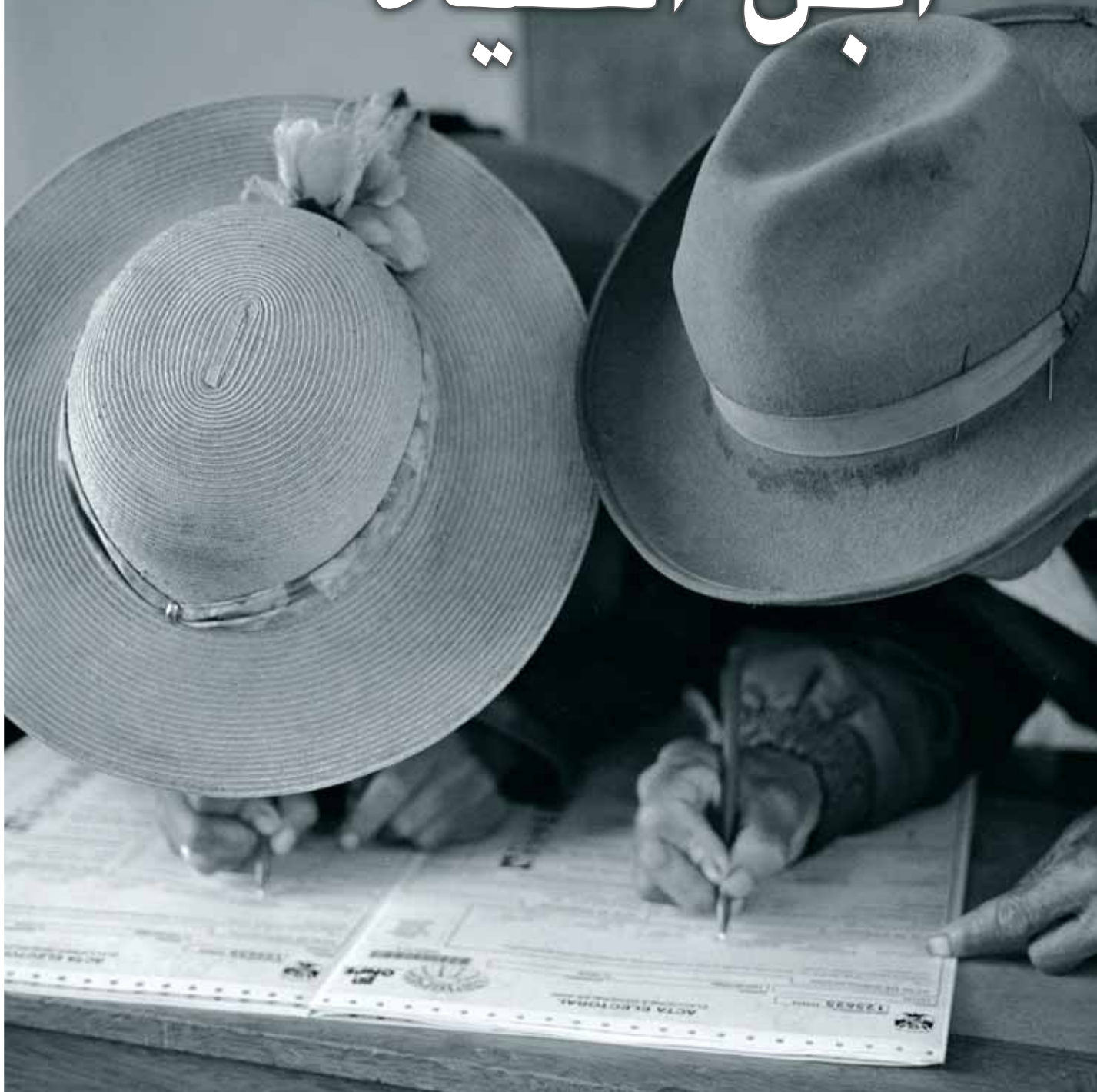


القراءة من أجل الحياة



التعليم للجميع

القراءة من أجل الحياة

التعليم للجميع

القراءة من أجل الحياة

إن التحليل والتوصيات الأساسية الواردة في هذا التقرير لا تعبر بالضرورة عن وجهات نظر اليونسكو. فهذا التقرير مطبوع مستقل تولت اليونسكو إصداره لمصلحة المجتمع الدولي. وهو عبارة عن نتاج لعمل تعاوني شارك فيه «فريق التقرير» وعدد كبير آخر من الأشخاص والوكالات والمؤسسات والحكومات. ويتحمل مدير التقرير المسؤولية العامة عن وجهات النظر والآراء المعرب عنها في التقرير.

وإن التسميات المستخدمة في هذا المطبوع وطريقة عرض المواد فيه لا تعبر ضمناً عن أي رأي لليونسكو بشأن الوضع القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، ولا بشأن سلطات هذه الأماكن أو رسم حدودها أو تخومها.

صدر عام 2006 عن منظمة
الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
7, Place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France

التصميم الطباعي: سيلفين باينز
تنفيذ التصميم الطباعي: واكيم خوري
الصور والأشكال الإيضاحية: دلفين غايار
الخرائط: INDID
طباعة النسخة الانجليزية: شركة غرافوبرينت، باريس
ISBN 92-3-104008-1

© اليونسكو 2006
طبع في فرنسا

توطئة

إن هذا التقرير العالمي السنوي الرابع لرصد التعليم للجميع، الذي أعده فريق مستقل يعمل في مقر اليونسكو، يدعونا إلى إيلاء عناية متجددة وصريحة للتحدي العالمي المتعلق بمحو الأمية.

وثمة أسباب وجيهة تبرر إعطاء محو الأمية هذه المكانة التي يحتلها في صلب حركة التعليم للجميع. فالتعليم الأساسي الجيد يزود التلاميذ بمهارات القرائية اللازمة للحياة ولمواصلة التعليم؛ والآباء المتعلمون يكونون عادة أكثر ميلاً لإرسال أبنائهم إلى المدرسة؛ والأشخاص المتعلمون هم أكثر قدرة على الانتفاع بفرص التعليم المستمر؛ والمجتمعات المتعلمة تكون أكثر استعداداً لمواجهة التحديات الإنمائية الملحة.

غير أن محو الأمية يمثل أحد أهداف التعليم للجميع التي تعرضت لأكبر قدر من الإهمال. فوجود زهاء 770 مليوناً من الراشدين - قرابة خمس السكان الراشدين في العالم - الذين لا يملكون مهارات القراءة والكتابة هو أمر واقع لا يمكن تبريره من الناحية الأخلاقية، فضلاً عن أنه يمثل خسارة مروعة على مستوى القدرة البشرية والطاقة الاقتصادية. وهذا التقرير يوفر حجة قوية لإنهاء حالة الإهمال هذه، وذلك من خلال التأكيد على أن محو الأمية يعتبر حقاً في حد ذاته، وأنه ضروري لتحقيق كافة أهداف التعليم للجميع، وأنه يكتسي أهمية بالغة بالنسبة لتحقيق التنمية. ومع ظهور مجتمعات المعرفة أصبح محو الأمية يتسم بقدر من الأهمية أكبر مما كان عليه الحال في الماضي. فنشر القرائية على نطاق واسع لا يتسنى تحقيقه إلا في سياق عملية بناء مجتمعات متعلمة تشجع الأفراد على اكتساب مهارات القرائية وعلى استخدامها.

وإن اليونسكو ما فتئت، منذ تأسيسها، تضطلع بدور رائد في تحديد مفهوم محو الأمية وتعمل جاهدة على تأكيد أهمية محو الأمية بالنسبة للتنمية، وعلى دعم المبادرات القطرية الرامية إلى توسيع نطاق تعلم الكبار. وقد أحرز تقدم ملموس خلال السنوات الستين الماضية. وإن التحدي الخطير الذي ما زال قائماً في هذا الصدد هو مسؤولية تقع على عاتقنا جميعاً. واليونسكو هي الوكالة الرائدة وهيئة التنسيق الدولية لعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (2003-2012) الذي ينص القرار المتعلق به على أن «تعميم القراءة والكتابة هو لب عملية توفير التعليم الأساسي للجميع، وأن إيجاد بيئات ومجتمعات ينتشر فيها الإلمام بالقراءة والكتابة أمر أساسي لتحقيق الأهداف المتعلقة بالقضاء على الفقر، وخفض وفيات الأطفال، والحد من النمو السكاني، وتحقيق المساواة بين الجنسين، وكفالة التنمية المستدامة والسلام والديمقراطية». وإننا نقدم دعماً ملموساً للعقد من خلال برامجنا، وعلى الأخص من خلال «مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات» (LIFE) التي أُعلن عن الشروع في تنفيذها في تشرين الأول/أكتوبر 2005 أثناء الدورة الثالثة والثلاثين للمؤتمر العام لليونسكو، وبشكل أوسع، من خلال اضطلاعنا بتنسيق حركة التعليم للجميع على الصعيد الدولي، وهي حركة نبذل حالياً قصارى جهدنا من أجل تعزيزها.

ويشكل العقد إطاراً لتعزيز الجهود الدولية والإقليمية والوطنية الرامية إلى تمكين الملايين من الشباب والكبار من التمتع بمزيد من الفرص لاكتساب مهارات القرائية. ولبلوغ هذا الهدف، يتعين على البلدان

أن تلتزم، على أعلى المستويات السياسية، بتحقيق محو الأمية، وأن تخصص مزيداً من الموارد لبرامج محو الأمية لصالح الشباب والكبار. وكما يبين لنا التقرير فإن برامج محو الأمية لا تحظى عادة إلا بنسبة 1% فقط من الميزانية الوطنية المخصصة للتعليم. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المعونة الدولية المقدمة لمحو الأمية لا تمثل إلا جزءاً ضئيلاً من المعونة المقدمة للتعليم الأساسي والتي تعتبر في حد ذاتها قليلة جداً. إن الأمر يتطلب الآن، وعلى وجه السرعة، إبداء تعهدات أكثر جرأة إلى حد كبير إذا ما كانت هنالك حقاً رغبة في الوفاء بأهداف التعليم للجميع.

وكما كان عليه الحال في السنوات السابقة فإن التقرير يستعرض التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع. وقد كانت سنة 2005 هامة بوجه خاص. فمن جهة أولى، بات من الواضح الآن، وكما يؤكد التقرير، أنه لم يتم الوفاء بالهدف المتمثل في تحقيق التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي بحلول عام 2005، وذلك على الرغم مما تحقق من تقدم سريع جداً، ولاسيما في عدد من البلدان ذات الدخل المنخفض. إنه لمن الواجب علينا أن نجدد التزامنا في هذا المجال وأن نمضي قدماً في هذا السبيل. ومن جهة أخرى، فإن الموارد المخصصة للتعليم الأساسي تشهد تزايداً مطرداً: فالإنفاق الحكومي على التعليم أخذ في التزايد في البلدان النامية، كما أن المجتمع الدولي وعد بزيادة الدعم الذي يقدمه، ولاسيما لبلدان منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وهذا ما يتجلى من خلال قمة مجموعة البلدان الصناعية الثمانية G8 في غلينيغلز في تموز/يوليو 2005 وفي القمة العالمية للأمم المتحدة في نيويورك في أيلول/سبتمبر 2005. وأصبح التحدي يتمثل الآن في تحويل تلك الالتزامات العامة إلى أنشطة محددة في البلدان النامية وفي تسريع وتيرة التغيير في كل مكان. ذلك أنه لم يبق أمامنا سوى عشر سنوات، وإنه لمن واجبنا أن نتجنب الإخفاق.

وإني لوائق من أن هذا التقرير يوفر أساساً متيناً لتجديد التزامنا بتحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع وللعمل، على وجه الخصوص، على أن تكون القرائية حقيقة واقعة لجميع الناس في العالم.



كويشيرو ماتسورا

شكر

لقد استهل المدير السابق كريستوفر كولكوف العمل من أجل إعداد هذا التقرير.

ونحن مدينون لبيتر سميث، مساعد المدير العام للتربية في اليونسكو، ولعائشة باه ديالو، مساعدة المدير العام السابقة للتربية بالإناثة، ولأبهيمانيو سينغ، مدير قسم التنسيق الدولي ورسد التعليم للجميع، ولزملائهم، على الدعم الذي قدموه. واستفاد التقرير كثيرا من المشورة التي أسدتها هيئة التحرير الدولية ورئيسها إنغمار غوستافسون، كما استفاد من التوجيه السديد الذي قدمه فريق استشاري صغير مؤلف من هيلين أبادزي وأنيتا ديغه وسونجا فاغبرغ-ديالو وفيرا ماساغاو ريبيرو وألما روبنسون-بانث وألان روجرز، وشيغيرو أوياجي وأداما واني، وكلاهما من العاملين في اليونسكو. واستفاد التقرير أيضا من إسهامات أكثر من 120 شخصا شاركوا في المشاورة التي أجريت على شبكة الويب بشأن المخطط التمهيدي، ويمكن الاطلاع على تعليقاتهم على الموقع التالي: www.efareport.unesco.org

ويرتكز تقرير التعليم للجميع إلى حد كبير على عمل معهد اليونسكو للإحصاء. وقد أسهم كل من المديرية السابقة دونيز ليغسلي ومايكل ميلوارد، المدير بالإناثة، وسعيد بلقشلا ومايكل برونفورت وبريان بوفيت وسيمون إيليس وأليسون كينيدي وأوليفيه لابه وألبرت موتيفانس وباسكال راتفوندرهونا ولوليا سيمينتشوك ومامادو تيام وسوبرامانيام فينكاترامان وبيتر واليت ويانهونغ تشانغ وزملائهم إسهاما كبيرا في إعداد هذا التقرير، ولاسيما في إعداد الفصلين 2 و3 والجداول الإحصائية.

ولابد من توجيه شكر خاص إلى جميع من أعدوا البحوث الأساسية والملاحظات والأطر اللازمة للتقرير. وهؤلاء هم التالية أسماؤهم:

ماريفات أبدوأيفا، وهيئة ActionAid، وكارلوس آجيو، ومارك أغرانوفيتش، وجون أيتشنسون، وماسيمو أماديو، وجوان ب. آرين، وديفيد بيكر، وجيل باليسكوت، ويمبو باتشولون، وأنطونيو أوغوستو، وغوميس باتيستا، وجوليان بابو، وراجا بنتاويت-كتان، وألان بنتوليل، وأن برنارد، وكورين بيتون، وك. بيسوال، وه. س. بهولا، ومحمد بوغروم، وجنيفر باوزر، وشوشان بروش-فايتز، ودون بوندي، وغريس بونبي، وروي كار-هيل، وجون كاميرون، وناليني شهيتري، ومنير أحمد شوذري، وروزيه كوسو، وآمي داميا، وأندريه ديوك، ومارك دي ماير، وكيندرا ديروسو، وكمال ديزاي، وكريس ديوك، وفرانسواز دي بوجيه، وجان إلدريد، وكارين إريكسون، وماخومي فال، وغفت فرح، وبنجامين فرنانديز، وبيرغر فريديكسن، وجوناس فريستر، وبرنو جيرمان، وكريستين غلانس، والحملة العالمية من أجل التعليم، وكريستوف غويل، ور. غوفيندا، وتلمادجي س. غي، وأورور هاجيل، وحسن حمومود، وأولريكه هانيمان، وهيربيرت هينزين، ونور ليلي اسكندر، وفاسلي جلال، وجينجينغ لو، وماثيو جيوكس، ومحمد عبد اللطيف قيسامي، وبيديا ناث كويرالا، وتاتيانا كوكه، وهانكه كوبمان، وليزا كرولاك، وإيلين لاميتا، وميرنا لورنس، وأليزا لازرسون، وليزلي ليماج، وولفغانغ لوتس، وبريان مادوكس، وماريا إستر مانسيبو، وجان-كلود مانت، وأ. ماثيو، وماركوس ماورير، وأن ماك جيل فرانزين، وكارولين ميديل-أنونوغو، وماريو موزينهو، وخولان مونخ-إرديني، وديبورا نانديجا، وأبو نابون، ووزارة الخارجية الهولندية، وبيورن نوردتفيت، وباي أوبانيا، وكيشي أوغاوا، وأنطوني أوكيش، وأداما واني، وحسين أوجور، وإيلا باتيل، وجاسون بينيلس، وماستين برينسلو، ونورمان رينولدز، وفيرا ماساغاو ريبيرو، وليزا ماريا رينا، وكلينتون روبنسون، وأنا روبنسون-بانث، وألان روجرز، وهيدي روس، وبيتر رول، وأولغا ريباكوفافا، وصمويل ساندويدي، وساليماتا سانو، ونينا سارد جوناني، وكلود سوفاجيو، وجولي شافنر، وأمندا سيل، ولين سيرجنت، وإينون شينكر، ومامو كيدي شينكوت، وماريكو شيوهااتا، ورونالد سيبيس، ودافيد سيفوينتس، وماريا تيريزا سينييسكالكو، وبيني سميث، وجون سميث، وماري-أندريه سومرس، وبريان ستريت، ونيلي سترومكويست، وإيمانويل سوزو، وشايزادا تاسبولاتوفا، ولوسي ثورنتون، وروزا ماريا توريس، ومامي أوماهاارا، ويان فان رافنس، وكونسويلو فيلاس دي ميدرانو، وأسونسيون فالديراما، ودانييل فاغنز، وفوبيا واخونغفا، ولينغ وانغ، ويايكا جينغ، ويانغ ليجينغ، وتيداو شانغ.

واستفاد التقرير أيضا استفادة كبيرة من المشورة والدعم اللذين قدمهما الأفراد والأقسام والوحدات داخل قطاع التربية في اليونسكو، ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، ومكتب التربية الدولي لليونسكو، ومعهد اليونسكو للتربية، بما في ذلك عن طريق إجراء مشاورة بشأن المخطط التمهيدي. وأسدت مكاتب اليونسكو الإقليمية مشورة مفيدة بشأن الأنشطة

التي يضطلع بها على الصعيد القطري، وساعدت على تيسير إجراء الدراسات المعدة خصيصاً لأغراض التقرير. وقدمت سو وليامز، من مكتب إعلام الجمهور في اليونسكو، مشورة قيمة ودعمًا متواصلًا للترويج للتقرير ونشره.

وإننا نعرب عن امتناننا لروز ماري بيلو ولوك-شارل غاكرونول ولورا غريغوري، من أعضاء أمانة مبادرة المسار السريع، ولجوليا بين وفاليري غافو وسيمون سكوت، من لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD/DAC)، على ما يقدمونه من دعم متواصل ومشورة مفيدة فيما يخص التعاون الدولي وبيانات المعونة.

وأسهّم بعض الأفراد أيضًا في هذا العمل من خلال تقديم مشورات وملاحظات قيمة. وفيما يلي أسماء هؤلاء الأشخاص:

نامتیب أكسونكول، وماسيمو أماديو، وشيجيرو أوياجي، وديفيد آرشر، وديفيد أتشوارينا، وفرانسواز كايو، وكليز كالوشي، وجون كومينغ، وبريدجيت كرامبتون، وروزيه كوسو، وستيفاني دولاتا، وماري دورليان، وبيرغر فريديريكسن، وماريا كاريا لين، وكريستين غلانس، وفيرنر موش، وأداما واني، وتايكو أوكيتسو، ومورييل بواسون، وكينيث روس، وميوكوسايتو، وبيرر رونر، ومارغريت ساكس-إسرائيل، وغوراف سيدهو، ورونالد سيببيس، وسوزان ستامب، ونيكان ولسون. ونتوجه بشكر خاص إلى جون ريان الذي قدم ملاحظات قيمة بشأن مشروعات الفصول.

واستفاد القائمون على إنتاج هذا التقرير استفادة كبيرة من خبرة ريببكا برايت وبريان سميث في مجال التحرير. وقدمت ويندا ماك نيفين وأليسون كلايتون وكريمة بيريس أيضًا دعماً قيماً في هذا المجال. ونود أن نشكر أيضًا سونيا فرنانديز-لاورو وأن مولر وفوزية جوو-بيلامي وكاترين جينيستي وجوديت روكا وزملاءهن في مركز التوثيق التربوي في اليونسكو على ما قدموه من دعم قيم طوال السنة فيما يخص موقع الويب والتوزيع، فضلاً عن تقديم المساعدة في العديد من المسائل. ونشكر لطف بن خليفة الذي اضطلع بدور فعال في توزيع التقرير في الوقت المناسب. ونشكر أيضًا ماري كوني وكريسانتي كوليا على ما قدمته من دعم لوجستي. ونتوجه بشكر خاص إلى ريتشارد كاديو وفنسنت ديغورني وإيغور نوك وفابيين كواديو الذين يسروا عملية المشاورة بالاتصال الإلكتروني المباشر، بالتعاون مع زملاء من مركز التوثيق التربوي.

فريق التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع

المدير
نيكولاس بورنيت

ستيف باكر (نائب المدير)، نيكول بيلا، آرون بينافوت، لينه بوشيرت، فاضلة كايو، فيتوريا كافيكيني، فاليري جيوز، آنا فونت-جينير، جود فرانسمان، سينثيا غوثمان، كيث هينكليف، فرانسوا لوكير، دلفين نسينجيما، بانداي نزوميني، أولريكا بيلر باري، ميشيل فيليبس، إيكوكو سوزوكي، إدنا ياهيل، أليسون كينيدي، (رئيس مرصد التعليم للجميع، معهد اليونسكو للإحصاء)، أنييتا ليند (مستشارة خاصة في محو الأمية)

التقارير العالمية السابقة لرصد التعليم للجميع

2005، التعليم للجميع: ضرورة ضمان الجودة
2003-2004، قضايا الجنسين والتعليم للجميع: قفزة نحو المساواة
2002، التعليم للجميع: هل يسير العالم على الطريق الصحيح؟

للحصول على المزيد من المعلومات عن التقرير،
يرجى الاتصال بأحد العناوين التالية:

The Director
EFA Global Monitoring Report Team
c/o UNESCO,

7 Place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France
عنوان البريد الإلكتروني: efareport@unesco.org

الهاتف: +33 1 45 68 21 28

الفاكس: +33 1 45 68 56 41

العنوان على الإنترنت: www.efareport.unesco.org

المحتويات

16	لمحة عن التقرير	
18	ملخص تنفيذي	
27	محو الأمية: جوهر التعليم للجميع	الفصل 1
28	نهج شمولي لمعالجة موضوع التعليم للجميع	
30	محو الأمية من أجل تأمين الحقوق وتعزيز القدرات وتحقيق التنمية	
31	الأفراد المتعلمون والمجتمعات المتعلمة	
34	المخطط العام للتقرير	
37	التقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع: إلى أين وصلنا؟	الفصل 2
38	التعليم: الصورة العالمية، 1998-2002	
38	الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة	
41	التعليم الابتدائي	
51	التعليم الثانوي والتعليم العالي	
58	نتائج التعلم	
63	محو الأمية	
68	تقييم التقدم العام نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع	
71	الاستنتاج	
75	الجهود القطرية: زيادة الزخم	الفصل 3
76	التخطيط للتعليم للجميع	
79	تمويل التعليم للجميع	
84	المعلمون من أجل التعليم للجميع	
91	ضرورة الاستيعاب	
96	التكيف مع السياق	
101	مدارس مأمونة وصحية	
105	التعهدات الدولية: حان وقت العمل	الفصل 4
106	زخم دولي جديد في عام 2005 ولكنه غير أكيد	
107	تدفقات المعونة المقدمة للتعليم	
119	فرص تحسين التنسيق الدولي في ميدان التعليم للجميع	
130	سنة 2005 وما بعدها: من التعهد إلى الفعل	
135	أهمية محو الأمية	الفصل 5
136	محو الأمية باعتباره حقاً من الحقوق	
137	منافع محو الأمية	
145	الاستنتاج	

147	مفاهيم محو الأمية	الفصل 6
148	تعريف محو الأمية وتحديد مفهومه	
153	مفاهيم محو الأمية في المجتمع الدولي	
156	رؤى أخرى لمحو الأمية	
159	هل هناك «توافق على الصعيد العالمي» بشأن محو الأمية؟	
160	تحديد أبعاد التحدي العالمي لمحو الأمية	الفصل 7
162	تقييم مستويات القرائية ورصدها	
164	التحدي العالمي المتغير جسامة ونطاقاً	
167	أين يُعتبر التحدي المتمثل في نشر القرائية أكثر إلحاحاً؟	
170	أوجه التفاوت الاجتماعية والديموغرافية في ما يخص معدلات انتشار القرائية..	
175	ما هي الظروف الشخصية الأكثر تأثيراً على القرائية؟	
175	انتشار القرائية بين أفراد الفئات المهمشة	
179	نحو فهم أوسع نطاقاً لظاهرة القرائية	
187	نشر القرائية على الصعيد العالمي: التحدي الجديد	
188	تكوين المجتمعات المتعلمة	الفصل 8
190	مقدمة	
190	محو الأمية في المنظور التاريخي	
193	العوامل الكبرى المحددة للتحويلات في مجال محو الأمية	
200	اللغات ومحو الأمية	
205	ممارسات محو الأمية	
207	البيئات المؤاتية للتعليم ومحو الأمية	
212	الاستنتاج	
215	السياسات الجيدة، والممارسة الجيدة	الفصل 9
216	أربعة توجهات سياسية	
216	ثلاثة اعتبارات استراتيجية	
217	النهوض بالممارسات الجيدة في مجال تعلم القرائية وتعليمها	
230	تعزيز برامج محو أمية الكبار: دور الحكومة	
238	إضفاء المزيد من الاتساق على السياسات الوطنية لمحو الأمية	
241	اجتذاب دعم المجتمع الدولي	
247	تحديد أولويات العمل	الفصل 10
248	بيان حصيلة التعليم للجميع	
249	أولويات العمل	
251	الملحق	
252	الذيول	
263	الملحق الإحصائي	
408	الملحق الخاص ببيانات المعونة	
418	مسرد	
424	المراجع	
445	المختصرات	

قائمة الأشكال والجداول وأطر النصوص

الأشكال

- 2.1: نسب القيد الإجمالية والصالفية في التعليم قبل الابتدائي، 2002..... 38
- 2.2: التغير الذي طرأ في نسب القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي بين عامي 1998 و2002..... 40
- 2.3: المعدلات الإجمالية والصالفية للتلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي، 2002..... 42
- 2.4: المستجدون بالتعليم الابتدائي بحسب الفئة العمرية، 2002..... 42
- 2.5: نسب القيد الإجمالية والصالفية في التعليم الابتدائي، 2002..... 44
- 2.6: نسب القيد الصالفية في التعليم الابتدائي، 1998 و2002..... 45
- 2.7: التغييرات التي طرأت في معدلات الحضور بحسب الفئات السكانية في بنين، 1996 و2001..... 46
- 2.8: معدلات البقاء في التعليم حتى الصف الأخير من التعليم الابتدائي، 1998/1999 و2001/2002..... 48
- 2.9: معدلات البقاء في التعليم حتى الصف الأخير من المدرسة الابتدائية، والنسبة المئوية للتلاميذ الذين أكملوا التعليم الابتدائي، في بلدان مختارة، 2001..... 48
- 2.10: التفاوت بين الجنسين في نسب القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي، 1998 و2002..... 49
- 2.11: التغيرات التي طرأت على أوجه التفاوت بين الجنسين في نسب القيد الإجمالية في عامي 1998 و2002..... 50
- 2.12: النسبة المئوية للراسبين في التعليم الابتدائي، 2002..... 51
- 2.13: معدلات الانتقال من التعليم الابتدائي إلى التعليم الثانوي العام، 1998/1999 و2001/2002..... 52
- 2.14: التغييرات التي طرأت على نسب القيد الإجمالية في التعليم الثانوي بين عام 1998 وعام 2002..... 53
- 2.15: التغييرات التي طرأت في نسب القيد الإجمالية بين 1998 و2002..... 54
- 2.16: مقارنة أوجه التفاوت بين الجنسين في نهاية التعليم الابتدائي وفي الانتقال إلى التعليم الثانوي، 2001..... 55
- 2.17: التفاوت بين الجنسين في نسب القيد الإجمالية والنتائج القومي الإجمالي للفرد، 2002..... 56
- 2.18: التغيرات التي طرأت على التفاوت بين الجنسين في النسب الإجمالية للقيد في التعليم العالي بين 1998 و2002..... 57
- 2.19: نتائج SACMEQ II (2000-2002): المهارات الحسابية لتلاميذ الصف السادس في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى..... 58
- 2.20: نتائج TIMSS 2003: تحصيل تلاميذ الصف 8 في الرياضيات..... 59
- 2.21: نتائج PISA 2003: المهارات في الرياضيات للطلبة في الخامسة عشرة من العمر..... 59
- 2.22: تطور نتائج TIMSS بين عامي 1995 و2003..... 60
- 2.23: تطور نتائج PISA بين عامي 2000 و2003: القراءة..... 60
- 2.24: نتائج SACMEQ II (2000-2002): أوجه التفاوت بين الجنسين في معرفة القراءة في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى..... 61
- 2.25: نتائج البرنامج الخاص بتحصيل الطلاب الدراسي على الصعيد الدولي PISA 2003: الفوارق في التحصيل الدراسي بين الجنسين في الرياضيات..... 61
- 2.26: الفوارق بين الجنسين في المواقف تجاه القراءة، الدراسة الدولية عن التقدم المحرز في تعلم القراءة، PIRLS 2001..... 62
- 2.27: الفوارق بين الجنسين في الرياضيات وفي المواقف إزاء تعلم الرياضيات، 2003..... 62
- 2.28: المعدلات التقديرية لقراءة الكبار (+15): 1990، 2000-2004، والهدف المنشود لعام 2015..... 66
- 2.29: مؤشر تنمية التعليم للجميع في عام 2002 وتطوره منذ عام 1998 في البلدان ذات المؤشر المنخفض..... 69
- 3.1: التزامات السياسة العامة المتعلقة بأهداف التعليم للجميع في التقارير المقدمة إلى المؤتمر في دورتي 2001 و2004 من تسعة وستين بلدا..... 78
- 3.2: استراتيجيات وأنشطة تتصل بقضايا تمس أهداف التعليم للجميع قدم تسعة وستون بلدا تقارير بشأنها إلى دورتي المؤتمر في 2001 و2004..... 78
- 3.3: الإنفاق العام الجاري على التعليم كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي، 2002..... 79
- 3.4: الإنفاق العام على التعليم كنسبة مئوية من مجموع الإنفاق الحكومي، 2002..... 80
- 3.5: الإنفاق على التعليم العام كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي، 1998 و2002..... 80
- 3.6: نصيب التعليم العام من الإنفاق بحسب المستوى، 2002..... 82
- 3.7: نصيب التعليم الابتدائي والثانوي من إجمالي الإنفاق العام الجاري على التعليم، النسبة المئوية للتغيير فيما بين 1998 و2002..... 82
- 3.8: حصة الإنفاق على كل من التعليم العام والخاص بحسب المستوى، 2002..... 84

- 3.9: التكاليف الأسرية للتلميذ الواحد، بحسب الصف والمنطقة، 2004 85
- 3.10: حصة التكاليف الشخصية من إجمالي المصروفات العامة الجارية على التعليم بحسب مستوى الدخل القومي، 2002 86
- 3.11: معدلات النمو السنوية والمسقطه لأعداد المعلمين، 1998-2002 و 2015 88
- 3.12: النسبة المئوية لمعلمي المرحلة الابتدائية المدرسين، 1998 و 2002 89
- 3.13: مرتبات معلمي الابتدائي ومقارنة بنصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي: المستوى عند الالتحاق وبعد خمسة عشر عاما من الخبرة (بالدولار الأمريكي مع مراعاة تكافؤ القوة الشرائية، 1999) 90
- 3.14: متوسط حصة المعلمات في مختلف مستويات التعليم بحسب المناطق، 2002 91
- 3.15: التعليم والنزاعات المسلحة 96
- 4.1: إجمالي المساعدات الإنمائية الرسمية، 1990-2003 (المدفوعات الصافية بمليارات الدولارات بالسعر الثابت لعام 2002) 108
- 4.2: نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة لأقل البلدان نمواً إلى إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية، 1990-2003 108
- 4.3: تعهدات المعونة الثنائية لصالح التعليم، 1990-2003 (مبالغ مقدره بمليارات الدولارات بالسعر الثابت لعام 2002) 109
- 4.4: حصة التعليم من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية) (مبالغ مقدره بمليارات الدولارات بالسعر الثابت لعام 2002 وحصة التعليم الأساسي، 1990-2003 (مبالغ مقدره بمليارات الدولارات بالسعر الثابت لعام 2002 وحصة التعليم الأساسي من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية) 109
- 4.5: المساهمة الفردية لبلدان لجنة المساعدة الإنمائية من إجمالي المعونة الثنائية المقدمة للتعليم، 1999-2003 109
- 4.6: المساهمة الفردية لبلدان لجنة المساعدة الإنمائية من إجمالي المعونة الثنائية المقدمة للتعليم الأساسي، 1999-2003 109
- 4.7: التعهدات الثنائية للتعليم: التوزيع بحسب القطاعات الفرعية باستثناء فئة «التعليم، دون تحديد المستوى»، 1999-2003 111
- 4.8: الأولويات النسبية التي يعطيها كل بلد مانح ثنائي للتعليم والتعليم الأساسي، الفترة 1999-2003 111
- 4.9: المعونة المقدمة للتعليم الأساسي كنسبة مئوية من الدخل القومي الإجمالي، المعدلات الوسطية السنوية لخمس سنوات، الفترة 1999-2003 111
- 4.10: نسبة دعم الميزانية إلى إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية، الفترة 1999-2003، حسب الجهة المانحة 112
- 4.11: حصة المدفوعات في عام 2003 لصالح التعليم المقدمة من استراليا والسويد والمملكة المتحدة حسب السنة الأصلية للتعهدات 112
- 4.12: توزيع المعونة الثنائية المقدمة للتعليم بحسب المناطق، الفترة 1999-2003 113
- 4.13: قروض البنك الدولي لصالح التعليم، كمبلغ وكنسبة مئوية من إجمالي الإقراض السنوي للبنك الدولي، الفترة 1963-2004 115
- 4.14: تركيب إجمالي قروض البنك الدولي لصالح التعليم للفترة 1990-2004 116
- 4.15: توزيع قروض البنك الدولي لصالح التعليم بحسب المناطق (تعهدات جديدة) معدلات وسطية سنوية، الفترة 1990-2004 116
- 4.16: المساعدة الإنمائية الرسمية لأعضاء لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: 1990-2004 وعمليات المحاكاة لعام 2006 و 2010 133
- 5.1: التفاوت في الدخل وفي محو الأمية في بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 1994-1998 144
- 7.1: اتجاهات العالمية والإقليمية في ما يخص التكافؤ بين الجنسين خلال الفترة من عام 1970 إلى 2000 166
- 7.2: معدلات انتشار القرائية بين الشباب والكبار في عدد من البلدان المختارة خلال الفترة من عام 2000 إلى 2004 167
- 7.3: توزيع الأميين من الكبار في العالم خلال الفترة 2000-2004 167
- 7.4: بيان معدلات انتشار القرائية بين الكبار موزعة بحسب الجنسين في خمسة وخمسين من البلدان النامية ذات المعدلات المنخفضة في ما يخص انتشار القرائية، خلال الفترة 2000-2004 168
- 7.5: العلاقة بين معدلات انتشار القرائية والفقير 169
- 7.6: العلاقة بين انتشار القرائية بين الكبار ومتوسط إنفاق الأسرة في الهند في ولايات مختارة 169
- 7.7: معدلات انتشار القرائية بين الأفراد من فئات عمرية مختارة، خلال الفترة 2000-2004 170
- 7.8: معدلات انتشار القرائية بين الكبار موزعة بحسب محل الإقامة في المناطق الحضرية أو الأرياف، خلال الفترة 2000-2004 171
- 7.9: مقارنة معدلات انتشار القرائية بين الكبار بحسب الفئات الأقل والأكثر ثراءً 173
- 7.10: معدلات انتشار القرائية بين الكبار موزعة بحسب ثلاثة مستويات تعليمية: الأفراد غير المتحقين بالمدرسة، الأفراد الذين استكملوا فترة تتراوح بين سنة و3 سنوات من التعليم المدرسي، الأفراد الذين استكملوا فترة تتراوح بين 4 و6 سنوات من التعليم المدرسي 174
- 7.11: توزيع الكبار بحسب مستويات إتقانهم للقراءة خلال الفترة الممتدة بين عامي 1994-1998 183
- 8.1: اتجاهات معدلات محو الأمية في البلدان النامية، 1900-1950 192
- 8.2: معدلات محو الأمية التقديرية لمجموعة معينة من البلدان في نحو العام 1950 193
- 8.3: متوسط معدلات الالتحاق بالمدارس الابتدائية غير المعدلة في المناطق النامية، من 1880 إلى 1935 195
- 8.4: الربط بين معدل الالتحاق بالمدارس الابتدائية غير المعدل (1935-1940) وبين معدل محو أمية الكبار (نحو العام 1950)، في 39 بلداً أو إقليمياً 195
- 8.5: النسبة المئوية لتلاميذ الصف الرابع القاطنين في بيئات منزلية متعلمة عالية المستوى (HLE) وذوي نتائج تحصيل قرائي متوسطة، في كل بلد، 2001 208

- 8.6: تقارير تلاميذ الصف السادس حول كميات الكتب في منازلهم في 15 نظاماً تربوياً إفريقيًا، 2000 208
- 8.7: مدى انتشار الصحف والمجلات وأجهزة التلفزيون في منازل الطلاب في 15 نظاماً تربوياً إفريقيًا، 2000 209
- 8.8: النسبة المئوية لتلاميذ الصف السادس الملتحقين بمدارس غير مجهزة بمكتبات مدرسية أو فصلية، في كل بلد ومنطقة إقامة، 2000 209
- 8.9: النسبة المئوية لتلاميذ الصف السادس في صفوف لا تتوفر فيها الكتب، في كل بلد ومنطقة إقامة، 2000 210

الجدول

- 2.1: متوسط طول الحياة الدراسية المتوقعة بحسب المناطق في عام 2002، والتغيير الذي طرأ منذ 1998 38
- 2.2: مؤشر التكافؤ بين الجنسين في نسب القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي، 2002 41
- 2.3: القيد في التعليم الابتدائي حسب المناطق، 1998 و 2002 44
- 2.4: عدد الأطفال غير الملتحقين بالمدارس الابتدائية، 1998 و 2002 46
- 2.5: نسب القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي بحسب الجنسين وبحسب المناطق، 1998 و 2002 50
- 2.6: تقديرات عدد الأميين الكبار ومعدلات القرائية (بين السكان في سن +15) بحسب المناطق، 1990 و 2000-2004 63
- 2.7: توزيع البلدان بحسب قيم مؤشر تنمية التعليم للجميع في كل منطقة، 2002 68
- 2.8: احتمالات تحقيق هدف تعميم التعليم الابتدائي على الصعيد القطري بحلول عام 2015 70
- 2.9: احتمالات تحقيق هدف محو أمية الكبار على الصعيد القطري بحلول عام 2015 71
- 2.10: احتمالات تحقيق التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي بحلول عام 2005 وعام 2015، بحسب البلدان 72
- 3.1: تغطية أهداف التعليم للجميع المشروطة بآجال محددة في وثائق التخطيط الخاصة باثنين وثلاثين بلداً 77
- 3.2: نسب القيد الصافية في المرحلة الابتدائية، والإنفاق على التعليم والمعلمين، 1998 و 2002 81
- 3.3: التوزيع الإقليمي للسكان والإنفاق على التعليم العام 83
- 3.4: لا تزال الرسوم قائمة في عدد كبير من البلدان 84
- 3.5: تجميع البلدان بحسب نسب التلاميذ إلى المعلمين في المرحلة الابتدائية، 2002 86
- 3.6: تأثير فيروس/مرض الإيدز على التعليم في خمسة بلدان جنوبي الصحراء، 2005 88
- 3.7: إطار استراتيجي لتأمين المساواة بين الجنسين في التعليم بحلول عام 2015 93
- 3.8: التكاليف السنوية للفرد لعمليات تدخل المعلمين في المدارس بشأن الرعاية الصحية والتغذية 103
- 4.1: التقارير الدولية الرئيسية لعام 2005 106
- 4.2: تعهدات المعونة الثنائية لصالح التعليم الأساسي، 1990-2003 (مبلغ وحصة التعليم الأساسي من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية) 110
- 4.3: مقارنة التعهدات بالمدفوعات (ملايين الدولارات الأمريكية بالأسعار الجارية) 112
- 4.4: المعدل السنوي للمعونة الثنائية المقدمة للتعليم والتعليم والأساسي لصالح البلدان التي يكون فيها مؤشر تنمية التعليم للجميع أقل من 0,8%، للفترة 1999-2003 (بالسعر الثابت للدولار لعام 2002) 114
- 4.5: المساعدة الإنمائية الرسمية المتعددة الأطراف: تعهدات الجهات المانحة الرئيسية، المعدلات الوسطية السنوية لخمسة أعوام، الفترة 1999-2003 115
- 4.6: محفزات نقطة الإتمام الخاصة بمبادرة HIPC لصالح التعليم في أربعة بلدان أفريقية فقيرة مثقلة بالديون 117
- 4.7: إجمالي المساعدة الإنمائية المقدمة للتعليم والتعليم الأساسي، المعدلات الوسطية السنوية لخمسة أعوام للفترة 1999-2003 (مليارات الدولارات بالسعر الثابت لعام 2002) 118
- 5.1: المشاركة في الحياة السياسية والاجتماعية ومحو الأمية بين النساء النيباليات 139
- 5.2: دعائم اليونسكو الأربع للتعليم فيما يخص الشعوب الأصلية 141
- 5.3: تكاليف محو الأمية بالمقارنة بتكاليف التعليم الابتدائي 145
- 6.1: التعاريف الوطنية لمحو الأمية/للأمية 157
- 6.2: تعاريف محو الأمية التي تضعها وكالات المعونة 158
- 7.1: الاتجاهات العالمية والإقليمية في ما يخص أعداد الأميين خلال الفترة من عام 1950 إلى 2000-2004 165
- 7.2: النسب المئوية لتوزيع الأميين في العالم بحسب مستوى تنمية البلدان، وبحسب المناطق والجنس والعمر 165
- 7.3: الاتجاهات العالمية والإقليمية في ما يخص معدلات انتشار القرائية بين الكبار خلال الفترة من 1950 إلى 2000-2004 166
- 7.4: معدلات انتشار القرائية بين الشباب بحسب مستوى تنمية البلدان وبحسب المناطق، خلال الفترة من عام 1970 إلى 2000-2004، مع بيان نسبة ارتفاع هذه المعدلات في كل عقد 166
- 7.5: تغير أعداد الأميين في البلدان التي يتركزون فيها خلال الفترة من عام 1990 إلى 2000-2004 167
- 7.6: تفاقم تحدي القرائية: العديد من الأميين، ومعدلات منخفضة لانتشار القرائية بين الكبار، الفترة 2000-2004 166
- 7.7: تفاقم تحدي محو الأمية: العلاقة بين الأمية والفقر 169
- 7.8: المغرب: معدلات انتشار القرائية بين الكبار موزعة بحسب الجنسين ومحل الإقامة في المناطق الحضرية أو الريفية خلال الفترتين 1990/91 و 1998/99 171
- 7.9: العوامل المرتبطة ارتباطاً وثيقاً بمعدلات انتشار القرائية بين الكبار في ثمانية وعشرين من البلدان النامية: النتائج المستمدة من التحليلات المتعددة المتغيرات، عام 2000 175
- 7.10: معدلات انتشار القرائية بين الكبار في نيبال موزعة بحسب الطبقة الاجتماعية/الانتماء الإثني، لسنتي 1991 و 2001 176

- 7.11: الاستقصاءات المستندة إلى الأسر التي نُفّذت في البلدان النامية، والتي تشتمل على عمليات للتقييم المباشر للقراءة 180
- 8.1: العلاقة المتبادلة بين تدابير التوسع التربوي والتحصيل الدراسي وبين معدلات محو الأمية (عدد البلدان بين قوسين) 195
- 8.2: احتياجات محو الأمية واللغات المستخدمة فيه 203
- 8.3: معدلات محو الأمية المعلنة والفعلية في بابوا غينيا الجديدة، 1996 212
- 9.1: ثلاثة نهوج من أجل اكتساب القراءة 218
- 9.2: ترتيب الحوافز في 67 برنامجا، باستثناء الحوافز المتعلقة بالأجر الأساسي لمعلمي محو الأمية 227
- 9.3: أمثلة عن الاعتمادات المخصصة للتعليم غير النظامي ومحو الأمية 234
- 9.4: الكلفة الفردية للدارس في برامج محو الأمية 235
- 9.5: مدى التحدي الذي يطرحه هدف داكار، بحسب المناطق ومستوى التنمية 237
- 9.6: التكاليف التقديرية لإنجاز عنصر محو الأمية في الهدف الرابع من أهداف داكار 237
- 9.7: نهجان لتمويل برامج محو الأمية 241
- 9.8: أهداف محو أمية الكبار في خمسة وعشرين بلدا من البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية 242
- 9.9: محو الأمية في سياسات هيئات المعونة الثنائية والبنوك الإنمائية 243
- 9.10: متوسط التمويل السنوي لمحو الأمية، بعض الوكالات المختارة 244
- 9.11: الاتجاهات فيما يتعلق بالمشروعات والبرامج الرئيسية الممولة من خلال المعونة الدولية 245

أطر النصوص

- 1.1: إطار عمل داكار والأهداف الإنمائية للألفية 28
- 1.2: تفسير الهدفين 3 و4 للتعليم للجميع 29
- 1.3: تنمية المهارات للشباب والكبار في السنغال 30
- 1.4: اهتمام متجدد بمحو الأمية 32
- 1.5: بناء المجتمعات المتعلمة: اليابان وكوبا وألمانيا 32
- 2.1: سد الثغرات في المشاركة في التعليم الابتدائي: حالة بنين 46
- 2.2: ما هو عدد الأطفال غير المتحقين بالمدارس؟ 47
- 2.3: قياس التقدم نحو تحقيق هدف محو أمية الكبار 66
- 2.4: التفاوت بين الجنسين في نسب القيد 72
- 3.1: الاستراتيجيات الوطنية التي تتناول بعض أهداف التعليم للجميع: عدد من الأمثلة القطرية 77
- 3.2: مشاركة المجتمع المدني في تخطيط ومراقبة التعليم للجميع 79
- 3.3: المساواة الاجتماعية لتحسين الإنفاق على التعليم في أوغندا 83
- 3.4: الإنصاف في الإنفاق على التعليم العام في موزمبيق 83
- 3.5: نفقات التعليم على مستوى الأسر في كمبوديا 84
- 3.6: تأثير فيروس / مرض الإيدز على النظم التعليمية في خمسة بلدان في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى 88
- 3.7: مرتبات المعلمين وظروف العمل في أمريكا اللاتينية 90
- 3.8: برنامج مدارس المجتمع المحلي للمناطق الشمالية في باكستان 94
- 3.9: استراتيجية النيجر لإزالة التمييز بين الجنسين في المدرسة 96
- 3.10: تأثير تسونامي عام 2004 على النظم التعليمية 98
- 3.11: مبادئ التعليم في حالات الطوارئ 99
- 3.12: الصدمات الاقتصادية ونوعية التعليم: حالة الأرجنتين 100
- 4.1: مقايضة الدين بالتعليم في الأرجنتين 117
- 4.2: مبادرة المسار السريع - إنشاء اتفاق دولي 120
- 4.3: تعبئة الموارد وبناء القدرات من خلال مبادرة المسار السريع 121
- 4.4: دعم هولندا وفرنسا لمبادرة المسار السريع 122
- 4.5: مبادرة المسار السريع في موزمبيق - وجهة نظر الجهات المانحة 123
- 4.6: استفادة اليمن من مبادرة المسار السريع 123
- 4.7: الشراكات الصامتة تنشط في مالي وملاوي 125
- 4.8: بناء القدرات لتلبية الطلب 127
- 4.9: العمل معا من أجل تعليم أكثر جودة 128
- 4.10: مبادرة الأمم المتحدة العشرية لتعليم الفتيات 129
- 4.11: بوادر فرص من خلال المبادرات التي تقودها اليونسكو 131
- 4.12: تسعة مشروعات طلبعية في مجال التعليم للجميع 132
- 5.1: الحق في اختيار لغة التعلم 137
- 5.2: تأثيرات محو الأمية على أنشطة وقت الفراغ وحرمة الحياة الشخصية في باكستان 141
- 5.3: الاستثمار ومحو الأمية في فيتنام 144

148	6.1: المصطلحات الفرنسية الدالة على «محو الأمية»
149	6.2: التعبير الشفهي
150	6.3: أوضاع الحساب
151	6.4: الرياضيات الإثنية
152	6.5: باولو فرايري: قراءة العالم
155	6.6: اليونسكو ومحو الأمية اليوم
156	6.7: تعزيز محو الأمية لدى الرابطة الإقليمية
156	6.8: مفاهيم محو الأمية في عدد من البلدان
158	6.9: مختلف مفاهيم محو الأمية لدى المنظمات غير الحكومية
164	7.1: تحديد مستويات القراءة استناداً إلى البيانات المستمدة من عمليات التعداد السكاني
176	7.2: السجناء
178	7.3: جماعة الروما في أسبانيا
181	7.4: التقييم المباشر «للقراءة باعتبارها تمثل مجموعة من المهارات»
182	7.5: الاستقصاءات المعنية بالقراءة في بتسوانا والبرازيل
183	7.6: تقييم القراءة في إطار الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار (ALS)
186	7.7: الأمور التي ينبغي مراعاتها لدى قياس مستويات القراءة ورصدها
197	8.1: حملات محو الأمية الشاملة: جمهورية تنزانيا المتحدة والصومال وإثيوبيا وتايلاند والبرازيل
199	8.2: ركود محو الأمية والتجديد في أوغندا ومنغوليا
200	8.3: الأمية في اليابان
201	8.4: اللغة العربية
201	8.5: تنوع الكتابات
202	8.6: لغة الإشارات
206	8.7: تنوع ممارسات محو الأمية في غانا
210	8.8: البيئات المتعلمة في الصين
211	8.9: هل تتأثر معدلات محو الأمية بأهمية المواد المطبوعة والوسائط الإعلامية الشاملة والتكنولوجيات المتقدمة؟
218	9.1: برنامج نيجيرا سيخي لمحو الأمية في بنغلاديش
220	9.2: استجابات ثلاث للدليل الأم لبرنامج Reflect في جنوب آسيا
221	9.3: قضية الجنسين في «المنهج المستتر»
222	9.4: نماذج التعلم القائم على الدارس في مجال محو الأمية
223	9.5: بعض الآراء فيما يتعلق بتشكيل مجموعات التعلم في أوغندا
225	9.6: النهج المتبعة في مجال تدريب معلمي محو الأمية
227	9.7: التجديدات في تدريب معلمي محو أمية الكبار
228	9.8: مشروعات رئيسية للتعليم عن بعد في أربعة من البلدان ذات الأعداد الضخمة من السكان
228	9.9: الأسلوب المسمى «Yo, si puedo» في كوبا
229	9.10: مجموعة وسائل لاكتساب القراءة
232	9.11: بعض الدروس المستفادة من حملة محو الأمية في إكوادور
233	9.12: نماذج الشراكات في مجال محو الأمية في البرازيل
236	9.13: تمويل تدريب معلمي محو الأمية ومدربهم
239	9.14: «بيانات المؤشرات المرجعية» التي وضعتها الحملة العالمية من أجل التعليم /ActionAid للمساعدة على رسم سياسات محو الأمية
241	9.15: ثلاث استراتيجيات وطنية لمحو الأمية

لمحة عن التقرير

← التقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع

أحرز تقدم متواصل منذ عام 1998، لاسيما نحو تعميم التعليم الابتدائي (UPE) وتحقيق التكافؤ بين الجنسين في أشد البلدان فقرا، بيد أن وتيرة هذا التقدم ليست كافية لبلوغ الأهداف المحددة في السنوات العشر الباقية من الفترة الممتدة حتى عام 2015.

- في العديد من البلدان يتعين أن تزداد أعداد معلمي المدارس الابتدائية بنسبة 20% سنويا لكي يمكن تخفيض نسب التلاميذ إلى المعلمين إلى 1:40 وتحقيق تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015.
- العديد من معلمي المدارس الابتدائية يفتقرون إلى المؤهلات المناسبة.
- لا يحظى محو الأمية إلا بالقليل من العناية:
 - يعيش 771 مليون شخص ممن تبلغ أعمارهم 15 سنة فأكثر محرومين من المهارات الأساسية للقراءة.
 - لا تخصص الحكومات ووكالات المعونة أولوية وتمويلا كافيين لبرامج محو الأمية للشباب والكبار.
- ما زالت المعونة المخصصة للتعليم الأساسي قليلة جدا:
 - المعونة الثنائية للتعليم البالغة 4.7 مليار دولار في 2003 - مازال يخصص 60% منها للتعليم بعد الثانوي - تمثل زيادة منذ 1998 ولكنها تظل أقل بكثير من المستوى المرتفع الذي بلغته في عام 1990 وكان بمقدار 5.7 مليار دولار.
 - تمثل المعونة الإجمالية المقدمة للتعليم الأساسي 2.6% فقط من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية؛ وفي هذه الفئة من التعليم لا يحظى تعليم الكبار إلا بنصيب ضئيل.
 - لئن كان من المرجح أن تزداد المعونة للتعليم الأساسي، تماشيا مع زيادة المعونة في مجملها، فإنه يتعين أن تتضاعف حصتها للوصول إلى المبلغ المقدر بـ 7 ملايين دولار اللازم توفيره سنويا لمجرد تحقيق هدي تعميم التعليم الابتدائي والتكافؤ بين الجنسين.
 - تخصص مقادير غير متناسبة من المعونة الثنائية لبلدان ذات دخل متوسط توجد فيها معدلات عالية نسبيا للقد في التعليم الابتدائي.
 - في منتصف عام 2005 لم تكن مبادرة المسار السريع قد أسفرت إلا عن تعهدات بمبلغ 298 مليون دولار فقط.
- وتظل التحديات الرئيسية أمام التعليم للجميع تتمثل في ما يلي:
 - عدم ضمان تعميم التعليم الابتدائي:
 - مازال زهاء 100 مليون طفل غير ملتحقين بالتعليم الابتدائي، 55% منهم من الفتيات.
 - هناك 23 بلدا يحتمل ألا تتمكن من تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015، نظرا لتدني نسب القيد فيها.
 - الرسوم المدرسية في التعليم الابتدائي، التي تمثل عائقا كبيرا أمام الالتحاق بالمدارس، مازالت تدفع في 89 بلدا (من الـ 103 بلدا التي شملها الاستقصاء).
 - مازالت معدلات الخصوبة المرتفعة، وفيروس/مرض الأيدز (السيدا)، والنزاعات، تمارس ضغوطا على النظم التعليمية في المناطق التي تواجه أضخم التحديات فيما يخص التعليم للجميع.
 - أخفق 94 بلدا، من 149 بلدا توافرت بيانات بشأنها، في تحقيق هدف التكافؤ بين الجنسين بحلول عام 2005:
 - هناك 86 بلدا يُحتمل ألا تتمكن من تحقيق التكافؤ بين الجنسين حتى بحلول عام 2015.
 - ثمة 76 بلدا، من مجموع 180 بلدا، لم تحقق التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي، وما زالت أوجه التفاوت فيها معاكسة على الدوام تقريبا لمصالح البنات.
 - في 115 بلدا (من 172 بلدا توافرت بيانات بشأنها) ما زالت هناك أوجه تفاوت على مستوى التعليم الثانوي، وما زال الصبيان غير ممثلين على نحو كاف في قرابة نصف هذه البلدان، وذلك في تناقض واضح مع الوضع في التعليم الابتدائي.
 - الانخفاض المفرط في مستوى الجودة:
 - ظلت نسب الالتحاق ببرامج الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة ثابتة.
 - أقل من ثلثي تلاميذ المدارس الابتدائية يصلون إلى الصف الأخير في 41 بلدا (من 133 بلدا توافرت بيانات بشأنها).
- وتشمل الاتجاهات التي تمثل إنجازات هامة في العديد من البلدان ذات الدخل المنخفض العناصر التالية:
 - شهدت أعداد الملتحقين بالتعليم الابتدائي زيادات كبيرة في منطقتي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وجنوب وغرب آسيا، فكان هناك زهاء 20 مليون طالب جديد في كل منطقة.
 - على الصعيد العالمي، تمكن 47 بلدا من تعميم التعليم الابتدائي (من 163 بلدا توافرت بيانات بشأنها).
 - تشير التوقعات إلى أن هناك 20 بلدا إضافيا (من 90 بلدا تتوافر بيانات ملائمة بشأنها) في سبيلها إلى تحقيق تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015؛ و44 بلدا تحرز تقدما جيدا ولكن من غير المرجح أن تتمكن من تحقيق هذا الهدف بحلول عام 2015.
 - ازدادت بسرعة أيضا أعداد البنات اللتحقات بالتعليم الابتدائي، ولاسيما في بعض البلدان صاحبة أدنى مستوى من الدخل في منطقتي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وجنوب وغرب آسيا.
 - أصبحت التدابير المتعلقة بقضيتي التكافؤ بين الجنسين وجودة التعليم تزداد وضوحا في الخطط الوطنية الخاصة بالتعليم.
 - ازداد الإنفاق الحكومي على التعليم كنصيب من الدخل القومي في زهاء 70 بلدا (من 110 بلدا توافرت بيانات بشأنها).
 - ازدادت المعونة المخصصة للتعليم الأساسي بأكثر من الضعف في الفترة ما بين عامي 1999 و2003، ويمكن أن ترتفع إلى 3.3 مليار دولار أمريكي سنويا بحلول عام 2010 بعد قمة البلدان الثمانية (G8).
 - برزت «مبادرة المسار السريع» كإلية رئيسية للتنسيق بين وكالات المعونة.

← محو الأمية

إن محو الأمية هو:

- حق ما زال محروما منه زهاء خمس السكان الراشدين في العالم.
- عامل أساسي لتحقيق كل هدف من أهداف التعليم للجميع.
- ظاهرة تخص المجتمع والفرد معا، وتتطلب إيلاء العناية لكلا البعدين.
- عامل حاسم للمشاركة والتنمية على الصعيد الاقتصادي والاجتماعي والسياسي، لاسيما في مجتمعات المعرفة المعاصرة.
- عنصر أساسي لتعزيز القدرات البشرية، مع مزايا واسعة النطاق تشمل التفكير النقدي، وتحسين الصحة، وتنظيم الأسرة، والوقاية من فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، وتربية الأطفال، والحد من الفقر، والمواطنة النشطة.

وينطوي التحدي المتعلق بمحو الأمية على بُعدين، بُعد مطلق وبُعد نسبي، وهو يؤثر بوجه خاص على الفقراء، والنساء والفئات المهمشة، كما أنه أكبر بكثير مما تشير إليه المقاييس التقليدية:

- من حيث الأرقام المطلقة، فإن الأشخاص الذين لا يملكون مهارات القرائية يعيشون بصورة رئيسية في مناطق أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب وغرب آسيا، وشرق آسيا والمحيط الهادي. وتتوقف إمكانات الوفاء بهدف عام 2015 إلى حد كبير على مدى التقدم الذي يحرزه الـ 12 بلدا حيث يعيش 75% من الأشخاص الذين يملكون مهارات القرائية.
- ومن حيث الأرقام النسبية، فإن المناطق التي توجد فيها أدنى معدلات للقرائية هي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب وغرب آسيا، والدول العربية، التي تساوي معدلات القرائية فيها جميعا نحو 60% فقط، على الرغم من تحقيق زيادات بأكثر من 10 نقاط مئوية منذ 1990.
- ترتبط الأمية إلى حد كبير بحالة الفقر المدقع.
- النساء أقل تعليما من الرجال: فعلى المستوى العالمي هناك 88 امرأة راشدة متعلمة مقابل كل 100 رجل راشد متعلم، وتقل الأعداد عن ذلك كثيرا في البلدان ذات الدخل المنخفض مثل بنغلاديش (62 امرأة مقابل كل 100 رجل) وباكستان (57 امرأة مقابل كل 100 رجل).
- 132 مليوناً، من الـ 771 مليون شخص الذين لا يملكون مهارات القرائية، تتراوح أعمارهم بين 15 و24 سنة، وذلك على الرغم من تحقيق زيادة في معدل محو الأمية لهذه الفئة إلى 85%، بارتفاع من معدل 75% في عام 1970.
- يشير الاختبار المباشر للقرائية إلى أن التحدي العالمي في هذا المجال أكبر بكثير مما توحي به الأرقام التقليدية، التي تستند إلى تقييمات غير مباشرة، وأن هذا التحدي يواجه البلدان المتقدمة والبلدان النامية على حد سواء.

ولا يتسنى التصدي لتحدي محو الأمية إلا إذا تحقق

ما يلي:

- التزام القادة السياسيين على أعلى مستوى بالعمل لتحقيق هذه الغاية.

- قيام البلدان باعتماد سياسات صريحة لمحو الأمية من أجل ما يلي:

- التوسع في توفير تعلم جيد على مستوى التعليم الابتدائي والمرحلة الدنيا من التعليم الثانوي؛
- تعزيز البرامج الخاصة بمحو أمية الشباب والكبار؛
- تهيئة بيئات متعلمة ثرية.

ويتطلب تعزيز برامج محو الأمية للشباب والكبار ما يلي:

- اضطلاع الحكومات بمسؤوليات فعالة فيما يخص السياسة العامة والتمويل لمحو أمية الكبار، وذلك في إطار تخطيط قطاع التربية في مجمله.
- وضع أطر واضحة لتنسيق مبادرات القطاع العام والقطاع الخاص والمجتمع المدني الخاصة بتوفير برامج محو الأمية.
- زيادة المخصصات من الميزانيات والمعونات. فبرامج محو الأمية لا تحظى إلا بنسبة 1% من ميزانية التعليم في العديد من البلدان. ويرجح أنه سيكون من الضروري توفير مبلغ 2.5 مليار دولار إضافي كل سنة حتى عام 2015 لإحراز تقدم معقول نحو تحقيق هدف دكارا المتعلق بمحو الأمية.
- وضع البرامج استناداً إلى إدراك لاحتياجات الدارسين، ولا سيما لخياراتهم اللغوية وللحواجز التي تدفعهم إلى حضور الدروس، وذلك بالتشاور مع الجماعات المحلية.
- مناهج دراسية تركز على هذه الاحتياجات، مع تحديد واضح لأهداف التعلم وتوفير مواد تعليمية مناسبة.
- تأمين مستويات كافية من الأجور والوضع المهني وفرص التدريب لمعلمي محو الأمية.
- اعتماد سياسات لغوية ملائمة، نظراً لأن معظم البلدان التي تواجه تحديات صارخة في مجال محو الأمية هي بلدان متنوعة من الناحية اللغوية. وإن استعمال اللغة الأم يعتبر إجراء بيداغوجيا سليماً، بيد أنه يجب أن يتيح إمكانية الانتقال السلس إلى فرص التعلم باللغات الإقليمية والروسية.

تتطلب تهيئة البيئات والمجتمعات المتعلمة إيلاء عناية معززة للأمور التالية:

- السياسات اللغوية.
- السياسات الخاصة بنشر الكتب.
- السياسات الخاصة بوسائل الإعلام.
- إمكانات الوصول إلى المعلومات.
- السياسات الخاصة بتوفير الكتب ومواد القراءة في المدارس والمنازل.

إن اكتساب مهارات القرائية وتحسينها واستخدامها تتم في جميع مراحل التعليم وفي سياقات نظامية وغير نظامية متعددة. وإن تحقيق كل هدف من أهداف التعليم للجميع يعتمد بقوة على السياسات الرامية إلى تعزيز المجتمعات المتعلمة وإلى وضع معايير عالية للقرائية، وهما عنصران يشكلان الأساس للمزيد من التعلم.

ملخص تنفيذي

يركز هذا الإصدار الرابع من «التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع» على موضوع محو الأمية، وهو أحد الأهداف التي تعرضت لأكبر قدر من الإهمال من بين الأهداف الستة التي اعتمدها 164 بلدا في «المنتدى العالمي للتربية» المعقود في داكار (السنغال) في عام 2000. ويشدد التقرير على ضرورة تكريس المزيد من العناية على مستوى السياسة العامة والمزيد من الموارد لمحو الأمية، ويؤكد على المنافع التي يوفرها محو الأمية للأفراد والجماعات والأمم (الفصل 5). وتعتبر مهارات القراءة عاملا أساسيا في حياة مجتمعات المعرفة المعاصرة. وقد تطورت مفاهيم القراءة خلال السنوات الخمسين الماضية لتعكس تلك الاحتياجات التي ما فتئت تزداد تعقيدا وإلحاحا (الفصل 6). ويستند التقرير إلى مجموعة من مصادر البيانات في تحليل نطاق التحدي المتعلق بمحو الأمية (الفصل 7). وهناك لمحة عامة تاريخية تتضمن تحليلا للكيفية التي انتقلت بها المجتمعات المختلفة إلى حالة القراءة الواسعة النطاق، مع استعراض السياق الاجتماعي الأوسع نطاقا الذي يحفز الأفراد على اكتساب مهارات القراءة والعمل على إدامتها (الفصل 8).

إن بناء المجتمعات المتعلمة يتطلب اعتماد إستراتيجية تقوم على عناصر ثلاثة هي التعليم المدرسي الجيد، وبرامج التعلم للشباب وللراشدين، وتعزيز البيئات الملائمة للتعليم (الفصل 9). وهذا النهج يبرز الترابط القائم بين أهداف التعليم للجميع التي يستعرض التقرير مدى ما أُحرز من تقدم نحو تحقيقها، ولاسيما فيما يخص الهدف المتعلق بتحقيق التكافؤ بين الجنسين بحلول عام 2005 (الفصل 2). ومن أجل تسريع وتيرة التغيير فإن من الضروري اعتماد سياسات وطنية سليمة (الفصل 3). ويتعين على المجتمع الدولي أن يساند هذه الجهود، ذلك أنه على الرغم من تزايد حجم المعونة المقدمة للتعليم الأساسي فإنها تظل أقل بكثير من مستوى الاحتياجات (الفصل 4). وينتهي التقرير إلى تسليط الضوء على التدابير ذات الأولوية التي يتعين اتخاذها للتوصل إلى تحقيق أهداف التعليم للجميع خلال السنوات العشر القادمة (الفصل 10).

الفصل 1

محو الأمية: جوهر التعليم للجميع

وكما ينص القرار المتعلق بإعلان عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (2003-2012)، فإن «تعميم القراءة والكتابة هو لب عملية توفير التعليم الأساسي للجميع، وإن إيجاد بيئات ومجتمعات ينتشر فيه الإلمام بالقراءة والكتابة أمر أساسي لتحقيق الأهداف المتعلقة بالقضاء على الفقر، وخفض وفيات الأطفال، والحد من النمو السكاني، وتحقيق المساواة بين الجنسين، وكفالة التنمية المستدامة والسلام والديمقراطية».

إن المجتمع «المتعلم» هو أكثر من مجرد مجتمع توجد فيه مستويات عالية للقراءة. ذلك أنه يُفترض في المجتمعات المتعلمة أن تمكن الأفراد والجماعات من اكتساب وتطوير وإدامة واستخدام مهارات ملائمة للقراءة عن طريق توفير تعليم أساسي ذي نوعية جيدة، وبرامج تعلم لصالح الشباب والكبار، وبيئات يحظى فيها محو الأمية بالتقدير من جانب الأفراد والأسر والمدارس والمجتمعات المحلية. وإن هذا التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع يهدف إلى تجديد الوعي الوطني والدولي بالأهمية القصوى لمحو الأمية في تحقيق جميع أهداف التعليم للجميع، وبشكل أعم في إدخال تحسينات كبيرة على ظروف الحياة للملايين البشر الذين يعيشون في فقر مدقع.

ينطوي التعليم للجميع على ستة أهداف مترابطة تجسد في مجملها تصورا شموليا لعملية تنمية التعليم. وقد تركز القسم الأكبر من الاهتمام حتى الآن على الأهداف المتصلة بالتعليم



المدرسي وهي: تعميم التعليم الابتدائي (UPE)، والتكافؤ بين الجنسين، والجودة.

وكانت هناك ثلاثة عوامل رئيسية أسهمت في الإهمال الذي تعرضت له الأهداف المتعلقة بالرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، وبرامج التعلم للشباب وللراشدين، ومحو الأمية. فمن ناحية أولى، تتعلق هذه الأهداف بتوفير فرص تعليمية جديدة، وغالبا ما يكون ذلك من خلال مؤسسات غير نظامية. ومن ناحية أخرى، نزع الحكومات الوطنية والمجتمع الدولي إلى افتراض أن الاستثمار في التعليم الابتدائي والثانوي والبرامج المتصلة بهما يدر عائداً أكبر حجماً على الصعيدين السياسي والاقتصادي. وأدى الاقتصاد على إدراج هدفين فقط من أهداف التعليم للجميع ضمن الأهداف الإنمائية للألفية إلى تفاقم هذا الإهمال. وأخيراً فإن من الصعب وضع تحديد دقيق لهذه الأهداف التي تعرضت للإهمال، وعلى ذلك فإن الإشارة إليها تتناول جوانبها النوعية وليس الكمية. وبالمقابل فإن من الصعب رصد وقياس التقدم المحرز نحو تحقيق هذه الأهداف.

إن الطريقة التي صيغ بها هدف محو الأمية (الهدف 4) تتسم بحد ذاتها بطابع إشكالي: فمن حيث المبدأ، يتعذر تحقيق تحسين بنسبة 50% في مستويات محو الأمية بالنسبة للبلدان التي توجد فيها بالفعل معدلات لمحو الأمية تزيد على 67%. ولذلك فإن هذا التقرير ينحو منحى عمليا فيفسر هذا الهدف على أنه يعني تخفيضا بنسبة 50% في معدلات الأمية، وذلك تمشيا مع الصياغة والمقاصد المعتمدة في مؤتمر جومتين المعقود في عام 1990 والذي تم فيه استهلال حركة التعليم للجميع برمتها.

ووفقا للطرق التقليدية للقياس فإن زهاء 771 مليوناً من الراشدين هم أميون، وتشكل النساء ثلثي هؤلاء الأشخاص. وهذا الواقع يمثل انتهاكا خطيرا للحقوق الإنسانية لنحو خمس السكان الراشدين في العالم. وإن محو الأمية يعزز قدرات الأفراد والأسر والمجتمعات على الاستفادة من فرص الرعاية الصحية والفرص التعليمية والسياسية والاقتصادية والثقافية. ويعتبر محو أمية النساء عاملا بالغ الأهمية في معالجة اللامساواة بين الجنسين.

الفصل 2

التقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع: إلى أين وصلنا؟

يتضمن هذا الفصل تقييما للتقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، باستخدام أحدث البيانات العالمية عن التعليم للسنة الدراسية 2002/2003. فقد كان التقدم نحو تعميم التعليم الابتدائي بطيئا بوجه عام منذ انعقاد المنتدى العالمي للتربية في داكار. وإن مجموع عدد الأطفال المقيدون في المدارس الابتدائية في عام 2002 بلغ 671 مليونا، وذلك بارتفاع من العدد المناظر في 1998 البالغ 655



مليونا. بيد أنه في جميع أنحاء مناطق أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب وغرب آسيا، والدول العربية، تشهد نسب القيد تزايدا سريعا، كما أن التفاوت بين الجنسين أخذ في التقلص ببطء، وذلك على الرغم من أن هناك بلدانا عديدة ما زالت تجمع بين نسب القيد المنخفضة وعدم كفاية القدرة على استيعاب جميع الأطفال في المدارس. وعلى الرغم من تزايد أعداد المتحقين بالمدارس، فقد كان لا يزال هناك 100 مليون طفل في سن التعليم الابتدائي غير ملتحقين بالمدارس الابتدائية في عام 2002، منهم 55% من البنات. وكان 70% من هؤلاء الأطفال غير الملتحقين بالمدارس موجودين في منطقتي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب وغرب آسيا. ويظل التحدي القائم هنا يتمثل في

الفصل 3

الجهود القطرية: زخم متزايد



إن تسريع وتيرة التغيير للوفاء بأهداف التعليم للجميع خلال فترة عشر سنوات يتطلب المسارعة إلى إيلاء عناية مكثفة للتخطيط، وإعداد استراتيجيات لمعالجة قضيتي الحصول على التعليم وتأمين جودته،

ولتخصيص موارد كافية على الصعيد الوطني.

وقد أظهرت دراسة أجريت مؤخرا للخطط التعليمية الوطنية في اثنين وثلاثين بلداً أن البلدان الموجودة منها في منطقتي جنوب آسيا وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى تعطي أولوية قصوى لتحقيق هدف تعميم التعليم الابتدائي. وازداد الإنفاق الحكومي على التعليم كحصة من الدخل القومي خلال الفترة ما بين عامي 1998 و2002 في زهاء ثلثي البلدان التي توافرت بشأنها بيانات، بل إنه تضاعف تقريبا في بعض الحالات. بيد أن زيادة مستويات الإنفاق الوطني بحد ذاتها لا تكفل الممارسة السليمة والنوعية الجيدة. فالعامل الرئيسي هنا يتمثل في مستوى الفعالية من حيث كيفية استخدام الموارد المتاحة في النظام التعليمي. وقد اتخذت عدة بلدان مبادرات ترمي إلى مساءلة الجهات المعنية بتوفير التعليم عن مستوى أدائها وضمان وصول الموارد المالية إلى المدارس المستهدفة.

وعلى الرغم من تزايد الاعتراف بالمكاسب الناجمة عن إلغاء الرسوم المدرسية في التعليم الابتدائي، فإن هذه الرسوم ما زالت تُدفع في 89 بلداً من الـ 103 بلدان التي توافرت بشأنها معلومات عن هذا الموضوع، وبعض هذه الرسوم قانوني وبعضها الآخر غير قانوني. وإن تخفيف أعباء التعليم، من خلال إزالة هذه التكاليف وتوفير نقل مجاني أو قليل التكلفة ووجبات مدرسية، يشكل حافزا قويا يدفع الآباء إلى إرسال أبنائهم - ولاسيما بناتهم - إلى المدارس.

وتشكل قضية معالجة النقص في أعداد المعلمين وتدريبهم أولوية قصوى للبلدان التي مازالت بحاجة إلى توسيع كبير لنطاق نظم التعليم الابتدائي فيها. ففي منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى تتجاوز نسبة التلاميذ إلى المعلمين عموما 1/40 وتصل إلى 1/70 في بعض البلدان. وتشير التوقعات إلى أنه سيتعين، في بعض البلدان، زيادة عدد المعلمين بنسبة 20% كل سنة لتحقيق هدف تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015 وتخفيض نسبة التلاميذ إلى المعلمين إلى 1/40. ولم يتلق جميع معلمي المدارس الابتدائية، أو معظمهم، تدريباً بيداغوجياً إلا في ربع البلدان النامية البالغ عددها قرابة 100 بلد والتي توافرت بشأنها بيانات في عام 2002.

وثمة أيضا شواهد قوية على أن الصحة والتغذية الجيدتين تعتبران شرطين أساسيين لضمان التعلم الفعال. فنقص الحديد في الجسم يعاني منه 50% من جميع الأطفال في البلدان النامية، كما أن الإصابات بداء الديدان المعوية المنتشرة بين 20-35% من كافة الأطفال. ويمكن

كيفية تأمين بقاء الأطفال في المدرسة حتى الصف الأخير من التعليم الابتدائي. وفي ما يناهز ثلث البلدان التي تتوافر بشأنها بيانات، فإن أقل من ثلثي التلاميذ الذين يلتحقون بالمدارس الابتدائية يصلون بالفعل إلى الصف الأخير.

تشهد النظم التعليمية في الوقت الحاضر توسعا سريعا خارج نطاق التعليم الابتدائي. فقد ازداد عدد طلاب المدارس الثانوية في العالم بسرعة تبلغ أربعة أضعاف سرعة الزيادة في عدد تلاميذ المدارس الابتدائية. وهذا التوسع يفرض ضغوطا متزايدة على النظم التعليمية. وتشير البيانات المنشورة حديثا عن نتائج التعليم إلى أن متوسط مستويات التحصيل الدراسي انخفض خلال السنوات الأخيرة في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

وعلى الرغم من التقدم السريع الذي شهدته عدة بلدان فقيرة ذات نسب منخفضة للقيود في المدارس، فإن أكثر من تسعين بلداً قد أخفقت في تحقيق هدف التكافؤ بين الجنسين المحدد لعام 2005. ويتركز التفاوت بين الجنسين في مناطق الدول العربية، وجنوب وغرب آسيا، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، حيث ما زالت الفتيات يتعرضن لتمييز حاد في مجال الانتفاع بالتعليم. وفي التعليم الثانوي يقل عدد الصبيان عن عدد البنات في أكثر من خمسين بلداً. ويعتبر التكافؤ بين الجنسين في التعليم الثانوي حالة استثنائية، ولو حظ وجوده في أربعة بلدان فقط من الـ 142 بلداً التي توافرت بيانات عنها.

وتعيش الغالبية العظمى من الـ 771 مليون أمي في العالم في ثلاث مناطق هي: جنوب وغرب آسيا، وشرق آسيا والمحيط الهادي، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وما زالت النساء يمثلن أغلبية الأميين في العالم: بنسبة تساوي 64%، وهي نسبة لم تتغير منذ عام 1990. وعلى الصعيد العالمي تعتبر 88 امرأة متعلمة مقابل كل 100 رجل متعلم. والمناطق التي توجد فيها مؤشرات منخفضة نسبيا للتكافؤ بين الجنسين في مجال محو أمية الكبار (GPI) هي جنوب وغرب آسيا (0.66) والدول العربية (0.69) وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (0.76). وأما منطقتا أمريكا اللاتينية والكاريبي، وشرق آسيا والمحيط الهادي، فتوجد فيهما مؤشرات للتكافؤ بين الجنسين في مجال محو أمية الكبار تزيد على المتوسط العالمي البالغ 0.88.

ويتضح التقدم نحو تحقيق محو الأمية على صعيد جماعي في أوساط فئة العمر 15-24 سنة، حيث ساعد التوسع في توفير فرص الالتحاق بالتعليم النظامي على رفع معدل القرائية في العالم من 75% إلى 88% في الفترة ما بين 1970 و2000-2004، وكان المعدلان المناظران بالنسبة للبلدان النامية 66% و85%.

يوفر مؤشر تنمية التعليم للجميع (EDI) قياسا سريعا لوضع أي بلد فيما يخص التعليم للجميع. ويغطي هذا المؤشر الأهداف الأربعة التالية: تعميم التعليم الابتدائي، ومحو أمية الكبار، والتكافؤ بين الجنسين، وجودة التعليم. وقد حُسب المؤشر لعام 2002 على العناصر الأربعة جميعها بالنسبة للبلدان التي توافرت بشأنها بيانات والبالغ عددها 123 بلداً. وكانت التغييرات التي طرأت على مؤشر تنمية التعليم للجميع في الفترة ما بين عامي 1998 و2002 تغييرات معتدلة. وفي المتوسط، زادت البلدان درجة مؤشرها بنسبة 1.2%. وهناك ثمانية وعشرون بلداً توجد فيها قيم منخفضة جدا للمؤشر تنمية التعليم للجميع، ويوجد منها ستة عشر بلداً في منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

ويخلص هذا الفصل إلى تحليل إمكانيات تحقيق أهداف تعميم التعليم الابتدائي، والمساواة بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي، وتخفيض مستويات أمية الكبار، بحلول عام 2015.

3.55 مليار دولار، ولكنها ظلت أقل بكثير من مستواها المرتفع في عام 1990 البالغ 5.71 مليار دولار [حسبت كل هذه المبالغ بالأسعار الثابتة لعام 2002]. وزاد المبلغ المخصص للتعليم الأساسي على الضعف في الفترة ما بين عامي 1998 و2003، ولكنه ظل يمثل أقل من 2% من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية. وبصورة عامة فإن 60% من تعهدات المعونة الثنائية للتعليم ما زالت تخصص للتعليم بعد الثانوي. وكان متوسط حصة التعليم الأساسي يساوي 28.3%. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه يجري تخصيص مقادير غير متناسبة من المعونة لبلدان ذات دخل متوسط ومؤشرات اجتماعية جيدة نسبياً، بما في ذلك على مستوى الالتحاق بالمدارس الابتدائية. وهناك ثلاثة بلدان فقط تخصص أكثر من 20% من معونتها لبلدان منطقة جنوب وغرب آسيا التي تواجه أكبر تحدٍ للتعليم للجميع من حيث أعداد السكان.

وقدمت الوكالات الرئيسية للمعونة الثنائية 15.9 مليار دولار في المتوسط كل عام في الفترة ما بين عامي 1999 و2003، وخصص 9.3% من هذا المبلغ للتعليم. وتلقى التعليم الأساسي 60% من هذه الحصة. وبالجمع بين المصادر الثنائية والمصادر متعددة الأطراف، فإن المعونة للتعليم الأساسي تكون قد زادت على الضعف في الفترة ما بين عامي 1999 و2003 ولكنها ظلت لا تمثل سوى 2.6% تقريباً من إجمالي المعونة في عام 2003.

وهناك عدد قليل من الجهات المانحة وبنوك التنمية التي تشير صراحة إلى موضوع محو الأمية ضمن سياساتها الخاصة بالمعونة. وثمة مبرر قوي لإقامة حوار دولي جديد بشأن محو الأمية، بما في ذلك الأهمية التي ينبغي أن يحظى بها في السياسات الخاصة بالوكالات وفي المناقشات الثنائية ومتعددة الأطراف التي تجرى مع الحكومات. وعلى افتراض أن حصة التعليم الأساسي من التمويل ستظل ثابتة، فإن زيادة تدفقات المعونة الإجمالية التي تم التعهد بتقديمها خلال مؤتمر القمة لمجموعة البلدان الصناعية الثمانية (G8) يمكن أن تؤدي بحلول عام 2010 إلى بلوغ مستوى للمعونة الإجمالية السنوية للتعليم الأساسي يساوي قرابة 3.3 مليار دولار، وهو مبلغ يظل أقل بكثير من مبلغ الـ 7 مليارات دولار الذي يقدر أنه سيكون من الضروري توفيره كل عام لمجرد تحقيق هدي تعميم التعليم الابتدائي والتكافؤ بين الجنسين دون غيرها من الأهداف. وللوصول إلى المبلغ الإجمالي المطلوب، فإنه سيتعين زيادة حصة التعليم الأساسي من إجمالي المعونة إلى أكثر من الضعف، بحيث ترتفع من نسبتها الحالية البالغة 2.6% إلى أكثر من 5.5%.

إن بلدان العالم الأشد فقراً تحتاج إلى معونة طويلة الأجل ويمكن التنبؤ بها لإنجاز إصلاحات أساسية على مستوى سياساتها العامة. وتكتسي هذه المعونة أهمية بالغة بوجه خاص لمواجهة التكاليف المتكررة - المرتبات والكتب المدرسية والمواد التعليمية والنفقات الإدارية اليومية - في البلدان التي تملك دخلاً كافياً لتمويل التدابير التي يتعين اتخاذها لتحقيق أهداف التعليم للجميع. وفي عام 2005 أعطى مشروع الألفية للأمم المتحدة، ولجنة الملكة المتحدة لأفريقيا، وبيان قمة مجموعة البلدان الصناعية الثمانية في غلينغز، تأييداً قوياً لمبادرة المسار السريع (FTI). وعلى الرغم من أن هذه المبادرة كانت رائدة في تحسين التنسيق بين الجهات المانحة، فإنها لم تؤد مباشرة إلى تعبئة موارد إضافية كبيرة من أجل التعليم للجميع. وينبغي للجهود الرامية إلى تنسيق المعونة أن تشمل على الدوام الاهتمام بمسألة المساعدة التقنية والتعاون، ولاسيما على الصعيد القطري، حيث يتواصل التكاثف في مصادر الخبرة. وينبغي إيلاء العناية لتحسين قاعدة المعارف ولتقاسم المعارف بين البلدان التي تواجه مشكلات مماثلة.

في هذا الصدد الاضطلاع بمبادرات قليلة التكلفة يكون لها تأثير كبير في الحد من هذه الخسائر التعليمية والبشرية، فتؤدي إلى تحسين الالتحاق بالمدارس ورفع مستوى التحصيل الدراسي في مجمله. إن «التعليم للجميع» يعني توفير التعليم لجميع الأطفال والشباب والكبار. وإن الاستبعاد المتواصل للأطفال غير المسجلين عند الولادة، والأطفال الريفيين، والأطفال العاملين، والأطفال المعوقين، والبنات من الأوساط الاجتماعية المحرومة، يتطلب اتخاذ تدابير محددة لتمكين هؤلاء الأطفال من الالتحاق بالمدارس. والاستراتيجيات الناجحة التي تؤدي إلى زيادة نسب القيد للفتيات هي عادة الاستراتيجيات التي تركز على اتخاذ تدابير ملائمة لهذا الغرض داخل المدارس وفي إطار المجتمع المحلي وعلى الصعيد المجتمعي الأوسع نطاقاً. ويعتبر وجود المعلمات، ومجانبة التعليم، ووجود المدارس على مقربة من منازل الأطفال مع تزويدها بتجهيزات الصرف الصحي الأساسية وبمراحض منفصلة للجنسين، وتوفير الحماية من العنف الجنسي، وتأمين دعم المجتمع لتعليم البنات، عناصر أساسية في أي إستراتيجية ترمي إلى تحقيق قدر أكبر من المساواة بين الجنسين.

وثمة عائق كبير يقوم حائلاً أمام تحقيق أهداف التعليم للجميع وهو العدد الكبير من البلدان التي تشهد حالياً، أو شهدت منذ فترة قريبة، نزاعات أو كوارث طبيعية أو تقلبات اقتصادية. وإن الاستثمار في تشغيل النظم التعليمية أثناء النزاعات وغيرها من حالات الطوارئ يعتبر عاملاً أساسياً لتزويد الأطفال ببعض الاستقرار والحياة الطبيعية والأمل في المستقبل. ومن المتوقع أن يؤدي وباء فيروس/مرض الأيدز وغيره من الأمراض والنزاعات السياسية إلى تيمُّم عُشر الأطفال في السن المدرسية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى بحلول عام 2010، وذلك مما يتطلب الاضطلاع بأشطة خاصة لتزويد هؤلاء الأطفال بما يلزم من دعم وفرص للتعليم.

الفصل 4

التعهدات الدولية: حان وقت العمل

كان الهدف العام المتمثل في تخفيض عدد الناس الذين يعيشون في فقر مدقع إلى النصف حافزاً للهمم في أوساط المجتمع الدولي في عام 2005. وهناك بوادر تشير إلى



حدوث تطورات إيجابية هامة بهذا الصدد. فقد وافقت مجموعة البلدان الصناعية الثمانية (G8) على إعفاءات من الديون لصالح البعض من أشد البلدان فقراً في العالم. وقطعت الجهات المانحة تعهدات يمكن أن تسفر عن زيادة بأكثر من 50% في حجم المعونة الإجمالية بحلول عام 2010. ويُفترض أن يستفيد التعليم من هذه التطورات، ولكن حجم التمويل يظل مع ذلك أقل من المستوى اللازم لتحقيق حتى عدد محدود من أهداف التعليم للجميع في أشد البلدان فقراً في العالم. وقد بلغت المعونة الثنائية المقدمة للتعليم 4.65 مليار دولار أمريكي في عام 2003، بزيادة على مستواها المنخفض في عام 2000 البالغ

الفصل 5

أهمية محو الأمية



يندرج الحق في محو الأمية ضمن الحق في التعليم الذي أقر به الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر في عام 1948. ومنذ ذلك الحين نصت على هذا الحق من جديد اتفاقيات وإعلانات دولية أخرى. وهناك عدة وثائق تقنية تركز الاهتمام على اللغة التي يتم بها محو الأمية. والعديد من هذه الوثائق يفسح المجال للتوسع في تفسير مفهوم محو الأمية بحيث يتجاوز مجرد اكتساب مهارات القراءة والكتابة ليشمل، على سبيل المثال، الانتفاع

بالمعارف العلمية والتقنية، والمعلومات القانونية، والثقافة، ووسائل الإعلام. وأخيراً، وهذا هو الأمر الأهم، فقد تم الاعتراف بمحو الأمية باعتباره آلية تساعد على التمتع بحقوق الإنسان الأخرى.

ويمكن ربط محو الأمية بطيف واسع من المنافع. وترتبط المنافع البشرية لمحو الأمية ارتباطاً وثيقاً بتقدير الفرد لذاته وثقته بنفسه وتعزيز قدراته. ويرتبط بذلك أيضاً زيادة المشاركة في الحياة المدنية - سواء في نقابات العمال أو في الأنشطة الاجتماعية أو في السياسة - التي تبين أنها ترتبط بدورها بالمشاركة في برامج محو أمية الكبار. وتؤدي برامج محو الأمية التي تستخدم فيها لغات الأقليات إلى تعزيز التنوع الثقافي، إذ إنها تحسن قدرة الناس على الانخراط في ثقافتهم الخاصة. وتشير البحوث المضطلع بها إلى أن النساء اللواتي يشاركن في برامج محو الأمية يملكن معارف أفضل عن الصحة وتنظيم الأسرة، وهن أكثر استعداداً لاتخاذ تدابير الوقاية الصحية كالتلقيح المناعي أو التماس المساعدة الطبية لهن ولأبنائهن. وبات من الثابت وجود علاقة بين التعليم وانخفاض معدل الولادات، على الرغم من قلة البحوث التي تتناول تأثير برامج محو أمية الكبار في السلوك الإنجابي. فالآباء المتعلمون، ولاسيما الأمهات - سواء تلقوا تعليمهم من خلال برامج التعليم النظامي أو برامج محو أمية الكبار - يميلون أكثر من غيرهم إلى إرسال أبنائهم إلى المدرسة وإلى مساعدتهم في دراستهم.

وقد دُرست العائدات الاقتصادية للتعليم دراسة موسعة، ولاسيما من حيث الدخل الفردي والنمو الاقتصادي، وحاولت عدة دراسات الفصل بين تأثير محو الأمية وتأثير عدد سنوات التعليم على النمو. فعلى سبيل المثال، بينت دراسة أجريت على أربعة وأربعين بلداً أفريقياً أن محو الأمية يمثل أحد المتغيرات ذات التأثير الإيجابي على نمو نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي. وتشير بعض الأدلة المتفرقة إلى أن عائدات الاستثمار في برامج محو أمية الكبار قابلة للمقارنة بوجه عام بعائدات الاستثمار في التعليم الابتدائي.

الفصل 6

مفاهيم محو الأمية



توسعت تعاريف ومفاهيم محو الأمية إلى حد كبير خلال السنوات الخمسين الماضية نتيجة للبحوث الأكاديمية وتبعاً لجدول أعمال

السياسات الدولية والأولويات الوطنية. وفي جميع هذه المفاهيم يشمل محو الأمية اكتساب مهارات القراءة والكتابة. وأما الحساب فينظر إليه عادة على أنه عنصر إضافي أو عنصر أساسي من عناصر محو الأمية، وفي الستينات والسبعينات انتشر مفهوم «محو الأمية الوظيفي» الذي شدد على الروابط بين محو الأمية والإنتاجية والتنمية الاجتماعية الاقتصادية الشاملة. وبرزت في الآونة الأخيرة وجهات نظر تتناول أوجه استخدام محو الأمية وممارسته في بيئات اجتماعية وثقافية مختلفة. وذهب العديد من المربين إلى اعتبار محو الأمية عملية تعلم فاعلة تشمل الوعي الاجتماعي والتفكير النقدي، ومن شأنها تمكين الأفراد والجماعات من تعزيز التغيير الاجتماعي.

ومنذ الخمسينات، اضطلعت بعض المنظمات الدولية - ولاسيما اليونسكو - بدور فاعل في رسم السياسات الخاصة بمحو الأمية، بالاعتماد على المحاولات الناشئة لفهم الأسس النظرية لهذا المجال. وخلال الستينات والسبعينات شددت الأوساط الدولية المعنية بالسياسات على دور محو الأمية في تحقيق النمو الاقتصادي والتنمية الوطنية، ولاسيما في البلدان التي حصلت على استقلالها منذ عهد قريب. وفي تعبير عن هذا الفهم الناشئ للمسألة، اعتمد المؤتمر العام لليونسكو في عام 1978 تعريفاً لمحو الأمية الوظيفي لا يزال يستخدم في الوقت الحاضر وهو: «يعد متعلماً وظيفياً كل شخص يستطيع ممارسة جميع الأنشطة التي تتطلب معرفة القراءة والكتابة ويقتضيها حسن سير الأمور في جماعته ومجتمعه، ويستطيع أيضاً مواصلة استخدام القراءة والكتابة والحساب من أجل تنميته الشخصية وتنمية مجتمعه». وخلال الثمانينات والتسعينات اتسعت تعاريف محو الأمية لتواجه تحديات العولمة، بما في ذلك تأثير التكنولوجيا الجديدة ووسائل تداول المعلومات وظهور اقتصادات المعرفة. وتم أيضاً إيلاء المزيد من العناية للغة أو اللغات التي يجري بها تعليم وممارسة القراءة والكتابة.

وتعبيراً عن هذه الشواغل، فإن «الإعلان العالمي حول التربية للجميع»، الصادر في جومتين عام 1990، قد وضع تحدي محو الأمية ضمن الإطار الأوسع لموضوع تلبية احتياجات التعلم الأساسية لكل طفل وشاب وراشد. وثمة الآن وعي متنام بالسياق الاجتماعي الأوسع نطاقاً الذي يجري فيه تشجيع محو الأمية واكتسابه وتطويره والحفاظ عليه: فمحو الأمية لم يعد يُفهم على أنه ظاهرة فردية، بل أصبح يُنظر إليه باعتباره ظاهرة تتعلق بالبيئة والمجتمع.

الفصل 7

تحديد أبعاد التحدي العالمي لمحو الأمية

يبين هذا الفصل الاتجاهات والأنماط الرئيسية لمحو أمية الكبار والشباب على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني والمحلي. وهو يعتمد في ذلك على مجموعة من قياسات القرائية، بما في ذلك القياسات



التي تستند إلى عمليات التقييم التقليدية وغير التقليدية. وتعمد المقارنات التقليدية، على الصعيد الوطني بوجه عام، على التقديرات الإحصائية الوطنية الرسمية التي لا يتم الحصول عليها من خلال الاختبار المباشر لمهارات القرائية. فالإحصاءات تتباين إلى حد كبير من حيث كيفية تصنيفها للأشخاص على أنهم متعلمون، والأشخاص الذين تتناولهم ضمن فئة السكان الراشدين، وتواتر إجراء هذه الإحصاءات. ولهذه الأسباب ينبغي توخي الحذر في التعامل مع الأرقام المتعلقة بالقرائية والمستمدة من الإحصاءات السكانية.

تشير البيانات التقليدية عن محو الأمية إلى أن معدل محو الأمية على الصعيد العالمي قد ارتفع من 56% في عام 1950 إلى 70% في عام 1980، و 75% في عام 1990، و 82% في الفترة 2000-2005. ومن المتوقع أن يبلغ هذا المعدل زهاء 86% بحلول عام 2015. وفي جميع أنحاء العالم، ارتفع معدل محو أمية الكبار في السبعينات بسرعة أكبر من سرعة ارتفاعه في العقود اللاحقة. وفي مناطق أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب وغرب آسيا، والدول العربية، ارتفعت معدلات محو الأمية بأكثر من 10% في الفترة ما بين عامي 1990 و 2000.

ويتركز معظم الراشدين غير القادرين على القراءة والكتابة والبالغ عددهم 771 مليوناً في مناطق جنوب وغرب آسيا، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وشرق آسيا والمحيط الهادئ. وإن إمكانات تحقيق هدف محو الأمية تتوقف إلى حد كبير على مدى التقدم الذي يتم إحرازه في البلدان الاثني عشر حيث يعيش 75% من الأشخاص الذي يفتقرون إلى هذه المهارات.

وتميل الأمية إلى الانتشار الواسع في البلدان ذات الدخل المنخفض التي يعم فيها الفقر المدقع. ويمكن أيضاً دراسة الروابط بين الفقر والأمية على صعيد الأسرة، حيث تشير الشواهد المستمدة من ثلاثين بلداً نامياً إلى أن مستويات محو الأمية ترتبط ارتباطاً متلازماً بالصحة. وتبين أيضاً أن بعض العناصر الاجتماعية والديمقراطية - وهي العمر والجنس والإقامة الحضرية/الريفية والتعليم - تتسم بدلالة كبيرة.

وفي البلدان التي تتسم فيها معدلات محو أمية الكبار بانخفاض نسبي، يلاحظ وجود أوجه تفاوت كبيرة بين المناطق الريفية والمناطق الحضرية وداخل هذه المناطق ذاتها. وإن الفئة السكانية المتمثلة في الرعاة والرحل، الذين يصل عددهم إلى عشرات الملايين في الأراضي الأفريقية الجافة وفي الشرق الأوسط وفي أجزاء من آسيا، تتسم بمستويات لمحو الأمية أدنى بكثير من مستوياتها

لدى سائر السكان الريفيين. وتندرج جماعات السكان الأصليين والأقليات اللغوية والمهاجرين والأشخاص المعوقين ضمن الفئات السكانية التي توجد فيها معدلات منخفضة لمحو الأمية، وذلك مما يدل على أن هذه الجماعات مستبعدة من مجمل المجتمع وأنها لا تحظى إلا بفرص محدودة للانتفاع بالتعليم النظامي وبرامج محو الأمية.

ومنذ الثمانينات تزايدت الشواغل بشأن جودة إحصاءات محو الأمية. وثمة أساليب بديلة لقياس القرائية تدمج عمليات تقييم مباشرة لاختبار مهارات القرائية على درجات مختلفة. وبموجب هذه الأساليب، يُنظر إلى القرائية باعتبارها ظاهرة متعددة الأبعاد، تشمل عدة مجالات خاصة بالمهارات. وتبين من التقييمات المقارنة، مثل «الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار»، التي أجريت في نحو عشرين بلداً متقدماً، أن نسبة كبيرة من السكان الراشدين ليس لديهم سوى مهارات ضعيفة نسبياً في مجال القراءة والكتابة والعمليات الحسابية.

ويتضح من الشواهد المستمدة من عمليات التقييم المباشرة للقرائية أن أساليب التقييم التقليدية غالباً ما تعطي القرائية مستويات أعلى من مستوياتها الحقيقية. وفي الوقت الحاضر تقوم عدة بلدان نامية، من بينها البرازيل والصين وبوتسوانا، بتصميم استقصاءات للقرائية بهدف توفير معلومات أكثر دقة في هذا المجال. ومن أجل مساعدة البلدان على اتخاذ قرارات واعية في مجال السياسة العامة، فإنه يتعين إجراء المزيد - وعلى نحو أكثر انتظاماً - من عمليات التقييم المباشرة، بيد أن هذه العمليات يجب أن تكون بسيطة نسبياً وسريعة وقليلة التكلفة.

الفصل 8

تكوين المجتمعات المتعلمة

تفيد التقارير حالياً أن أكثر من 80% من مجموع سكان العالم فوق سن الخامسة عشرة يملكون على الأقل الحد الأدنى من مهارات القراءة والكتابة، وهذا



يعكس تحولاً اجتماعياً لم يسبق له مثيل منذ منتصف القرن التاسع عشر، حيث كان قرابة 10% فقط من سكان العالم الراشدين قادرين على القراءة أو الكتابة. وقد حدثت هذه الزيادة الهائلة في معدلات محو أمية الكبار على الرغم من أن عدد سكان العالم تضاعف خمس مرات فارتفع من نحو 1.2 مليار نسمة في عام 1850 إلى ما يربو على 6.4 مليار نسمة في الوقت الحاضر.

وقد كان للانتشار التعليم النظامي، وحملات محو الأمية المنظمة بصورة جيدة، والسياسات التي تدعم فرص التعليم للكبار، دور فعال في تمكين الناس من اكتساب المهارات الأساسية للقرائية. وبالمثل، كان للسياق الاجتماعي الأوسع نطاقاً أثر فعال: ذلك أن الحوافز التي

الفصل 9

السياسات الجيدة، والممارسة الجيدة



إن محو الأمية هو أكثر من مجرد هدف وحيد منعزل: فهو يندرج في صميم الجهود الشاملة الرامية إلى تحقيق التعليم للجميع. ولذلك فإن هذا التقرير يدعو إلى وضع إستراتيجية ثلاثية المناحي تشمل توفير التعليم الجيد لجميع الأطفال، (ب) تعزيز برامج محو الأمية لصالح الشباب والكبار، (ج) تهيئة بيئات من شأنها أن تؤدي إلى استخدام أفضل للقراءة. ومع ذلك، فليس هناك سوى عدد قليل نسبياً

من الحكومات التي توجد لديها سياسات وطنية لمحو الأمية متسقة وطويلة الأجل تشمل الاهتمام بإدارة الشؤون العامة، وتصميم البرامج وإنجازها، وحشد الموارد البشرية والمالية، وتعزيز البيئات التي تشجع الأفراد على تعلم القراءة والكتابة والحفاظ على مهاراتهم في هذا المجال على نحو مستدام.

وتضطلع وزارات التربية بالمسؤولية الأساسية في السياسات الخاصة بمحو الأمية: فهي الجهات المؤهلة أكثر من غيرها لدمج محو الأمية في إطار الإستراتيجيات الخاصة بقطاع التعليم، وتعزيز التعلم مدى الحياة، وتنسيق البرامج والشراكات التي تمولها الحكومات، وضبط نظم اعتماد المعاهدة التعليمية. ولكن على الصعيد العملي، فإن عدة وزارات تشترك في كثير من الأحيان في الاضطلاع بالمسؤولية عن أنشطة محو الأمية. وينبغي أن ترتبط عمليات الإشراف المركزي والتنسيق ارتباطاً وثيقاً بعمليات التنفيذ على الصعيد المحلي وبملكية المجتمع المحلي للمشروعات.

ويتسم تنظيم حملات محو الأمية، وتنفيذ البرامج الوطنية، وإقامة الشراكات واسعة النطاق، بالتعقيد: فالأمر يقتضي إقامة البنى الإدارية على الصعيد الوطني والإقليمي والمحلي، وتطوير المواد التعليمية، وتعيين وتدريب المنسقين والمكلفين بتسهيل تنفيذ الأنشطة في هذا المجال. وتتسم الشركات بشدة تنوعها وبأهميتها الحيوية، ولكنها كثيراً ما تتعرض للتهديد بسبب جوانب التششت أو حتى عوامل التنافس. ومن الأمور الأساسية، فيما يتعلق بوضع برامج فعالة لمحو الأمية، إدراج هذه القضية في جميع جداول الأعمال، وتوضيح أدوار ومسؤوليات مختلف الوكالات، وإنشاء آليات للتنسيق على الصعيد الوطني في أوساط الجهات العاملة على توفير هذا التعليم، وفيما بينها.

وينبغي أن تستند برامج التعليم للكبار إلى معارف الدارسين ورغباتهم التي تشكل نقطة الانطلاق لهذه البرامج، وتلك هي بديهية لا تطبق على نحو منتظم. وثمة حاجة لمراعاة الخلفية الثقافية

تدفع الفرد إلى أن يصبح متعلماً، وأن يظل كذلك، ترتبط ارتباطاً وثيقاً بجودة وتنوع البيئات المؤاتية للتعلم الموجودة داخل الأسرة وفي موقع العمل وفي إطار المجتمع. وكان للسياسات الخاصة بمجال اللغات تأثير حاسم أيضاً في انتشار القراءة.

ويمثل توسيع نطاق التعليم النظامي وحده أهم العوامل التي أدت إلى انتشار القراءة في العالم أجمع خلال القرنين الماضيين، ولاسيما خلال السنوات الخمسين الماضية. ويمتد تأثير هذا التوسع عبر الحقب التاريخية والمناطق الجغرافية. فقد كانت المدارس، ولا تزال، تشكل المجال الذي يكتسب فيه معظم الناس مهاراتهم الأساسية في القراءة.

وقد قامت بلدان كثيرة أيضاً بتنظيم حملات جماهيرية للنهوض بمحو الأمية، وغالبا ما تم ذلك في سياق البناء الوطني والتحول المجتمعي وإزالة الاستعمار. وكانت حكومات البلدان الاشتراكية (مثل الاتحاد السوفييتي السابق والصين وفيتنام وكوبا) نشيطة بوجه خاص في مجال النهوض بمحو الأمية الجماهيري، شأنها في ذلك شأن حكومات بعض البلدان غير الاشتراكية (مثل تايلاند والبرازيل). بيد أنه كان هناك تفاوت كبير في مدى فعالية هذه الحملات في رفع معدلات القراءة. واشتملت الحملات الناجحة في الغالب على مبادرات للمتابعة ترمي إلى إثراء البيئات التثقيفية وتزويد الكبار بفرص دائمة للتعلم. ولا يمكن بأي حال من الأحوال اعتبار نشر محو الأمية على نطاق واسع قضية يمكن كسبها حتماً. فقد يؤدي الهبوط الاقتصادي والأزمات السياسية إلى ركود في معدلات التعليم ومحو الأمية، حتى في البلدان التي تملك بنى أساسية متينة للتعليم. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه مازالت هناك جيوب للأمية في مجتمعات تتسم بأعلى المعدلات في مجال التثقيف والتعليم. وتبين الاستقصاءات الدولية بشأن مهارات القراءة في البلدان المتقدمة أنه لئن كان الأداء جيداً لدى معظم السكان الراشدين فإن زهاء 10% منهم يملكون مستويات من المهارات أدنى من المستوى العادي، ويعزى ذلك في أكثر الأحيان إلى عوامل كالفقر، والوضع الاجتماعي والاقتصادي المنخفض، وسوء الصحة، والإصابة بالإعاقات.

وقد كان للسياسات والممارسات اللغوية في الماضي، ولا يزال لها في الوقت الحاضر، دور هام في محو الأمية وفي بناء المجتمعات المتعلمة. ويمكن للسياسات اللغوية الوطنية - تحديد لغة رسمية، واختيار لغة للتعليم في المدارس وفي برامج التعلم للكبار - أن تكون عامل تيسير أو عامل إعاقة للتنمية اللغوية ولاكتساب مهارات القراءة. وتشير البحوث بصورة ثابتة إلى أن تعلم القراءة والكتابة باللغة الأم يعزز فرص الدارس في اكتساب القراءة في لغات أخرى. بيد أن الجهود المتعلقة بمحو الأمية في كثير من البلدان ما زالت تفتقر إلى سياسة واضحة في مجال اللغات.

وإن توافر المواد المطبوعة والمرئية في نطاق الأسر والمجتمعات المحلية والمدارس ومواقع العمل والمجتمع بوجه عام يشجع الأفراد على تعلم القراءة والكتابة ودمج المهارات التي اكتسبوها في هذا المجال في حياتهم اليومية. وتبين الدراسات المقارنة بشأن التحصيل الدراسي أن كمية الموارد المخصصة لمحو الأمية وأوجه استخدامها تأثيراً على مستويات التحصيل الدراسي والكفاءة في القراءة والكتابة. وتؤدي السياسات المتعلقة بنشر الكتب، ووسائل الإعلام، والوصول إلى المعلومات، دوراً فاعلاً في تهيئة بيئات مؤاتية يمكن أن تزدهر فيها القراءة.

الفصل 10

تحديد أولويات العمل



لم يبق أمامنا سوى عشر سنوات لتحقيق أهداف التعليم للجميع. بيد أنه ما زالت هناك احتياجات ضخمة على جميع مستويات التعليم، النظامي وغير النظامي. وكما يبين هذا التقرير، فإنه ينبغي أن يمثل محو الأمية أولوية سياسية مستعرضة في صميم التعليم للجميع. وإذا ما استخدمت قياسات مباشرة لتقييم مهارات القراءة، فإن عدد الراشدين ذوي المهارات الضعيفة أو الذين لا تتوافر لديهم أي مهارات سيرتفع إلى

مستوى يزيد كثيرا على العدد المعروف حاليا والبالغ 771 مليوناً وفقاً لأساليب القياس التقليدية.

ويقترح هذا الفصل تسعة مجالات يتعين الاهتمام بها إذا ما أريد

تحقيق التعليم للجميع، وهي:

- 1 - تركيز الاهتمام على تحسين نوعية التعليم، وتعميم التعليم الابتدائي والتعليم في المرحلة الدنيا من التعليم الثانوي، من خلال إلغاء الرسوم المدرسية، وإيصال التعليم إلى أشد الفئات السكانية حرماناً، وتدريب المعلمين، وتطبيق تدابير قليلة التكلفة في مجال الصحة والتغذية في المدارس.
- 2 - تجديد الالتزام بتحقيق هدف التكافؤ بين الجنسين.
- 3 - زيادة الإنفاق الحكومي الفعال على التعليم.
- 4 - إعطاء مكانة أعلى لبرامج تعليم الشباب والكبار في جداول الأعمال الوطنية والدولية.
- 5 - التركيز على المجتمعات المتعلمة وليس فقط على الأفراد المتعلمين.
- 6 - وضع تحديد واضح لمسؤولية الحكومات فيما يخص برامج التعلم للشباب والكبار.
- 7 - مضاعفة المعونة المخصصة للتعليم الأساسي بحيث تبلغ 7 مليارات دولار.
- 8 - تركيز المعونة على البلدان الأشد احتياجاً في مجال التعليم.
- 9 - استكمال التدفقات المالية بدعم تحليلي ومعرفي. وينبغي أن يتحول النمو التلقائي للدعم من أجل تخفيض عدد الأشخاص الذين يعيشون في فقر مدقع إلى النصف في العقد القادم إلى تعهدات طويلة الأجل تسلم بالدور الأساسي الذي يؤديه التعليم - ومحو الأمية المدرج في صميمه - في تحسين حياة الأفراد وحياة مجتمعاتهم وأممهم.

للمدارس الراشد، وللغة الأم، وللخبرة التي اكتسبها في حياته. وإن المنهج الدراسي الملائم للواقع والذي يستند إلى احتياجات الدارسين وظروفهم من شأنه أن يؤدي إلى تحسين نتائج التعلم. وينبغي أن يوضح المنهج الدراسي أهداف التعلم وأن يوازن بين ملاءمته للسياق المحلي وتجاوبه مع الفرص الأوسع نطاقاً. ويجب أن تتضمن البرامج جداول أوقات معقولة وأن تراعي عامل السن وقضايا الجنسين.

ويعتمد نجاح برامج محو الأمية بصورة أساسية على المعلمين، ولكن أجورهم المنتظمة، إن وجدت، هي أجور ضئيلة، كما أنهم يفتقرون إلى الأمن الوظيفي، ولا يتاح لهم سوى القليل من فرص التدريب، ونادراً ما يستفيدون من دعم مهني متواصل. وما لم يكن هناك اهتمام جدي بالتطوير المهني لمعلمي محو الأمية ومدربهم، فإن التقدم نحو بناء مجتمعات أكثر تعليماً سيواجه عقبات خطيرة. وغالباً ما يتم تدريب معلمي محو الأمية، إذا ما تحقق، باللغة الوطنية أو الرسمية، في حين أنهم يؤدون عملهم باللغات المحلية. وفي جميع أنحاء العالم، تتسم ظروف عمل معلمي محو الأمية بكونها بالغة السوء، ولاسيما بالمقارنة بظروف عمل المعلمين في قطاع التعليم النظامي. ويفضي هذا الوضع إلى حركات استبدال متكررة للمعلمين، مع ما يترتب على ذلك من آثار خطيرة بالنسبة لجودة البرامج.

ويمكن أن يوفر التعلم عن بُعد وتكنولوجيا المعلومات والاتصال فرصاً للتعليم غير الرسمي وغير النظامي في مجال محو أمية الكبار، على الرغم من أن الانتفاع بالتكنولوجيا يتفاوت إلى حد بعيد في بيئات عديدة. وإن الإمكانات المباشرة التي توفرها تكنولوجيا المعلومات والاتصال والتعليم عن بعد تتمثل في إتاحة تطوير مهارات معلمي محو الأمية وليس في توفير إمكانيات إدارة البرامج بحد ذاتها. وتتسم أغلب البلدان التي تواجه تحديات كبيرة في مجال محو الأمية بالتنوع اللغوي. ومن الواجب أن توازن القرارات المتخذة بشأن اللغة بين الاعتبارات السياسية والإثنية والفعالية التعليمية وتكاليف التعليم وميول الدارسين. وينبغي موازنة التكاليف الإضافية اللازمة لتدريب المعلمين وإعداد المواد التعليمية في لغات متعددة في مقابل عدم فعالية التدريس بلغات لا يفهمها الدارسون. وينبغي أيضاً للسياسة الخاصة بالتعددية اللغوية أن تكفل للدارسين فرصاً لاكتساب مهارات القراءة بلغة ثانية/رسمية يمكن أن تكون أكثر استعمالاً.

وفي العديد من البلدان لا تمثل برامج محو الأمية سوى 1% من إجمالي الميزانية الوطنية المخصصة لقطاع التعليم. ويتعين على واضعي السياسات أن يقدموا أرقاماً أساسية تكفل توسعاً كبيراً في البرامج الوطنية. وتشمل التكاليف الأساسية لبرامج محو الأمية ذات النوعية الجيدة النفقات الأولية، والتدريب، وإعداد وطبع الكتب التعليمية، ودفع مرتبات معلمي محو الأمية، والتكاليف التشغيلية. ففيما يتعلق بعينة أخذت مؤخراً تمثل تسعة وعشرين برنامجاً لمحو الأمية، بلغ متوسط التكاليف الخاصة بكل دارس 68 دولاراً في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى و32 دولاراً في آسيا و83 دولاراً في أمريكا اللاتينية. ويتبين من دراسة أولية موجزة تم إجرائها أن الأمر يقتضي تخصيص 26 مليار دولار لتمكين أكثر من 550 مليون شخص (يعيش نصفهم تقريباً في جنوب وغرب آسيا) من إتمام دراستهم في إطار برنامج لمحو الأمية يوم 400 ساعة. وهذا يعني تخصيص ما لا يقل عن 2.5 مليار دولار سنوياً من الآن حتى عام 2015، وهو ما يمثل مبلغاً باهظاً بالنسبة للبلدان والمجتمع الدولي.



© Raouf Jughet / REUTERS

الفصل 1

محو الأمية: جوهر التعليم للجميع

يركز «التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع» لهذه السنة على موضوع محو الأمية، وهو أحد الأهداف التي تعرضت لأكبر قدر من الإهمال من بين الأهداف الستة التي اعتمدها 164 بلداً في «المنتدى العالمي للتربية» المعقود في داكار (السنغال) في عام 2000. بيد أن محو الأمية يعتبر حقاً من حقوق الإنسان، كما أنه يندرج في صميم التعليم للجميع. وتعتبر مهارات القراءة عامللاً أساسياً في حياة مجتمعات المعرفة المعاصرة، وهي توفر منافع للأفراد والجماعات والأأم. ويستطلع هذا الفصل بعض الأسباب التي أدت إلى إهمال محو الأمية ويشير إلى بعض الدلائل على تجدد الاهتمام بهذا الموضوع. وهو يستعرض أيضاً التغيرات التي طرأت على مفهوم محو الأمية بحيث تحول من مفهوم تم تحديده على نطاق ضيق إلى مفهوم ينطوي على نظرة شمولية لتنمية التعليم تتضمن بناء المجتمعات المتعلمة. وفي نهاية المطاف فإن الدور الحاسم الذي يؤديه محو الأمية في تحقيق كل هدف من الأهداف الأخرى للتعليم للجميع يمكن أن يكون أيضاً عاملاً أساسياً في تحسين الظروف الحياتية لملايين البشر الذين يعيشون في فقر مدقع، ولاسيما للنساء منهم.



أتاح تطبيق مجانية التعليم الابتدائي في كينيا لهذا الرجل البالغ من العمر 84 عاماً أن يلتحق بالصف الأول حيث يشاهد وهو يتعلم القراءة والكتابة.



نهج شمولي لمعالجة موضوع التعليم للجميع

اليوم، وبعد مرور خمس سنوات على قيام 164 بلدا بالاتفاق على إطار العمل الصادر في داكار، فقد حان الوقت ليس فقط لتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع ولكن أيضا، وهذا هو الأمر الهام، لتتذكر أن إطار العمل المذكور لا يعنى فقط بتعميم التعليم الابتدائي وبالتكافؤ بين الجنسين (الذين يمثلان أيضا هدفين من الأهداف الإنمائية للألفية)، بل إنه يشمل أيضا مجموعة مؤلفة من ستة أهداف تضم، في مجموعها، تصورا شموليا لتنمية التعليم (الإطار 1.1). غير أنه جرى منذ عام 2000 إيلاء القسم الأكبر من العناية لأهداف التعليم للجميع الثلاثة التي تتعلق بتوسيع وتحسين نظم التعلم الابتدائي النظامي، وهذه الأهداف الثلاثة هي التالية:

- تعميم التعليم الابتدائي (الهدف 2)؛
- الهدف الخاص بتحقيق التكافؤ بين الجنسين (الهدف 5، وهو موضوع التقرير لعامي 2003-2004، وقد أصبح يكتسي الآن أهمية خاصة نظراً لأن مواعده المستهدف الأول هو عام 2005)؛
- الهدف الخاص بجودة التعليم، الذي بدأ يحظى بالاهتمام في فترة أقرب عهدا (الهدف 6، وهو موضوع التقرير لعام 2005).

وأما الأهداف الثلاثة الأخرى للتعليم للجميع (الأهداف 1 و3 و4) فقد تعرضت لإهمال نسبي. وهناك عدة عوامل أسهمت في التسبب في هذا الإهمال.

- فبدلاً من الاهتمام بتعزيز النظم القائمة للتعليم النظامي للأطفال في السن المدرسية، فإن الأهداف 1 و3 و4 تعنى باستحداث فرص تعليمية جديدة للأطفال الصغار (أي الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة)، وكذلك للشباب والكبار (برامج التعلم واكتساب المهارات الحياتية، والتعليم الأساسي والتعليم المستمر، وبرامج محو الأمية)، وذلك في أغلب الأحيان عن طريق مؤسسات غير نظامية. ونتيجة لذلك، فإن المسؤولية عن التنفيذ لا تدرج بشكل قاطع، في معظم البلدان، ضمن مهام وزارة التربية، بل هي موزعة بين عدة وزارات.
- وكان لدى الحكومات الوطنية والمجتمع الدولي نزوع إلى افتراض أن العائدات السياسية والاقتصادية للاستثمار في تعليم الأطفال الصغار والشباب والكبار أقل من عائدات الاستثمار في تعليم الأطفال في السن المدرسية. وتفاقم الإهمال الناجم عن هذا الوضع نتيجة للاقتصار على إدراج هدفين فقط من أهداف التعليم للجميع ضمن الأهداف الإنمائية للألفية، وللقرار القاضي بالحد من نطاق مبادرة المسار السريع الخاصة بالتعليم للجميع، وهي الوسيلة الوحيدة لتأمين قدر معقول من المعونة متعددة الأطراف¹، وجعلها تقتصر على تمكين جميع الأطفال من إتمام التعليم الابتدائي.
- وتبين أن الفكرة التي لا تستند إلى أساس سليم والقائلة بأن التعليم الابتدائي أكثر جدوى، من حيث

إطار عمل داكار يضم تصوراً شمولياً لتنمية التعليم

الإطار 1.1 إطار عمل داكار وأهداف التنمية

■ أهداف داكار السنة للتعليم للجميع

- 1 - توسيع وتحسين الرعاية والتربية الشاملتين في مرحلة الطفولة المبكرة، وخاصة لصالح أكثر الأطفال تأثراً وأشدهم حرماناً.
- 2 - العمل على أن يتم بحلول عام 2015 تمكين جميع الأطفال من الالتحاق بتعليم ابتدائي جيد مجاني وإلزامي، وإكمال هذا التعليم، مع التركيز بوجه خاص على البنات وعلى الأطفال الذين يعيشون في ظروف صعبة.
- 3 - ضمان تلبية حاجات التعلم لجميع النشء والكبار من خلال الانتفاع المتكافئ ببرامج ملائمة للتعلم واكتساب المهارات الحياتية.

التكاليف، من برامج التعلم للشباب والكبار قادرة على أن تفرض نفسها جزئياً، ففي الوقت الذي شهدت فيه الميزانية والقروض والمنح المخصصة للتعليم الابتدائي تزايداً سريعاً، كان هناك تناقص في التمويل الحكومي لبرامج التعليم الخاصة بالكبار، وتم في أكثر الأحيان نقل المسؤولية عن هذه البرامج من القطاع العام إلى المنظمات غير الحكومية. وهذا يعكس اعتقاداً مضللاً مفاده أن المنظمات غير الحكومية، وليس الحكومة، هي المسؤولة عن تنفيذ هذه البرامج، وأدى هذا الاعتقاد إلى حدوث خلط بين آليات تقديم الخدمات - التي تضطلع فيها المنظمات غير الحكومية بدور هام - وبين التدابير الأوسع نطاقاً المتعلقة بالسياسة العامة والجوانب المالية والتي تندرج ضمن مسؤولية الحكومة.

■ وعلى الرغم من أن التركيز على التعليم الابتدائي كان أمراً مسوغاً - نظراً لأن هذا هو السبيل الرئيسي لتحقيق التعليم للجميع - فإنه ظل محدوداً أيضاً نظراً لأنه انطوى على إهمال لقضية أولئك الذين لم يتلقوا أي تعليم مدرسي أو أنهم زاولوا تعليمهم في المدرسة ولكن دون أن يصبحوا متعلمين.²

■ إن من الصعب وضع تحديد دقيق للأهداف 1 و3 و4، كما أن الإشارة إليها تتناول جوانبها النوعية وليس الكمية. وعلى ذلك فإن من الصعب أيضاً رصد وقياس التقدم المحرز نحو تحقيق هذه الأهداف. فعلى سبيل المثال، يمكن أن يتضمن تعبير الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة (وهما موضوع التقرير للسنة القادمة) قضايا الصحة والتغذية وأنشطة التربية والرعاية، ومع ذلك فإنه لا يوجد تعريف قياسي متفق عليه بهذا الشأن. بل إن الأمر الأصعب من ذلك هو عملية التحديد، ومن ثم القياس والرصد، لجميع أهداف

1 - ظلت مبادرة المسار السريع إلى عهد قريب تعنى بالتعليم الابتدائي على سبيل الحصر (انظر الفصل 4).

2 - انظر الفصل 3. على الرغم من توفير المزيد من المدارس فإن العديد من الآباء يعيشون في فقر شديد يجعلهم غير قادرين على تحمل التكاليف (المباشرة وغير المباشرة) لتعليم أبنائهم. وبالإضافة إلى ذلك فإن الكثير من الأطفال الفقراء لا يبلغون المستوى المنشود في التعلم لأسباب تتعلق بسوء الحالة الصحية، وسوء التغذية، وعدم وجود بيئة مؤاتية للتعلم في نطاق الأسرة أو المجتمع المحلي، ووجود المدارس على مسافة بعيدة جداً من منازل التلاميذ، واستخدام لغة في التدريس غير مألوفة للتلاميذ، وما إلى ذلك. وعلى هذا، فإنه بالإضافة إلى الأطفال الذين لا يلتحقون بالمدارس أصلاً، فإن هناك الكثير من الأطفال الآخرين الذين لا يكملون التعليم الابتدائي؛ وسيصبح هؤلاء جميعاً شباباً وراشدين غير متعلمين يحتاجون إلى تعليم أساسي، بما في ذلك إلى مهارات القرآنية.

للألفية

- 4- تحقيق تحسين بنسبة 50 في المائة في مستويات محو أمية الكبار بحلول عام 2015، ولاسيما لصالح النساء، وتحقيق تكافؤ فرص التعليم الأساسي والتعليم المستمر لجميع الكبار.
- 5- إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم الابتدائي والثانوي بحلول عام 2005، وتحقيق المساواة بين الجنسين في ميدان التعليم بحلول عام 2015، مع التركيز على تأمين فرص كاملة ومتكافئة للفتيات للانتفاع والتحصيل الدراسي في تعليم أساسي جيد.
- 6- تحسين كافة الجوانب النوعية للتعليم وضمان الامتياز للجميع بحيث يحقق جميع الدارسين نتائج معترفاً بها ويمكن قياسها، لا سيما في القدرات القرائية والحسابية والمهارات الحياتية الأساسية.

المصدر: United Nations General Assembly, Resolution A/56/326, 6 Septembre 2001.

المصدر: UNESCO (2000b)

توجد لدى
البلدان تفسيرات
مختلفة لتعبير
«المهارات
الحياتية»، وذلك
مما يعقد عملية
الرصد

الإطار 1.2 تفسير الهدفين 3 و4 للتعليم للجميع

يملكها الفرد لكي يغير سلوكه، وذلك مما يثير التساؤل حول ما إذا كان ينبغي أن تتركز عملية الرصد على المهارات أو على التغييرات في السلوك. وباختصار، فقد تبين أن من المشكوك فيه أن يتم التوصل إلى تفسير موحد ورصد شامل للهدف 3.

الهدف 4: كان هناك تقليدياً (وكذلك في تقرير عام 2005) عاملان توليا تحديد المؤشرات لمعدلات محو الأمية المعلنة في إطار الهدف 4 وهما: (أ) تعريف اليونسكو لمحو الأمية على أنه يتمثل في «قدرة الشخص على أن يقرأ ويكتب بفهم بياناً قصيراً وبسيطاً عن حياته اليومية»، (ب) البيانات المتاحة عن التحصيل الدراسي. واشتملت طرائق تقديم المعلومات على التبليغ الذاتي وعلى ردود أرباب الأسر على الاستقصاءات، بالإضافة إلى التقديرات المتعلقة بالصفوف التعليمية التي يتم الوصول إليها، بيد أن هذه الطريقة تستبعد القياس الموضوعي وكذلك أي اعتبار للسياق (انظر الفصل 7).

ويمكن أن يكون تفسير عبارات مثل «حاجات التعلم» و«التعلم الملائم» و«المهارات الحياتية» موضع نقاش، ولكن جوهر الهدفين 3 و4 يظل يتعلق بالانتفاع المتكافئ بالتعليم. ومن هذا المنطلق، ينبغي لعملية رصد هذين الهدفين أن تشمل على الأقل جمع بيانات عن معدلات محو الأمية ومستوى المشاركة في البرامج التعليمية (معدلات القيد) كمؤشرات للانتفاع المتكافئ بالتعليم. وسوف تتضمن التقارير العالمية المقبلة لرصد التعليم للجميع مزيداً من البحث بشأن رصد الهدفين 3 و4.

المصدر: OECD (2005b), Maurer (2005).

لقد طرأ اختلاف على تفسير الهدفين 3 و4 للتعليم للجميع - ومن ثم على عملية رصدهما (حتى فيما بين التقارير العالمية السابقة لرصد التعليم للجميع)، وذلك بسبب عدم وجود توافق في الآراء بشأن كيفية تعريف وقياس مصطلحي «محو الأمية» و«الانتفاع المتكافئ ببرامج ملائمة للتعلم واكتساب المهارات الحياتية».

الهدف 3: يجري توفير التعلم واكتساب المهارات الحياتية في إطار برامج للتعليم النظامي أو غير النظامي. وتطبق الأعداد الغفيرة من المؤسسات العاملة في توفير هذه البرامج التعليمية مبادئ توجيهية شديدة التنوع. ومن أجل الحد من العوائق التي تحول دون الانتفاع بالتعليم، فإنه يتعين على هذه المؤسسات أن تتيح خيارات مرنة للفئات السكانية (المختلفة بالنسبة لكل بلد) التي كانت محرومة من فرص التعلم. والأمر الذي يزيد في تعقيد عملية الرصد هو أنه توجد لدى البلدان تفسيرات مختلفة لتعبير «المهارات الحياتية»، بحيث أن كل بلد يعطي أولويات مختلفة لهذه المهارات. فعلى سبيل المثال، تنظر بعض البلدان إلى المهارات الحياتية على أنها المهارات العملية والتقنية، في حين يرى البعض الآخر أنها تتمثل في مهارات القراءة والكتابة، وهناك طائفة ثالثة من البلدان ترى أن هذه المهارات تشمل المهارات السيكلوجية الاجتماعية. وتميل بلدان في أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية، على سبيل المثال، إلى التشديد (أكثر مما تفعل البلدان الأخرى) على المهارات النقدية والتصورية لحل المشكلات، معتبرة أن هذه المهارات هي الأكثر أهمية بالنسبة للحياة اليومية. ويمكن أن ينظر أيضاً إلى «المهارات الحياتية» باعتبارها تمثل تلك الأدوات (مثل المعارف الصحية) التي يتعين أن

التقارير العالمية السابقة لرصد التعليم للجميع عن هذه الأهداف بأشكال متباينة، كما أن هناك في الواقع مفاهيم كثيرة مختلفة لهذه الأهداف (الإطار 1.2)؛ ويعتزم فريق التقرير وضع طرائق ملائمة لرصد هذه الأهداف

التعليم للجميع المتعلقة بالانتفاع المتكافئ ببرامج للتعلم واكتساب المهارات الحياتية، وبرامج للتعليم الأساسي والتعليم المستمر لجميع الكبار (الهدف 3 والجزء الثاني من الهدف 4 من أهداف التعليم للجميع). وقد عبرت

الإطار 1.3 تنمية المهارات للشباب والكبار في السنغال

في السنغال، يرمي برنامج تنمية المهارات للشباب والكبار إلى وضع تحديد أكثر دقة للهدف 3 للتعليم للجميع، وذلك من أجل تعزيز الإنصاف والدمج الاجتماعي الاقتصادي الملح للفئات السكانية المحرومة من فرص التعلم. وعلى ضوء تجربة السنغال المحدودة في توفير التعليم للشباب والكبار الذين لم يلتحقوا بالمدارس، بدأت وزارة التربية، ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)، وقسم التعليم الثانوي والتقني والمهني في اليونسكو بإنشاء مركز للتيسيق خارج عن إدارة التخطيط والإصلاح التربوي في السنغال، بهدف جمع آراء مختلف المشاركين في البرامج.

وقد أجريت دراسة أولية للبرامج الموجهة إلى ثلاث فئات سكانية – المهنية (في قطاع الأغذية والزراعة)، والشباب في المدارس (المدارس القرآنية)؛ والمتمهّنين وأولئك الذين لم ينخرطوا بعد بالتدريب المهني – وساعدت هذه الدراسة في تحديد مدى ملاءمة المبادرات لفئات مختلفة من الدارسين. وتبين من الاستقصاء الأولي أنه ينبغي للبرامج أن تولي العناية أيضاً لعوامل مثل العمر، والجنس، وجمع البيانات، ونشر البيانات على الانترنت، والشراكات. وإن الدعم الذي يقدمه معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية يستهدف على وجه الخصوص الشباب غير المتمهّنين، مع السعي إلى إيجاد حلول لأوضاعهم، وتتمثل إحدى نقاط القوة لبرنامج تنمية المهارات للشباب والكبار في شبكته التي تضم شركاء له في مختلف القطاعات، بما في ذلك ممثلو الحرفيين، والإدارات، والسلطات المحلية، والرابطات، والجهات المانحة.

المصدر: Delluc (2005).

الهامة ولكن المفتقرة إلى الدقة، وذلك بما يتمشى مع تزايد الاهتمام بهذه الأهداف لدى البلدان النامية. ففي السنغال، على سبيل المثال، جرت مناقشات حية في عام 2004 في إطار «برنامج تنمية المهارات للشباب والكبار (الإطار 1.3).

محو الأمية من أجل تأمين الحقوق وتعزيز القدرات وتحقيق التنمية

وفقاً لما ذكر أعلاه، فإن الموضوع الخاص للتقرير لهذه السنة هو محو الأمية الذي يشكل أيضاً موضوع الجزء الأول من الهدف 4.

تعريف محو الأمية

لا يوجد تعريف دولي قياسي لمحو الأمية يلم بكافة جوانبه. وثمة في الواقع مفاهيم عديدة مختلفة لمحو الأمية، بل إن بعضها يتسم بالتناقض.³ ولئن كان هذا التقرير يعترف بأن هناك مفاهيم أخرى لمحو الأمية تساعد على توضيح أبعاده، فإنه يعتمد، لأغراض عملية، التعريف الذي وضعت اليونسكو

(1978) لمصطلح «محو الأمية الوظيفي» على النحو التالي:

«يعد متعلماً وظيفياً كل شخص يستطيع ممارسة جميع الأنشطة التي تتطلب معرفة القراءة والكتابة ويقتضيها حسن سير الأمور في جماعته ومجتمعه، ويستطيع أيضاً مواصلة استخدام القراءة والكتابة والحساب من أجل تنميته الشخصية وتنمية مجتمعه». ولذلك فإن عبارة «محو الأمية» تشير، في هذا التقرير، إلى كمية متصلة، ومرتبطة بسياق معين، من مهارات القراءة والكتابة والحساب التي تم اكتسابها وتطويرها من خلال عمليات للتعلم والتطبيق داخل المدارس وفي بيئات أخرى ملائمة للشباب والكبار.

وحتى مع اعتماد هذا التعريف العملي، فإنه لا يوجد هناك قياس موحد وقابل للمقارنة على الصعيد الدولي فيما يخص محو الأمية؛ وكما يوضح الفصل 6 أيضاً، فإن معدلات محو الأمية التي يوردها التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع تعتبر من بين البيانات الإحصائية الدولية الأقل دقة في مجال التعليم. وبالإضافة إلى ذلك، توجد مشكلتان أخريان تتعلقان بصياغة الهدف الخاص بمحو الأمية. فأولاً، تتجاهل هذه الصياغة المسألة الحيوية المتعلقة باللغة (أي محو الأمية بأي لغة؟)⁴. وثانياً، هناك مشكلة تعريفية تتعلق بالصياغة الدقيقة للهدف: فمن حيث المبدأ، يتعذر تحقيق تحسين بنسبة 50% في معدلات محو الأمية بالنسبة للبلدان التي توجد فيها بالفعل معدلات لمحو الأمية تزيد على 67%. ولذلك فإن هذا التقرير ينحو منحى عملياً فيفسر هذا الهدف على أنه يعني تخفيضاً بنسبة 50% في معدلات الأمية، وذلك تمثيلاً مع الصياغة والمقاصد المعتمدة في المؤتمر العالمي حول التربية للجميع المعقود في جومتين عام 1990 والذي تم فيه استهلال حركة التعليم للجميع برمتها.⁵ وفي الوقت الحاضر، ووفقاً للطرق التقليدية للقياس، فإن

زهاء 771 مليوناً من الراشدين هم أميون، وتشكل النساء ثلثي هؤلاء الأشخاص.⁶ وهذا ما يمثل، بالنسبة لخمس الراشدين من سكان العالم، انتهاكاً خطيراً لحقوق الإنسان. وهو يشكل أيضاً عائقاً كبيراً أمام تعزيز القدرات البشرية وتحقيق الإنصاف والتنمية الاقتصادية والاجتماعية، ولا سيما بالنسبة للنساء.

منافع محو الأمية

إن التعلم يعطي قيمة إضافية لحياة الشخص المعني. ومحو الأمية يمكن أن يؤدي دوراً مؤثراً في السعي إلى تحقيق التنمية – على المستوى الشخصي وعلى صعيد الأسرة والمجتمع المحلي، وكذلك على المستويات الأوسع نطاقاً للأمم والمناطق والعالم بأسره.

وإن حرمان الطفل من الحق في الحصول على تعليم ابتدائي جيد لا يعني حرمانه في مرحلة الطفولة فحسب: فهذا الطفل سيبقى معوقاً طوال العمر – حيث أنه سيكون عاجزاً عن التعامل مع أوضاع تتطلب منه معرفة القراءة والكتابة والحساب – إلا إذا أتيحت له إمكانية الانتفاع بفرص تعليمية في مرحلة الشباب أو مرحلة الرشد. وثمة علاقة وثيقة بين عدم التعلم وحالة الفقر، بالمعنى الاقتصادي

3 - انظر الفصل 6.

4 - يرد تحليل موسع لمسألة اللغة في الفصول 6 و 8 و 9.

5 - دعت «هيكلية العمل لتأمين حاجات التعلم الأساسية» التي تم الاتفاق عليها في جومتين، تايلاند، إلى «تخفيض معدل الأمية بين الكبار بحلول عام 2000 إلى نصف مستواه في عام 1990».

6 - إن قياس محو الأمية، ومن ثم رصده، ليسا من الأمور اليسيرة. ويناقش الفصل 7 هذه المسألة؛ ويقدم الفصلان 2 و 7 بيانات أساسية عن محو الأمية في العالم، بالنسبة للوقت الحاضر وعبر التاريخ.

إن محو الأمية حق من الحقوق، وهو يعد بالفعل جزءاً أساسياً من حق كل فرد في الحصول على التعليم

تلقائية، بل هي تتحقق فقط عندما يكون الأفراد قادرين على ممارسة مهاراتهم المتعلقة بالقراءة، وهذا يقتضي وضع وتطبيق سياسات أوسع نطاقاً في مجال التنمية والحقوق. وفي الواقع، فإن محو الأمية في حد ذاته ليس هو الحل الوحيد للعلل الاجتماعية كالفقر وسوء التغذية والبطالة، ولكنه يعد عاملاً من العوامل التي تساعد في التغلب عليها.

الحق في محو الأمية

إن محو الأمية حق من الحقوق، وهو يعد بالفعل جزءاً أساسياً من حق كل فرد في الحصول على التعليم، الذي يقر به الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.⁸ ويشكل محو الأمية أيضاً وسيلة لتحقيق حقوق إنسانية أخرى. فالأشخاص الذين يستطيعون استخدام مهارات القراءة للدفاع عن حقوقهم المشروعة يتمتعون بميزة إضافية كبيرة بالمقارنة بأولئك الذين لا يملكون هذه القدرة. وبالفعل، ففي أغلب الأحيان يكون الأشخاص الأشد فقراً والأكثر استبعاداً على الصعيد الاجتماعي والأقل تعليماً (ولاسيما النساء منهم) هم الذين تنتهك حقوقهم من جانب الأشخاص الأكثر نفوذاً. ذلك أن عجزهم عن القراءة والكتابة والحساب يحرمهم من معرفة حقوقهم ومعرفة سبل المطالبة بها. وهو يعد من قدرتهم على المشاركة في الحياة السياسية لمجتمعهم. وأخيراً فهو يحرمهم من إسماع صوتهم.

هل يتجدد التأكيد على محو الأمية؟

ثمة دلائل على أن محو الأمية يحظى الآن باهتمام متزايد. وكما ذكر أعلاه، فقد أعلنت الأمم المتحدة الفترة 2003-2012 باعتبارها عقد محو الأمية. وأعد البنك الدولي من جانبه في السنوات الأخيرة عدة بحوث عن محو الأمية. وبالإضافة إلى المنظمات الدولية، بدأت بعض البلدان تولي في الآونة الأخيرة عناية متزايدة لمحو الأمية (الإطار 1.4). ملتحة بذلك ببلدان أخرى مثل بنغلاديش والصين والهند التي حققت كلها نتائج ملموسة خلال عقد التسعينات.

الأفراد المتعلمون والمجتمعات المتعلمة

لقد جرى التعبير عن أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بالتعليم من حيث صلتها بالأفراد؛ وبالفعل، فإن الجزء المتعلق بمحو الأمية من الهدف 4 قد صيغ على أساس تحقيق زيادة كمية في معدلات محو الأمية. بيد أن التعليم -ومن ضمنه محو الأمية- لا يعني الأفراد فحسب، كما قد يوحي بذلك إطار منفرد للحقوق

وبالمفهوم الأوسع المتمثل في الحرمان من القدرات. فمحو الأمية يعزز قدرات الأفراد والأسر والجماعات على الانتفاع بالفرص الصحية والتعليمية والسياسية والاقتصادية والثقافية والخدمات المتاحة. ويكتسي محو أمية النساء والفتيات أهمية كبرى بالنسبة لمعالجة قضية اللامساواة بين الجنسين. ولئن كانت المنافع التي يكفلها التعليم النظامي للنساء معروفة إلى حد كبير، فإن هناك قدراً أقل من المعرفة للمنافع التي يوفرها لهن التعليم غير النظامي؛ ذلك أن محو الأمية يساهم على نحو إيجابي في تمكين النساء، وقد ذكر العديد من النساء اللواتي استقدن من برامج التعليم الأساسي ومحو الأمية للكبار أنه تكوّن لديهن، نتيجة لذلك، شعور بتعزيز قدراتهن الشخصية.

وفي الواقع فإن محو الأمية يندرج في صميم التعليم، ولاسيما التعليم للجميع بما فيه من تركيز على التعليم الأساسي. ومحو الأمية يمكن الناس من فهم المعلومات المجردة واللغة، سواء اللغة الشفهية أو المكتوبة. ومن هذا المنطلق، فإنه يمهد السبيل إلى مزيد من التعلم، ووفقاً لما نصت عليه المادة 1 من الإعلان العالمي حول التربية للجميع⁷ (جوماتين، تايلاند، 1990) وجرى التأكيد عليه من جديد في دكار (السنغال، 2000)، فإن الإلمام بالقراءة والكتابة والقدرة على إجراء العمليات الحسابية يعتبران أداتين رئيسيتين للتعلم في إطار التعليم الأساسي. وقد جرى إعلان عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (2003-2012) نظراً لأن «تعميم القراءة والكتابة هو لب عملية توفير التعليم الأساسي للجميع، وأن إيجاد بيئات ومجتمعات ينتشر فيها الإلمام بالقراءة والكتابة أمر أساسي لتحقيق الأهداف المتعلقة بالقضاء على الفقر، وخفض وفيات الأطفال، والحد من النمو السكاني، وتحقيق المساواة بين الجنسين، وكفالة التنمية المستدامة والسلام والديمقراطية» (United Nations, 2002b).

ويعد محو الأمية أيضاً عاملاً هاماً في تحقيق الأهداف الأخرى للتعليم للجميع. ويرجع أن تكون الأمهات المتعلّمات أكثر نزوعاً إلى إرسال أبنائهن إلى المدرسة من الأمهات اللواتي لم يتلقين أي تعليم (Schultz, 1993; Comins et al., 1992). ويصدق هذا القول أيضاً بالنسبة للآباء الذين شاركوا في برامج لمحو أمية الكبار. وقد ازداد التحاق الأطفال بالمدارس عندما التحق آباؤهم بصفوف محو الأمية في بنغلاديش (Cawthera, 1997) ونيبال (Burchfield, 1997). ويكون الآباء المتعلمون في أكثر الأحيان قادرين على دعم أبنائهم بطرق عملية، مثل مقابلة المعلمين والتحدث مع أبنائهم بشأن التقدم المحرز، وذلك كما يشاهد في نيبال (Burchfield et al., 2002a) وأوغندا (Car-Hill et al., 2001).

وتزداد استفادة الأطفال من التعليم عندما تتضمن دورات محو الأمية تثقيفاً للآباء بشأن الطرق التي يمكنهم اتباعها لمساعدة أبنائهم في دروسهم، بالإضافة إلى معلومات عن مضمون المنهج الدراسي، وذلك كما يلاحظ في نيبال وجنوب أفريقيا وتركيا (Bekman, 1998; Oxenham, 2004a). بيد أن من المهم أن نلاحظ هنا أن هذه التأثيرات ليست

7 - «ينبغي تمكين كل شخص - سواء أكان طفلاً أم يافعاً أم راشداً - من الاستفادة من الفرص التربوية المصممة على نحو يلي حاجاته الأساسية للتعلم، وتشمل هذه الحاجات كلاً من وسائل التعلم الأساسية (مثل القراءة والكتابة والتعبير الشفهي والحساب وحل المشكلات) والمضامين الأساسية للتعلم (كالعقود والمهارات والقيم والاتجاهات) التي يحتاجها البشر من أجل البقاء ولتنمية كافة قدراتهم وللعيش والعمل بكرامة والمساهمة مساهمة فعالة في عملية التنمية وتحسين نوعية حياتهم، ولاتخاذ قرارات مستنيرة، ولمواصلة التعلم»

8 - حققت الهيئات المعنية بالمعاهدات والهيئات القضائية بعض التقدم في إعداد المتطلبات - وتحديد الانتهاكات - لحق جميع البشر في التعليم. وكما سيبين الفصل 5 فإن الحق في التعليم يرتبط في معظم الحالات، بصورة صريحة أو ضمنية، بالحق في محو الأمية.

الإطار 1.4 اهتمام متجدد بمحو الأمية

تشمل التطورات التي طرأت مؤخراً على الصعيد الوطني، والمندرجة في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، ما يلي:

- قيام البرازيل في 2003 بالشروع في تنفيذ برنامج متسارع باسم «البرنامج البرازيلي لمحو الأمية» بمشاركة هامة من الحكومات المحلية والمنظمات غير الحكومية؛
 - قيام بوركينا فاسو بإنشاء صندوق لمحو الأمية وللتعليم غير النظامي في عام 2001، وإنشاء وزارة لمحو الأمية وللتعليم غير النظامي في عام 2002؛
 - قيام رئيس إندونيسيا في عام 2004 بالإعلان عن بدء تنفيذ حركة وطنية لمحو الأمية؛
 - قيام المغرب في عام 2002 بإنشاء كتابة الدولة المكلفة بمحو الأمية والتربية غير النظامية؛
 - قيام موزمبيق بإعادة إنشاء مديرية وطنية لمحو أمية الكبار في عام 2000، ثم باستهلال استراتيجية جديدة لمحو أمية الكبار؛
 - قيام نيكاراغوا بزيادة حصة تعليم الكبار من الميزانية الإجمالية للتعليم من 15% في 2000 إلى 2.2% في 2002؛
 - قيام رواندا بنقل المسؤولية عن محو أمية الكبار إلى وزارة التربية في عام 2004، وإجراء حصر للموارد المتاحة لمحو الأمية، ووضع الخطوط العامة لسياسة واستراتيجية جديدتين لمحو الأمية؛
 - مواصلة السنغال التزامه القوي باتباع نهج قائم على الشراكة بين القطاع الخاص والقطاع العام (يسمى «الحفز على تأدية الأعمال») للنهوض بمحو أمية الكبار؛
 - شروع فنزويلا في تنفيذ حملة ميسيون روبنسون لتوفير محو الأمية لجميع الشباب والكبار وتوفير التعليم حتى الصف السادس على الأقل لجميع الأطفال.
- ويتضمن الفصل 9 معلومات تفصيلية بشأن العديد من الأمثلة التي أشير إليها بإيجاز في هذا الإطار.

والقدرات، بل هو ينطوي أيضاً على بعد اجتماعي بالغ الأهمية. فمدخلات التعليم (مثل الموارد المادية والبشرية)، ونتائجه (مثل اكتساب مهارات القراءة والكتابة والحساب)، وعملياته (مثل المناهج الدراسية وأساليب التعليم) ذات الصلة بالأفراد تتأثر إلى حد كبير بالبيئة الاجتماعية. وعلاوة على ذلك، فإن المدى الذي يبلغه المجتمع في تيسير تحقيق النتائج التعليمية وتعزيزها وإدامتها يؤثر تأثيراً هائلاً على حجم الطلب على هذه المهارات وعلى القيمة التي تعطى لها.

ومن ثم فإن «المجتمع المتعلم» هو أكثر من مجرد مجتمع تتوافر فيه معدلات عالية لمحو الأمية؛ فهو بالأحرى مجتمع «تشكل فيه الجوانب الهامة للحياة الاجتماعية، كالاقتصاد والقانون والعلوم والإدارة، ما يمكن أن نطلق عليه تسمية «المؤسسات النصية»» (Olson and Torrence, 2001). ويقدم الإطار 1.5 ثلاثة أمثلة على بلدان نجحت، بطرق مختلفة، في بناء مجتمعات متعلمة.

وعلى الرغم من أن مفهوم المجتمع المتعلم يرتبط

الإطار 1.5 بناء المجتمعات المتعلمة: اليابان

اليابان

تمثل اليابان مجتمعاً على درجة عالية من التعلم، مع معدلات محو شامل للأمية تقريبا وبيئة مؤاتية للتعلم إلى حد كبير. وخلال التاريخ الطويل لهذا البلد (أكثر من ألف وخمسمائة عام) تطورت القرائية اليابانية عبر عدة مراحل من تطويع الحروف المستوردة. وقد جاء فن الكتابة إلى اليابان في البداية في شكل «الكانجي»، أو اللغة الصينية المكتوبة. وخلال عدة قرون كان هناك تطور أدى إلى ظهور كتابة جديدة تسمى «الكانا»، وذلك في محاولة لتبسيط الحروف الصينية بحيث تدل على أصوات وليس على معان. وبحلول القرن السادس عشر، الذي اطلع فيه اليابانيون لأول مرة على الحروف الهجائية من الطراز الغربي، كان قد ترسخ نمط إملائي يضم خليطاً من الكانجي والكانا. وقد اتخذت ميادرات عديدة لتوحيد اللغة اليابانية المكتوبة وتبسيطها، ولاسيما بعد تكثيف الاتصالات مع الغرب في القرن التاسع عشر، وأدرجت بعض الحروف الهجائية الرومانية في الكتابة اليابانية. بيد أنه لم يجر قط اعتماد الكتابة الهجائية ولا التخلي تماماً عن النظم القديمة للكتابة.

ولكن مع ظهور التكنولوجيات الجديدة لمعالجة النصوص وللمعلومات والاتصال بات يتعين أن ينظر إلى الحروف الهجائية كجزء لا غنى عنه في القراءة اليابانية. ومن ثم فإن الوسائط الإلكترونية في اليابان قد قامت على هذا النحو بترويج الحروف الهجائية وتعزيز نظام الكتابة التقليدي في آن معاً.

ويستنتج من التجربة اليابانية الأمران التاليان: أولاً، أن نظم الكتابة تتطور ليس فقط وفقاً للاحتياجات العملية في مجال تسجيل المعلومات واستعادتها؛ بل كذلك استجابة لمتطلبات أخرى، مثل السيطرة الاجتماعية؛ وثانياً، أن «القراءة» لا تعني مجرد معرفة «كتابة» معينة. ففي اليابان توجد عدة أنماط من الكتابة، ولكل منها مكانته الخاصة؛ ومن ثم فإن نظام الكتابة يظل يتسم بتعقيد مفرط، وذلك مما يجعل من الصعب الإبقاء على تعميم القرائية بدون توفير التعليم المدرسي على نطاق واسع.

إلى حد كبير بسياق محدد، كما يدل على ذلك الإطار 1.5، فقد تم استخلاص بعض الدروس العامة في هذا المجال. فأولاً، ينبغي للمجتمعات المتعلمة أن تمكن الأفراد والجماعات من اكتساب مهارات القرائية الملائمة وتنميتها واستخدامها. وقد تحقق ذلك بوجه عام من خلال تشكيلة من ثلاث استراتيجيات⁹ تشمل حتماً كل هدف من الأهداف الستة للتعليم للجميع:

- تمكين الأطفال من اكتساب القرائية من خلال تعليم ابتدائي جيد: السبيل الرئيسي لاكتساب القرائية يكون عن طريق مدارس ابتدائية جيدة تجري فيها

9 - انظر الفصل 9 للاطلاع على مزيد من المعلومات عن هذه الاستراتيجيات.

وكوبا وألمانيا

■ كوبا

في عام 1961 نظمت في كوبا حملة لمحو الأمية استهدفت (1) توفير التعليم الابتدائي لجميع الأطفال في السن المدرسية، بهدف القضاء على الأمية في المستقبل، (ب) شن حملة لمحو الأمية على الصعيد الوطني، (ج) شن حملة لما بعد محو الأمية للحيلولة دون الارتداد إلى الأمية نتيجة للانقطاع عن استعمال مهارات القراءة، ومن أجل تأمين تعليم منتظم مدى الحياة. وخلال سنة واحدة تم محو الأمية لأكثر من 700 000 شخص (في بلد لا يتجاوز عدد سكانه 7.5 مليون نسمة).

واستمدت هذه الحملة زخماً قوياً من التوجه القائم على العدالة الاجتماعية، وتم خلالها توفير أعداد كبيرة من قاعات الدراسة: ففتحت 10 000 قاعة في يوم واحد، وعين للعمل فيها معلمون مؤهلون من غير الموظفين، بالإضافة إلى الآلاف من الشباب من ذوي المستوى التعليمي الجيد الذين لبوا الدعوة الثورية للخدمة في أي مكان (مثل المناطق الجبلية النائية التي يصعب الوصول إليها) كمعلمين متطوعين. وبالإضافة إلى ذلك، قام الآباء والجدان ومنظمو المجتمع المحلي، والتلاميذ والمعلمون أنفسهم، بالمساعدة في تهيئة أماكن وقطع أثاث بسيطة.

واليوم، وبعد التحرر من الأمية (كما أعلن فيدل كاسترو في كانون الأول/ديسمبر 1961)، فقد أخذت المدارس الكوبية طابعاً مغايراً تماماً؛ فالمعلمون أصبحوا مؤهلين بشكل جيد ويات التعليم مكفولاً للجميع. وعلاوة على ذلك، أصبحت توجد هناك «بيئة مؤاتية للتعليم» ذات تأثير قوي، مع توافر الموارد اللازمة لإدامة القراءة وتنميتها، واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال (من خلال الإذاعة والتلفزيون والفيديو بصورة رئيسية).

■ ألمانيا

لم يكن في ألمانيا تجانس لغوي في أي وقت من الأوقات. بيد أنه في القرن السادس عشر بدأ يسود في البلاد نوع من اللغة الألمانية العالية بعد انتقال المراكز الاقتصادية إلى الجنوب. ولم يبدأ استخدام نوع من اللغة الألمانية العالية الشفهية على نطاق واسع إلا في النصف الثاني من القرن التاسع عشر الذي شهد إعادة توزيع السكان بعد عملية التصنيع والتحول الحضري. وتسارعت هذه الحركة في القرن الماضي بتأثير وسائل الإعلام الجماهيرية – الإذاعة أولاً، ثم التلفزيون.

وثمة عاملان كان لهما تأثير كبير في تنمية القراءة في ألمانيا وهما: إضفاء الطابع القومي على الثقافة (مما أسفر عن اتخاذ اللغة الألمانية العالية لغة رسمية للإدارة والتعليم بعد المرحلة الابتدائية، وإلى اتخاذها – مع اللغة اللاتينية – لغة للكنيسة وللآداب)، وإشراف الحكومة على التعليم (الذي تركز بصورة رئيسية على القراءة، ولكنه بدأ منذ أواخر القرن السابع عشر يشمل المحاسبة والمزيد من استخدام الكتابة في أنشطة مثل تحرير الصحف والرسائل).

وفي القرن التاسع عشر تضاعف استخدام اللغة اللاتينية وتم إقرار نمط إملائي للغة الألمانية ووضع قواعد له بصورة رسمية. وعلى أثر تطبيق مبدأ التعليم الإلزامي في النصف الثاني من القرن التاسع عشر ارتفعت معدلات محو الأمية بين السكان فأصبحت تتراوح بين 90% و95%. وكان من بين العوامل الرئيسية التي أتاحت تحقيق هذه المعدلات العالية لمحو الأمية اعتماد نظام للكتابة يستند إلى معرفة اللغة الوطنية وأنواع من اللغات المحلية على حد سواء. ولئن كانت أوجه الاستعمال الأكثر رسمية للغة الألمانية العالية تتيح الوصول إلى البنى المتعلمة، فإن الأنواع الإقليمية للغة الألمانية العالية تظل شائعة الاستعمال.

المصدر: Coulmas (2001) and Maas (2001), in Olson and Torrance (2001); Keeble (2001).

المدرسة اليوم لا تحل مشكلة تحقيق القراءة لجميع الأطفال

■ تمكين الشباب والكبار من اكتساب القراءة وتنميتها (بما في ذلك في إطار الاستجابة للطلب على مهارات جديدة للقراءة) من خلال برامج التعلم للشباب والكبار: فالمدرسة اليوم لا تحل مشكلة تحقيق القراءة لجميع الأطفال، بل أقل من ذلك بالنسبة للعدد الضخم من الشباب والكبار الذين حرمو من الحصول على المهارات الأساسية للقراءة، أو الذين تعلموا القراءة والكتابة والحساب ولكنهم لا يستطيعون استخدام مهاراتهم المتعلقة بالقراءة أو أنهم فقدوا هذه المهارات بمرور الزمن. ويشدد الهدفان 3 و4 للتعليم للجميع على ضرورة توفير

عملية التعلم. وهذا يتطلب إلحاق جميع الأطفال – البنات والصبيان على السواء – بالمدارس الابتدائية، مع ضمان التكافؤ والإنصاف بين الجنسين في الالتحاق الأولي بالمدارس¹⁰، ومواصلة القيد وتحقيق نتائج دراسية، وتحسين نوعية التعليم¹¹ في هذه المدارس (بصورة مباشرة وغير مباشرة، وذلك، على سبيل المثال، من خلال الهدف I للتعليم للجميع – توفير برامج للرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة تتيح للأطفال من الأوساط المحرومة أن يلتحقوا بالمدارس الابتدائية بعد أن يكونوا قد حصلوا على إعداد جيد).

10 – انظر التقرير لعامي 2003/2004 الذي يركز على الهدف 2: تحقيق التكافؤ والإنصاف بين الجنسين في مجال التعليم.

11 – انظر التقرير لعام 2005 الذي يركز على الهدف 6: ضمان جودة التعليم، ولا سيما على مستوى التعليم الابتدائي.

المخطط العام للتقرير

يتضمن التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع الأمور التالية:

- تقييماً للتقدم المحرز (على غرار ما ورد في التقارير السابقة) نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع في كافة أنحاء العالم، ولاسيما في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، يبين أن التقدم متواصل ولكنه يظل غير كاف إذا ما أُريد تحقيق الأهداف المحددة، وخاصة في مناطق أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب وغرب آسيا، والدول العربية (الفصل 2)؛
- دراسة للالتزامات الوطنية بتحقيق التعليم للجميع - ولاسيما من خلال النظر في الخطط ومستويات التمويل الوطنية وفي سياسات إعداد المعلمين - واستعراضاً للقضايا الأساسية المتعلقة بتحقيق التعليم للجميع، وخاصة سياسات الاستيعاب (ولاسيما استيعاب الفتيات والنساء)، ومعالجة عدم الاستقرار (سواء كان ناجماً عن النزاعات أو عن عوامل اقتصادية)، وإنشاء مدارس تتوافر فيها شروط الأمن والصحة ويستطيع الأطفال أن يتعلموا فيها، والتعامل مع وباء فيروس الأيدز (الفصل 3)؛
- استعراضاً للالتزامات الدولية بتمويل التعليم للجميع على ضوء التعهد المقطوع في إطار عمل دكاكر من أن «نقص الموارد لن يثني أيًا من البلدان الملتزمة جدياً بالتعليم للجميع عن تحقيق هذا الهدف» يتبين منه أنه حتى في حالة الوفاء بشتى التعهدات المقطوعة خلال عام 2005 بشأن زيادة المعونات - ولاسيما التعهدات المقطوعة في قمة مجموعة البلدان الصناعية الثمانية G 8 في غلينيغلز - فسوف يظل هناك نقص في الموارد اللازمة (الفصل 4)؛
- عرضاً موجزاً للأهمية القصوى لمحو الأمية باعتباره حقاً من حقوق الإنسان وكذلك من حيث إسهاماته في التنمية الاقتصادية والاجتماعية (الفصل 5)؛

- برامج لمحو الأمية وخطط لتعليم / تدريب الكبار استجابة لهذه التحديات.
- تهيئة بيئات يمكن أن يزدهر فيها محو الأمية وتحظى قيمته بالتقدير من جانب الأفراد والأسر والمدارس والمجتمعات المحلية.
- وثانياً، ينبغي للمجتمعات المتعلمة أن تقوم بتوفير وتنمية محو للأمية يلائم المواطنين والجماعات المحلية والأمة، وأن تقر في الوقت ذاته بالاحتياجات والأولويات المتنوعة لمختلف الفئات السكانية - ولاسيما الفئات المحرومة والمستبعدة.¹² وينبغي أن يستند توفير محو الأمية وتنميته إلى الأسس التالية:
- الاستجابة المدروسة للطلب على محو الأمية، مع مراعاة بعض العوامل مثل الجنس، والعمر، والظروف الريفية والحضرية، ومستويات الحفز، واللغة؛
- اتخاذ قرارات متأنية بشأن اللغة - بما في ذلك استخدام نمط إملائي يعكس المهارة اللفظية للدارسين ويستند إلى أسس متينة من القرائية الأولية باللغة الأم؛
- استخدام منهج دراسي ملائم وأساليب مناسبة للتعليم والتعلم؛
- اعتماد استراتيجية وطنية لمحو الأمية محددة على نحو جيد وتعالج مسائل من بينها قضايا اللغات، والكتب، وغير ذلك من الوسائط والمعلومات.
- ومن ثم فإن محو الأمية يندرج في صميم التعليم للجميع، كما أن الحاجة الضمنية لبناء مجتمعات متعلمة تشكل عاملاً للربط بين أهداف التعليم للجميع الستة في مجملها. ويشكل محو الأمية في الوقت ذاته نتيجة (مثل معرفة القراءة والكتابة والحساب)، وعملية (حيث يجري التعليم والتعلم في إطار برامج التعليم النظامي أو التعليم غير النظامي أو في شبكات التعليم غير الرسمية)، ومدخلاً (لأنه يمهد السبيل إلى: تنمية المهارات المعرفية؛ والمشاركة في فرص التعلم مدى الحياة، بما في ذلك فرص التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتعليم المستمر؛ وتوفير تعليم أفضل للأطفال؛ وإجراء عمليات تنمية مجتمعية أوسع نطاقاً).

ينبغي للمجتمعات المتعلمة أن تقوم بتوفير وتنمية محو للأمية يلائم المواطنين والجماعات المحلية والأمة

- إشارة إلى أن من المهم أن يفهم مصطلح «محو الأمية» ليس فقط على أنه اكتساب مجموعة من مهارات القراءة والكتابة والحساب، بل كذلك باعتباره يمثل مجموعة من المهارات التي تنطوي على قيمة اجتماعية من حيث طرائق اكتسابها وتطبيقها (أو «ممارستها») (الفصل 6)؛ وكما ذكر أعلاه فإن الهدف لا يتعلق فقط باكتساب مهارات القراءة على صعيد الأفراد، بل يشمل أيضا بناء مجتمعات متعلمة تساعد على تنمية واستخدام هذه المهارات، وتستمد الدعم من خلال هذه التنمية وهذا الاستخدام؛
- عرضا موجزا للبيانات المتاحة عن حالة محو الأمية في أرجاء العالم، استنادا إلى جهود الرصد التقليدية التي تميل إلى التركيز على مدى توافر مهارات القراءة لدى الأفراد أو افتقارهم إليها (الفصل 7)؛
- التوسع خارج إطار هذه البيانات للنظر في شروط القراءة وفي العناصر المحددة لها، من خلال وضع هذه الشروط والعناصر ضمن سياق اجتماعي معين، وذلك انطلاقا من أن بناء «مجتمعات متعلمة» نشيطة يشكل عاملاً رئيسياً في تعزيز القراءة (للأفراد وللمجتمعات على حد سواء) (الفصل 8)؛
- وانطلاقاً من أن الهدف النهائي هو بناء المجتمعات المتعلمة، فإن التقرير يقترح نهجا ثلاثي المناحي لتناول سياسة محو الأمية يشمل التوسع في توفير التعليم (مع تجديد الالتزام بضمان جودته)، وإعداد برامج تعلم للشباب والكبار، وتعزيز ورعاية بيئات ثرية بالعناصر المؤاتية للتعلم (الفصل 9)؛
- الانتهاء إلى تقديم عرض موجز لبعض الأنشطة التي يتعين الاضطلاع بها على سبيل الأولوية على الصعيدين الوطني والدولي، إذا ما أريد التوصل إلى تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولاسيما محو الأمية، خلال السنوات العشر المتبقية حتى عام 2015 (الفصل 10).



© REUTERS



© EPA/SIPA

الفصل 2

التقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع: إلى أين وصلنا؟

يقدم هذا الفصل تقييماً لمدى التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، استناداً إلى أحدث البيانات عن التعليم في العالم للعام الدراسي 2003/2002. فما الذي حدث منذ انعقاد المنتدى العالمي للتربية في داكار عام 2000؟ وهل ثمة دلائل على أن هدف تكافؤ فرص الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي تحقق في عام 2005؟ وهل العالم سائر على طريق تحقيق التعليم للجميع في عام 2015؟

بعد تقديم خلاصة عن الوضع العالمي في عام 2002 ومقارنته بعام 1998، يدرس الفصل (أ) اتجاهات الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة؛ و (ب) التقدم المحرز في مجال تعميم التعليم الابتدائي، بما في ذلك التحدي المستمر فيما يتعلق بالأطفال غير الملتحقين بالمدارس؛ و(ج) ارتفاع معدل المشاركة في التعليم الثانوي والجامعي؛ و(د) آخر عمليات تقييم نتائج التحصيل في التعليم المدرسي النظامي؛ و(هـ) تطور معدلات محو أمية الكبار. وأوليت قضايا الجنسين اهتماماً خاصاً في كل قسم من هذه الأقسام. ويقدم القسم الأخير خلاصة للتقدم الشامل من خلال مؤشر تنمية التعليم للجميع. كما استند إلى عمليات إسقاط من أجل تحليل التوقعات القطرية فيما يتعلق بتحقيق أهداف تعميم التعليم الابتدائي، وتحقيق المساواة بين الجنسين في مرحلتي التعليم الابتدائي والثانوي، وزيادة معدلات محو أمية الكبار، بحلول عام 2015.

التعليم: الصورة العالمية،

2002-1998

ويعرض الجدول 2.1 المتوسطات الإقليمية لطول الحياة المدرسية منذ التعليم الابتدائي وحتى التعليم الجامعي في عام 2002 مع التغيير الذي طرأ منذ عام 1998. والمتوسط العالمي يتراوح بين 10.5 سنة، منها 9.4 سنة في التعليم الابتدائي والثانوي، و1.1 سنة في التعليم بعد الثانوي. ويبين هذا الجدول أن متوسط طول الحياة المدرسية المتوقعة للطفل في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى يقل بخمس إلى تسع سنوات عن متوسط الحياة المدرسية للطفل في أوروبا الغربية أو في القارة الأمريكية. وطول الحياة المدرسية المتوقعة لأطفال جنوب وشرق آسيا والبلدان العربية هي أقل من ذلك بكثير. وثمة اختلافات هامة في داخل المناطق؛ ففي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وفي الدول العربية، يلاحظ أن الفارق في متوسط طول الحياة الدراسية بين البلدان ذات المعدلات العليا والبلدان ذات المعدلات يزيد على أربعة أضعاف. (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 4).

وبصورة إجمالية، زاد متوسط طول الحياة المدرسية لأطفال العالم بمقدار 0.7 سنوات بين 1998 و2002. ومن المشجع أن أكبر تقدم في هذا المجال يلاحظ في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى حيث زاد المتوسط بمقدار 1.1 سنة، تليها أوروبا الوسطى والشرقية، وشرق آسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية حيث بلغت الزيادة سنة لكل منها. أما منطقتا أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية، حيث يبلغ مؤشر طول الحياة الدراسية أعلى مستوياته، فقد شهدتا أدنى زيادة في متوسط الحياة المدرسية (0.2 سنة).

الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة

تشمل الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة طائفة واسعة من البرامج التي تسعى جميعها إلى تحقيق النمو البدني والذهني

يمكن الحصول على قياس جامع جيد لنماذج القيد، ومن ثم لتطور النظام التعليمي في العالم، عن طريق إجراء مقارنات بين نسب القيد بحسب السن في مختلف مستويات النظام التعليمي. ويمثل المؤشر الناتج عن هذه العملية، وهو متوسط طول الحياة المدرسية، متوسط عدد السنوات التي يمكن أن يتوقع الفرد أن يصرفها في الدراسة.¹

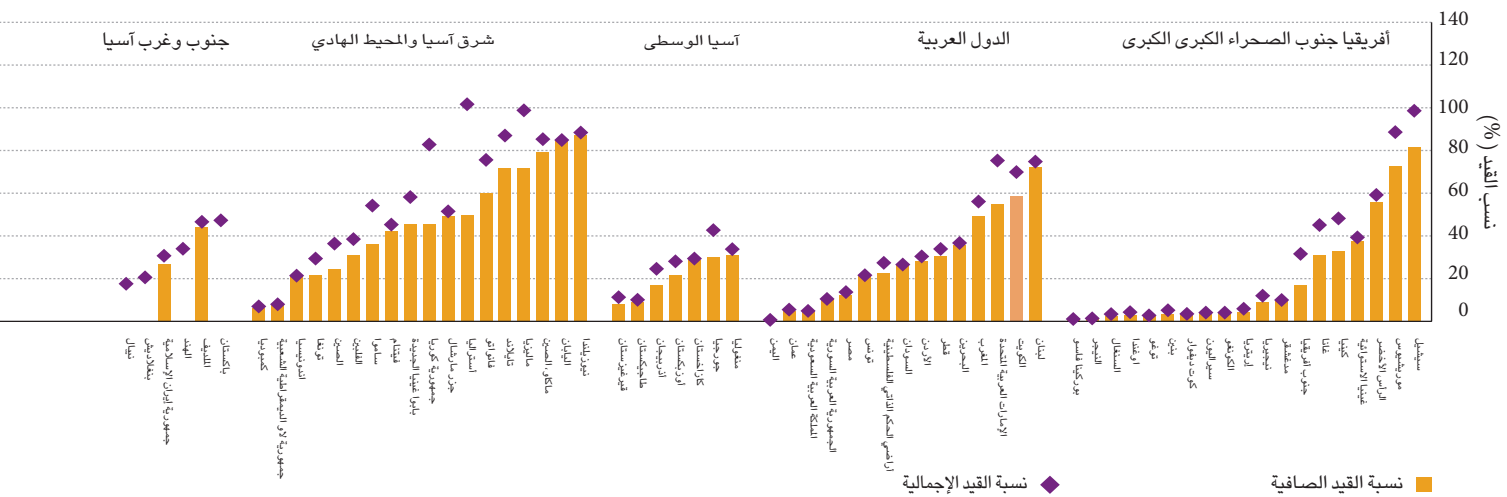
1 - ينبغي توخي الحيط في تفسير هذا المؤشر. فهو يتأثر، على غرار نسب القيد الإجمالية، بمدى إعادة الصفوف، وفي أكثر من عشرين بلدا تسهم إعادة الصفوف بزيادة أكثر من ستة في متوسط طول الحياة المدرسية، وحتى سنتين في الجزائر والبرازيل وغابون ورواندا وتوغو (معهد اليونسكو للتربية، 2004)

الجدول 2.1: متوسط طول الحياة الدراسية المتوقعة بحسب المناطق في عام 2002، والتغيير الذي طرأ منذ 1998

التغيير	متوسط طول الحياة المدرسية، بالسنوات		
	2002		
1998-2002	إناث	ذكور	المجموع
العالم	10.2	10.8	10.5
البلدان النامية	9.4	10.3	9.9
البلدان المتقدمة	16.6	15.2	16.1
البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	12.8	12.4	12.6
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	7.0	8.5	7.8
الدول العربية	9.6	10.7	10.2
آسيا الوسطى	11.4	11.6	11.5
شرق آسيا والمحيط الهادي	11.0	11.3	11.2
جنوب وغرب آسيا	8.4	9.7	9.1
أمريكا اللاتينية والكاريبي	13.3	12.8	13.1
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	17.0	15.3	16.4
أوروبا الوسطى والشرقية	12.8	12.8	12.8

المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 4.

الشكل 2.1: نسب القيد الإجمالية والصالفة في التعليم قبل الابتدائي، 2002



ملاحظة: لا ترد في هذا الجدول سوى البلدان التي تقل فيها نسبة القيد الصافية عن 95% والتي تتوافر بشأنها نسبة القيد الإجمالية ونسبة القيد الصافية معا (باستثناء بنغلاديش والهند ونيبال وباكستان). انظر الجدول المرجعي للحصول على تفاصيل قطرية.

المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 3.

المشاركة في التعليم قبل الابتدائي

تتباين معدلات المشاركة في التعليم قبل الابتدائي تتباين معدلات المشاركة في التعليم قبل الابتدائي كثيراً فيما بين المناطق المعنية بالتعليم للجميع، وفي داخل كل منطقة

تتباين معدلات المشاركة في التعليم قبل الابتدائي تتباين كثيراً فيما بين المناطق المعنية بالتعليم للجميع، وفي داخل كل منطقة. ويتجلى ذلك في الشكل 2.1 الذي يبين نسب القيد الإجمالية ونسب القيد الصافية في التعليم قبل الابتدائي. ونسبة القيد الإجمالية هي نسبة جميع الأطفال الملتحقين في مستوى معين من التعليم إلى مجموع الأطفال من الفئة العمرية المشمولة عادة بهذا المستوى (أي 3-5 سنوات للتعليم قبل الابتدائي، و6-11 سنة للتعليم الابتدائي). ويمكن أن تزيد هذه النسبة على 100% نظراً لأنها تشمل أطفالاً أصغر التحقوا في وقت أبكر، وأطفالاً أكبر تأخروا في الالتحاق أو أعادوا الصف. أما النسبة الصافية فلا تأخذ في الحسبان إلا الأطفال في السن النظامية.

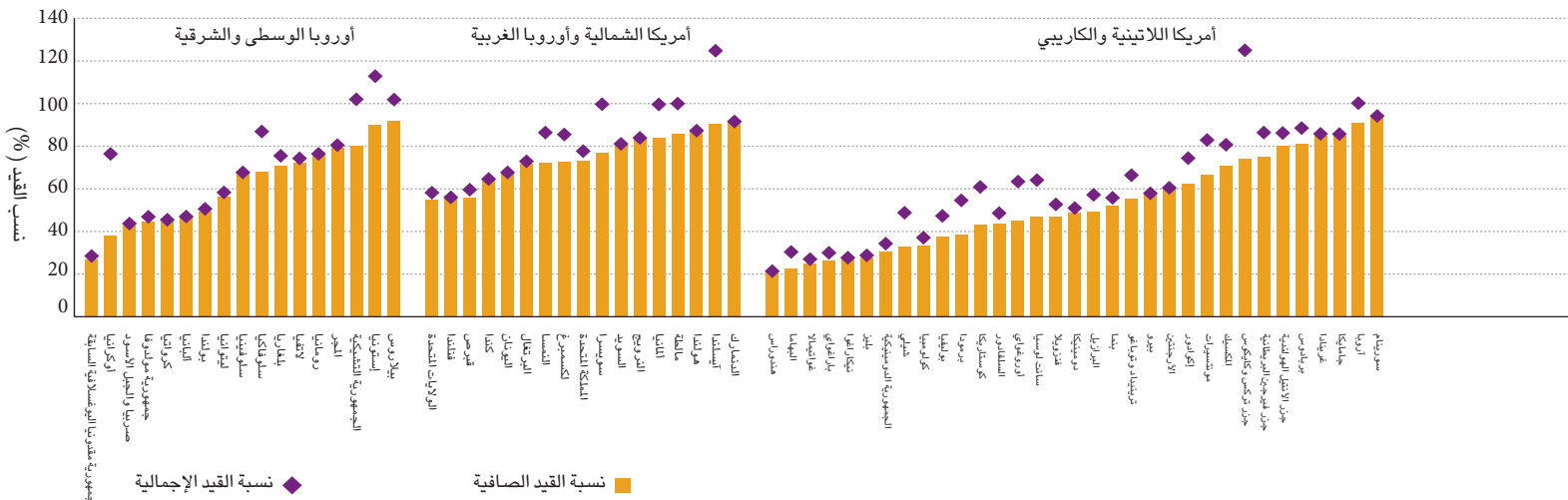
والتعليم قبل الابتدائي متطور جداً في معظم بلدان أمريكا الشمالية وأوروبا، وفي عدة بلدان بأمريكا اللاتينية والكاريبي وشرق آسيا والمحيط الهادي. ولكنه متخلف في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى حيث يقل متوسط نسب القيد الإجمالية عن 10%، وفي الدول العربية (حيث يبلغ هذا المتوسط 18%)، وآسيا الوسطى (29%)، وجنوب وغرب آسيا (32%) (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 3). وكان التقدم في الفترة من 1998 إلى 2002 محدوداً (الشكل 2.2)، بل لوحظ انخفاض محسوس في نسبة القيد الإجمالية في عدة بلدان، منها خاصة بنغلاديش، وبيروني دار السلام، والعراق، والكويت، والمغرب، وأراضي الحكم الذاتي الفلسطينية. وبالمقابل لوحظت زيادة حادة في نسبة القيد الإجمالية (بنحو عشر نقاط مئوية) في بلدان شديدة التنوع مثل جمهورية إيران

2- انظر الشرح في المسرد

والاجتماعي للطفل منذ ولادته حتى دخوله المدرسة الابتدائية. وتختلف الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة اختلافاً كبيراً فيما بين البلدان من حيث مضمونها والفئة العمرية التي تشملها، ومدتها بعدد السنوات وعدد ساعات الحضور. ولكنها لم تصبح بعد من أولويات السياسة العامة في بعض البلدان التي تعتبرها ميداناً يدخل في إطار المبادرات الخاصة. وفي المقابل فإن طائفة جد متنوعة من البلدان، مثل الدنمارك وإسرائيل ولافيا وميانمار وعشرة بلدان في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي، تفرض التعليم قبل الابتدائي الإلزامي لمدة سنة واحدة على الأقل (انظر Umayahara، 2004 وUNESCO-OREALC 2005).

رصد الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة

استندنا في دراستنا لعنصر التربية في برامج الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة إلى البيانات الخاصة بالتعليم قبل الابتدائي التي تضمنتها استقصاءات اليونسكو بشأن التعليم منذ أواخر الخمسينات. والتعليم قبل الابتدائي هو المستوى الصفر وفقاً لتعريف التصنيف الدولي المقتن للتعليم² (إسكد) ويقدم عادة للأطفال ابتداءً من الثالثة من العمر. وهو يشكل العنصر النظامي في الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة. بيد أن رصد الجانب الخاص بالرعاية في نشاط الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة يطرح صعوبة أكبر نظراً لندرة البيانات. ويركز هذا القسم على التغييرات التي طرأت في مجال المشاركة في التعليم قبل الابتدائي بين عامي 1998 و2002، وذلك تكميلاً للبحث الوارد في تقرير عام 2005 بشأن نوعية الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، وتمهيداً للتحليل الشامل للرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة الذي سيكون موضوع تقرير عام 2007.

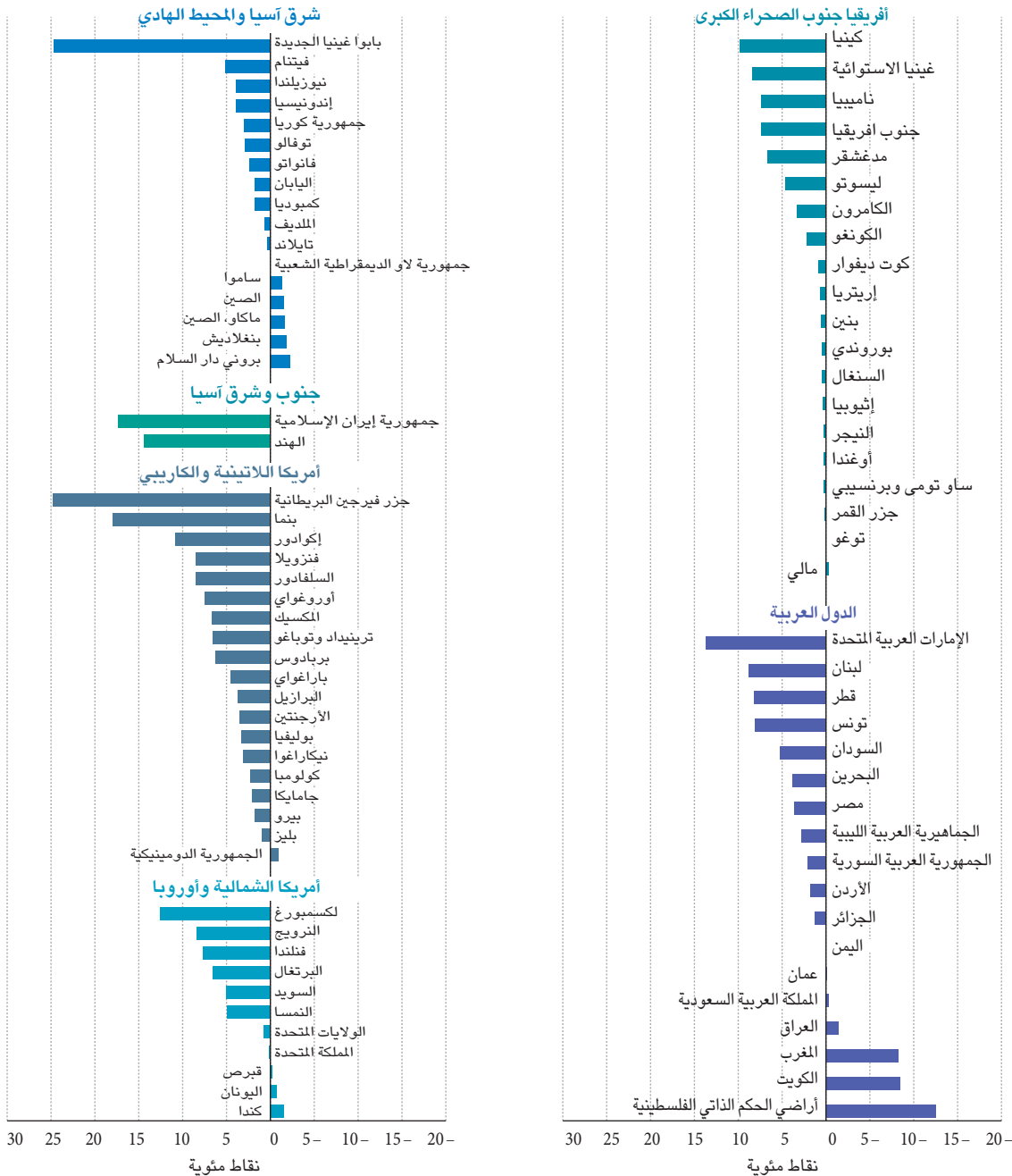


التفاوت بين الجنسين في مجال الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة

إن التفاوت بين الجنسين في الالتحاق بالتعليم قبل الابتدائي (الجدول 2.2)، حسبما يقاس بمؤشر التكافؤ بين الجنسين (GPI)، أقل حدة في هذا المستوى منه في مستويات التعليم

الإسلامية وبنما وبابوا غينيا الجديدة والإمارات العربية المتحدة. كما أن الهند، حيث تبذل الجهود من أجل توسيع خدمات التعليم قبل الابتدائي من خلال المرافق المتكاملة لتنمية الطفل وعدة برامج أخرى، سجلت أيضاً تقدماً ملحوظاً إذ ارتفعت نسبة القيد الإجمالية فيها من 19.5% إلى 34%.

الشكل 2.2: التغيير الذي طرأ في نسب القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي بين عامي 1998 و 2002



ملاحظة: لم تدرج في هذا الجدول البلدان التي حققت التكافؤ بين الجنسين (أي التي يتراوح مؤشر التكافؤ بين الجنسين فيها بين 0.97 و 1.03). المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 3.

الجدول 2.2: مؤشر التكافؤ بين الجنسين في نسب القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي، 2002

التفاوت لصالح الإناث (29 بلدا)		التفاوت لصالح الذكور (34 بلدا)	
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ا/ذ)	البلدان	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ا/ذ)	البلدان
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى			
1.04	أوغندا	0.91	جزر القمر
1.04	زيمبابوي	0.92	بوركينافاسو
1.05	جمهورية أفريقيا الوسطى	0.94	ليسوتو
1.05	غينيا بيساو	0.94	نيجيريا
1.06	الكونغو	0.95	بنين
1.10	السنگال	0.96	سيشيل
1.11	ساو تومي وبرنسيبي		
1.30	تاميبيبا		
الدول العربية			
		0.62	المغرب
		0.84	عمان
		0.86	السودان
		0.92	قطر
		0.93	الأردن
		0.93	اليمن
		0.94	المملكة العربية السعودية
		0.94	الجمهورية العربية السورية
		0.94	البحرين
		0.95	مصر
		0.96	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية
		0.96	الجمهورية العربية الليبية
آسيا الوسطى			
1.06	جورجيا	0.94	اوزبكستان
1.07	أرمينيا	0.94	طاجيكستان
1.14	منغوليا	0.95	قرغيزستان
شرق آسيا والمحيط الهادي			
1.04	الفلبين	0.92	الصين
1.05	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	0.93	بابوا غينيا الجديدة
1.05	كمبوديا	0.94	فيتنام
1.08	ماليزيا	0.95	ماكاو، الصين
1.09	اندونيسيا		
1.12	بالاو		
1.16	توفالو		
1.21	تونغا		
1.23	نيوي		
1.24	ساموا		
جنوب وشرق آسيا			
1.07	بنغلاديش	0.86	نيبال
1.12	جمهورية إيران الإسلامية	0.88	باكستان
أمريكا اللاتينية والكاريبي			
1.05	جامايكا	0.90	سان كيتس ونيفيس
1.05	هندوراس	0.95	جزر فيرجين البريطانية
1.06	السلفادور		
1.07	بليز		
1.14	سانت لوسيا		
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية			
1.04	اليونان	0.95	ألمانيا
أوروبا الوسطى والشرقية			
		0.94	تركيا
		0.94	لاتفيا
		0.94	الاتحاد الروسي
		0.96	سلوفينيا

ملاحظة: لم تدرج في هذا الجدول البلدان التي حققت التكافؤ بين الجنسين (أي التي يتراوح مؤشر التكافؤ بين الجنسين فيها بين 0.97 و1.03). انظر الجدول المرجعي للحصول على تفاصيل إضافية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 3.

إن ضمان التحاق جميع الأطفال في الوقت المناسب بالصف الأول أمر لا بد منه إذا أريد بلوغ هدف تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015

الأخرى. وفي جميع البلدان التي تتوفر عنها بيانات في منطقة الدول العربية وفي أوروبا الوسطى والشرقية، يلاحظ أن الفارق هو لصالح الفتيات، بينما هو لصالح الفتيات في الكثير من بلدان شرق آسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وينخفض هذا المؤشر بصفة خاصة (0.90) في المغرب وعمان والسودان في منطقة الدول العربية، وفي نيبال وباكستان في منطقة جنوب آسيا، وإن أحرز بعض هذه البلدان تقدماً ملحوظاً منذ عام 1998. فقد ارتفع المؤشر في المغرب من 0.52 في عام 1998 إلى 0.62 في عام 2002 (مع أن المغرب يظل يحتل الدرجة الدنيا في الجدول)، وارتفع في نيبال من 0.73 إلى 0.86 (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 3).

التعليم الابتدائي

كان التقدم على طريق تعميم التعليم الابتدائي بطيئاً في العالم أجمع منذ دكا، إذ لم تزد نسب القيد الصافية في التعليم الابتدائي إلا بنقطة مئوية واحدة، من 83.6% في عام 1998 إلى 84.6% في عام 2002 (الجدول 2.3). ولا يزال هناك نحو 100 مليون طفل في سن التعليم الابتدائي غير ملتحقين بالمدارس الابتدائية، وتظل نوعية التعليم في المشكلات الكبرى في العالم أجمع كما جاء في تقرير عام 2005. كما أن معظم بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، واليابان وغرب آسيا، والدول العربية لا تزال تجمع بين ضعف المشاركة في التعليم وعدم كفاية المدارس. ومع ذلك فإن هذه المناطق شهدت الزيادة الأسرع في نسب القيد وثمة دلائل على أن التفاوت بين الجنسين يضيق فيها، وإن كان لا يضيق بسرعة تكفي لبلوغ هدف دكا الخاص بتحقيق التكافؤ في الالتحاق بمرحلتي التعليم الابتدائي والثانوي بحلول عام 2015.

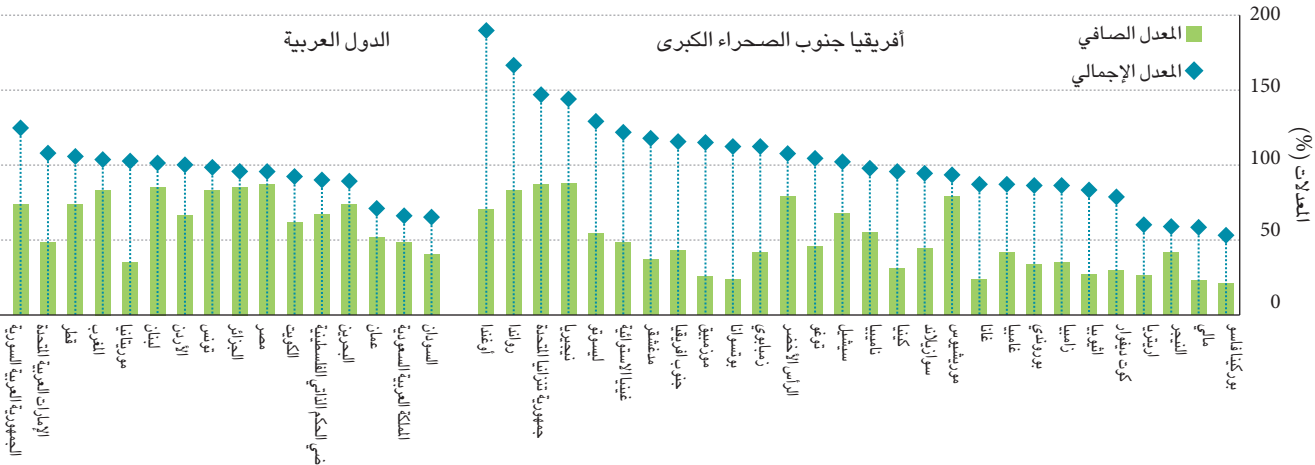
الالتحاق بالتعليم الابتدائي

إن ضمان التحاق جميع الأطفال في الوقت المناسب بالصف الأول أمر لا بد منه إذا أريد بلوغ هدف تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015. والمعدل الإجمالي للمستجدين (GIR) هو مجموع الملتحقين الجدد بالصف الأول من التعليم الابتدائي أياً كان عمرهم، معبرا عنه كنسبة مئوية من مجموع السكان الذين هم في السن الرسمية لدخول المدرسة الابتدائية. وقد يزيد هذا المعدل على 100% إذا كان الكثير من الأطفال يلتحقون في سن أصغر أو أكبر من السن الرسمية. أما المعدل الصافي للمستجدين (NIR) فهو لا يشمل سوى المستجدين الذين يلتحقون في السن الرسمية للالتحاق بالتعليم الابتدائي، وهو بالتالي يمثل مقياساً أدق للالتحاق بالمدرسة الابتدائية في السن المناسبة.³

ووجود تفاوت كبير بين المؤشرين يعني أن القواعد التي تحدد السن الرسمية للالتحاق لا تطبق بصرامة أو أن هناك عقبات

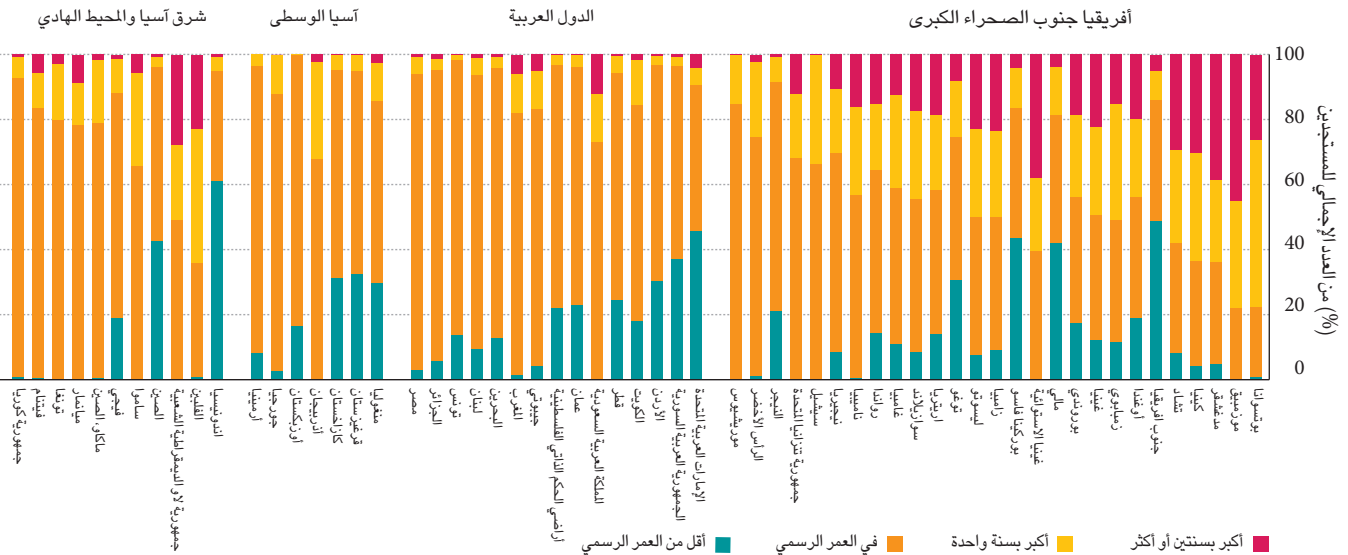
3 - ولكن عندما لا تكون السن الرسمية للالتحاق هي السن الغالبة للالتحاق بالمدرسة، فإن المعدل الصافي للمستجدين يمكن أن يقدر الالتحاق بالتعليم بأقل من مستواه الحقيقي بكثير.

الشكل 2.3: المعدلات الإجمالية والصالفة للتلاميذ المستجدين في التعليم قبل الابتدائي ، 2002



ملاحظة: لا ترد في هذا الجدول سوى البلدان التي تقل فيها نسبة القيد الصافية عن 95% والتي تتوافر بشأنها نسبة القيد الإجمالية ونسبة القيد الصافية معا (باستثناء بنغلاديش والهند ونيبال وباكستان). المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 4.

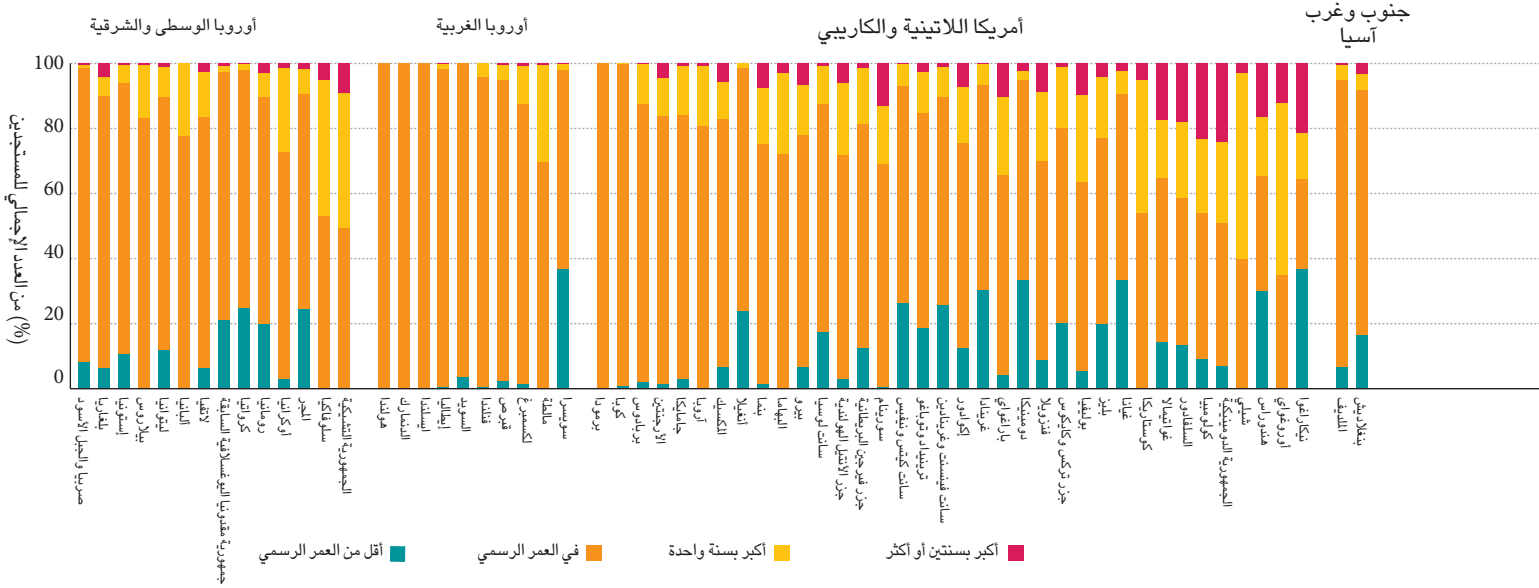
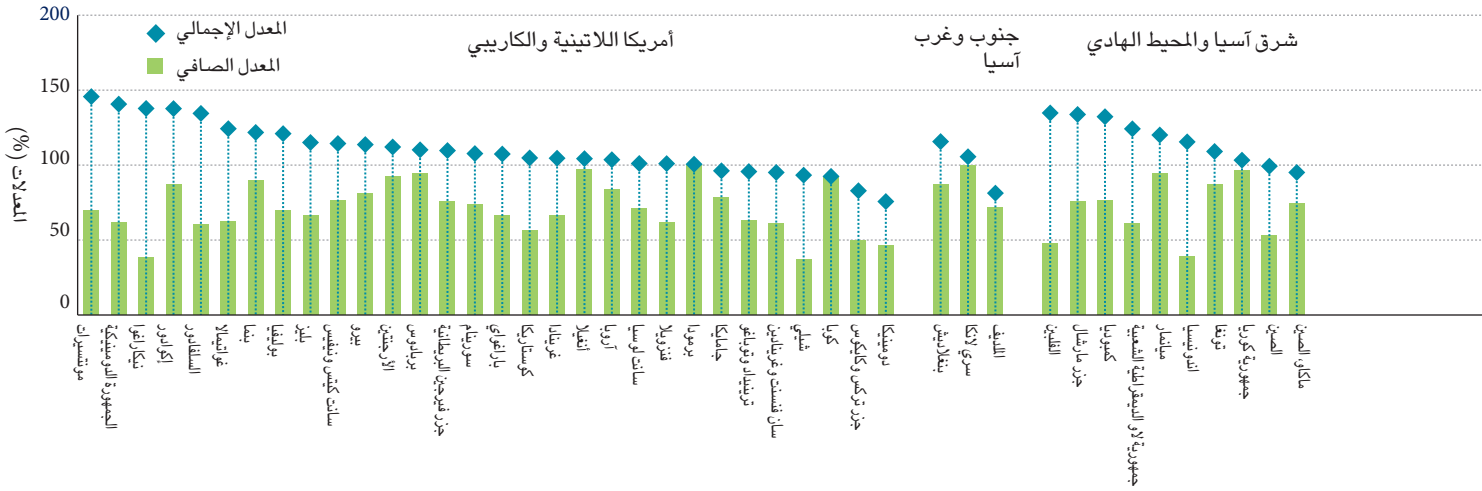
الشكل 2.4: المستجدين في التعليم الابتدائي بحسب الفئة العمرية ، 2002



المصدر: قاعدة بيانات معهد اليونسكو للإحصاء.

والفلبين). ويلاحظ أن الالتحاق المتأخر ظاهرة منتشرة جداً، لا سيما في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وأمريكا اللاتينية والكاريبية، في حين أن الالتحاق المبكر منتشر أيضاً في بلدان كثيرة في جميع المناطق (الشكل 2.4).
والمعدل الإجمالي للمستجدين (GIR) يقل عن 95% في 40% من بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى التي تتوافر عنها البيانات، وهذا يعني أن الالتحاق بالمدارس الابتدائية فيها لا يزال يمثل مشكلة. وهو مشكلة بالأخص بالنسبة لأطفال الريف الفقراء (لا سيما الفتيات). والمعدل الإجمالي المنخفض للمستجدين أكثر انتشاراً في البلدان الناطقة بالفرنسية

تعرض الالتحاق بالتعليم، مثل ارتفاع التكاليف أو عدم وجود العدد الكافي من المدارس. ويلاحظ أن المعدلات الإجمالية للمستجدين التي تفوق 100% هي القاعدة وليست الاستثناء (الشكل 2.3). وكثيراً ما تجمع بعض البلدان بين معدل إجمالي للمستجدين يزيد على 100% ومعدل صافٍ يقل عن 50%، لا سيما في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (مثل بوتسوانا وغينيا الاستوائية ومدغشقر وموزمبيق وجنوب أفريقيا وتوغو وزمبابوي)، وكذلك في بعض الدول العربية (موريتانيا والإمارات العربية المتحدة) وفي بعض البلدان التي تملك نظماً تعليمية متطورة إلى حد ما (مثل إندونيسيا ونيكاراغوا



الالتحاق بالمدرسة

في الفترة من 1998 إلى 2002 ارتفع العدد الإجمالي للملتحقين بالتعليم الابتدائي من 655 مليون إلى 671 مليون طفل (الجدول 2.3). ومن المشجع أن أكبر زيادة شهدتها أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وجنوب وغرب آسيا، حيث بلغ عدد الملتحقين في كل من المنطقتين نحو 20 مليون طفل، الأمر الذي يترجم إلى ارتفاع في نسبة القيد الإجمالية (GER) قدره 11.2 نقطة مئوية في المنطقة الأولى و7.4 نقطة مئوية في المنطقة الثانية. وتظل مشكلة الالتحاق مشكلة حادة في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى التي تواجه نسبة خصوبة عالية: فمن

(في بوركينا فاسو والكونغو وجيبوتي ومالي والنيجر) يقل هذا المعدل عن 60%). بيد أن هذه المعدلات ارتفعت في معظم البلدان بين عامي 1998 و2002. وهذا يصح بصفة خاصة في بعض البلدان ذات المعدلات الدنيا والتي شهدت تقدما مدهشا خلال الفترة المذكورة: فقد زادت هذه المعدلات في غينيا والنيجر والسنغال وجمهورية تنزانيا المتحدة بنسبة 30% وأكثر (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 4). وتستثنى من هذا الاتجاه إلى الزيادة بعض البلدان مثل عمان التي انخفض هذا المعدل فيها بأكثر من 12%.

الجدول 2.3: القيد في التعليم الابتدائي حسب المناطق، 1998 و2002

نسب القيد الصافية			نسب القيد الإجمالية			مجموع المقيدين			
الفاارق	2002	1998	الفاارق	2002	1998	الفاارق	2002	1998	
(نقطة مئوية)	%	%	(نقطة مئوية)	%	%	%	(بالآلاف)		
1.0	84.6	83.6	3.1	104	101	2	16 015	671 359	655 343
1.2	83.2	82.0	3.6	104	100	4	20 219	589 291	569 072
0.9-	95.6	96.6	1.5-	101	102	4-	2 519-	67 880	70 399
3.7	89.1	85.4	5.1	106	101	11-	1 685-	14 187	15 872
7.3	63.5	56.2	11.2	91	80	24	19 351	100 670	81 319
4.5	82.6	78.1	4.1	94	90	7	2 411	37 137	34 725
1.0	89.9	88.9	2.7	102	99	7-	495-	6 396	6 891
3.7-	92.1	95.7	0.6-	111	112	5-	10 263-	207 054	217 317
3.9	82.5	78.6	7.4	102	95	11	17 431	175 527	158 096
2.0	96.4	94.4	2.0-	119	121	12-	9 158-	69 498	78 656
1.0-	95.3	96.3	1.8-	101	103	2-	911-	51 945	52 856
1.7	89.0	87.2	2.1	99	97	9-	2 351-	23 133	25 484

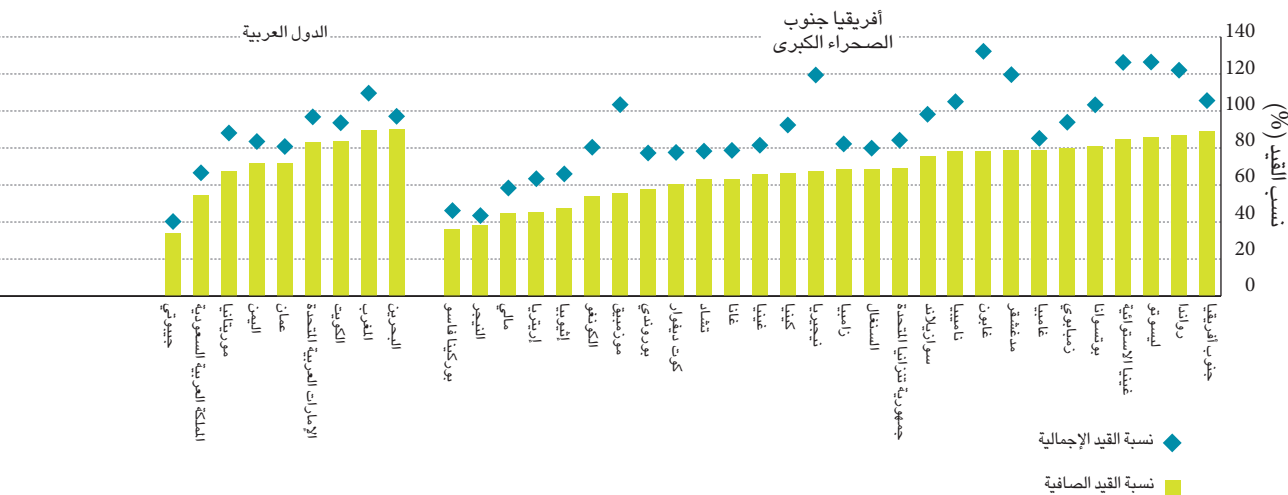
المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 5.

بحلول 2010
يحتمل أن يتيمم
10% من الأطفال
في السن المدرسية
في افريقيا جنوب
الصحراء الكبرى
من جراء فيروس /
مرض الأيدز وغير
ذلك من الأمراض،
ومن جراء
النزاعات المسلحة

23%) وقد انخفض القيد بالفعل بين 1998 و2002 في شرق آسيا والمحيط الهادي، وذلك يرجع جزئياً إلى انخفاض معدل الولادات في الصين. كما يلاحظ مثل هذا الانخفاض في الفترة ذاتها في أمريكا اللاتينية والكاريبي، وإن كان السبب هنا يعود إلى تغيير تعريف التعليم الابتدائي في البرازيل.⁴ ويقدم الشكل 2.5 مقارنة بين نسبة القيد الإجمالية ونسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي بحسب البلدان (انظر أيضاً الملحق الإحصائي، الجدول 5). ويمكن تعريف نسبة القيد الإجمالية بأنها قياس الطاقة الإجمالية للنظم المدرسية على استيعاب التلاميذ، وذلك من الزاوية الكمية البحتة. إن النظم

المتوقع أن يزداد عدد السكان في السن المدرسية بمقدار 34 مليون طفل، أي 32%، بين عامي 2000 و2015. كما يتوقع أن يتيمم عشر هؤلاء بحلول 2010 من جراء وباء فيروس الأيدز وغيره من الأمراض، ومن جراء النزاعات (Fredrikson, 2005b). كما يتوقع أن تطرأ خلال هذه الفترة زيادات ملحوظة على عدد السكان في السن المدرسية في جنوب وشرق آسيا وفي الدول العربية. ومن المتوقع في تلك الفترة أن يظل عدد السكان في السن المدرسية على حاله في أمريكا اللاتينية والكاريبي، وأن ينخفض في شرق آسيا والمحيط الهادي (بنسبة 4%)، وفي أوروبا الوسطى والشرقية (بنسبة 17%)، وفي وسط آسيا (بنسبة

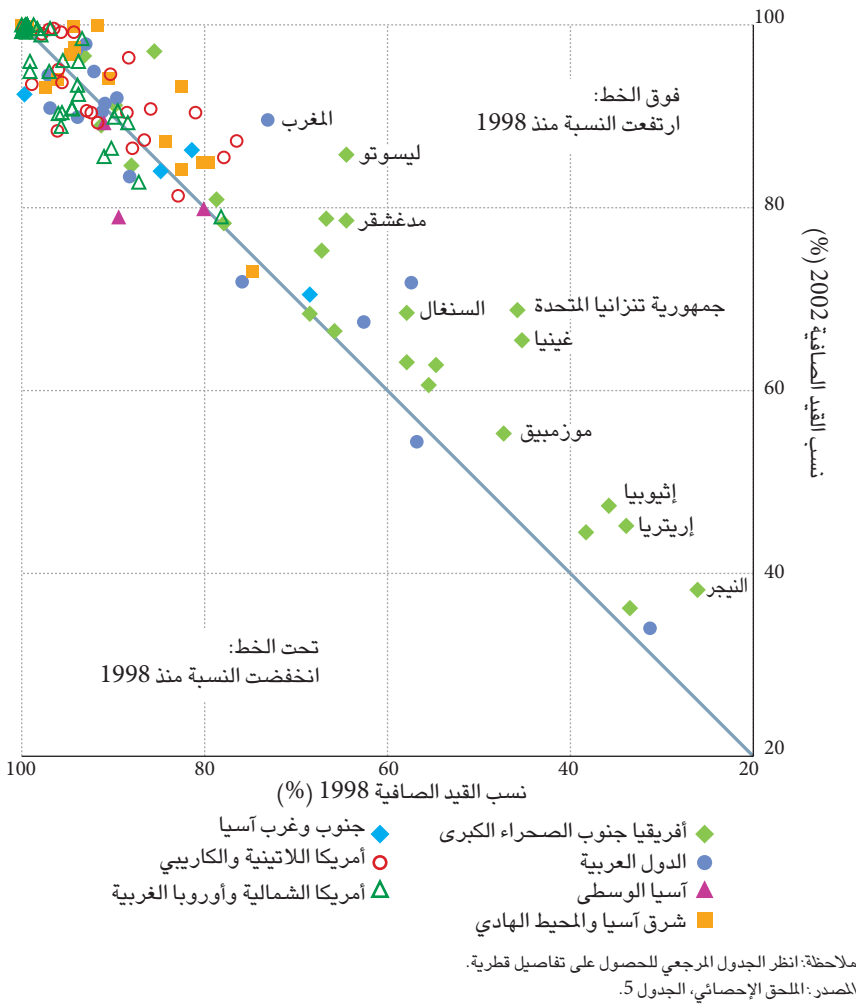
الشكل 2.5: نسب القيد الإجمالية والصافية في التعليم الابتدائي، 2002



ملاحظة: لا ترد في هذا الشكل البلدان التي تتجاوز فيها نسبة القيد الصافية 90%. انظر الجدول المرجعي للحصول على تفاصيل قطرية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 5.

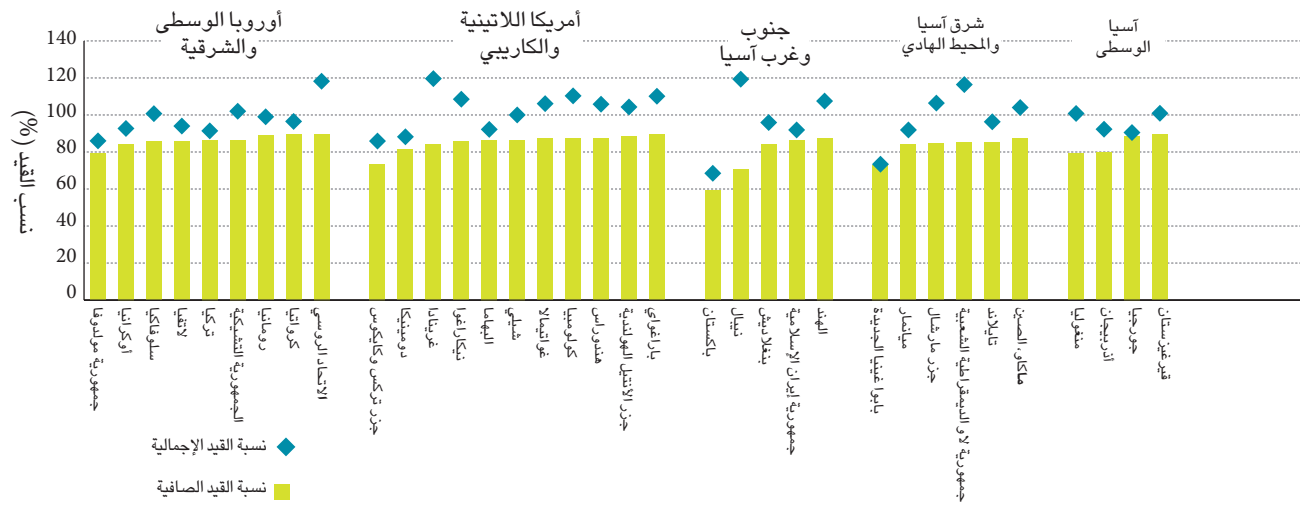
4 - كان التعليم الابتدائي في البرازيل يشمل ست سنوات في عام 1998 وأصبح في عام 2002 يشمل أربع سنوات ولذا لم يعد بالإمكان إجراء مقارنة بين العامين.

الشكل 2.6: نسب القيد الصافية في التعليم الابتدائي، 1998 و 2002



المدرسية التي تساوي نسب القيد الإجمالية فيها 100% أو تزيد على ذلك يمكن اعتبارها قادرة على استيعاب جميع الأطفال في سن التعليم الابتدائي، حتى إذا كانت لا تستوعبهم فعلا، أي إذا كانت نسبة القيد الصافية فيها تقل عن 100%. ويشير الفارق الكبير بين نسبة القيد الإجمالية ونسبة القيد الصافية إلى أن الأطفال الملحقين لا ينتقلون بانتظام من صف إلى آخر وأن بالإمكان تحسين الكفاءة الداخلية للنظام. وهذه هي الحال في عدد كبير من بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (مثل غينيا الاستوائية وغابون وليسوتو ومدغشقر وموزمبيق وبنجيريا ورواندا، وكذلك الهند ونيبال).

ويلاحظ أن نسبة القيد الإجمالية في بلدان كثيرة تقل بكثير عن 100% بينما تبلغ نسبة القيد الصافية فيها 50% أو أقل، مثل بوركينا فاسو وجيبوتي وإريتريا وإثيوبيا ومالي والنيجر. وسجل نحو ثلثي البلدان التي تتوافر عنها بيانات زيادة في نسب القيد الصافية، بما يشمل جميع البلدان تقريبا التي كانت نسب القيد الصافية فيها تزيد على 80% في عام 1998 (الشكل 2.6). وكانت الزيادات كبيرة جدا (فوق 20%) في سبعة بلدان من أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (إريتريا وإثيوبيا وغينيا وليسوتو ومدغشقر والنيجر وجمهورية تنزانيا المتحدة) وفي دولتين عربيتين (المغرب واليمن). وقد ألغيت الرسوم الجمركية مؤخرا في عدد من البلدان التي شهدت زيادة في هذه النسب، ومنها غينيا وليسوتو وجمهورية تنزانيا المتحدة. وفي النيجر، ارتفعت نسبة القيد الصافية بنحو النصف، من 26% إلى 38%. بعد أن اتخذت الحكومة تدابير لزيادة الخدمات التعليمية في المناطق التي لا يوجد فيها ما يكفي من هذه الخدمات، على الرغم من أن نسبة عام 2002 في هذا البلد تظل من أخفض النسب في العالم. وتوفر بنين مثالا هاما آخر على الجهود السياسية المبدولة تجاه تحسين الالتحاق بالمدارس في صفوف المحرومين (الإطار 2.1).

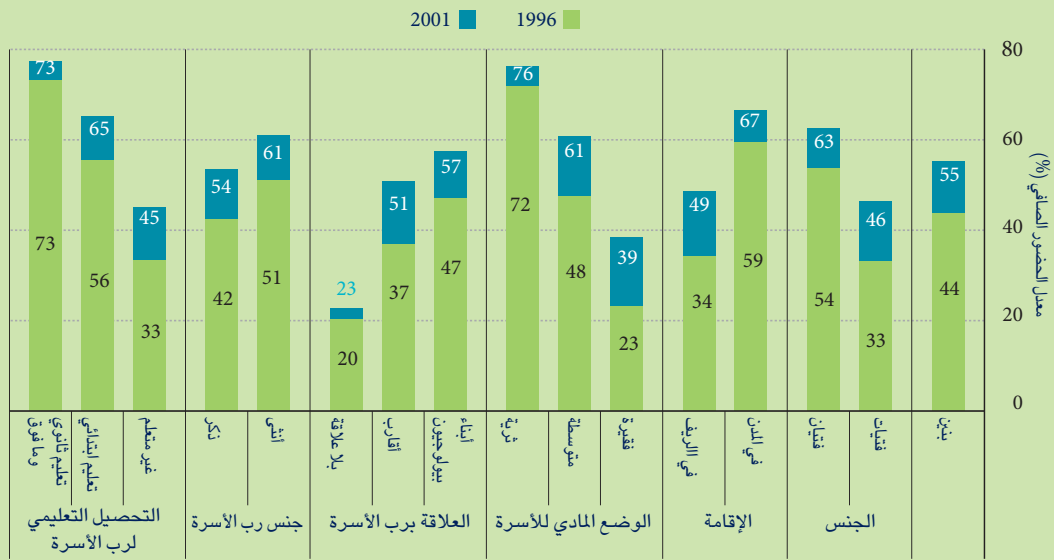


الإطار 2.1 سد الثغرات في المشاركة في التعليم الابتدائي: حالة بنين

التحسن نتيجة لعملية إصلاح التعليم الابتدائي التي بدأت في عام 1992 والتي ركزت على تعزيز تعليم الفتيات والنساء. وفي عام 1996، أُلغيت الرسوم المدرسية للفتيات الريفيات، كما أنشئت شبكات من الأهالي والمعلمين والمنظمات غير الحكومية والطلبة وقادة المجتمع المحلي من أجل تغيير مواقف الأسرة إزاء التحاق الفتيات بالتعليم المدرسي.

زاد معدل الحضور في المدارس للأطفال بين السادسة والرابعة عشرة من العمر من 44% إلى 55% في عام 2001، الأمر الذي خفض الفوارق الاجتماعية الاقتصادية في الحضور (الشكل 2.7). واستفاد من هذه الزيادة على وجه الخصوص الفتيات، وأبناء الريف، والأطفال الفقراء، والأطفال الذين يعيشون في أسر حصل رب الأسرة فيها على تعليم ابتدائي. وقد يكون هذا

الشكل 2.7: التغييرات التي طرأت في معدلات الحضور بحسب الفئات السكانية في بنين، 1996 و 2001



ملاحظة: بالنسبة للوضع المادي للأسرة، تشير عبارة الأسر «الفقيرة» إلى الأسر الأكثر فقرا (40%)، وتشير عبارة الأسر «المتوسطة» إلى الشريحة التي تليها (40%)، والأسر «الثرية» إلى الأسر الأكثر ثراء (20%).
المصدر: الاستقصاء الديموغرافي والصحي، بنين 1966 و 2001 و بنين (2001)

الجدول 2.4: عدد الأطفال غير الملحقين بالمدارس الابتدائية، 1998 و 2002

المجموع	1998			2002		
	إناث %	ذكور بالآلاف	المجموع	إناث %	ذكور بالآلاف	المجموع
العالم	58	45 316	106 724	55	45 030	99 876
البلدان النامية	58	42 971	102 052	55	42 701	95 459
البلدان المتقدمة	49	1 210	2 367	46	1 593	2 949
البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	51	1 135	2 304	50	736	1 468
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	54	20 648	44 581	55	18 367	40 370
الدول العربية	59	3 501	8 491	58	2 882	6 906
آسيا الوسطى	52	375	775	54	294	635
شرق آسيا والمحيط الهادي	50	4 158	8 309	50	7 410	14 782
جنوب وغرب آسيا	65	12 534	35 722	58	12 698	30 109
أمريكا اللاتينية والكاريبي	55	1 623	3 620	59	858	2 084
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	49	967	1 885	45	1 320	2 421
أوروبا الوسطى والشرقية	55	1 510	3 340	53	1 203	2 569

ملاحظة: قد لا تتطابق الأرقام مع المجاميع بسبب تدوير الأرقام.
المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 5

الإطار 2.2 ما هو عدد الأطفال غير الملحقين بالمدارس؟

رغم أن عدد الأطفال غير الملحقين بالمدارس يعتبر الرقم الأكثر تكراراً في إحصاءات التعليم، فإنه يظل من الصعب حسابه بدقة. فالأعداد الواردة في الجدول 2.4 تمثل جميع الأطفال الذين هم في سن التعليم الابتدائي ولكنهم لم يقيّدوا في المدارس الابتدائية، سواء كانوا خارج النظام التعليمي بالفعل، أو كانوا ملحقين بمستويات أخرى من التعليم. وبالتالي فهي تقديرات مبالغ فيها.

ويسعى معهد اليونسكو للإحصاء بالتعاون مع اليونسيف إلى تحسين هذه التقديرات:

- استناداً إلى البيانات الإدارية، قدر معهد اليونسكو للإحصاء أنه، في عام 2002، كان 0.8% من جميع الأطفال في سن التعليم الابتدائي، ملحقين بالتعليم قبل الابتدائي، و2.3% ملحقين بالمدارس الثانوية. فينبغي إذن، كخطوة أولى، استبعاد الأطفال الذين هم في سن التعليم الابتدائي ولكنهم ملحقون في الواقع بالتعليم الثانوي من الإحصاءات الخاصة بالأطفال غير الملحقين بالمدارس الابتدائية، مما يؤدي إلى تخفيض الرقم الإجمالي إلى 85.5 مليون طفل في عام 2002. ولكن نقص البيانات الموثوقة يحول للأسف دون إجراء نفس عملية الاستبعاد هذه بالنسبة للأطفال الملحقين بالمدارس قبل الابتدائية.

- وتستكمل البيانات الإدارية كلما أمكن ذلك ببيانات مستمدة من الاستقصاءات المنزلية التي قد تكون أكثر دقة نظراً لأنها تعنى بالحضور الفعلي (في مقابل القيد الذي يقاس بعدد الأطفال المسجلين في بداية السنة الدراسية). ولكن، خلافاً للمصادر الإدارية، لا تتوافر على أساس سنوي استقصاءات أسرية تكون ذات دلالة على الصعيد الوطني وتقدم بيانات عن التعليم قابلة للمقارنة. وهذا يجعل من الصعب إنتاج البيانات المسلسلة زمنياً اللازمة لرصد التقدم نحو تعميم التعليم الابتدائي.

الأطفال غير الملحقين بالمدارس الابتدائية

على الرغم من تزايد أعداد الملحقين بالتعليم الابتدائي فإن الأطفال في سن التعليم الابتدائي الذين لم يلتحقوا بالمدارس الابتدائية في عام 2002 (الجدول 2.4) بلغ عددهم 100 مليون طفل تقريباً، وإن طرأ انخفاض في أعدادهم بنحو 7 ملايين منذ عام 1998. ونحو 55% من الأطفال غير الملحقين بالتعليم الابتدائي في العالم هم من الإناث وكانت نسبتهم 58% في عام 1998، ويوجد 70% من العدد الإجمالي لهؤلاء الأطفال في منطقتي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وجنوب وغرب آسيا معاً. ويوجد أكثر من مليون طفل خارج المدرسة الابتدائية في ثمانية عشر بلداً، منها عشرة بلدان في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (مما يمثل تحدياً هائلاً بالنسبة للبلدان القليلة السكان نسبياً مثل بوركينا فاسو ومالي والنيجر) وأكبر ثلاثة بلدان في جنوب آسيا (الهند وباكستان وبنغلاديش). غير أن هذه الأرقام تزيد قليلاً عن العدد الفعلي للأطفال خارج المدرسة الابتدائية إذ تشمل الأطفال الملحقين بمستويات أخرى من التعليم. وتبذل الجهود لتحسين هذه الإحصاءات كما يتضح من الإطار 2.2.

الكفاءة الداخلية لنظام التعليم الابتدائي

إعادة الصفوف

بعد أن يلتحق الأطفال بالمدرسة الابتدائية، يفترض أن ينتقل معظمهم بانتظام من صف إلى آخر إذا كانت المدرسة ذات مستوى جيد. فيمكن إذن أن يعتبر معدل إعادة الصفوف معياراً لقياس نوعية المدرسة والتحصيل الدراسي للطلبة، وإن كانت ممارسة إعادة الصفوف ترتفع إلى حد كبير بالسياسات المتبعة في الترقى، مما يجعلها شديدة الارتباط بالسياق. وهناك الكثير من الجدل حول الفائدة التربوية لإعادة الصفوف. ففي بعض البلدان ينتقل التلاميذ تلقائياً من صف إلى آخر، بينما تطبق بلدان أخرى قواعد صارمة على الانتقال إلى الصف الأعلى استناداً إلى النتائج التي يحرزها التلميذ، كما جاء في تقرير عام 2005. ومع ذلك فإن معدل إعادة الصفوف مسألة تستحق الدراسة، ويعتبر تخفيض هذا المعدل من الأولويات السياسية في عدد كبير من الخطط التعليمية الوطنية. وكانت النسبة المئوية للراسبين في التعليم الابتدائي أقل من 3% في عام 2002 في معظم البلدان التي تتوافر عنها بيانات (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 6). ولكنها تزيد على ذلك إلى حد كبير - بأكثر من 15% - في أكثر من نصف بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى الكبرى، وتبلغ أشدها في غابون (34%) وفي غينيا الاستوائية (40%). وتقارب معدلات الراسبين 20% أو أكثر في البرازيل، وغواتيمالا، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وموريتانيا، والمغرب، ونيبال. واتخذت عدة بلدان مبادرات لتخفيض معدلات إعادة الصفوف. فحاولت بوركينا فاسو ومالي والنيجر مثلاً تخفيض هذه النسبة إلى 10% عن طريق استحداث ثلاث مراحل فرعية

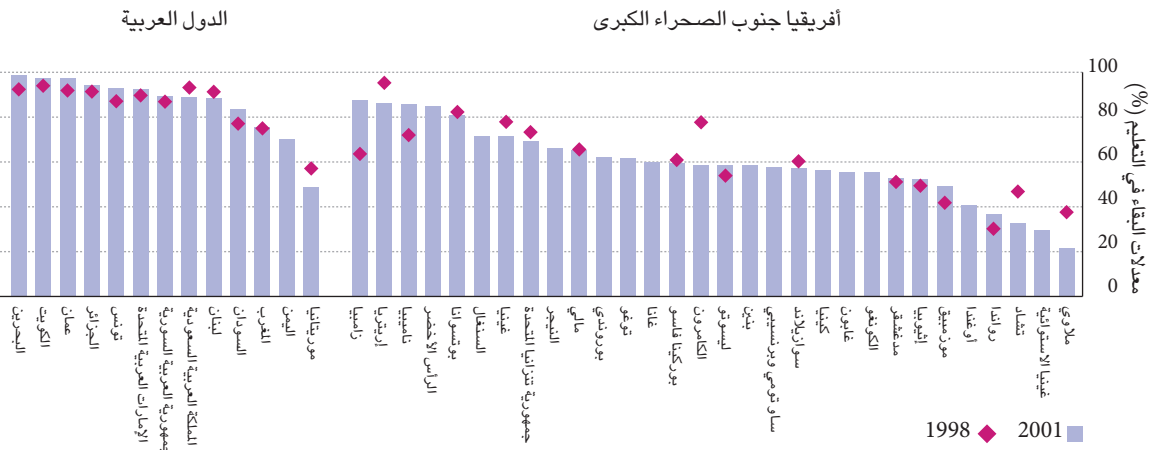
إن استبقاء الأطفال في المدرسة حتى الصف الأخير من التعليم الابتدائي هو من التحديات الكبرى الأخرى المطروحة أمام السياسة التعليمية

في إطار مرحلة التعليم الابتدائي، على أن تكون إعادة الصفوف محظورة ضمن كل مرحلة فرعية، ومحدودة فيما بين المراحل الفرعية (Damiba, 2005b). ونجحت النيجر وحدها في تحقيق الهدف المنشود إذ إنها خفضت معدلات الراسبين من 12.2% في 1998 إلى 7.3% في 2002. وكان انخفاض المعدلات في بوركينا فاسو معتدلاً (من 17.7% إلى 15.1%) في حين ارتفعت في الواقع معدلات الراسبين بالنسبة لمجموع القيد في مالي (من 17.4% إلى 19.8%)، مما يدل على أن القواعد الجديدة لم تطبق بصورة فعالة.

البقاء في التعليم

إن استبقاء الأطفال في المدرسة حتى الصف الأخير من التعليم الابتدائي هو من التحديات الكبرى الأخرى المطروحة أمام السياسة التعليمية. ففي نحو ثلث البلدان التي تتوافر عنها بيانات تشمل عام 2001، يلاحظ أن ثلثين فقط من فوج التلاميذ الملحقين بالمدرسة الابتدائية وصلوا إلى الصف الأخير. وهذه المعدلات الضئيلة نجدها في 70% من بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى الكبرى، كما نجدها في بنغلاديش، وكامبوديا، والهند، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ونيبال، وبابوا غينيا الجديدة، وفي بضعة بلدان في أمريكا اللاتينية والكاريبي. وأدنى هذه المعدلات نجدها في ملاوي (2%).

الشكل 2.8: معدلات البقاء في التعليم حتى الصف الأخير من التعليم الابتدائي، 1998/1999 و 2002/2001



ملاحظة: لم تدرج في هذا الجدول سوى البلدان التي يقل فيها معدل البقاء في التعليم عن 95%. انظر الجدول المرجعي للحصول على تفاصيل قارية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 7.

يعتبر جميع التلاميذ الذين وصلوا إلى الصف الأخير من التعليم الابتدائي قد أكملوا تعليمهم في هذا المستوى، أم يجب أن يكونوا قد نجحوا في هذا الصف الأخير؟ وكيف ينبغي التعامل مع الاختلافات في تعريف «النجاح» فيما بين البلدان؟

وبالإضافة إلى ذلك، فإن معظم مؤشرات إكمال التعليم المتاحة حاليا هي عبارة عن معدلات إجمالية تشمل جميع أطفال فوج معين ولا تميز بين الأطفال الذين لم يكملوا التعليم الابتدائي لأنهم لم يتمكنوا منذ البداية من الالتحاق به، وأولئك الذين التحقوا به ولكنهم فشلوا في الوصول إلى الصف الأخير أو إتمامه. والأخرون هم وحدهم الذين ينبغي أخذهم في الحسبان في تقييم الكفاءة الداخلية للنظام المدرسي؛ وأسوأ بحساب معدلات البقاء في التعليم، من الأفضل التركيز على الأطفال الذين التحقوا فعلا بالتعليم، ثم تقدير عدد الذين أتموا هذا التعليم بنجاح⁵.

ويبين الشكل 2.9، فيما يتعلق ببلدان مختارة، معدلات البقاء في التعليم حتى الصف الأخير من المدرسة الابتدائية ونسبة تلاميذ الصف الأخير الذين نجحوا في إتمامه في عام 2001. ويلاحظ في معظم البلدان أن جميع التلاميذ الذين يصلون إلى الصف الأخير من التعليم الابتدائي لا يكملون هذا الصف. وأشد ما تبرز هذه الظاهرة في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وكثيرا ما يكون البقاء في التعليم وإكماله دلالة على نوعية التعليم، ولكن إكمال التعليم الابتدائي قد يدل أيضا، في بعض البلدان، على تطبيق سياسات انتقائية صارمة نظرا لقلة عدد المقاعد المتاحة في المرحلة الأولى من التعليم الثانوي. ولذلك فإن تحسين نوعية التعليم وتوسيع نطاق الالتحاق بالتعليم الثانوي هما شرطان ضروريان لكي يتسنى التحقيق الكامل لهدف تعميم التعليم الابتدائي.

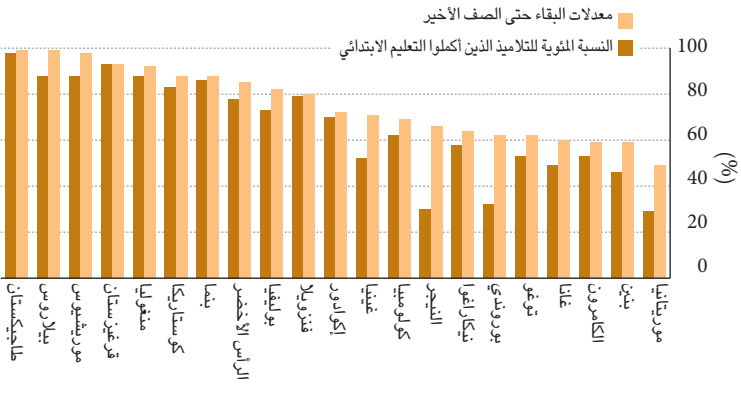
يتضح من الشكل 2.8 أن التغيرات التي طرأت منذ عام 1998 كانت محدودة على الرغم من التحسن الملحوظ الذي شوهد في عدة بلدان، مثل كمبوديا، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وناميبيا، ورواندا، وزامبيا. وفي المقابل طرأ انخفاض حاد في هذه المعدلات في الكاميرون، وتشاد، وملاوي، وبابوا غينيا الجديدة.

إكمال التعليم المدرسي

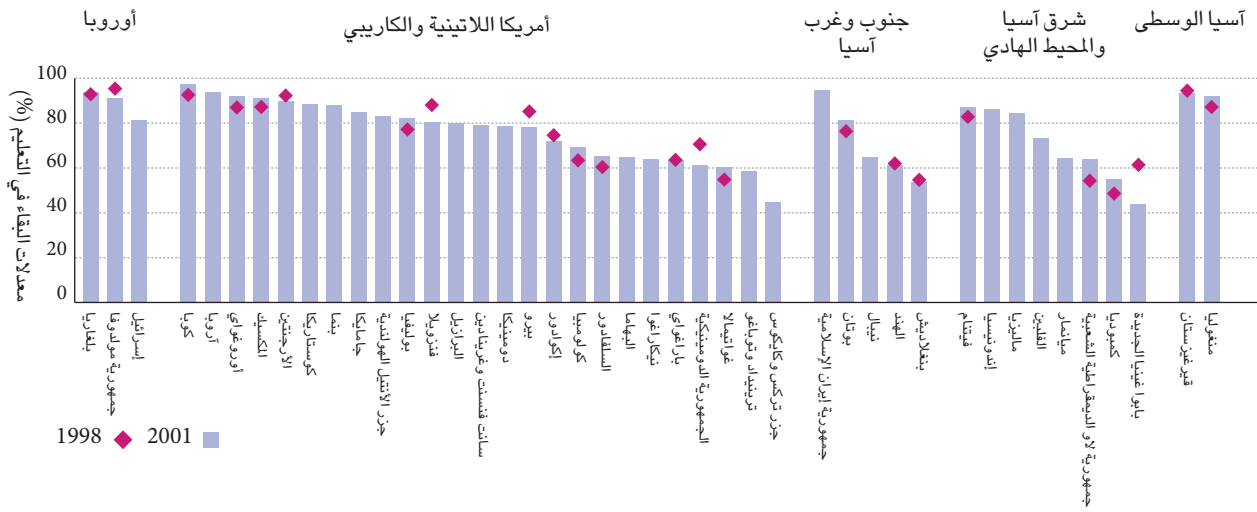
لن يتحقق هدف تعميم التعليم الابتدائي إلا عندما يستطيع جميع الأطفال الالتحاق بالمدرسة وإكمال التعليم الابتدائي فيها. ويشير تقدير معدلات إكمال التعليم مشكلات منهجية؛ فلا يوجد توافق فيما يتعلق بذات مفهوم إكمال التعليم. فهل

5 - وفقا لهذا النهج، تحسب معدلات إتمام التعليم فيما يخص فوجا ما من التلاميذ كحاصل ضرب نسبة المتخرجين من المدرسة الابتدائية (محسوبة بعدد الخريجين مقسوما على النسبة المئوية للمستجدين في الصف الأخير) بمعدلات البقاء في التعليم الابتدائي حتى الصف الأخير.

الشكل 2.9: معدلات البقاء في التعليم حتى الصف الأخير من المدرسة الابتدائية، والنسبة المئوية للتلاميذ الذين أكملوا التعليم الابتدائي، في بلدان مختارة، 2001



المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 7؛ وقاعدة بيانات معهد اليونسكو للإحصاء.



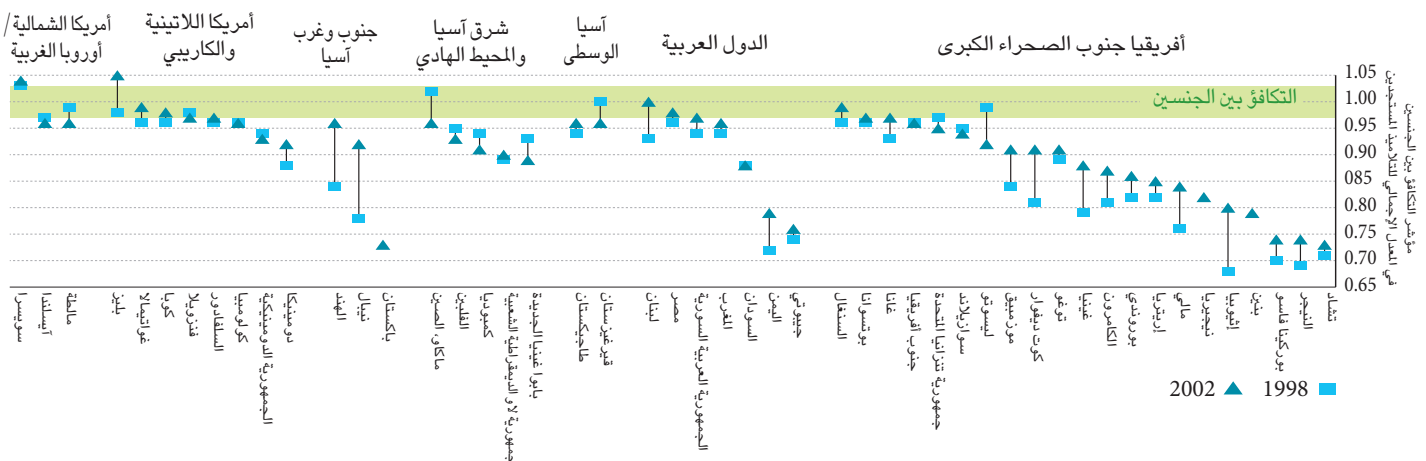
إن التفاوت بين الجنسين في التعليم الابتدائي هو أول وقبل كل شيء نتيجة للتفاوت في الالتحاق بالصف الأول من هذا التعليم

تسجل مؤشرات تكافؤ بين الجنسين منخفضة جدا (أقل من 0.75%). ومع ذلك يتضح من الشكل 2.10 أن تقدما هائلا قد أحرز بين عامي 1998 و2002 في عدة بلدان، لاسيما كوت ديفوار، وإثيوبيا، وغينيا، ولبنان، ومالبي، وموزمبيق، واليمن. وهناك اختلافات كبيرة في مؤشر التكافؤ بين الجنسين بين بلدان جنوب وغرب آسيا: فتسجل باكستان واحداً من أدنى المؤشرات (0.73)؛ وأحرز المؤشر تقدما كبيرا في الهند ونيبال منذ عام 1998 وبات هذان البلدان قريبين جدا من تحقيق التكافؤ بين الجنسين في 2002 (ارتفع المؤشر في الهند من 0.84 إلى 0.96، وفي نيبال من 0.78 إلى 0.92)؛ كما حققت بنغلاديش وجمهورية إيران الإسلامية والملايف وسري لانكا التكافؤ بين الجنسين منذ عام 1998.

التفاوت بين الجنسين في التعليم الابتدائي

إن التفاوت بين الجنسين في التعليم الابتدائي هو أول وقبل كل شيء نتيجة التفاوت في الالتحاق بالصف الأول من هذا التعليم. وإن 60% من البلدان الـ 159 التي تتوافر عنها بيانات حققت التكافؤ بين الجنسين في معدلات التلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي في عام 2002 (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 4). ومعظم هذه البلدان تقع في مناطق أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية، وأوروبا الوسطى والشرقية، وأمريكا اللاتينية والكاريبي، وآسيا الوسطى، وشرق آسيا والمحيط الهادي. ولا تزال الفوارق حادة في معدلات الالتحاق في بلدان مثل بوركينافاسو، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وتشاد، والنيجر التي

الشكل 2.10: التفاوت بين الجنسين في المعدل الإجمالي للتلاميذ المستجدين في التعليم الإبتدائي، 1998 و2000



ملاحظة: لم تدرج سوى البلدان التي كان فيها مؤشر التكافؤ بين الجنسين أقل من 0.97 أو أكثر من 1.03 في سنة واحدة على الأقل من السنتين المذكورتين. انظر الجدول المرجعي للحصول على تفاصيل قطرية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 4.

عندما تلتحق الفتيات بالتعليم فإن أداءهن يكون عادة أفضل من أداء الفتيان

أحرز تقدم في التكافؤ بين الجنسين في الالتحاق بالتعليم، إذ يلاحظ أن 104 بلدان من أصل البلدان الـ 180 التي تتوافر بيانات بشأنها عن عام 2002 قد حققت هذا التكافؤ في التعليم الابتدائي وفقا لمقياس مؤشر التكافؤ بين الجنسين في نسب القيد الإجمالية (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 5). وأشد أوجه التفاوت التي تعاني منها البنات تتركز حاليا في الدول العربية، وجنوب وغرب آسيا، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، على الرغم من أن الأوضاع قد تحسنت كثيرا في هذا المجال منذ عام 1998 (الجدول 2.5).

الجدول 2.5: نسب القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي بحسب الجنسين وبحسب المناطق، 1998 و 2002

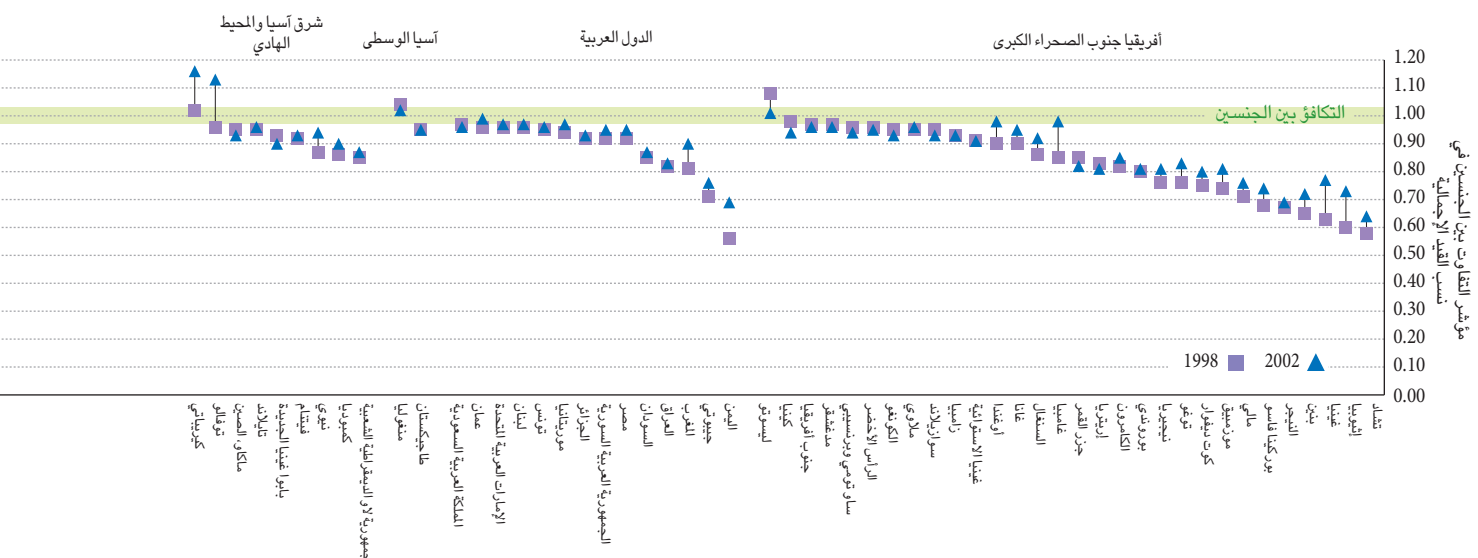
	نسب القيد الإجمالية					
	2002			1998		
	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (د/ذ)	إناث %	ذكور %	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (د/ذ)	إناث %	ذكور %
العالم	0.94	100.4	106.6	0.92	96.3	104.5
البلدان النامية	0.93	100.3	107.3	0.91	95.5	104.9
البلدان المتقدمة	1.00	100.4	100.7	1.00	102.3	101.8
البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	0.99	105.1	106.0	0.99	99.9	101.1
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	0.86	84.3	97.9	0.84	73.1	86.8
الدول العربية	0.90	88.8	98.6	0.87	83.5	95.7
آسيا الوسطى	0.98	100.7	102.5	0.99	98.4	99.5
شرق آسيا والمحيط الهادي	0.99	110.2	111.7	0.99	111.0	112.1
جنوب وغرب آسيا	0.92	97.5	106.2	0.83	85.6	102.9
أمريكا اللاتينية والكاريبي	0.98	118.0	120.8	0.98	119.9	122.9
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	1.00	100.7	100.9	1.01	103.0	102.1
أوروبا الوسطى والشرقية	0.97	98.1	100.8	0.96	95.3	99.3

المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 5.

ويتضح من الشكل 2.11 أن بالإمكان تحقيق تقدم سريع جدا نحو التكافؤ بين الجنسين في البلدان الفقيرة ذات نسب القيد المنخفضة، بدليل ما حصل في أفغانستان وبنين وتشاد وإثيوبيا وغامبيا وغينيا والهند والمغرب ونيبال واليمن. وعلى الرغم من هذا التقدم فإن مؤشر التكافؤ بين الجنسين في عدد من هذه البلدان لا يزال أقل من 0.08 من نسب القيد الإجمالية فيها. ومستوى هذا المؤشر في أفغانستان هو أدنى مستوى في العالم، على الرغم من أنه ارتفع من 0.08 في عام 1998 إلى 0.52 في عام 2002.

وعندما تلتحق الفتيات بالتعليم فإن أداءهن يكون عادة أفضل من أداء الفتيان. وربما يعبر ذلك عن اختلاف في المواقف إزاء التعلم بين الفتيات والفتيان، أو قد يرجع ببساطة إلى أن الفتيات اللائي يلتحقن بالتعليم في البلدان التي يقل فيها التحاق الفتيات عن الفتيان، يأتين في المتوسط من خلفيات اجتماعية اقتصادية أكثر حظوة من خلفيات متوسط الفتيان. ويبين الشكل 2.12 أن معدلات الرسوب أعلى بين الفتيان منها بين الفتيات، بل أن التأثير السلبي لهذا التفاوت على الفتيات يكاد يكون معدوما في بعض بلدان المناطق الثلاث التي تسجل التفاوت الأشد حدة لصالح الفتيان (أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى والدول العربية وجنوب وغرب آسيا). ففي أمريكا اللاتينية والكاريبي على وجه الخصوص، يلاحظ أن ارتفاع معدلات الرسوب بين الفتيان وانخفاض معدلات بقائهم في التعليم، أديا إلى وجود أغلبية من الفتيات في التعليم الثانوي والعالي (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 7). كما أن معدلات البقاء في التعليم أعلى بين الفتيات منها بين الفتيان في جميع المناطق باستثناء أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى الكبرى ووسط آسيا، حيث معدلات بقاء الفتيان في التعليم أعلى في أغلبية البلدان (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 7).

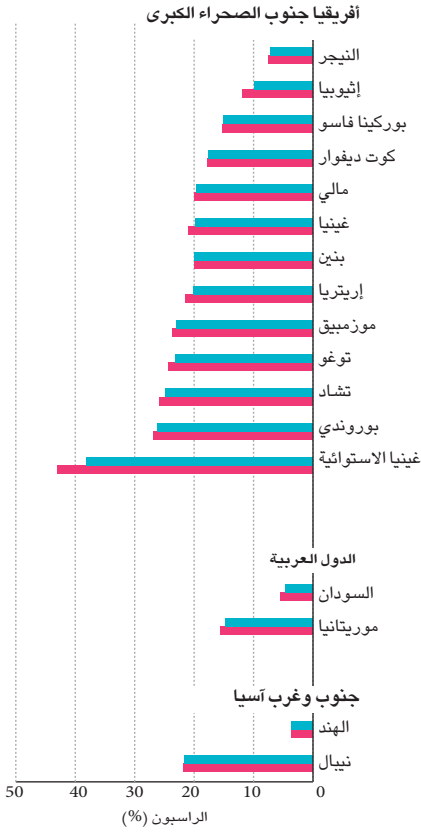
الشكل 2.11: التغيرات التي طرأت على أوجه التفاوت بين الجنسين في نسب القيد الإجمالية في عامي 1998 و 2002



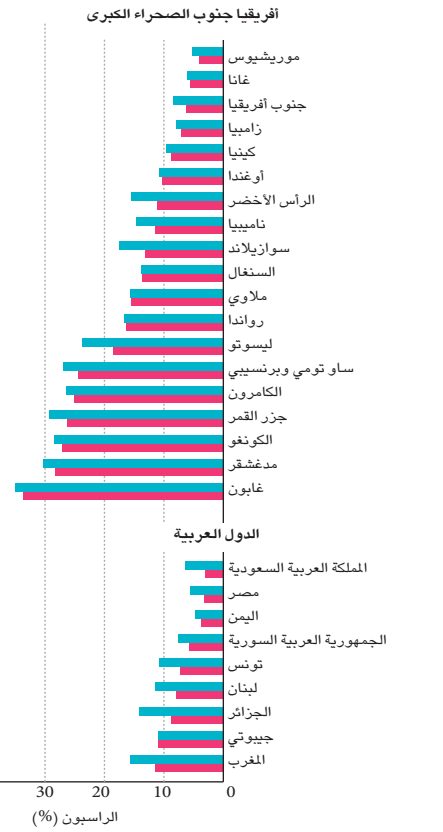
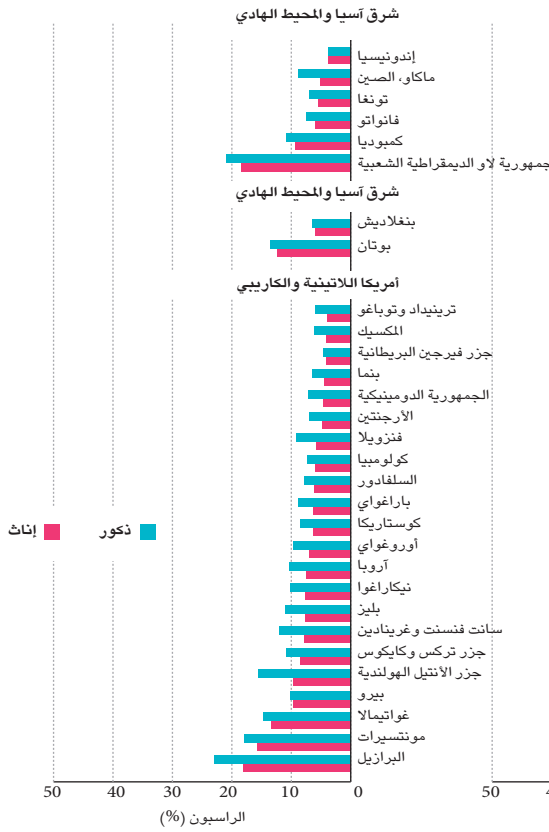
ملاحظة: لم تدرج في هذا الشكل البلدان التي يتراوح مؤشر التكافؤ بين الجنسين فيها بين 0.97 و 1.03 لعام 1998 أو لعام 2002. انظر الجدول المرجعي للحصول على تفاصيل قطرية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 5.

الشكل 2.12: النسبة المئوية للراسبين في التعليم الابتدائي، 2002

الرسوب بين الفتيات أكثر أو بنفس النسبة



الرسوب أكثر بين الفتيان



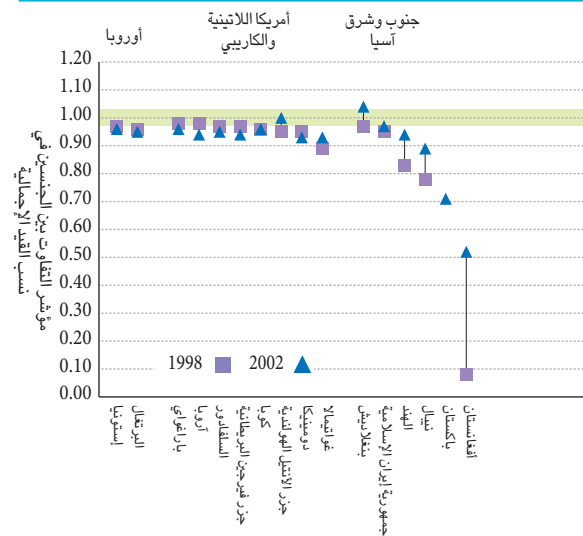
ملاحظة: لم تدرج في هذا الشكل البلدان التي تقل فيها نسبة الرسوب عن 3%. انظر الجدول المرجعي للحصول على تفاصيل تقنية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 6.

إن تحقيق التعليم للجميع يرتهن بالتقدم المحرز في التعليم الثانوي والتعليم العالي، إضافة إلى التعليم الأساسي.

وقد طرأت زيادات هامة بين عامي 1998 و2002 في نسب القيد ومؤشرات التكافؤ بين الجنسين، مما أحدث تغييرا في الصورة العامة إذ أفضى إلى شدة الطلب على التعليم الثانوي والعالي. وسوف تمثل تلبية هذا الطلب تحديا كبيرا ينبغي أن تواجهه السياسات التعليمية في العقود المقبلة.

التعليم الثانوي والتعليم العالي

إن تحقيق التعليم للجميع يرتهن بالتقدم المحرز في التعليم الثانوي والتعليم العالي، إضافة إلى التعليم الأساسي. فأهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية تشتمل على هدف تحقيق التكافؤ بين الفتيات والفتيان في الالتحاق بمستوي التعليم الابتدائي والثانوي بحلول عام 2005، وهدف تحقيق التكافؤ بين الجنسين في شتى مستويات التعليم بحلول عام 2015.



التعليم الثانوي

زاد عدد طلاب المدارس الثانوية في العالم بصورة ملحوظة بين عام 1998 وعام 2002 حيث ارتفع من 430 مليوناً إلى قرابة 500 مليون، أي أكثر من الزيادة في عدد طلاب المدارس الابتدائية بأربعة أضعاف. وارتفعت نسبة القيد الإجمالية في التعليم الثانوي في العالم من 60% إلى 65% نتيجة لزيادة عدد الأطفال الذين يتمون المرحلة الابتدائية ونسبة من ينتقل منهم إلى المدارس الثانوية.

زاد عدد طلاب المدارس الثانوية في العالم بصورة ملحوظة بين عام 1998 وعام 2002، حيث ارتفع من 430 مليوناً إلى قرابة 500 مليون

الانتقال إلى التعليم الثانوي والمشاركة فيه

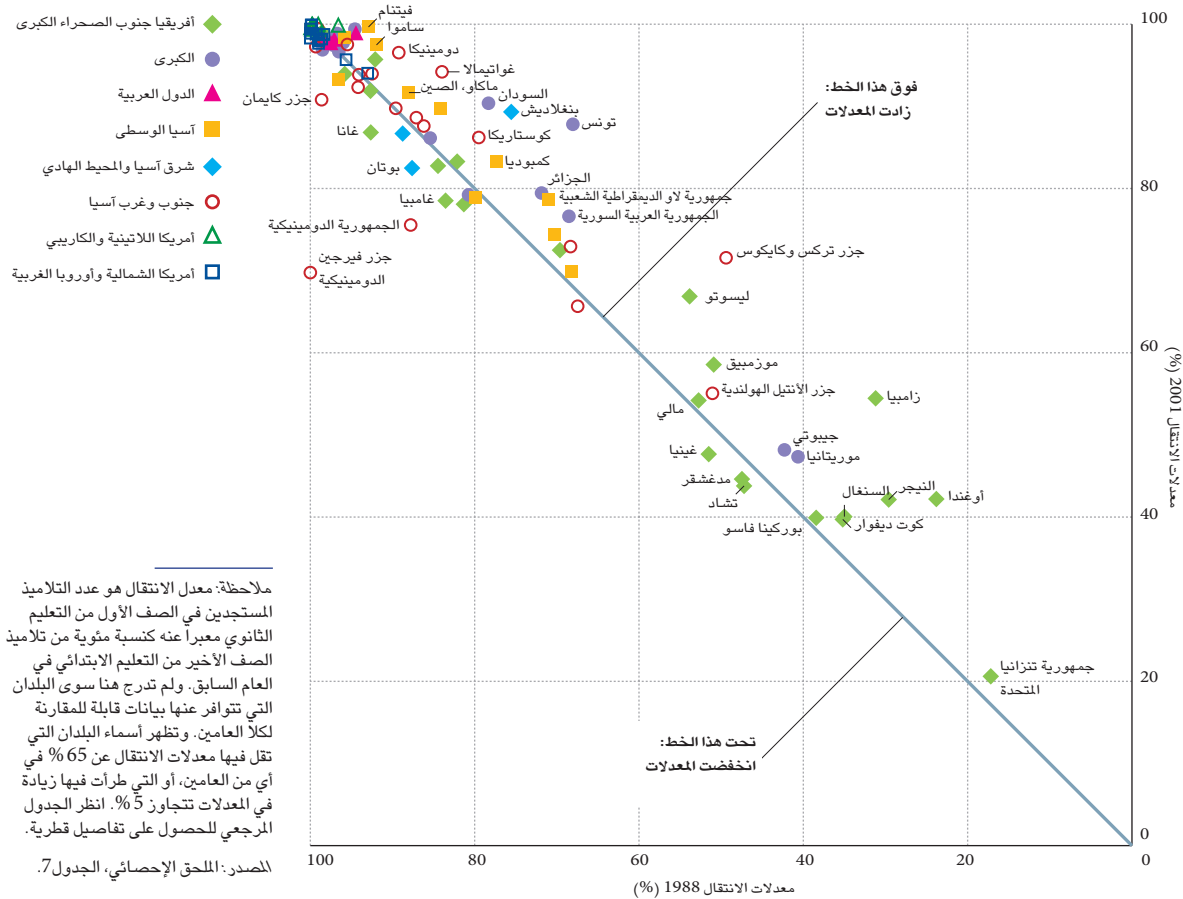
ارتفعت نسب المنتقلين إلى التعليم الثانوي في معظم البلدان من عام 1998 إلى عام 2002 (الشكل 2.13). والملاحظ أن نسب الانتقال العالية باتت اليوم واسعة الانتشار. فهذه النسب تزيد على 80% في نصف البلدان النامية التي تتوافر بيانات بشأنها، وتتجاوز عموماً 90% في البلدان المتقدمة وفي البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. ولا تزال هذه النسب في مجموعة قليلة من البلدان أقل من 70% لعام 2002، حتى إنها تصل

إلى 20% في جمهورية تنزانيا المتحدة. كما انخفضت هذه النسب بشكل ملحوظ في الجمهورية الدومينيكية وغانا وغينيا ومدغشقر.

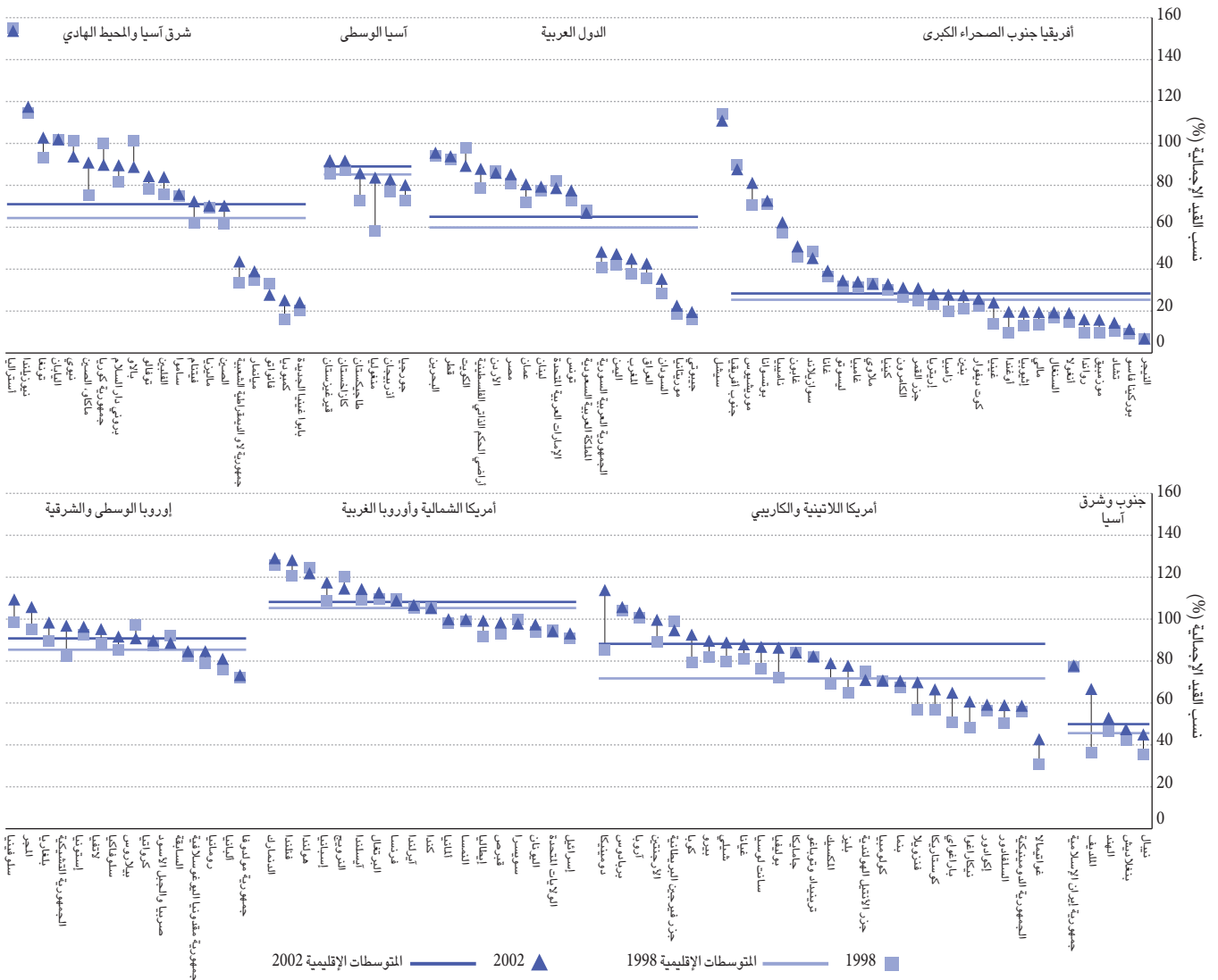
والمرحلة الأولى من التعليم الثانوي إلزامية في ثلاثة من كل أربعة بلدان في العالم، أي بالنسبة لـ 80% من الأطفال في سن التعليم الثانوي (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 4). ومع ذلك فإن نسب الانتقال إلى التعليم الثانوي تقل عن 90% في 41 بلداً من البلدان الـ 109 التي تتوافر عنها بيانات، والتي تفرض التعليم الثانوي الإلزامي في مرحلته الدنيا.

والنماذج الإقليمية للمشاركة في التعليم الثانوي شبيهة بالنماذج الملاحظة في التعليم الابتدائي، ولكنها أشد تبايناً. فقد أوشكت بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) على تحقيق تعميم التعليم الثانوي. وتوجد أيضاً نسب قيد إجمالية عالية في التعليم الثانوي في أوروبا الوسطى والشرقية، وآسيا الوسطى، وأمريكا اللاتينية والكاريبي. وتتباين مستويات المشاركة إلى حد كبير في الدول العربية (حيث يبلغ المتوسط الإقليمي 65%)، وشرق آسيا والمحيط الهادي (71%). وأدنى المتوسطات الإقليمية لنسب القيد الإجمالية نجدها في أفريقيا

الشكل 2.13: معدلات الانتقال من التعليم الابتدائي إلى التعليم الثانوي العام، 1998/1999 و 2001/2002



الشكل 2.14: التغيرات التي طرأت على نسب القيد الإجمالية في التعليم الثانوي بين عام 1998 و عام 2002



ملاحظة: لا تظهر في هذا الشكل سوى البلدان ذات البيانات القابلة للمقارنة لكلا العامين. انظر الجدول المرجعي للحصول على تفاصيل قطرية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 8.

أوغندا، وإن كان ذلك انطلاقاً من مستوى منخفض جداً. وعلى نقيض الاتجاهات العالمية، سُجل انخفاض ملحوظ في هذه المعدلات في بعض البلدان التي كانت نسب القيد فيها منخفضة في عام 1998، ومنها سوازيلاند وفانواتو.

الرسوب في التعليم الثانوي

يعتبر الرسوب مشكلة قائمة في التعليم الثانوي كما في التعليم الابتدائي. وبصفة عامة فإن البلدان التي تسجل معدلات رسوب عالية في التعليم الابتدائي تسجل أيضاً معدلات رسوب عالية في التعليم الثانوي (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 8). والرسوب

جنوب الصحراء الكبرى (28%)، و جنوب وغرب آسيا (50%)، (انظر الملخص الإحصائي، الجدول 8).
ويبين الشكل 2.14 التغيرات التي طرأت على نسب القيد الإجمالية بين عامي 1998 و 2002 على الصعيدين القطري والإقليمي. فقد طرأت زيادات تتجاوز خمس نقاط مئوية في نحو نصف البلدان. وشوهدت أعلى الزيادات في أمريكا اللاتينية والكاريبي، وشرق آسيا والمحيط الهادي. وزادت نسب القيد الإجمالية في أكثر من نصف بلدان منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى بأكثر من 15%، بما يشمل إثيوبيا، وغينيا، وموزمبيق، ورواندا، وزامبيا، وتضاعفت مرتين في

معدلات النمو في التعليم العالي في البلدان النامية تفوق، في المتوسط، ضعف المعدلات المسجلة في البلدان المتقدمة

ظاهرة منتشرة بصفة خاصة في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى حيث تتجاوز نسبة الراغبين 10 % في نصف بلدان المنطقة. ففي بوركينافاسو وبوروندي والكونغو، أعاد قرابة ثلث تلاميذ التعليم الثانوي صفوفهم في عام 2002.

التعليم العالي

استمر عدد طلاب التعليم العالي في التزايد بسرعة في العالم، فارتفع من 90 مليوناً في 1998 إلى 121 مليوناً في 2002، أي بمعدل سنوي يزيد على 7%. ومعدلات النمو في هذا المجال في البلدان النامية تفوق، في المتوسط، ضعف المعدلات المسجلة في البلدان المتقدمة. ومعدل النمو في الصين الذي يبلغ في المتوسط 24 % في السنة يمثل أكثر من ثلث الزيادة العالمية.

ويتسع نطاق الانتفاع بالتعليم الثانوي في الغالبية العظمى من البلدان التي تتوفر عنها بيانات. وسجل ثلثا البلدان زيادة في نسب القيد الإجمالية بأكثر من نقطتين مئويتين بين عام 1998 و عام 2002 (الشكل 2.15). وأعلى الزيادات المطلقة نجدها في البلدان النامية، ولكن تلاحظ زيادات بأكثر من عشر نقاط مئوية في الأرجنتين والبحرين وكوبا ومنغوليا وأراضي الحكم الذاتي الفلسطينية والإمارات العربية المتحدة.

التفاوت بين الجنسين في التعليم العالي

التعليم الثانوي

إن التفاوت الملاحظ بين الجنسين في المرحلة الأولى من التعليم الثانوي هو نتيجة للتفاوت الملاحظ في التعليم الابتدائي وكذلك في معدل الانتقال إلى التعليم الثانوي. ويبين الشكل 2.16

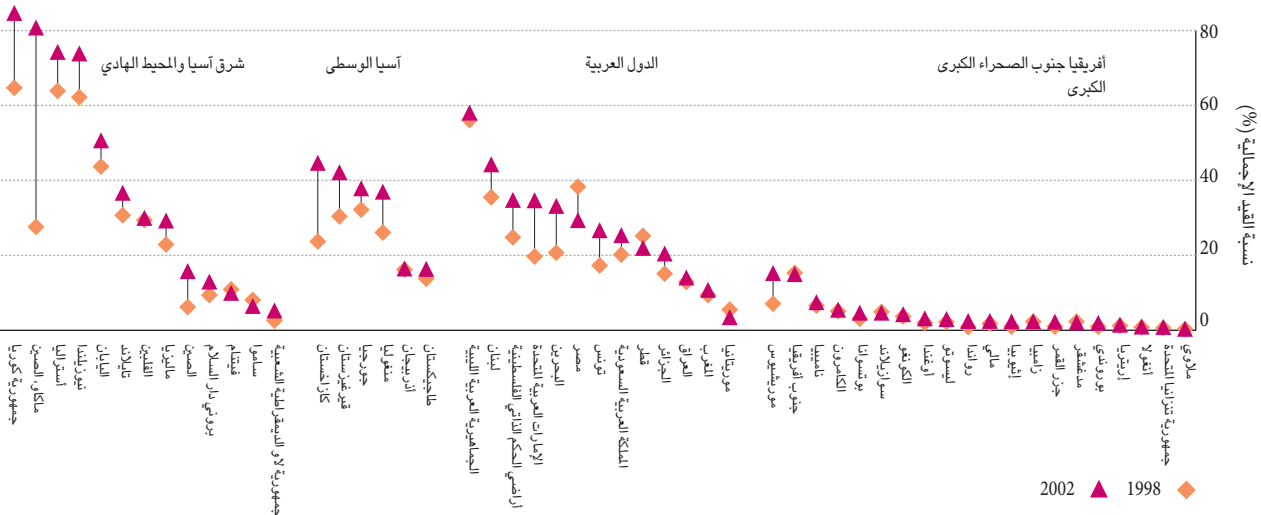
6 - راجع المصدر للحصول على تعاريف تفصيلية.

العلاقة بين التفاوت بين الجنسين في نسب القبول الإجمالية في الصف الأخير من التعليم الابتدائي، ومعدل الانتقال من التعليم الابتدائي إلى المرحلة الدنيا من التعليم الثانوي.⁶ فمن بين البلدان الـ 134 التي تتوفر عنها بيانات عن عام 2001، حقق 89 بلداً التكافؤ بين الجنسين في معدل الانتقال أو أوشك على تحقيقه. وقد تحقق التكافؤ بين الجنسين في الانتقال إلى التعليم الثانوي حتى في بعض البلدان ذات النظم التعليمية الضعيفة، مثل بنين وغواتيمالا وموزمبيق والسودان، كما يلاحظ في العديد من البلدان وجود فوارق بين الجنسين لصالح الفتيات (الهند والمغرب وأوغندا).

وفي نفس الوقت نجد أن هناك عدداً من البلدان التي سجل فيها قبول الفتيات في الصف الأخير من التعليم الابتدائي وانتقالهن إلى التعليم الثانوي معدلات أدنى من معدلات الفتيان. وهي نفس البلدان التي سبق أن تبين أن نظم التعليم الابتدائي فيها لا تزال متخلفة، مثل بوركينافاسو، وكمبوديا، وتشاد، وجيبوتي، وإريتريا، وإثيوبيا، ومالي، وموريتانيا، والنيجر. والملاحظ أن التفاوت بين الجنسين في معدل الانتقال إلى التعليم الثانوي أقل حدة من التفاوت الملاحظ في شتى المتغيرات الداخلة في الحساب في التعليم الابتدائي. وفرص الفتيان في إتمام التعليم الابتدائي في بوركينافاسو وإثيوبيا والنيجر، أعلى من فرص الفتيات بمقدار 1.5 مرة، ولكن فرصهم في الانتقال إلى التعليم الثانوي أعلى بمقدار 1.1 مرة فقط.

غير أن التقدم المحرز منذ عام 1998 كان بطيئاً عموماً في البلدان التي لا تزال تسجل فوارق بين الجنسين في معدلات الانتقال (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 7). فالتفاوت بين الجنسين في نسب القيد الإجمالية منتشر جداً في التعليم الثانوي، ولكن يمكن أن يكون هذا التفاوت مؤاتياً للفتيات أو

الشكل 2.15: التغيرات التي طرأت في نسب القيد الإجمالية بين 1998 و 2002



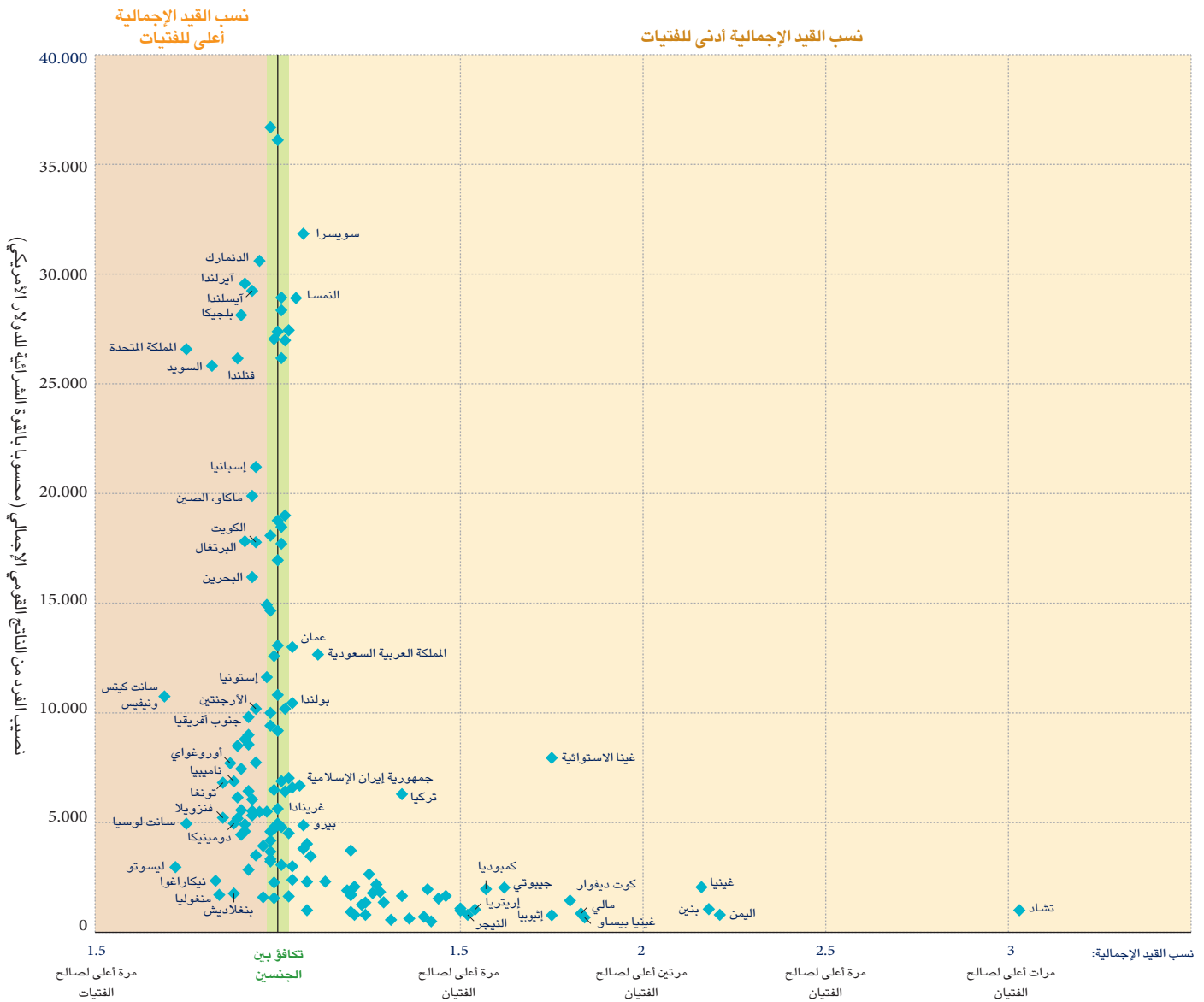
ملاحظة: لم تدرج سوى البلدان التي تتوفر عنها بيانات قابلة للمقارنة. وأوردت البلدان بحسب الترتيب التصاعدي لنسب القيد الإجمالية لعام 2002. انظر الجدول المرجعي للحصول على المزيد من التفاصيل القطرية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 9 ألف.

الفتيان يكاد ينحصر في البلدان ذات الدخل المحدود وحدها. وتزيد نسب القيد الإجمالية للفتيان على نسب القيد الإجمالية للفتيات بأكثر من 10 نقاط مئوية فقط في البلدان التي يقل فيها نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي للفرد عن 3800 بالقيمة الشرائية للدولار الأمريكي (باستثناء بلدين هما غينيا الاستوائية وتركيا). ويتضح، ثانياً، أن التفاوت بين الجنسين لصالح الفتيات يشاهد في بلدان كثيرة متنوعة جداً من حيث مستوى نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي - ابتداء من ليسوتو وحتى الدنمارك - مما يؤكد أن ظاهرة التفاوت بين

مؤاتياً للفتيان. ولم يحقق التكافؤ بين الجنسين في عام 2002 سوى في 57 بلداً من أصل البلدان الـ 172 التي تتوافر عنها بيانات؛ وأغلب هذه البلدان تقع في أوروبا الوسطى والشرقية، وشرق آسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي، وأمريكا الشمالية وأوروبا الغربية. يعرض الشكل 2.17 توزيع مؤشرات التكافؤ بين الجنسين في نسب القيد الإجمالية بحسب نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي. والنماذج الناتجة عن هذا التوزيع لافتة للنظر. فيتبين أولاً أن وجود فوارق بين الجنسين لصالح

لم يتحقق التكافؤ بين الجنسين في التعليم الثانوي سوى في 57 بلداً من البلدان الـ 172 التي تتوافر عنها بيانات

الشكل 2.17: التفاوت بين الجنسين في نسب القيد الإجمالية ونصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي، 2002

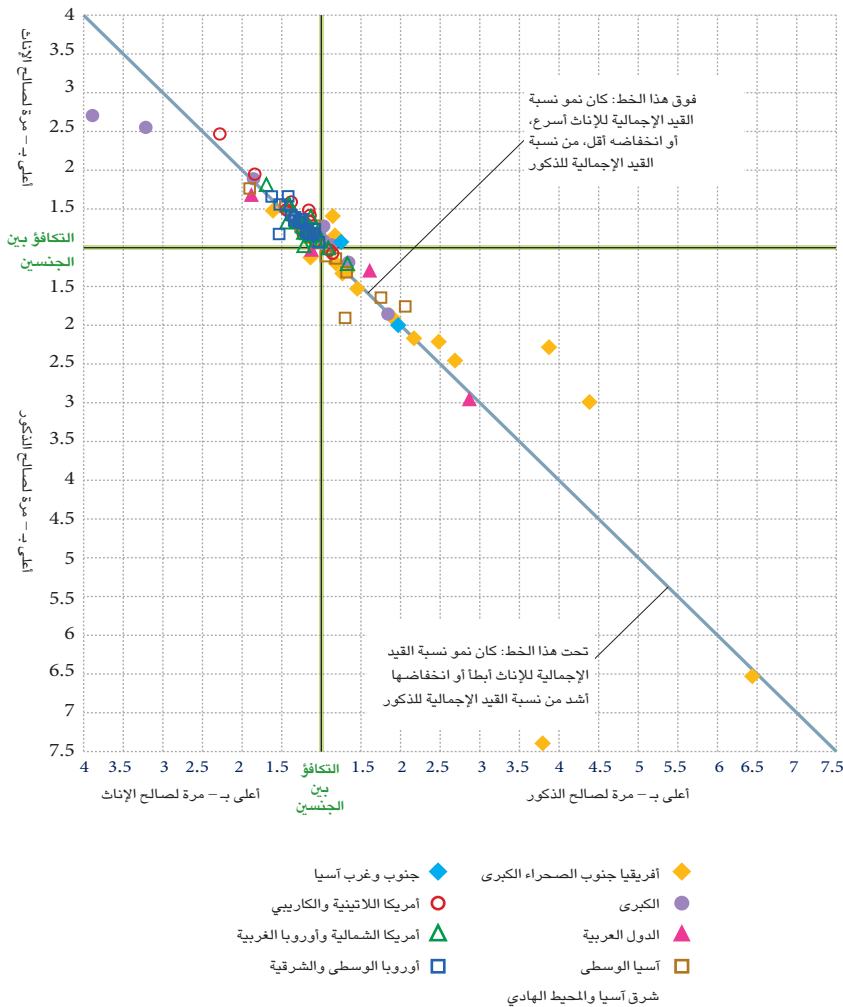


ملاحظة: لم تدرج أسماء 25 بلداً لا تتوافر بيانات عن نصيب الفرد من ناتجها القومي الإجمالي، منها تسعة بلدان حققت التكافؤ بين الجنسين، وإثنا عشر بلداً سجلت نسب قيد إجمالية أعلى للفتيات، وأربعة بلدان سجلت نسب قيد إجمالية أعلى للفتيان. انظر الجداول المرجعية للحصول على تفاصيل قطرية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدولان 1 و 8.

يعتبر التكافؤ بين الجنسين في التعليم العالي حالة استثنائية

كما أن التفاوت بين الجنسين لصالح الفتيات نجده في التعليم العالي أكثر مما نجده في التعليم الثانوي، ولكنه يتبع نماذج مماثلة: فنسبة قيد الإناث أعلى من نسبة قيد الذكور في نصف البلدان النامية (47 من أصل 93)؛ وهي أعلى بنسبة 50% في بلد واحد من أصل كل ستة بلدان. وعلى غرار النماذج الموجودة على مستويي التعليم الابتدائي والثانوي، فإن أوجه التفاوت المؤاتية للذكور موجودة في معظم بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وجنوب وغرب آسيا، وفي بعض الدول العربية وفي عدد قليل من بلدان آسيا الوسطى. وبصفة عامة كان التوسع في التعليم العالي بين عامي 1998 و2002 مؤاتيا للإناث بوجه خاص، كما يتبين من الشكل 2.18.

الشكل 2.18: التغيرات التي طرأت على التفاوت بين الجنسين في النسب الإجمالية للقيد في التعليم العالي بين 1998 و2002



ملاحظة: لم تدرج سوى البلدان ذات البيانات القابلة للمقارنة عن كلا العامين. انظر الجدول المرجعي للحصول على تفاصيل قطرية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 9 ألف.

الجنسين ليست واحدة بالنسبة لكلا الجنسين. فالتفاوت المؤاتي للفتيات تفاوت شاسع وأكثر ما يشاهد في البلدان الفقيرة ذات النظم المدرسية المتخلفة. أما التفاوت المؤاتي للفتيات فهو أقل بكثير، وأكثر ما يشاهد في البلدان ذات النظم المدرسية المتطورة (أكثر البلدان ذات نسب القيد الإجمالية العالية تسجل تفاوتاً بين الجنسين لصالح الإناث). وعندما تكون فرص الالتحاق بالمدارس محدودة بسبب ارتفاع التكاليف المباشرة وغير المباشرة، فإن الفتيات يكون حظهن أقل من الفتيان في المشاركة بالتعليم الثانوي. وعندما لا تكون هناك صعوبات على مستوى الموارد تعوق الالتحاق بالتعليم، فإن مشاركة الفتيات تكون أكبر من مشاركة الفتيان في التعليم، وبالأخص في المرحلة العليا من التعليم الثانوي (معهد اليونسكو للإحصاء، 2005، الجدول 5)، ويكون أداءهن أفضل. وعلى سبيل المثال، ففي البلدان المشاركة في الدراسة التي أجرتها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في إطار برنامج التقييم الدولي للطلاب (PISA) (انظر أدناه)، لوحظ أن احتمالات وجود إناث ضمن الطلبة ذوي أدنى مستويات الأداء أقل بكثير من احتمالات وجود الذكور (OECD، 2004). ويميل الذكور أكثر من الإناث إلى المشاركة في برامج أقصر ذات طابع أكاديمي أقل، ولا تقضي إلى التعليم العالي، ومن ثم يكونون أميل إلى ترك النظام المدرسي في وقت أبكر (OECD، 2001).

وهكذا نجد أن النمو السريع الذي شهده القيد في التعليم الثانوي، قد تجسد في تقدم ملحوظ نحو تحقيق التكافؤ بين الجنسين بين عامي 1998 و2002، الأمر الذي أدى إلى بعض التقارب بين البلدان ذات نسب القيد الإجمالية المنخفضة والبلدان ذات نسب القيد الإجمالية العالية: فقد تحسن مؤشر التكافؤ بين الجنسين في عام 2002 في قرابة أربعة من أصل كل خمسة بلدان كان فيها هذا المؤشر في نسب القيد الإجمالية في التعليم الثانوي أقل من 0.80 في عام 1988، وبالأخص في كمبوديا، وتشاد، وغينيا، والهند، وأوغندا، واليمن. ولكن حدث العكس من ذلك في جيبوتي، وغينيا الاستوائية، وإريتريا، وإثيوبيا، ورواندا، وكذلك في ميانمار وعمان اللذين كانا قد حققا التكافؤ بين الجنسين في عام 1998. وينعكس ارتفاع مستوى أداء الفتيات في التعليم الثانوي في انخفاض معدلات رسوبهن (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 8). فالرسوب يكون عموماً أكثر بين الفتيان منه بين الفتيات. وأكثر الاستثناءات نجدها في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وخاصة في البلدان التي يكون فيها التفاوت بين الجنسين في القيد أيضاً لصالح الفتيان.

التعليم العالي

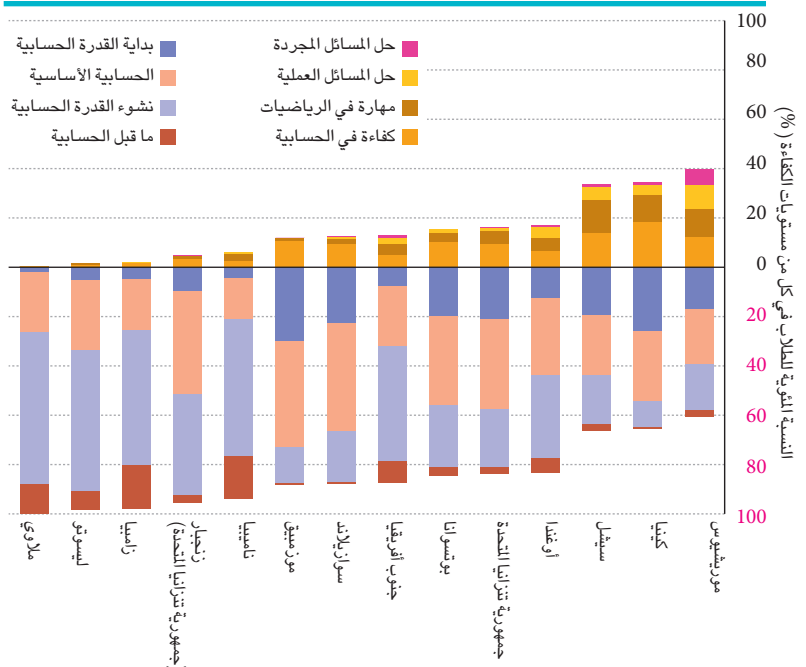
يلاحظ عموماً أن عدد الطلبة من الإناث والذكور في التعليم العالي يكاد يكون متكافئاً على الصعيد العالمي؛ ولكن التكافؤ بين الجنسين على الصعيد القطري حالة استثنائية، ولا نجده سوى في 4 من البلدان الـ 142 التي تتوافر عنها بيانات لعام 2002 (قبرص، جورجيا، ألمانيا، أراضى الحكم الذاتي الفلسطينية).

نتائج التعلم

إن تحقيق التعليم للجميع يقتضي إدخال تحسينات على نوعية التعلم في النظام المدرسي بأسره

إن تحقيق التعليم للجميع يقتضي، إلى جانب إحراز تقدم على صعيد المشاركة في التعليم المدرسي، إدخال التحسينات على نوعية التعلم في النظام المدرسي بأسره. ولما كانت نوعية التعليم الموضوع الرئيسي لتقرير عام 2005، فسوف نكتفي هنا بمناقشة آخر البيانات المنشورة عن نتائج التعلم، التزاما بالتركيز على نتائج التعلم القابلة للقياس في صياغة الهدف السادس للتعليم للجميع. وهذه البيانات مستمدة من استقصاء 2001-2002 الذي أجراه تجمّع أفريقيا الجنوبية والشرقية لمراقبة نوعية التعليم (SACMEQ II)⁷، ومن جولات TIMSS لعام 2003 (اتجاهات في الدراسة الدولية الخاصة بالرياضيات والعلوم)⁸، وبرنامج التقييم الدولي لتحصيل الطلاب (PISA)⁹. ولئن كانت نوعية التعليم لا تنحصر فقط في نتائج التعلم، فإن الهدف النهائي لأي نظام تعليمي هو بالتأكيد بلوغ أعلى مستويات الأداء. ويتضح من بيانات SACMEQ II (الشكل 2.19) أن نوعية تطرح مشكلة كبرى في جميع بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى المشمولة بالاستقصاء، وإن بدرجات مختلفة. فبينما لم يستطع أي تلميذ من المشاركين في الاستقصاء في ملاوي أو في ليسوتو أو في زامبيا أن يبلغ أيا من المستويات الأربعة العليا في سلم SACMEQ في مجال الحساب، فقد حقق ذلك أكثر من ثلث التلاميذ المشاركين في كينيا وموريشيوس

الشكل 2.19: نتائج (2000-2002) (SACMEQ II): المهارات الحسابية لتلاميذ الصف السادس في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى الكبرى



ملاحظة: فرزت البلدان وفقا للترتيب التصاعدي لنسبة الحاصلين على درجات في المستويات الأربعة الدنيا. المصدر: معهد اليونسكو للإحصاء استنادا إلى قاعدة بيانات SACMEQ II.

وسيشيل. وكما يتبين من الأقسام السابقة، فإن المؤشرات الكمية في البلدين الأخيرين أفضل بكثير من المؤشرات الملاحظة في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى الكبرى الواقعة في بر القارة.

ويثير انخفاض مستويات التحصيل مشكلة أيضا في المستويات العليا من التعليم. فبيانات TIMSS لعام 2003 (الشكل 2.20) الخاصة بتلاميذ الصف الثامن، أي ما يناظر المرحلة الدنيا من التعليم الثانوي، تظهر تباينا كبيرا بين البلدان التي تجمع بين ارتفاع نسب القيد وارتفاع مستويات التحصيل (وخاصة بلدان أوروبا، وأمريكا الشمالية، وبعض بلدان شرق آسيا)¹⁰، والبلدان التي يقتصر فيها انخفاض المشاركة في التعليم بتحصيل دراسي أضعف بكثير. وأغلب التلاميذ في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (بوتسوانا، وغانا، وجنوب أفريقيا) أو في شيلي، والمغرب، والفلبين، والمملكة العربية السعودية، لم يحصلوا على الدرجات الدنيا في الرياضيات. ولا توجد مشكلة تدني التحصيل فقط في البلدان النامية الأخرى المشاركة، ولكن أيضا في أوروبا الوسطى والشرقية، حيث أن نحو 20% أو أكثر من تلاميذ الصف الثامن في بعض هذه البلدان يمكن اعتبارهم من ذوي التحصيل المنخفض في الرياضيات.

وتتمخض بيانات برنامج التقييم الدولي للطلاب (PISA) لعام 2003 أيضا عن نتائج مماثلة (الشكل 2.21)، ويتضح منها أن تحسين التحصيل الدراسي في البلدان المنخفضة الدخل لا يزال يحتاج إلى الكثير من الجهود. فقد كانت درجة تحصيل 21% من مجموع التلاميذ في الخامسة عشرة من العمر تعادل المستوى 1 أو أقل في مقياس PISA الخاص بالرياضيات، ولكن هؤلاء التلاميذ يمثلون 40% من مجموع التلاميذ في هذه السن في البرازيل، واندونيسيا، والمكسيك، وصربيا والجبل الأسود، وتايلاند، وتونس، وتركيا، وأوروغواي. ولكن البلدان

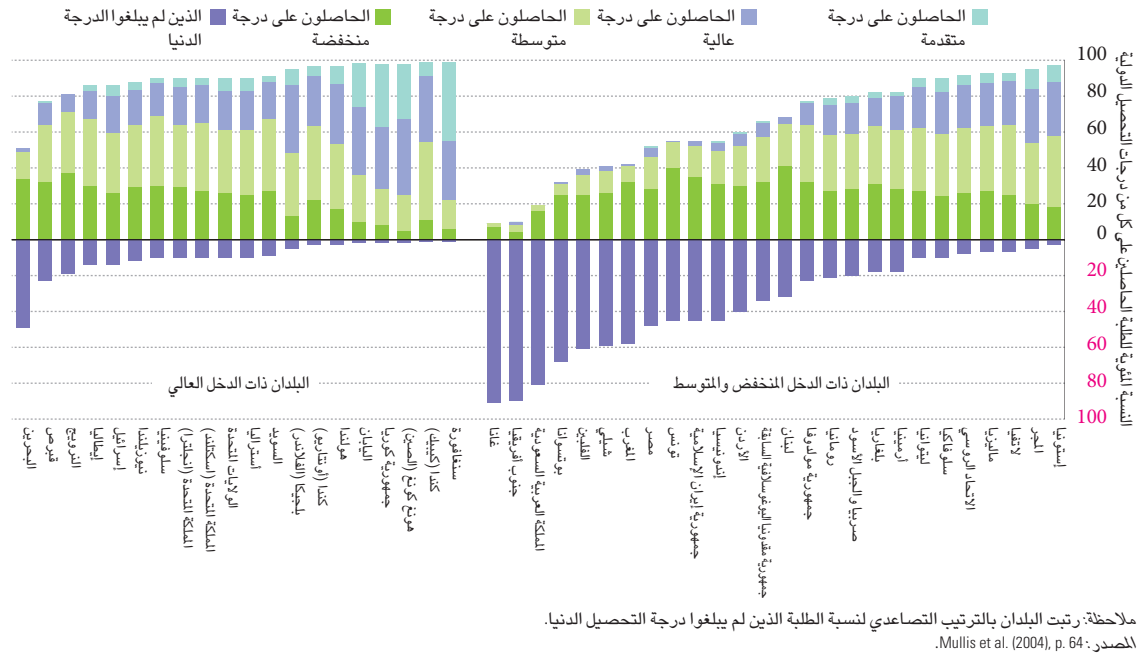
7 - انبثق تجمّع أفريقيا الجنوبية والشرقية لمراقبة نوعية التعليم (SACMEQ) عن استقصاء أجري في زيمبابوي عام 1991 ثم امتد إلى ثلاثة عشر بلدا وإقليم واحد. وأجريت السلسلة الأولى من الاستقصاءات (SACMEQ I) في عام 1995 و عام 1996. وأجريت السلسلة الثانية (SACMEQ II) بين عامي 2000 و 2002 لتقييم التحصيل في مجال القراءة والحساب لتلاميذ الصف السادس، وشملت نحو 2300 مدرسة و 42000 تلميذ.

8 - إن برنامج TIMSS، الذي نفذته في الأعوام 1995، و1999، و2003 الرابطة الدولية لتقييم العائد التعليمي (IEA)، يقيم تحصيل تلاميذ المدارس الابتدائية والثانوية في مجال الرياضيات والعلوم. والبيانات المقدمة في هذا القسم تخص تلاميذ الصف الثامن البالغين عادة الرابعة عشرة من العمر؛ وتشتمل عينة عام 2003 على عدد يتراوح بين 2200 و 7000 من هؤلاء التلاميذ في كل من البلدان المشاركة البالغ عددها 46 بلدا.

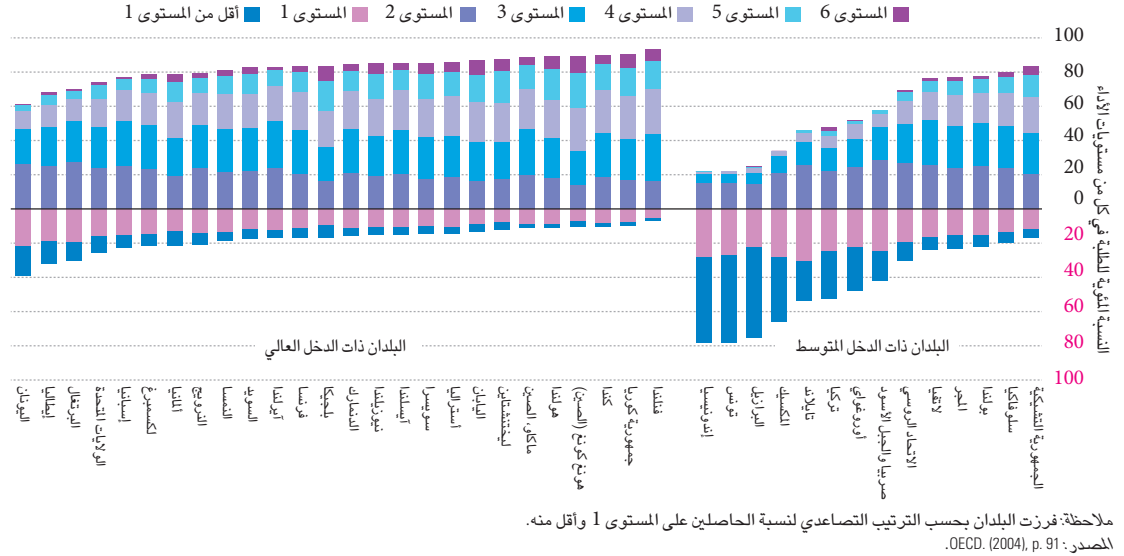
9 - إن برنامج PISA الذي نفذته منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في عامي 2000 و 2003، يقيس المهارات في مجال الرياضيات والعلوم والقراءة للتلاميذ البالغين من العمر 15 عاما. وهو يستهدف تقدير «استعدادهم لخوض الحياة كراشدين» في أواخر التعليم المدرسي الإلزامي، أي «قدرتهم... على تطبيق المعارف والمهارات في بعض المجالات الأساسية، وعلى التحليل، وتحكيم العقل، والتعبير بصورة فعالة لدى طرح المسائل وحلها وتفسيرها في أوضاع متنوعة» (ذكره Siniscalco، 2005). وفي عام 2003، اشترك في هذا البرنامج أكثر من 275000 تلميذ من 40 بلدا (منها كافة البلدان الثلاثين الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي).

10 - تتميز هونغ كونغ (الصين)، واليابان، وجمهورية كوريا، وسنغافورة، بارتفاع نسبة التلاميذ الحاصلين على الدرجات العليا في الرياضيات.

الشكل 2.20: نتائج TIMSS 2003: تحصيل تلاميذ الصف 8 في الرياضيات



الشكل 2.21: نتائج PISA 2003: المهارات في الرياضيات للطلبة في الخامسة عشرة من العمر



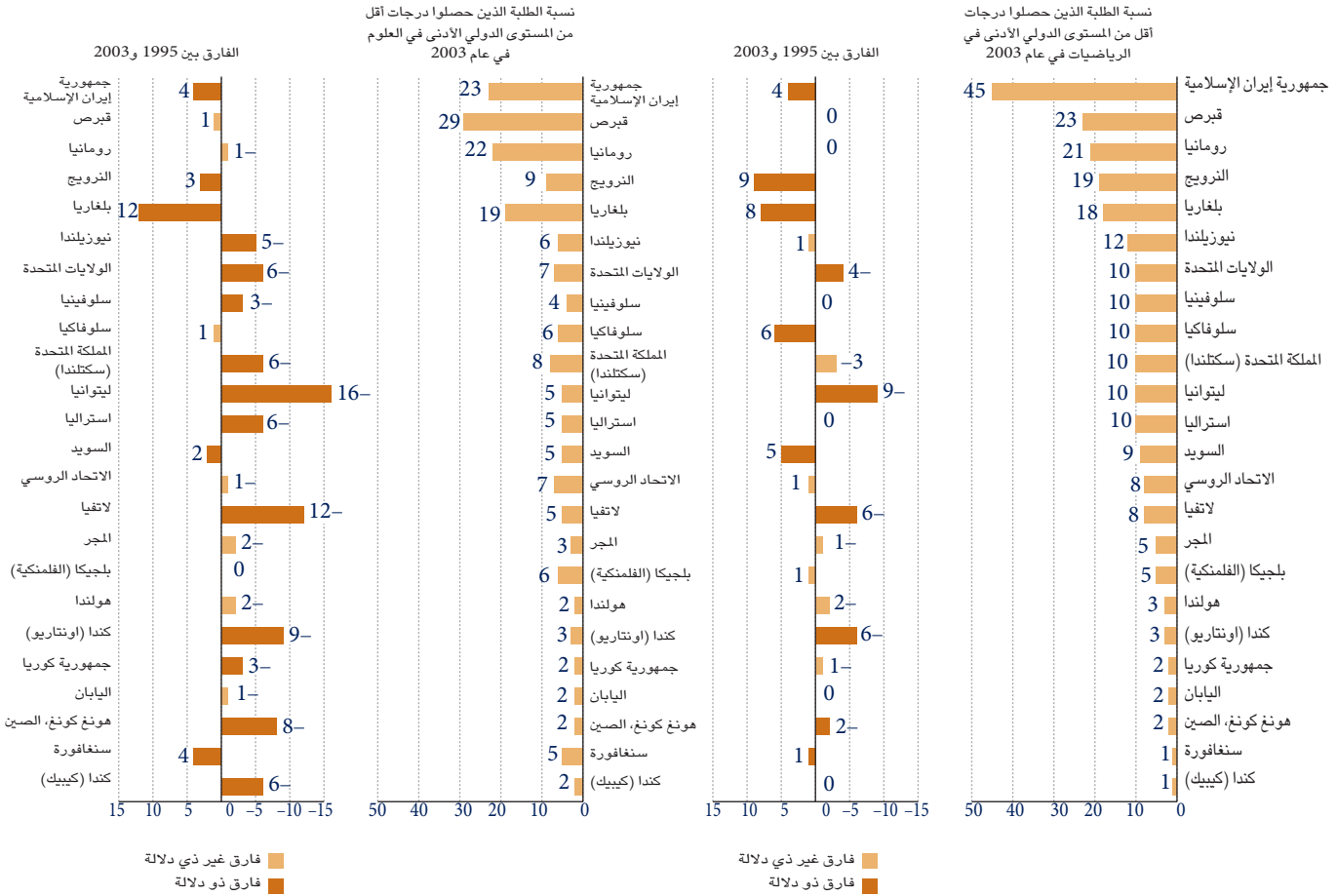
لم يظهر اتجاه واضح على الصعيد الدولي فيما يخص نتائج التعلم في السنوات الأخيرة

التطور الذي شهدته نتائج التعلم في السنوات الأخيرة

لم يظهر اتجاه واضح على الصعيد الدولي فيما يخص نتائج التعلم في السنوات الأخيرة. فمن بين البلدان الأربعة والعشرين التي شاركت في TIMSS في عامي 1995 و2003، مثلاً، يلاحظ أن نسبة طلبة الصف الثامن الذين حصلوا على درجات أقل من المستوى الأدنى في الرياضيات لم تتغير تغيراً يذكر في ثلاثة

ذات الدخل العالي ليست بمنأى عن مشكلة انخفاض مستويات التحصيل في القرائية. ففي ثمانية من البلدان والأقاليم الستة والعشرين ذات الدخل العالي، كان أداء 20% أو أكثر من الطلبة في سن الخامسة عشرة في المستوى 1 أو أقل منه. وفي الرياضيات، تمثل فئة ذوي الأداء المنخفض ما يعادل الثلث وحتى أكثر من الربع في اليونان وإيطاليا والبرتغال والولايات المتحدة.

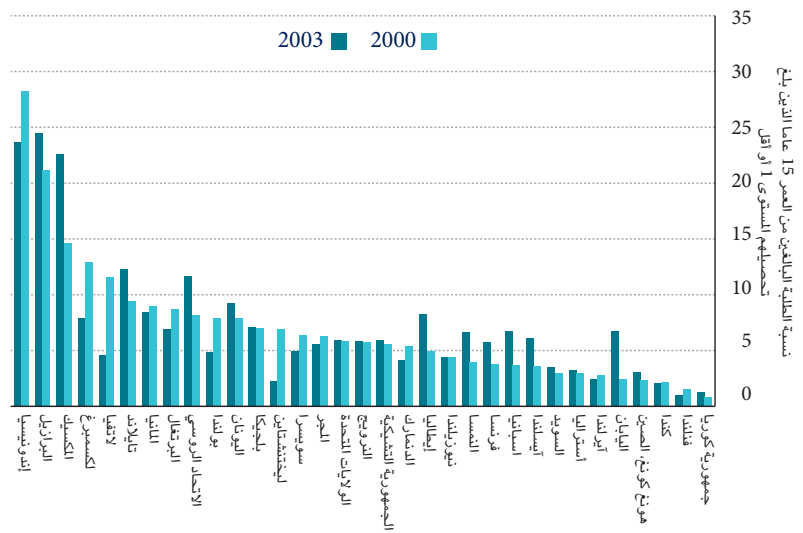
الشكل 2.22: تطور نتائج TIMSS بين عامي 1995 و 2003



المصدر: حسابات أعدتها معهد اليونسكو للإحصاء بالاستناد إلى Mullis et al. (2004) و Martin et al. (2004).

الشكل 2.23: تطور نتائج PISA بين عامي 2000 و 2003: القراءة

عشر بلدان، وزادت في سبعة بلدان، وانخفضت في أربعة بلدان (الشكل 2.22). والوضع أفضل قليلا فيما يتعلق بالعلوم، حيث انخفضت نسبة الحاصلين على درجات أقل من المستوى الأدنى انخفاضا ملحوظا في أحد عشر بلدا، وإن لم تكن من البلدان التي كانت هذه النسبة فيها أعلى في عام 2000. وبالمثل فإن المقارنة بين نتائج PISA لعامي 2000 و 2003 (الشكل 2.23) تظهر تغيرات معتدلة إجمالا، وإن كانت هذه النسبة قد شهدت انخفاضا ملحوظا في بضعة بلدان كانت فيها مرتفعة نسبيا في عام 2000 (مثل لاتفيا وإندونيسيا)، مما يوحي بوجود بعض التحسن في نوعية النظام التعليمي خلال هذه الفترة. ومن الجدير بالملاحظة أن الشكلين 2.22 و 2.23 لا يحتويان إلا على عدد قليل من البلدان النامية. وثمة دلائل أكيدة على أن مستويات التحصيل قد انخفضت في السنوات الأخيرة في عدة بلدان في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى الكبرى. وكما يتضح من تقرير عام 2005، فإن نتائج SACMEQ II كانت أسوأ بكثير من نتائج SACMEQ I في خمسة من البلدان والأقاليم الستة التي



ملاحظة: رتب البلدان ترتيبا تصاعديا بحسب نسبة الطلبة الذين بلغ تحصيلهم المستوى 1 أو أقل

المصدر: OECD (2004), p. 443; و OECD/UNESCO Institute of Statistics (2003), p. 274.

الفوارق بين الجنسين في التحصيل الدراسي

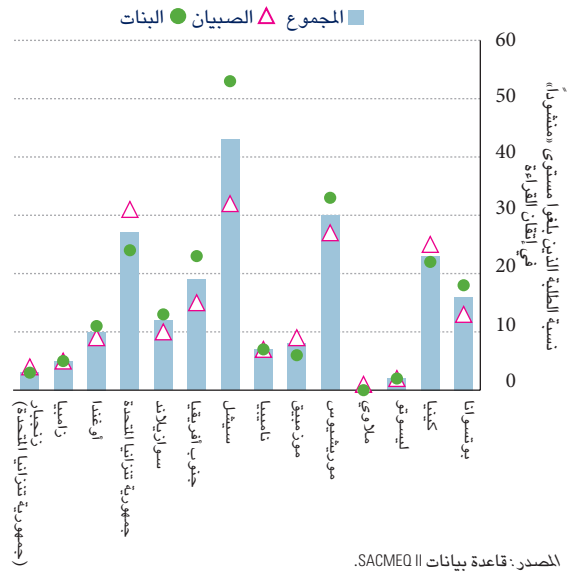
أثبتت البحوث، حسبما جاء في تقرير 2004/2003، أن أداء الفتيات يميل إلى أن يكون أفضل من أداء الفتيان في البلدان التي يتكافأ فيها الجنسان في الالتحاق بالنظام التعليمي (كما يحسب مثلا بمؤشر التكافؤ بين الجنسين في نسب القيد)، أيا كان مستوى دخل البلد المعني.¹¹ وحتى في البلدان التي تتيح للفتيات فرصا أقل في الالتحاق بالتعليم، فإن الفوارق بين الجنسين في التحصيل الدراسي تكون غالبا ضئيلة أو غير ذات شأن. ففي البلدان والأقاليم الأربعة عشر التي شملها استقصاء SACMEQ II، يلاحظ أن نسب الفتيات اللاتي حصلن المستوى «المنشود» في مجال إتقان القراءة أعلى (بأكثر من نقطة مئوية واحدة) من نسبة الفتيان في ستة بلدان، وأدنى منها في ثلاثة بلدان فقط (الشكل 2.24). غير أن تقدم الفتيات على الفتيان يشاهد في مجال القراءة. أما في الرياضيات، على سبيل المثال، فإن أداء الفتيان والفتيات متماثل في معظم البلدان المشاركة في برنامج تحصيل الطلاب الدراسي على الصعيد العالمي (PISA) (الشكل 2.25).

ترتبط نماذج التحصيل الدراسي للجنسين بموقف الطلبة إزاء التعلم

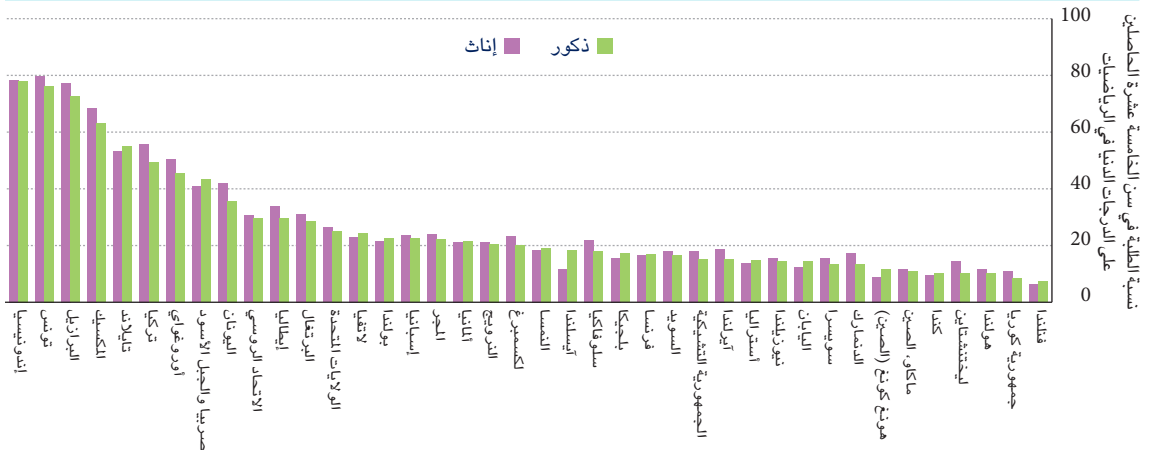
ترتبط نماذج التحصيل الدراسي للجنسين بموقف الطلبة إزاء التعلم، وهو أمر حاولت عدة دراسات قياسه في الآونة الأخيرة.¹² وعلى سبيل المثال، تشير نتائج الدراسة الدولية عن التقدم في تعلم القراءة لعام 2001 (PIRLS)¹³ إلى وجود فوارق في المواقف إزاء القراءة فيما بين طلبة الصف الرابع (الشكل 2.26). وفي البلدان الخمسة والثلاثين المشاركة جميعها تقريبا، أبدت البنات أكثر من الصبيان مواقف وتصورات شخصية إيجابية جدا فيما يتعلق بالقراءة، وكان أداء الطلبة الذين أبدوا مثل هذه المواقف أفضل في اختبارات تقييم التحصيل، وإن كانت العلاقة السببية في هذا المقام قابلة للمناقشة.

شاركت في كلتا الجولتين - ملاوي، وموريشيوس، وناميبيا، وزامبيا، وزنجبار (جمهورية تنزانيا المتحدة) - ولم يطرأ أي تحسن في كينيا. وبصورة أعم، فإن عدد البلدان التي شملتها التقييمات الدولية لتحصيل الطلبة كان أقل من أن يسمح بظهور اتجاهات واضحة على النطاق العالمي. ولا تزال البيانات التي تسمح برصد نوعية التعليم غير متوافرة بصورة كافية.

الشكل 2.24: نتائج SACMEQ II (2000-2002): أوجه التفاوت بين الجنسين في معرفة القراءة في بلدان أفريقية جنوب الصحراء الكبرى الكبرى



الشكل 2.25: نتائج البرنامج الخاص بتحصيل الطلاب الدراسي على الصعيد الدولي (PISA) 2003: الفوارق في التحصيل الدراسي بين الجنسين في الرياضيات



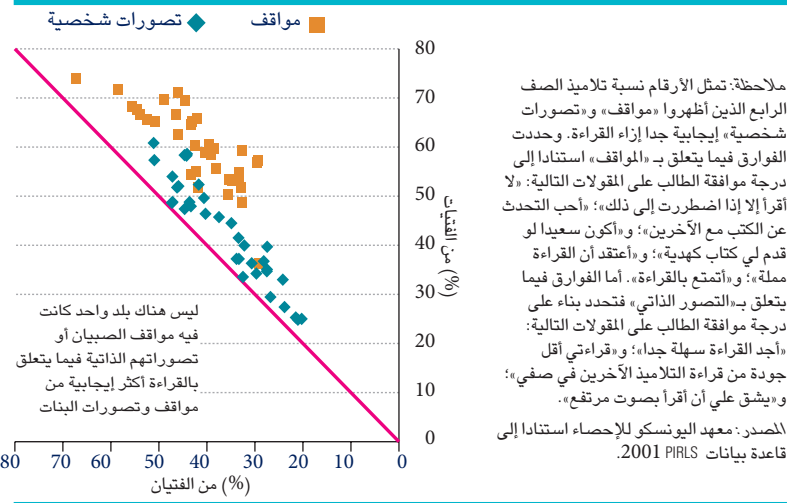
ملاحظة: يعرض الشكل نسبة الطلبة في الخامسة عشرة الذين حصلوا على المستويات الدنيا في الأداء وفقا لمقياس PISA الخاص بالرياضيات. وترد البلدان وفقا للترتيب التصاعدي لنسبة الطلبة الحاصلين على درجات في المستوى 1 أو أقل. المصدر: OECD (2004).

11 - انظر (UNESCO (2003b), pp.102-5.

12 - ينبغي توخي الحذر في تفسير مثل هذه البيانات نظرا لأنها تستند إلى تقارير ذاتية وتتأثر من ثم بالظروف الثقافية الخاصة بكل بلد.

13 - إن الدراسة الدولية عن التقدم في تعلم القراءة PIRLS، مثل برنامج TIMSS (اتجاهات في الدراسة الدولية الخاصة بالرياضيات والعلوم)، هي عبارة عن استقصاء أجرته الرابطة الدولية لتقييم العائد التعليمي (IEA)، وهي تركز على تعلم القراءة، كما يشير إلى ذلك اسمها.

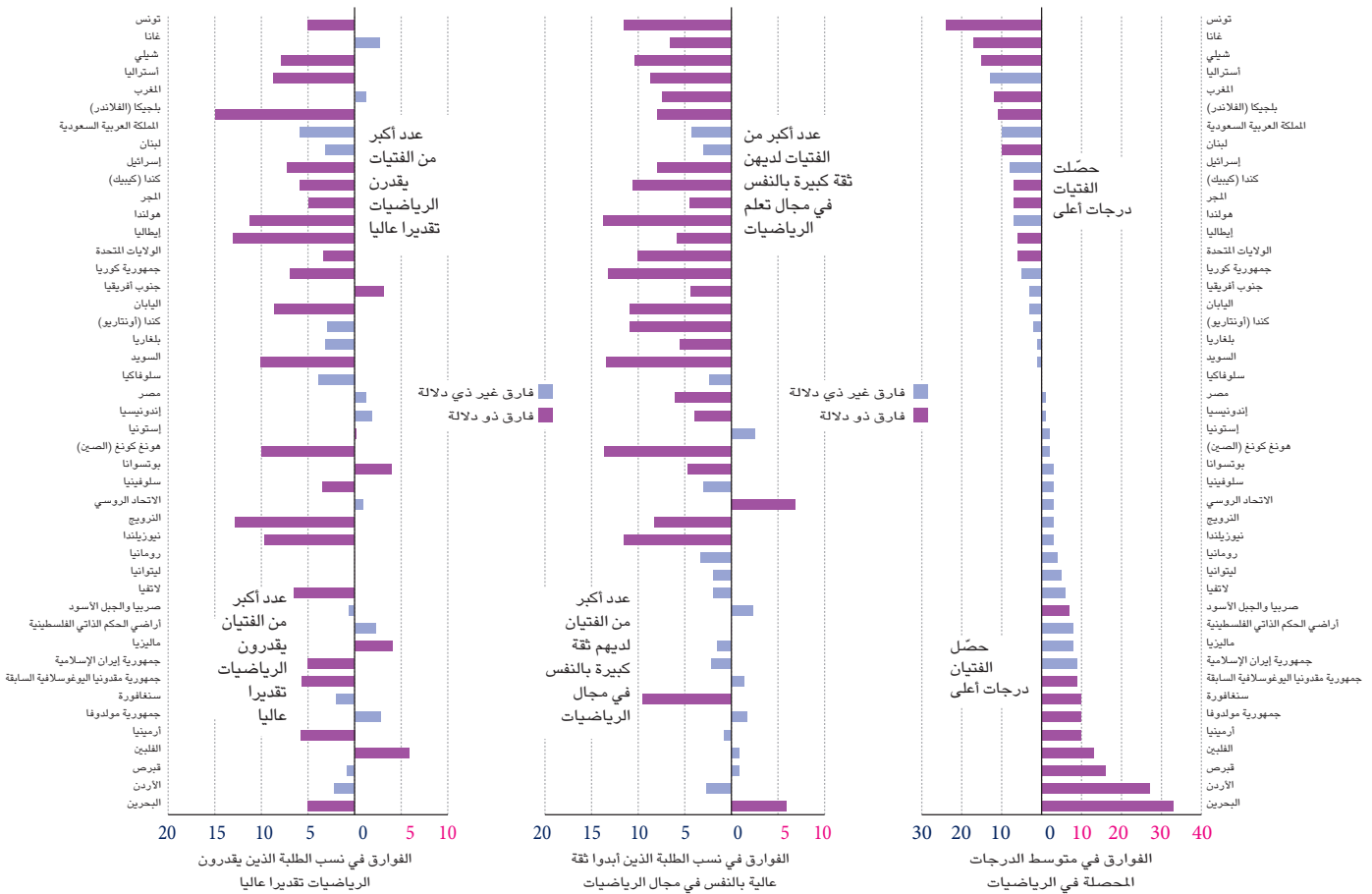
الشكل 2.26: الفوارق بين الجنسين في المواقف تجاه القراءة، الدراسة الدولية عن التقدم المحرز في تعلم القراءة، 2001 (PIRLS)



ومن المفارقات الهامة أن الفتيات أقل ثقة من الفتيان إزاء الرياضيات في معظم البلدان التي شاركت في TIMSS 2003 (الشكل 2.27)، حتى وإن لم يترجم ذلك إلى فوارق في التحصيل. ومن بين البلدان الخمسة والأربعين المشاركة، كان أداء الفتيات أفضل في تسعة بلدان وأداء الفتيان أفضل في عشرة، في حين لم تكن الاختلافات ذات شأن في البلدان الستة والعشرين المتبقية. ومع ذلك صرحت الفتيات بأن الثقة بالنفس لديهن أقل من الثقة لدى الفتيان في خمسة وعشرين بلدا، وقلن إن تقديرهن للرياضيات أقل في اثنين وعشرين بلدا. ولم تكن ثقة الفتيات بالنفس أكبر إلا في بلدين فقط، وتقديرهن للرياضيات أعلى إلا في أربعة بلدان.

وما يتضح هنا من عدم انسجام الاختلافات بين الجنسين في التحصيل في مجال الرياضيات مع الاختلافات بينهما في الموقف المعن إزاء تعلم الرياضيات، يتجلى أيضا في نتائج برنامج PISA لعام 2003، حيث بدأ أداء الطلبة في الرياضيات

الشكل 2.27: الفوارق بين الجنسين في الرياضيات وفي المواقف إزاء تعلم الرياضيات، 2003



ينظر الفتيان عموما بصورة إيجابية أكثر من الفتيات إلى مقدرتهم في مجال الرياضيات

2004-2000. فيقدر عدد الأميين الكبار في العالم بـ 771 مليون أمي، أي 18% من مجموع سكان العالم الراشدين. ويكاد جميع الكبار الذين لم يحصلوا على الحد الأدنى من مهارات القراءة يعيشون في البلدان النامية، وخاصة في بلدان جنوب وغرب آسيا، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى الكبرى، والدول العربية، حيث تقارب معدلات محو الأمية 60% (انظر خريطة محو أمية الكبار في العالم في الصفحتين التاليتين). وعلى الرغم من أن معدلات محو الأمية في منطقة شرق آسيا والمحيط الهادي تعد من أعلى المعدلات في المناطق النامية (91%)، تظل هذه المنطقة، بسبب ارتفاع عدد سكانها، تضم 17% من الأميين الكبار في العالم. وقد ارتفع معدل محو أمية الكبار منذ عام 1990 من 75% إلى 82% وانخفض عدد الأميين بمقدار 100 مليون، ويرجع ذلك بصفة رئيسية إلى الانخفاض الشديد الذي طرأ في الصين (بمقدار 94 مليوناً). وقد انخفض عدد الأميين، وإن بصورة أقل بكثير، في جميع المناطق باستثناء أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وكذلك في الدول العربية، ولكن على نحو محدود أكثر. وعلى الرغم من ارتفاع معدلات القراءة بمقدار عشر نقاط مئوية أو أكثر في المنطقتين الأخيرتين، فإن أعداد الأميين المطلقة واصلت ارتفاعها بسبب ارتفاع معدلات النمو السكاني فيهما. وبالمقابل، يلاحظ في جنوب وغرب آسيا أن عدد الأميين الكبار انخفض انخفاضاً ضئيلاً (0.3%)، ولكن معدلات القراءة ارتفعت بما يعادل إحدى عشرة نقطة مئوية خلال الفترة نفسها، ومع ذلك يظل معدل القراءة بين الكبار (59%) في هذه المنطقة أدنى المعدلات بين مناطق العالم، ويعود ذلك بصفة رئيسية إلى المستويات المنخفضة جداً التي نجدها في بنغلاديش وباكستان (41% و49% على التوالي).

متواضعا بصفة عامة، ولكن الفتيان أظهروا اهتماماً واستماتاً بتعلم الرياضيات أكبر بكثير من الفتيات. كما أن ثمة اقتناعاً أرسخ لدى الفتيان بأن تعلم الرياضيات سوف يساعدهم في حياتهم المهنية في المستقبل؛ وهم عموماً ينظرون بصورة إيجابية أكثر من الفتيات إلى مقدرتهم في مجال الرياضيات؛ وتبين هذه النتائج أيضاً أن الفتيات تعترهن أكثر من الفتيان حالات القلق والإحباط والضغط النفسي في دروس الرياضيات (OCDE, 2004).

محو الأمية

إن محو الأمية هو الموضوع الأساسي للتقرير العالمي هذا لرصد التعليم للجميع، ويجري تحليله في الفصول من 5 إلى 9. ويكتفي هذا القسم باستعراض النماذج الرئيسية لمحو أمية الكبار في سياق التقييم العام الذي يجريه هذا الفصل للتقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع. وكما يأتي شرحه في الفصل 7، ينبغي التعامل مع البيانات المستخدمة هنا بشيء من الحذر، إذ إنها تعتمد على أساليب تقليدية في التقييم، ولذا فهي تنزع أحياناً إلى المبالغة في تقدير المستويات الحقيقية لمحو الأمية في البلدان.

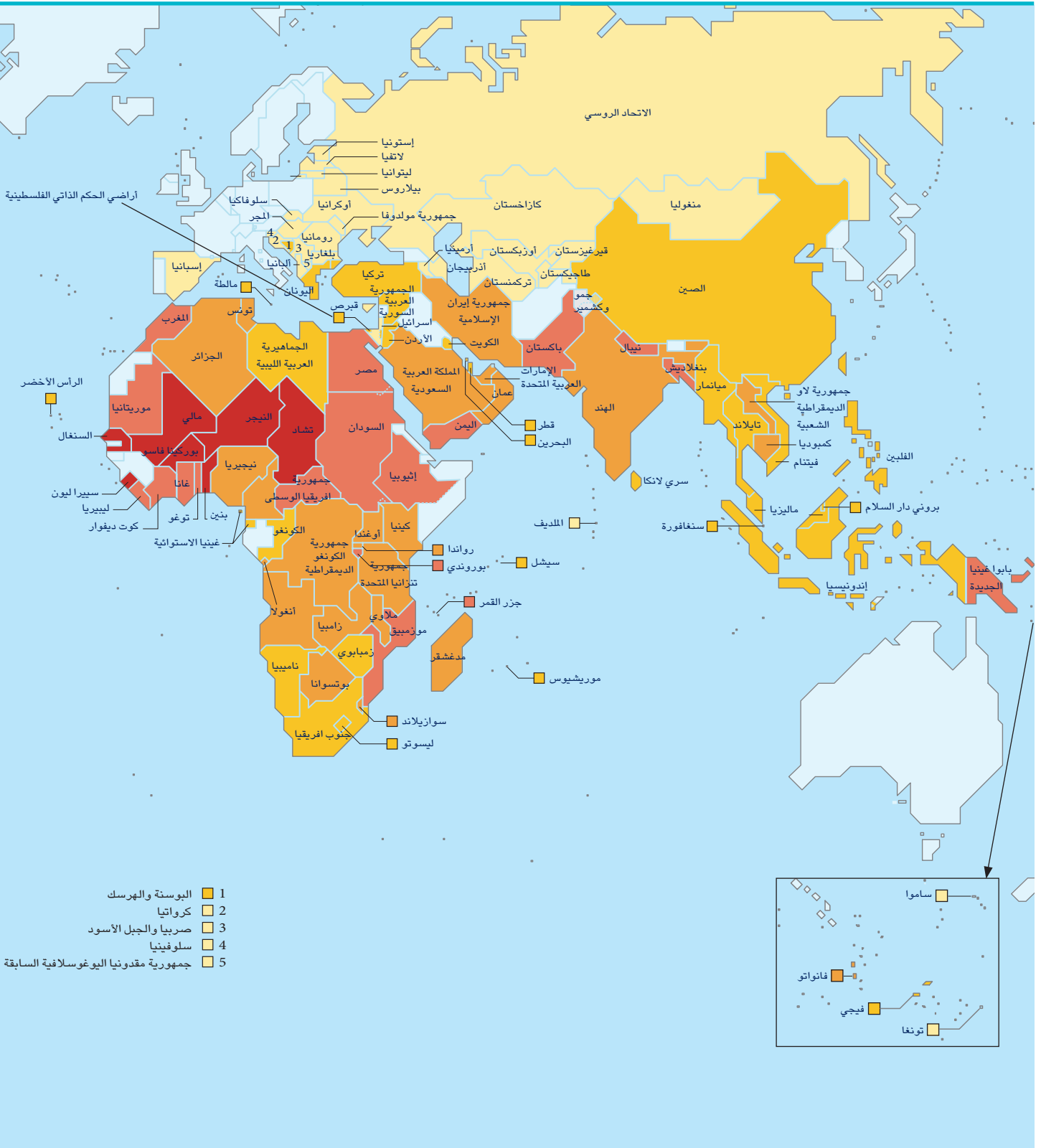
النماذج العالمية لمحو أمية الكبار

يعرض الجدول 2.6 آخر التقديرات لأعداد الأميين الكبار، بالإضافة إلى معدلات القراءة بين السكان البالغين من العمر 15 عاماً وأكثر. وأعدت التقديرات على أساس البيانات التي وفرتها البلدان عن السنة الأخيرة من الفترة المرجعية

الجدول 2.6: تقديرات عدد الأميين الكبار ومعدلات محو الأمية (بين السكان في سن +15) بحسب المناطق، 1990 و2000-2004

معدلات محو الأمية (نقطة مئوية)	التغيير الذي طرأ بين العام 1990 والفترة 2000-2004 في: عدد الأميين		معدلات محو الأمية (%)		عدد الأميين (بالآلاف)	
	(%)	(بالآلاف)	2004-2000	1990	2000-2004	1990
6.4	12-	100 621-	81.9	75.4	771 129	871 750
9.4	11-	95 928-	76.4	67.0	759 199	855 127
0.7	29-	4 365-	98.7	98.0	10 498	14 864
0.2	19-	328-	99.4	99.2	1 431	1 759
9.8	9	11 564	59.7	49.9	140 544	128 980
12.6	3	2 105	62.7	50.0	65 128	63 023
0.5	29-	168-	99.2	98.7	404	572
9.6	44-	102 333-	91.4	81.8	129 922	232 255
11.2	0.3-	1 237-	58.6	47.5	381 116	382 353
4.7	9-	3 841-	89.7	85.0	37 901	41 742
1.2	27-	3 126-	97.4	96.2	8 374	11 500
0.8	32-	3 585-	98.7	97.9	7 740	11 326

ملاحظة: قد لا تتطابق الأرقام مع المجاميع بسبب تدوير الأرقام.
المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 2 الف.



إن الخطوط الحدودية والأسماء المبينة والمصطلحات المستخدمة في هذه الخريطة لا تعني أن اليونسكو تؤيدها أو تقبلها رسمياً.



أعدت هذه الخريطة استناداً إلى خريطة الأمم المتحدة

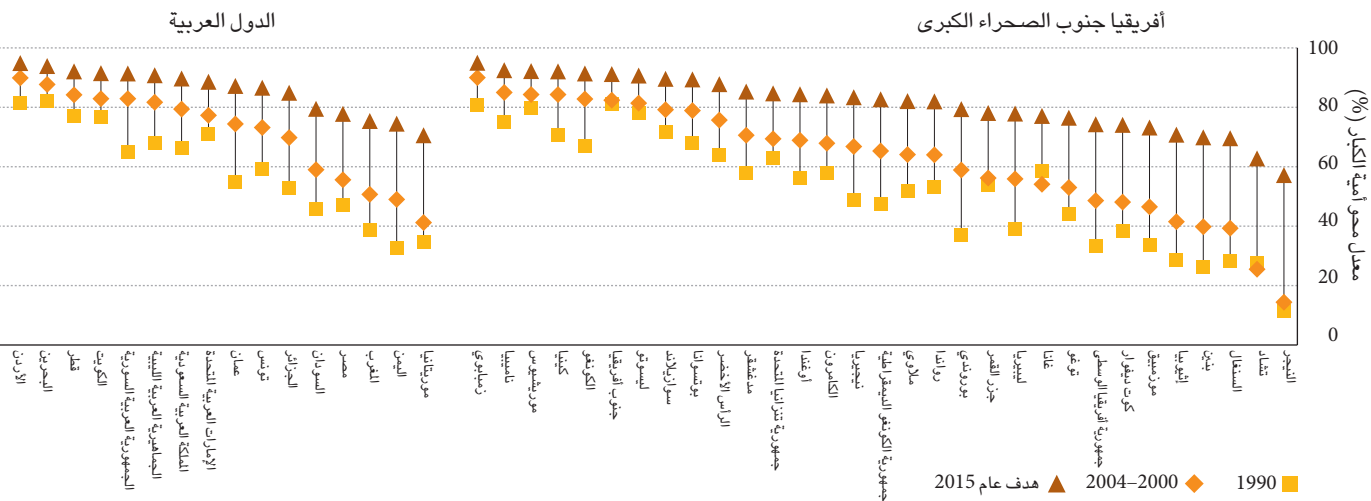
تحليل البيانات الخاصة بمحو الأمية إلى البيانات المتاحة عن آخر سنة في الفترة المحددة. وقد استخدم فيها تعريف اليونسكو التقليدي لمحو الأمية (أي قدرة الشخص على أن يقرأ، و/أو يكتب، بفهم بياناً قصيراً وبسيطاً عن الحياة اليومية)، وأعدت استناداً إلى واحد من أساليب التقييم غير المباشرة التالية:

- (أ) التقييم الذاتي لمستوى القراءة الذي يقوم به الشخص المعني في إطار الرد على استبيان إحصائي أو أي وسيلة استقصائية أخرى (التقييم الذاتي)؛
- (ب) يقيم رب الأسرة (أو راشد آخر) مستوى القراءة لكل فرد من أفراد الأسرة (تقييم الطرف الثالث)؛
- (ج) يستخدم عدد سنوات الدراسة التي يكملها الفرد للتمييز بين «المتعلم» و«غير المتعلم» (معياري بديل للتحصيل الدراسي).

ولما كانت البيانات المبلغة لا تعطي تقييماً مباشراً للمستوى الحقيقي للمهارات القرائية والحسابية للسكان الراشدين المعنيين، فهي تميل إلى المبالغة في تقدير مستويات القراءة، ولذا ينبغي توخي الحذر في التعامل معها. وتجمع بيانات القرائية بين المعدلات الخاصة بالذكور والإناث. راجع في الصفحة (184) خريطة للتحديات المطروحة في مجال القرائية في بلدان وأقاليم مختارة، أعدت استناداً إلى أساليب التقييم المباشرة.

جمو وكشمير: إن الخط المنقوط يرسم بشكل تقريبي خط الرقابة المتفق عليه بين الهند وباكستان. ولم يتفق الطرفان بعد على الوضع النهائي لجمو وكشمير.

الشكل 2.28: المعدلات التقديرية لمحو أمية الكبار (+15): 1990، 2000-2004، والهدف المنشود لعام 2015



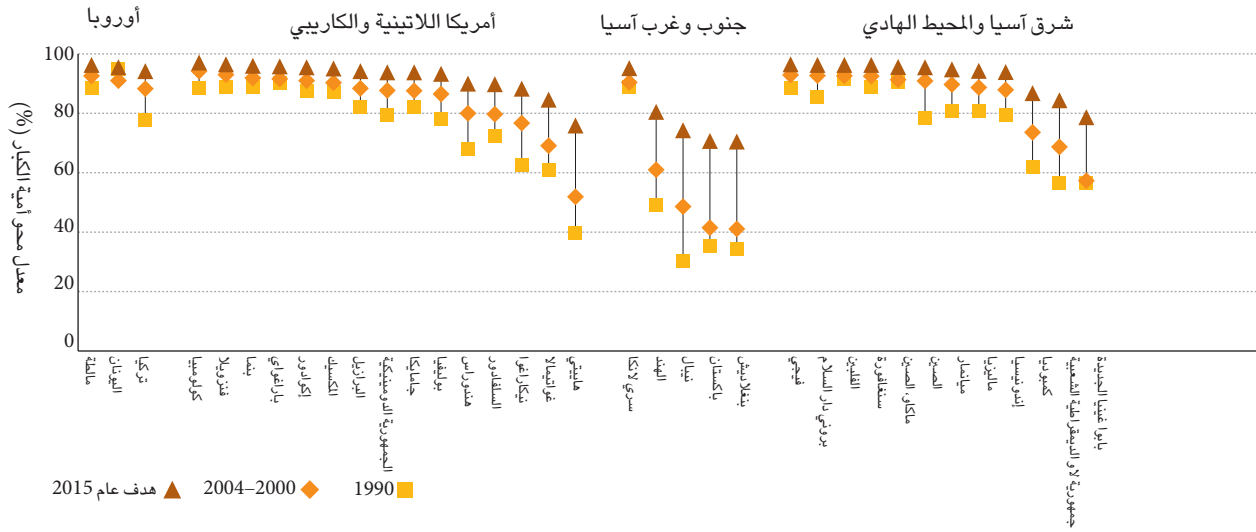
ملاحظة: حسب أهداف عام 2015 على أساس تخفيض معدلات الأمية بنسب 50% (انظر الإطار 2.4). وقد أدرجت البلدان التي تتوفر عنها بيانات بشأن كل من عام 1990 والفترة 2000-2004 معاً، باستثناء البلدان التي تزيد فيها معدلات القرائية في 2000-2004 على 95%. انظر الجدول المرجعي للحصول على مزيد من التفاصيل القطرية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 2 الف.

الإطار 2.3 قياس التقدم نحو تحقيق هدف محو أمية الكبار

يتعلق بإمكانية تحقيق هدف داكار الخاص بمحو الأمية، فإن النص التالي المستمد من أول مطبوع لليونسكو عن الإحصاءات الدولية لمحو الأمية، يبدو ملائماً تماماً، إذ جاء فيه ما يلي: «سواء من الناحية النظرية أو من الناحية العملية، من غير الممكن تحقيق تقدم مستمر على الدوام يقاس بارتفاع النسبة المئوية لمحو الأمية، إذ إنه عندما تبلغ هذه الزيادة حدها الأقصى، أي 100%، يصبح التقدم بأي نسبة مئوية إضافية مستحيلاً. ومن ناحية أخرى، فإن بالإمكان مواصلة التقدم إلى ما لا نهاية بأي معدل يحسب استناداً إلى انخفاض النسبة المئوية للأميين، إذ إن الحد الأدنى، وهو الصفر في المائة، يمكن الاقتراب منه دائماً دون الوصول إليه. وهذا يتفق مع الوضع الحالي فيما يتعلق بالأمية، حيث ستبقى على الدوام نسبة مئوية دنيا من الأمية المستعصية في أي بلد أو ضمن أي فئة عمرية» (اليونسكو، 1953). ولكي يتسنى رصد التقدم نحو تحقيق هدف محو الأمية في جميع البلدان، أياً كان مستوى القرائية فيها، اختار فريق تقرير الرصد العالمي إذن، قياس التقدم بمقياس انخفاض معدل الأمية بين الكبار، وفقاً للصياغة الأقدم للهدف الخاص بمحو الأمية: أي تخفيض مستوى الأمية إلى النصف، بدلاً من رفع مستويات محو أمية الكبار بنسبة 50%. ولكن لا بد من الإقرار بأن هذا التفسير يعني أن البلدان التي ينبغي أن تبذل أكبر الجهود هي البلدان التي تعاني من أدنى مستويات القرائية، وهو ما يؤكد صعوبة تحديد أهداف واقعية وملائمة.

كانت الصياغات الأولى لهدف محو الأمية التي وضعها المجتمع الدولي تنصب على تخفيض أعداد الأميين الكبار. ففي الفقرة 8 من إطار عمل جومتين لعام 1990 اقترحت عدة «أهداف» قد ترغب البلدان في السعي إلى تحقيقها في التسعينات، ضمنها هدف يتعلق بالأمية فيما يلي نصه: «تخفيض نسبة الأميين الكبار (على أن يحدد كل بلد الفئة العمرية المقصودة) بما يعادل، مثلاً، نصف مستواه في عام 1990، بحلول عام 2000، مع التركيز بقدر كاف على محو أمية النساء سعياً إلى الحد من التفاوت القائم بين معدلات الأميين من الذكور والإناث». ولكن في عام 2000، أدرج في إطار عمل داكار الذي اعتمده المنتدى العالمي للتربية الهدف التالي: «تحقيق تحسين بنسبة 50 في المائة في مستويات محو أمية الكبار بحلول عام 2015، ولا سيما لصالح النساء، وتحقيق تكافؤ فرص التعليم الأساسي والتعليم المستمر لجميع الكبار».

وصياغة هذا الهدف على هذا النحو يمكن أن تعني (كما جاء شرحه في التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع 2003 | 2004) أن على البلدان التي تقل معدلات القرائية بين الكبار فيها عن 66% أن تسعى إلى رفع هذه المعدلات بنسبة 50% في عام 2015، بينما يتعين على البلدان التي تبلغ معدلات القرائية فيها أكثر من 66% أن تحقق تعميم القرائية بحلول عام 2015، وهذا لا يتفق مع هدف التعليم للجميع وربما يكون غير واقعي. وفيما



تمثل النساء نسبة 64% من الراشدين غير القادرين على القراءة والكتابة بفهم في العالم

تقريباً منذ عام 1990 (63%)، فعلى المستوى العالمي هناك 88 امرأة راشدة متعلمة مقابل كل 100 رجل راشد متعلم. والمناطق التي يبلغ فيها مؤشر التكافؤ بين الجنسين أدنى مستوياته هي جنوب وغرب آسيا (0.66)، والدول العربية (0.69) وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (0.76). أما في منطقة شرق آسيا والمحيط الهادي فإن مؤشر التكافؤ بين الجنسين (0.92) هو أعلى من المتوسط العالمي، بينما تحقق التكافؤ بين الجنسين في محو أمية الكبار في بقية مناطق العالم. وقد شهدت جميع مناطق العالم ارتفاعاً في مؤشر التكافؤ بين الجنسين، وأهم الزيادات نجدها في المناطق الثلاث التي تجمع بين ارتفاع معدلات الأمية وارتفاع مستوى التفاوت بين الجنسين، وهي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب وغرب آسيا، والدول العربية (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 2 ألف).

وعلى الرغم من التقدم الثابت نحو تحقيق التكافؤ بين الجنسين في معدلات محو أمية الكبار في معظم البلدان، فلا تزال توجد فوارق هامة بين الراشدين والراشديات في هذا المجال. ففي نحو ثلث البلدان التي تتوفر بشأنها بيانات تفصيلية عن محو الأمية، يقل عدد النساء المتعلّمت عن 80 امرأة مقابل كل 100 رجل. ومعظم هذه البلدان تقع في غرب ووسط أفريقيا؛ وينطبق ذلك أيضاً على بنغلاديش ونيبال واليمن. وفي عدة حالات يلاحظ أن التفاوت بين الجنسين يكون لصالح الإناث: مثل حالة بوتسوانا (1.07)، وجامايكا (1.09)، وليسوتو (1.23)، والإمارات العربية المتحدة (1.07). وثمة دلائل متزايدة على وجود هذا الاتجاه في أماكن أخرى، لا سيما بين الفئات الأحدث سناً (انظر الفصل 7).

ويبين الشكل 2.28 التقدم المحرز على الصعيد الوطني في معدلات محو الأمية منذ عام 1990، وكذلك الجهود التي يتعين على كل بلد بذلها لكي يتمكن من تحقيق هدف التعليم للجميع في مجال محو الأمية بحلول عام 2015. وكما جاء شرحه في الإطار 2.3، فإن التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع يفسر التقدم المحرز نحو تحقيق هدف التعليم للجميع الخاص بمحو أمية الكبار ويقس هذا التقدم على ضوء الصياغة التي جاء بها في إطار عمل جومتين، أي تخفيض معدلات الأمية بين الكبار بنسبة 50%. فبينما يبرز هذا التفسير أن القدر الأعظم من الجهود المطلوبة من البلدان ذات مستويات محو الأمية المنخفضة، فهو يسمح أيضاً برصد تحقيق الهدف في جميع البلدان بصورة فردية بصرف النظر عن معدلات محو الأمية الحالية فيها.

وقد شهدت جميع البلدان تقريباً تحسناً في معدلات قرائية الكبار منذ عام 1990، بيد أن معدلات التقدم السابقة هي، في حالات كثيرة، غير كافية لبلوغ هدف التعليم للجميع الخاص بمحو الأمية بحلول عام 2015. وهذا ينطبق بصفة خاصة على البلدان التي تقل فيها معدلات القرائية حالياً عن 50%. ومع أن عدة بلدان تتراوح فيها معدلات القرائية بين 50% و 65% - مثل الجزائر وبوروندي وجمهورية الكونغو الديمقراطية ونيجيريا وعمان - قد حققت تقدماً هاماً، غير أنه يظل من الصعب عليها، على ضوء الاتجاهات الراهنة، تحقيق هدف التعليم للجميع المتعلق بمحو الأمية بحلول عام 2015.

التفاوت بين الجنسين

تمثل النساء نسبة 64% من الراشدين غير القادرين على القراءة والكتابة بفهم في العالم، وهي نسبة بقيت ثابتة

تقييم التقدم العام نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع

يحاول هذا القسم تقييم التقدم العام نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع بطريقتين: من خلال مؤشر تنمية التعليم للجميع (EDI)، الذي يقدم صورة عن الشروط الذي قطعته البلدان في هذا المجال حتى الآن؛ وعن طريق تحليل توقعات البلدان فيما يتعلق بتحقيق الأهداف الثلاثة بحلول عام 2015.

مؤشر تنمية التعليم للجميع

إن مؤشر تنمية التعليم للجميع هو مؤشر مركب يوفر مقياساً سريعاً لتحديد وضع أي بلد فيما يخص التعليم للجميع ككل. وبصورة مثالية، ينبغي أن يستند هذا المؤشر إلى التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الستة جميعها. ولكن بالنظر إلى أن البيانات التي يعول عليها وتقبل المقارنة فيما يخص تحقيق الهدف 1 (الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة) غير متوفرة بالنسبة لمعظم البلدان، ولأنه من غير اليسير قياس ورصد الهدف 3 (حاجات التعلم للنساء والكبار)، فإن هذا المؤشر يركز على ما يلي:

- تعميم التعليم الابتدائي (الهدف 2)، محسوباً بإجمالي نسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي؛¹⁴
 - محو أمية الكبار (الهدف 4)، محسوباً بمعدل القرائية بين الأشخاص البالغة أعمارهم 15 سنة أو أكثر؛¹⁵
 - التكافؤ بين الجنسين (الهدف 5) محسوباً بمؤشر التعليم للجميع الخاص بكل جنس (GEI)، وهو متوسط حسابي لمؤشرات التكافؤ بين الجنسين في نسب القيد الإجمالية في مرحلتَي التعليم الابتدائي والثانوي ومعدل محو أمية الكبار؛
 - نوعية التعليم (الهدف 6)، محسوبة بمعدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس.
- ويعطي مؤشر تنمية التعليم للجميع وزناً واحداً للأهداف الأربعة. ولما كانت العناصر الأربعة جميعها يعبر عنها بالنسبة المئوية، فإن قيمة هذا المؤشر تتراوح من صفر إلى 1، حيث يشير الرقم 1 إلى تحقيق التعليم للجميع كما يعبر عنه المؤشر بصورة إجمالية. ويقدم الذيل 1 شرحاً تفصيلياً للأساس المنطقي لهذا المؤشر ومنهجيته.

يقدم مؤشر تنمية التعليم للجميع صورة عن الشوط الذي قطعته البلدان في هذا المجال حتى الآن

يبين الجدول ألف 1.1 من الذيل 1 مؤشر تنمية التعليم للجميع لعام 2002، وهو العام الذي أمكن فيه حساب المؤشر بالنسبة لـ 121 بلداً. ويُلخص الجدول 2.7 هذه المعلومات، عن طريق توزيعها بحسب الفئة وبحسب المنطقة، مما يؤكد النماذج التي نوقشت في الأقسام السابقة:

- يملك أربعة وأربعون بلداً (أكثر من ثلث البلدان التي تتوفر بيانات بشأنها) مؤشراً لتنمية التعليم للجميع يزيد على 0.95، وتدخل من ثم في فئة البلدان التي حققت أهداف التعليم للجميع، أو توشك على تحقيقها. ويوجد معظم هذه البلدان في أمريكا الشمالية وأوروبا، حيث كان التعليم إلزامياً على مدى عقود.
 - هناك تسعة وأربعون بلداً، في جميع المناطق، تتراوح قيمة مؤشر تنمية التعليم للجميع فيها بين 0.80 و 0.94 وتظل مسألة النوعية (محسوبة بمعدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس) قضية مطروحة، ولاسيما في أمريكا اللاتينية والكاريبي، وكذلك في الدول العربية بالنسبة لمحو أمية الكبار.
 - تقلّ قيم مؤشر تنمية التعليم للجميع عن 0.80 في ثمانية وعشرين بلداً. ويوجد أكثر من نصف هذه البلدان في منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وفي هذه البلدان يسجل مؤشر تنمية التعليم للجميع، بعناصره الأربعة كافة، مستويات منخفضة. وتحقيق أهداف التعليم للجميع في هذه البلدان يقتضي بذل الجهود على مستوى النظام المدرسي بأسره.
- إن التغيرات في مؤشر تنمية التعليم للجميع كانت معتدلة في الفترة ما بين 1998 و 2002. فزادت المؤشرات في المتوسط بنسبة 1.2% وظل ترتيب البلدان ثابتاً. وتم تحقيق تقدم ملموس (بنسبة تزيد على 10%) في كمبوديا وكوت ديفوار وإثيوبيا وموزمبيق (الشكل 2.29). وشهدت عدة بلدان، مثل تشاد وغيانا وبابوا غينيا الجديدة وترينيداد وتوباغو، انخفاضاً حاداً في هذا المؤشر (بين 5% و 11%) نتيجة لتدهور معدلات البقاء في التعليم حتى الصف الخامس. وفي أكثر من ثلاثة أرباع البلدان الثمانية والخمسين التي شملها التحليل، انتقل مؤشر واحد على الأقل في الاتجاه المعاكس للمؤشرات الأخرى (انظر الملحق الإحصائي، الجدول 3).

توقعات تحقيق التعليم للجميع بحلول عام 2015

إن إحدى الطرائق التي تسمح بوضع توقعات مستقبلية هي إجراء استشراف لعام 2015 انطلاقاً من عامي 1990 و 2002،¹⁶ وقد أجريت توقعات فيما يتعلق بتعميم التعليم الابتدائي (الهدف 2)، ومحو أمية الكبار (الهدف 4) والتكافؤ بين الجنسين في مرحلتَي التعليم الابتدائي والثانوي (الهدف 5). ونتائج هذه التوقعات ليست بمثابة تنبؤات، كما أنها لا تعكس ربما تأثير التغيرات الأخيرة في السياسات؛ ولكنها تعتبر مع ذلك أداة مفيدة للرصد.

14 - إجمالي نسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي يشمل الأطفال الذين هم في سن التعليم الابتدائي سواء كانوا ملتحقين بالدراسة الابتدائية أو الثانوية.

15 - تستند بيانات محو الأمية إلى أساليب التقييم «التقليدية»، كما أشير إليها آنفاً، ومن ثم ينبغي توخي الحذر في تفسيرها، إذ إنها لا تعتمد على أي اختبار، ويمكن أن تتباين في تقدير مستوى القرائية. انظر الفصل 7 للمزيد من الشرح.

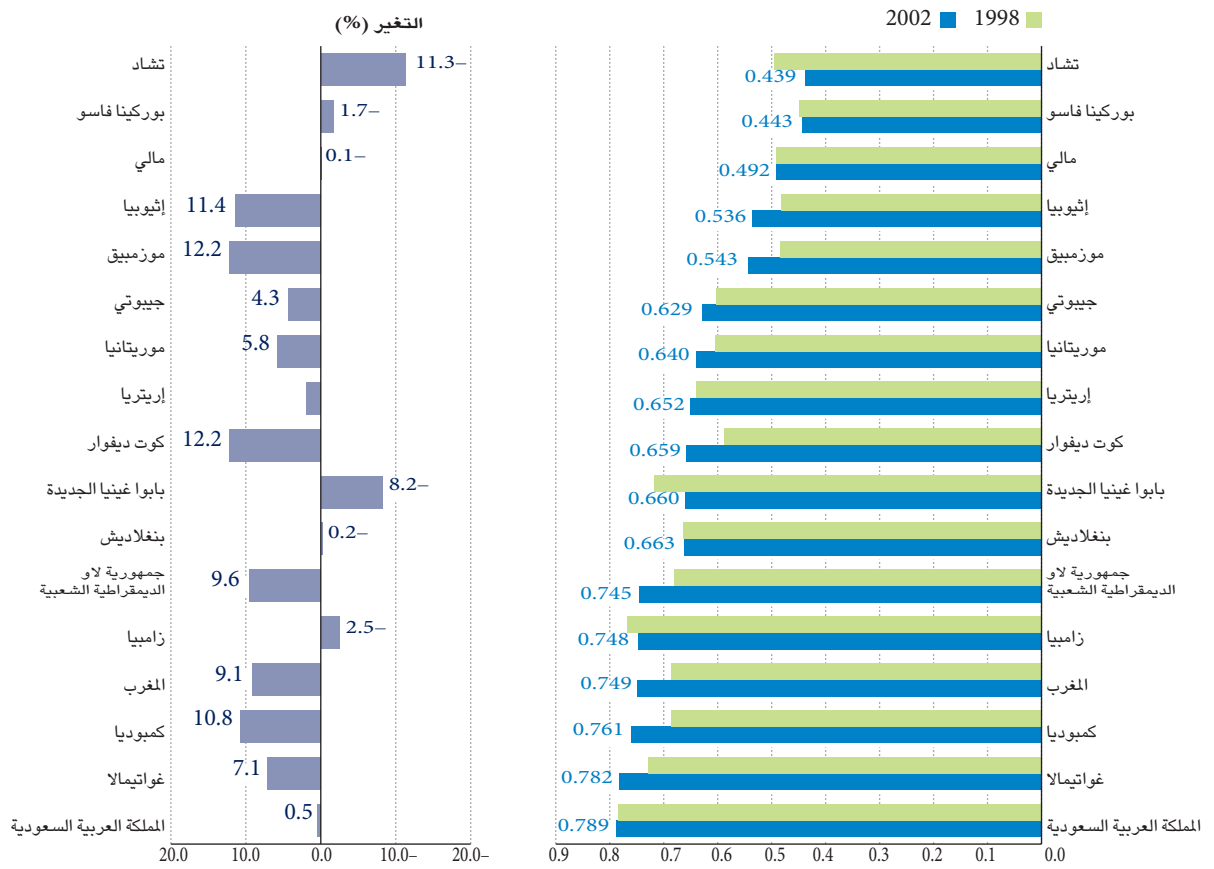
16 - انظر الذيل 1، للحصول على معلومات تفصيلية عن منهجية استشراف المستقبل.

الجدول 2.7: توزيع البلدان بحسب قيم مؤشر تنمية التعليم للجميع في كل منطقة، 2002

تحقيق التعليم للجميع: المؤشر بين 0.98 و 1.00	التعليم للجميع وشيك التحقيق: المؤشر بين 0.95 و 0.97	في مرحلة متوسطة: المؤشر بين 0.80 و 0.94	التعليم للجميع بعيد التحقيق: المؤشر أقل من 0.80	
1	7	16	16	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى الكبرى
1	10	5	5	الدول العربية
2	1	2	2	آسيا الوسطى
1	2	7	3	شرق آسيا والمحيط الهادئ
1	4	20	1	جنوب وغرب آسيا
8	7	1	1	أمريكا اللاتينية والكاريبي
4	12	1	1	أمريكا الشمالية/أوروبا الغربية
				أوروبا الوسطى والشرقية
16	28	49	28	المجموع

المصدر: الذيل 1، الجدول ألف 1

الشكل 2.29: مؤشر تنمية التعليم للجميع في عام 2002 وتطوره منذ عام 1998 في البلدان ذات المؤشر المنخفض



ملاحظة: أدرجت في هذا الجدول البلدان التي كان مؤشر تنمية التعليم للجميع فيها أقل من 0.800 في عام 2002. المصدر: الذليل 1، الجدول ألف 1.3.

هناك عشرون بلداً فقط يرجح أن تحقق تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015

بسبب الأزمة الاقتصادية والسياسية؛ وإذا ما خرجت من هذه الأزمة فيرجح أن تستطيع إندونيسيا تحقيق هذا الهدف من جديد في عام 2015. ■ ثمة أربعة وأربعون بلداً، معظمها بدأت من مستويات قيد منخفضة، يمكن ألا تحقق تعميم التعليم الابتدائي، على الرغم من أنها بصدد إحراز تقدم جيد. فعلى سبيل المثال، ازدادت نسبة القيد الصافية في بوركينافاسو بسرعة، من 26% إلى 36% ما بين عامي 1990 و2002، ولكنها مازالت منخفضة جداً. وارتفعت نسبة القيد الصافية في بنغلاديش من 78% في 1990 إلى 88% في 1998، ولكنها ظلت راکدة بعد ذلك.

■ هناك عشرون بلداً يُحتمل ألا تحقق هذا الهدف بسبب تناقص نسب القيد الصافية فيها. ومعظم هذه البلدان هي بلدان تمر بمرحلة انتقالية في أوروبا الوسطى والشرقية، وفي آسيا الوسطى التي يتعين أن تخرج نظمها التعليمية من الصعوبات التي واجهتها منذ عام 1990.

تعميم التعليم الابتدائي

كما في حالة مؤشر تنمية التعليم للجميع، يحسب التقدم نحو تحقيق هدف تعميم التعليم الابتدائي بنسب القيد الصافية في التعليم الابتدائي. ومن ضمن البلدان الـ 163 التي تتوافر بيانات بشأنها عن عام 2002، حقق 47 بلداً، معظمها في أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية، وفي أمريكا اللاتينية والكاريبي، هدف تعميم التعليم الابتدائي في ذلك العام. ويمكن إجراء توقعات مستقبلية بشأن نحو 90 بلداً من البلدان المتبقية البالغ عددها 116 بلداً. ويبين الجدول 2.8 نتائج هذه الإسقاطات:

■ هناك عشرون بلداً فقط يرجح أن تحقق تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015. ففي كولومبيا مثلاً ارتفعت نسبة القيد الصافية من 70% إلى 90% بين 1990 و2002، مما يجعل من المرجح أن يحقق هذا البلد هدف تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015. وكانت إندونيسيا قد حققت هذا الهدف في عام 1990 ولكن نسبة القيد الإجمالية انخفضت فيها إلى 95% في عام 1999

الجدول 2.8: احتمالات تحقيق هدف تعميم التعليم الابتدائي على الصعيد القطري بحلول عام 2015

الربع الثاني	الربع الأول	في مرحلة قريبة أو وسيطة	الشرط البشري لتحقيق نسبة تزيد صافية تبلغ 100%
فرصة كبيرة في تحقيق الهدف 20 بلدا	احتمال عدم تحقيق الهدف 20 بلدا		
الجزائر، بيلاروس، بوليفيا، بلغاريا، كمبوديا، كولومبيا، كوبا، غواتيمالا، إندونيسيا، أيرلندا، جامايكا، الأردن، ليسوتو، ليتوانيا، مالطة، موريشيوس، المغرب، نيكاراغوا، فانواتو، فنزويلا	ألبانيا، البحرين، جزر فيرجين البريطانية، الجمهورية التشيكية، غينيا الاستوائية، أستونيا، جورجيا، الكويت، قرغيزستان، سلوفينيا، المديف، ماليزيا، جزر الأنتيل الهولندية، أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية، باراغواي، رومانيا، جنوب أفريقيا، جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة، أوروغواي، فيتنام		
الربع الثالث	الربع الرابع	في مرحلة وسيطة أو بعيدة عن تحقيق الهدف	
فرصة ضعيفة في تحقيق الهدف 44 بلدا	احتمال قوي في عدم تحقيق الهدف 3 بلدان		
بنغلاديش، بنين، بوتسوانا، بوركينا فاسو، بوروندي، تشاد، شيلي، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، جيبوتي، مصر، السلفادور، إريتريا، إثيوبيا، غامبيا، غانا، غينيا، جمهورية إيران الإسلامية، كينيا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاوس، لبنان، مكاو (الصين)، مدغشقر، مالي، موريتانيا، منغوليا، موزمبيق، ميانمار، ناميبيا، النيجر، عمان، جمهورية مولدوفا، سانت فنسنت وجرينادين، السنغال، سوازيلاند، تايلاند، ترينيداد وتوباغو، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، اليمن، زامبيا، زامبابوي	أذربيجان، بابوا غينيا الجديدة، المملكة العربية السعودية		
في اتجاه تحقيق الهدف	بلدان بعيدة عن تحقيق الهدف		
التغيير الذي طرأ خلال الفترة من 1990 إلى 2002			

إن احتمالات تحقيق هدف محو الأمية بحلول عام 2015 ضئيلة جداً في ثلاثين بلداً، منها الهند وباكستان

■ هناك ثلاثة بلدان تواجه احتمالا كبيرا في ألا تتمكن من تحقيق هدف تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015، وهي أذربيجان وبابوا غينيا الجديدة والمملكة العربية السعودية التي تقل فيها نسب القيد الصافية عن 80%، وهي آخذة في التناقص.

محو أمية الكبار

لأغراض هذا التحليل، اعتبرت البلدان التي تزيد فيها معدلات محو الأمية على 97% قريبة من تحقيق هدف «القراءة للجميع» (واستند هنا أيضا إلى بيانات مستمدة من تقييمات غير مباشرة وبدون اختبار)، وبالتالي لم يشملها التحليل. وتشكل هذه البلدان أقل من 30% من البلدان التي تتوافر بيانات بشأنها عن الفترة 2004-2000. ويقع معظمها في آسيا الوسطى، وأوروبا الوسطى والشرقية، وأوروبا الغربية. وبالمقابل لا يوجد أي بلد من الدول العربية أو من جنوب وغرب آسيا أو من أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى ضمن البلدان القريبة من تحقيق هدف «القراءة للجميع». وهذه البلدان، كما أسلفنا، هي التي تسجل أدنى معدلات محو أمية الكبار في المتوسط.

ولما كانت معدلات محو أمية الكبار ترتفع في كل مكان، فقد تم التمييز بين البلدان التي تحرز تقدما بطيئا نسبيا (ذات الأداء البطيء) أو تقدما سريعا نسبيا (ذات الأداء السريع) نحو تحقيق معدلات مرتفعة في محو الأمية. ومن الممكن إجراء توقعات مستقبلية فيما يتعلق باثنين وتسعين بلدا، منها تسعة

عشر بلدا حققت معدلات محو أمية أعلى من 97% (يقع معظمها في أوروبا وآسيا الوسطى). ويعرض الجدول 2.9 النتائج الخاصة بالبلدان الثلاثة والسبعين الباقية.

■ إن احتمالات بلوغ الهدف 4 كبيرة جدا في ثلاثة وعشرين بلدا، إذ بلغت معدلات محو الأمية فيها بالفعل مستويات عالية نسبيا وتشهد تزايدا سريعا.

■ يُحتمل ألا يتمكن عشرون بلدا، يقع معظمها في أمريكا اللاتينية والكاريبي، من تحقيق هذا الهدف، نظرا لوتيرة الزيادة في معدلات محو الأمية الحالية في تلك البلدان، حتى وإن كانت هذه المعدلات مرتفعة بالفعل.

■ إن احتمالات تحقيق الهدف بحلول عام 2015 ضئيلة جدا في ثلاثين بلدا لأن معدلات محو الأمية فيها منخفضة للغاية ولا تتزايد بالسرعة الكافية. وتقع معظم هذه البلدان في أفريقيا، ولكنها تضم أيضا باكستان والهند ونيبال وعدة بلدان في أمريكا اللاتينية.

التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي

تقدر احتمالات تحقيق البلدان للتكافؤ بين الجنسين على أساس توقع اتجاهات نسب القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي والثانوي بحسب الجنس، لعامي 2005 و2015، بما يتسق مع صياغة الهدف 4. ويعرض الجدول 2.10 نتائج هذا التوقع فيما يتعلق بـ 149 بلدا.

الجدول 2.9: احتمالات تحقيق هدف محو أمية الكبار على الصعيد القطري بحلول عام 2015

مستوى معدل محو الأمية بين الكبار في الفترة 2004-2000	
معدل محو الأمية مرتفع (بين 80% و97%)	<p>الربع الأول احتمال عدم تحقيق الهدف 20 بلدا</p> <p>البرازيل، كولومبيا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، هندوراس، ماليزيا، موريشيوس، ميانمار، ناميبيا، بنما، بيرو، الفلبين، قطر، سانت لوسيا، سري لانكا، سورينام، سوازيلاند، الجمهورية العربية السورية، تركيا، فيتنام</p>
في مرحلة وسيطة أو بعيدة عن تحقيق الهدف	<p>الربع الثاني فرصة كبيرة في تحقيق الهدف 23 بلدا</p> <p>البحرين، بوليفيا، البوسنة والهرسك، بروني دار السلام، شيلي، الصين، قبرص، غينيا الاستوائية، اليونان، إسرائيل، الأردن، ماكاو (الصين)، المديف، المكسيك، أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية، باراغواي، جمهورية مولدوفا، المملكة العربية السعودية، سيربيا والجبل الأسود، سنغافورة، تايلاند، جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة، فنزويلا</p>
	<p>الربع الثالث فرصة ضعيفة في تحقيق الهدف صفر</p> <p>الربع الرابع احتمال قوي في عدم تحقيق الهدف 30 بلدا</p> <p>الجزائر، أنغولا، بلير، بنين، بوروندي، كمبوديا، جمهورية وسط أفريقيا، تشاد، كوت ديفوار، جمهورية الكونغو الديمقراطية، السلفادور، غواتيمالا، الهند، كينيا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، مدغشقر، موريتانيا، نيبال، نيكاراغوا، النيجر، باكستان، بابوا غينيا الجديدة، رواندا، السنغال، سيراليون، السودان، توغو، تونس، جمهورية تنزانيا المتحدة، زامبيا</p>
سريعة الأداء	بطيئة الأداء
الزيادة التي طرأت بين 1990 و2000-2004	

ثمة حاجة إلى مواصلة التركيز بشدة على مناطق أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب وغرب آسيا، والدول العربية

وعلى ذلك، فمن بين البلدان المائة التي لم تحقق التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي أو في التعليم الثانوي أو في كليهما في عام 2002، ثمة ستة بلدان فقط يحتمل أن تحقق هذا التكافؤ في هاتين المرحلتين من التعليم بحلول عام 2005، وثمانية بلدان أخرى بحلول عام 2015، في حين أن هناك 86 بلدا يحتمل ألا تحقق التكافؤ بين الجنسين بحلول عام 2015 (7 في التعليم الابتدائي، و55 في التعليم الثانوي، و24 في كليهما). ويظل التفاوت بين الجنسين في الالتحاق بالتعليم القاعدة وليس الاستثناء، كما أن الاتجاهات الحالية لا تكفي لكي تتحقق أهداف دكا.

الاستنتاج

يستنتج مما جاء في هذا الفصل أن هناك تقدماً ثابتاً نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع ولكنه تقدم غير كاف. ويتبين على وجه الخصوص أن هدف تحقيق التكافؤ بين الجنسين في عام 2005 لم يتحقق، حتى وإن كانت آخر البيانات ترجع للعام الدراسي 2002/2003. ولم يطرأ تغيير كبير في احتمالات تحقيق البلدان لمجمل الأهداف منذ التقريرين السابقين. وتؤكد التوقعات المستقبلية التي أجريت هذا العام الملاحظات السابقة المتعلقة بوجود نموذج من البلدان التي يحتمل، أو لا يحتمل، أن تحقق أهداف تعميم التعليم الابتدائي، ومحو أمية الكبار، والتكافؤ بين الجنسين، حتى وإن تعذر إجراء توقعات

- تبرز هنا الفئات الثلاث التالية:
 - حقق تسعة وأربعون بلداً التكافؤ بين الجنسين في الالتحاق بمرحلتي التعليم الابتدائي والثانوي في عام 2002. وجميع المناطق المعنية بالتعليم للجميع ممثلة في هذه المجموعة من البلدان، كما أن هذه الفئة تضم بلدانا آسيوية كبيرة مثل الصين وإندونيسيا. وثمة ستة بلدان يرجح أن تتمكن من تحقيق التكافؤ بين الجنسين في مرحلتي التعليم الابتدائي والثانوي في عام 2005، وثمانية بلدان أخرى يحتمل أن تحقق ذلك بحلول عام 2015.
 - حقق ثلاثة وأربعون بلداً التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي في عام 2002 (واثنا عشر بلداً آخر يرجح أن تحقق هذا التكافؤ في عام 2005 أو بحلول عام 2015)، ولكن يحتمل ألا تتمكن من تحقيق هذا الهدف في التعليم الثانوي. والتفاوت بين الجنسين في معظم هذه البلدان الخمسة والخمسين هو لصالح الفتيات: فنسبة القيد في حالات كثيرة مرتفعة لكلا الجنسين كما أن ارتفاع معدل النجاح في التعليم الابتدائي يترتب عليه تسجيل معدلات أعلى في الانتقال إلى التعليم الثانوي وفي البقاء فيه بالنسبة للفتيات (الإطار 2.4). وثمة أيضاً بلدان، مثل الهند، تشهد تزايداً سريعاً في التحاق البنات بالتعليم الابتدائي، ولكن معدلات انتقال الإناث إلى التعليم الثانوي تظل فيها منخفضة.
 - هناك أربعة وأربعون بلداً يرجح ألا تتمكن من تحقيق التكافؤ بين الجنسين في أي من هاتين المرحلتين بحلول عام 2015. وأوجه التفاوت في هذه البلدان مؤاتية للصبيان، كما أن نظمها التعليمية متخلفة على مستويي التعليم الابتدائي والثانوي وكليهما.¹⁷

17 - ثمة أيضاً سبعة بلدان حققت التكافؤ بين الجنسين في التعليم الثانوي، أو أنها قد تحققه بحلول عام 2015، ولكن مع احتمال ألا تتمكن من تحقيقه في التعليم الابتدائي.

الجدول 2.10: احتمالات تحقيق التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي بحلول عام 2005 وعام 2015، بحسب البلدان

عدد البلدان	هدف التكافؤ بين الجنسين في التعليم الثانوي				تحقق في 2002	تحقق في 2002		
	يحتمل ألا يتحقق الهدف في 2015	يحتمل أن يتحقق في 2015	يحتمل أن يتحقق في 2005	تحقق في 2002				
100	غامبيا، موريتانيا، ميانمار، بيرو، بولندا، رواندا، أوغندا، زيمبابوي، البحرين، بنغلاديش، بلجيكا، بروني دار السلام، كولومبيا، كوستاريكا، الدنمارك، الجمهورية الدومينيكية، فنلندا، آيسلندا، الكويت، ليسوتو، لكسمبرغ، ماليزيا، المديف، المكسيك، منغوليا، ناميبيا، جزر الأنتيل الهولندية، نيوزيلندا، نيكاراغوا، أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية، الفلبين، قطر، سانت لوسيا، سانت فنسنت وغرينادين، ساموا، إسبانيا، سورينام، تونغافا، ترينيداد وتوباغو، المملكة المتحدة، فانواتو، فنزويلا	سويسرا، الأرجنتين، بلين، بوتسوانا	النمسا، بوليفيا، غيانا، كينيا	ألبانيا، أنغولا، أرمينيا، أذربيجان، البهاما، بربادوس، بيلاروس، بلغاريا، كندا، شيلي، الصين، كرواتيا، قبرص، الجمهورية الشيبكية، إكوادور، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، المجر، إندونيسيا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، قرغيزستان، لاوس، ليتوانيا، مالطة، موريشوس، هولندا، النرويج، عمان، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، صربيا والجبل الأسود، سيشيل، سلوفاكيا، سلوفينيا، جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، الولايات المتحدة، أوزبكستان	49	4	4	43
9	الهند، الجمهورية العربية السورية، لبنان، بنما، تونس	غانا، المملكة العربية السعودية	جمهورية إيران الإسلامية	ايسوتونيا	1	1	5	
9	نيبال، السنغال، طاجيكستان، توغو، زامبيا، البرازيل، البرتغال		مصر	كوبا	1	1	7	
31	بنين، بوركينا فاسو، بوروندي، كمبوديا، تشاد، جزر القمر، كوت ديفوار، جيبوتي، إريتريا، إثيوبيا، غواتيمالا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ملاوي، مالي، المغرب، موزمبيق، النيجر، بابوا غينيا الجديدة، السودان، تركيا، اليمن، الجزائر، أروبا، جزر فيرجين البريطانية	الكامرون، ماكاو (الصين)، جنوب أفريقيا، فيتنام		السلفادور، سوازيلاند، باراغواي	3		24	
149					54	6	79	
عدد البلدان								

ملاحظة: البلدان الملونة باللون الأزرق هي البلدان التي يلحظ فيها وجود تفاوت في القيد بين الجنسين على حساب الصبيان، على مستوى التعليم الثانوي.

الإطار 2.4 التفاوت بين الجنسين في نسب القيد

المتقدمة، مثل الدنمارك، وفنلندا، والمملكة المتحدة، تظهر في الجدول 2.10 ضمن فئة البلدان التي يحتمل ألا تحقق التكافؤ بين الجنسين في التعليم الثانوي بحلول عام 2015. وباتت هذه المشكلة تنتشر أيضا في البلدان النامية، لاسيما في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي.

ومن الجدير بالملاحظة أن ظاهرة ارتفاع نسب قيد الفتيات على نسب قيد الصبيان يمكن أن تتزامن مع استمرار ممارسة اللامساواة ضد الفتيات، سواء في إطار النظام التعليمي ذاته (ممارسات التدريس، والمناهج الدراسية، الخ) أو في إطار المؤسسات الأخرى مثل سوق العمل، حيث كثيرا ما يطلب من النساء مؤهلات أعلى من الرجال للحصول على نتائج مماثلة. ولذلك فإن السياسات العامة الرامية إلى تحقيق المساواة بين الجنسين في التعليم يجب أن تتجاوز المبادرات التي تركز على نسب القيد وحدها.

في جزء كبير من العالم يظل التحدي الأكبر فيما يتعلق بتحقيق هدف التكافؤ بين الجنسين يتمثل في زيادة فرص التحاق الفتيات بالمدارس. ولكن نسب قيد الفتيات باتت، في عدد متزايد من البلدان، أعلى من نسب قيد الفتيان، وخاصة في مرحلتي التعليم الثانوي والعالي. وعادة ما تكون هذه البلدان، فيما عدا بعض الاستثناءات، إما من البلدان المتقدمة، أو من البلدان النامية القريبة من تحقيق تعميم التعليم الابتدائي. ومن بين البلدان التسعة والسبعين التي يرجح ألا تحقق التكافؤ بين الجنسين في التعليم الثانوي بحلول عام 2015، تقل نسب قيد الصبيان في اثنين وأربعين بلدا عن نسب قيد الفتيات. وتبين البحوث ونتائج تقييم تحصيل الطلبة في العالم أجمع أن الفتيان أميل من الفتيات إلى سوء الأداء وإعادة الصفوف والفضل في الامتحانات، وإلى ترك النظام التعليمي في وقت أبكر. وهذا الوضع الذي يستوجب عناية خاصة على مستوى السياسات، هو السبب في أن بعض البلدان

خاصة ببعض البلدان الرئيسية، ولذا كانت القوائم المدرجة في هذا الفصل غير شاملة. وبصفة عامة، لا تزال جميع الدلائل تشير إلى الحاجة إلى مواصلة التركيز بشدة على مناطق افريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب وغرب آسيا، والدول العربية، بالإضافة إلى أقل البلدان نموا في المناطق الأخرى. وعلى البلدان المعرضة لأعظم احتمالات الفشل أن تضاعف جهودها في بعض المجالات الرئيسية لسياساتها العامة، لاسيما تعبئة الموارد الداخلية (انظر الفصل 3)، كما تحتاج إلى المزيد من المساعدة الخارجية (انظر الفصل 4). ■

الفصل 3

الجهود القطرية: زيادة الزخم

إن التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع مستمر ولكن بوتيرة بطيئة بالنسبة إلى الآجال المحددة لتحقيق هذه الأهداف، ولا سيما في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وجنوب وشرق آسيا والدول العربية. والهدف الأول من هذه الأهداف المشروطة بأجل زمني محدد، وهو التكافؤ بين الجنسين في المرحلتين الابتدائية والثانوية، لم يتحقق بحلول عام 2005. أما التعجيل بوتيرة التغيير بما يكفي لبلوغ الأهداف المحددة لعام 2015 فيقتضي إيلاء مزيد من العناية للتخطيط والاستراتيجيات والموارد وقضايا السياسة العامة في العديد من البلدان. ويتناول هذا الفصل عناصر مختارة من عملية معاينة أجريت لعدد من الخطط الوطنية للتعليم للجميع، ويدرس التمويل العام، وتكاليف معيشة الأسر (مع معلومات مستوفاة عن الرسوم في المستوى الابتدائي)، ويواصل الاهتمام بالمعلمين على غرار تقرير عام 2005، مع التركيز بوجه خاص على الحاجات المقدرة للمستقبل. ويؤكد على ضرورة الإبقاء على الزخم لتحقيق التكافؤ بين الجنسين على الرغم من الإحباط الناجم عن الإخفاق في تحقيق هذا الهدف والضرورة العاجلة لمعالجة غير ذلك من القضايا الحاسمة، مثال ذلك الاستيعاب الاجتماعي والتعليم في الظروف القطرية الصعبة ومواجهة جائحة فيروس/مرض الإيدز وتأمين صحة التلاميذ وسلامتهم.



تعليم الجغرافية لرعاة
صغار، في لاداخ،
بالهند.

التخطيط للتعليم للجميع

أولويات السياسات الوطنية والتعليم للجميع

دعا إطار عمل داكار الصادر في عام 2000 إلى وضع خطط وطنية شاملة للتعليم للجميع بحلول عام 2002. ويجب أن تتضمن هذه الخطط المشروطة بآجال زمنية والموجهة نحو العمل إجراء إصلاحات معينة تتناول كل هدف من الأهداف الستة للتعليم للجميع وتقترب بإطار مالي مستدام¹. وتتناول دراسات استراتيجية الحد من الفقر² الأهداف الإنمائية للألفية بغرض مماثل. ويدعو أحد تقريرَي مشروع الألفية المعنيين بالتعليم والتكافؤ بين الجنسين حكومات البلدان النامية إلى وضع استراتيجيات قوية بحلول عام 2006، ويوصي بمواءمة دراسات استراتيجية الحد من الفقر مع الأهداف الإنمائية للألفية (Millennium Project, 2005a).

تناولت التقارير العالمية لرصد التعليم للجميع السابقة جوانب معينة من خطط التعليم للجميع ودراسات استراتيجية الحد من الفقر. واتضح من استعراض سبع عشرة من هذه الدراسات حتى تموز/ يوليو 2002 أن التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بالتعليم تلقى اهتماما متزايدا في إطار خطط التعليم والتخفيف من وطأة الفقر (Bagai, 2002). أما تقرير 2003-2004 فقد استعرض مضمون الدراسات فيما يتعلق بالتعليم وقضايا الجنسين، وأشار إلى الشواهد التي تدل على أن البلدان آخذة في تحديد أهداف وطنية تتعلق بالتعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية (Whitehead, 2003). وسلط تقرير 2005 الضوء على السياسات القطرية الطموحة الرامية إلى تحقيق التعليم للجميع والاستخدام الفعال للمعونة لصالح الخطط الوطنية. ويدرس الفصل التاسع من هذا التقرير إدماج محو الأمية في دراسات استراتيجية الحد من الفقر (UNESCO-IIEP, 2005a). وأنجزت في أيار/ مايو 2003 دراسة (Caillods and Hallak, 2004) بشأن المضامين المتعلقة بالتعليم في العدد الثامن عشر من الدراسات، وخلصت إلى أنه رغم أن الفصول المتعلقة بالتعليم في هذه الدراسات قد تحسنت واتسمت مع الوقت بقدر أكبر من الواقعية، يظل هناك قصور في تكييف أولويات السياسة العامة للظروف القطرية لكل بلد من البلدان، وأن الفصول المتعلقة بالتعليم لا تندمج جيدا في الاستراتيجيات الأوسع نطاقا. كذلك تطرح مسألة الاستدامة المالية للخطط التعليمية الواردة في تلك الدراسات، فهي تبدو مفرطة في التفاؤل بشأن التمويل المحلي مع اعتمادها في الوقت ذاته اعتمادا كبيرا على المعونة الخارجية؛ وعلاوة على ذلك تكاد هذه الخطط لا تولي اهتماما لمحو الأمية أو الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة.

يقضي استعراض الخطط تحليل كل دراسة من الدراسات على حدة، إذ لا توجد قاعدة بيانات تشمل كامل الأهداف والاستراتيجيات والتمويل أو غير ذلك من عناصر خطط التعليم للجميع، وأيضا تحليل دراسات استراتيجية الحد من الفقر وسائر الوثائق المتصلة بالخطط القطرية في مجال التعليم كالخطط القطاعية مثلا. ولا تقوم اليونسكو بتجميع

ينبغي أن تتناول خطط التعليم الوطنية كافة أهداف التعليم للجميع

البيانات الخاصة بخطط التعليم للجميع إلا في حالات محددة³. وستدرس التقارير القادمة دراسات استراتيجية الحد من الفقر وغيرها من الوثائق المتعلقة بالتخطيط على الصعيد الوطني. وكخطوة أولى يستعين هذا التقرير بمصدرين جديدين يردان من معهدين من معاهد اليونسكو: استقصاء أجراء المعهد الدولي لتخطيط التربية بشأن خطط التعليم للجميع في خمسة وثلاثين بلدا⁴، وتحليل أجراء مكتب التربية الدولي لأغراض الدراسات القطرية المعدة لدورتي المؤتمر الدولي للتربية في عامي 2001 و2004. غير أن أيا من الاستقصاءين لا يوفر معلومات بشأن تنفيذ الاستراتيجيات الوطنية أو تمويلها أو الدعم العام الذي تتلقاه من جانب الحكومات أو المجتمع المدني.

إن معظم خطط التعليم للجميع حديثة العهد نسبيا وطويلة الأجل: فقد اعتمد 79% منها فيما بين عامي 2001 و2005، ويغطي 58% منها فترات مدتها عشر سنوات، ولا سيما خطط بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى والدول العربية⁵.

يبين الجدول 3.1 مدى تغطية أهداف التعليم للجميع في اثنتين وثلاثين خطة. ومن الواضح أن الذي يحظى بأعلى درجات الأولوية هو تعميم التعليم الابتدائي، وذلك عن طريق التوسع في التعليم الجماهيري في جنوب آسيا وفي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وعن طريق استهداف الفئات المحرومة في مناطق أخرى تعتبر معدلات القيد فيها عالية نسبيا. وإن الهدف الثالث الرامي إلى تلبية حاجات التعلم لدى النشء والكبار بتأمين تكافؤ فرص انتفاعهم بالبرامج الملائمة في مجال التعلم واكتساب المهارات الحياتية، هو فيما يبدو أقل الأهداف موضعا للاهتمام، إذ لم يرد ذكر له إلا في ثلث البلدان المدرجة في العينة. ومن بين البلدان الاثنتين والثلاثين لا يوجد إلا لدى اندونيسيا وأوزبكستان وباراغواي وبنين والسودان وكينيا والهند خطط تتضمن الأهداف الستة جميعها، في حين يتضح أن كلا من البرازيل وبنغلاديش وكوت ديفوار ومنغوليا وميانمار ونيبال والنيجر ونيكاراغوا تقوم بإيلاء العناية لخمس على الأقل من هذه الأهداف. ويتبين من الإطار 3.1 عدد من الاستراتيجيات التي تعتمدها هذه البلدان الخمسة عشر.

ويتضح من دراسة معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية أن مستويات تمويل الحكومات المركزية قد لا تواكب

1 - كلفت اليونسكو بإجراء دراسة تقييمية بشأن دورها في دعم تنمية خطط التعليم للجميع، من المقرر لها أن تنجز مع نهاية عام 2005.

2 - حتى يوليو/ تموز 2005 كان هناك 56 بلدا أعد دراسات نهائية أو مرحلية لاستراتيجية الحد من الفقر؛ راجع الموقع www.imf.org/external/np/prsp/prsp.asp

3 - راجع استقصاءات اليونسكو بشأن خطط التعليم للجميع في موقع http://portal.unesco.org/education/en/ev.php-URL_ID=9328&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

4 - اختيرت البلدان من ثلاث مجموعات بناء على عمل أجري لتقرير عام 2002 (UNESCO, 2002b): تلك التي لديها فرص كبيرة لتحقيق أهداف التعليم للجميع بحلول عام 2015، وتلك التي تواجه احتمال الإخفاق في تحقيق أحد الأهداف بحلول عام 2015، وتلك التي تواجه احتمالا خطيرا ألا يتحقق أيا من هذه الأهداف الثلاثة بحلول عام 2015.

5 - جمع أيضا استقصاء المعهد الدولي لتخطيط التربية التابع لليونسكو معلومات بشأن بلدان حوت خططها طويلة الأجل إلى خطط عمل تشمل من ثلاثة إلى خمسة أعوام، مثال ذلك خطة عمل المغرب متوسطة الأجل للفترة 2004-2007، و"الأولويات الاستراتيجية للفترة 2005-2008" لنيكاراغوا، اللتان صدرتا عام 2004 (UNESCO-IIEP, 2005b).

الجدول 3.1: تغطية أهداف التعليم للمشروطة بأجال محددة في وثائق التخطيط الخاصة باثنين وثلاثين بلدا

المنطقة	عدد البلدان في العينة	الهدف 1 الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة	الهدف 2 تعميم التعليم الابتدائي	الهدف 3 تعلم النشء/ الكبار	الهدف 4 محو الأمية	الهدف 5 التكافؤ بين الجنسين	الهدف 6 النوعية	عدد البلدان التي تتناول الأهداف الستة	عدد البلدان التي تتناول خمسة أهداف على الأقل
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	10	5	10	3	6	8	9	2	4
الدول العربية	4	3	4	2	4	1	2	1	1
آسيا الوسطى	3	3	3	2	3	2	2	1	2
شرق آسيا والمحيط الهادي	3	3	3	1	3	2	3	1	2
جنوب وغرب آسيا	5	4	5	1	4	3	5	1	3
أمريكا اللاتينية والكاريبي	7	6	7	3	5	2	6	1	3
المجموع	32	24	32	12	25	18	27	7	15

المصدر: UNESCO-IIEP (2005b).

الإطار 3.1 الاستراتيجيات الوطنية التي تتناول بعض أهداف التعليم للجميع: عدد من الأمثلة القطرية

تركز الخطة المعنية بنوعية التعليم في البرازيل على المعلمين

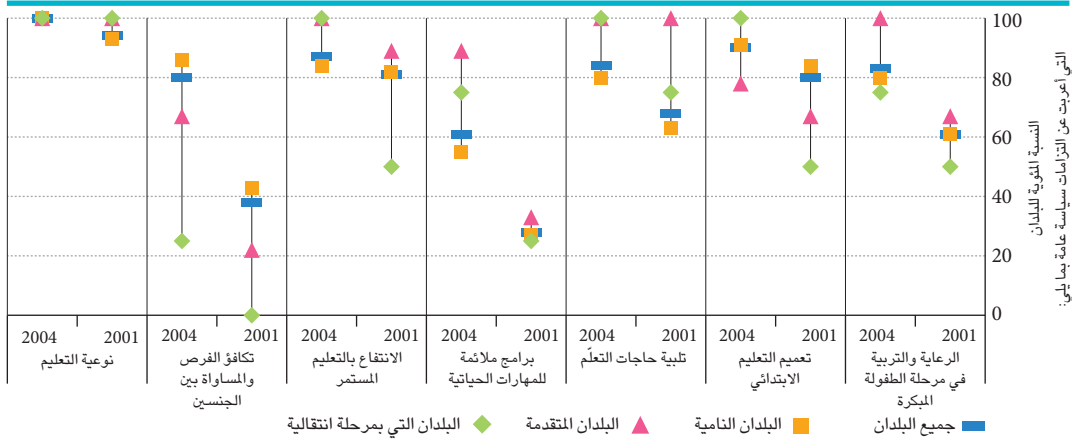
- إن الاستراتيجيات الرئيسية التي اعتمدها بعض أو كل البلدان الخمسة عشر الواردة في عينة المعهد الدولي لتخطيط التربية، والتي تتناول خططها بشأن التعليم للجميع خمسة على الأقل من أهداف التعليم للجميع الستة، تشمل ما يلي:
- استراتيجيات بشأن الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة تركز على الاستيعاب وتكافؤ فرص الالتحاق بالتعليم للفئات شديدة الحرمان مثل أطفال الشوارع (أحد عشر بلدا). وفي الهند تشمل الاستراتيجيات التي تستهدف الأطفال العاملين التوسع في عمليات مثل معسكرات التأهيل للعودة إلى المدارس، والمدارس الصيفية، والدروس التوعوية، وتوفير الدعم التعليمي والنفسي المستمر للأطفال بعد التحاقهم بالمدارس، وبرامج مثل المشروع الوطني للأطفال العاملين الذي أنشأته وزارة العمل من أجل توفير التعليم للأطفال العاملين.
- استراتيجيات للحد من الأمية (ثمانية بلدان). ويتضمن الأسلوب الشامل المتبع في بنين اتخاذ تدابير لزيادة الطلب وتحسين نوعية برامج محو الأمية وزيادة التمويل وتعزيز نظم الإدارة اللامركزية.

المصدر: UNESCO-IIEP (2005b).

عام في أمريكا اللاتينية ولكنها تناقشت في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. يحل استقصاء مكتب التربية الدولي التقارير (وليس وثائق التخطيط) التي أعدتها تسعة وستون بلدا شاركت في دورتي المؤتمر الدولي للتربية عام 2001 و عام 2004 (Amadio et al., 2005). واعتبرت جميع البلدان تقريبا تعميم التعليم الابتدائي ونوعية التعليم موضوعين على درجة عالية من الأولوية في كلا

الأهداف الوطنية الطموحة. وفيما يتعلق بالبلدان الثلاثين التي أمكن الحصول على بيانات مالية بشأنها ثمة عشرة بلدان تبلغ فيها نسبة الإنفاق على التعليم أقل من 3% من ناتجها المحلي الإجمالي، وفي أربعة عشر بلدا تتراوح هذه النسبة بين 3% و 5%، وفي ستة بلدان بين 5% و 9%. وفيما يتعلق بالبلدان الثلاثين الذين أمكن دراسة اتجاهاتها في مجال الإنفاق على التعليم في الفترة 2000-2004 زادت المخصصات بشكل

الشكل 3.1: التزامات السياسة العامة المتعلقة بأهداف التعليم للجميع في التقارير المقدمة إلى المؤتمر في دورتي 2001 و 2004 من تسعة وستين بلدا

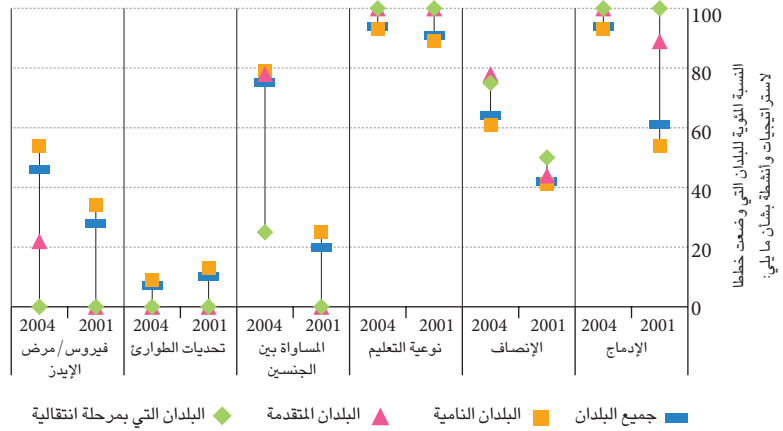


المصدر: Amadio et al. (2005), drawing on reports to International Conference on Education

بمثابة الاستراتيجية الحاسمة فيما يتعلق بتحقيق التعليم للجميع (UNESCO, 2000b). وثمة أدلة متزايدة في شتى المناطق على تزايد مشاركة المجتمع المدني في عمليات صياغة السياسات التربوية ولا سيما إعداد الخطط الوطنية المتعلقة بالتعليم للجميع (Schnuttgen and Khan, 2004; UNESCO, 2003b). وتشكل بنغلاديش مثالا ملفتا للانتباه في هذا الصدد (الإطار 3.2)، ولكن هناك أيضا تطورات في أمريكا اللاتينية حيث تشارك منظمات المجتمع المدني في البرازيل والسلفادور في مراقبة الإنفاق العام على التعليم (Schnuttgen and Khan, 2004)، وفي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى حيث استهدلت الحملة العالمية من أجل التعليم أنشطة في غرب أفريقيا، كذلك تقوم منظمات المجتمع المدني في شتى البلدان (ولا سيما في أوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا وملاوي) بمراقبة الميزانيات وبنود الإنفاق المتعلقة بسياسات الحد من الفقر، خاصة ما يتعلق منها بالتعليم.

وعلى الرغم من تلك المبادرات تظل التحديات قائمة أمام المشاركة الكاملة لمنظمات المجتمع المدني. ومن أهم هذه التحديات مدى الفرص والمجال الذي توفره الحكومات في هذا الصدد. فهذا الأمر غير متوافر في عدد من البلدان؛ وعلى سبيل المثال إن منظمات واتحادات المعلمين في الكثير من البلدان غير منخرطة انخراطا تاما في ما يجري من مناقشات حول السياسات الوطنية (راجع أدناه القسم المتعلق بالمعلمين من أجل التعليم للجميع). وحتى إذا نشأت مثل هذه المجالات فإنها غالبا ما تقتصر على مشاورات تخضع لحدود زمنية وتقتصر على موضوعات معينة بدلا من أن تشمل حوارا مؤسسيا مستداما بشأن سياسات التعليم الوطنية برمتها. وعلاوة على ذلك إن العديد من منظمات المجتمع المدني تنقصها القدرات والموارد اللازمة للمشاركة في نقاشات تقنية مطولة بشأن هذه السياسات. وبصورة عامة يظل من غير المؤكد أن تتسم السنوات العشر الأولى من هذا

الشكل 3.2: استراتيجيات وأنشطة تتصل بقضايا تمس أهداف التعليم للجميع قدم تسعة وستون بلدا تقارير بشأنها إلى دورتي المؤتمر في 2001 و 2004



المصدر: Amadio et al. (2005), drawing on reports to International Conference on Education

الحاليتين (الشكل 3.1). وفيما بين عامي 2001 و 2004 ازداد بشكل ملحوظ الاهتمام بمسائل التكافؤ والمساواة بين الجنسين والمهارات الحياتية والبرامج المخصصة للنشء والكبار، ولا سيما في أوروبا الوسطى والشرقية وشرق آسيا والمحيط الهادي وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى⁶. كذلك تزايدت الإشارة إلى أهمية الأهداف الإنمائية للألفية. ويتزايد أيضا الاهتمام بقضايا الإدماج والإنصاف والنوعية والمساواة بين الجنسين وحالات الطوارئ وفيروس/مرض الإيدز (الشكل 3.2).

إسهام المجتمع المدني

إن ضمان التزام المجتمع المدني ومشاركته في صياغة الاستراتيجيات الوطنية وتنفيذها ومراقبتها اعتُبر في داكار

6 - إن الاختلاف الظاهر بين ما خلص إليه تقرير مكتب التربية الدولي من زيادة مستوى أولوية فرص التعلم وبرامج المهارات الحياتية، وبين تحليل المعهد الدولي لتخطيط التربية الذي لا يشير إلى مثل هذا الاتجاه يرجع غالبا إلى طبيعة وثائق المؤتمر التي تبين موضوعات المؤتمر أكثر مما توفر تغطية شاملة.

الإطار 3.2 مشاركة المجتمع المدني في تخطيط ومراقبة التعليم للجميع

هذه المنظمة المستقلة عن الحكومة توفر قاعدة بيانات غنية للسياسات البديلة التي تصوغها المنظمات غير الحكومية. وحملة التربية الشعبية لا تعمل على نحو وثيق مع مؤسسات البحوث والمنظمات غير الحكومية في بنغلاديش فحسب، وإنما قامت أيضا بدعوة منظمات حكومية أخرى في جنوب آسيا وكذلك شبكة إقليمية، هي المكتب الآسيوي لجنوب المحيط الهادي المعني بتعليم الكبار، إلى مشاركتها في توسيع نطاق البرنامج ليشمل جنوب آسيا.

المصادر: Campaign of Popular Education (1999, 2001, 2002, 2003, 2005); Schnutgen and Kahn (2004).

في بنغلاديش إن الحملة الشعبية للتربية، وهي تحالف وطني من المنظمات غير الحكومية، تشتهر بالتجديد والتغطية الشاملة للقضايا التي تمس التعليم. وكانت رائدة في إنشاء مشروع رصد التعليم الذي يسعى إلى تقفي فعالية التعليم الابتدائي ومحو الأمية في بنغلاديش. وقد صدر أول تقرير عن منظمة رصد التعليم في 1999. وكان هذا التقرير وما تلاه من تقارير بمثابة أدوات قوية لتجميع ونشر عمليات تقييم التقدم المحرز في إصلاح التعليم. وتضمنت الموضوعات الرئيسية في تلك التقارير الفعالية الداخلية ونوعية التعليم ومحو الأمية. وصدر أحدث تقرير بعنوان: «الجودة مع التكافؤ: جدول أعمال التعليم الابتدائي». وإن

يتسم مستوى الإنفاق العام على التعليم بأهمية سياسية كبرى

القرن بأسلوب مشاركة أوسع نطاقا مما كان عليه الحال في التسعينات (UNESCO, 2002b and 2003b).

تمويل التعليم للجميع أهمية التمويل العام

إن بلوغ أهداف التعليم للجميع يقتضي أن يُرصد للتعليم تمويل كاف ومنتظم (Bruns, 1993; Colclough with Lewin, 2003). وقد ارتئي أن الحكومات يجب أن تخصص 6% على الأقل من ناتجها القومي الإجمالي للتعليم (Delors

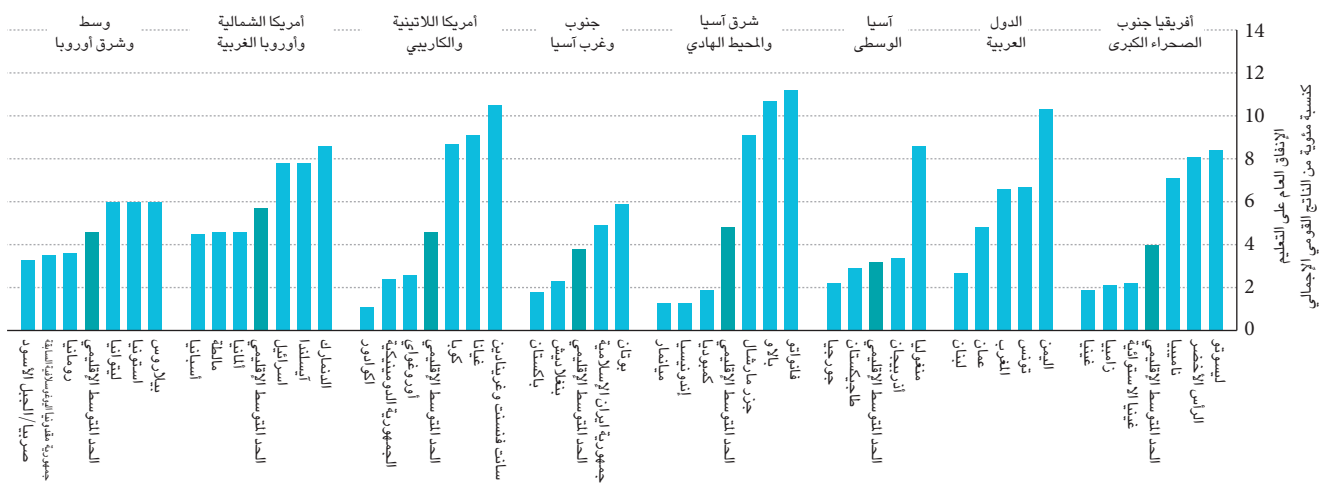
et al., 1996). وعمليا يتوقف المستوى الملائم من الإنفاق على عدة عوامل منها ظروف البلد السكانية والاقتصادية والسياسية والتعليمية، وحجم الإنفاق الخاص. غير أن هناك مستوى أدنى إذا نزلت الحكومات دونه فهي تعرض نوعية التعليم لخطر جسيم وفقا لما يشير إليه تقرير 2005⁷. وعلاوة على ذلك يُفسر مستوى الإنفاق العام في الكثير من الأحوال بأنه دليل على التزام الحكومات بالتعليم ومن ثم يتسم بأهمية سياسية كبيرة.

يوفر الشكل 3.3 صورة إجمالية لحجم الإنفاق العام على التعليم بالنسبة إلى مستوى الدخل القومي⁸. وفي حين يوجد تفاوت ملحوظ بين المناطق فإن الحدود المتوسطة الإقليمية

7 - راجع خاصة الفصل 4 (UNESCO, 2004a).

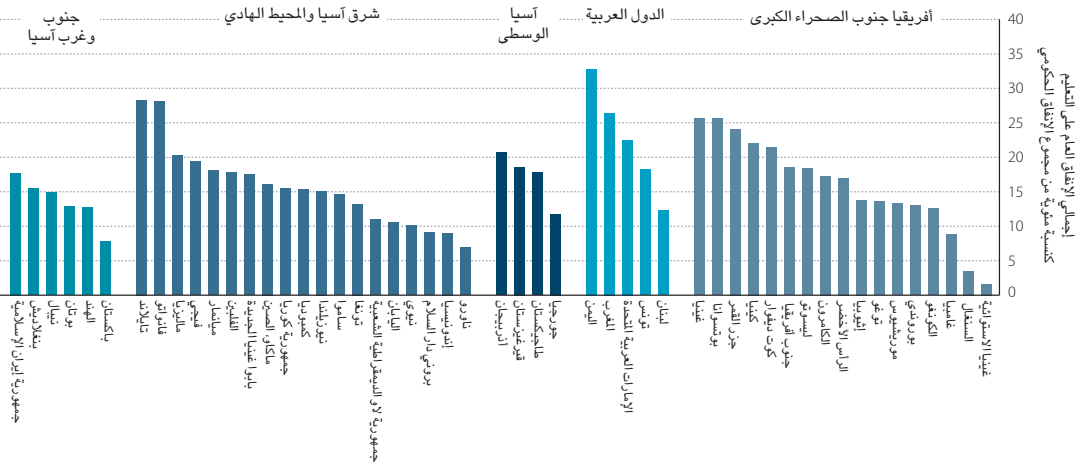
8 - نظرا لأن تقديم التقارير القطرية بشأن البيانات المالية إلى معهد اليونسكو للإحصاء ضعيف نسبيا فإن تغطية موضوع تمويل التعليم في هذا القسم أضيق نطاقا مما هو عليه في مناقشة موضوع القيد الوارد في الفصل 2. وبالإضافة إلى ذلك نظرا لأن التمويل من جهات حكومية أدنى يستثنى عادة فإن التمويل العام يقدر بأقل من مستواه الفعلي في عدد من البلدان، ولا سيما تلك البلدان ذات النظم الفدرالية.

الشكل 3.3: الإنفاق العام على التعليم كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي، 2002



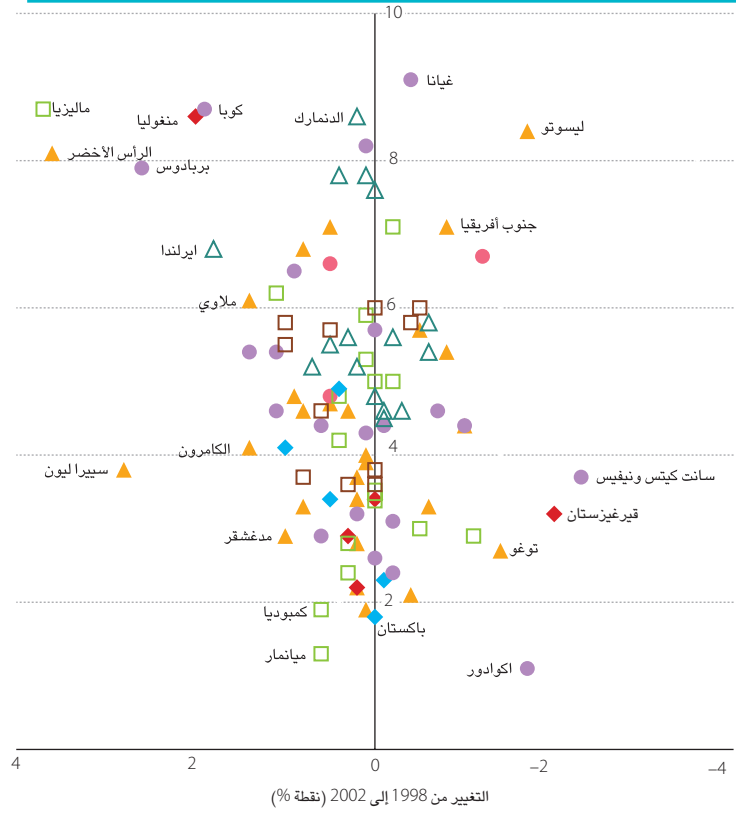
ملاحظة: يشير الرقم إلى الحدود المتوسطة الإقليمية والبلدان ذات القيم الأعلى والأدنى. لم يحسب الحد المتوسط للدول العربية لأن البيانات كانت متاحة لقلية من البلدان. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 11.

الشكل 3.4: الإنفاق العام على التعليم كنسبة مئوية من مجموع الإنفاق الحكومي، 2002



ملاحظة: راجع الجدول المرجعي فيما يتعلق بالمعلومات القطرية التفصيلية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 11.

الشكل 3.5: الإنفاق العام على التعليم كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي، 1998 و 2002



الإنفاق على التعليم كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي

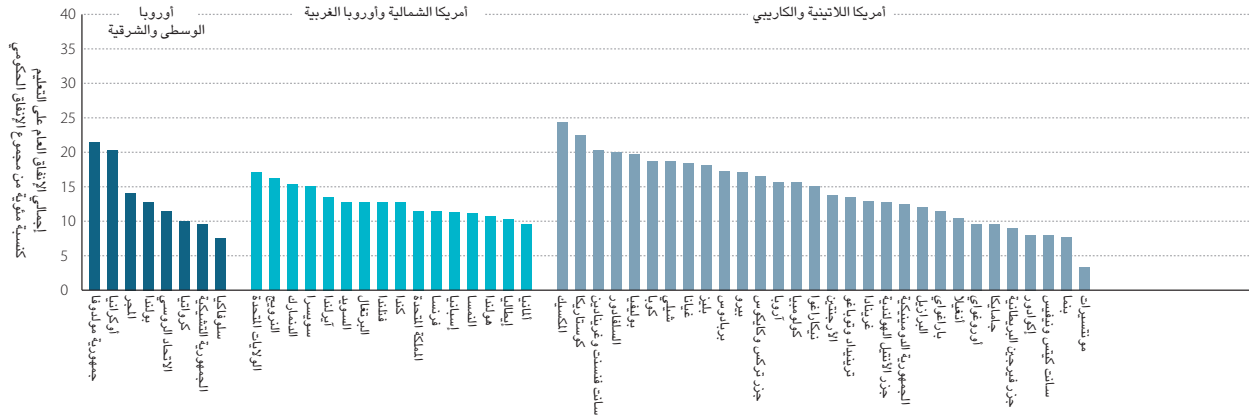
أعلى في أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية وفي شرق آسيا والمحيط الهادي. ويناظر مجموع الإنفاق العام 2% من الناتج القومي الإجمالي في كل من كوادور واندونيسيا وباكستان وجورجيا وغينيا وغينيا الاستوائية وكمبوديا وميانمار، ولكنه يتجاوز 6% من الناتج القومي الإجمالي في حوالي ربع البلدان التي تتوفر بيانات بشأنها (راجع الملحق الإحصائي، الجدول 11).

إن النسبة المئوية من المخصصات المالية الحكومية المرصودة للتعليم تستكمل الصورة الخاصة بالتزام الحكومات إزاء التعليم، بما يدل على درجة الأولوية التي توليها للتعليم بالمقارنة بسائر بنود الإنفاق على الصعيد الوطني. ويتضح من الشكل 3.4 أن حصة الإنفاق الحكومي المخصصة للتعليم تتراوح بين 10% و 30% تقريبا. وفي حين يندر أن تبلغ نسبة الإنفاق الحكومي على التعليم 15% في بلدان أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية ذات الدخل المرتفعة، فإن أكثر من نصف بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى التي تتوفر بيانات بشأنها قليلا ما تتجاوز هذا المستوى. ويمثل التعليم الربع أو يزيد من مجموع ميزانية الحكومة في كل من بوتسوانا وتايلاند وغينيا وفانواتو والمغرب والمكسيك واليمن. ومما يسترعي الانتباه أن بعض البلدان، مثل بوتسوانا وغينيا، التي ترصد للتعليم قسما ضئيلا من ناتجها القومي الإجمالي تولي التعليم أولوية عالية في ميزانياتها الحكومية.

ازداد الإنفاق على التعليم منذ عام 1998

ازداد نصيب التعليم من الدخل القومي (الناتج القومي الإجمالي) فيما بين عامي 1998 و 2002 في حوالي ثلثي البلدان التي تتوفر بيانات بشأنها (الشكل 3.5). وبلغ أكثر من الضعف في كل من الرأس الأخضر وسانت فنسنت وغرينادين والكامرون وماليزيا ومدغشقر. وبالمثل ازداد

المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 11.



الجدول 3.2: نسب القيد الصافية في المرحلة الابتدائية، والإنفاق على التعليم والمعلمين، 1998 و 2002

نسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي (%)	الإنفاق على التعليم كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي		الإنفاق على التعليم كنسبة مئوية من الميزانية الحكومية		نسبة التلاميذ إلى المعلمين في التعليم الابتدائي	
	2002	1998	2002	1998	2002	1998
البنجر	38	26	غ.م.	غ.م.	01:42	01:41
إثيوبيا	47	36	*4.6	**13.8	01:65	01:46
غينيا	66	45	1.9	25.8	01:45	01:47
جمهورية تنزانيا المتحدة	68	46	غ.م.	***21.1	01:53	01:38
ليسوتو	86	65	8.4	25.5	01:47	01:44
مدغشقر	79	65	2.9	10.2	01:52	01:47

ملاحظة: غ.م. = غير متوافر؛ * = 2001؛ ** = 2000؛ *** = بيانات البنك الدولي. المصادر: الملحق الإحصائي، الجداول 5، 10 الف، 11: قاعدة بيانات البنك الدولي (2004).

إن مستوى الموارد العامة المخصصة للتعليم حاسم لتحقيق التعليم للجميع، كذلك توزيع الموارد له أهميته

التعليم كحصة من الناتج القومي الإجمالي أو من الميزانية الحكومية. وقامت بتحقيق ذلك أساساً عن طريق رفع نسب التلاميذ إلى المعلمين، كما حدث على نطاق واسع في إثيوبيا وجمهورية تنزانيا المتحدة.

إن توزيع الموارد على مستويات التعليم له أيضاً أهميته

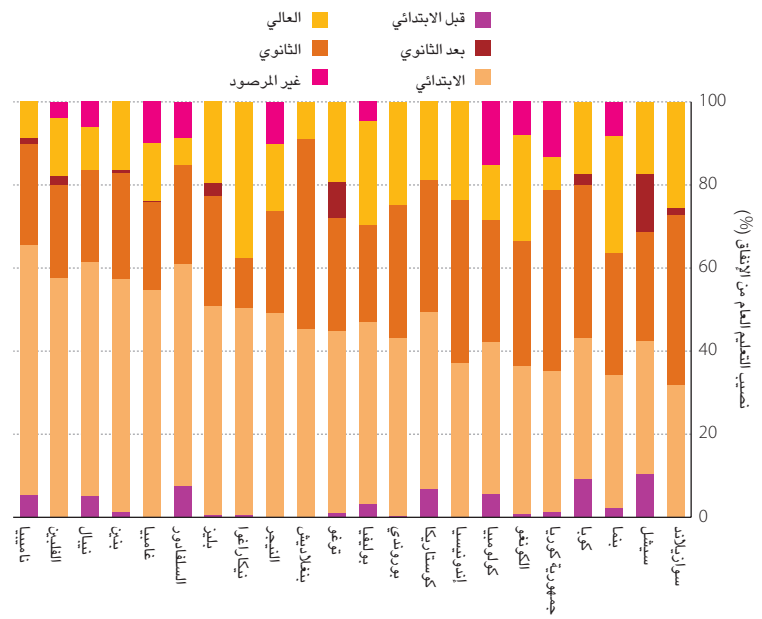
إن كان مستوى الموارد العامة المخصصة للتعليم جوهرياً لتحقيق أهداف التعليم للجميع فإن توزيعها له أهميته أيضاً. ويبيّن الشكل 3.6 توزيع الإنفاق على التعليم بحسب القطاعات الفرعية⁹. وإن مجموعة البلدان ذات معدلات القيد المنخفضة في التعليم الابتدائي ترصد حصة عالية نسبياً من مجموع إنفاقها العام لهذا القطاع الفرعي، بينما تخصص البلدان القريبة من تحقيق تعميم التعليم الابتدائي حصة أقل لهذا التعليم. يوضح الشكل 3.7 تحولاً ناشئاً من التعليم الابتدائي إلى التعليم الثانوي فيما بين 1998 و 2002 في البلدان التي حققت

نصيب التعليم في الميزانيات الحكومية في أكثر من نصف البلدان التي تتوافر بيانات بشأنها (راجع الملحق الإحصائي، الجدول 11). وتؤيد هذا الاتجاه البيانات المجمعة من صندوق النقد الدولي والبنك الدولي. وبعد أن دخلت تدابير تخفيف الدين حيز التنفيذ قامت سبعة عشر بلداً من تسعة عشر من البلدان الفقيرة ذات المديونية العالية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى بزيادة إنفاقها على التعليم كحصة من الناتج القومي الإجمالي، وقامت تسعة منها بزيادته كحصة من الإنفاق الإجمالي للحكومة (Hincliffe, 2004). غير أن هذا الاتجاه الإيجابي عامة قابل له شيء من الانخفاض في الإنفاق في عدد من البلدان. وكان الانخفاض في حصص الإنفاق ملحوظاً على نحو خاص في كل من كوتادور وتوغو وجنوب أفريقيا وسانت كيتس ونيفيس والكونغو، وذلك فيما يتعلق بكلتا المؤشرين.

وحسّن عدد من البلدان، من بينها غينيا وليسوتو (الجدول 3.2)، فرص الالتحاق بالتعليم دون زيادة الإنفاق العام على

9 - توجد بيانات قابلة للمقارنة فيما يتعلق بأثنين وعشرين بلداً فقط.

الشكل 3.6: نصيب التعليم العام من الإنفاق بحسب المستوى، 2002



ملاحظة: يرد ترتيب البلدان بحسب زيادة حصة الإنفاق على التعليم الابتدائي المصدر: قاعدة بيانات معهد اليونسكو للإحصاء.

الفعالية يمكن أن تطلق الموارد

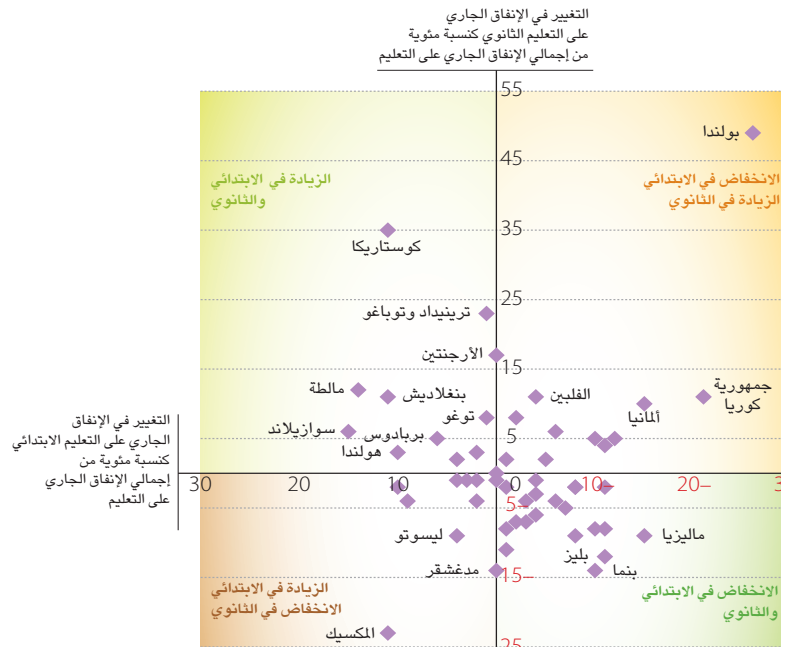
إلى جانب قضايا التوزيع والتكافؤ ينبغي النظر في الطرق الكفيلة بزيادة الفعالية. فأيما يمكن تحسين الفعالية يمكن إطلاق الموارد من أجل مجالات متزايدة الأهمية مثل الاستثمارات في جودة التعليم وفرص الالتحاق بالتعليم، وفي التعليم الثانوي وفي تعليم الكبار الأساسي وأيضا في التعليم الابتدائي. إن الفعالية الداخلية ترتبط بطريقة استخدام الموارد في النظام التعليمي. فهي تتضمن التسرب والاستبقاء (الموضوعين الواردة مناقشتها في الفصل 2) وكذلك تخصيص الموارد داخل مستويات التعليم للمعلمين وللمدخلات غير المرتبات مثل الكتب والمواد التعليمية (الواردة مناقشتها في تقرير 2005 الذي يؤكد على الجودة).

ترتبط الفعالية المؤسسية بالسياق المؤسسي الذي يتم في إطاره الإنفاق العام. وتتطلب إيلاء قدر من الأهمية لقطاع التعليم أكبر مما أولي له حتى الآن. فإن موارد وزارات التربية المركزية لا تصل دائما إلى المدارس التي تخصص لها هذه الموارد. وإن نسبة الإنفاق العام على التعليم، باستثناء المرتبات، التي وصلت إلى المدارس المخصص لها بلغت 16% في السنغال (World Bank, 2004a) و 40% زامبيا (World Bank, 2004b). وتوجد عدة عوامل وراء هذه المشكلة بما فيها الفساد (UNESCO, 2004a). ومما قد يساعد على الحد من تسرب الموارد وبالتالي زيادة فعالية التعليم مساءلة المسؤولين عن التعليم بشأن أدائهم.

وثمة الكثير من الأمثلة في أدبيات التعليم تؤيد الفكرة القائلة بأن مشاركة المجتمع المحلي تفضي إلى تحسين نوعية الخدمات وتضمن أن يؤدي القائمون بتلك الخدمات عملهم بالوجه اللازم (Mookherjee, 2001). ومن الأمثلة المثيرة في هذا الصدد مثل أوغندا (الإطار 3.3).

تنطوي مختلف أبعاد الفعالية على مبادئ الإنصاف. فإن لم يتركز الإنفاق العام أينما تركز السكان جغرافيا فلا يكون منصفًا ولا فعالًا. وإن كان يدعم الأغنياء على حساب الفقراء فلا يكون منصفًا ولا فعالًا. ومثل هذه النماذج للتعليم غير المنصف وغير الفعال نماذج واسعة الانتشار. ويوضح الإطار 3.4 هذه المشكلة بناء على مثال موزمبيق.

الشكل 3.7: نصيب التعليم الابتدائي والثانوي من إجمالي الإنفاق العام الجاري على التعليم، النسبة المئوية للتغيير فيما بين 1998 و 2002



المصدر: قاعدة بيانات معهد اليونسكو للإحصاء

الإطار 3.3 المساءلة الاجتماعية لتحسين الإنفاق على التعليم في أوغندا

قيمت الحملة الإعلامية أن تحسنا كبيرا قد حدث. وإن كانت المدارس لم تتلق في المتوسط الإعانات كاملة واستمر التأخير فقد تم مع ذلك انخفاض في سوء استعمال المبالغ من 78 % عام 1995 إلى 18 % عام 2001. وإن تقييما للوضع قبل وبعد، قارن بين المخرجات في المدارس ذاتها في عامي 1995 و2001 ورصد طائفة واسعة من العوامل الخاصة بكل مدرسة، أوضح أن الحملة الإعلامية قد تفسر ثلثي هذا التحسن العظيم.

وعن طريق هذا الفعل السياسي غير المكلف نسبيا - أي توفير المعلومات على المستوى الجماهيري - استطاعت أوغندا أن تخفض تخفيضا عظيما النفقات المبددة في برنامج عام يرمي إلى التوسع في التعليم الابتدائي. وإن المدارس الفقيرة التي لم يكن في وسعها قبل الحملة أن تطالب بحقها من مسؤولي المقاطعة هي أكثر من استفاد من الحملة الإعلامية.

المصدر: (2003) Dehn et al.

أطلق في 1996 استقصاء تقفي الإنفاق العام في أوغندا، وهو يمثل أول مبادرة من نوعها في العالم، لأنه رغم زيادة ملحوظة في الإنفاق العام على التعليم، أوضحت التقارير الرسمية أنه لا توجد زيادة في نسب القيد بالتعليم الابتدائي. ووفر الاستقصاء صورة واضحة تماما لواقع الإنفاق العام. في الفترة 1995-1991، كان يختلس في المتوسط 87 % من الإنفاق السنوي (للطالب الواحد) للكسب الخاص أو يستخدمه موظفو المقاطعة لأغراض لا علاقة لها بالتعليم. وزهاء 70 % من المدارس تلقت قدرا ضئيلا أو لا شيء. وتحسنت الصورة بعض الشيء مع الوقت ولكن حتى في عام 1995 لم يصل المدارس من تمويل الحكومة المركزية سوى 20 % من إجمالي نصيب الفرد الواحد.

وعلى إثر نشر هذه النتائج أخذت الحكومة المركزية في الإعلان عن بيانات التحويل الشهري للأموال العامة بين الجهات الحكومية في الصحف الرئيسية وعلى الموجات الإذاعية، وطلبت من المدارس الابتدائية إصدار معلومات بشأن ما تتلقاه من مبالغ. واتضح من اسقصاء جديد للتقفي

تثير خصخصة التعليم العالي قضايا الإنصاف

الإطار 3.4 الإنصاف في الإنفاق على التعليم العام في موزمبيق

إن الإنفاق على التعليم العام في موزمبيق غير متكافئ جغرافيا أو من حيث التوزيع بين مختلف فئات الدخل. ويكاد الإنفاق على المستوى الأدنى من المرحلة الابتدائية أن يكون موزعا بصورة متكافئة على مختلف فئات الدخل مع حصول الشريحة الأفقر التي تعادل 50 % على نسبة 51 % من الإنفاق. ولكن الصورة تتبدل تماما مع ارتفاع مستوى التعليم إذ تحصل الشريحة الأفقر التي تعادل 50 % على نسبة 35 % فقط من الإنفاق على المستوى الأعلى من المرحلة الابتدائية، و19 % فقط من الإنفاق على المرحلة بعد الابتدائية. كذلك لا يتكافأ الإنفاق جغرافيا مع التجمعات السكانية (الجدول 3.3). فإن مابوتو العاصمة تشمل نحو 6 % من السكان ولكنها تتلقى الثلث تقريبا من إجمالي الإنفاق على التعليم. أما مناطق الشمال وخاصة مناطق الجنوب فيعوزها التمويل بشكل خطير نسبيا حتى إذا افترضنا أن الإنفاق في مابوتو ينصرف بعضه على المؤسسات التعليمية الوطنية وليس الإقليمية، مثل المدارس الثانوية والجامعة.

الجدول 3.3: التوزيع الإقليمي للسكان والإنفاق على التعليم العام

الحصة (%)	الشمال	الوسط	الجنوب باستثناء مابوتو	مدينة مابوتو	المجموع
32.5	42.6	18.8	6.1	100	السكان
18.8	26.2	22.7	32.2	100	التعليم

المصدر: (2003) Dehn et al.

دور التمويل الخاص

تشكل المساهمات الخاصة التي يقدمها الآباء والمجتمعات المحلية جزءا لا يتجزأ مما يستثمره المجتمع في التعليم. والمساهمات الخاصة لا تتجه إلى المدارس الخاصة فقط ولكنها كثيرا ما تتجه إلى المدارس والمؤسسات العامة. فمثلا في مجموعة من سبعة بلدان مختلفة إن حصة الإنفاق الخاص من مجموع الإنفاق على المستويين الابتدائي والثانوي تتراوح بين 7 % في الولايات المتحدة و47 % في جامايكا (الشكل 3.8). ويلاحظ أن المساهمات الخاصة تزداد إلى حد كبير في التعليم العالي بنسبة تصل إلى 81 % في شيلي. وتدل هذه النسبة على عملية لخصخصة التعليم العالي على نطاق واسع، تثير قضايا تكافؤ الفرص ولا سيما عندما لا يتاح للفقراء النفاذ إلى الأسواق المالية. وفي الهند إن المساهمات الخاصة أعلى في المستويين الابتدائي والثانوي منها في مستوى التعليم العالي. وقد يستخلص من ذلك أن الإعانات الحكومية المقدمة لقطاع التعليم العالي تتم على حساب تحسين فرص الالتحاق بالتعليم الابتدائي والثانوي وجودته.

لا تزال الرسوم عقبة رئيسية

يدعو إطار عمل داكار إلى توفير التعليم الابتدائي الجيد المتاح مجانا والإجباري، بناء على الإعلان العالمي لحقوق الإنسان لعام 1948 الذي يقرر أن التعليم حق أساسي من حقوق الإنسان، وعلى اتفاقية حقوق الطفل لعام 1989 التي تؤكد

الإطار 3.5 نفقات التعليم على مستوى الأسر في كمبوديا

استهل برنامج « العمل ذو الأولوية » في كمبوديا على أساس رائد في عشر محافظات عام 2000 ثم جرى توسيع نطاقه بحيث شمل البلد بأسره عام 2001. وكان أحد أهدافه بالتحديد هو «التخفيف على أفقر السكان من وطأة التكاليف من أجل زيادة مشاركة أبنائهم في الصفوف من الأول إلى التاسع (Cambodia Ministry of Education, Youth and Sport, 2001). ومنعت رسوم التسجيل بعد أن كانت عادية وكذلك غيرها من المساهمات الإجبارية. ونتيجة للبرنامج انخفضت انخفاضاً كبيراً حصة النفقات الخاصة المنتظمة ولا سيما فيما يخص أفقر الأسر.

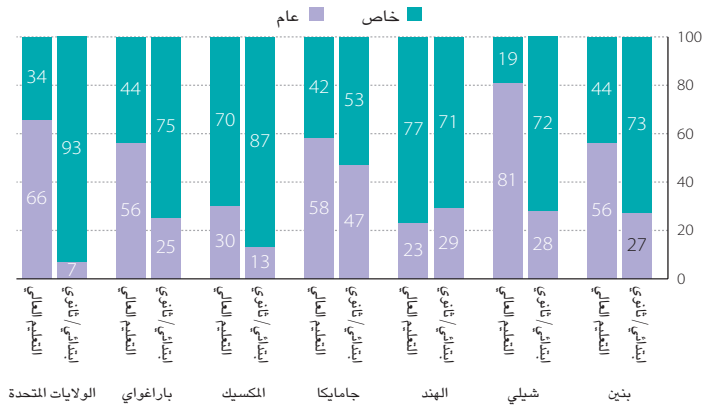
- ومع ذلك يظل على الأسر تحمل مصروفات شتى تتعلق بما يلي:
- التسجيل: يتطلب أحياناً صوراً ضوئية لبطاقات الهوية التي ترتفع تكلفتها ويكثر طلبها في المناطق الريفية أكثر من المناطق الحضرية؛
 - الزي الموحد: يطلب في معظم المدارس وإن كان يطبق على نحو أقل صرامة في المدارس الابتدائية عنه في المدارس الثانوية، وفي المناطق الريفية النائية عما هو الحال في المناطق الحضرية؛
 - اللوازم: وهي للألعاب الرياضية وتُطلب في المناطق الحضرية وشبه الحضرية؛
 - مواد التعلم: أدوات مثل الدفاتر والكراسات وأقلام الحبر وأقلام الرصاص؛

في سياستها العامة في المناطق الريفية. وحتى عند إلغاء الرسوم المباشرة يمكن مع ذلك أن تظل التكاليف التي تتكبدها الأسر عالية (Boyle et al., 2002). ففي كمبوديا على سبيل المثال تحول عدة أنواع من التكاليف التي تقع على عاتق الأسر دون الالتحاق بالتعليم والتعلم (الإطار 3.5).

المعلمون من أجل التعليم للجميع

يضطلع المعلمون بدور مركزي فيما يتعلق بتحقيق التعليم للجميع وفقاً لما أكد عليه تقرير 2005¹². وإن الرؤية طويلة الأجل والريادة الحكومية القوية وتوفير العدد الكافي من المعلمين المتحمسين للعمل والحاشرين على الاحترام والدعم والإشراف جميعها عوامل أساسية لنجاح سياسات وإصلاحات التعليم التي تركز على زيادة التوسع في التعليم وتحسين نوعيته (UNESCO, 2004a). ويشكل المعلمون أيضاً القسط الأكبر من الإنفاق العام على التعليم (الشكل 3.10)، وإن توفير المعلمين في المستقبل قضية حاسمة فيما يتعلق بتقييم كل من جودة التعليم والاستقرار المالي. ومن الجوانب الهامة الأخرى مسألة توفير المدخلات التعليمية غير المرتبات. وأحياناً يصبح

الشكل 3.8: حصة الإنفاق على كل من التعليم العام والخاص بحسب المستوى، 2002



ملاحظة: تتعلق بيانات المكسيك والولايات المتحدة لعام 2001. المصدر: UNESCO Institute for Statistics/OECD (2005).

في مادتها 28 أن على الأطراف في الاتفاقية¹⁰ «جعل التعليم الابتدائي إلزامياً ومتاحاً مجاناً للجميع». على الرغم من التسليم المتزايد بالمكتسبات الناجمة عن إلغاء الرسوم في المستوى الابتدائي، والعديد من الحالات المعروفة لتخفيض الرسوم (مثلاً في أوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وكينيا)، هناك 89 من 103 بلدان¹¹ شملها استقصاء البنك الدولي لأغراض هذا التقرير (Bentaouet-Kattan, 2005) لا يزال لديها شكل من أشكال الرسوم في التعليم الابتدائي، سواء قانوني أو غير قانوني (الجدول 3.4).

منذ عام 2000 قامت عدة بلدان بتخفيض أو إلغاء الرسوم المدرسية للمرحلة الابتدائية؛ ومنها بيرو وجمهورية تنزانيا المتحدة والرأس الأخضر وزامبيا والسنغال وغواتيمالا وكوستاريكا وكينيا ونيبال. وقد أعلنت الصين عن إجراء تغيير

10 - صدقت على الاتفاقية 192 بلداً - أي جميع البلدان الموقعة عليها باستثناء الصومال والولايات المتحدة.

11 - يشمل الاستقصاء فقط البلدان التي أمكن بشأنها تجميع المعلومات المتعلقة بالرسوم.

12 - راجع خاصة القسم المتعلق بالمعلمين الأفضل في الفصل 4 (UNESCO, 2004a).

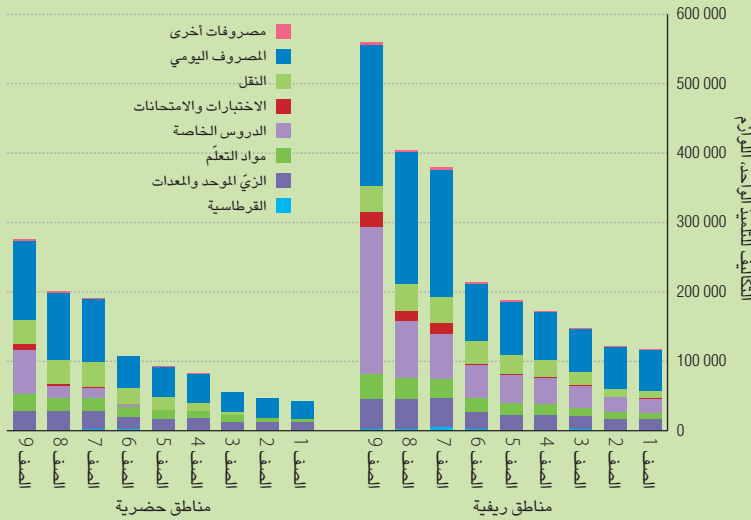
الجدول 3.4: لا تزال الرسوم قائمة في عدد كبير من البلدان

رسوم قانونية	ألبانيا؛ الأرجنتين؛ أرمينيا؛ أذربيجان؛ بنين؛ بوتان؛ البوسنة والهرسك؛ بلغاريا؛ بورتوريكو؛ الكاميرون؛ الرأس الأخضر؛ تشاد؛ جزر القمر؛ كوستاريكا؛ كوت ديفوار؛ دومينيكا؛ الجمهورية الدومينيكية؛ مصر؛ السلفادور؛ إريتريا؛ غرينادا؛ غينيا؛ غينيا بيساو؛ غيانا؛ هايتي؛ الهند؛ جمهورية إيران الإسلامية؛ الأردن؛ لبنان؛ مدغشقر؛ المالديف؛ موريتانيا؛ المغرب؛ النيجر؛ بابوا غينيا الجديدة؛ باراغواي؛ بيرو؛ الفلبين؛ رومانيا؛ الاتحاد الروسي؛ رواندا؛ جزر سليمان؛ جنوب أفريقيا؛ سوازيلاند؛ طاجيكستان؛ تايلاند؛ جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة؛ تيمور - ليشتي؛ توغو؛ ترينيداد وتوباغو؛ تركيا؛ أوروغواي
رسوم غير قانونية	بوليفيا؛ البرازيل؛ كولومبيا؛ إثيوبيا؛ غانا؛ هندوراس؛ جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية؛ ليسوتو؛ ليبيريا؛ المكسيك؛ موزمبيق؛ ناميبيا؛ نيجيريا؛ بنما؛ تونغابا؛ أوغندا؛ أوكرانيا؛ فيتنام
النوعان من الرسوم	بوركينافاسو؛ الصين؛ جمهورية الكونغو الديمقراطية؛ جيبوتي؛ إكوادور؛ جورجيا؛ إندونيسيا؛ كينيا؛ قيرغيزستان؛ لاوس؛ مالي؛ موريشوس؛ منغوليا؛ نيكاراغوا؛ أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية؛ جمهورية مولدوفا؛ فانواتو؛ فنزويلا؛ اليمن

ملاحظة: جمعت البيانات بصورة غير رسمية من أفرقة عمل البنك الدولي وقد لا تعكس أحدث التغييرات في مجال السياسات والممارسات على المستوى القطري. المصدر: Bentaouet-Kattan (2005).

كما يتبين من الشكل 3.9 تزداد مصروفات التلاميذ مع مستويات الصفوف وتختلف فيما بين المناطق الحضرية والريفية.

الشكل 3.9: التكاليف الأسرية للتلميذ الواحد، بحسب الصف والمنطقة، 2004



المصدر: Bray (2005)

- الدروس الخاصة: كثيرا ما يحتاج إليها في المناطق الحضرية؛ وتتباين تكلفتها حيث تبلغ الحد الأقصى في الصف السادس من المدارس الابتدائية وفي الصف التاسع من المرحلة الدنيا من التعليم الثانوي؛
- الامتحانات والامتحانات: أعباء مواد الاختبار ورسوم الامتحانات التي تفرضها وزارة التربية والشباب والرياضة؛ تم خفض مجمل التكاليف عن طريق برنامج «العمل ذو الأولوية» غير أنها لا تزال مرتفعة ولاسيما في الصفوف الأخيرة؛
- النقل: صيانة وإصلاح الدراجات، مع تكاليف تتفاوت بحسب المناطق وطريقة استعمال الدراجة وجنس المستخدم؛ يسفر سوء حالة الطرقات في المناطق النائية والريفية عن تكاليف أعلى مما هي عليه في المناطق الحضرية وشبه الحضرية؛
- المصروف اليومي: يشمل المأكولات الخفيفة والإفطار وأحيانا الغداء مع تكاليف تتفاوت تفاوتاً كبيراً بحسب الفئة الاجتماعية الاقتصادية؛ يمكن تعويضه عن طريق برامج الوجبات المدرسية مثل الوجبات التي يوفرها برنامج الأغذية العالمي مستهدفاً المجتمعات المحلية الريفية الفقيرة؛
- مصروفات أخرى: هدايا للمعلمين وجمع النقود أثناء مختلف المهرجانات والاحتفالات.

ومنها تشاد والكونغو وموزمبيق. وهذه النسب العالية تجعل من الصعب توفير تعليم ابتدائي جيد.

وقد انخفض عدد التلاميذ بالنسبة للمعلم فيما بين عامي 1998 و2002 في أكثر من ثلثي البلدان البالغ عددها 143 والتي تتوافر بيانات بشأنها (راجع الملحق الإحصائي، الجدول 10 ألف). وكان الانخفاض ملحوظاً في البلدان التي سبق لها تحقيق نسب منخفضة من التلاميذ إلى المعلمين، ولكنه حدث أيضاً في بلدان ذات نسب عالية مثل توغو وجيبوتي وغابون ونيبال. غير أن هذا الاتجاه العالمي الإيجابي بشكل عام فيه بعض الاستثناءات الهامة. إذ أن نسب التلاميذ إلى المعلمين كانت أدنى من 1:40 عام 1998 في أفغانستان وجمهورية تنزانيا المتحدة والهند، ولكنها تجاوزت كثيراً هذه النسبة بحلول عام 2002. فتضاعفت النسبة من 1:32 إلى 1:61 في أفغانستان حيث التحقت بالمدارس الابتدائية أعداد كبيرة من التلاميذ ولا سيما البنات اللاتي كن مستبعدات في الماضي، ولكن تمّ تعيين عدد قليل من المعلمين الجدد. كذلك ارتفعت تلك النسب في البلدان التي ألغت أو خفضت الرسوم المدرسية مثل إثيوبيا وبنين وكمبوديا والكونغو. وبالإضافة إلى ذلك يظل عدد المعلمين يمثل مشكلة في البلدان التي هي في أشد الحاجة إلى التوسع توسعاً كبيراً في نظمها الخاصة بالتعليم الابتدائي.

هذا العامل مهماً في البلدان النامية حيث كثيراً ما تتجاوز تكاليف الموظفين 90% من إجمالي الإنفاق على التعليم العام. ويدرس هذا القسم قضايا توفير المعلمين وتوفير الجودة ولا سيما في المستوى الابتدائي بما في ذلك التوقعات حتى عام 2015.

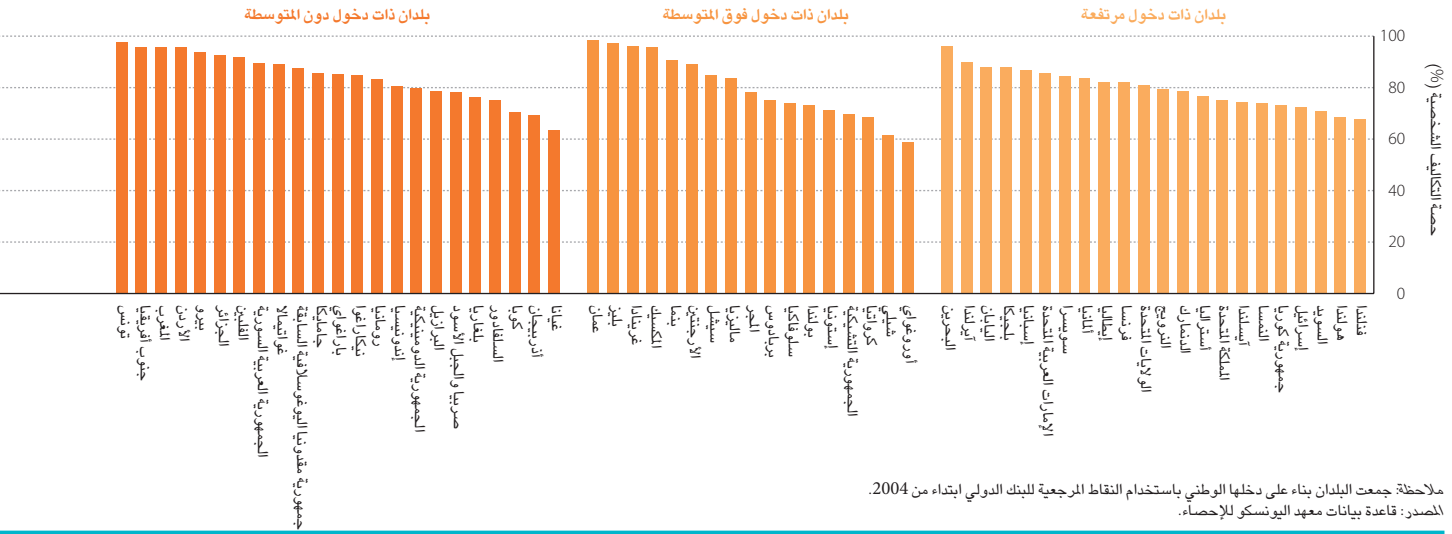
نسب التلاميذ إلى المعلمين

في حين يظل تأثير حجم الصفوف على النتائج التعليمية موضع نقاش ويتوقف على الاستراتيجيات التعليمية والتربوية، فإن نسبة التلاميذ إلى المعلمين¹³ مؤشراً هاماً على جودة التعليم. وبصورة عامة تبلغ هذه النسبة أقل من عشرين تلميذاً للمعلم الواحد في معظم بلدان أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية ووسط وشرق أوروبا وآسيا الوسطى، وهي أيضاً مناطق ترتفع فيها معدلات القيد (الجدول 3.5).

ومعظم بلدان مناطق كل من الدول العربية، وشرق آسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي لديها ما بين عشرين وأربعة وثلاثين تلميذاً لكل معلم. أما أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى فنسب التلاميذ إلى المعلمين فيها أعلى بكثير، فهي تتجاوز عامة 40:1 بل تكاد تبلغ 70:1 في بعض البلدان

13 - ينبغي مراعاة عدة حدود عند مقارنة أعداد المعلمين والنسب المئوية للمعلمين المدرّسين ونسب التلاميذ إلى المعلمين. فمثلاً تتوقف نسبة التلاميذ إلى المعلمين على التعداد الدقيق للمعلمين ذوي مسؤولية التدريس، ففي بعض البلدان والمناطق قد يعمل جزء من المعلمين نصف الوقت ولا يتوافر دائماً العدد المناظر من العاملين كل الوقت. وفي العديد من البلدان ذات الموارد المقيّدة قد لا تؤخذ في الحسبان أشكال من التنظيم المدرسي مثل الصفوف المتعددة والفترتين، فيما يتعلق بنسبة التلاميذ إلى المعلمين التي تعادل متوسطاً وطنياً. وقد تشمل بيانات المعلمين موظفين آخرين في مجال التعليم، ومن الصعب تجميع بيانات منفصلة عن هذه الفئة الأخيرة على المستوى الدولي.

الشكل 3.10: حصة التكاليف الشخصية من إجمالي المصروفات العامة الجارية على التعليم بحسب مستوى الدخل القومي، 2002



الجدول 3.5: تجميع البلدان بحسب نسب التلاميذ إلى المعلمين في المرحلة الابتدائية، 2002

المناطق	تحت 15	15-24	15-34	35-44
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (40)	سيشل (1)	موريشيوس، بوتسوانا، الرأس الأخضر، ناميبيا، سوازيلاند، غانا، ساو تومي وبرنسيبي، كينيا (8)	جنوب أفريقيا، توغو، غابون، جزر القمر، سيريرا ليون، غامبيا، زامبيا، نيجيريا، النيجر، كوت ديفوار، زامبيا، غينيا، الاستوائية، غينيا بيساو (13)	
الدول العربية (7)	قطر، المملكة العربية السعودية، الكويت (3)	الإمارات العربية المتحدة، البحرين، لبنان، العراق، الأردن، عمان، تونس، مصر، الجمهورية العربية السورية. (9)	الجزائر، المغرب، السودان، جيبوتي (4)	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية، موريتانيا (2)
آسيا الوسطى (7)	جورجيا (1)	أذربيجان، أرمينيا، كازاخستان، طاجيكستان، قيرغيزستان (5)	منغوليا (1)	
شرق آسيا والمحيط الهادي (25)	بروني دار السلام، نيوي (2)	جزر مارشال، نيوزيلندا، جزر كوك، ماليزيا، اليابان، إندونيسيا، تايلاند، الصين، تونغ، كيريباتي (10)	فيتنام، توفالو، مكاو، ساموا، فيجي، فانواتو، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جمهورية كوريا، ميانمار (9)	الفلبين، بابوا غينيا الجديدة (2)
جنوب وغرب آسيا (9)	الملايف، سري لانكا، جمهورية إيران الإسلامية (3)	نيبال، بوتان، باكستان، الهند (4)		
أمريكا اللاتينية والكاريبي (37)	برمودا، كوبا، جزر فيرجين البريطانية، جزر كايمان (4)	جزر تركس وكايكوس، أنغيلا، بربادوس، البهاما، الأرجنتين، سانت كيتس ونيفيس، سانت فنسنت وجرينادين، أروبا، ترينيداد وتوباغو، مونتسيرات، غرينادا، دومينيكا، سورينام، جزر الأنتيل الهولندية، بليز، أوروغواي، سانت لوسيا، كوستاريكا، بوليفيا، إكوادور، بنما (21)	بيرو، البرازيل، غيانا، المكسيك، كولومبيا، باراغواي، جامايكا، غواتيمالا، شيلي، هندوراس (10)	نيكاراغوا، الجمهورية الدومينيكية (2)
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية (24)	الدنمارك، النرويج، آيسلندا، إيطاليا، البرتغال، السويد، لكسمبرغ، بلجيكا، اليونان، أندورا، النمسا، سويسرا، إسبانيا، ألمانيا، إسرائيل، الولايات المتحدة (16)	موناكو، فنلندا، المملكة المتحدة، كندا، مالطة، فرنسا، آيرلندا، قبرص (8)		
أوروبا الوسطى والشرقية (18)	المجر، بولندا، سلوفاكيا، لاتفيا، إستونيا (5)	ليتوانيا، بيلاروس، الجمهورية التشيكية، الاتحاد الروسي، بلغاريا، رومانيا، كرواتيا، سلوفاكيا، أوكرانيا، جمهورية مولدوفا، صربيا والجبل الأسود، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، ألبانيا (13)		
المجموع	32	69	32	23

ملاحظة: ترد البلدان بالترتيب التصاعدي لنسبة التلاميذ إلى المعلمين. راجع الجدول المرجعي فيما يتعلق بالتفاصيل القطرية. المصدر: الملحق الإحصائي، الجدول 10 ألف.

هل هناك ما يكفي من المعلمين لتحقيق تعميم التعليم الابتدائي؟

عامة ما تكون أعداد المعلمين شديدة الانخفاض ونسب التلاميذ إلى المعلمين شديدة الارتفاع في أكثر البلدان بعدا عن تحقيق هدف تعميم التعليم الابتدائي. وتشير التوقعات المتعلقة بالبلدان ذات النسب العالية من التلاميذ إلى المعلمين إلى أن نقصا كبيرا في المعلمين على وشك الحدوث في تلك البلدان (Motivans, 2005). فإن مجرد الحفاظ على معدلات القيد الراهنة مع الاتجاه نحو تحقيق نسبة للتلاميذ إلى المعلمين تعادل 1:40 في موعد أقصاه 2015 إنما يتطلب في العادة معدل نمو لأعداد المعلمين أسرع مما تحقق في معظم تلك البلدان فيما بين عامي 1998 و2002. ويتضح أولا من هذا الوضع أن الفئات العمرية في سن المدرسة لا تزال تتزايد ولاسيما في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. فيغدو من الضروري مثلا تحقيق معدلات نمو سنوية تتجاوز 9% في كل من إثيوبيا وأوغندا والكونغو ومالي (الشكل 3.11).

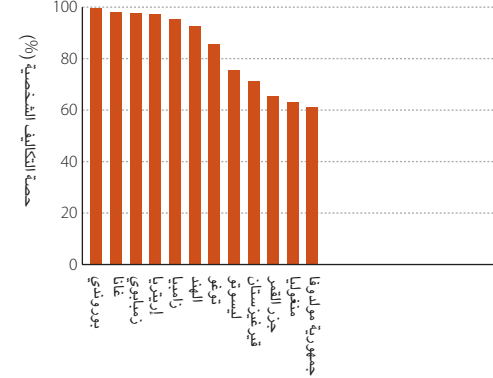
إن أعداد المعلمين الإضافية اللازمة لتبلغ نسب القيد الإجمالية 100% ولتحقيق نسبة 1:40 من التلاميذ إلى المعلمين بحلول عام 2015 إنما هي أعداد كبيرة بدرجة يبدو معها أن هذا الأمر يستحيل في العديد من البلدان. فتحتاج كل من بوركينا فاسو ومالي والنيجر، حيث لا تزال نسب القيد الإجمالية منخفضة، إلى زيادة سنوية في أعداد المعلمين تبلغ 20%. ويلزم أن تزداد أعداد المعلمين في النيجر بقراءة أربعة أمثال أي من 20 000 إلى 80 000 خلال السنوات العشر القادمة. وحتى في البلدان التي تحتاج إلى زيادة معتدلة في معدلات نمو أعداد المعلمين مثل بنغلاديش (4%) والكامرون (3%)، يلزم تحقيق زيادات ضخمة بالأرقام المطلقة: من 49 000 إلى 71 000 معلم في الكامرون ومن 315 000 إلى 482 000 في بنغلاديش. إن جائحة فيروس/مرض الإيدز تزيد من حدة مشكلة النقص في المعلمين في أفريقيا (Desai and Jukes, 2005). ويحتدم النقاش حاليا بشأن تأثير فيروس/مرض الإيدز على تزويد النظم التعليمية بالموظفين، وذلك وفقا لما تشير إليه مختلف مصادر البيانات الخاصة بمعدلات وفيات المعلمين (Bolger, 2003)¹⁴. ويتضح من دراسة جديدة أجريت بشأن إريتريا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا وكينيا وموزمبيق أن الفيروس/المرض يمكن أن يفاقم من معدلات دوران المعلمين وأن يحدث ضغوطا على متطلبات وزارات التربية من الموارد البشرية، بما قد يؤدي إليه في أسوأ الظروف من مضاعفة معدلات الوفيات بين المعلمين (الإطار 3.6). ومن الضروري توفير بيانات أفضل عن انتشار فيروس/مرض الإيدز ومعدلات الوفيات المرتبطة به في صفوف المعلمين، وفي الوقت الراهن لا يتضمن سوى 45% من المشروعات التي ترعاها إحدى الجهات المانحة الرئيسية في أفريقيا مؤشرات خاصة بالفيروس/المرض (Bolger, 2003).

مؤهلات المعلمين وتدريبهم

إن قضية المعلمين ليست مجرد قضية أعداد وإنما هي أيضا قضية تدريب وظروف خدمة. ووفقا لما يشير إليه تقرير

من أجل تعميم التعليم
الابتدائي سيتعين على
النيجر زيادة أعداد
معلميها أربعة أمثال
خلال عشرة أعوام

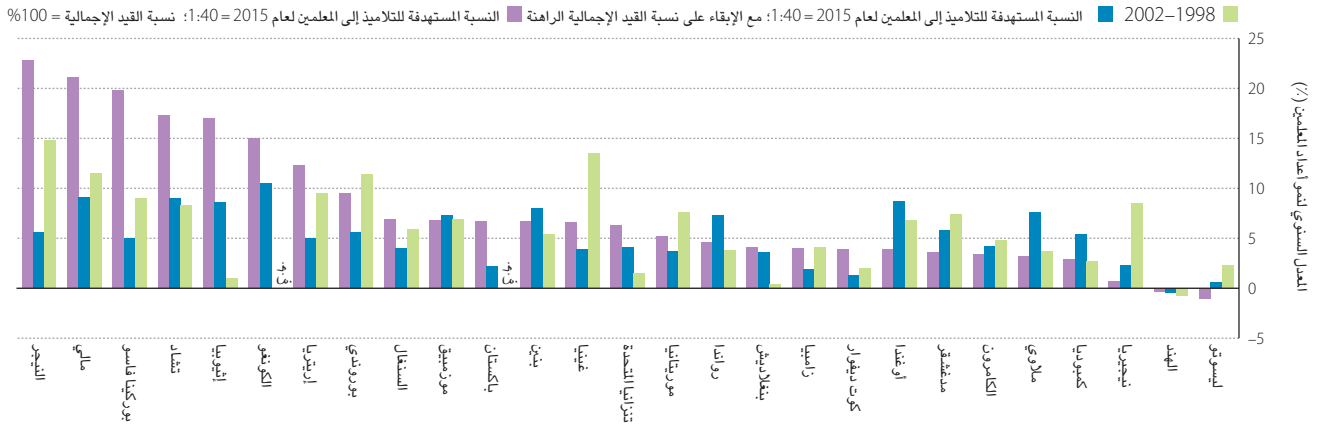
بلدان ذات دخول منخفضة



54-45	55 وما فوق
بوركينا فاسو، غينيا، إريتريا، ليسوتو، السنغال، بوروندي، مدغشقر، أوغندا، جمهورية تنزانيا المتحدة	الكامرون، مالي، رواندا، بنين، ملاوي، إثيوبيا، الكونغو، موزمبيق، تشاد
(9)	(9)
تيمور - ليشتي	كمبوديا
(1)	(1)
	بنغلاديش، أفغانستان
	(2)
10	12

14 - يوجد صنفان من الأدلة: الحقائق المستمدة من الاستقصاءات المستندة إلى المدارس وسجلات موظفي التعليم، والتقديرات المستقاة من نماذج التوقعات، وهي مصدر مستقل للتحقق. ولم يسفر حتى الآن أي من النهجين عن اتفاق في الرأي بشأن التأثير المحتمل لفيروس/مرض الإيدز على النظم التعليمية (Bennell, 2005a and (2005b).

الشكل 3.11: معدلات النمو السنوية والمتوقعة لأعداد المعلمين، 1998-2002 و 2015



ملاحظة: غ.م. = غير متوافر. لم تدرج سوى البلدان التي تتجاوز لديها نسبة التلاميذ إلى المعلمين 1:40.
المصدر: حسابات تستند إلى قاعدة بيانات معهد اليونسكو للإحصاء.

الإطار 3.6 تأثير فيروس/مرض الإيدز على النظم التعليمية في خمسة بلدان في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

وفي أحسن الأحوال سوف تفقد كل من جمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا وكينيا 600 معلم من جراء الإيدز في عام 2005 وحده، وستفقد موزمبيق أكثر من 300 معلم، وذلك على أساس 0.5% من الوفيات السنوية بسبب الإيدز وهو أقل المعدلات احتمالا في هذه البلدان. وفي أسوأ الأحوال سوف يفقد كل من جمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا وكينيا 1500 إلى 3000 معلم من جراء الإيدز في عام 2005 وحده، وستفقد موزمبيق أكثر من 1100 معلم، وذلك على أساس نسبة تبلغ 3.1% من الوفيات السنوية بسبب الإيدز وهو أعلى المعدلات احتمالا في هذه البلدان.

يشكل تغيب المعلمين مشكلة جادة ومتزايدة في العديد من قطاعات الخدمات ولكن البحوث المستندة إلى البيانات لا يمكنها قياس هذه المشكلة بوضوح أو إرجاعها إلى الإيدز فقط. وفي استقصاءات مديري المدارس في أفريقيا الجنوبية يرى مدير واحد من بين كل خمسة مديري أن التغيب بسبب الإيدز يعتبر مشكلة خطيرة فيما يتعلق بجودة التعليم. ويفيدون بأن 47% من حالات الغياب يعزى إلى حضور الجنازات و30% منها إلى المرض. وإن كانت البيانات الموثوق بها بشأن التغيب بسبب فيروس/مرض الإيدز نادرة فذلك على أقل تقدير نتيجة لما يسببه للشخص تصريحه بالإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية من وصم وفقدان للمزايا.

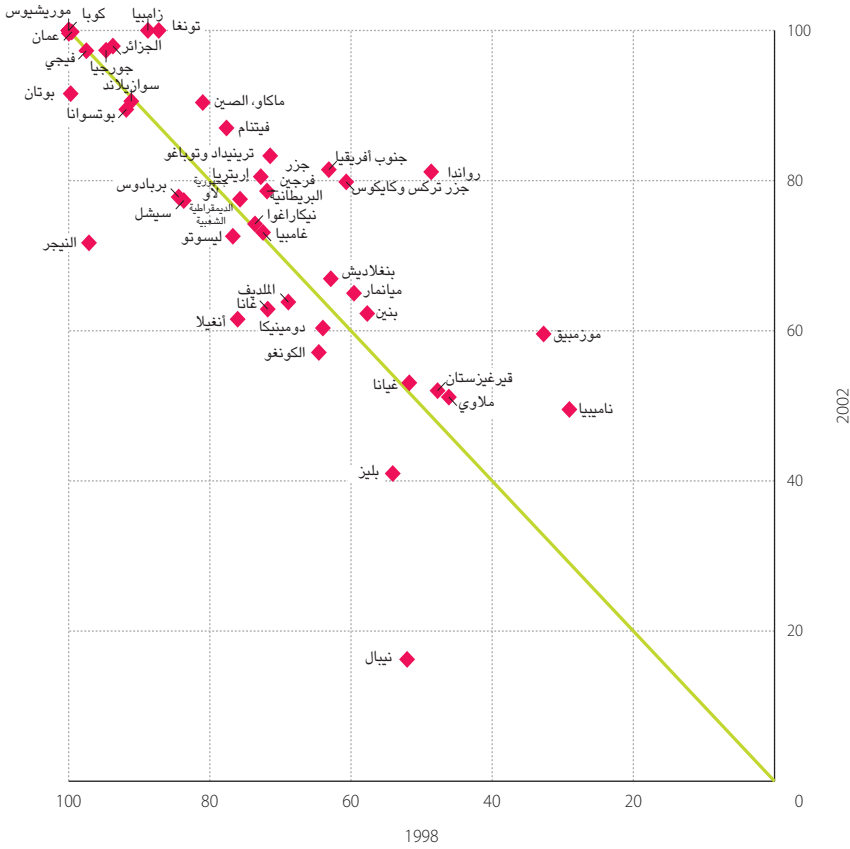
إن أكثر الحقائق المستندة إلى البيانات شيوعا بشأن تأثير فيروس/مرض الإيدز على المعلمين صادرة من معدلات الوفيات المستمدة من نظم معلومات إدارة التعليم التي تتضمن سجلات الموظفين وكشوف المرتبات. ويرد شكل آخر من أشكال البيانات الأولية من الاستقصاءات التي تجرى في المدارس حيث يُطلب من مديري المدارس والموظفين في وزارات التربية الذين يختارون عشوائيا الرد على استبيانات بشأن حالات تغيب وفيات المعلمين. وتتسم نماذج التوقع بأهمية جوهرية من أجل إتاحة القياس الكمي المستقل للأثر المحتمل للفيروس/المرض. وقد تم تطبيق نموذج توقعي على إريتريا وجمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا وكينيا وموزمبيق.

اتساقا مع منهجية برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز اعتمد نهج للنمذجة تراوحت فيه معدلات الإصابة بين المعلمين من النصف إلى الضعف بالنسبة إلى تلك المعدلات بين السكان كافة. وأمكن تقدير مستوى انتشار الفيروس/المرض في المستوى الأساسي للسكان بين الحدين الأدنى والأعلى من أحدث تقديرات البرنامج. وأينما توافرت تقديرات مستقلة أدرجت في المتوسط بين الحد الأدنى والحد الأعلى من وفيات المعلمين المرتبطة بالفيروس المرض.

الجدول 3.6: تأثير فيروس/مرض الإيدز على التعليم في خمسة من بلدان جنوب الصحراء الكبرى، 2005

	زامبيا			جمهورية تنزانيا المتحدة			موزمبيق			كينيا			إريتريا			
	عالم	متدن	متوسط	عالم	متدن	متوسط	عالم	متدن	متوسط	عالم	متدن	متوسط	عالم	متدن	متوسط	
مجموع وفيات المعلمين نتيجة للإيدز	1 500	580	1 030	2 010	605	1 290	1 150	340	675	3 020	700	1 620	130	7.0	35	
إجمالي التناقص %	48.8	23.3	40.4	31.0	9.3	19.9	43.1	16.6	33.2	29.6	7.5	18.0	30.9	2.1	12.4	
المعدلات السنوية لوفيات المعلمين نتيجة للإيدز	3.1	1.2	2.1	1.9	0.5	1.1	2.3	0.7	1.4	1.8	0.4	0.8	1.5	0.07	0.3	
سنوات تغيب المعلمين نتيجة للإيدز	1 580	605	1 090	2 200	610	1 290	1 240	370	730	2 930	690	1 590	130	7	37	
النسبة المئوية لمجموع سنوات التعليم	3.9	1.3	2.2	2.3	0.5	1.1	2.9	0.8	1.5	1.8	0.4	0.8	1.5	0.1	0.4	

الشكل 3.12: النسبة المئوية لمعلمي المرحلة الابتدائية المدربين، 1998 و 2002



ملاحظة البيانات الخاصة ببليز والكونغو والنيجر وجورجيا تعود إلى عام 1999. والبيانات الخاصة برواندا تعود إلى عام 2001. المصدر: قاعدة بيانات معهد اليونسكو للإحصاء.

2005 ثمة أعداد كبيرة من معلمي المرحلة الابتدائية يفتقرون إلى المؤهلات الأكاديمية والتدريب والتمكن من المضامين، ولاسيما في البلدان النامية (UNESCO, 2004a). وتؤيد البيانات الجديدة هذا الأمر. فقط في ربع البلدان النامية المائة التي توافرت بيانات بشأنها في 2002 تلقى جميع معلمي المرحلة الابتدائية تقريبا بعض الإعداد التربوي على الأقل (راجع الملحق الإحصائي، الجدول 10 ألف). ويفتقر أكثر من 20% من معلمي المرحلة الابتدائية إلى التدريب في أكثر من نصف بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وأكثر من 30% في نصف بلدان جنوب وغرب آسيا. وفي جنوب آسيا، على الرغم من تدني الحد الأدنى من المؤهلات المطلوب في عدة بلدان، ثمة الكثير من المعلمين الذين لم يفوا بالمتطلبات الدنيا (Govinda and Biswal, 2005).

ومع ذلك فإن أوضاع إعداد المعلمين في تحسن. فقد زادت نسبة معلمي مرحلة التعليم الابتدائي المدربين فيما بين عامي 1998 و 2002 في غالبية البلدان الثمانية والأربعين

ترد في الجدول 3.6 تقديرات بشأن حالات التغيب المرتبطة بالإيدز. وفي أحسن الأحوال سوف تمس من 600 إلى 700 سنة عمل للمعلمين من الغياب بسبب المرض الناجم عن فيروس / مرض الإيدز كلا من جمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا وكينيا في عام 2005 فقط، بينما ستعاني موزمبيق من فقدان زهاء 400 سنة عمل للمعلمين. وفي أسوأ الأحوال سوف تتكبد هذه البلدان خسارة تعادل من 1200 إلى 3000 سنة غياب للمعلمين.

كان بالإمكان تقدير التأثير المالي لفيروس / مرض الإيدز على وزاراتي التربية في موزمبيق وزامبيا. ففي موزمبيق ستبلغ غالبا تكلفة غياب المعلمين بسبب المرض المرتبط بالإيدز 3.3 ملايين دولار أمريكي في عام 2005 وحده، بالإضافة إلى مبلغ 0.3 مليون دولار أمريكي للتكاليف المتزايدة لتدريب المعلمين. وفي أسوأ الأحوال قد تبلغ التكاليف 6.0 ملايين دولار أمريكي في السنة، في غياب أي تغييرات في السلوك أو توفير العقاقير المضادة للفيروسات الرجعية من أجل العاملين في مجال التعليم. وفي زامبيا تبلغ الأرقام المناظرة 1.7 مليون دولار أمريكي لحالات التغيب في عام 2005، و 0.7 مليون دولار أمريكي لتدريب المعلمين في عام 2005، و 3.4 ملايين دولار أمريكي في أسوأ الحالات. وتشير باستمرار مؤشرات التوقع إلى أن تكلفة التغيب بالنسبة إلى أصحاب العمل أكبر بكثير من تكلفة تدريب وتعيين الموظفين ليحلوا محل الموظفين المفقودين بسبب الإيدز: وتتراوح تقديرات التغيب فيما بين 24% و 89% من إجمالي تكاليف الفيروس / المرض بالنسبة لأصحاب العمل، وتقديرات التدريب والتعيين بين 17% و 24%.

المصدر: (Desai and Jukes (2005).

التي تتوافر بيانات بشأنها. وزادت بمقدار 30% أو أكثر في كل من جزر تركس وكايكوس وجنوب أفريقيا ورواندا وموزمبيق وناميبيا (الشكل 3.12). وعلى الرغم من هذا التقدم العام حدث في عدة بلدان بما فيها أنغولا وبليز وغانا والكونغو والنيجر ونيبال¹⁵ انخفاض في نسبة المعلمين المدربين. وانخفضت في النيجر نسبة معلمي مرحلة التعليم الابتدائي المدربين من 97% إلى 72% فيما بين 1999 و 2002 نتيجة للسياسة التي اتبعتها الحكومة بغية تلبية الطلب المتزايد على التعليم الابتدائي، مع الإبقاء على استقرار التكاليف عن طريق تعيين أعداد كبيرة من المعلمين المتطوعين الذين لم يحصلوا على تدريب قبل الخدمة وبمرتبات أقل بكثير من مرتبات سائر المعلمين، ثم تدريبهم أثناء الخدمة لرفع مستوى مؤهلاتهم. وتبذل جهود مماثلة في العديد من البلدان الأخرى في غرب أفريقيا (Wallet, 2005). وفي المقابل، اعتمدت موزمبيق سياسة تنطوي على تخفيض الحد الأدنى المطلوب من معايير إعداد معلمي مرحلة التعليم الابتدائي من تسعة إلى سبعة أعوام من التعليم مع

15 - في نيبال إن الانخفاض الخطير في عدد المعلمين المدربين من 52% إلى 16% يشير إلى تعريف أدق للتدريب. وتشمل أحدث البيانات فقط المعلمين الذين تلقوا تدريباً لمدة عشرة أشهر على الأقل، في حين شملت البيانات في الماضي المعلمين الذين لم يحصلوا إلا على شهرين ونصف من التدريب.

تخرجان معا زهاء 1 500 معلم لمرحلة التعليم الابتدائي في السنة (MINEDUC, 2003). ومع ذلك وإن كان إعداد المعلمين قد تحسن فإن أعدادهم لا تزال غير كافية إذ زادت نسبة التلاميذ إلى المعلمين من 1:54 إلى 1:60، بما ينطوي عليه هذا الوضع من نتائج على نوعية التدريس والتعلم. ويتسم بالقدر نفسه من الأهمية التي تتسم بها مؤهلات المعلمين وضع المعلمين وضرورة إشراكهم في رسم السياسات وتطبيقها، وفقا لما يشير إليه تقرير 2005. كذلك تطرح المرتبات مشكلة مستمرة. ففي استونيا مثلا، على الرغم من زيادة المرتبات في السنوات الأخيرة، لم يبلغ مرتب المعلم الشاب حتى مستوى المتوسط الوطني للمرتبات

إدخال برنامج معجل لتدريب المعلمين، مما أدى إلى زيادة أعداد المعلمين المدرسين من 33% إلى 60% (European Association for International Education, 2003; International Association of Universities/UNESCO, 2005). ولئن استهدفت سياسات موزمبيق والنيجر تخفيض تكاليف التوسع في التعليم الابتدائي فإن نتائجها تظل غير مؤكدة من حيث الجودة والتعلم (Wallet, 2005). غير أن هناك بلدانا أخرى استطاعت أن تحقق زيادة في أعداد المعلمين المدرسين دون تخفيض المعايير. فقد زادت رواندا أعداد معلمها المدرسين من 49% إلى 81% عن طريق إعادة تنظيم مؤسسات إعداد المعلمين وفتح كليات جديدة لإعداد المعلمين وتقديم الإعانات لمؤسستي تدريب كئاسيتين

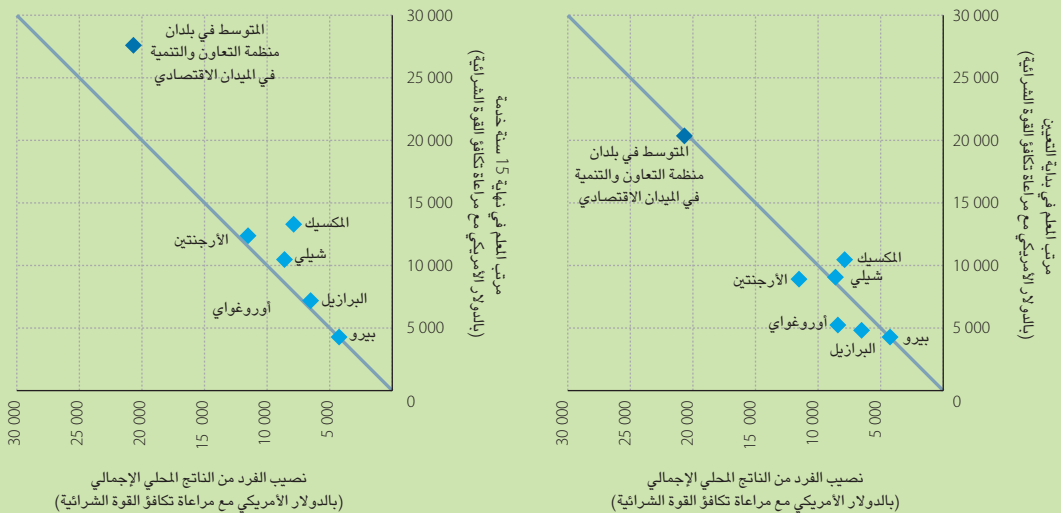
زادت رواندا نسبة معلمها المدرسين من 49% إلى 81%

الإطار 3.7 مرتبات المعلمين وظروف العمل في أمريكا اللاتينية

لا تزداد المرتبات بين بداية المسار الوظيفي ومنتصفه إلا بنسبة 1.2. أما بيرو فلا يوجد لديها زيادة في المرتبات الأساسية طوال مدة الخدمة (الشكل 3.13). إن التدرج الوظيفي للمعلمين في أمريكا اللاتينية محدود جدا حيث لا يوفر سوى فرص قليلة للمعلم كي يصبح مديرا ثم مفتشا. وشيلي هو البلد الوحيد في أمريكا اللاتينية الذي يجري تقييما دوريا للمدارس الحكومية ومعلميها (المدارس التي تديرها الدولة والمدارس التي تديرها جهات خاصة ولكنها تحصل على معونة من الدولة). ويقدم مكافآت مالية للمدارس والمعلمين ممن يقيم أداءهم بأنه ممتاز. وفي عمليتي تقييم الأداء الأخيرتين (2003 و2004) اعتُبر 10% من المعلمين ممتازين و52% أكفاء و37% في المستوى الأساسي و3% في مستوى غير مرض.

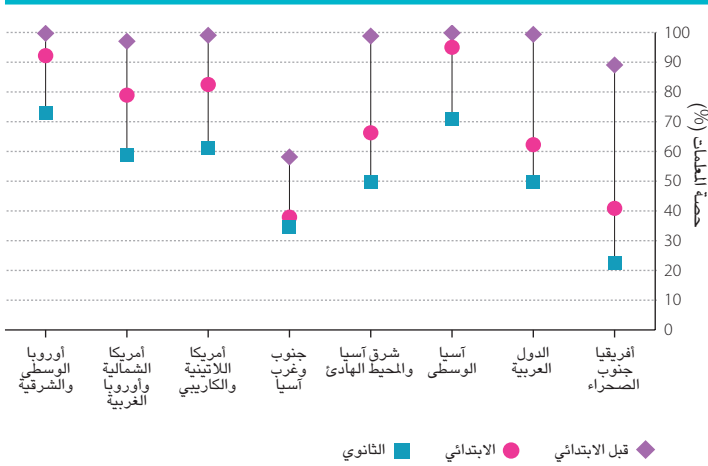
إن مناقشات واستراتيجيات السياسات الوطنية المتعلقة بالمعلمين تركز على ثلاثة عناصر: ظروف العمل، والإعداد والتدريب، وتقييم الأداء. في المتوسط، مرتبات المعلمين في البلدان الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بما فيها المكسيك، تبدأ عند مستوى نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي وتنمو بانتظام لتبلغ 140% من الناتج المحلي الإجمالي للفرد بعد خمسة عشر عاما من الخبرة في التدريس. أما المعلمون في بلدان أمريكا اللاتينية غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، باستثناء شيلي، فيلتحقون بالعمل بمرتبات تتراوح بين 60% (أوروغواي) و90% (بيرو) من نصيب الفرد الواحد من إجمالي الناتج المحلي. وبعد خمسة عشر عاما من الخدمة، تبلغ المرتبات 1.4 مرة مستوى البداية في الأرجنتين، و1.5 مرة في البرازيل، بينما في شيلي وأوروغواي

الشكل 3.13: مرتبات معلمي مرحلة التعليم الابتدائي ومقارنة بنصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي: المستوى عند الالتحاق وبعد خمسة عشر عاما من الخبرة (بالدولار الأمريكي مع مراعاة تكافؤ القوة الشرائية، 1999)



المصدر: (2005) Umayahara

الشكل 3.14: متوسط حصة المعلمات في مختلف مستويات التعليم بحسب المناطق، 2002



المصدر: الملحق الإحصائي، الجدولان 10 ألف و10 باء.

(Koke, 2005). وبالمثل يصعب في أمريكا اللاتينية اجتذاب أفضل المرشحين مع ضالة مرتبات المعلمين (الإطار 3.7). وبينما قد يكون المعلمون الطرف الأساسي في إصلاح التعليم، «يستمر بشكل عام في مناطق كثيرة تجاهلهم تجاهلا كبيرا فيما يتعلق بالحوار حول السياسات ورصدها وتطبيقها» (World Economic Forum, 2005)، ومع ذلك يحاول عدد من البلدان تحسين وضع المعلمين. فالصين قامت بزيادة المرتبات وأنشأت شبكة تعليمية وطنية للمعلمين من أجل توفير «قاعدة تعلم مدى الحياة» لتعزيز المهارات المهنية (Bernard, 2005).

المعلمات وهدف التكافؤ بين الجنسين

تعتبر نسبة المعلمين من النساء مؤشرا هاما فيما يتعلق بالنتائج التي تحققها الإناث في المدرسة. وبصورة عامة تغلب نسبة النساء بين المعلمين، وترتفع في مرحلة التعليم قبل الابتدائي وتنخفض بعض الشيء في المستويين الابتدائي والثانوي. وتوجد فروق كبيرة بين المناطق (الشكل 3.14): فنسبة المعلمات أدنى في جنوب وغرب آسيا وفي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى حيث يفوق عدد المعلمين عدد المعلمات في كلا المستويين الابتدائي والثانوي. وفي كل من بنين وتشاد تبلغ نسبة النساء أقل من خمس العدد الإجمالي لمعلمي المرحلة الابتدائية. وفي بلدان مثل إريتريا وبنين وبوركينا فاسو وجزر القمر والسنغال والكونغو تبلغ نسبة المعلمات من مجموع المعلمين في المرحلة الثانوية أقل من 15%.

ويقل عدد المعلمات في البلدان التي تتدنى فيها مستويات القيد الإجمالية وترتفع فيها مستويات التفاوت بين الجنسين لصالح البنين. وإن تحقيق التوازن بين المعلمين والمعلمات من شأنه أن يعزز قيد البنات في تلك البلدان (UNESCO, 2004a). غير أن الاتجاه إلى تحقيق نسبة عالية جدا من المعلمات قد يتم على حساب البنين، وهي الظاهرة التي تتسم بها عدة بلدان في منطقة الكاريبي وكذلك المملكة المتحدة ومنغوليا ونيكاراغوا.

ضرورة الاستيعاب

وفقا لما أشير إليه في الفصل 1، إن التعليم للجميع يتعلق بالأهداف الستة جميعها ولا يقتصر على الالتحاق بالمدارس. وهو يتعلق أيضا بجميع الناس، أي الأطفال والنشء والراشدين، والنساء والرجال، والمقيمين في الأرياف وفي المدن، والفقراء والميسورين، والأقليات والأغليات العرقية واللغوية، والمعوقين والسليمين، والمرضى والأصحاء، والمصابين بفيروس نقص المناعة البشرية وغير المصابين به، والجياع المزمنين والمصابين بسوء التغذية وأيضا الذين يتمتعون بما يكفيهم من الغذاء. وعلى

إن نسبة المعلمات أدنى في جنوب وغرب آسيا وفي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

مستوى المدرسة، نظرا للتقدم الكبير (وإن كان غير كاف) المحرز في تحقيق هدف القيد في المرحلة الابتدائية والتكافؤ بين الجنسين، أصبح تحدي التعليم للجميع يتمثل في تعزيز الجودة (وهو ما يركز عليه تقرير 2005) وتوسيع نطاق الالتحاق بالتعليم كي يشمل الجميع. وفي صفوف النشء والراشدين تمس الأمية بوجه خاص الفئات المستبعدة ولاسيما النساء المنتميات إلى هذه الفئات. ويتناول الفصل 7 القرائية بين السكان الأصليين والمهاجرين والمعوقين، بينما يتناول هذا القسم ثلاثة أنماط أخرى من الاستبعاد تتسم بأهمية خاصة على مستوى المدرسة، ألا وهي استبعاد الأطفال ساقطي القيد والأطفال الريفيين والبنات.

الأطفال ساقطو القيد

وفقا لبيانات اليونسيف ثمة 48 مليون ولادة لم تسجل في عام 2003 في جميع أنحاء العالم، أي 30% من مجموع الولادات المقدرة. ففي جنوب آسيا وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى لم يسجل على التوالي 63% و55% من مجموع الولادات. وتتباين أسباب عدم قيد المواليد: فكثيرا ما لا ينظر إلى هذا الأمر باعتباره واجبا وحقا أساسيا، وقد يقتضي دفع رسوم يصعب على الأسرة تحملها (كما هي إندونيسيا)، وأحيانا يتطلب الأمر السفر بعيدا (كما هي الحال في بعض أنحاء ألبانيا)، وفي أحيان كثيرة يصعب الأمر بشكل خاص على الأقليات العرقية وفئات معينة من السكان الأصليين (مثل الأكراد في الجمهورية العربية السورية) (UNICEF, 2002 and 2005c). وأخيرا في الكثير من البلدان المعنية بهذه المشكلة تكون نظم قيد المواليد إما منعدمة أو غير فاعلة.

تعليمًا من أقرانهم في الريف ولا سيما الذين يقطنون منهم أطراف المدن. أما ثاني هذه الأشرار فهو اعتبار المناطق الريفية متجانسة على عكس ما هو الحال في الواقع. ولا يوجد تعريف متفق عليه دوليًا لمصطلح «ريفي»، وعليه لا يمكن إجراء تحليلات إحصائية ريفية حضرية مقارنة على الصعيد الدولي. فإن بلدانا مختلفة تصد معاني مختلفة بمصطلحي «ريفي» و «حضري». وعلاوة على ذلك قد تتفاوت على نحو ملحوظ كثافة السكان في المناطق الريفية من البلد الواحد، الأمر الذي تترتب عليه آثار هامة على التكاليف الخاصة بالمدارس الريفية. وفي المناطق النائية في كثير من البلدان يصعب الوصول إلى القرى. ونتيجة لذلك تصبح تكلفة الطالب الواحد عالية إما لأن حجم الصفوف يكون صغيرا أو بسبب تكاليف الانتقال من أجل استبقاء الأطفال في المدارس الإقليمية. لذلك يغدو من الأهمية بمكان إدراك أنه من الضروري التركيز على سكان الريف، بل إن تنفيذ أي سياسة لاستيعاب سكان المناطق الريفية النائية تنطوي على تكاليف للفرد الواحد أعلى من المتوسط. وتوجد حلول في هذا الصدد مثل تعليم المستويات المتعددة وتوفير الوجبات، ولكن بعضها لاقي حتى وقت قريب المقاومة في المناطق التي لا خبرة لها بها كما في آسيا الوسطى. أما النقطة الثالثة، التي تتواءم مع مفهوم التعليم للجميع، فهي تتعلق بالحرص على ألا تكون الاستراتيجيات الرامية إلى بلوغ سكان الريف وتعليمهم مع مراعاة ظروفهم الجغرافية استراتيجيات تتضمن مناهج خاصة، ولئن كانت مطوّعة لأطفال الريف فهي تعرضهم للتزوّد بتعليم مهني الطابع، قد يكون أقل مرونة، ومن المحتمل أيضا أن يكون أقل جودة من التعليم الموفر لغيرهم من الأطفال، أو قد يحرمهم من الخيارات المتاحة للآخرين.

التحدي المستمر لتحقيق المساواة بين الجنسين

أكدت التقارير السابقة، ولا سيما تقرير 2003/2004، على التكافؤ والمساواة بين الجنسين مشيرة إلى أن العنصر الأول إنما هو هدف كمي في جوهره والثاني هدف كمي. وعلى الرغم من أن بيانات عام 2005 لم تتوافر بعد فإن النتائج الواردة في الفصل 2 تشير إلى الإخفاق في بلوغ هدف تحقيق التكافؤ بين الجنسين في 2005، ولا سيما في جنوب آسيا وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى بل وفي غيرهما من المناطق. ومع ذلك هناك بعض البلدان بما فيها عدد من أشدها فقرا نجحت في السنوات الأخيرة في التقليل إلى حد بعيد من الفوارق فيما يتعلق بالقيود في المدارس واستكمال الدراسة. ومن أجل التشديد على وجود استراتيجيات ناجحة يستند هذا القسم إلى التجارب القطرية في إلحاق البنات بالمدارس وإبقائهن فيها¹⁸. وإن عناصر الاستراتيجيات اللازمة في هذا الصدد معروفة خير معرفة، مثل ضرورة تحقيق التكامل بين الأنشطة

كثيرا ما يقتضي القيد بالمدارس إبراز شهادة ميلاد كما هو الحال مثلا في السودان والكامرون وليسوتو واليمن. وفي بلدان أخرى قد لا تلزم الشهادة للقيد بالمدرسة ولكنها لازمة للحصول على شهادة إتمام الدراسة الابتدائية. ومن ثم ينبغي اتخاذ تدابير من أجل التشجيع على قيد المواليد وعلى ضمان التحاق الأطفال ساقطي القيد من الالتحاق بالمدارس. إن حق الطفل في أن يسجل بعد ولادته فوراً مكرس في اتفاقية حقوق الطفل لعام 1989 ويجب ضمانه لجميع الأطفال.

الوصول إلى الناس في الأرياف

قراءة 70% من أفقر الناس في العالم يعيشون في الأرياف. وعادة ما يكون توفير التعليم لسكان الريف غير كاف. فمثلا المدارس الحضرية في أفريقيا مزودة بالمعدات على نحو أفضل من المدارس الريفية ولا سيما فيما يتعلق بالكهرباء والإمدادات المائية (Monitoring Learning Achievement Project, 2002). وكثير من مدارس الأرياف لا توفر العدد الكامل من صفوف المرحلة الابتدائية وتقرر مناهج لا تتلاءم مع ظروف الأرياف¹⁶. وقد تختلف لغة التدريس عن اللغة الأم للأطفال. كذلك يحظى أطفال الريف بدرجة أقل من الإشراف ويتلقون قدرا من المساعدة أقل من قبل آبائهم بالمقارنة بأطفال المدن، وفقا لما خلصت إليه الاستقصاءات التي أجريت في المكسيك وفي الهند. وقد يكون الطلب على الالتحاق بالمدارس محدودا في المناطق الريفية وذلك خاصة بسبب التكاليف البديلة الناجمة عن الذهاب إلى المدرسة بدلا من العمل في الحقل أو البيت. ويمكن أيضا أن يكون الطلب متقلبا بحسب التكاليف البديلة الموسمية والظروف الزراعية والاقتصادية والمشكلات الصحية والغذائية. ويوجد حلول لجميع هذه المشكلات المرتبطة بالعرض والطلب، ومنها البرامج غير النظامية مثل برنامج لجنة الترقية الريفية (BRAC) في بنغلاديش ومدارس المجتمع المحلي في مالي وبرنامج المدرسة الجديدة في كولومبيا. وقد كان لبرامج التعليم غير النظامي تأثير ملحوظ ومع ذلك لا يتوقع لها أن تبلغ المستوى المطلوب لتلبية حاجات التعلم لدى أعداد كبيرة من أطفال الريف. ولتحقيق هذا الغرض ينبغي إجراء بحوث بشأن برامج التعليم النظامي، وهو ما كان الدافع وراء المبادرة الطليعية للتعليم للجميع المشتركة بين الوكالات والمعنية بالتعليم من أجل سكان الريف، التي استهلكت عام 2002 بقيادة اليونسكو ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة¹⁷.

نظرا لأن الغالبية العظمى من الأطفال غير الملتحقين بالمدارس والأطفال الذين لا يتلقون القسط اللازم من التعليم المدرسي يعيشون في المناطق الريفية، يغدو من الصائب تركيز الاهتمام على احتياجات الأطفال والراشدين من أهل الريف كما تفعل المبادرة الطليعية. غير أن هذا التركيز ينبغي أن يتجنب ثلاثة أشرار ممكنة. ويتمثل الشرر الأول في تجاهل أطفال المدن وهم ليسوا على أي الأحوال أحسن

قراءة 70% من أفقر الناس في العالم يعيشون في الأرياف

16 - يجدر ملاحظة أن العديد من الآباء يعترضون على دراسة أبنائهم لمنهج ريفي خاص باعتباره دون المستوى (Mouton, 2001).

17 - للاطلاع على التفاصيل راجع www.fao.org/sd/erp/index_en.htm

18 - لا يعني التركيز هنا على البنات في التعليم الابتدائي أن التعليم الثانوي أقل أهمية أو أنه لا توجد قضايا متعلقة بالمساواة بين الجنسين فيما يخص البنين. والواقع أن زيادة التحاق البنات بالمرحلة الثانوية استراتيجية مهمة لزيادة الالتحاق بالمرحلة الابتدائية. وفي البلدان ذات الدخول المتوسطة، وفقا لما يتبين في الفصل 2، تبرز قضايا قيد البنين وتعلمهم بالمقارنة بهذه القضايا فيما يتعلق بالبنات.

الجدول 3.7: إطار استراتيجي لتأمين المساواة بين الجنسين في التعليم بحلول عام 2015

خارج قاعة الدرس	داخل قاعة الدرس
العنصر 1: تأمين بيئة مؤاتية للبنات في جميع مستويات المجتمع	
<ul style="list-style-type: none"> ● التقليل من التمييز في المرتبات والوظائف على أساس الجنس في سوق العمل ● الالتزام في أعلى المستويات بتعزيز حقوق النساء في التعليم 	
العنصر 2: جعل المدارس مؤاتية للبنات	
<ul style="list-style-type: none"> ● تشجيع مشاركة المجتمع المحلي ومساندة الآباء ● تشييد المدارس في أماكن أقرب إلى مساكن البنات وفي مناطق تنتمي إلى نفس التجمعات 	<ul style="list-style-type: none"> ● تزويد المدارس بالمرافق الصحية الأساسية ومراحيض منفصلة ● ضمان احترام المدارس لسلامة البنات وخصوصيتهن ● تيسير عودة الفتيات الحوامل إلى المدرسة ● حماية البنات من العنف في المدرسة
العنصر 3: جعل الدراسة تراعي البعد الجنساني	
	<ul style="list-style-type: none"> ● القضاء على التحيز الجنساني في سلوك المعلمين تجاه البنات، عن طريق التدريب ● تعيين معلمات متعلمات ومدربات بما يكفي ● تأمين انضمام المواد التعليمية بمراعاة البعد الجنساني، وإزالة القوالب النمطية القائمة على نوع الجنس ● توفير المناهج الدراسية التي تراعي حاجات البنات في الحاضر وفي المستقبل
العنصر 4: جعل المدارس يسيرة المنال	
<ul style="list-style-type: none"> ● تقليل أعباء العمل المنزلي من على عاتق التلميذات ● توفير منح دراسية للبنات ولاسيما للدراسة الثانوية 	<ul style="list-style-type: none"> ● إلغاء التكاليف المباشرة المتمثلة في الرسوم وأيضا التكاليف غير المباشرة لشراء الزي المدرسي أو الكتب ● توفير وسائل الانتقال إلى المدرسة مجاناً أو بتكلفة زهيدة ● توفير الإفطار أو الوجبات في المدرسة

ينبغي اتخاذ تدابير وإجراء إصلاحات واسعة النطاق بما يتجاوز النظام التعليمي من أجل تعزيز حقوق النساء

الأساسي لتحقيق المساواة بين الجنسين في مجال التعليم، يقتضي الالتزام السياسي في أرفع المستويات. ومع ذلك، وكما يتبين من الشكل 3.1، لا يتم بانتظام إدراج هدف التكافؤ بين الجنسين في الخطط الوطنية للتعليم للجميع، وإن كان في تزايد. وثمة 18 فقط من أصل 32 خطة وطنية أدرجت هذا الهدف، وقد يرجع ذلك في بعض الحالات مثل بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي إلى أن التكافؤ بين الجنسين تحقق بالفعل على نطاق واسع في المرحلتين الابتدائية والثانوية. وثمة 10 من أصل 15 بلدا جزريا في المحيط الهادي لم تدرج الهدف 5 في خطتها وهي: بابوا غينيا الجديدة وبالاو وتوفالو وتونغا وجزر كوك وجزر مارشال وكيريباتي ولولايات ميكرونيزيا الموحدة وناورو ونيوي. وفي جميع هذه البلدان باستثناء ناورو يقل عدد البنات المقيديات في المدارس الابتدائية عن عدد البنين، بالإضافة إلى أن نصيب البنات من إجمالي القيد في المرحلة الثانوية ليس فقط أدنى من نصيب البنين في تلك البلدان العشرة، بل إنه أيضا أدنى من نصيبهم في المستوى الابتدائي في كل من بابوا غينيا الجديدة وبالاو وناورو ونيوي. ومع أنه في عدة بلدان من بلدان المحيط الهادي قد تفوق أعداد قيد البنين أعداد قيد البنات فقد بدأ في الظهور اتجاه إلى انخفاض مستويات تحصيل البنين. وهذه القضية في طريقتها إلى الانتشار عبر أنحاء العالم (راجع الفصل 2) وظلت موضع إهمال شديد في خطط التعليم للجميع حتى وقت قريب (Lameta, 2005). وحتى البلدان التي حققت هدف التكافؤ بين الجنسين لا تزال بعيدة عن تحقيق المساواة بينهما في مجال التعليم، ومن ثم إن استبعاد التكافؤ بين الجنسين من خطط التعليم للجميع في الكثير من هذه البلدان أمر يبعث على القلق.

التي تتم داخل المدرسة وتلك التي تتم خارجها على المستوى المحلي وعلى مستوى المجتمع بأسره. وإن الإطار الاستراتيجي المستخدم في هذا القسم والوارد في الجدول 3.7 يتسم بميزتين: (أ) فهو يشمل عوامل العرض والطلب مع الإقرار بأنها تتفاعل بطرق مركبة بما يصعب معه التمييز بينها عمليا؛ (ب) ويتناول بوضوح الأنشطة المنفذة خارج المدرسة بما يدل على أن تدخل المدرسة وحده وإن كان مهما لن يضمن تحقيق التكافؤ والمساواة بين الجنسين. ومن ثم يستند هذا الإطار إلى التحليل الوارد في تقرير 2004/2003.

بيئة ملائمة للبنات في جميع مستويات المجتمع

تشكل البيئة غير المؤاتية للنساء عائقا رئيسيا أمام انتشار تعليم البنات (Millenium Project, 2005a). وينبغي اتخاذ تدابير وإجراء إصلاحات واسعة النطاق، بما يتجاوز النظام التعليمي، من أجل تعزيز حقوق النساء وتمكينهن وقدرتهن القيادية. وإن هذه الأمور منشودة في حد ذاتها كما هي ضرورية لتيسير التكافؤ بين الجنسين في مجال التعليم. فإن المواقف (بل القوانين واللوائح) إزاء أدوار النساء في سوق العمل وفي المجتمع - وإزاء تقسيم العمل القائم على التمييز بين الجنسين في محيط الأسرة وفي المزرعة - تؤثر على القرارات التي تتخذ بشأن الالتحاق بالمدرسة. وأينما تواجه النساء إمكانيات محدودة في مجال العمالة وفرص إدرار الدخل، لا تحب الأسر بالاستثمار في تعليم البنات. وإن تغيير المواقف المتحيزة ضد النساء وتعزيز تمكين النساء في جميع مستويات المجتمع، وهو الشرط

إن خشية الآباء على سلامة أبنائهم قد تثنيهم عن إرسال البنات إلى المدرسة

مدارس مؤاتية للبنات

إن المدارس شأنها شأن المجتمع ككل يجب أن تكون مؤاتية للبنات. فكثيراً ما تكون الممارسات التمييزية مدغمة في ثقافة المدرسة. وقد سعت البحوث في السنوات العشر الأخيرة إلى فهم العلاقة القائمة بين السياق المدرسي و«البيئة المدرسية غير النظامية» والتفرقة الجنسانية في مجال التعليم¹⁹. ومن الأمثلة الهامة في هذا الصدد قضية السلامة (ترد مناقشتها في القسم الأخير من هذا الفصل). إن خشية الآباء على سلامة أبنائهم قد تثنيهم عن إرسالهم، وخاصة البنات، إلى المدرسة، ولا سيما إذا كان الذهاب إلى المدرسة يستلزم قطع مسافات طويلة. وأتاح تشييد المدارس في مواقع أقرب من مساكن البنات تزايد مشاركة البنات في العديد من البلدان (Herz and Sperling, 2003). وبالمثل يبدو أن وجود المدرسة في مجتمع محلي معين يتساوى في الأهمية مع المسافة الفعلية بل يفوقها (Lehman, 2005). ويمكن أن تتخذ مشاركة المجتمع المحلي أشكالاً مختلفة من تعيين المعلمين إلى تصميم المناهج ومناقشة طرائق التربية، ومن شأنها أن تقلل من تردد الآباء في إرسال بناتهم إلى المدرسة (الإطار 3.8). ويستفيد بالطبع جميع الأطفال وليس البنات فقط من توثيق العلاقات بين المدارس والمجتمع المحلي.

تحتاج البنات إلى المرافق الصحية المنفصلة في المدارس وكذلك إلى تدابير تؤمن حماية خصوصيتهن وسلامتهن

وتفي بالمعايير الثقافية للمجتمع المحلي. ويتضح من الخبرة المكتسبة في ثلاثين بلداً أفريقياً أن معظم الفتيات لا يواظبن على الذهاب إلى المدرسة في فترات الحيض بسبب غياب المراحيض المنفصلة (Herz and Sperling, 2003). وفي بعض البيئات الثقافية يجب اتخاذ تدابير تتجاوز مجرد المرافق الصحية المنفصلة مثل الجدران الفاصلة لمدارس البنات أو أوقات للبنات وأوقات للبنين في مبان مدرسية مشتركة. ويتبين مرة أخرى أن العلاقة بين المدرسة والمجتمع المحلي علاقة أساسية.

وثمة عامل هام آخر ألا وهو موقف المدرسة من الفتيات المتزوجات أو الحوامل. ويتضح من استعراض عدة دراسات قطرية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى أن نسبة التسرب في صفوف البنات التي تتراوح بين 8% و 25% مرجعها حمل الفتيات (Eloundou-Enyegue et al., 2000)؛ وثمة فتيات أخرى ينصرفن بعد الزواج. ويمكن لسياسات إعادة القبول أن توفر حلاً بالسماح للفتيات بالعودة إلى المدرسة بعد الوضع، وللمتزوجات بالاستمرار في الدراسة. كما أن العنف الموجه ضد الإناث، الذي يناقش أدناه، من شأنه أن يحد من مشاركة البنات.

التعلم الذي يراعي قضايا الجنسين

إن التحيز الجنساني في الكتب المدرسية وفي رؤى المعلمين، وغياب النماذج السلوكية يؤثران في كيفية قيام

الإطار 3.8 برنامج مدارس المجتمع المحلي للمناطق الشمالية في باكستان

التعليمية للمناطق الشمالية. وتتضمن هذه المعايير تفضيل المعلمات إلا إذا لم تتوافر الإناث التي تلبى الحد الأدنى من الشروط الأكاديمية. ووافقت الإدارة على المساعدة على دفع مرتبات المعلمين وتدريبهم والإشراف عليهم.

وجاءت الاستجابة للبرنامج بالغة الإيجابية. وفيما بين كانون الثاني/يناير و تشرين الأول/أكتوبر 1995 افتتحت مجموعة أولى من 250 من مدارس المجتمع المحلي. وبحلول آذار/مارس 1996 كانت أعداد القيد قد بلغت 12088 طالباً مما يعادل نحو 16% من نسبة القيد في المرحلة الابتدائية في النظام الحكومي العادي. ومن بين التلاميذ حديثي القيد بلغت نسبة البنات زهاء 6%. وبلغ عدد المعلمات النصف تقريباً. وبدا معظم الآباء مرتاحين إزاء التعليم المشترك ما دام المعلم يختاره المجتمع المحلي. ومنذ ذلك الحين تم افتتاح 250 مدرسة أخرى من مدارس المجتمع المحلي بمساعدة الإدارة التعليمية.

المصدر: (World Bank (1999c).

في منطقة نائية من شمال باكستان كان للفقر المدقع والطابع المحافظ للمجتمع والنقص في المرافق دور كبير في استبقاء معظم الأطفال خارج المدرسة، ومن بينهم نسبة كبيرة جداً من البنات. ففي بداية التسعينات كان قرابة 82% من المدارس الحكومية مخصصة للبنين فقط، وكان 86% من المعلمين في المدارس الحكومية الابتدائية والمتوسطة من الذكور. والقليل جداً من المدارس كان مزوداً بالمرافق الصحية والمياه الجارية.

وفي أواسط التسعينات قام برنامج آغا خان للدمع الريفي بمبادرة من أجل «مدارس المجتمع المحلي» بالتعاون مع منظمات القرى بناء على اتفاق متبادل. فيقيم البرنامج مدارس ابتدائية مشتركة أو للبنات في المناطق (أ) التي لا يوجد فيها مدارس، أو (ب) التي لا يسمح صغر حجمها بتلبية الحاجة، أو (ج) التي لا يوجد فيها سوى مدارس للبنين لا يود الآباء إرسال بناتهم إليها، أو (د) التي توجد فيها قيود جغرافية أو سياسية أو طائفية تمنع الأهالي من إرسال أبنائهم إلى المدرسة المحلية. ذلك على أن توفر المجتمعات المحلية المباني لقاعات الدرس وتعين معلمين يلبون معايير الإدارة

19 – راجع خاصة Gordon (1995), Maimbolwa-Sinyangwe and Chilangwa (1995), Kutnick et al/ (1997), Miske and Van Belle-Prouty (1997), Sey (1997) and Swainson et al/ (1998).

شهدت البلدان التي ألغت الرسوم زيادات هائلة في قيد البنات

البنات إلى المدرسة مما هي بالنسبة للبنين (King and Alderman, 2001)؛ وقد يتعين على الآباء دفع تكاليف أكثر لنقل البنات إذا كانوا لا يودون أن تقطع بناتهم مسافات طويلة أو أن يسرن بمفردهن في طريقهن إلى المدرسة. وقد تكون تكاليف الملابس أو الزي المدرسي أعلى حيثما يتردد الآباء في إرسال البنات إلى المدرسة بدون الملابس الملائمة. ففي جمهورية تنزانيا المتحدة مثلاً تبلغ الزيادة في إنفاق الأسر على إرسال البنات إلى المدرسة 14 % مقارنة بالإنفاق على إرسال البنين (King and Alderman, 2001).

تشهد البلدان التي ألغت الرسوم المدرسية أو غيرها من تكاليف التعليم المباشرة زيادة ملحوظة في مستويات قيد البنات. وأدى برنامج تعميم التعليم الابتدائي في أوغندا الذي بدأ في 1997 إلى قفزة في نسبة القيد الصافية للبنات من 63 % إلى 83 %. وعليه كادت تتلاشى الفجوة بين الجنسين في التعليم الابتدائي (Deininger, 2003). وقد شدد أيضاً تقرير 2003/2004 على أهمية إلغاء الرسوم المدرسية في إطار تعليم البنات ولاسيما في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وهناك أسلوب آخر معتمد على نطاق واسع ألا وهو إعطاء منح للآباء لتغطية تكاليف القيد. واستخدمت بنجاح برامج المنح المدرسية للبنات في العديد من البلدان ومنها بنغلاديش²⁰.

كذلك إن تكاليف الفرص المتاحة للأطفال في الأنشطة المرتبطة بالمدرسة كثيراً ما تكون أعلى بالنسبة إلى البنات منها إلى البنين، ولا سيما في المناطق الفقيرة والريفية، حيث توجد معايير صارمة لمهام الجنسين في محيط الأسرة وحيث تنزع البنات إلى العمل لساعات أكثر من البنين في إطار الشغل في السوق وفي غير السوق. وإن الاستثمار في الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة وفي مراكز رعاية الطفولة في المدارس والمجتمعات المحلية مثلاً من شأنه إتاحة القيد بالمدارس للبنات المنتميات إلى الأسر الفقيرة. فإن هذا الاستثمار يخفف من على عاتق البنات رعاية الإخوة بل إنه يعود بالفائدة المباشرة على الصغار. وقد ثبت في كل من بوركينا فاسو وغامبيا ونيبال أن أشكالا أخرى من الاستثمار مثل أفران الخشب الاقتصادية وآبار المياه القريبة وطواحين الحبوب الآلية البسيطة تتيح تقليل استغلال أوقات البنات ويسمح لهن بالالتحاق بالمدرسة (World Bank, 1993).

الأولويات والتحديات

إن مختلف التدابير التي ناقشها هذا القسم لا يمكن أن تكون فعالة إلا إذا كانت جزءاً من استراتيجية متكاملة. وتبين التجربة أن ما يحقق النجاح هو اتخاذ مجموعة من التدابير الرامية إلى التشجيع على تعليم البنات. ويتضح من خطة التعليم للجميع في النيجر كيفية تطبيق هذا الأسلوب المتكامل (الإطار 3.9). وينبغي ألا يغيب عن الذهن أن في بعض البلدان الصبيان هم الذين يشكلون الفئة المحرومة. وأينما

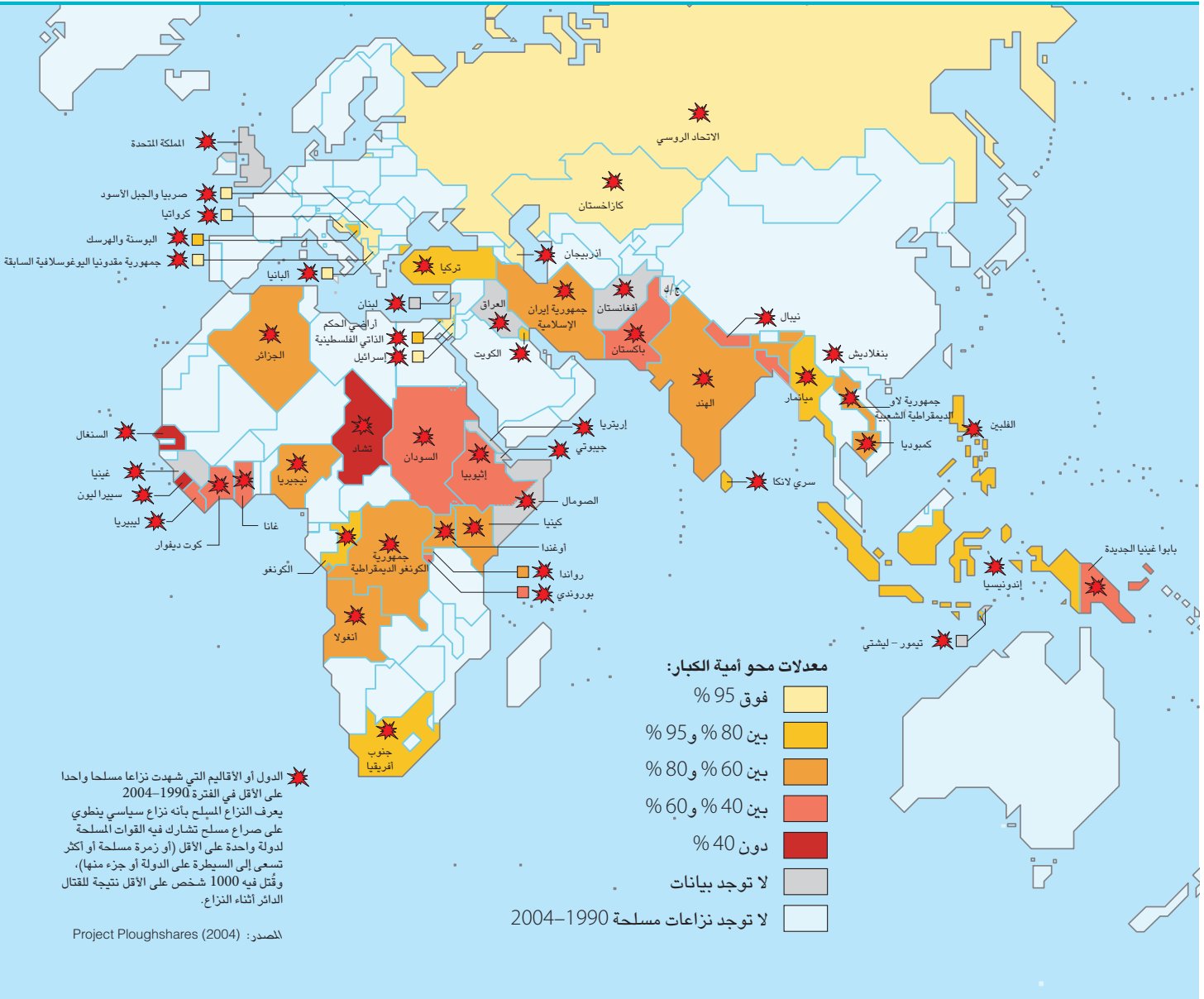
الآباء والتلاميذ أنفسهم باتخاذ القرارات بشأن الالتحاق بالمدرسة. ولا يزال من الضروري بذل جهود عظيمة في العديد من البلدان لمراجعة المواد التعليمية التي تعرض نماذج سلوكية قوية للبنين وأدوار قليلة أو ضعيفة للبنات. وجعل المناهج الدراسية في جميع المستويات تراعي البعد الجنساني وتستجيب له. وأحياناً قد لا تلقى البنات الاهتمام الكافي من المعلمين الذين قد يكون لديهم إدراك سلبي منمط لقدرات البنات الأكاديمية. وينزع البنون إلى قيادة المجموعات ولديهم فرص أكثر ل طرح الأسئلة والإجابة عنها فيحصرون البنات في أدوار سلبية (Herz and Sperling, 2003). ومن شأن سلوك المعلمين وتوقعاتهم أن يكون له تأثير عميق على نتائج تعلم البنات واختيارهن لمواد الدراسة وبالتالي الإمكانات التي تتاح لهن بعد المدرسة. وكثيراً ما تؤدي التصورات المنمطة بشأن الجنسين إلى ثني البنات عن الالتحاق بدروس في المجالين التقني والعلمي مثلاً، كما تؤدي إلى إنقاص فرص الحصول على عمل، وإلى تعزيز استبعاد الفتيات في سوق العمل (USAID, 1999).

يشكل تدريب المعلمين جزءاً من حل هذه المشكلة. فإن وجود المعلمات من شأنه أن يؤدي إلى اجتذاب عدد أكبر من البنات إلى المدرسة. وقد تبين من تقييم عشوائي لبرنامج مخصص لتعيين المعلمات في المدارس غير النظامية أن أعداد البنات الملتحقات بهذه المدارس ازداد بمقدار النصف عندما تم تعيين المعلمات (Banerjee and Kremer, 2002). ومن المهم زيادة نسبة المعلمات في البلدان التي يشكلن فيها أقلية بين المعلمين ولاسيما في الأرياف. وإن النقص العام في المعلمين حول العالم (الواردة مناقشته أعلاه في القسم المخصص للمعلمين)، الذي تزداد حدته في جنوب آسيا وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، يوفر فرصة لمعالجة هذا الوضع دون تعريض وظائف المعلمين القائمة للخطر. ويمكن أن تشمل التدابير الملائمة فرض الحصص وإلغاء أي قيود عمرية وتشجيع التوظيف والتعيين على المستوى المحلي وإقامة مؤسسات إعداد المعلمين في الأرياف مع مرافق خاصة بالنساء.

جعل المدارس أقرب منألا

إن التكاليف المباشرة وغير المباشرة للتعليم النظامي التي سبق مناقشتها أعلاه تشكل عقبة كبيرة أمام التوسع في التحاق الفقراء بالتعليم الابتدائي ولاسيما البنات. وإن دخل الأسرة وتكاليف توفير التعليم عناصر تؤثر في مدى استعداد الأسر لإرسال البنات إلى المدرسة أكثر مما يؤثر ذلك في استعدادهن لإرسال البنين. وعلاوة على ذلك قد تكون تكاليف الالتحاق بالمدرسة أكثر فيما يتعلق بالبنات. ففي باكستان وبيرو وغانا والفلبين وماليزيا والهند على سبيل المثال تعتبر المسافة إلى المدرسة عائقاً أكبر لإرسال

الشكل 3.15 : التعليم والنزاعات المسلحة



بناء على خريطة للأمم المتحدة

مستقرة بصورة معقولة. ولكن إحدى العقبات الكأداء في سبيل تحقيق التعليم للجميع تتمثل في النسبة العالية من البلدان التي تكون في الواقع منخرطة في نزاعات أو خارجة منها أو من كوارث طبيعية، مثل التسونامي الذي حدث في المحيط الهندي في كانون الأول/ديسمبر 2004 أو من اضطراب اقتصادي. وبالإضافة إلى ذلك تواجه معظم البلدان، ولا سيما في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، جائحة فيروس/مرض الإيدز. ويستهل هذا القسم نقاشا حول تلك القضايا التي سوف تتناولها أيضا التقارير المقبلة.

كانت الموارد شحيحة جدا من المعقول بذل جهود خاصة للنفاذ إلى أكثر الفئات حرمانا - سواء من البنات أو البنين - نظرا لأن أوجه التفاوت بين الجنسين كثيرا ما تغلب عند الفقراء (World Bank, 2001; Filmer, 1999). كذلك ينبغي أن يتم تفضيل حالات الطوارئ وسياقات ما بعد النزاعات لدى تنفيذ الأولويات الاستراتيجية وتخصيص الموارد.

التكيف مع السياق

لقد امتد النقاش في هذا الفصل حتى الآن إلى الظروف العادية، مفترضا ضمنا أن الحكومات والاقتصادات

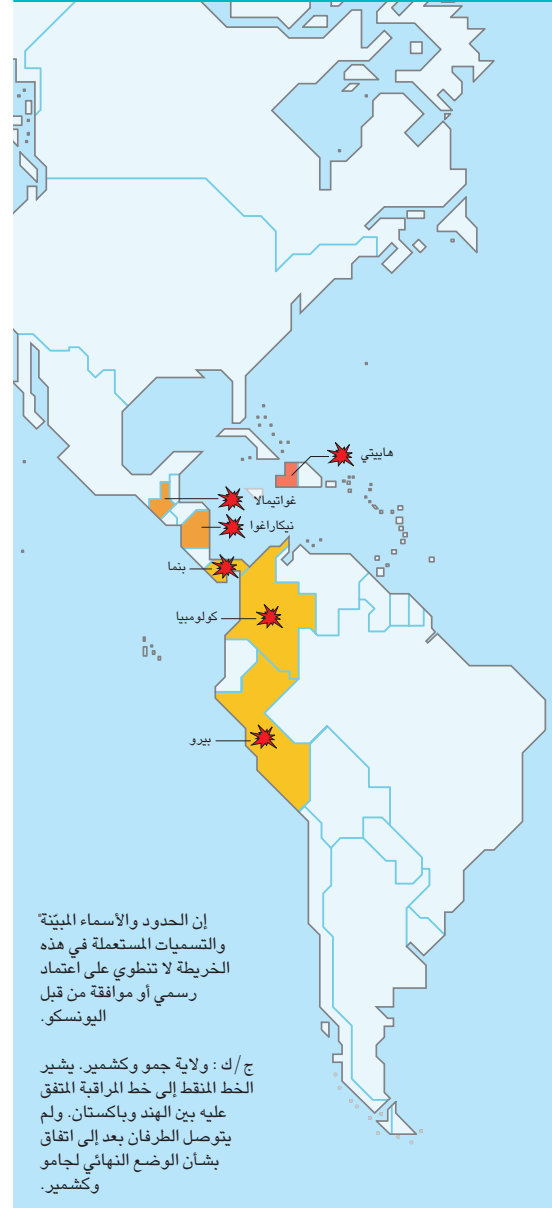
الإطار 3.9 استراتيجية النيجر لإزالة التمييز بين الجنسين في المدرسة

تتضمن استراتيجية النيجر لتحسين مشاركة البنات في المرحلتين الأولى والثانية من التعليم الأساسي ثمانية عناصر:

- ثلاث حملات فيما بين عامي 2003 و2015 لتوعية الآباء وشركاء المدرسة بفوائد قيد البنات في المدارس مع التشديد على القضايا المتعلقة بالتسجيل والاستبقاء ومعدلات التخرج وتقاسم تكاليف التعليم؛
- خطط عمل محلية للتشجيع على قيد البنات بالمدارس في المناطق الريفية التي تنخفض فيها معدلات قيد البنات، مع البدء بمرحلة تجريبية تضم 480 مدرسة ثم التوسع فيها لتشمل 1280 قرية؛
- التعليم الفرادي لخفض معدلات التسرب في 1350 مدرسة لديها أكثر مؤشرات الاستبقاء تدنياً؛
- التدريب القائم على التكافؤ بين الجنسين والذي يشمل 5410 معلمين و60 مشرفاً أكاديمياً؛
- مراجعة النصوص المتعلقة بحماية الطالبات؛
- جوائز ومنح مدرسية من أجل 400 من البنات اللاتي يحرزن أفضل النتائج في المواد العلمية في شهادة إتمام التعليم الابتدائي؛
- بناء المرافق وتوفير الدعم للأسر التي تستضيف البنات من الأوساط الفقيرة طوال مدة التحاقهن بالمدرسة؛
- بناء القدرات في الإدارة المعنية بالنهوض بقيد البنات في المدارس.

المصدر: Damiba (2005), citing the 2004 action plan of the Niger for its 2000-2015 national plan.

البلدان المنخفضة الدخل ومعظم النزاعات تنشب اليوم في أفقر البلدان. ثانياً تؤثر النزاعات وعواقبها تأثيراً مباشراً على النظم التعليمية. إذ إن المدارس وغيرها من المباني المتعلقة بنظام التعليم أهداف عادية لأنها كثيراً ما تعتبر مفتاحاً للسلطة. كذلك تعتبر المدارس ساحات للقتال في إطار محاولة كسب العقول والقلوب. والآباء يترددون في إرسال أبنائهم وخاصة البنات إلى المدرسة عندما لا يكون الأمن مستتباً. بل قد يجري تجنيد الأطفال. وقد حدث أن قصفت المدارس في بلاد الشيشان أثناء ساعات الدرس (Nicolai and Triplehorn, 2003). وفي أعقاب الإبادة الجماعية في رواندا لم يبق صالحاً للعمل سوى ثلث المدارس البالغ عددها 1836 مدرسة، ولم يبق سوى 45% من معلمي مرحلة التعليم الابتدائي (Obura, 2003). وفي تيمور-ليشتي تم تدمير 95% من قاعات الدرس أثناء موجة العنف التي أعقبت الاستقلال (Buckland, 2005). والمعلمون أهداف للقتل والتهديد والتشريد في كولومبيا حيث قُتل 83 معلماً في عام 2003 (Women's Commission for Refugee Children and Women, 2004). وإن الخوف من الخطف والاعتصاب والألغام الأرضية والنيران المتقاطعة يجعل الذهاب إلى المدرسة مخاطرة ويجعل الآباء يخشون زهاب أبنائهم إلى المدرسة أثناء النزاعات. وكثيراً ما تكون المدارس



الطوارئ والتعليم للجميع

إن الحروب والنزاعات يتزايد نشوبها داخل البلدان أكثر مما تتدلع بين البلدان. ففي عام 2003 على سبيل المثال نشب ستة وثلاثون نزاعاً مسلحاً معظمها حروب أهلية في ثمانية وعشرين بلداً تكاد تكون جميعها بلداناً نامية منخفضة الدخل؛ وكان 90% من ضحاياها من المدنيين (Project Ploughshares, 2004). ويبيّن الشكل 3.15 موقع هذه النزاعات على خريطة العالم. إن النزاعات لها تأثير كبير على التعليم للجميع وذلك لسببين. أولاً إن أبعد البلدان عن تحقيق التعليم للجميع هي

ثمة 300 000 طفل دون الثامنة عشرة، بل منهم من لم يتجاوز السابعة، يشاركون في نزاعات مسلحة

مراكز تدريب عسكري وتجنيد للأطفال، مثلا من قبل فئات المتمردين في شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية. وثمة 300 000 طفل دون الثامنة عشرة، بل منهم من لم يتجاوز السابعة، يشاركون فعلا في نزاعات مسلحة حول العالم (Coalition to Stop the Use of Child Soldiers, 2001). إن من الجوهرى الإبقاء على تسيير النظم التعليمية أثناء النزاعات وغيرها من حالات الطوارئ مثل الكوارث الطبيعية إذ إن التعليم يوفر بعض الاستقرار وبعض الشعور بالاعتيادية و شيئا من الأمل في المستقبل (الإطار 3.10).

وكثيرا ما يحدث أن تبدأ الجماعات التي تشرذ أثناء النزاعات في تنظيم مدارس بدائية في الأحياء أو تحت الأشجار، ويكون ذلك في أحيان كثيرة بلا تمويل أو معلمين أو مواد تعليمية. فمثلا في غواتيمالا قامت ما تسمى بجماعات السكان المقاومة بالاستمرار في تشغيل المدارس أثناء الحرب الأهلية. وإن التعلم الذي يجري في حالات الطوارئ من شأنه أن يعدّ للمستقبل وأن يكون ذا فائدة مباشرة كما هو الحال فيما يتعلق بالتحذير من الألغام الأرضية والتوعية بفيروس/مرض الإيدز. ويوضح الإطار 3.11 المبادئ التي تتسم بأهمية خاصة في أوقات الأزمات، وإن كانت تنطبق على أوقات السلم.

من الأسهل طبعاً قول إن التعليم ينبغي أن يستمر في أوقات الطوارئ من القيام بتأمين ذلك، ولا سيما حيث يكون جهاز الدولة، الذي تقع على عاتقه مسؤولية توفير التعليم، إما ضعيفا أو منهارا. وكما يلاحظ Sommers and Buckland (2004)، «إن التحدي الأساسي لتحقيق

أهداف التعليم للجميع في البلدان التي تشهد نزاعات مسلحة هو غياب السياسات أو الاستراتيجيات الفاعلة التي تحظى بالقبول على نطاق واسع من أجل معالجة مشكلتي ضعف الحكومات في مناطق الحرب وغياب التحديد الواضح للمهام ولخطط العمل المنسقة لأغراض الاستجابة الدولية». ومن ثم يغدو العمل الذي تؤديه الوكالات الدولية والمنظمات غير الحكومية من الأهمية بمكان. ويزداد ما يمكن الاستشهاد به من الأمثلة المشجعة على نجاح الجهود الدولية، بما فيها توزيع المواد التعليمية وتنمية إعداد المعلمين عن طريق برنامج اليونسكو للتعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء في الصومال واليمن وجيبوتي وإثيوبيا؛ والدعم المقدم من المراكز المجتمعية التابعة لليونسيف في جنوب السودان والذي يشمل التعليم؛ ومشروعات منظمة إنقاذ الطفولة بكندا التي تنفذ في كولومبيا. وقامت الشبكة المشتركة بين الوكالات المعنية بالتعليم في حالات الطوارئ، وهي شبكة عالمية تضم أكثر من 100 منظمة و800 شخص، بتحديد المعايير الدنيا للتعليم في حالات الطوارئ، بهدف تحسين عمليات التنسيق بين جميع الأطراف المعنية بالتعليم في حالات الطوارئ.

وإن ضرورة إعادة بناء نظم التعليم في أعقاب النزاعات وغيرها من حالات الطوارئ تنطوي على إمكانية هائلة للتجديد والتحسين. فيمكن مثلا أن يصبح تغيير السياسات سهلا نسبيا نظرا لتصدع الهياكل القديمة. وفي الوقت ذاته لا يمكن إعادة بناء النظم التعليمية بأسلوب إنمائي اعتيادي (Buckland, 2005) وذلك بسبب ما تخلفه النزاعات من المؤسسات الضعيفة والمجتمعات المدنية المضطربة والبنى

الإطار 3.10 تأثير تسونامي عام 2004 على النظم التعليمية

نياس قتل 45 000 طالب. وعلى الرغم من هذه المآسي فإن نحو 750 000 طفل في المناطق التي اجتاحتها التسونامي عادوا إلى المدرسة في غضون شهرين من حدوث الكارثة، على حد قول اليونيسيف. وفي مدينة أسيه وجزيرة نياس تم تدريب 1 200 معلم ابتدائي مؤقت وبدأوا التدريس في شهر تموز/ يوليو مع بداية العام الدراسي هناك. وفي العديد من الحالات بدأت إعادة إصلاح المدارس بمبان مؤقتة شيدت بعد الكارثة مباشرة، بهدف الحفاظ على استمرار التعليم. وقد بدأ الانتقال إلى مبان ثابتة، ولكن قبل الشروع في البناء جديا ينبغي معالجة قضايا مثل الحقوق المتعلقة بالأراضي ولوائح السلامة، واتخاذ التدابير اللازمة لضمان اتسام عمليات إعادة البناء بالعدل والاستدامة.

المصدر: UNICEF (2005d); World Bank (2005c).

وفقا للتقديرات الرسمية لقد أودى زلزال وتسونامي عام 2004 بحياة 280 000 شخص. ففي إندونيسيا وتايلاند وسري لانكا وماليزيا والملايو وميانمار والهند دمرت المنازل والمدارس والجسور والطرق. وتقدر اليونيسيف بما يبلغ 1.5 مليون طفل عدد الأطفال الذين تأثروا بالكارثة، وكان ثلث الذين قتلوا من الأطفال. وبعد شهر من الكارثة قدر البنك الدولي الخسائر والمفقدات في قطاع التعليم في إندونيسيا بمبلغ 128.4 مليون دولار أمريكي. وقد دمرت أو تهدمت قرابة 1000 مدرسة في إندونيسيا. وأصاب التسونامي نظام التعليم في سري لانكا بأضرار تبلغ 21 مليون دولار أمريكي؛ وقد تهدمت فيها 168 مدرسة. وتقدر اتحادات المعلمين أن 75 000 معلم تضرروا من التسونامي. وفي أسيه باندونيسيا قتل زهاء 2 500 معلم، وظل 3 000 معلم بلا مأوى لمدة ثلاثة أشهر. وفي مدينة أسيه وجزيرة

الإطار 3.11 مبادئ التعليم في حالات الطوارئ

الحصول على التعليم

- يجب تأمين الحق في الحصول على التعليم والترفيه وما يرتبط بهما من أنشطة.
- يجب أن يتبع الحصول السريع على التعليم والترفيه وما يرتبط بهما من أنشطة التحسين المستمر في النوعية والتغطية، بما في ذلك الانتفاع بالتعليم في جميع مستوياته والاعتراف بالدراسات.
- يجب أن تراعي البرامج التعليمية أبعاد المساواة بين الجنسين وأن تكون متاحة ومستوعبة لجميع الفئات.
- يجب أن يكون التعليم بمثابة أداة لحماية الأطفال ووقايتهم من الأذى.

الموارد

- ينبغي أن تعتمد البرامج التعليمية أسلوباً يقوم على مشاركة المجتمع المحلي مع التشديد على بناء القدرات.
- ينبغي أن تتضمن البرامج التعليمية عنصراً تدريبياً هاماً للمعلمين والمربين من الشباب والكبار، وأن توفر الحوافز لتلافي تناوب المعلمين.
- ينبغي أن تقوم البرامج التعليمية الخاصة بالأزمات والإنعاش بتنمية وتوثيق معايير محلية ملائمة فيما يخص الموارد، تكفي لتحقيق أهداف البرنامج التعليمية والنفسية.

الأنشطة والمناهج

- ينبغي أن ينتفع بالتعليم والترفيه وما يرتبط بهما من أنشطة جميع الأطفال والشباب المتضررين من الأزمة، من أجل المساعدة على تلبية حاجاتهم النفسية في الأجلين القصير والطويل.
- ينبغي أن تدعم سياسات وضع المناهج تطور الطلاب وتطور المجتمع على المدى الطويل، وفيما يتعلق بالمهجرين أن تدعم الحل المستدام وهو عادة ما يتمثل في الإعادة إلى الوطن.
- ينبغي أن تضاف إلى البرامج التعليمية المهارات الحياتية المتعلقة بالصحة والسلامة والتوعية بالبيئة.
- ينبغي أن تضاف إلى البرامج التعليمية المهارات الحياتية المتعلقة بالسلام وحل النزاعات والتسامح وحقوق الإنسان والمواطنة.

- ينبغي ربط برامج التدريب المهني بفرص ممارسة المهارات المكتسبة في أماكن العمل.

التنسيق وبناء القدرات

- ينبغي أن تقوم الحكومات ووكالات المعونة بتعزيز التنسيق بين جميع الوكالات والأطراف المعنية.
- ينبغي أن تتضمن برامج المعونة الخارجية عمليات بناء القدرات الرامية إلى تعزيز إدارة النظام المتسمة بالشفافية والمساءلة والاستيعاب من جانب الأطراف الفاعلة المحلية.

المصدر: Sinclair (2003).

في كوستاريكا أدت الأزمات الاقتصادية إلى انخفاض ملحوظ في مستوى الحضور في المدارس الثانوية

العام للتعليم. ويتدهور دخل الأسر وتتضاءل أمامها الموارد الخاصة التي ترصدها للتعليم، وإن لم تكن جميع آثار الأزمات الاقتصادية تمس التعليم: فيمكن خاصة أن يؤدي انخفاض الأجور في سوق العمل إلى التقليل من التكلفة البديلة لالتحاق الأطفال بالعمل بدلاً من إلحاقهم بالمدرسة. ومن ثم شأن الأزمة الاقتصادية والمالية أن تؤدي إلى التسرب من المدارس ولكن ليس في جميع الأحيان. ففي كوستاريكا أدت الأزمات الاقتصادية إلى التقليل بشكل ملحوظ من معدلات الحضور في المرحلة الثانوية ولا سيما في المناطق الريفية (Funkhouser, 1999). وفي باكستان أدى الانخفاض الشديد في الدخل إلى زيادة التسرب من المدارس الثانوية وبقدر أقل من المدارس الابتدائية. وفي المقابل لم يؤدي الانخفاض الشديد المماثل في الدخل في البرازيل إلى انخفاض معدلات الالتحاق بالمدارس، فمع انخفاض أجور الأطفال انخفضت أيضاً التكاليف التي تتحملها الأسر لإرسال أبنائها إلى المدرسة (Duret and Arends-Kuenning, 2001). أما المكسيك فشهد كلا شكلي التأثير ولكن انخفاض الدخل كان أكبر من انخفاض التكاليف البديلة ومن ثم انخفض معدل الالتحاق بالمدارس (Binder, 1999). ووجدت أيضاً أنماط شبيهة في شرق آسيا أثناء الأزمة

الأساسية المدمرة والأطفال فوق سن التعليم غير الملحقين بالمدارس والأطفال الجنود المسرحين وما إلى ذلك. وفوق كل ذلك ثمة ضرورة ملحة لتلافي معاودة العنف. وتشير التجربة إلى أن أنجح الاستراتيجيات هي الاستراتيجيات المبنية على المشاركة التي يجري إعدادها بالحوار الكامل مع الفئات المتضررة (INEE, 2004). فهي بالإضافة إلى إعادة بناء النظم التعليمية تؤدي دوراً فيما يتعلق بصنع الاتساق الاجتماعي وتيسير الانتعاش الاقتصادي. وإن إعادة بناء مجتمعات تخلو من التمييز والتحيز العرقي تمثل تحدياً يقوم في أماكن متعددة بما فيها أيرلندا الشمالية وجنوب أفريقيا ورواندا وموزمبيق وفي بلدان يوغسلافيا السابقة، وجميعها يحاول الانسلاخ عن نظم الفصل العرقي والتحول إلى النظم التعليمية الاستيعابية.

الاضطرابات الاقتصادية والتعليم للجميع

إن الأزمات الاقتصادية لها تأثير على النظم التعليمية. فتدهور المالية العامة وتنخفض الموارد المخصصة للتمويل

الاقتصادية والاجتماعية الحادة التي ألمت بهذه المنطقة في أواخر التسعينات. إن الأزمات الاقتصادية في حين يكون لها تأثير مختلط على المواظبة المدرسية فإن تأثيرها على نوعية التعليم يكون دائما سلبيا. وقد يكون الآباء راغبين في استبقاء أبنائهم في المدرسة وكي يسعهم ذلك يرسلونهم إلى مدارس أزهـد ثمنا ويلجأون عادة إلى مجرد تخفيض الإنفاق على اللوازم المدرسية، كما حدث في الأرجنتين عام 2002 (الإطار 3.12). لذلك يصبح مهما جدا الإبقاء قدر الإمكان على الموارد العامة المخصصة لمداخلات الجودة في التعليم على الرغم من الانكماش الاقتصادي.

فيروس / مرض الإيدز والتعليم للجميع

إن فيروس / مرض الإيدز، الذي تسبب في 3.1 مليون من الوفيات في عام 2004 (UNAIDS/WHO, 2004)، له تأثير عميق على التعليم ومن ثم على تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. ولكن التعليم ينطوي أيضا على إمكانية المساعدة على تخفيف الجائحة. أما التأثير على التعليم فينجم خاصة عن تزايد أعداد الأيتام الذين يجب أن تتولاهم النظم التعليمية ولا سيما في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، كما ينجم عن آثار الجائحة على العاملين في النظام التعليمي بمن فيهم المعلمون (الذين سبق تناول المسائل المتعلقة بهم أعلاه) والقائمون بالإدارة. ويمكن أن يساعد التعليم على تخفيف الجائحة عن طريق توفير المعلومات للطلاب بشأن فيروس / مرض الإيدز وتنمية قدرتهم على مواجهته.

إن فيروس / مرض الإيدز الذي تسبب في 3.1 مليون من الوفيات في 2004 له تأثير عميق على التعليم

الإطار 3.12 الصدمات الاقتصادية ونوعية التعليم: حالة الأرجنتين

شهدت الأرجنتين أزمة اقتصادية واجتماعية كبرى في عام 2002. فقد انخفض دخل الأسرة إلى الثلث تقريبا بالقيمة الحقيقية، وشهدت قرابة نصف الأسر انهيارا في دخلها الإسمي. وتنامت الفئة السكانية المصنفة فقيرة بنسبة تناهز 15%. وبلغ عدد الفقراء المدقعين فيما بين تشرين الأول/أكتوبر 2001 وأيار/مايو 2002 الضعف تقريبا. وحاولت الأسر ما وسعها استبقاء الأطفال في المدارس (De Ferranti et al., 2000). غير أنها أجرت أشكالا من التكيف كان لها تأثير على النوعية، فاختارت المدارس الخاصة الأزهـد ثمنا (3%)، وانتقلت من المدارس الخاصة إلى المدارس الحكومية (2%)، وخفضت المشتريات من اللوازم المدرسية (72%)، وهو خيار لجأ إليه الفقراء خاصة: ففي حين خفض 90% من الأسر المندرجة في الخمس الأدنى من الدخل الإنفاق على اللوازم المدرسية، لم يفعل بالمثل سوى 43% من الأسر المندرجة في الخمس الأعلى.

المصدر: (Fiszbein et al., 2002).

التأثير على نظم التعليم

لقد خلّفت أزمة فيروس / مرض الإيدز العديد من الأطفال الأيتام (الذين فقدوا أحد أبويهما أو كليهما). وأكثر المناطق تأثرا هما شرق أفريقيا وجنوب أفريقيا حيث تتراوح نسبة أيتام الإيدز بين 31% و 77% من مجموع الأيتام بالمقارنة بنسبة تتراوح بين 4% و 39% في سائر أفريقيا (Desai and Jukes, 2005). ويتجاوز عدد الأطفال الذين فقدوا أمهاتهم عدد الذين فقدوا آباءهم مما يحدث ثغرة خاصة في استمرارية رعاية الطفولة والاهتمام بالشؤون المنزلية. وقد يتعذر على أيتام الإيدز الالتحاق بالمدرسة بسبب عجزهم أو عجز أعضاء الأسرة التي ترعاهم عن تحمل التكاليف في هذا الصدد؛ وحتى عندما يلتحقون بالمدارس فإنهم في حاجة إلى مجموعة واسعة من خدمات الدعم بالمقارنة بالأطفال الذين ينعمون بأبويهما، كما قد تنقصهم المساندة الأبوية في تعلمهم. على الرغم من أن حاجات الأيتام وتأثير فيروس / مرض الإيدز على المعلمين تم التطرق إليها على نطاق واسع، فثمة نقص ملحوظ يتعلق بتأثير الفيروس / المرض على الإدارات التعليمية واستجابتها للجائحة. وعلى غرار ما يحدث بالنسبة للمعلمين إن التأثير الناجم عن الإدارات يسببه غياب المرضى أكثر مما تسببه التكاليف المباشرة للاستبدال والتدريب التي تعقب وفاة العاملين. ويتباين تقدير التغيب بين 24% و 89% من مجموع التكاليف التي يتكبدها أرباب العمل من جراء الفيروس / المرض، وتقدير تكاليف التدريب والتعيين بين 17% و 24% (Desai and Jukes, 2005). غير أنه لا توجد فيما يبدو تقديرات بشأن تأثير فيروس / مرض الإيدز على الإدارات التعليمية بالتحديد.

ما هو مدى استعداد النظم التعليمية لمواجهة الإيدز؟

يتضح من استقصاء حديث أن 43% فقط من البلدان ذات نظم المعلومات الخاصة بإدارة التعليم عدلت هذه النظم بحيث تشمل مؤشرات حساسة لفيروس / مرض الإيدز باتخاذ تدابير مثل عمليات التعداد المدرسي السنوية لرصد المرض والوفيات في صفوف المعلمين والأيتام وأسباب تناقص المعلمين وتسرب التلاميذ (HEARD and MTT, 2005). ومن بين البلدان البالغ عددها واحدا وسبعين، بلغت نسبة البلدان التي لا تمتلك قط نظاما للمعلومات المتعلقة بإدارة التعليم 12%، ومن ثم لا تمتلك أي نظام مطوّع للمعلومات الخاصة بفيروس / مرض الإيدز.

تأثير التعليم على فيروس / مرض الإيدز

يعتقد عامة أنه كلما ارتفع مستوى التعليم الذي يبلغه الأفراد في فئة سكانية، انخفض في صفوفها معدل الإصابة بفيروس الإيدز. ولكن الوضع أكثر تعقيدا في الواقع. وإن العلاقة بين التعليم والفيروس / المرض تختلف فيما يبدو بحسب مدى تطور الجائحة. ففي مراحلها الأولى

تشير البيانات الواردة من أوغندا إلى أن تعميم التعليم الابتدائي يمكن أن ينقذ 700 000 من الشباب الراشدين من الإصابة بالإيدز

العلمية والعملية بشأن الفيروس/المرض، ومن ثم يوفر للمجتمع إمكانية حمل الناس على تغيير سلوكهم الجنسي (Schenker, 2005). ويشكل استبقاء البنات في المدارس استراتيجية هامة إذ من شأنه أن يؤخر التجربة الجنسية الأولى. فمثلا في ثمانية بلدان من بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى إن النساء اللاتي تلقين ثمانية أعوام من التعليم المدرسي أو أكثر تقل فرصتهن في إقامة علاقة جنسية قبل بلوغهن الثامنة عشرة من العمر بنسبة تتراوح بين 47% و 87% بالمقارنة بالنساء اللاتي لم يتلقين تعليما مدرسيا (Schenker, 2005). ويتضح من تحليل يستند إلى بيانات صادرة من أوغندا أن تعميم التعليم الابتدائي من شأنه أن ينقذ 700 000 من الشباب الراشدين من الإصابة بالإيدز. ويشير تحليل آخر من جمهورية تنزانيا المتحدة إلى أن الاستثمار في توسيع نطاق قيد البنات بالمدارس ذو مردود لمجرد ما سيكون لهذه الزيادة في أعداد القيد من أثر على وباء الإيدز (Desai and Jukes, 2005).

مدارس مأمونة وصحية

لئن كانت الاستشارة الطوعية والتدريب يمثلان طريقة يمكن للمدارس أن تساعد بها على تأمين صحة تلاميذها، فإن هناك طرائق أخرى ذات أهمية كبيرة في البلدان النامية، ومنها ضمان أمن المدارس بحيث يمكن للتلاميذ أن يلتحقوا بها ويتعلموا، والحفاظ على صحة التلاميذ حتى يتسنى لهم التعلم. وفي هذا القسم الفرعي يجري استعراض الانتباه إلى ضرورة إزالة العنف من المدارس بما في ذلك العقاب الجسدي، وإلى أهمية اتخاذ تدابير بسيطة ومجدية في مجال الصحة والتغذية من شأنها أن تحسن عملية التعلم ومن ثم التحصيل الدراسي وجودته.

الحفاظ على مدارس مأمونة

أينما وجد العنف في المدارس فإنه يكون عقبة كأداء تحول دون تحقيق التعليم للجميع، نظرا لما له من تأثير سلبي على المشاركة والتحصيل. وهو أيضا بطبيعة الحال انتهاك خطير لحقوق الإنسان. وإن الأطفال يتعرضون في الكثير جدا من الأحوال للعنف والتحرش (Human Rights Watch, 1999): العقاب الجسدي والعدوان اللفظي والتحرش الجنسي بل والاغتصاب من جانب المعلمين. وعلى عكس الاعتقاد الشائع يكون الصبية أكثر عرضة للعنف في المدرسة من البنات باستثناء العنف الجنسي. وفقا للعديد من الدراسات إن العقاب البدني من أكثر أشكال العنف في المدارس انتشارا في العالم. وهو يحدث حتى في البلدان التي تحظره مثل زيمبابوي (Leach and Machakanja, 2000). وقد سجلت حالات معلمين يجبرون

يتعرض للإصابة أعداد أكبر من المتعلمين. ولكن متى أتاحت المعلومات، فمن المتوقع أن يحصل عليها أعضاء المجتمع المتعلمون. ويؤكد هذا السلوك استقصاء أجري في البلدان الأفريقية ولا سيما في أوغندا (Desai and Jukes, 2005). ونتيجة لهذه الاتجاهات إن البلدان الأفريقية التي لديها مستويات أعلى من التعليم تشهد في البداية معدلات أعلى من الإصابة بفيروس/مرض الإيدز بالمقارنة بالبلدان ذات المعدلات الأدنى، ولكن هذا النموذج بدأ يتغير. وكانت معدلات الإصابة أعلى بين المتعلمين بسبب خصائص اجتماعية اقتصادية أخرى لهؤلاء السكان، مثل الدخول الأعلى والحراك الجغرافي والعدد الأكبر من شركاء العلاقة الجنسية وسهولة الحصول على شركاء العلاقة الجنسية مقابل المال. بيد أنه مع انتشار المعلومات بشأن موضوعات جوهرية مثل طرق نقل الإيدز وأساليب الوقاية منه أخذ المتعلمون في الاستجابة.

وتؤيد التطورات الحديثة هذا النموذج. فمثلا كشفت دراسة أجريت في ستة وثلاثين بلدا أن فرص النساء غير الأميات أكبر ثلاثة أمثال من فرص الأميات في معرفة أن الشخص الذي يبدو أنه في صحة جيدة يمكن أن يكون مصابا بفيروس الإيدز، وأربعة أمثال في معرفة أهم طرق تلافي الإيدز (Vandermoortele and Delamonica, 2000). وفي تايلاند - حيث انتشرت المعلومات قبل ظهور المرض، على العكس من معظم بلدان أفريقيا - أيدت عدة دراسات كبيرة بشأن انتشار الإيدز في صفوف المجندين في الجيش أن الأكثر تعليما تتخفف بينهم معدلات الإصابة بالإيدز (Desai and Jukes, 2005). وفي زامبيا انخفضت معدلات الإصابة بالإيدز بنسبة النصف تقريبا بين النساء المتعلمات، ولكنها لم تنخفض كثيرا بين النساء اللاتي لم يحصلن على تعليم نظامي (Schenker, 2005). وفي أوغندا في أواخر التسعينات كان من المتوقع للنساء والرجال الذين أتموا الدراسة الثانوية أن تكون فرصهم في الإصابة بالإيدز أقل سبعة أمثال من الذين لم يلتحقوا بالمدرسة إلا قليلا أو لم يلتحقوا بها نهائياً (Millenium Project, 2005b). وفي زيمبابوي ثبت أن الفتيات في سن 15-18 سنة الملتحقات بالمدارس ينتشر بينهن الإيدز بنسبة 1.3%. أي بنسبة السدس من نسبة انتشاره (7.2%) بين الفتيات في العمر ذاته اللاتي تسربن من المدرسة (Gregson et al. 2001).

يتضح إذا أن التحصيل الدراسي يقلل من خطر الإصابة بالإيدز. ولكن المدارس يمكنها أن تفعل أكثر من ذلك للقضاء على انتشار المرض. ومن الأهمية بمكان توفير المعلومات الموثوق بها بشأن فيروس/مرض الإيدز، وأيضا التدابير الوارد وصفها أعلاه والرامية إلى تشجيع الفتيات على الالتحاق بالمدرسة والبقاء فيها. ويوفر التعليم المدرسي النظامي للتلاميذ الفرصة لاكتساب المعلومات

ستتشر وتسترعي انتباه وسائل الإعلام، وهو أمر غير مستحب. وبالمثل كثيرا ما يتردد الآباء في رفع القضايا بسبب ارتفاع تكاليف الإجراءات القضائية. ويتبين من مشروع بحثي أجري في زمبابوي وغانا وملابوي أن الأسلوب العملي ينطوي على الجمع بين المعلمين والآباء والطلاب والموظفين الحكوميين وممثلي المجتمع المدني (Leach, 2003). وإن البرنامج التدريبي المعنون «الخطوات الأولى» والذي يراه برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز يوفر أسلوبا ناجحا لتناول قضية العنف الجنسي. وهو يطبق منذ 1995 في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية لتعزيز التكافؤ بين الجنسين والاحترام بين الأجيال والتضامن مع الأشخاص المصابين بالفيروس وذلك في إطار حقوق الإنسان.

الحفاظ على مدارس صحية

تعتبر الرعاية الصحية والتغذية الجيدتان شرطين أساسيين لضمان التعلّم الفعال. وثمة شواهد قوية على تأثيرهما المباشر على الإدراك والتعلّم والتحصيل الدراسي (Jukes et al., forthcoming). وإن تعزيز الرعاية الصحية والتغذية يدعم ليس فقط التعلّم الفعال وإنما يدعم أيضا الاستيعاب الاجتماعي نظرا لأن أفقر الفئات هي أكثر من يعاني من سوء التغذية واعتلال الصحة. إن الأمراض المعدية التي تصيب الأطفال الذين هم في سن المدرسة تشمل داء الديدان الذي يحول مباشرة دون التعلّم (من 25% إلى 35% من جميع الأطفال في البلدان النامية مصابون بالديدان)؛ والملاريا التي تؤدي إلى مشكلة تغيب ضخمة؛ والتهاجات الجهاز التنفسي الحادة؛ وفيروس/ مرض الإيدز. وينتشر في البلدان النامية سوء التغذية والجوع، وي طرح النقص في المغذيات الدقيقة مشكلة خطيرة. فنقص الحديد في الجسم، الذي تسببه الملاريا والديدان الشخصية، يعاني منه 50% من جميع الأطفال في البلدان

التلاميذ على تأديب أقرانهم عن طريق العقاب البدني (Anderson-Levitt et al., 1998). وقد تمت الإفادة عن حالات مفرطة من العقاب البدني مثل لِي الأذن والضرب. وفي الهند حدث أن اعتدى معلمون ينتمون إلى الطبقات العليا اعتداء بدنيا ولفظيا على تلاميذ من الطبقات الدنيا، كما أفيد عن أطفال في بنغلاديش وباكستان قيدوا بالسلاسل والأغلال (UNICEF, 2001). ويكثر أيضا العدوان اللفظي ولا سيما بين المعلمين اللاتيين قد يكنّ أقل ميلا إلى اللجوء إلى العقاب البدني. وكثيرا ما يعتبر التلاميذ العدوان اللفظي أكثر إيلا من العقاب البدني إذ قد يؤدي إلى فقدان الكرامة الشخصية.

إن العنف ضد الإناث يجوز أن يكون صريحا أو ضمنيا. فالعنف الصريح يمكن أن يمارسه المعلمون والطلاب على السواء بموافقة المعلم. وفي حين تأتي معظم الأدلة الموثقة من أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، فقد تم الإبلاغ أيضا عن حالات من العنف الصريح في بلدان أخرى من بينها أستراليا والبرازيل والمملكة المتحدة والولايات المتحدة (Homel, 1999; Dunne et al., 2005; AAUW, 2001). أما العنف الكامن فأكثر تعقيدا وينجم عن ثقافة مدرسية عامة تديم الفوارق والتفاوت بين الجنسين حتى إن المدرسة تعزز حدودا غير ملائمة للعلاقات بين الجنسين باعتبارها القاعدة (Leach, 2003).

من الضروري إيجاد طائفة واسعة من الاستراتيجيات بما فيها السياسات الوطنية وقواعد الانضباط المدرسي ومدونات السلوك للمعلمين من أجل مكافحة جميع أشكال العنف في المدارس. وفي السنوات الأخيرة قام كل من أستراليا وجنوب أفريقيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة بمعالجة هذه القضية على الصعيد الوطني (Mirsky, 2003). ووضعت عدة بلدان مدونات للانضباط المدرسي ومدونات سلوك للمعلمين ولكنها لا تزال غير مطبقة. وكثيرا ما يتردد مديرو المدارس في الإبلاغ عن الحالات لعلمهم بأنها

الجدول 3.8: التكاليف السنوية للفرد لعمليات تدخل المعلمين في المدارس بشأن الرعاية الصحية والتغذية

التكلفة بالدولار الأمريكي	التدخل	الظروف
0.20-0.03	ألبندازول أو ميتابندازول	ديدان معوية
0.71-0.20	برازيكوانتل	داء البلهارسيات
0.04	مكمل فيتامين أ	نقص فيتامين أ
0.40-0.30	مكمل اليود	نقص اليود
0.1	مكمل فولات الحديد	نقص حديد وفقر دم
3.50-2.50	نظارات	أخطاء البصر الانكسارية
11.5	فحص جسيمي	حالات مشخصة سريريا
151.20-21.30	تغذية في المدرسة	سوء تغذية، جوع

المصدر: (Bundy et al., forthcoming).

يمكن أن يكون لبرامج الصحة والتغذية المدرسية واسعة النطاق تأثير كبير على مستوى التعلم

النامية. كذلك ينتشر بينهم نقص اليودين وفيتامين أ. وعموما يشير انخفاض الأداء في الاختبارات إلى أن إجمالي الخسائر الناجمة عن إصابة الأطفال في البلدان النامية بالتقرم وفقر الدم وداء الديدان تعادل وحدها ما يتراوح تقريبا بين 600 و1800 من نقاط مُعامل الذكاء، بالإضافة إلى ما يتراوح بين 15 و45 مليون حالة إضافية من التخلف العقلي، وما يتراوح بين 200 و524 عاما من سنوات الدراسة الابتدائية (Bundy et al., forthcoming).

ومع ذلك إن عمليات التدخل الزهيدة الثمن التي يقوم بها المعلمون (الجدول 3.8) يمكن أن تؤدي إلى انخفاض كبير في هذه الخسائر التعليمية والبشرية الفادحة، وذلك بتحسين مُعامل الذكاء بما يتراوح بين 4 و6 نقاط، والمواظبة المدرسية بنسبة 10%، والتحصيل الدراسي بوجه عام. وإذا اضطلعت المدارس بهذه المهام تكون التكاليف أقل بكثير مما تكون عليه إذا تحملها النظام المدرسي، وإن كانت هذه المقارنة لا تشمل التكلفة الإضافية لتدريب المعلمين. إن كل تدخل من عمليات التدخل الواردة في الجدول سوف ينجم عنه زيادة في الانحراف المعياري لمعامل الذكاء تبلغ على الأقل 0.25، وزيادة مقدارها 2.5 سنوات دراسة للتلميذ الواحد في التعليم الابتدائي (Bundy et al., forthcoming). وإن الجمع بين التكلفة المنخفضة والتأثير الشديد لعمليات التدخل هذه يجعلها ذات جدوى عالية بالمقارنة بالمدخلات التعليمية التقليدية مثل الكتب (Miguel and Kremer, 2004).

إن «تركيز الموارد من أجل صحة مدرسية فعالة» (FRESH) إطار طليعي للتعليم للجميع يشمل تلك الأشكال من التدخل وغيرها. ومن ثم يمكن أن يسفر توفير الخدمات الجماعية، مثل القضاء على الديدان وتوفير المكملات الغذائية، عن تلافى التكلفة العالية لكشف الأمراض بالتشخيص الذي يصاحب توفير الخدمات الفردية. فيمكن إذاً أن يكون لبرامج الصحة والتغذية المدرسية واسعة النطاق تأثير كبير على مستوى التعلم. ويتزايد تسليم البلدان النامية بهذا الأمر ولكنه أبعد ما يكون عن التطبيق.

الفصل 4

التعهدات الدولية: حان وقت العمل



تجلت السمة البارزة للاجتماعات الدولية المعقودة عام 2005 في زيادة التوقعات بأن الالتزامات والتعهدات السياسية الرئيسية بتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ومن بينها تخفيض عدد الفقراء في العالم إلى النصف، ستترجم إلى زيادة ملحوظة في مستوى تنسيق المعونات وتوجيهها واستشرافها على نحو أفضل. ومنذ أن أصبح التعليم الأساسي أولوية من أولويات هذه الالتزامات، صارت برامج التعليم للجميع من أهم البرامج المستفيدة من الجهود الدولية المتجددة في هذا المجال. وجرى، إلى الآن، تقديم وعود بدعم التعليم للجميع لسنوات خمس. ولم يبق أمامنا سوى عشر سنوات قبل حلول عام 2015. ويتعين تحويل هذه الالتزامات إلى عمل دولي ملحوظ. في هذا السياق، يستعرض هذا الفصل الأداء المحقق مؤخراً فيما يتعلق بالمعونة المقدمة للتعليم ويبحث في إمكانية تنسيق المساعدة الدولية الموجهة إلى التعليم للجميع تنسيقاً أفضل. ويجب الآن مضاعفة هذه المعونات وتحسين نوعيتها.

في نهاية يوم دراسي، يغادر
التلاميذ صفوفهم الدراسية
المكوّنة من حافلات قديمة، في
كونو، بجنوب أفريقيا.



زخم دولي جديد في عام 2005 ولكنه غير أكيد

للتعليم الأساسي ودعم مبادرة المسار السريع كآلية لتشجيع زيادة المعونة لصالح التعليم للجميع وتحسينها. ويستعرض هذا الفصل الجهود التي بذلتها الجهات المانحة والإنجازات التي حققتها منذ انعقاد منتدى دافكار بهدف الالتزام بتقديم موارد مالية إضافية من أجل توسيع نطاق التعليم الأساسي في البلدان ذات الدخل المنخفض وتطوير البنية التحتية المؤسسية فيها بحيث تستجيب للدعوات التي تنادي بزيادة المعونات وتنسيقها وتوجيهها على نحو أفضل. ويتناول القسم الأول إجمالي تدفقات المعونة المقدمة من الجهات المانحة الثنائية والوكالات المانحة المتعددة الأطراف على حد سواء، لصالح قطاع التعليم عموماً والتعليم الأساسي خصوصاً. وبالإضافة إلى العرض المتعلق بالاختلافات في الأولويات النسبية التي تعطيها الجهات المانحة الفردية للتعليم، هناك حساب للتوزع الجغرافي لهذا النوع من المعونات. وترد في نهاية هذا القسم إشارة إلى الآثار المحتملة لزيادة مستوى التخفيف من وطأة الفقر على نفقات التعليم، ودعوة إلى رفع مستويات المعونة القابلة للاستشراق على نحو أفضل ولأجل أطول. ويتناول القسم الثاني مجموعة من المسائل متساوية في أهميتها تتعلق بتنسيق المعونات وفعاليتها. ولقد اتخذت مبادرات هامة خلال

ازدادت التوقعات في عام 2005 بأن المجتمع الدولي سيشعر في بلورة دعمه الرامي إلى القضاء على الفقر وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. إذ دعا عدد من التقارير البارزة إلى تقديم المزيد من المعونات وتنسيقها وتوجيهها على نحو أفضل. (الجدول 4.1). وتعهدت مجموعة البلدان الثمانية الأكثر تقدماً والجهات المانحة الأخرى بزيادة المعونة الإنمائية بما يقارب 50 مليار دولار سنوياً بحلول عام 2010 مقارنة بعام 2004 حيث بلغ إجمالي المعونة الثنائية ما يقارب 80 مليار دولار أمريكي. كما وافقت مجموعة البلدان الثمانية الأكثر تقدماً على إلغاء جميع ما تبقى من الديون المتعددة الأطراف، المستحقة على البلدان الفقيرة المثقلة بالديون. وكان الهدف من القمة العالمية للأمم المتحدة التوصل إلى مجموعة من الاتفاقات الجماعية لتخفيض عدد الفقراء في العالم إلى النصف بحلول عام 2015. وينبغي أن يستفيد التعليم من هذه التطورات ومن التطورات الأخرى المماثلة. فعلى سبيل المثال، هدفت مجموعة البلدان الثمانية الأكثر تقدماً إلى إعطاء الأولوية

وافقت البلدان الثمانية الكبرى على إلغاء جميع ما تبقى من الديون المتعددة الأطراف المستحقة على البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

الجدول 4.1: التقارير الدولية الرئيسية لعام 2005

التقارير الدولية الرئيسية لعام 2005	البؤد المنتقاة ذات الصلة بالتعليم للجميع
المنتدى الاقتصادي العالمي: مبادرة الحكم العالمي، التقرير السنوي 2005	كانت الأنشطة غير كافية في مجال تحقيق أهداف التعليم (فقد أجريت ثلاثة أنشطة من أصل عشرة وردت في تقرير مبادرة الحكم العالمي لعام 2004). أما الآن، ومع بقاء مهلة عقد واحد فقط من الزمن لتمكين جميع الأطفال من الالتحاق بالتعليم الابتدائي لفترة تتراوح بين ستة وثمانية أعوام، فتعتبر سنة 2005 سنة حاسمة للوفاء بالتعهدات السياسية والمالية اللازمة لذلك.
البنك الدولي: تقرير الرصد العالمي لعام 2005. الأهداف الإنمائية للألفية: من توافق الآراء إلى توليد الزخم	<ul style="list-style-type: none"> في حال عدم التقدم بسرعة أكبر، ستعرض الأهداف الإنمائية للألفية لخطر كبير. فافريقيا جنوب الصحراء الكبرى لا تزال متخلفة عن الركب في جميع الأهداف. يجب ترسيخ الأنشطة الرامية إلى تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في الاستراتيجيات المنفذة على الصعيد القطري. يتعين رفع مستوى الخدمات التعليمية والصحية بشكل كبير. يتعين رفع مستوى الخدمات التعليمية: زيادة سريعة في توفير الخدمات المتخصصة؛ وزيادة في تخصيص تمويل مرن فيما يتعلق بالخدمات المتكررة ذات التكاليف الباهظة؛ وإدارة عملية تقديم الخدمات بحيث تحقق النتائج المرجوة منها. يتعين تعزيز مبادرة المسار السريع، وينبغي أن يقطع الشركاء عهداً طويلة الأجل قابلة للرصد من أجل زيادة سنوية كبيرة في تمويل التعليم الابتدائي.
اللجنة الأفريقية: مصلحتنا المشتركة، تقرير اللجنة الأفريقية	<ul style="list-style-type: none"> ينبغي أن تفي الجهات المانحة والحكومات الأفريقية بتعهداتها في ميدان التعليم للجميع لضمان التحاق جميع الأطفال بالمدارس. ينبغي أن تقدم الجهات المانحة مبالغ إضافية تقدر بسبعة إلى ثمانية مليارات دولار أمريكي سنوياً لتمويل الخطط الوطنية الشاملة التي تعدها الحكومات الأفريقية لتوفير التعليم الجيد.
مشروع الألفية: الاستثمار في التنمية: خطة عملية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.	<ul style="list-style-type: none"> ينبغي أن تعد حكومات البلدان النامية استراتيجيات إنمائية بحلول عام 2006، تكون واضحة بما فيه الكفاية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. تتطلب هذه الاستراتيجيات رفع مستوى الاستثمارات الحكومية، وبناء القدرات، وتعبئة الموارد المحلية، والمساعدة الإنمائية. وينبغي أن توفر هذه الاستراتيجيات إطاراً لتعزيز طريقة الإدارة والترويج لحقوق الإنسان وإشراك المجتمع المدني والنهوض بالقطاع الخاص. ينبغي أن تحدد الجهات الدولية المانحة 12 بلداً من البلدان المشمولة بمبادرة «المسار السريع» والتي تطبق فيها الأهداف الإنمائية للألفية من أجل تحقيق زيادة سريعة في المساعدات الإنمائية الرسمية في عام 2005. ينبغي أن تشجع الحكومات في اتباع استراتيجيات «الكسب السريع» (مثال: إلغاء الرسوم المدرسية في التعليم الابتدائي)، على أن يعرض ذلك من خلال زيادة المعونة المقدمة من الجهات المانحة حسب الاقتضاء، وذلك في مهلة أقصاها نهاية 2006. ينبغي أن تزيد البلدان ذات الدخل المرتفع نسبة مساعداتها الإنمائية الرسمية بحيث تصل إلى 0.44% من الناتج المحلي الإجمالي بحلول عام 2006 وإلى 0.54% بحلول عام 2010، من أجل مساعدة البلدان ذات الدخل المنخفض من خلال تحسين نوعية المساعدة الإنمائية الرسمية. وينبغي أن تصل كل جهة مانحة إلى نسبة 0.7% في مهلة أقصاها عام 2015. ينبغي للأمين العام للأمم المتحدة ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية تعزيز التنسيق بين وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها لدعم الأهداف الإنمائية للألفية على مستوى المقار والمستوى القطري.

التعليم للجميع. وفيما يخص مسرد المصطلحات المتعلقة بنوع المعونة والجهات المانحة وعرض البيانات، انظر مقدمة ملحق بيانات المعونة (ص 408).

المعونة الإجمالية موجهة بالاتجاه الصحيح

ازداد إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية الصافية بنسبة 4% من حيث القيمة الحقيقية بين عامي 2002 و2003 (الشكل 4.1) وبما يزيد عن 5% (البيانات الأولية) بين عامي 2003 و2004. ² وسجلت المساعدة الإنمائية الرسمية لعام 2004، البالغة 79 مليار دولار أمريكي (مقدرة بالأسعار الجارية) أعلى مستوى لها من حيث القيمة الحقيقية والاسمية على حد سواء، ³ بيد أن نسبة هذه المساعدة إلى الدخل القومي الإجمالي للبلدان الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية (البالغة 0.25%) لا تزال أدنى من المعدل الوسطي للمستويات المسجلة في بداية التسعينات، حيث بلغت 0.33%. وتقدم البلدان المانحة ثلاثة أرباع إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية مباشرة، بينما تقدم الوكالات المتعددة الجنسيات الربع الرابع. وتجاوزت نسبة مساهمات الجهات المانحة الممثلة في لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD-DAC) 95% من تدفقات المعونة الإنمائية. ⁴

سجلت المساعدة
الإنمائية الرسمية
لعام 2004،
البالغة 79 مليار
دولار أمريكي،
أعلى مستوى لها.

السنة الماضية. وتحتاج هذه المبادرات إلى توسيع نطاقها وتطبيقها باتساق حتى تحقيق النتائج الكاملة المرجوة منها. وهناك أيضاً وصف لهذه المبادرات بالإضافة إلى الاقتراحات المتعلقة بتطويرها.

تدفقات المعونة المقدمة للتعليم

يقوم التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع سنوياً بتحليل مستوى وطريقة توزيع المعونة الموجهة للتعليم ولاسيما للتعليم الأساسي. ¹ بدايةً، ينبغي أن نوضح أن بعض الممارسات التي تتبعها الجهات المانحة في إعداد التقارير، والتي تشمل في الوقت نفسه عدة أمور منها تمويل المشروعات الصغيرة والدعم المقدم لقطاعات واسعة وكذلك دعم الميزانية، قد صعبت هذه التحليلات الموضحة في الأقسام الفرعية الواردة أدناه. ومع أن هذه الصعوبات ليست كبيرة إلى درجة تؤدي إلى إبطال النتائج الرئيسية للتقرير، لكن بذل المزيد من الجهود من أجل إعداد تقرير أكثر دقة عن تدفقات المعونة من شأنه أن يزيد من دقة تقييم الاحتياجات والفوارق المتعلقة بالمعونات، كما من شأنه أن يعطي صورة أوضح عن الدعم المقدم من الجهات المانحة من أجل تحقيق

التقارير الدولية الرئيسية لعام 2005	البند المنتقاة ذات الصلة بالتعليم للجميع
تقرير الأمين العام للأمم المتحدة: في جوهر الحرية أفسح: صوب تحقيق التنمية والأمن وحقوق الإنسان للجميع	<ul style="list-style-type: none"> ينبغي القيام بأنشطة واسعة النطاق لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية ومضاعفة إجمالي المساعدة الإنمائية في غضون السنوات المقبلة. على الدول المتقدمة أن تضع جدولاً زمنياً لتحقيق الهدف المنشود المتمثل في نسبة تبلغ 0.7% من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية في مهلة أقصاها عام 2005 مع الشروع في رفع ملحوظ لمعونتها في مهلة أقصاها عام 2006 والوصول إلى 0.5% بحلول عام 2009.
لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD-DAC): إعلان باريس بشأن فعالية المعونة	<ul style="list-style-type: none"> تعميق الأنشطة القابلة للرصد لإصلاح الطرائق المتبعة في تقديم المعونة وإدارتها في الوقت الذي تقترب فيه من استعراض الأمم المتحدة لإعلان الألفية والأهداف الإنمائية للألفية بعد أن مضى عليها خمس سنوات. تسريع خطى التغيير من خلال تنفيذ ما يتعلق بشراكة التعهدات (الخاصة بالملكية والمواءمة والاتساق والإدارة القائمة على النتائج) في أجواء تسودها روح المساءلة المتبادلة. ونحن ندعو إلى شراكة بين الجهات المانحة والشركاء من البلدان على الصعيد الدولي، وذلك من أجل توسيع نطاق مشاركة البلدان الشريكة واقتراح تدابير بحلول نهاية عام 2005 لرصد إعلان التعهدات.
برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز): الأيدز في أفريقيا: ثلاثة سيناريوهات لعام 2025.	<ul style="list-style-type: none"> ستكون هناك حاجة إلى رفع كبير في الإنفاق للوصول إلى نتائج تحد من تفشي فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب وكذلك إلى توسيع نطاق الحصول على العلاج والتخفيف من عواقب المرض. غير أن زيادة الموارد دون تنسيق فعال قد تكون ضارة أكثر مما تكون مفيدة. هناك حاجة إلى اتخاذ تدابير لتحسين أوضاع المرأة كالتعليم الشامل للفتيات. لقد كانت مرونة المجتمعات المحلية في تقديم الرعاية للأطفال اليتامى كبيرة غير أن الطبيعة الحلقية الراهنة لأزمة مرض الأيدز تشير إلى أن هذا النوع من الرعاية قد يزول. وإن عملية الاستثمار في مجال الأطفال بوصفهم مورداً للمستقبل، وكذلك حماية آبائهم وأمهاتهم من المرض وضمان بقائهم على قيد الحياة، لها أثر كبير على المحصلة النهائية لهذا الوباء.
اليونيسيف: التقدم من أجل الأطفال: تقرير دوري عن التكافؤ بين الجنسين والتعليم الابتدائي	<ul style="list-style-type: none"> ما زال من الممكن أن يتم بحلول عام 2015 تمكين كل فتاة وفتى من الالتحاق بالتعليم الابتدائي وإكماله. ويبقى الاختبار الأساسي متمثلاً في القضاء على التمييز بين الجنسين في مرحلتي التعليم الابتدائي والثانوي بحلول نهاية عام 2005 أو في أسرع وقت ممكن بعد هذا التاريخ. هناك ثلاث مبادرات رئيسية تؤكد على ضرورة تحقيق أهداف التعليم وتكمل كل منها الأخرى وهي مبادرة المسار السريع ومبادرة اليونيسيف «25 بحلول 2005» ومبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات.
هيئة ActionAid الدولية: المعونة الحقيقية: دليل للقيام بأعمال المعونة.	<ul style="list-style-type: none"> يجب أن تتعهد الجهات المانحة للمعونة بتقديم 0.7% على الأقل من دخلها القومي على شكل «معونة حقيقية» في مدة أقصاها عام 2010. ويجب أن يكون هناك اتفاق دولي جديد للمعونة يكون المانحون والمتلقون بموجبها خاضعين للمساءلة المتبادلة.

1 - استند التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع بصورة أساسية إلى قواعد البيانات المتاحة بالاتصال الشبكي المباشر للإحصائيات الخاصة بالتنمية الدولية (IDS) للجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD-DAC) وقاعدة بيانات DAC وقاعدة بيانات إعداد التقارير الخاص بالجهات الدائنة (CRS). وفي هذه السنة استفاد التحليل من التعاون الوثيق مع أمانة مبادرة المسار السريع (FTI) الواقعة في البنك الدولي.

2 - في هذا التقرير، وما لم يرد خلاف ذلك، تقدّر بيانات المعونة بالسعر الثابت للدولار لعام 2002 (لمزيد من التفاصيل، انظر مقدمة الملحق الخاص ببيانات المعونة).

3 - وفقاً للجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD-DAC) في 11 نيسان/أبريل 2005 (OECD-DAC, 2005d). وتعزى هذه الزيادة بصورة أساسية إلى المساهمات الجديدة التي قدمتها بلدان لجنة المساعدة الإنمائية إلى المنظمات الدولية، والمعونة الموجهة إلى العراق وأفغانستان وكذلك زيادة الهبات في ميدان التعاون التقني.

4 - من المهم أن نلاحظ أن الصين والهند تبدوان وكأنهما تقدمان معونة متزايدة، غير أنهما أفصحتا فقط عن أرقام غير كاملة.

الرسمية فقط. وتعتبر أقل البلدان نمواً، باستثناء بعضها، أفقر البلدان فيما يتعلق بمؤشرات التعليم للجميع.

المعونة الثنائية للتعليم – انتعاش جزئي منذ عام 2000

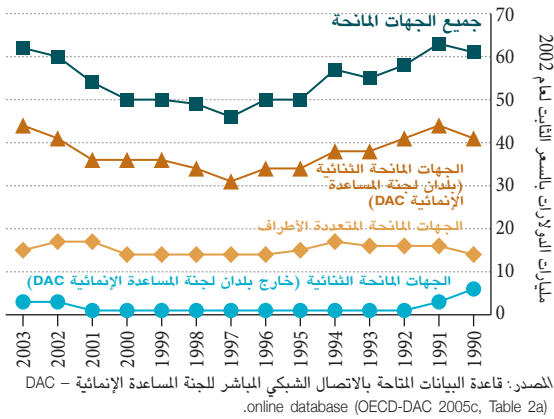
مضت خمسة أعوام على منتدى التربية العالمي الذي عقد في داكار عام 2000، إلا أن البيانات الخاصة بالتعليم متوافرة حتى عام 2003 ضمناً فقط. رغم ذلك، تتيح هذه البيانات إجراء تقييم أولي لمعرفة ما إذا كانت التعهدات الدولية التي قطعت في داكار وفي مؤتمر قمة الألفية وقمة مجموعة البلدان الثمانية الأكثر تقدماً في كاناناسكيس⁶ وفي توافق آراء مونتييري⁷، قد أدت إلى زيادة تدفقات المعونة. أما التعهدات التي قطعت مؤخراً في عام 2005، فقد جرى تقييمها في القسم الأخير من هذا الفصل.

وكما توقع تقرير العام الماضي، فقد ازدادت المعونة الثنائية المقدمة للتعليم في عام 2003 لتبلغ 4.65 مليار دولار أمريكي، أي بزيادة حقيقية نسبتها 31% مقارنة بعام 2000 حيث بلغت هذه المعونة 3.55 مليار دولار، ورغم هذه الزيادة فإن هذه المعونة لا تزال أقل بكثير من المعونة التي قدمت في عام 1990 والتي بلغت 5.71 مليار دولار (الشكل 4.3). ورغم ارتفاع المستويات المطلقة والحقيقية، انخفضت نسبة حصة التعليم من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية من 8.8% في عام 2002 إلى 7.4% في عام 2003، وهي أقل نسبة مسجلة خلال السنوات العشر الماضية.

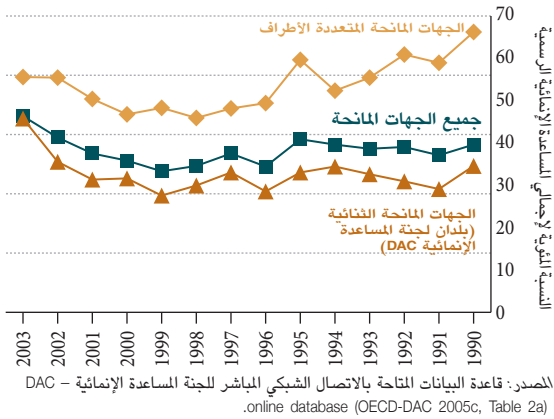
وكان وضع المعونة الثنائية المقدمة للتعليم الأساسي مشابهاً. ففي فترة ما بين 1998 و2003، ازدادت هذه المعونة في قيمتها الحقيقية بمقدار ثلاث مرات تقريباً (من 0.42 مليار دولار إلى 1.16 مليار دولار). وبالمقارنة بإجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية، ازدادت هذه المعونة من 1.0% إلى 2.2% قبل أن تهبط قليلاً في عام 2003 (الشكل 4.4). وبوجه عام لا تزال حصة التعليم الأساسي من إجمالي تدفقات المعونة الثنائية حصة صغيرة.

ولا تزال الأولوية التي يتمتع بها التعليم عموماً والتعليم الأساسي خصوصاً تختلف اختلافاً كبيراً وفقاً للجهة المانحة. (الجدول 4.2). وفي الفترة من 1999 إلى 2003⁸، كان المعدل الواسطي لحصة المعونة المقدمة للتعليم يساوي 9.7% من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية، إذ تراوحت هذه الحصة بين 2.8% (الولايات المتحدة الأمريكية) و 35.7% (نيوزيلندا) (الجدول 4.2) وكان المعدل الواسطي لحصة التعليم الأساسي من إجمالي المعونة المقدمة للتعليم 28.3%، إذ تراوحت هذه الحصة بين 1.4% (إيطاليا) و 88.6% (المملكة المتحدة). ولئن كان الاتجاه العام للمعونة المقدمة للتعليم الأساسي يميل إلى الارتفاع، فإن ذلك لا ينعكس بالتواتر نفسها على ممارسات المعونة التي يتبناها جميع أعضاء لجنة المساعدة الإنمائية.

الشكل 4.1: إجمالي المساعدات الإنمائية الرسمية، 1990-2003 (المدفوعات الصافية بمليارات الدولارات بالسعر الثابت لعام 2002)



الشكل 4.2: نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة لأقل البلدان نمواً إلى إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية، 1990-2003



تتلقى أقل البلدان نمواً ثلث إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية فقط

لقد شكل تخفيف الديون والتعاون التقني الجزء الأكبر من الزيادة في المساعدة الإنمائية الرسمية لفترة ما بين 2001 و2003، رغم أنهما لا يزيدان بالضرورة الموارد المتاحة للبلدان النامية مباشرة.

وازدادت نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة لأقل البلدان نمواً في عام 2003 بمقدار 3.6 نقطة مئوية (الشكل 4.2)⁵، وتعزى هذه الزيادة بدرجة كبيرة إلى زيادة المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية المقدمة لأقل البلدان نمواً بمقدار 7.3 نقطة مئوية. غير أن حصة المعونة التي تتلقاها أقل البلدان نمواً من الوكالات المانحة المتعددة الأطراف أكبر من الحصة التي تتلقاها من الجهات المانحة الثنائية، وتتلقى أقل البلدان نمواً بوجه عام ثلث إجمالي المساعدة الإنمائية

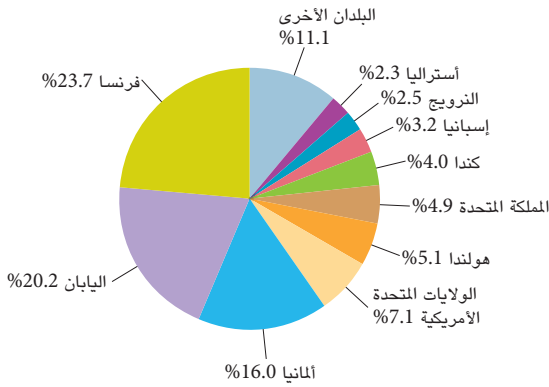
6 - في قمة مجموعة البلدان الثمانية الأكثر تقدماً في كاناناسكيس في كندا عام 2002، اتفق على أن تقدم البلدان الثمانية مساعدة للبلدان النامية لتحقيق هدف في تمكين جميع الأطفال من الحصول على التعليم الابتدائي، وتأمين فرص متكافئة للفتيات للانتفاع بالتعليم، وكصدى لأهداف داكار، فإن المعونة الثنائية قد تزيد بشكل ملحوظ لصالح الدول التي تبدي سياسة قوية وذات مصداقية وكما ستزيد التعهدات المالية للأهداف (Canada, 2003).

7 - الأمم المتحدة (2002).

8 - التقارير الماضية كانت تستخدم معدلات وسطية سنوية لسنتين أما البيانات الحالية فهي تسمح بحساب المتوسطات السنوية لخمس أعوام. سيؤدي ذلك نوعاً ما إلى توازن أثر التقلبات التي تشهدها بيانات المعونة السنوية وإلى تقييم أكثر دقة للتوجهات الحاصلة حسب المانحين وكذلك بين المانحين.

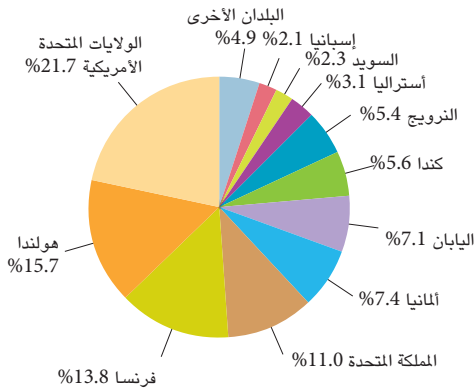
5 - هناك خمسون بلداً من أقل البلدان نمواً حسب تصنيف الأمم المتحدة وهي مدرجة في القائمة التي وضعتها لجنة المساعدة الإنمائية للبلدان المتلقية للمعونة. والبيانات الواردة في هذا التقرير تستند إلى قائمة بتاريخ الأول من كانون الثاني/يناير 2003 (<http://www1.oecd.org/scripts/cde/members/DACAAuthenticate.asp>)

الشكل 4.5: المساهمة الفردية لبلدان لجنة المساعدة الإنمائية من إجمالي المعونة الثنائية المقدمة للتعليم، 2003-1999



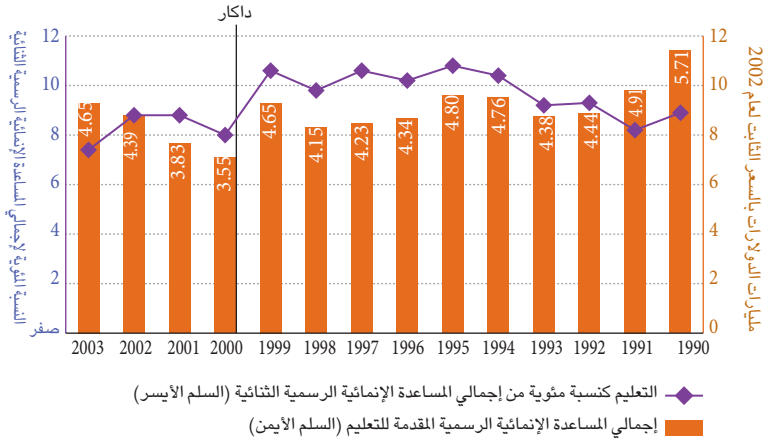
ملاحظة: البلدان الأخرى هي النمسا، بلجيكا، الدنمارك، فنلندا، اليونان، البرتغال، السويد، سويسرا. وقد ساهم كل بلد من هذه البلدان بأقل من 2% من إجمالي المعونة الثنائية المقدمة للتعليم، ولا تتوفر بيانات مماثلة عن لكسمبرغ. المصدر: حُسبت هذه البيانات استناداً إلى قاعدة البيانات المتاحة بالاتصال الشبكي المباشر للجنة المساعدة الإنمائية - DAC online database (OECD-DAC 2005c, Table 5).

الشكل 4.6: المساهمة الفردية لبلدان لجنة المساعدة الإنمائية من إجمالي المعونة الثنائية المقدمة للتعليم الأساسي، 2003-1999



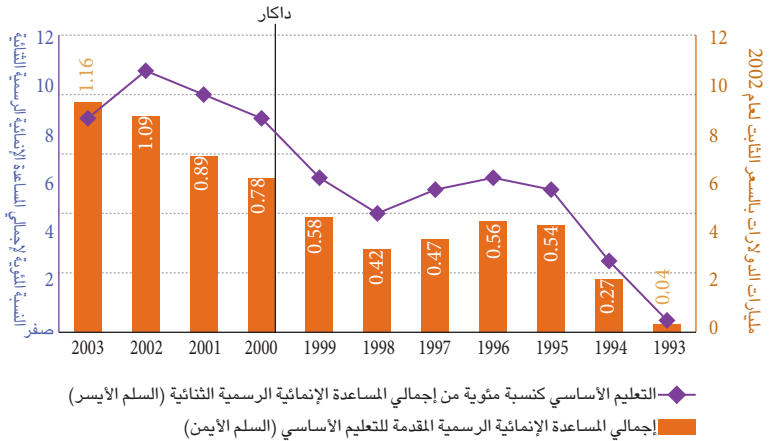
ملاحظة: البلدان الأخرى هي النمسا، بلجيكا، الدنمارك، فنلندا، اليونان، البرتغال، السويد، سويسرا. وقد ساهم كل بلد من هذه البلدان بأقل من 2% من إجمالي المعونة الثنائية المقدمة للتعليم، ولا تتوفر بيانات مماثلة عن لكسمبرغ. المصدر: حُسبت هذه البيانات استناداً إلى قاعدة البيانات المتاحة بالاتصال الشبكي المباشر للجنة المساعدة الإنمائية - DAC online database (OECD-DAC 2005c, Table 5).

الشكل 4.3: تعهدات المعونة الثنائية لصالح التعليم، 2003-1990 (مبالغ مقدره بمليارات الدولارات بالسعر الثابت لعام 2002 وحصص التعليم من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية)



المصدر: قاعدة البيانات المتاحة بالاتصال الشبكي المباشر للجنة المساعدة الإنمائية (OECD-DAC 2005c, Table 5) DAC online database

الشكل 4.4: تعهدات المعونة الثنائية لصالح التعليم الأساسي، 2003-1993 (مبالغ مقدره بمليارات الدولارات بالسعر الثابت لعام 2002 وحصص التعليم الأساسي من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية)



المصدر: قاعدة البيانات المتاحة بالاتصال الشبكي المباشر للجنة المساعدة الإنمائية (OECD-DAC 2005c, Table 5) DAC online database

الأساسي (الشكل 4.7). وقد خصصت أربعة بلدان لوحدها (وهي الدنمارك وهولندا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية) معدلا وسطيا يزيد عن 60% من معونتها القطاعية لصالح التعليم الأساسي في الفترة من 1999 إلى 2003، بينما كانت نسبة التعهدات التي قطعتها خمسة عشر بلدا من بلدان لجنة المساعدة الإنمائية أقل من 50%.

وتعطي ستة بلدان (وهي المملكة المتحدة وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية والدنمارك والسويد والنرويج) أولوية كبيرة نسبياً للتعليم الأساسي من إجمالي معونة تعطي التعليم أولوية صغيرة نسبياً (الشكل 4.8). وعلى العكس من ذلك، فإن ألمانيا وفرنسا والنمسا ونيوزيلندا تعطي التعليم أولوية عالية نسبياً،

ومن الضروري تسجيل المستويات الحالية للمعونة والمستوى الأولويات النسبية المعطاة للتعليم والتعليم الأساسي. ففي الفترة من 1999 إلى 2003 قدمت فرنسا واليابان وألمانيا ما يقارب 60% من إجمالي المعونة الثنائية المقدمة للتعليم (الشكل 4.5)، بينما قدمت الولايات المتحدة الأمريكية وهولندا وفرنسا والمملكة المتحدة مجتمعة 62% من إجمالي المعونة الثنائية المقدمة للتعليم الأساسي (الشكل 4.6). وتركزت المعونة في كلتا الفئتين تركزا كبيرا على مجموعة صغيرة من البلدان.

وبوجه عام، يحظى التعليم بعد الثانوي⁹ بنسبة 60% من تعهدات المعونة الثنائية، أي ضعف ما يحظى به التعليم

9 - ويشمل التعليم بعد الثانوي التعليم العالي والتدريب التقني المتقدم والتدريب الإداري (OECD, 2002).

الجدول 4.2: تعهدات المعونة الثنائية لصالح التعليم الأساسي، 1990 - 2003 (مبلغ وحصّة التعليم الأساسي من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية)

الأولوية النسبية ³ للمنوحة	المعونة المقدمة للتعليم الأساسي	الحصة (%)		المبلغ (المتوسط السنوي، ملايين الدولارات بالسعر الثابت لعام 2002)			
		حصّة التعليم كنسبة مئوية من إجمالي المعونة ¹	حصّة التعليم الأساسي كنسبة مئوية من إجمالي التعليم ²	التعليم ككل	التعليم الأساسي ²	إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية	
0.5	2.5	15.4	24.3	4 473.0	123.5	996.6	فرنسا
0.4	0.8	12.7	7.9	11 636.1	63.1	851.4	اليابان
0.4	2.0	10.3	19.0	4 024.8	66.0	673.9	ألمانيا
2.4	0.3	67.4	2.8	12 708.0	194.0	298.2	الولايات المتحدة الأمريكية
2.8	0.8	78.4	8.1	2 930.4	140.3	212.6	هولندا
3.1	0.8	88.6	7.3	3 057.3	98.1	207.9	المملكة المتحدة
1.5	1.3	41.2	12.8	1 421.4	50.0	166.7	كندا
0.8	1.4	21.7	13.6	1 069.2	18.5	133.5	إسبانيا
2.0	1.0	56.1	10.0	1 156.0	48.1	103.1	النرويج
1.1	1.5	31.4	14.9	742.6	27.7	94.8	أستراليا
0.1	1.9	2.7	18.3	423.2	1.9	73.8	النمسا
0.3	1.2	9.0	11.5	695.9	5.4	73.1	بلجيكا
2.1	0.6	59.6	5.6	1 190.0	20.3	58.6	السويد
2.4	0.6	66.6	5.6	848.5	17.3	43.0	الدنمارك
0.1	0.5	1.4	5.1	865.5	0.2	40.5	إيطاليا
-	1.9	-	18.7	217.3	...	38.4	آيرلندا ⁴
0.4	1.7	11.5	16.5	236.2	3.1	34.1	البرتغال
1.5	0.6	43.1	5.8	741.6	10.1	31.0	سويسرا
0.3	3.7	7.8	35.7	94.6	2.2	288.0	نيوزيلندا
1.4	1.2	39.6	11.3	279.2	3.2	26.3	فنلندا
1.7	2.3	47.0	21.9	90.7	5.3	19.3	لكسمبرغ ⁵
1.6	1.8	44.0	17.8	112.6	13.2	18.6	اليونان ⁵
1.0	1.0	28.3	9.7	49 014.1	911.5	4 224.8	المجموع لبلدان لجنة المساعدة الإنمائية

ملاحظة: البلدان مرتبة ترتيباً تنازلياً حسب مبلغ المعونة المقدم للتعليم.

- 1 - لا يبين هذا الجدول حصة التعليم من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية بعد طرح قيمة المعونة غير القابلة للتخصيص لصالح القطاع، أي المعونة المتعددة القطاعات ومساعدة البرنامج العام. وهذه البيانات مختلفة عن حصة التعليم المبيّنة في الشكل 4.3 التي تستند إلى إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية دون تمييز للمعونة غير القابلة للتخصيص لصالح القطاع.
- 2 - إن المعونة المقدمة للتعليم الأساسي في هذا الجدول هي المبلغ الوارد مباشرة تحت هذه الفئة. ولا يشمل هذا المبلغ تعهدات التعليم الأساسي التي ربما كانت قد سجلت في فئة «التعليم، دون تحديد المستوى»، وبناء عليه، فإن حصة التعليم الأساسي كنسبة من إجمالي المعونة المقدمة للتعليم لا تشمل فئة «التعليم، دون تحديد المستوى». انظر الجدول 1.1 في الملحق المخصص للمعونة للاطلاع على مجموع مبالغ «التعليم، دون تحديد المستوى»، بالنسبة لكل جهة مانحة ثنائية.
- 3 - الأولوية النسبية هي نسبة الجزء الذي تخصصه كل وكالة للتعليم أو للتعليم الأساسي من إجمالي المعونة إلى الحد المتوسط لجميع الوكالات. ويحسب المؤشر كما يلي:

$$\text{الأولوية النسبية العطاء للمعونة المقدمة للتعليم} = \frac{EA_i / TA_i}{\sum_{i=1}^{22} EA_i / \sum_{i=1}^{22} TA_i}$$

حيث: i = بلد عضو في لجنة المساعدة الإنمائية
 EA = المعونة المقدمة للتعليم
 TA = إجمالي المعونة

- 4 - وبالتالي يكون المعدل الوسطي لجميع الجهات المانحة مساوياً لواحد. وإن كانت نتيجة الجهة المانحة أكبر من واحد فإن ذلك يدل على أنها تعطي التعليم أولوية أعلى من المعدل الوسطي لجميع الجهات المانحة. وإن كان نتيجتها أصغر من واحد فإن ذلك يدل على أنها تعطي التعليم أولوية أدنى من المعدل الوسطي لجميع الجهات المانحة.
- 5 - لا يتوافر توزيع البيانات بحسب القطاعات الفرعية بالنسبة لآيرلندا.
- 6 - البيانات المتعلقة بلكسمبرغ واليونان محدودة؛ وبالتالي فإنه لا يمكن مقارنة الأرقام الواردة هنا والخاصة بهما بأرقام الجهات المانحة الأخرى. (بالنسبة للكمبرغ: تستخدم أرقام عامي 1999 و 2000 للتعليم والتعليم الأساسي، وبالنسبة لليونان: تستخدم أرقام عامي 2000 و 2003 كمتوسط للتعليم الأساسي).
- 7 - لحسن الحظ، هذه البيانات استناداً إلى قاعدة البيانات المتأخرة بالاتصال الشبكي المباشر للجنة المساعدة الإنمائية (OECD-DAC 2005c, Table 5). DAC online database.

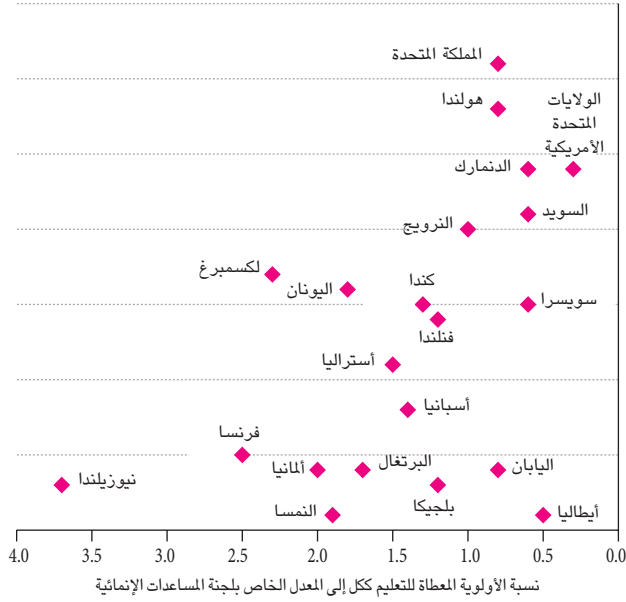
إليها لكسمبرغ وفرنسا ونيوزيلندا والنرويج وهولندا وآيرلندا (الشكل 4.9)، فإن الأثر سيكون هائلاً¹¹. وبالتالي، تشير التحليلات فيما يتعلق بالتعهدات الدولية إلى أن الأولويات التي يحظى بها التعليم بوجه عام والتعليم الأساسي بوجه خاص، لم تنعكس على المستوى الحالي للمعونة الثنائية. ولكن هناك عدة أسباب تشير إلى أن البيانات المذكورة أعلاه ربما جرى تصغير قيمتها بقدر ملحوظ فيما يتعلق بالبلدان المانحة التي وجهت حصة كبيرة نسبياً من معونتها

غير أن التعليم الأساسي يحظى بأولوية منخفضة نسبياً. وتعطي كندا وفنلندا وأستراليا أولوية عالية نسبياً للتعليم والتعليم الأساسي¹⁰. وإن قيام فرنسا وألمانيا واليابان بتحول كبير نحو التعليم الأساسي قد يكون له أثر واضح على مجمل مستويات الموارد. ومثل هذا التحول حاصل الآن في فرنسا (الإطار 4.4). وإذا رفعت الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة وألمانيا واليابان معونتها المقدمة للتعليم إلى أكثر من 0.04% من الدخل القومي الإجمالي، وهي النسبة التي وصلت

10 - تؤكد هذه البيانات المستندة إلى معدلات وسطية سنوية لخمسة أعوام بوجه عام التحليلات الواردة في التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع لعام 2005 والذي كان يستند إلى معدلات وسطية سنوية لسنتين (انظر، UNESCO, 2004a, p.191-2).

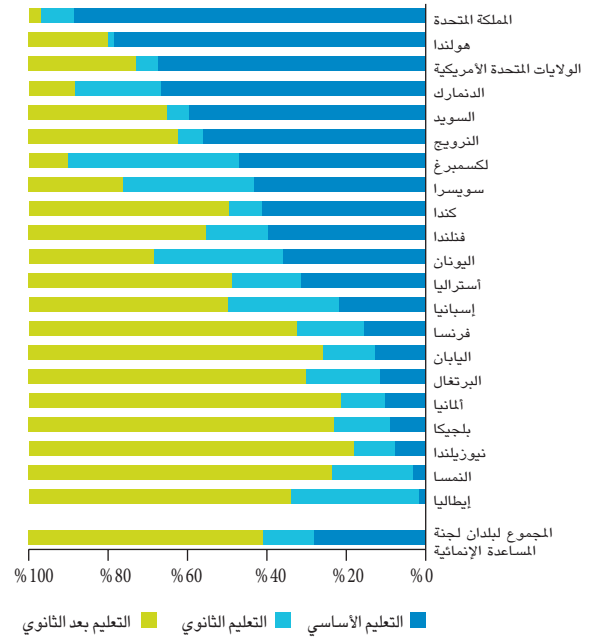
11 - نظراً للتغطية المحدودة، ينبغي توخي الحذر عند تفسير البيانات المتعلقة بلكسمبرغ.

الشكل 4.8: الأولويات النسبية التي يعطيها كل بلد مانح ثنائي للتعليم والتدريب الأساسي، الفترة 1999-2003



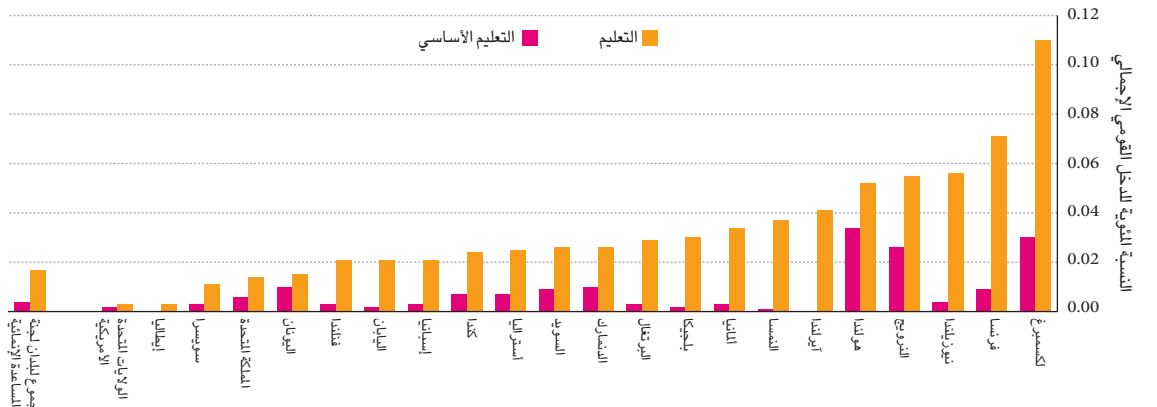
ملاحظة: بالنسبة للكمبرغ، البيانات المتوفرة تتعلق بعامي 1999 و2000 فقط؛ وبالنسبة لليونان تتعلق البيانات المتوفرة بعامي 2000 و2003 فقط. ولا تتوفر بالنسبة لأيرلندا بيانات موزعة بحسب القطاعات الفرعية. المصدر: حُسبت هذه البيانات استناداً إلى قاعدة البيانات المتاحة بالاتصال الشبكي المباشر للجنة المساعدة الإنمائية - DAC online database (OECD-DAC 2005c, Table 5).

الشكل 4.7: التوزيع النسبي للتعليم: التوزيع حسب القطاعات الفرعية باستثناء فئة «التعليم، دون تحديد المستوى»، الفترة 1999-2003



ملاحظة: بالنسبة للكمبرغ، البيانات المتوفرة تتعلق بعامي 1999 و2000 فقط؛ وبالنسبة لليونان تتعلق البيانات المتوفرة بعامي 2000 و2003 فقط. ولا تتوفر بالنسبة لأيرلندا بيانات موزعة بحسب القطاعات الفرعية. المصدر: حُسبت هذه البيانات استناداً إلى قاعدة البيانات المتاحة بالاتصال الشبكي المباشر للجنة المساعدة الإنمائية - DAC online database (OECD-DAC 2005c, Table 5).

الشكل 4.9: المعونة المقدمة للتعليم إجمالاً وللتعليم الأساسي كنسبة مئوية من الدخل القومي الإجمالي، المتوسطات السنوية لخمس سنوات، 1999-2003



ملاحظات: 1- لا تشمل المعونة المقدمة للتعليم الأساسي مخصصات «التعليم، دون تحديد المستوى». بالنسبة للكمبرغ، البيانات المتوفرة تتعلق بعامي 1999 و2000 فقط؛ وبالنسبة لليونان تتعلق البيانات المتوفرة بعامي 2000 و2003 فقط. ولا تتوفر بيانات بالنسبة لأيرلندا فيما يتعلق بالتعليم الأساسي. 2- جرى استخدام الدخل القومي الإجمالي عوضاً عن الناتج المحلي الإجمالي لأسباب تتعلق بالبيانات المتوفرة. بالنسبة لبلدان لجنة المساعدة الإنمائية، الرقمان متقاربان جداً. المصدر: OECD-DAC (2005b). الملحق الإحصائي لتقرير التعاون الإنمائي 2004، الجدول 4؛ DAC online database (2005c), OECD-DAC (2005c). وقاعدة البيانات المتاحة بالاتصال الشبكي المباشر للجنة المساعدة الإنمائية، الجدول 5.

من المساعدة يمكن أن تكون موجهة للتعليم، ونصف هذه النسبة مخصصة للتعليم الأساسي (FTI Secretariat, 2004). واستناداً إلى المعلومات المتاحة في قاعدة بيانات نظام إعداد التقارير الخاص بالجهات الدائنة فيما يتعلق بدعم الميزانية، فإن

إلى دعم الميزانية¹². وبوجه عام، بلغت نسبة دعم الميزانية 5% من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية في الفترة من 1999 إلى 2003، حيث أنفق قسم منها على التعليم الأساسي (الشكل 4.10). وقدرت أمانة مبادرة المسار السريع أن 15%

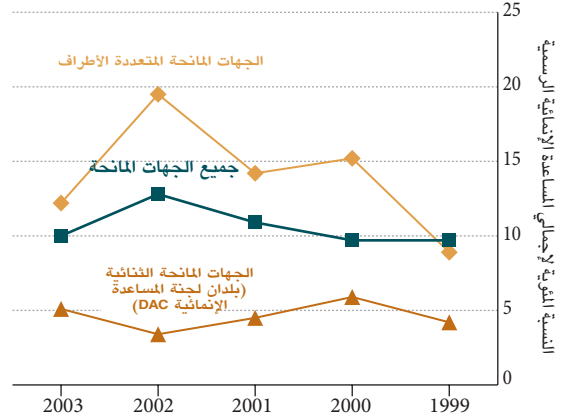
12 - انظر مقدمة ملحق بيانات المعونة.

الجدول 4.3: مقارنة التعهدات بالمدفوعات (ملايين الدولارات الأمريكية بالأسعار الجارية)

	المدفوعات			التعهدات		
	2003	2002	2001	2003	المتوسط السنوي 2002-2001	2000-1999
المعونة المقدمة للتعليم						
أستراليا	81.2	90.8	116.7	100.8	46.9	160.4
النمسا	76.4	20.9	72.0	75.6	63.4	91.1
ألمانيا	1 001.8	630.7	223.6	982.3	633.0	645.9
هولندا	187.3	213.8	85.2	126.6	267.6	159.5
السويد	74.0	50.0	41.5	153.6	55.6	34.1
المملكة المتحدة	173.4	101.4	106.7	313.0	157.3	232.5
المعونة المقدمة للتعليم الأساسي						
أستراليا	25.8	21.0	22.8	66.4	20.4	43.8
النمسا	3.1	10.4	0.7	3.4	0.9	2.5
ألمانيا	84.0	60.4	69.7	86.5	58.0	72.0
هولندا	97.5	142.5	36.8	44.5	195.6	85.89
السويد	26.7	12.7	18.6	43.7	23.2	18.3
المملكة المتحدة	120.3	63.5	64.3	241.6	85.1	167.5

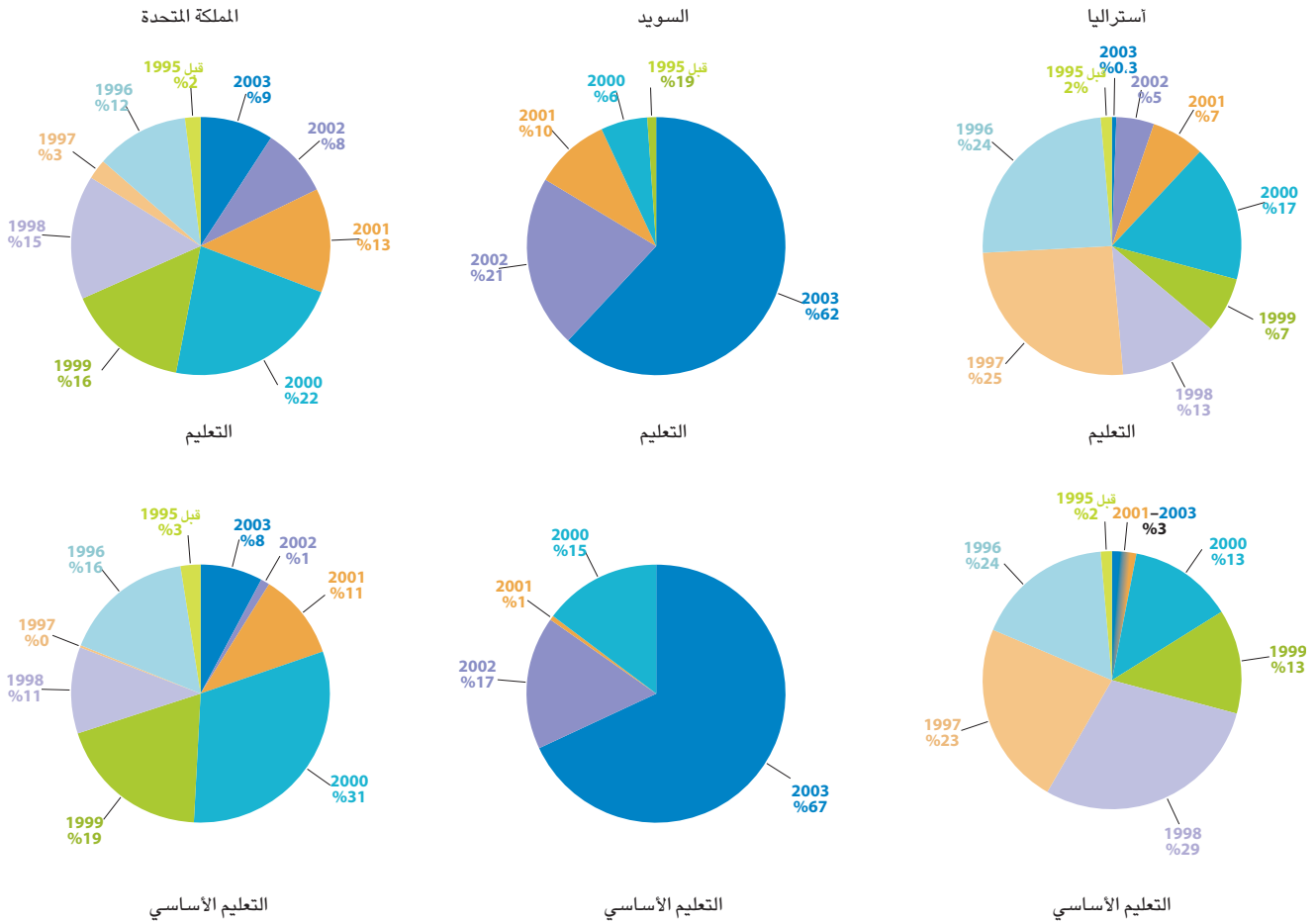
المصدر: OECD-DAC (2005a).

الشكل 4.10: نسبة دعم الميزانية إلى إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية، الفترة 1999-2003، حسب الجهة المانحة



المصدر: قاعدة بيانات نظام إعداد التقارير الخاص بالجهات الدانحة، الجدولان 1 و 2 CRS database (OECD-DAC, 2005c, Tables 1 and 2).

الشكل 4.11: حصة المدفوعات في عام 2003 لصالح التعليم المقدمة من أستراليا والسويد والمملكة المتحدة حسب السنة الأصلية للتعهدات.



المصدر: OECD-DAC (2005a).

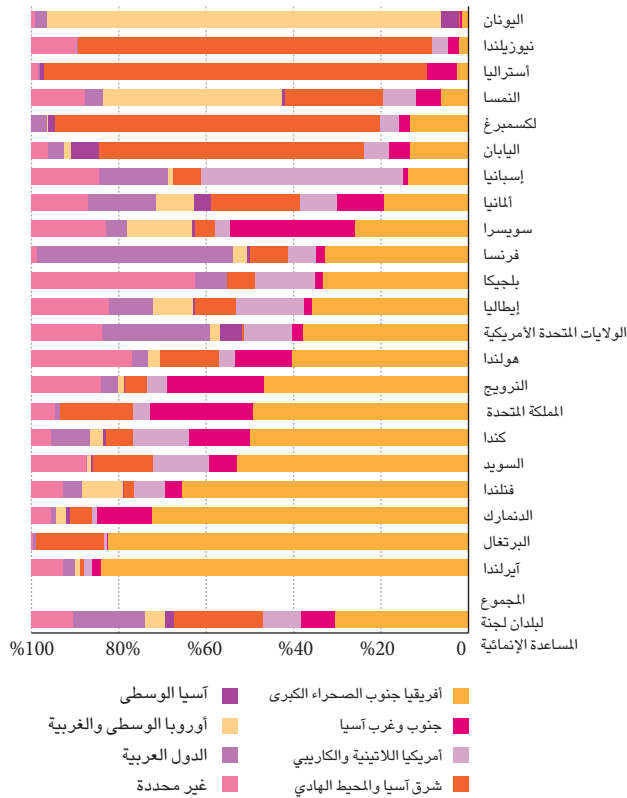
تعبّر الأولويات التي تعطيها معظم الجهات المانحة حسب المناطق عن عوامل تاريخية وسياسية وعن سياستها المتعلقة بالمعونة

ونظراً لأهمية البيانات الصحيحة في تقييم الاحتياجات المتعلقة بتدفقات المعونة واستشرافها، ينبغي أن تستمر لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في تشجيع أعضائها على البحث عن طرائق أكثر دقة وإحكاماً لإعداد التقارير عن معونتها المقدمة للتعليم. وربما تؤدي الممارسات الحالية إلى تقييم دعم الجهات المانحة للتعليم الأساسي بأقل مما هو عليه، وهذا وضع تتمنى حكومات البلدان المانحة بالتأكيد أن يبقى كما هو.

توزيع المعونة الثنائية المقدمة للتعليم: البلدان الأكثر احتياجاً هي المظلومة

تعبّر الأولويات التي تعطيها معظم الجهات المانحة حسب المناطق عن عوامل تاريخية وسياسية وعن سياستها المتعلقة بالمعونة. فقد خصصت تسعة بلدان أكثر من 40% من معونتها المقدمة للتعليم لصالح أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، بينما أعطت ثلاثة بلدان، هي أستراليا ونيوزيلندا واليابان، الأولوية لشرق آسيا والمحيط الهادي. وتوزع بعض بلدان لجنة المساعدة الإنمائية، كالمانيا، معونتها على نطاق أوسع (الشكل 4.12). وما يثير الاهتمام هو أن ثلاثة بلدان مانحة فقط، هي النرويج

الشكل 4.12: توزيع المعونة الثنائية المقدمة للتعليم حسب المناطق، 2003-1999



ملاحظة: رتبت البلدان ترتيباً تنازلياً استناداً إلى حصة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى من إجمالي المعونة المقدمة للتعليم. المصدر: حُصيت هذه البيانات استناداً إلى البيانات المتعلقة بنظام إعداد التقارير الخاص بالجهات الدائنة (OECD-DAC, 2005c, Table2) (CRS).

هذا الدعم الذي يمثل مبلغاً إضافياً قدره 466 مليون دولار أمريكي من بلدان لجنة المساعدة الإنمائية و377 مليون دولار أمريكي من الجهات المانحة المتعددة الأطراف، خصص كله للتعليم عام 2003.

بالإضافة إلى ذلك، ذكرت اثنا عشر بلداً أنها قد خصصت معدلاً وسطياً يزيد عن 20% من معونتها المقدمة للتعليم كدعم عام للميزانية أو «للتعليم، دون تحديد المستوى» في الفترة 1999-2003¹³، وهذه النسبة هي أعلى من الثلث بالنسبة للمملكة المتحدة واليابان والسويد والدنمارك، وتصل إلى 70% تقريباً بالنسبة لفنلندا¹⁴. ونكر مرة أخرى أن حساب ما يمكن تخصيصه من هذه النسبة للتعليم الأساسي يعتبر مشكلة¹⁵. واقترحت أمانة مبادرة المسار السريع (2004) أن يخصص معظم هذه النسبة أو أن تخصص كلها للتعليم الأساسي، ولكن بما أن التعليم المستمر والمنح الدراسية تدرج غالباً في هذه الفئة، فإن الأمر يبدو مثيراً للجدل.

كما أن المعونة المقدمة للتعليم ممثلة بأقل مما هي عليه لأن اتساع نطاق هذه المعونة لصالح التعليم والأنشطة التدريبية في القطاعات الأخرى غير مدرج في إجمالي المعونة. ويشير تقييم لعام 2003 إلى أن إدراج المعونة المقدمة للتعليم، الواردة في قطاعات أخرى، من شأنه أن يزيد إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة للتعليم بنسبة 10% (و13% من عام 2001 إلى 2003)¹⁶.

وطرحت البيانات مشكلة أخرى تتعلق بمقارنة مستويات التعهدات والمدفوعات¹⁷. وفي الجدول 4.3، تبين عينات البلدان الستة جميعها تفاوتاً واضحاً بين مستويات التعهدات والمدفوعات. ويتبين من الجدول أن المملكة المتحدة كانت قد دفعت أقل مما تعهدت به خلال السنوات الثلاث من 2001 إلى 2003، بينما لا توجد هناك صفة ظاهرة مشتركة بين البلدان الأخرى. ويرجع قسم من المعونة التي دفعتها المملكة المتحدة في عام 2003 إلى تعهدات كانت قد قطعتها في التسعينات (الشكل 4.11). ويدل ذلك على أن المملكة المتحدة قادرة على قطع تعهدات طويلة الأجل، وهو أمر لا يبدو ممكناً في بلدان أخرى كالسويد التي وفّت بأكثر من 50% من تعهداتها لعام 2003 في العام نفسه¹⁸.

13 - انظر مقدمة ملحق بيانات المعونة لتعريف «التعليم، دون تحديد المستوى» في قاعدة بيانات الإحصائيات الخاصة بالتنمية الدولية (IDS).

14 - بلغت حصة فئة «التعليم، دون تحديد المستوى» من إجمالي المعونة التي تقدمها بلدان لجنة المساعدة الإنمائية 20% خلال الفترة 1999-2003 (وتراوحت هذه الحصة بين 69% لفنلندا إلى 3.5% للولايات المتحدة الأمريكية). بالنسبة للبلدان الستة الأولى المقدمة للمعونة لصالح التعليم الأساسي تبلغ حصة الولايات المتحدة منها 3.5% فقط بينما بلغت حصة المملكة المتحدة 47%.

15 - بعض أنشطة المعونة الواردة في فئة «التعليم، دون تحديد المستوى»، يمكن إدراجها في قطاعات التعليم الفرعية.

16 - هذه البيانات مستمدة من حسابات FTI بالاستناد إلى تحليلات مستمدة من قاعدة بيانات نظام إعداد التقارير الخاص بالجهات الدائنة (CRS).

17 - الأمر الذي عقد العملية هو تبليغ بعض الجهات المانحة عن أرقام الدفع بينما بلغت جهات مانحة أخرى لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي عن تعهداتها.

18 - ويمكن تفسير هذه الخواص من خلال عدة عوامل منها تباطؤ الدفع والتأخير في التنفيذ والجدولة الزمنية المتأخرة للبرامج الطويلة الأجل.

أهداف عدة متنافسة تؤدي فيها الاعتبارات الجغرافية السياسية والإقليمية دوراً حاسماً (Jones et al. 2004). وعلاوة على ذلك، تعبر بعض الجهات المانحة عن تعهدات لصالح مجموعات من البلدان بعينها. وبالنسبة لبعض الجهات المانحة كاليابان وألمانيا، تشارك عدة وكالات ذات مهام وتعهدات مختلفة في عملية صنع السياسة في هذا الصدد ويؤدي ذلك إلى التنافس على الأولويات فيما يتعلق بمخصصات المعونة. وعلى الرغم من أن المعونة المقدمة للتعليم الأساسي مع التركيز على قضايا الجنسين تراجعت في الفترة من 1999 إلى 2002، فإنها ارتفعت ارتفاعاً ملحوظاً في عام 2003. وذكرت دراسة أجرتها مؤخراً بلدان لجنة المساعدة الإنمائية أن 13% وسطياً من المعونة المقدمة للتعليم الأساسي تمثل فيها المساواة بين الجنسين هدفاً رئيسياً، بينما تمثل هدفاً مهماً في 50% منها (OECD, 2005a). ولكن ليس من السهل طبعاً تجزئة المعونة حسب قضايا الجنسين وبالتالي قد تكون الصورة غير كاملة¹⁹.

المعونة المتعددة الأطراف المقدمة للتعليم، تركيز أكبر على التعليم الأساسي

في الفترة ما بين 1990 و2003 بلغ إجمالي مدفوعات المساعدة الإنمائية الرسمية ما بين 13 و18 مليار دولار أمريكي سنوياً (الشكل 4.1). وفي الفترة ما بين 1999 و2003، بلغ متوسط التعهدات التي قطعها الوكالات الرسمية المتعددة الأطراف 15.9 مليار دولار أمريكي (الجدول 4.5). وبلغ متوسط المعونة المقدمة للتعليم 1.3 مليار دولار أمريكي (1999-2003) أي ما يعادل 9.3% من إجمالي المعونة الإنمائية الرسمية وهي نسبة تشبه إلى حد ما نسبة الوكالات الثنائية البالغة 7.4%. غير أن النسبة المقدمة للتعليم الأساسي مرتفعة وتزيد عن 62.6%. وأهم جهة مانحة متعددة الأطراف تقدم المعونة للتعليم هي البنك الدولي، ويتم ذلك عن طريق المؤسسة الدولية للتنمية (IDA)، التي بلغ المتوسط السنوي لتعهداتها 543 مليون دولار أمريكي في الفترة من 1999 إلى 2003، أي ما يعادل 40% من إجمالي التعهدات المتعددة الأطراف. ومن الصعب الوصول إلى تحليل دقيق بالنسبة للوكالات المتعددة الأخرى بسبب قلة البيانات. ولا سيما بالنسبة لمانح مهم كالمفوضية الأوروبية، التي تزداد معونتها المقدمة من خلال دعم الميزانية، وبالتالي يصعب متابعتها حسب القطاع. وفيما يلي مناقشة أكثر تفصيلاً لقروض البنك الدولي. تتعلق البيانات الخاصة بالبنك الدولي ومؤسسته الدولية للتنمية (IDA)، والواردة في الجدول 4.5، بالمعونة المقدمة بشروط ميسرة فقط. وعند إضافة القروض المقدمة بدون شروط ميسرة، ترتفع الأرقام المسجلة إلى

وسويسرا والمملكة المتحدة، تخصص 20% من معونتها المقدمة للتعليم لجنوب وغرب آسيا، ويشكل هذا الأمر تحدياً هائلاً فيما يتعلق بالتعليم للجميع، بينما تقدم معظم البلدان أقل من 10%. ويبين تحليل لتوزيع المعونة المقدمة للتعليم حسب البلدان المتلقية لهذه المعونة تفاوتاً كبيراً مقارنة باحتياجاتها. وإن استخدام مؤشر تنمية التعليم للجميع الخاص بالتقرير العالمي لرصد التعليم للجميع (EDI) كمؤشر للاحتياجات يوضح أن البلدان التي يكون فيها هذا المؤشر هو الأكثر انخفاضاً لا تحظى بالضرورة بالأولوية فيما يتعلق بالمعونة المقدمة للتعليم (الجدول 4.4). وتؤكد هذه البيانات التحليلات الأخرى التي تشير إلى أن المعونة لا تُقدم بالضرورة لأفقر البلدان ولأكثرها احتياجاً، إذ تُقدم نسب كبيرة من المعونة إلى بلدان ذات دخل متوسط وتتمتع نسبياً بمؤشرات اجتماعية أفضل بما في ذلك القيد في التعليم الابتدائي (Baulch, 2004; OECD-DAC, 2005b; Jones et al., 2004). وقد يشكل الحد من الفقر هدفاً، غير أنه بالنسبة للعديد من الجهات المانحة ليس سوى هدف من بين

الجدول 4.4: المعدل السنوي للمعونة الثنائية المقدمة للتعليم والتعليم الأساسي لصالح البلدان التي يكون فيها مؤشر تنمية التعليم للجميع أقل من 0.8%، 1999-2003 (بالسعر الثابت للدول لعام 2002)

البلد	مؤشر تنمية التعليم للجميع (2002)	المعونة المقدمة للتعليم		المعونة المقدمة للتعليم الأساسي	
		متوسط المبلغ المتلقى (مليار)	لكل نسمة	متوسط المبلغ المتلقى (مليار)	لكل طفل في سن الالتحاق بالتعليم الابتدائي
تشاد	0.439	16.0	1.9	8.8	8.8
بوركينافاسو	0.443	38.9	3.1	31.7	14.5
النيجر	0.458	23.0	2.0	20.0	10.2
مالي	0.492	57.4	4.5	50.9	23.0
إثيوبيا	0.536	54.0	0.8	38.0	3.3
موزمبيق	0.543	87.1	4.7	65.6	25.1
اليمن	0.622	33.5	1.7	28.6	8.1
جيبوتي	0.629	17.8	25.8	9.6	85.0
موريتانيا	0.640	25.3	9.0	20.4	45.6
إريتريا	0.652	21.5	5.4	18.4	32.5
نيبال	0.652	32.1	1.3	20.4	6.2
بوروندي	0.653	4.9	0.7	3.8	3.3
السنگال	0.653	71.9	7.3	50.2	31.1
كوت ديفوار	0.659	42.1	2.6	26.1	9.9
بابوا غينيا الجديدة	0.660	39.6	7.1	30.7	34.7
غانا	0.662	56.9	2.8	39.7	12.4
بنغلاديش	0.663	135.9	0.9	77.7	4.2
غينيا الاستوائية	0.689	5.7	11.9	4.0	62.1
رواندا	0.715	23.3	2.8	18.4	13.7
الكونغو	0.717	13.9	3.8	7.0	11.0
كينيا	0.731	41.2	1.3	31.8	5.2
الهند	0.741	225.6	0.2	138.0	1.2
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	0.745	20.8	3.8	7.0	9.2
زامبيا	0.748	71.1	6.6	66.3	31.5
المغرب	0.749	163.9	5.5	68.2	18.2
كمبوديا	0.761	27.3	2.0	18.8	8.4
غواتيمالا	0.782	21.0	1.7	13.7	7.0

ملاحظة: لا تشمل المعونة المقدمة للتعليم والتعليم الأساسي الواردة في هذا الجدول دعم الميزانية العامة ولا فئة «التعليم، دون تحديد المستوى».

المصادر: EDI: Annex Table A1; population: statistical annex Table 1; primary-school-age population: statistical annex Table 5 (2002 figures); aid to education and basic education: CRS online database (OECD-DAC 2005c, Table 2).

19 - لا تبلغ بعض الجهات المانحة عن مستوى التوعية بالمساواة بين الجنسين في أنشطة المعونة الخاصة بها؛ ويفتقر هذا الميدان أيضاً إلى البيانات التي يمكن الاعتماد عليها (انظر أيضاً: Braithwaite et al., 2003, on European Commission aid; and Rose and Subrahmanian, 2005, on DFID).

الجدول 4.5: المساعدة الإنمائية الرسمية المتعددة الأطراف: تعهدات الجهات المانحة الرئيسية، المتوسطات السنوية لخمس سنوات، 1999-2003.

المعونة المقدمة للتعليم الأساسي		المعونة المقدمة للتعليم		إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية (ملايين الدولارات بالأسعار الثابتة للدولار لعام 2002)	الجهات المانحة ¹
المبلغ (ملايين الدولارات بالسعر الثابت للدولار لعام 2002)	كثيثة مئوية من المعونة المقدمة للتعليم ³	المبلغ (ملايين الدولارات بالسعر الثابت للدولار لعام 2002)	كثيثة مئوية من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية ²		
57.8	196.9	8.5	542.9	6 783.6	المؤسسة الدولية للتنمية ⁴
50.8	128.8	6.3	347.1	6 695.7	المفوضية الأوروبية
33.8	36.9	12.7	135.4	1 240.7	صندوق التنمية الآسيوي
73.5	39.4	10.4	90.7	968.5	صندوق التنمية الأفريقي
100	52.2	11	52.2	601.8	اليونسيف
46.4	1.8	2.7	11	460.2	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
74.6	6	6.3	21	391.1	الصندوق الخاص لبنك التنمية للدول الأمريكية ⁴
90.3	154.4	55.5	179.5	358.5	الأونروا
0	0	4.1	2.5	64.6	صندوق دول الشمال للتنمية ⁴
25	1	19.2	5.3	47.9	بنك الكاريبي للتنمية ⁴
62.6	589.8	9.3	1 307.2	15 886.2	المجموع⁵

الملاحظات: لا تتوافر بيانات بالنسبة للمفوضية الأوروبية للعامين 2001 و2002. أما بالنسبة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، فالبيانات المتوافرة تخص عام 1999 فقط. وقد لا يتطابق مجموع الخط مع مجموع أرقام كل جهة مانحة، وذلك بسبب نقص في البيانات.

1 - ليست هناك بيانات مشابهة فيما يتعلق بالمعونة التي تقدمها اليونسكو للتعليم. وفي الفترة ما بين 1998 و2003، بلغ المعدل الوسطي للإفناق السنوي على التعليم والتدريب الأساسي 13.8 و7.6 مليون دولار أمريكي على التوالي. (استناداً إلى وثائق الميزانية لفترة العامين). ولا تشمل هذه الأرقام مرتبات الموظفين والميزانيات المخصصة لعاهد اليونسكو.

2 - التعليم كنسبة مئوية من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية بعد طرح قيمة المعونة متعددة القطاعات ومساعدة البرنامج العام (غير الواردة في هذا الجدول).

3 - التعليم الأساسي كنسبة مئوية من إجمالي المعونة المقدمة للتعليم بعد طرح قيمة فئة «التعليم، دون تحديد المستوى» (غير الواردة في هذا الجدول).

4 - بيانات بشأن الهبات والقروض المقدمة بشروط ميسرة لصالح البلدان النامية. (المؤسسة الدولية للتنمية تابعة للبنك الدولي؛ وصندوق التنمية الأفريقي تابع لبنك التنمية الأفريقي؛ وصندوق التنمية الآسيوي تابع لبنك التنمية الآسيوي؛ والصندوق الخاص لبنك التنمية للدول الأمريكية تابع لبنك التنمية للدول الأمريكية).

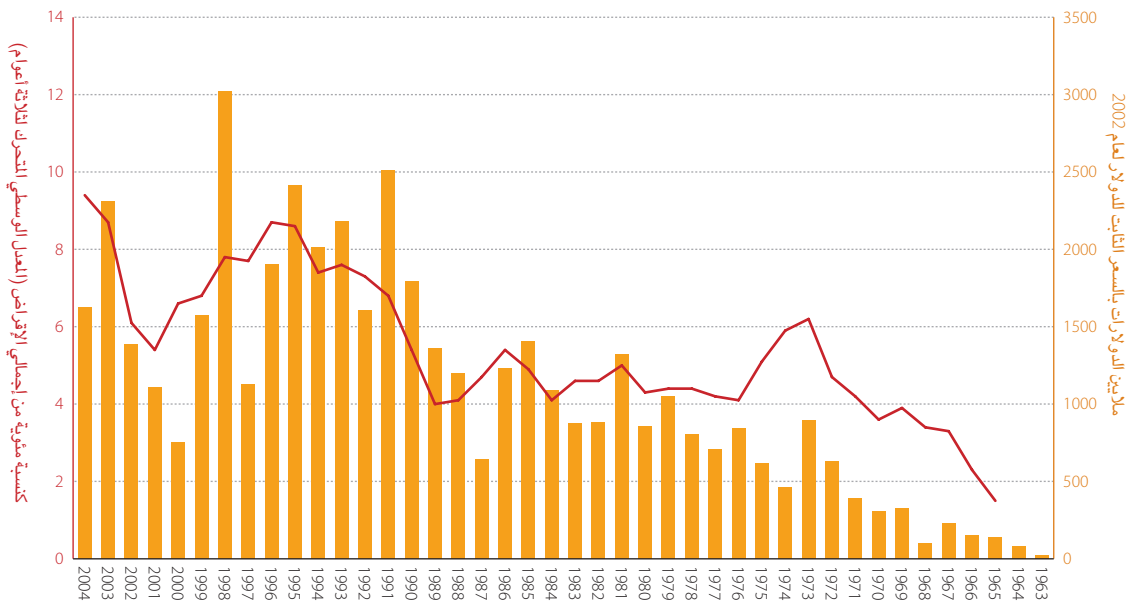
5 - يتعلق هذا المجموع بالجهات المانحة الواردة في هذا الجدول. وتستند هذه البيانات إلى التعهدات وهي مختلطة عن المدفوعات المبينة في الشكل 4.1.

المصدر: بالنسبة للمؤسسة الدولية للتنمية وصندوق التنمية الآسيوي وصندوق التنمية الأفريقي، والصندوق الخاص لبنك التنمية للدول الأمريكية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي: قاعدة البيانات المتاحة بالاتصال الشبكي المباشر لنظام إعداد التقارير الخاص بالجهات المانحة (OECD-DAC, 2005c, Table 2). أما بالنسبة للجهات المانحة فالمصدر هو: قاعدة البيانات المتاحة بالاتصال الشبكي المباشر للجنة المساعدة الإنمائية (OECD-DAC, 2005c, Table 5).

مثليها أو ثلاثة أمثالها حسب السنة المعنية (الشكل 4.13).²⁰ وشهد إجمالي القروض السنوية توجهاً عاماً نحو الارتفاع إلا أنه خضع نوعاً ما لبعض التقلبات. فعلى سبيل المثال، بعد الانخفاض الحاد الذي سجلته هذه القروض في عام 2000 حيث بلغت 728 مليون دولار أمريكي، ارتفعت ارتفاعاً كبيراً لتصل إلى 2.35 مليار دولار أمريكي في عام 2003 ثم انخفضت من جديد في عام 2004 إلى 1.68 مليار دولار أمريكي. وحصل الشيء نفسه بالنسبة لحصة التعليم من إجمالي القروض، إذ ارتفعت هذه الحصة من 4.8% في عام 2000 إلى 12.7% في عام 2003 ثم عادت وهبطت إلى 8.4% في عام 2004.

كما أن التقلبات في الإقراض كانت واضحة بالنسبة لمخصصات القطاعات الفرعية (الشكل 4.14). وانخفضت حصة التعليم الابتدائي (وليس التعليم الأساسي الأوسع الوارد في بيانات لجنة المساعدة الإنمائية) إلى ما دون 40% في السنوات التي تلت مباشرة الإعلان العالمي بشأن التعليم للجميع في جومتين (1990) ثم ارتفعت إلى 50% من الإجمالي في منتصف التسعينات قبل أن تعود وتهبط في السنوات الأخيرة إلى مستوياتها المسجلة في عام 1990. أما فيما يتعلق بالقروض المقدمة للتعليم العام فقد قفزت نسبتها من 5.8% من إجمالي القروض في عام 1990 إلى زهاء 40% في عام 2001. ويدل ذلك على زيادة الإقراض لصالح برامج القطاع التي تتضمن التعليم الابتدائي والأشكال الأخرى من التعليم الأساسي.

الشكل 4.13: قروض البنك الدولي لصالح التعليم، كميلاً وكنسبة مئوية من إجمالي الإقراض السنوي للبنك الدولي، الفترة 1963-2004

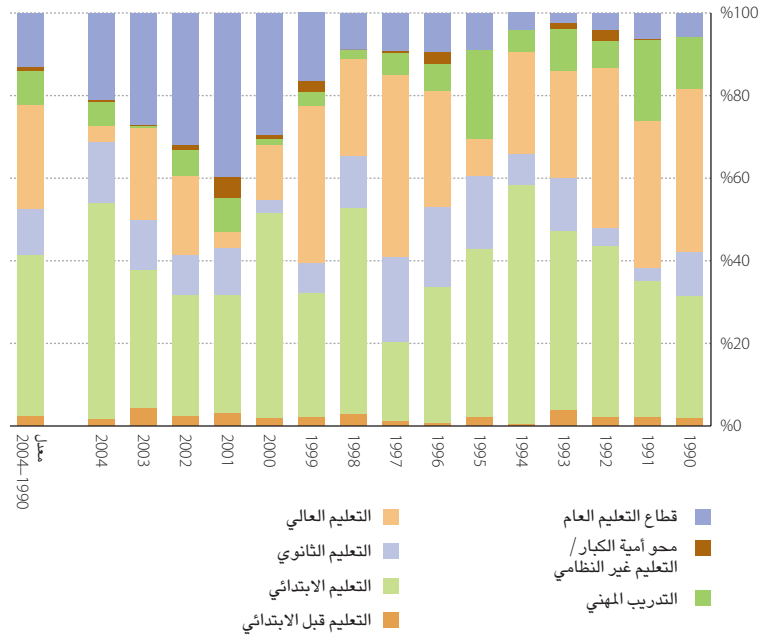


ملاحظة: هناك انقطاع في السلسلة في عام 1990 يعزى إلى إدخال نظام ترميز جديد على تحليلات القطاع للسنة المالية 2003. مع تاريخ هذا النظام في عام 1990. وقد استخدم مُعامل الانكماش المعتد لدى لجنة المساعدة الإنمائية بالنسبة للولايات المتحدة الأمريكية بهدف التوصل إلى مجموعة أسعار ثابتة.

المصدر: حُسبت هذه البيانات استناداً إلى بيانات البنك الدولي (2005a). الانكماش: OECD statistical annex of the 2004 Development Co-operation Report, Table 36 (OECD-DAC, 2005b).

20 - تنقسم قروض البنك الدولي إلى قروض بشروط ميسرة (المساعدة الإنمائية الرسمية) وقروض لا تخضع لشروط ميسرة (المساعدة الرسمية). الفئة الأولى من القروض تقدمها المؤسسة الدولية للتنمية IDA أما الفئة الثانية فيقدمها البنك الدولي للإنشاء والتعمير.

الشكل 4.14: توزيع إجمالي قروض البنك الدولي لصالح التعليم للفترة 1990-2004



ملاحظة: يشمل قطاع التعليم العام القروض المقدمة لأكثر من قطاع فرعي واحد.
المصدر: World Bank (2005a)

غير أن هذه الحصة بدأت تتخفص منذ فترة قريبة لأسباب غير ظاهرة مباشرة. ويلاحظ في سياق هذا التقرير المستوى المنخفض جداً للقروض في ميدان محو أمية الكبار والتعليم غير النظامي. (انظر الفصل 9). ويبين توزيع القروض بشروط ميسرة وغير ميسرة على حد سواء، منذ عام 1990، أن منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي قد تلقت الحصة الكبرى منها، التي تبلغ نحو 30%. أما منطقة شرق آسيا والمحيط الهادي التي كانت تتلقى عادة حصة تساوي 25% من إجمالي القروض، هبطت حصتها إلى 8% خلال السنوات الخمس الماضية، بينما ارتفعت حصة أفريقيا منها إلى أكثر من 20% (الشكل 4.15). أما منطقة جنوب آسيا فلم تتجاوز حصتها قط 20% منذ عام 1990.

تخفيف عبء الديون، مكسب غير مباشر

جرى تقديم 5.9 مليار دولار من الزيادة الاسمية للمعونة الثنائية في الفترة بين 2001 و 2003 في شكل تخفيف لعبء الديون. (World Bank, 2005b). ويمكن أن يستفيد التعليم للجميع من تخفيف عبء الديون. ولكي تحصل البلدان على تخفيف أكيد لديونها في إطار مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (HIPC)، عليها أن تطبق سياسة إصلاحية في القطاع الاجتماعي وأن تعتمد معايير أداء مرتبطة بذلك من أجل الوصول إلى ما يسمى «نقطة الإتمام»²¹.

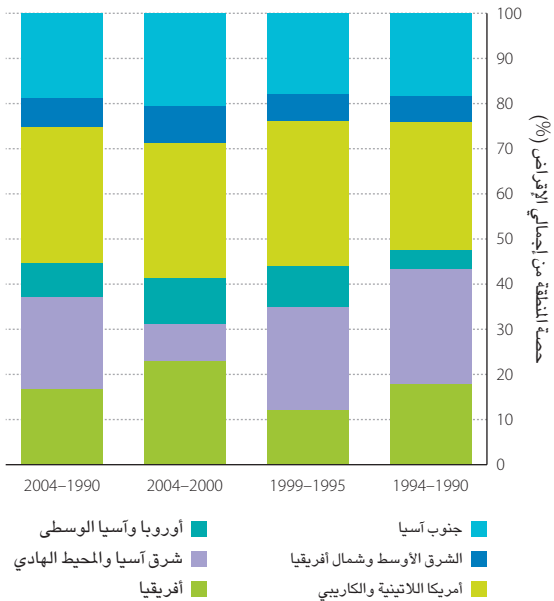
وبالتالي، يتمثل أحد التدابير المحتملة والمفيدة لتخفيف عبء الديون في زيادة الإنفاق الوطني على التعليم زيادة حقيقية. وعلى المستوى الكلي، زادت عدة بلدان فقيرة مثقلة بالديون نفقاتها الحكومية للحد من الفقر²². وأشارت إلى أنها قد تستخدم تقريباً 40% من نسبة تخفيف الديون في قطاع التعليم. غير أن المقارنات الأولية بين إجمالي تخفيف الديون والزيادات في النفقات التعليمية لم تعبر عن نتيجة واضحة. وفي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، كان مبادرة HIPC أثر إيجابي واسع النطاق على مستويات التمويل للتعليم والصحة على حد سواء ولكن النقص الموجود في البيانات لا يتيح إقامة علاقة مباشرة وسببية بين هذين الأمرين (Hincliffe, 2004)²³.

21 - وفقاً للوثيقة (World Bank (2005b). في آذار/مارس 2005 وصل خمسة عشر بلداً إلى «نقطة الإتمام» الخاصة بكل منها وسبعة وعشرون بلداً إلى «نقطة القرار» الخاصة بكل منها، وهي النقطة التي يتلقى عندها البلد المعني تخفيفاً مؤقتاً لدينه.

22 - وتقدر زيادة الانفاق في ميدان الحد من الفقر لدى عشرين من البلدان الفقيرة المثقلة بالديون بما يساوي 2.3 مليار دولار أمريكي في الفترة بين 1999 و 2003. وقد تحجب هذه الأرقام الكلية تغيرات كبيرة حصلت بين البلدان وعلى مر السنين. وقد أبدى ثلاثة عشر بلداً زيادة ملحوظة في مستوى النفقات المتعلقة بالفقر بينما كان هناك انخفاض في هذا المستوى في تشاد، وغانا، وساو تومي وبرنسيبي، وزامبيا (IMF/IDA, 2003, 2004, cited in Hincliffe, 2004).

23 - بالنسبة لاختيار البلدان الأفريقية الفقيرة المثقلة بالديون، في الفترة من 1998 إلى 2002، ارتفعت نسبة الناتج المحلي الإجمالي المخصصة للتعليم بانتظام من 3.0% إلى 4.2% (معدل وسطي لتسعة عشر بلداً) وارتفعت حصة التعليم من إجمالي الإنفاق الحكومي من 12.8% إلى 15.5% (معدل وسطي لواحد وعشرين بلداً). ويدل ذلك على أنه في الفترة منذ الإصلاح المتعلق بمبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لعام 1999، ازدادت النفقات الخاصة بالتعليم والصحة في معظم البلدان الأفريقية من HIPC على نحو أسرع من ازدياد مجموع الإنفاق الحكومي ومجموع النشاط الاقتصادي (Hincliffe, 2004, P. 16).

الشكل 4.15: توزيع قروض البنك الدولي لصالح التعليم حسب المناطق (تعهدات جديدة)، المتوسطات السنوية، 1990-2004



ملاحظة: المناطق الواردة هنا هي المناطق المستخدمة في تقارير البنك الدولي وهي مختلفة عن مناطق التعليم للجميع الواردة في أماكن أخرى من هذا التقرير. بالنسبة للتوزيع داخل كل منطقة انظر الموقع:

<http://www1.worldbank.org/education/regions.asp>

المصدر: World Bank (2005a)

الجدول 4.6: محفزات نقطة الإتمام الخاصة بمبادرة HIPC لصالح التعليم في أربعة بلدان أفريقية فقيرة مثقلة بالديون

بنين	<ul style="list-style-type: none"> • وضع برنامج إنفاق متوسط الأجل لزيادة الموارد لصالح التعليم الأساسي. • إلغاء الرسوم المدرسية، وتوفير منح للمدارس لتعويض نقصان الدخل. • توفير منح للمدارس في المجتمعات المحلية لتوظيف المدرسين. • إلغاء الرسوم في الصف الأول.
بوركينافاسو	<ul style="list-style-type: none"> • اعتماد وقبول تدابير التنظيم والميزانية الخاصة بإصلاح الخدمة المدنية لعام 1998. • إلغاء الربط بين معاهد تدريب المدرسين والتوظيف في الخدمة المدنية. • وضع فئات جديدة من المدرسين للتوظيف المحلي. • تعزيز الربط بين النهوض بالمدرسة وإعادة الصفوف.
ملاوي	<ul style="list-style-type: none"> • تحديد الهدف فيما يتعلق بحصة التعليم من إجمالي الميزانية المتكررة. • تحديد الهدف فيما يتعلق بعدد المدرسين الذين ينبغي تدريبهم وكذلك الذين ينبغي تدريبهم أثناء الخدمة. • إعادة تخصيص اعتمادات الإقامة الداخلية بحيث يستفاد منها في مواد التعليم/التعلم. • ينبغي أن يرسل المزودون الكتب المدرسية المقدمة من المانحين إلى المدارس مباشرة.
رواندا	<ul style="list-style-type: none"> • تحديد الهدف فيما يتعلق بنسبة القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي. • تشغيل ستة معاهد لتدريب المدرسين. • وضع إطار لمشاركة المجتمع المحلي في المدارس الابتدائية والثانوية. • إعداد وتنفيذ برنامج لبناء القدرات من أجل إدارة التعليم.

المصدر: (2004) Hinchliffe.

ويمكن أن تظهر فوائد أخرى لتخفيف الديون في نتائج العمليات المتعلقة بهذه السياسة. ويبين الشكل 4.6 المؤشرات المتعلقة بالتعليم (أو المحفزات) الموافق عليها لإتمام مبادرة HIPC في أربعة بلدان تنتمي إلى أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. ويجري التركيز بوضوح على التعليم الابتدائي. وإذا تم الوفاء بهذه التعهدات فمن المتوقع أن تؤدي عملية HIPC إلى زيادة الموارد التي ستصبح متاحة لصالح التعليم الأساسي. غير أن بعض المحللين يتساءلون عن مدى فعالية مبادرة HIPC المعززة لتخفيف الديون في زيادة الموارد المالية لصالح أكثر البلدان احتياجاً (Killick, 2004)، ويشيرون إلى أنه، على الرغم من مراعاة مبدأ المعونة التي ستضاف إلى المعونة الموجودة والمخطط لها، فإن التخفيف المتزايد للديون أدى في الواقع إلى انخفاض في صافي التحويلات²⁴. كما يلاحظ هؤلاء المحللون أن استمرار عملية تخفيف الديون لعدة سنوات مع ارتفاع النفقات الحكومية في القطاع الاجتماعي من المرجح أن تؤدي إلى بعض الخسارة²⁵.

وهناك نهج أخرى في ميدان تخفيف الديون والتعليم أكثر مباشرة، إذ تشجع بعض حكومات أمريكا اللاتينية بنشاط على مقايضة الديون بالتعليم²⁶. وتقدم الأرجنتين مثلاً مهماً وحديثاً على ذلك (الإطار 4.1).

الإطار 4.1 مقايضة الديون بالتعليم في الأرجنتين

عند منعطف القرن الماضي، مرت الأرجنتين بأزمة اقتصادية كبيرة، انخفض فيها دخل الفرد إلى 20%، وارتفع التضخم وهبط سعر البيزو مقابل الدولار، وأصيب النظام المصرفي بالشلل، وتخلت الحكومة عن تسديد ديونها. فكانت النتيجة انهيار النظام الاجتماعي. وفي عام 2003، كان إجمالي النفقات الحكومية على التعليم يساوي ثلثي المستوى الذي وصلت إليه في عام 1998.

وكانت من نتائج هذه الأزمة أن بدأت الأرجنتين تدرس فكرة إلغاء الديون المستحقة عليها لصالح الجهات المانحة الدولية مقابل تعهدا بحشد موارد إضافية محلية لصالح التعليم. وفي عام 2004، عبرت إسبانيا عن دعمها لهذه الفكرة وصرحت عن نيتها بالشروع في استبدال ديونها بدعم للتنمية الاجتماعية والتعليم الابتدائي بوجه خاص. وأدرجت بعد ذلك هذه السياسة في السياسة الإسبانية في ميدان التنمية للفترة 2005-2008⁽¹⁾.

وتمثل إحدى التطبيقات المبكرة لهذه السياسة في عام 2005 في إبرام اتفاق تحول الحكومة الأرجنتينية بموجبه 100 مليون دولار أمريكي إلى حساب خاص ومحمي للتعليم مقابل مدفوعاتها المستحقة لصالح إسبانيا⁽²⁾.

وسينفق هذا المبلغ خلال أربع سنوات على برنامجين حالين للمنح الدراسية: البرنامج الوطني للمنح الطلابية والبرنامج الوطني للالتحاق بالمدرسة. وسيجري استخدام هذه الأموال لمساعدة 215 000 طالب في ثلاث من المناطق الأكثر فقراً في الأرجنتين

24 - وجدت دراسة أجرتها إدارة تقييم العمليات التابعة للبنك الدولي (2003) cited in Killick, 2004, and Hinchliffe, (2004) تراجعاً كبيراً في صافي التحويلات في الفترة من 1995 إلى 1997، وزيادة في عام 1999، وهبوطاً في عام 2000 إلى مستوى 1997. غير أنه ووفقاً لصندوق النقد الدولي والمؤسسة الدولية للتنمية، IMF/IDA (2003, 2004, cited in Hinchliffe, 2004)

فإن المجموعات الكلية للقروض والهبات والديون المخففة في سبعة وعشرين من البلدان الفقيرة المثقلة بالديون قد ارتفعت من 8 مليار دولار أمريكي في عام 1997 إلى 12 ملياراً في عام 2002. ويدل ذلك على عدم وجود أثر عكسي لتخفيف الديون على إجمالي تدفقات المعونة.

25 - ويتساءل (2004) Killick عن المنطق من وراء تحويل الموارد الحكومية إلى القطاع الاجتماعي على الاستثمار في التنمية الاقتصادية وهو أمر لن يحل المشكلات الأساسية للفقر.

26 - إن مقايضة الديون أو المسمى أحياناً بصرف الديون أو تبديله، تعني تبديلاً طوعاً، من جانب الدائن إزاء المدين، للدائن بالتقود أو باصل آخر أو بمستحقات جديدة وفقاً لشروط دفع مختلفة (Moye, 2001). وبينما في البداية جرى التركيز على مقايضة الدين التجاري، استخدمت هذه الآلية فيما بعد لتمويل حماية الطبيعة وبرامج التنمية. وقد أدت المنظمات غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة دوراً هاماً في تشجيع وتنفيذ عملية مقايضة الديون لصالح التنمية في التسعينات.

(الشمالية الشرقية والشمالية الغربية وضواحي بوينوس آيرس) لسد الفجوة الحاصلة بسبب انخفاض التعليم الثانوي، وذلك عن طريق تحويل نقدي بقيمة 400 بيزو (ما يعادل 140 دولاراً أمريكياً حسب سعر الصرف لشهر آب/أغسطس 2005) إلى كل طالب سنوياً ولمدة ثلاث سنوات، وستدفع هذه الأموال مباشرة للعائلات.

ومقارنة بإجمالي ديون الأرجنتين (يبلغ دينها لإسبانيا وحدها 1.3 مليار دولار أمريكي) وبميزانيتها الوطنية للتعليم الأساسي (3.3 مليار دولار) يبدو مبلغ 100 مليون دولار مبلغاً صغيراً، ولكن عند مقارنته بإجمالي العناصر الخارجة عن المرتبات ميزانية التعليم فإنه ليس مبلغاً بسيطاً.

وتقول وزارة التربية والثقافة في الأرجنتين إنه على الرغم من أن مقايضة الديون ليس هو الحل للمشكلات المتعلقة بتمويل التعليم ولكنها وسيلة سليمة لتأمين الموارد من أجل تحقيق الأهداف التعليمية الخاصة.

ملاحظات:

(أ) وافقت كذلك إسبانيا على مقايضة دين يبلغ 50 مليون دولار لصالح التعليم والصحة في الأكوادور.

(ب) وفقاً لقواعد نادي باريس، يتعلق هذا الاتفاق بامتلاك البلد المدين لبرنامج ملامح يوافق عليه صندوق النقد الدولي (IMF). وإلى الآن، لم يوافق بعد صندوق النقد الدولي على إعادة هيكلة ديون الأرجنتين.

المصدر: (2005) Agio.

المعونة الطويلة الأجل والقابلة للاستشفاف أمر أساسي

وعلى الرغم من أن بيانات المعونة المقدمة للتعليم تطرح بعض الإشكاليات، فإنها تتيح استخلاص بعض الاستنتاجات العامة والواسعة النطاق (الجدول 4.7). ففي فترة ما بين 1999 و2003، الفاصلة بين المنتدى العالمي للتربية وقمة الألفية، بلغ متوسط إجمالي المعونة المقدمة للتعليم 5.5 مليار دولار أمريكي، حُصص منها 1.5 مليار دولار للتعليم الأساسي. وكانت الأرقام المسجلة لعام 2003 والمتعلقة بالتعليم والتعليم الأساسي على حد سواء أعلى في كلتا الفئتين (6.3 مليار دولار و2.1 مليار دولار على التوالي)، فدلّت بالتالي على ميل كامن كبير إلى الارتفاع.

وبالإضافة إلى ذلك، وللأسباب المذكورة أعلاه، لم تشمل هذه الأرقام المعونة المقدمة للتعليم من خلال دعم الميزانية ولا فئة «التعليم، دون تحديد المستوى» وهما فئتان كانتا في طور توسعي. وكذلك لم يشمل الجدول 4.7 الجهات المانحة الثنائية من خارج لجنة المساعدة الإنمائية DAC ولا القروض غير الميسرة المقدمة من الوكالات المانحة المتعددة الأطراف والتدفقات الخاصة والمعونة المقدمة للتعليم في القطاعات الأخرى. وإذا أُضيفت تقديرات مبادرة المسار السريع الواردة أعلاه بشأن دعم الميزانية إلى المجموع الكلي في الجدول 4.7، فسيرتفع إجمالي المعونة المقدمة للتعليم في عام 2003 إلى ما يقارب 800 مليون دولار أمريكي. وإن حُصص نصف هذا المبلغ للتعليم الأساسي وكذلك إن حُصص إجمالي معونة «التعليم، دون تحديد المستوى» التي تقدمها الجهات المانحة الثنائية المنتمية إلى لجنة المساعدة الإنمائية DAC (بالاستناد إلى المتوسطات المسجلة في الفترة 1999-2003) لصالح التعليم الأساسي - كما اقترحت أمانة مبادرة المسار السريع - فسيحظى التعليم الأساسي بعلاوة تبلغ 1.2 مليار دولار في عام 2003، بحيث يصل المبلغ الإجمالي إلى ما يقارب 3.3 مليار دولار. ولكن ينبغي تناول هذه الأرقام بكثير من الحذر للأسباب المذكور سابقاً.

وبغض النظر عن ارتفاع أو انخفاض التقييمات، لا تزال هناك فجوة واسعة في التمويل الخارجي للتعليم للجميع. وفي عام 2002، قدر هذا التقرير أن هناك حاجة إلى 7 مليارات دولار سنوياً لتحقيق الأهداف المتعلقة بتعميم التعليم

الجدول 4.7: إجمالي المساعدة الإنمائية المقدمة للتعليم والتعليم الأساسي، المتوسطات السنوية لخمس سنوات 1999-2003 ولعام 2003 (مليارات الدولارات بالسعر الثابت لعام 2002)

	2003		متوسط فترة 2003-1999		
	التعليم الأساسي	التعليم	التعليم الأساسي	التعليم	
الجهات المانحة الثنائية (بلدان DAC)	1.16	4.65	0.91	4.22	
الجهات المانحة المتعددة الأطراف الرئيسية	0.94	1.66	0.59	1.31	
مجموع المساعدة الإنمائية الرسمية	2.10	6.31	1.50	5.53	

ملاحظة: الجهات المانحة المتعددة الأطراف هي الجهات الواردة في الجدول 4.5 المصدر: الملحق الخاص ببيانات المعونة، الجدولان 1.1 و 2.

الابتدائي (UPE) والمساواة بين الجنسين. ويتطلب ذلك مبلغاً إضافياً سنوياً يبلغ 5.6 مليار دولار أمريكي يضاف إلى أعلى المستويات التي وصلت إليها المعونة في بداية هذا العقد. وبالتالي، حتى الأرقام المرتفعة للتعليم الأساسي في عام 2003 لا تزال أقل بكثير من الاحتياجات المقدرة لتحقيق هدفين من أهداف التعليم للجميع، باستثناء محو أمية الكبار والأهداف الأخرى للتعليم (UNESCO, 2002b).

وليست المعونة عصا سحرية تستطيع تحقيق أهداف التعليم للجميع وإنما الحل يكمن في الموارد المحلية. غير أن المعونة تبقى مهمة، ومنذ منتدى دافوس، كان هناك ترحيب بزيادة التعهدات لصالح التعليم الأساسي. وكما أن الطريق مازالت طويلة للوفاء الكامل بالتعهدات ولتتمكن البلدان المحتاجة من الاعتماد على تدفق للمعونة يكون قابلاً للاستشفاف حتى تضمن دفع التكاليف الضرورية المتكررة المترتبة عليها (Spurling and Blau, 2005).

ويعتبر هذا الأمر مهماً بوجه خاص في البلدان الأفريقية التي ليست لديها عائدات ضريبية كافية لتحقيق تعميم التعليم الابتدائي وتوفير تمويل حكومي للتعليم الثانوي وإحراز أهداف التعليم للجميع، وكذلك لخلق سوق عمل معاصرة لتوظيف خريجي المدارس. ويشكل انخفاض المهارات الأساسية عائقاً أمام النمو الاقتصادي، كما يحد النمو المنخفض من فرص التمويل لتحسين مستوى المهارات ومن الفرص السياسية لإجراء الإصلاحات اللازمة لتحقيق التعليم للجميع (Fredriksen, 2005a). وفي مثل هذه الظروف، يمكن للمعونة مساعدة الحكومات في اتخاذ قرارات بشأن إصلاح القطاعات ذات الحساسية السياسية طالما كانت قابلة للاستشفاف، لأجل طويل، ويمكن كذلك استخدام هذه المعونة لدفع التكاليف المتكررة. وتشمل هذه القرارات:

- إلغاء الرسوم المدرسية: تمكن المعونة الحكومات من تمويل عملية الانتقال إلى التعليم الابتدائي المجاني الذي يشكل حلاً لتحقيق تعميم التعليم الابتدائي.
- مفاضلات الميزانية: يمكن للمعونة (المقترنة بسياسة حوار بشأن الحد من الفقر) أن تتيح للحكومات أن تعد ميزانية حكيمة تسمح لها بتقديم مخصصات تكون أكثر إنصافاً ولا سيما في المناطق الريفية.
- مرتبات المعلمين: يمكن للمعونة تحقيق مطالب نقابات المدرسين بزيادة المرتبات التي شهدت انخفاضاً في الدخل الحقيقي خلال الثلاثين سنة الماضية (UNESCO, 2004a). كما تمكن هذه المعونة الحكومات من توظيف معلمين جدد هي في أمس الحاجة إليهم. وفي المناطق التي يتم فيها توظيف معلمين جدد بمرتبات أدنى من مستوى مرتبات الخدمة المدنية، يمكن للمعونة تمويل التأهيل المهني لهؤلاء المعلمين الجدد الذين يكونون عادة غير مؤهلين.
- التعليم الثانوي والتعليم العالي: يمكن للمعونة أن تيسر توسيع وتمويل التعليم الثانوي والخدمات التي لا تضر بتمويل التعليم الأساسي. (وبالطبع ستبقى السياسات

ينبغي أن يكون نشاط المعونة في القطاع التعليمي مدرجاً ضمن نطاق أوسع للمعونة الإنمائية

أفضل ممارسات المانحين والتركيز بشكل كبير على الإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج، وقد جرى تطوير مؤشرات التقدم المحرز والممارسة الجيدة وتحديد الأهداف لعام 2010 كي تعتمدها الأمم المتحدة في جلستها الخاصة حول الأهداف الإنمائية للألفية في أيلول/سبتمبر 2005.²⁹ يتمتع هذا العمل بأهمية مباشرة لتحقيق التعليم للجميع، والتعليم عنصر هام من عناصر المساعدة الإنمائية الرسمية، وينبغي أن يكون نشاط المعونة في القطاع التعليمي مدرجاً ضمن نطاق أوسع للمعونة الإنمائية. وكانت مبادرة المسار السريع نشيطة في هذا الصدد وكان لها دور ريادي في الإطار التوجيهي للجهات المانحة (DIF) لصالح التعليم (مجموعة عمل مبادرة المسار السريع، FTI Harmonization Working Group, 2005).³⁰ وقد أعد الإطار التوجيهي للجهات المانحة (DIF) لمساعدة المانحين على الوفاء بتعهداتهم بحيث يكون حجم المعونة المقدمة للتعليم أكبر وأفضل تنسيقاً، ولكي تساعد في قياس مستويات التنسيق (على الصعيد الوطني والدولي) وكذلك لتعزيز قطاع الحوار والممارسة الجيدة داخل هذه البلدان. وأكد استخدام الإطار التوجيهي للجهات المانحة (DIF) - في برامج رائدة في عام 2004 في بوركينا فاسو وإثيوبيا وموزمبيق والنيجر - أن المواءمة مع سياسة الأولويات، والميزانية التي يجري إدارتها وتنفيذها على نحو جيد، وبناء قدرات قيادة البلد والمدفوعات المستندة إلى الأداء، تشكل كلها أساساً لرصد التنسيق. وحدد البرنامج الرائد أيضاً مقدار الحاجة إلى مؤشر لقياس مستوى تنسيق الحوار بين دراسات استراتيجية الحد من الفقر (PRSP) وخطط التنمية والتعليم،³¹ كما اقترح أنه ينبغي أن يكون الإطار التوجيهي للجهات المانحة مرناً وخصوصاً بالبلد المعني. (FTI Harmonization Working Group, 2004) وهناك في الوقت نفسه زيادة في مواءمة المسار السريع مع عمل لجنة المساعدة الإنمائية في ميدان التنسيق، وهذا تطور يحظى بالترحيب.³²

27 - وينعكس الاهتمام المتزايد بالتعليم الثانوي في تقرير استراتيجي صادر عن البنك الدولي يحمل عنوان «توسيع الفرص المتاحة وبناء الكفاءات: أجندة جديدة للتعليم الثانوي» (Agenda for Secondary Education) (World Bank, 2005d). انظر أيضاً: (Lewin and Caillods, 2001).

28 - اعتمد أكثر من مئة بلد إعلان باريس. وشارك في المنتدى عشرون منظمة بما فيها مبادرة المسار السريع الخاص بالتعليم للجميع ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية. استند الإعلان إلى المؤتمر الدولي لتمويل التنمية (United Nations, 2002a) وإعلان روما بشأن التنسيق (2003) (Aid Harmonization and Alignment) والطاولة المستديرة الثانية بشأن الإدارة المستندة إلى النتائج التي عقدت في مراكش عام 2004.

29 - مشروع مؤشرات التقدم المحرز والملاحظات المنهجية المرتبطة بها موجودة في ذيل إعلان باريس بشأن فعالية المعونة (OECD-DAC, 2005e) وجرى تطوير مؤشرات أساسية وتحديد عملية الرصد (انظر DAC Working Party on Aid Effectiveness, http://www.oecd.org/dac/effectiveness). (Effectiveness and Donor Practice, http://www.oecd.org/dac/effectiveness).

30 - استندت أعمال مبادرة المسار السريع إلى الأعمال السابقة التي قامت بها المفوضية الأوروبية والدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي (European Commission, 2003).

31 - درست الوكالة النرويجية بالتعاون من أجل التنمية NORAD، في استعراض عام بشأن النهج المختلفة التي تتبعها الجهات المانحة للفصل بين قطاع الدعم وقطاع الحوار، وهو أمر يتزايد الجدل بشأنه في عدد من الوكالات (NORAD, 2004).

32 - توصلت اللجنة التقنية لمبادرة المسار السريع FTI إلى ما يلي: (أ) ينبغي أن تعمل FTI بتعاون وثيق مع DAC Working Party on Aid Effectiveness (ب) ينبغي أن تكون مؤشرات الإطار التوجيهي للجهات المانحة مواءمة مع المؤشرات المتفق عليها في إعلان باريس؛ (ج) ينبغي أن يتم إعداد تقرير عن الدروس المستخلصة من التنسيق على الصعيد القطري؛ (د) في المستقبل، ينبغي أن يكون التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع وسيلة لإعداد تقارير تفصيلية عن التقدم الذي تحققه الجهات المانحة والتنسيق. والمناقشات جارية مع أمانة مبادرة المسار السريع من أجل إعطاء دفعة لهذا المقترح الأخير وذلك من خلال إعلانها أهمية خاصة في التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع لعام 2007.

المتعلقة بالقضايا الرئيسية. هل سيكون الحصول على المعونة مفتوحاً أم انتقائياً؟ وهل سيُدمع الطلاب أم سيُطالبون بدفع الرسوم والأعباء؟²⁷

وتشير بعض الآراء في بعض الأوساط إلى أنه لا ينبغي زيادة المعونة لأن القدرة الاستيعابية للبلدان محدودة أو لأن المعونة تستخدم استخداماً سيئاً من خلال ممارسات فساد. ومن الواضح أن تقديم معونات إضافية لا معنى له في المناطق التي يسودها الفساد. ولكن منع الإعانة بحجة أن القدرة الاستيعابية ضعيفة لا يساهم أبداً في إيجاد حلول طويلة الأجل، إذ إن المعونة طويلة الأجل المتوقعة، التي تسمح بدفع التكاليف المتكررة، تتيح للحكومات تنفيذ سياسة تغيير جوهرية لصالح التعليم للجميع وإلا لن يكون بوسعها التحمل. وتتناول الأسئلة المتعلقة بالقدرة الاستيعابية بحد ذاتها نوعية المعونة وتنسيقها ومدى مساهمتها في بناء القدرات، ولا تستهدف تأجيل المساعدة أو منعها. وسيبدأ هذا الفصل في دراسة هذه القضايا.

فرص تحسين التنسيق الدولي في ميدان التعليم للجميع

هناك حاجة إلى المزيد من المعونة المقدمة للتعليم الأساسي. والزيادات التي طرأت مؤخراً ولاسيما فيما يتعلق بالمعونة التي تقدمها الجهات المانحة الثنائية، هي زيادات واعدة ولكنها غير كافية. وبما أن قدرة الكثير من الوكالات الثنائية على زيادة حجم مساعدتها بفعالية لا تزال محدودة، فإنه ينبغي إيلاء اهتمام أكبر لما يلي:

- تنسيق أفضل للمعونة؛
- الاستخدام الفعال للبرامج المتعددة الأطراف ولاسيما مبادرة المسار السريع،
- تعزيز الشراكات الصامتة؛
- تحسين المساعدة التقنية؛
- تعزيز دور اليونسكو؛

ويجري تناول هذه الموضوعات الرئيسية في هذا القسم.

الحاجة إلى تنسيق المعونة المقدمة للتعليم

يقدم هذا التقرير حججاً قوية تبين أنه ينبغي للجهود المبذولة لتحسين التنسيق الدولي في ميدان التعليم للجميع أن تكون مدرجة ضمن نطاق دولي أوسع لتعزيز فعالية المعونة. إن عمل لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي OECD-DAC والذي حقق تقدماً ملحوظاً مع إعلان باريس بشأن فعالية المعونة. (OECD-DAC, 2005e)، مهم في هذا السياق.²⁸ وقد جرت صياغة الإعلان لتعزيز المسألة المتبادلة بين حكومات البلدان النامية والجهات المانحة لدعم الحصول على سياسات إنمائية وطنية، والقيام بتنسيق

تحقيق أكبر قدر من الفعالية في مبادرة المسار السريع

يعكس أداء مبادرة المسار السريع في مراقبة مستوى فعالية المساعدات دورها البارز في تعزيز الحوار بشأن السياسات العامة واستحداث إجراءات تقنية لمجموعة من القضايا التربوية، فيما يتجاوز أهدافها الأولية المتمثلة في تعبئة الموارد من أجل تعميم إتمام مرحلة التعليم الابتدائي (الإطار 4.2). وكانت مبادرة المسار السريع محط اهتمام ودعم متزايدين ضمن مشروع الألفية في عام 2005 (2005c)، ولجنة التنمية المشتركة بين البنك الدولي وصندوق النقد الدولي (IMF/World).

(Bank, 2005)، واللجنة المعنية بأفريقيا (2005) وقمة مجموعة البلدان الصناعية الثمانية (G8) التي ورد في بيانها الصادر في غلينغز ما يلي: «إننا نهدف إلى تمكين كل بلد معتمد في مبادرة المسار السريع من تطوير قدراته وامتلاك الموارد الضرورية لتنفيذ استراتيجياته التربوية المستدامة (G8 Gleneagles, 2005). كما أن الجهات الحكومية المانحة على المستوى الفردي أدلت بتصريحات لافتة دعماً لهذه المبادرة.³³ وعلى الرغم من أن هذه المواقف الداعمة منحت مبادرة المسار السريع موقعاً مميزاً في عملية تنسيق التعليم للجميع، بيد أنها لم تؤدّ حتى الآن إلى زيادة هامة في حجم المساعدات المخصصة للتعليم الأساسي. وبدءاً من آذار/مارس 2005، تم التعهد بتقديم

الإطار 4.2 مبادرة المسار السريع – إنشاء اتفاق دولي

للتنمية (IDA) التي تلاقي استراتيجيتها للحد من الفقر وخطة قطاعها التربوي التأييد والدعم على المستوى القطري من خلال عملية بقيادة وكالة تنسيق متفق عليها. ويجب أن تخضع عملية الدعم لإجراءات تقييمية تبعاً للخطوط التوجيهية التي تم إقرارها في عام 2005. وتشجع هذه الخطوط الحوار بشأن المسائل الأساسية للسياسة العامة على مستوى البلد نفسه، بما يشمل البيانات، والمعارف، والتمويل، والثغرات القائمة على صعيد القدرات، والملكية، والاستراتيجيات الرامية إلى تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في مجال التعليم. وتندرج في صلب عملية التقييم هذه سبعة معايير مرجعية للسياسة العامة ينبغي تطبيقها بمرونة، بعيداً عن الأساليب الصارمة، وعلى نحو يتناسب مع ظروف البلد المعني.

وتخضع مبادرة المسار السريع لاجتماعات الشراكة السنوية بحضور ممثلين عن الوكالات والبلدان والمنظمات غير الحكومية التي تتولى تحديد التوجه الاستراتيجي للمبادرة. ويجري النظر في عملية التنفيذ الجارية للمبادرة خلال اجتماعات الوكالات التقنية التي تدعمها أفرقة عمل مشتركة بين عدة وكالات تعنى بموضوع توحيد السياسات ومسائل التمويل والاتصالات. وتدعم لجنة توجيهية اجتماعات الشراكة والاجتماعات التقنية، ويتألف أعضاؤها من البنك الدولي واليونيسكو وشريكين في رئاستها من البلدان المانحة (وأحدهما من بلد غير عضو في مجموعة البلدان الصناعية الثمانية – G8) والرئيس المشارك الأخير المنتهية ولايته. وتتولى الأعمال اليومية أمانة مبادرة المسار السريع التي يوجد مقرها في البنك الدولي في واشنطن. ومنذ صدور التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع في العام الماضي، عقد اجتماع شراكة واحد نظم بالتزامن مع اجتماع الفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع في برازيليا (تشرين الثاني/نوفمبر 2004) واجتماعان تقنيان (برازيليا، تشرين الثاني/نوفمبر 2004 ولندن، آذار/مارس 2005). وسيعقد اجتماع الشراكة المقبل بالتزامن مع اجتماع الفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع (بكين، تشرين الثاني/نوفمبر 2005).

تشكل مبادرة المسار السريع في مجال التعليم للجميع شراكة عالمية بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة ووكالات التمويل والمساعدة التقنية. وقد أنشئت بمبادرة من لجنة التنمية المشتركة بين البنك الدولي وصندوق النقد الدولي في عام 2002 لتسريع وتيرة التقدم نحو تعميم إتمام التعليم الابتدائي الجيد بحلول عام 2015، وهي تمثل استجابة مباشرة للوعد المقطوع في دكا الذي مفاده «أن نقص الموارد لن يثني أياً من البلدان الملتزمة جدياً بالتعليم للجميع عن تحقيق هذا الهدف (UNSECO, 2000b).

وقد صممت مبادرة المسار السريع على شكل اتفاق مماثل للاتفاق المبرم في مؤتمر الأمم المتحدة بشأن تمويل التنمية (United Nations, 2002a) الذي يلزم الحكومات باعتماد إصلاحات على مستوى المؤسسات والسياسات العامة، ويخضعها للمساءلة عن النتائج المحرزة، التي تحدت تبعاً لها إمكانية تلقي هذه الحكومات للمساعدات الخارجية الإضافية وتحسين التنسيق دعماً لخطتها الإنمائية. وتسعى مبادرة المسار السريع أيضاً إلى التأثير على سلوك الوكالات والبلدان الشريكة بالوسائل التالية:

- ينبغي للوكالات أن تقوم بما يلي: (أ) زيادة الدعم على نحو يمكن التنبؤ به؛ (ب) تكييف دعمها وفقاً للأولويات الإنمائية القطرية؛ (ج) تنسيق الدعم بشأن خطة تعليمية واحدة؛ (د) توحيد الإجراءات قدر الإمكان.
- ينبغي للبلدان الشريكة: (أ) وضع برامج سليمة لقطاع التعليم من خلال مشاورات واسعة النطاق؛ (ب) إثبات النتائج على قاعدة مؤشرات رئيسية للأداء؛ (ج) ممارسة دور قيادي في إعداد البرامج وتنفيذها، وتنسيق الذي تقدمه الوكالات التقنية ووكالات التمويل.

يفوق عدد شركاء التنمية في إطار مبادرة المسار السريع 30 من الوكالات الثنائية ومتعددة الأطراف والبنوك الإنمائية الإقليمية التي تضطلع بأدوار مختلفة. وتحتمل التزامات متفاوتة فيما يخص مستوى التمويل والتأثير النسبي في إعداد جدول أعمال مبادرة المسار السريع وإدارتها.

وباتت مبادرة المسار السريع مفتوحة أمام جميع البلدان ذات الدخل المنخفض (المؤهلة لتلقي مساعدات المؤسسة الدولية

تتوقع البلدان النامية أن توفر لها مبادرة المسار السريع موارد جديدة

33 – على سبيل المثال، ذكرت عن إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة أن مبادرة المسار السريع تشكل وسيلة أساسية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في مجال التعليم، وتؤسس نهجاً جديدة تماماً فيما يخص التمويل من الجهات المانحة. ومن شأن هذه النهج تلبية الحاجة إلى القدرة على التنبؤ وإلى الشفافية وتأمين القيادة على المستوى القطري (IMF/World Bank, 2005).

الإطار 4.3 تعبئة الموارد وبناء القدرات من خلال مبادرة المسار السريع

يتم منح موارد الصندوق الحفاز* لمبادرة المسار السريع للبلدان المشمولة بهذه المبادرة في شكل مساعدة انتقالية لفترات تتراوح ما بين عام واحد وثلاثة أعوام. ومنذ حزيران/يونيو 2005، صُرف 35.5 مليون دولار أمريكي من المبلغ المخصص للفترة 2003-2004 بقيمة 45 مليون دولار، فضلاً عن 4 ملايين دولار من الأموال المخصصة لعام 2005 والتي تبلغ قيمتها 53 مليون دولار. وضمن المجموعة الأولى من البلدان المشمولة بمبادرة المسار السريع، تلقت أربعة بلدان (غيانا وموريتانيا ونيكاراغوا واليمن) مجمل الأموال المخصصة لها لعام 2004. وفي غامبيا وغيانا والنيجر، تكفي المساعدة التي يتم توفيرها لتغطية الاحتياجات التمويلية المحددة في إطار الخطط الوطنية لمبادرة المسار السريع. أما في موريتانيا ونيكاراغوا واليمن، فإن الفجوة التمويلية تظل قائمة حتى بعد تلقي مساعدة مبادرة المسار السريع. وبالنسبة إلى بلدان المجموعة الأولى التي لم تتلق بعد مساعدة مباشرة من الصندوق الحفاز - وهي موزمبيق وإثيوبيا وفيتنام - فإن الفجوة التمويلية تتراوح ما بين 100 و200 مليون دولار أمريكي. وثمة سؤال جوهري مطروح بقوة في هذا الصدد بالنسبة إلى مبادرة المسار السريع، وهو معرفة مدى قدرة الصندوق الحفاز على سد هذه الفجوات (أو بالأحرى واجبه في القيام بهذه المهمة)، بغض النظر عن مسألة المساعدة في تعبئة مبالغ إضافية من مصادر ثنائية ومتعددة الأطراف.

وبالإضافة إلى محدودية الموارد الإجمالية المتوافرة للصندوق الحفاز، فإنه واجه بعض التأخير بين تاريخ الإعلان عن التعهدات بالمساعدة، والتلقي الفعلي للأموال من الجهات المانحة، وتخصيص المبالغ للبلدان وصرفها لها. وحرصاً على اتخاذ القرارات الملائمة بشأن خيارات البلدان، تخصص الأموال مرة واحدة في السنة، مما يؤدي إلى صرفها بحكم الواقع في السنة التالية. ومن مجموع المبالغ التي جرى التعهد بتقديمها لعام 2005، والتي تساوي 80 مليون دولار أمريكي، فإن مجموع المساهمات الواردة حتى حزيران/يونيو 2005 كان يساوي 37.7 مليون دولار فقط. وتسعى مبادرة المسار السريع لاعتماد مبدأ صنع القرار السنوي الواحد بالنسبة إلى المبالغ المخصصة لعام 2006 إذا ما اتضح أن الطلب سيتجاوز حجم الأموال المتاحة، وذلك ضماناً للإنصاف في توزيع الأموال.

وتجري حالياً مناقشات بشأن وضع استراتيجية للخروج من الصندوق بعد ثلاثة أعوام من الالتزام. وهي تشمل الاعتبارات المرتبطة بتعبئة تمويل بديل للبلدان التي لم يتم سد فجوتها التمويلية، وإمكانية الحد من تقديم تمويل من الصندوق الحفاز للعام الثالث (Fast Track Initiative, 2005a).

* العنوان الإلكتروني للصندوق الحفاز لمبادرة المسار السريع:
http://www1.worldbank.org/education/efafit/catalytic_fund.asp

البلدان غير القادرة على الوفاء بالمعايير المحددة لأهلية الانضمام إلى مبادرة المسار السريع، واتخاذها موقفاً محدوداً بشأن تعميم إتمام مرحلة التعليم الابتدائي، وعدم واقعيته إزاء إمكانات إصلاح السياسات العامة المحلية في العديد من البلدان، ولاسيما البلدان التي تواجه ظروفاً صعبة وتعاني من حالات الطوارئ وفيروس/مرض الإيدز (السيدا) (UNESCO, 2002b, 2003b).

لكن هذه التطورات الإيجابية على المستوى الدولي لا توازيها حتى الآن تطورات مماثلة على المستوى القطري. وثمة انتقادات (بعضها نظري) رُويت عن مستشارين تربويين يعملون لدى وكالات على مستوى البلدان ويضعون موضع الشك القيمة المضافة للمبادرة، من حيث التمويل الإضافي والحوار بين الوكالات والحكومات الوطنية بشأن السياسات المرتبطة بمبادرة المسار السريع (Fast Track Initiative, 2005b). وقد تكون هذه مشكلة تتعلق

ما يعادل 292 مليون دولار أمريكي للصندوق الحفاز لمبادرة المسار السريع لفترة الأعوام 2003-2007 (الإطار 4.3):³⁴ كما أن صندوق تنمية برامج التعليم تلقى 6 ملايين دولار أمريكي للفترة 2005-2007. ولا شك أن هذا المستوى المتدني نسبياً من التمويل يحدّ جدياً من إمكانات معالجة عجز تمويل مبادرة التعليم للجميع. لكن من المهم الإشارة إلى أن مبادرة المسار السريع قد تسهم في تخصيص أموال إضافية للتعليم الأساسي من جانب الوكالات الفردية (انظر الإطار 4.4 فيما يخص فرنسا وهولندا). وكان للخطط التوجيهية لمبادرة المسار السريع وعمليات التخطيط المقترحة بعض التأثير على الخطط القطاعية في موزمبيق واليمن (انظر الإطار 4.5 والإطار 4.6)، اللتين تلقتا موارد من الصندوق الحفاز لمبادرة المسار السريع. بيد أن البلدان النامية بوجه عام تظل تتوقع أن تشكل مبادرة المسار السريع قناة أساسية لتوفير موارد جديدة وإضافية. لكن هذا الأمر لم يتحقق حتى الآن. وقد أعربت بوركينا فاسو عن قلقها خلال اجتماع الشراكة لمبادرة المسار السريع في عام 2004 حيال عدم استقطاب مبادرة المسار السريع للتمويل الإضافي الذي من شأنه إحداث التغيير المطلوب لتنفيذ خطتها الوطنية. كما أن إثيوبيا رأت أن عملية الالتزام بعملية المسار السريع تنطوي على إشكالية، في حين أن باكستان شعرت بالإقصاء (Fast Track Initiative, 2004).

وإذا كانت قدرة مبادرة المسار السريع على تعبئة موارد إضافية هامة لا تزال غير مضمونة، فإن دورها في تعزيز التنسيق ما بين الجهات المانحة على المستوى الدولي أصبح أكثر أهمية إلى حد بعيد. وبات من الواضح أنها تشكل الآلية الرئيسية لتنسيق مساعدات الجهات المانحة للتعليم على الصعيد الدولي لصالح البلدان ذات الدخل المحدود. ويجري حالياً الاضطلاع بعمل تقني مشترك، ذي قيمة كبيرة، ولو بتكاليف مرتفعة نسبياً، وذلك من أجل ما يلي:

- مساعدة البلدان، من خلال صندوق تنمية برامج التعليم التابع لمبادرة المسار السريع، على الانتفاع بالمساعدة التقنية ووضع خطط معقولة لقطاع التعليم، بما يسهل اجتذاب معونات إضافية³⁵؛

- وضع معايير مرجعية لتوجيه العملية التي يتم من خلالها دعم انضمام البلدان ذات الدخل المحدود إلى سياق مبادرة المسار السريع (FTI Secretariat, 2005b)؛
- الإحاطة جيداً بإجراءات التمويل، بما يشمل دعم الميزانية، والاضطلاع بالعمل التقني اللازم لوضع تقديرات لتكاليف الأهداف الإنمائية للألفية³⁶ في مجال التعليم، وتحليل البيانات المتعلقة بالمعونة بهدف التوصل إلى فهم أفضل لطبيعة وتوجهات المعونة المقدمة للتعليم.
- تحليل وضع البلدان ذات الدخل المحدود التي تواجه ظروفاً صعبة، مع الاعتراف بالحاجة لإيلاء اهتمام أكبر لتحليل العناصر المتعلقة بقضايا الجنسين وسرعة الاستجابة وفيروس/مرض الإيدز (السيدا) وجودة التعليم.

وبدأ توسع مبادرة المسار السريع في هذه الاتجاهات يستجيب للشواغل التي كانت قد أثارها بشأن تجاهل

34 - منذ آذار/مارس 2005، أعلنت حكومة المملكة المتحدة أنها ستسهم بمبلغ إضافي مقداره 40 مليون جنيه إسترليني (زهاء 59 مليون يورو) لصالح مبادرة المسار السريع للفترة 2006-2007 و2008-2009 بخصص بشكل رئيسي للصندوق الحفاز. كما أعلنت هولندا أنها ستسهم بمبلغ إضافي مقداره 22.96 مليون دولار أمريكي للصندوق الحفاز.

35 - يتلقى صندوق تنمية برامج التعليم تمويلًا محدوداً من جانب عدد صغير من الوكالات، مع تعهدات من الترويج (عبر صندوق الودائع الترويجي للتعليم في المنطقة الأفريقية) والمملكة المتحدة بمبلغ 5.8 مليون دولار أمريكي في عام 2005 (FTI Secretariat, 2005a).

36 - يمكن الاطلاع على منتج فريق العمل المعني بالشؤون المالية التابع لمبادرة المسار السريع على العنوان التالي: http://www1.worldbank.org/education/efafit/finance_wg.asp

الإطار 4.4 دعم هولندا وفرنسا لمبادرة المسار السريع

■ التعهدات الهولندية لصالح التعليم الأساسي ومبادرة المسار السريع

في عام 2002، اعتمد البرلمان الهولندي اقتراحاً بشأن التعليم الأساسي في البلدان النامية، ينص على أن «التعليم الجيد المتاح للجميع، من صبيان وفتيات، يشكل عنصراً حاسماً للحد من الفقر وتحقيق التنمية المستدامة على الصعيد الاقتصادي والسياسي والاجتماعي، مما سيدفع بهولندا لإنفاق 15% من المساعدة الإنمائية الرسمية على التعليم الأساسي بحلول عام 2005».

وكان هذا الاقتراح حافظاً لنمو الإنفاق على التعليم الأساسي الذي من المقرر أن يبلغ نسبة 15% بحلول عام 2007. وفيما كانت الميزانية المخصصة للتعليم الأساسي تبلغ 156 مليون يورو في عام 2000، فمن المتوقع أن ترتفع إلى 600 مليون يورو بحلول عام 2007، مع صرف 70% من مجموع الميزانية السنوية المخصصة للتعليم الأساسي، من خلال الدعم الثنائي، من أجل ما يلي:

- إصلاح التعليم في 16 بلداً شريكاً (270 مليون يورو)؛
- الصندوق الحفاز التابع لمبادرة المسار السريع (82 مليون يورو): تعترف هولندا بالحاجة إلى الحصول على دعم إضافي لصالح البلدان التي لا تظل تعاني من فجوة تمويلية بعد حصولها على التمويل قصير الأمد في إطار مبادرة المسار السريع. وتشجع هولندا على العمل لتحديد جهات مانحة جديدة، وزيادة حجم الدعم للشراكات الصامتة، وفتح نافذة ثانية للصندوق الحفاز الذي خصصت له بالفعل اعتماداً مالياً؛
- الشراكات الصامتة (56 مليون يورو)؛
- دعم الميزانية العامة لنفقات التعليم (49 مليون يورو).

■ التعهدات الفرنسية لصالح التعليم الأساسي ومبادرة المسار السريع

قامت فرنسا بإعادة هيكلة برنامج مساعداتها بما يتماشى والأهداف الإنمائية للألفية، وتعددت بزيادة حجم مساعدتها

الإنمائية الرسمية من 0.42% من الناتج المحلي الإجمالي في عام 2004 إلى 0.5% في عام 2007 و0.7% في عام 2012. وستتضاعف حجم المساعدات المخصصة للتعليم الأساسي، والذي يبلغ حالياً 80 مليون يورو سنوياً، ليصل إلى 160 مليون يورو في عام 2007. ويتركز 90% من المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية على البلدان ذات الدخل المحدود في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وخصوصاً على البلدان الناطقة بالفرنسية.

وتدعم فرنسا شراكة مبادرة المسار السريع، بوصفها جزءاً من توافق آراء مونتيري، وذلك من خلال ما يلي: (أ) زيادة تمويلها للتعليم الأساسي؛ (ب) دعم الجهود الرامية إلى تحسين التنسيق وتوحيد الإجراءات في مجال المساعدة؛ (ج) مساعدة البلدان المستفيدة في إعداد استراتيجيات قطاعية معقولة ومستدامة. ويجري حالياً توفير دعم تقني ومالي بقيمة 54 مليون يورو على مدى ثلاثة أعوام لبوركينا فاسو وموريتانيا والنيجر. وستواصل هذا الالتزام مع قيام مبادرة المسار السريع باعتماد دول جديدة. وسيتم توفير الأموال لدعم البرامج تحت رعاية مبادرة المسار السريع.

تقوم فرنسا حالياً بالتحول من دعم المشاريع إلى اعتماد نهج قطاعي وتشجيع دمج السياسات التربوية ضمن الاستراتيجيات الأوسع نطاقاً للتنمية والحد من الفقر. بيد أن دعم المشاريع يبقى ضرورياً بالنسبة إلى البلدان التي تفتقر إلى سياسة قطاعية متناسقة ومستدامة. ومنذ عام 2002، قامت فرنسا بتقديم المعونة للبرامج في شكل «سلة تمويل» أو مساعدات للميزانية إلى موريتانيا (9.76 مليون يورو في عام 2002) وإلى جمهورية تنزانيا المتحدة (4.25 مليون يورو في عام 2004).

المصادر:

Netherlands Ministry of Foreign Affairs (2005) and Mantes (2005)

يتمثل السؤال في معرفة ما إذا كانت البلدان النامية تحصل على قيمة مضافة من مبادرة المسار السريع

ما إذا كانت البلدان النامية تحصل على قيمة مضافة هامة من مبادرة المسار السريع. فالبلدان الشريكة لا تتمتع بتأثير كبير في الحوار التقني الدائر في إطار هذه المبادرة. ويمكن قلعها الرئيسي في معرفة ما إذا كانت المبادرة ستكون قادرة على توفير المزيد من المساعدات في ظل تنسيق أفضل (بشكل مباشر أو من خلال جهود التعبئة)، بما يتماشى مع خطط وطنية معقولة، ومن ثم يكفل الوفاء بالتزام داكار واتفاق مونتيري. وهذا ينطبق بالأخص على البلدان التي تفتقر إلى القدرات والموارد. ومن الواضح أيضاً أن هذا ما يتم توحيه من خلال التقارير الرئيسية والتصريحات السياسية لعام 2005.

بالتواصل داخل الوكالات، أو أنها تعكس بشكل رئيسي قلة الحاجة لمبادرة المسار السريع في بلدان توجد لديها برامج قطاعية وحوار راسخ بشأن السياسة العامة. أصبحت مبادرة المسار السريع تشكل اليوم آلية تنسيق هامة بالنسبة إلى الوكالات العاملة في مجال التعليم. وبالفعل، فهي تؤدي الآن جزءاً كبيراً من الدور التنسيقي المسند إلى اليونسكو فيما يخص التعليم للجميع. كما أن المعرفة التي تقوم مبادرة المسار السريع بإنتاجها وتنظيمها من خلال أمانتها وأفرقة عملها تخدم الجهات المانحة مباشرة، وتساعد في رسم اتجاه سياساتها وأعمالها الفردية. لكن السؤال الأساسي، على الأمد البعيد، هو معرفة

الإطار 4.5 مبادرة المسار السريع في موزمبيق - وجهة نظر الجهات المانحة

المخصصة للتعليم (ولقطاعات اجتماعية أخرى)، وتعزز من خلال المساعدات للميزانية، علماً بأنه لا يمكن أن يعزى أي من هذين الحدثين بصورة مباشرة إلى مبادرة المسار السريع. وعلى المستوى القطاعي، أدت المصادقة على مبادرة المسار السريع في عام 2003 بالفعل إلى الحصول على تعهدات إضافية من بعض الجهات المانحة، لكن أزمة ثقة بشأن الإدارة المالية برزت على مستوى الوزارة في مطلع عام 2004 وأثرت على المستوى العام لعمليات الصرف في ذلك العام. وحتى وإن قامت الجهات المانحة بزيادة حجم التعهدات المالية لصالح هذا القطاع بعد استكمال الخطة الاستراتيجية الثانية لقطاع التربية، فلن يكون واضحاً ما إذا كان الأثر الإيجابي المحرز يعزى مباشرة إلى مبادرة المسار السريع.

لكن ثمة توافق في الآراء لدى الشركاء المتعاونين بأنه حتى مع (أ) الزيادات المطردة في اعتمادات الميزانية الحكومية المخصصة للتعليم، (ب) وتعزيز مستوى الفعالية الداخلية لأداء القطاع (انخفاض معدلات التسرب والرسوب، على سبيل المثال)، (ج) وتحسين الإدارة المالية والفعالية في تخصيص موارد وزارة التربية، (د) وتعزيز فعالية المساعدات، فإن الفجوة المالية ستظل قائمة بين الموارد المتوافرة والموارد المطلوبة من أجل تحقيق أهداف التعليم للجميع في إطار مبادرة المسار السريع. ولهذا الغرض، يسعى الشركاء المتعاونون للحصول على توضيحات بشأن كيفية أو إمكانية إسهم عملية مبادرة المسار السريع في تعبئة موارد إضافية لصالح التعليم في موزمبيق.

المصدر: نص مقتبس من مذكرة أعدتها وصادقت عليها الجهات المانحة العاملة في مجال التعليم في موزمبيق في عام 2005.

في موزمبيق، تزامن اقتراح إعداد خطة لمبادرة المسار السريع مع الجهود القائمة لإعداد استراتيجية خمسية جديدة (الخطة الاستراتيجية الثانية لقطاع التربية) في عام 2003. وقد وفر إطار العمل الدلالي لمبادرة المسار السريع إطاراً مرجعياً ناجعاً لتقييم إنجازات الخطة الخمسية الأولى والمسائل الرئيسية التي تنتظر المعالجة.

وتم الاتفاق بين وزارة التربية والشركاء المتعاونين على ضرورة أن تكون مبادرة المسار السريع جزءاً أساسياً من الخطة الاستراتيجية الثانية الجديدة لقطاع التربية وأن تكون خطتها قاعدة للتعليم الابتدائي في إطار الاستراتيجية الأوسع نطاقاً. وجرى الاتفاق أيضاً على أن أي تمويل إضافي تجري تعبئته بدعم من مبادرة المسار السريع ينبغي أن يتم تخصيصه عن طريق القنوات الحكومية القائمة - ومن الأفضل أن يكون ذلك من خلال الصندوق القطاعي المشترك - وليس من خلال آليات جديدة يتم استحداثها.

وأسهمت عملية مبادرة المسار السريع إيجابياً في الحوار بشأن المسائل الرئيسية كإعداد المعلمين وتوزيعهم جغرافياً، وتكاليف بناء المدارس، ونسبة المعلمين إلى التلاميذ في سياق تأمين الوصول فعلياً إلى الفقراء.

وفي حين أن عملية مبادرة المسار السريع أسهمت بشكل كبير في تنشيط الحوار بشأن السياسة العامة، فإن الأثر الذي أحدثته على تعبئة الموارد أقل وضوحاً. وبعد بلوغ نقطة إتمام مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، ازداد إجمالي الاعتمادات المالية الحكومية

الإطار 4.6 استفادة اليمن من مبادرة المسار السريع

وقد استخدم الإطار الإرشادي لمبادرة المسار السريع في تحديد أهداف لرصد وتقييم التقدم المحرز في مشروع تنمية التعليم الأساسي في اليمن. وهذا ما ساعد الحكومة في تحديد مجالات العمل ذات الأولوية وللشروع في عمليات التخطيط على مستوى المحافظات. وقد أسهمت الأموال التي قدمها الصندوق الحفاز في المساعدة في بناء المدارس وإعداد المعلمين وبناء القدرات. وأسهمت مبادرة المسار السريع في إعداد مذكرة تفاهم بهدف توحيد جهود الجهات المانحة وتقديم الدعم لوزارة التربية سعياً للانتقال إلى «سلة دعم» مشتركة. وقامت كل من إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة وهولندا بتقييم مشروع تنمية التعليم الأساسي، بالتعاون مع البنك الدولي، في حزيران/يونيو 2004، كما أن برنامجاً بقيمة 120 مليون دولار أمريكي سينفذ بتمويل مشترك. وقد شجعت مساهمة مبادرة المسار السريع الجهات المانحة على دعم عناصر محددة للقطاع الفرعي الخاص بالتعليم الأساسي.

المصدر: Ogawa (2005)

كانت اليمن الدولة العربية الوحيدة ضمن المجموعة الأولى من البلدان التي دعيت إلى المشاركة في مبادرة المسار السريع. ومنذ عام 2004، رصدت مبادرة المسار السريع 20 مليون دولار أمريكي لليمن من خلال صندوقها الحفاز.

وفي عام 2002، قام البنك الدولي وهولندا بمهمة مشتركة في سياق مبادرة المسار السريع للتوصل إلى توافق في الآراء بين الشركاء على صعيدي الحكومة والجهات المانحة، والاتفاق بشأن المؤشرات الأساسية والفرضيات المعتمدة في إعداد تقديرات العجز المالي. وفي البداية، لم يتم استقبـال مبادرة المسار السريع بحماسة بسبب تركيزها الظاهر على الصفوف 1-6، بدلاً من دورة الصفوف الكاملة للتعليم الأساسي 1-9. بيد أنه تم التوصل إلى اتفاق وقامت وزارة التربية بإعداد مشروع اقتراح بشأن مبادرة المسار السريع بدعم تقني من البنك الدولي. وجرى مراجعة الاقتراح والمصادقة عليه من جانب الجهات المانحة المحلية في شباط/فبراير 2003، ثم من جانب الجهات المانحة الدولية في باريس. وتم توفير 10 ملايين دولار أمريكي من الصندوق الحفاز لمبادرة المسار السريع (ب/أغسطس 2004)، ومن المتوقع توفير 10 ملايين دولار أخرى لعام 2005.

فعالية الشراكات الصامتة

يُقصد بالشراكات الصامتة³⁷ تلك التي تقوم جهات مانحة من خلالها بتحويل بعض من أموالها الخاصة، عن طريق وكالات أخرى، لدعم البرامج الإنمائية لبلد معين لا وجود لها فيه. وفي قطاع التعليم، يشكل هذا النوع من الترتيبات تطوراً جديداً نسبياً، وكانت الوكالات الاسكندنافية أول من بدأ باعتماده بعد انعقاد منتدى دكار، بقصد التخفيف من عبء إجراءات المعونة وسعياً إلى تشجيع المزيد من التنسيق لتلك العمليات³⁸. وتعتبر الشراكة الصامتة على وجه الخصوص ترتيباً ملائماً للبلدان الصغيرة التي تعتمد ميزانياتها على المساعدات إلى حد بعيد.

وهناك عدد من الفوائد التي يمكن الحصول عليها من هذه الشراكات. فبعد الاستثمارات الأولية في الوقت، تصبح تكاليف المعاملات محدودة بالنسبة للبلدان الشريكة. أما بالنسبة إلى الشركاء المانحين النشطين في البلد المعني، فإن العمل على ترتيب هذا النوع من الشراكة ينطوي على تكاليف أولية، لكن «التعلم من خلال العمل» يحد من تلك التكاليف بالنسبة إلى الشراكات الجديدة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن من المرجح أن يؤدي الحوار بشأن السياسة العامة وعمليات الاستعراض والمفاوضات إلى تعزيز موقف الجهات المانحة النشطة في البلد. وتتمثل الفائدة بالنسبة للشريك الصامت في إمكانية تقديم المساهمات المالية من دون نشر موظفين وخبراء ولا إنشاء بنية أساسية في البلد المعني. كما أن هذا النشاط لا يستتبع تسديد أي أجور، وحيثما تكون المعونة في شكل دعم للميزانية، يمكن تحديد مواعيد الدفع سلفاً، وإطلاق الأموال تبعاً لمؤشرات للتقدم متفق عليها بصورة مشتركة³⁹. ويبين الإطار 4.7 شراكتين صامتتين تشملان هولندا، ويشير إلى بعض الدروس المستخلصة منهما⁴⁰. وتستفيد الشراكات الجديدة التي يتم إنشاؤها حالياً من هذه التجارب الأولى. وتتوي النرويج دعم قطاع التربية في مالي من

لا يوجد
للمساعدة
التقنية سجل
حافل بالنتائج
المحرزة

خلال الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA) ضمن إطار الترتيب القائم مع هولندا. وقد أبدت الوكالة الكندية للتنمية الدولية (CIDA) واللجنة الأوروبية اهتماماً باعتماد هذا الأسلوب في السنغال وناميبيا ونيكاراغوا وغانا. وتقوم وزارة الخارجية الفرنسية وإدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة (DFID) حالياً بتطوير شراكة استراتيجية إنجليزية-فرنسية لمبادرة المسار السريع في النيجر، مما يشكل انطلاقة جديدة لكلا البلدين مستوحاة للعمل معاً ضمن مبادرة المسار السريع.

تحسين المساعدة التقنية – الحالة الأفريقية

لقد شكلت المساعدة التقنية جزءاً لا يتجزأ من المعونة الإنمائية منذ بداياتها. ذلك أن أكثر من ربع المعونة الثنائية الموفرة لأفريقيا تستخدم مباشرة في عمليات لبناء القدرات (Commission for Africa, 2005). لكن المساعدة التقنية ليس لها سجل حافل بالنتائج المحرزة. وهي تحتاج إلى توجيه بحيث يجري تقديمها بطرائق من شأنها أن تعزز التقدم باتجاه تحقيق أهداف التعليم للجميع، وأن تسهم في الوقت ذاته في تعزيز القدرات.

ويتبين من استعراض عام أجري مؤخراً بشأن المساعدة التقنية في أفريقيا أنه «قد يكون هناك تراجع في قدرة المجتمع الدولي على توفير الدعم التقني العالي الجودة بطريقة منسقة على نحو جيد» (Fredriksen, 2005a)⁴¹. وفي ظل انتقال العديد من وكالات التمويل إلى تقديم الدعم المباشر للميزانية، فقد واجهت القدرات التقنية والاستشارية تراجعاً على المستوى القطري، تماماً كما تراجع عدد المستشارين التربويين الاختصاصيين العاملين داخل البلدان المعنية. وفي الوقت ذاته، هناك تكاثر في عدد الموردين على المستوى الفردي في سوق المساعدة التقنية، علماً أنهم ليسوا جميعاً على اطلاع على الأساليب الجديدة لتقديم المعونة، كما أن بعضهم على علاقة وثيقة بالوكالات المانحة في بلدانهم الأصلية⁴².

ونتيجة لهذه الاتجاهات، تواجه الحكومات صعوبات متزايدة في اتخاذ القرارات الواعية بشأن الخبرات التي تناسب احتياجاتها⁴³. ومع ورود الدعم للميزانية، بات يتعين

37 - أتت التعريفات الأولى «للشراكات الصامتة» من السويد (Sida, 2000, 2002). وتحدد هولندا الشراكة الصامتة على أنها «ترتيب بين وكالتين أو أكثر من وكالات التمويل ذات التوجهات المتماثلة، بما يسمح لشريك واحد أو لعدة شركاء بإبصال مساهمة مالية إلى قطاع التعليم لبلد معين لا تربطه بهذه الوكالات علاقة ثنائية، وذلك عن طريق شريك نشيط في هذا البلد وفي القطاع المشار إليه [حيث]... يكون البلد الشريك المعني موافقاً تماماً على هذا الترتيب وبحاجة إلى الدعم المالي (Netherlands Ministry of Foreign Affairs, 2000). وتوجد عبارة أكثر شمولية تعرف بـ «التعاون الفوض». وهنا تقوم جهة مانحة («جهة مانحة رائدة») بالتحرك نيابة عن جهة مانحة واحدة أو أكثر («الجهات المانحة الفوض» أو «الشركاء الصامتون»). وقد يتراوح مستوى وشكل التفويض ما بين المسؤولية عن عنصر واحد لدورة المشروع ضمن مشروع محدد، وبرنامج قطاعي كامل أو حتى برنامج على المستوى القطري (OECD-DAC, 2003).

38 - توجد لدى البلدان الاسكندنافية سياسات متشابهة في قطاع التعليم، ودرجة عالية من الثقة المتبادلة، ورغبة مشتركة باعتماد المرونة، والعمل بسرعة وفعالية، وبالأخص حيثما (أ) يشكل قطاع التربية أولوية في دراسات استراتيجية الحد من الفقر، (ب) ترمي الخطط القطاعية إلى تحقيق أهداف التعليم للجميع، (ج) توجد فجوة تمويلية واقعية وقابلة للمعالجة، (د) يتم التمويل من خلال دعم ميزانية القطاع (الفرعي) أو آلية تمويل مشتركة (Koopman, 2005).

39 - في مثال ملاوي (الإطار 4.7)، لا تجري الأمور على هذا النحو. فلقد تم تحديد مؤشرات التقدم على المستوى الجزئي في مختلف البرامج. ونتيجة لذلك، فإن عمليات دفع المبالغ من جانب الشركاء النشطين والصامتين على السواء شهدت تأخراً.

40 - كان يتعين على الجهات المانحة تطوير إجراءات قانونية جديدة تتيح للشريك النشط التصرف نيابة عن الشريك الصامت. وفي السويد، اقتضى الأمر إعادة تفويض فيما يخص إدارة الأموال ودمجها ضمن اتفاقات الشراكة. لكن التعاون بين بريطانيا وهولندا في ملاوي شهد تعثراً بسبب الإجراءات المالية الداخلية للنظام المصرفي التي كان على إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة التعامل مع دمج المساعدة الهولندية ضمن المشروع البريطاني. وكان على السويد وهولندا تجاوز المخاوف الأولية بشأن تفويض السفارات والوكالات، من جهة، والمقر من جهة ثانية. وكان يتعين على المشاركين على المستوى الميداني الاعتماد على أدوارهم ومسؤولياتهم الجديدة.

41 - يلاحظ فريديريكسن تراجع اليونسكو بهذا الخصوص. ويقول إنه في حين تواصل اليونسكو توفير دعم تقني جيد وملائم على الصعيد الميداني عن طريق معاهدها ومكاتبها الإقليمية، فإن قدرتها الإجمالية شهدت تراجعاً حاداً بسبب ميزانيتها المحدودة وكثرة المشروعات والبرامج الصغيرة التي تعنى بها.

42 - جاء في تقرير صدر أخيراً عن الوكالة الدولية غير الحكومية ActionAid، وكان موضع العديد من ردود الفعل، أن الكثير من المساعدات هي «مساعدات وهمية» بمعنى أنها لا تفيد فعلياً من هم بحاجة إليها وإنما ترتبط بمجموعة من التكاليف والخدمات المتصلة بالجهات المانحة، وذلك مما يقلل من قيمتها. كما ورد في التقرير أن المساعدة التقنية مرتبطة بقوة بشراكات البلدان المانحة، وأن تكلفتها مرتفعة بصورة مفرطة، وأنها غالباً ما تكون غير فعالة وغير مناسبة. كما ورد أيضاً في التقرير أن 75% من المساعدة التقنية هي «مساعدة وهمية» بقيمة 13.8 مليار دولار أمريكي سنوياً (ActionAid, 2005).

43 - وهذه مشكلة أفريقية إلى حد كبير، ولكن ليس على سبيل الحصر. وقد نجح العديد من البلدان الآسيوية والأمريكية اللاتينية في إنشاء القدرات التقنية الوطنية والمحافظة عليها من خلال عملية تنمية نظمها التعليمية. وإن اعتماد بلدان هاتين المنطقتين على الخبرات الخارجية قليل جداً بالمقارنة بالوضع في بلدان المناطق الأخرى.

الإطار 4.7 الشراكات الصامتة تنشط في مالي وملاوي

■ هولندا والسويد في مالي

أبدت السويد رغبة في دعم التعليم في مالي. وكان لهولندا بالفعل برنامج إنمائي في هذا البلد، ولذا طلبت السويد من هولندا أن تتولى إدارة دعمها الجديد المقترح لصالح التعليم.

وكانت مالي قد وضعت خطة عشرية لقطاع التربية، وكانت تعمل على إعداد استراتيجية استثمارية، كما أنها كانت تتوقع حدوث نقص في التمويل على الرغم من زيادة ميزانيتها الخاصة بالتعليم والإفادة من تعهدات مالية أكبر حجماً من جانب الجهات المانحة. وأبدت مالي اهتماماً بتوحيد جهود الجهات المانحة وتحسين التنسيق للحد من تكاليف معاملاتها وتعزيز الفعالية الداخلية على المستوى الوطني. في أيلول/سبتمبر 2001، وقع إطار شراكة (مدونة سلوك) بين حكومة مالي وغالبية الجهات المانحة. وقد أدى هذا الإجراء إلى ضبط عمليات الاستعراض المشتركة، وكسّر إقامة نهج قطاعي بوصفه مبدأ توجيهياً للمشروعات والبرامج، مع الإشارة إلى نية العمل باتجاه دعم القطاع (الفرعي) للخطة العشرية لتنمية التعليم. وضمن إطار العمل هذا، كان تركيز الهولنديين على تحسين نوعية التعليم وتوسيع إمكانيات الانتفاع به، وتحسين الإدارة اللامركزية من خلال خطة الاستثمار القطاعية الخاصة بمالي للفترة من عام 2001 إلى عام 2004. وكان لهم مستشار تربوي في مالي، كما أنه كان للسفارة الهولندية في باماكو تفويض بشأن المعونة الهولندية لمالي.

وقد تم تحليل السياسات العامة والأولويات وإجراءات المساعدة السويدية والهولندية في مجال التعليم في كل من ستوكهولم ولاهاي. وقامت الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية (SIDA) بدراسة أساليب المساعدة الهولندية، بما في ذلك ممارساتها في مجال المراقبة والتقييم. واستناداً إلى تلك الاستنتاجات، وافق المراقب المالي الرئيسي في الوكالة على أن تقوم هولندا بالإشراف على الترتيبات الإدارية والمالية عن طريق السفارة الهولندية في مالي. واتفق على أن يتم استخدام الآليات الإدارية والمالية الخاصة بمالي من أجل تحويل الدعم السويدي والهولندي إلى بند منفصل في الميزانية في وزارة المالية بمالي.

ثم جرى الاتفاق على مجموعة من الواجبات المتبادلة:

- تتفق البلدان على مستويات تمويل المرحلة الأولى من الخطة الاستثمارية.
- يفتح حساب مصرفي مدرّ للفوائد في هولندا لتلقي مساهمة الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية، وتديره السفارة الهولندية في باماكو.
- ترفع طلبات رسمية مرتين سنوياً بهدف تحويل المبالغ من السويد بناءً على طلب لصرف الأموال من حكومة مالي.
- تتلقى السويد التقرير السنوي لمراجعة الحسابات من مالي عن طريق السفارة الهولندية.
- تقدم وزارة التربية في مالي تقارير بشأن التقدم المحرز وتقارير تقييمية.
- تشارك البلدان الثلاثة في عمليات الاستعراض السنوية المشتركة للبرنامج القطاعي.
- تنظم هولندا والسويد اجتماعات سنوية.

وفي الفترة ما بين عامي 2002 و2005 بلغ الدعم المالي الهولندي 44 مليون يورو والدعم المالي من الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية 10 ملايين يورو على فترة ثلاثة أعوام. وبلغت حصة الشراكة من تمويل خطة التعليم 35%، وهذا ما يمثل 22% من مجموع التمويل الخارجي في عام 2004، وهي أكبر مساهمة فردية خارجية إلى قطاع التعليم في مالي.

■ هولندا والمملكة المتحدة في ملاوي

ليس لهولندا أي وجود دبلوماسي في ملاوي أو علاقات ثنائية مع هذا البلد. ولكن بموجب السياسة الهولندية العامة، يمكن دعم التعليم خارج البلدان التي يتم التركيز عليها عادةً على اعتبار أن التعليم الأساسي يشكل أولوية وأن الشراكة الصامتة أسلوب مقبول لتقديم المساعدة.

وتربط ما بين إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة وملاوي علاقة تعاون وتنمية قديمة واسعة النطاق في مجال التنمية، بما يشمل قطاع التعليم. وكانت حكومة ملاوي قد أشارت إلى حاجتها لتعاون أكبر من جانب الجهات المانحة. وقامت عشر جهات مانحة بدعم التعليم، وجرى تأمين غالبية هذا الدعم من خلال المشروعات. وجرى الترحيب بإمكانية إقامة شراكة صامتة بوصفها خطوة نحو نهج قطاعي أكثر تناسقاً. وقامت مجموعة الجهات المانحة باستعراض مشترك للتقدم المحرز وبوضع مدونة سلوك مشتركة.

وتمنح خطة قطاع التربية الأولوية للتعليم الأساسي. وتركز إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة على دعم مكونات رئيسية ثلاثة للخطة وهي: تعزيز قدرات التخطيط والإدارة في وزارة التربية والعلم والتكنولوجيا؛ وتحسين تعليم مهارات القراءة والكتابة والحساب في المرحلة الابتدائية؛ واعتماد نظام اللامركزية في التعليم الابتدائي وإدارة شؤونه على مستوى المقاطعات. وقد تم تمويل البرنامج العام عن طريق حساب حكومي خاص بالتعليم الأساسي.

وتم الاتفاق على تحويل الأموال الهولندية إلى إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة، التي تقوم بدورها بتحويل هذه المبالغ، إلى جانب المبالغ التي تقدمها هذه الإدارة ذاتها. وشكلت هذه الخطوة إجراء جديداً بالنسبة إلى إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة. وقد نص هذا الترتيب على أساليب المراقبة ووضع التقارير والتقييم، فضلاً عن عقد اجتماع سنوي بين الجهتين المانحتين في ملاوي.

وبلغ دعم إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة للتعليم 78.7 مليون جنيه إسترليني (حوالي 125 مليون يورو) على فترة سبعة أعوام، فيما التزمت هولندا بتقديم 29.2 مليون يورو على فترة أربعة أعوام. ويشكل مجموع المساهمتين ثاني أكبر التزام للجهات المانحة في ملاوي والأول من حيث عمليات صرف المبالغ في الفترة 2003-2004.

منها مكاناً مركزياً في الممارسات الحالية للمساعدة التقنية. ويظهر مثالان لهذا النهج الجديد المعتمد حالياً في أفريقيا في الإطارين 4.8 و4.9.

ويعرض هذان المثالان السبل المناسبة لتوفير الدعم التقني اللازم لتعبئة وتعزيز واستخدام القدرات المحلية القائمة. وهما لا يديعان معالجة كيفية الحفاظ على تلك القدرات. فحتى عندما تتوافر الكفاءات الوطنية العالية، فإن وجود عوامل مثل ظروف العمل السيئة، وتدني الرواتب، والقيود على الميزانية، يجعل من الصعب على وزارات التربية وغيرها الحفاظ على العناصر البارزة

ومواصلة التقدم. وبالإضافة إلى ذلك، فإن بعض التدابير المطلوبة، لا تتسم أساساً بطابع اقتصادي. ويحدث الفرق من خلال النهج المؤسسية والإدارية الجديدة في مجال التوظيف والترقية وضمان العمل، فضلاً عن اتخاذ القرارات «استناداً إلى الشواهد». لكن توجد في بعض البلدان حاجة لمزيد من الإصلاحات الجوهرية، بشرط أن تدعمها مساعدة مالية خارجية على الأمد البعيد بهدف تأمين رواتب «مقبولة» خلال فترة انتقالية لهيئة أساسية من الموظفين والمربين (وهذا مثال آخر على الحاجة إلى مزيد من المساعدات لتغطية التكاليف المتكررة دورياً).

وثمة حاجة لإطلاق نقاش دولي أكثر تركيزاً بشأن سبل تحسين تنسيق المساعدة التقنية وبناء القدرات في مجال التعليم، من خلال إلقاء الضوء على كيفية تعبئة وتعزيز واستخدام القدرات الوطنية والإقليمية القائمة.⁴⁶ وضمن هذا السياق، يجب على وكالات المعونة أن تدرس الوسائل المثلى لبناء القدرات القائمة ضمن برامجها العامة للمساعدة، وسبل تحسين الإدارة الدولية للمساعدة التقنية⁴⁷، وكيفية اضطلاع اليونسكو بدور أكثر مركزية.⁴⁸

46 - أنشأت اللجنة التقنية لمبادرة المسار السريع فريق عمل خاصاً مؤلفاً من عدة وكالات ومكلفاً بمهمة تعزيز فكرة إنشاء شبكة لبناء القدرات (Fast Track Initiative) (2005b). وقام معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية بإعداد بعض الاقتراحات من أجل توسيع نطاق التدريب على التخطيط والإدارة في مجال التعليم (UNESCO) (UNESCO, 2005d). انظر أيضاً نشاط برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن القدرات 2015 على موقع الويب التالي: <http://www.capacity.undp.org/>.

47 - يقترح (Fredriksen 2005a) أن تبحث وكالات المساعدة في إنشاء فريق خاص مؤلف من كبار الأخصائيين التربويين المعنيين بأفريقيا، يتم تصميمه كجزء أساسي من المساعدة العامة التي توفرها الوكالات. ويمكن أن يضم الفريق من ثلاثة إلى خمسة من كبار الأخصائيين في خمسة إلى سبعة مجالات يتم التركيز عليها بحيث تكون قيود التنفيذ صارمة. ويجب أن يكون للفريق وظيفة متينة «للمنفعة العامة». كما يجب أن تكون تكاليفه السنوية متدنية مقارنة بمجموع المساعدات التعليمية إلى أفريقيا. ومن دون هذه المساعدة، من المرجح أن يكون الأثر المتوقع للزيادات في المساعدات المالية دون التوقعات. وتتوقف سرعة التقدم نحو تحقيق التعليم للجميع بشكل كبير على قدرة البلد المعني على استخدام المساعدة التقنية المحلية والخارجية بشكل فعال.

48 - ركز هذا التحليل الموجز على أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، لكن قسماً كبيراً منه قابل للتطبيق في مناطق وبلدان أخرى حيث تشكل المساعدات جزءاً لا يستهان به ضمن الميزانيات والبرامج الخاصة بالتعليم. وفي هذا السياق، يمكن الاطلاع على عمل وحدة السياسة والإصلاح في مجال التعليم في آسيا التابعة لمكتب اليونسكو في بانكوك: <http://www.unescobkk.org/index.php?id=9>؛ وبرنامج بنك التنمية الآسيوي بشأن الإدارة من أجل تحقيق النتائج الإنمائية على العنوان: <http://www.adb.org/MfDR/default.asp>.

أكثر فأكثر على وزارات التربية أن تجد تدريجياً وسائل للانتفاع بالمساعدة التقنية العالية الجودة وتمويلها مباشرة من ميزانية قطاع التربية وليس من خلال مشروعات منفصلة للمساعدة التقنية. وإذا كان هذا يمثل تحولاً إيجابياً من نواح عدة على الأمد القصير فإن تأمين المبالغ قد يكون أمراً صعباً، ولاسيما إذا كانت أنشطة بناء القدرات لا تشكل جزءاً من الاستراتيجيات العامة للتعليم أو في حال عدم توفر اعتمادات مرصودة لها في الميزانية.

الخيارات المتاحة أمام التغيير

ثمة حاجة إلى نمط جديد من التفكير بشأن سبل استخدام المساعدة التقنية بهدف تعزيز قدرات قطاع التعليم. فما هي الخيارات المتاحة؟

أولاً، يجب أن تكون الاستراتيجيات لتعزيز القدرات الحالية عنصراً أساسياً من عناصر السياسة القطاعية. وفي حال تلقي مساعدات إضافية على شكل دعم للميزانية، ينبغي تخصيص اعتماد في الميزانية لأنشطة بناء القدرات. وثمة أدلة على أن بناء القدرات لا يحظى بالاهتمام اللازم ضمن الخطط القطاعية، أو أنه يُحدد بشكل رئيسي بتحسين إعداد المعلمين.

ولكن تحويل بناء القدرات والإنماء المؤسسي إلى جزء أساسي من السياسة القطاعية يمكن أن يحسن العلاقة القائمة بين الجهات المانحة والحكومة، التي ستصبح أكثر مراعاة لمصلحة الزبون وتسهم في تعزيز الإصلاح على مستوى النظم (Bossuyt, 2001).

ثانياً، يجب أن تشكل المساعدة التقنية والتعاون جزءاً هاماً من جهود تنسيق المعونات، خصوصاً على المستوى القطري، حيث يتواصل تكاثر مصادر الخبرات المختلفة. وتشير الدراسات الأخيرة إلى أهمية تجميع أموال وموارد المساعدة التقنية، ووضع أطر مشتركة لتصميم وإدارة ومراقبة المساعدة

التقنية لتنمية القدرات (على سبيل المثال: Baser and Morgan, 2002; Browne, 2002; Fukuda-Parr et al., 2001). ولا شك أن هذا النوع من العمل في قطاع التعليم لا يمكن أن يتجاهل الصعوبات البنيوية الكبرى التي تواجه القطاع العام ككل (انظر، على سبيل المثال Pavnani and Hauck, 2002).

ثالثاً، يتعين إعادة تحديد الأهداف والممارسات في مجال المساعدة التقنية بغية التركيز على العوائق الماثلة أمام تطوير السياسة القطاعية وتنفيذ البرامج، وعلى إمكانية توسيع نطاق استراتيجيات التعليم للجميع.

وينبغي أن تركز المساعدة التقنية مزيداً من الاهتمام على تحسين القاعدة المعرفية، وتقاسم المعارف بين البلدان التي تواجه مشكلات متماثلة، والمحافظة على عملية الحوار القائمة على التعاون، وتقاسم التجارب. وتلك ليست بالأفكار الجديدة،⁴⁵ لكنها لا تحتل أي

قد تكون هناك حاجة لاعتماد إصلاح جوهري ولزيادة المرتبات من أجل الحفاظ على القدرات الوطنية

44 - يشير Gunnarsson (2001) إلى أن الجهود الرامية إلى تعزيز القدرات المؤسسية يجب أن تراعي أيضاً الأطر التنظيمية للحكومات، بما في ذلك الأطر المتصلة بالخدمة المدنية، وإن تغيير السلوك الإداري والتنظيمي لا يأتي بالتنمية في حد ذاته. ومن هنا كانت ضرورة مراعاة استمرارية الأنظمة ككل.

45 - يمكن الاطلاع مثلاً على عمل أمانة دول الكومنولث بشأن المعلمين والإدارة المدرسية: http://publications.thecommonwealth.org/publications/html/DynaLink/cat_id/29/subcat_id/29/category_details.asp.

الإطار 4.8 بناء القدرات لتلبية الطلب

صندوق الودائع النرويجي للتعليم (NETF): الدعم التقني للبرامج القطاعية⁽¹⁾

أجريت دراسة بدعم من صندوق الودائع النرويجي للتعليم (NETF) أسفرت عن تحديد ستة مجالات يمكن للصندوق أن يقدم فيها دعماً تقنياً للبلدان الأفريقية بهدف تنفيذ العناصر الأساسية لبرامجها القطاعية: الكتب المدرسية والمواد التدريبية؛ وتدريب المعلمين وتوفير الدعم لهم؛ والإدارة على صعيد النظام التعليمي وعلى مستوى المدرسة؛ وتأثير فيروس / مرض الإيدز (السيدا) على التعليم؛ ونماذج المحاكاة التربوية لإعداد البرامج القطاعية والميزانيات؛ واللامركزية. ويكتسب كل مجال أهمية حاسمة بالنسبة لتحسين النوعية والإسراع في تنفيذ البرامج القطاعية. ويشهد العمل تقدماً في المجالات الخمسة الأولى، بالتعاون الوثيق مع شركاء آخرين، بما في ذلك الرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا (ADEA).⁽²⁾

ويُظهر البرنامج بشأن الكتب المدرسية والمواد التدريبية بوضوح النهج المعتمد في صندوق الودائع النرويجي للتعليم. ويهدف هذا النهج إلى مساعدة البلدان في وضع نظم مستدامة لإعداد الكتب المدرسية واقتنائها وتمويلها وتوزيعها واستخدامها على مستوى المدارس. فبعد تلقي الدعم من الجهات المانحة طوال عقود، ما زالت غالبية البلدان ذات الدخل المحدود في منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى تعاني من نقص حاد في مواد التعلم. ولا يمثل العائق الرئيسي في التمويل (فمعظم البرامج القطاعية توفر الدعم وكان من الممكن توفير المزيد منه لو كانت عملية التنفيذ أفضل أداءً) بل في السياسات الهشة، وقدرات النشر الوطنية الضعيفة، والدعم غير الكافي من جانب الناشرين الخارجيين لتنمية القدرات في أفريقيا، وقدرات التنفيذ الضعيفة في وزارات التربية.

واستخدمت عملية استعراض رئيسية للدعم الذي قدمه البنك الدولي لصالح الكتب المدرسية بين عامي 1985 و2000 (World Bank, 2002b) كأداة للعمل مع البلدان ضمن حلقات عمل إقليمية (بوركينافاسو في عام 2003؛ وأوغندا في عام 2004؛ وموزمبيق في عام 2005) لمعالجة مكامن الضعف وإعداد خطط وطنية لضمان توفير «ملائم» للمواد على فترة تتراوح ما بين عامين وثلاثة أعوام. وتنفذ الخطط كجزء من البرامج القطاعية القائمة على مستوى البلدان. وبعد انتهاء حلقات العمل، يوفر صندوق الودائع النرويجي للتعليم الدعم لإجراء متابعة منهجية على المستوى القطري، وخلال حلقات العمل الوطنية في البلدان الكبرى، والدعم الظرفي لأفرقة وطنية من خلال عمل اثنين من الأخصائيين في إعداد الكتب المدرسية،

كان قد تم توظيف أحدهما لمساعدة البلدان في حل المشكلات التي تواجهها في تنفيذ البرامج الوطنية.

ويسعى نهج صندوق الودائع النرويجي للتعليم إلى تحقيق ما يلي:

- خلق الملكية الوطنية: من خلال منح الأولوية في المساعدة للبلدان المنهمكة في حل مشكلة معينة في مجال حيوي بالنسبة إلى نجاح برنامجها التعليمي.
- تقديم العون للبلدان عندما تكون برامجها بحاجة إلى المساعدة: من خلال تأمين مساعدة تتسم بدرجة عالية من الجودة، ويمكن الحصول عليها بسهولة، ويجري تمويلها بالكامل عن طريق المنح، وتشكل رديفاً لدعم آخر يتم الحصول عليه في إطار البرامج القطاعية. ويمكن لفريق الجهات المانحة المحلي أن يساهم في تحديد العقبات التي تواجه تنفيذ البرامج التي تستدعي دعماً تقنياً.
- الإسهام في تعبئة وتعزيز واستخدام القدرات المتوفرة من خلال ما يلي: (أ) توفير مساعدة آتية (وليس دائمة) عن طريق أخصائي أو فريق من الأخصائيين «الجاهزين للعمل عند الطلب»، على مدى عدة أعوام إذا ما دعت الحاجة إلى ذلك، بهدف تقديم المساعدة عندما يكون هناك فريق وطني بحاجة إلى الدعم؛ (ب) الاستعانة، قدر الإمكان، بالأخصائيين والمؤسسات الموجودين على المستويين الوطني والإقليمي؛ (ج) تعزيز التعاون الإقليمي وتبادل المعارف (على سبيل المثال، من خلال تسهيل بناء «شبكات جيدة من نقاط الاتصال» بين البلدان التي تعمل على معالجة مشكلة محددة في مجال التنفيذ).

ملاحظات:

(أ) أنشئ صندوق الودائع النرويجي للتعليم في عام 1998، وهو يدعم إعداد برامج تنمية قطاع التعليم العالية الجودة والمركزة على الفقر في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وتشرف على الصندوق إدارة التنمية البشرية لمنطقة أفريقيا التابعة للبنك الدولي. وله ثلاثة أهداف على الأمد المتوسط: (أ) تعزيز الالتزام السياسي للحكومات والإجماع الوطني والملكية؛ (ب) دعم تنمية القدرات التقنية والتحليلية؛ (ج) تعزيز القدرات المؤسسية والتنظيمية للتنمية القطاعية. وبلغ مجموع إيرادات الصندوق 34.5 مليون دولار (حزيران/ يونيو 2004) صرف منها 29.4 مليون دولار (85%). للاطلاع على عمل صندوق الودائع النرويجي للتعليم كاملاً، انظر (World Bank 2004b).

(ب) أنشئت رابطة تطوير التعليم في أفريقيا في عام 1988، وهي شبكة تضم وزراء تربية وكالات تنمية وأخصائيين تربويين وباحثين ومنظمات غير حكومية، وتتخذ من معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية التابع لليونسكو في باريس مقراً لها، ويمكن الاطلاع على نشاطها على العنوان التالي: http://www.adeanet.org/about/en_aboutADEA.html

المصدر: (Fredriksen 2005a).

ما زالت اليونسكو حريصة على تأدية مهامها في الاضطلاع بدور قيادي دولي في مبادرة التعليم للجميع

للجميع (UNESCO, 2003b)، وأنه يتعين عليها أن تتخذ موقفاً أكثر ثباتاً على الصعيد الدولي (UNESCO, 2004a). وقد تم التعبير عن هذه الأحكام مع تفهم للقيود المفروضة على الموارد والتي تعمل اليونسكو في ظلها، وللاهتمام المتزايد الذي توليه للتعليم للجميع ضمن برامجها الوطنية والإقليمية، وللصعوبات الملازمة لعملية التنسيق لمجموعة متنوعة جداً من الجهات المعنية بالتعليم للجميع.

تعزيز دور اليونسكو

ما زالت اليونسكو حريصة على تأدية مهامها في الاضطلاع بدور قيادي دولي في مبادرة التعليم للجميع، على الرغم مما أوحى به التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع من أن اليونسكو تعطي لدورها هذا تفسيراً يتسم بشيء من الحذر (UNESCO, 2002b)، وأنها أضاعت بعض الفرص لإنشاء قاعدة مؤثرة سياسياً لصالح التعليم

الإطار 4.9 العمل معاً من أجل تعليم أكثر جودة

للمعلمين وتجديد الأساليب التعليمية؛ وتنفيذ الإصلاحات على مستوى المدرسة والصفوف الدراسية؛ واللامركزية/تنويع سبل توفير التعليم؛ والمناهج الدراسية/ لغة التعليم؛ والإنصاف في تمويل التعليم. وقد بدأ العمل لإنشاء «نقاط اتصال جيدة» بهدف تسهيل التعاون بين البلدان التي تبدي اهتماماً بالعمل حول موضوع محدد، وإقامة الاتصال بينها وبين المؤسسات التي يمكن أن توفر الدعم التقني المطلوب. وسيتم كذلك تقديم تقرير عن التقدم المحرز في هذا المشروع الرائد خلال مؤتمر فترة العامين المقبل للرابطة في عام 2006.

المصدر: (Fredriksen (2005a).

بعد عقد مؤتمر فترة العامين «للرابطة المعنية بتطوير التعليم في أفريقيا (ADEA) في موريشوس (كانون الأول/ديسمبر 2003)، أطلق مشروع رائد بشأن نوعية التعليم. وقبل انعقاد المؤتمر، أجرت هذه الرابطة دراسة موسعة بشأن عمليات تحسين النوعية في المدارس الأفريقية (فرسيور، تصدر قريباً). وعلى أثر المناقشات التي تناولت استنتاجات الدراسة، أجرت الرابطة استقصاء في البلدان الأعضاء بهدف تحديد مجالات الاهتمام التي يمكن الاضطلاع فيها بأنشطة للمتابعة، مع اضطلاع الرابطة بتيسير الدعم التقني لهذا الغرض. وتم تحديد خمسة مجالات رئيسية هي: تنمية القدرات المهنية

يوفر فريق عمل التعليم للجميع قاعدة عريضة لمناقشة القضايا المرتبطة بالتعليم للجميع

خارجها. وفي حين أن خطاب الفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع سجل تحولاً إيجابياً منذ عام 2001، فإن افتقاره للنتائج البارزة يحد من تأثيره على الصعيد العالمي. لكن محدودية هذه الإنجازات لم تؤثر على موقف المجتمع الدولي الذي مفاده أنه ينبغي لليونسكو أن تعزز دورها القيادي والتنسيقي. وخلص الاجتماع الرابع للفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع في برازيليا في عام 2004 إلى أنه ينبغي لليونسكو أن تتشاور مع الجهات المعنية الرئيسية لتحقيق قدر أكبر من الوضوح والتماسك والاعتراف المتبادل فيما يخص دور كل من تلك الجهات بوصفها جهات شريكة في بلوغ أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية في مجال التعليم... [و] تسهيل الإعداد لخريطة شاملة وخطة تنفيذ للمساهمات الحالية والمستقبلية لكل شريك من أجل تحقيق تلك الأهداف (UNESCO, 2004a).

وطالب المجلس التنفيذي لليونسكو بأن تكثف اليونسكو مشاوراتها مع الجهات المعنية الدولية الرئيسية - وبالأخص البنك الدولي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)، وصندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)، - بهدف الاتفاق حول الأدوار والمسؤوليات والمساهمات المحددة لكل جهة معنية للفترة من عام 2005 إلى عام 2015، وإعداد «خطة عالمية موجزة لبلوغ أهداف التعليم للجميع، بما في ذلك تعبئة الموارد» (UNESCO, 2005b). وتلك تطورات كبرى - وربما غير واقعية - لليونسكو للأسباب الرئيسية الثلاثة التالية: أولاً، بخلاف مرحلة ما قبل دكار، فإن الوكالات الخمس المجتمعة بمناسبة انعقاد المنتدى العالمي للتربية (وهي اليونسكو، والبنك الدولي، واليونسيف، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان) لم تعد تضطلع بمسؤولية مشتركة عن تنسيق المتابعة من خلال أمانة عامة مشتركة. فقد نزعت اليونسيف والبنك الدولي إلى التركيز على برامجهما وآليات تنسيقهما الخاصة، وأما صندوق الأمم المتحدة للسكان فقد اتخذ موقفاً أقل حماساً،

سعت اليونسكو، منذ عقد «المنتدى العالمي للتربية»، إلى تأدية مهامها في مجال التنسيق الدولي بطريقتين رئيسيتين. فقامت أولاً، في الفترة من عام 2000 إلى عام 2002، بإعداد أطر لتوجيه نشاط المجتمع الدولي نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع. وقد صمّم أحد هذه الأطر، وهو «المبادرة العالمية نحو التعليم للجميع: إطار للتفاهم» (اليونسكو، 2001) بهدف توفير قوة دافعة للمبادرة العالمية التي تمت الدعوة إليها في إطار عمل دكار⁴⁹. وفي حين أن إطار العمل الثاني، وهو الاستراتيجية الدولية لوضع إطار عمل دكار بشأن توفير التعليم للجميع موضع التنفيذ (UNESCO, 2002a)، يستند إلى الإطار الأول، فإنه حدد أنشطة واستراتيجيات ملموسة للمجتمع الدولي. بيد أن أيّاً من الوثيقتين لم تخلق الزخم القوي المطلوب للحرك، على الرغم من أن بعض الأفكار الكامنة في إطار العمل الأول باتت مستخدمة في مبادرة المسار السريع.

ثانياً، بدلاً من العمل انطلاقاً من متضمنات الأطر المذكورة ومن الإحاطة بالأسباب التي تفسر عدم نجاح هذه الأطر، فقد استثمرت اليونسكو معظم جهودها في فريق العمل المعني بالتعليم للجميع (بدءاً من عام 2000) والفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع (بدءاً من عام 2001). ويوفر فريق العمل، وهو منتدى إعلامي، قاعدة عريضة لمناقشة القضايا المتعلقة بالتعليم للجميع. ومن خلال إنشاء فريق رفيع المستوى للمعاونين (عشرة أعضاء يمثلون الوكالات الدولية والمنظمات غير الحكومية والبلدان المتقدمة والبلدان النامية)، فإنه يجري حالياً بناء جسر للتواصل مع الفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع. ويسعى هذا الفريق إلى تحقيق التزام سياسي مستدام بالتعليم للجميع ووضع بعض الاتجاهات الاستراتيجية للنشاط الدولي. وقد وفر كل من الفريق الرفيع المستوى وفريق العمل بعض الزخم للتنسيق الدولي على الصعيد العام ومع إبراز صورته في مناسبات سنوية، ولكن أيّاً منهما لم ينجح حتى الآن في تأمين التزامات دولية محددة ضمن منظومة الأمم المتحدة أو

49 - دعت المبادرة العالمية في إطار عمل دكار للتعليم للجميع إلى: زيادة التمويل الخارجي للتعليم، وبالأخص التعليم الأساسي، وتأمين مزيد من القدرة على التنبؤ بتدفق المساعدات الخارجية، وتيسير تنسيق أكثر فعالية بين المانحين؛ وتعزيز نهج تشمل قطاع التعليم بكامله؛ والعمل في وقت أبكر وعلى نحو أعمق وأشمل على التخفيف من عبء الديون و/أو إلغائها بهدف الحد من الفقر، مع التزام قوي بالتعليم الأساسي؛ والاضطلاع برصد أكثر فعالية وانتظاماً لما يحرز من تقدم نحو تحقيق أهداف وغايات التعليم للجميع، بما في ذلك إجراء عمليات تقييم دورية (UNESCO, 2000b).

الإطار 4.10 مبادرة الأمم المتحدة العشرية لتعليم الفتيات

أعلن الأمين العام للأمم المتحدة عن الشروع في تنفيذ مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات (UNGEI)، في المنتدى العالمي للتربية بداكار في عام 2000، وعن تعيين اليونيسيف كوكالة رائدة لها. وهذه المبادرة هي عبارة عن آلية شراكة ترمي إلى تعزيز العمل في مجال تعليم الفتيات بهدف تحقيق أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية، وخصوصاً تلك المتعلقة بالتكافؤ بين الجنسين. ويذكر من وسائل عملها المعلنة إقامة الشبكات، وبناء الشراكات، والنشاط الترويجي، وإنتاج المعارف وتقاسمها، وأنشطة البرامج والمشروعات في البلدان المعنية.

وقامت مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات في الأونة الأخيرة بتعزيز نشاطها على المستويات الثلاثة التي تعمل فيها، العالمي والإقليمي والوطني. فبالإضافة إلى اللجنة الاستشارية العالمية، باتت هناك الآن لجنة استشارية إقليمية معنية بأفريقيا، مع منسقين على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي تعينهم اليونيسيف في أفريقيا وآسيا. وتحدد هاتان اللجنتان الاتجاه الاستراتيجي وتوصيان باعتماد برامج محددة ضمن الخطط الحكومية وعمليات التقييم القطري المشترك - إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وقد اتخذت الخطوات لإجراء تحديد أفضل لمبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات بوصفها شراكة، كمبادرة منفصلة عن نشاط اليونيسيف في مجالات تعليم الفتيات. وتشمل هذه الخطوات استراتيجية لمبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات وخطة للتنفيذ، ومعدات اتصالات، وموقع ويب خاص بالمبادرة، واجتماعات تقنية حول المبادرة، وتقارير ودراسات، فضلاً عن جهود مستمرة لتعزيز أمانة مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات في مقر اليونيسيف.

وقد استغلت مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات اجتماعات الفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع في نيودلهي (تشرين الثاني/نوفمبر 2003) وبرازيليا (تشرين الثاني/نوفمبر 2004) بهدف تنظيم أنشطة فرعية لإلقاء الضوء على أهمية تعليم الفتيات والسعي للحصول على التزام أكبر من جانب أصحاب القرار. وستواصل المبادرة نشاطها هذا خلال اجتماع الفريق الرفيع المستوى في بكين (تشرين الثاني/نوفمبر 2005). وأدرجت مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات مسألة تعليم الفتيات على جدول أعمال مبادرة المسار السريع بما يضمن الاعتراف ضمن الوثائق التقييمية لمبادرة المسار السريع بالتخطيط لمراعاة قضايا الجنسين كما ورد في خطة التعليم للجميع.

وعلى الرغم من هذه الجهود، ما زالت بعض الصعوبات قائمة على المستويين الإقليمي والوطني. ولم يتم حتى الآن إنشاء لجنة استشارية عالمية تابعة لمبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات ومعنية بآسيا. وما زال بعض الشركاء غير قادرين على التمييز بين اليونيسيف ومبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات. أما المسألة الأهم، كما هي الحال بالنسبة إلى مبادرة المسار السريع، فتكمن في معرفة ما الذي يشكل قيمتها المضافة عالمياً، بالنسبة إلى الشركاء الفرديين والحكومات.

ولكنه كان موقفاً داعماً، في حين أن برنامج الأمم الإنمائي كان غائباً تماماً. وقد أعرب الأمين العام للأمم المتحدة، كوفي أنان، عن دعمه القوي للتعليم للجميع في داكار، مجدداً التأكيد على أهمية تفويض اليونيسكو ودورها بوصفها الوكالة التقنية المختصة بالتعليم. ولكن كما لاحظت دراسة أجريت مؤخراً عن الأمم المتحدة والتعليم، فإن هناك تنوعاً في الدوافع والمبادئ التي يقوم عليها عمل الأمم المتحدة في مجال التعليم، وفي حين أن العديد من نهجها التعليمية تعتبر متكاملة فيما بينها، فإن البعض الآخر يبدو وكأنه في موضع التنافس (Jones with Coleman, 2005).⁵⁰

ثانياً، إن الأنشطة التي تدعم الأهداف الإنمائية للألفية وجدول أعمال التعليم للجميع بصورة أعم، ليست متساوية. فالبنك الدولي واليونيسيف يركزان، وبشكل صريح، على الأهداف الإنمائية للألفية في مجال التعليم، وقد عززا موقعهما الريادي ضمن المبادرات الدوليتين اللتين يتحملان مسؤوليات مباشرة إزاءهما، وهما مبادرة المسار السريع (FTI) ومبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات (UNGEI). لكن هناك محاولات للسعي إلى تحقيق التكامل بين هاتين المبادرات من خلال المناقشات التي تجري أثناء اجتماعات التنسيق بين مبادرة المسار السريع واليونيسكو. والجدير بالذكر أن العديد من الصعوبات التي واجهتها اليونيسكو في معرض تعزيز النشاط والتنسيق على الصعيد الدولي واجهتها أيضاً مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات، التي لم تكن أهدافها واضحة تماماً، كما أنه لم يكن من السهل تمييزها عن عمل وبرنامج اليونيسيف (الإطار 4.10).

ثالثاً، يمكن القول إن طلب القيام بمزيد من عمليات التخطيط المفصل وبأنشطة التخطيط على الصعيد الدولي قد تجاوزه الأحداث. فقد قام العديد من البلدان بالفعل بإعداد خطط قطاعية، وتقوم مبادرة المسار السريع حالياً بتحديد احتياجات البلدان. ويقوم هذا التقرير برصد التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، فيما تضطلع مبادرة المسار السريع بالجانب التقني التفصيلي الخاص بتدفق المساعدات وتوزيعها. وقد حددت غالبية الوكالات سياساتها وأولوياتها. ومن ثم فإذا كان لعملية التخطيط المفصل أن تضيق بعض القيمة إلى البرمجة الدولية للتعليم للجميع، فإنها يجب أن تكون عملية شاملة، وأن تستند إلى بيانات متينة وموثوقة، وأن تتعزز بمرور الزمن، وينبغي أن تحظى بتأييد واضح من مجمل الشركاء الرئيسيين باعتبارها أداة أساسية لتحسين النشاط الدولي.

50 - تعترف الدراسة بالتوتر الذي كان قائماً داخل منظمة اليونيسكو منذ إنشائها، فيما يخص التركيز الذي تم إيلاؤه للتأمل والعمل والنشاط التقني، لكنها لا تطبق هذا التحليل صراحة على التعليم للجميع منذ عقد منتدى داكار. وتحدد الدراسة أيضاً التحدي المائل أمام اليونيسكو وهي تعمل في مجال التعليم في الوقت الذي تقوم فيه هيئات أخرى تابعة لمنظمة الأمم المتحدة (تتمتع بتمولها الخاص) بإدراج قطاع التعليم ضمن مجالات عملها.

لا تحظى
الأهداف
الإنمائية للألفية
و جدول أعمال
التعليم للجميع
بصورة أعم
بدعم متكافئ

خمس فرص أمام اليونسكو

ستتاح لليونسكو، ضمن دورها التنسيقي والتقني، بعض الفرص المحددة، لوضع مبادرة التعليم للجميع في صدارة الجهود الدولية الرامية إلى تحقيق أهداف الألفية (لا سيما على ضوء التغيرات على مستوى الإدارة العليا للتعليم) وإلى تشجيع اعتماد تدابير أكثر جرأة. ويبرز بعض هذه الفرص في عام 2005.

أولاً، تتمتع اليونسكو ضمن مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، وبدعم الأمين العام للأمم المتحدة، بموقع جيد للدفاع بفعالية عن مبادرة التعليم للجميع على المستوى العالمي، ولا سيما في الجمعية الخاصة للأمم المتحدة بشأن أهداف الألفية المزمع عقدها في أيلول/سبتمبر 2005.⁵¹ وينبغي تحديد الفوائد الناجمة عن التعليم الأساسي للحد من الفقر والدفاع عنها باستمرار في المنتديات الدولية. وتلك وظيفة حيوية تندرج ضمن مهام اليونسكو التنسيقية. ولا يوجد أي جهة دولية أخرى قادرة على تأدية هذا الدور.⁵² ثانياً، يمكن تقوية الروابط بين اليونسكو، ومبادرة المسار السريع، ومبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات، ومجموعة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)⁵³ وغيرها من آليات التنسيق، بما في ذلك تصميم اجتماعات الفريق الرفيع المستوى وتطويرها. وكان تنظيم اجتماع الشراكة بين الفريق الرفيع المستوى ومبادرة المسار السريع في برازيليا في عام 2004 خطوة جيدة إلى الأمام. وقد بات من المطلوب الآن دمج أكبر للأهداف والحوار، وفي الوقت المناسب، دمج للأفرقة المنفصلة. ولا شك أن اليونسكو هي المؤهلة أكثر من غيرها لتعزيز هذا النهج.

ثالثاً، يمكن للفريق الرفيع المستوى أن يحقق، بشكل جريء وقاطع، ما تمثله الأحداث والالتزامات لعام 2005 بالنسبة إلى التعليم للجميع. ويمكنه أيضاً أن يترجم قرارات مجموعة البلدان الصناعية الثمانية (G8) ونتائج الجمعية الخاصة للأمم المتحدة إلى مجموعة محددة جيداً من الأنشطة الدولية لصالح التعليم للجميع على مدى الأعوام العشرة المقبلة. ويمكن دمج ذلك ضمن خطة العمل المشتركة للتعليم للجميع التي تقوم اليونسكو حالياً بإعدادها كي تتم المصادقة عليها خلال اجتماع الفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع في تشرين الثاني/نوفمبر 2005.

رابعاً، ينبغي لليونسكو، بوصفها الوكالة المتخصصة الرائدة في مجال التربية، أن تضطلع بدور طليعي في تعزيز

يمكن للفريق الرفيع المستوى أن يحقق، بشكل جريء وقاطع، ما تمثله الأحداث والالتزامات لعام 2005 بالنسبة إلى التعليم للجميع

الجهود الرامية إلى تعزيز التنسيق والممارسة الجيدة في مجال التعاون التقني، بالتشاور الوثيق مع مبادرة المسار السريع. وكما ذكر أعلاه، فإن هناك الآن مبرراً قوياً لإطلاق حوار دولي بشأن تحسين نوعية المساعدة التقنية بشكل منسق. ويجدر في هذا السياق إيلاء الاهتمام لقضايا جميع المساعدات، وبناء القدرات الإقليمية، وإعادة بناء موقع اليونسكو في هذا المجال.

خامساً، تضطلع اليونسكو بدور الوكالة الرائدة لعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية 2003-2012، وعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة 2005-2014، ولثلاثة برامج رئيسية هي: مبادرة محو الأمية من أجل تعزيز القدرات، ومبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم (الإطار 4.11). وتقوم اليونسكو أيضاً بمهام القيادة والتنسيق للبرامج الطليعية في مجال التعليم للجميع (الإطار 4.12). وهذه البرامج تتيح لليونسكو أن تثبت بطريقة عملية جداً أن المبادرات المنفصلة يمكن أن تكون منسقة جيداً على الصعيد الدولي ومدرجة ضمن الخطط والبرامج الوطنية. بيد أن القيام بذلك يقتضي الاضطلاع بعملية كبرى لتطوير القدرات التقنية لليونسكو.

سنة 2005 وما بعدها: من التعهد إلى الفعل

هناك إشارات واعدة بأن الأعوام المقبلة سوف تشهد تزايد الالتزامات وإحراز المزيد من التقدم. ويجري حالياً التعهد بتقديم مزيد من الموارد الدولية (الإطار 4.16) إلى ما يقارب 120 مليار دولار أمريكي (بأسعار 2003) سنوياً بحلول عام 2010.⁵⁴ وهذا من شأنه أن يكفل زيادة في مستوى

54 - في مطلع عام 2005، حددت اللجنة الأوروبية هدفاً جديداً لأقدم 15 دولة عضواً لديها: رصد 0.51% من دخلها القومي الإجمالي للمساعدة الإنمائية الرسمية بحلول عام 2010، و0.7% بحلول عام 2015 (EUROPA, 2005). وإذا ما تم الإيفاء بهذا الالتزام، سيتوفر 20 مليار يورو إضافية بحلول عام 2010 (مقابل 43 مليار يورو في عام 2005). وفي تموز/يوليو الماضي، اتفق قادة مجموعة البلدان الثمانية الصناعية على إلغاء 100% من الديون المتبقية على البلدان الفقيرة المثقلة بالديون والمؤهلة للاستفادة من مساعدات صندوق النقد الدولي، والمؤسسة الدولية للتنمية، وصندوق التنمية الأفريقي، وعلى أساس هذين الالتزامين، استنتجت مجموعة البلدان الثمانية أن المساعدة الإنمائية الرسمية لأفريقيا ستزيد بقيمة 20 مليار دولار أمريكي سنوياً بحلول عام 2010 (أي ضعف عمليات صرف عام 2004) وأن من المتوقع أن ترتفع المساعدة الإنمائية الرسمية عموماً بحوالي 50 مليار دولار بحلول العام ذاته. وبالإضافة إلى ذلك، فإن (i) فرنسا تنوي بلوغ 0.7% من دخلها القومي الإجمالي علاوة على التزاماتها للجنة الأوروبية بحلول عام 2007 (يذهب ثلثان منها إلى أفريقيا)؛ (ب) تسعى المملكة المتحدة إلى بلوغ 0.7% من دخلها القومي الإجمالي بحلول عام 2013 (مما سيضاعف حجم الإنفاق الثنائي في أفريقيا للفترة ما بين 2003-2004 و2007-2008)؛ (ج) تقترح الولايات المتحدة مضاعفة مساعداتها إلى أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى بين عامي 2004 و2010 (ومن المرتقب أن يوفر حساب تحدي الألفية نحو 5 مليارات دولار سنوياً)؛ كما التزمت الولايات المتحدة بمضاعفة تمويلها لمبادرة التعليم الأفريقية (400 مليون دولار أمريكي) من أجل تدريب 500 000 معلم وتقديم المنح الدراسية إلى 300 000 شاب (للفتيات بشكل رئيسي) على مدى الأعوام الأربعة المقبلة (US Department of State, 2005)؛ (د) تنوي اليابان زيادة مساعداتها الإنمائية الرسمية بحوالي 10 مليارات دولار في غضون الأعوام الخمسة المقبلة ومضاعفة حجم التزاماتها لأفريقيا خلال ثلاثة أعوام؛ (هـ) تقوم كندا بمضاعفة مساعداتها الإنمائية الرسمية (من 2001 إلى 2010)، ومضاعفة مساعداتها لأفريقيا في الفترة من 2003-2004 إلى 2008-2009)؛ (و) ستقوم روسيا بإلغاء ديون بقيمة 750 مليون دولار (G8 Gleneagles, 2005).

51 - في هذا السياق توجد فرص من خلال نشاط المجلس الاقتصادي والاجتماعي واجتماعه الرفيع المستوى لإعداد إعلان للجمعية الخاصة للأمم المتحدة، انظر: <http://www.un.org/docs/ecosoc/>

52 - على سبيل المقارنة، تقوم اللجنة الأوروبية بإعداد مساهمة عملية استعراض الأهداف الإنمائية للألفية في الجمعية الخاصة للأمم المتحدة التي يجري فيها التركيز على العقود الطويلة الأمد للأهداف الإنمائية للألفية بين الجهات المانحة لبلدان مختارة لتأمين إمكانية التنبؤ بتدفقات المعونة. ويجب أن تكون اليونسكو قادرة على إعداد نهج تشمل جدول أعمال التعليم للجميع بكامله ضمن الأساليب الجديدة لتقديم المعونة.

الإطار 4.11 بؤادر فرص من خلال المبادرات التي تقودها اليونسكو

عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية 2003-2012

النتائج المتوقعة:

- تشجيع تحسين نوعية التعليم والتعلم في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة.
- وضع استراتيجيات على كل المستويات لتعزيز القدرات في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة.

- تقدم ملموس نحو تحقيق أهداف داكار المحددة لعام 2015 (3 و4 و5)، وبالأخص زيادة ملحوظة في العدد المطلق للمتعلّمتين بين النساء (مشفوعة بانخفاض في التفاوت بين الجنسين)؛ جيوب مستثناة في البلدان التي تنسجم من نواح أخرى بنسب مرتفعة لمحو الأمية؛ والمناطق الأشد احتياجاً (أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب آسيا، والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)).
- اكتساب جميع المتعلمين، بمن فيهم الأطفال في المدارس، مهارات القراءة والكتابة والحساب والتفكير النقدي وقيم المواطنة الإيجابية وغيرها من المهارات الحياتية.
- تهيئة بيئات دينامية مؤاتية للتعليم، وبخاصة في المدارس وفي أوساط الفئات ذات الأولوية، بما يتيح استدامة محو الأمية وتوسيع نطاقه إلى ما بعد عقد محو الأمية.
- تحسين نوعية الحياة (الحد من الفقر، وزيادة الدخل، وتحسين الصحة، وتعزيز المشاركة، وتنمية الحس بالمواطنة، ومراعاة قضايا الجنسين) لدى المشاركين في مختلف البرامج التعليمية في إطار مبادرة التعليم للجميع.

عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة 2005-2014

يرمي العقد عموماً إلى ما يلي:

- ربط السياسات العامة المتعلقة بالمعلمين بأهداف التنمية الوطنية بشكل مباشر.
 - تحسين نوعية إعداد المعلمين.
 - تحسين وسائل توفير الإعداد الجيد للمعلمين.
 - زيادة عدد المعلمين الذين يجري تعيينهم واستبقاؤهم، بغية الحفاظ عليهم للتصدي لظاهرة نقص المعلمين.
- المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم
- دعم الحكومات (حوالي 30 بلداً بحلول عام 2010) لإعداد استجابة تربوية شاملة لمكافحة فيروس ومرض الأيدز، مع التركيز على عنصري المخاطر وقابلية الإصابة.
 - التخفيف من أثر فيروس ومرض الأيدز على التعليم.
 - معالجة الأسباب البنيوية لقابلية الإصابة في بيئة التعلم وفي محيطها.

- إعطاء صورة أفضل عن الدور المركزي للتعليم والتعلم في الجهود المشتركة لتحقيق التنمية المستدامة.
- تسهيل التواصل والربط الشبكي وعمليات التبادل والتفاعل بين الجهات المعنية في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة.
- إتاحة مجال وفرصة لتحسين وتعزيز الرؤية المتعلقة بالتنمية المستدامة والانتقال إليها، من خلال جميع أشكال التعلم وتوعية الجمهور.

المصادر: (UNESCO (2003f, 2005b, 2005c).

يتعين توفير
موارد إضافية
بطرائق تكون
أكثر قابلية
لالتنبؤ بها وأكثر
تنسيقاً وأفضل
توجيهاً

G8 ونتائج الجمعية الخاصة للأمم المتحدة. وعلى اليونسكو أن تضطلع بدور بارز في هذا الخصوص. ويتعين توفير هذه الموارد الإضافية بطرائق تكون أكثر قابلية للتنبؤ بها وأكثر تنسيقاً وأفضل توجيهاً، وذلك لصالح البلدان التي وضعت استراتيجيات وبرامج فعالة. والقدرة على التنبؤ مطلوبة لضمان فعالية التخطيط واتخاذ القرارات ذات الانعكاسات الطويلة الأمد، بما يشمل التكاليف المتكررة؛ كما ينبغي تحسين التنسيق والتوجيه للحد من ازدواجية العمل والحاجة على تقديم التقارير بالنسبة للبلدان المتلقية للمساعدات، وضمان أن تكون المساعدات موجهة إلى البلدان الأكثر

الموارد المخصصة للتعليم عموماً وللتعليم الأساسي بصورة خاصة. ولكن إذا بقيت نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية للتعليم الأساسي على مستوياتها المتواضعة الراهنة، فإن الزيادة لن تكون كافية لتلبية ما يقدر بـ 7 مليارات دولار من المساعدات سنوياً، وهو المبلغ المطلوب منذ عام 2000 لتحقيق تعميم التعليم الابتدائي والتكافؤ بين الجنسين في المدارس. ومن هنا تنشأ ضرورة القيام بالتزامات جريئة إضافية. فمن شأن مضاعفة المساعدات للتعليم الأساسي أن تقرّب المجتمع الدولي من الوفاء بالتزاماته وتحقيق أهداف التعليم للجميع لعام 2015. ومن ثم، فإن من الحيوي أن يتم الدفاع بقوة عن التعليم للجميع في عملية متابعة قرارات مجموعة البلدان الثمانية الصناعية

الإطار 4.12 تسعة مشروعات طليعية في مجال التعليم للجميع

ويشكل مشروع «حق المعوقين في التعليم: نحو تحقيق التعليم الجامع» عاملاً حافزاً لضمان الحق في التعليم وتحقيق أهداف إطار عمل داكار للأفراد الذين يعانون من إعاقات (Lawrence, 2004). ويعتمد هذا المشروع على جهود فريق العمل الدولي المعني بالإعاقة والتنمية، وهو عبارة عن تحالف مؤلف من عشرين وكالة ومنظمة غير حكومية، من بينها اليونيسكو واليونيسيف والبنك الدولي. ويشجع هذا التحالف الوكالات على تحديد رؤية مشتركة والدفاع عنها والعمل على تحقيقها. وتوفر اتفاقية حقوق الإنسان الجديدة بشأن الإعاقات (التي أقرتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في حزيران/يونيو 2003) في المادة 17 منها بشأن التعليم مرجعاً شاملاً وموثوقاً للقوانين والسياسات المحلية، وآليات للمراقبة، كما أنها تؤسس معياراً تقييمياً ومرجعاً لرصد الإنجازات، وتوفر إطاراً للتعاون الدولي. ويجري حالياً استعراض مؤشرات الإعاقة والاحتياجات الخاصة ضمن عمل تعاوني يهدف إلى توفير صورة شاملة بشأن قضايا الإعاقة في مجال التعليم.

تعليم سكان الأرياف: يجري تنفيذ هذا البرنامج تحت قيادة الفاو، وقد اضطلع في إطاره بأنشطة في مجال تقديم الخدمات الاستشارية وبناء القدرات في آسيا، وتسعة بلدان في أمريكا اللاتينية، وكوسوفو، وموزمبيق، لصالح أصحاب القرار في وزارات الزراعة والتربية، ووكالات المعونة والمنظمات غير الحكومية. وله برنامج مطبوعات مشترك مع معهد اليونيسكو الدولي لتخطيط التربية.

أُعلن في داكار عن الشروع في تنفيذ تسعة برامج طليعية في مجال التعليم للجميع بهدف تدعيم التعاون الدولي بشأن المحاور التي حددت بوصفها حيوية لتحقيق أهداف التعليم للجميع (UNESCO, 2002b, 2003b) وهي: المبادرة الخاصة بفيروس ومرض الأيدز والتعليم؛ والرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة؛ وحق المعوقين في التعليم: نحو تحقيق التعليم الجامع؛ وتعليم سكان الأرياف؛ والتعليم في حالات الطوارئ والأزمات؛ وتركيز الموارد على الصحة المدرسية الجيدة (FRESH)؛ والمعلمون وجودة التعليم؛ ومبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات (UNGEI)؛ ومحو الأمية في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (UNLD).

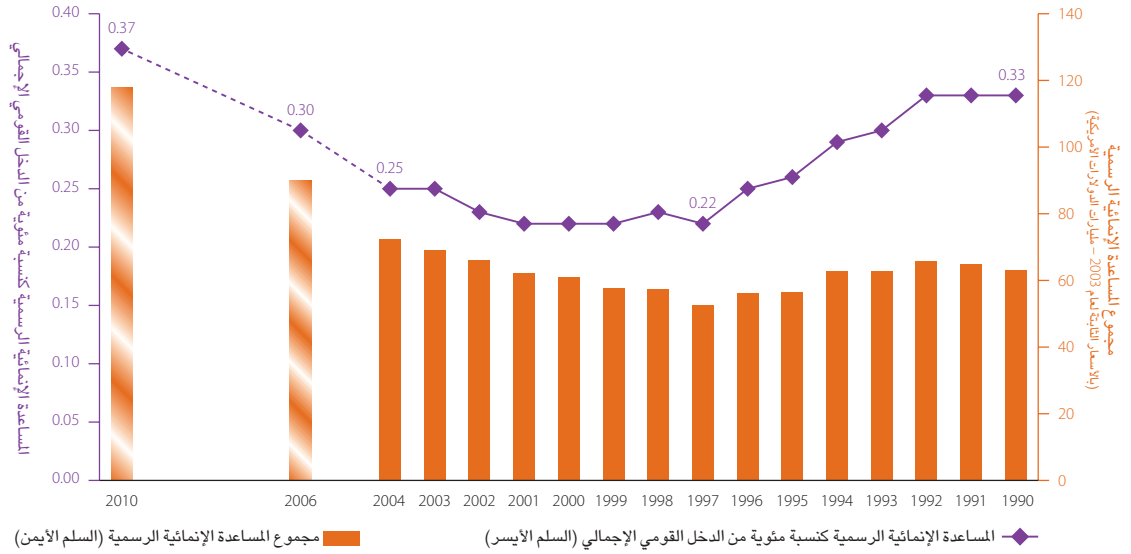
وقد قامت اليونيسكو الآن بدمج الأنشطة التي تضطلع بها في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية؛ والتعليم وفيروس ومرض الأيدز؛ وإعداد المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، ضمن البرنامج الرئيسي للتعليم للجميع. وتسلك اليونيسيف والفاو - اللتان تمثلان على التوالي الوكالتين الرائدتين لمبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات وتعليم سكان الأرياف - اتجاهاً مماثلاً.

كما أن المبادرة الخاصة بفيروس ومرض الأيدز والتعليم تعمل على تسريع استجابة قطاع التعليم لمكافحة فيروس ومرض الأيدز في ثلاثين بلداً أفريقياً. وقد أُجري استقصاء عن قدرات واستعداد 71 بلداً في التعامل مع تأثير فيروس ومرض الأيدز على نظمها التعليمية (UNESCO-IIIEP, 2005c). واستكملت دراسة لـ 18 بلداً من هذه البلدان، من زاوية المجتمع المدني، نتائج الاستقصاء المذكور (Global Campaign of Education, 2005). وستوفر التقارير أول معيار دولي لدراسة الاستجابات الرسمية في التصدي للتهديد الذي تواجهه النظم التربوية والتحديات للتعليم والتعلم عبر أرجاء العالم.

احتياجاً. ويمكن كذلك القيام بالكثير بهدف تحسين الوسائل المعتمدة من جانب المجتمع الدولي لدعم التعليم للجميع. ومن الضروري في هذا السياق إطلاق آليات عمل مشتركة، فضلاً عن ربط أو دمج المبادرات المتوازية والمتنافسة.

لقد مرت خمسة أعوام على انعقاد منتدى داكار. وتم إحراز بعض التقدم، لكن ليس بالسرعة الكافية. ■

الشكل 4.16: المساعدة الإنمائية الرسمية لأعضاء لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي¹: عمليات المحاكاة لعامي 2006 و2010³ والمبالغ بالأسعار الثابتة لعام 2003، بمليارات الدولارات الأمريكية والنسبة المئوية من الدخل القومي الإجمالي).



ملاحظات:

1 - المساعدة الإنمائية الرسمية لأعضاء لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي هي حصيلة الجمع بين المساعدات الثنائية والمساهمات المقدمة إلى الجهات المانحة المتعددة الأطراف. ولذا، فإن الأرقام مختلفة عن مجموع المساعدة الإنمائية الرسمية في الجدول 4.1 الذي يظهر مجموع المساعدة المتلقاة من الجهات المانحة في لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ومن الجهات المانحة المتعددة الأطراف، ومن الجهات المانحة الثنائية غير الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية.

2 - يستثنى مجموع المساعدة الإنمائية الرسمية للجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لأعوام 1991 و1992 و1993 الإعفاء من الدين وطلبات الاسترداد من غير المساعدة الإنمائية الرسمية. وهو مدرج في بيانات المانحين الفرديين، ومن ثم فإن مجموع المساعدة الواردة من المانحين الفرديين عن هذه الأعوام ستفوق الأرقام الواردة في هذا الرسم البياني.

3 - تستند عمليات المحاكاة إلى تعهدات المساعدة الإنمائية الرسمية للجهات المانحة وتقديرات معدلات النمو.

المصدر: Communication from OECD-DAC, August 2005.



طلاب وآباء يتصفحون
كتباً مستعملة معروضة
للبيع في باك نينه،
فيتنام.

© AFP PHOTO / HOANG DINH NAM

الفصل 5

أهمية محو الأمية

يستطلع هذا الفصل السبب الداعي إلى إعطاء أهمية لمحو الأمية، ولاسيما بالنسبة للشباب والكبار. وهو يتضمن عرضاً موجزاً للأسس التي يستند إليها الحق في محو الأمية من خلال استعراض للاتفاقيات الدولية، مع الإشارة إلى أن محو الأمية يمثل في حد ذاته حقاً من الحقوق ووسيلة للتمتع بحقوق أخرى. ثم يستعرض هذا الفصل المنافع الأوسع نطاقاً التي يوفرها محو الأمية على الصعيد البشري والاقتصادي والاجتماعي والثقافي. ولما كان محو الأمية يشكل حصيلة للتعليم فإن من الصعب فصل الحق في محو الأمية عن الحق في التعليم، أو فصل منافع محو الأمية عن منافع التعليم.

محو الأمية باعتباره حقاً من الحقوق

ينبغي أن يُفهم محو الأمية في إطار نهج قائم على الحقوق وضمن مبادئ الاستيعاب من أجل التنمية البشرية

محو الأمية حق من الحقوق. وهو يندرج ضمن الحق في التعليم. وقد تم الاعتراف به صراحة كحق للأطفال ولل كبار في بعض الاتفاقيات الدولية. وهو مدرج أيضاً في الإعلانات الدولية الرئيسية.

ويقرّ الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر في عام 1948 بالحق في التعليم، كما تقر به اتفاقيات دولية ملزمة أخرى. وتشمل هذه الاتفاقيات «العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية»، و«العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية»، المعتمدين كليهما في عام 1966 واللذين أعلنت الأمم المتحدة أنهما يشكلان، مع الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، الشرعة الدولية لحقوق الإنسان. وتشمل الوثائق التقنية الأخرى اتفاقية عام 1979 الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة واتفاقية حقوق الطفل.¹ ويقر إعلان برسيبوليس لعام 1975، واتفاقية حقوق الطفل، والاتفاقية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، بمحو الأمية، وليس فقط التعليم، كحق من الحقوق. وتعالج «اتفاقية عام 1960 الخاصة بمكافحة التمييز في مجال التعليم» على وجه التحديد قضية الأشخاص الذين لم يلتحقوا بالتعليم الابتدائي أو لم يكملوه. وينص إعلان برسيبوليس على أن «محو الأمية ليس غاية في حد ذاته، وأنه حق من حقوق الإنسان الأساسية» (UNESCO, 1975a). وتشير كل من اتفاقية حقوق الطفل والاتفاقية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة إلى تعزيز القرائية والقضاء على الأمية. فعلى سبيل المثال، تقر المادة 10 (هـ) من الاتفاقية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، التي دخلت حيز النفاذ في 1981، بحق الكبار في محو الأمية، وتدعو الأطراف المتعاقدة إلى كفالة حصول الرجال والنساء على «نفس الفرص للوصول إلى برامج التعليم المتواصل، بما في ذلك برامج تعليم الكبار ومحو الأمية الوظيفي». وتحدد اتفاقية حقوق الطفل مفهوم القرائية على أنها مهارة أساسية يحق للأطفال أن يكتسبوها، وتشدّد على ضرورة تخليص العالم من الأمية (UNHCHR, 1989). ويتمثل أحد الأهداف الاستراتيجية لإعلان ومنهج عمل بكن الصادرين في عام 1995 في «القضاء على الأمية بين النساء». وتدعو «الاتفاقية الخاصة بمكافحة التمييز في مجال التعليم» الدول إلى «العمل، بطرائق ملائمة، على تشجيع وتكثيف تعليم الأشخاص الذين لم يتلقوا أي تعليم ابتدائي أو الذين لم يكملوا مرحلة التعليم الابتدائي بكاملها، ومواصلة تعليمهم على أساس قدراتهم الفردية» (UNESCO, 1960). وتدعو هذه الاتفاقية أيضاً إلى كفالة توفير المزيد من الفرص لمحو الأمية عن طريق التعليم المستمر.

وثمة الآن مطالبة ملحة بالتأكيد من جديد على محو الأمية بوصفه حقاً من الحقوق. وينص إعلان هامبورغ

1 - انظر الفصل 1 من التقرير لعامي 2003/2004 للاطلاع على بحث مفصل بشأن الحق في التعليم.

في القرار 11 منه على ما يلي: «إن محو الأمية - المراد به بوجه عام توفير المعارف والمهارات الأساسية اللازمة للجميع في عالم سريع التغير - يعتبر حقاً من حقوق الإنسان الأساسية» (UNESCO, 1997).

ويوصي تقرير اجتماع المائدة المستديرة الذي نظّمته اليونسكو بعنوان «معرفة القراءة والكتابة صورة من صور الحرية» بأن يُفهم محو الأمية في إطار نهج قائم على الحقوق وضمن مبادئ الاستيعاب من أجل التنمية البشرية (UNESCO, 2003c).

بيد أن مفهوم محو الأمية كان أقل وضوحاً من الحق في محو الأمية في مختلف هذه الاتفاقيات والإعلانات. فصيغة هذا الحق من حيث أنه يتمثل بصورة رئيسية في القضاء على الأمية، كما ورد في الاتفاقية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة وفي إعلان بكن، تعني التسوية بين محو الأمية والمعرفة أو بين الأمية والجهل. بيد أنه عندما يكون محو الأمية، من حيث أنه حق من الحقوق، ناشئاً من الحق في التعليم، فإنه يُنظر إليه بالأحرى على أنه مجموعة من المهارات التي تشكل التعليم الأساسي، وفقاً لما قصده الاتفاقية الخاصة بمكافحة التمييز في مجال التعليم. ومنذ تأسيس اليونسكو ظل تعبير «التعليم الأساسي» يعني مهارات القراءة والكتابة والحساب، مع تشديد كبير على القراءة والكتابة (UNESCO, 2003d). ولئن كان ذكر الحساب يرد عادة إلى جانب محو الأمية في الوثائق القانونية، فإن عبارة «محو الأمية» ذاتها تقتصر في الغالب على مهارات القراءة والكتابة. وتشير الملاحظة العامة 1 لاتفاقية حقوق الطفل (المادة 29)، على سبيل المثال، إلى أن «المهارات الأساسية لا تشمل محو الأمية والحساب فقط، بل تشمل أيضاً المهارات الحياتية» (UNHCHR, 1989). وفي هذا السياق فإن «محو الأمية» يعني معرفة القراءة والكتابة فحسب. ويدرج «الإعلان العالمي حول التربية للجميع» (جومتين، تايلاند، 1990) في المادة 11 منه «القراءة والكتابة والتعبير الشفهي والحساب وحل المشكلات» باعتبارها وسائل التعلم الأساسية التي تندرج ضمن حاجات التعلم الأساسية لكل شخص (UNESCO, 1990).

وتعتبر مسألة اللغة التي يتم بها تعلم القراءة والكتابة عاملاً رئيسياً في تفسير محو الأمية على أنه يتمثل في اكتساب مهارات القراءة والكتابة. فالحق في تعلم لغة ما يختلف تماماً عن الحق في التعلم بتلك اللغة. فالمادة 27 من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية تبين حق الأشخاص المنتسبين إلى الأقليات في استخدام اللغة الخاصة بهم؛ وهذا من شأنه أن يعني على الأقل الحق في التحدث بلغات الأقليات في الاتصالات الخاصة. وينص القانون الدولي بوضوح على أنه يحق للدولة أن تحدد اللغات الرسمية، وهو إجراء نادراً ما يضم كل لغات الأقليات أو القسم الأكبر منها. ويمكن عملياً توفير التعليم الحكومي بمجموعة متنوعة من اللغات غير اللغات الرسمية. ففي ناميبيا، على سبيل المثال، يتضمن البرنامج

الإطار 5.1 الحق في اختيار لغة التعلم

تقوم اليونيسكو بالترويج للتعليم ثنائي اللغة ليس فقط لأنه يشجع التعددية اللغوية، بل كذلك لأنه يتيح لأطفال الأقليات وجماعات السكان الأصليين أن يتلقوا التعليم إلى جانب أطفال جماعات الأغلبية (UNESCO, 2003a). بيد أن الترويج للتعليم ثنائي اللغة يختلف عن مقولة وجود حق في تعليم ثنائي اللغة أو تعليم باللغة الأم؛ فهاتان قضيتان موضع خلاف حاد، كما أن المعاهدات الدولية تتوخى مزيداً من الحذر في تناولهما. ويمثل الحكمان الرئيسيان المتعلقان بالحقوق اللغوية في التعليم في المادة 14 من اتفاقية مجلس أوروبا الإطارية لعام 1995 بشأن حماية الأقليات الوطنية، والمادة 28 من الاتفاقية لعام 1989 لمنظمة العمل الدولية المتعلقة بالشعوب الأصلية والقبلية في البلدان المستقلة. وتنص الاتفاقية الثانية على ما يلي:

- يعلم أبناء الشعوب المعنية، حيثما أمكن ذلك عملياً، القراءة والكتابة بلغتهم الأصلية، أو باللغة التي يكون استخدامها أكثر شيوعاً في الجماعة التي ينتمون إليها. وإذا تعذر ذلك، تجري السلطات المختصة مشاورات مع هذه الشعوب بغية اعتماد تدابير لتحقيق هذه الغاية.
- تتخذ تدابير مناسبة لضمان أن تتاح لهذه الشعوب إمكانية التكمّل بطلاقة باللغة الوطنية أو بإحدى اللغات الرسمية للبلد.
- تتخذ تدابير للحفاظ على اللغات الأصلية للشعوب المعنية ولتشجيع تطورها واستخدامها.

تتمثل مسوغات الاعتراف بمحو الأمية بوصفه حقاً من الحقوق في جملة المنافع التي يوفرها للأفراد والأسر والجماعات والأمم.

بحقوق الإنسان الأخرى، تماماً كما أن التثقيف في مجال حقوق الإنسان يشكل وسيلة لمكافحة الأمية. ويدعو إعلان وبرنامج عمل فيينا الدول إلى القضاء على الأمية، ويربطان هذه الجهود بالمزيد من الاحترام والحماية لحقوق الإنسان وللحريات الشخصية؛ وهما يؤكدان أيضاً على استخدام التثقيف القائم على الوعي بحقوق الإنسان كوسيلة لمكافحة الأمية (UNHCHR, 1993). ومن الأمور ذات الأهمية الخاصة في هذا المجال حقوق النساء اللواتي يشكلن حالياً أغلبية الأميين في العالم.

منافع محو الأمية²

تتمثل مسوغات الاعتراف بمحو الأمية بوصفه حقاً من الحقوق في جملة المنافع التي يوفرها للأفراد والأسر والجماعات والأمم. وفي الواقع فإن الاعتقاد السائد على نطاق واسع هو أنه، في المجتمعات الحديثة «تعتبر مهارات القراءة شرطاً أساسياً للتوصل إلى اتخاذ قرارات واعية، ولتعزيز القدرات الشخصية، وللمشاركة النشطة والسلبية في الأنشطة الاجتماعية على الصعيدين المحلي والعالمي (Stromquist, 2005, p. 12). بيد أنه، كما أشير في الفصل 1، فإن منافع محو الأمية لا تتحقق إلا عندما تكون هناك حقوق

الوطني لمحو الأمية ثلاث مراحل، ويجري التعليم في المرحلتين الأوليين باللغة الأم، وتستخدم اللغة الانجليزية الأساسية في المرحلة الثالثة، وبذلك يتسنى استيعاب دارسين ذوي مستويات مختلفة من القرائية. وفي الحالات التي يجري فيها توفير التعليم باللغات الرسمية فقط، ينبغي الإقرار، على نحو أوسع نطاقاً، بأن معايير حقوق الإنسان تفترض إمكانية التعددية في التعليم، وفي لغة التعليم كذلك، مع ضمان الحرية في إنشاء مدارس خاصة آمنة. وكان للتأكيد المتزايد على التعلم النظامي ثنائي اللغة (الإطار 5.1) تأثيره أيضاً على برامج تعليم الكبار والشباب في القطاع غير النظامي.

وهناك العديد من الوثائق، ومن بينها إعلاننا برسيبوليس وهامبورغ، التي تفسح المجال لتفسير موسع لمحو الأمية يتجاوز اكتساب مهارات القراءة والكتابة، فمحو الأمية يمكن أن يشمل الانتفاع بالمعارف العلمية والتقنية، والمعلومات القانونية، ووسائل التمتع بمنافع الثقافة، واستخدام وسائل الإعلام، سواء بالنسبة للأشخاص الذين ينشدون المزيد من فرص الانتفاع أو بالنسبة لأولئك المحرومين من هذا الانتفاع أصلاً (Organization of American States, 1948; United Nations, 1995; UNHCHR, 1969). ومحو الأمية يفسر أيضاً على أنه مهارة حياتية أساسية عامة بالنسبة لأولئك الذين يعيشون في ظروف غير مؤاتية؛ ومن ذلك، على سبيل المثال، أن المادة 22 من الاتفاقية الخاصة بوضع اللاجئيين تكفل للاجئين «نفس المعاملة الممنوحة للمواطنين فيما يخص التعليم الابتدائي» (UNHCHR, 1951). ومحو الأمية، بوصفه أداة، يمكنه أن يلبي احتياجات الناس الأكثر حيوية وأن يحفز المشاركة في الحياة الاجتماعية والثقافية والسياسية والاقتصادية، ولاسيما من جانب الفئات السكانية المحرومة. ويعكس التشديد على توفير التعليم الجامع مدى الحياة اعتراف المجتمع الدولي بحاجة الناس جميعاً إلى محو الأمية وحققهم فيه (UNESCO, 1975b and 1997).

وثمة اتجاه آخر جدير بالملاحظة يخص محو الأمية من حيث علاقته بالتكنولوجيا، والانخراط في الحياة المدنية، والتعلم مدى الحياة. وتهدف مبادرة بابل @bel التي استحدثتها اليونيسكو إلى تشجيع نشر المعلومات، مع التشديد بوجه خاص على الإمكانيات التي تتيحها تكنولوجيات الاتصال للحفاظ على التنوع الثقافي واللغوي وتعزيزه (UNESCO, 2005a). ويؤكد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) أن حيازة المعارف، وامتلاك إمكانية الحصول على الموارد اللازمة لتأمين مستوى لائق من العيش، والمشاركة في الحياة الاجتماعية، تمثل كلها قدرات أساسية من أجل التنمية البشرية (UNDP, 2004a). وإن توافر فرص الحصول على هذه الأدوات والمهارات يعزز إلى حد كبير إمكانيات تنمية محو الأمية. ويرتبط محو الأمية ارتباطاً وثيقاً بعملية التعليم المستمر أو التعلم مدى الحياة.

وأخيراً، فقد تم الإقرار بمحو الأمية ليس باعتباره حقاً من الحقوق فحسب، بل كذلك بوصفه آلية للتمتع

2 - يستند هذا القسم إلى البحوث التالية التي أعدت لهذا التقرير: Cameron and Cameron (2005), Farah (2005), Patel (2005), Robinson-Pant (2005) and Stromquist (2005).

تجر عموماً أي محاولة لتقييم مدى دوام الآثار بعد انتهاء البرامج (Oxenham and Aoki, 2002). ومن الواضح أنه ينبغي أن يكون توفير هذه الأدلة من بين الأولويات للبحوث. وبالإضافة إلى ذلك، تستطيع برامج محو أمية الكبار أن تفضي إلى نتائج تخص الكبار أكثر من غيرهم، مثل الوعي السياسي، والتمكين، والتفكير النقدي، والعمل الاجتماعي، وهي نتائج ليس من الواضح مدى علاقتها بالتعليم المدرسي النظامي. وفي الواقع، فإن تصريحات الدارسين بشأن منافع المشاركة في برامج محو أمية الكبار تشمل التجارب الإيجابية التي تكتسبها مجموعات محو أمية من هذه العملية ومن حيز اللقاء الاجتماعي.⁵ وهناك منافع أخرى أقل قابلية للقياس تخص أبعاد التنمية البشرية، بما في ذلك التلاحم الاجتماعي، والاستيعاب الاجتماعي، والرصيد الاجتماعي.

ويمكن تصنيف منافع محو الأمية بصورة ملائمة، ولكن اعتباطية، على أنها منافع بشرية، وسياسية، وثقافية، واجتماعية⁶، واقتصادية.

المنافع البشرية

تتعلق المنافع البشرية لمحو الأمية في العوامل التي يمكن أن تترتب على المشاركة في برامج محو أمية الكبار وممارسة القراءة، مثل تحسين تقدير الذات، وتعزيز القدرات الشخصية، والإبداع، والتفكير النقدي. وتنطوي المنافع البشرية على قيمة عالية بحكم طبيعتها، كما أنها يمكن أن تكون وسيلة فعالة لتحقيق منافع أخرى لمحو الأمية: مثل تحسين الظروف الصحية، وزيادة المشاركة في الحياة السياسية، وما إلى ذلك.⁷

تقدير الذات

لقد وردت إشارات كثيرة جداً للتأثير الإيجابي لمحو الأمية على تقدير الذات. فقد أشير إلى التحسن الذي تحقق في مجال تقدير الذات في دراسات تتعلق ببرامج محو الأمية في البرازيل والهند ونيجيريا والولايات المتحدة، وفي عدة بلدان في أفريقيا وجنوب آسيا.⁸ ويمكن الاطلاع أيضاً على أمثلة عديدة في هذا الصدد من خلال استعراض لأربع وأربعين دراسة عن التغيرات السلوكية المرتبطة بأنشطة محو الأمية (Bown, 1990). ومن الأمثلة النموذجية بهذا الشأن ما نقله Caniesco-Doronila (1996) في دراسة للوضع في الفلبين من أقوال مثل «أصبح لدي الآن مزيد من الثقة بنفسِي».

تعزيز القدرات الشخصية

يمكن أن يؤدي محو الأمية إلى تعزيز قدرات الدارسين - ولاسيما النساء منهم - على الاضطلاع بأنشطة فردية وجماعية في بيئات مختلفة، كالأسرة ومقر العمل والمجتمع المحلي، بطريقتين مترابطتين. أولاً، يمكن أن يتم تصميم وتنفيذ برامج محو الأمية ذاتها بحيث يتولى المشاركون فيها «صياغة تعلمهم وإعداد معارفهم والمشاركة في الحوار بشأن الأوضاع القصوى في حياتهم» (Easton, 2005).

وأطر للتنمية أوسع نطاقاً وتعمل على نحو فعال، فالمنافع الفردية، على سبيل المثال، تتحقق فقط عندما تتوافر المواد المكتوبة للشخص حديث العهد بالقراءة، ولا تتحقق المنافع الاقتصادية العامة إلا عندما تكون هناك إدارة سليمة على مستوى الاقتصاد الكلي، واستثمار في البنية الأساسية، وغير ذلك من التدابير الملائمة في مجال السياسة الإنمائية. وبالمثل، فإن بعض المنافع، مثل تمكين المرأة، ستتحقق فقط إذا كانت البيئة الاجتماعية الثقافية مؤاتية لهذا الغرض. وثمة خلاف حاد بشأن مدى وجود آثار سلبية لمحو الأمية، ولكنه خلاف يتصل بكيفية اكتساب القراءة أكثر مما يتعلق بمفهوم محو الأمية ذاته - وهذا عامل هام للتذكير بأن المنافع تعتمد أيضاً على طبيعة الفئات التي يتم من خلالها اكتساب القراءة وممارستها. وبعض هذه الفئات يمكن أن تكون لها آثار يعتبرها البعض ضارة. فعلى سبيل المثال، يمكن أن يؤدي اكتساب القراءة باللغات الرسمية حصراً إلى فقدان اللغات الشفهية. ويمكن أن تشكل برامج محو الأمية والمواد المكتوبة آلية لحمل الناس على المشاركة في نظام سياسي يعينه دون تمييز (Graff, 1987a). وتوجد هنا أحكام قيمة معقدة يكتفي هذا التقرير بالإشارة إليها من دون الخوض في تفاصيلها.

وإنه لمن السهل تقديم عرض منهجي مستند إلى الشواهد لمنافع محو الأمية، وذلك لأسباب متعددة.

■ لم تفرّق معظم البحوث بين منافع محو الأمية في حد ذاته ومنافع الالتحاق بالمدارس أو المشاركة في برامج محو أمية الكبار. وبوجه أعم، هناك «اتجاه لدمج مفاهيم الالتحاق بالمدارس، والتعليم، ومحو الأمية، والمعرفة» (Robinson-Pant, 2005).

■ لم يكن هناك سوى القليل من البحوث التي تتناول برامج محو أمية الكبار (كمقابل للتعليم المدرسي النظامي).

■ كما أن الدراسات الموجودة تركز بصورة رئيسية على موضوع النساء؛ وعلى ذلك فإن منافع اكتساب القراءة في مرحلة الرشد ليست محددة بنفس القدر من الوضوح الذي تتسم به منافع اكتساب المهارات المعرفية من خلال التعليم في مرحلة الطفولة.

■ ركزت البحوث على تأثير القراءة على الفرد: ولم يكن هناك إلا القليل من المؤلفين الذين بحثوا في تأثير القراءة على الأسرة والمجتمع، وعلى الصعيد الوطني أو الدولي.

■ إن من الصعب، من الناحية الفعلية، تحديد وقياس بعض تأثيرات القراءة، مثل تأثيراتها على الثقافة.

■ ليس هناك تحديد واحد متسق لمفهوم القراءة في مختلف الدراسات، كما أن البيانات المتعلقة بالقراءة هي بيانات مشوبة بالعيوب في أكثر الأحيان.³

وعلى ذلك فإن هذا القسم يكرر التطرق بإيجاز إلى منافع التعليم بوجه عام⁴، ويبحث، كلما أمكن ذلك، في المنافع المحددة لبرامج محو أمية الكبار. ويتبين من الأدلة القليلة المتاحة أنه، فيما يخص النتائج المعرفية، يؤدي النجاح في إكمال برامج محو أمية الكبار إلى تحقيق منافع مماثلة لتلك التي يوفرها التعليم المدرسي النظامي. بيد أنه يوجد هناك تحفظ يتعلق بقلّة التقييمات الدقيقة التي أجريت لبرامج محو أمية الكبار من حيث مستوى التحصيل المعرفي؛ كما أنه لم

يؤدي النجاح في إكمال برامج محو أمية الكبار إلى تحقيق منافع مماثلة لتلك التي يوفرها التعليم المدرسي النظامي

3 - انظر الفصل 7 للاطلاع على بحث مفصل بشأن البيانات المتعلقة بالقراءة.

4 - يمثل أحد المصادر الرئيسية للمعلومات المتعلقة بمنافع التعليم في Hannum and Buchmann (2003).

5 - انظر، على سبيل المثال، Robinson-Pant (2005) and Stromquist (2005).

6 عبارة المنافع «الاجتماعية» المستعملة هنا تشمل المنافع الصحية والتعليمية، ويجري بحث هذا الموضوع أيضاً في الفصل 1 (التعليم) والفصل 3 (فيروس/مرض الأيدز).

7 - انظر، Drèze and Sen (2002)، pp. 38-41 للاطلاع على مناقشة أشمل للقيمة الجوهرية والأدوار الفعالة للصحة والتعليم، بالنسبة للفرد وللمجتمع معاً، وهو ما ينطبق أيضاً على محو الأمية.

8 - انظر، على وجه الخصوص، Young et al. (1980, 1994)، Bingman (2000)، Greenleigh Associates (1968)، Beder (1999)، Stromquist (1997)، Egbo (2000)، Farrel (2004)، Abadzi (2003a) and Lauglo (2001).

القدرة التمكينية التي يوفرها محو الأمية يمكن أن تأخذ شكل زيادة في المشاركة في الحياة السياسية

- من بين النساء النيباليات، أظهرت النساء اللواتي قُضين سنتين في برامج لمحو الأمية تديرها الدولة معرفة سياسية أوسع من معرفة النساء غير المشاركات في تلك البرامج وأنهن أكثر ميلاً للإيمان بقدرتهن على الاضطلاع بمهام التمثيل السياسي (Burchfield et al., 2002a). ويتبين من القياسات المختلفة التي أجريت للمشاركة في الحياة السياسية أنه كلما كانت المشاركة في برنامج لمحو الأمية أوسع نطاقاً ازدادت نسبة النساء اللواتي يتحدثن عن حدوث تغييرات في مواقفهن السياسية، باستثناء ما يتعلق بالتسجيل في قوائم الاقتراع (الجدول 5.1). وكانت هناك نتائج مماثلة بالنسبة لبرامج محو الأمية التي تديرها منظمات غير حكومية في بوليفيا (Burchfield et al., 2002b).
- تظهر الدراسات الكمية نتائج مماثلة لهذه التحليلات. فقد ذكرت النساء في نيجيريا، على سبيل المثال، أنهن كن يمكن ثقة كافية بأنفسهن للمشاركة في الاجتماعات التي تعقد على مستوى المجتمع المحلي، وذلك خلافاً للوضع فيما يخص النساء الأميات (Egbo, 2000).
- طالبت النساء اللواتي شاركن في برامج لمحو الأمية في السلفادور بأن يكون لهن صوت في الاجتماعات التي تعقد على مستوى المجتمع المحلي، وكانت الكثيرات منهن قادرات على المشاركة في تحليلات اجتماعية سياسية معقدة (Purcell-Gates and Waterman, 2000).

الجدول 5.1: المشاركة في الحياة السياسية والاجتماعية ومحو الأمية بين النساء النيباليات

المشاركة في برامج محو أمية الكبار			
غير المشاركات	مستوى المشاركة		
	مرتفع	متوسط	منخفض
الوعي السياسي والمشاركة في الحياة السياسية			
78	95	84	82
14	41	31	24
19	53	42	24
94	94	85	84
94	94	95	97
13	35	31	24
11	20	18	21
المشاركة في الحياة الاجتماعية			
16	56	40	33
12	21	16	12

ملاحظة: يمثل كل رقم النسبة المئوية للنساء، من كل فئة من فئات المشاركة في برامج محو الأمية، اللواتي ينطبق عليهم البيان الوارد في العمود الأيمن بشأن المشاركة في الحياة السياسية أو الاجتماعية.

المصدر: Burchfield et al., 2002a.

الديمقراطية

- إن التوسع في التعليم يسهم في توسيع نطاق الديمقراطية، والعكس بالعكس، بيد أن الطبيعة الحقيقية للعلاقة بين التعليم والديمقراطية تظل غير واضحة ويصعب قياسها على نحو دقيق (Hannum and Buchmann, 2003).
- فعلى سبيل المثال، أظهرت مقارنة بين البلدان على مدى الفترتين 1965-1980 و 1980-1988 أنه لم يكن هناك

وثانياً، يمكن أن تسهم برامج محو الأمية في العمليات الاجتماعية الاقتصادية الأوسع نطاقاً لتعزيز القدرات، شريطة أن تجري هذه العمليات في إطار بيئات داعمة. وثمة أدلة حديثة على ذلك بالنسبة لتركيا ونيبال والهند وبوليفيا (على التوالي): (Kagiticbasi et al., 2005; Burchfield et al., 2002b).⁹ وقد أوضح كثير من الدارسين من كلا الجنسين، الذين جرى استقصاء لهم في ناميبيا، الأسباب التي تجعلهم يرغبون في أن يصبحوا قادرين على قراءة وكتابة الرسائل، والتعامل مع النقود، وإتقان اللغة الانجليزية، فذكروا أنهم يرغبون في تحقيق الاعتماد على الذات، وفي التحكم في أوضاع الحياة اليومية، وأوردوا كمثال على ذلك القدرة على «الاحتفاظ بالأسرار» وعدم الرغبة في أن يكونوا «ضحايا لعمليات الغش» (Lind, 1996).

المخاف السياسية

إن القدرة التمكينية التي يوفرها محو الأمية يمكن أن تأخذ شكل زيادة في المشاركة في الحياة السياسية، فتسهم بذلك في تحسين نوعية السياسات العامة وفي تحقيق الديمقراطية.

المشاركة في الحياة السياسية

إن العلاقة بين التعليم والمشاركة في الحياة السياسية قد تم إثباتها بصورة مؤكدة، فالأشخاص المتعلمون يكونون إلى حد ما أكثر ميلاً للمشاركة في عمليات التصويت والتعبير عن مواقف أكثر تسامحاً وعن قيم ديمقراطية (Hannum and Buchman, 2003). وثمة أيضاً علاقة وثيقة بين المشاركة في برامج محو أمية الكبار وتزايد المشاركة في أنشطة النقابات والعمل الاجتماعي وفي الحياة السياسية الوطنية، ولاسيما عندما يكون تعزيز القدرات عنصراً أساسياً في تصميم البرنامج التعليمي. فعلى سبيل المثال:

- أسهم برنامج لمحو أمية الكبار، أنشأه العمال في أحد مواقع البناء، في زيادة مشاركتهم في أنشطة النقابة (Ireland, 1994).
- ذكر المشاركون في برنامج محو الأمية في الولايات المتحدة أنه كانت هناك زيادة في مشاركتهم في الحياة الاجتماعية (Greenleigh Associates, 1968; Becker et al., 1976) وأنهم كانوا أكثر استعداداً من غير المشاركين للتسجيل من أجل التصويت، على الرغم من أنهم لم يصوتوا عملياً بنسبة أكبر من نسبة تصويت غير المشاركين (Boggs et al., 1979).
- كانت مشاركة خريجي برامج محو الأمية في كينيا في الانتخابات وفي الرابطات المحلية أكبر من مشاركة الأميين (Carron et al., 1989).
- كانت المشاركة في التصويت وفي أنشطة المنظمات الاجتماعية في تركيا من جانب النساء اللواتي تلقين التعليم في إطار برامج محو الأمية أكبر من مشاركة الأميات (Kagiticbasi et al., 2005).

9 - ذكر أن هذا ينطبق أيضاً على طريقة Reflect في بنغلاديش والسلفادور وليسوتو وأوغندا، ولكن الدليل على ذلك هو موضع خلاف إلى حد ما (Riddell, 2001).

كلما كان الطلاب أكثر معرفة للمؤسسات الديمقراطية كانوا أكثر استعداداً للتخطيط لمشاركتهم في عمليات التصويت عندما يبلغون مرحلة الرشد

تأثير للتوسع في التعليم الابتدائي والثانوي على مختلف القياسات المتعلقة بالديمقراطية والتحكم في بعض العوامل مثل التنمية الاقتصادية والتجانس الإثني (Benavot, 1996). ومن ناحية أخرى فإن دور التربية الوطنية في حد ذاتها ليس واضحاً كذلك، على الرغم من أن التربية الوطنية تدرج عادة ضمن المنهج الدراسي للمدارس النظامية ولبرامج محو أمية الكبار. وتبين من خلال «الدراسة المتعلقة بالتربية الوطنية» التي أجرتها «الرابطة الدولية لتقييم العائد التعليمي» (IEA)، وشملت طلاباً في الرابعة عشرة من العمر في ثمانية وعشرين بلداً في عام 1977، وطلاباً تراوحت أعمارهم بين 17 و 19 سنة في ستة عشر بلداً في عام 2000، أنه كلما كان الطلاب أكثر معرفة للمؤسسات الديمقراطية كانوا أكثر استعداداً للتخطيط لمشاركتهم في عمليات التصويت عندما يبلغون مرحلة الرشد. وبينت هذه الدراسة أيضاً أن الممارسات الديمقراطية في قاعة الدراسة تشكل أنجع وسيلة لتعزيز المعارف الوطنية والالتزام في أوساط الطلاب. ويمكن الحدس، وإن كان ذلك غير مثبت، بأن هذا الوضع ينطبق أيضاً على برامج التعليم الخاصة بالشباب والكبار.

المساواة الإثنية

لا يبدو أن هناك بحثاً تتناول تأثير القرائية أو المشاركة في برامج محو أمية الكبار على المساواة الإثنية. بيد أنه ربما كان من المعقول أن نفترض أن يكون تأثير محو الأمية مماثلاً لتأثير التوسع في التعليم، أي أنه قادر على توفير منافع للفئات الإثنية المحرومة، ولكن الأمر لن يكون كذلك حتماً. وهناك طائفة من التجارب التي يبدو أنها تدعم المقولة التي مفادها أنه «ليس من الحكمة أن نفترض أن توسيع نطاق الانتفاع بالتعليم سيأتي للأقليات المحرومة أن «تلتحق» بركب الفئات الإثنية المتقدمة أصلاً، في الأجل القصير على الأقل» (Hannum and Buchmann, 2003, p. 11).

- استمرت أوجه التفاوت الإثني في التعليم النظامي في إسرائيل ونيبال والصين، على سبيل المثال (على التوالي: Shavit and Kraus, 1990; Stash and Hannum, 2001; and Hannum, 2002). وبالمثل، فإن التعليم لا يقلل على نحو ثابت من اللامساواة المهنية.
- تناقصت اللامساواة العرقية تبعاً للتوسع في التعليم في البرازيل، وذلك بالنسبة لمعظم الحرف، ولكنها ازدادت في إطار المهن وغيرها من الوظائف المكتبية (Telles, 1994).
- يفسر تزايد أوجه التفاوت الإثني في شمال غربي الصين بأنه يعزى إلى تزايد الفوارق الإثنية في مجال التعليم، على الرغم من تحسين فرص الانتفاع بالتعليم للأقليات الإثنية (Telles, 1994; Hannum and Xie, 1998).

أوضاع ما بعد النزاع

إن محو الأمية يمكن أن يكون له تأثير في إحلال السلام وتحقيق المصالحة في أوضاع ما بعد النزاع. فعلى سبيل

المثال، تشدد المنظمة الكولومبية غير الحكومية CLEBA، التي توفر برامج لمحو الأمية في ماديلين، على نهج «التعليم القائم على النص» الذي يقوم فيه الدارسون بتحرير نصوص مستمدة من تجاربهم الشخصية. وقد شارك زهاء 900 رجل وامرأة، ممن نزحوا إلى ماديلين من المجتمعات الريفية التي كانت تعاني كثيراً من النزاع المسلح، في مشروع لمحو أمية الكبار يستند إلى موضوعين رئيسيين هما المواطنة والتربية من أجل السلام (Proliteracy Worldwide, 2004). وقد بدا أن تعبئة قدرات الناس على التكيف، من خلال تشجيعهم على تدوين تجاربهم الشخصية وتبادلها مع غيرهم، يعتبر نهجاً واعداً، حيث تتم مساعدتهم على تجاوز آثار الصدمات العديدة التي تعرضوا لها والانتقال إلى العمل البتء (Hanemann, 2005b).

المنافع الثقافية

يعتبر التحديد الواضح للمنافع الثقافية لمحو الأمية أكثر صعوبة منه بالنسبة للمنافع السياسية. فبرامج محو أمية الكبار يمكن أن تيسر نقل بعض القيم وأن تعزز تحويل قيم ومواقف وأنماط سلوك أخرى من خلال التفكير النقدي. وهي توفر أيضاً فرصاً للوصول إلى الثقافة المكتوبة، التي يمكن أن يرغب حديثو العهد بتعلم القراءة والكتابة في الاطلاع عليها خارج نطاق التوجهات الثقافية لبرامج محو الأمية التي شاركوا فيها. وبذلك فإن برامج محو أمية الكبار يمكن أن تكون عاملاً مؤثراً في صون وتعزيز الانتفاع والتنوع في المجال الثقافي. بيد أن «أي تأثير قد يكون لمحو الأمية على ثقافة الفرد أو الجماعة (أي على معتقدات الناس وطرائق عملهم) سيكون بطيئاً، ولن يكون من البسيط تمييزه فوراً، وسيكون من الصعب تحديده باعتباره نتيجة لنشاط بعينه، كبرنامج لمحو الأمية أو لتعليم الكبار، على سبيل المثال» (Farah, 2005).

التغير الثقافي

يمكن أن تساعد برامج محو الأمية في مراجعة المواقف وأنماط السلوك. وفي الواقع فإن هذا النوع من التحول الثقافي يشكل عنصراً أساسياً في نهج فرايري الذي يهدف إلى تنمية مهارات التفكير النقدي (Freire, 1985). وكثيراً ما يستخدم هذا النهج بالتلازم مع «التعلم التجريبي» النشط أو التعلم من خلال العمل (Mezirow, 1996). وثمة أيضاً العديد من البرامج التي ترمي إلى تعزيز بعض القيم مثل الإنصاف، واحترام التنوع الثقافي، والسلام، والديمقراطية الفاعلة. ولكن التحول يكون محدوداً بوجه عام.

- في أوغندا، لوحظ أن الاختلاف في المواقف بين

المشاركين وغير المشاركين كان أقل من الاختلاف في المعارف (Carr-Hill et al., 2001).

الإطار 5.2 تأثيرات محو الأمية على أنشطة وقت الفراغ وحرمة الحياة الشخصية في باكستان

يتبين من دراستين أجريتا لمجتمعين ريفيين مختلفين في باكستان أنه عندما تصبح النساء قادرات على القراءة والكتابة بلغة الأوردو (اللغة الوطنية) وبالانجليزية، تطرأ تغييرات على نوعية أنشطتهن الخاصة بوقت الفراغ ويقمن بوضع عُرف جديد لحرمة الحياة الشخصية. وتقوم النساء الشابات باستحداث أنشطة لوقت الفراغ عندما يصبحن قادرات على قراءة الأنباء، والقصص الرومانتيكية، والمجلات النسائية، وعلى كتابة اليوميات. ولا تظل القراءة والكتابة مجرد نشاطين من أنشطة وقت الفراغ، بل تتحولان إلى وسيلتين لخلق مجال شخصي، ولتحرير الخيال، وللانخراط في عمليات التأمل والتعبير العاطفي. ومن خلال ممارسة القراءة والكتابة في أوقات الفراغ تبدأ النساء في التساؤل بشأن القيم وبشأن الأدوار المسندة إليهن، وكذلك في الاعتراض على هذه القيم والأدوار ومناهضتها وإعادة التفاوض بشأنها.

المصدر: (Zubair, 2001, 2004).

الجدول 5.2 دعائم اليونسكو الأربع للتعلّم فيما يخص الشعوب الأصلية

التعلم للوجود: الحق في تعريف الذات وفي تحديد الهوية الذاتية	حق أبناء الشعوب الأصلية في تفسير تاريخهم الخاص وكذلك حقهم في التعلم بلغاتهم الخاصة.
التعلم للمعرفة: الحق في معرفة الذات	للسهوب الأصلية نظمها الخاصة للتعلّم غير النظامي التي تتناسب مع نظم عيشها. وفي أكثر الأحيان كانت الشعوب الأصلية محرومة من الحصول على هذه المعرفة ضمن إطار التعليم النظامي وكانت تُعرض على مجتمعاتها قيم غريبة عنها.
التعلّم للعمل: الحق في تنمية القدرات الذاتية	ترتبط مفاهيم الشعوب الأصلية للتنمية ارتباطاً وثيقاً بالثقافة والتعليم والبيئة وتقدير المصير. ولا يتسنى تحقيق التنمية للشعوب الأصلية إلا إذا تم توفير الحماية للغاتها وثقافتها.
التعلّم للعيش مع الآخرين: الحق في تقرير المصير	هذا يعني الحق في القدرة على تنظيم العلاقات بين الشعوب الأصلية والمجتمع الأوسع نطاقاً، ليس وفقاً لشروط يحددها المجتمع المهيمن بصورة أحادية، بل وفقاً لشروط يتم تحديدها بالتشاور مع الشعوب الأصلية ذاتها.

المصدر: معهد اليونسكو للتربية (1997a) UIE.

■ في نيبال، أثّرت برامج محو أمية الكبار على مواقف النساء إزاء موضوع تنظيم الأسرة وجعلتهن أكثر استعداداً للتحديث صراحة عن ضرورة التغيير. بيد أن قدرة النساء على ترجمة مواقفهن الجديدة إلى ممارسات جديدة في مجال الخصوبة ظلت محدودة بسبب البنى الأسرية. (Robinson-Pant 2001).

وقد أكدت هاتان الفئتان من المواقف إمكانية تأثير برامج محو أمية الكبار على العلاقات بين الجنسين. وفي باكستان، أدى تعلّم النساء للقراءة والكتابة إلى نشوء عُرف جديد لحرمة الحياة الشخصية لم يكن موجوداً من قبل ضمن الثقافة (الإطار 5.2).

صون التنوع الثقافي

يمكن أن تساعد برامج محو أمية الكبار في صون التنوع الثقافي. وعلى وجه الخصوص، تتسم برامج محو الأمية التي تستخدم لغات الأقليات بإمكانية تحسين قدرات الناس على المشاركة في ثقافتهم الخاصة. وقد لوحظ ذلك في البرامج التي تضمنت نتائجها تحرير قصص شعبية في بوتسوانا (Chebanne et al., 2001)، وفي إحدى جماعات أورانغ أسلي في ماليزيا (Chupil, 2003)، ولدى جماعة كارين في ميانمار (Norwood, 2003)، وجماعة ليمبو في نيبال (Subba and Subba, 2003)، وجماعة الماوري في نيوزيلندا (Tarawa, 2003).

وقام معهد اليونسكو للتربية بتفسير «الدعائم الأربع للتعلّم مدى الحياة من أجل القرن الحادي والعشرين» المعروضة في تقرير اللجنة الدولية للتربية من أجل القرن الحادي والعشرين (Delors et al., 1996)، من حيث حالة حقوق الإنسان للشعوب الأصلية. وتوفر «الدعائم الأربع» مبادئ ينبغي تطبيقها في تصميم برامج لمحو أمية الكبار تتسم بالتخطيط المدروس والملاءمة الثقافية وتهدف إلى الإسهام في حماية الحقوق الثقافية للشعوب الأصلية (الجدول 5.2).

المنافع الاجتماعية

يمكن أن يكون لممارسة القرائية تأثير فعال في اكتساب الناس لمجموعة من القدرات المتعلقة بمجالات مثل الحفاظ على ظروف صحة جيدة والعيش لفترة أطول، والتعلم طوال الحياة، والتحكم في السلوك الإنجابي، وتنشئة أطفال أصحاء وتوفير التعليم لهم. ومن ثم فإن تحسين مستويات محو الأمية يمكن أن يسفر عن منافع كبيرة مثل زيادة متوسط العمر المتوقع، والحد من وفيات الأطفال، وتحسين صحة الأطفال. وكانت الشواهد تركز في أكثر الأحيان على منافع التعليم، في مقابل محو الأمية في حد ذاته، بيد أن الشواهد بدأت تتجمع فيما يخص برامج محو أمية الكبار.

الصحة

ثمة عدد متزايد من البحوث المستفيضة لتقييم المنافع الصحية لبرامج محو الأمية، وهي بحوث تشير إلى وجود تأثير مماثل لتأثير التعليم، وفي الواقع إلى وجود تأثير أكبر في بعض الحالات. فعلى سبيل المثال، كان معدل وفيات الرضع أقل، بمقدار إحصائي كبير، في أوساط الأمهات في نيكاراغوا اللواتي شاركن في حملة لمحو أمية الكبار، بالمقارنة بالأمهات اللواتي لم يشاركن في حملة كهذه، وكان هذا الانخفاض أكبر بالنسبة للأمهات اللواتي تعلّمن القراءة والكتابة في حملة محو الأمية منه بالنسبة للأمهات اللواتي تلقين تعليمهن في المدارس الابتدائية (Sandiford et al., 1995). وأظهرت

بشأن تأثير برامج محو أمية الكبار على معدلات الخصوبة.

التعليم

ينطوي محو الأمية على منافع تعليمية هامة. وقد ورد بحث مفصل لهذه المنافع في الفصل I حيث تم إثبات الترابط بين أهداف التعليم للجميع الستة كلها، ولاسيما حقيقة أن الآباء المتعلمين، سواء كانوا قد تلقوا تعليمهم من خلال التعليم المدرسي أو عن طريق برامج تعليم الكبار، يكونون أكثر استعداداً لإرسال أبنائهم إلى المدارس وأكثر قدرة على مساعدة أطفالهم خلال فترة دراستهم.

وقد كان هناك اعتقاد سائد بأن محو الأمية يسهم في تنمية التفكير التجريدي. بيد أن هذا الاعتقاد يبدو الآن أقل ثباتاً. فالدراسات التي أجريت في ليبيريا والمغرب والفلبين والولايات المتحدة تشير، بالأحرى، إلى أن التفكير التجريدي ينجم عن التعليم المدرسي النظامي (على التوالي: Scribner and Cole, 1981; Wagner, 1993; Bernardo, 1983; and Heath, 1998). وبوجه عام فإن «من الأرجح أن تتحدد تأثيرات محو الأمية بواسطة عوامل التعليم النظامي، والتنشئة الاجتماعية، والممارسات الثقافية في مجتمع بعينه أكثر مما تتحدد من خلال محو الأمية في حد ذاته» (Patel, 2005).¹⁰ بيد أن محو الأمية يساعد الناس على فهم المعلومات المجردة من السياق، واللغة، سواء كانت شفوية أو مكتوبة.

المساواة بين الجنسين

لقد كانت معظم برامج محو الأمية تستهدف النساء وليس كلا الجنسين، وذلك مما كان يحد من الطرق التي يمكن بها معالجة مسألة المساواة بين الجنسين بصورة شاملة ومباشرة من خلال البرامج ذاتها. وبذلك فإن البرامج كانت تنزع إلى التركيز على اللامساواة للنساء بدلا من التركيز على المساواة بين الجنسين. فالمشاركة في برامج محو أمية الكبار لا تمكن النساء من الدخول والمنافسة في مجالات الذكور، وذلك على سبيل المثال، من خلال الدخول في مجالات العمل التي يهيمن عليها الذكور، وتعلم اللغات ذات النفوذ التي كانت في السابق مرتبطة بالرجال (حيث كان التعليم النظامي متاحا للرجال فقط)، والمشاركة في تدبير الشؤون المالية للأسرة. ومن بين الأمثلة على اللغات النخبوية التي أصبحت متاحة للنساء في الآونة الأخيرة اللغة الانجليزية في أوغندا ولغة «بوش بانغلا» في بنغلاديش (Fiedrich and Jellema, 2003). وفي بعض الأسر في بنغلاديش أتاح محو الأمية للنساء أن يشاركن في إدارة الشؤون المالية للأسرة، وهو مجال كان في السابق حكراً على الرجال (Maddox, 2005). وفي الهند، أجري تقييم لبرنامج محو الأمية يستخدم فيه نهج «الحملة الشاملة لمحو الأمية»، وتبين من خلاله أن «النساء الدارسات كانت لديهن رغبة قوية في التعلم. وكُنَّ يرغبن في الذهاب إلى صفوف محو الأمية لأن هذا يتيح لهن الفرصة للقاء الآخرين وللدراسة بصورة جماعية. وعلى ذلك، فإن صفوف محو الأمية كانت توفر للنساء حيزاً اجتماعياً، بعيداً عن منازلهن»

النساء البوليفيات اللواتي شاركن في برامج محو الأمية وللتعليم الأساسي بعض المكتسبات فيما يخص المعارف وأنماط السلوك المتعلقة بالصحة، وذلك خلافاً للنساء اللواتي لم يشاركن في مثل تلك البرامج؛ فقد كانت المجموعة الأولى أكثر استعداداً، على سبيل المثال، لالتماس المساعدة الطبية لهن ولأطفالهن المرضى، وللاخذ بالتدابير الصحية مثل التمنيع، وأكثر معرفة بأساليب تنظيم الأسرة (Burchfield et al., 2002b). وخلص استقصاء أجري في نيبال إلى وجود آثار مماثلة ولكنه لم يتمكن من ربطها بالمشاركة في برامج محو الأمية، نظراً لأن النساء في المجموعة المشمولة بالاستقصاء وغير المشاركة في البرامج كُنَّ مستهدفات ببرامج إذاعية وأنشطة أخرى تتعلق بالصحة، شأنهن في ذلك شأن النساء المشاركات في برامج محو الأمية (Burchfield et al., 2002a). وفي المكسيك، كانت متابعة الشروح الصحية الشفهية التي يقدمها العاملون الطبيون تمثل أكبر صعوبة تواجهها النساء غير المتعلمات أو ذوات المستوى التعليمي المنخفض (Dexter et al., 1998).

وثمة دراسات نوعية محدودة النطاق تقدم شواهد على كيفية تأثير محو الأمية على المعتقدات التي تؤثر بدورها على الصحة، مثل مسألة ختان الإناث في نيجيريا (Egbo, 2000). بيد أن الدراسات تشير إلى أن برامج محو الأمية التي تحاول بذاتها أن تنقل معلومات صحية لم تحقق نجاحاً مميّزاً نظراً لأن المشاركين فيها يُعنون بتعلم القراءة والكتابة أكثر مما يهتمون بتلقي المعارف الطبية (Robinson-Pant, 2005). إن التغيير في السلوك يعتمد على تغيير المواقف أكثر مما يعتمد على اكتساب معارف جديدة. ويبحث الفصل 3 في العلاقة بين التعليم ومحو الأمية وفيروس/مرض الأيدز.

السلوك الإيجابي

إن العلاقة المتبادلة السابقة بين التعليم (ولا سيما تعليم الإناث) والخصوبة أصبحت علاقة ثابتة. وقد أوضحها عمليا كوشرين و ويلر (Cochrane, 1979 and Wheeler, 1980) وورد ذكرها منذ ذلك الحين وبصورة مستمرة في الدراسات التي أجريت داخل البلدان وفيما بينها. فعلى سبيل المثال، يتبين من دراسات تستند إلى الاستقصاءات الديموغرافية والصحية أنه، في المتوسط، يؤدي التوسع بمقدار 10% في نسبة القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي إلى تخفيض معدل الخصوبة الإجمالي بمقدار 0.1 طفل وأن الزيادة بمقدار 10% في نسبة القيد الإجمالية في التعليم الثانوي تخفض معدل الخصوبة الإجمالي بمقدار 0.2 طفل (Hannum and Buchmann, 2003, p. 13). بيد أن هناك الكثير من النقاش بشأن كيفية نشوء هذه العلاقة المتبادلة ومدى إمكانية اعتبارها علاقة سببية. وإن الآليات التي يمكن بها للتعليم أن يخفض معدل الخصوبة تشمل تأثيراته استقلالية النساء، ومعدل وفيات الرضع وصحة الأطفال، واختيار الزوج، وسن الزواج، وعمل الإناث خارج المنزل، وتكاليف تعليم الأطفال.

ويمكن أن ينطبق بعض هذه الآليات ذاتها أيضاً على برنامج محو أمية الكبار، تبعا لأعمار المشاركين. ولكن من المؤسف أنه لم يجر سوى القليل من البحوث

في المكسيك، كانت متابعة الشروح الصحية الشفهية التي يقدمها العاملون الطبيون تمثل أكبر صعوبة تواجهها النساء غير المتعلمات أو ذوات المستوى التعليمي المنخفض

١٠ - يثير هذا الاستنتاج أسئلة هامة بشأن تصميم برامج محو أمية الكبار، حيث يُعتبر أن من المستحسن أن تعمل هذه البرامج أيضاً على تنمية التفكير التجريدي.

(Patel in UNESCO, 2003c, p. 142). وذكرت نساء كثيرات أن اكتساب القرائية والمشاركة في صف دراسي يشكّلان في حد ذاتهما تهديداً للعلاقات القائمة حالياً بين الجنسين (Horsman, 1990; Rockhill, 1987).

ويمكن أن يكتسب المشاركون في برامج محو الأمية مزيداً من التأثير في المناقشات التي تدور داخل الأسرة، وذلك من خلال خبرتهم في التحدث في الحيز «العام» للصف الدراسي، علماً بأن هذا التأثير قد يختلف تبعاً للظروف ولنوع القرارات المطلوب اتخاذها. وتشير دراسات الحالات التي استعرضها روبنسون-بانث (Robinson-Pant, 2005) أن المرأة الحديثة العهد بتعلّم القراءة والكتابة قد تصبح قادرة على اتخاذ القرار بشأن إرسال ابنتها إلى المدرسة، على سبيل المثال، ولكنها قد لا تشعر بأنها قادرة على فرض إرادتها فيما يخص تنظيم الأسرة. وبالمثل، فإن النساء يمكن أن يصحن واعيات بالإمكانيات الإضافية التي تتيحها لهن برامج محو الأمية فيما يخص التعليم واستقاء المعلومات عن سبل الوقاية من مرض الأيدز، ولكنهن يجدن مع ذلك صعوبة في إدخال تغييرات حقيقية في حياة أسرهن. وإن نفس الحواجز الاجتماعية التي حالت منذ البداية دون التحاق هؤلاء النساء بالمدارس يمكن، على سبيل المثال، أن تعوق حصولهن على التعليم بعد إكمال برامج محو الأمية. غير أن هناك العديد من حالات التعبئة الاجتماعية التي تُعزى لقيام برامج محو الأمية بتناول قضايا الجنسين على مستوى المجتمع المحلي، بما في ذلك تنظيم حملات ضد استهلاك الرجال للكحول في الهند (Dighe, 2004) واستخدام تدابير قانونية لمعالجة سوء المعاملة (D'Souza, 2003; Monga, 2000).

المنافع الاقتصادية¹¹

لقد دُرست العائدات الاقتصادية للتعليم دراسة موسعة، ولاسيما من حيث زيادة الدخل الفردي والنمو الاقتصادي.

النمو الاقتصادي

لقد أشيع على الدوام أن التعليم يمثل عاملاً رئيسياً في تحديد مستوى الدخل الفردي، إلى جانب الخبرة المهنية. وفي حين يظل عدد سنوات التعليم المدرسي هو المؤشر الأكثر استعمالاً، فإن الدراسات الحديثة تنحو أيضاً إلى استخدام عمليات تقييم المهارات المعرفية، التي تتمثل عموماً في علامات اختبارات القراءة والكتابة والحساب. وتبيّن هذه الدراسات أن لمحو الأمية تأثيراً إيجابياً على كسب المال يتعدى تأثير عدد السنوات التي يقضيها الطالب في المدرسة؛ ولكن الدراسات التي تتناول تأثير برامج محو أمية الكبار تعتبر نادرة جداً. وقد اتضح بشكل عام أن من الصعب تحديد العلاقة بين التوسع في التعليم والنمو الاقتصادي، وذلك لعدة أسباب. ويرى هانوم وبوكمان (Hannum and Buchman, 2003)، في استعراضهما للمؤلفات بشأن هذه المسألة، أن ما يبدو من عدم الاتساق في الاستنتاجات يمكن أن يكون ناجماً عن «صعوبة التمييز بين تأثيرات النمو الاقتصادي على التعليم وتأثيرات التعليم على النمو الاقتصادي، وأنه يمكن أن تكون

هناك عوامل أخرى تؤثر على التوسع في التعليم وعلى النمو الاقتصادي معاً». ويرى كروغر وليندال (Krueger and Lindahl, 2000) أن المسألة تتعلق عملياً بأخطاء في قياس البيانات الخاصة بالتعليم، وبالأفق الزمني: وهما يبيّنان أن زيادة ما في مدة التعليم المدرسي قد لا يكون لها تأثير على النمو في الأجل القصير، ولكن يكون لها تأثير هام من الناحية الإحصائية في الأجل الطويل (من عشر سنوات إلى عشرين سنة). غير أن هناك عدة دراسات تشير إلى أن الاقتصادات التي يتوافر فيها رصيد كبير من الطاقات البشرية، أو معدل مرتفع لتراكم هذه الطاقات، تشهد بالفعل نمواً أكثر سرعة.¹² ولكن ثمة دراسة مؤثرة أعدها كروغر وليندال (Krueger and Lindahl, 2000) تخلص إلى أن التوسع في التعليم أخفق في الإسهام في تحقيق النمو الاقتصادي بسبب الافتقار إلى البيئة المؤسسية الملائمة.

وكان هناك عدة دراسات تولّت المهمة الصعبة المتمثلة في محاولة للتمييز بين تأثير محو الأمية وتأثير التعليم على النمو الاقتصادي. وفي فترة أقرب عهداً اضطلع كولومب وآخرون (Coulombe et al., 2004) بدراسة، استندت إلى بيانات مستمدة من «الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار» (IALS)¹³، لتقضي العلاقة بين مهارات القرائية والنمو الاقتصادي، وخلصت هذه الدراسة إلى أن الفروق في المستويات المتوسطة للمهارات بين البلدان الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) تفسر تماماً 55% من الفروق في معدلات النمو الاقتصادي خلال الفترة 1960-1994. وهذا يعني أن الاستثمار في رفع المستوى المتوسط للمهارات يمكن أن يحقق عائدات اقتصادية كبيرة. وبالإضافة إلى ذلك، بيّنت هذه الدراسة أن القياسات المباشرة للرصيد البشري، المستندة إلى نتائج محو الأمية، هي أكثر فعالية من مؤشرات عدد سنوات التعليم المدرسي فيما يخص تفسير حصيلة النمو الاقتصادي للفرد الواحد وللعامل الواحد.

وتشمل الدراسات الأخرى التي تناولت على وجه التحديد العلاقة بين محو الأمية والنمو الاقتصادي الدراسات التالية:

- دراسة بارو (Barro, 1991) التي استخدمت فيها بيانات مشتركة بين البلدان للفترة 1960-1985 وخلصت إلى أن معدلات محو أمية الكبار، وكذلك معدلات الالتحاق بالمدارس، تؤثر بصورة إيجابية على النمو الاقتصادي؛
- دراسة بشير ودرّات (Bashir and Darrat, 1994) التي خلصت إلى وجود نفس العلاقة ولنفس الفترة بالنسبة لاثنتين وثلاثين بلداً نامياً إسلامياً؛
- دراسة هانوشيك وكيمكو (Hanushek and Kimko, 2000) التي تحدد وجود علاقة متينة وواضحة، في واحد وثلاثين بلداً، بين مستوى التحصيل الدراسي للطلاب في الرياضيات والعلوم من جهة، والنمو الاقتصادي من جهة أخرى. بيد أن هذه العلاقة الظاهرية تفقد قدراً من قيمتها: (أ) عندما تُستثنى من التحليل كل من كوريا الجنوبية وسنغافورة وهونغ كونغ وتايوان التي سجلت خلال الفترة المعنية معدلات مرتفعة للنمو الاقتصادي والتحصيل الدراسي؛ (ب) بالنسبة للفترة القريبة العهد التي شهد فيها العديد من البلدان الآسيوية مرحلة من التباطؤ في النمو الاقتصادي. وهذا يعني أن العلاقة

يمكن أن يكتسب المشاركون في برامج محو الأمية مزيداً من التأثير في المناقشات التي تدور داخل الأسرة، وذلك من خلال خبرتهم في التحدث في الحيز «العام» للصف الدراسي

11 - يستند هذا القسم إلى: (Cameron and Cameron 2005).

12 - انظر على سبيل المثال: Barro (1991), Petrakis and Stamatakis (2002), Poot (2002), Sylwester (2000) and Loening (2002).

13 انظر الفصل 7 للاطلاع على عرض «الاستقصاء الدولي لمحو الأمية» والاستقصاءات الأخرى بشأن محو الأمية.

المستوى المتوسط لمحو الأمية في جماعة سكانية معينة يعتبر مؤشراً للنمو أفضل من النسبة المئوية للسكان ذوي المستويات التعليمية العالية

العامة بين مستوى التحصيل الدراسي في الرياضيات والعلوم، والنمو الاقتصادي، قد لا تكون علاقة سببية (Ramirez et al., 2003).

■ دراسة نوده (Naudé, 2004) التي استخدمت فيها بيانات مجمعة عن أربعة وأربعين بلداً أفريقياً للفترة 1970-1990، وخلصت إلى أن محو الأمية كان من بين العوامل التي أثرت بصورة إيجابية على نمو حصة الفرد من الناتج المحلي الإجمالي.

وثمة دراستان أخريان تبينان أن تأثير محو الأمية على النمو الاقتصادي يعتمد على مستوى التعليم الأولي. فقد توصل أزياديس ودرازين (Azariadis and Drzen, 1990) إلى نتيجة حذية مفادها أن البلدان التي شهدت نمواً اقتصادياً سريعاً يستند إلى عمليات نقل التكنولوجيا كانت قد حققت أولاً معدلاً لمحو الأمية لا يقل عن 40%، وهو استنتاج يعيد إلى الأذهان دراسات التحديث في التاريخ الاقتصادي للسنتين¹⁴ ووجد ساكس و وارنر (Sachs and Warner, 1997) أن هناك علاقة في شكل حرف (S) ذات دلالة إحصائية مع تأثير أقصى عندما لم تكن معدلات محو الأمية مرتفعة جداً ولا منخفضة جداً. وهذا يعني أن التغيرات الصغيرة عند المستوى المرتفع أو المستوى المنخفض قد لا يكون لها تأثير على النمو الاقتصادي، ولكن التغيرات الصغيرة عند المستويات الوسطى السائدة في العديد من البلدان النامية تنطوي بالفعل على تأثير كبير.

وعلى ذلك، فلتن كان هناك دليل على وجود علاقة بين محو الأمية والتعليم من جهة، والنمو الاقتصادي، من جهة أخرى، فإنه لا يوجد تفسير واضح للآليات التي يتم بها التأثير. وفي الوقت الحاضر يعتمد إسهام التعليم في تحقيق الفعالية الاقتصادية إلى حد معين على طبيعة عملية النمو ذاتها، حيث تكمل التكنولوجيا الجديدة واليد العاملة المؤهلة كل منهما الأخرى. ويوضح الإطار 5.3 أهمية محو الأمية بالنسبة لنقل التكنولوجيا واستخدامها في حالة فيتنام. وقد أصبحت الاقتصادات تركز بصورة متزايدة على المعارف

14 - انظر، على سبيل المثال Rostow (1960).

الإطار 5.3 الاستثمار ومحو الأمية في فيتنام

إن الأجور المنخفضة، إلى جانب المستوى المرتفع للقراءة، قد جعل بعض المناطق في فيتنام أكثر من غيرها اجتذاباً للاستثمارات. ويتبين من تحليل للفروق في الاستثمارات بين المناطق، ومعدلات محو الأمية خلال الفترة 1988-1993، أن هناك علاقة بين هذين العنصرين. وعلى الرغم من أن فيتنام وفرت التعليم الأساسي لقسم كبير من السكان عموماً، فإن هناك تفاوتاً في التدريب والتحصيل الدراسي بين الأقاليم والمناطق في هذا البلد (فعلی سبيل المثال، يحتل جنوب البلد مرتبة أدنى من شماله). ومن ثم فإن الأجزاء المختلفة لهذا البلد تتباين من حيث قدرة القوى العاملة فيها على المشاركة في القطاعات الحديثة التي تستقطب الاستثمارات الأجنبية المباشرة. ويبدو أن المستثمرين الأجانب كانوا يعطون الأولوية القصوى لوجود بنية أساسية جيدة، ولكنهم ظلوا يهتمون بالاعتبارات المتعلقة برأس المال البشري: وعلى ذلك فإن الأقاليم التي كانت توجد فيها أعلى معدلات محو الأمية حظيت بأكبر قدر من الاستثمارات المزمعة.

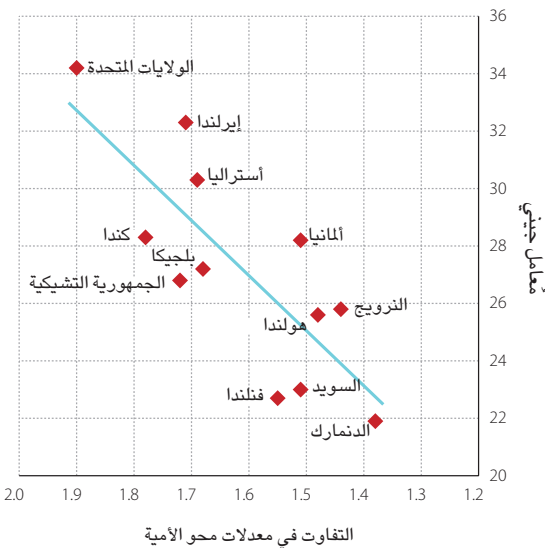
المصدر: Anh and Meyer (1999).

وبقدر أقل على الرصيد المادي أو الموارد الطبيعية، وأصبحت المعارف تتسم بتأثيرات قوية متشابهة. فكلما ازدادت فرص انتفاع الناس بالمعارف ازدادت إمكانيات تحقيق منافع اقتصادية. وعلى ذلك، فإن المستوى المتوسط لمحو الأمية في جماعة سكانية معينة يعتبر مؤشراً للنمو أفضل من النسبة المئوية للسكان ذوي المستويات التعليمية العالية (Coulombe et al., 2004). وبعبارة أخرى فإن البلد الذي يركز اهتمامه على ترويج مهارات قوية للقراءة على نطاق واسع بين سكانه سيكون أكثر نجاحاً في تعزيز النمو والرفاهية من البلد الذي يوجد فيه تفاوت كبير بين الفئة السكانية ذات المهارات العالية والفئة السكانية ذات المهارات المنخفضة. وبالإضافة إلى ما لمحو الأمية من علاقة بالنمو الاقتصادي، فإن له أيضاً علاقة بالتفاوت الاقتصادي، كما يوضح الشكل 5.1 بالنسبة للبلدان الإثنى عشر التي شاركت في الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار: فكلما ازداد التباين في معدلات محو الأمية بين العُشيرة الأكثر ثراءً والعُشيرة الأشد فقراً ازدادت درجة التفاوت في الدخل. وهذه الظاهرة يمكن أن تعكس وجود تأثير لمحو الأمية على اللامساواة، أو أن تشير ببساطة إلى أن البلدان الأقل تسامحاً إزاء التفاوت الاقتصادي يرجح أن تكون أيضاً هي البلدان التي تعتمد سياسات أكثر حزمًا تستفيد منها الفئات المحرومة.

عائدات الاستثمار

إن السؤال المتعلق بمعرفة ما إذا كانت عائدات الاستثمار في التعليم الأساسي للكبار أعلى من عائدات الاستثمار في التعليم المدرسي النظامي هو أحد الأسئلة الهامة التي مازال

الشكل 5.1: التفاوت في الدخل وفي محو الأمية في بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 1994-1998



ملاحظة: مُعامل جيني هو مؤشر للتفاوت في الدخل، ويقاس التفاوت في محو الأمية بنسبة معدل محو الأمية للعُشيرة التاسع في سلم توزيع الدخل إلى معدل محو الأمية للعُشيرة الأول.

المصدر: (International Adult Literacy Survey, 1994-98, OECD (1999)).

الجدول 5.3: تكاليف محو الأمية بالمقارنة بتكاليف التعليم الابتدائي

التكلفة لكل دارس ناجح كنسبة إلى تكلفة أربع سنوات من التعليم الابتدائي	التكلفة لكل دارس ناجح (بالقيمة الثابتة للدولار الأمريكي لعام 1996)	البلد
33.3	20.40	بنغلاديش
13.3	27.59	غانا - البرنامج 1
17.8	37.07	غانا - البرنامج 2
15.0	97.78	السنغال

المصدر: Oxenham (2003).

المشاركة في برنامج لمحو الأمية بالنسبة للاستهلاك الأسري في غانا. ولم تُحدث المشاركة في البرنامج أي فرق بالنسبة للأسر التي كان واحد على الأقل من أفرادها قد تلقى بالفعل قدرًا من التعليم النظامي. بيد أن الفرق كان كبيراً للغاية بالنسبة للأسر التي لم يتلق أي من أفرادها أي قدر من التعليم النظامي: فقد كان استهلاك الأسر التي يشارك أحد أفرادها في برنامج لمحو الأمية أكبر بنسبة 57% من استهلاك الأسر التي لا يشارك أي من أفرادها في مثل هذا البرنامج، بصرف النظر عن كل العوامل الأخرى (Blunch and Pörtner, 2004). وفي غانا بوجه عام، يبدو أن المستوى التعليمي للعضو الأكثر تعليماً في الأسرة هو فقط الذي ينطوي على تأثير بالنسبة لإدراج الدخل (Joliffe, 2004). ومن ثم فإن الشواهد القليلة المتوافرة تشير إلى أن عائدات الاستثمار في برامج محو أمية الكبار تعتبر بوجه عام قابلة للمقارنة، بل وعلى نحو مؤات لها، بعائدات الاستثمار في التعليم الابتدائي. ومن الناحية العملية، فإن تكلفة إتاحة الفرصة للتحاق طفل بالمدرسة هي عادة أقل من تكلفة إتاحة فرصة لمشاركة شخص راشد في برنامج لمحو الأمية. بيد أن فرصة تحقيق المنافع تعد أقرب مثلاً بالنسبة للشخص الراشد المنخرط بالفعل على نحو ما في عالم العمل.

**برامج محو أمية
الكبار تدر منافع
تتجاوز المنافع
الناجمة عن
التعليم المدرسي**

الاستنتاج

وفقاً لما يتبين من هذا الفصل فإن محو الأمية يعتبر حقاً من الحقوق ويوفر منافع واضحة، سواء تم تحقيقه من خلال التعليم المدرسي أو عن طريق المشاركة في برامج محو أمية الكبار. ويبدو أن برامج محو أمية الكبار تدر بعض المنافع، لاسيما فيما يخص تقدير الذات وتعزيز القدرات الشخصية، التي تتجاوز المنافع الناجمة عن التعليم المدرسي؛ وتشير الشواهد القليلة المتوافرة أيضاً إلى أن برامج محو أمية الكبار تضاهي التعليم الابتدائي من حيث فعالية التكاليف، مما يثير تساؤلات هامة عن السبب في الإهمال النسبي الذي ظل يواجهه الاستثمار في برامج محو أمية الكبار حتى عهد قريب.¹⁵

من الصعب الإجابة عنها استناداً إلى نتائج البحوث القائمة. ففي بعض البلدان يكون أداء الكبار الذين قضوا سنة في دورة للتعليم الأساسي أعلى من أداء أطفال من الصفين الثالث والرابع من التعليم الابتدائي في اختبارات معيارية. (Oxenham and Aoki, 2002). وعلى ذلك، فإن التعليم الأساسي للكبار يمكن أن يكون مجدياً تماماً من حيث التكلفة بالنظر إلى أن تكاليفه محدودة نسبياً. وفي الواقع، رُئي أن مستوى التحصيل المعرفي للأشخاص الذين تلقوا تدريباً في إطار برامج محو الأمية يعادل مستوى التحصيل المعرفي الناتج من أربع سنوات من التعليم المدرسي (Oxenham, 2003).

واستناداً إلى استعراض أُجري لأربعة مشروعات لمحو الأمية في ثلاثة بلدان (بنغلاديش وغانا والسنغال) في الفترة ما بين عامي 1997 و 2002، قُدر أن التكلفة لكل دارس ناجح تتراوح بين 13% و 33% من تكلفة أربع سنوات من التعليم الابتدائي (الجدول 5.3). غير أن الأمر يحتاج عملياً إلى أكثر من أربع سنوات لإكمال أربع سنوات من التعليم الابتدائي في معظم البلدان، وهذا مما يزيد بالفعل في تكلفة التعليم المدرسي. ومن الجدير بالاهتمام أن هذه النتائج تتفق، ولو أنها أقل بروزاً، مع نتائج مقارنة التكاليف النسبية قبل ثلاثين عاماً خلال البرنامج التجريبي العالمي لمحو الأمية (UNESCO/UNDP, 1976): في سبعة من بين ثمانية بلدان كانت تكلفة محو الأمية للدارس الناجح الواحد أقل بفرق كبيرة تتراوح بين 85% و 2%؛ وكان التعليم الابتدائي أقل تكلفة في بلد واحد فقط.

وكانت العائدات النسبية للاستثمار في التعليم الابتدائي، بالمقارنة بمستويات التعليم الأخرى، موضع خلافات حادة في الآراء في السنوات الأخيرة؛ وذلك بالإضافة إلى أنه ربما كانت هناك مبالغة في تقدير عائدات التعليم. ومع ذلك، فإنه يتبين من استعراض أُجري حديثاً للمؤلفات في هذا المجال أن تأثير التعليم على الدخل الفردي هو تأثير إيجابي وكبير على نحو لا ريب فيه، بالمقارنة بعائدات الاستثمارات الأخرى (Harmon et al., 2003). وتشمل إحدى المحاولات القليلة لتقدير العائدات الخاصة ببرامج محو أمية الكبار ثلاثة بلدان تنفذ فيها مشروعات ممولة من البنك الدولي (Oxenham, 2003). فقد كان للبرنامج الوطني لمحو الأمية في غانا لعام 1999 معدل عائد شخصي يساوي 43% للنساء و 24% للرجال، مع معدلين اجتماعيين يساويان على التوالي 18% و 14%؛ وقد قُدرت المنافع على أساس عوامل التفاضل في إمكانيات تحقيق الإيرادات. وحققت أحد البرامج في إندونيسيا عائدات تناهز 25%، بالمقارنة بعائدات مقدارها 22% بالنسبة للتعليم الابتدائي، على الرغم من أنه تم تقدير العائدات في هذه الحالة من خلال قياس معدل نمو الدخل الفردي بالمقارنة بمعدل عائد وسطي شخصي مرتفع مقداره 37%. وإيّا كان افتقار هذه التقديرات إلى الدقة فإنها تدل، من ناحية أولى، على أن الاستثمارات منتجة، ومن ناحية ثانية، على أن ما يتعلمه الفقراء في إطار برامج محو الأمية يساعدهم بالفعل على زيادة دخلهم وعلى التحرر من ربقة الفقر. وثمة دليل آخر بهذا الشأن مستمد من دراسة للتأثيرات الناجمة عن

١٥ - انظر الفصل ١ للاطلاع على بحث بشأن الإهمال النسبي الذي تعرض له هدف التعليم للجميع الخاص بمحو الأمية بالإضافة إلى بعض الأهداف الأخرى للتعليم للجميع.

يقرأ عمال البناء المهاجرون الصحف خلال استراحة الغداء في بكين، بالصين.

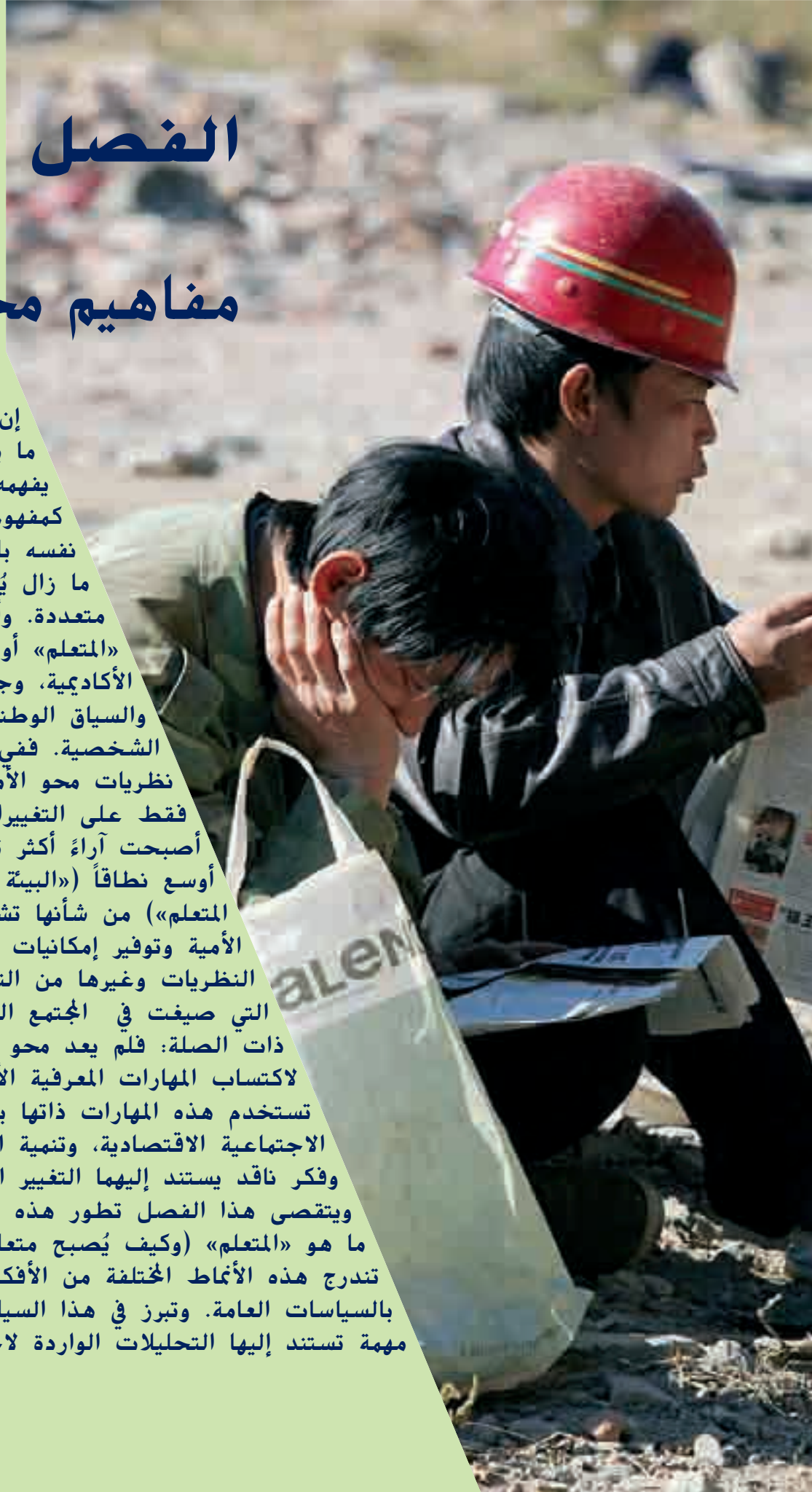


© SIPA / AP

الفصل 6

مفاهيم محو الأمية

إن «محو الأمية»، على ما يبدو لأول وهلة، مصطلح يفهمه الجميع. ولكن محو الأمية كمفهوم تبين أنه يتسم في الوقت نفسه بالتعقيد والدينامية، فهو ما زال يُفسَّر ويُعرَّف بطرائق متعددة. وأفكار الناس عما يعنيه لفظ «المتعلم» أو «الأمي» متأثرة بالبحوث الأكاديمية، وجداول الأعمال المؤسسية، والسياق الوطني، والقيم الثقافية والتجارب الشخصية. ففي الأوساط الأكاديمية تطورت نظريات محو الأمية؛ فبعد أن كانت تركز فقط على التغييرات التي يخضع لها الأفراد، أصبحت آراءً أكثر تعقيداً تشمل بيئات اجتماعية أوسع نطاقاً («البيئة المؤاتية للتعلم» و«المجتمع المتعلم») من شأنها تشجيع أنشطة وممارسات محو الأمية وتوفير إمكانيات تحقيقها. وكحصيلة لهذه النظريات وغيرها من التطورات، اتسع نطاق المفاهيم التي صيغت في المجتمع الدولي المعني بوضع السياسات ذات الصلة: فلم يعد محو الأمية مجرد عملية بسيطة لاكتساب المهارات المعرفية الأساسية، وإنما تحول إلى عملية تستخدم هذه المهارات ذاتها بطرائق تساهم في التنمية الاجتماعية الاقتصادية، وتنمية القدرات لخلق وعي اجتماعي وفكر ناقد يستند إليهما التغيير الشخصي والاجتماعي. ويتقصى هذا الفصل تطور هذه المفاهيم المختلفة التي تحدد ما هو «المتعلم» (وكيف يُصبح متعلماً)، كما أنه يُبين كيف تندرج هذه الأنماط المختلفة من الأفكار في الخطابات الخاصة بالسياسات العامة. وتبرز في هذا السياق أيضاً عدة فروق نظرية مهمة تستند إليها التحليلات الواردة لاحقاً في هذا التقرير.



تعريف محو الأمية وتحديد

مفهومه

جهودهم في هذا المضمار آثار مباشرة بالنسبة إلى النهج المتبعة في مجال الممارسات والسياسات العامة (Fransman, 2005)¹. وشارك أكاديميون متخصصون في فروع علمية مختلفة كعلم النفس، والاقتصاد، وعلم اللغة، وعلم الاجتماع، والأنثروبولوجيا، والفلسفة، والتاريخ، في مناقشات حامية الوطيس بشأن معنى وتعريف مصطلح «محو الأمية» وكيفية ارتباط هذا المصطلح بالمفاهيم الأوسع نطاقاً للتعليم والمعرفة. ويُقدّم هذا القسم أربعة مفاهيم متميِّزة لمحو الأمية، مع مراعاة تلك المناقشات المتجددة، بما في ذلك التقاليد الرئيسية، والانتقادات والنهج المتبعة في هذا الصدد:

- محو الأمية باعتباره مجموعة مستقلة من المهارات؛
- محو الأمية ومجالات تطبيقه وممارسته وتحديد وضعه؛
- محو الأمية باعتباره عملية تعلم؛
- محو الأمية باعتباره نصاً.

وتشمل هذه المجالات العامة جميع أوجه فهم محو الأمية تقريباً².

إن كلمة «متعلم» في معظم تاريخها في اللغة الإنجليزية كانت تعني «أن يكون الشخص مطلعاً على الأدب»، أو أن يكون، بصفة أعم، حَسَنَ التعليم أو حَسَنَ المعرفة. ومنذ أواخر القرن التاسع عشر على وجه التحديد، أصبحت هذه الكلمة تشير أيضاً إلى القدرة على قراءة نص وكتابته، مع احتفاظها بمعناها الأوسع، ألا وهو «الشخص حَسَنَ الإطلاع أو الشخص الذي تلقى تعليماً في ميدان أو ميادين خاصة من المعارف». لذلك فإن المعنى الأصلي للكلمة الإنجليزية «literacy» («محو الأمية»/«القراءة») يختلف عن ترجمته في العديد من اللغات الأخرى (انظر الإطار 6.1 فيما يتعلق بالمصطلحات الفرنسية).

ومنذ منتصف القرن العشرين، أولى الباحثون اهتماماً كبيراً لصياغة تعريف لمحو الأمية، وترتبت على

يختلف المعنى
الأصلي للكلمة
الإنجليزية
«literacy»
«محو الأمية»/
«القراءة» عن
ترجمته في العديد
من اللغات الأخرى

الإطار 6.1 المصطلحات الفرنسية الدالة على «محو الأمية»

وفر استقصاء دولي لمحو أمية الكبار أجري في كندا معنى جديداً لمصطلح alphabétisme (محو الأمية). ووفق هذا المصطلح، فإن مفهوم «محو الأمية» يدل على عملية تعلم أوسع نطاقاً، ويُشير إلى التمكن من المعلومات «من أجل العمل في نطاق مجتمعات المعرفة (المعلومات) التي ستسود في القرن الحادي والعشرين (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي OECD، 1997). ووفق هذه الرؤية، يقوم محو الأمية بدور وظيفي واضح في سياق عالم أخذ في العوامة.

وقد برز أحدث تعديل للمفهوم الفرنكوفوني لمحو الأمية (في مقاطعة كيبيك أولاً) من خلال مصطلح littératie، وبدرجة أقل عموماً، من خلال مصطلح littératies. ففي حين أن المصطلح الأول مشتق من المفاهيم الأنجلوفونية لمحو الأمية التي تحظى بتأييد منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (من حيث الكفاءات التي تُعتبر مهمة بالنسبة إلى «مجتمعات المعلومات»)، فإن المصطلح الثاني (الذي يستخدمه مثلاً مركز البحوث والتنمية في مجال التعليم التابع لجامعة مونكتون Moncton، في نيوبرونسويك New Brunswick) يُماثل المفهوم الأنجلوفوني لمحو الأمية المتعدد الذي استحدثته حركة الدراسات الجديدة في مجال محو الأمية. (انظر القسم الخاص بمحو الأمية ومجالات تطبيقه وممارسته وتحديد وضعه).

وفي آب/أغسطس 2005، اعتمدت فرنسا مصطلح littérisme لتدل به على «القدرة على قراءة وفهم نص بسيط، واستخدام ونقل معلومات مكتوبة عن الحياة اليومية». وبالتالي فإن مصطلح littérisme، الذي يعني نقيض مصطلح illettrisme، يُعادل تماماً المفهوم الإنجليزي لتعلم القراءة والكتابة، بالإضافة إلى الحساب.

يُستخدم مصطلح alphabétisme ومصطلح analphabétisme في اللغة الفرنسية للدلالة على «محو الأمية» و«الأمية»، في حين أن مصطلح alphabétisation يعني «تعليم القراءة والكتابة»، ويُستخدم في فرنسا للدلالة على عملية اكتساب القراءة والكتابة. وحتى أوائل الثمانينات، كانت فرنسا تعتبر الأمية قضية تخص الفئات السكانية التي هاجرت من بلدان شمال أفريقيا وبلدان منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. ومع ذلك، لئن كان الفرنسيون يستخدمون مصطلح analphabétisme (الأمية) ومصطلح alphabétisation (تعليم القراءة والكتابة) للإشارة إلى ما يعتبرونه مشكلة تخص محو أمية المهاجرين، فإن القضية تمثلت في واقع الأمر في كونها تتعلق بتدني مستوى مهارات القراءة والكتابة في اللغة الفرنسية باعتبارها لغة ثانية (تخص الجيل الثاني من المهاجرين وبدرجة أقل المهاجرين والمواطنين الفرنسيين الناطقين بلغة إقليمية، مثل الباسكيين، والكاتالونيين والبريتانيين).

وفي عام 1981، أكد تقرير أوهيكس (Oheix) عن الفقر على قلة مهارات القراءة والكتابة لدى العديد من المواطنين الفرنسيين. وفي الوقت نفسه، فإن المؤسسة الخيرية الفرنسية ATD - العالم الرابع نحتت كلمة illettrisme (حالة الشخص الأمي الذي يعجز عن فهم نص مكتوب فهماً جيداً)، حتى لا يعتقد الفرنسيون الفقراء ذوو المهارات المحدودة في القراءة والكتابة أنه يتم مقارنتهم بالعمال المهاجرين الذين يُصنفون في فئة الأميين. ثم تطور مصطلح illettrisme، وأصبح يدل على الأشخاص الذين التحقوا بمرحلة أو بجميع مراحل النظام التعليمي الابتدائي الفرنسي دون أن يكتسبوا المهارات المناسبة. وفيما بعد، أنشئت هيئة وزارية (المجموعة الوزارية الدائمة المعنية بمكافحة الأمية) للتصدي لهذه القضية.

وفي تاريخ أقرب عهداً، ساهمت خطابات دولية (وبخاصة الخطابات الأنجلوفونية) في وضع مفاهيم جديدة لمحو الأمية،

1 - يعتمد هذا القسم اعتماداً كبيراً على البحوث الأكاديمية المستندة إلى التقاليد الأنجلوفونية التي كان لها أعظم تأثير على السياسات الدولية. وهناك تقاليد نظرية بارزة أخرى تأتي من البلدان الناطقة باللغة الإسبانية، والبلدان الناطقة باللغة البرتغالية، والبلدان الناطقة باللغة الصينية.

2 - تُستبعد من ذلك نظرية بعد حداثة لمحو الأمية تعتبر أن محو الأمية أداة لفرض السلطة والفهم. وإضافة المشروعية على الخطابات السلطوية وتعريض اللغات والثقافات والمعارف المحلية للخطر. وهذا الرأي، الذي يعتبر محو الأمية أداة لإعطاء معنى، يُولي اهتماماً للرؤية الأساسية «لمشروع محو الأمية»، واتجاهه الذي يرمي، تبعاً لهذا الرأي ذاته، إلى وضع مفهوم غربي موحد للتعليم (Shikshantar، 2003).

محو الأمية باعتباره إكساباً للمهارات

القراءة والكتابة والمهارات الشفهية

يتمثل المفهوم الأكثر عموماً لمحو الأمية في مجموعة من المهارات الملموسة - وبخاصة المهارات المعرفية للقراءة والكتابة - المستقلة عن السياق الذي تُكتسب فيه وخلفية الشخص الذي يكتسبها. وتتواصل الخلافات بين الباحثين بشأن تحديد أفضل الطرائق لتعلم القراءة والكتابة؛ فبعضهم يُحَدِّد الأخذ بالنهج «الصوتي»، في حين أن بعضهم الآخر يُفَضِّل نهج «القراءة من أجل المعنى»، مما أفضى إلى ما أطلق عليه في بعض الأحيان «حروب القراءة» (Adams, 1993; Goodman, 1996; and see discussion in Street, 2004). ومنذ وقت قريب، أسفر التأكيد على المعنى عن إيلاء اهتمام «علمي» لعلم الأصوات، وتمييز الكلمات، وتعليم التهجئة ومفردات اللغة. وبعد ذلك، تحوّل هذا النهج إلى بحوث في مجال العلوم المعرفية فيما يتعلق بالمقومات المهمة للذاكرة البشرية (مثل ذلك: كيفية قيام المخ البشري بمعالجة أنماط القراءة) وتقنيات كالتدريب على التوعية الفونولوجية وإعطاء مهام تقضي بالقراءة على نحو متزايد السرعة (Abadzi, 2003b, 2004).

وثمة اتجاه لتعزيز المبادئ العلمية لعلم الأصوات أسفر عن آراء مفادها أن الكتابة تتمثل في تدوين الكلام، وهو ما يعني أنها «تفوقه قيمة». وبالمثل، فإن بعضهم يرى أن النظام الأبجدي يفوق من الناحية التقنية الأشكال الأخرى للكتابة، إذ إن هذا النظام هو نظام صوتي، أكثر من كونه يعتمد على الصور للدلالة على المعنى (Olson, 1994).

ويلاحظ استریت (Street, 2004) أن آراء كثيرة من هذا النوع تستند إلى افتراضات متعمقة بشأن النتائج المعرفية لتعلم القراءة والكتابة. وقد ارتبطت الحجج المعرفية بالتنمية المجتمعية الأوسع نطاقاً، بحيث صار محو الأمية شرطاً (أو وسيلة) لتحقيق النمو الاقتصادي، وإحراز «التقدم» والانتقال من الثقافات «الشفهية» إلى «الثقافات المؤاتية للتعلم» (Goody, 1977; Ong, 1982; Olson, 1977, 1994).

إن الانتقال من الأساليب الشفهية إلى الأساليب التثقيفية يؤثر تأثيراً أساسياً على ملكات الإدراك البشرية، لأن هذا الانتقال لا يتيح تصوير الكلمات في شكل علامات فحسب، وإنما يعطي أيضاً شكلاً للفكر يسير في اتجاه خطي واحد، مما يوفر إطاراً نقدياً للتفكير التحليلي. ولئن كانت ملكات الإدراك العقلاني تعتبر في أكثر الأحيان خيراً مفترضاً، فإنها تُشتق من مجال معرفي كلاسيكي قد يكون أقل ملاءمةً للمجتمعات القائمة على أنماط مختلفة من الفكر والتفاعل. وتبعاً لذلك، فإن مفهوم محو الأمية الذي يركز نوعاً ما على المهارات الشفهية أمر مرغوب فيه (انظر الإطار 6.2). وفي السبعينات، رأى بعض الأخصائيين في مجال علم النفس الاجتماعي أن العديد من الافتراضات

الإطار 6.2 التعبير الشفهي

إن الأفكار التي نشأت فيما مضى بشأن «الفجوة الكبرى» بين المجتمعات الشفهية والمجتمعات المتعلمة أفضت إلى وضع مفهوم «التواصل» بين أساليب الاتصالات في مختلف المجتمعات، إضافة إلى التفاعل الدينامي الجاري بين وسائل الإعلام المتنوعة (Finnegan, 1988). وفي إطار مجتمع منفرد، توجد طائفة متنوعة من أساليب «التقليد الشفهي» و «التقليد التعليمي». بل إن ممارسات الأفراد في استخدامهم لهذه الأساليب قد تختلف من وضع إلى آخر.

وتقضي مراعاة الكفاءات الشفهية وكذلك مهارات القراءة والكتابة إلى نتائج مهمة فيما يتعلق بضمن الانتفاع ببرامج محو الأمية. وعلى سبيل المثال، بالنظر إلى أن الجهود المبذولة لتمكين النساء والفتيات ترمي إلى تنمية مهارات التعبير الشفهي لديهن (أي اكتساب الجرأة على الكلام)، فينبغي لهن الاعتماد على المعرفة الشفهية التي يمتلكنها بالفعل (Robinson, 2003). وفي مجال الحساب، فإن معظم الدارسين الراشدين يجيدون بالفعل عمليات العدّ الشفهية وبعض التراكيب الرياضية، كما أنهم يتمتعون بمهارات في عمليات الحساب الذهنية تتلاءم على التقريب مع احتياجات حياتهم اليومية؛ والواقع أن العديد من الراشدين «الأميين» (ولاسيما من يعمل منهم في مجال التجارة) يجيدون العمليات الحسابية الذهنية على نحو يتجاوز قدرات كثير من الأشخاص «المتعلمين» في هذا المضمار (Archer and Cottingham, 1996a). ومن ثم، فإن من الواجب أخذ هذه المهارات في الاعتبار والاعتماد عليها.

ومن الممكن أن يشكل الإبقاء على المهارات الشفهية وتنميتها وسيلة من وسائل الحفاظ على اللغة، إذ إن العديد من اللغات لا يتوافر لها نصوص مكتوبة تساويها أو إنها أقل تلاؤماً من غيرها مع النصوص المكتوبة، وبذلك فهي تتعرض للانقراض نظراً لأن الأجيال الشابة تتكيف مع اللغات المكتوبة المستخدمة في المدارس.

الخاصة بمحو الأمية على وجه العموم ترتبط بالكتابة المعتمدة على التعليم المدرسي، وهو ما أدى إلى قصور شديد في التقارير الخاصة بمحو الأمية، ولاسيما فيما يتعلق بقدرته على تحسين ملكات التفكير (Scribner and Cole, 1977).

المهارات الحسابية

إن العمليات الحسابية - وما تشمله من كفاءات - تُعتبر عادةً مهارات مضافة إلى مجموعة المهارات التي يتضمنها «محو الأمية» أو مكوناً من مكونات محو الأمية ذاته. وخلص استعراض بحثي حديث إلى أن المصطلح الإنجليزي «numeracy» («الحسابية»/ «تعلم الحساب») تم نحته لأول مرة في عام 1959 (في تقرير Crowther المقدم إلى وزارة التربية بالملكة المتحدة) باعتباره «الصورة المعكوسة» للقراءة/محو الأمية، وذلك للإشارة إلى مستوى معقد نسبياً لما نطلق عليه الآن «محو الأمية العلمي» (Coben, et al., 2003).

ومن المسلم به أن الحساب مرهون في الأغلب بتوفير تعليم متين للرياضيات، وأن عدم الإلمام به يعد نتيجة لتعليم متدني المستوى. وهذا المفهوم الذي يخص «القدرة المحدودة»

يتمثل المفهوم الأكثر
عموماً لمحو الأمية في
مجموعة من المهارات
الملموسة، وبخاصة
المهارات المعرفية
للقراءة والكتابة

رأى بعض الباحثين أن مفهوم محو الأمية المتعدد يلائم الواقع أكثر من غيره

على اكتساب المهارات الحسابية، ويؤكد على ضرورة توفير الحد الأدنى من المهارات للقوى العاملة، ما زال سائداً؛ وقد اعتمده العديد من الوكالات الوطنية والدولية المعنية بعمليات التقييم (Coben et al., 2003).

ويلاحظ المعارضون على هذه الرؤية أن إطار العمل القائم على الكفاءات في مجال تعليم الراشدين الرياضيات/ الحساب محدوداً للغاية (FitzSimons, 2002, cited in Coben et al., 2003). فهم يميزون بين مفاهيم الحساب المفضية إلى نتائج تعليمية محددة على نحو دقيق، والتي يصفونها بأنها تناول للحساب من منظور الموارد البشرية، والنهج التي تسمح بتنمية روح المواطنة النقدية (Johnston et al., 2002, cited in Coben et al., 2003).

وفي تاريخ أقرب عهداً، استخدم «الحساب» للإشارة إلى القدرة على معالجة وتفسير وتبليغ المعلومات العددية والكمية والمكانية والإحصائية، بما في ذلك المعلومات الرياضية، بطرائق تناسب مجموعة متنوعة من الظروف (الإطار 6.3). ويدل هذا المصطلح بصورة متزايدة على الكفاءة التي تتيح مزيداً من المشاركة الفعالة في الأنشطة الاجتماعية ذات الصلة (Evans, 2000).

المهارات التي توفر إمكانيات الانتفاع بالمعارف والمعلومات

لقد تم توسيع دلالة تعبير «محو الأمية» أكثر من ذي قبل ليصبح مجازاً يدل على أنواع كثيرة من المهارات والكفاءات، منها على سبيل المثال «معرفة المعلومات»، و «المعرفة البصرية»، و «معرفة وسائل الإعلام»، و «المعرفة العلمية». وقامت منظمات دولية - ولاسيما منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) من خلال منشورات مثل محو الأمية في عصر المعلومات (الصادر في عام 2000) ومهارات محو الأمية من أجل مجتمع المعرفة (الصادر في عام 1997) - بتوفير الزخم لاستخدام هذه المصطلحات، مما أدى في نهاية المطاف إلى نحت مصطلح فرنسي جديد

هو: *littératie* - أي محو الأمية - (Fernandez, 2005). ويميل معنى هذه المفاهيم إلى التنوع والتغير؛ فهو يتراوح بين الرأي القائل بأن محو الأمية هو مجموعة من المهارات يغلب عليها الطابع التقني (منظور منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)، والفكرة القائلة بأن هذه المهارات ينبغي أن تُطبق بطرائق نقدية من أجل دراسة البيئة التي يعيش المرء فيها (مثل ذلك: مكان العمل ووسائل الإعلام)، وأن تحت على إحداث تغيير اجتماعي (Hull, 2003). وعلى سبيل المثال، تشير «معرفة المعلومات» بصفة عامة إلى القدرة على الانتفاع بطائفة متنوعة من مصادر المعلومات واستخدامها من أجل تلبية احتياجات معينة في مجال المعلومات. ومع ذلك، فإن من الممكن أيضاً تعريف هذا المفهوم بأنه تنمية لمجموعة معقدة من المهارات النقدية التي توفر للناس القدرة على التعبير عن تدفق الأفكار وكشفه والتساؤل عنه وتبليغه وفهمه، وذلك في أوساط الأفراد والجماعات التي تعيش في بيئات تقنية سريعة التغير.

وقد رأى بعض الباحثين أن مفهوم محو الأمية المتعدد - الذي يتعلق بطرائق «قراءة العالم» من خلال مجالات معينة هي: مجالات التكنولوجيا، والصحة، والمعلومات، ووسائل الإعلام، والبصريات، والعلوم وغيرها - يلائم الواقع أكثر من غيره (انظر Street, 2003; Cope and Kalantzis, 2000). وقد تم، منذ عهد قريب، الأخذ بهذا المفهوم الجديد في بلدان العالم الناطقة بالفرنسية (ولاسيما في مقاطعة كيبيك) من خلال مصطلح *littératies* («محو الأمية المتعدد»). كما أنه استخدم لفهم الأشكال المتعددة لمحو الأمية في أوساط الجماعات السكانية التي تنتمي إلى الأقلية وتتسم بأنماط متغيرة للذاتية الثقافية (انظر الأعمال المذكورة في كتاب: Fernandez, 2005).

ومع ذلك، فإن مفهوم محو الأمية المتعدد ليس بأمن من إثارة الجدل، لأن «محو الأمية» أصبح، بسبب القائمة الطويلة من التحفظات التي يستدعيها، مصطلحاً مبتدلاً، وتقوضت دلالاته الأساسية على مهارات القراءة (Hull, 1997; Jones, 2003). ويرد بعضهم على هذه الانتقادات بالتأكيد على أن

الإطار 6.3 أوضاع تعلم الحساب

يرد في نهج وُضع حديثاً لمشكلة تعلم الحساب وصفٌ لثلاثة أنماط مختلفة «لأوضاع تعلم الحساب» (Gal, 2000):

- أوضاع منتجة: وهي التي توجب أن يقوم الناس بإجراء عمليات العد والقياس والحساب، وأن يقوموا، من جهة أخرى، بمعالجة الأعداد، والكميات، ومواد أو عناصر بصرية تستلزم جميعها مهارات لغوية بدرجات متفاوتة.
- أوضاع تفسيرية: وهي التي توجب أن يدرك الناس معنى رسائل شفوية أو رسائل مكتوبة لا تتطلب معالجة الأعداد، ولكنها تستند في الوقت نفسه إلى بيانات كمية.

- أوضاع اتخاذ القرار: وهي التي «توجب أن يجد الناس نماذج متعددة من المعلومات وأن يدرسوها من أجل تحديد مجرى الأحداث، وأن يتم ذلك في العادة عند وجود أغراض متعارضة أو قيود أو عوامل عدم اليقين».

إن تعليم الراشدين الحساب يرمي إلى تمكينهم من «استخدام أنماط متعددة لأوضاع الحساب على نحو فعال». وينبغي اعتبار الحساب بمعناه الدقيق مجالاً شبه مستقل يقع في مفترق الطرق بين محو الأمية والرياضيات، ويعالج ليس فقط القضايا المعرفية البحتة، وإنما أيضاً ميول الطلاب وأساليبهم المعرفية.

الإطار 6.4 الرياضيات الإثنية

يدل مصطلح «الرياضيات الإثنية» على كل من «الرياضيات التي تُمارس في أوساط الفئات السكانية الثقافية التي يمكن التعرف إليها» (Coben et al., 2003) والنهج التعليمية التي تتكيف مع هذه الأشكال من الرياضيات. ويشكل ذلك ميداناً للبحوث الأنثروبولوجية والسياسية والتعليمية، وممارسات عملية قام بتأييدها منذ منتصف السبعينات عالم التربية البرازيلي أوبراتان دامبروسيو (Ubiratan D'Ambrosio)، وطورها منذ ذلك الحين باولوس جيرديس (Paulus Gerdes)، وجيلسا كنيجنيك (Gelsa Knijnik)، وغيرهم من الباحثين في هذا المضمار.

وعلى الرغم من أن الرياضيات تُعتبر في بعض الأحيان بمثابة لغة عالمية، فإن جوانب عديدة من تعليم الرياضيات تعتمد على الافتراضات والقيم الغربية. وشجع استحداث الرياضيات الإثنية كمجال فاعل للبحوث والممارسات العملية على التسليم بصورة متزايدة بأن الرياضيات، مثلها مثل محو الأمية، يمكن أن تُشكل جزءاً لا يتجزأ من طائفة من الممارسات. وعلى سبيل المثال، فقد تم في إطار الدراسات الخاصة بالرياضيات الشعبية فحص الأساليب التي يكتسب بموجبها أفراد من فئات السكان الأصليين المهارات الحسابية. فمثلاً، يكتسب الراشدون في منطقة تاميل نادو الريفية، المصنفين في فئة الأميين حسب البيانات الرسمية، مهارات حسابية معقدة، بما في ذلك القدرة على حساب الوقت والتغيرات الموسمية بالاستناد إلى طول ظل الشمس؛ وبالمثل، يتعين على النساء معرفة كيفية العد من أجل رسم نماذج هندسية معقدة لنوع من الحلوى مصنوع من عجينة الأرز يُطلق عليه اسم كولومس (Kolums).

المصادر: (Coben et al. (2003), Dighe (2004).

من الممكن اعتبار محو الأمية عملية تعلم فعالة وعريضة القاعدة

ومع ذلك، انتقد بعض الباحثين هذا النهج مُدعين أنه يعطي المتطلبات المحلية مستويات أعلى من مستوياتها الحقيقية، وأنه يعجز عن الإقرار بكيفية تأثير القوى الخارجية (مثل الإدارات الاستعمارية، والبعثات التبشيرية، ووسائل الاتصالات الدولية والعولمة الاقتصادية) في الخبرات «المحلية» لكل جماعة من الجماعات السكانية (Brandt 2003; Collins and Blot, 2002; Clinton, 2002). أما مادوكس (Madox, 2001) وسترومكويست (Stromquist, 2004)، فإنهما يطرحان للمناقشة معارضة مناصري هذا النهج لدراسة الإمكانيات التي يشملها محو الأمية لمساعدة الناس على الخروج من الأوضاع «المحلية» والانخراط على أتم نحو في الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية.

محو الأمية باعتباره عملية تعلم

عندما يتعلم الأفراد، فإنهم يكتسبون صفة المتعلم. تلك هي الفكرة التي تدرج في صميم النهج الثالث الذي يعتبر محو الأمية عملية تعلم فاعلة وعريضة القاعدة، لا مجرد نتيجة لنشاط تعليمي يتسم بمزيد من المحدودية والتركيز. واستناداً إلى البحوث العلمية التي طوّرها كل من الفيلسوف الأمريكي جون ديوي (Dewey) والفكر السويسري جان بياجيه (Piaget)، يُركز المعلمون البنويون على الطرائق التي يفهم بمقتضاها الدارسون، وبخاصة الأطفال، ما ترمي إليه خبرات التعلم التي اكتسبوها. وفي مجال تعليم الكبار، يعتبر بعض الباحثين أن الخبرة الشخصية هي الوسيلة

القراءة، بأوسع معاني الكلمة، ما زالت تشكل جزءاً لا يتجزأ من مفهوم محو الأمية. والقراءة، بناءً على ذلك، قد لا تعني فك رموز الكلمات وفهمها فحسب، بل تعني أيضاً تفسير العلامات، والرموز، والصور، والأصوات التي تتنوع وفقاً للسياق الاجتماعي (Cope and Klantzis, 2000). وخالصة القول هي أن ظروف الحياة اليومية تثير متطلبات وتصورات لمحو الأمية، وأنواعاً من علاقات القوى، ومراتب معرفية مختلفة (Barton et al., 1999; Street, 2003).

محو الأمية ومجالات تطبيقه وممارسته وتحديد وضعه

انطلاقاً من الإقرار بمحدودية نهج محو الأمية القائم على إكساب المهارات فقط، حاول بعض الباحثين تركيز الاهتمام على تطبيق هذه المهارات بطرائق «مسايرة للواقع». وتمثلت أولى الجهود المنسقة للقيام بذلك في وضع مفهوم «محو الأمية الوظيفي». وفي الستينات والسبعينات، ركز هذا المفهوم في البداية على تأثير محو الأمية في مجال التنمية الاجتماعية الاقتصادية³. وفي الغالب، فإن الآراء الخاصة بمحو الأمية الوظيفي افترضت أن من الممكن تعليم القراءة والكتابة كمجموعة شاملة من المهارات (قابلة للتطبيق في كل مكان)، وأن هناك نمطاً واحداً فقط لمحو الأمية ينبغي لكل فرد أن يستوعبه وفقاً لطريقة واحدة. واعتُبر محو الأمية بمثابة عامل محايد ومستقل عن السياق الاجتماعي. وقد تطور هذا المفهوم لأن بعض الباحثين رأوا أن الطرائق التي تتم بموجبها ممارسة محو الأمية تختلف تبعاً لاختلاف السياق الاجتماعي والثقافي (Barton, 1994). وكان للبحوث الإثنوغرافية في مجال ممارسات محو الأمية في ظروف معينة تأثير كبير، بصفة خاصة في صياغة النهج الذي يُطلق عليه عادة تعبير «الدراسات الجديدة الخاصة بمحو الأمية» (Gee, 1999; Barton and NLS Hamilton, 1999; Collins, 1995; Heath, 1993; Street, 1998). وبدلاً من اعتبار محو الأمية مهارةً تقنيةً مستقلة عن سياقها، فإن هذا النهج يرى أنها ممارسة اجتماعية مندرجة في الأوضاع الاجتماعية، بل يعدها، فيما يبدو، مهارة «موضوعية» كالحساب يمكن وضعها في السياق الاجتماعي (الإطار 6.4).

ومن بين المفاهيم الأساسية في هذه الرؤية لمحو الأمية، هناك الأحداث الخاصة بمعرفة القراءة والكتابة («ويُقصد بالأحداث أي مناسبة من المناسبات تدرج من خلالها مادة مكتوبة تشكل جانباً أساسياً من جوانب طبيعة تفاعلات المشاركين وما يقومون به من عمليات تفسيرية») وممارسات محو الأمية («الممارسات الاجتماعية والمفاهيم الخاصة بمعرفة القراءة والكتابة») (Street, 1984). ومن شأن نهج محو الأمية ومجالات تطبيقه وممارسته وتحديد وضعه أن يطرح للمناقشة مدى صحة تمييز الأفراد باعتبارهم «متعلمين» أو «أميين»، إذ إنه ثبت أن العديد من الأشخاص المصنفين في فئة الأميين يستخدمون بقدر كبير معرفتهم للقراءة والكتابة من أجل تحقيق أغراض معينة في حياتهم اليومية (Doronilla, 1996).

3 - تطور فيما بعد هذا المصطلح فشمّل أبعاداً أخرى (كالأبعاد الشخصية والثقافية والسياسية).

يُمثل مفهوم «محو الأمية النقدي» عنصراً محورياً في الدراسات التربوية التي أنجزها فرايري

للتصدي لهذه الأوضاع الاجتماعية. ويمثل مفهوم «محو الأمية النقدي» عنصراً محورياً في الدراسات التربوية التي أنجزها فرايري، وهو هدف ينبغي تحقيقه جزئياً من خلال تكريس وقت للكتب والنصوص الأخرى، ولكن على نحو أكثر تعمقاً، من خلال «قراءة» نص (أي: تفسيره، والتأمل فيه، والتساؤل عنه، وتنظيره، والاستقصاء بشأن ما يحتويه، والكشف عنه، وسبر غوره، وطرحه للبحث)، ومن خلال «كتابة» العالم الاجتماعي (أي التأثير فيه وتطويره من الناحية اللغوية).

وقد استخدمت أفكار فرايري كأدوات تربوية لدعم الدارسين الذين كانوا يتعرضون لعوامل القهر، والاستبعاد والحرمان، التي تُعزى إلى قضايا الجنسين، أو إلى الأصول الإثنية أو الأوضاع الاجتماعية الاقتصادية. وفي بلدان أفريقيا الناطقة بالفرنسية، فإن بعض الباحثين، مثل جوزيف كي-زيربو (Joseph Ki-Zerbo)، وهو من بوركينافاسو، قاموا بتوثيق حشد الجهود من أجل تحقيق محو أمية ذي «طابع أفريقي» من شأنه أن يستجيب على نحو مباشر للاحتياجات الملحة في مجال الاتصالات في القارة الأفريقية. ودفعت هذه الحركة بعدة منظمات غير حكومية إلى الأخذ بالمنهجيات التي وضعها فرايري في هذا الصدد (Fernandez, 2005).

محو الأمية باعتباره نصاً

ثمة طريقة رابعة - لفهم محو الأمية تتمثل في دراسته من حيث «موضوع البحث» (Bhola, 1994) ونوعية النصوص التي ينتجها ويستهلكها أفراد متعلمون. وتتفاوت النصوص تبعاً لتفاوت موضوعاتها وأنماطها (من أمثلة ذلك: الكتب المدرسية، والمطبوعات التقنية/المهنية والنصوص الروائية)، وتعقد اللغة المستخدمة والمضامين الإيديولوجية (صريحة كانت أم مضمرة)⁴.

ويولي هذا النهج اهتماماً خاصاً لتحليل فقرات منفصلة في نص ما يعتبرها اللغويون الاجتماعيون بمثابة «خطاب». وبالنظر إلى أن هذا النهج قد تأثر بنظريات اجتماعية أوسع نطاقاً (كتلك النظريات التي استحدثها المفكر الفرنسي ميشيل فوكو (Michel Foucault))، فإنه يُدرج محو الأمية في إطار ممارسات اجتماعية سياسية منفتحة تُكوّن البنى السلطوية القائمة، وتُضفي عليها المشروعية، وتعيد إنشائها. انظر (Gee, 1990; Fairclough, 1991).⁵ وتمثل اللغة أسلوباً من أساليب عدة تتم من خلالها الاتصالات (Kress and van Leeuwen, 2001). والسؤال الأوسع نطاقاً في مجال السياسات العامة الذي يطرحه هذا العمل يتعلق بما إذا كانت أنماط محو الأمية التي تُدرّس في المدارس والبرامج المخصصة للكبّار مناسبة لحياة الدارسين في الحاضر والمستقبل (Gee et al., 1996).⁶ وخلاصة القول هي أن هذه النهج الأربعة تعكس بصورة عامة تطور معنى «محو الأمية» في تقاليد تعليمية مختلفة. ولئن كانت السياسات الدولية لم تتطور بحيث تستجيب على نحو مباشر لهذه الآراء، فقد كان هناك تأثير متبادل بين النظريات المتجددة والنهج الموجهة إلى السياسات العامة لمحو الأمية، كما سيبتين في الجزء التالي من هذا الفصل.

المحورية لعملية التعلم. كما أن الخبرة تعد مبدأ من المبادئ الخمسة التي وضعها نوليس (Knowles, 1980) لما أسماه «andragogy»، أي «نظرية تعلم الكبار»، التي يبرر فيها صحة العملية التعليمية المرتكزة على الدارس، والمقترنة بتأمل ناقد باعتباره عنصراً محورياً. واستحدث كولب (Kolb, 1984) دورة تعليمية تجريبية تصاحبها «خبرة ملموسة» كنقطة بداية لعملية تعلم تستند إلى تأمل ناقد.

وفي تاريخ أقرب عهداً، استخدم الأخصائون في مجال علم النفس الاجتماعي والأنثروبولوجيون مصطلحات مثل «التعلم التعاوني»، و«التعلم الموزع»، و«مجتمعات الممارسة» من أجل أن يتحول التركيز على المقدرة العقلية للأفراد إلى التركيز على مزيد من الممارسات الاجتماعية تستند إلى أحدث مفاهيم محو الأمية (Rogoff and Lave, 1984; Lave and Wenger, 1991; Rogoff, 2003). وعلى سبيل المثال، يُميز روجرز (Rogers, 2003) بين التعلم «المعتمد على الوعي بالمهام»، الذي يُقَمّ عادة باختبار إنجاز المهام و«التعلم المعتمد على الوعي بالتعلم» الذي يُقَمّ من منظور الدارس. وفي الغالب، فإن أساليب تعلم الأطفال (تعلم اختبار «الوعي بالمهام») تُستخدم للراشدين، كما يتبين ذلك في العديد من برامج محو أمية الكبار.

وقد يكون باولو فرايري أكثر المرَبين شهرةً في مجال محو أمية الكبار، إذ شملت أعماله مفاهيم التعلم الفاعل ضمن ظروف اجتماعية ثقافية معينة (الإطار 6.5). فقد أكد هذا الباحث على أهمية إدخال الأوضاع الواقعية للدارس في إطار عملية التعلم ذاتها، واستخدام هذه العملية بالتالي

الإطار 6.5 باولو فرايري: قراءة العالم

كل قراءة للكلمة تسبقها قراءة للعالم. وانطلاقاً من قراءة العالم التي يوردها القارئ في برامج محو الأمية (قراءة تحدها عوامل اجتماعية وطبقية)، فإن قراءة الكلمة تعيد القارئ إلى قراءته للعالم التي هي في الواقع قراءة جديدة.

Paulo Freire, *Pedagogy of the City* (1993, translated by D. Macedo)

ووفق نظرية باولو فرايري، فإن من شأن الحوار أن يربط بين الأشكال الشفهية والأشكال التعليمية الخاصة بتفسير العالم وفهمه وتطويره. فالأمر لا يتعلق بالمخاطبة، ثم بتطوير مهارات القراءة، وأخيراً بتعلم الكتابة؛ بل إن المخاطبة، والقراءة، والكتابة هي على الأصح جوانب لعملية تعلم فاعلة وتطوير اجتماعي يرتبط بعضها ببعض. أما الكلمات التي يستخدمها الناس لإعطاء معنى لحياتهم، فإن العالم الذي يعيشون فيه هو الذي يضعها ويصوغها ويحددها.

المصادر: (Freire (1995), Gadotti (1994).

4 - اعتمدت بعض التحليلات اللغوية الحديثة الرأي القائل بأن اللغة تتكون تاريخياً، ثم تتكون مرة أخرى عندما يتعلمها الدارس، وأنه يُعاد تكوينها كلما استخدمها أي شخص من الأشخاص (Barton, 1994). ولما كان القارئ يتكون بدوره (لأن هناك موضوعات معينة له)، فإن النصوص لها قوة تستطيع بها أن تضفي المشروعية على أوجه التفاوت الاجتماعي، وأن تعيد إنشائها، مثل العلاقات بين الجنسين.

5 - انظر (الإطار 9.3) الخاص بالمنهج الدراسي المخبأ.

6 - تؤكد مثل هذه النهج النقدية لمحو الأمية على أن الحركة الرامية إلى تعميم محو الأمية قد تسفر عن آثار سلبية؛ مثال ذلك أن هذه الحركة قد تميز الناس وتصنفهم عن غير قصد، وتحد من التنوع الثقافي؛ كما أنها قد تحصر دوافع التعلم في اجتياز الامتحانات، والحصول على الشهادات الدراسية، والعثور على وظيفة (Shikshantar, 2003).

مفاهيم محو الأمية في المجتمع الدولي

ومنذ الخمسينات، اضطلعت بعض المنظمات الدولية بتشجيع المناقشات واتخاذ القرارات في مجال - السياسات العامة التي أدرجت بطرائق مختلفة المفاهيم النظرية لمحو الأمية التي كانت موضع الفحص أعلاه. واضطلعت اليونسكو على وجه الخصوص بدور قيادي في رسم السياسات الدولية الخاصة بمحو الأمية، كما كان لها تأثير في تغيير الخطاب السياسي بين الأطراف المعنية في المجتمع الدولي. وفيما يتعلق ببرامج وحملات تعزيز محو الأمية، فقد كانت المسألة الأساسية في المجتمع الدولي تتمثل في تحديد الأولوية من حيث الاهتمام والتمويل التي يتعين درجها في جداول أعمال السياسات الدولية. وحتى عندما صار محو الأمية نقطة التركيز في المؤتمرات الدولية، فقد كان هناك عادةً فجوة بين الطابع الخطابي للبيانات السياسية المتعلقة بمحو الأمية وحقائق الاستثمار في تنفيذ برامج محو الأمية وتقييمها. وتتضمن المناقشة المفصلة أدناه اهتماماً خاصاً بمفاهيم محو الأمية، كما تبينت بوضوح في المناقشات الخاصة بالسياسات الرسمية في بعض المنظمات الدولية. ويرد في الفصل 9 من هذا التقرير استكشاف للتطبيق العملي لهذه المفاهيم.

«القضاء على الأمية»

(بين الخمسينات والستينات)

بعد الحرب العالمية الثانية، دعمت اليونسكو الحملة الدولية لنشر محو الأمية في إطار جهودها المنسقة التي ترمي إلى تعزيز التعليم الأساسي⁷. وفي عام 1947، أقرت اليونسكو عدداً كبيراً من المهارات، بما في ذلك تعلم القراءة والكتابة باعتباره جانباً من الجوانب الأساسية للارتقاء بالفرد وحقوق الإنسان (UNESCO, 1947). ودعمت اليونسكو فكرة «التعليم الأساسي» المرتكز بصفة رئيسية على اكتساب مهارات القراءة والكتابة، وقد وردت هذه الفكرة في بيان اليونسكو (الصادر في عام 1958) الذي جاء فيه «يُعد متعلماً كل شخص يستطيع أن يقرأ ويكتب، بفهم، بياناً قصيراً وبسيطاً عن حياته اليومية». وأفضى نشوب الحرب الباردة وما ترتب عليها من توترات سياسية إلى إضعاف الاهتمام بإجراء حملات عالمية من أجل تميم محو الأمية⁸. ومع ذلك، فإن المجتمع الدولي أقرّ بضرورة «القضاء على الأمية» وتعزيز الطرائق الكفيلة بمساعدة الأفراد على اكتساب مجموعة أساسية من مهارات محو الأمية القائمة بذاتها (Jones, 1990b; Chabbott, 2003; UNESCO, 2004b). وأثناء المؤتمر الدولي الثاني المعني بتعليم الكبار المعوق في مونتريال، كندا، في عام 1960، شهدت الجهود

الدولية الرامية إلى تميم محو الأمية تطوراً مهماً. فقد قام المشاركون في هذا المؤتمر بالدعوة إلى تنظيم حملة دولية كبيرة ترمي إلى «القضاء على الأمية خلال سنوات قليلة لا أكثر»، يكون من شأنها دعم الجهود الوطنية المنعزلة في البلدان النامية، على أن توفر البلدان الصناعية دعماً مالياً لهذا الغرض. وإضافة إلى ذلك، فقد سعت الاتفاقية والتوصية الصادرتان عن المؤتمر العام لليونسكو المعقود في عام 1960 «إلى تشجيع وتكثيف تعليم الأشخاص الذين لم يلتحقوا قط بالتعليم الابتدائي، باللجوء إلى أساليب ملائمة» (Yousif, 2003). وعلى الرغم من صدور هذه القرارات والتوصيات، فإن الأنشطة المنفذة على الأرض كانت محدودة، باستثناء حملات وطنية منعزلة (في كوبا، عام 1961 على سبيل المثال).

محو الأمية الوظيفي والبرنامج التجريبي

العالمي لمحو الأمية (بين الستينات والسبعينات)

وخلال الستينات والسبعينات، تخلت معظم المنظمات الدولية عن دعم الحملات الجماهيرية لمحو الأمية، وتبنت نماذج تستند إلى مفهوم رأس المال البشري. غير أن محو الأمية اعتبر بصورة متزايدة شرطاً لا غنى عنه للنمو الاقتصادي والتنمية الوطنية. ومثال ذلك أن المؤتمر العالمي لوزراء التربية المعني بالقضاء على الأمية (المعقود في طهران في عام 1965) أكد للمرة الأولى على العلاقات المتداخلة بين محو الأمية والتنمية، وأبرز مفهوم محو الأمية الوظيفي، ومفاده أن «من الواجب عدم اعتبار محو الأمية غاية في حد ذاته، بل ينبغي اعتباره طريقة لإعداد الإنسان لكي يؤدي دوراً على المستويات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية يتجاوز التدريب على مبادئ محو الأمية الذي يقتصر على تدريس القراءة والكتابة» (فقرة مأخوذة من: Jones, 1990b).

وأصبح مفهوم محو الأمية الوظيفي عنصراً محورياً لبرنامج اليونسكو التجريبي العالمي لمحو الأمية (EWLP)، الذي استهله المؤتمر العام لليونسكو المعقود في عام 1966، وقامت اليونسكو بتنفيذه في أحد عشر بلداً قبل أن توقعه في عام 1973¹⁰. وكان الهدف من هذا البرنامج، الذي قام بتمويله برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) ووكالات أخرى، هو إكساب القرائية عن طريق الاختبار والتعلم الموجه إلى العمل. وبالمثل، فإن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قام بدور قيادي في تمويل المساعدة التقنية التي أدمجت أفكاراً تخص محو الأمية الوظيفي (Jones, 1990b).

وعلى الرغم من أن مفهوم محو الأمية الوظيفي ركز في البداية على تعزيز عوامل الفعالية والإنتاجية، فقد تم توسيع دلالته في وقت لاحق في ضوء الخبرات المكتسبة في إطار البرنامج التجريبي العالمي لمحو الأمية ليشمل مجموعة أوسع نطاقاً من شواغل البشر وطموحاتهم:

بدأت في

الخمسينات

الجهود الرامية إلى

تعزيز تميم محو

الأمية

7 - شهدت أيضاً فترة ما بعد الحرب حركات وطنية للتحرر من السيطرة الاستعمارية. وكانت الهند من أولى البلدان التي انخرطت في الكفاح من أجل الحصول على الاستقلال، حيث كان محو الأمية والتعليم الأساسي هما لبّ برنامج واسع النطاق للتنمية المجتمعية تحت رعاية المهاتما غاندي (Yousif, 2003).

8 - يرى سميث (Smith, 2005) أن ممثلي البلدان الغربية لدى الهيئتين الرئاسيتين لليونسكو وأعضاء ذوي نفوذ في البنك الدولي ربطوا الحملات الجماهيرية لمحو الأمية بثقافة وسياسات بلدان الكتلة الشرقية. أما القرار الذي يخص بالذات خفض تمويل الحملات الدولية الكبيرة «لمحو الأمية»، فيرجع سميث جزئياً إلى افتراض أن المضامين السياسية للحملات الجماهيرية لمحو الأمية قد تساعد على نشر الشيوعية.

9 - إن نقص الحياض فيما يتعلق بالجنسين في جميع أجزاء هذا الفصل يبين التقاليد المتبعة في الاتفاقات والإعلانات الدولية التاريخية.

10 - تم في عام 1967 تنفيذ أربعة مشروعات (في الجزائر وإكوادور وجمهورية إيران الإسلامية ومالي)، وخمسة مشروعات في عام 1968 (في إثيوبيا وغانبيا ومدغشقر وجمهورية تنزانيا المتحدة وفنزويلا)، ومشروعين في عام 1971 (في الهند والجمهورية العربية السورية). وأولى البرامج العالمية التجريبية لمحو الأمية اهتماماً خاصاً لمجالات التنظيم والمنهجية والتمويل والتعاون الدولي والرصد والتقييم (Yousif, 2003). ولسوء الحظ، فإن هذا البرنامج ككل اعتبر بوجه عام برنامجاً فاشلاً.

انخفاض الاستثمارات وتأثير إعلان جومتين (الثمانينات - التسعينات)

وخلال الثمانينات وأوائل التسعينات، قل اهتمام الوكالات الدولية ببرامج محو الأمية، وانخفض مستوى تمويلها لهذه البرامج. وقام البنك الدولي على وجه الخصوص بالتركيز بقدر كبير على التعليم الابتدائي بالمقارنة بتعليم الكبار الذي تم إهماله نسبياً. وانخفض مستوى الاستثمارات في مجال التعليم غير النظامي وبرامج محو أمية الكبار بسبب تزايد الضغوط على الموازنات الوطنية، بينما زادت الاستثمارات المخصصة لبرامج التعليم الابتدائي (Torres, 2004). وفي عام 1982، أقامت اليونسيف واليونسكو فريق عمل بشأن «تعميم التعليم الابتدائي ومحو الأمية» أسفر عن تنظيم اجتماعات تشاورية سنوية تشمل المنظمات غير الحكومية، وتُعنى في نهاية المطاف بالتركيز من جديد على محو الأمية والتعليم للجميع (Chabbot, 2003).

وفي أواخر الثمانينات، اتسعت تعاريف محو الأمية لتواجه متطلبات العولمة، بما في ذلك التقنيات الجديدة وغيرها من وسائل تداول المعلومات المهمة. وجاء في الإعلان الصادر عن حلقة العمل المعنية بمحو الأمية في البلدان الصناعية، المعقودة في تورونتو عام 1987، أن: «محو الأمية يتجاوز مجرد القدرة على القراءة والكتابة والحساب. ذلك أن المتطلبات الناجمة عن التقنيات المتقدمة تستلزم مستويات عالية من المعرفة والمهارات والفهم من أجل بلوغ الأهداف الأساسية لمحو الأمية» (cited in Yousif, 2003).

وخلال هذه الفترة، وُضعت توضيحات نظرية مهمة بالتزامن مع العام الدولي لمحو الأمية (عام 1990)، والإعلان العالمي بشأن التعليم للجميع، الذي اعتمد في جومتين، بتايلاند (عام 1991). فعلى سبيل المثال، ميزت اليونسكو بين محو الأمية باعتباره مهارة ومحو الأمية باعتباره مجموعة من الممارسات التي تتحدد وفق الأوضاع الثقافية والاجتماعية، وأيدت بعد ذلك الجهود الرامية إلى تعزيز اكتساب القرائية - وفق تصور جديد لها مفاده أنها «احتياجات التعلم الأساسية» - في عملية مستمرة تشمل التعليم النظامي والتعليم غير النظامي، وتستهدف الأفراد من جميع فئات العمر (UNESCO, 2004b). وفي واقع الأمر، اكتسبت قيمة التعلم مدى الحياة زخماً عندما وافق التقرير الصادر في عام 1996 عن اللجنة الدولية المعنية بالتعليم للقرن الحادي والعشرين، وإعلان هامبورغ لعام 1997 على أن محو الأمية يُعتبر عاملاً أساسياً من عوامل التعلم مدى الحياة وحافزاً على مشاركة جماعية فاعلة (UNESCO, 1997, 2004b). ومع ذلك، لا يتوافر قدر يُذكر من الدلائل على أنه كان لتلك التوضيحات والموافقات تأثير على أرض الواقع (Yousif, 2003). وجاء في التقرير الختامي لمنندى منتصف العقد المعني بالتعليم للجميع (عمان، الأردن، 1996) ما يلي: «لئن أُحرز تقدّم في معدلات الالتحاق بالمدارس الابتدائية، فإن الشباب والراشدين الأميين غير المتحقين بالمدارس ما زالوا عرضة للإهمال». وظل المجتمع الدولي

تعتمد النظرة إلى دور التدريب في مجال محو الأمية، كما تعتمد أشكاله، على جميع المهام التي يؤديها الناس، سواء كانوا مواطنين أو منتجين أو أرباب أسر في أسرهم، أو قراهم، أو المناطق المجاورة لهم، أو كانوا أفراداً يبحثون عن أجوبة عما يطرحونه من أسئلة بشأن العالم المادي والاجتماعي والأخلاقي والفكري الذي يعيشون في كنفه. ومن هذا المنطلق يُعد محو الأمية الوظيفي مرادفاً للتعلم مدى الحياة، لأن هذا المفهوم الأخير يشمل أيضاً كل ما يدخل في إطار الحياة (UNESCO/UNDP, 1976, cited in Yousif, 2003).

وفي عام 1978، اعتمد المؤتمر العام لليونسكو تعريفاً لمحو الأمية الوظيفي لا يزال يُستخدم حتى يومنا هذا: «يُعد مُتعلماً وظيفياً كل شخص يستطيع ممارسة جميع الأنشطة التي تتطلب معرفة القراءة والكتابة ويقتضيها حسن سير الأمور في جماعته ومجتمعه، ويستطيع أيضاً مواصلة استخدام القراءة والكتابة والحساب من أجل تنميته الشخصية وتنمية مجتمعه».

باولو فرايري ومحو الأمية كعامل من عوامل التغيير (السبعينات)

إن نظرية «التوعية»، التي طرحها باولو فرايري خلال السبعينات والتي اعتبرت - ضمن جملة أمور - أن الوعي الاجتماعي والاستقصاء النقدي عاملان رئيسيان من عوامل التغيير الاجتماعي، اكتسبت شعبية في البلدان النامية. وكان لهذه النظرية أيضاً تأثير كبير في صياغة مفاهيم متجددة لمحو الأمية لدى اليونسكو والمنظمات الدولية الأخرى. وفي عام 1975، أثناء الندوة الدولية المعنية بمحو الأمية - والمعقودة في بيرسيبوليس (إيران)، منحت اليونسكو فرايري جائزة محمد رضا بهلوي لمحو الأمية. وعكس إعلان بيرسيبوليس تأثير هذه النظرية، وأقر بأن محو الأمية ينبغي أن يتجاوز عملية تعلم مهارات القراءة، والكتابة والحساب، وأن يُسهم في «تحرير الإنسان» والنهوض به على نحو كامل.

ووفق هذا التصور، فإن محو الأمية يضع الشروط التي لا غنى عنها لاكتساب وعي نقدي بعوامل التناقض الكامنة في المجتمع الذي يعيش فيه الإنسان، وفي الأهداف التي يسعى إلى تحقيقها؛ وإضافة إلى ذلك، فإن محو الأمية يحث على اتخاذ المبادرات ومشاركة الناس في استحداث مشروعات من شأنها التأثير على العالم، وتغييره، وتحديد أهداف عملية حقيقية للتنمية البشرية. كما ينبغي أن يُمهّد محو الأمية السبيل للتمكن من التقنيات وتنظيم العلاقات الإنسانية. فمحو الأمية ليس غاية في حد ذاته، بل إنه يُشكل حقاً أساسياً من حقوق الإنسان (Bataille, 1976).

وخلال هذه الفترة، كان نهج محو الأمية لفرايري مُعترفاً به على نطاق واسع في المجتمع الدولي.

قل اهتمام الوكالات الدولية ببرامج محو الأمية خلال الثمانينات وأوائل التسعينات

الإطار 6.6 اليونسكو ومحو الأمية اليوم

في عام 2000، أعلنت الأمم المتحدة عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية 2003-2012*. ويقر المجتمع الدولي في القرار 116/56 ذي الصلة بأن محو الأمية يندرج في صميم عملية التعلم مدى الحياة، مؤكداً أن: «الإلمام بالقراءة والكتابة مهم لتحصيل كل طفل وشاب وراشد مهارات الحياة الأساسية التي تمكنهم من التغلب على التحديات التي يمكن أن يواجهوها في الحياة، وتمثل خطوة ضرورية في التعليم الأساسي، وهو وسيلة لا غنى عنها للمشاركة الفعالية في المجتمعات والاقتصادات في القرن الحادي والعشرين» (United Nations, 2002b).

وعلاوة على ذلك، شدد المجتمع الدولي في هذا القرار على البعد الاجتماعي لمحو الأمية، مقرأً بأن «إيجاد بيئات ومجتمعات ينتشر فيها الإلمام بالقراءة والكتابة أمر أساسي لتحقيق الأهداف المتعلقة بالقضاء على الفقر، وخفض وفيات الأطفال، والحد من النمو السكاني، وتحقيق المساواة بين الجنسين، وكفالة التنمية المستدامة والسلام والديمقراطية». وتؤكد اليونسكو على هدف تعميم محو الأمية تحت شعار «معرفة القراءة والكتابة صورة من صور الحرية»، وهو ما يُبين تطور مفهوم محو الأمية:

يتجاوز هذا المفهوم مجرد كونه مفهوماً لمجموعة من المهارات التقنية الخاصة بالقراءة والكتابة والحساب... ليصير مفهوماً متعدد الجوانب يشمل معاني وأبعاد هذه الكفاءات التي لا شك في أهميتها الحاسمة. وهذه الرؤية، التي تستجيب للتحولات الاقتصادية والسياسية والاجتماعية الحديثة، بما في ذلك العولمة، وتقدم تقنيات المعلومات والاتصال، تقر بأن هناك ممارسات متعددة لمحو الأمية تشكل جزءاً لا يتجزأ من العمليات الثقافية المختلفة، والظروف الشخصية، والبنى الجماعية (UNESCO, 2004b).

ويرمي عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية إلى تحقيق النتائج الأربع التالية بحلول عام 2012:

- إحراز تقدم ملموس في تحقيق أهداف دكاكر 3 و4 و5؛
- بلوغ جميع الدارسين، بما في ذلك أطفال المدارس، مستوى الإتقان في القراءة والمهارات الحياتية؛
- تهيئة بيئات متعلمة قابلة للاستمرار والاتساع؛
- تحسين نوعية الحياة.

ولئن كانت اليونسكو تدعو إلى وضع مفهوم لمحو الأمية يستند إلى «التعددية»، فإنها تستبعد مع ذلك من هذا التعريف مهارات مثل «محو الأمية في مجال الحاسوب» و«محو الأمية في مجال وسائل الإعلام»، و«محو الأمية في مجال الصحة»، و«محو الأمية الإيكولوجية» و«محو الأمية العاطفية» (UNESCO, 2004b).

* فيما يتعلق بالقرار 116/56 الذي اتخذته الجمعية العامة بناءً على تقرير اللجنة الثالثة

[A/56/572]. انظر:

http://portal.unesco.org/education/en/ev.php-URL_ID=11559&URL-DO=DO-PRINTPAGE&URL-SECTION=201.html

القسم التالي من هذا التقرير تلخيص لمفاهيم محو الأمية وفق جهات فاعلة أخرى في المجتمع الدولي المعني بوضع السياسات ذات الصلة، بما في ذلك الحكومات الوطنية ووكالات المعونة وأعضاء المجتمع المدني.

يركز اهتمامه على التعليم الابتدائي، وحتى اليونسكو لم يكن بمقدورها الحفاظ على مستوى دعم محو الأمية الذي كانت تقدمه قبل صدور إعلان جومتين (Yousif, 2003).

من منتدى دكاكر إلى الوقت الحاضر

منذ عام 2000، تحورت مشاركة المجتمع الدولي في مجال محو الأمية حول أهداف دكاكر الستة والأهداف الإنمائية للألفية (MDGs) (انظر الفصل الأول من هذا التقرير). والتزم صندوق النقد الدولي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبنك الدولي والأمم المتحدة بالسعي نحو بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية، ومن ثم تحقيق تعميم التعليم الابتدائي، وتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين النساء في جميع مستويات التعليم. وبعد اعتماد إطار عمل دكاكر، فإن المناقشات المتعلقة بمحو الأمية التي دارت في أوساط المخططين والأطراف المعنية على الصعيد الدولي اتسمت بتركيزها على تحسين مستويات القراءة والمفاهيم الجديدة لمحو الأمية (UNESCO, 2003b). وقد أقرت وكالات دولية ومنظمات غير حكومية عديدة بالمشكلات التي تطرحها الأمية، كما أنها تسعى في الوقت الحاضر إلى تحسين فرص الانتفاع بالقراءة (منظمة العمل الدولية (الأيلو)، 2004؛ ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2004؛ OECD؛ واليونسكو، UNESCO، 2004b، واليونسيف، 2004a؛ UNICEF؛ والبنك الدولي، World Bank، 2003؛ وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2004؛ UNDP). وربما كان إعلان عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية أقوى تأكيد على التعهدات المتجددة إزاء محو الأمية (الإطار 6.6). ولئن ازدادت عوامل المناصرة والفعالية في المجالات الدولية، فإن الجهود الرامية إلى تحقيق محو الأمية (فضلاً عن التعاريف والتدابير الخاصة بالقراءة والمستفيدين منها) تتفاوت من منظمة إلى أخرى. فمن شأن عوامل عدة، مثل اللغة، وقضايا الجنسين، وانتشار فيروس/مرض الأيدز (السيدا)، وحالات الطوارئ وأوضاع النزاعات، أن تعمل على تعقيد وتقوية الحاجة إلى فهم القراءة وتعزيزها وضمان توفيرها للجميع. وإضافة إلى ذلك، فإن هذه العوامل تجعل من الصعب وضع نهج موحد في مجال السياسات العامة الخاصة بمحو الأمية.

ومنذ منتصف القرن العشرين، تطورت مفاهيم محو الأمية على نحو يعكس في أكثر الأحيان الاتجاهات التي هيمنت إلى حد كبير على البحوث الأكاديمية الأنجلوفونية. كما أن المجتمع الدولي المعني بوضع السياسات ذات الصلة بقيادة اليونسكو لم يعد يعتبر القراءة مجموعة مهارات قائمة بذاتها، وإنما اتجه إلى التأكيد على محو الأمية باعتباره نشاطاً وظيفياً يُدمج المبادئ التي استحدثها فرايري؛ كما أنه تبنى - منذ فترة أقرب عهداً - مفهوم محو الأمية المتعدد، ومفهوم محو الأمية باعتباره عملية مستمرة، مع مراعاة البيئات والمجتمعات المؤاتية للتعلم. وقامت شبكات إقليمية بالتأكيد على مفاهيم لمحو الأمية ترتبط على نحو أكثر صلة بأولويات السياسات الوطنية. ويرد في

يمثل إعلان
عقد الأمم
المتحدة لمحو
الأمية تأكيداً
قويًا على
التعهدات
المتجددة إزاء
محو الأمية

الإطار 6.7 تعزيز محو الأمية لدى الرابطة الإقليمية

عام 1951، أنشئ مكتب التعاون الإقليمي لتعليم الكبار في أمريكا اللاتينية والكاربيبي. كما أن «المشروع الرئيسي في مجال التربية بأمريكا اللاتينية والكاربيبي» سعى، منذ إنشائه في عام 1979، إلى زيادة إمكانات الانتفاع بالتعليم الأساسي وبرامج محو أمية الكبار طوال الثمانينات، وتحقيق تكافؤ الفرص وتحسين جودتها في التسعينات (UNESCO/OREALC, 2001). وعلى الرغم من انخفاض معدلات الأمية في المنطقة، فإن استمرار عوامل عدم الإنصاف أفضى إلى ضرورة تصميم «مشروع التربية الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاربيبي 2002-2007»، الجديد للتصدي لمشكلات تعليم الشباب والكبار.

المصدر: (Torres (2004).

إن رابطة عموم أفريقيا الجديدة لمحو الأمية وتعليم الكبار، التي تدعمها اليونسكو والمجلس الدولي لتعليم الكبار، تعمل خصيصاً من أجل تحقيق أهداف دكاكر لمحو الأمية. وفي عام 1993، أعلنت المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ألكسو) هدفها المتمثل في تحرير المنطقة من «الأمية اللغوية والثقافية»؛ وتشمل الأولويات في الوقت الحاضر مجموعة من القضايا تتراوح بين توفير التدريب لمعلمي المدارس الابتدائية والرؤى المعاصرة لمحو الأمية الوظيفي. وفي آسيا والمحيط الهادي، يشارك مكتب اليونسكو الإقليمي للتربية مع مركزه الثقافي في أنشطة التعليم غير النظامي، وإنتاج المواد اللازمة لتدريس القراءة والكتابة، وللمتعلمين حديثي العهد والعاملين في مجال محو الأمية. وفي

وتميل أيضاً مفاهيم محو الأمية التي تصاغ على المستوى القطري إلى تكرار الموضوعات النظرية التي لُخصت أعلاه، وخاصة خلال العقد الماضي، رغم أن هناك بعض الاختلافات المهمة (الإطار 6.8).

ويُبين الجدول 6.1، بالاستناد إلى البيانات التي جمعها معهد اليونسكو للإحصاء، التعاريف الوطنية لمحو الأمية، المستمدة من وسائل متنوعة للتقييم، بما في ذلك

رؤى أخرى لمحو الأمية

التعاريف الإقليمية والوطنية

علاوة على المبادرات المؤسسية العالمية الكبرى لتعزيز محو الأمية، تم إنجاز برامج على الصعيد الإقليمي تتفق بصفة عامة مع مفاهيم محو الأمية التي اعتمدها اليونسكو (الإطار 6.7).

الإطار 6.8 مفاهيم محو الأمية في عدد من البلدان

البرازيل

● وفق التعريف الذي وضعه المعهد البرازيلي للجغرافيا والإحصاء: يُعد «متعلماً وظيفياً» كل شخص أتم أربعة صفوف دراسية؛ ويُعد «أمياً وظيفياً» كل شخص لم يتم أربعة صفوف دراسية. وقد مارست منظمات غير حكومية وجماعات مناصرة التربية ضغوطاً على السلطات كي تعيد تعريف محو الأمية الوظيفي بالاستناد إلى فترة ثمانية أعوام دراسية، وهي الفترة التي يكفلها الدستور لجميع المواطنين.

الهند

● وفق الإحصاءات الوطنية، يُعد «متعلماً» كل شخص يستطيع أن يقرأ ويكتب بأي لغة من اللغات.

إسرائيل

● يُعرّف محو الأمية بأنه القدرة على «اكتساب المعارف والمهارات الأساسية التي تُمكن (الأفراد) من المشاركة على نحو فعال في جميع الأنشطة التي تستلزم الإلمام بالقراءة والكتابة».

● تستخدم وزارة التربية، في التوجيهات والوثائق الرسمية، المصطلحين المحليين (oryanut) (فهم القراءة، والكتابة والمهارات اللغوية الأخرى) (boryanut) (أي الشخص الذي يفترق إلى التعليم والمعرفة، أو الذي لم يتعلم شيئاً أصلاً، أو الذي لا يستطيع أن يقرأ ويكتب - أي الأمي).

كينيا

● وفق الاستقصاء الذي أجراه المكتب المركزي للإحصاء في عام 1994، يُعد «متعلماً» الأشخاص البالغ عمرهم خمس عشرة سنة فما فوق، الذين يفيدون بأنهم يستطيعون القراءة والكتابة.

● جمع الإحصاء الوطني لعام 1999 بيانات عن التعليم وفرت معلومات بشأن معرفة القراءة والكتابة؛ وخلصت الآراء إلى أن من الضروري تخصيص أربع سنوات من التعليم الابتدائي من أجل تطوير القرائية على نحو مستدام.

نيبال

● جرت العادة على اعتبار محو الأمية قائماً على ثلاث ركائز: القراءة والكتابة والحساب، بالإضافة إلى الجانب الوظيفي.

● وفق برنامج التعليم الابتدائي الأساسي، يُعرّف محو الأمية بأنه: معرفة القراءة والكتابة معرفة أساسية، وتحديث المهارات ومواصلة التعليم.

● ينبغي تعليم القراءة والكتابة باللغة النيبالية، على الرغم من أن مجلس التعليم غير النظامي، وهو الهيئة المسؤولة عن رسم السياسات في مجال محو الأمية، يُقر بتعليم القراءة والكتابة باللغة الأم.

المصدر: (Masagão Ribeiro and Gomes Batista (2005), Brosh-Vaitz (2005), Govina and Biswal (2005b), Koirala and Aryal (2005).

الجدول 6.1: التعاريف الوطنية لمحو الأمية/للأمية

التحصيل المدرسي (عن طريق رفع مستويات التحصيل)	
سولفاكيا	[الأميون] «بيانات عن عدد الأشخاص الذين لا يتلقون تعليماً نظامياً».
ماليزيا	[المتعلمون] «الأشخاص البالغ عمرهم 10 سنين فما فوق والذين التحقوا بالمدارس للتعلم بأي لغة من اللغات».
المجر	«يُعد أميين الأشخاص الذين لم يتموا الصف الأول من التعليم العام (الابتدائي)».
باراغواي	«الأميون هم الأشخاص البالغ عمرهم 15 سنة فما فوق والذين لم يصلوا إلى الصف الثاني من التعليم».
جمهورية مقدونيا	يُعد متعلمين الأشخاص الذين أتموا أكثر من ثلاثة صفوف من التعليم الابتدائي. وإضافة إلى ذلك، يُعد متعلماً كل شخص لا يملك تأهيلاً دراسياً ولكنه أتم ثلاثة صفوف من التعليم الابتدائي، إذا كان يستطيع أن يقرأ ويكتب موضوع إنشاء (نصاً) يتعلق بالحياة اليومية، بأي لغة من اللغات».
إسرائيل	[المتعلمون] «الأشخاص الذين أتموا مرحلة التعليم الابتدائي على الأقل».
اليونان	«يُعد أميين الأشخاص الذين لم يلتحقوا قط بالمدارس [الأميون العضويون]، وكذلك الأشخاص الذين لم يتموا ستة أعوام من التعليم الابتدائي [الأميون الوظيفيون]».
سانت لوسيا	البيانات المقدمة تستند إلى 7 أعوام من التعليم.
بليز	«الأميون: هم الأشخاص البالغ عمرهم 14 سنة فما فوق والذين أتموا على الأكثر سبعة أو ثمانية أعوام من التعليم الابتدائي».
رومانيا	«المتعلمون»: هم الأشخاص الذين أتموا المستوى الابتدائي + المستوى الثانوي + المستوى بعد الثانوي، وكذلك الأشخاص الذين يعرفون القراءة والكتابة. والأميون: هم الأشخاص الذين يعرفون القراءة، ولكن ليس بمقدورهم أن يكتبوا، وكذلك الأشخاص الذين لا يستطيعون القراءة ولا الكتابة.
تعريف آخرى	
الصين	«في المناطق الحضرية: يُعد متعلماً الشخص الذي يعرف ما لا يقل عن 2000 رمز لغوي. وفي المناطق الريفية: يُعد متعلماً الشخص الذي يعرف ما لا يقل عن 1500 رمز لغوي».
ناميبيا	«[القراءة]: القدرة على الكتابة بفهم بأي لغة من اللغات. وُصِف الأشخاص الذين يستطيعون القراءة دون الكتابة في فئة غير المتعلمين. وبالمثل، وُصِف الأشخاص الذين يستطيعون الكتابة دون القراءة في فئة غير المتعلمين».
سنغافورة	معرفة القراءة والكتابة تدل على قدرة الشخص على أن يقرأ بفهم صحيفة بلغة معينة.
تونس	يُعد متعلماً كل شخص يعرف القراءة والكتابة بلغة واحدة على الأقل.
التحصيل المدرسي (عن طريق رفع مستويات التحصيل)	
إستونيا	أطلقت عبارة «لم يحصل أي تعليم ابتدائي، وهو أمي» على الشخص الذي لم يتم المستوى المقابل للتعليم الابتدائي ولا يستطيع أن يقرأ ويكتب، بفهم، نصاً بسيطاً عن حياته اليومية بلغة واحدة على الأقل.
ليتوانيا	يُعد متعلماً (دون أن يتلقى تعليماً نظامياً) كل شخص لا يحضر في مدرسة، ولكنه يستطيع أن يقرأ (يفهم) و/أو يكتب جملة بسيطة عن أمور تخص الحياة اليومية.
مالي	يُعد أمياً كل شخص لم يحضر قط في مدرسة حتى ولو كان يستطيع أن يقرأ ويكتب.
أوكرانيا	[المتعلمون] «هم الأشخاص الذين وصلوا إلى مستوى محدد من التعليم. وفيما يتعلق بالأشخاص الذين لا يتلقون تعليماً، يُعد متعلماً من لديه القدرة على القراءة والكتابة بأي لغة من اللغات، أو القدرة على القراءة فقط».
«القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة»	
أنغولا، البوسنة والهرسك، بروندي، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، الكوت ديفوار، جمهورية الكونغو الديمقراطية، غينيا الإستوائية، كينيا، مدغشقر، ميانمار، جمهورية مولدوفا، رواندا، سيريرا ليون، السودان، سورينام، سوازيلاند، توغو، زامبيا	
القدرة على قراءة وكتابة جُمْل بسيطة	
معايير اللغة	<ul style="list-style-type: none"> ● عدم ذكر اللغة: الجزائر، البحرين («يُعد أمياً كل شخص لا يستطيع أن يقرأ أو يكتب، وكذلك كل شخص يستطيع أن يقرأ فقط، ومثال ذلك الأشخاص الذين درسوا القرآن الكريم»)، بيلاروس، بلغاريا، مكاو (الصين)، كولومبيا، كوبا، قبرص، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، هندوراس، ليسوتو، مالطة، موريشيوس، المكسيك، نيكاراغوا، الاتحاد الروسي، طاجيكستان ● القدرة على قراءة وكتابة جُمْل بسيطة بلغات معينة: الأرجنتين، أذربيجان («يُسمح بتعلم القراءة والكتابة بأي لغة مكتوبة»)، الكامرون (بالفرنسية أو الإنجليزية لمن هم في سن الخامسة عشرة فما فوق)، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ملاوي، موريتانيا («باللغة التي يتم تعيينها»)، النيجر، سري لانكا (باللغة السنهالية واللغة التاميلية واللغة الإنجليزية)، الجمهورية العربية السورية (باللغة العربية)، تركيا (فيما يخص المواطنين الأتراك: تُستخدم الأبجدية التركية الحالية؛ وفيما يتعلق بالأفراد غير المواطنين، تُستخدم لغتهم الأصلية) ● القدرة على القراءة والكتابة بأي لغة من اللغات: بنين، البرازيل، بروني دار السلام، بوركينا فاسو، كمبوديا، كرواتيا، جمهورية إيران الإسلامية («باللغة الفارسية أو بأي لغة أخرى»)، جمهورية المديف (باللغة الدهيفيهية، والإنجليزية، والعربية، وغيرها)، منغوليا، باكستان، أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية، بابوا غينيا الجديدة، الفلبين، المملكة العربية السعودية (مع تخصيص حصة للتعليم بطريقة براي للكفيفين)، السنغال، تونغا، جمهورية تنزانيا المتحدة، فيتنام
معايير السن	تايلاند (فوق 5 سنوات): أرمينيا؛ غواتيمالا؛ الهند وتركمنستان (فوق 7 سنوات)؛ السلفادور (فوق 10 سنوات)؛ جمهورية سيشل (فوق 12 سنة)؛ بوليفيا والأردن (فوق 15 سنة)

المصدر: فريق التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع.

الاستقصاءات الأسرية وعمليات إحصاء السكان التي أُجريت في 107 بلدان مختلفة من عام 1995 إلى عام 2004. وفي معظم الحالات، تُؤخذ البيانات الوطنية عن طريق عمليات تقييم غير مباشرة تستند إلى التصريح الذاتي، أو الاستقصاءات الأسرية، أو وثائق التحصيل الدراسي¹¹. ويُعطي ما يقرب من 80% من البلدان المسجلة تعريفاً لمحو الأمية مفاده أنه القدرة على قراءة و/أو كتابة بيانات بسيطة سواء باللغة الوطنية أو باللغة الأصلية¹².

وكالات المعونة

كانت التعاريف التي وضعتها وكالات المعونة الثنائية لمحو الأمية بصفة عامة متنسقة نسبياً مع مفهوم محو الأمية

المتجدد الذي اعتمده اليونسكو (انظر الجدول 6.2)؛ ورغم ذلك، ونظراً لما حددته هذه الوكالات من أهداف، فإن التعاريف التي استحدثتها هي في الغالب أضيق نطاقاً وأقرب إلى «الطابع العملي». وفيما يخص بلدان العالم الصناعية، فإن التأكيد ينصبّ بقدر أكبر على نمط مهارات القراءة الملائم للاقتصاد العالمي. ففي عام 1997 على سبيل المثال، ورد في تقرير منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي عن مهارات القراءة من أجل مجتمع المعرفة التعريف التالي لمحو الأمية: «القراءة مهارة خاصة تعني القدرة على فهم واستخدام معلومات مطبوعة في الأنشطة اليومية التي تُنفذ في المنزل وموقع العمل والمجتمع المحلي، من أجل تحقيق أغراض الأفراد، وتنمية معارفهم وإمكانياتهم». وبالنظر إلى

11 – انظر الفصل 7 الذي ترد فيه مناقشة متعمقة بشأن قياس محو الأمية.

12 – من الملاحظ أن الجدول 6.1 يبيّن مجموعة ثانية من تعريف محو الأمية وضعتها ثلاثة بلدان ضمن البلدان الخمسة المدرجة في الإطار 6.8، وهي إسرائيل والبرازيل والهند. وتدل هذه التعاريف المتداخلة التي قد يناقش بعضها بعضاً على تنوع مفاهيم محو الأمية وطرائق قياسه، بل على صعوبة عقد مقارنات لمحو الأمية بين شتى المناطق داخل البلد، فضلاً عن عقدها فيما بين البلدان المختلفة.

الجدول 6.2: تعاريف محو الأمية التي تضعها وكالات المعونة

المنظمة	تعريف محو الأمية
اليونيسيف	محو الأمية الوظيفي هو القدرة على استخدام مهارات القراءة، والكتابة والحساب لكي يؤدي الفرد وظيفته ويتطور في المجتمع على نحو فعال. والتعريف الذي اعتمدته اليونسكو لمحو الأمية هو: «يُعد متعلماً كل شخص يستطيع أن يقرأ ويكتب بفهم بياناً قصيراً وبسيطاً عن حياته اليومية».
إدارة التنمية الدولية (المملكة المتحدة)؛ وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة؛ البنك الدولي	محو الأمية مجموعة أساسية من المهارات (القراءة والكتابة والحساب) أو الكفاءات.
الوكالة الكندية للتنمية الدولية؛ الوكالة الدنمركية للتنمية الدولية؛ وكالة نيوزيلندا للتنمية الدولية	محو الأمية مهارة من المهارات التي ينبغي أن يُوفرها التعليم الأساسي، أو مكون من مكونات التعليم الأساسي.
BMZ (وزارة التعاون الاقتصادي والتنمية في ألمانيا الاتحادية)؛ هولندا	يمثل محو الأمية مهارات القراءة والكتابة، كما أنه يدل على القدرة على مواصلة التعلم.
الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية	يتعلق محو الأمية بتعلم القراءة والكتابة (النصوص والأعداد)، كما أنه يتعلق بالقراءة والكتابة والحساب من أجل تعلم وتنمية هذه المهارات واستخدامها لتلبية الضرورات الرئيسية على نحو فعال.

المصدر: فريق التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع.

الواقع أن أغلب المنظمات غير الحكومية التي تعطي الأولوية لقضايا التربية تميل إلى إهمال محو أمية الكبار وتعليمهم

فعلى سبيل المثال، وضعت لجنة أكسفورد للإغاثة في حالات المجاعة (أو كسفام) سياساتها التربوية في إطار الأهداف الإنمائية للألفية، وركزت، تبعاً لذلك، على تحقيق المساواة بين الجنسين وتمويل التعليم الابتدائي، ولكنها لم تول اهتماماً يُذكر لمحو أمية الشباب أو الكبار. ومن بين بعض المنظمات غير الحكومية القليلة التي تشدد على محو أمية الكبار، يُركز معظمها على مهارات القراءة والكتابة، بينما يهتم عدد أقل بمجال محو الأمية الوظيفي، وتؤكد أقلية على التفسيرات «التحويلية» (الإطار 6.9).

أن هذا التعريف يشير إلى مجموعة عامة من كفاءات معالجة المعلومات، فإنه يدل على مهارات عديدة للقراءة تتميز بها البلدان الصناعية المتقدمة.

المجتمع المدني

اعتمد عدد من المنظمات غير الحكومية مفاهيم لمحو الأمية تختلف اختلافاً أساسياً عن تلك التي تمت مناقشتها أعلاه. والواقع أن أغلب المنظمات غير الحكومية التي تعطي الأولوية لقضايا التربية تميل إلى إهمال محو أمية الكبار وتعليمهم.

الإطار 6.9 مختلف مفاهيم محو الأمية لدى المنظمات غير الحكومية

المنظمة تأثير كبير في سياسات وممارسات محو الأمية الخاصة بالمنظمات غير الحكومية في جميع أرجاء العالم. وفي معرض مناقشة «المفاهيم الجديدة لمحو الأمية: النهج الإيدولوجي»، يذكر دليل هذه المنظمة في طبعته الصادرة في عام 1996 أنه:

«لم يعد من الممكن اعتبار القرائية مجرد مهارة أو كفاءة، بل إنها تعد عملية تطويرية. وهي تتجاوز مجرد التقنية التي تتيح معرفتها في الوقت الراهن (القلم، أو الورق، أو الحاسوب، أو غير ذلك من التقنيات)... وقام فرايري بوضع تحليل اجتماعي وسياسي واقتصادي للعمليات التي تؤثر في معارف الناس ومعتقداتهم (وهو ما يُشكل «التوعية» بوضعهم). ويرى فرايري أنه من غير الممكن أن تتسم عملية تعليمية أو إنمائية بالحياد (Archer and Cottingham, 1996a).

منظمة Plan Philippine: تركز هذه المنظمة جزئياً على نظام التعلم البديل للبرنامج الأساسي لمحو الأمية، ساعية بذلك إلى توفير «المهارات الأساسية لمحو الأمية في مجال القراءة والحساب للأطفال والراشدين على حد سواء».

وينصب تركيز البرامج الأساسية للمنظمة على مجالين - هما التعلم الأساسي والمهارات الحياتية - لكي يحقق الدارسون إمكاناتهم بالكامل ويساهموا في تنمية مجتمعاتهم.

منظمة World Vision: توفر هذه المنظمة برامج محو الأمية باستخدام نهج عام للتعليم من شأنه أن يُشجع دعم الشباب غير المتحقيين بالمدارس والراشدين المستضعفين. وترتكز هذه البرامج على التعليم المهني الذي يوفر سبل العيش، كما أنها تستهدف الأطفال الذين يواجهون الأزمات، وكذلك الشباب، والنساء والراشدين.

منظمة ActionAid's Reflect (محو الأمية المتجدد بطريقة فرايري القائمة على تقنيات تمكين المجتمع المحلي): كان لبرنامج هذه

المصادر:

EFA Global Monitoring Report Team; Archer and Cottingham, (1996a)

هل هناك «توافق آراء عالمي» بشأن محو الأمية؟

لقد اتسع نطاق تعاريف محو الأمية ومفاهيمه إلى حد كبير خلال الخمسين سنة الماضية. ومنذ عام 1949، قَدَّرت الأمم المتحدة أن الحد الأدنى من احتياجات التعليم الأساسي يشمل المهارات الوطنية، ومعرفة الثقافات الأخرى، وفرصة لتطوير الخصائص الشخصية مثل عوامل المبادرة والحرية (Jones, 1990b). وقد فُهمت الجوانب النظرية الأعمق لمحو الأمية لسنوات عديدة على الرغم من أنها لم تتبين بوضوح في التعاريف الوطنية الرسمية أو في التعاريف الدولية. وبالنظر إلى أن تعاريف محو الأمية تحولت من مجرد مجموعة منفصلة من المهارات التقنية، لتصير مهارات تتعلق بالموارد البشرية اللازمة لتحقيق النمو الاقتصادي، وقدرات تخص التغيير الاجتماعي الثقافي والسياسي، فإن المنظمات الدولية أقرت مفاهيم أوسع نطاقاً لمحو الأمية تشمل «التوعية»، وممارسات القرائية، والتعلم مدى الحياة، والمهارات الشفهية، وتعلم تقنيات المعلومات والاتصالات. إن الوعي المتزايد بالبيئات الاجتماعية الأوسع نطاقاً التي يتم فيها تشجيع القرائية واكتسابها وتطويرها ودعمها يتسم بأهمية خاصة. والواقع أن القرائية لم تعد تُفهم باعتبارها تحولاً شخصياً لا غير، وإنما أصبحت تُعتبر تحولاً سياقياً ومجتمعياً. ويُشار، بصورة متزايدة،

إلى أهمية تهيئة بيئات متعلمة ثرية، مثل الأوساط العامة والأوساط الخاصة التي تمتلك عدداً وافراً من الوثائق (كالكتب، والمجلات والصحف)، أو المواد البصرية (كالعلامات، والملصقات، والإعلانات اليدوية)، أو وسائل الاتصال والوسائط الإلكترونية (كوسائل البث الإذاعي والتلفزيوني، والحواسيب والهواتف المحمولة). وسواء تعلق الأمر بالأسر، أو المجتمعات المحلية، أو أماكن العمل، فإن نوعية البيئات المؤاتية للتعلم تؤثر في كيفية ممارسة مهارات القرائية، وطريقة فهم محو الأمية. وعندما تشكل النصوص المكتوبة جزءاً لا يتجزأ من المؤسسات الاجتماعية، والسياسية، والاقتصادية الأساسية – كما في المكاتب والمحاكم والمكتبات والمصارف ومراكز التدريب – فإن مفهوم «المجتمعات المتعلمة» يصبح عندئذ وثيق الصلة بالواقع (انظر على سبيل المثال Olson and Tarrant, 2001). فالمجتمعات المتعلمة ليست مجرد أماكن لتوفير فرص الانتفاع بالمواد المطبوعة، والسجلات المكتوبة، والمواد التثقيفية المرئية، والتقنيات المتقدمة. ولكن ينبغي لها، في الوضع الأمثل، أن تُتيح التبادل الحر للمعلومات القائمة على النصوص، وأن توفر مجموعة من الفرص للتعلم مدى الحياة. وتسمح هذه المفاهيم الأوسع نطاقاً بتكوين أرضية خصبة لإجراء مزيد من البحوث، وخلق عوامل للتجديد، وإحراز تقدم نحو وضع برامج فعالة لمحو الأمية. وهذه المفاهيم هي التي ستشكل مضامين الفصول الثلاثة التالية. ■

تتيح المجتمعات المتعلمة التبادل الحر للمعلومات القائمة على النصوص، كما أنها توفر مجموعة من الفرص للتعلم مدى الحياة

الفصل 7

تحديد أبعاد التحدي العالمي لمحو الأمية

إن تعزيز المهارات والممارسات الخاصة بالقراءة لدى جميع الأفراد في العالم يمثل الغاية المنشودة في إطار الهدف المتعلق بمحو الأمية ضمن أهداف التعليم للجميع، مع التركيز بشكل خاص على البلدان النامية. واستناداً إلى مجموعة من عمليات القياس والتقييم، يبرز هذا الفصل أهم الاتجاهات والأنماط السائدة في مختلف المناطق والدول والأقاليم المحلية في ما يتعلق بمحو أمية الكبار والشباب. وعلى الرغم من كون الاتجاهات إيجابية، فإنها لا تكفي لتحقيق الهدف الخاص بمحو الأمية.

فما زالت الأمية متفشية بين النساء، والمسنين، وأفراد المجتمعات الريفية، وكذلك أفراد الأسر الفقيرة. وإن فرص اكتساب مهارات القراءة محدودة، ولاسيما فيما يخص الفئات المهمشة اجتماعياً مثل السكان الأصليين، والرُحّل، والمهاجرين، والمشردين، والنازحين داخلياً، والمعوقين. ومع اعتماد أساليب جديدة ومباشرة لقياس مستويات القراءة على نحو يتجاوز مدى القياسات التقليدية - التي كانت تعتمد بشكل كبير على التقييم الذاتي وعلى التصنيف الثنائي في فئتين، إما فئة «الأميين» أو فئة «المتعلمين» - ثبت أن التحدي المتمثل في محو الأمية على الصعيد العالمي إنما هو أكثر جسامة وأوسع نطاقاً مما كان مُقدّراً من قبل.



سيده أردنية «تبصم»
للتسجيل على قائمة الناخبين في أحد
مراكز الاقتراع في عام 2003.

إن

**إن فهم حالات
القراءة يعتبر
عاملاً أساسياً
لتمكين الأطراف
المعنيين من بلوغ
أهداف داكار
الخاصة بالتعليم
لجميع بحلول
عام 2015**

أهم التحديات التي يطرحها الهدف المتعلق بمحو الأمية، في إطار عملية نشر التعليم للجميع، يتمثل في تقليص رقعة انتشار كافة أشكال الأمية تقليصاً ملحوظاً، وتمكين الأفراد، شاباً كانوا أم كباراً، من إثراء مهاراتهم وممارساتهم الخاصة بالقراءة. ولمواجهة هذه التحديات الضخمة، ينبغي أن تتوافر لواعي السياسات على الصعيدين القطري والدولي أحدث المعلومات عن حالات تحقيق هدف محو الأمية، بتفاوت درجات نجاحها، وعن الأسباب الكامنة وراء نجاح بعض الفئات دون غيرها في اكتساب مهارات قرائية راسخة. فإن فهم حالات القراءة يعتبر عاملاً أساسياً لتمكين الأطراف المعنيين من بلوغ أهداف داكار الخاصة بالتعليم للجميع بحلول عام 2015.

وتحقيقاً لهذه الأغراض، يتناول هذا الفصل أنماط القراءة على الصعيد العالمي، والإقليمي، والوطني، والمحلي، ويدرس تطور البعض منها على مر الزمن.¹ كما يبين الطرق «التقليدية» المتبعة لتقييم ظاهرتي القراءة والأمية من خلال تصنيف الأفراد في إحدى الفئتين على أساس التقييم الذاتي، أو رأي طرف ثالث أو مسؤول عن التعليم. وتجري مناقشة أسباب الطعن في صلاحية البيانات التقليدية الخاصة بالقراءة وقابليتها للمقارنة، ويولى اهتمام خاص لتقنيات التقييم الجديدة. ثم يرد تلخيص لأهم ما توصلت إليه استراتيجيات القياس البديلة، بما في ذلك تلك التي اعتمدت نهج التقييم المباشر في البلدان النامية، وكذلك دراسات المقارنة الواسعة النطاق المنفذة في البلدان المتقدمة.

تقييم مستويات القراءة ورصدها

مجموعات البيانات الدولية الخاصة بالقراءة

خلال الخمسينات والستينات، كان الجامعيون والمنظمات الدولية يستخدمون البيانات المقارنة الخاصة بانتشار القراءة بين الكبار باعتبارها أداة لتقييم مدى التقدم الاقتصادي ومستوى التنمية على الصعيد الوطني.² وقد كانت الإحصاءات المتعلقة بالقراءة تعتبر مؤشراً هاماً ينم عن مدى قدرة الأفراد على المشاركة الفعالة في نشاط الاقتصاد المتحول بفعل الحداثة، وفي حياة المجتمع، وقدرتهم على الانتفاع منهما. فعلى سبيل المثال، كان بلوغ مستوى أدنى من القراءة على الصعيد الوطني يُعد شرطاً حاسماً لكفالة «الانطلاق» الاقتصادي والتحديث (Rostov, 1960). وفي المنظمات الدولية، فإن «الفصل» بين «الأميين» و«المتعلمين» قد أتاح لواعي السياسات العامة تحديد المناطق والفئات الاجتماعية الأكثر احتياجاً إلى اتخاذ التدابير بشأنها، وتنفيذ البرامج لمحو الأمية فيها. وبالفعل، أصبح شعار «محو الأمية» نداءً وحد صفوف المجتمع الدولي (Smyth, 2005).

1 - يركز هذا الفصل على الاتجاهات والأنماط الخاصة بالقراءة والسائدة في كتف مختلف المجتمعات، ولا يتناول إلا بشكل غير مباشر فعل الأطر المعززة للقراءة (مثل المدارس، وبرامج تعليم الكبار، وحملات محو الأمية، والأوساط المؤاتية للتعليم) والقوى الاجتماعية الأوسع نطاقاً التي أثرت على تطور القراءة في الماضي، فهذه الأمور يرد شرح وافٍ لها في الفصل الثامن.

2 - انظر مثلاً المراجع التالية: Cipolla (1969), UNESCO (1957), McColland (1961, 1966), Anderson and Bowman (1965, 1976)

3 - لقد جرت العادة على وصف الأمية بأنها آفة ينبغي استئصالها، أو مرض يتعين شفاءه البؤساء منه. ولم يتم الانتباه إلى أن هذه الدلالات السلبية للغاية المرتبطة بمفهوم الأمية قد أدت إلى تهميش ذوي المهارات الكتابية الرديئة، وساهمت في إرساء التصنيف الثنائي (إما متعلم أو أمي) بدلاً من الإقرار بوجود طيف للقراءة (أي عدة مستويات).

وفي الخمسينات، قامت اليونسكو بتلبية الطلب المتزايد للحصول على البيانات المقارنة الخاصة بمحو الأمية. وفي عداد أولى المطبوعات في هذا المجال تأتي وثيقة بعنوان Progress of Literacy in Various Countries (1953)، (التقدم المحرز في مجال محو الأمية في مختلف البلدان) التي اشتملت على بيانات مستمدة من نحو ثلاثين عملية تعداد سكاني تم إجراؤها على الصعيد الوطني قبل الحرب العالمية الثانية. أما الوثيقة بعنوان World Illiteracy at Mid-Century (1957)، (الأمية في العالم في منتصف القرن)، فوردت فيها بيانات مستمدة من عمليات تعداد سكاني أجريت في أكثر من ستين بلداً وتم تجميع أغلبها بعد عام 1945، كما جاءت فيها معدلات تقديرية لانتشار الأمية في كافة بلدان العالم. وفي المطبوعات التالية تم استيفاء التقديرات الوطنية، وإدراج الاتجاهات المتوقعة عالمياً وإقليمياً (اليونسكو 1970، 1977، 1980، 1988، 1995).

وقد ساهمت المطبوعات الأولى في تحديد تعريف موحد للأمية/القراءة اعتمده المؤتمر العام لليونسكو في عام 1958 كالاتي: «المتعلم/ الأمي هو الذي يستطيع/لا يستطيع، عن فهم، قراءة وكتابة جملة قصيرة بسيطة عن حياته اليومية.» وقد غدا هذا التعريف مرجعاً تستند إليه عمليات التعداد الوطنية، وقد ساعد على إنتاج إحصاءات عن القراءة تعتبر أكثر قابلية للمقارنة فيما بينها. وعليه، واستناداً إلى معايير القياس المذكورة، عُزفت القراءة على أنها تمثل الإلمام بمجموعة محدودة من المهارات المعرفية (مثل القدرة على قراءة وكتابة نص مطبوع) التي يكتسبها الفرد بطرق مختلفة (لاسيما في المدرسة، ولكن أيضاً من خلال «حملات» محو الأمية، والبرامج الدراسية غير النظامية)، والتي يمكن قياسها بغض النظر عن الظروف التي اكتسبت فيها. (انظر الفصل السادس).

وقد كانت مطبوعات اليونسكو بشأن القراءة تصبو دائماً إلى تحقيق تغطية عالمية. وإن هذه الإحصاءات قد جعلت واضعي السياسات العامة والمحللين يتغاضون عن الشكوك في مدى صلاحيتها (هل تسمح هذه الإحصاءات فعلاً بقياس ما تدعي قياسه؟) وقابليتها للمقارنة (هل يمكن مقارنة هذه الإحصاءات بين الدول وداخلها؟). وكان التحدي الرئيسي المطروح أمام اليونسكو يتمثل في التأكد من أن ما يُنشر من بيانات عن القراءة يعطي فكرة دقيقة قدر الإمكان عن الاتجاهات العالمية والأنماط الإقليمية الخاصة بالأمية.

وقد جاءت مجموعات البيانات الخاصة بالأمية لتؤكد توافق الآراء الدولي المتنامي الذي يُقر بأن الأمية ظاهرة توجد في أغلب البلدان، وتطرح مشكلة خطيرة لها تبعات اجتماعية واقتصادية لا يُستهان بها.³ أما القراءة، فكانت تمثل مفهوماً أكثر إبهاماً. فما هو مستوى القراءة المطلوب؟ ولأي غرض ينبغي توجيه مهاراتها؟ ففي البلدان التي أصبح فيها كافة الكبار من المتعلمين (وفقاً لمعايير التقييم التقليدية)، تحول التحدي المتمثل في «محو الأمية» إلى انشغالات أكثر تعقيداً من قبيل نشر «القراءة الوظيفية»، وتقييم القراءة باعتبارها مجموعة متواصلة من المهارات التي تسمح لكل

واعتباراً من الثمانينيات، بدأ تنامي التساؤلات عن درجة مصداقية الإحصاءات الخاصة بالقراءة والمستندة إلى عمليات التعداد، وعن مدى قابليتها فعلاً للمقارنة فيما بينها (انظر الإطار 7.1).⁷ فتم بشدة انتقاد الأساليب التقليدية المستخدمة لرصد القراءة استناداً إلى التقييم غير المباشر المُعتمد لتصنيف الكبار في إحدى الفئتين (المتعلمين أو الأميين). ونظراً لأن عدداً قليلاً فقط من البلدان كان قد توخى الدقة في قياس المهارات الفعلية للأفراد باستخدام عينات سكانية مناسبة من حيث العدد أو النطاق، فإن صلاحية وموثوقية مستويات القراءة المبلغ عنها كانت غير أكيدة (Wagner, 2004).⁸

ومنذ الثمانينات، تم إجراء مجموعة من الاستقصاءات على صعيد الأسر في بعض البلدان النامية. وكان بعض هذه الاستقصاءات يتعلق مباشرة بالقراءة (انظر أدناه)، بينما كان البعض الآخر يتطرق ضمن أمور أخرى إلى عدد من المسائل ذات الصلة بالقراءة (مثل الاستقصاء عن معدلات الخصوبة في العالم، والدراسة المعنية بقياس مستويات المعيشة، والاستقصاء بشأن السكان والصحة). ومن مزايا هذه الاستقصاءات أنها كانت تتسم بفعاليتها من حيث التكاليف وبمراعاة معايير الكفاءة والتوقيت المناسب والمرونة. وقد كانت الاستقصاءات ذات الصلة بالقراءة تتميز كذلك بأنها مصممة لدراسة أحوال فئات اجتماعية مستهدفة (كثيراً ما تتألف من المحرومين)، أو التحقق من جدوى الأولويات المحددة حديثاً في مجال السياسة العامة. وكانت بعض هذه الاستقصاءات تشتمل في آن معاً على اختبارات مباشرة لمهارات القراءة، وعلى عمليات تقييم تقليدية، موقرة بذلك أدوات إضافية للقياس والرصد (Schaffner, 2005).⁹

إن المجموعات الدولية للإحصاءات المعنية بالقراءة لم تستند إلى الاستقصاءات التي تُجرى على صعيد الأسر إلا في السنوات الخمس الأخيرة. والآن، فإن قرابة 40% من المعدلات الرسمية للقراءة الواردة في ملحقات الإحصاءات المرفقة بهذا التقرير تعتمد على استقصاءات تم إجراؤها على صعيد الأسر. ومن الأسباب التي أدت إلى هذا التغيير تذكر العيوب التي كانت تعترى تقدير معدلات انتشار القراءة استناداً إلى عمليات التعداد السكاني، وتوافر المزيد من مصادر البيانات الجديدة الأكثر موثوقية، وتنامي طلب الحصول على بيانات دولية شاملة ومستوفاة بشأن القراءة.

ويظل التنوع اللغوي يطرح معضلة خاصة لدى تقييم مستويات القراءة ومقارنتها داخل البلدان وفي ما بينها.

فرد بتلبية احتياجاته التعلُّمية الأساسية، وتتيح له فرص التعلُّم مدى الحياة.

وخلاصة القول هي أن انتشار الأمية - لا القراءة - ظل محور تركيز السياسات الدولية حتى أواخر الثمانينات.⁴ وحتى إن كان على الصعيد الدولي العديد ممن كانوا يُقرون بأن اكتساب مهارات القراءة والحسابية يستحق أن يحظى باهتمام مستدام، ما كان إلا بعد انعقاد مؤتمر جوميين (1990) وداكار (2000) أن تم إدراج تحدي محو الأمية في سياق أوسع نطاقاً يشمل تلبية احتياجات التعلُّم الأساسية لكافة الأطفال والكبار (Smyth, 2005).

نُهْج القياس والرصد

إلى وقت غير ذي بعيد، كانت جميع عمليات تقييم مستويات القراءة عبر البلدان تستند إلى البيانات الرسمية المستمدة من عمليات التعداد السكاني الوطنية. ولم يتم إلا نادراً استخدام مصادر بديلة للبيانات (مثل الاستقصاءات الديموغرافية أو الاقتصادية التي تشتمل على قدر محدود من المعلومات الخاصة بالقراءة، أو الدراسات المتخصصة عن القراءة).⁵

وعلى الصعيد العملي، كان الخبراء يحددون مستوى قراءة أي فرد باستخدام أحد الأساليب الثلاثة التالية:

- يُفيد الأفراد بمستوى قرائتهم في إطار الرد على استبيان التعداد أو استمارة الاستقصاء (التقييم الذاتي).
- يقوم شخص آخر، عادةً رب الأسرة، بالإفادة بمستوى قراءة أفراد العائلة (التقييم على يد طرف ثالث).
- يتم احتساب عدد الصفوف الدراسية التي يستكملها الفرد في المدرسة كمقياس غير مباشر للتمييز بين «المتعلمين» و«غير المتعلمين» (الأسلوب غير المباشر للقياس المستند إلى المدى التعليمي).

وقد سمح كل من هذه الأساليب «التقليدية» بتقدير إجمالي عدد «المتعلمين» و«الأميين» في مجتمع ما. وتجدر الإشارة إلى أنه حتى وإن كان الأسلوب المستخدم يصنف الأفراد في عدة فئات لتقييم مهاراتهم القرائية، فإن البيانات النهائية عادة ما تُصهر في فئتين متقابلتين لا ثالث لهما، إما فئة المتعلمين أو الأميين.

ولحساب معدلات انتشار القراءة بين الكبار، كان يتم استخدام الأرقام التي تفيد بعدد «المتعلمين» (البالغين أكثر من 10 أو 15 سنة في الغالب) والمستمدة من عمليات التعداد السكاني المنفذة على الصعيد الوطني، ثم تُقسم هذه الأرقام على إجمالي عدد الكبار من نفس الفئة العمرية. وفي أغلب الحالات كانت المعدلات الإجمالية توزع بعد ذلك بحسب الجنس، والعمر، ومحل الإقامة في المناطق الحضرية أو الريفية. وعلى مر عقود من الزمن، وفرت معدلات انتشار القراءة «القابلة للمقارنة فيما بينها» أساساً معقولاً لوضع الاستراتيجيات من أجل رصد تفشي الأمية عبر الدول والمناطق، وبين أفراد بعض الفئات الاجتماعية المختارة، وكذلك من أجل الوقوف على التغييرات على مر الزمن.⁶

4 - انظر مثلاً المرجعين التاليين: Bataille (1976)، ومكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في أفريقيا (1983)

5 - كلا النوعين من الاستقصاءات يعتمد عادة على نماذج تدرس عينات من الأسر، ولذا يُطلق عليها اسم «الاستقصاءات المستندة إلى الأسر».

إلى وقت غير ذي
بعيد، كانت جميع
عمليات تقييم
مستويات القراءة
عبر البلدان تستند
إلى البيانات الرسمية
المستمدة من عمليات
التعداد السكاني
الوطنية

6 - يلاحظ Wagner (2004) أن مفهوم *monitoring* (الرصد) باللغة الإنجليزية مشتق من كلمة *monere* باللغة اللاتينية بمعنى «التحذير» أو المراقبة. وعليه، فنظراً لاستخدام الإحصاءات الدولية عن القراءة في الماضي لجمع معلومات كافية لتحديد ما إذا كانت هناك مشكلة تتطلب التحذير منها، فإنه يمكن القول إن هذه الإحصاءات كانت تؤدي وظيفة رصد. وإن البيانات المستمدة من التقييم الذاتي، والتقييم على يد الآخرين، وتلك الناتجة عن استخدام أدوات القياس غير المباشر، تكاد لا تعطي أدنى فكرة عن مهارات القراءة الفعلية للأفراد والمجموعات، ولذا فإن استخدامها يطمس طبيعة المشكلة قيد الرصد ومدى خطورتها.

7 - في عام 1986، قامت اليونسكو، بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة للإحصاء، بعقد حلقة دراسية مشتركة بباريس لمناقشة استخدام الاستقصاءات المستندة إلى الأسر من أجل تحسين عملية جمع المعلومات الإحصائية المتعلقة بانتشار القراءة بين الكبار (انظر مكتب الأمم المتحدة للإحصاء، 1989). وقد نوالى عقد نقاشات مماثلة على مر العقدتين التاليين (انظر مثلاً اليونسكو/المعهد الدولي لمحو الأمية، 2002a، 2001، 1999، UNESCO/ILI 2002b)

8 - على الرغم من اتفاق العديد من الأخصائيين على أن الاعتماد الكلي على الأساليب التقليدية غير المباشرة لقياس مستويات القراءة قد تشوبه العيوب، تجدد النقاش حول جدوى هذه الأساليب، إذ أنها قد تكون كافية وأقل كلفة من غيرها. (Desjardins and Murray (in press); Murray, 1997)

9 - إن الاستقصاءات المستندة إلى الأسر لا تخلو من العيوب ومنها بعض المشكلات المذكورة أعلاه (Carr-Hill, 2005a).

الإطار 7.1 تحديد مستويات القراءة استناداً إلى البيانات المستمدة من عمليات التعداد السكاني

إن الاستخدام الشائع للبيانات المستمدة من عمليات التعداد السكاني من أجل تقدير مستويات القراءة (أو الأمية) لا يخلو من المشكلات الجوهرية والمنهجية على حد سواء. ومن بين هذه المشكلات -التي تختلف بحسب البلدان، والتي تضاءلت خلال السنوات الأخيرة- يُذكر ما يلي:

■ **قلة البيانات التي يمكن استخلاصها من عمليات التعداد السكاني:** توجد هذه المشكلة بشكل خاص في البلدان ذات المعدلات المرتفعة في ما يخص القراءة، حيث أن بعضها لم يدرج أية أسئلة بشأن القراءة في أي من الاستقصاءات المستخدمة في عمليات التعداد (مثل هولندا، والسويد، وسويسرا)، والبعض الآخر كَفَّ في وقت ما عن طرح مثل هذه الأسئلة (مثل أستراليا، والنمسا، ونيوزيلندا). كما أن العديد من البلدان النامية المعروف تفشي الأمية فيها لم تبدأ في إدراج أدوات لقياس مدى انتشارها إلا في العقود الأخيرة.

■ **التفاوت الكبير بين التعريفات المستخدمة عملياً:** في عداد تعريفات القراءة المستخدمة حالياً في عمليات التعداد يُذكر تلك التي تصنف شخصاً ضمن المتعلمين إن كان «يستطيع القراءة أو الكتابة» (في بلغاريا، والسلفادور، ومصر مثلاً)؛ أو «إن كان يستطيع قراءة جريدة وكتابة رسالة بسيطة» (في باكستان مثلاً)؛ أو «إن كان يستطيع قراءة وكتابة وفهم نص مكتوب بلغة ما من اللغات المكتوبة» (أذربيجان)؛ أو «إن كان يستطيع القراءة والكتابة، أو القراءة فقط بغض النظر عن اللغة المستخدمة» (تركمنستان)؛ أو «إن كان يستطيع كلاً من القراءة والكتابة عن فهم بأي لغة كانت» (الهند). وفي عمليات التعداد المنفذة في الماضي، كانت قدرة الشخص على التوقيع باسمه تعتبر أحياناً دليلاً كافياً على أنه متعلم. وبحسب البلدان، فإن الشخص الذي يستطيع القراءة فقط أو الكتابة فقط قد يُصنف إما ضمن فئة المتعلمين أو الأميين أو شبه المتعلمين (اليونسكو، 1953). وقد تغيّرت التعريفات المستخدمة في عمليات التعداد تغيراً سريعاً حتى داخل البلد الواحد، ففي باكستان مثلاً تم استخدام تعريف مختلف للقراءة في كل عملية من عمليات التعداد السكاني التي تم إجرائها على الصعيد الوطني (Choudhry, 2005). وبصفة عامة، يتضح أنه على الرغم من استمرار تغيّر التعريفات المستخدمة عملياً، فإن مدى التفاوت بين البلدان قد تناقص خلال السنوات الأخيرة نظراً لإستتباب استخدام التعريفات الدولية.

■ **اختلاف تحديد فئة السكان «الكبار»:** إن أغلب عمليات التعداد تعرف الكبار على أنهم الأفراد الذين يبلغ عمرهم

10 - تناول الفصل السادس السياسات الوطنية المتبعة حالياً من أجل تقييم مستويات الإلمام بقواعد اللغة والقراءة، وترد دراسة مستفيضة لعلاقة الترابط بين الإلمام بقواعد اللغة والقراءة في الفصل الثامن.

11 - يدرس هذا الجزء الاتجاهات والأنماط الخاصة بالقراءة استناداً إلى البيانات التي جمعتها اليونسكو والمستمدة من التقديرات الوطنية لمستويات القراءة باستخدام أساليب التقييم التقليدية (أي التصنيف في فئتين، وأساليب التقييم غير المباشر)، وتتناول الأجزاء اللاحقة النتائج التي خلصت إليها أساليب التقييم الأخرى.

12 - بصفة عامة، تحسنت درجة الموثوقية والقابلية للمقارنة في ما يتعلق بالبيانات الخاصة بالقراءة والمستمدة من عمليات التعداد السكاني خلال تلك الفترة، كما تزايد عدد البلدان التي تجمع مثل هذه البيانات، مما أدى إلى تعزيز نوعية تقديرات اليونسكو الخاصة بالقراءة. إلا أنه فضلاً عن المشكلات المشار إليها في الإطار 7.1، فإن تحليل الاتجاهات الخاصة بمعدلات انتشار القراءة (أو الأمية) أو أعداد الأميين، يتطلب دمج بيانات مستمدة من عمليات تقييم مختلفة قد تكون استندت إلى أساليب ومصادر متباينة. وعليه، ينبغي توخي الحذر لدى تأويل ما يرد في هذا الجزء من بيان تطور انتشار القراءة على مر الزمن، نظراً للقيام لدى إعداد الرسم البياني بالاعتماد على بيانات غير قابلة للمقارنة مئة بالمئة.

15 سنة أو أكثر. إلا أنه في بعض الحالات، تم تحديد السن الأدنى للتصنيف في فئة الكبار بعمر 10 أو 7 أو حتى 5 سنوات. كما أن الأشخاص المجهول عمرهم قد يتم شملهم أو استثنائهم لدى حساب العدد الإجمالي للمتعلمين أو الأميين. وفي بعض الحالات لم يتم تحديد أي عمر، أي أن الحساب كان يشمل حتى الأطفال قبل سن الكلام (اليونسكو، 1953). وثمة مشكلة أخرى هي ندرة عمليات التعداد، ومن ثم الاعتماد على بيانات قديمة. ففي البلدان المتقدمة، تجري العادة على إجراء عمليات التعداد مرة كل عشر سنوات، أما في العديد من البلدان النامية فتكون الوتيرة أقل. وعليه، فإن الإحصاءات الخاصة بالقراءة تكون قديمة وبعضها قد يعود إلى عقدين ماضيين.

■ **التقييم غير المباشر مقابل التقييم المباشر:** إن استراتيجيات القياس التقليدية لا تقيّم مباشرة المستوى الفعلي لمهارات وممارسات القراءة لدى الأفراد محل الدراسة، بل تعتمد على التقييم الذاتي أو التقييم على يد طرف ثالث، وهما أسلوبان غير مباشرين للقياس. وعليه، فإنها تعطي فكرة عن مستويات القراءة تفتقر إلى الدقة وتشوبها عدة نواقص. ومن شأن هذه الاستراتيجيات كذلك أن تؤدي إلى تقدير مستويات القراءة فوق حدها. ولذا، ووفقاً لما يرد أدناه، فإن أساليب التقييم المباشر لمهارات القراءة والكتابة تعطي بصفة عامة فكرة أكثر واقعية عن مستويات قراءة الأفراد وتوزيعها داخل المجتمع.

■ **صلاحية استخدام المدى الدراسي كأداة للقياس غير المباشر:** إن العديد من عمليات التعداد تعتبر أن عدد سنوات التعليم المدرسي (في العادة أربع أو خمس سنوات) يمثل أداة صالحة للقياس غير المباشر لتحديد مستويات القراءة. ولكن، سبباً لاحقاً أن تقدير عدد الأميين/المتعلمين على أساس المدى الدراسي يعتبر إشكالياً بدرجة متزايدة. ذلك أن بعض التلاميذ يبلغون مستوى «القراءة» (وفقاً للتقييم التقليدي) قبل إنهاء السنة الرابعة من التعليم المدرسي، بينما يظل البعض الآخر «أمية» على الرغم من قضائه خمس سنوات أو أكثر بالمدرسة.

من مهارات القراءة اللازمة للتعامل بلغة مكتوبة (اليونسكو، 1957). وقد تركزت أعلى معدلات انتشار الأمية في العالم في آسيا (74%)، ولاسيما في الصين، وباكستان، والهند، ونيبال، وأفغانستان، وسريلانكا. وكان بقية الكبار الأميين في العالم يعيشون في أفريقيا (15%)، والأمريكتين (7%)، وأوروبا، وأوقيانيا، والاتحاد السوفيتي السابق (4%).

وقد قدرت عمليات تقييم تالية أن إجمالي عدد الأميين قد ازداد من 700 مليون نسمة عام 1950 إلى 871 مليون عام 1980 (انظر الجدول 7.2). وفي الثمانينات، استقر عدد الأميين، ثم أخذ يتناقص في التسعينات، فانخفض من 872 مليون نسمة عام 1990 إلى 771 مليون اليوم.¹²

ففي العديد من الظروف، فإن اللغات التي يتم قياس مهارات القراءة فيها ترتبط بقضايا حساسة ومثيرة للجدل في كثير من الأحيان.¹⁰

التحدي العالمي المتغيّر جساماً ونطاقاً¹¹

في أول استقصاءات اليونسكو «العالمية» عن القراءة وردت تقديرات بأن 44% من الكبار (15 سنة وأكثر) في العالم - أي بين 690 و 720 مليون نسمة - لا يُلمّون بالحد الأدنى

الجدول 7.1: الاتجاهات العالمية والإقليمية في ما يخص أعداد الأميين خلال الفترة من عام 1950 إلى 2004-2000

عدد الأميين من الكبار (البالغين من العمر 15 سنة أو أكثر)					
(بالملايين)					
2004-2000	1990	1980	1970	1960	1950
771	872	871	847	735	700
759	855	839	804	...	...
12	17	32	43	...	...
141	129	120	108	...	...
65	63	55	48	19	...
130	232	267	295	...	...
381	382	344	301	...	...
38	42	44	43	...	...

ملحوظة: انظر الديباجة في ملحق الإحصاءات حيث يرد شرح أوفى للتعريفات الوطنية للقراءة، ومصادر البيانات، والسنوات المرجعية.

المصادر: البيانات الخاصة بعامي 1950 و1960: اليونسكو (1978) التقديرات والاستشرافات الخاصة بالأمية، CSR-E-29. تشير البيانات إلى تقييم عام 1972 وهي ليست بالضرورة قابلة للمقارنة مع البيانات الخاصة بالسنوات التالية. البيانات الخاصة بعامي 1970 و1980: التقييم الذي أجراه معهد اليونسكو للإحصاء عام 2000 على أساس التقديرات والإسقاطات السكانية للأمم المتحدة (تقييم عام 2000). لعام 1999 والفترة 2000-2004: البيانات الواردة في ملحق الإحصاءات المرفق بهذا التقرير، الجدول 2 ألف.

الجدول 7.2: النسب المئوية لتوزيع الأميين في العالم بحسب مستوى تنمية البلدان، وبحسب المناطق والجنس والعمر

عدد الأميين من الكبار (البالغين من العمر 15 سنة أو أكثر)					
2004-2002	1990	1980	1970	1960	1950
771	872	871	847	735	700
98.4	98.1	96.3	94.9	...	...
1.6	1.9	3.7	5.1	...	...
18.3	14.8	13.8	12.8	...	...
8.4	7.2	6.3	5.7	2.6	...
16.9	26.6	30.7	34.8	...	...
49.4	43.8	39.5	35.5	...	...
4.9	4.8	5.1	5.1	...	...
64.0	63.0	62.0	61.0	58.0	...
36.0	37.0	38.0	39.0	42.0	...
17.2	17.9	19.1	19.8	...	...
82.8	82.1	80.9	80.2	...	...

المصادر: المصادر ذاتها المستخدمة للجدول 7.1.

أوجه التفاوت بين الجنسين في ما يتعلق بالقراءة خلال الفترة بين عامي 1970 و2004

خلال العقود الثلاثة الماضية كان ثلاثة أخماس أو أكثر من الكبار الأميين من النساء، إلا أن ذلك لا يعطي فكرة دقيقة عن أوجه التفاوت بين الجنسين، إذ أن عدد النساء قد يفوق عدد الرجال بسبب تباين معدلات الوفيات بين الجنسين مع تقدم العمر. ولذا، يُفضل استخدام مؤشر التكافؤ بين الجنسين (GPI) كأداة للقياس¹⁵.

15 - إن مؤشر التكافؤ بين الجنسين يحسب النسبة بين معدلات القراءة الخاصة بالنساء وتلك الخاصة بالرجال. فعندما يساوي المؤشر 1، فإن ذلك يعني التكافؤ بين الجنسين، أما إذا كان يساوي أقل أو أكثر من 1، فإن ذلك يعني أن معدلات القراءة الخاصة بالرجال أعلى من تلك الخاصة بالنساء أو أدنى منها على التوالي.

وفي ما يلي يرد بيان لأهم الاتجاهات في ما يخص عدد الأميين في العالم (الجدول 7.2):

- إن الأغلبية الساحقة من الأميين تتركز في البلدان النامية.
 - لقد تزايدت نسبة الأميين الذين يعيشون في جنوبي وغربي آسيا، وفي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وفي الدول العربية، وذلك منذ عام 1970 نتيجة للنمو السكاني ضمن أسباب أخرى، بينما تناقصت معدلات انتشار الأمية بشكل ملحوظ في شرقي آسيا والمحيط الهادي بفضل الجهود والإنجازات الصينية ضمن عوامل أخرى.¹³
 - ما زالت النساء يمثلن أغلبية الأميين، فقد تزايدت نسبتهن من 58% عام 1960 إلى 64% اليوم.
 - ويمثل الشباب من الكبار (الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و24 سنة) أقلية متزايدة من الأميين، إذ تناقصت نسبتهن من 20% تقريباً في عام 1970 إلى 17% اليوم.
- وقد تم تكريس الجزء الأكبر من هذا الفصل لتحليل ظاهرة الأمية في البلدان النامية، أما تحدي الأمية الضئيل نسبياً والذي ما زال قائماً في البلدان المتقدمة، فترد مناقشته أدناه في معرض الحديث عن الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار (IALS)، ثم في الفصل الثامن كذلك.

الاتجاهات الخاصة بمعدلات انتشار القراءة أثناء الفترة من 1950 إلى 2004

لقد تزايدت معدلات انتشار القراءة بين الكبار على الصعيد العالمي طوال الفترة التالية لعام 1950، فارتفعت من 56% عام 1950 إلى 70% عام 1980، ثم إلى 82% في أحدث فترة (انظر الجدول 7.3).¹⁴ وبينما سجلت أكثر البلدان تقدماً معدلات انتشار القراءة بين الكبار بنسبة 90% منذ الخمسينات، فإن متوسط معدلات انتشار القراءة في البلدان النامية كان آنذاك أقل من 50% ولكنه زاد مذاك ليُفوق 75%. وفي المتوسط، تزايدت نسب القراءة في العالم خلال السبعينات بوتيرة أسرع من تزايدها خلال العقود التالية. واستناداً إلى الاستشرافات الحالية، يُتوقع أن يبلغ معدل انتشار القراءة بين الكبار نحو 86% في عام 2015 (انظر الفصل الثاني).

لقد تزايدت معدلات انتشار القراءة بين الكبار بوتيرة سريعة نسبياً في المناطق التي سُجلت فيها أدنى المعدلات، ولاسيما في السبعينات، فقد تضاعفت هذه المعدلات في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وفي الدول العربية، وفي جنوبي وغربي آسيا، في الفترة بين عامي 1970 و2000. وقد زاد المعدل الإقليمي لانتشار القراءة في شرقي آسيا والمحيط الهادي من 58% إلى 91%، فيما كانت زيادته أقل في أمريكا اللاتينية والكاريبي (من 74% إلى 90%) بسبب الارتفاع النسبي للمعدل منذ البداية.

13 - وفقاً للتقديرات المبينة على عمليات التعداد السكاني الرسمية، فإن عدد الكبار الذين لا يتقنون استخدام 1500 رمز باللغة الصينية على الأقل (تعريف الأمية المستخدم عملياً) قد تناقص من 320 مليون نسمة في عام 1949 إلى 230 مليون عام 1982، ليلبغ 87 مليوناً حالياً (Zhang and Wang, 2005). غير أن العديد من الجامعيين قد شككوا في دقة الإحصاءات في فترة ما قبل التسعينات. (e.g. Banister, 1987; Hagemann, 1988; Henze, 1987; Seeborg, 2000; World Bank, 1983).

14 - إن ارتفاع معدلات انتشار القراءة بين الكبار في الماضي لم يؤدي إلى انخفاض العدد الإجمالي من الأميين قبل التسعينات بسبب النمو السكاني المطرد.

الجدول 7.3: الاتجاهات العالمية والإقليمية في ما يخص معدلات انتشار القراءة بين الكبار خلال الفترة من 1950 إلى 2000-2004

نسبة ارتفاع معدلات القراءة (%)			معدلات انتشار القراءة بين الكبار (%)						
1990 إلى 2004	1980 إلى 1990	1970 إلى 1980	2004-2000	1990	1980	1970	1960		1950
8.5	8.2	9.9	81.9	75.4	69.7	63.4	60.7	55.7	العالم
14.0	15.6	21.6	76.4	67.0	58.0	47.7	...	...	البلدان النامية
0.5	1.8	2.0	99.0	98.6	96.4	94.5	...	...	البلدان المتقدمة وتلك التي تمر بمرحلة انتقالية
19.6	32.1	36.0	59.7	49.9	37.8	27.8	...	...	مناطق مختارة
25.3	27.7	36.1	62.7	50.0	39.2	28.8	18.9	...	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى
11.7	16.4	22.3	91.4	81.8	70.3	57.5	...	...	الدول العربية
23.5	20.8	24.4	58.6	47.5	39.3	31.6	...	...	شركي آسيا والمحيط الهادي
5.5	6.3	8.5	89.7	85.0	80.0	73.7	...	...	جنوبي وغربي آسيا
									أمريكا اللاتينية والكاريبي

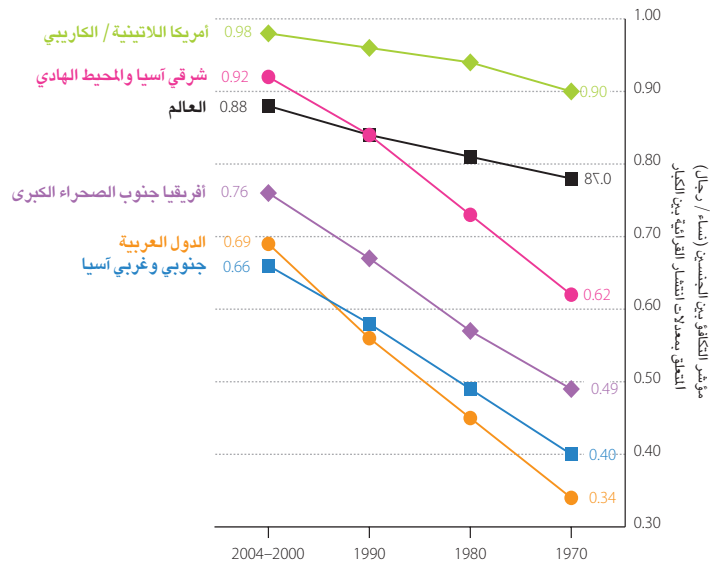
المصادر: المصادر ذاتها المستخدمة للجدول 7.1.

وقد خفت حدة التفاوت بين الجنسين في ما يتعلق بالقراءة بشكل ملحوظ عالمياً منذ عام 1970، إذ ارتفع مؤشر التكافؤ بين الجنسين من 0.78 إلى 0.88 (الشكل 7.1). وقد شهدت كافة المناطق تحسناً في هذا الشأن، ولاسيما الدول العربية، وجنوبي وغربي آسيا، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. فقد كان مؤشر التكافؤ بين الجنسين في هذه المناطق الثلاث يبلغ أقل من 0.50 في عام 1970، وأصبح اليوم يفوق 0.65 في كل منها. أما معدلات انتشار القراءة بين الكبار في أمريكا اللاتينية والكاريبي (مؤشر التكافؤ بين الجنسين = 0.98)، وفي شرقي آسيا والمحيط الهادي (المؤشر = 0.92)، فتقترب من بلوغ التكافؤ بين الجنسين.

تحسن معدلات انتشار القراءة بين الشباب

إن التقدم المحرز مؤخراً في ما يخص انتشار القراءة يعتبر ملحوظاً بشكل خاص بين الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و24 سنة. فإن توسيع نطاق القيد بالمدارس النظامية قد ساهم في رفع معدلات انتشار القراءة عالمياً بين الشباب من 75% إلى 88% في الفترة من 1970 إلى 2004-2000 (انظر الجدول 7.4). وفي البلدان النامية، ارتفع المعدل من 66% إلى 85% خلال الفترة ذاتها. وقد أصبح جميع الشباب تقريباً من المتعلمين في شرقي آسيا والمحيط الهادي، وفي أمريكا اللاتينية والكاريبي. إلا أن أكثر من 132 مليون من الشباب في العالم ما زالوا غير قادرين على التفاهم بلغة مكتوبة.

الشكل 7.1: الاتجاهات العالمية والإقليمية في ما يخص التكافؤ بين الجنسين خلال الفترة من عام 1970 إلى 2004-2000



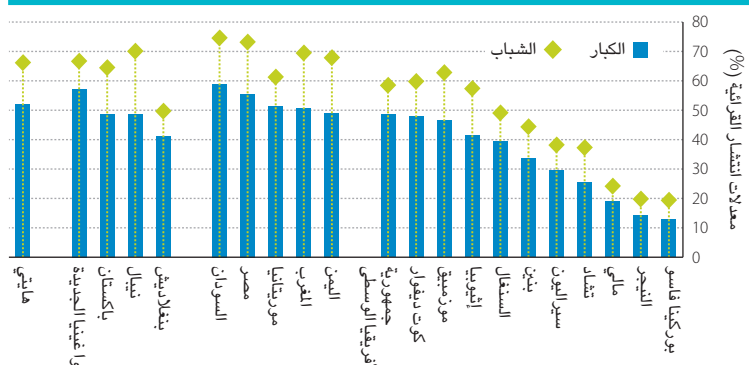
المصادر: المصادر ذاتها المستخدمة للجدول 7.1.

الجدول 7.4: معدلات انتشار القراءة بين الشباب بحسب مستوى تنمية البلدان وبحسب المناطق، خلال الفترة من عام 1970 إلى 2004-2000، مع بيان نسبة ارتفاع هذه المعدلات في كل عقد

نسبة ارتفاع معدلات القراءة (%)			معدلات انتشار القراءة بين الشباب (%)				
1990 إلى 2004	1980 إلى 1990	1970 إلى 1980	2004-2000	1990	1980	1970	
3.8	5.1	7.4	87.5	84.3	80.2	74.7	العالم
5.1	8.7	12.7	85.0	80.9	74.4	66.0	البلدان النامية
0.2	0.2	0.3	99.7	99.5	99.3	99.0	البلدان المتقدمة وتلك التي تمر بمرحلة انتقالية
6.6	24.3	31.5	72.0	67.5	54.3	41.3	مناطق مختارة
17.6	21.8	28.1	78.3	66.6	54.7	42.7	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى
2.6	4.5	9.7	97.9	95.4	91.3	83.2	الدول العربية
18.9	16.8	21.6	73.1	61.5	52.6	43.3	شركي آسيا والمحيط الهادي
3.4	3.6	6.2	95.9	92.7	89.5	84.2	جنوبي وغربي آسيا
							أمريكا اللاتينية والكاريبي

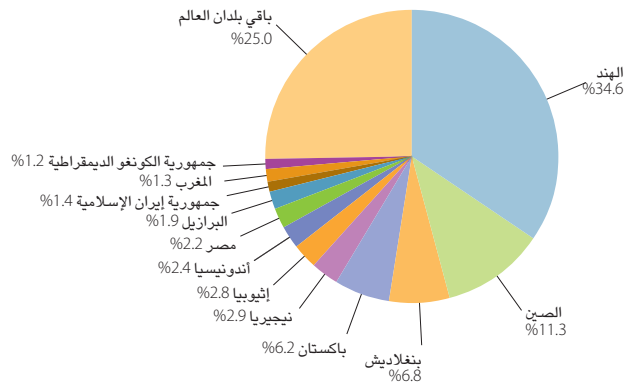
المصادر: المصادر ذاتها المستخدمة للجدول 7.1.

الشكل 7.2: معدلات انتشار القرائية بين الشباب والكبار في عدد من البلدان المختارة خلال الفترة من عام 2000 إلى 2004



ملحوظة: انظر الجدول الأصلي للحصول على مذكرات تفصيلية عن البلدان المصدر: ملحق الإحصاءات، الجدول 2 ألف

الشكل 7.3: توزيع الأميين من الكبار في العالم خلال الفترة 2004-2000



المصدر: ملحق الإحصاءات، الجدول 2 ألف.

الجدول 7.5: تغيير أعداد الأميين في البلدان التي يتركزون فيها خلال الفترة من عام 1990 إلى 2000-2004

البلد	النسبة من العدد الإجمالي العالمي		المجموع	
	1990 %	2000-2004 %	1990 بالآلاف	2000-2004 بالآلاف
الهند	31.2	34.6	272 279	267 002
الصين	20.8	11.3	181 331	87 038
بنغلاديش	4.8	6.8	41 606	52 209
باكستان	4.7	6.2	41 368	47 577
نيجيريا	2.7	2.9	23 678	22 167
إثيوبيا	2.2	2.8	18 993	21 955
اندونيسيا	2.7	2.4	23 800	18 432
مصر	2.0	2.2	17 432	17 270
البرازيل	2.0	1.9	17 336	14 870
جمهورية إيران الإسلامية	1.7	1.8	11 506	10 543
المغرب	1.4	1.7	9 089	10 108
جمهورية الكونغو الديمقراطية	1.6	1.6	10 400	9 131
المجموع	77.8	76.2	668 818	578 302

ملحوظة: انظر الجدول الأصلي للحصول على مذكرات تفصيلية عن البلدان المصدر: ملحق الإحصاءات، الجدول 2 ألف

إن وتيرة زيادة معدلات انتشار القرائية بين الشباب كانت في المتوسط أبطأ من تلك الخاصة بمعدلات انتشار القرائية بين الكبار، بسبب ارتفاع المعدل الخاص بالشباب منذ البداية. ففي البلدان النامية، تزايدت معدلات انتشار القرائية بين الشباب بنسبة 13 و 9 و 5% تقريباً خلال كل عقد من العقود الثلاثة الأخيرة على التوالي، وذلك مقابل 22 و 16 و 14% في ما يخص الزيادة المناظرة في معدلات انتشار القرائية بين الكبار. ويعتبر التفاوت بين الجنسين في مجال القرائية أقل حدة بين الشباب منه بين الكبار، إذ بلغ المؤشر العالمي للتكافؤ بين الجنسين 0.93 في ما يخص الشباب خلال الفترة 2004-2000.

وفي مختلف بلدان العالم النامي، تفوق معدلات انتشار القرائية بين الشباب تلك الخاصة بالكبار، مما يُبشّر بمزيد من التقدم في هذا المجال مستقبلاً. إلا أن معدلات انتشار القرائية بين الشباب تختلف إلى حد كبير بين البلدان ذات المعدلات المنخفضة في ما يخص انتشار القرائية بين الكبار (الشكل 7.2). وفي العديد من الحالات، لا سيما في البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى (مثل بوركينا فاسو، والنيجر، ومالي)، تعتبر معدلات انتشار القرائية بين الشباب والكبار على حد سواء منخفضة للغاية، ومن المتوقع أن يكون تحسن هذه المعدلات بطيئاً. وفي العديد من هذه الحالات ما زالت الفتيات تفتقرن إلى الحد الأدنى من مهارات القرائية. ففي بنين، وبوركينا فاسو، وتشاد، ومالي، والنيجر، واليمن مثلاً، تقل مؤشرات التكافؤ بين الجنسين عن 0.60 في ما يخص جيل الشباب (انظر ملحق الإحصاءات، الجدول 12).

وبصفة عامة، شهد العالم تقدماً ملحوظاً في ما يخص معدلات انتشار القرائية بين الشباب والكبار خلال الخمسين سنة الماضية. إلا أن التحدي المتمثل في تحسين مستويات القرائية كماً وكيفاً على الصعيد العالمي لم تتضاءل ضخامته. فبالفعل، ما لم يتم دفع عجلة التقدم بشكل ملحوظ، لن تتحقق الأهداف المنشودة لعام 2015 والتي تم تحديدها في داكار (انظر الفصل الثاني). وللوقوف على نحو أفضل على أوجه التفاوت الشاسع السائد بين المناطق في ما يتعلق بالاتجاهات والأنماط الخاصة بالقرائية، يعرض الجزء التالي معلومات وتحليلات على الصعيدين القطري والمحلي.

أين يُعتبر التحدي المتمثل في نشر القرائية أكثر إلحاحاً؟

إن الغالبية العظمى من الكبار الذين يفتقرون إلى الحد الأدنى من مهارات القرائية، والذين يُقدّر عددهم بنحو 771 مليون نسمة، يعيشون في ثلاث مناطق هي منطقة جنوبي وغربي آسيا، ومنطقة شرقي آسيا والمحيط الهادي، ومنطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وكما يبين الشكل 7.3، فإن ثلاثة أرباع الأميين في العالم يتركزون في اثني عشر بلداً فقط.¹⁶

16 - ويلي هذه البلدان الاثني عشر في الترتيب التنازلي بحسب أعداد الأميين كل من السودان، فنيليا، فالنسيك، فالجزائر، فجمهورية تنزانيا المتحدة، فتركيا، فموزمبيق، فغانا، فاليمن، ففيتنام، فالنيجر، فبوركينا فاسو، فجنوب أفريقيا، فمالي، فكوت ديفوار، فكينيا، فاوغندا، فالفلين، حيث يقدر عدد الأميين بعدد يتراوح بين 3 و 8 ملايين نسمة في كل بلد من هذه البلدان. وتبين التوقعات المستندة إلى بيانات سابقة عن القرائية أن أفغانستان والعراق يجدر كذلك إدراجهما على القائمة.

وغربي آسيا، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، والدول العربية. وتفاوتت معدلات انتشار القراءة بين الكبار إلى حد كبير من بلد إلى آخر داخل هذه المناطق. ففي جنوبي وغربي آسيا مثلاً، تُسجل معدلات منخفضة جداً في بنغلاديش، ونيبال، وباكستان، مقابل معدلات عالية نسبياً في الملايف وسريلانكا. وفي أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، تُعتبر معدلات انتشار القراءة منخفضة للغاية في بنين، وبوركينا فاسو، وتشاد، ومالي، وموزمبيق، والسنغال، وسيراليون، بينما تُسجل مستويات مرتفعة نسبياً في الكونغو، وغينيا الاستوائية، وليسوتو، وموريشيوس، وناميبيا. وتنتشر مهارات القراءة على نطاق محدود جداً في مصر، وموريتانيا، والمغرب، والسودان، واليمن، ولكنها أكثر انتشاراً في البحرين، والأردن، وقطر، والجمهورية العربية السورية. وفي الشكل 7.4، يرد ترتيب البلدان الخمسة والخمسين ذات أقل المعدلات في ما يخص انتشار القراءة بين الكبار - تتراوح المعدلات بين 13% (بوركينا فاسو) و80% (هندوراس) - وعليه، فإن هذه البلدان قد لا تستطيع تحقيق الهدف المنشود لعام 2015.

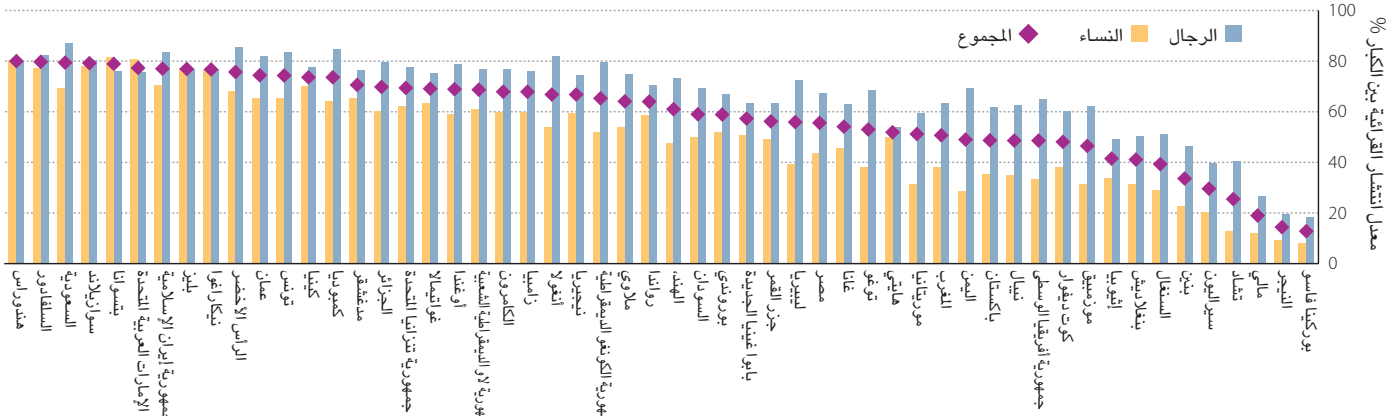
ومنذ عام 1990، تناقص عدد الأميين في ثمانية من هذه البلدان الاثني عشر (انظر الجدول 7.5). إلا أن هذا الانخفاض لم يكن ملحوظاً سوى في الصين. ففي البرازيل، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، ومصر، والهند، وأندونيسيا، ونيجيريا، وجمهورية إيران الإسلامية، تم تسجيل معدلات انخفاض ضئيلة. وعلى نقيض ذلك، فقد تزايدت أعداد الأميين في بنغلاديش، وإثيوبيا، والمغرب، وباكستان، منذ عام 1990، على الرغم من تحسن معدلات انتشار القراءة بين الكبار في هذه البلدان، مما يدل على أن التقدم المحرز في مجال القراءة لم يكن كافياً لإلغاء تأثير النمو السكاني المطرد.

ما هي البلدان التي تسجل فيها معدلات منخفضة جداً لانتشار القراءة بين الكبار ؟

إن معدلات انتشار القراءة بين الكبار قد تحسنت في كافة مناطق العالم، إلا أنها لا تزال منخفضة نسبياً (60%) في مناطق جنوبي

إن معدلات انتشار القراءة بين الكبار لا تزال منخفضة نسبياً في مناطق جنوبي وغربي آسيا، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، والدول العربية

الشكل 7.4: بيان معدلات انتشار القراءة بين الكبار موزعة بحسب الجنسين في خمسة وخمسين من البلدان النامية ذات المعدلات المنخفضة في ما يخص انتشار القراءة، خلال الفترة 2000-2004



ملحوظة: انظر الجدول الأصلي للحصول على مذكرات تفصيلية عن البلدان المصدر: ملحق الإحصاءات، الجدول 2 ألف

الجدول 7.6: تقاوم تحدي القراءة: العديد من الأميين، ومعدلات منخفضة لانتشار القراءة بين الكبار، الفترة 2000-2004

معدل انتشار القراءة < 63%	معدل انتشار القراءة > 63%	معدل انتشار القراءة < 63%
أفغانستان ¹ ، الجزائر، البرازيل، الصين، جمهورية الكونغو الديمقراطية، أندونيسيا، العراق ² ، جمهورية إيران الإسلامية، المكسيك، نيجيريا، تركيا، جمهورية تنزانيا المتحدة	بنغلاديش، مصر، إثيوبيا، غانا، الهند، المغرب، موزمبيق، نيبال، باكستان، السودان، اليمن	البلدان التي يفوق عدد الأميين فيها 5 ملايين نسمة
أنغولا، كمبوديا، الكامرون، غواتيمالا، كينيا، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ميانمار، بيرو، رواندا، السعودية، جنوب أفريقيا، الجمهورية العربية السورية، تونس، أوغندا، زامبيا	بنين، بوركينا فاسو، بوروندي، جمهورية أفريقيا الوسطى، تشاد، كوت ديفوار، هايتي، مالي، النيجر، بابوا غينيا الجديدة، السنغال، سيراليون، توغو	البلدان التي يتراوح عدد الأميين فيها بين مليون و5 ملايين نسمة
البحرين، بلير، بوليفيا، بسوانا، الرأس الأخضر، الكونغو، الجمهورية الدومينيكية، السلفادور، غينيا الاستوائية، هندوراس، جامايكا، الأردن، الكويت، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ليسوتو، الجماهيرية العربية الليبية، مالطة، موريشيوس، ناميبيا، نيكاراغوا، عمان، قطر، سورينام، سوازيلاند، الإمارات العربية المتحدة، فانواتو	جزر القمر، ليبيريا، موريتانيا	البلدان التي يقل فيها عدد الأميين عن مليون نسمة

ملحوظة: إن اختيار نسبة 63% للتمييز بين البلدان ذات المعدلات المرتفعة وتلك ذات المعدلات المنخفضة في ما يخص انتشار القراءة، يستند إلى دراسة توزيع كافة البلدان ذات المعدلات التي تقل عن 95%. وحساب المعدل المتوسط. انظر الجدول المرجعي للحصول على مذكرات تفصيلية عن البلدان.

1 - تستند البيانات الخاصة بأفغانستان إلى تقديرات مستمدة من CIA (2005).
2 - تستند البيانات الخاصة بالعراق إلى تقديرات مستمدة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP, 2004c).
المصدر: ملحق الإحصاءات، الجدول 2 ألف.

كلما ارتفعت مستويات الفقر، انخفضت معدلات انتشار القرائية

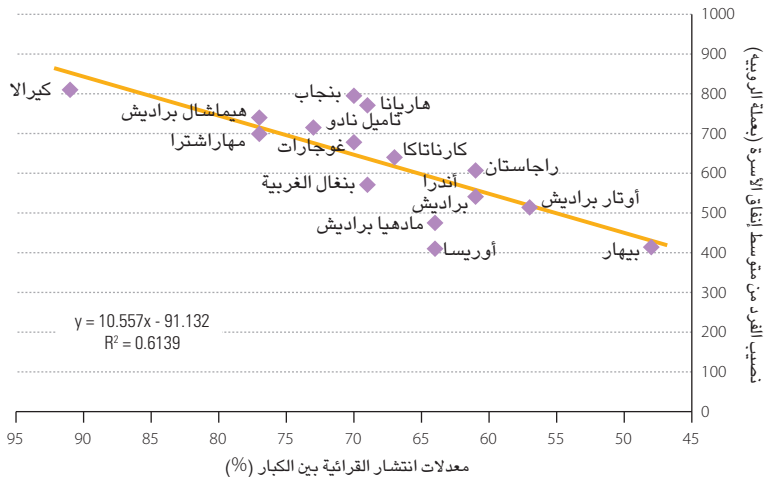
الهند (الشكل 7.6). أي أنه كلما ارتفعت مستويات الفقر، انخفضت معدلات انتشار القرائية. وفي عداد الاستثناءات الجديرة بالذكر تأتي بلدان مثل جمهورية إيران الإسلامية، والمغرب، وتونس، ذات المعدلات المنخفضة نسبياً لكل من الفقر وانتشار القرائية. وترد في الجدول 7.7 معلومات إضافية تبرهن على وجود علاقة بين الأمية والفقر، إذ يبين الجدول التقديرات الخاصة بالدخل الفردي ومعدلات الفقر في البلدان ذات الأعداد الكبيرة من الأميين، وذات المعدلات المنخفضة في ما يخص انتشار القرائية بين الكبار. ويتضح من هذا الجدول أن

الشكل 7.5: العلاقة بين معدلات انتشار القرائية والفقر



المصادر: ملحق الإحصاءات، الجدول 2 ألف، وقاعدة بيانات البنك الدولي الخاصة بمؤشرات التنمية. البيانات مستمدة من الموقع على الانترنت بعنوان <http://worldbank.org/prem/poverty/data> بتاريخ أبريل/نيسان 2005.

الشكل 7.6: العلاقة بين انتشار القرائية بين الكبار ومتوسط إنفاق الأسرة في الهند في ولايات مختارة



المصدر: Drèze and Sen (2002).

من خلال مقارنة عدد الأميين في كل بلد بالمعدل العام لانتشار القرائية بين الكبار، يمكن تحديد البلدان التي تواجه تحديات أكبر من غيرها في ما يخص محو الأمية. وتدرج في تلك الفئة بلدان مثل الهند، وبنغلاديش، وإثيوبيا، ومصر، وغانا، والمغرب، وموزمبيق، ونيبال، وباكستان، والسودان، واليمن، إذ تضم هذه البلدان أعداداً كبيرة نسبياً من الأميين (أكثر من 5 ملايين نسمة)، كما تعتبر معدلات انتشار القرائية بين الكبار فيها منخفضة نسبياً (أقل من 63%) (انظر الجدول 7.6). وثمة بلدان أخرى مثل بوركينا فاسو، وتشاد، وكوت ديفوار، وهاتي، والنيجر، وبنابو غينيا الجديدة، والسنغال، ذات معدلات منخفضة في ما يخص انتشار القرائية، ولكن عدد الأميين فيها أقل (1-5 ملايين).

العلاقة بين الأمية والفقر

إن ضخامة التحدي الخاص بنشر القرائية والمطروح أمام العديد من البلدان اليوم تزداد تعقيداً بسبب العلاقة الوثيقة التي تربط بين الأمية والفقر. فثمة تناسب عكسي واضح بين مستويات الفقر ومعدلات انتشار القرائية بين الكبار على الصعيدين الدولي (الشكل 7.5) والمحلي في بلدان مثل

الجدول 7.7: تفاقم تحدي محو الأمية: العلاقة بين الأمية والفقر

البلد	نسبة السكان الذين يعيشون بأقل من دولارين في اليوم (وفقاً لأحدث البيانات)	إجمالي الدخل الفردي على الصعيد الوطني في عام 2003 (على أساس تكافؤ القوة الشرائية بالدولار الأمريكي)	البلد يدرج في فئة البلدان الفقيرة المتقلبة بالدينون
عدد الأميين أكثر من 5 ملايين نسمة ومعدل انتشار القرائية بين الكبار >63%			
بنغلاديش	83	1 870	
مصر	44	3 940	
إثيوبيا	78	710	X
غانا	79	2 190	X
الهند	81	2 880	
المغرب	14	3 940	
موزمبيق	78	1 060	X
نيبال	81	1 420	
باكستان	66	2 040	
السودان	-	1 760	X
اليمن	45	820	
عدد الأميين أكثر من 5 ملايين نسمة ومعدل انتشار القرائية بين الكبار <63%			
الجزائر	15	5 930	
البرازيل	22	7 510	
الصين	-	4 980	
جمهورية الكونغو الديمقراطية	-	660	X
إندونيسيا	52	3 210	
جمهورية إيران الإسلامية	7	7 000	
المكسيك	26	8 980	
نيجيريا	91	900	
تركيا	10	6 710	
عدد الأميين يتراوح بين مليون و5 ملايين نسمة ومعدل انتشار القرائية بين الكبار >63%			
بوركينا فاسو	81	1 170	X
كوت ديفوار	38	1 400	X
مالي	91	960	X
النيجر	86	830	X

ملحوظة: تصنيف البلدان في هذا الجدول يستند إلى البيانات الواردة في الجدول 7.6.

المصدر: قاعدة بيانات البنك الدولي الخاصة بمؤشرات التنمية. البيانات مستمدة من الموقع على الانترنت بعنوان <http://worldbank.org/prem/poverty/data> بتاريخ نيسان/أبريل 2005.

العمر

الأمية غالباً ما تنتشر في البلدان ذات الدخل المنخفض والمثقلة بالديون في كثير من الأحيان، حيث يتفشى الفقر بين الأسر.

أوجه التفاوت الاجتماعية والديموغرافية في ما يخص معدلات انتشار القراءة

العامل الجنساني

في كافة البلدان تتفاوت معدلات انتشار القراءة بحسب الفئات العمرية. فإن مستويات قرائية الأفراد الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و34 سنة تكون في العادة أعلى من مستويات نظرائهم البالغين من العمر 45 سنة أو أكثر، مما يرجع إلى حد كبير إلى اتساع رقعة التعليم للجميع في مختلف أنحاء العالم. وتسجل بعض البلدان انخفاضاً ضئيلاً في معدلات انتشار القراءة بين الفئات الأصغر عمراً، ثم انحداراً حاداً في المعدلات الخاصة بالفئات الأكبر سناً، ولاسيما فوق 45 سنة. وفي حالات أخرى، فإن انخفاض معدلات انتشار القراءة على مر الفئات العمرية يتخذ مساراً يمكن اعتباره إلى حد كبير خطياً. وبطبيعة الحال، فإن أوجه التفاوت بين الفئات العمرية تكون أخف وطأة في البلدان ذات المعدلات المرتفعة في ما يخص انتشار القراءة، وأكثر حدة في البلدان ذات المعدلات المنخفضة. ففي البلدان ذات المستويات المنخفضة نسبياً في ما يخص انتشار القراءة (مثل أنغولا، وبوروندي، وغامبيا، وجمهورية لاو الشعبية الديمقراطية، ونيبال، وباكستان، ورواندا، وزامبيا)، فإن معدلات انتشار القراءة بين الأفراد الذين تتراوح أعمارهم بين 25 و34 سنة تبلغ ضعف المعدلات الخاصة بالأفراد البالغين من العمر 65 سنة وأكثر.

ويرد في الشكل 7.7 مزيد من المعلومات عن أوجه التفاوت المتعلقة بالعمر في ما يخص معدلات انتشار القراءة بين الكبار، إذ يبين الشكل معدلات انتشار القراءة بين الأفراد من أربع فئات عمرية مختارة في عدة بلدان نامية. ويتضح أن التفاوت المتعلق بالعمر أكثر حدة في الدول العربية مقارنة بآسيا أو أمريكا اللاتينية والكاريبي. وثمة ستة بلدان في شرقي وجنوبي أفريقيا (أنغولا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وزامبيا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، ومدغشقر، وكينيا) تبلغ فيها معدلات انتشار القراءة بين الأفراد الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و24

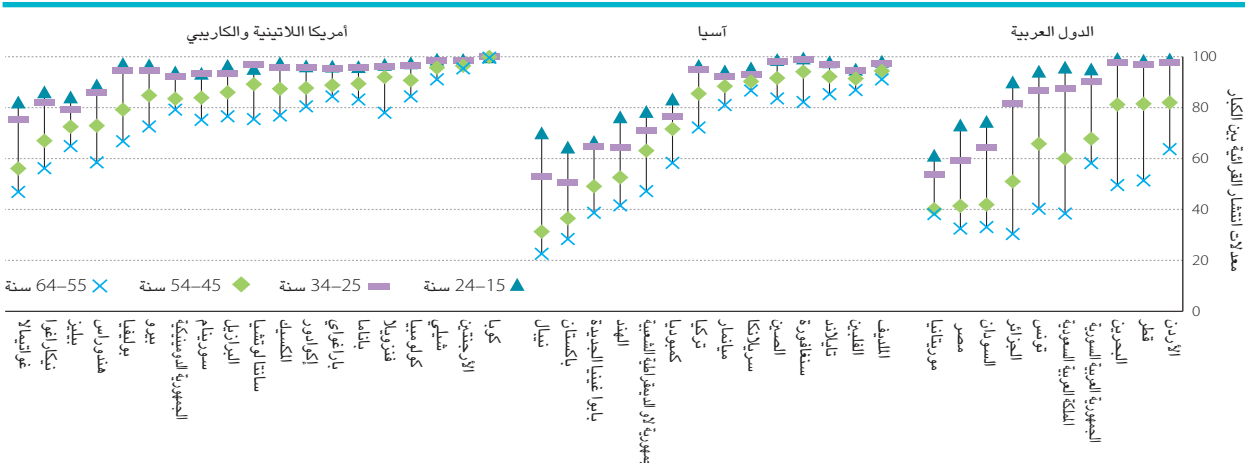
إن البلدان التي تبلغ فيها معدلات انتشار القراءة بين الكبار 95% أو أكثر، تتسم بالمساواة بين الجنسين أو بوجود تفاوت ضئيل جداً بينهما. أما في أغلب البلدان الأخرى، فإن مهارات الرجال في مجال القراءة والكتابة تفوق مهارات النساء. وفي المتوسط، فإن أكبر تباين في مستويات القراءة بين الرجال والنساء من الكبار يُسجل في منطقة جنوبي وغربي آسيا (70% مقابل 46%)، ثم الدول العربية (73% مقابل 51%)، ثم منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (68% مقابل 52%). وتتسع الهوة الفاصلة بين النساء والرجال في ما يخص معدلات انتشار القراءة في البلدان التي تنخفض فيها بصفة عامة معدلات انتشار القراءة بين الكبار (الشكل 7.4).¹⁷

وتجدر الإشارة إلى أن التفاوت لصالح الفتيات مقارنة بالشبان (في فئة العمر من 15 إلى 24 سنة) في ما يخص القراءة يظهر في عدد متزايد من البلدان. فمثلاً في بوتسوانا، وهندوراس، وجامايكا، ومالطة، ونيكاراغوا، والإمارات العربية المتحدة، تفوق مؤشرات التكافؤ بين الجنسين (GPI) 1.03 في ما يتعلق بالشباب. وبصفة عامة، فإن البلدان (التي تتوافر عنها البيانات في هذا الشأن) التي ترجح فيها مؤشرات التكافؤ بين الجنسين كفة الفتيات على كفة الشبان، قد تزايد عددها من 15 إلى 22 خلال الفترة من عام 1990 إلى 2004-2000. وتتضح هذه الظاهرة بشكل خاص في أمريكا اللاتينية والكاريبي، وفي شرقي وجنوبي أفريقيا، وفي البلدان ذات المعدلات الأعلى في ما يخص انتشار القراءة.¹⁸

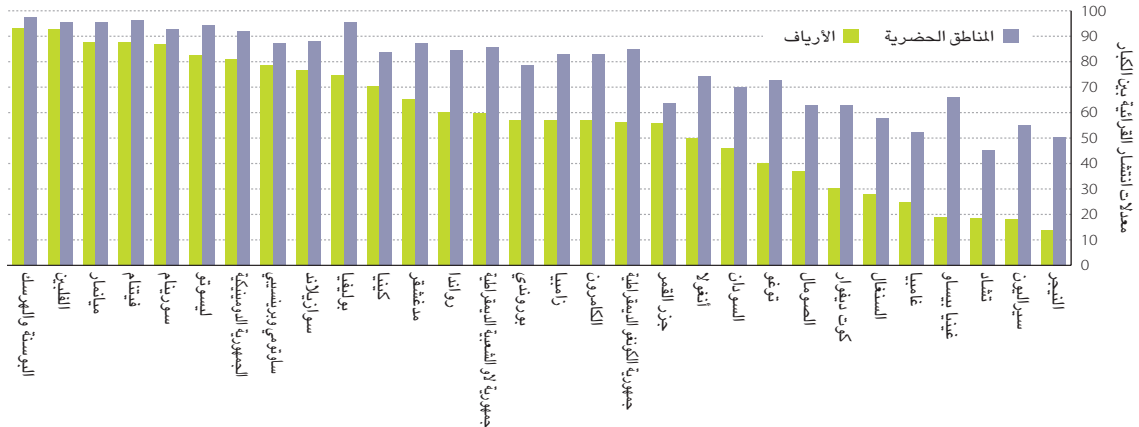
17 - من بين البلدان النامية تجدر الإشارة إلى عدة استثناءات لقاعدة انتشار القراءة بين النساء بمعدلات أقل من معدلات انتشارها بين الرجال. فمثلاً في البرازيل، وكولومبيا، وهندوراس، وجامايكا، ولبسوتو، ومالطة، ونيكاراغوا، والفلبين، وسانثا لوشيا، وسيشل، يكون الفرق بين المعدلات الخاصة بالرجال وتلك الخاصة بالنساء إما طفيفاً أو لصالح النساء (انظر الفصل الثاني).

18 - إن هذا الاتجاه الجديد الذي يرجح كفة الفتيات ينبغي ربطه باتجاهات مماثلة في ما يخص التحصيل الدراسي والمدى التعليمي، بما في ذلك معدلات إنهاء المرحلة الابتدائية.

الشكل 7.7: معدلات انتشار القراءة بين الأفراد من فئات عمرية مختارة، خلال الفترة 2004-2000



الشكل 7.8: معدلات انتشار القرائية بين الكبار موزعة بحسب محل الإقامة في المناطق الحضرية أو الأرياف، خلال الفترة 2000-2004



ملحوظة: لا يشمل الشكل إلا على بلدان ذات معدلات أقل من 95% في ما يخص انتشار القرائية. المصدر: الاستقصاءات الجامعية المتعددة المؤشرات (MICS) التي أجرتها اليونيسيف عام 2000، اقتباساً من مرجع Carr-Hill (2005a).

في المغرب، تتفاوت الأرياف والمناطق الحضرية تفاوتاً كبيراً في ما يخص انتشار القرائية، ويتفاقم هذا التفاوت عند توزيعه بحسب الجنسين

سكان المناطق الحضرية، بخلاف سكان الأرياف، يعيشون غالباً في بيئة مؤاتية أكثر للتعلم حيث يكون الفرد أكثر حاجة إلى مهارات القرائية باللغات المكتوبة، وتنفعه هذه المهارات منفعة أكبر مما لو كان يتقنها في الأرياف (انظر الفصل الثامن).

وإن أوجه التفاوت بين الأقاليم والمقاطعات في ما يخص انتشار القرائية يتضح بشكل خاص في البلدان ذات الأعداد الكبيرة من الأميين. ففي باكستان مثلاً، تشير بيانات التعداد السكاني إلى أن معدلات انتشار القرائية بين الكبار تبلغ 72% في المناطق الحضرية (مثل منطقة العاصمة إسلام آباد)، مقارنة بمعدل قدره 44% في المناطق الريفية مثل بالوشستان وسند (Choughry, 2005). وإن هذه النسبة بين الأرياف والمناطق الحضرية التي تساوي 0.61، على الرغم من انخفاضها النسبي، قد تضاعفت تقريباً منذ سنة 1972 حيث كانت تبلغ 0.34 فقط. وفي إثيوبيا، تتفاوت الأقاليم في ما يخص انتشار القرائية، فتتراوح المعدلات بين 83% في منطقة أديس أبابا و25% في منطقة أمهارا. ويقدر المعدل الإجمالي لانتشار القرائية بين سكان الأرياف في إثيوبيا بنسبة 23%، مما يعادل الثلث فقط من المعدل المسجل في المناطق الحضرية والبالغ 74% (Shenkut, 2005). وفي

سنة مستويات أدنى من المستويات المسجلة لفئة العمر من 25 إلى 34 سنة. وتنتشر هذه الظاهرة الاستثنائية بشكل خاص بين الشباب من الرجال.¹⁹ إذ يبدو أن ثمة ظروفاً سياسية واقتصادية صعبة قد ساهمت في تدهور مستويات انتشار القرائية، ومنها اندلاع النزاعات المسلحة، وتقشي البطالة، وارتفاع التكاليف التي تتكبدها الأسر بسبب الرسوم المدرسية، والتصور السائد بأن التعلم لن يفتح إلا آفاقاً محدودة للرزق (انظر الفصل الثامن).

أوجه التفاوت الجغرافية

إن مستويات انتشار القرائية بين سكان الأرياف تعتبر أدنى من مستويات انتشارها بين سكان المناطق الحضرية، سواء أتم قياسها استناداً إلى البيانات المستمدة من عمليات التعداد السكاني (انظر مثلاً مرجع Wagner, 2000) أو تلك المستندة إلى الأسر (الشكل 7.8).²⁰ وفي العادة، تكون أوجه التفاوت بين سكان المناطق الحضرية والريفية أكبر في البلدان الفقيرة ذات المعدلات المنخفضة نسبياً في ما يخص انتشار القرائية بصفة عامة. وإن التأثير الإيجابي للمناطق الحضرية على اكتساب مهارات القرائية والحفاظ عليها يعود إلى حد كبير إلى تميز هذه المناطق عن المناطق الريفية من حيث أنها تتيح فرص الالتحاق بالتعليم النظامي، وتتوافر فيها خدمات التعليم الأفضل نوعية وبرامج التعليم غير النظامي. كما أن

الجدول 7.8: المغرب: معدلات انتشار القرائية بين الكبار موزعة بحسب الجنسين ومحل الإقامة في المناطق الحضرية أو الريفية خلال الفترتين 1990/91 و1998/99

مؤشر التكافؤ بين الجنسين (النساء/الرجال)	معدلات انتشار القرائية بين الكبار			السنة	المناطق
	%	الرجال	النساء		
0.52	60.5	31.7	45.3	91/1990	جميع أنحاء البلاد
0.58	66.2	38.1	51.7	99/1998	
0.67	76.5	51.4	63.3	91/1990	المناطق الحضرية
0.69	79.0	54.5	66.3	99/1998	
0.28	45.3	12.8	28.2	91/1990	المناطق الريفية
0.34	50.1	17.0	33.1	99/1998	
0.42	0.59	0.25	0.45	91/1990	النسبة بين المناطق الحضرية والريفية
0.49	0.63	0.31	0.50	99/1998	

المصدر: إدارة الإحصاءات المذكورة في مرجع Bougroum et al.(2005)

19 – تستند هذه التحليلات إلى البيانات المستمدة من الاستقصاءات الجامعية المتعددة المؤشرات (MICS) التي أجرتها اليونيسيف عام 2000، وتعتمد البيانات الخاصة بالقرائية على تقييم المستجوبين الذاتي لقدرتهم على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.

20 – يختلف تعريف المناطق الحضرية والريفية إلى حد كبير وفقاً لعمليات التعداد السكاني التي تشتمل بشكل متزايد على فئة الثالثة – المحيط الحضري أو الضواحي – لمزيد من التمييز بين الوحدات الجغرافية التي تختلف عن المناطق الريفية والحضرية البحتة. وتعتمد العديد من البلدان في تعريفها للمناطق الحضرية على عدد (أدنى) من السكان، علماً بأن التعريف يختلف من بلد إلى آخر، إذ يتراوح العدد المرجعي بين 1000 و2000 ساكن على الأقل (في كندا وبوليفيا على التوالي)، و10000 (إسبانيا)، و20000 (تركيا)، ليصل إلى 50000 على الأقل (جمهورية كوريا). وفي بلدان أخرى يتطلب تحديد المناطق الحضرية صدور قرار قانوني ملزم يجري اعتماده من خلال عمليات تشريعية وبيروقراطية. وفي هذه الحالة أيضاً تختلف التعريفات. وبسبب الافتقار إلى تعريف موحد تصعب مقارنة معدلات انتشار القرائية في المناطق الحضرية بين البلدان. كما يتعدى مقارنة أوجه التفاوت بين الأرياف والمناطق الحضرية.

كانت محدودة جداً (Iskandar, 2005). وفضلاً عن ذلك، فإن العديد من سكان الضواحي الحضرية يعيشون في مناطق غير شرعية، أو غير مرخص بالسكن فيها، مما يجعلها في العادة تُستبعد من العينات التي تحللها الاستقصاءات المستندة إلى الأسر (Carr-Hill, 2005a). وفي هذه الحالات قد تكون معدلات انتشار القرائية في المناطق الحضرية أعلى من مستوياتها الفعلية بسبب عدم أخذ السكان الفقراء والمهاجرين من الأرياف بعين الاعتبار لدى احتسابها.

ويخفي التصنيف الثنائي بين مناطق حضرية ومناطق ريفية وجود اختلافات على صعيد الأرياف عيناها بحسب الأقاليم. ففي مصر مثلاً، تعتبر معدلات انتشار القرائية في أرياف الجنوب (الوجه القبلي أو الصعيد) (47%) أقل بكثير من تلك المسجلة في شمال البلاد (الوجه البحري أو الدلتا) (62%)²⁴ (Iskandar, 2005). كما أن السكان الرُّحل (مثل البدو في الدول العربية) عادة ما تكون مستويات قرائيتهم أدنى من غيرهم من سكان الأرياف، كما أن نسبة قديمهم بالمدارس أقل، ومعدلات تسربهم أعلى (Hammoud, 2005). وينطبق ذلك أيضاً على أبناء الرعاة في المناطق القاحلة وشبه القاحلة بكينيا، إذ تكون نسب قديمهم بالمدارس أقل من الأطفال الذين يعيشون في المناطق الريفية الأخرى (Bunyi, 2005). وخالصة القول هي أن أوجه التفاوت بين المناطق الحضرية والريفية في ما يخص انتشار القرائية تخفي تفاصيل على قدر ما تكشف أخرى. ويتضح من البيانات، وإن كان توافرها محدوداً، أن أوجه التفاوت الجغرافية في ما يخص انتشار القرائية أكثر تعقيداً مما توصف به في العادة.

ثراء الأسر وفقرها

إن العلاقة التي تربط بين الفقر والامية، والتي ورد النظر فيها آنفاً على الصعيد الوطني، يمكن كذلك دراستها على صعيد الأسر. فثمة بيانات وفيرة يتضح منها أن المستوى الاجتماعي الاقتصادي للأسر يرتبط ارتباطاً وثيقاً باكتساب مهارات القرائية والحفاظ عليها. فالأفراد الذين يعيشون (أو ينشأون) في كنف أسر محدودة الدخل، ويفتقرون إلى الغذاء الكافي أو فرص الحصول على المياه النظيفة، تكون احتمالات اكتسابهم لمهارات القرائية واستخدامهم إياها أقل من غيرهم. وإن توزيع معدلات انتشار القرائية بين الكبار بحسب فئات ثراء الأسر²⁵ في ثلاثين من البلدان النامية يتضح منه أن الفئات الأفقر تسجل معدلات أدنى من انتشار القرائية، بينما تسجل الفئات الأغنى معدلات أعلى²⁶ (Carr-Hill, 2005a). وفضلاً عن ذلك، يتضح من الشكل 7.9 أن التفاوت بين الأسر من الفئات الأفقر

المغرب، تتفاوت الأرياف والمناطق الحضرية تفاوتاً كبيراً في ما يخص انتشار القرائية، ويتفاهم هذا التفاوت عند توزيعه بحسب الجنسين (انظر الجدول 7.8). ولم تخف حدة التفاوت إلا قليلاً خلال التسعينات. وتوجد اتجاهات مماثلة في العراق، حيث تبلغ نسبة النساء المتعلقات في منطقة بغداد 72% مقابل 46% في الإقليم الشمالي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي 2004d). وفي الصين، كان ولا يزال التفاوت قائماً بين الأقاليم. وتتركز الأمية في المناطق الريفية والغربية، حيث تعيش نسبة عالية من الأقليات، وحيث تتخفف مستويات التنمية الاقتصادية.²¹ وتوجد أعلى مستويات القرائية في الصين في البلديات الحضرية الثلاث شنغهاي، بكين، وتيانجين، وفي مقاطعة غوانغدونغ التي تتميز بتطورها الاقتصادي، وكذلك المقاطعات الثلاث الواقعة في شمالي شرقي البلاد، والتي استفادت من الانتشار السريع للتصنيع في الماضي.

وقد تفاوتت مستويات انتشار القرائية بين الكبار في ما بين ولايات الهند، فتراوحت في عام 2001 بين 91% في ولاية كيرالا، و48% في ولاية بيهار (Biswal and Govinda, 2005). وكانت أوجه التفاوت أكثر بروزاً على صعيد المقاطعات. فوفقاً للتعداد السكاني الذي أجري عام 2001، فإن المتعلمين كانوا يمثلون أقل من نصف السكان الكبار في نحو خمس المقاطعات²² البالغ عددها 591؛ وإن معدلات انتشار القرائية كانت تتراوح بين 50 و60% في خمس آخر من المقاطعات، بينما كانت تتراوح بين 60 و70% في 29% من المقاطعات، أما بقية المقاطعات فكانت معدلات انتشار القرائية فيها تفوق 70% (Biswal and Govinda, 2005).

ويمكن الوقوف بشكل أوضح على الأوضاع عند تجاوز التصنيف الثنائي التقليدي للمناطق إلى فئتين، إما حضرية أو ريفية. ففي العديد من البلدان النامية قد تتفاوت معدلات انتشار القرائية بشكل ملحوظ داخل كل من المناطق الحضرية والريفية، مثلها مثل تفاوتها بين المناطق الحضرية وبين الريفية منها. ففي الصين مثلاً، خلص الاستقصاء المعني بانتشار القرائية بين الكبار في الصين إلى وجود تفاوت ملحوظ في ما يخص مهارات القرائية لدى العمال بحسب كونهم من السكان المقيمين أصلاً في خمس من المدن، أو كونهم من المهاجرين إليها (Giles et al., 2003).²³ وفي المتوسط، فإن مستويات القرائية الخاصة بالرجال والنساء المقيمين في المناطق الحضرية كانت أعلى من المستويات الخاصة بالمهاجرين والمهاجرات إليها بمقدار ربع درجة انحراف.

وفي بلدان أخرى، فإن أوجه التفاوت داخل المناطق الحضرية في ما يخص انتشار القرائية تتبع أنماط التوزيع بين المركز والمحيط، إذ تنتشر القرائية بمعدلات أعلى في الأحياء الحضرية المركزية عنها في الضواحي حيث تقيم الأسر الفقيرة والمهاجرون. ففي مصر مثلاً، فإن المهاجرين ذوي المهارات الضعيفة في مجال القرائية توافدوا من الأرياف إلى القاهرة، وإلى المناطق المحيطة بالمدن، بحثاً عن فرص العمل، ولكنهم غالباً ما صاروا يعيشون في مساكن دون المستوى اللائق، ويعملون ساعات طويلة في القطاع غير الرسمي حيث تقل فرصهم للحصول على تدريب أو قرض أو التمتع بشيكات ضمان اجتماعي، كما أن فرصهم لاكتساب مهارات القرائية والنهوض بمستواها

لقد تراوحت مستويات انتشار القرائية بين الكبار في الهند في عام 2001 بين 91% في ولاية كيرالا، و48% في ولاية بيهار

24 - إلا أن التفاوت بين هذين الإقليمين يعتبر طفيفاً في ما يخص معدلات انتشار القرائية في المناطق الحضرية في كل منهما (80% مقابل 82%).

25 - إقراراً بصعوبة مقارنة الأصول التي تمتلكها الأسر في ما بين البلدان وداخل البلد الواحد (بسبب اختلاف المناخ، والبنية التحتية، والفاهيم الثقافية المتصلة بالملكية)، قامت الدراسات التي أجرتها اليونيسيف بتجميع الأصول التي تمتلكها الأسر لتحديد مقياس لثروة الأسر، ثم قامت بتقسيم الأسر إلى فئات على هذا الأساس، وتبين هذه الفئات الثراء النسبي (أو الفقر النسبي) للأسر. أي أن كافة الأفراد الذين يعيشون في كنف أسر تدرج في الفئة ذاتها، يعتبر وضعهم المادي النسبي متساوياً بغض النظر عن البلد الذي يقيمون فيه، حتى وإن كانت مستويات الدخل أو قيمة الأصول التي يمتلكونها متفاوتة إلى حد كبير.

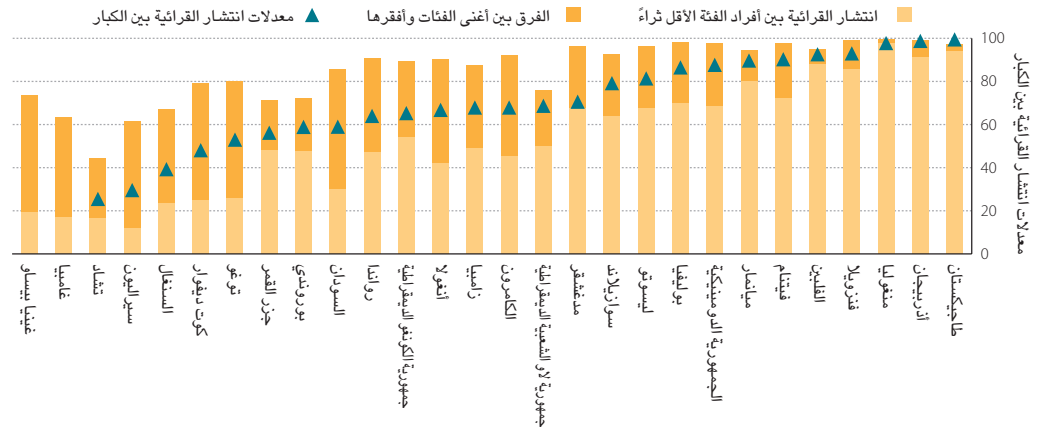
26 - في كل من تشاد، وغينيا، ومدغشقر، وساو تومي وبرينسيبي، وجمهورية لاو الشعبية الديمقراطية، وميانمار، كان التناسب بين الفقر والثراء القرائية عكسياً ولكن ليس خطياً.

21 - في عام 2000، بلغ معدل انتشار القرائية على الصعيد الوطني 93.3%. بينما بلغت المعدلات في كل من التبت، وقينغهاي، وغانزو، وغيزو، ونينغكسيا 67.5%، و81.9%، و85.7%، و86.1%، و86.6% على التوالي.

22 - لقد تم إجراء عملية التعداد السكاني في الهند عام 2001 في 591 مقاطعة من أصل 593 مقاطعة (Biswal and Govinda), 2005.

23 - كان الاستقصاء المعني بانتشار القرائية بين الكبار في الصين عبارة عن تقييم مباشر لانتشار مهارات القرائية بين الرجال والنساء الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و60 سنة والمقيمين في شنغهاي، وشيانغ، وزيان، وهوان، وفوزون.

الشكل 7.9: مقارنة معدلات انتشار القرائية بين الكبار بحسب الفئات الأقل والأكثر ثراءً



ملحوظة: المعدلات الرسمية الخاصة بانتشار القرائية بين الكبار في غينيا بيساو وغانبيا لم تكن متوافرة. المصدر: الاستقصاءات الجامعة المتعددة المؤشرات التي أجرتها اليونسيف في عام 2000، البيانات مقتبسة من مرجع Carr-Hill (2005a).

ترتفع معدلات انتشار القرائية بشكل ملحوظ مع ارتفاع المستوى الدراسي

شيلي واليونيسكو/المكتب الإقليمي للتربية في أمريكا اللاتينية والكاريبية، (2002)، فإن اكتساب مهارات القرائية الوظيفية يتطلب استكمال ست أو سبع سنوات على الأقل من التعليم المدرسي. وقد اتضح من البيانات المستمدة من عمليات التعداد السكاني في العديد من البلدان أن معدل انتشار القرائية يبلغ 90% (على أساس التقييم الذاتي) بين الأفراد الذين استكملوا بين أربع وست سنوات من التعليم المدرسي. وقد أُخذت هذه الاستنتاجات أساساً لتحديد مستوى تعليمي أدنى لتقدير عدد المتعلمين/الأميين.

وفي الواقع، فإن عدد سنوات التعليم المدرسي يؤثر بشكل مباشر ومتباين على التقييم الذاتي للأفراد في ما يخص القرائية، وذلك على نحو لم يكن متصوراً من قبل. ترد في الشكل 7.10 معدلات انتشار القرائية بين الكبار موزعة بحسب ثلاثة مستويات من التعليم المدرسي (عدم الالتحاق بالمدرسة، استكمال ما يتراوح بين صف 3 و 6 صفوف من التعليم المدرسي، واستكمال ما يتراوح بين 4 و 6 صفوف) في أكثر من ثلاثين من البلدان النامية.

ويتضح من هذا الشكل ما يلي:

■ ترتفع معدلات انتشار القرائية بين الكبار ارتفاعاً حاداً عند الانتقال من فئة الكبار الذين لم يلتحقوا قط بالمدرسة إلى فئة الكبار الذين بينوا أنهم استكملوا ما بين صف وثلاثة صفوف فقط من التعليم الابتدائي.

■ وفي بعض البلدان (مثل ألبانيا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، والنيجر، والسنغال، وسيراليون، والسودان، وزامبيا) يظل العديد من الأفراد على أميتهم على الرغم من قضائهم فترة تمتد من أربع إلى ست سنوات بالمدرسة.

■ إن نسبة عالية من الأفراد المستجوبين يبينون أنهم قادرين على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة (أي أنهم متعلمون) على الرغم من عدم التحاقهم بالمدرسة الابتدائية، أو عدم إتمامهم الصف الأول.

لا يمكن إذن استخلاص استنتاجات حاسمة على ضوء هذه التحليلات، ولكنها تعزز الفكرة القائلة بأن نوعية التعليم المدرسي تؤثر على القرائية، وأنه ينبغي توخي الحذر لدى استخدام حد أدنى موحد من سنوات التعليم المدرسي كمرجع للقياس.

وتلك من الفئات الأغنى في ما يخص معدلات انتشار القرائية بين الكبار يعتبر شاسعاً، ولاسيما في البلدان ذات المعدلات المنخفضة في ما يخص انتشار القرائية. ففي بلدان مثل كوت ديفوار، وغينيا بيساو، ورواندا، والسنغال، وسيراليون، والسودان، وتوغو، يبلغ الفرق في معدل انتشار القرائية بين أفقر الأسر وأغناها أكثر من أربعين نقطة بمقارنة النسب المئوية. وحتى البلدان التي يفوق فيها المعدل الإجمالي لانتشار القرائية نسبة 90%، لا تخلو من أوجه التفاوت بين الأسر بحسب ثرائها (مثل أذربيجان، والفلبين، وفنزويلا).²⁷

والفرق في مستويات القرائية بين أفقر الفئات وأغناها يكاد دائماً أن يكون أكبر في ما يخص النساء مقارنة بالرجال.²⁸ بعبارة أخرى، فإن النساء اللاتي يعشن في كنف أسر ثرية يكتسبن مهارات في مجال القرائية على نحو أرسخ من النساء اللاتي يعشن في كنف أسر فقيرة. ويكون هذا التفاوت القائم على الثراء/الفقر أقل حدة في ما يخص الرجال.

القرائية والتعليم المدرسي

ترتفع معدلات انتشار القرائية بشكل ملحوظ مع ارتفاع المستوى الدراسي. فثمة علاقة وثيقة تربط بين المستوى التعليمي الذي يبلغه الفرد ومستوى قرائيته في البلدان النامية والمتقدمة على حد سواء.²⁹ فكم عدد سنوات التعليم المدرسي اللازمة لاكتساب المهارات الأساسية في مجال القرائية والحفاظ عليها؟ في الماضي، أكد الكثيرون على أن الحد الأدنى من القرائية يبلغه الأفراد الذين يستكملون على الأقل أربع أو خمس سنوات من التعليم الابتدائي.³⁰ ووفقاً لتقرير صدر مؤخراً عن التعليم في أمريكا اللاتينية (بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم في

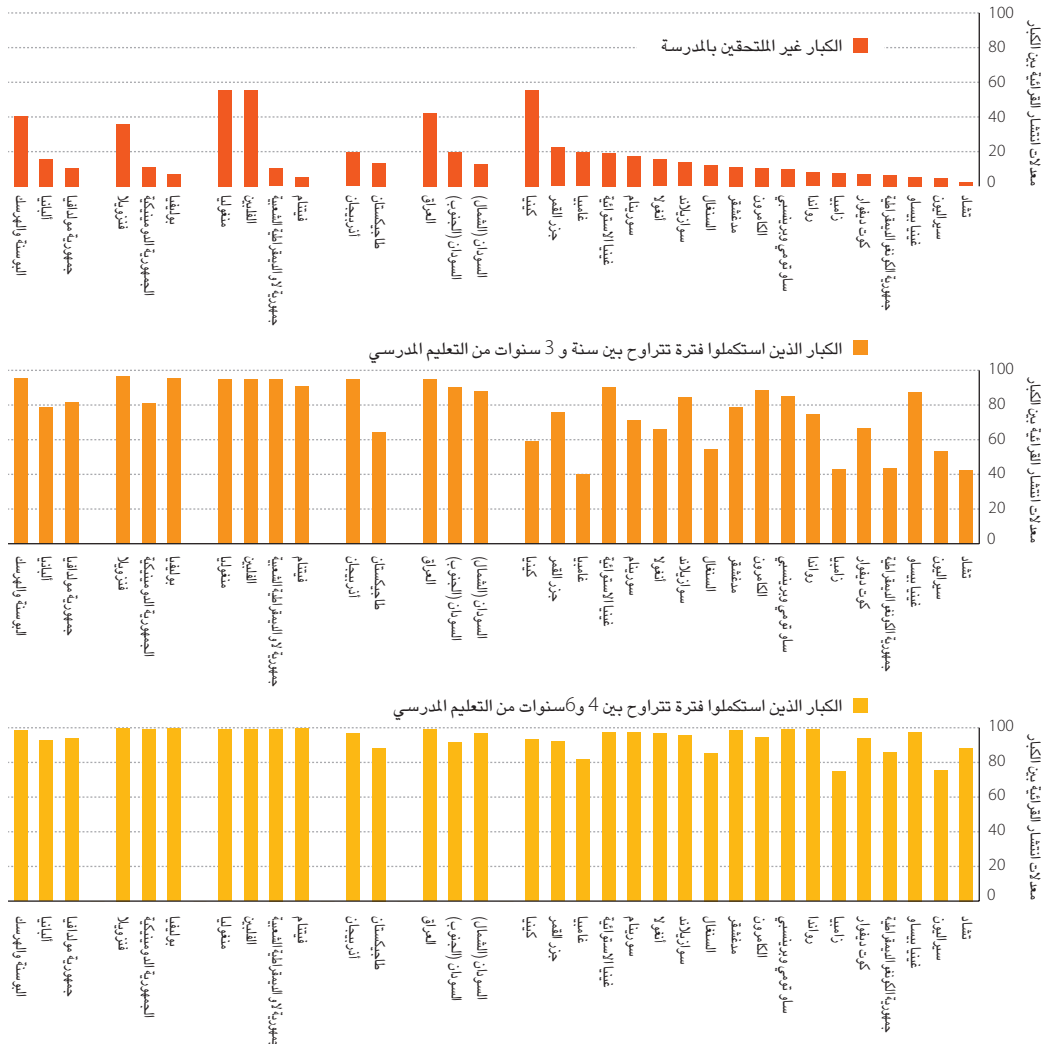
27 - إن الفرق في مستويات القرائية بين أفقر الأسر وأغناها يتناقص مع اقتراب المعدل الوطني لانتشار القرائية من 100% (تأثير «الحد الأقصى»). وتبين دراسة Carr-Hill هذا التناسب العكسي القوي بين المعدل الإجمالي لانتشار القرائية في بلد ما وأوجه التفاوت بين الأفراد بحسب ثرائهم أو فقرهم.

28 - ثمة ثلاث حالات استثنائية هي تشاد، والنيجر، وسيراليون، حيث يكون الفرق أكبر بين الرجال مقارنة بالنساء.

29 - إن استخدام خبراء التعداد والإحصاء لعدد سنوات التعليم المدرسي كأداة غير مباشرة لقياس مستوى قرائية الأفراد يرجع إلى افتراضهم ضمناً وجود ارتباط وثيق بين العمليتين.

30 - يبدو أن ذلك يعود إلى العشرينات حيث كان يتعين على المقيمين في ولاية نيويورك تقديم شهادات لإثبات قرائيتهم من أجل التمتع بحقوقهم في التصويت. وقد تم تعيين لجنة لوضع اختبار القراءة يكون النجاح فيه شرطاً لمنح شهادات إثبات القرائية للمقيمين. وقد خلصت هذه اللجنة إلى أن المستوى المطلوب الذي يجعل الناخب قادراً على استيعاب ما يقرأ، وعلى الكتابة بشكل مفهوم، هو مستوى التحصيل الدراسي المتوسط لتلاميذ الصف الرابع للمتخفين بمدارس المدن. (اليونسكو، 1957)

الشكل 7.10: معدلات انتشار القرائية بين الكبار موزعة بحسب ثلاثة مستويات تعليمية: الأفراد غير الملحقين بالمدرسة، الأفراد الذين استكملوا فترة تتراوح بين سنة و3 سنوات من التعليم المدرسي، الأفراد الذين استكملوا فترة تتراوح بين 4 و6 سنوات من التعليم المدرسي



المصدر: الاستقصاءات الجامعة المتعددة المؤشرات التي أجرتها اليونيسيف في عام 2000، البيانات مقتبسة من مرجع (Carr-Hill 2005a).

كل سنة إضافية يقضيها الفرد في المدرسة بعد التحاقه بها من شأنها أن تؤثر بشكل مستديم على الحد من الأمية

وسنوات استكمال الصفوف التعليمية. وتحليل تأثير كل سنة من سنوات التعليم الابتدائي على معدلات القرائية، يتضح أن هنالك فرقاً شاسعاً في مستوى القرائية بين الأفراد بحسب استكمالهم سنة، أو سنتين، أو ثلاث، أو أربع من التعليم المدرسي تقريباً في كافة البلدان المدرجة في العينة المدروسة.³² وينطبق ذلك على الرجال والنساء على حد سواء. ثانياً، ينبغي التأكد من أن تأثير سنوات التعليم المدرسي الإضافية ما زال قائماً حتى بعد استبعاد فعل العوامل الأخرى مثل العامل الجنساني، والعمر، والمستوى المادي (انظر أدناه).

وبصفة عامة، يمكن التوصل إلى استنتاج أولي مفاده أن كل سنة إضافية يقضيها الفرد في المدرسة بعد التحاقه بها من شأنها أن تؤثر بشكل مستديم على الحد من الأمية وفقاً للتقييم التقليدي.³¹ إلا أن هذا الاستنتاج يعثره عدم اليقين من ناحيتين. أولاً، قد لا يكون البيان الذاتي لسنوات التعليم المدرسي المستكملة دقيقاً، إذ أن بعض الأفراد المستجوبين قد يخلطون بين سنوات التردد على المدرسة،

31 - ثمة تفسيرات أخرى محتملة كالاتي: (أ) العديد من قلبي التعليم المدرسي والاميين لم يؤخذوا بعين الاعتبار في العينات المختارة من الأسر. (ب) عند قياس مستوى التعليم المدرسي يُحتسب عدد الصفوف الدراسية التي يُنهيها الفرد وليس عدد السنوات التي يقضيها في المدرسة، وبالتالي فإن معدلات الرسوب العالية والانقطاع عن الدراسة قد تؤثر على مهارات القرائية التي يكتسبها الأفراد الذين يستكملون بضع سنوات فقط من التعليم المدرسي. (ج) وفقاً للمعايير الثقافية، يعتبر كل فرد ملتحق بالمدرسة من المتعلمين، ولا يجوز للأفراد الملحقين بالمدارس أن يصنفوا أنفسهم بأنهم أميون.

32 - وثمة حالات استثنائية لا يزيد فيها معدل انتشار القرائية مع كل سنة إضافية من التعليم المدرسي (أي بين الصفوف من الأول إلى الرابع) ومنها أذربيجان، وبنسبة أقل الكامرون، وجزر القمر، وليسوتو، وسيراليون.

الجدول 7.9: العوامل المرتبطة ارتباطاً وثيقاً بمعدلات انتشار القراءة بين الكبار في ثمانية وعشرين من البلدان النامية: النتائج المستمدة من التحليلات المتعددة المتغيرات، عام 2000

عدد البلدان التي لا يرتبط فيها العامل بمعدلات انتشار القراءة بين الكبار	عدد البلدان التي يرتبط فيها العامل ارتباطاً وثيقاً بمعدلات انتشار القراءة بين الكبار		العامل الاجتماعي الديموغرافي
	ارتباط سلبي	ارتباط إيجابي	
5	صفر	23	كون الفرد رجلاً
7	20	1	العمر
17	7	4	حجم الأسرة
9	3	16	الإقامة في المناطق الحضرية
2	0	26	استكمال سنة على الأقل من التعليم المدرسي
8	3	17	مجموع المستويات التي بلغها الفرد في التعليم النظامي
3	1	24	أعلى الصفوف التي استكمل الفرد دراسته فيها
9	1	18	فئة تصنيف الأسرة بحسب ثرائها

المصدر: الاستقصاءات الجامعة المتعددة المؤشرات التي أجرتها اليونيسيف في عام 2000، البيانات مقتبسة من مرجع Carr-Hill (2005a).

ما هي الظروف الشخصية الأكثر تأثيراً على القراءة؟

يستند هذا الجزء من التقرير إلى التحليلات المتعددة المتغيرات والمستويات المستخدمة من أجل بحث أهمية العامل الجنساني، والعمر، وحجم الأسرة، ومحل الإقامة، والسيرة المدرسية، وأعلى الصفوف الدراسية المستكملة، والفئة الاجتماعية المحددة على أساس الثراء المادي، وتأثير هذه العوامل على التقييم الذاتي لمستوى القراءة في ثمان وعشرين من البلدان النامية، وذلك باستخدام قاعدة البيانات التابعة لاستقصاء اليونيسيف الجامع المتعدد المؤشرات. (Carr-Hill, 2005a).³³ ويتضح أنه في كافة البلدان تقريباً، تمثل المتغيرات الاجتماعية الديموغرافية الرئيسية أداة تسمح إلى حد كبير بالتنبؤ بمستوى الأمية، مع وجود درجة عالية من التفاوت بين البلدان بحسب الظروف الخاصة بكل منها (انظر الجدول 7.9).

وتأتي نتائج التحليلات لتأكيد الاستنتاجات السابقة، إذ تبين أنه مع ثبات العوامل الأخرى يمكن ملاحظة ما يلي:

- إن حالات الأمية أكثر تفشيًا بكثير بين النساء مقارنة بالرجال.
- وفي كافة الحالات تقريباً، يُعد العمر عاملاً هاماً، علماً بأن حالات الأمية أكثر شيوعاً بين الأفراد الأكبر سناً مقارنة بالشباب. (إلا أن هذه العلاقة أقل وطأة من تأثير العامل الجنساني).
- في أغلب البلدان لم يتم الربط بين القراءة وحجم الأسرة، إلا أنه في عدد محدود من الحالات يُلاحظ أن الأفراد الذين يعيشون في كنف أسر كبيرة الحجم كثيراً ما يكونون من الأميين.
- إن القراءة أكثر انتشاراً بين أفراد الأسر الغنية مقارنة بأفراد الأسر الفقيرة، إلا أن وقع هذا العامل وأهميته يختلف من حالة إلى أخرى.
- إن القراءة أكثر انتشاراً بين المقيمين في المناطق الحضرية مقارنة بالمقيمين في المناطق الريفية، وإن كان تأثير هذا العامل أضعف من غيره.
- إن أهم العوامل وأقواها تأثيراً على مستويات القراءة هو التحاق الفرد بالدراسة مقارنة بعدمه. ومن بين العاملين الآخرين المتعلقين بالتعليم المدرسي، أي مجموع سنوات التعلم بالدراسة (مثلاً صفر، من 1 إلى 3، ومن 4 إلى 6)، وأعلى الصفوف الدراسية التي يتم بلوغها، يعتبر العامل الثاني أكثر أهمية من الأول.³⁴

وأخيراً، فإن هذه النتائج لا تتغير كثيراً عند القيام بتحليل نماذج متعددة المستويات لكل بلد، مما يدل على أن العوامل المرتبطة بعمليات تقييم المستويات الفردية للقراءة لا تختلف كثيراً عن تلك المستخدمة على صعيد الأسر أو مجموعات «العينات» (Carr-Hill, 2005a).³⁵

انتشار القراءة بين أفراد الفئات المهمشة

يركز هذا الجزء على دراسة مجموعة من الفئات المنبوذة من عامة المجتمع - لأسباب اجتماعية، أو ثقافية، أو سياسية معقدة - والتي تظل مهاراتها وممارساتها محدودة للغاية في ما يخص استخدام اللغات المكتوبة.³⁶ وقد يعود التهميش الاجتماعي إلى عدة عوامل منها الإعاقة، والخصائص الملزمة للأفراد مثل الانتماء الإثني، أو الطبقي، أو الديني (بالإضافة إلى العامل الجنساني والعمر)، والخصائص «المكتسبة» مثل الفقر، والهجرة، والنزوح، والسجن. ففي مجتمعات منغلقة نسبياً ومعتمدة على نظام الطبقات، مثلما هو الحال في نيبال، يوجد عدد من الصفات الاجتماعية الملزمة للفرد مثل بيان طبقته (كونه داليت مثلاً)، وانتماءه الإثني (كونه جاناجاتي مثلاً)، والديانة (كونه مسلماً مثلاً)، وكلها فضلاً عن العامل الجنساني، وعامل الإقامة في المناطق الريفية) تشكل عقبات تحول دون اكتساب مهارات القراءة (انظر الجدول 7.10).

وقد يكون النبذ من عامة المجتمع ناتجاً عن عدم الاعتراف بالتراث الثقافي لمجموعة ما أو عدم احترامه، أو مترتباً على الصور النمطية السلبية التي تلصق بأفراد هذه المجموعات صفات التخلف، والبدائية، والرجعية أو الهمجية.

35 - إن الاستقصاءات المستندة إلى الأسر والتي تستخدم التقييم على يد طرف ثالث لتحديد مستويات القراءة، قد لا تكون موضوعية، إذ قد يقوم فرد واحد فقط من بين المستجوبين (رب الأسرة في العادة) بتقييم مستوى قراءة سائر أفراد الأسرة تقييماً غير دقيق. وقد خلصت التحليلات الخاصة بالقراءة والمعتمدة على عدة مستويات (أي مستوى الفرد، والأسرة، ومجموعات العينات) إلى ما يلي: (أ) إن إشارة المعاملات المرتبطة بأهم المتغيرات المستقلة، وكذلك حجمها ودلالاتها الإحصائية، متشابهة في كافة المستويات، سواء أكان مستوى الأسرة، أو «المجموعة»، أو الفرد (انظر Carr-Hill, 2005a) (ويعتبر ذلك أمراً متوقفاً نظراً لكون حجم العينات المستخدمة). (ب) وبمقارنة التغيرات المتصلة بكل من المستويات الثلاثة، يتضح أن التغير المتصل بمستوى الأسرة يعتبر دائماً أصغر من التغير المتصل بمستوى الفرد والمجموعة. وقد يتم ذلك، ولكن دون تأكيد، عن أن انعدام الموضوعية المشار إليه آنفاً بخصوص المستوى المعتمد على الأسر يعتبر طفيفاً نسبياً.

36 - إن أغلب الوثائق تشير إلى مجموعة البيانات الخاصة بالأقليات المعرضة للخطر (MAR) (<http://www.cidcm.umd.edu/inscr/mar/>) والتي تقدر عدد الأشخاص المعرضين لشكل من أشكال التهميش بنحو 900 مليون نسمة في العالم (أي فرد من بين كل 7 أفراد). إلا أن التعريف الوارد في هذه البيانات لتحديد الفئات المهمشة لا يتسق مع التعريف المستخدم في هذا التقرير.

إن القراءة أكثر انتشاراً بين المقيمين في المناطق الحضرية مقارنة بالمقيمين في المناطق الريفية

33 - تستخدم النماذج المتعددة المستويات لأن العوامل المختلفة قد تكون أقل أو أكثر أهمية بحسب الوحدة المعتمدة للتحليل، أي الفرد، أو الأسرة، أو البلد.

34 - لمزيد من الإيضاح لتأثير كل من المتغيرات التعليمية على التقييم الذاتي للقراءة انظر مرجع Carr-Hill, 2005a.

الجدول 7.10: معدلات انتشار القرائية بين الكبار في نيبال موزعة بحسب الطبقة الاجتماعية/الانتماء الإثني، لسنتي 1991 و2001

الطبقة الاجتماعية/الانتماء الإثني*	معدلات انتشار القرائية بين الأفراد البالغين من العمر 6 سنوات أو أكثر (%)	
	2001	1991
هيل/تيراي باء/جيم+	67.5	53.1
طبقة تيراي المتوسطة	41.7	29.6
داليت	33.8	22.6
جناجاتي	53.6	39.9
الأقليات الدينية	34.5	23.1
غير ذلك	50.1	25.6
المجموع	53.7	40.1

* هيل/تيراي باء/جيم+ تشير إلى الطبقات العليا، داليت تشير إلى 22 من الطبقات «النجسة»، وجناجاتي تشير إلى ستين من مجموعات السكان الأصليين. المصدر: Koirala and Ayril, 2005.

غير الشرعيين، وأطفال الشوارع مثلاً، يتعدّر عليهم الاستفادة من الخدمات العامة، بما في ذلك التعليم، ولا تشملهم العينات المنتقاة من بين الأسر. وثمة فئة أخرى يتم إغفالها ألا وهم الأفراد الذين يعيشون في مؤسسات، سواء أكانوا يقيمون في مرافق للرعاية الصحية، أو في قواعد عسكرية، أو في السجون (انظر الإطار 7.2 بشأن السجناء). وفي عداد الأمثلة الأخرى من الفئات غير المحتسبة أو المهمشة، يُذكر النازحون داخلياً، واللاجئون، وكذلك الرُّحل، والرعاة، والسكان كثيرو التنقل. وحتى في الحالات التي تغطي فيها عمليات تقييم القرائية هذه المجموعات المهمشة، فإن معدلات الرد كثيراً ما تكون ضئيلة من جراء عدة عوامل منها المخاوف الأمنية، وصعوبة المواصلات، وعدم استقرار الأسر بسبب فيروس/مرض الإيدز، والهجرة، والكوارث الطبيعية. ففي آسيا، وأمريكا اللاتينية، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، غالباً ما تكون الأسر الفقيرة المقيمة في المناطق المحيطة بالمدن ممثلة دون النصاب في عمليات التعداد السكاني الوطنية.

إن الأسر غير المستقرة أو صعبة البلوغ تحول دون قياس مستويات القرائية ورصدها، إذ أنها تجعل قائمة العينات المختارة من الأسر بحاجة إلى استيفاء سريع.³⁷ كما أن الظروف التي تجري في ظلها عملية التقييم (مثل المنازل المكتظة التي تسودها الفوضى والضجيج) من شأنها

وإن التمييز المستتر أو الصريح في حق الأفراد المنتمين لهذه المجموعات كثيراً ما يؤدي إلى الحد من فرص انتفاعهم بالتعليم النظامي وبرامج محو الأمية، مما يجعلهم رهينة دوامة الأمية. إلا أن المعلومات المتوافرة عن مستويات قرائية هذه المجموعات محدودة، إذ أن عمليات تقييم القرائية المستندة إلى التعداد السكاني أو إلى الأسر كثيراً ما لا تكشف وجود هذه الفئات أو تغفلها (Carr-Hill, 2005a). فالمشردون، والمهاجرون

إن التمييز في حق الأفراد المنتمين للمجموعات المهمشة من شأنه أن يجعلهم رهينة دوامة الأمية

الإطار 7.2 السجناء

ويتعدّر الحصول على بيانات دولية عن برامج محو الأمية أو البرامج التعليمية المنظمة في السجون، كما أنها، في حال توافرها، نادراً ما تكون قابلة للمقارنة. ويشترك العديد من الأطراف في تلك البرامج، بما في ذلك المدربين التابعين لوزارة التعليم، والعاملين في مجال الخدمة الاجتماعية والدينية، والمتطوعين. إن نشر القرائية بين السجناء تكتنفه التحديات. وإن الأنشطة التعليمية المتاحة في السجون غالباً ما ينظمها المتطوعون، أو في حالات خاصة، تقوم بتنظيمها الجمعيات التابعة للمجتمعات المحلية، والمنظمات غير الحكومية، والمجموعات الدينية، ومنظمات المجتمع المدني. وفي العادة، لا يتم محو الأمية أو تدريس المهارات الأساسية باللغة الأم. وفي بعض البلدان (مثل المملكة المتحدة، ونيوزيلندا، وجنوب أفريقيا) تُفرض على السجناء رسوم لمتابعة الدروس، مما يشكل عامل تثبيط إضافياً. وفي أنحاء أخرى (مثل البرازيل، وفرنسا، ونيوزيلندا)، تدعي السلطات أن فرص التعلم متاحة لجميع السجناء، إلا أن معدلات المشاركة الفعلية في البرامج التعليمية تتفاوت بدرجة كبيرة (Hanemann and Mauch, 2005). وبخلاف البرامج التقليدية لمحو الأمية بين الكبار، فإن الأنشطة التعليمية المنظمة في السجون نادراً ما تستوفي الحد الأدنى من الشروط المطلوبة لنجاح عملية التعلم (de Maeyer, 2005). إن اكتظاظ السجون، والافتقار إلى القاعات المناسبة لعقد الدروس، واستخدام مواد غير مناسبة لمحو الأمية، كلها عوامل غير مؤاتية لا لتعلم مهارات القرائية ولا لممارستها.

يبلغ عدد السجناء في العالم نحو 10 ملايين نسمة. وتوجد أكبر الأعداد من السجناء في الولايات المتحدة الأمريكية، والصين، والاتحاد الروسي، والبرازيل، والهند، وأوكرانيا، والمكسيك، وجنوب أفريقيا (المركز الدولي للدراسات المعنية بالسجون، 2005). ويمثل السجناء فئة من الأفراد الذين لم تُتَح لهم سوى فرص محدودة للتعلم، والذين كثيراً ما ينتمون إلى مجموعات مهمشة اجتماعياً قبل دخولهم السجن. ويُلاحظ أن أغلب السجناء من الفقراء والرجال. وبطبيعة الحال، تعتبر المستويات التعليمية للسجناء أدنى من المتوسط الوطني. ففي كندا مثلاً، فإن ثمانية من أصل عشرة سجناء لم يُكْمَلوا تعليمهم الثانوي. وفي المملكة المتحدة والبرتغال، فإن أغلبية السجناء لم يحصلوا إلا على التعليم الابتدائي. وفي رومانيا والبرازيل، يعتبر أغلب السجناء من الأميين، أو ممن لم يكمل التعليم الابتدائي. وأخيراً، فإن الأجناب والأقليات الوطنية يمثلون نسبة عالية جداً من السجناء. ففي ماليزيا، والسعودية، والاتحاد الأوروبي يشكل الأجناب ربع العدد الإجمالي من السجناء (المنتدى الأوروبي لتوظيف الجناة، 2003).

37 - ويذكر في عداد هذه الأسر ما يلي: أزواج أسرة مقدمون في العمر ومعهم أطفال صغار؛ أسر تضم الجدود؛ أسر كبيرة تضم أطفالاً بالتبني أو أيتاماً؛ أسر يعولها أطفال؛ أسر ذات ولي أمر وحيد، إما الأم أو الأب؛ مجموعات تحظى بالرعاية بالتبني، أي مجموعة من الأطفال الذين تتكفل بهم أسر من الجيران الكبار بشكل رسمي أو غير رسمي؛ أطفال يُتَبَنُون للخدمة أو الاستغلال أو يتعرضون لسوء المعاملة؛ الأطفال المنقولون أو النازحون أو المشردون؛ الأطفال المهملون أو النازحون الذين يعيشون في مجموعات أو عصابات (Hunter and Fall, 1998).

في ناميبيا يناهز معدل انتشار القراءة بين الكبار من أصل سان 20% مقابل 95% بين الكبار من أصل أفريكانز

المستددة من تعداد سنة 2001)، بينما لم يتجاوز 72% في ما يخص السكان الأصليين (Torres, 2005). وفي بنغلاديش كان 18% فقط من السكان الأصليين متعلمين (وفقاً للبيانات المستددة من تعداد سنة 2001) مقابل 40% من المتعلمين على الصعيد الوطني (Raoand Robinson-Pant, 2003). وفي ناميبيا يناهز معدل انتشار القراءة بين الكبار من أصل سان 20% مقابل 95% بين الكبار من أصل أفريكانز (UNDP, 2004a). ويبلغ معدل انتشار القراءة على الصعيد الوطني في فيتنام 87%. إلا أن معدل انتشار القراءة بين أفراد بعض جماعات السكان الأصليين مثل اللولو لا يتجاوز 4%. ويعتبر معدل انتشار القراءة بين الأفراد من أصل داليت في نيبال أقل بكثير من المعدل الخاص بغيرهم من السكان (انظر الجدول 7.10).⁴¹ ووفقاً للاستقصاء الخاص بانتشار القراءة بين الكبار، والذي أجري في عام 1996 في نيوزيلاندا، فإن الأفراد من أصل ماوري سجلوا مستويات من القراءة دون الحد الأدنى المطلوب لتلبية الاحتياجات المعقدة (قراءة وكتابة وحساباً)⁴² أثناء الحياة اليومية وفي العمل. كما أن معدلات انتشار القراءة بين أفراد جماعة الروما في أوروبا الوسطى أقل من تلك الخاصة بأغلبية السكان (Ringold et al., 2004).

وثمة فرق شاسع أيضاً بين الجنسين في ما يخص انتشار القراءة بين أفراد مجموعات السكان الأصليين. ففي كمبوديا مثلاً، فإن معدلات انتشار القراءة بين النساء من السكان الأصليين في مقاطعتي راتاناكيري ومونولكري لا تتجاوز 2% مقابل 20% للرجال. وفي فيتنام، تسجل أدنى معدلات انتشار القراءة بين الفتيات والنساء من السكان الأصليين (اليونسكو/المكتب الإقليمي الرئيسي لآسيا والمحيط الهادي، 2001). وفي إقليم راجاستان بالهند، بلغت معدلات انتشار القراءة بين النساء من السكان الأصليين 8% مقابل 39% بين الرجال من السكان الأصليين. (Raoand Robinson-Pant, 2003) وكذلك، فإن معدلات انتشار القراءة بين النساء من السكان الأصليين في بيرو وبوليفيا أقل بكثير من تلك الخاصة بالرجال. (اليونسكو/المكتب الإقليمي للتربية في أمريكا اللاتينية والكاريبي، 2004).

إن انعدام (أو قلة) فرص الانتفاع بالتعليم النظامي قد أدى بشكل واضح إلى تدني مستويات القراءة بين السكان الأصليين. وفي المتوسط، يُنهي السكان الأصليون (البالغون من العمر 24 سنة أو أكثر) في إكوادور 3.3 سنوات من التعليم المدرسي النظامي مقابل 7.3 سنوات في ما يخص غيرهم من السكان (Torres, 2005). سبعة عشر في المئة من السكان الأصليين في كندا من الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و49 سنة، أفادوا بأنهم لم يلتحقوا بالتعليم النظامي، أو لم يصلوا إلى الصف التاسع، مقابل 6% في ما يخص غيرهم من السكان. ويبين مرجع (Ningwakwe 2002) أن ثمة تفاوتاً أكبر في ما يتعلق بالمدى التعليمي على صعيد الأفراد من الفئات الأكبر سناً. ويتضح من البيانات المستددة من عملية تعداد أجريت مؤخراً في أستراليا، أن 3% من الكبار بين السكان الأصليين لم يترددوا على المدرسة قط، مقابل 1%

كذلك أن تؤثر سلباً على نوعية البيانات. ولكن من ناحية أخرى، إذا ما طُلب من الأفراد المستجوبين أن يذهبوا إلى مراكز التقييم - حيث تسود ظروف «معيارية» - فإن معدلات الرد ستخف. ويمكن اللجوء إلى تسويات لحل بعض هذه المشكلات، إلا أن عمليات تقييم مستوى قرائية الفئات المهمشة نادراً ما تكون كاملة أو عالية الجودة.

السكان الأصليون³⁸

يتراوح عدد السكان الأصليين في العالم بين 300 و350 مليون نسمة تقريباً، وهم يتكلمون بلغات يتراوح عددها بين 400 و500 لغة، ويعيشون في أكثر من 70 بلداً، ويمثلون 5% من سكان العالم (UNDP, 2004a).³⁹ ويعيش أكثر من 60% من السكان الأصليين أو أهل القبائل في آسيا، ونحو 17% في أمريكا اللاتينية، والبقية في أفريقيا وأوروبا وأمريكا الشمالية (UNDP, 2004a). وتضم الهند مثلاً 90 مليون من السكان الأصليين (نحو 8% من عدد السكان)، الذين ينتمون إلى نحو 400 مجموعة قبلية (معهد اليونسكو للتربية، 1999). وتعيش مجموعات كبيرة من السكان الأصليين في المكسيك، وبوليفيا، وبيرو، وإكوادور، وغواتيمالا، وكندا، والولايات المتحدة الأمريكية (UNDP, 2004a). ويعيش العديد من السكان الأصليين الآخرين في أماكن متفرقة من أوقيانيا، ولاسيما في بابوا غينيا الجديدة.

وكثيراً ما لا يؤخذ الانتماء الإثني للسكان بعين الاعتبار في عمليات التعداد، أو لا يُسمح بتقييمه، مما يقلل فرص الحصول على المعلومات بشأن انتشار القراءة بين أفراد هذه المجموعات، وبشأن ظروفهم التعليمية.⁴⁰ ويتضح من البيانات المتاحة أن ثمة تفاوتاً كبيراً بين السكان الأصليين وغيرهم. فعلى سبيل المثال، بلغ معدل انتشار القراءة على الصعيد الوطني في إكوادور 91% (على أساس البيانات

38 - السكان الأصليون هم الأفراد المنحدرون من السكان الأوائل في منطقة ما قبل تعرضها للاستعمار، وهم أفراد احتفظوا ببعض أو كل خصائصهم اللغوية والثقافية والتنظيمية. وإن المنظمات الدولية، بما في ذلك الأمم المتحدة، ومنظمة العمل الدولية، والبنك الدولي، قد قامت بتحديد أربعة معايير تميز السكان الأصليين عن غيرهم كالتالي:

- إنهم يعيشون عادة داخل أراضي أجدادهم المميّزة جغرافياً، أو يرتبطون بها بعلاقة حميمة.
 - كثيراً ما تكون لديهم مؤسسات اجتماعية واقتصادية وسياسية خاصة بهم داخل أراضيهم.
 - إنهم في العادة يسعون إلى الحفاظ على تميّزهم عن غيرهم على الصعيد الثقافي، والجغرافي، والمؤسساتي، بدلا من الانصهار تماماً في المجتمع الوطني.
 - إنهم يعتبرون أنفسهم أصليين أو قبليين (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2005).
- إن الشعور بالانتماء إلى فئة السكان الأصليين يمثل شرطاً أساسياً للتمتع بالوضع الخاص للسكان الأصليين، وهو وضع تُطالب به العديد من المجموعات الإثنية المهمشة سياسياً، والمرتبطة بأراضٍ معينة، والتي تختلف ثقافياً عن أغلبية سكان البلد الذي تعيش فيه.

39 - تمثل لغات المجموعات الأصلية نحو ثلثي العدد الإجمالي من اللغات الموجودة في العالم وقدره 700 لغة أغلبها شفوية (Skutnabb-Kangas, 2001).

40 - يُذكر من أهم الاستثناءات حالة بوليفيا، والبرازيل، والمكسيك، وبيرو. وتعتبر ناميبيا هي البلد الوحيد الذي يحسب مؤشر التنمية البشرية موزعاً بحسب المجموعات اللغوية (UNDP, 2004a). لقد أٌكبتت منظمات السكان الأصليين مراراً وتكراراً على أن عمليتي جمع البيانات وتوزيعها تمثلان أداتين مهمتين في مجال الترويج ووضع السياسات في ما يخص قضايا السكان الأصليين مثل القراءة (انظر مثلاً الموقع التالي على شبكة الويب: <http://www.unhcr.ch/indigenous/forum.htm>).

41 - إن اللجنة الوطنية المعنية بتطبيق الداليت تعرف الداليت بأنهم يمثلون المجتمعات المحلية التي تعتبر أقل تقدماً من غيرها على الصعيد الاجتماعي والاقتصادي والتعليمي والسياسي والديني، والتي تُهدر كرامتها، وتُحرم من التمتع بالعدالة الاجتماعية، وذلك بسبب التمييز ضدها على أساس الانتماء الطبقي وصفة «النجاسة» النسبوية إليها (UNDP, 2004a).

42 - إن النسب المئوية للأفراد من أصل ماوري الذين حققوا نتائج أقل من المستوى الأدنى المطلوب هي التالية: في مجال القراءة 67%، وفي مجال الحساب 72%، وفي مجال النسب المئوية لغيرهم من الأفراد هي 42% و47% و46% على التوالي. (Statistics New Zealand [Te Tari Tatau], <http://www.stats.govt.nz/>).

البيانات مستمدة من الموقع المذكور بتاريخ 16 شباط/فبراير 2005.

منغوليا، باستخدام التعليم كأداة للتوطين وفرض الاستقرار (Kratli, 2000). ويمثل إنشاء المدارس الداخلية والثُل (مثلما هو الحال في كينيا) استراتيجية أخرى لبلوغ هؤلاء الأطفال. وقد تم الإقرار بالخسارة الثقافية المترتبة على مثل هذه البرامج، إلا أنه لم تتم الاستجابة إلا نادراً لاحتياجات هذه المجتمعات (Carr-Hill, 2005a).

المهاجرون

لقد ازدادت حركة الهجرة في مختلف أنحاء العالم زيادة ملحوظة في العقود الأخيرة. ووفقاً لمنظمة الهجرة الدولية، تزايد عدد المهاجرين على الصعيد الدولي من 76 مليون في عام 1960 إلى أكثر من 185 مليون اليوم، مع زيادة عدد بلدان المغادرة وبلدان الاستقبال (UNDP, 2004a). ويظل السعي إلى تحسين الظروف الاقتصادية هو الدافع الأول للهجرة بأعداد غفيرة من بلدان الجنوب إلى بلدان الشمال. كما أن انحلال الاتحاد السوفييتي السابق، وزيادة الترابط الاقتصادي، وتوافر فرص أسهل للانتقال بكلفة أقل، وارتفاع عدد اللاجئين والنازحين بسبب الحروب والنزاعات السياسية، كلها عوامل كان لها تأثير ملحوظ أيضاً. وفي العادة، تفوق حركة الهجرة الداخلية تلك التي تُسجل على الصعيد الدولي. ففي الصين مثلاً، هاجر 120 مليون من الأفراد المقيمين في المناطق الريفية إلى المناطق الحضرية، بينما لم يبلغ عدد الصينيين الذين يعيشون ويعملون بالخارج «سوى» 550 000 نسمة (منظمة الهجرة الدولية، 2005). وتنتشر ظاهرة الهجرة الداخلية أيضاً في بنغلاديش، وكمبوديا، وإثيوبيا، والهند، ومنغوليا، وباكستان، وفيتنام، وأغلب بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (منظمة الهجرة الدولية، 2003).⁴³

وتؤدي حركة الهجرة إلى زيادة الحاجة إلى مهارات القرائية، سواء أكان ذلك بين المهاجرين أو أفراد أسرهم الذين ظلوا بالوطن. فالرجال السنغاليون المغتربون في فرنسا يراسلون أسرهم باللغة الفرنسية. وفي كثير من الأحيان تضطر الزوجات اللائي لا يستطعن قراءة الفرنسية إلى الاستعانة بغيرهن من أفراد مجتمعاتهن لكي يترجموا لهن رسائل أزواجهن. واليوم، نظراً لانخفاض تكاليف المكالمات الهاتفية الدولية، يزداد استخدام أسر المهاجرين للهواتف النقالة لإرسال رسالات قصيرة مكتوبة، مما يساهم في زيادة الحاجة إلى مهارات القرائية. إلا أنه يصعب التعميم في ما يخص الظروف التي تكتنف القرائية واحتياجات التعلّم، نظراً لاختلاف المهاجرين بعضهم عن بعض. فعدد الكبار الذين لا تعتبر اللغة الإنجليزية لغتهم الأصلية يتراوح بين 500 000 و 5 مليون نسمة في المملكة المتحدة مثلاً (الإدارة المعنية بالتعليم والمهارات، 2001). ويتباين هؤلاء الأفراد من حيث مهارات القرائية ومستوى اللغة الثانية، بحسب بلد منشئهم، وكذلك كونهم من الرجال أو النساء. فمن بين الأفراد من أصل

من غيرهم من الكبار (المكتب الأسترالي للإحصاء، 2003). كما أن الأفراد من جماعة الروما الموجودين في مختلف أنحاء أوروبا يترددون على المدارس بنسب أقل من غيرهم (Ringold et al., 2003) (انظر الإطار 7.3)

الإطار 7.3 جماعة الروما في أسبانيا

تعيش جماعة الروما في أسبانيا منذ ستة قرون، ولكنها لا تزال مهمشة من المجتمع. ويبلغ عدد أفراد جماعة الروما في أسبانيا 650 000 نسمة، نصفهم دون سن الثامنة عشرة، وذلك من أصل العدد الإجمالي للسكان البالغ 40 مليون نسمة. وتعتبر مستويات المدى التعليمي للأطفال الروما متدنية بسبب تأخرهم في الالتحاق بالمدسة، وتردهم عليها بشكل غير منتظم، وتسربهم منها في مرحلة مبكرة. إلا أنه منذ عام 1994 تحسنت نسبة التردد على المدارس الابتدائية، إذ أصبح 90% من الأطفال الروما يلتحقون رسمياً بالحضانة أو المدرسة الابتدائية. وتقرر عائلات الروما بشكل متزايد بنفسها إلحاق أبنائها بالمدسة بدلاً من القيام بذلك بناءً على توجيه من مرافق الخدمة الاجتماعية. وقد تزايد عدد الشباب من الروما الملحقين بالمدارس الثانوية، إلا أن نسب تسربهم ما زالت مرتفعة بسبب اضطرابهم إلى مساندة أسرهم والاضطلاع بمسؤوليات الكبار.

تؤدي حركة الهجرة إلى زيادة الحاجة إلى مهارات القرائية، سواء أكان ذلك بين المهاجرين أو أفراد أسرهم الذين ظلوا بالوطن

السكان الرُّحل أو الرعاة

إن الرُّحل أو الرعاة، الذين يبلغ عددهم عشرات الملايين، هم جماعات متنقلة جغرافياً تعيش أساساً في الأراضي الجافة بأفريقيا، وفي الشرق الأوسط، وفي بعض أنحاء آسيا. ففي نيجيريا مثلاً، يعتبر نحو 10 ملايين من السكان (8% من العدد الإجمالي) من الرُّحل الرعاة أو من الأفراد الذين ينتمون إلى جماعات الصيادين المتنقلة، بما في ذلك نحو 3.6 مليون طفل في سن الالتحاق بالمدسة. ووفقاً لتقدير اللجنة الوطنية المعنية بتعليم الرُّحل في نيجيريا، فإن معدل انتشار القرائية بين الرُّحل بنيجيريا قد بلغ 0.02% في عام 1990، و2% بين الصيادين المتنقلين. وفي منطقة عفر بإثيوبيا، بلغ معدل انتشار القرائية بين الكبار 25% عام 1999، ولكنه لم يتجاوز 8% في المناطق الرعوية الريفية (Carr-Hill, 2005b). وبصفة عامة، فإن حياة التنقل قد حالت دون انتفاع جماعات الرُّحل بالتعليم (Ezeomah, 1997). فبسبب انخفاض الكثافة السكانية، وارتفاع تكاليف توفير خدمات التعليم النظامي لأبناء الرُّحل والرعاة، قامت العديد من البلدان، مثل

43 - ينبغي توخي الحذر لدى استخدام البيانات الخاصة بالهجرة الداخلية، إذ أن الانتقال إلى المدن لا يخضع لقوانين واضحة في أغلب البلدان، ولا يبرز للعيان.

وكثيراً ما لا يظهر المعوقون في الإحصاءات الرسمية. وحسب التقديرات، فإن نحو 35% من العدد الإجمالي للأطفال غير الملحقين بالمدارس مصابون بأشكال من الإعاقة (Erickson, 2005)، وأقل من 2% من الأطفال المعوقين ملتحقون بالمدارس (Disability Awareness in Action [DAA], 2001). وفي أفريقيا، فإن أكثر من 90% من الأطفال المعوقين لم يترددوا قط على المدرسة (Balescut, 2005). وفي كندا وأستراليا، فإن أكثر من 40% من الأطفال المعوقين لم يستكملوا سوى مرحلة التعليم الابتدائي (DAA, 1998). ويؤثر العامل الجنساني كذلك على العلاقة بين الإعاقة والأمية، فثمة بيانات محدودة تبين أن أوجه التفاوت بين الجنسين في ما يخص معدلات انتشار القرائية تكون أكبر على صعيد المعوقين (DAA, 1994). ففي عام 1998 مثلاً، ظلت الأمية متفشية بين نسبة كبيرة من الفتيات الكفيفات البصر وذوات الإعاقات الأخرى في جنوبي آسيا، على الرغم من الارتفاع الملحوظ الذي شهدته المعدلات العامة لانتشار القرائية بين النساء في كافة بلدان الجنوب الآسيوي. وفي السنة ذاتها في الهند، ظل 95% من الأطفال الذكور المعوقين محرومين من التعليم. إلا أن أغلب الظن هو أن التهميش في مجال التعليم يعاني منه الأطفال المعوقون من البنات بنسب أعلى من الأولاد (DAA, 1998).

لا تتوافر سوى معلومات قليلة قابلة للمقارنة في ما يخص مستويات القرائية بين الطلاب المعوقين. إذ يتضح من عمليات التقييم المنفذة على الصعيد الوطني في الولايات المتحدة الأمريكية أن نصف الطلاب فقط من الذين يحصلون على خدمات تعليمية خاصة قد شاركوا في التقييم الوطني المعني بالتقدم التعليمي (NAEP)، بل أن عدد المشاركين في الاختبارات على نطاق الولايات كان حتى أقل من ذلك (Elliot et al., 1995).

نحو فهم أوسع نطاقاً لظاهرة القرائية

إن التحدي المتمثل في نشر القرائية إنما هو أكبر بكثير، كماً وكيفاً، مما قد يوحي به التحليل المعروض حتى الآن في هذا الفصل. ذلك أن النتائج تستند استناداً شبه كلي على عمليات التقييم غير المباشر التقليدية، وعلى التصنيف الثنائي إلى فئتين، إما فئة المتعلمين أو الأميين، علماً بأن هذه الأدوات تعتبر الآن بدرجة كبيرة غير دقيقة ومفرطة التبسيط، بحيث لم تعد تعتمد عليها الاستقصاءات الواسعة النطاق المعنية بانتشار القرائية بين الكبار.

ويوضح هذا الجزء أساليب قياس وتقييم بديلة في ما يخص القرائية، ويسعى إلى إثبات قيمة النهج غير التقليدية التي تتسم بما يلي:

- أنها تشتمل على أدوات مباشرة (بدلاً من الأدوات غير المباشرة) لتقييم مستويات القرائية.

صومالي في المملكة المتحدة يستطيع 90% من الرجال القراءة باللغة الصومالية، مقابل 60% فقط من النساء. إلا أن أغلب الدورات الدراسية لتعليم اللغات مصممة على أساس أن المشاركين يتمتعون بمهارات القرائية بلغتهم الأم، أو انطلاقاً من أن المهاجرين من الكبار الأميين يستطيعون تعلم القراءة والكتابة باللغة الانجليزية بالتزامن مع اكتسابهم لمهارات القرائية بلغتهم الأصلية (Martinez Nateras, 2003).

ثمة عوامل مختلفة قد تحول دون تدريب المهاجرين على الصعيد الدولي على مهارات القرائية، ويُذكر من بين هذه العوامل التدرّس بلغة أجنبية، والافتقار إلى المرونة في البرامج التعليمية، وعوامل تتصل بمكان وطريقة عقد الدروس. ومن شأن المشكلات المتعلقة بالوضع القانوني للمهاجرين وخوفهم من الترحيل أن تشكل رادعاً عن المشاركة في دورات محو الأمية. وتنتطبق العديد من هذه المشكلات كذلك على المهاجرين على الصعيد الداخلي، إذ يواجهون صعوبات بالغة عند الانتقال من إقليم إلى آخر. فمن شأن فرد متعلم من أصل ريفي أن يجد نفسه أمياً بعد الهجرة إلى المناطق الحضرية التي تُستخدم فيها لغات مكتوبة مختلفة ونظم للاتصال تعتمد على تكنولوجيا أكثر تقدماً. ومثال عملي على ذلك هو تدهور مستوى قرائية أهل الريف من أصل تاميل عند انتقالهم إلى نيودلهي إن لم يستطيعوا القراءة والكتابة باللغة الهندية. وفي بعض البلدان، فإن المهاجرين على الصعيد الداخلي الذين يعيشون في مناطق حضرية فقيرة معرضون على المدى البعيد لعدم الاستقرار، مما لا يشجعهم على استثمار جهودهم في برامج تعليمية طويلة الأجل. وعليه، فعلى الرغم من أن تنظيم وإدارة برامج محو الأمية في المناطق الحضرية أسهل مما هو الحال عليه في المناطق الريفية، فإن تأثير هذه البرامج قد يظل ضئيلاً (Sharma et al., 2002).

المعوقون

أكثر من 600 مليون شخص (نحو 10% من سكان العالم) مصابون بشكل من أشكال الإعاقة، ويعيش ثلثهم في البلدان المحدودة الدخل. وتبين منظمة الصحة العالمية أن عدد المعوقين في العالم سيزداد بسبب المخاطر التي تهدد الصحة مثل الفقر، وسوء التغذية، والنزاعات المسلحة، والكوارث الطبيعية، بالإضافة إلى زيادة طول العمر المتوقع في البلدان الصناعية (منظمة الصحة العالمية، 2005). وقد صنفت منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أشكال الإعاقة إلى ثلاث فئات كالاتي: أشكال الإعاقة التي تتناولها اتفاقات تقنية (مثل كفاف البصر، والصمم، والتخلف العقلي الحاد)، وأشكال الإعاقة التي تسبب صعوبات في التعلم، وتلك التي تنتج عن أوجه النقص الاجتماعي الاقتصادي والثقافي واللغوي. 44. وتأخذ الأمم المتحدة هذه الاحتياجات المتعددة بعين الاعتبار من خلال صياغة اتفاقية لحماية وتعزيز حقوق المعوقين وكرامتهم.

44 - ينبغي توخي الحذر لدى تطبيق الإطار المذكور، إذ أنه قد يسمح للسلطات بأن تدعي أنها تلبى مختلف احتياجات هذه الفئات، بينما لا تقوم في الحقيقة إلا بتناول قشور الأمور. وما لم يتم إيلاء اهتمام خاص لمجموعة الاحتياجات الخاصة بكل فئة، قد يُساء استغلال عملية التصنيف لتهميش الأفراد الأكثر احتياجاً. (Erickson, 2005).

الجدول 7.11: الاستقصاءات المستندة إلى الأسر التي نُفذت في البلدان النامية، والتي تشتمل على عمليات للتقييم المباشر للقراءة

الاستقصاء	السنة*
الاستقصاء المعنى بالقراءة في زيمبابوي	1986
الاستقصاء المعنى بالقراءة في كينيا	1988
الاستقصاء المعنى بقياس مستويات المعيشة في غانا	1988-89
الاستقصاء المعنى بالقراءة في المغرب	1991-92
بنغلاديش: تقييم مهارات التعلم الأساسية	1992
بتسوانا: الاستقصاء الوطني بشأن القراءة	1993
الاستقصاء المعنى بالموارد البشرية في جمهورية تنزانيا المتحدة	1993
ناميبيا: انتشار القراءة بين الكبار في أوندانغوا ووندوهوك	1994
الاستقصاء المعنى بحياة الأسر في أندونيسيا (Wave3)	2000
الاستقصاء المعنى بالسكان والصحة في إثيوبيا	2000
الاستقصاء المعنى بالسكان والصحة في نيكاراغوا	2001
الاستقصاء المعنى بالقراءة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	2001
الاستقصاء المعنى بالأسر والمدارس في غانا	2003
استقصاءات إضافية تشتمل على عمليات للتقييم المباشر	
الاستقصاء الوطني عن القراءة في جامايكا	1994
الاستقصاء الوطني عن القراءة في ترينيداد وتوباغو	1995
الاستقصاء المعنى بانتشار القراءة بين الكبار في جامايكا	1999
الاستقصاء الدولي المعنى بانتشار القراءة بين الكبار في شيلي	1998
الاستقصاء الوطني عن القراءة في مالطة	1999
الاستقصاء الوطني عن القراءة في كمبوديا	1999
التعداد السكاني في برمودا	2000

* ملحوظة: تشير خانة السنة إلى السنة التي أُجريت فيها الاستقصاء، وليس إلى سنة إصدار التقارير/المطبوعات المستندة إلى بيانات الاستقصاء المذكور.
المصادر: للبيانات العامة: (2005) Schaffner، انظر كذلك Chalisa (1990) Knight and Sabot (2003) للبيانات الخاصة ببنغلاديش: (1998) Greaney at al. برمودا: (2001) Blum et al. بتسوانا: (2001) Commeyras and Chalisa؛ كمبوديا: مركز اليونسكو الثقافي في آسيا والمحيط الهادي (1999) ACCU؛ شيلي: (2001) Blum et al.؛ إثيوبيا: (http://measuredhs.com)؛ غانا: الإدارة المعنية بتقييم العمليات (2004)؛ البنك الدولي (1999)؛ أندونيسيا: (http://www.measuredhs.com)؛ جامايكا: معهد جامايكا للإحصاء (1995)؛ جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: وزارة التعليم، الإدارة المعنية بالتعليم غير النظامي (2004)؛ مالطة: (2000a, 2000b) Mitsud et al.؛ المغرب: (1995) Lavy et al.؛ ناميبيا: وزارة التعليم والثقافة في ناميبيا، جامعة ناميبيا (1994)؛ نيكاراغوا: (http://www.measuredhs.com)؛ جمهورية تنزانيا المتحدة: (http://worldbank.org/html/prdp/h/sms/country/tza/tanzdocs.html)؛ ترينيداد وتوباغو: (1995) St Bernard and Salim؛ زيمبابوي وكينيا: مكتب الأمم المتحدة للإحصاء (1989).

■ وأنها تقيس مستويات القراءة بدرجات ترتيبية أو متواصلة (بدلاً من اعتماد التصنيف الثنائي).
■ وأنها تعتبر القراءة ظاهرة متعددة الأبعاد (وليست أحادية البعد).
وتجدر الإشارة إلى أن هذه الدراسات غير التقليدية والأحدث عهداً بشأن القراءة ما زالت تشبه إلى حد كبير البحوث السابقة. فعمليات التقييم المقارن التي أُجريت مؤخراً ما زالت تعتبر أن القراءة بمثابة مجموعة من المهارات المعرفية التي يكتسبها الأفراد، والتي يمكن قياسها بشكل مستقل بغض النظر عن الظروف التي اكتنفت عملية اكتساب هذه المهارات. ويختلف النهج الجديد عن غيره من حيث التفاصيل، إذ يتم التركيز بشكل متزايد على تطبيق مهارات القراءة في الحياة اليومية، أو على كيفية استغلال الكبار للمعلومات المطبوعة والمكتوبة (مثل مقالات الأخبار، وكلمات المحررين، وقصائد الشعر، والاستمارات، والكتب، والخرائط، والجداول الزمنية لوسائل المواصلات، واستمارات الترشيح لشغل الوظائف الشاغرة) للتعامل مع المجتمع (OECD/HRDC, 1997). وحتى إن كان مفهوم القراءة الوظيفية قد انتشر على نطاق واسع منذ السبعينات، فإنه لم يتم قبل الآن تقييمه عملياً بأبعاد متعددة يُقاس كل منها بدرجات متواصلة.

عمليات التقييم المباشر لمستويات القراءة في البلدان النامية

طوال أكثر من عقد من الزمن ترددت النداءات الداعية إلى اعتماد أدوات محسنة لقياس مستويات القراءة، ولاسيما في ما يخص البلدان النامية (مثل مراجع 2003، Terry، ومكتب الأمم المتحدة للإحصاء، 1989؛ وWagner، 2005). كما انتشر الإقرار بضرورة اعتماد استراتيجيات للقياس تكون أبسط وأقل كلفة من تلك المستخدمة في بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (Wagner، 2003). إلا أنه إلى عهد غير ذي بعيد، لم تتفق الآراء لتحديد أفضل السبل لقياس القراءة ورصدها في العالم النامي.

وفي الوقت ذاته، قامت مختلف البلدان والوكالات بإجراء استقصاءات مستندة إلى الأسر، باستخدام أدوات للتقييم المباشر للقراءة (انظر الجدول 7.11 والإطار 7.4). وقد تطورت عمليات التقييم المذكورة بشكل متفرق، وتم إجراء أغلبها في ظل ظروف تتسم بشح الموارد. وبالتالي، فمن الطبيعي أن تتفاوت نوعية التقارير المنبثقة عن هذه العمليات، وألا يرد فيها غالباً إلا معلومات محدودة عن تصميم الاستقصاء وتنفيذه (Schaffner، 2005).

وعلى الرغم من العيوب المذكورة، فإن هذه الدراسات تبين بوضوح أن عمليات التقييم غير المباشر عادةً ما تُضخم المستويات «الحقيقية» للقراءة. ففي المغرب، أفاد 45% من أفراد العينة المستجوبة أنهم متعلمون (التقييم الذاتي)، إلا أن 33% منهم فقط أثبتوا تمتعهم فعلاً بالكفاءات الأساسية في مجال القراءة، و24% منهم فقط أثبتوا أنهم يتحلون بكامل كفاءات القراءة. وفي بنغلاديش، فإن 83% فقط ممن ادعوا قدرتهم على القراءة نجحوا في بلوغ المستوى الأدنى المطلوب عند إجراء اختبار قراءة بسيط. وفي جمهورية تنزانيا المتحدة،

عمليات التقييم غير المباشر عادةً ما تُضخم المستويات «الحقيقية» للقراءة

كانت التقارير الخاصة بالأسر تميل إلى المبالغة في تقييم معدلات انتشار القراءة (Schaffner، 2005).

وهذه المبالغة الناجمة عن استخدام أدوات للتقييم غير المباشر للقراءة تكون أكثر انتشاراً بخصوص الأفراد الذين لم يترددوا على المدرسة إلا لسنوات قليلة. ففي الاستقصاءات المعنية بالسكان والصحة⁴⁵ والتي أُجريت في إثيوبيا (2000) ونيكاراغوا (2001)، كانت أدوات التقييم غير التقليدية تميل بشدة إلى المبالغة في تقدير مستويات القراءة الخاصة بالسكان الأقل تردداً على المدرسة من غيرهم. فإن عمليات التقييم المستندة إلى الأسر احتسبت 59% من الإثيوبيات

45 - إن برنامج الاستقصاءات المعنية بالسكان والصحة (DHS)، الذي تموله وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية (USAID)، وتديره هيئة ORC Macro، تم في إطاره تنفيذ ما يناهز 200 استقصاء مستند إلى الأسر في أكثر من سبعين بلداً منذ عام 1984 (http://measuredhs.com). وإن أغلب الأدوات المستخدمة في الاستقصاءات المعنية بالسكان والصحة قبل عام 2000، لم تجمع سوى التقارير الخاصة بالأسر في مجال القراءة. وبعد القيام بتتقيق جوهري لنموذج الاستبيانات في عام 2000، أصبحت أدوات الاستقصاء تشتمل على عمليات بسيطة للتقييم المباشر لمهارات القراءة. إذ يُطلب من الأفراد قراءة جملة بسيطة بلغتهم الأم، ويسجل المستجوب إذا ما استطاع الفرد المعنى قراءة بعض الجمل، أو كلها، أو لم يستطع قراءة أي منها على الإطلاق. ومن بين الجمل المستخدمة يُذكر ما يلي: الآباء يحبون أبناءهم، الفلاح عمل شاق، الطفل يقرأ كتاباً، الأطفال مجذون في المدرسة. ووفقاً لما يرد من معلومات في الوثائق ذات الصلة بالاستقصاءات المعنية بالسكان والصحة، فإن عملية تنقيح الاستبيانات قد شارك فيها عدد كبير من الخبراء والمستخدمين من مختلف المنظمات الدولية.

الإطار 7.4 التقييم المباشر « للقراءة باعتبارها تمثل مجموعة من المهارات »

يعتبر الكثيرون أن القراءة عبارة عن إتقان الفرد للمهارات المتعلقة بتفسير اللغة والرموز المكتوبة واستخدامها. إلا أن تعريف «القراءة باعتبارها مجموعة من المهارات» يختلف بحسب نوع ومستوى المهارات التي ينبغي أن يتقنها الفرد ليُعدّ في صفوف المتعلمين. وفي العادة، تتبع عمليات التقييم المباشر للقراءة نهجاً يتألف من مرحلتين كالآتي: في البداية، يتم تحديد مجالات المهارات، ثم يتم تصنيف هذه المهارات لتحديد مستويات القراءة.

باللغة المحلية، والحساب الشفهي والتحريري. وتمثل هذه المجالات الستة كفاءات محددة ومتباينة.

- إن تأويل النتائج الخاصة بإحدى مهارات القراءة بعينها، على أساس عنصر اختبار واحد فقط، يعتبر مسألة إشكالية للغاية. ينبغي بالأحرى استخدام عدة أسئلة لقياس كل مجال من مجالات المهارات.
- إن تصنيف المستجوبين بتوزيعهم على عدد محدود وواضح التحديد من الفئات بحسب مستوى إتقانهم للمهارات، يتضح أنه أنجع من إجراء عمليات تقييم تستهدف منح درجات متواصلة للمستجوبين بعد قياس مهاراتهم المعرفية.
- إن تحديد قدرة الفرد على «فك رموز» لغة مكتوبة، من خلال الاستماع إليه وهو يقرأ جملة بسيطة جهراً، يمثل أسلوب تقييم بسيط ومعقول من حيث الدقة. أما محاولة تقييم المستويات الأعلى من المهارات المتعلقة بفهم وتفسير البيانات الشفهية أو الوثائق، فتعتبر عملية أكثر تعقيداً. لاسيما عندما يكون الهدف هو مقارنة هذه المهارات بين البلدان أو المجموعات الإثنوية اللغوية. وبإيجاز، فإن ثمة تناسباً عكسياً بين نوعية عمليات التقييم المباشر للقراءة وسهولتها وقابليتها للمقارنة، وبين مستوى ومدى إتقان مهارات القراءة المراد قياسها.
- ينبغي وضع إطار واضح لاختبارات القراءة، حتى لا يظل إلا هامش أدنى لتدخل القائمين بالاستجواب أو الاختبار. كما يتعين إجراء الاختبارات الأولية على نطاق واسع في ظل الظروف المحلية.

المصدر: (Schaffner, 2005).

لتحديد مجالات المهارات ينبغي اختيار ما يتعين أن تتصل به المهارات المطلوبة من بين القدرات التالية:

- القراءة والكتابة والحساب الشفهي أو التحريري، أم تفسير المعلومات المرئية الأخرى غير الكلمات؛
- المهام التي تجري العادة على الاضطلاع بها في الأوساط المدرسية، أم تلك التي يؤديها الفرد في الحياة اليومية؛
- استخدام «أي» لغة مكتوبة (بما في ذلك مختلف اللغات الأم)، أم فقط استخدام لغة رسمية محددة من اللغات الوطنية أو الدولية.

وبعد ذلك، وفي إطار كل مجال من مجالات المهارات، يتم تصنيف الأفراد في أحد المستويات أو الفئات العديدة وفقاً لإتقانه هذه المهارات. فعلى سبيل المثال، فإن الأفراد القادرين على التعرف على الحروف ولفظ الكلمات، وقراءة جملة بسيطة جهراً، أو قراءة رسالة عن فهم، يمكن إدراجهم على التوالي في فئات «ما قبل القراءة»، و«القراءة الأساسية»، و«القراءة الوظيفية». أما الأفراد غير القادرين على الاضطلاع بأي من المهام المذكورة، فيجوز اعتبارهم «أميين».

وثمة استراتيجيات بديلة تعتبر القراءة بمثابة مجموعة من المهارات المتواصلة، وبالتالي فإنها تقيس مستويات القراءة بدرجات متواصلة في ما يخص كل مجال من مجالات المهارات. في ما يلي ترد بعض الدروس الهامة المستفادة من عمليات التقييم المباشر لمهارات القراءة:

- إن مجالات المهارات الرئيسية التي تسمح بتقييم القراءة هي ما يلي: القراءة/الكتابة باللغة الرسمية، والقراءة/الكتابة

2% ممن ادعوا قدرتهم على القراءة أو الكتابة باللغة الانجليزية أو لغة سيتسوانا المحلية (Schaffner, 2005). وخلاصة القول هي أن أدوات التقييم غير المباشر لمستويات القراءة تتفاوت درجة مبالغتها في تقييم المهارات الفعلية للقراءة والكتابة بحسب البلدان. وتبين المعلومات أن هذه المبالغة تتفاقم في البلدان التي تنخفض فيها المستويات التعليمية التي يبلغها السكان، والتي تكون فيها نوعية المدارس رديئة. وفضلاً عن ذلك، ففي البلدان التي تميل فيها أدوات التقييم التقليدية إلى المبالغة المفرطة في تقدير مستويات انتشار القراءة بين الكبار تكون المبالغة أشد في ما يخص الرجال مقارنة بالنساء. وينطبق ذلك حتى وإن اعتمد التقييم المباشر على أدوات بسيطة لقياس مهارات القراءة الأساسية.

اللائق قضين سنة واحدة بالمدسة في عداد المتعلمات، بينما لم تنجح سوى 27% منهن في اختبار بسيط للقراءة. وفي ما يخص الرجال الإثيوبيين الذين قضوا سنة واحدة بالمدسة، فإن معدل انتشار القراءة بينهم قد قُدر بنسبة 65% وفقاً لعمليات التقييم المستندة إلى الأسر، وبنسبة 33% فقط وفقاً لعمليات التقييم المباشر. وفي نيكاراغوا كانت معدلات انتشار القراءة المقاسة بأدوات التقييم غير المباشر أعلى من تلك المقاسة بأدوات التقييم المباشر في ما يخص كافة الفئات التعليمية. وحتى إن كان الفرق بين المعدلات أقل مقارنة بإثيوبيا، فإن التفاوت كان كبيراً جداً في ما يخص الأفراد الذين ترددوا على المدرسة لبضع سنوات فقط. إلا أن ذلك لا ينسحب على كافة البلدان، ففي بتسوانا مثلاً، لم يفشل في اختبار المهارات المباشر سوى

لقد تم احتساب
59% من

الإثيوبيات
اللائق قضين
سنة واحدة

بالمدسة في عداد
المتعلمات، بينما
لم تنجح سوى
27% منهن في
اختبار بسيط

الإطار 7.5 الاستقصاءات المعنية بالقراءة في بتسوانا والبرازيل

وتتبع بتسوانا الآن سياسة عامة تقضي بإجراء استقصاء عن القرائية كل عشر سنوات، عندما تتوافر البيانات الجديدة المستمدة من التعداد الوطني للسكان.

■ وفي البرازيل، فإن الاستقصاءات بشأن تقييم مستويات قرائية السكان من الكبار استناداً إلى اختبارات المهارات، يتم إجراؤها بمبادرة من الهيئة المعنية بالمؤشر الوطني لمحو الأمية الوظيفية (NFLI). وتقوم هذه الهيئة، منذ عام 2001، بنشر نتائج الاستقصاءات السنوية المستندة إلى الأسر، والتي تدرس عينات من المجموعات التي تمثل سكان البرازيل ممن تتراوح أعمارهم بين 15 و64 سنة، وذلك بغية استحداث نقاش بشأن قضية القرائية وإستقطاب الاهتمام العام بها (Masagão Ribeiro, 2003; Fonseca, 2004). وقد أجريت أربعة من هذه الاستقصاءات، إثنان منها بشأن القراءة والكتابة، والأخران بشأن الحساب. وفضلاً عن اختبارات المهارات، اشتملت الاستقصاءات على استبيانات تفصيلية بشأن ممارسة مهارات القراءة والكتابة والحساب في إطار مختلف السياقات، مثل المنزل، والعمل، والأنشطة الدينية، والمشاركة في حياة المجتمع المحلي، ومتابعة التعليم، وتعمد الهيئة مفهوماً شاملاً للقراءة باعتبارها تمثل المهارات التي ينطوي عليها استخدام لغة مكتوبة والحساب بالأرقام، كما تهتم الهيئة بالاستخدام العملي لمهارات القراءة في إطار الممارسات الاجتماعية، وتدرس كذلك مدى اهتمام الأفراد والمجموعات بتطوير تلك المهارات والممارسات.

المصدر: Masagão Ribeiro and Gomes Batista (2005); Hanemann (2005a).

■ إن العديد من المحاولات الرامية إلى إدراج أسئلة تتعلق بالقراءة ضمن الأسئلة المطروحة أثناء عمليتي التعداد السكاني اللتين تم إجراؤهما على الصعيد الوطني في بتسوانا عامي 1981 و1991، قد قوبلت بالرفض بدعوى أن ذلك سيجعل الاستبيانات مفرطة الطول. وعليه، تم إجراء أول استقصاء وطني لتحديد معدل انتشار القرائية في بتسوانا في عام 1993، وشمل الاستقصاء ما مجموعه 1.5 مليون من السكان (46% منهم من الذكور، و54% من الإناث). وقد اعتمد الاستقصاء على تعريف «القرائية الموضوعية» بأنها تتمثل في «قدرة الفرد على القراءة والكتابة، إما بلغة ستسوانا، أو باللغة الإنجليزية، أو بكلتا اللغتين؛ وقدرته على أداء عمليات حسابية بسيطة». وقد تم التأكد من هذه «القدرات» من خلال إجراء اختبارات للقراءة، بحيث تم تصنيف المستجوبين في فئة المتعلمين شريطة نجاحهم في 50% على الأقل من الاختبارات. وفي الاستقصاء الوطني الثاني بشأن القرائية الذي تلا الأول بعشر سنوات، تم توسيع نطاق الفئة المستهدفة بالاستجابات لتشمل كافة المواطنين الذين تتراوح أعمارهم بين 10 سنوات و70 سنة. وقد تم تقييم قدرات عدد إجمالي من السكان قدره 1.9 مليون نسمة (47% منهم من الذكور، و53% من الإناث). وقد تم انتقاء ما مجموعه 7280 من الأسر (46% منها تقيم في الأرياف، و54% في المناطق الحضرية) لإجراء الاستقصاء، وبلغ معدل الرد على الاستبيانات 94%. ويمثل الاستقصاء المذكوران إنجازاً أساسياً في إطار الجهود المبذولة من أجل إعداد قاعدة بيانات موثوق فيها، لوضعها في متناول رجال السياسة وأصحاب القرار، وكذلك المسؤولين عن إدارة برنامج بتسوانا الوطني الخاص بالقراءة. كما يندم هذان الاستقصاءان عن اعتماد سياسة عامة مبتكرة قائمة على الرصد المنتظم لتطور انتشار القرائية في البلاد.

الاستقصاءات الواسعة النطاق المعنية بمقارنة مستويات قرائية الكبار

إن الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار (ALS) يمثل أوسع الاستقصاءات نطاقاً على الإطلاق في ما يخص مقارنة مستويات قرائية الكبار. وقد تم إجراء هذا الاستقصاء على ثلاث مراحل (في عام 1994، و1996، و1998) في نحو عشرين من البلدان المتقدمة⁴⁶، وهو يشتمل على كافة العناصر «غير التقليدية» المشار إليها أعلاه (انظر الإطار 7.6). وتبين نتائج الاستقصاء أن الكثير من السكان الكبار في العديد من البلدان المتقدمة لم يبلغوا إلا مستويات متدنية في ما يخص إتقان مهارات القرائية (مثل القدرة على قراءة وفهم الصحف والمنشورات) التي يعتبرها الكثيرون ضرورية

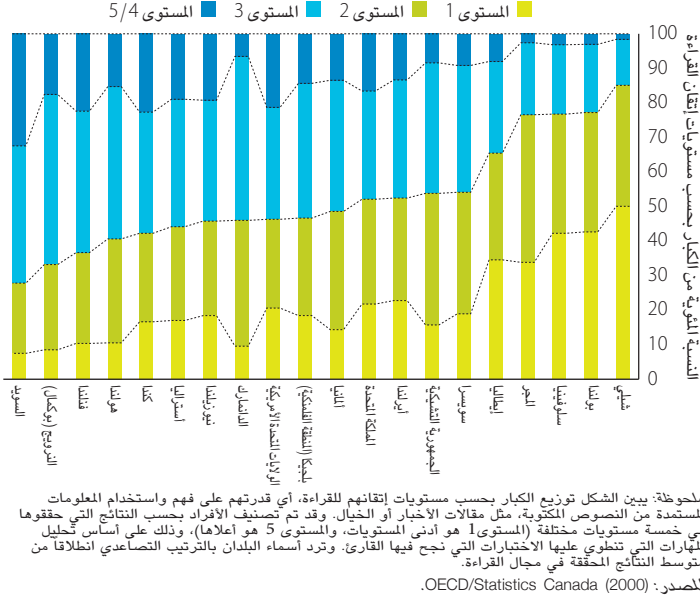
لقد أثبتت عمليات التقييم المباشر للقراءة كذلك صعوبة تحديد عدد سنوات التعليم المدرسي الضرورية لاكتساب مهارات القرائية والحفاظ عليها. فكما تبين أعلاه، فإن تصنيف الأفراد بين فئتي «المتعلمين» و«الأميين» على أساس استكمال مستوى أدنى محدد من التعليم (أربع، أو خمس، أو ست سنوات من الدراسة مثلاً)، يعتبر عملية تشوبها الكثير من أوجه انعدام الدقة. فإن عمليات التقييم المباشر للقراءة، المنفذة في ظل ظروف مختلفة، يتضح منها أنه لا يوجد مستوى أدنى تعليمي موحد يرتقي عنده 90% من الكبار إلى فئة المتعلمين. ففي بعض الحالات، تبلغ الغالبية العظمى من الكبار مستوى القرائية الأساسية بعد إنهاء أربع سنوات من التعليم المدرسي، وفي حالات أخرى، لا يتحقق ذلك إلا بعد تسع سنوات. وتتوقف المدة اللازمة إلى حد كبير على نوعية التعليم المدرسي المتبع. وباختصار، فإن عمليات التقييم المباشر للقراءة يتضح منها ما يلي:

(أ) لا توجد أداة مشتركة بين البلدان النامية للتقييم غير المباشر لمستويات القرائية على أساس المدى التعليمي، وإن المستوى التعليمي الأدنى المطلوب لانتشار القرائية على نطاق واسع كثيراً ما يكون أعلى مما كان يُفترض أنه عليه من قبل.

إن عمليات التقييم المباشر يتضح منها أنه لا يوجد مستوى أدنى تعليمي موحد يرتقي عنده 90% من الكبار إلى فئة المتعلمين

46 - تم إجراء أول الاستقصاءات في عام 1994، وقد شمل تسعة بلدان كالآتي: كندا (السكان الناطقين بالإنجليزية والناطقين بالفرنسية)، وفرنسا، وألمانيا، وإيرلندا، وهولندا، وبولندا، والسويد، وسويسرا (الأقاليم الناطقة بالألمانية والفرنسية)، والولايات المتحدة الأمريكية، علماً بأن فرنسا انسحبت من الاستقصاء في تشرين الثاني/نوفمبر 1994. وقد تم إجراء استقصاء ثانٍ في عام 1996، اشتمل على عينات من النمسا، والمجتمع الناطق باللغة الفلمنكية في بلجيكا، ونيوزيلندا، والمملكة المتحدة. ثم أجريت جولة ثالثة من جمع البيانات (1998) في شيلي، والجمهورية التشيكية، والدانمارك، وفنلندا، والمجر، وإيطاليا، والنرويج، والإقليم الناطق بالإيطالية في سويسرا.

الشكل 7.11: توزيع الكبار بحسب مستويات إتقانهم للقراءة خلال الفترة الممتدة بين عامي 1994-1998



حتى في بلدان الشمال الأوروبي لم تتجاوز نسب عالية من الكبار المستوى الأدنى المطلوب من المهارات الإبداعية طفيف جداً

الكبار في كل من البلدان المشاركة⁴⁸ وإن جُلَّ الاستنتاجات التي خلص إليها استقصاء ALL يشبه بدرجة كبيرة ما توصل إليه استقصاء IALS.

إن توزيع مهارات القرائية والحسابية بين الكبار في البلدان الصناعية يرتبط إلى حد بعيد بتوزيع مستويات التعليم المدرسي التي يبلغها الأفراد في كل بلد (Somers, 2005).⁴⁹ وثمة تفاوت كبير بحسب البلدان بين الأفراد ذوي المستويات التعليمية المنخفضة، وذلك في ما يخص مدى إتقان مهارات القرائية، في حين أن الأفراد ذوي المستويات التعليمية العالية يتقنون مهارات القرائية بشكل جيد أيضاً كان البلد الذي يعيشون فيه. وإن البلدان التي تضم أعداداً كبيرة من المهاجرين، والعديد من الأقليات اللغوية، والتي تُسجَل فيها معدلات منخفضة من حيث مشاركة القوى العاملة، وتكون فيها الفرص محدودة في ما يتعلق بتوفير التعليم للكبار، كثيراً ما تكون مهارات القرائية لدى الكبار فيها دون المستويات المتوقعة قياساً بالتعليم المدرسي (Somers, 2005). وعليه، فإن النهوض بنوعية المدارس التي تستقبل الفئات الاجتماعية الاقتصادية الأقل حظاً، وتوفير تدريب لغوي رفيع المستوى للمهاجرين وأبنائهم (وكذلك لغيرهم من الأقليات اللغوية)، وتحسين فرص انتفاع الكبار بخيارات تدريبية قليلة الكلفة، والترويج لأهمية التعلم مدى الحياة،

48 - تم تعريف القرائية باعتبارها تمثل المعارف والمهارات اللازمة لفهم واستخدام المعلومات الواردة في نص مكتوب، أو أي شكل آخر من المعلومات التحريرية. وتم تعريف الحسابية باعتبارها تمثل المعارف والمهارات اللازمة لتلبية الاحتياجات الحسابية في مختلف الحالات.

49 - إن شكل وقوة العلاقة التي تربط بين المدى التعليمي والقرائية يتفاوتان بحسب عناصر القرائية وبحسب البلدان.

الإطار 7.6: تقييم القرائية في إطار الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار (IALS)

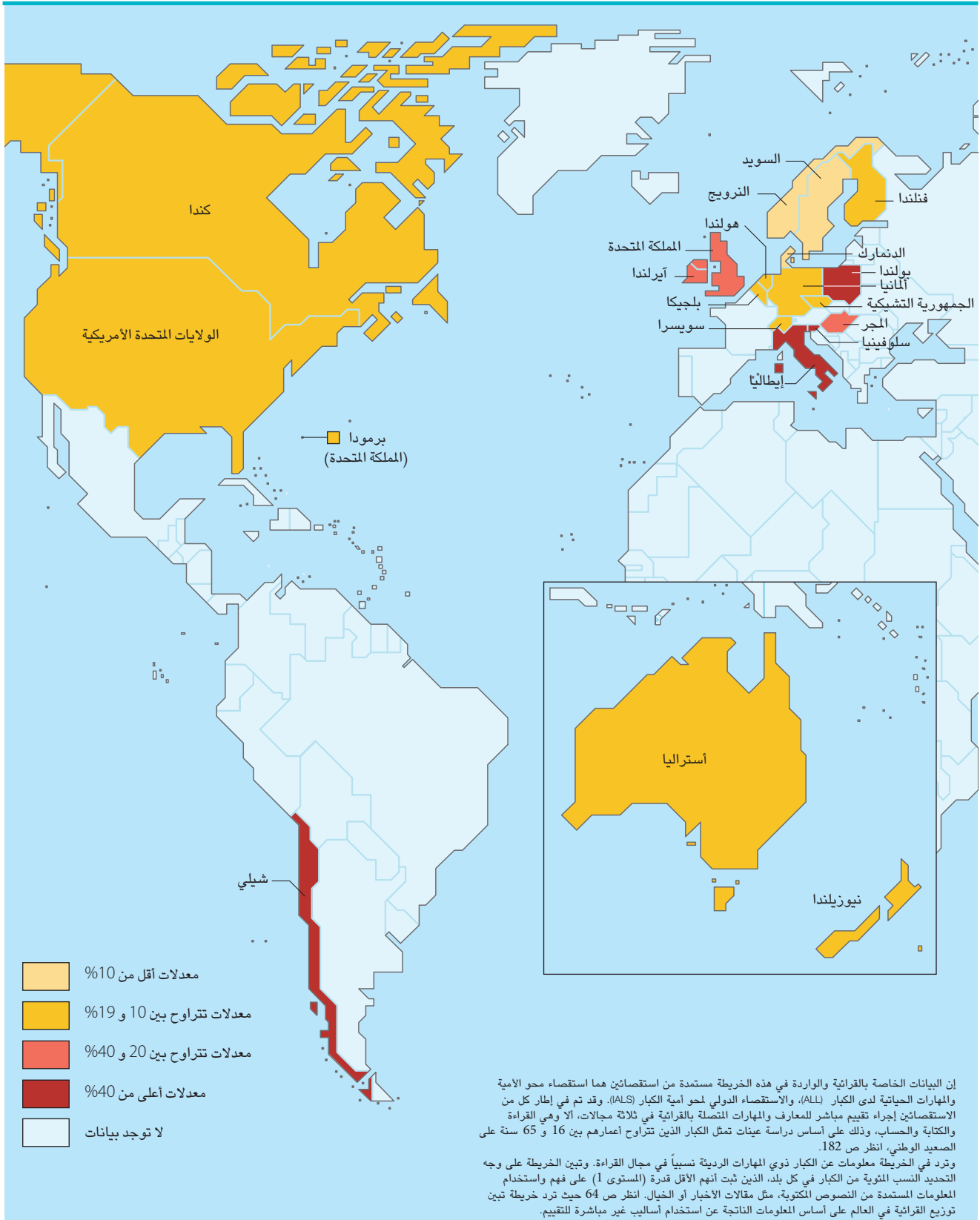
لقد تم اختيار عينات من الكبار الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و65 سنة، والذين يمثلون السكان على الصعيد الوطني، وطلب منهم الرد على استبيانين، أحدهما لقياس مستوى المعارف والمهارات الخاصة بالقرائية في ثلاثة مجالات (القراءة، والكتابة، والحساب)، والآخر للاطلاع على معلومات خلفية بشأن التعليم، والمشاركة في القوى العاملة، والدخل، ومدى إتقان اللغات والممارسات الخاصة بالقرائية. وقد نفذ مستجوبون مدربون مرحلتي الاستقصاء في دار المستجوبين. وكان ذلك يستغرق في العادة خمس وأربعين دقيقة للرد على الأسئلة عن الخلفية، وستين دقيقة لإجراء اختبارات القرائية. فلكل مجال من مجالات القرائية، أعد الاستقصاء مجموعة من الاختبارات سعياً إلى الحد قدر الإمكان من أوجه التفاوت الثقافية واللغوية. وقد أصبحت هذه الاختبارات أساساً لتقييم الأفراد بدرجات متواصلة تتراوح بين صفر و500 نقطة. وبحسب الدرجات المحصلة، كان يتم تصنيف الأفراد في خمسة مستويات للقرائية، علماً بأن المستويين 1 و2 يضمنان الأفراد ذوي المهارات الرديئة نسبياً في ما يخص القرائية، والمستويين 4 و5 يشملان الأفراد الذين يتقنون مهارات أرفع مستوى في ما يخص معالجة المعلومات. ويبلغ الفرد مستوى إتقان القرائية في كل مجال من المجالات عندما تُقدَّر فرصته بنسبة 80% في ما يخص النجاح في أداء مجموعة من الاختبارات المتفاوتة الصعوبة.

المصدر: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) / هيئة إحصاءات كندا (2000).

لتحقيق الإنتاجية في العمل، والازدهار في المجتمعات القائمة على المعرفة (انظر الشكل 7.11). وحتى في بلدان الشمال الأوروبي، حيث حقق أغلب الكبار نتائج طيبة في مجالات القرائية الثلاثة (أي القراءة والكتابة والحساب)، فإن نسب عالية منهم لم تتجاوز المستوى الأدنى المطلوب من المهارات إلا بقدر طفيف جداً. وفي أنحاء أخرى، ولا سيما في أوروبا الوسطى وشيلي، فإن أكثر من ثلثي الكبار الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و65 سنة يتمتعون بمهارات ضئيلة نسبياً في ما يخص القرائية والحسابية، كما أن مستويات القرائية تكون غالباً موزعة على نحو متفاوت للغاية (انظر الخريطة بعنوان تحديات القرائية في بلدان مختارة، ص 184). وثمة مشروع آخر أحدث عهداً قام بمقارنة مستويات قرائية الكبار في ستة بلدان في عام 2003 بعنوان استقصاء محو الأمية والمهارات الحياتية لدى الكبار (ALL).⁴⁷ وعلى غرار الاستقصاء الدولي (IALS)، قام الاستقصاء المذكور بتعريف القرائية والحسابية من الناحية العملية، وبتوضيح توزيع ما يتصل بهما من مهارات بين

47 - البلدان المشاركة هي بربودا، وكندا، وإيطاليا، والنرويج، وسويسرا، والولايات المتحدة الأمريكية. وقد تراوحت أعمار المستجوبين بين 16 و65 سنة (Statistics Canada/OECD, 2005). ويجري حالياً الإعداد لإجراء مرحلة ثانية من استقصاء محو الأمية والمهارات الحياتية لدى الكبار (ALL).

التحديات المتصلة بالقراءة في بلدان وأقاليم مختارة
النسبة المئوية من الكبار الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و65 سنة، والذين تعتبر مستوياتهم متدنية للغاية في مجال القراءة



إن البيانات الخاصة بالقراءة الواردة في هذه الخريطة مستمدة من استقصائين هما استقصاء محو الأمية والمهارات الحياتية لدى الكبار (ALL)، والاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار (IALS). وقد تم في إطار كل من الاستقصائين إجراء تقييم مباشر للمعارف والمهارات المتصلة بالقراءة في ثلاثة مجالات، ألا وهي القراءة والكتابة والحساب، وذلك على أساس دراسة عينات تمثل الكبار الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 65 سنة على الصعيد الوطني، انظر ص 182.

وترد في الخريطة معلومات عن الكبار ذوي المهارات الرديئة نسبياً في مجال القراءة، وتبين الخريطة على وجه التحديد النسب المئوية من الكبار في كل بلد، الذين ثبت أنهم الأقل قدرة (المستوى 1) على فهم واستخدام المعلومات المستمدة من النصوص المكتوبة، مثل مقالات الأخبار أو الخيال. انظر ص 64 حيث ترد خريطة تبين توزيع القراءة في العالم على أساس المعلومات الناتجة عن استخدام أساليب غير مباشرة للتقييم.

تستند هذه الخريطة إلى خريطة الأمم المتحدة.

إن استخدام الحدود والأسماء والتسميات في هذه الخريطة لا يعني أن اليونسكو تؤيدها أو تقبلها رسمياً.

إنما يمثل كله سبلاً للارتقاء بمستويات القراءة لدى الكبار في البلدان المتقدمة، وتحسين توزيعها على نحو متكافئ.

انتشار القراءة بين الكبار في المناطق الحضرية بالصين

في كانون الأول/ديسمبر من عام 2001، تم إجراء استقصاء شبيه بالاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار (IALS) في خمس من المدن الصينية، من أجل تقييم مهارات القراءة لدى العمال الصينيين (بما في ذلك المهاجرون) في المناطق الحضرية، وذلك في إطار استقصاء عن القوى العاملة (Giles et al., 2003). وقد قام الاستقصاء المعني بانتشار القراءة بين الكبار في الصين (CALS) بقياس مستويات القراءة والكتابة والحساب، باستخدام نهج الدرجات المتواصلة. ويعتبر هذا الاستقصاء الأول من نوعه في الصين⁵⁰ ومن بين أمور أخرى، بين الاستقصاء مستوى المهارات لدى مختلف الفئات السكانية التي تتألف منها القوى العاملة الصينية في المناطق الحضرية، وقام بتوزيعها بين الجنسين، وبحسب وضع المهاجرين، وبحسب المناطق. كما أبرز الاستقصاء المناطق التي يعاني فيها المهاجرون والنساء من التمييز ضدّهم في سوق العمل. فضلاً عن تحديد الآليات التي تسمح بزيادة فرص التعلّم مدى الحياة، أشار الاستقصاء إلى أهم ما ينبغي أن تراعيه السياسات العامة في ما يخص تدريب الكبار على المهارات، ولا سيما الفئات الأقل حظاً في سوق العمل (Ross et al., 2005).

برنامج تقييم ورصد محو الأمية

إن برنامج تقييم ورصد محو الأمية (LAMP) هو مشروع أعده معهد اليونسكو للإحصاء من أجل التقييم المباشر لمستويات القراءة ومقارنتها بين البلدان، ولا سيما النامية منها. وإجمالاً، يرمي هذا البرنامج إلى تحقيق هدفين كالآتي: أولاً، توفير تقديرات جديرة بالثقة وقابلة للمقارنة في ما يخص مستويات المهارات المتعلقة بالقراءة الوظيفية والحسابية وتوزيعها؛ وثانياً، الإسهام في تلبية الاحتياجات المتصلة بعملية وضع السياسات العامة على الصعيد الوطني والدولي، واتخاذ القرارات. وبعد دخول البرنامج حيز التنفيذ الكامل، من المعتزم أن تحل الاستقصاءات التابعة له محل عمليات التقييم غير المباشر للقراءة التي تتم من خلال إجراء الاستقصاءات المستندة إلى التعداد السكاني أو الأسر. ومن المخطط أن يتم إجراء الاستقصاءات في إطار البرنامج (LAMP) على أساس تجريبي في عدة بلدان (السلفادور، وكينيا، ومنغوليا،

المغرب، والنيجر) قرب نهاية عام 2005، وبعدها، يُعتمَد توسيع نطاق البرنامج ليشمل بلداناً أخرى.

التقييم بعين ناقدة

إن استخدام العمليات البديلة لتقييم القراءة قد أدى إلى توسيع نطاق نظام التصنيف التقليدي ليتجاوز حدود التصنيف الثنائي بين متعلمين وأميين، وذلك من خلال القياس المباشر لمهارات القراءة في عدة مجالات، باستخدام درجات ترتببية أو متواصلة. وقد أتاحت عمليات التقييم المذكورة إجراء المقارنات داخل البلدان وفي ما بينها على مر الزمن. وبخلاف التقييم الذاتي والتقييم على يد طرف ثالث، فإن عمليات التقييم المباشر تزود المعنيين بالقراءة بمعلومات أدق عن الاتجاهات والأنماط الخاصة بها. فضلاً عن ذلك، فإن البلدان التي تشارك في الاستقصاءات الواسعة النطاق، من قبيل الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار (IALS)، أو برنامج تقييم ورصد محو الأمية (LAMP)، تستفيد كذلك في ما يخص بناء القدرات المطلوبة لتصميم هذه الاستقصاءات، وتنفيذها، ونشرها. فإن مؤيدي إجراء مثل هذه الاستقصاءات بشأن القراءة يُقرّون بأن ثمة ثماراً تُجنى بعد عناء القيام بعمليات التقييم المعقدة والمكلفة نظراً لما تتطلبه من موارد بشرية ومالية ضخمة، ونظراً لطول الوقت الذي يستغرقه إعداد عناصر الاستبيان، وجمع البيانات، وإعداد التقارير، وكذلك نظراً لتعقيد المنهجيات المستخدمة. وغالباً ما يجري انتقاد عمليات التقييم البديلة الواسعة النطاق بسبب ما يترتب عليها من تكاليف باهظة (بما في ذلك التكاليف الخفية التي تتكبدها الحكومات الوطنية)، وبسبب ضعف الشعور «بملكيتها» من جانب الوكالات المحلية والوطنية⁵¹. ومن ناحية أخرى، يعرب البعض عن انشغالهم بسبب القضايا المتعلقة باللغة المستخدمة والترجمة (Blum et al., 2001)، ويشيرون إلى المشكلات المتصلة بإعداد أطر العينات، وتحديد التعريفات العملية، وتفاوت معدلات الرد (Carey, 2000). وإن طول الوقت الذي يستغرقه إجراء عمليات التقييم الواسعة النطاق يحول دون تمكين الحكومات وأصحاب القرار من الاستجابة في كل الحالات لاحتياجات القراءة بوضع السياسات المناسبة في حينها⁵². وثمة من ينتقدون بعض الافتراضات التي تقوم عليها عمليات التقييم المنفذة أو المقترحة إجرائها، مثل الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار (IALS)، وبرنامج تقييم ورصد محو الأمية (LAMP). فعلى سبيل المثال، يعتبر بعض الجامعيين أنه لا يمكن إعداد أداة قياس مشتركة لمقارنة الأفراد المنخرطين في نظم تعليمية

إن عمليات التقييم المباشر توفر معلومات أدق عن الاتجاهات والأنماط الخاصة بالقراءة

51 - تُقدّر تكاليف إجراء الاستقصاءات في إطار الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار (IALS) بعشرات الملايين من الدولارات الأمريكية. وقد تم تقدير تكلفة إجراء الاستقصاء الوطني عن القراءة في زيمبابوي في عام 1989 بمبلغ 100 000 دولار أمريكي (Wagner, 2003).

52 - يشير مرجع Wagner (2003) إلى أنه لدى إعداد أدوات للتقييم في البلدان النامية، ينبغي مراعاة ثلاثة بارامترات كالآتي: يجب أن تكون الأداة أصغر، وأسرع، وأرخص.

50 - تم إعداد الاستقصاء المعني بانتشار القراءة بين الكبار في الصين بدعم من البنك الدولي، والأكاديمية الصينية للعلوم الاجتماعية، وجامعة ميتشيغان، وولاية ميتشيغان. وقد أجريت الدراسة في المدن ذاتها التي شاركت في الدراسة المعنية باليد العاملة في المناطق الحضرية بالصين في عام 2001. وقد استلهم الفريق الصيني، في جزء من أجزاء الدراسة، من مشروع الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار (IALS) التابع لهيئة إحصاءات كندا. (يرد شرح مفصل للاستقصاء في مرجع Giles et al., 2003).

الإطار 7.7 الأمور التي ينبغي مراعاتها لدى قياس مستويات القراءة ورصدها

وفي محاولة لتحقيق ذلك، يناهز التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع بإعداد عدة أنواع من الوحدات المرنة الخاصة بالقراءة والقائمة بذاتها، وذلك للقيام بما يلي:

- تبديد الانشغالات التي تساور واضعي السياسات على الصعيد الوطني ووكالات الرصد الدولية، من خلال توفير استراتيجيات متعددة للقياس والتقييم.
- إدراج هذه الوحدات المرنة بسهولة في الاستقصاءات المستندة إلى الأسر، والتي مازالت قيد التنفيذ (مثل تلك المعنية بدراسة مستويات المعيشة، والقوى العاملة، والاستهلاك) في البلدان النامية.
- قياس مستويات القراءة والحسابية لدى جميع الكبار (البالغين من العمر 15 سنة وأكثر).
- الحد قدر الإمكان من تهميش المجموعات التي كثيراً ما تستبعد الاستقصاءات المعنية بالقراءة.
- إعداد أداة تقييم سريعة نسبياً (يستغرق تطبيقها من 20 إلى 30 دقيقة) ولكنها رفيعة المستوى، وذلك على أساس ما تراكم من دراية في هذا المجال.

ويتمشى ذلك مع المبادرات الجديدة التي اتخذها معهد اليونسكو للإحصاء من أجل توفير أدوات لتقييم مستويات القراءة تقوم باستيفاء برنامج تقييم ورصد محو الأمية (LAMP). وتجدر الإشارة على وجه الخصوص إلى مشروع الوحدة المرنة للاستبيانات الخاصة بالقراءة، وهي تتألف من نحو عشرة أسئلة لرصد اتجاهات القراءة، يمكن إرفاقها بالاستقصاءات القائمة (المستندة إما إلى عمليات التعداد أو إلى الأسر). ومن المعتمد إدراج عناصر بشأن التقييم الذاتي واستخدام مهارات القراءة، والبيئة واللغات المؤاتية للتعليم، بالإضافة إلى اختبارين بسيطين أو ثلاثة.

لقد تطورت عمليتي قياس ورصد كل من القراءة والامية تطوراً ملحوظاً خلال الخمسين سنة الماضية. واليوم، ينبغي أكثر من أي وقت مضى مراعاة ما يلي:

- توضيح المقصود بمفهوم «القراءة»، بما في ذلك التمييز بين مختلف أنواع القراءة ومستوياتها.
- تحسين عملية قياس مستويات القراءة في البلدان النامية والمتقدمة على حد سواء، من خلال القيام، ضمن أمور أخرى، بالانتقال من استخدام البيانات المستندة إلى التعداد السكاني إلى استعمال البيانات المستندة إلى الاستقصاءات.
- تعزيز التقييم المباشر لمهارات القراءة وممارساتها.
- النهوض بالقدرة التقنية اللازمة لقياس مستويات القراءة لدى الكبار ورصدها في البلدان النامية.

وتعتبر البنية الأساسية المتاحة حالياً لقياس مستويات القراءة وتقييمها غير مناسبة لرصد القراءة على الصعيد العالمي. وإن اقتراحات معهد اليونسكو للإحصاء في هذا الشأن، ولاسيما استراتيجية برنامج تقييم ورصد محو الأمية (LAMP)، تتيح تحقيق قدر عالٍ من الدقة العلمية، وتسمح بمقارنة الحالات في ما بينها، إلا أنها تثير تساؤلات جادة حول مدى جدواها. فإن هذه الاقتراحات لا تساهم إلا بدرجة ضئيلة جداً في رصد التقدم المحرز باتجاه تحقيق هدف التعليم للجميع المتصل بمحو الأمية، وفي توسيع رقعة الظروف المؤاتية للتعليم، وفي الحفاظ على كفاءات القراءة وممارساتها. ومن المفيد أن يتم إيجاد حل وسط وإضفاء الشرعية عليه. فالمطلوب هو حل يتجاوز حدود النهج التقليدية المتبعة لقياس مستويات القراءة، ويتيح وضع استراتيجية مجدية لدراسة التقدم المحرز في ما يخص تحسين معدلات انتشار القراءة بين الكبار بشكل ملحوظ بحلول عام 2015.

بعض اختبارات القراءة لا تراعي البعد الثقافي المميز لمهارات القراءة وممارساتها، وتنطوي دون قصد على أوجه من الانحياز الثقافي

متباينة باستخدام الترجمة العادية والتقنيات المعتمدة على درجات القياس التي تراعي العوامل النفسية (Goldstein, 2004). وثمة آخرون ينتقدون عمليات تقييم مستويات القراءة ومقارنتها بين البلدان، لأنها تنطلق من افتراض خاطئ مفاده أن مهارات القراءة وممارساتها تحمل الدلالة ذاتها في جميع الثقافات، ويبين هؤلاء النقاد أن محاولات ترجمة عناصر الاستقصاءات الخاصة بالقراءة على أرض الواقع قد باءت بالفشل في مختلف البلدان (Street, 2005). كما تُعاب هذه الاستقصاءات كذلك لأن اختبارات القراءة الشبيهة بتلك المدرجة في إطار الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار (IALS) لا تراعي البعد الثقافي المميز لمهارات القراءة وممارساتها، ولأنها قد تنطوي دون قصد على أوجه من الانحياز الثقافي (Hamilton and Barton, 2000; Street, 1996).

وإجمالاً، فإن إعداد إحصاءات دولية قابلة للمقارنة في ما يخص القراءة، من أجل رصد التقدم المحرز (أو انعدامه) في هذا المجال، يطرح مشكلات خاصة ستظل موضوع نقاش بين الجامعيين، والجهات المانحة، وواضعي السياسات. ورداً على الانشغالات التي سبق الإعراب عنها بشأن صلاحية البيانات المتوافرة عن القراءة وموثوقيتها وقابليتها للمقارنة، تم تطوير أساليب مبتكرة ومصادر جديدة للبيانات. وتتفق الآراء إلى حد كبير على ضرورة استيفاء عمليات التقييم التقليدية بمعلومات إضافية عن القراءة تكون أكثر تفصيلاً وتميزاً. فمن أجل تقدير التحديات العظيمة المتعلقة بالامية حق التقدير، ومواجهتها على نحو شافٍ، يجب أن يُصِرَّ أصحاب الشأن والمحللون على إجراء عمليات تقييم للقراءة تتسم بالجدوى، والملاءمة الزمنية، والكلفة المعقولة، والأساس العلمي الراسخ.

نشر القرائية على الصعيد العالمي: التحدي الجديد

لقد بيّن هذا الفصل أن معدلات انتشار القرائية بين الكبار التي تم قياسها بالأدوات التقليدية، ظلت ترتفع على مر العقود الأخيرة، إلا أن ثمة تحديات جسيمة ما زالت مطروحة، ولا سيما في منطقة جنوبي وغربي آسيا، والدول العربية، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. كما اتضح في هذا الفصل أن الأدوات التقليدية لقياس مستويات القرائية تبالغ في تقييم مهارات القراءة والكتابة الفعلية للأفراد في مختلف أنحاء العالم، مما يعطي فكرة مُهوّنة عن التحدي العالمي الضخم المتمثل في نشر القرائية. ولذا، ينبغي إجراء المزيد من عمليات التقييم المباشر للقرائية على نحو أكثر انتظاماً، لتمكين البلدان من اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن اعتماد السياسات البديلة في مجال القرائية؛ إلا أن عمليات التقييم المعنية يجب أن تكون بسيطة نسبياً وقليلة الكلفة. وفضلاً عن ذلك، فإن ثمة حاجة متزايدة إلى تحسين مهارات القرائية للنهوض بها إلى مستويات أعلى من الحد الأدنى الضروري، وذلك نتيجة لعدة عوامل منها على وجه الخصوص العولة الاقتصادية، وزيادة حركة الهجرة الداخلية والدولية، والتغيّر التكنولوجي السريع (بما في ذلك ما يخص تكنولوجيا المعلومات والاتصال)، والاتجاه نحو مجتمعات قائمة على المعرفة. وتتطلب هذه الاتجاهات العالمية التركيز بشكل أكبر على الحد من الأمية، ولا سيما في ما يخص البلدان الفقيرة والمجموعات المهمشة أينما كانت، وذلك تماشياً مع هدف التعليم للجميع المتعلق بمحو الأمية. إلا أنه ينبغي كذلك القيام على نحو مطرد بالنهوض بنوعية مهارات القرائية لدى كافة الكبار. وسيبحث الفصل الثامن السياق الاجتماعي الأوسع نطاقاً الذي يكتنف القرائية، كما سيتناول تأثير مختلف العوامل على التغيرات التي طرأت على القرائية عبر التاريخ.

الفصل 8

تكوين المجتمعات المتعلمة

في أواسط القرن التاسع عشر، كان 10% فقط من سكان العالم الكبار يجيدون القراءة أو الكتابة. وفي مطلع القرن الحادي والعشرين، تقدّر منظمة اليونسكو أن أكثر من 80% من الكبار في العالم يجيدون القراءة أو الكتابة بحد أدنى على الأقل. وقد جرى هذا التحول الاجتماعي الفريد من نوعه على الرغم من ارتفاع عدد سكان العالم بنسبة خمسة أمثال إذ ارتفع من 1.2 مليار نسمة في عام 1850 إلى أكثر من 6.4 مليار حالياً.

ولم يكن التحول نحو محو الأمية الشامل متكافئاً عبر المجتمعات، بحسب ما تبرهنه النظرة التاريخية الشاملة التي ينطوي عليها هذا الفصل. إن انتشار التعليم الرسمي وحملات محو الأمية المنظمة وتوسيع إطار فرص التعليم للكبار كلها عوامل أدت دورها في هذا التحول، غير أن السياق الاجتماعي الشامل يكتسي طابعاً مماثلاً من الأهمية: فالحوافز لاكتساب القدرة على القراءة والكتابة، وإمكانية الحفاظ عليها، ترتبط ارتباطاً وثيقاً ببيئات القرائية المتواجدة في المنزل ومكان العمل وفي المجتمع بشكل أكثر عموماً. وينكشف الطابع الاجتماعي نحو الأمية في تنوع مجموعة الطرائق - واللغات - التي تستخدم لممارسته. فمحو الأمية اليوم، بأشكاله العديدة، أصبح مجموعة من الكفاءات والممارسات المتداخلة ضمن نسيج المجتمعات المعاصرة.



مسؤول مكتبة متنقلة
في غاريسا - كينيا -
يقوم بتنزيل حمولة
جمله من الكتب.

مقدمة

ومع انتشار الحضارة الإسلامية، أُسست مراكز للتعليم العالي، أو المدارس، التي وُقِّرت للطلاب تعاليم معمّقة في الشريعة الإسلامية واللغة والآداب العربية، وبشكل أقل أهمية، في مواضيع علمانية مثل الفلسفة والرياضيات والعلوم (Herrera, 2006)¹. وفي الوقت ذاته، عمل المفكرون المسلمون وأطباء البلاط الكبار على المساهمة في الحفاظ على المعارف الجديدة وتطويرها. أما في أوروبا المسيحية، وابتداء من القرن الحادي عشر، فقد حصلت جماعات من المدرّسين على حقوق احتكارية من البابا لتعليم عدد من المهن. ومع حلول عام 1600، كانوا قد أسسوا أكثر من 30 جامعة، بما فيها جامعات بولونيا وباريس وأكسفورد وكمبريدج وسالامانكا وبادوا وتولوز وكويميرا وكراكوف ولايبزيغ. وابتداء من القرن الخامس عشر، تم تأسيس الجامعات المانحة للدرجات في كل من تركيا (1453) وسانتو دومينغو (1538) وبيرو (1551) والفلبين (1611)². ولم تكتفِ غالبية الجامعات بمنح الشهادات المهنية، بل أصبحت أيضا مراكز للتعليم العالي في الدين والقانون والفلسفة والإدارة العامة وعدد من الحقول العلمية³.

وقام التجار عبر الصحراء الكبرى وعلى طول طرق قوافل الحرير الآسيوية والأنهر الأوروبية، كما على طول السواحل الأفريقية، قاموا بتطوير واستخدام مجموعة من مهارات القراءة والحسابية (Curtin, 1990, 2000b). وأخيرا، نتيجة لتنامي بيروقراطيات الدول (والإمبراطوريات)، ونظرا لتشديدها على الحفاظ على السجلات واستنساخ النصوص ومسك الحسابات، تزايد الطلب على الإداريين والموظفين الرسميين القادرين على القراءة والكتابة. ومع ذلك، ورغم هذه المجموعة الواسعة من النشاطات في مجال محو الأمية ورغم تزايد الاهتمام بالاستفسار التعلّمي، بقي انتشار مهارات القراءة والكتابة والحساب محدودا. يقول غراف (Graff (1987b): «في الأزمنة الغابرة، كانت القدرة على القراءة والكتابة محصورة جدا وكانت تشكل مهنة تفتقر نسبيا إلى الاعتبار؛ إذ لم تكن بعد قد اكتسبت ارتباطها بالثراء والسلطة والمرتبة والمعارف. كانت في البداية أداة مفيدة للوفاء باحتياجات الدولة والبيروقراطية والكنيسة والتجارة.» وباختصار، وحتى القرن الثامن عشر، انحصر انتشار مهارات القراءة والكتابة أساسا على القادة الروحيين والموظفين الحكوميين وتجار القوافل وأعضاء الجماعات المتخصصة وبعض النبلاء. أما الأغلبية الساحقة من الكبار، فلم تكن ذات اهتمام يذكر بالنصوص المخطوطة، سواء كانت دينية أو علمانية.

أوروبا وأمريكا الشمالية

كانت أوروبا وأمريكا الشمالية من المناطق الأولى التي شهدت التحولات من مجتمعات تسودها الأمية بشكل كبير إلى مجتمعات ذات غالبية تجيد القراءة والكتابة. وباستخدام مصادر واسعة النطاق⁴، توصل المؤرخون الاجتماعيون لمحو

يهدف هذا الفصل إلى أمرين، فهو يسترجع أولا تاريخ تحولات البلدان المختلفة إلى محو الأمية الشامل، فيفصل العوامل التي سرّعت هذه العملية (كالتعليم الرسمي، وحملات محو الأمية، وفرص تعليم الكبار)، كما ينظر، بشكل أسرع، في العوامل المعيقة (كالنزاعات الطويلة، والتدهور الاقتصادي، والتفكك الاجتماعي). وفي مرحلة ثانية، سيتعمق هذا الفصل في فحص السياق الاجتماعي الأوسع لمحو الأمية، أي كيفية اكتسابه وممارسته ضمن أطر اجتماعية محددة واستعماله في لغات معيّنة، وكيف يخدم الأهداف الفردية والمجتمعية المختلفة، ومدى تأثيره بالسياسات العامة والظروف العائلية. ويركّز هذا الفصل، بشكل خاص، على مسائل اللغة وممارسات محو الأمية والبيئات المؤاتية للتعلّم.

محو الأمية في المنظور التاريخي

نشوء محو الأمية

تعود جذور محو الأمية إلى آلاف السنين من خلال حضارات ومؤسسات متعددة (Collins, 2000)، فقد طوّرت الحضارتان السومرية والبابلية النقش المسماري لأهداف إدارية في بلاد ما بين النهرين. وفي القرن السادس قبل عصرنا هذا، تمخّضت الحركة الكونفوشية الصينية عن مجتمعات من الأنصار ذوي هوية مميّزة يعرفون باسم «جو نا» (أي الدارسون). وعلى الرغم من أن أولئك لم يكونوا الوحيدين الذين يجيدون القراءة والكتابة ضمن المجتمع الصيني، فقد كانوا أمناء لمؤلفات وتعاليم قيّمة. أمّا في بلاد الإغريق، فقد نشأت الأخويات الدينية (مثل الفيثاغوريين والأبيقوريين) على شكل مجتمعات منغلقة للتعلّم. وكان السفسطائيون أول من مارس التعليم كمهنة – بما يشمل دفع الأجور والعلاقات القصيرة الأمد مع التلاميذ –. وما لبثت المدارس المنظمة بشكل رسمي، التي كان قد أسسها العديد من تلاميذ سقراط لتعليم الكبار، أن حلت محل التدريب العسكري والرياضي والتزييني الذي كان مخصصا للمراهقين. وفي الهند القديمة، أقام كهنة البراهمين جمعيات شهدت تلاوات لنصوص خلال الاحتفالات؛ وفي وقت لاحق، في ظل البوذية والبيانية، تحولت جمعيات الكهنة هذه إلى أطر يقوم ضمنها المعلمون والطلاب بدراسة نصوص «فيدا» القديمة ومناقشتها. أمّا الجماعات اليهودية في المهجر، التي انقطعت روابطها مع القيادات الروحية في المعابد، فطوّرت طبقة من القادة المتقنين – أو الحاخامين – الذين كانوا يمتلكون معارف في التوراة وفي مجموعة متزايدة من النصوص التفسيرية، التي تم تقنينها لاحقا في التلمود.

1 – كانت أول مدرسة تحتوي على أكثر من 6000 مجلد، وقد أسسها الخلفاء الفاطميون في عام 1005 في مصر.

2 – في أواخر القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين، أسست جامعات متنوعة في الهند (1857) ولبنان (1866) واليابان (1877) وكوريا (1885-86) وهونغ كونغ (1910) وتايلاند (1917) وإسرائيل (حاليا) (1925)، مع العلم أن العديد منها كان في البداية كليات تبشيرية.

3 – إن مؤسسات تعليم عال أخرى لم تكن تمنح في البداية شهادات جامعية كانت قد أنشئت حتى قبل ذلك في الصين (نانجينغ) ومصر (الأزهر).

4 – وتشمل عمليات التعداد السكاني، والسجلات العسكرية، والوصايا، والسندات، والإفادات، والطلبات، وسجلات الزواج، والكتب، والرسائل المبعوثة بالبريد، وطلبات العمل، والسجلات التجارية، وفحوصات الدراسات الدينية، كما تشمل أيضا «المصادر المدمجة للبيانات» مثل المسوحات التربوية، وتقارير المجتمعات الإحصائية، والمسوحات الاجتماعية، واللجان الحكومية، وسجلات السجون.

الأمية⁵ إلى تحديد ثلاث حقبات تاريخية (ما قبل 1800، ما بين 1800 و1860، وما بعد 1860) وثلاث مجموعات من الدول لمناقشة تاريخ هذه التحولات في مجال محو الأمية (Graff, 1987b; Vincent, 2000).

وكانت مهارات القراءة (ولكن ليس دائماً الكتابة) منتشرة انتشاراً واسعاً قبل عام 1800، في عدة بلدان شمال أوروبية (مثل الدنمارك، وفنلندا، وأيسلندا، واسكتلندا، والسويد، وبروسيا) بالإضافة إلى إنجلترا وفرنسا وسويسرا. وفي مجموعة ثانية من البلدان – ضمت كلا من بلجيكا وأيرلندا وهولندا والأجزاء المتبقية من إنجلترا وفرنسا وسويسرا – انحصرت مهارات القراءة والكتابة بأفراد الطبقات الاجتماعية العليا وكان هذا الاستعمال محدود النطاق بين الطبقات الاجتماعية الأخرى، ما عدا ضمن جماعات متفرقة، وفي الأديرة والعائلات التي تملك كتباً أو غيرها من المطبوعات. وأخيراً، في غالبية مناطق أوروبا الشرقية والجنوبية (روسيا ودول البلقان والإمبراطورية النمساوية المجرية وشبه الجزيرة الإيبيرية وجنوب إيطاليا)، كانت الأمية واسعة الانتشار، لاسيما خارج المدن والبلدات، كما كانت المواد المكتوبة شبه معدومة. وفي جميع أنحاء أوروبا، كان انعدام التكافؤ بين الجنسين في مجال محو الأمية هو المعيار.

وما بين عامي 1800 و1860، تمكنت البلدان الأوروبية الأكثر تقدماً وصناعية من تحقيق بعض التقدم في مجال تقليص انتشار الأمية، إذ ازداد عدد الكبار القادرين على توقيع اسمهم الكامل (بدلاً من وضع علامات مميزة) على المستندات القانونية، وتوفير الإجابات الخطية على الاستفسارات الإحصائية، والنجاح في امتحانات إجادة القراءة والكتابة في مراكز التجنيد العسكري. وفي الفترة ذاتها، شهدت بلدان أخرى في أوروبا الشمالية والغربية انخفاضاً ملموساً في معدلات الأمية لدى الذكور، إلى جانب انخفاضات مشابهة (على الرغم من كونها متقلبة) في معدلات الأمية لدى الإناث (Vincent, 2000). ولم يشهد ترتيب الدول النسبي في نطاق محو الأمية أي تغيير يذكر (على الرغم من أن السويد، التي عانت من إهمال مهارات الكتابة في البداية بسبب تشديد الكنيسة البروتستانتية على أهمية القراءة، تمكنت من تجاوز هذا الإهمال في القرن التاسع عشر). وفي أوائل الستينيات من القرن التاسع عشر، كانت أقلية من الكبار في البلدان الصناعية ما زالت تفتقد المهارات الأولية في مجال الكتابة والقراءة، غير أن سرعة التغيرات في محو الأمية داخل بلدان أوروبا الشرقية والجنوبية كانت بطيئة وشملت، بشكل رئيسي، عدداً من المهن وأفراد النخبة في المجتمع. وفي العقود الأخيرة من القرن التاسع عشر، تسارع انتشار محو أمية الكبار في غالبية دول أوروبا الشمالية والغربية، إلا أنه، وفي عدد من البلدان مثل بلجيكا وأيرلندا، كان ثلاثة أرباع الذكور فقط قادرين على التوقيع باسمهم الكامل. وفي أوائل القرن العشرين، كانت معدلات معرفة

القراءة والكتابة في كل من المجر وإيطاليا وروسيا وإسبانيا ودول البلقان أقل بكثير منها في أجزاء أخرى من أوروبا. وأثناء الحرب العالمية الأولى، شجع العديد من البلدان الأوروبية اكتساب المجندين العسكريين لمهارات القراءة والكتابة بغية تمكينهم من قراءة التعليمات المتعلقة باستعمال الأسلحة وتبادل الرسائل مع عائلاتهم (Limage, 2005b). وفي حين أن مستويات محو الأمية تحسّنت في مناطق أوروبية كثيرة أثناء القرن التاسع عشر، فقد استمر انعدام التكافؤ على أساس الجنس والعمر والطبقة الاجتماعية والعرق ومكان الإقامة. وعلى سبيل المثال، كانت المناطق الحضرية متفوقة على المناطق الريفية في مجال محو الأمية. فالكتب – والمؤسسات الاجتماعية التي تشجع استخدام الكتب – كانت أكثر انتشاراً في المدن والبلدات منها في المجتمعات الريفية، كما أن أشكال التعليم الديني والعلماني والمهني والخاص كانت متوافرة بصورة أكبر لسكان المناطق الحضرية، مثلها في ذلك مثل توافر المطبوعات. وقد كان لانتشار وسائل محو الأمية الأوسع في المناطق الحضرية بدوره أثر على طبيعة سوق العمل وعلى حجم الصفقات التجارية. وبالتالي، فإن ديناميكية اكتساب المعارف في مجال القراءة والكتابة وقوى التطور الصناعي والحضري قد ساهم كل منهما في تعزيز مكانة الآخر (Limage, 2005b).

وفي أوائل القرن العشرين، ارتفعت مستويات محو الأمية في كافة أنحاء أوروبا، ولم يشهد ترتيب البلدان في هذا المجال سوى تبدلات طفيفة. وفي أواسط القرن، قيل إن أوروبا الوسطى والشمالية حققنا مستويات محو أمية فاقت 95 %، في حين أن هذه المستويات فاقت 80 % في أوروبا الغربية، و70 % في النمسا والمجر، و50 % في إيطاليا وبولندا وإسبانيا. أما في البرتغال والبلدان الشرقية الأورثوذكسية، فلم تتجاوز معدلات محو أمية الكبار ما نسبته 25 %؛ ولم تمتد القدرة على استعمال اللغات المكتوبة إلى العموم سوى بعد عام 1945 (Johansson, cited in Graff, 1987b; Vincent, 2000). وفي الولايات المتحدة وكندا، شهدت مستويات محو الأمية تزايداً مطّرداً خلال القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين. إذ قدرّت نسبة الكبار المتعلمين في الولايات المتحدة بثمانين في المئة في عام 1870 وباكثرت من 95 % في عام 1940؛ أما في كندا، فقد ارتفعت نسبة محو الأمية من 83 % في عام 1901، لتبلغ 95 % في عام 1931 (UNESCO, 1957)، غير أن انعدام التكافؤ استمر في مستويات محو الأمية لدى الكبار على أساس العرق والمنطقة ومساهمة اليد العاملة والوضع الاقتصادي الأسري والولادة في البلدان الأجنبية. ومع حلول الستينيات من القرن العشرين، كان انعدام التكافؤ هذا قد تقلص، باستثناء مجموعات معينة مثل المعوقين وسكان أمريكا الأصليين. وبشكل عام، يبدو من السجلات التاريخية في أوروبا وأمريكا الشمالية أن طرقاً عديدة أدت إلى الاتساع الشامل في انتشار محو الأمية. ففي العديد من البلدان الشمالية والمناطق البروتستانتية، كانت مستويات مهارات القراءة

قبل عام 1800، كانت مهارات القراءة منتشرة انتشاراً واسعاً في عدة بلدان شمال أوروبية

5 – راجع، مثلاً، العمل الرائد الذي قام به Cipolla و Stone (1969)، بالإضافة إلى دراسات هامة مثل دراسة Ozouf (1969) و Graff (1987b, 1991) و (1977) و (1985) و (Houston) و (1977, 1981) و Schofield و (1968) و (1974) و (Lockridge). وبالإضافة إلى تحديد الاتجاهات الزمنية الرئيسية لمحو الأمية، يسعى باحثو التاريخ إلى تطوير التفسيرات ذات الأسس التاريخية للنماذج المتغيرة في محو الأمية في أماكن مختلفة وإلى التحقق من الصلات بين محو الأمية وبين التطور الاجتماعي والاقتصادي.

أن الإحصاءات السكانية - التي تعتبر مصدرا هاما للبيانات المتعلقة بمحو الأمية - كانت تجرى عادة بعد حصول البلاد المعنية على استقلالها (Barret and Frank, 1999). علما بأن القليل منها فقط كان ينفذ في أراضي الإمبراطوريات الأوروبية. لذا، فإن البيانات التاريخية المتعلقة بمحو الأمية لا تتوافر إلا لبعض من أجزاء أفريقيا وآسيا والشرق الأوسط، وبشكل أوسع نسبيا بالنسبة إلى أمريكا اللاتينية. وترد الاتجاهات التي شهدتها معدلات محو أمية الكبار بين عامي 1900 و1950، استنادا إلى الأرقام الإحصائية⁶ التي جمعتها اليونسكو (1953، 1957)، في الشكل 8.1. وقد كان عدد قليل من البلدان (مثل الأرجنتين وشيلي وكوبا) قد حقق مستويات محو أمية تراوحت بين 35% و45% في بداية القرن العشرين، وقد تزايدت هذه المعدلات بأطوار على مدى العقود الخمسة التالية. أما في بلدان أخرى (البرازيل وسيلان (سري لانكا) وكولومبيا والمكسيك والفلبين وتركيا)، فقد بلغت هذه المعدلات نسبا أقل (20% إلى 35%) قبل الحرب العالمية الأولى، وشهدت ارتفاعا طفيفا في فترة ما بين الحربين. وفي غالبية البلدان النامية الأخرى، كان التغيير بطيئا: ففي بورما (ميانمار) وهندوراس، شهدت معدلات محو الأمية ارتفاعا طفيفا في فترة ما بين الحربين؛ أما في مصر والهند واتحاد جنوب أفريقيا، فكانت مستويات محو الأمية شديدة الانخفاض ولم يتم إحراز أي تقدم يذكر.

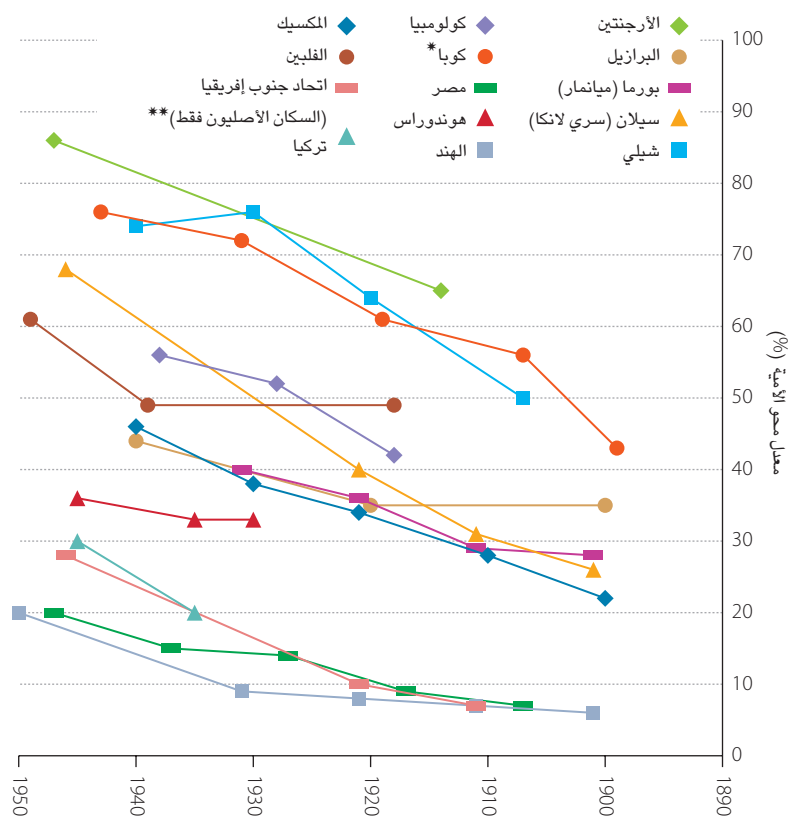
إلى جانب ذلك، فإن ارتفاع معدلات انتشار مهارات القراءة والكتابة في الفترة ما بين عامي 1900 و1950 لم يخفص بالضرورة عدد السكان الأميين. ففي العديد من الحالات، كانت الارتفاعات الطفيفة في مستويات انتشار مهارات القراءة والكتابة (أقل من 10% على مدى عشرة أعوام)، تتصافر مع التنامي المطرد في عدد السكان، لينتج عنها في الحقيقة **ازدياد** في عدد الأميين⁷. وكانت النتائج مختلطة بين البلدان التي أفادت بتحسين معتدل في مستويات محو الأمية. على سبيل المثال، وفي حين ارتفع معدل انتشار مهارات القراءة والكتابة من 47% إلى 65% في الأرجنتين بين عامي 1895 و1914، فقد ارتفع عدد الأميين بأكثر من 450 ألفا في الفترة ذاتها. ولم يشهد عدد الأميين انخفاضا فعليا إلا في البلدان التي حققت ارتفاعا ملموسا في معدلات انتشار مهارات القراءة والكتابة (أي بما لا يقل عن 25%)⁸. ومع حلول عام 1950، بات في الإمكان إجراء تقييم أكمل للفوارق الإقليمية والوطنية في معدلات محو أمية الكبار. ويبين الشكل 8.2، الذي يظهر ما جمعه اليونسكو (1957) من معدلات انتشار مهارات القراءة والكتابة لدى الكبار، أن بلدانا عديدة حققت خطوات هائلة في أواسط القرن. فالأرجنتين وبربادوس وغيانا البريطانية (غيانا)

والكتابة قد سبقت توسع التعليم الرسمي، كما أنها شكلت انعكاسا للميول والضغوط الدينية. أما في مناطق أخرى، فإن التوفير المتزايد للتعليم العام والخاص، المقدم بواسطة دُول-أمم مركزية أو منظمات دينية، ساهم في نشر محو الأمية. ولدى أوائل البلدان الصناعية، كان الانتقال إلى محو شامل للأمية عملية تدريجية استغرقت قرونا عدة؛ أما في البلدان التي باتت صناعية في وقت متأخر، فقد جاء انتشار محو الأمية لاحقا غير أنه كان أكثر سرعة. ولم تتقلص هوات انعدام التكافؤ بين الدول الصناعية القديمة والحديثة إلا في القرن العشرين، مع تزايد الطلب الشعبي على محو الأمية وتزايد توفيره للعموم (Mitch, 1992).

أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية والدول العربية

إن المعلومات التاريخية المتعلقة باتجاهات محو الأمية في مناطق أخرى من العالم محدودة، حيث كان العديد منها خاضعا للحكم الاستعماري في القرنين التاسع عشر والعشرين، كما

الشكل 8.1: اتجاهات معدلات محو الأمية في البلدان النامية، 1900-1950



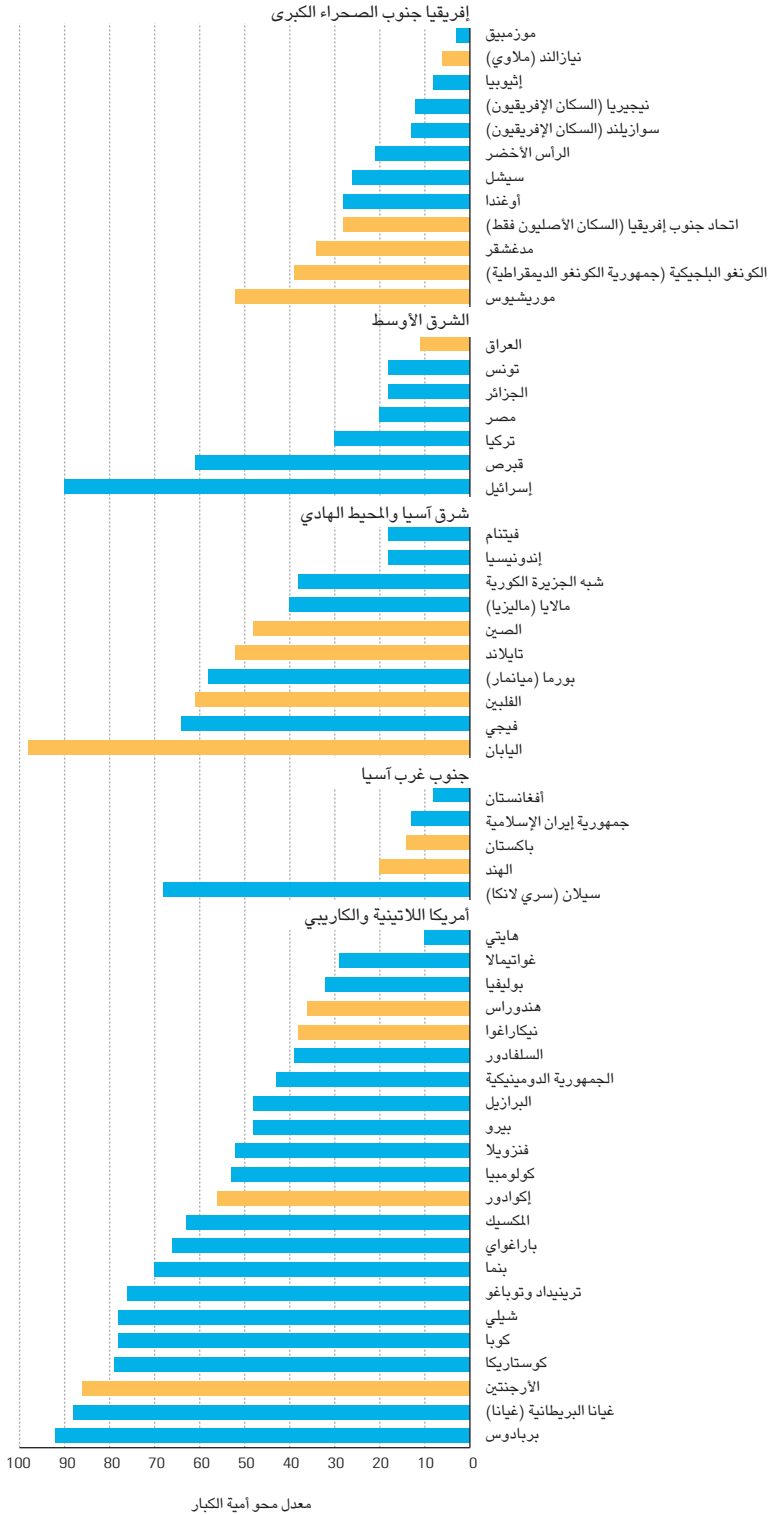
ملاحظة: بالنسبة إلى سيلان (سري لانكا)، يتم تعريف الكبار ابتداء من سن الخامسة؛ أما في بورما (ميانمار) وشيلي وكولومبيا وكوبا ومصر والهند والمكسيك والفلبين وتركيا واتحاد جنوب أفريقيا، فيضم الكبار كل من تجاوز سن العاشرة؛ وفي الأرجنتين والبرازيل وهندوراس، يشمل تعريف الكبار كل من تجاوز سن الخامسة عشرة. * في عمليات التعداد السكاني التي أجريت في 1899 و1907 و1919، اعتبر كل الذين تجاوزوا سن العاشرة والمتحقين بالمدارس متعلمين. ** بلغ معدل محو الأمية لدى السكان البيض الكبار نحو 95% في 1904 و98% في 1918. المصدر: UNESCO, 1957.

6 - بسبب قلة البيانات الإحصائية التاريخية، استبعد العديد من البلدان التي تتضمن أعدادا كبيرة من الأميين (مثل الصين) من هذا الرقم. بالإضافة إلى ذلك، نتصحم بالتزام الحذر عند مقارنة معدلات محو الأمية بين البلدان المختلفة، نظرا إلى اختلاف التعريفات العملية لمعنى عبارة «السكان البالغين» وعبارة «محو الأمية».

7 - صحت ذلك بالنسبة إلى البرازيل وبورما وسيلان وشيلي وكولومبيا وكوبا ومصر وهندوراس والهند والمكسيك والبرتغال وغالبية سكان اتحاد جنوب أفريقيا.

8 - تشمل الأمثلة شيلي وكوبا، بالإضافة إلى (في أوروبا) بلجيكا وبلغاريا وفنلندا وفرنسا والمجر وإيطاليا وإسبانيا و(في أمريكا الشمالية) كندا والولايات المتحدة.

الشكل 8.2: معدلات محو الأمية التقديرية لمجموعة معينة من البلدان في نحو عام 1950



وسيلان (سري لانكا) وشيلي وكوستاريكا وكوبا وإسرائيل واليابان وبنما وترينيداد وتوباغو حققت كلها معدلات محو أمية لدى الكبار فاقت 75% في عام 1950. وفي أجزاء من آسيا (بورما) (ميانمار) والصين وفيجي وشبه الجزيرة الكورية ومالايا (التي تشكل اليوم جزءاً من ماليزيا) والفلبين وتايلاند) وبقية دول أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي، بلغت معدلات محو الأمية نسبة متوسطة (بين 35% و75%). وكانت هذه المعدلات منخفضة نسبياً في أفغانستان والهند وإيران وباكستان وفي كافة أنحاء أفريقيا (باستثناء جزيرة موريشيوس) والدول العربية. واستناداً إلى تقديرات عام 1950، أفادت اليونسكو (1957) أيضاً بأن:

- معدلات اكتساب مهارات القراءة والكتابة كانت، تقريباً من دون استثناء، أعلى لدى الذكور منها لدى الإناث. وبشكل متوسط، كانت الفوارق المرتبطة بالجنس في أمريكا اللاتينية أقل منها في أفريقيا أو آسيا.
- انتشار محو الأمية، ومعدلات ارتفاعه، كان أوسع في المناطق الحضرية منه في الأرياف.
- الدول النامية التي توافرت فيها بيانات داخلية حول معدلات محو الأمية شهدت وجود فوارق في مستويات محو الأمية بين المجموعات اللغوية والإثنية والدينية والعرقية المختلفة.⁹

وعلى وجه العموم، تشير البراهين التاريخية إلى وجود اختلافات ملموسة في التحول نحو محو الأمية بين المناطق وداخل كل منها وذلك قبل عام 1950، في آسيا وأفريقيا والدول العربية وأمريكا اللاتينية. وفي أمريكا اللاتينية، أدى الاستقلال السياسي إلى تغييرات في مستويات محو أمية الكبار ولكن مع تلكؤ دام حتى القرن العشرين. وفي مناطق أخرى، انحصر التقدم في محو أمية الكبار، على وجه العموم، في المسائل المعينة المذكورة أعلاه. فبالنسبة إلى الغالبية العظمى من الكبار القاطنين في تلك المناطق، كان الانتفاع بفرص اكتساب مهارات القراءة والكتابة محدوداً، إن لم يكن معدوماً.

العوامل الكبرى المحددة للتحولات في مجال محو الأمية

ومع مراعاة جذور محو الأمية المتنوعة والمعقدة، يعالج هذا القسم العوامل التي عمّمت الانتفاع بفرص اكتساب مهارات القراءة والكتابة وتميّزت بشكل بارز في ابتداع المجتمعات المتعلمة (سواء على المستوى التاريخي أو في الماضي غير البعيد)، مثل إنشاء التعليم الرسمي وتوسيعه،

9 - على سبيل المثال، في اتحاد إفريقيا الجنوبية في عام 1904، كان 5% من السكان السود متعلمين بالمقارنة مع 95% من السكان البيض. وفي الولايات المتحدة، في عام 1900، كان معدل التعلم 95% بالنسبة إلى البيض المولودين في الولايات المتحدة و86% بالنسبة إلى البيض غير المولودين في الولايات المتحدة و55% بالنسبة إلى السود. ومع حلول عام 1920، ارتفعت هذه المعدلات لتبلغ 98% و87% و77% على التوالي. وفي عام 1920 بلغ معدل التعلم، بين البلغاريين الكبار الذين تجاوزوا سن العاشرة، 48% للبلغاريين و7% للأتراك وشعوب التتر والروما، و73% لليهود؛ وارتفعت هذه المعدلات مع حلول عام 1934 لتبلغ 75% و18% و82% على التوالي.

ملاحظات:
1 - تركزت معدلات محو الأمية الواردة بالأزرق على الأرقام الواردة في نتائج الإحصاءات الوطنية وقد تم حسابها على أساس النسبة المئوية من الكبار في مستويات العمر المدرجة الذين كانوا يجيدون القراءة والكتابة معاً، وذلك استناداً إلى الإفادات الشخصية أو إلى تقييمات الأطراف الأخرى. أما المعدلات الواردة بالأخضر فهي تقييمات حضرها أخصائيو الإحصاء لدى اليونسكو في أواسط الخمسينيات على أساس مصادر متنوعة.
2 - تختلف تركيبة مناطق العالم عن التركيبة المعتمدة لدى الأمم المتحدة في الخمسينيات من القرن العشرين، كما تختلف عن مناطق التعليم للجميع السارية حالياً.
المصدر: UNESCO (1957)

وحملات محو الأمية الشاملة، وسياسات وبرامج التعليم والتعلم لدى الكبار. كما ينظر في الظروف التي أعاقَت التحولات نحو محو الأمية وأدت إلى ركود محو الأمية وظهور بؤر أمية. أمّا تأثير اللغة في محو الأمية، فستتم مناقشته لاحقاً (أنظر قسم اللغات ومحو الأمية)¹⁰.

إنشاء المدارس وزيادة معدلات الالتحاق

إن العامل الأهم الذي أثر في نشر محو الأمية على الصعيد العالمي على مدى القرنين الفائتين كان انتشار التعليم الرسمي. فالمدارس كانت، ولا تزال، الأماكن التي يكتسب فيها غالبية الناس مهارات القراءة الأساسية، كالقراءة والكتابة و«الحساب».

غير أن هذا النمط شهد استثناءات تاريخية. فإثناء القرن السابع عشر، دعمت الكنائس البروتستانتية في عدد من البلدان الشمالية والإمارات الألمانية والمستعمرات الأمريكية الشمالية، التربية الإلزامية (وليس التعليم) للأطفال بغية ضمان تقوى العائلات. وبدافع الاعتقاد الديني، كان الأهل يصرون على أن يتعلم أولادهم القراءة والكتابة في المنزل (مع معلم أو من دونه) وفي الكنيسة. هنا، ظهر التحول التاريخي نحو محو الأمية قبل إقامة أنظمة المدارس الرسمية.

ولم تبدأ المجتمعات في النرويج والمقاطعات السويسرية المختلفة والأقاليم الهولندية والمقاطعات الألمانية بتأسيس المدارس المحلية سوى في القرن الثامن عشر، متبوعين مناهج دينية، بجزئها الأكبر، تشدد على إجادة القراءة ومعارف الكتاب المقدس والأخلاق. وكان هذا التحرك باتجاه التعليم الشامل يهدف إلى أن يكون بديلاً للتعليم في المنزل والكنيسة. وفي ما بعد، أي في أواخر القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين، أنشئت أنظمة التعليم الشامل الإلزامي، أولاً في أوروبا الغربية ثم في الشرقية (Ramirez and Boli, 1994; Benavot and Resnik, 2005).

ومن خلال تطبيق مبدأ إلزامية الحضور قانونياً، عملت الدول الناشئة على إقامة نظام المدارس وضمانه وإدارته. في الوقت ذاته، في الولايات المتحدة، أصدرت الولايات الشمالية والأقاليم الغربية قوانين تفرض على الأهل إرسال أولادهم إلى المدرسة، على الرغم من أن معدلات الالتحاق بالمدارس الابتدائية، حتى في المناطق الريفية، كانت قد بلغت نسبة عالية نسبياً. وما لبثت الولايات الجنوبية أن حذت الحذو ذاته في القرن العشرين (Richardson, 1980).

وهكذا، وباستثناء المناطق ذات الأغلبية البروتستانتية المذكورة أعلاه، ومع انتشار التعليم الرسمي وارتفاع معدلات الالتحاق خلال القرن التاسع عشر، بدأت معدلات محو أمية الكبار بالتزايد شيئاً فشيئاً.

وفي أماكن أخرى، تطورت العلاقة المترابطة بين التعليم الإلزامي وتزايد معدلات الالتحاق ومحو أمية

إن العامل الأهم الذي أثر في نشر محو الأمية على الصعيد العالمي على مدى القرنين الفائتين كان انتشار التعليم الرسمي

10 - لم يعالج هذا القسم العديد من العوامل الاقتصادية والسياسية والثقافية والديمقراطية التي يرتبط بعضها بغورق عابرة للحدود في معدلات محو أمية الكبار. إن الفقر (أو الناتج الفردي) والنحضر، مثلاً، يرتبطان ارتباطاً متبادلاً بمستويات محو الأمية وقد تمت مناقشتها بشكل أكثر تفصيلاً في الفصل 7. وقد أشرت ظروف ارتفاع الخصوبة والنمائي السكاني السريع ارتفاع معدلات محو الأمية. وفي عدد من الحالات، ساهمت في ارتفاع عدد السكان الأميين. إن آثار التصنيع وارتفاع مستويات المعيشة والتوافر المتزايد للصحف والكتب غير المكلفة كانت مختلفة، في أوروبا على الأقل (Graff, 1987b; Mitch, 1992).

وباختصار، تم الربط بين مجموعات مختلفة من العوامل ضمن سياقات مختلفة تؤثر في الانتقال إلى محو الأمية الواسع الانتشار (أو عدم توافره). وهنا تم التشديد على المحددات الرئيسية لمحو الأمية، تلك التي كانت ذات أثر ملموس ومستمر عبر سياقات متعددة.

الكبار تطوراً مختلفاً، إذ أصدر عدد من بلدان أمريكا الجنوبية والوسطى مثلاً قوانين الحضور الإلزامي في القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين، غير أن وقائع الالتحاق تلكأت بعيداً خلف الأهداف المثالية التشريعية (Benavot and Riddle, 1988)، إذ لم يتم العمل في الكثير من هذه البلدان، على فرض الالتزام بهذه القوانين (Garcia Garrido, 1986). وبشكل عام، كان الترابط الدولي بين إصدار قوانين إلزامية التعليم ومعدلات الالتحاق بالمدارس الابتدائية ضعيفاً (Ramirez and Ventresca, 1992). وتشير البراهين إلى أن البلدان تتجه نحو إصدار قوانين التربية الإلزامية غداة الاستقلال السياسي، وهي حركة قانونية تعكس النوايا الرسمية ولكنها تبقى ذات أثر محدود على ارتفاع معدلات الالتحاق الفعلية.¹¹

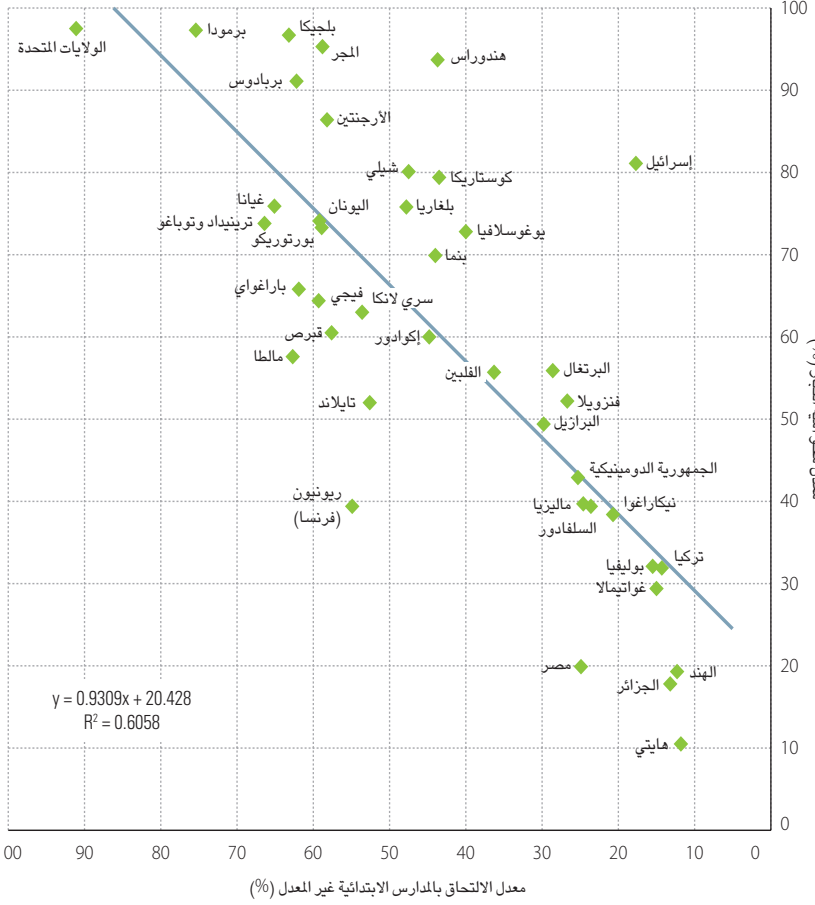
وفي آسيا وأفريقيا والعالم العربي، كانت هناك أشكال متنوعة من التعليم الرسمي قائمة قبل بدء التواصل مع الغرب (Craig, 1981; Collins, 2000). فمدارس المحلية غير الغربية (مثل المدارس القرآنية، والباغوده، والهيكل والمدارس الوطنية) موجودة منذ أجيال عديدة على الرغم من أن الالتحاق بها كان ينحصر عادة بالفتيان الصغار. وهذه الأشكال من التعليم المحلي، الموجهة في الغالب نحو ترسيخ المعارف والمثل الدينية والثقافية التقليدية، تحولت أو اندمجت أو تحطمت نتيجة لاتصالها بالنماذج المدرسية الأوروبية التي أدخلتها المجموعات التبشيرية أو السلطات الاستعمارية.¹² وفي أجزاء من آسيا، كُيفت أنظمة الحكم الساعية إلى تحديث نفسها النماذج الأوروبية مع السياقات المحلية (مثلاً اليابان في سبعينات القرن التاسع عشر وشبه الجزيرة الكورية بين عامي 1885 و1910). وتشير السجلات التاريخية إلى أن التواصل بين نماذج التربية المحلية والأوروبية (على الرغم من عدم تكافؤ القوى بينها) أطلق عملية توسيع الانتفاع بالتعليم الرسمي، ولاسيما بالنسبة إلى الأطفال المنحدرين من أسر لا تجيد القراءة والكتابة. وهكذا، يمثل هذا التواصل مرحلة رئيسية من مراحل الانتقال نحو محو الأمية الواسع الانتشار.

ويورد الشكل 8.3 تجسيدا للدينامية الجامحة للوصول المتزايد إلى أشكال التعليم العام والخاص «الحديثة».

11 - من بين البلدان الستين التي كانت قد استقلت بحلول عام 1945، أصدرت 60% منها قوانين فرضت إلزامية التعليم. وفي الفترة بين عامي 1945 و2004، حصلت 125 مستعمرة ومقاطعة غير حاكمة على استقلالها في أفريقيا وآسيا وأوروبا وأجزاء من أمريكا الشمالية والجنوبية؛ وأصدر 85% من هذه الدول قوانين تفرض إلزامية التعليم بحلول عام 2000 (Benavot and Resnik, 2005). ويظهر تقرير Ramirez and Boli (1982) أن التأخر بين حلول الاستقلال وإقرار إلزامية التعليم تقلص مع كل موجة من موجات الاستقلال السياسي. إذ كان هذا التأخر يتراوح بين 25 و50 سنة في القرن التاسع عشر وانخفض إلى أقل من 6 سنوات في النصف الأول من القرن العشرين. وبعد الحرب العالمية الثانية، أصدرت غالبية الدول قوانينها الخاصة بفرض إلزامية التعليم في غضون سنة واحدة من حصولها على الاستقلال.

12 - إن انتشار وتأثير النماذج المدرسية القائمة على منوال مدارس الولايات المتحدة كانا محدودين من الناحية الجغرافية.

الشكل 8.4: الربط بين معدل الالتحاق بالمدارس الابتدائية غير المعدل (1940-1935) وبين معدل محو أمية الكبار (نحو عام 1950)، في 39 بلداً أو إقليمياً.



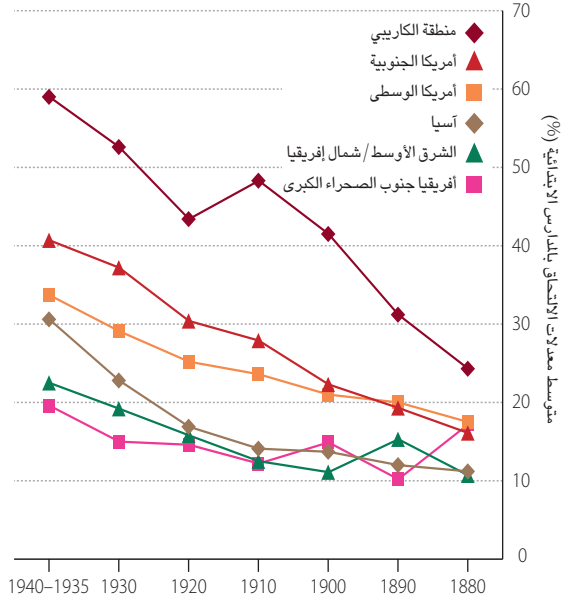
المصدر: UNESCO (1957), Benavot and Riddle (1988)

الجدول 8.1: العلاقة المتبادلة بين تدابير التوسع التربوي والتحصيل الدراسي وبين معدلات محو الأمية (عدد البلدان بين قوسين)

معدلات محو أمية الشباب 2004-2000			معدلات محو أمية الكبار 2004-2000			معدل الالتحاق بالمدارس الابتدائية الصافي، 1998 (ع = 52)
إناث	ذكور	إجمالي	إناث	ذكور	إجمالي	
0.88	0.79	0.85	0.86	0.78	0.83	النسبة المئوية من السكان المعنيين غير المتحققين بالمدارس، نحو عام 1990 (ع = 74-78)
0.85-	0.79-	0.85-	0.94-	0.85-	0.92-	النسبة المئوية من السكان المعنيين الذين حصلوا بعض التعليم الابتدائي، نحو عام 1990 (ع = 74-78)
0.65	0.38	0.56	0.72	0.42	0.60	النسبة المئوية من السكان المعنيين الذين أكملوا التعليم الابتدائي، نحو عام 1990 (ع = 74-78)
0.52	0.40	0.51	0.58	0.46	0.56	

ملاحظة: تشير عبارة السكان المعنيين إلى واحدة من مجموعات ثلاث: كافة الكبار، الكبار الذكور، الكبار الإناث. بالتالي، وعلى سبيل المثال، تشير العلاقة المتبادلة -0.94 إلى ترابط عبر الدول بين النسبة المئوية من كافة الإناث اللواتي لم يتابعن أي تعليم ومعدل محو أمية الكبار الإناث. المصادر: معدلات محو أمية الكبار والشباب هي أحدث تقديرات توصل إليها معهد اليونسكو للإحصاء. ووردت البيانات المتعلقة بالتحصيل الدراسي (للسكان الذين تجاوزوا سن الخامسة عشرة) من Barro and Lee (1990). أما نسب الالتحاق الصافية فهي تقديرات توصل إليها معهد اليونسكو للإحصاء في عام 1998.

الشكل 8.3: متوسط معدلات الالتحاق بالمدارس الابتدائية غير المعدلة في المناطق النامية، من 1880 إلى 1935-1940



ملاحظة: تشير معدلات الالتحاق غير المعدلة إلى عدد التلاميذ المتحققين بالمدارس الابتدائية مقسوماً على عدد السكان الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و14 عاماً. المصدر: Benavot and Riddle (1988)

ويجسد هذا الشكل التقديرات الإقليمية لمعدلات الالتحاق بالمدارس الابتدائية بين عامي 1880 و1940، في أمريكا الجنوبية والوسطى، كان اثنان تقريباً من أصل عشرة أطفال في سن الدراسة يرتادان المدرسة في عام 1880، بينما كان ثلاثة إلى أربعة منهم يرتادونها مع حلول عام 1940. أمّا في منطقة الكاريبي فقد بلغت الزيادات في معدلات الالتحاق في الفترة ذاتها مستويات أعلى (بين 24% و59%)، لاسيما في المستعمرات البريطانية. وفي أفريقيا وآسيا والشرق الأوسط، حيث كان الحكم الاستعماري مهيمناً، كان انتشار المدارس الابتدائية بطيئاً. ولكن عدداً من البلدان (سيلان (سري لانكا) واليابان ولبنان وليسوتو وملايو وموزمبيق والفلبين وسيشل وتايلاند) شهدت انتشاراً سريعاً نسبياً للمدارس قبل 1940. وما لا يثير الدهشة هو أن معدلات محو أمية الكبار تزايدت في العديد من هذه البلدان.

ويعرض الشكل 8.4 براهين عن الترابط الوثيق بين انتشار التعليم ومستويات محو أمية الكبار، حيث يظهر العلاقة بين معدلات الالتحاق التاريخية بالمدارس الابتدائية (في أواخر الثلاثينات) وبين معدلات محو أمية الكبار اللاحقة (نحو عام 1950) في تسعة وثلاثين بلداً أو إقليمياً. ويورد الجدول 8.1 براهين معاصرة عن العلاقة بين التربية ومحو الأمية، ويظهر الجدول أن:

- هناك ترابطاً وثيقاً بين معدلات الالتحاق بالمدارس الابتدائية وتدابير تحقيق محو أمية الكبار وبين معدلات محو أمية الكبار والشباب على حد سواء.

■ معدلات محو الأمية متصلة أشد اتصال بالأشخاص الذين كانت لهم تجربة ولو بسيطة في التعليم الرسمي.

■ إن الترابط المتبادل بين تدابير فرض التعليم ومعدلات محو الأمية أوثق لدى النساء منه لدى الرجال.¹⁴

وتوصلت الدراسات الحديثة عن تحولات محو الأمية، التي تستخدم نماذج ذات متغيرات متعددة، إلى الاستنتاج بأن الانتشار التربوي كان أحد أهم (إن لم يكن الأهم على الإطلاق) العوامل المحددة للارتفاعات في معدلات محو الأمية (Verner, 2005; Wils, 2002)¹⁵.

ومن دون مراعاة عدد من التحذيرات المنهجية (أنظر الفصل 7)، فإن التأثير الملموس لتوسع المدارس الشامل في انتشار محو الأمية يغطي أكثر من حقبة زمنية واحدة وقد تجاوز الحدود الجغرافية.

وعلى وجه العموم، يوحي السجل التاريخي بأن ظهور أنظمة التعليم الرسمي وتعزيزها وانتشارها شكل قوة رئيسية ساهمت في تخفيض الأمية لدى الكبار، باستثناء أجزاء محدودة من أوروبا وأمريكا الشمالية. وفي غالبية أقطار العالم، كان انتشار التعليم الابتدائي الشامل في القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين قد أصبح المحرك وراء ارتفاع محو أمية الكبار.

العمل من أجل محو الأمية الشامل: الحملات المنظمة

رُوِّجت بلدان كثيرة لمحو الأمية من خلال تنظيم حملات شاملة. وسينظر هذا الفصل في نوعين من الأعمال - حملات محو الأمية المستمرة على مدى عدة سنوات وحملات محو الأمية القصيرة الأمد أو الآتية - وقد كُتلت كلا الوسيلتين الأثر الناتج عن توفير التعليم الابتدائي. وسعت حملات محو الأمية الشاملة إلى توليد تحسينات واسعة النطاق في مهارات القراءة والكتابة لدى الكبار الذين لم يتمكنوا في السابق من الانتفاع بخدمات محو الأمية أو الاستفادة منها. وبالعكس التأثير الناتج عن فرض التعليم، فإن تأثير حملات محو الأمية بقي محصوراً في حالات معينة وضمن فترات زمنية محددة.

وبالإضافة إلى تعليم مهارات القراءة والكتابة الأساسية، تضمنت حملات محو الأمية الشاملة مجموعة من الإجراءات الحكومية، مثل إعادة صياغة سياسات محو الأمية، وإصلاح السلطة الإدارية في ما يخص بأنشطة محو الأمية، وإنشاء مؤسسات وطنية أو إقليمية جديدة لتدريب المعلمين في مجال محو الأمية، ووضع قوانين جديدة لدعم محو الأمية، واستحداث الشراكات الهادفة مع الجامعات والمدارس والمنظمات غير الحكومية. وكانت البلدان تطلق حملات محو الأمية الشاملة عادة كوسيلة للدعوة إلى بناء الأمة وتحقيق الوحدة الوطنية وتوسيع قاعدة سلطتها المعنوية.¹⁶

وقد أطلقت غالبية حملات محو الأمية الشاملة المستمرة حكوماتاً اشتراكية/شيوعية و/أو جاءت هذه الحملات غداً

14 - إن أحد التفسيرات الممكنة لهذه النتيجة هو أن القيود الثقافية قلصت إمكانية وصول النساء وتفاعلن مع المواد المكتوبة والمرئية في البيئة العامة المحيطة. وبالتالي، أصبح التعليم يشكل سياقاً أكثر خطورة لاكتساب مهارات القرائية وممارستها بالنسبة إلى النساء مقارنة بالرجال، الذين يتواصلون مع مجموعة أوسع من الخلفيات المعززة لمحو الأمية.

15 - يستنتج Wils بأن «المفتاح الرئيسي وراء ارتفاع معدلات محو أمية الكبار كان، على مدى السنين، التحاق الأطفال بالمدارس، علماً بأن برامج تعليم الكبار أدت دوراً ثانوياً مسانداً. إن المتغيرات الإضافية، ولكن الأقل أهمية، التي تسهل ارتفاع معدلات محو أمية الكبار، تشمل التقسيم العمري لفئات السكان، ومستويات الإنفاق التعليمي عن كل طفل في سن الدراسة، والكبار ذوي المستويات التربوية التي تتعدى التعليم الابتدائي عموماً، وأولئك الذين يصحون معلمين على وجه الخصوص.

16 - تمت مناقشة تاريخ هذه الحملات ودوافعها الإيديولوجية وحوافزها بشكل أكثر تفصيلاً في تقريري (Arnové and Graff (1987) و (Bhola (1984). أمّا العوامل الأخرى التي أثرت، من وقت لآخر، في هذا النوع من الحملات - مثل التنمية الصناعية والتوسع الحضري وانتشار الديمقراطية - فنقع خارج نطاق هذا التقرير.

17 - تم فرض التعليم الإلزامي العام في الاتحاد السوفييتي السابق في عام 1930. وفي عام 1927، كان نصف الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 و 11 سنة فقط يرتادون المدرسة؛ ومع حلول عام 1932، ارتفعت هذه النسبة لتبلغ 98% (Shadrikov (1990) and Pakhomov. وشكلت التجربة الروسية نقطة مرجعية لحملات لاحقة أجريت في كوبا ونيكاراغوا (Kenez, 1982). بشأن كوبا، راجع (Leiner (1987) و (Bhola (1984)؛ وبشأن نيكاراغوا، راجع (Arnové (1987) و (Arrien (2005) و Miller (1985).

18 - (Bhola (1984) تنقسم أنشطة مكافحة الأمية في الصين إلى ثلاث مراحل منفصلة: (1) من 1949 إلى أواسط عام 1966؛ (2) أيار/مايو 1966 إلى تشرين الأول/أكتوبر 1976 (الثورة الثقافية)؛ و(3) من تشرين الأول/أكتوبر 1976 حتى الوقت الحاضر. ويستعمل آخرون تقسيمات زمنية مختلفة (مثل؛ Hayford, 1987; Ross et al., 2005).

رفع نير الاستعمار. وكانت حملة محو الأمية السوفييتية التي جرت بين عامي 1919 و 1939 هي الأولى من نوعها، كما كانت إحدى الحملات الأكثر فعالية في هذا المجال (Bhola, 1984). وفي عام 1919، كان 30% فقط من الشعب السوفييتي يجيدون القراءة والكتابة؛ وقد ارتفعت هذه النسبة عند نهاية الحملة لتبلغ 85% (94% من الرجال و82% من النساء).¹⁷ كما أن فيتنام أطلقت أربع حملات محو أمية متكاملة بشكل جيد، ثلاث منها في الشمال (1945-1958) وواحدة في الجنوب، جاءت في وقت لاحق، (1976-1978)، ووقّرت هذه الحملات فرص تعلم موسّعة وتدريب في مجال المهارات الأساسية لغالبية الكبار (Bhola, 1984; Limage, 2005b). ونظمت الصين عدة حملات بين الخمسينات والثمانينات من القرن الماضي لمكافحة الأمية المنتشرة بشكل واسع.¹⁸ ونُظمت حملات مستمرة أخرى في كل من الجزائر والبرازيل وإثيوبيا وإندونيسيا واليابان والمكسيك وموزمبيق والصومال وجمهورية تنزانيا المتحدة وتايلاند (أنظر الإطار 8.1).

وتنوعت فعالية الحملات الشاملة في رفع معدلات محو الأمية تنوعاً شديداً. فبالإضافة إلى الحملات المنظمة في الاتحاد السوفييتي السابق، نجحت الحملات في كل من الصين وجمهورية تنزانيا المتحدة وفيتنام في بلوغ شرائح عريضة من السكان الكبار الأميين. أمّا في بلدان أخرى، فلم تكن المشاركة في مثل هذه الحملات بالقدر ذاته من الشمولية (Graff, 1987b). وفي حالات عديدة، لم يتم تحقيق الأهداف على الإطلاق أو أن ما تم تحقيقه كان مبالغاً به بشكل هائل. فعلى سبيل المثال، نظمت موزمبيق أربع حملات متتالية بين عامي 1978 و 1982؛ وفيما فاق عدد المشاركين في الحملتين الأوليين 500 ألف مشارك راشد، فقد انخفض هذا العدد انخفاضاً شديداً في الحملتين الأخيرتين (Lind, 1988). وفي حين كان من المفترض بحملة محو الأمية المنظمة بين 1971 و 1972 في الفلبين أن توفر التعليم للمليون شخص، فإن 200 ألف شخص فقط أضحوا متعلمين في تلك الفترة (Unesco, 1978).

أمّا النوع الثاني من أنواع الحملات الشاملة، أي حملات محو الأمية القصيرة الأمد أو الآتية، فقد أدت أحياناً إلى تخفيضات ملموسة في معدلات الأمية ضمن إطار زمني قصير نسبياً. فعلى سبيل المثال، ارتفعت معدلات التعلم في كوبا (1961) من 76% إلى 96%؛ وفي الصومال (1974-1975) من 5% إلى 20%؛ وفي فيتنام الجنوبية (1976-1978) من 75% إلى 86%؛ وفي نيكاراغوا (1980) من 50% إلى 77%؛ وفي إكوادور (1988, 1989) من نحو 85% إلى 89%. ويبدو أن شروطاً عدة تضافرت لتساهم في نجاح حملات آتية معينة (Lind and Johnston, 1990): فأولاً، وباستثناء الصومال، كانت مستويات محو الأمية في البداية مرتفعة نسبياً وكان قد تم تحديد الفئات السكانية قبل بدء الحملات. وثانياً، غالباً ما كانت هذه الحملات تنظمها

الإطار 8.1 حملات محو الأمية الشاملة: جمهورية تنزانيا المتحدة والصومال وإثيوبيا وتايلاند والبرازيل

■ امتحان محو الأمية للمبتدئين. وقد أنتجت الحملة أكثر من 5 ملايين كتاب تدريب في أكثر من 12 لغة، بالإضافة إلى توزيع كمية ضخمة من المواد التعليمية (ألواح جدارية، دفاتر تمارين) (Department of Adult Education and National Literacy Campaign Office [Ethiopia], 1989, cited in Shenkut, 2005). وانتقلت الغالبية العظمى من المشاركين في الحملة إلى مرحلة ما بعد محو الأمية وأكملت البرنامج بنجاح (Mammo, 2005).

■ وتوفر تايلاند مثالا لبلد غير اشتراكي نجح في تنفيذ عدة حملات محو أمية شاملة (Sunanchai, 1988, 1989; Varavarn, 1989). في عام 1937، كان نحو 30% فقط من السكان يتمتعون بمهارات دنيا في مجال القراءة والكتابة. وأثناء الحملة الوطنية الأولى (1942-1945)، تمكن 1.4 مليون نسمة من تعلم القراءة. وتم تنظيم حملة ثانية في الفترة 1983-1987.

■ خلال القرن العشرين، نفذت البرازيل عدة مبادرات تعليم للكبار وحملات محو أمية شملت حصصا قصيرة الأمد وجنّدت مراقبي محو أمية غير محترفين. ومن أهم هذه الحملات، نذكر تلك التي جرت بين 1947 و1950، والتي شارك فيها أكثر من 800 ألف من الكبار (Beisiegel, 1974). والحركة البرازيلية لمحو الأمية 1970-1972 (Mobral) التي شارك فيها 7.3 مليون من الكبار (Corrêa, 1973). وبحسب الأرقام والإحصائيات، قدر معدل محو الأمية بنحو 35% في عام 1920 و49% في عام 1950 و64% في عام 1970 و74% في عام 1980. ولم يبدأ عدد الأميين بالتراجع إلا في السنوات العشرين الأخيرة. وتشير الدلائل إلى أن الحملات العظمى لمحو الأمية كانت ذات أثر محدود في مجال زيادة معدلات المتعلمين (Ferraro, 2002). والأحرى هو أن ارتفاع معدلات إتاحة مهارة القراءة والكتابة جاء، بالدرجة الأولى، نتيجة للتوسع المستمر الذي شهدته أنظمة التعليم العام في البرازيل، وبالمرتبة الثانية، نتيجة للارتفاعات التدريجية في مجال تعليم الكبار (Masagão Ribeiro and Gomes Batista, 2005).

لمناقشة آثار هذه الحملات وفعاليتها في نتائج محو الأمية، راجع الفصل 9.

* للحصول على تحليل ناقد لحملة محو الأمية في جمهورية تنزانيا المتحدة، راجع Unsicker. (1987).

■ في عام 1970، بعد ثماني سنوات من وصول جوليوس نبييري إلى سدة الرئاسة، أعلن هذا الأخير أنه ينبغي لأممي جمهورية تنزانيا المتحدة البالغ عددهم 5.5 مليون نسمة (56% منهم كانوا من النساء) أن يتعلموا القراءة والكتابة. فوظف المعلمون وغيرهم من المرشدين في مجال محو الأمية، وطبعت كميات كبيرة من الكتب والوثائق، وهبت السيارات والدراجات الهوائية، ووُزِعَ مليون زوج نظارات (UNESCO, 1980). وتقدمت هذه الحملة ذات الحجم الهائل - التي نشأت عن إيديولوجية إنمائية اشتراكية تشدد على التربية ومحو الأمية - بمساعدة ملموسة من الدول الشمالية وألمانيا. وتوسع التعليم الابتدائي، ومع حلول عام 1980، كان أكثر من 90% من الأطفال في سن الدراسة يرتادون المدرسة. ومن المقدر أن يكون معدل محو الأمية قد ارتفع من 33% في 1967 إلى 61% مع حلول عام 1975 (Bhola, 1984)*.

■ كانت حملة محو الأمية في الصومال تعتمد اعتماداً كبيراً على السياسات اللغوية والإنمائية (Bhola, 1984). ووضعت الحكومة في عام 1973 أصول اللغة الصومالية المكتوبة وأطلقت «الحملة الوطنية لمحو الأمية». وتم تجنيد الصوماليين المتعلمين تحت شعار «إن كنت تعرف عَلم؛ وإن لم تكن تعرف تعلم» (UNESCO, 1980). وعلى الرغم من الصعوبات التنظيمية وقلة المعلمين المهرة والنقص في غرف الصفوف والكتب، أكمل نحو 400 ألف من الكبار بنجاح تدريبهم في مجال محو الأمية خلال الحملة الأولى. وقد تم بالتالي تمديد البرنامج الإجمالي لمدة خمس سنوات أخرى بغية تخفيض الأمية بصورة أكبر (Mohamed, 1975; UNESCO, 1980).

■ كانت حملة محو الأمية في إثيوبيا (1979-1983) مرتبطة، هي أيضا، بالسياسات اللغوية التي كانت، حتى عام 1974، تعطي الأولوية للغة الأمهرية دون غيرها من اللغات. وعند قيام الثورة عام 1974، كان معدل محو أمية الكبار (من تراوحت أعمارهم بين 10 سنوات و45 سنة) يبلغ 40% في المناطق الحضرية و8% في الأرياف (National Literacy Campaign [Ethiopia], 1984). وأسست اللجنة ما يزيد عن 450 ألف مركز لمحو الأمية وطالت ما يفوق 22 مليون نسمة (52% منهم من النساء)، وقد نجح أكثر من 20 مليون منهم (51% من النساء) في

أنظمة سياسية قائمة منذ فترات قصيرة، أي أن درجة الحماس الجماهيري كانت عالية. ثالثاً، جرت هذه الحملات في بلدان لديها لغة رئيسية واحدة معمرة، ممّا سهّل عملية تعيين المعلمين وتحضير مواد محو الأمية. وأخيراً، فإن العديد من الحملات الآتية تضمنت مبادرات متابعة محو الأمية لزيادة فرص تعلم الكبار.

السياسات العامة الهادفة إلى دعم تعليم الكبار

بالإضافة إلى توسع نطاق التعليم الابتدائي وحملات محو الأمية الشاملة، أدى اتّباع نهج ثالث دوراً في تخفيض معدلات الأمية، ألا وهو نهج توسيع تعليم الكبار وفرص

التعلم.¹⁹ وكما كانت الحال مع حملات محو الأمية الشاملة، فإن تأسيس وتوسيع فرص تعلم الكبار كَمَثَلًا الأثر الناتج عن توسيع فرص التعليم الابتدائي بشكل طبيعي. ولكن، على عكس تلك الحملات التي تميّزت (عموماً) بالحماس الإيديولوجي وبالإحساس بضرورة التخلص من نير الأمية، فإن وضع برامج تعليم الكبار الواسعة النطاق نسبياً في كل من بوتسوانا والبرازيل وبوركينا فاسو وكاب فيردي والهند وكينيا والمكسيك وزمبابوي، سعى إلى توسيع إمكانية انتفاع الكبار بفرص التعلم تدريجياً ضمن سياق خطط تنمية أو سياسات ثقافية أو مبادرات مختلفة في مجال حقوق الإنسان (Lind and Johnston, 1990). وشكلت هذه البرامج جزءاً من سياسات حكومية أوسع شمولاً لمعالجة أهداف متعددة، بما فيها رفع مستويات محو الأمية.

19 - تضمنت صيغة سابقة سياسات أو مشاريع إنمائية وطنية اشتملت على مكوّن محو أمية. وفي الستينات والسبعينات من القرن العشرين، ولاسيما بعد مؤتمر طهران في عام 1965، أطلقت عدة بلدان نامية (مثل بوركينا فاسو وغابون والعراق والنيجر وباكستان) مبادرات تنمية ريفية شملت جهوداً لرفع مستويات محو الأمية. وفي الجزائر وتونس، شملت مشاريع التنمية الزراعية والصناعية جهوداً تستهدف محو الأمية.

بعد إطلاق عملية التحول إلى محو الأمية الواسع النطاق، لا تكون هذه العملية محتومة ويمكنها أن تعاني من الركود

وفي حالات أخرى، طُبِّقت سياسات أو مشاريع داعمة لمحو الأمية ضمن نطاق أضيق، وذلك بالارتباط أحيانا مع أهداف سياسة أخرى (Lind and Johnston, 1990). وتشمل الأمثلة مشاريع تشاركية لامركزية تدمج بين مؤسسات تقليدية محلية في مناطق من مدغشقر ومالي وبيرو والفلبين. وفي جمهورية تنزانيا المتحدة، اضطلعت قرية «الجماعة» Ujamaa Village - وهي وحدة ريفية ديمقراطية صغيرة - مباشرة بالمسؤولية عن نشاطات محو الأمية (UNESCO, 1975b). وركّزت بلدان أخرى (مثل غينيا والمكسيك وفيتنام) على دور اللغة (أنظر قسم «اللغات ومحو الأمية» أدناه) وأقامت البرامج في لغات الأقليات لدعم انتفاع الطالب بسبل محو الأمية. وعلى سبيل المثال، بدأت مالي بتنظيم حصص محو الأمية بلغات بامبارام Bambaram ومانديه Mandé وبول Peul وسونغاي Songhay وتاماشق Tamasheq. وفي كل من بروندي والنيجر وتوغو، حُضرت نصوص محو الأمية في لغات محلية مختلفة. وفي الصومال، استعملت الأحرف اللاتينية لكتابة اللغة المحلية، مما سهّل قراءتها. واستخدمت زامبيا سبع لغات لأهداف التعليم، كما اعتمدت بيرو، في عدد من مناطقها، نظاما تربويا لمحو الأمية بدأ باستعمال لغة كيتشوا Quechua المحلية ثم انتقل إلى استعمال اللغة الإسبانية.

وكانت البرامج الضيقة النطاق، بطبيعتها، موجهة نحو فئات محددة، غالبا ما كانت مستبعدة، من الكبار، لذا فإن دورها في عملية محو الأمية بقي محدودا، إلا إذا تم دمجها بسياسة توسيع التعليم الرسمي وغيرها من السياسات العامة. وقد وسّعت هذه البرامج إمكانية الوصول إلى محو الأمية على أساس قائم، بشكل أكبر، على الإرادة الذاتية والاندفاع الشخصي (أنظر الفصل 9).

ركود محو الأمية وبؤر مستعصية من الأمية

بعد إطلاق عملية التحول إلى محو الأمية الواسع النطاق، لا تكون هذه العملية محتومة، بل يمكنها أن تعاني من الركود. علاوة على ذلك، فإن سرعة تحولات محو الأمية يمكن أن تشهد تغيّرات ملموسة نتيجة لعوامل مجتمعية مثل التصنيع وتوسع المدن والاستقلال السياسي، وكذلك نتيجة لسياسات متعلقة بالتعليم الرسمي وحملات محو الأمية الشاملة وطلب الحصول على فرص تعلم الكبار وتوثيرها. بالإضافة إلى ذلك، ثمة بؤر ضخمة ما زالت ترزح تحت نير الأمية، حتى ضمن مجتمعات ذات مستويات عالية من التعلّم والالتحاق بالمدارس، وغالبا ما يتم تجاهل هذه البؤر أو التغاضي عنها في النقاشات المتعلقة بتحويلات محو الأمية.²⁰ ويركز هذا القسم على هذه المسائل ويسلط الضوء على العوامل التي أدت إلى إبطاء التقدم نحو محو الأمية الواسع النطاق أو التي ساهمت في قيام بؤر الأمية. ومن بين الأمثلة الهامة

20 - مهارات القرائية الرديئة لدى أفراد المجموعات المستبعدة، التي تمت مناقشتها بشكل مفصل في الفصل 7، تشكل أمثلة واضحة عن بؤر الأمية المستعصية.

21 - الاستثناء الوحيد في المنطقة هو أوزبكستان، حيث بلغ معدل الإنفاق التربوي في عام 2000 نحو 70% من معدلات ما قبل الاستقلال (UNESCO, 2000a). للحصول على معلومات حول محو الأمية في هذه المنطقة على وجه العموم، راجع Meredith and Steele (2000).

على هذه العوامل، نجد النزاعات السياسية الطويلة الأمد، والحروب المدنية والإثنية، والتدهور الاقتصادي المزمن والتفككات الاجتماعية.

وقد يحصل ركود محو الأمية على المستوى الوطني أو ضمن مجموعات اجتماعية أو ديموغرافية معينة. وقد عالج الفصل 7 بعض الأمثلة الواضحة في هذا الشأن بين زمر من الشباب في ستة بلدان هي أنغولا، وجمهورية كونغو الديمقراطية، وكينيا، ومدغشقر، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وزامبيا. ومن المرجح أن عمليات مماثلة تحدث في بلدان (مثل أفغانستان والعراق) لا تتوافر بشأنها أي بيانات إحصائية. ويشير الإطار 8.2 إلى أمثلة عن ركود محو الأمية وتجده في أوغاندا ومنغوليا.

لقد حصل مؤخرا نوع من الركود في مجال محو الأمية، في منطقتي القوقاز وآسيا الوسطى اللتين كانتا تتمتعان، قبل انهيار الاتحاد السوفييتي، بمستويات عالية من محو الأمية. وقد ساهمت عدة عوامل مترابطة في نشوء هذه الأزمة، إذ انخفض أولا الناتج الصناعي بشكل خطير. ومن ثم حل التضخم والتدهور الاقتصادي في جزء كبير من المنطقة. وأدى التراجع الاقتصادي إلى تخفيضات جذرية في الإنفاق الحكومي في مجالي التربية والصحة، وإلى زيادات في معدلات الفقر وأوجه انعدام التكافؤ الاقتصادي.²¹ وثانيا، عطلت النزاعات المسلحة في عدد من المناطق (مثل جورجيا وطاجيكستان ومنطقة ناغورني كاراباخ) أعمال توفير الخدمات التربوية والبرامج التدريبية. وثالثا، أدت القوانين الجديدة التي تحكم السياسة اللغوية إلى تحول جذري عن الاستخدام الواسع للغة الروسية، لاسيما في أماكن العمل، والعودة إلى استعمال اللغات الوطنية. وقد هاجرت عائلات عديدة تتكلم اللغة الروسية، مما ساهم في خسارة المنطقة لمهنيين يتمتعون بكفاءات عالية. وأصبح المتكلمون باللغات الوطنية، على أسس نسبية، «أميين وظيفيا»، إذ إن لغاتهم كانت تفتقر غالبا إلى المصطلحات العلمية المتخصصة ولم يتوافر لديهم المترجمون المهرة ولا المواد التربوية الضرورية لتسهيل الانتقال من اللغة الروسية في مجموعة واسعة من الميادين الاقتصادية والاجتماعية (Abdulleva, 2005).

أثر النزاعات المسلحة والأزمات السياسية

أنتجت الأزمات الاقتصادية والنزاعات العنيفة آثارا ضارة على نوعية التعليم وإمكانية الوصول إليه (World Bank, 2005c). ولكن من النادر أن يسبب هذا النوع من الصدمات الاقتصادية أو السياسية خسائر لا يمكن تعويضها بالنسبة إلى جيل كامل (UNESCO, 2000a). غير أن النزاعات المسلحة الطويلة قد تتسبب في تضرر مباني المدارس أو تدميرها، وتهجير المعلمين المؤهلين أو إصابتهم بجروح، ومنع الأهل من إرسال أولادهم (ولاسيما بناتهم) إلى المدارس نتيجة

الإطار 8.2 ركود محو الأمية والتجديد في أوغندا ومنغوليا

قصوى قاربت 9% في العام الدراسي 1992/1993. إلى جانب ذلك، تراجعت معدلات محو الأمية بين صغار الراشدين (بين 15 و19 عاماً)، وبحلول عام 2000، كانت هذه المعدلات أقل منها بالنسبة إلى البالغين الكباراً.

وأطلقت الحكومة المنغولية عدة مبادرات للحد من هذه الاتجاهات السلبية. فركّزت البرامج الجديدة على الطلاب الريفيين الذين يصعب الوصول إليهم والمنتشرين على مسافات بعيدة. وفي عام 1993، قامت الحكومة، بالشراكة مع منظمة اليونسكو والوكالة الدنماركية للتنمية الدولية، بتطوير مشروع نساء «غوبي» لتطوير القدرات الوطنية من خلال التعليم غير الرسمي، والتعلم المفتوح وعن بعد. فوزعت الكتب وأجهزة الراديو على النساء. وكان التعليم يحصل عبر الإذاعة، بالإضافة إلى زيارات للمتابعة يقوم بها معلمون متطوعون. وبفضل الإنجازات التي حققها كبار البالغين في مجال محو الأمية، وبفضل بيئة متعلمة متطورة نسبياً، تمكنت منغوليا من النهوض مجدداً بعد الصدمات التي تكبدتها وعادت معدلات محو الأمية تتحسن حالياً. وتشمل التحديات الباقية توفير فرص محو الأمية في المناطق الريفية النائية وإنشاء نظام لامركزي للتعليم مدى الحياة ضمن سياق تاريخي من التخطيط والتحكم المركزيين.

ملاحظات:

1- للأرقام التربوية، راجع اليونسكو (2005a).

ب- راجع موقع الإنترنت <http://www.unescobkk.org/index.php?id=1625> أو (2005) Undrakh.

المصادر: (2001) Okech et al. (2005); Batchuluun and Khulan.

■ بعد حصول أوغندا على الاستقلال في عام 1962، قامت بتطوير نظام تعليم رسمي جيد التنظيم نسبياً، وعلى الرغم من أن التربية لم تكن مجانية أو إلزامية، فقد بدأت مستويات محو الأمية بالتزايد. وفي عام 1964، أطلقت حملة محو أمية وطنية شاملة، غير أن الاضطرابات المدنية والتدهور الاقتصادي أثناء السبعينات والثمانينات أضعفت الحملة بشكل ملموس مما أدى إلى تعطيل التقدم المحقق.

وفي التسعينات، أعلنت الحكومة الأوغندية عن عدة تدابير مخصصة لمعالجة موضوع ركود محو الأمية. فتم الترويج لحملة محو الأمية في ثماني مقاطعات تمثيلية من البلاد ابتداءً من عام 1992. وأصبح التعليم الابتدائي شاملاً في عام 1997 نتيجة لإلغاء نفقات التعليم. وبعد أن كانت هذه المجانية مقتصرة في البداية على أربعة أطفال فقط في كل عائلة، تم توسيعها لاحقاً لتشمل كافة أطفال العائلة. فارتفع معدل الالتحاق بالمدارس الابتدائية من 2.9 مليون في 1996 ليتجاوز 7 ملايين في عام 2000. وقد ساهمت هذه التدابير كلها في توسيع مجال اكتساب مهارات القراءة والكتابة.

■ عانت منغوليا من انعكاسات في مجال الالتحاق بالمدارس ومستويات محو الأمية عداة التغييرات السياسية والاقتصادية الضخمة التي شهدتها البلاد ابتداءً من عام 1990. فانخفضت النفقات التربوية العامة انخفاضاً ملموساً، مما أدى (ضمن أشياء أخرى) إلى إغلاق المهاجع التي كانت مخصصة للتلاميذ العجوز. وفي المناطق الريفية، غادر العديد من الأطفال مدارسهم لمساعدة عائلاتهم في الاعتناء بالمواشي المخصصة. وأدى ذلك إلى انهيار في قيمة التعليم ومحو الأمية، وارتفعت معدلات التسرب من المدارس وبلغت نسبة

لعدم توافر الأمن. إن النزاعات المسلحة المزمّنة التي شهدتها أجزاء من بوروندي وجمهورية الكونغو الديمقراطية والصومال وجنوب السودان أدت إلى تخفيض ملموس في إمكانية الانتفاع بالتعليم. وقد بلغت نسب الالتحاق بالمدارس الابتدائية في الصومال، عام 2001، 21% للفتيان الذين هم في سن الدراسة و13% للفتيات فقط؛ ومن بين أولئك الذي التحقوا بالمدارس، لم يصل 80% قط إلى الصف الخامس (Sommers, 2002). في مثل هذه السياقات، تعاقب جهود معالجة أهداف التعليم للجميع.

إن النزاعات المسلحة الطويلة الأمد والخوف من الاضطهاد دفع ملايين العائلات إلى الفرار من منازلهم والسعي وراء الأمان في مخيمات اللاجئين أو المهجرين الخاضعة لتنسيق المجتمع الدولي (Hanemann and Mauch, 2005; Sommers, 2002; Waters and Leblanc, 2005). ولا نستغرب، في ظل هذه الظروف، أن تتأثر إمكانية انتفاع الأطفال بالخدمات التربوية تأثراً سلبياً جداً. إن مشروع مؤشرات التربية لدى اللاجئين وتحليل الفوارق التي وضعتها الأمم المتحدة مؤخراً (UNHCR, 2004)، وهو مشروع يغطي أكثر من 118 مخيم لاجئين في 23 دولة لجوء، يضع معياراً أساسياً لخمسة مؤشرات تربوية²² ويقيس الفارق بين البرامج التربوية الحالية وهذه

تسرب ما يناهز 50 ألف طفل لاجئ من المدارس أثناء العام الدراسي، مما ساهم في زيادة معدلات الأطفال غير الملتحقين بالمدارس والأمين

المعايير. وكما هو متوقع، فما من التزام بأي من المعايير في أي من المؤشرات الخمسة. فعلى سبيل المثال، التزم ثلثا المخيمات فقط بمعيار تمكين 90% من التلاميذ من إتمام السنة الدراسية بنجاح. وقد تسرب ما يناهز 50 ألف طفل لاجئ من المدارس أثناء العام الدراسي، مما ساهم في زيادة معدلات الأطفال غير الملتحقين بالمدارس والأمين. وقد بلغت معدلات التسرب مستويات خطيرة في العديد من المخيمات في جمهورية الكونغو الديمقراطية وغينيا وجمهورية تنزانيا المتحدة. و فقط ربع المدارس التي غطتها الدراسة والبالغ عددها 860 مدرسة طبقت مبادرات حجز الفتيات لمنعهن من التسرب خارج المدرسة نتيجة لمسؤولياتهن المنزلية أو التزامهن في المساهمة بدخل عائلاتهن أو نتيجة لواجبات دينية أو ثقافية.

بؤر مستعصية من الأمية

تشهد المجتمعات ذات المستويات العالية من محو الأمية والتعليم مشكلة أخرى، إذ إن بؤراً مستعصية من الأمية تستمر قائمة فيها من جيل إلى جيل (Limage, 1986; Vélaz de Medrano, 2005; Guy, 2005). وعلى الرغم من أن هذه البلدان أكملت بشكل كبير انتقالها باتجاه محو

22 - النسبة المئوية من السكان الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و17 سنة والذين التحقوا بالمدارس (المعيار: 100%)؛ النسبة المئوية من التلاميذ الذين أكملوا بنجاح السنة الدراسية (المعيار: 90%)؛ عدد التلاميذ لكل معلم (المعيار: 40 لكل 1)؛ النسبة المئوية من المعلمين المؤهلين أو المدربين (المعيار: 80%)؛ والنسبة المئوية من المدارس التي لديها مبادرات منظمة لإبقاء الفتيات في المدارس (المعيار: 80%) (UNHCR, 2004).

وضع محو الأمية ضمن سياق اجتماعي

أدى كل من انتشار التعليم الرسمي وفرص تعليم الكبار (وفي عدد من البلدان) حملات محو الأمية المنظمة دورا أساسيا في التحولات التاريخية لمحو الأمية. وفي المقابل، أدت النزاعات السياسية والحروب والتدهورات الاقتصادية إلى إعاقة التقدم باتجاه محو الأمية الشامل. واليوم، لا تزال الأمية تؤثر سلبا في الفئات التي حرمت من فرص اكتساب مهارات القراءة والكتابة في الماضي. وعادة ما تشكل هذه الفئات، في المناطق الأكثر تطورا، أقلية من السكان. أما في الدول النامية حيث يكون الانتفاع بالتربية محدودا وحيث تنتشر عادات النذب الاجتماعي انتشارا واسعا، فتشكل هذه الفئات الغالبية.

ومن الناحية العملية، تتأثر مهارات القراءة والكتابة وكفاءاتها تأثيرا شديدا بالعلاقة المتبادلة بين الحوافز الخاصة بكل فرد وبين فرص التعليم المتوفرة. وتخضع هذه الصلة ذاتها، بين طلب فرص محو الأمية وعرضها، لتأثير السياق الاجتماعي الأوسع. وتناقش الأقسام التالية ثلاث مسائل حساسة وهي تعدد اللغات والتنوع اللغوي، والطابع الاجتماعي لممارسات محو الأمية، وأهمية البيئات المؤاتية للتعلم، وذلك بغية تسليط الضوء على السياقات الاجتماعية لمحو الأمية واقتراح التحسينات على السياسات القائمة (أنظر الفصل 9).

اللغات ومحو الأمية

أدت السياسات والممارسات اللغوية - وما زالت تؤدي - دورا هاما في تحولات محو الأمية وفي تطوير المجتمعات المتعلمة. ورغم أنه يتم، من الناحية العملية، تطبيق مهارات القراءة أو استعمالها باستخدام لغة معينة، فإن غالبية التعريفات تعتبر أن محو الأمية هو كناية عن مجموعة من المهارات التي يمكن مقارنتها بين لغة وأخرى. ووفقا لهذا الرأي الغالب، فإنه لا فرق يذكر بين اكتساب فرد ما أو ممارسته للمهارات القرائية بلغة الأوردو أو اللغة العربية المعيارية الحديثة أو الصينية الرسمية (المندرينية) أو السواحلية أو البرتغالية أو الألمانية أو الإنجليزية. ونظرا للاهتمام البعيد الأمد في قياس مستويات محو الأمية ومراقبتها ومقارنتها عبر سياقات لغوية متنوعة، يمكننا أن نتفهم هذا الموقف.

غير أن طبيعة محو الأمية ليست، في الحقيقة، متجانسة بين اللغات كلها، مثلها في ذلك مثل مزايا اللغات المختلفة. وبالتالي، فإن اللغويين يستعملون مفهوم «تطوير اللغة» للحديث عن مستوى لغة ما ووضعها، مثلا لمعرفة ما إذا كانت مكتوبة أم لا، ومدى انتشار استعمالها، ووضعها الرسمي أو غير الرسمي

الأمية، وعلى الرغم من أنها وضعت أنظمة شاملة للتعليم الابتدائي (بالإضافة إلى التعليم العالي)، فإن عددا كبيرا من خريجي المدارس لا يملكون سوى مهارات بدائية في مجال القراءة والكتابة. والحق يقال إن دراسات دولية أجريت مؤخرا أظهرت أن نسبة ملموسة من الكبار في هذه البلدان المتعلمة تمتلك مهارات دون المعيارية في مجال القراءة والكتابة (أنظر الفصل 7)، وقد أثارت هذه النتائج الدهشة والاستغراب لدى العموم ولدى المسؤولين الحكوميين (Guy, 2005; Baily, 2004).

ويمكن لعدة عوامل أن تساهم في قيام بؤر الأمية هذه. فعلى سبيل المثال، عادة ما يكون للكبار الذين يتكلمون بلغة أم مختلفة عن لغة التعليم مستويات محو أمية دون مستويات الفئات الأخرى؛ وعادة ما يكون المهاجرون الوافدون (سواء كانوا شرعيين أو غير شرعيين) مضطرين لمواجهة هذه المشكلة. وتتفاقم الأمية أيضا لدى الكبار غير الأجانب الذين يكونون قد اضطروا لمحاربة الفقر أو المرض أو التمييز العنصري (الإطار 8.3). ويشكل المعوقون، والسجناء (تمت مناقشة أمرهم في الفصل 7) أمثلة إضافية عن مجموعات تعاني من المشاكل في مجال محو الأمية. إن معدلات التسرب العالية والتعليم ذي النوعية الرديئة ونقص الدعم للأفراد ذوي الاحتياجات الخاصة تأتي كلها لتزيد من حدة المشاكل المرتبطة بمحو الأمية لدى هذه المجموعات (Bailey, 2004; Benseman and Tobias, 2003).

وباختصار، فإن اكتساب مهارات القراءة والكتابة في البلدان ذات المستويات العالية من التعليم أو محو الأمية ينبغي ألا يعتبر أمرا مفروغا منه. فالضرر الناتج عن تفويت فرص اكتساب مهارات القراءة والكتابة المستدامة أثناء مرحلتي الطفولة والمراهقة قد يتفاقم خلال سن الرشد، لاسيما بين أولئك الذين يفكرون إلى فرص عمل كافية.

الإطار 8.3 الأمية في اليابان

ينحدر «البوراكوميين» من طبقة اجتماعية منبوذة نشأت خلال الفترة الإقطاعية من تاريخ اليابان وهم جزء من 50 ألف نسمة يعيشون في مقاطعة أوساكا (8.8 مليون نسمة في عام 2000) ويعانون من مصاعب هائلة في القراءة والكتابة على أساس يومي. وعلى الرغم من أن الطبقة المذكورة ألغيت في عام 1871، فما زال «البوراكوميين» يعانون من التمييز الاجتماعي ولاسيما في مجال التعليم والتوظيف، كما أنهم يعيشون ضمن ظروف فقر صعبة. إن معدلات الاكتساب العلمي ومتوسط دخل أفراد هذه المجموعة تبلغ مستويات أقل من المعدل الوطني. واستنادا إلى دراسة أجريت في عام 1980، فاقت معدلات الأمية ضمن هذه المجموعة، في مقاطعة أوساكا، ما نسبته 8%. ويشكل وضعهم مثلا عن كيفية مساهمة التمييز في التقليل من فرص محو الأمية ومن حوافز اكتساب مهارات القراءة والكتابة ضمن فئات اجتماعية محرومة داخل مجتمعات تتمتع بمستويات عالية من القرائية.

المصدر: Shikiji Nihongo Center, 2005; Burakukaihou Jinken Kenkyusho, 2005; new Media Jinken Kikou, 2005.

الإطار 8.4 اللغة العربية

اللغة العربية هي إحدى لغات الأمم المتحدة الرسمية منذ عام 1974 وينطق بها أكثر من 200 مليون نسمة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وفي بلدان ذات نسب كبيرة من السكان المسلمين. وثمة ثلاثة أنواع من اللغة العربية: التقليدية (التي نجدها في القرآن والنصوص الدينية) والمعيارية الحديثة (التي يستخدمها العديد من البلدان كلغة وطنية أو رسمية) وأكثر من ثلاثين شكلا من أشكال اللغة العربية العامية أو المنطوقة الحديثة. ولا يفهم المتكلمون باللغات العربية المحلية المختلفة بعضهم بعضا بالضرورة؛ لذا فإن على الكثيرين أن يتعلموا اللغة العربية المعيارية الحديثة أو أن يستعملوا لغة أخرى للتواصل فيما بينهم. ولكن، على الرغم من أن اللغة العربية المعيارية الحديثة هي اللغة الرسمية في الدول العربية، فإنها ليست في متناول العديد من السكان العرب. ففي السودان مثلا، اللغة العربية المعيارية الحديثة هي اللغة الرسمية، وتستعمل في غالبية المواد الخطية ويتم تدريسها في المدارس العامة. إلا أن اللغة السودانية المحكية تختلف اختلافا جديرا عن اللغة العربية المعيارية الحديثة. والعديد من السودانيين لا يجيدون أيًا من هاتين اللغتين، بل يستعملون، بدلا عنها، اللغات المحلية والعامية. ويعني ذلك أن على الراغبين في التعلم أن يقوموا بعمليتين مختلفتين كليًا: إذ عليهم أولاً أن يتعلموا الشكل المعياري أو التقليدي من اللغة العربية؛ ثم عليهم ثانياً أن يجيدوا مهارات تشفير اللغة الشفهية وتحولها إلى لغة مكتوبة ومن ثم فك هذه الشيفرة انطلاقاً من الصيغة المخطوطة (Maamouri, 1998). وبالنسبة إلى الكبار الذين يتابعون حصص محو أمية قصيرة، يمثل نقص التوافق بين اللغتين المحكية والمكتوبة مشكلة خاصة مميزة.

المصادر: Gordon, 2005; Hammoud, 2005.

(أنظر (Walter, 2004; Sadembou and Watters, 1987). إن غالبية اللغات الحية في أفريقيا وآسيا تُكُتَب ولكن لا تُكُتَب. وعلى نقيض ذلك، ثمة لغات لم تعد تستعمل شفها ولكنها تبقى في شكلها المكتوب (مثل اللغة القبطية واللغة اللاتينية). وثمة لغات أخرى تُكُتَب لعدد من الأغراض (مثل الطقوس الدينية) ولكن ليس لأغراض أخرى. وأحيانا يستخدم الشكل المنطوق للغة معينة (مثل اللغة العربية) لغرض مختلف عن غرض الشكل المكتوب، بحيث أن المهارات المستخدمة عادة في الشكل المنطوق لا توفر بالضرورة مدخلا إلى الشكل المكتوب للغة ذاتها (الإطار 8.4). وبالإضافة إلى ذلك، فإن المهارات الفعلية المطلوبة لقراءة نص ما أو كتابته تتوقف على اللغة التي يتم تطبيق هذه المهارات عليها. كما أن اكتساب ملكة أنظمة خطية مختلفة يتطلب مهارات مختلفة (مثلا الأبجديات مقابل الرموز الكتابية) (الإطار 8.5). وأخيرا، فإن الأنظمة الرمزية غير التقليدية الأخرى - لا سيما لغة الإشارات وطريقة براي الخاصة بالمكفوفين - تتيح التواصل وإمكانية إيصال المعنى من دون استعمال الخطوط التقليدية (الإطار 8.6).

الإطار 8.5 تنوع الكتابات

اختار عدد من المجموعات اللغوية، بما فيها المجموعة الكبرى «أورومو» Oromo، استبدال المقطعية الإثيوبية بالأبجدية اللاتينية، وذلك بغية إبراز الفارق الواضح مع الماضي حين كانت اللغة الأمهرية هي المهيمنة (ولا تزال اللغة الغالبة).

● منغوليا: يتم اليوم استخدام الأبجدية السيريلية على الرغم من وجود أبجدية منغولية أكثر قدما (الوحيدة المكتوبة عموديا من الأعلى إلى الأسفل ومن يمين الصفحة إلى يسارها). وفي التسعينات، أدخلت المدارس التعليم بهدف محو الأمية باستخدام الكتابة المنغولية الأقدم ولكن كان من الصعب الاستمرار في هذه العملية ضمن بيئة تهيم عليها الأبجدية السيريلية. وعادت الكتابة السيريلية تستعمل اليوم في التدريب على مهارات القراءة والكتابة الأساسية ولكن الأطفال يتعلمون أيضا الكتابة المنغولية.

أدت عوامل ثقافية وسياسية دورا في اختيار أشكال الكتابة والحفاظ عليها وتبسيطها وتطورها. ويعد استخدام الكتابات اللاتينية شاهدا على أثر اللغات الأوروبية؛ وعلى صعيد أضييق، تعكس الكتابة السيريلية التأثيرات الروسية. وفي جمهورية كوريا، جاءت رموز صينية وكلمات أجنبية لزيادة تنوع الكتابة واللغة، في حين شهدت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية «عودة إلى جذور اللغة الكورية».

وفي حين أن كتابات اللغة قد تطرح بعض الصعوبات بالنسبة إلى مكتسبي العلم، فإنها نادرا ما تكون العائق الأساسي في عملية اكتساب اللغة. فحماس مكتسب العلم والممارسة وفرص استعمال اللغة هي عوامل أكثر تأثيرا في تحقيق محو الأمية والحفاظ عليه.

المصدر: Robinson, 2005.

يتمتع كل نوع رئيسي من الكتابات - الرمزية (الصينية) والمقطعية (اللغات الإثيوبية، وإلى حد معين، اللغة البورمية) والأبجدية (اللاتينية) والسيريلية والديفانغارية وغيرها من الأبجديات الهندية) - بتاريخ طويل. ويتعدّد اكتساب مهارات القراءة والكتابة لا نتيجة التحديات الناشئة عن أنواع معينة من الكتابات فحسب، بل نتيجة الضرورة الشائعة التي تقضي بإجادة عدد من الكتابات المختلفة. وفي ما يلي بعض الأمثلة على تنوع الكتابات:

● الصين: على الرغم من أن اللغات الصينية تستخدم كلها الكتابة الرمزية ذاتها، فإن كلا منها يستلزم معرفة 2000 رمز أساسي لاكتساب القدرة على القراءة والكتابة (1500 رمز لسكان الأرياف). ويمكن الأطفال من اكتساب هذه القدرة في هذا النوع من الكتابة من خلال نسخ اللغة المندرينية بالأحرف الرومانية (Putonghua) علما بأن المندرينية هي اللغة التي اعتمدت كلهجة وطنية في الخمسينات وهي تستخدم، منذ ذلك الوقت، في السنوات الأولى من التعليم الابتدائي. ويكتب أفراد أقلية «باي» Bai لغة خاصة بهم، مستخدمين الكتابة اللاتينية، فيما يتعلمون الكتابة الرمزية للغة الصينية.

● ميانمار: تكتب أقلية «لاهو» Lahu لغتها الخاصة بالأحرف اللاتينية وتتعلم اللغة البورمية (بالكتابة البورمية)، بالإضافة إلى اللغة الإنجليزية. وتستعمل أقليات أخرى الكتابة البورمية للغاتها الخاصة.

● إثيوبيا: يمكن لشخص من قبيلة «وولايتا» Wolaita أن يتعلم لغة وولايتاغنا Wolaitigna باستعمال المقاطع الإثيوبية أو الكتابة اللاتينية، كلاهما مستعمل: فالسنيين يستعملون الكتابة الإثيوبية فيما يتعلم الأطفال اللغة باستخدام الأبجدية اللاتينية. ومن المرجح أن يتعلم التلاميذ أيضا اللغتين الأمهرية (بالكتابة الإثيوبية) والإنجليزية. وقد

الإطار 8.6 لغة الإشارات

تشكل مجتمعات الصم أقلية لغوية هامة، وتستخدم هذه المجتمعات مجموعة من لغات الإشارات المختلفة، التي لا يمكنها تحديد عددها بدقة. عند اكتساب طفل أصم لغة إشارات في فترة مبكرة من حياته، تصبح هذه اللغة «لغته الأم» وتساهم في اكتسابه للغات أخرى، سواء كانت لغات إشارات أم لا. وضمن بيئة واحدة معينة، تعتبر لغة الإشارات مختلفة اختلافًا تامًا عن اللغة المحكية (مثلًا لغة الإشارات البريطانية واللغة الإنجليزية البريطانية)، فلكل منهما قواعدها وبنائها اللغوية. ويمكن أيضًا لشخص أصم أن يكتسب اللغة المحكية من خلال قراءة الشفاه، واستخدامها بمثابة لغة ثانية. ولا يحظى العديد من الأطفال الصم بفرصة تعلم لغة إشارات في سن مبكرة ويضطرون بالتالي إلى متابعة مراحل التعليم ذاتها مثل الأطفال غير الصم، مع ما يتضمنه ذلك من آثار سلبية على التعلّم ومحو الأمية.

المصادر: Skutnabb-Kangas, 2000.

إن للسياسات اللغوية الوطنية أثرًا ملموسًا على تطور اللغة واكتساب مهارات القراءة والكتابة

إن للسياسات اللغوية الوطنية - ولاسيما تحديد اللغة (أو اللغات) الرسمية، واختيار اللغات المستعملة في التعليم المدرسي وفي برامج تعلّم الكبار، واللغات التي يطلب من التلاميذ تعلّمها - أثرًا ملموسًا على تطور اللغة واكتساب مهارات القراءة والكتابة. غير أن المدّش في الأمر هو ندرة المعارف المفصلة بشأن السياسات اللغوية الوطنية وتطبيقها ضمن الأطر التربوية.²³ وتعطي البلدان الأولوية للغات معينة من خلال اختيارها كلغات وطنية أو إقليمية أو رسمية (UNESCO, 2003a). وينعكس تأثير لغة «وطنية» أو «رسمية» في استخدامها على نطاق واسع في القضايا الحكومية والأنشطة القانونية والمؤسسات العامة. وإن لغالبية البلدان لغة واحدة أو لغتين رسميتين، كما قد يصل عدد هذه اللغات إلى ثلاث أو أكثر.²⁴ وفي الماضي، كان تحديد لغة رسمية يشكل مسألة مثقلة بالمعاني السياسية ومثيرة للنزاعات، إذ إنها تعكس الصلات الاستعمارية السابقة وعلاقات النفوذ القائمة واللغات التي تستخدمها مجموعات إثنية وثقافية مهيمنة (Owane, 2003). وما زال الأمر على حاله اليوم.

لقد أعاققت السياسات اللغوية الاستعمارية، لاسيما في أفريقيا، تطور محو الأمية (Mazrui, 1992; Coulmas, 1996). ففي حين طورت لغات أفريقية عديدة قواعدها الإملائية أثناء فترة الاستعمار، غالبًا ما بقي استعمالها محصورًا في المجال الديني (بما يشمل البرامج التربوية التبشيرية). وفي المقابل، خدمت اللغات الأوروبية مجموعة أوسع من الأهداف، وتمتعت بكميات أكبر من المواد المكتوبة، وسهّلت عملية إقامة العلاقات الدولية؛ وبالتالي،

23 - Kosonen (2004) يعالج موضوع السياسات اللغوية في الإطار التربوي في شرق وجنوب شرق آسيا. المثير للدهشة هو أن أبحاثًا قليلة درست العلاقة بين السياسات اللغوية وبين اكتساب مهارات القراءة في المدارس أو بواسطة برامج محو أمية الكبار في البلدان النامية (Robinson, 2005). ويؤكد Williams and Cooke (2002) أن أبحاثًا قليلة أجريت حول موضوع السياسات اللغوية والإنمائية.

24 - بالإجمال، هناك 225 لغة يعتبر كل منها لغة «رسمية» في بلد واحد على الأقل (UNESCO, 2000b, Table 6). وتشمل البلدان التي لديها ثلاث لغات رسمية أو أكثر الهند (19 لغة) وإفريقيا الجنوبية (11 لغة) وسنغافورة وسويسرا (4 لغات لكل منهما) وبلجيكا وبوليفيا ومصر وسري لانكا (3 لغات لكل منها).

فقد تم اختيار العديد منها كلغات رسمية بعد الاستقلال. وشاعت هذه السياسة في كافة أنحاء العالم الاستعماري السابق؛ وبالنسبة إلى الكثيرين، باستثناء أقلية من النخبة، كان محو الأمية يعني أولاً اكتساب مهارات القراءة والكتابة في لغة جديدة (أوروبية عموماً).

ولطالما اعتبر تعميم اللغة الموحدة كوسيلة أساسية تهدف إلى توحيد المجتمعات المتنوعة ثقافيًا (كما كان الأمر في فترة مبكرة من تاريخ فرنسا الحديثة). وعلى الرغم من وجود أكثر من 800 لغة مختلفة في إندونيسيا، فقد اختارت هذه الدولة لغة «باهاسا-إندونيسيا» - وهي خليط هجين من عدة لغات - كلغة رسمية للدولة.²⁵ وفي جمهورية تنزانيا المتحدة، كان المتوقع من اللغة السواحلية أن تؤدي دورًا مشابهًا. وفي إسرائيل، انعكست عملية «اللغة كأساس لبناء الأمة» في *ulpan* - وهي مجموعة برامج لتعليم اللغة العبرية للكبار - التي ساعدت في إيجاد هوية وطنية بين المجموعات المختلفة من المهاجرين اليهود، الذين كان الكثيرون منهم أميين (Brosh-Vaitz and Lazerson, 2005).²⁶ وتابعت السلطات الصينية، من جانبها، سياسة لغة واحدة قائمة على اللغة المندرينية (Putonghua) لتمكين جماعات الأقليات من التواصل مع المجتمع الصيني (Han) والاندماج به، وأيضًا لجمع شمل المتكلمين بلغات مختلفة من عائلة Han. وفي عدد من البلدان، شهد التحرك من أجل اعتماد لغة وطنية وحيدة (مثل اللغة الهندية في الهند والأوردو في باكستان) مقاومة من جانب المتكلمين بلغات أخرى. وفي إثيوبيا، أعطت عملية التحديث في البداية الأولوية للغة الأمهرية كلغة وطنية، إلا أن الأولويات اللغوية تبدلت نتيجة للتغيرات المتلاحقة في نظام الحكم (Shenkut, 2005).

وعلى الرغم من محاولات توحيد اللغة، يبقى التنوع اللغوي عاملاً مهماً في مجال السياسات اللغوية واكتساب مهارات القراءة والكتابة (Spolsky, 2004).²⁷ وعلى المستوى الوطني، حيث يتم وضع السياسات اللغوية، نادراً ما كانت أحادية اللغة معتمدة، فغالبية

25 - «باهاسا-إندونيسيا» هي ثمرة جهود هادفة إلى بناء الأمة: فهي لغة مصنوعة وفقاً لمواصفات معينة، مصممة للوفاء باحتياجات مجتمع متعدد اللغات ولتنويعه. هذه اللغة مزيج من عدة لغات وطنية مع قواعد لغوية مبسطة وهي سهلة الاستعمال نسبياً.

26 - اللغة العربية هي أيضاً لغة رسمية في إسرائيل.

27 - Ethnologue مرجع رئيسي يصنف لغات العالم، وهو يقدر عدد اللغات الحية بأكثر من 6900 لغة في العالم. تكت هذه اللغات يأتي من آسيا و 30% منها إفريقي النشأ و 19% من منطقة المحيط الهادي و 14% من الأمريكتين و 4% من أوروبا. غالبية اللغات الحية العالمية لا تتضمن شكلاً مكتوباً وتستخدمها شعوب قليلة العدد. وفي الواقع، فإن عدد مستخدمي أكثر من نصف اللغات الحية لا يتعدى 10 آلاف متكلم بلغة أم؛ وعدد مستخدمي ربعها يتراوح بين 10 و 100 ألف متكلم. ومن منظور آخر، ثمة عدد قليل من اللغات المشتركة المهيمنة: إذ إن 85 لغة تشكل اللغة الأولى بالنسبة إلى 80% من سكان العالم. إن العديد من اللغات الشفهية فقط هي على طريق الزوال، مما يؤدي إلى تدهور التنوع اللغوي على المستوى العالمي. (تم رصد هذه البيانات على موقع الإنترنت: <http://www.ethnologue.com/> (تاريخ زيارة الموقع 10 تموز/يوليو 2005) (راجع Gordon, 2005). ووفقاً للتقديرات الجارية، فإن 10 لغات تنقرض كل سنة كما أن عدد المتكلمين بلغات أم لا يتجاوز عدد مستخدميها 10 آلاف مستخدم ينخفض بسرعة (UNESCO, 2003e; Wurm, 2001).

الجدول 8.2: احتياجات محو الأمية واللغات المستخدمة فيه

البلد	النسبة المئوية من سكان العالم غير المتعلمين	معدل محو أمية الكبار (15 عاماً فأكثر)* - (%)	عدد اللغات الحية	اللغات الرسمية	
				عدددها	أسمائها
اثنا عشر بلدا تضم 75% من سكان العالم غير المتعلمين					
الهند	34.6	60.1	415	19	أسامي، بنغالي، إنجليزي، غوجاراتي، هندي، كانادا، كشميري، كوناكاي، مالايالام، مانيبوري، ماراثي، نيبالي، أوريا، بنجابي، سنسكريتي، سندي، تاميل، تيلوغو، أوردو
الصين	11.3	90.9	235	1	مندرين
بنغلاديش	6.8	41.1	39	1	بانغلا
باكستان	6.2	48.7	72	2	أوردو، إنجليزي
نيجيريا	2.9	66.8	510	1	إنجليزي
إثيوبيا	2.8	41.5	84	1	أمهري
إندونيسيا	2.4	87.9	737	1	باهاسا-إندونيسيا
مصر	2.2	55.6	11	3	عربي، إنجليزي، فرنسي
البرازيل	1.9	88.4	188	1	برتغالي
جمهورية إيران الإسلامية	1.4	77.0	75	1	فارسي
المغرب	1.3	50.7	9	1	عربي
جمهورية الكونغو الديمقراطية	1.2	65.3	214	1	فرنسي
خمسة بلدان ذات معدلات دنيا في محو أمية الكبار					
بوركينافاسو		12.8	68	1	فرنسي
النيجر		14.4	21	1	فرنسي
مالي		19.0	50	1	فرنسي
بنين		33.6	54	1	فرنسي
السنگال		39.3	36	1	فرنسي

* في كافة البلدان الواردة في القائمة تقريبا، تتركز معدلات محو الأمية على مهارات القراءة في لغة رسمية واحدة و/أو على الأقل لغة غير رسمية واحدة. المصدر: معدلات محو الأمية وردت في الملحق الإحصائي، الجدول الثاني: عدد اللغات الحية، من (Gordon 2005)؛ اللغات الرسمية واللغات ذات الاستعمال اليومي، من (UNESCO 2000c).

إن البدء باستخدام
التعليم باللغة
الأم يتمتع بميزات
إيجابية في
مجالات المعرفة
وعلم النفس
والمجالات التربوية

بشكل رسمي أو قانوني. وتتم مناصرة التعليم باللغة الأم على أنه أحد حقوق الإنسان، إذ إن ثمة إقراراً بأن اللغة تشكل جزءاً لا يتجزأ من الهوية الثقافية للفرد (UNESCO 2003a, 2003b). وبالإضافة إلى ذلك، يُعتقد أن اكتساب وسائل محو الأمية باللغة الأم يسهل المشاركة الاجتماعية من جانب الأقليات.

وقد أظهرت الأبحاث بشكل مستمر أن تعلم القراءة والكتابة باللغة الأم يسهل الوصول إلى اكتساب مهارات القراءة والكتابة في لغات أخرى (Ouane, 2003; Brock-Utne, 2000; Goody and Bennet, 2001; Heugh, 2003; Grin, 2005; Reh, 1981; Geva and Ryan, 1993).

إن وسائل محو الأمية التي تبدأ باستخدام التعليم باللغة الأم ثم تنتقل إلى لغة ثانية تتمتع بميزات إيجابية في مجالات المعرفة وعلم النفس والمجالات التربوية. وتتم مناصرة التعليم باللغة الأم كسياسة مفضلة في البلدان النامية (راجع Ouane, 2003). وتشكل بابوا غينيا الجديدة مثالا مثيرا للاهتمام إذ إن عدد اللغات المنطوقة فيها يفوق 800 لغة، كما أن وسائل التربية باللغات المحلية تنتشر فيها انتشارا واسعا. فتلاميذ المدارس الابتدائية يبدأون تعلمهم بلغتهم الأم، ثم ينقلون تدريجيا إلى اللغة الإنجليزية (راجع UNESCO, 2004a, pp. 156-7). ويظهر هذا المثال أن التنوع اللغوي لا يؤدي بالضرورة إلى إعاقة اكتساب مهارات محو

البلدان تعتمد اليوم عدة لغات.²⁸ وحتى في الأماكن التي تم فيها تعميم لغة موحدة، ما زالت اللغات الإقليمية قائمة (مثل البروتانية والباسك والوكسيتان). وتشكل المجتمعات المهاجرة والأقليات اللغوية والمبعدون عن أوطانهم مصادر هامة للتنوع اللغوي المستمر حاليا.

ويجسد الجدول 8.2 هذه المسائل عن طريق عرض بيانات مقارنة حول التنوع اللغوي في البلدان المحددة التي أشار الفصل 7 إلى أنها تواجه تحديات ضخمة في مجال محو الأمية. ويمتاز كل من البلدان المذكورة بالتنوع اللغوي (ويمتد هذا التنوع بين 9 لغات محكية في المغرب و737 لغة في إندونيسيا)، مع العلم أن هناك فصلا بين العدد الهائل من اللغات المحكية في بلد ما وبين العدد القليل نسبيا من اللغات المنتشرة التي اكتسبت وضعاً «رسمياً». وفي بعض هذه البلدان ذات التنوع اللغوي، تتكلم الأغلبية الكبرى بلغات وطنية أو «رسمية»: ففي جمهورية إيران الإسلامية، يتكلم أكثر من 70% من السكان الفارسية الغربية، و95% من سكان البرازيل يتكلمون البرتغالية، و98% من سكان بنغلادش يتكلمون لغة «بنغلا» Bangla. وهكذا، فإن التنوع اللغوي في العديد من البلدان يتركز في مناطق معينة أو ضمن مجتمعات أقلية معينة.

إن اللغة ومحو الأمية والتعليم تتصل فيما بينها اتصالا وثيقا. فاللغات المستخدمة في المدرسة (لغات التعليم) تحدد

28 - يمكن تصنيف هذه اللغات تصنيفا مفيدا في جدول من 3 خانات: فئة من اللغات المحلية المستخدمة للتبادلات الاجتماعية اليومية؛ وفئة ثانية من اللغات الإقليمية أو اللغات المشتركة المستخدمة في التجارة والتواصل ضمن مناطق جغرافية واسعة؛ وفئة ثالثة من اللغات الوطنية، التي تكون في العادة «رسمية»، علما بأن لبعضها بعدا دوليا.

الأمية، لاسيما إذا تمت المعايير بين اللغة وبين سياسات محو الأمية.

ولكن هذه السياسة اللغوية المزدوجة المراحل، على الرغم من قيمتها المعترف بها، لا تُنفذ دائما بنجاح وأحيانا لا يتم تنفيذها على الإطلاق (Benson, 1997; Dutcher and Tucker, 2004). وإن النقص في التدريب المتخصص والمواد التوجيهية المخصصة للمعلمين المطلوب منهم تنفيذ التعليم باللغة الأم في المدرسة يشكل مسألة خطيرة، لاسيما في البلدان النامية (Chatry-Komarek, 2003). والمسألة الأكثر خطورة تتركز حول كيفية تسهيل الانتقال من محو الأمية بلغة أم إلى محو الأمية بلغة وطنية أو رسمية (Walter, 2004).

إن صعوبة تعلم مهارات القرائية في لغات أقلية قد تفوق صعوبة تعلمها في لغات مهيمنة (Walter, 2004). لذا ينتهي الأمر ببعض الأقليات اللغوية إلى اكتساب مهارات محو أمية ضعيفة في كلا اللغتين، اللغة الأم واللغة الثانية (Gordon, 2005). وفي الأماكن التي تعتبر فيها برامج محو الأمية باللغة الأم مفرطة الكلفة، تضطر الأقليات اللغوية إما إلى تعلم القراءة والكتابة بلغتهم الثانية أو إلى عدم تعلمها إطلاقا، مما يؤدي إلى بقاء العديد منهم أميين (Walter, 2004). ومن جهة ثانية، في حال كانت اللغة الأم هي اللغة الوحيدة المستعملة في التعليم، وفي حال بلغت معدلات إبقاء التلاميذ في المدارس نسبا منخفضة، فإن ذلك قد يؤدي إلى:

- وصول محدود إلى مصادر معلومات أكثر اتساعا، بما فيها الوسائل الإلكترونية؛
- قيام عوائق تحول دون مشاركة أوسع في حياة البلد الاجتماعية والاقتصادية والسياسية؛
- إمكانية قيام «معازل» تعيش فيها أقليات تتكلم لغة معينة؛
- انخفاض مستويات التواصل بين الثقافات والتعلم؛
- تفاقم خطر استغلال الوضع من وسطاء يفتقرون إلى الأخلاقيات ضمن المجتمع الأوسع (الوسطاء الاقتصاديين مثلا).

اللغة ومحو أمية الكبار

يُكمن أحد التحديات الكبرى التي تواجه جهود محو أمية الكبار في غياب سياسة لغوية واضحة لبرامج محو الأمية. ففي حين أن برامج محو أمية الكبار تتمتع عادة بمرونة تفوق مرونة المدارس في اختيار لغة التعليم، غالبا ما تكتنف هذه المسألة مشاكل عملية وحساسيات سياسية بالنسبة إلى صانعي القرار الوطنيين. وينتهي الأمر بالعديد من الطلاب إلى متابعة دروس تُلقى بلغة ليست لغتهم. نتيجة لذلك، يتم المزج بين اكتساب المعارف واكتساب مهارات القرائية، مما يخفف من اندفاع الطالب وإنجازاته، ويساهم في رفع معدلات التسرب (Robinson, 2005).

وثمة دوافع عديدة تدعو إلى اعتماد اللامركزية والاختبارات على المستوى المحلي، بمشاركة منظمات

غير حكومية، مما قد يتيح للطلاب اختيار اللغة (اللغات) المستعملة في التعليم (راجع الفصل 9). وترتدي مسألة طلب اللغة في برامج محو الأمية طابعا من التعقيد. إذ يرجح أن الطلاب المحتملين يفضلون متابعة التعلم بلغتهم الأم، في البداية على الأقل. وقد يتضمن ذلك استعمال لغات محلية غير مكتوبة في الصف، بغية تسهيل اكتساب مهارات القرائية في لغة أخرى (إقليمية أو وطنية مثلا)؛ كما أنه قد يتضمن تطوير المواد المكتوبة بلغة محلية. إلى جانب ذلك، فإن أفراد الأقليات الذين تتعرض لغتهم للخطر ربما يفضلون أيضا التعلم بلغتهم الخاصة (مثل السكان المتحدثين بلغة «كيتشوا» Qechua في بلدان الأنديز).

ومن جهة أخرى، يفضل الطلاب المحتملون في برامج محو أمية الكبار، في الغالب، تعلم اللغات الإقليمية والوطنية، التي قد تنتج قدرا أهم من الفوائد الفورية والتي قد يكون تعليمها أسهل من غيرها، نظرا لتوافر قدر أكبر من مواد التعليم ولوجود بيئة مؤاتية للتعلم أكثر تطورا. ففي جمهورية تنزانيا المتحدة مثلا، برهنت برامج محو الأمية باللغة السواحلية عن أنها تتمتع بشعبية تفوق بكثير شعبية البرامج المنظمة باللغات المحلية. وفي بوليفيا، يفضل الكثير من الطلاب الكبار التعلم باللغة الإسبانية.

تعدد اللغات ومحو الأمية

لا يكمن السؤال الأساسي في معرفة ما إذا كان تعدد اللغات مهيمنا في البلدان التي تواجه تحديات في مجال محو الأمية، فذلك أمر أكيد. بل تكمن المسألة الجوهرية في تحديد كيفية دمج تعدد اللغات في المدارس الرسمية وفي برامج محو الأمية بغية تحسين توقعات الجميع في مجال محو الأمية. إن سياسات محو الأمية وتعدد اللغات أمران متداخلان تداخلا وثيقا، إذ إنه يمكن لسياسات محو الأمية أن تكون أداة للسياسات اللغوية، إما من خلال الدعوة إلى تعدد اللغات أو فرض اللغة الواحدة. ولا يمكن للسياسات اللغوية إلا أن تؤثر في سياسات محو الأمية (والمثال الأعظم على ذلك يكمن في اللغات المستبعدة من مجال الملك العام، بما يشمل وسائل الإعلام والمؤسسات التربوية). وباختصار، ونظرا للرابط الوثيق بين اللغة ومحو الأمية، يجب أن تركز القرارات المتعلقة بالسياسة على بيانات موثوق بها في هذا المجال، مع أخذ الأسئلة التالية في الاعتبار:

- ما هو عدد اللغات التي تتوفر فيها فرص محو الأمية؟
- أي مجموعات تستعمل اللغات الرئيسية لاكتساب المهارات والكفاءات في مجال محو الأمية؟
- ما هي المجتمعات التي ينبغي اعتبارها أقليات لغوية والتي ينبغي بالتالي أن تتمكن من اكتساب مهارات القرائية بلغتها الخاصة؟

غالبا ما يفضل طلاب محو الأمية تعلم لغات إقليمية أو وطنية

الأمية ضمن سياقات مختلفة. ويستند تحليلنا إلى أبحاث إثنية، ليرسم صورة عن مدى أهمية العواقب الناتجة عن الإدماج الاجتماعي لمحو الأمية بالنسبة إلى كل من صانعي القرارات ومنفذي السياسات، على المستوى الدولي والوطني والمحلي.²⁹ لقد أدرجنا في ما يلي مقتطفات أساسية من هذه الدراسات.

يقوم الأفراد بتطبيق مهارات القراءة لتلبية أهداف متعددة في حياتهم

إلى جانب استخدام مهارات القراءة لأهداف عملية (مثل التواصل مع مكاتب الحكومة ومسؤوليها، وقراءة التعليمات الطبية، وملء الطلبات، وتسديد الفواتير، واستخراج المعلومات من الصحف)، فإنها تمارس أيضا لتلبية مجموعة واسعة من الأهداف الثقافية والاجتماعية والعاطفية (الإطار 8.7). يستعمل الناس مهاراتهم القرائية لقراءة النصوص الدينية، وتعزيز أواصر العلاقة مع العائلة والأصدقاء، وقراءة المؤلفات الأدبية، وحفظ المذكرات، والعمل في المجال السياسي، واكتشاف المعلومات المتعلقة بأسلافهم وإرثهم الحضاري. وتشكل هذه الممارسات جزءا لا يتجزأ من حياة الناس وتساهم في حسهم بالهوية وبقيمتهم الذاتية.

تنظم المجتمعات والجماعات ممارسة مهارات القرائية، النساء بشكل خاص.

تاريخيا، استبعدت فئات اجتماعية عديدة (وما زالت مستبعدة) من فرص الانتفاع بخدمات محو الأمية في اللغات المكتوبة. أما اليوم، فتبرز أشكال جديدة من الاستبعاد: فالعديد من الأفراد يتمتعون بفرص عديدة لاكتساب مهارات القرائية ولكنهم يكتشفون لاحقا أن ممارستهم غير ملائمة أو غير مناسبة أو حتى غير مشروعة في بعض الحالات.

وكثيرا ما يكون التنظيم الاجتماعي لممارسات محو الأمية مرتكزا على الجنس: ففي العديد من المجتمعات، يتوقع من الرجال، وليس من النساء، ممارسة معارفهم في مجال القراءة والكتابة علانية (في المكاتب الحكومية والمؤسسات الدينية مثلا)، فيما تكتفي النساء بممارسة مهارتهن في الخفاء. وفي بنغلاديش مثلا، قد يؤدي اكتشاف الكتابات الشخصية لامرأة ما ونشرها إلى إهانتها أو حتى الاعتداء عليها جسديا (Maddox, 2005). ويمكن للتمييز الجنسي أو العرقي في سوق العمل أن يؤدي أيضا إلى تحديد طريقة ومكان ممارسة مهارات القرائية.

ممارسات محو الأمية تؤثر في مهارات القرائية التي يأمل الأفراد اكتسابها وفي دوافعهم لاكتسابها.

تسلط الدراسات الضوء على كيفية تأثير ممارسة محو الأمية في كافة أوجه حياة الناس، ولاسيما حس الهوية

وفي الوقت الحاضر، ما يزال تعدد اللغات القائم في غالبية المجتمعات غائبا عن المدارس وعن برامج محو الأمية. واللغات التي ينطق بها عدد قليل نسبيا من الأشخاص تُستبعد بشكل كبير من الأطر التربوية التي تحظى بالدعم العام. وتظهر البيانات المتاحة بواسطة Ethnologue (Walter, 2004) أن حجم مجموعة لغوية معينة يؤدي دورا مهما في الانتفاع بالتعليم باللغة الأم. وبعبارة أخرى، تتمتع المجتمعات التي تتكلم لغات الأقلية بفرص أقل بكثير لتلقي العلم بلغتها الأم.

وتكمن المشكلة الجوهرية في أن واقع التعليم يبقى معقدا، على الرغم من أن تعليم القرائية باللغة الأم يحظى بالدعم في الأبحاث، وغالبا في السياسة العامة. فالمدارس وبرامج تعليم الكبار تجهل، في الغالب، أي لغات أقلية يتكلمها التلاميذ، وغالبا ما تفتقر إلى المعلمين ومواد التعليم والممارسات التربوية في اللغات المعنية، كما أنها غالبا ما تكتشف أن الدارسين أنفسهم (أو ذويهم) يفضلون اكتساب مهارات القرائية باللغات الرسمية أو الوطنية أو حتى الأجنبية، التي تُعتبر ذات قيمة أكبر. وعلى الرغم من أن برامج تعليم «مهارات قرائية انتقالية باللغة الأم» قد تشكل مقاربة جيدة، تبرز الحاجة إلى المزيد من الأبحاث حول كيفية تنفيذ البرامج المعنية، بما يضمن انتقالا خاليا من المشاكل نحو محو الأمية باستعمال لغات أخرى (Spolsky, 2004).

وباختصار مفيد، يعتبر التنوع اللغوي عموما جزءا من الأصول الثقافية الهامة، إلا أنه يتسبب بالمتاعب بالنسبة إلى سياسات محو الأمية: فتدريب المعلمين بلغات متعددة قد يكون صعبا وتطوير المواد التعليمية بلغات متعددة عملية باهظة التكاليف. ومع ذلك، يجب قياس مدى أهمية هذه المصاعب بالمقارنة بانعدام كفاءة التعليم بلغات لا يفهمها الطلاب وبالإمكانيات الابتكارية التي يولدها التعليم بلغات متعددة والتي تستنسخ الأوضاع التي قد يواجهها الطلاب في حياتهم اليومية.

ممارسات محو الأمية

كيف يستعمل الناس عادةً مهارات القرائية التي يكونون قد اكتسبوها في لغة معينة؟ ما هي طرق الممارسة الفعلية لمهارات القرائية في بيئات مختلفة: كالمنزل، والأسواق، والعمل، وأثناء المشاركة في النشاطات الدينية أو في الحركات السياسية، والمكاتب الحكومية، وأثناء الحروب؟ كيف تتطور ممارسات محو الأمية هذه؟ وكيف تقوم المجتمعات بتنظيم ممارسة محو الأمية وما هي الوسائل التي تنتهجها في ذلك؟ من يتوقع منه القيام بممارسات محو الأمية المختلفة وما هي المعاني التي تعطى لكل من هذه الممارسات؟

يعالج هذا الجزء باقتضاب هذه الأسئلة كلها، من خلال إيلاء اهتمام خاص للاستخدامات والتطبيقات الفعلية لمحو

29 - غالبية الدراسات الإثنولوجية المتعلقة بمحو الأمية المنشورة على مدى العقدين الماضيين تدرج ضمن ما يعرف باسم «دراسات محو الأمية الجديدة». (ويستند هذا الجزء إلى الأعمال التالية Barton, 1994; Barton and Hamilton, 1998; Barton et al., 2000; Bett, 2003; Dyer and Choksi, 2001; Kell, 1995, 1999; Maddox, 2005; Papan, 2004, 2005; Robinson-Pant, 2000; Street, 1993, 2001a, 2001b, 2003.

الإطار 8.7 تنوع ممارسات محو الأمية في غانا

- تختلف أسباب تطبيق الأفراد الغانيين لمهاراتهم القرائية اختلافاً واسعاً، لاسيما على أساس الجنس والعمر والوضع العائلي والطبقة الاجتماعية ومكان الإقامة. ويمكن لمهارات القراءة أن تخدم أهدافاً عملية أو سياسية أو دينية أو ثقافية على سبيل المثال لا الحصر. وقد وفرت دراسة أجريت مؤخراً في غانا بواسطة SIL UK، وهي منظمة غير حكومية، وفرت أمثلة عن كيفية استعمال الطلاب للمهارات المكتسبة على المستوى العملي:
- استعمال لغتهم الأم لكتابة القصص والأغاني وأسماء الأطفال والرسائل إلى العائلة والأصدقاء ومراسلة الصحف؛
- استعمال عيادات التلقيح، وارتياح عيادات العناية قبل الولادة وبعدها، وممارسة الإرضاع بالثدي حصراً؛
- إعطاء الأدوية إلى أولادهم بشكل صحيح؛
- مساعدة أولادهم في تحضير فروضهم المدرسية ومتابعة تقدمهم الدراسي من خلال قراءة بيانات العلامات؛
- الإطلاع على قوانين غانا واكتساب المزيد من المعلومات بشأن حقوقهم واجباتهم؛
- فهم السياسات الحكومية وحقوق المواطنين؛
- فهم برامج تخطيط الأسرة وزيادة الوعي في موضوع مرض الإيدز والأمراض المتناقلة جنسياً؛
- استعمال الأسمدة والكيماويات بشكل صحيح في الزراعة؛
- قراءة الإنجيل بأنفسهم؛
- رؤية كشف الراتب الخاص بالزوج وقراءته حتى لا يتمكن الزوج من الإدعاء بأنه لم يتلق راتبه؛
- تحدي أقرباء الزوج بعد وفاته، حتى لا تقع الأرملة ضحية الاحتيال فتخسر ممتلكات زوجها أو ممتلكاتها الخاصة؛
- استخدام النقد؛ قراءة الأسعار والفواتير والإيصالات؛ حساب النفقات؛ مسك الدفاتر الحسابية الصحيحة؛ تطوير موازنات الأسرة؛
- تحسين فرص الحصول على قرض والحفاظ على سجلات خطية بالمدفوعات وفتح حسابات التوفير؛
- التفاعل ضمن المجتمع الأوسع ومع المجتمعات المحلية الأخرى؛
- تعلم لغات أخرى (مثل اللغة الإنجليزية، للتمكن من المشاركة في مناقشات لا تجري إلا باللغة الإنجليزية).

المصادر: (SIL UK (2004), Street (2003).

المدرسي)» وإثبات هذه المعرفة أثناء الامتحانات. ويتم عادة التشديد بشكل أقل بكثير (إن كان هذا التشديد موجوداً) على المهارات المستخدمة في الحياة اليومية. وعلى العكس من ذلك، فإن البرامج التي تستهدف الشباب والكبار غير الملتهقين بالمدارس تعتمد توجهات أكثر مراعاة للاعتبارات العملية و/أو السياسية، مثل توفير المهارات القابلة للتسويق، وتعزيز التضامن السياسي، والمساعدة في توليد الدخل، وتحسين الصحة التناسلية والعناية بالأطفال. إن التحليلات الخاصة بممارسات محو الأمية، والسياقات الاجتماعية التي تجري فيها هذه الممارسات، توّفر لصانعي السياسات ومصممي البرامج المعلومات المتعلقة بمتطلبات الطلاب وحواجزهم. ومن الأرجح أن تتمكن المدارس وبرامج محو أمية الكبار من تعزيز مشاركة الطلاب والنتائج التي يحققونها إذا ما تمت ملاءمة المحتويات مع توقعات الطلاب. وقد أعطى الطلاب في أفريقيا الجنوبية الأولوية للحصول على القدر ذاته من المنزل ومن فرص العمل المتاحة لأولئك الملتهقين بالتعليم الرسمي، بدلاً من اكتساب مهارات القرائية للاحتياجات اليومية. وفي السلفادور (Bett, 2003)، والهند (Dyer and Choksi, 2001)، وجنوب أفريقيا (Mpopiya and Prinsloo, 1996)، شدّد العديد من المشاركين في برامج محو الأمية على ضرورة الحصول على تعليم شبيه بتعليم المدارس، مع ما يرافقه من فوائد، ويدل ذلك على أهمية التعليم الرسمي في مجتمعاتهم.

الخاصة والاجتماعية. وفي غينيا، كما في العديد من البلدان الأخرى،³⁰ تعلن النساء اللواتي يشاركن في فصول محو الأمية عن ارتفاعات في مستويات الثقة بالنفس والمسؤولية والاستقلالية (Aide et Action, 2005). وهذا الطلب القوي على محو الأمية يعود بشكل كبير إلى كون ممارسات محو الأمية تؤثر في جوانب أساسية من حياة الناس وهويتهم الاجتماعية. فالتعلم واكتساب مهارات القرائية يعبران عن آمال الفرد (وعائلته) وتطلعاته وخطته المستقبلية. وفي الواقع، يشير العديد من الدراسات إلى أن فوائد ممارسة مهارات القرائية الحقيقية تكمن في قوتها التحويلية وفي طرق تمكينها للأفراد من «قراءة» (أو إعادة قراءة) عالمهم. وكما برهن فرايري، فإن لبرامج محو الأمية القدرة الكامنة على قلب موازين القوى الأوسع من خلال تقوية مصادر قوة الفقراء وإمكانياتهم، بالإضافة إلى تعزيز حس اكتساب السلطة لديهم (Freire and Macedo, 1987).

يمكن للمعرفة بشأن ممارسات محو الأمية أن تحسّن عملية تصميم السياسات من أجل دعم اكتساب مهارات القرائية والحفاظ عليها.

يولد التعليم الرسمي وبرامج تعليم الكبار افتراضات عديدة بشأن ممارسات محو الأمية، حتى لو كان ذلك ضمناً فقط. فالمدارس تشدد عادة على مهارات مثل مهارة فهم المواد التدريسية (أي ما يشار إليه «بمحو الأمية

فوائد ممارسة مهارات القرائية الحقيقية تكمن في قوتها التحويلية

البيئات المؤاتية للتعلم ومحو الأمية

يمكن وصف البيئتين الاجتماعية والثقافية اللتين يعيش فيهما الأفراد ويعملون بأنهما توفران درجة أعلى أو أدنى من الدعم لاكتساب مهارات القراءة وممارستها. وما لا شك فيه هو أنه يفترض بالمدارس أن توفر بيئة داعمة بشكل مميّز، إذ تحتوي على مختلف المواد المكتوبة والبصرية، مما يساعد على اكتساب مهارات القراءة وممارستها. ولكن ماذا عن البيئات الأخرى؟ ما هي أهمية وقيمة المواد المطبوعة والبصرية المتوفرة في المنازل وأماكن العمل والمجموعات المهنية والمجتمعات المحلية؟ وهل تساهم هذه البيئات مساهمة ملموسة في نشر محو الأمية؟ وإلى أي مدى تقوم البيئات المؤاتية للتعلم، التي تمتلك كميات متفاوتة من الوثائق المكتوبة والمواد البصرية، بتشجيع الأفراد على أن يصبحوا متعلمين وبمساعدهم في الحفاظ على مهاراتهم المكتسبة مؤخرًا وإدماجها في حياتهم اليومية؟³¹

وتختلف محتويات كل من البيئات المؤاتية للتعلم باختلاف مكانها. فعلى سبيل المثال، في المنزل، تكون البيئة المؤاتية للتعلم محفزة إذا ما كانت مليئة بالمواد المقروءة (مثل الكتب أو المجلات أو الصحف) و/أو وسائل الاتصالات والوسائط الإلكترونية (مثل أجهزة الراديو أو الهواتف المحمولة أو أجهزة التلفزيون أو الحواسيب). أما في الأحياء والمجتمعات المحلية، فتكون البيئة المؤاتية للتعلم غنية إذا كانت تتضمن أعدادا كبيرة من اللوحات الإعلانية والملصقات والمنشورات، بالإضافة إلى المؤسسات المروجة لمحو الأمية مثل المدارس والمكاتب والمحاكم والكتبات والمصارف ومراكز التدريب. وعلى الرغم من ذلك، فإن البيئات المؤاتية للتعلم هي أكثر من مجرد أماكن تتيح إمكانية الوصول إلى المنشورات المطبوعة أو السجلات الكتابية أو المواد البصرية أو التكنولوجيات المتقدمة؛ وينبغي لهذه البيئات في الحالات المثلى أن تتيح التبادل الحر للمعلومات وتوفر تشكيلة كبيرة من فرص التعلم مدى الحياة. وبالفعل، سواء كانت البيئات المؤاتية للتعلم منتشرة في المنازل أو الأحياء أو أماكن العمل أو المجتمعات المحلية، فإنها لا تؤثر في أولئك المعرضين لها مباشرة فحسب، بل إنها تؤثر أيضا في غيرهم من أفراد المجتمع.

وفي البلدان ذات الدخل العالي، تنتشر البيئات المؤاتية للتعلم الغنية انتشارا واسعا، فيما تتنوع البيئات المؤاتية للتعلم تنوعا ملموسا في البلدان ذات الدخل المنخفض أو المتوسط، وذلك بين البلدان المذكورة وفي داخل كل منها. إن الثقافات الداعية إلى القراءة والكتابة تتركز، في غالب الأحيان، بين أفراد المجتمع المسورين (مثل الزعماء السياسيين والمهنيين المثقفين وأفراد النخبة في مجال الثقافة والدين). وفي العديد من البلدان النامية، يتم توزيع المنشورات المطبوعة توزيعا غير متكافئ فيما يكون إنتاج

منشورات جديدة محدودا (Altbach, 1992). فعلى سبيل المثال، يعيش في أفريقيا 12% من سكان العالم ولكن هذه القارة لا تنتج سوى 2% من الكتب في العالم (Krolak, 2005). وفي العديد من المجتمعات الريفية النائية في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية، يبقى تداول الصحف والكتب والمجلات وحتى الملصقات محدودا جدا. وتشكل المدارس أمكنة خاصة - وفي بعض الأحيان، الأمكنة الوحيدة - التي تتوفر فيها (أو ينبغي أن تتوفر فيها) الكتب والمطبوعات بسهولة، على الرغم من أن الوصول إليها قد يكون محدودا بالنسبة إلى الكبار والشباب غير الملحقين بالمدارس، مما يساهم أكثر في إفقار بيئتهم المتعلمة.³² وقد شهد الاهتمام الدراسي بآثار البيئات المؤاتية للتعلم ارتفاعا في السنوات الأخيرة، على الرغم من أن الظروف التي تنتشر في ظلها البيئات المؤاتية للتعلم وتحافظ على محو الأمية (والآليات المعنية بذلك) ما زالت لا تحظى بالقدر الكافي من الدراسة (Chhetri and Baker, 2005).

ويربط العديد من المعلقين بين توافر البيئات المؤاتية للتعلم المحفزة وبين الطلب على محو الأمية: أي أن الأفراد القاطنين في بيئات كهذه يكونون أكثر حماسا ليصبحوا متعلمين ويمارسوا مهاراتهم القرائية (Oxenham et al., 2002). أما كيفية قيام هذه الروابط في العائلات والمجتمعات المحلية والفئات اللغوية وخلفيات العمل والمجتمعات المختلفة، فتبقى مفهومة بشكل أقل وقائمة على أسس تجريبية. وبشكل عام، يبقى قياس البيئات المؤاتية للتعلم وتحديد أثرها مصدرا للحيرة، ويعزى ذلك بشكل كبير إلى تعريفات مفاهيمية وتشغيلية مختلفة. وإلى جانب ذلك، فإن الدراسات التي تتضمن تحديات واضحة للبيئات المتعلمة تشير إلى أن نتائج التعلم تتنوع تنوعا هائلا ضمن المجتمعات المحلية ذات الدخل المنخفض (Neuman and Celano, 2001). ومع مراعاة ذلك، تعيد الأقسام التالية النظر في التصورات الأساسية التي توصلت إليها الدراسات حول طبيعة البيئات المؤاتية للتعلم وأثرها، مع إلقاء نظرة على ملاءمة مبادرات السياسة الوطنية وفعاليتها في هذا المجال.

البيئات المؤاتية لاكتساب القرائية لدى الأطفال الذين هم في سن الدراسة

أظهرت الدراسات المقارنة للإنجازات التربوية في البلدان المتطورة أن التلاميذ المنبثقين من أسر يتوافر فيها قدر أكبر من موارد محو الأمية، بما يشمل الكتب والمجلات والحواسيب، يحققون إنجازات في مجال القراءة وغيرها من المواضيع أعلى من تلك التي يحققها أولئك الآتون من أسر تتوفر فيها هذه الموارد بكميات أقل (مثلا 1992, Elley).

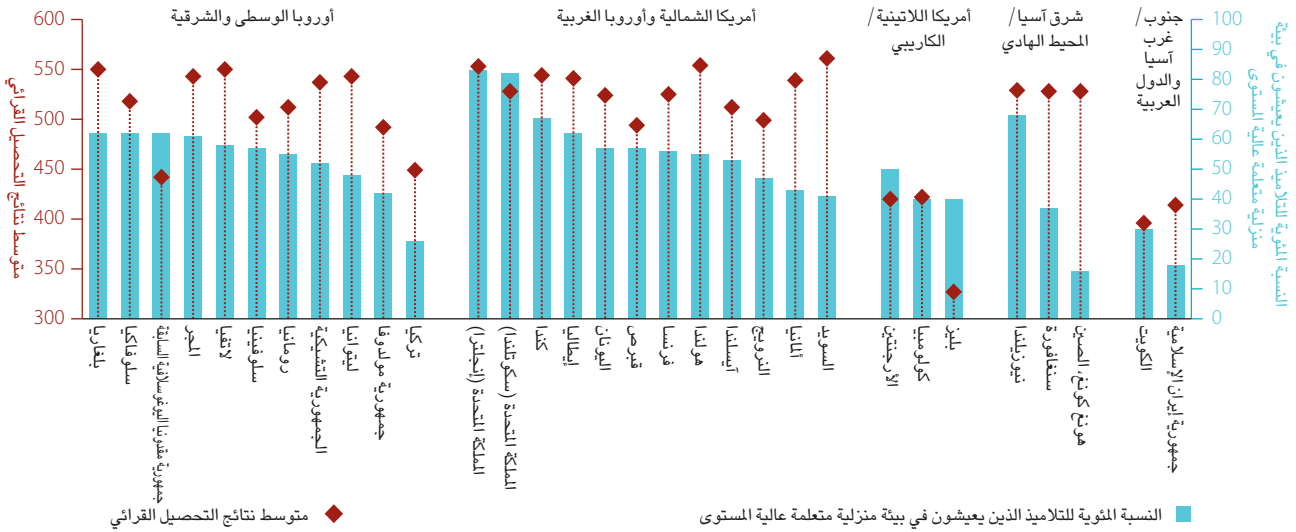
ووفقا للدراسة التي أجرتها مؤخرا الجمعية الدولية لتقييم الإنجاز التربوي تحت عنوان «التقدم في الدراسة الدولية المتعلقة بمحو الأمية في مجال القراءة»، فإن التعرض لأنشطة محو أمية قائمة على أساس الأسرة (أي بلوغ واستخدام مواد

ينبغي للبيئات المؤاتية للتعلم أن تتيح التبادل الحر للمعلومات وتوفر تشكيلة كبيرة من فرص التعلم مدى الحياة

31 - استخدم مصطلح البيئة المؤاتية للتعلم كثيرا في المؤلفات المتعلقة بتنمية الطفل المبكرة وهو يصف تأثير البيئة المحيطة بالأطفال على نتائج القراءة مثل اكتساب اللغة والجاهزية للمدرسة ومهارات القراءة (Dickinson and Tabors, 2001; Nielsen and Monson, 1996). وقد أولى اهتمام كبير للدور الجذري الذي تضطلع به البيئة المنزلية لدى الأطفال دون سن الدراسة، حيث أن تعلم اللغة يبدأ في المنزل (Burgess, 1999). وبالإضافة إلى المحيط الحسي للأطفال، تشير المؤلفات المتعلقة بتنمية الأطفال إلى أن العلاقات الإنسانية تحدد مدى يستعمل الأطفال أدوات القرائية التي يكونون قد اكتسبوها ومدى استعمالهم لها وفي ظل أي ظروف يستعملونها (Neuman and Ruskos, 1997).

32 - أنظر موقع الإنترنت الخاص بمبادرة اليونسكو/دانيا لمواد التعليم الأساسية: http://www.unesco.org/education/blm/blmintro_en.php

الشكل 8.5: النسبة المئوية لتلاميذ الصف الرابع القاطنين في بيئات منزلية متعلمة عالية المستوى (HLE) وذوي نتائج تحصيل قرائي متوسطة، في كل بلد، 2001



ملاحظة: تم التوصل إلى مؤشر نشاطات محو الأمية المنزلية المبكرة المستعمل في الدراسة الدولية عن التقدم في تعلم القراءة استناداً إلى تقارير الأهل في ما يخص بسنة نشاطات: قراءة الكتب، وتلاوة القصص، وإنشاد الأغاني، واللعب بالألعاب أبجدية، وممارسة ألعاب الكلمات، وقراءة اللافتات والملصقات بصوت عالٍ. المصدر: Millis et al. (2004a).

التي جرت تحت رعاية اليونسكو، أن أهم عاملين مندرجين بالإنجازات في مجال اللغة والرياضيات هما مستوى الوالدين التعليمي ووجود عشرة كتب أو أكثر في البيت (Willms and Somers, 2001, 2005; Carnoy and Marshall, 2005). وباختصار، ثمة براهين ملموسة تفيد بأن للبيئات الأسرية التي تتوفر فيها موارد محو أمية كثيرة أثراً إيجابياً على اكتساب التلاميذ لمهارات القرائية.

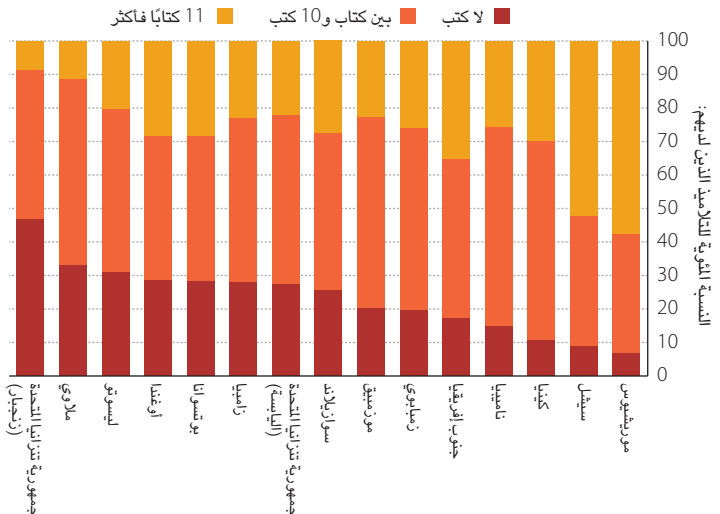
ولكن الواقع هو أن بيئات العديد من المنازل في الدول النامية لا تتوفر فيها العديد من موارد محو الأمية. فعلى سبيل المثال، قام تجمع أفريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم (أنظر الفصل 2) بجمع البيانات المتعلقة بأهمية الكتب والصحف والمجلات وأجهزة الراديو والتلفزيون في منازل تلاميذ الصف السادس³³. وتوصل مسح تجمع أفريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم إلى استنتاج مفاده أن الغالبية العظمى من الأسر تملك جهاز راديو، إذ إن 80% من أسر التلاميذ تملك جهاز راديو (في كافة البلدان الأفريقية الخاضعة للدراسة باستثناء ثلاثة فقط). وبالمقارنة، كان امتلاك الكتب محدوداً: ففي 12 من أصل 15 من الحالات، أعلن ما لا يقل عن 70% من التلاميذ أنهم يملكون أقل من عشرة كتب في منزلهم (الشكل 8.6). وفي موريشيوس وسيشل (وبدرجة أقل) جنوب أفريقيا فقط كانت أسر التلاميذ تملك عدداً كبيراً من الكتب (11 أو أكثر).

وفي كافة البلدان، ما عدا موريشيوس، كانت الصحف موجودة في منازل التلاميذ أكثر من المجلات، مع اختلافات شاسعة من بلد لآخر (الشكل 8.7). وتراوحت نسبة وجود

القراءة والألعاب المرتبطة بمحو الأمية والبرامج التلفزيونية التي تشدد على أهمية القراءة والكتب المرجعية وتكنولوجيا المعلومات والحواسيب) كان أكيد الارتباط بإنجازات الصف الرابع في مجال القراءة (أنظر الشكل 8.5). وفي أمريكا اللاتينية، أظهرت النتائج التي تمخضت عنها دراسة Primer Estudio Internacional Comparativo

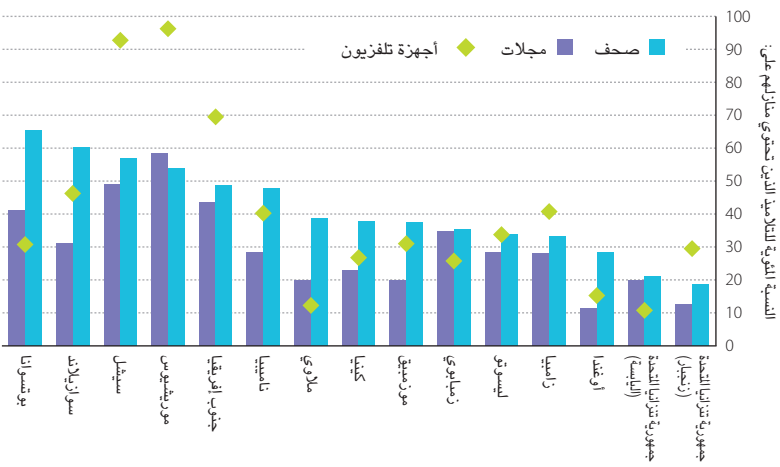
33 - لا توفر بيانات علامات تلاميذ الصف السادس القدر ذاته من المعلومات في البلدان التي تكون فيها معدلات الالتحاق بالمدارس الابتدائية منخفضة نسبياً (مثل موزمبيق وبفدر أقل، جمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا).

الشكل 8.6: تقارير تلاميذ الصف السادس حول كميات الكتب في منازلهم في 15 نظاماً تربوياً إفريقياً، 2000*



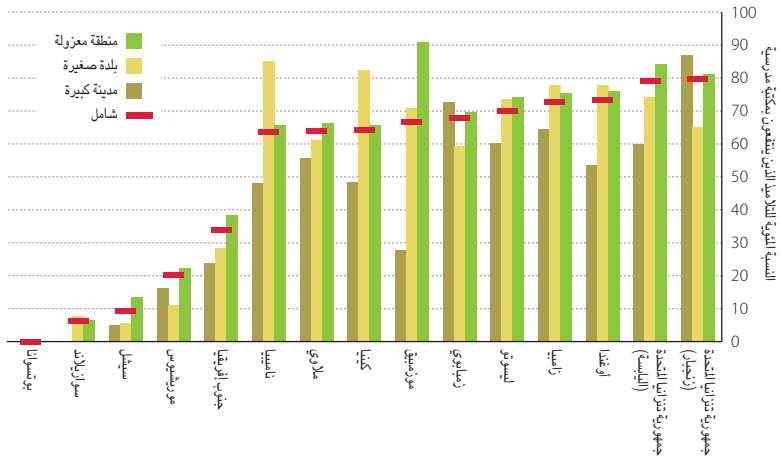
* هناك 10 نظم تربوية مختلفة تضم 14 بلداً. وترد كافة البيانات من محفوظات تجمع أفريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم 2 (2000) في ما عدا زيمبابوي التي وردت بياناتها من محفوظات تجمع أفريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم 1 (1995). المصدر: Ross et al. (2004).

الشكل 8.7: مدى انتشار الصحف والمجلات وأجهزة التلفزيون في منازل الطلاب في 15 نظاما تربويا إفريقيا، 2000*



* انظر ملاحظة الشكل 8.6
المصدر: Ross et al. (2004).

الشكل 8.8: النسبة المئوية لتلاميذ الصف السادس الملتحقين بمدارس غير مجهزة بمكتبات مدرسية أو فصلية، في كل بلد ومنطقة إقامة، 2000*



* انظر ملاحظة الشكل 8.6
المصدر: Ross et al. (2004).

البيئات المدرسية المؤاتية للتعلم فقيرة جدا بالنسبة إلى العديد من التلاميذ

يجد طريقة إلى أيدي الطلاب ما زال هدفا صعب المنال في أماكن عديدة. وقد أشارت الدراسات مثلا إلى أن نحو ثلث عدد تلاميذ المدارس الابتدائية في بوليفيا والبرازيل وشيلي وكولومبيا وإكوادور وبنما وبيرو وفنزويلا فقط كانوا قادرين على الحصول على كتب مدرسية (Montagnes, 2000). إن محو الأمية المستدام والتعلم الفعلي يتطلبان استعمالا مكثفا للمواد المكتوبة والبصرية؛ ومع ذلك فإن صفوفنا كثيرة في الدول النامية مضطرة للاستغناء عنها.

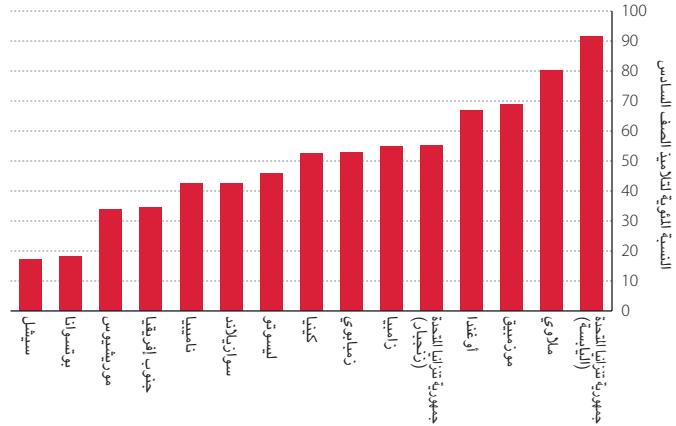
الصحف في منازل التلاميذ بين 20% (جمهورية تنزانيا المتحدة) وبين أكثر من 60% (في بوتسوانا وسوازيلاند)؛ أما الفارق في نسبة توافر المجلات فكان أكبر بقليل (من 10% في أوغندا إلى 60% تقريبا في موريشيوس). وفي حين كانت أهمية الصحف والمجلات متشابهة نسبيا في كل من البلدان، تنوّعت أهمية التلفزيون بشكل أكبر بكثير، وعلى الأرجح أن ذلك يعزى إلى تفاوت نسب اشتراك الأسر بخدمات توفير الكهرباء. وتظهر النتائج أيضا أنه، بين عامي 1995 و2000، انخفضت نسبة توافر المجلات والصحف لدى الأسر الإفريقية الجنوبية، في حين ارتفعت النسبة المئوية للأسر التي تملك جهاز تلفزيون.

ووفر مسح تجمع افريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم أيضا معلومات حول البيئات المؤاتية للتعليم في المدارس، دارسا، على سبيل المثال، ما إذا كانت المدرسة تضم مكتبة (استنادا إلى تقارير التلاميذ) وعدد الكتب في كل صف (استنادا إلى تقارير المعلمين). ويوفر القياس الأول مؤشرا عن البيئة المؤاتية للتعليم الشاملة الخاصة بالمدرسة فيما يتيح الثاني تقييم مدى توافر موارد محو الأمية في مكان إتمام عملية التدريس. وكما يظهر من الشكل 8.8، ففي موريشيوس وسيشيل وأوغندا و(بنسبة أقل) ناميبيا، تتراد غالبية تلاميذ الصف السادس مدارس لديها مكتبات. أما في البلدان الأخرى، فنسبة تلاميذ الصف السادس الذين يرتادون مكتبة مدرسية أو فصلية تتراوح بين 20% و40% فقط، مع فوارق شاسعة بين المجتمعات الريفية والبلدات الصغيرة والمدن الكبيرة.

وما يثير قدرا أكبر من القلق هو النسب العالية من تلاميذ الصف السادس الذين لا تضم صفوفهم أي كتب على الإطلاق (الشكل 8.9). وفي الواقع، فإن أكثر من نصف تلاميذ الصف السادس في كينيا وملاوي وموزمبيق وجمهورية تنزانيا المتحدة وأوغندا وزامبيا يتعلمون في صفوف ليس فيها أي كتب على الإطلاق. لذا، ففي حين أن البحوث تظهر بوضوح أن البيئات المنزلية والمدرسية المؤاتية للتعليم تؤثر تأثيرا ملموسا في تحصيل التلاميذ في مجال القراءة واللغة، تبقى البيئات المدرسية المؤاتية للتعليم فقيرة جدا بالنسبة إلى العديد من التلاميذ الذين يفتقرون إلى الحد الأدنى من المواد المكتوبة، وهذا الوضع يؤثر سلبا في اكتسابهم لمهارات القراءة والاحتفاظ بها.

إن تحسين عملية نشر وتوفير الكتب المدرسية في الدول النامية يرد على جداول أعمال وكالات الغوث منذ عقود خلت (Limage, 2005c). غير أن ما من برهان يشير إلى وجود استراتيجية استثمار في مجال نشر الكتب على أي من المستويين الوطني أو الإقليمي (Read, 1995). وغالبا ما شكلت الاستثمارات في مجال إنتاج الكتب المدرسية مشاريع يتيمة قصيرة الأمد، ذات أثر ضئيل في الحفاظ على قدرات النشر المحلية على المدى البعيد. وبالإضافة إلى ذلك، فإن التحقق من أن العدد الكافي من الكتب المدرسية

الشكل 8.9: النسبة المئوية لتلاميذ الصف السادس في صفوف لا تتوافر فيها الكتب، في كل بلد ومنطقة إقامة، 2000*



* أنظر ملاحظة الشكل 8.6
المصدر: Ross et al. (2004).

بأس به من البلدان منشورات خاصة للأفراد ذوي القدرات الدنيا في استعمال اللغة المكتوبة (UNESCO, 1975b). وفي تايلاند وتونس وجمهورية تنزانيا المتحدة وفنزويلا وزامبيا، حضرت الصحف مقالات خاصة «للمتعلمين الجدد». وفي خلال الستينات والسبعينات من القرن العشرين، تم تطوير العديد من المنشورات الدورية بغية توسيع مهارات القراءة باللغات المحلية.³⁵ وفي البرازيل، قامت حركة موبرال لمحو الأمية بنشر صحيفتين هما Journal do Mobral (مليوناً نسخة) للطلاب في صفوف محو الأمية و Integração للمتعليمين الجدد (Bataille, 1976).

وتضمنت إحدى الاستراتيجيات الشائعة الأخرى تجنيد الوسائل الإعلامية الشاملة لدعم محو الأمية وبرامج محو الأمية. وفي الثلاثينات من القرن العشرين، قام مخرجون مثل سيرجيه آيزنشتاين بإنتاج أفلام شعبية تهدف إلى الترويج لحملة محو الأمية السوفييتية. وفي الفترة ما بين 1965 و1972، ارتفع عدد البلدان النامية التي استخدمت البرامج الإذاعية والتلفزيونية بالتزامن مع برامج محو الأمية لبلغ أكثر من مئتي ما كان عليه (من عشرة إلى اثنين وعشرين). وشكلت بلدان أمريكية لاتينية مجموعات إصغاء (مثل ACPO في كولومبيا) لرفع آثار البرامج الإذاعية في محو الأمية إلى حدها الأقصى. كما أطلقت النوادي الإذاعية ومجموعات الإصغاء في كل من كوت ديفوار وجمهورية الكونغو الديمقراطية وغانا والنيجر ونيجيريا والسنغال وتوغو وجمهورية تنزانيا المتحدة (Bataille, 1976). وقليلة هي الدراسات التي عالجت الفعالية الشاملة للتغييرات في البيئة المؤاتية للتعليم الخاصة بأمة ما. ويصف الإطار 8.9 دراسة شملت بلداناً عدة بشأن تأثير المواد المطبوعة أو الوسائل الشاملة أو التكنولوجيات المتقدمة على معدلات محو الأمية.

الإطار 8.8 البيئات المؤاتية للتعلم في الصين

شهدت البيئات المؤاتية للتعلم في الصين تطوراً ملموساً في العقود المنصرمة. فعلى سبيل المثال، ارتفع عدد المنشورات الدورية في الصين من نحو 250 في عام 1949، ليتجاوز 8 500 في عام 2001. وعلى مدى نصف القرن الفائت، ارتفع عدد الصحف بنحو عشرة أمثال. وينشر اليوم في الصين ما يفوق 400 صحيفة يومية، بعدد نسخ يتراوح بين 80 و85 مليون نسخة. وتضم الصين نحو 560 دار نشر تضع في الأسواق نحو 100 ألف عنوان كتاب (جديد وقديم) كل سنة. كما أنها تضم أعداداً هائلة من وحدات النشر الإلكترونية وآلاف المحطات الإذاعية والتلفزيونية، علماً بأن عدد الصحفيين العاملين فيها يفوق نصف مليون صحفي. وتدل تقديرات السنة الجارية إلى أن الصين تضم أكثر من 40 مليون جهاز حاسوب مربوط بشبكة الإنترنت ونحو 200 مليون فرد يستخدم البيانات والوسائط المتعددة والإنترنت. (Ross et al., 2005).

البيئات لمحو الأمية بين الكبار

لقد نظر الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار في العوامل المرتبطة بقدرات محو الأمية - بما يشمل الخلفية الاقتصادية/ الاجتماعية والتحصيل الدراسي وخبرة القوة العاملة والأنشطة المنزلية والمهنية المتنوعة التي تعكس غنى البيئات المؤاتية للتعلم الخاصة بالمعنيين - في 20 بلداً عضواً في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD, 2000).⁴³ وفي ما يتعلق بالبيئة المنزلية، أدلى الخاضعون للدراسة بمعلومات حول مساهمتهم في أنشطة داعمة لمحو الأمية (مثل قراءة الكتب والصحف وزيارة المكتبات العامة)، وتوافر المنشورات المطبوعة المختلفة والوقت الذي أمضوه في مشاهدة التلفزيون. أما بالنسبة إلى مكان عملهم، فقد أدلوا بمعلومات متعلقة بتواتر أنشطة القراءة والكتابة والحساب وتنوعها. وقد أظهرت دراسة الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار أن ممارسات محو الأمية في العمل والمنزل (بالإضافة إلى التحصيل الدراسي الرسمي، ومساهمة القوة العاملة وتدريب الكبار الرسمي) كانت مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالبراعة في مجال محو الأمية. وتوصلت هذه الدراسة إلى الاستنتاج بأن البيئات المنزلية والمهنية، التي تتضمن أنشطة دائمة تتطلب استعمال مهارات القراءة، تؤدي إلى مستويات عليا من القدرة على الكتابة والقراءة والحساب.

البيئات الوطنية المؤاتية للتعلم ومحو الأمية

في الماضي، حاولت بلدان عديدة أن تنشئ بيئات مستدامة لمحو الأمية من خلال المنشورات المطبوعة والبرامج الإذاعية (يصف الإطار 8.8 الوضع الصيني). وقد طوّر عدد لا

34 - لا نستغرب من أن مستوى التحصيل الدراسي في التعليم الرسمي شكل العنصر المحدد الأساسي للقدرات في مجال محو الأمية، إذ إنه أول وأهم المؤشرات المنذرة في 17 من أصل 20 بلداً معنياً، علماً بأن كل سنة تعليم إضافية ترفع نتيجة محو الأمية بما معدله عشر نقاط، وقد شكل العمر والمهنة أيضاً عنصرين رئيسيين محددتين لمحو الأمية.

35 - تشمل الأمثلة مجلة Bekham Bidan في أفغانستان و Sengo في جمهورية الكونغو الديمقراطية و Ruz-Now في الهند و Jalal في جمهورية إيران الإسلامية و News For All في جامايكا و New-Day في ليبيريا و Kibaru في مالي و Saabon في Ra'avili في النيجر و Game-Su و توغو و Elimu-Haina-Mwishhe في جمهورية تنزانيا المتحدة.

الإطار 8.9 هل تتأثر معدلات محو الأمية بأهمية المواد المطبوعة والوسائط الإعلامية الشاملة والتكنولوجيات المتقدمة؟

كما يعتبر أساسيا بالنسبة إلى عمليات اكتساب محو الأمية واستدامته. ولكن، في ما يتعلق بالكتب، تشير الدراسات المتعددة المتغيرات أن مؤشرات إنتاج الكتب الوطنية لا ترتبط بمعدلات محو الأمية سوى ارتباط ضعيف. وربما كان التواجد العام لأشكال المنشورات والمخطوطات العصرية (أي استمارات تقديم الطلبات والنشرات التفسيرية واللافات واليافات والرسائل والتوجيهات الطبية) ذا أثر أهم على محو الأمية من أثر الأدبيات والكتب المتخصصة. غير أن ثمة علاقة إيجابية وطيدة بين عدد نسخ الجرائد مقارنة بعدد السكان وبين معدلات محو الأمية. ولا عجب في ذلك، نظرا لانخفاض كلفة الجرائد وكثرة توافرها واتساع نطاق توزيعها.

وعلى أساس شامل، تفيد الأدلة بأن البيئات المؤاتية للتعليم المحفزة تشجع الأفراد على أن يصبحوا متعلمين وتوفر للمتعلمين الجدد أساسا للحفاظ على ممارسات محو الأمية وتطويرها على مدى حياتهم. وإن تحليلات إضافية لأثر البيئات المؤاتية للتعليم قد تستعرض هذه الإجراءات بين مجموعات مختلفة قائمة على أساس العرق والعمر والمواقع الجغرافية والفئات المهنية، وقد تتطلب بيانات مفصلة بشأن تخصيص موازنات برامج محو الأمية.

المصادر: (Chhetri and Baker (2005).

في إطار دراسة استكشافية أجريت مؤخرا في أكثر من 100 بلد، تم النظر في العلاقات المشتركة بين تدابير البيئات الوطنية المؤاتية للتعليم وبين معدلات محو الأمية. وشملت مؤشرات جودة البيئات المؤاتية للتعليم، أولا، أهمية مواد القراءة والتعلم، التي تم قياسها بناء على عدد نسخ كل صحيفة وعدد الكتب المنشورة ومستخدمي المكتبات العامة المسجلين في كل ألف نسمة؛ وثانيا، توافر تكنولوجيات المعلومات والاتصال (ICT)، التي يتم قياسها على أساس النسبة المئوية من الأسر التي تملك أجهزة راديو وتلفزيون، إلى جانب عدد الحواسيب الشخصية لكل 1 000 شخص. وقد وجدت هذه الدراسة، في قياسها المعدلات الالتحاق الصافية بالمدارس الابتدائية، أن ثمة علاقة إيجابية بين ارتفاع أهمية تكنولوجيا المعلومات والاتصال (أجهزة التلفزيون والإذاعة وأجهزة الكمبيوتر)، وبين معدلات محو الأمية لدى الكبار أو الصغار، علما بأن الترابط بين معدلات محو أمية الكبار وبين أهمية انتشار التلفزيون كان الأقوى، ليليه استخدام الحاسوب الشخصي ومن ثم استعمال أجهزة الراديو. وتشير هذه النتائج الأولية إلى أن الوسائط البصرية قد تكون ذات أثر أعظم من أثر الوسائط القائمة على الصوت فقط (لا سيما في البلدان النامية) على الرغم من أن الآليات المعنية تحتاج إلى المزيد من الدراسة.

ويعتبر الانتشار الواسع للكتب والصحف والمكتبات، منذ زمن بعيد، مؤشرا رئيسيا على البيئات السليمة المؤاتية للتعليم.

وعلى وجه العموم، تفيد الأدلة بأن الآثار على مستويات محو الأمية الإجمالية تختلف باختلاف مكونات البيئات المؤاتية للتعليم.

مسائل التكافؤ: الانتفاع بمحو الأمية في الأسر والمجتمعات المحلية

في العالم المتحضر، يشكل انتشار محو الأمية المعيار العادي: فقد اكتسب كل الكبار تقريبا مهارات أساسية في مجال القراءة والكتابة، على الرغم من أن نوعية هذه المهارات وتواتر ممارستها يتفاوتان بشكل كبير (تماما كما هي الحال بالنسبة إلى المهارات الحسابية). أمّا في العالم النامي، حيث الاحتياجات إلى محو الأمية هي الأسمى، فالتوزيع الجغرافي والاجتماعي لمهارات القراءة يشوبه قدر كبير من انعدام التكافؤ (أنظر الفصل 7). ويركز هذا القسم على الجغرافيا الاجتماعية لمحو الأمية، ويسبر الانعدام النسبي لإمكانية الانتفاع بوسائل محو الأمية للأسر في المجتمعات المفتقرة إلى العلم، كما أنه ينظر في مدى تفاعل الأفراد ذوي القدر الأدنى من مهارات القراءة مع أولئك الذين يمتلكون مستوى أفضل من المهارات، ومدى التواصل في ما بين الفئتين.

وباستثناء المجتمعات الريفية البالغة الفقر أو النائية جدا حيث لا يجيد أي من الكبار على الإطلاق القراءة أو الكتابة، فإن غالبية الناس يعيشون ضمن مجتمعات محلية يتمتعون فيها بإمكانية الانتفاع بمهارات الآخرين القرائية. يشير Basu and Foster (1998) إلى أفراد المجموعة الأولى بعبارة «الأميين المعزولين»³⁶، وإلى أفراد المجموعة الثانية بعبارة «الأميين التقريبيين». ونظرا لكون الأميين التقريبيين يميلون إلى طلب مساعدة الآخرين ذوي مهارات القرائية الأفضل، فإنه يمكنهم فعلا أن ينقذوا بعض مهام محو الأمية «المتطلب» أو المعقدة (مثل ملء الاستمارات وفهم الوثائق الإدارية الرسمية وقراءة التوجيهات الطبية وكتابة الرسائل إلى أفراد العائلة)³⁷. وعلى سبيل المثال، كثيرا ما يطلب الكبار المسنين ذوي مهارات القرائية الضعيفة من أفراد أسرهم الأصغر سنا أن يقوموا بتنفيذ المهام التي تتطلب مهارات قرائية. وفي شكل مماثل، يمكن للوافدين الأجانب أن يطلبوا مساعدة مرتبطة بمهارات القرائية من الشبكات العائلية الموسعة أو من الجمعيات الإثنية. وقد قام Gibson (1998) بدراسة ديناميكية محو الأمية ضمن الأسر وبرهن على أن وجود فرد واحد متعلم في أسرة «أمية» قد يتمخض عن فوائد خارجية مختلفة. وبرهن (2001) Gibson أيضا

غالبية الناس يعيشون ضمن مجتمعات محلية يتمتعون فيها بإمكانية الانتفاع بمهارات الآخرين القرائية

36 - في الوقت الراهن، قليلة هي الدراسات التي عالجت بالتفصيل خصائص الأميين المعزولين أو السبل الممكنة للتغلب على تحديات محو الأمية التي تواجهها مجتمعاتهم.

37 - طلب مسح الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار من الأفراد الخاضعين للدراسة أن يشيروا إلى تواتر طلبهم لمساعدة الآخرين من أجل إتمام مهام متنوعة مرتبطة بمحو الأمية (2000). (OECD).

الاستنتاج

في غضون أقل من قرنين، شهدت طبيعة محو الأمية ووظائفه الاجتماعية تغييرات جذرية: إذ انتقل من مجرد كونه وسيلة لفهم المبادئ الدينية واختيار المجندين العسكريين ليصبح حجر زاوية في عملية معالجة المعلومات وتحديد إنتاجية العاملين؛ وتحول من أداة متخصصة يستفيد منها التجار والمديرون والمهنيون إلى وسيلة حيوية تتيج التواصل الثقافي والتجارة العالمية؛ وتبدل من مجرد طريقة لتنفيذ العقود القانونية وتحديد حقوق التصويت وبتشكل قاعدة لربط الأفراد والعائلات بالمؤسسات العامة والشبكات الدولية. إن اكتساب مهارات القراءة أصبح اليوم حاجة ماسة.

ومثل نشر التعليم الرسمي أهم العوامل على الإطلاق التي أدت إلى التحولات السابقة نحو محو الأمية الواسع الانتشار. ولأسباب اجتماعية وثقافية واقتصادية، حصلت هذه التحولات أولاً في أوروبا الغربية وأمريكا الشمالية. وفي الماضي الأقرب، شكلت حملات محو الأمية المنظمة وزيادة فرص تعلم الكبار وتعليمهم (في أمريكا اللاتينية وإفريقيا وآسيا مثلاً) عاملين إضافيين تضافراً مع توسيع نظام المدارس للمساهمة في رفع معدلات محو الأمية. ومن جهة ثانية، فقد أدت النزاعات السياسية المزمنة والتدهور الاقتصادي الحاد إلى ركود معدلات محو الأمية؛ في حين أن الاستبعاد والتمييز ما زالا يساهمان في قيام بؤر من الأمية، حتى داخل البلدان المتطورة.

كيف أن المراتب الإقليمية لمعدلات محو أمية الكبار في بابوا غينيا الجديدة تتبدل في حال إدراج الأميين التقريبيين في المعادلة واحتساب معدل محو أمية «فعلي».

ويبين الجدول 8.3 أن معدل محو الأمية في منطقة الساحل الجنوبي في بابوا غينيا الجديدة يفوق معدل محو الأمية في منطقة الساحل الشمالي، غير أن المستوى أدنى في ما يتعلق بمعدل محو الأمية الفعلي.

ومن النادر أن تنظر الدراسات في توزيع الأفراد المتعلمين عبر الأسر المختلفة. وفي حال كان الأفراد ذوو مهارات القراءة الأساسية موزعين توزيعاً متكافئاً عبر الأسر المختلفة، فإن النسبة المئوية للأسر التي تتمتع بإمكانية الانتفاع بمهارات القراءة يمكنها أن تصل إلى 100%، على الرغم من أن محو الأمية على المستوى الفردي قد يكون أدنى بكثير. ومن جهة أخرى، وفي حال كان الأفراد المتعلمون «مركزين بشكل مثالي» ضمن الأسر، وفي حال كانت أحجام الأسر كلها متشابهة، فإن النسبة المئوية للأسر التي تتضمن أفراداً متعلمين قد تكون مساوية لنسبة الأفراد المتعلمين. وفي حال كانت النسبة المئوية للأسر التي تتضمن أي فرد متعلم أعلى بقليل من نسبة الأفراد المتعلمين، فإن ذلك قد يعني تركيزاً عالياً لمحو الأمية ضمن الأسر و«انتشاراً» منخفضاً لمحو الأمية على مستوى عدد السكان الشامل. ومن المفيد أن نتعرف إلى أسباب هذا التركيز وآثاره.³⁸

الجدول 8.3: معدلات محو الأمية المعلنة والفعلية في بابوا غينيا الجديدة، 1996

معدل محو أمية الكبار الفعلي (%)	النسبة المئوية من السكان الكبار الذين هم:				المنطقة
	الفارق الجنساني في محو الأمية	أميون معزولون	أميون تقريبيين	متعلمون	
95.0	5.3	2.1	12.1	85.8	إقليم العاصمة الوطنية
89.3	5.8	7.1	15.2	77.7	جزر غينيا الجديدة
76.7	15.8	17.6	23.4	59.0	الساحل الجنوبي (بابوا)
78.0	25.1	15.1	28.6	56.3	الساحل الشمالي
63.2	17.8	27.7	37.7	34.6	الأراضي العالية
74.0	18.2	19.0	29.1	51.9	بابوا غينيا الجديدة

المصدر: المسح الخاص بأسر بابوا غينيا الجديدة لعام 1996. كما اقتبس في Gibson (2001).
التقديرات تخص السكان الذين تجاوزوا سن الخامسة عشرة.

- تؤكد مسائل اللغة وممارسات محو الأمية والبيئات المؤاتية للتعلم أهمية السياق الاجتماعي الأوسع الذي يتم في ظلّه اكتساب محو الأمية والحفاظ عليه. وتبين الأدلة ما يلي:
- ثمة فائدة من توفير فرص تعلم للشباب والكبار تكون أكثر ملاءمة لاحتياجاتهم في مجال محو الأمية وتعكس الاستخدامات الفعلية لمهارات القراءة في مجتمعاتهم الخاصة.
 - يكمن التحدي في القيام بذلك بطرق تعالج باهتمام الأوضاع اللغوية المعقدة بالنسبة إلى كل من المعلم والمتعلمين، فيما تمكن المتعلمين من إثراء مهاراتهم القرائية في لغتهم الأم وفي لغات إضافية على حد سواء.
 - إن إقامة بيئة متعلمة محفزة (والحفاظ عليها) تشكل طريقة فعالة لتوليد الاندفاع تجاه اكتساب مهارات القراءة والتشجيع على استعمالها وممارستها.
- يناقش الفصل 9 آثار هذه النتائج على رسم السياسات وإعداد البرامج. ■



امراة منسجمة انسجاماً عميقاً
في أحد صفوف محو الأمية في
فنزويلا، وهو صف مندرج في إطار
الحملة الوطنية لمحو الأمية.

الفصل 9

السياسات الجيدة، والممارسة الجيدة

بيّنت الفصول السابقة، لاسيما الفصلان 2 و7، حجم التحدي الذي تواجهه عملية محو الأمية على الصعيد العالمي حيث لا يزال مئات الملايين من البشر يفتقرون لمهارات القراءة. وعليه، ينبغي أن يؤخذ بعين الاعتبار ضخامة حجم العملية عند وضع السياسات اللازمة لمواجهة هذا التحدي الذي لا يقتصر فقط على هذا الجانب الكمي الهام، وإنما ينطوي أيضا على جانب آخر يتمثل في اتساع نطاق العملية ومداهها. والأمر الذي يروم هذا التقرير تبيانهُ هو أن سياسات محو الأمية ينبغي ألا تستهدف الأفراد فقط وإنما المجتمعات برمتها، حيث يكون بمقدور الناس جميعا الاستفادة من القراءة والكتابة لنيل الحقوق واغتنام الفرص المتاحة وتنمية القدرات الذاتية، وحيث يمكن للقراءة الإسهام في تنمية الاقتصاد والمجتمع. ويحدد هذا الفصل أولويات السياسات والممارسات الجيدة في هذا الصدد على المستوى القطري، وكذلك بالنسبة للمجتمع الدولي ككل من حيث تقديم المساعدة للبلدان المعنية لمواجهة تحدي محو الأمية. كما يدعو هذا الفصل إلى اعتماد نهج ثلاثي الأبعاد لمحو الأمية يتمثل في توفير التعليم الجيد، والنهوض ببرامج محو الأمية لصالح الشباب والكبار، وتنمية بيئات أفضل لاكتساب مهارات القراءة. ويركز هذا الفصل بشكل خاص على برامج محو الأمية لصالح الشباب والكبار، نظرا لأن مسألة توفير التعليم الجيد قد بحثت في تقرير 2005 بينما ناقش الفصل 8 أهمية البيئة المؤاتية للتعلم.

أربعة توجهات سياسية

يقترح هذا التقرير أربعة توجهات رئيسية في مجال وضع السياسات موجهة للحكومات والأطراف المعنية بالقراءة، لاسيما في البلدان النامية، هي التالية: اعتبار سياسة محو الأمية ذات أهمية مركزية بالنسبة لمجمل إطار عمل التعليم للجميع؛ وضع سياسة ثلاثية الأبعاد لمجتمعات القراءة؛ مراعاة التعددية اللغوية؛ إدراج القراءة بصورة راسخة ضمن خطط قطاع التعليم واستراتيجيات الحد من الفقر.

تقع القراءة في صميم حركة التعليم للجميع وذلك بوصفها أداة للتعليم وعملية تعلم ونتيجة للتعليم، وكل ذلك يساهم في تحقيق الأهداف العريضة للتنمية البشرية.

إن وضع سياسة ثلاثية الأبعاد لمجتمعات القراءة مسألة أساسية. وإذا أُريد للجيل القادم من الكبار أن يحوز بأكمله مهارات القراءة فلا بد من توفير تعليم جيد للأطفال، وهو أمر لا يعني فقط تعميم الالتحاق بالتعليم الابتدائي وإنما أيضا تعميم إنجاز مرحلة التعليم الابتدائي وتوفير التعليم الابتدائي الجيد. كما أنه من الضروري النهوض ببرامج محو الأمية لصالح الشباب والكبار إذا أُريد أن تتوافر لمئات الملايين من الكبار الوسائل اللازمة لحيازة مهارات القراءة واستخدامها. ولا يكفي لهذا الغرض مجرد الانتظار حتى يتم تعميم إنجاز مرحلة التعليم الابتدائي ولا تنفع كذلك الحلول النمطية وإنما ينبغي وضع استراتيجيات تلبي مختلف الاحتياجات وتتواءم مع مختلف السياقات. وإن وجود بيئات خصبة للتعليم مسألة ضرورية لحيازة مهارات القراءة والاحتفاظ بها واستخدامها؛ وتعتمد هذه البيئات بدورها على اللغة والكتاب ووسائل الإعلام والسياسات الإعلامية. وتتباين الأهمية المنوطة لكل بعد من هذه الأبعاد الثلاثة بحسب البلدان وبما ينسجم مع الاحتياجات والموارد المتاحة.

ومما يزيد المشكلة تعقيدا أن البلدان التي يعاني معظم الراشدين فيها من انعدام الحد الأدنى من مهارات القراءة هي نفسها التي لا يزال تحقيق التعليم الأساسي الجيد لجميع الأطفال فيها بعيد المنال، وذلك وفق معدلات التقدم الحالية. وتقع معظم هذه البلدان في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وفي جنوب وغرب آسيا. وتشكل التعددية اللغوية عاملا حاسما في سياسة محو الأمية بأبعادها الثلاثة. وإن استخدام اللغات الأم أمر سليم من الناحية التربوية ويشجع التعبئة على صعيد المجتمعات المحلية، والتنمية الاجتماعية، ويقوي الخطاب السياسي. وتوجد في الوقت نفسه رغبة قوية في تعلم اللغات السائدة من أجل زيادة الفرص الاقتصادية والحراك والمشاركة في عمليات التنمية الوطنية. ويجب أن تتسم السياسات على صعيد اللغة والقراءة والتعليم بالاتساق والانسجام.

تتمتع سياسة محو الأمية بأهمية مركزية بالنسبة لمجمل إطار التعليم للجميع

ولا يحتمل أن تتوافر الموارد المؤسسية والبشرية والمالية اللازمة إلا إذا وضع محو الأمية وهدف تحقيق مجتمعات التعلم في صميم خطط قطاع التعليم واستراتيجيات الحد من الفقر. وهذا التوجه مهم أيضا إذا أُريد أن يعترف المجتمع الدولي بأهمية المهمة وتعقيدها ويدرج محو الأمية في أطر برامج المعونة.

ثلاثة اعتبارات استراتيجية

إن تطبيق التوجهات السياسية المذكورة أعلاه يتطلب مراعاة ثلاثة اعتبارات استراتيجية هامة. فأولا يعد وجود التزام سياسي قوي وثابت بمحو الأمية أمرا جوهريا. فغياب هذا الالتزام بشكل عام وما يترتب عليه من نقص في الموارد اللازمة لتطوير سياسات شاملة لمحو الأمية يفسر جزئيا الفشل في رفع مستويات القراءة (Jones, Lind and Johnston, 1990; Lind and Johnston, 1990). وفي التقييم الذي أُجري للبرنامج التجريبي العالمي لمحو الأمية (1967-1973)، استنتجت اليونسكو أن برامج القراءة منفردة لن تصيب حفا كبيرا من النجاح ما لم تكن الإرادة السياسية لتنفيذ برامج محو الأمية موجودة صراحة على الصعيدين النظري والعملية (UNESCO/UNDP, 1976) ورد في Lind and Johnston, 1990¹.

وتجدر الإشارة إلى أن مستوى قراءة الكبار ارتفع بشكل ملحوظ على الصعيد الوطني حيثما كان القادة الوطنيون والمحلون يشددون على أهمية اكتساب القراءة من أجل بناء الوطن و/أو تحقيق جوانب محددة من التنمية البشرية والاقتصادية، وحيثما تم رصد الموارد المالية وغيرها وتشاطر المسؤولين، وحظي تعلم الكبار بدعم الجمهور. ويصدق ذلك على جمهورية تنزانيا المتحدة بعد الاستقلال² وموزمبيق في السبعينات، ويصدق اليوم على البلدان التي تشهد نموا وتحولا اقتصاديا سريعا، ومنها الصين والهند.

وقادة المجتمع المحلي بحكم موقعهم مؤهلون لمعرفة الصعوبات الحقيقية التي تعترض مشاركة الناس في أنشطة محو الأمية. ففي حملة لمحو الأمية في إندونيسيا، مثلا، حشد الدعم لمجموعات التعلم من خلال تعبئة زعماء القرى. ولوحظ أن مجموعات التعلم حققت نتائج طيبة عندما كان الزعماء واعين بالحاجة إلى القراءة، في حين كانت أقل نجاحا بكثير عندما لم يفعلوا (Downing, 1987) ورد في Lind and Johnston, 1996.

أما الاعتبار الاستراتيجي الثاني فهو إقامة الشراكات. فتتسم برامج القراءة التي توفر خارج المدرسة بتنوعها وتنوع الجهات التي توفرها وبافتقارها عادة إلى الأمن المؤسسي. ولكنها تستمد قوتها من مشاركة وسائل الإعلام، والجامعات، والوزارات الأخرى غير وزارة التربية، والسلطات المحلية، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، كما

1 - إن معظم الذين اكتسبوا مهارات القراءة من الدارسين المسجلين في البلدان الأحد عشر المشاركة في البرنامج التجريبي العالمي لمحو الأمية، كانوا في جمهورية تنزانيا المتحدة: 96 900 من أصل 120 000، أو 81% (Lind and Johnston, 1990).

2 - وضعت جمهورية تنزانيا المتحدة محو الأمية في مقدمة أولوياتها الوطنية. وكان الرئيس جوليوس نيريري مناصرا قويا لمحو الأمية. فانخفض معدل الأمية من 67% إلى 20% بين عام 1971 وعام 1983 (Lind and Johnston, 1990).

ويرى بعض المختصين ضرورة توفير فرص استعمال وتطوير مهارات القرائية قبل الشروع في برامج محو الأمية، على اعتبار أن مهارات القرائية مهارات تكتسب وتطور طوال الحياة في المجتمعات المتعلمة.³ والاحتفاظ بالمهارات المكتسبة في مجال القرائية والحساب يرتهن، في هذه الحالة، بمواصلة استعمال هذه المهارات أكثر من اعتماده على الالتحاق بدورات دراسية إضافية (Lauglo, 2001). ولذا فإن توفير وتوزيع مواد القراءة المعدة للكبار حديثي العهد بمحو الأمية يتسم بأهمية حاسمة، لاسيما عندما تكون فرص استعمال مهارات القرائية الجديدة محدودة (Carron et al., 1989 و Carr-Hill, 2001). وأكدت دراسات كثيرة على نقص مواد المطالعة باللغات المحلية في البيئات متعددة اللغات (Lind and Riddell, 2001 و Johnston, 1996).

كما تؤدي السياسات الخاصة بنشر الكتب،⁴ ووسائل الإعلام، والنفاد إلى المعلومات، دورا في التأثير على تنمية البيئات المؤاتية لازدهار القرائية. ولا يناقش هذا التقرير السياسات بشكل تفصيلي، وذلك لاعتبارات مختلفة منها شدة خصوصيتها وارتباطها بسياقات وبلدان معينة. ولكنها ينبغي أن تستقطب اهتمام صناع القرار.

إن إقامة مجتمعات متعلمة يتطلب طائفة واسعة من السياسات والأنشطة. فهي تتطلب وجود مدارس جيدة في كل مجتمع محلي، وتشجيع عادة القراءة والاعتراف بأهميتها.⁵ كما تتطلب إتاحة الانتفاع بوسائل الإعلام، وبالمواد المطبوعة عموما، على نطاق واسع، وإتاحة وقت للقراءة والكتابة للنساء والرجال، وتشجيع إقامة الصلات بين الثقافات الشفهية والكتابية وبين اللغات المختلفة، وتقديم الدعم من أجل النهوض بالقرائية البصرية. ولا بد من إتاحة قنوات متعددة للتعليم وإيجاد بيئات متعلمة وبيئات مؤاتية للتعليم. (الإطار 9.1)

النهوض بالممارسات الجيدة في مجال تعلم القرائية وتعليمها

لكي توضع سياسات وخطط سليمة في مجال القرائية لا بد من فهم ما هي الممارسة الجيدة في تعلم القرائية وتعليمها. فتتوزع ممارسات التعلم في المدرسة، وفي صفوف محو أمية الكبار، وفي المنازل، وفي مزارع العمل، وفي أماكن الاجتماعات، يطرح تحديا أمام المسؤولين الحكوميين عن رسم السياسات والتخطيط الذين ألفوا اتباع نهج أحادي في توفير التعليم النظامي. ومن الأهمية بمكان إدراك هذه الحقيقة كنقطة انطلاق لتطوير السياسات.

أنها تحتاج إلى أنواع مختلفة من الكفاءات والقدرات. ولذا فإن إقامة الشراكات الوطنية لتعزيز التنمية المؤسسية وتحسين استمرارية البرامج وتسهيل المزيد من الأضواء على نشاط محو الأمية، يمكن أن تصفي المزيد من الاتساق على جهود محو الأمية على الصعيد الوطني. كما أن إيضاح أدوار ومسؤوليات الوكالات، والتنسيق بين موفري البرامج على الصعيدين الوطني والمحلي، من شأنهما تعزيز قاعدة الموارد الوطنية اللازمة لمحو الأمية.

ويتمثل الاعتبار الاستراتيجي الثالث في الأهمية القصوى التي تتسم بها الاستجابة لمتطلبات محو الأمية وإيجاد الحوافز لتعلم القرائية. فمن المبادئ الأساسية التي ينبغي تطبيقها في مجال تعليم الكبار، وإن اتخذ تطبيقها أشكالا مختلفة، هو أن معارف الدارسين ورغباتهم هي التي يجب أن ترشد برامج محو الأمية وتكون نقطة انطلاقها. فالجنس والعمر والبيئة الحضرية أو الريفية وشدة الحوافز واللغة، تمثل كلها جوانب هامة من الطلب على محو الأمية، شأنها شأن التطلعات المنشودة في الأجل الطويل. وكانت رغبات الدارسين في أوغندا بعد إتمام المرحلة الأولى من برامج محو الأمية مواصلة التعليم في المرحلة المتقدمة، ودراسة الإنجليزية، واكتساب مهارات مهنية، وتعلم الأساليب الزراعية الحديثة (Carr-Hill, 2001). كما أن الأشخاص الذين لم يسبق لهم اكتساب مهارات القرائية يحتاجون إلى قنوات مختلفة عن أولئك الذين يتطلعون إلى مواصلة تعليمهم بعد المدرسة. ومن الأهمية بمكان مد الجسور بين برامج محو الأمية والتعليم المستمر.

وعلى ضوء التوجهات والاعتبارات الاستراتيجية المبينة أعلاه، يولي هذا الفصل اهتماما خاصا للتحدي الذي يطرحه أحد الأبعاد الثلاثة لسياسة محو الأمية، وهو الاستثمار في محو أمية الشباب والكبار. ويركز الفصل على ما يلي:

- النهوض بالممارسات الجيدة في مجال تعلم وتعليم القرائية؛
- تعزيز برامج محو أمية الكبار؛
- إضفاء المزيد من الاتساق على السياسات الوطنية لمحو الأمية؛
- اجتذاب دعم المجتمع الدولي.

وليس المقصود هنا الغرض من شأن بيئة التعلم التي يتناولها الفصل 8 من التقرير. كما أن الأقسام التالية تتناول بانتظام مسألة الصلة بين محو أمية الكبار والبيئات التي يستعمل فيه الدارسون مهاراتهم القرائية. فالعلاقة بين بيئات التعلم ومختلف أنواع ومستويات قرائية الكبار علاقة مركبة ولا تتجلى دائما للوهلة الأولى، ولكن يبدو واضحا أن البيئات المؤاتية للتعليم تشجع الأفراد على اكتساب القرائية وتتيح لحديثي العهد بهذه المهارات المحافظة عليها وتطويرها (انظر الإطار 8.9).

3 - انظر مثلا (Dumont 1990) ، (Lind and Ouane 1989) ، (Johnston 1990).

4 - على الرغم من المشروعات الكثيرة لإعداد الكتب الدراسية وتطوير المناهج التعليمية التي نفذت في التسعينات، فإن إنشاء شبكات لتوفير الكتب لم ينجح في العديد من البلدان النامية (Salzano, 2002). وقد ارتفعت الأصوات للمطالبة بإنشاء أجهزة وطنية لتطوير الكتاب وبرسم سياسات وطنية للكتاب تشجع على إعداد ونشر وتوزيع المواد المطبوعة (انظر Montagnes, 2000).

5 - Salzano, 2000 و (UNESCO, 2004a).

6 - إن القراءة المنتظمة لمواد يختارها المرء بنفسه تقترن بتعزيز المهارات في مجال المفردات والفهم، ويتنمية عادة القراءة والخيال المبدع. كما توفر خبرة في استعمال واسترجاع المعلومات، وهي أمور أساسية لحل المشكلات والتعلم مدى الحياة (Rosenberg, 2000).

الإطار 9.1: برنامج نيجيرا شيخي لمحو الأمية في بنغلاديش

في تقييم أجري لتأثير برنامج محو الأمية الذي نظّمته حركة نيجيرا شيخي الشعبية في بنغلاديش، اتضح أن معظم الدارسين اكتسبوا مهارات وظيفية ومستدامة في القرائية والحساب حتى عندما كانت القرى تفتقر إلى مواد القراءة. وتبين أن المرحلة الثالثة من البرنامج وهي مرحلة «ما بعد محو الأمية» كانت عاملاً أساسياً في احتفاظ الدارسين بمكتسباتهم. وتتكون هذه المرحلة من أفرقة منظمة للتعليم الذاتي يقرأ فيها الدارسون ويعاون بعضهم بعضاً على قراءة كتب تتناول موضوعات تنموية. وتشكل الكتب الواحد والستون التي توفرها حركة نيجيرا شيخي «مكتبة مصغرة» تديرها «لجنة التعليم الجماهيري» المحلية وتقدم خدماتها بمشاركة واسعة من القرية بأسرها.

المصدر: (Cawthera 1997 and 2003).

6 – راجع على سبيل المثال Lind Beder and Johnston (1996) (2003).

7 – تكتسب مهارات القرائية أهمية متزايدة في الولايات المتحدة وغيرها من البلدان الصناعية، كما يجري اختبارها في بعض البلدان ذات الدخل المنخفض. ويخدم هذا النهج شرائح اجتماعية واسعة بدلاً من استهداف الدارسين بصورة فردية.

8 – إن خبرات التعلم غير المباشرة، التي تسمى أحياناً «المنهج الدراسي المستتر»، يمكن أن تشمل أي شيء يجري تدريسه أو تعليمه بشكل غير مقصود. ويمكن أن يحصل ذلك بسبب الانحيازات للمعلم أو للكتب التعليمية. انظر مثلاً على ذلك في الإطار 9.3 فيما يتعلق بقضية الجنسين.

للقرائية. وبعضها الآخر يتوجه أساساً من خلال القرائية إلى تحقيق أهداف أوسع مثل تحسين الصحة، والتنمية الريفية، والعمالة الذاتية، وتمكين المرأة. أما أنشطة اكتساب القرائية وإدماجها، فتستهدف التشجيع على استخدام القرائية وتطوير ممارستها، وقد تشمل دعم القرائية من خلال استخدام وسائل الإعلام، والكتب، ولغات متعددة، وتكنولوجيا المعلومات والاتصال، وأنشطة ثقافية تعتمد على القرائية. وهنا أيضاً لا يوجد أي تمايز بين الفئات.

ويمكن دمج هذه الأغراض والاستراتيجيات في إطار أساسي لإقامة الحوار بشأن سياسات تعليم وتعلم القرائية (الإطار 9.1). ويقترح هذا الإطار طريقة للمقابلة بين هدف اكتساب المهارات الأساسية وبعض الاستراتيجيات الهادفة إلى اكتساب القرائية في حد ذاتها، وبين هدف اكتساب القرائية لاستخدامها في تطبيقات معينة والاستراتيجيات المرتبطة ببرامج القرائية الرامية إلى تحقيق أغراض أوسع. وليس المقصود بهذا الإطار تصنيف البرامج في فئات ثابتة بل أن يكون أداة للمساعدة على تحديد المفاهيم، وقد استخدم في هذا الفصل لهذه الغاية. فالقليل من برامج محو الأمية يندرج بدقة في إطار تصنيفي مبسط. وبإلا، على سبيل المثال، أن برامج القرائية الموجهة للأسر تجمع بين التجربة قبل المدرسية للأطفال مع التركيز على المكتسبات المعرفية اللازمة للتهيؤ لدخول المدرسة من جهة، ومهارات رعاية الطفل والقرائية للأباء من جهة أخرى.⁷

كما أن الإطار يحدد أهدافاً أوسع نطاقاً وبعض الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والسياسية والثقافية لمحو الأمية. وهذا لا يعني أن محو الأمية في حد ذاته يمكن أن يحقق أهدافاً محددة أخرى غير القرائية. ومع وجود صلات هامة بالفعل بين الأمرين إلا أن محو الأمية في حد ذاته لا يمكنه تحقيق التنمية دون وجود سياسات اقتصادية واجتماعية (Lauglo, 2001).

وأياً كانت الأهداف والاستراتيجيات، فإن برامج محو الأمية تستوجب جميعها الاهتمام بما يلي: (أ) المنهج التعليمي لمحو الأمية؛ (ب) أساليب التدريس؛ (ج) تشكيل وتنظيم مجموعات التعلم؛ (د) حشد وإعداد معلمي ومدربي محو الأمية واستخدامهم وتطويرهم المهني؛ (هـ) تكنولوجيا التعليم؛ (و) اللغة. وسوف نناقش هذه العناصر في الأقسام التالية.

المنهج التعليمي لمحو الأمية

إن اختلاف أهداف برامج محو الأمية يؤدي إلى اختلاف المطلوب من مناهج تعلم القرائية، سواء من حيث مضمون الموضوع المراد تدريسه أو من حيث خبرة التعلم ككل، المباشرة وغير المباشرة.⁸ وتكتسب خبرات التعلم المباشرة من خلال المناهج الدراسية المقررة. وينبغي أن تتوخى

الجدول 9.1: ثلاثة نهج من أجل اكتساب القرائية

مهارات القرائية	نتائج التعلم	الاستراتيجيات	الأهداف السياسية الأوسع
مهارات القرائية	مهارات القراءة والكتابة والحساب بلغة أو بلغات معينة	يعتمد هذا النهج إلى حد كبير على التعليم المدرسي النظامي والبرامج والحملات الوطنية لمحو أمية الكبار. وهدفه الأول هو القرائية.	محو الأمية على الصعيد الجماهيري؛ تكافؤ الفرص؛ التنمية وحقوق الإنسان
تطبيق القرائية لتحقيق أغراض معينة	تطبيق المهارات لتلبية احتياجات وأولويات محددة؛ المهارات الحياتية.	تعتمد إلى حد كبير على البرامج غير النظامية الموجهة للكبار. وغالباً ماتسعى من خلال القرائية إلى تحقيق أهداف أوسع كجزء من البرامج الإنمائية.	قوى عاملة قادرة على المنافسة؛ المشاركة السياسية والمواطنة؛ القدرة على الاستجابة لمتطلبات العولمة؛ مجموعة من المنافع السياسية.
التمكين والتحويل	التمكين؛ المهارات التخصصية؛ التحول الاجتماعي.	تقنيات فرايري أو التقنيات التشاركية؛ محورها الدارس؛ يستهدف القرائية في حد ذاتها أو أهدافاً أوسع.	التمكين البشري والاجتماعي؛ المواطنة الناشطة؛ المشاركة الاجتماعية؛ التعبئة الاجتماعية.

إن المنهج الدراسي الجيد التصميم هو منهج يحترم متطلبات محو الأمية ودوافعها

القرائية، فإن أخصائي الموضوع المهني هو الذي يحدد عادة المنهج الدراسي (Otto, 1997). ويتعين اتباع نهج أوسع يعتمد على العمل الجماعي عندما يستهدف البرنامج اكتساب مجموعة من المهارات. ويمكن أن تشارك أطراف أخرى في تصميم مناهج تعليم القرائية منها المسؤولون الحكوميون، وخبراء محو الأمية أو التعليم، وممثلو منظمات المجتمع المدني، والمعلمون (المدرسون، ومعلمو محو الأمية، والمدرّبون، والمشرّفون) والدارسون. وثمة نهج آخر يتبع بشكل متزايد يتمثل في إدماج تعليم الكبار (بما فيه برامج القرائية ذات الهدف الأوسع) في إطار التعليم النظامي وتوسيع نطاق الاعتراف بشهادات تعليم الكبار. ويتطلب ذلك أن تسهم هيئات التعليم النظامي بدرجة أكبر في تحديد المناهج.

وعادة ما يتبع في جميع السياقات أسلوب واحد في تدريس المقرر الأساسي لمحو الأمية، الذي يستهدف في الغالب معرفة القراءة والكتابة والحساب.¹¹ ويمكن الاعتراض على التركيز على هذا النهج إذا ما كانت النتائج المرجوة من التعلم هي في المقام الأول التحليل النقدي وبناء الثقة، وإذا ما شارك الدارسون في تحديد أهداف البرنامج (Streumer and Tuijnman, 1966). والهدف من مبادرة هيئة AtionAid المسماة Reflect (إحياء نهج فرايري في محو الأمية باستخدام تقنيات تمكين المجتمع المحلي) هو العمل على أن تتولى المجتمعات المحلية المضيفة أمر برامج محو الأمية كليا.¹² ويتطلب ذلك اتباع أسلوب أكثر انفتاحاً بكثير في إعداد المناهج التعليمية، ولكنه يتطلب أيضاً توافر أعداد كبيرة من المعلمين والمدرّبين المتفانين والمؤهلين تأهيلاً جيداً، الأمر الذي يصعب تحقيقه عندما تكون الموارد محدودة. ويؤثر المسوغ الأساسي للبرنامج على اختيار المادة الدراسية وتحديد مراحل تدريسها، والاستخدامات التي وضعت من أجلها الكتب التمهيدية، وأدلة المعلم، وسائر المواد التعليمية. وهنا أيضاً تتأثر الخيارات بمدى اعتبار القراءة والكتابة والحساب غايات في حد ذاتها أو وسائل لتحقيق أهداف أخرى. فالبرامج الموجهة نحو التمكين يمكن أن تعطي الأولوية للقرائية والتربية المدنية والحقوق والمسؤوليات. والبرامج الموجهة نحو الحد من الفقر يمكن أن تركز على التربية الصحية أو غير ذلك من المهارات الحياتية. وينبغي أن تنعكس هذه الأهداف الواسعة في تصميم واختيار مواد التعلم.

والكثير من برامج محو الأمية، لاسيما في أفريقيا، تصف نفسها بأنها 'وظيفية'. وتقترب القرائية فيها بالممارسات الصحية والزراعة والتسويق وقضايا البيئة وغيرها من المهارات الحياتية أو المهارات المتعلقة بأسباب العيش. فبرنامج محو أمية النساء في السنغال (1996-2001) جمع بين التعليم الأساسي وفرص التدريب على الأنشطة المدرّة للدخل، مثل صنع الصابون، والصبغة، وتربية الدواجن، وإدارة المحال التجارية، وغير ذلك

هذه المناهج عرض خيارات متنوعة للتعلم على المشاركين المختلفين، على أن يتم ذلك بطريقة محكمة ومرنة، مع استخدام موارد تستجيب مباشرة لاحتياجات واهتمامات الدارسين. وينبغي أن تستجيب استراتيجيات التعليم والتعلم لما ينشده التعلم من نتائج وأهداف تشكل المسوغ الأساسي لبرنامج محو الأمية.⁹

إن المنهج الدراسي الجيد التصميم هو منهج يحترم متطلبات محو الأمية ودوافعها. وهو يراعي ظروف الشباب والكبار، بما فيها ظروف الفقر التي يعيش فيها الكثير من الدارسين. وكثيراً ما يتعين مواجهة حالات الإعاقة، والإصابة بمرض الإيدز، والنزاعات وغير ذلك من حالات الطوارئ، والهجرة والاستبعاد، وهي حالات يتناولها الفصل 7. ومن الجوهري أن يكون المنهج الدراسي مفيداً وملائماً للدارسين في حياتهم اليومية.¹⁰ ولا شك أن التعلم يفضي إلى نتائج أفضل إذا استخدم فيه منهج دراسي ملائم.

وسواء كان المنهج الدراسي يستهدف القرائية في حد ذاتها، أو يدرج القرائية في إطار أوسع، أو يستهدف المحافظة على القرائية، فإنه ينبغي أن يراعي الخلفيات الفردية والاجتماعية الكامنة وراء الرغبة في اكتساب القرائية وأن يعتمد عليها. ومن ذلك مثلاً مراعاة ما يعرفه الدارس بالفعل وما يريد أن يتعلمه وما يرغب في إضافته إلى خبرته التعليمية؛ واللغة الأم للدارس وما يعرفه من لغات أخرى؛ وخلفيته الثقافية (كالأسرة، والثقافة المحلية، والموروث الشفهي، والمعارف المحلية) وعلاقتها بمكتسبات القرائية؛ وهوية الدارس فيما يخص الجنس، والطبقة الاجتماعية، والدين، والعرق (Ouane and Glanz, 2005). ويؤكد بعض المعلقين أيضاً على أهمية مساعدة الدارسين على الخروج من الإطار الذي يعيشون فيه، وذلك مثلاً عن طريق معرفة لغة رسمية أو لغة دولية. ومن التحديات الكبرى المطروحة في مجال تصميم المناهج التوصل إلى التوازن المناسب بحيث يكون المنهج ملائماً للسياق المحلي ويوسع في الوقت ذاته الفرص المتاحة للدارس.

واستجابة لهذه الاحتياجات والدوافع المتنوعة، ينبغي وضع أهداف واضحة ومناسبة وواقعية تحدد مسوغات المنهج «لماذا» (Hendricks, 1996). ثم توضع على هذا الأساس ماهية المنهج «ماذا»، أي تزويد الدارسين بمعلومات واضحة عن الأهداف والنتائج المحددة المنشودة، من حيث المهارات التي سيكتسبونها وتطبيقها أو من حيث الالتزام الاجتماعي الأوسع (Hendricks, 1996؛ Posner and Rudnitsky ذكر في Otto, 1997).

ومن المهم أيضاً معرفة «من» يقوم بهذه العمليات. فبينما يقوم الأخصائيون على الأغلب بتحديد البرامج الوظيفية أو القائمة على المهارات، فإن النهج المتبع عادة في الأنشطة التحويلية يكون أكثر اتساقاً بالطابع التشاركي وأقل إلزاماً. وعندما يكون الهدف الأول هو تطوير مهارات ذات صلة بنشاط مهني معين من خلال

9 - انظر مثلاً Bondi and Bondi (1989، ذكر في Otto, 1997)

10 - وهو ما تؤيده، لفظاً على الأقل، جميع الدراسات القطرية الأساسية تقريبا التي أجريت من أجل إعداد هذا التقرير.

11 - كثيراً ما يتبع في تدريس المهارات الأساسية أساليب الاستظهار والتلقين الكثيرة الاستخدام في المدارس.

12 - تجمع مبادرة Reflect (وهو مختصر شرحه «إحياء نهج فرايري في محو الأمية باستخدام تقنيات تمكين المجتمع المحلي») بين أساليب فرايري والأساليب التشاركية. وقد بدأت بمشروعات رائدة نفذت في بنغلاديش والسلفادور وأوغندا في عام 1995، واعتمدتها منذ ذلك الحين أكثر من 350 منظمة في أكثر من 60 بلداً.

نظّم كتب القراءة الرفيعة المستوى مفتاح نجاح برامج محو الأمية

من الأعمال التي يقترحها الدارسون. وأتيح للدارسين الخيار فيما يتعلق بلغة التعلم والجدول الزمني للدراسة (Nordveit, 2005b).

وتتنوع برامج محو الأمية الوظيفية. فبعضها ينفذ أنشطة محو الأمية بالتوازي مع أنشطة مدرة للدخل، وبعضها يفصل بين هذين النوعين من الأنشطة. والخطأ الشائع المشاهد فيما يبدو هو الجمع بين الاثنين في دورات قصيرة جدا يطلب فيها من معلمين ليسوا على درجة كافية من التأهيل القيام بالنشاطين معا. فكل من العنصرين يحتاج إلى وقت كاف للتعلم، وينبغي إقامة تعاون مشترك بين القطاعات أو متعدد القطاعات لكي يتسنى تزويد كل مجموعة من الدارسين بمعلمين مختلفين لكل من العنصرين (Oxenham et al., 2002). كما يبدو من الأسهل تقديم تدريب في المهارات الحياتية لمن اكتسب بالفعل المهارات القرائية الأساسية.

ويمكن أن يصبح استخدام الكتب التمهيدية وأدلة المعلم، الشائعة الاستخدام في برامج عديدة، عاملا مقيدا إلى حد كبير (Riddell, 2001).¹³ ويظل توافر الكتب التمهيدية وأدلة المعلم الرفيعة المستوى، وكيفية تفسيرها من جانب معلمين مدربين تدريباً جيداً، مفتاح نجاح برنامج محو الأمية، على عكس المواد التعليمية ذات الأسلوب التوجيهي الصارم والتي لا تستجيب بما فيه الكفاية للاحتياجات والأولويات المحلية. وإن الدليل المرجعي (أو الدليل الأم) الذي أعدته هيئة ActionAid في إطار مبادرة Reflect يراد به أن يكون مصدراً تتمخض عنه أدلة جديدة يتم إنتاجها محلياً وتلائم البيئة المحلية. وقد أبرزت تجربة

جنوب آسيا (الإطار 9.2) في اختبار هذا النهج أهمية توخي المرونة في التطبيق للاستجابة للاحتياجات والقدرات المحلية، وأهمية التوافق والاتساق بين المنهج التعليمي والبيداغوجيا والتدريب.

وحتى عندما تتبع البرامج نهجا يستند إلى كتب تمهيدية حسنة التصميم، تعترض تدريس القراءة صعوبات ناشئة عن قلة النصوص أو ندرة مواد التعلم. ففي السنغال كثيرا ما تقدم دروس محو الأمية شفهيًا. والكتب القليلة المتوافرة سيئة التصميم والتحرير. وتفتقر دروس الرياضيات بصفة خاصة إلى المواد التعليمية الجيدة، ويرجع سوء التحصيل في هذا المجال بدرجة كبيرة إلى سوء المواد وضعف تدريب المعلمين الذين يفشلون في تدريس مختلف أساليب الحساب بصورة واضحة وتدرجية (Fagerberg-Diallo, 1999).

وعادة ما تغفل مناهج تعليم الحساب، أكثر حتى من مناهج القراءة والكتابة، الواقع الذي يعيشه الدارسون. فمعظم الكبار يملكون مهارات حسابية، بما فيها العدّ الشفهي. ولديهم بعض المعرفة بالبنى الرياضية والقدرات على الحساب الذهني التي تتلاءم إلى حد ما مع متطلبات حياتهم اليومية. وهذه المعارف مهمة ويجب رصدها (وهو نادرا ما يحدث) قبل وضع برامج تعليم الحساب (Archer and Cottingham, 1996a). ولكن من المهم أيضا اكتساب مهارات الحساب الكتابية. فالناس يدركون حدود الذاكرة في تعاملهم مع الأعداد المركبة وإدارة شؤون حسابات الأسرة. أما تدريس العمليات الحسابية ذات الصلة بالمهام الاجتماعية والنصوص التي يصادفها الدارس

الإطار 9.2: استجابات ثلاث للدليل الأم لبرنامج Reflect في جنوب آسيا

أما في بنغلاديش فقد جرى بالعكس الاعتماد بشدة على الدليل الأم لبرنامج Reflect وعلى الدليل الذي تمخض عنه هذا البرنامج الرائد في إنتاج الأدلة المحلية، مع قدر قليل من التعديل أو التطوير. ويجري التركيز حاليا على التنوع، الأمر الذي يدل على أن الوزن الذي يمثله وجود «دليل نهائي» يشوّه ذات الفلسفة التي يقوم عليها الدليل.

وسلكت الهند طريقا ثالثا. فالمعلمون ينتجون بأنفسهم دليلهم المحلي الخاص في أثناء تدريبهم الأولي والمستمر. فبعد تدريب المعلمين على استخدام الأدوات التشاركية، يقومون بتطويرها للقضايا المحلية الهامة عند كتابة دليلهم الخاص. ونظرا لقيامهم بأنفسهم بتحرير الدليل، فإنهم أقل ميلا إلى اعتباره مكرسا وأقدر على تطوير النهج وفقا للسياق الذي يدرسون فيه. ويعدون التوجيهات على أوراق منفصلة بحيث يستطيعون تحديثها وتعديلها، ولكي لا تصبح أبدا نصا ثابتا جامدا.

المصدر: (Gautam (1998)

دأبت برامج محو الأمية القائمة على الكتب التمهيدية في نيبال لسنوات طويلة على إصدار الأدلة والكتب الإرشادية لمعلمي محو الأمية. وقد صرفت أموال كثيرة في إصدار أدلة المعلم، ولكن لم يصرف الكثير من أجل تنمية قدرات الممارسين الريفيين الذين كان ينتظر منهم، بعد أسبوعين من التدريب، أن يتمكنوا من تشغيل مراكز محو الأمية بلا عون يذكر. وواجهت البرامج نتيجة لذلك مشكلات التسرب وضعف مستوى الأداء، مما أدى بسرعة إلى الشعور بخيبة الأمل بين المعلمين ومن ثم إلى تركهم التدريس.

ويقترح الدليل الأم المذكور أن يقوم فريق محلي بإعداد دليل محلي لمعلمي محو الأمية، وحشد المعلمين وتدريبهم على استخدامه. وقد رُفض هذا النهج في نيبال إذ خُشي أن يسفر عن دليل لا يختلف عن الأدلة المعمول بها حيث يملى على المعلمين العمل وفقا لطريقة معينة نادرا ما يكونون قادرين على تطبيقها. وجرى التركيز بالمقابل على تدريب معلمي محو الأمية بمقتضى الأفكار والأساليب المقترحة في الدليل الأم بحيث يستوعبون النهج ويتبنونه.

13 - الكتاب التمهيدى هو كتاب تعليمى موجه للدارسين، والدليل هو كتاب موجه للمعلم. وتؤكد هيئة ActionAid أن استخدام دليل المعلم لم يكن في حالات كثيرة عاملا مساعدا على التعليم بشكل خلاق. وتضيف أن استخدام الدليل يجعل منه فرضا واجبا بدلا من أن يكون مرشدا نحو الممارسة الجيدة للتعليم بما يتفق مع السياق.

الإطار 9.3: قضية الجنسين في «المنهج المستتر»

يتميز مضمون الكتب التمهيدية للقراءة بالترار في عرض الصور والموضوعات. وبينت دراسة هندية أن هذه الكتب قد أهملت صورة النساء في عالم العمل وركزت عليهن كزوجات وأمهات. فعززت الفكرة التقليدية عن النساء وروجت للصورة المثالية للمرأة الهندية كامرأة سلبية خائفة ومتفانية. ولم تتضمن أي محاولة للاعتراض على تقسيم العمل بين الجنسين والممارسات التمييزية ضد النساء في المجتمع، أو وضعها محل تساؤل (Bhasin, 1984; Patel, 1987).

وجاء على لسان أحد الباحثين حول مضمون كتاب تعليمي يستخدم في مجال محو الأمية في مصر ما يلي:

«تصفحت الكتاب كله للعثور على صور للنساء فلم أجد سوى صورة واحدة مع أن كل نص كان مصحوبا بصورة. وفي هذه الصورة كانت كل النساء إما حوامل أو معهن أطفال صغار أو الاثنتين معا. فسألت عما يقوله النص فقل لي إنه عن موضوع تنظيم الأسرة. أما عمل النساء المصريات في الزراعة، ومشاركتهن في القوى العاملة المجاورة بشتى الأشكال، والطبخ، والعمل المنزلي، وعمل الجعة وغير ذلك من الأعمال بشتى أنواعها، فقد أغفلها الكتيب تماما» (Greenberg, 2002).

المصدر: (Digue, 2004).

إن النجاح يعتمد بشدة على مهارات وقدرات معلمي محو الأمية ونوعية تدريبهم

ومن المهم اكتنا هذه المفاهيم. فهي تدل على أهمية الأساليب التشاركية التي تركز على الدارس في تعليم وتعلم الكبار، والتي تتجسد في عدد من نماذج التعلم (انظر أمثلة على ذلك في الإطار 9.4)

ولئن كانت هذه النهج منشودة من حيث المبدأ، فإن نجاحها يعتمد بشدة على مهارات وقدرات معلمي محو الأمية ونوعية تدريبهم. ويتمثل أحد الدروس التي خلصت إليها الدراسات في ضرورة معاملة الكبار باحترام وصبر؛ وإذا كان الأسلوب المختار خارج نطاق قدرات المعلمين، فإنه يزيد من خطر «ارتداد المعلم بسهولة أكبر إلى ممارسة الأساليب التي يتذكرها من تجربته الخاصة في حياته المدرسية» (Lind and Johnston, 1990).

ويتناول جزء كبير من هذا النقاش مسألة القراءة والكتابة والنصوص المكتوبة. وقد أشرنا آنفا إلى أن أساليب تعليم وتعلم الحساب تحظى في الواقع بقدر أقل بكثير من الاهتمام على الرغم من اعتبار الحساب عنصرا هاما من عناصر القراءة.

كما أن الإهمال يطال أيضا تعليم وتعلم القراءة البصرية. وقد زعزت البحوث التي تناولت القراءة البصرية الافتراض القائل بأن الناس أسرع إلى فهم المصقات والمنشورات المصورة من فهمهم للكلام. فالناس الذين لا تتاح لهم فرصة رؤية الصور ذات البعدين ولا يألون اصطلاحاتها قد تبدو لهم الصور الفوتوغرافية معقدة ومناظرها مربكة، كما قد تبدو لهم الرسوم الخطية والقصص المصورة مليئة بالأشكال الاصطلاحية «الغريبة»

بالفعل فهي تحتاج إلى مزيد من الاهتمام، وتتطلب توفير تدريب إضافي لمعلمي محو الأمية، تدعمه مناهج تعليمية تنمي خبرتهم في مجال الحساب (Coben et al., 2003).

ولا تنجو مناهج محو الأمية من التعرض لوجود «المنهج المستتر»، وهو موضوع درس جيدا في التعليم النظامي ولكنه أغفل إلى حد كبير في تعليم الكبار.¹⁴ وكما هي الحال في أي نشاط تعليمي، ينبغي أن تفحص مواد التعلم بإمعان للوقوف على الصور والرموز والرسائل التي يمكن أن تتركس ضروب اللامساواة. وفي تحليل مواد محو الأمية أجرته منذ عدة سنوات رابطة التربية العالمية، وهي منظمة دولية غير حكومية، تبين أن هذه المواد أدامت فكرة الخضوع والتبعية، على الرغم من أنها كانت تستخدم على الدوام مصطلحات فرايري (Kidd and Kumar, 1981، ذكر في Digue, 2004).

وينظر الإطار 9.3 إلى قضية «المنهج المستتر» في مناهج محو الأمية من خلال منظار قضايا الجنسين. وفي عام 1988، قام مكتب اليونسكو في بانكوك، استنادا إلى التجربة الهندية، بتحديد ستة أبعاد هامة في مناهج محو الأمية: الوعي، والطابع الوظيفي، والمرونة، والتنوع، وملاءمة العلاقات في إطار التعلم، والتوجه العملي. وتجمع هذه الأبعاد بين النهج القائم على المهارات، والنهج الوظيفي، والنهج التحويلي. وهي تؤكد على أهمية السياق ولكنها تفسح المجال للطموح نحو الارتقاء الاجتماعي والاقتصادي. كما أنها تعترف بالحاجة الضرورية إلى الاتساق بين ما الذي يجري تعليمه وتعلمه، وكيف يتم ذلك.

النهج التربوي (البيداغوجيا) في مجال تعليم الكبار

- تختلف طريقة تدريس الكبار عن طريقة تدريس الأطفال. وتؤكد دراسة فن تدريس الكبار أن الكبار:
- يحتاجون إلى معرفة لماذا ينبغي لهم أن يتعلموا شيئا ما قبل البدء في تعلمه؛
- يعتبرون أنفسهم مسؤولين عن حياتهم ويريدون أن يعاملهم الآخرون على هذا الأساس؛
- ينخرطون في النشاط التعليمي وهم يملكون طائفة من الخبرات في الحياة؛
- على استعداد لأن يتعلموا كيفية التعامل بفعالية مع أوضاع من واقع الحياة؛
- يركزون على مهام معينة أو مشاكل معينة (خلافًا للأطفال الذين يتم توجيههم صوب موضوعات معينة)؛
- يستجيبون لدافع خارجي (عمل أفضل، أو ترقية أو زيادة في الدخل) ولكنهم يستجيبون أكثر أيضا لدافع داخلي (مثل زيادة الاعتزاز بالنفس، وتحسين نوعية الحياة، والحس بالمسؤولية، والرضا عن العمل) (Knowles, 1989، ذكر في Digue, 2004).

14 - إن معظم الدراسات التي أجريت بشأن النقل الانتقائي للقيم والمعتقدات وتكرارها سلطت الضوء على الطريقة التي تتسلل فيها أوجه اللامساواة الطبقيّة والعرقية والجنسية من خلال مضمون وتنظيم المنهج التعليمي المدرسي (Apple, 1996).

الإطار 9.4: نماذج التعلم القائم على الدارس في مجال محو الأمية

■ التعلم النقدي

تعلم النساء

استناداً إلى نظريات التعلم النقدي، يؤكد المنظرون في مجال تعليم النساء أن التركيز على القمع الطبقي قد أغفل النظم القمعية القائمة على الجنس والعرق وعلى عدة عوامل متشابهة (Dighe, 2004). ومن هذا المنطلق لم يول الاهتمام المناسب لكيفية تعلم النساء والعقبات التي تقف في وجه تعلمهن. ومن المعروف أن النساء اللواتي يبدأن أو يستأنفن التعليم، يعانين من عدم الثقة بالنفس ومن ضعف تقديرهن لأنفسهن. ولكي تتعلم المرأة بصورة فعالة عليها أن تعرف أنها ذكية وقادرة على التعلم، وينبغي أن يدرّب المعلمون على تعزيز ثقته بنفسها. كما يتضح من البحوث الأخيرة أن تعلم النساء يكون أفضل في بيئات التعلم التي تقدّر فيها المعارف المنبثقة من تجارب الحياة (Belenky et al., 1986) وفي برنامج ماهيلا ساماخيا للتعليم من أجل مساواة النساء في الهند، قامت النساء بإعداد موادهن التعليمية بأنفسهن استناداً إلى خبراتهن. كما أن منظمة نيرانتر غير الحكومية الهندية قامت بالتعاون مع نساء القرية بإعداد منهج تعليمي حول القضايا التي تؤثر على حياتهن (Windows to the World, 1997; Dighe, 2004).

التعلم الثقافي

يؤكد هذا النهج أن النظريات التقليدية لتعليم الكبار تغفل أنواع التعلم المؤاتية لذوي الانتماءات العرقية والخلفيات الاجتماعية المختلفة، وللعاطلين عن العمل، الخ. وتعتبر الثقافة عاملاً أساسياً في العمليات التعليمية. فطريقة الناس في التفكير والاتصال والتعلم والتواصل مع الآخرين هي نتيجة للقيم السائدة في منزلهم ومجتمعهم المحلي وثقافتهم، كما أن المنتمين إلى ثقافات مختلفة يفكرون ويتعلمون بصور مختلفة (Dighe, 2004). ويمكن أن تفضي البحوث الإثنوغرافية (Street, 2001b) إلى مناهج تعليمية تختلف عن تلك المستخدمة في البرامج التقليدية. كما أن «أشكال القراءة المحلية» التي تستخدمها الجماعات المهمشة في حياتها اليومية، تساعد على تحديد مهارات في مجال القراءة تركز على المهام الفورية. ومن أمثلة ذلك الرياضيات الإثنية التي تكشف عن أساليب محلية لاكتساب مهارات الحساب. فالكثيرون من سكان تاميل نادو الأميين مثلاً يملكون أساليب متطورة في الحساب، بما فيها القدرة على رسم أشكال هندسية معقدة (Rampal et al., 1997) (الإطار 6.4).

مثل بالونات الحوار والأسهم¹⁵ ولوحظ أن الناس «يتعلمون كيف تقرأ الصور تماماً كما يتعلمون كيف تقرأ صفحات الكتاب. وهذه الحقيقة لا يعترف بها لأن تعليم قراءة الصور لا يدخل في إطار التعليم النظامي، وإنما يجري بصورة تلقائية في المجتمعات التي تعرض فيها طائفة متنوعة من الصور يومياً من خلال وسائل إعلام متنوعة. أما في البيئات الاجتماعية التي لا توجد فيها تقاليد في التصوير أو لا يعرض فيها إلا القليل من الصور فإن تعلم قراءة الصور لا يخطر على البال» (Fuglesang, 1982) ذكر في (Archer and Cottingham, 1996a).

وعلى الرغم من قوة الحجة المؤيدة للبرامج التشاركية القائمة على الدارس، فإن النهج التقليدي المستند إلى اكتساب «المهارات الأساسية» في القراءة والذي يركز خاصة على تدريس القراءة والكتابة والحساب، لا يزال واسع الانتشار.¹⁶ ويعتبر اتقان هذه

المهارات نوعاً من القرائية يمكن تعميمه في سياقات مختلفة. وتقاس النوعية بدرجة السرعة والفعالية التي يتم بها تعلم المهارات الأساسية. واتصاف التعلم بالفعالية أمر هام لأن الكثير من الدارسين قد لا يشاركون إلا في عدد قليل من ساعات التدريس (Beder, 2003). وهذه الفلسفة تتجسد بجلاء في المرحلة الأولى من البرنامج المشترك للنهوض بالتعليم الأساسي لجميع الأطفال في مدغشقر.¹⁷ وقد حلت تقنيات اكتساب القرائية (لا سيما القراءة) القائمة على الفعالية من زاوية علم المعرفة. وشمل هذا البحث بعض السمات الهامة للذاكرة البشرية، وهو حقل قلما يعرفه معلمو محو الأمية. وبين استعراض أجري لهذا البحث أنه حسن فهمنا لكيفية معالجة الدماغ لأنماط عملية القراءة، وأن مطالبة الدارس بالقراءة بسرعة متزايدة تزيد من القدرة على استيعاب الرسائل وفهم معانيها، وأن

17 - إن هذا البرنامج الذي ترعاه منظمة الأمم المتحدة وحكومة مدغشقر (وتقدم له اليونيسكو المساعدة والتنسيق التقني) يسمح للأطفال غير المتحقيين بالمدارس ولل كبار الأميين بإكمال مرحلة التعليم الابتدائي التقليدية في غضون عشرة أشهر بدلاً من خمس سنوات. فيلتحق الكبار والمراهقون بدورات «مكتفة لحو الأمية الوظيفية من أجل التنمية». وفي الدورة الأولى التي تستغرق ثمانية وأربعين يوماً، يتعلم الدارسون مبادئ القراءة والكتابة والحساب؛ وترتكز المرحلة الثانية (سنة وثلاثون يوماً) على التدريب التقني والمهني الأساسي. وبين تقييم في منتصف البرنامج أن 76.4% من الذين أكملوا المرحلة الأولى يمكن اعتبارهم أصبحوا متعلمين وأن 35.5% وصلوا إلى المرحلة المتقدمة (UNESCO, 2004c).

15 - انظر مثلاً Murray Bradley (1994) وFuglesang (1982). ذكر في Archer and Cottingham (1966a).

16 - إن الكتابات الكثيرة الخاصة بالأساليب التقليدية لتدريس القراءة والكتابة للأطفال لم تستعرض هنا إلا من أجل التمييز بين تعليم القراءة من خلال التركيز أولاً على مختلف العناصر المكونة للكلمات وكيفية نطقها كمدخل للتعرف على الكلمات من جهة، واستخدام الكلمات أو الوحدات اللغوية الأكبر من أجل التركيز أولاً على معنى النص المقروء من جهة أخرى: انظر Gray (1969).

البرنامج الوطني لمحو الأمية في ناميبيا في التسعينات من النساء (Lind, 1996). وفي هذه الحالة، كان الرجال يحجمون عن المشاركة في الدروس بسبب كثرة النساء الدارسات؛ بالإضافة إلى أنه كان ينظر إلى الدروس على أنها نشاط موجه إلى النساء، حيث يجري التركيز على رعاية الطفل والتغذية والصحة.

كان معظم الدارسين والمعلمين في البرنامج الوطني لمحو الأمية في ناميبيا في التسعينات من النساء

ويعتبر موضوع الجنسين جوهريا، ولكن اعتبارات السن، والخبرة التعليمية السابقة، والعوامل الاجتماعية الثقافية لها أهميتها أيضاً. فبرنامج التعليم الأساسي البديل في كاراموجا، بأوغندا، يخدم الكبار والصغار معاً، وإن كان يستهدف الصغار بالدرجة الأولى. وبينت دراسة أوغندية أخرى أن آراء الدارسين كانت متباينة فيما يتعلق بملاءمة تحقيق التجانس في الفصل (الإطار 9.5).

وينبغي توخي المرونة في تحديد مدة التعليم، فتكون من الطول بحيث تكفي لتحقيق النتائج المقررة ومن القصر بحيث لا تؤدي إلى عدم الانتظام في الحضور وإلى الانقطاع عن الدراسة (Lind and Johnston, 1996). وفي بوركينافاسو، يستجيب جدول الحصص لاحتياجات النساء المشاركات، كما توفر خدمات رعاية الأطفال لتمكين الأمهات من التركيز على الدراسة (Napon and Senou/Zerbo, 2005). وفي إريتريا، ينظم البرنامج بحيث يقدم في مواعيد مختلفة أثناء السنة تتسجم مع الظروف المناخية والنشاط

جهد المعلمين لهذه القضايا والتقنيات هو من العوامل التي ساهمت في الفشل النسبي لكثير من برامج محو الأمية (Abadzi, 2003a and 2004).

تنظيم مجموعات التعلم

إن تنظيم برامج محو الأمية على نحو يمكن النساء والرجال من المشاركة فيها بالطرق والأوقات المواتية لاحتياجاتهم وظروفهم أمر بالغ الأهمية لكي تحقق البرامج الفعالية المنشودة. فجل الدارسين الكبار يشاركون طوعاً في هذه البرامج، ويمكن أن تؤثر واجباتهم العملية والمنزلية على المواظبة في الدورات والتسرب منها. كما أن الأطوار الموسمية للحياة الريفية تفرض تحديد أوقات التعلم بصورة معقولة وعملية. هذا بالإضافة إلى أن الكبار يختارون عادة الالتحاق بدروس محو الأمية لأسباب عملية محددة، ويتركونها عندما يشعرون أنهم حققوا أهدافهم منها أو أنها لا تلبى احتياجاتهم.

وقد استخدم بعض المعلمين معدلات التسرب كمؤشر على عدم كفاءة البرامج (Abadzi, 2003b). ولكن قياس هذه المعدلات ينبغي أن يولى عناية خاصة، إذ إن من الشائع أن يكون الحضور أحياناً غير منتظم، مع تعاقب فترات الحضور والانقطاع. وأياً كانت الظروف، يجب أن تسعى استراتيجيات تنظيم هذه الدورات إلى توزيع الدارسين في مجموعات ملائمة، وتنظيم وقتهم تنظيمياً معقولاً، وانتقاء مواقع مريحة وملائمة لتقديم الدروس.

وللاعتبارات الخاصة بالجنسين أهمية كبرى. ففي المجتمعات التي يكون فيها الرجال أصحاب القرار الرئيسي في الأسرة، كثيراً ما يكون كسب موافقتهم على مشاركة زوجاتهم أو بناتهم في دروس محو الأمية لا يقل أهمية عن اجتذاب النساء أنفسهن للالتحاق بها. وينبغي تفهم الضغوط الثقافية التي يتصرف في إطارها الرجال والنساء. وفي بعض البقاع الريفية في المغرب، قد يشعر الرجل بالهانة إذا ما علم أن زوجته تحضر دورات يدرس فيها رجل، أو لا تؤمن تدابير حماية أخرى. وفي معظم الحالات، لا يعارض الزوج النحاح زوجته بدروس محو الأمية، ولكنه يطالب بأن تحترم هذه الدروس أعراف وعادات المجتمع المحلي. وفي حال عدم توافر مدرّسة أنثى، يظل بالإمكان تقديم الدروس في الجامع أو في منزل أحد قادة المجتمع المحلي الذين يحظون بالاحترام (Bougroum, 2005).

وفي أوغندا، يعتبر تدريب النساء لكي يصبحن معلمات محو أمية شرطاً أساسياً للتمكن من اجتذاب النساء إلى هذه الدروس، لاسيما في المناطق الريفية الأكثر تحفظاً. وقد وضع هذا البلد خطة لتدريب 40 000 معلم في مجال محو الأمية يتعين أن يكون نصفهم على الأقل من النساء، وذلك للتصدي لأوضاع تشكل فيها النساء 70% من الأميين الكبار، في حين أن معظم المدرسين هم من الرجال (Okech, 2005). وبالمقابل، كان معظم الدارسين والمعلمين في

الإطار 9.5 بعض الآراء فيما يتعلق بتشكيل مجموعات التعلم في أوغندا

يعتقد بعض الدارسين أن العمل في الصف يكون أفضل عندما يكون الدارسون متقاربين في الأعمار والخلفيات. «أكثر الدارسين في فصلنا نساء تتراوح أعمارهن بين 30 و40 سنة. ونحن نتعامل معا بحرية ويمكننا أن نطرح على المعلمين ما شئنا من الأسئلة». ويرى بعضهم الآخر أن اختلاط الأعمار في الصف يعتبر ميزة: «إن اختلاط الأعمار خلق بيننا جواً من التعاون والمحبة، فالصغار يساعدون الكبار والعكس بالعكس». ولكن بعض أفراد المجموعة الأخيرة رأوا أن اختلاف الأعمار يعرقل التعلم، فالصغار يقولون إن الكبار يؤخرونهم، في حين لاحظ الكبار ما يلي: «يتصرف بعض الصغار من الذكور بالعناد ويرفضون التفاعل معنا ويتهموننا بالجمود». كما أن المشاركين الأصغر سناً يشعرون بالحرج عندما تناقش في الفصل بعض الشؤون العائلية. ورأى بعضهم أن مجموعات التعلم لا تفيد إلا الأكبر سناً. وارتأت بعض الدارسين أن من الأفضل تخصيص أيام أو صفوف منفصلة للفئات العمرية المختلفة، فيخصص مثلاً صف للدارسين الأكبر سناً والأبسط تعلماً، وصف آخر للأصغر سناً والأسرع تعلماً، وأن من الأفضل أن يتولى التدريس معلمان. وطرح أيضاً موضوع الثقة بالنفس: «الكبار هم الذين يجيبون دائماً عن الأسئلة، أما الصغار فإنهم يشعرون بالخجل على الدوام». والأشخاص الذين سبق لهم التعلم في المدرسة أقدر على التفكير المنطقي منا نحن الذين لم نذهب إلى المدرسة. أما في الأمور المنزلية، كشؤون الطبخ مثلاً، فالنساء هن اللواتي يجبن عن الأسئلة دائماً».

الزراعي. وتستغرق الدورات عادة في المناطق الريفية مدة ستة أشهر بواقع ساعتين في اليوم وخمسة أيام في الأسبوع. وتكون مدة الدراسة أقصر في المناطق النائية التي يكون فيها السكان منتشرين في مساحات واسعة وكثيري التنقل. أما في المناطق الحضرية، وفي إطار الجيش، فتقدم الحصة يوميا طوال السنة (Ghebregzghi, 2003).

ونظرا للتباين الشديد في بيئات برامج محو الأمية، فإن من الصعب تطبيق معايير عامة على الجدول الزمني للبرامج ومدتها وكثافتها. وتشير البيانات الخاصة ببنغلاديش وغانا والسنغال أن معظم برامج محو الأمية تستغرق نحو 300 إلى 400 ساعة (Oxenham, 2004b). وثمة استقصاء آخر توصل إلى نتائج مماثلة بالنسبة للمرحلة الأولى من برامج محو الأمية، ولكنه خلص إلى أن بلوغ مستوى ثابت لمحو الأمية يقتضي تكريس نحو 600 ساعة للبرنامج. (الحملة العالمية من أجل التعليم /ActionAid /GCE International, 2005).¹⁸

وفيما يتعلق بكيفية توزيع هذه الساعات، فقد سئل مديرو البرامج في إطار الاستقصاء المذكور عن المدة التي يستغرقها برنامجهم، فتبين من الردود أنها في المتوسط تزيد على سنتين،¹⁹ حيث تدوم مرحلة محو الأمية الأولى من تسعة أشهر إلى اثني عشر شهرا في ستة عشر برنامجا، ومن ثمانية عشر إلى ثلاثين شهرا في عشرين برنامجا.

ومن العوامل الهامة أيضا عامل انتظام الدروس. ويتبين من الاستقصاء أن النموذج الأكثر انتشارا هو حصتان أو ثلاث حصص في الأسبوع. وخلص إلى أن تنظيم الدروس بواقع حصتين أو ثلاث حصص أسبوعية مدة كل منها ساعتان لفترة سنتين أو ثلاث سنوات، يمثل ممارسة جيدة في البرامج الجيدة. ولكن الكثير من البرامج تحاول بصعوبة تحقيق ذلك، إما بسبب نقص الموارد المالية و/أو لأن البرامج تعتمد على جهات مانحة خارجية ترهن المعونة بمشروعات معينة مقيدة بأجال محددة (GCE/ActionAid, 2005).

وفيما يتعلق بمكان تقديم دروس محو الأمية، فقد وجد استقصاء أجري مؤخرا في رواندا أن الكثير من هذه الدروس تقدم في ظروف أقل ما يقال فيها إنها ليست مثالية: «تنظم الدروس في: كنائس/مساجد 33%؛ مكاتب قطاعية 26%؛ مدارس 13%؛ ملاجئ خاصة 6%؛ في منزل شخص ما 4%؛ أماكن أخرى 4%». ونسبة 32% من الردود فقط اعتبرت المكان مناسباً، لاسيما فيما يتعلق بسهولة الوصول إليه وتجهيزاته» (MINEDUC, 2005).

ويعتبر توفير بيئة آمنة أمرا في غاية الأهمية بالنسبة للنساء اللواتي يلتحقن لأول مرة. وفي الهند،

وجد برنامج النهوض بالمرأة في راجاستان (Sharma and Srivastava, 1991; Patel, 1991) وبرنامج ماهيلا ساماخيا في دائرة باندا في أثار براديش (Nirantar 1997) استراتيجية فعالة لمحو أمية النساء تتمثل في تنظيم مخيمات سكنية لمحو الأمية لمدة عشرة أيام، إذ تسمح هذه المخيمات للنساء بأن يتحررن من أعبائهن العائلية. ولكن عندما يتعذر على النساء ترك بيوتهن، لا بد من تقديم الدروس في مركز مخصص لذلك، وينبغي تنظيمها في هذه الحالة في أوقات مناسبة واستخدام أساليب تعليم/تعلم تجديدية ومواد تعليمية تركز على الدارس (Patel, 2001).

ورغم أن المكتبات ومراكز التعلم المجتمعية تعاني من نقص الموارد في أغلب الأحوال، فإنها قادرة على توفير جميع المواد اللازمة لتنظيم برنامج لمحو أمية الكبار، بما في ذلك الكتب المطبوعة والمسجلة، والمجلات الملائمة لمختلف مستويات معرفة القراءة، وأفلام الفيديو، والصحف. كما يمكن أن توفر الأمكنة اللازم للدارسين والمعلمين، وعادة ما يكون موقعها مركزيا يسهل الوصول إليه بالمواصلات العامة. وكثيرا ما يحفظ الكبار ذوي مستويات القرائية المنخفضة بعض الذكريات السيئة عن المدرسة ويكون موقفهم سلبياً إزاء التعليم النظامي، ولكن يمكن دعوتهم إلى المكتبات للقيام بأنشطة ممتعة لا تعتمد على المواد المطبوعة مثل حضور المحاضرات والأفلام السينمائية والاشتراك في مجموعات النقاش لتشجيعهم على استئناف التعلم. فقد أنشئت في بوتسوانا قاعات للمطالعة في القرى من أجل تقديم الخدمات المكتبية إلى خريجي برامج محو الأمية حيثما لا تتوفر مكتبات تقليدية. وتعد المكتبات مجالا مثاليا لتقديم برامج محو الأمية لأفراد الأسرة، إذ توفر مواد وخدمات لكافة الفئات العمرية ومستويات القراءة. وأتاح المكتبات العامة في سلوفينيا تنظيم عمليات تعلم مدى الحياة مشتركة بين الأجيال شملت الصغار والشباب والكبار الذين ترددوا عليها سوية وتعلم بعضهم من بعض عن طريق تبادل المعارف والخبرات ووجهات النظر (Adams et al., 2002).

معلمو محو الأمية²⁰

يؤدي القائمون على التعليم في الصف أو في إطار مجموعات التعلم، دورا أساسيا في نجاح برامج محو أمية الكبار. «لا شك أن نوعية وفعالية أي برنامج لمحو أمية الكبار تعتمدان بصورة أساسية على «عرق جبين» المدرسين أو الوجهين: فهم الذين يقومون فعلا بتعليم المتفاعلين المستهدفين والتعامل معهم» (John Oxenham, in Rogers, 2005). ولكن هذه الفئة من المعلمين تحظى بأقل قدر من الدعم في العالم أجمع. فهم يتقاضون أجورا ضئيلة (إن وجدت)، ويفتقرون إلى الأمن الوظيفي، ولا يتوافر لهم سوى القليل

18 - إن استقصاء الحملة العالمية من أجل التعليم /ActionAid /GCE جمع بيانات من سبعة وستين برنامجا تنفذ في خمسة وثلاثين بلدا وتشمل 4 ملايين دارس. ووصف أخصائيو في محو الأمية من كل أنحاء العالم هذه البرامج بأنها ذات نوعية جيدة. وكان خمسون منها برامج تابعة لمنظمات غير حكومية، وشمل ستة وعشرون برنامجا 300 مجموعة تعلم.

19 - تقسم البرامج في الغالب إلى مرحلتين، مرحلة محو الأمية، ومرحلة ما بعد محو الأمية. ولم يكن من السهل توحيد البيانات. وطرح في الاستقصاء سؤال عن عدد الساعات في المرحلة الأولى، ولكن لم يطرح نفس السؤال فيما يخص مرحلة ما بعد محو الأمية، ولذلك جاءت البيانات عن المدة الكلية لبرامج محو الأمية ذات النوعية الجيدة غير كاملة.

20 - يعتمد هذا القسم إلى حد بعيد على وثيقة أساسية أعدت لهذا التقرير (Rogers, 2005) تتناول تدريب مدرسي محو أمية الكبار. وانسجاما مع ما جاء في هذه الوثيقة، فإن القائمين على تعليم القرائية للكبار (وتطلق عليهم أسماء متنوعة مثل الوجه، أو المنشط، أو المرشد، وغيرها) يشار إليهم في الغالب باسم «مدرسو محو أمية الكبار»، ولا يسمى «معلم» سوى الشخص الذي تلقى تدريباً نظامياً ومنح شهادة كمعلم في مجال تعليم الكبار. واستخدمت عبارة «المدرّب» للإشارة إلى الأشخاص الذين يدرّبون مدرسي محو أمية الكبار.

الإطار 9.6 النهج المتبعة في مجال تدريب معلمي محو الأمية

غير أن في البرازيل برنامجاً آخر يمنح الطلبة الذين يكملون الدورات التدريبية التي تقدمها شبكة Uniraballo المشتركة بين الجامعات، شهادة كمعلمين مختصين في تعليم الكبار والصغار. وقلماً تستخدم البرامج شكلاً من أشكال تقييم التحصيل، بيد أن معلمي محو الأمية في بوتسوانا وبعض البلدان الأفريقية الأخرى يخضعون لاختبار للتأكد من قدرتهم على التعليم.

تدريب معلمي «التعليم والتدريب الأساسي للكبار»

تتخذ البرامج في هذه الفئة شكلين رئيسيين: التدريب المؤسسي من جهة، والتعلم المفتوح والتعلم عن بعد من جهة أخرى. وقلماً توجد برامج تجمع بين الشكلين. وأكثرها تمنح شهادة بعد سنة، ودبلوما بعد سنتين، ودرجة بعد ثلاث سنوات، وتقدم في مؤسسات التعليم التكميلي أو العالي. وتقدم مثل هذه الدورات النظامية منذ وقت طويل في جنوب أفريقيا وبعض أنحاء أمريكا اللاتينية، ويجري استهلاكها في بعض أنحاء آسيا في إطار برامج التعليم النظامي. كما يوجد بعضها أيضاً في أفريقيا الناطقة باللغة الفرنسية، حيث يتم التركيز على علم النفس الاجتماعي. ويخضع المتدربون في هذه البرامج لعمليات تقييم رسمية ويمنح المتخرجون شهادات رسمية. وقد يعترف هذا النوع من التدريب بالخبرة التعليمية السابقة للمتدربين، وتوجد في بعض الحالات صلات بينه وبين إعداد معلمي التعليم الابتدائي.

المصدر: (Rogers, 2005).

ثمة نهج كثيرة تتبع في مجال تدريب معلمي محو أمية الكبار وهي تختلف باختلاف نوع المدرّس المراد تدريبه (المتطوعون أو المعلمون غير المتفرغين الذين لا يملكون مؤهلات رسمية، أو معلمو المدارس المؤهلون الذين يدرسون الكبار خارج أوقات عملهم، أو المعلمون ذوو المؤهلات الرسمية في مجال محو أمية الكبار، أو موظفو المنظمات غير الحكومية غير المؤهلين في مجال التعليم) ونوع التدريب (تدريب غير نظامي غير معترف به رسمياً في الغالب، أو تدريب نظامي ومعترف به رسمياً). ويقسم Rogers, 2005 هذه النهج إلى فئتين رئيسيتين.

تدريب معلمي محو أمية الكبار

إن التنوع الهائل المشاهد في برامج تدريب معلمي محو أمية الكبار يعكس، فيما يبدو، (أ) تنوع إيديولوجيات مختلف القائمين على توفير هذه البرامج؛ و (ب) سعي أكثر الجهات الموفرة لهذا التعليم إلى تطوير الدروس للاحتياجات التي يلمسونها لدى المتدربين؛ و (ج) الطابع الطوعي للدورات، وضرورة اجتذاب المتدربين واستبقائهم. ومعظم الدورات هي عبارة عن أنشطة قصيرة، ومكثفة، تقدم دفعة واحدة لمدة أسبوع أو أسبوعين لوقت كامل أو لبعض الوقت.

وهذا التدريب لا يتوج عموماً بشهادة. ومع أن برنامج التضامن في مجال محو الأمية في البرازيل يمنح شهادات ولكن لا يجوز تعيين المعلمين إلا لمدة ستة أشهر كحد أقصى، كما قد لا يستطيع هؤلاء الحصول على شهادة تسمح لهم بالعمل كمعلمين نظاميين.

تبين تقارير التقييم أن التدريب هو من نقاط الضعف الرئيسية

يدرسون محو الأمية بصورة عرضية. وبعض هؤلاء الموظفين جاؤوا إلى التعليم عبر الحركات الاجتماعية ويكونون عادة متقنين في العمل (في جنوب أفريقيا وأمريكا اللاتينية مثلاً) في حين دفع الآخرون دفعا إلى الخدمة. ومؤهلاتهم تكون عادة في مجالات أخرى غير محو أمية الكبار.

- فئة المعلمين المتفرغين العاملين في قطاعات تعليمية أخرى، الذين يقومون بالتدريس في مجال محو أمية الكبار متطوعين أو ضمن إطار واجبات وظيفتهم. وهم من معلمي المدارس المؤهلين ولكن مؤهلاتهم ليست في مجال تعليم الكبار.
- فئة المدرسين المتفرغين والمؤهلين رسمياً لتعليم الكبار، وهم يعينون في إطار برامج أوسع للتعليم والتدريب الأساسي للكبار أو التعليم غير النظامي.

التطوير المهني²²

إن البحوث المتوافرة بشأن إعداد مدرّبي معلمي محو الأمية قليلة نسبياً. وتبين تقارير التقييم، حيثما وجدت، أن التدريب هو من نقاط الضعف الرئيسية. فلكي يؤخذ

من فرص التدريب، ونادراً ما يستفيدون من دعم مهني متواصل. وكل ذلك يوفر أساساً واهياً يصعب معه إدخال تحسينات هامة على محو أمية الكبار. وما لم يكن هناك اهتمام جدي بالتطوير المهني لمعلمي محو الأمية ومدرّبيهم، فإن التقدم نحو بناء المزيد من المجتمعات المتعلمة سوف يواجه عقبات خطيرة.

ويشكل معلمو محو الأمية مجموعة متنوعة، وينتمي الكثير منهم إلى المجتمعات المحلية التي يدرسون فيها. ويمكن تقسيمهم عموماً إلى الفئات الأربع التالية:

- فئة السكان المحليين الذين ليست لديهم مؤهلات رسمية ويعينون لبعض الوقت وعلى أساس غير منتظم، وهي أكبر الفئات الأربع. والكثير منهم ليست لديهم خبرة سابقة في التدريس.²¹ وبعضهم لا يتلقون أجراً. وتضم هذه الفئة طلاباً يعملون للحصول على وحدات دراسية في إطار برامج التعليم النظامي. وربما يكون مستوى التعليم النظامي لهؤلاء محدوداً، ولكن بعضهم تلقوا تعليماً جيداً.
- فئة موظفي المنظمات غير الحكومية المتفرغين أو غير المتفرغين، مثل موظفي الخدمات الامتدادية الذين

21 - تبين نتائج استقصاء أجري لحملة محو الأمية الكامل في الهند «أن أكثر من 70% من المعلمين المتطوعين الذين تمت مقابلتهم... ليس لديهم خبرة سابقة في تعليم القرائية» (Rogers, 2005).

22 - جميع النصوص المقتبسة الواردة في هذا القسم الفرعي مستمدة من (Rogers, 2005).

التدريب محمل الجد، لا بد من وجود سياسات تأخذ في الحسبان «متوسط مستوى الكفاءات، ونوع ومدة التدريب اللازم لضمان تبني العادات التعليمية المناسبة، وضرورة القيام باستعراضات دورية وتقديم الدعم والمساندة المعنوية». ويمكن مفتاح النجاح في القدرة على تقديم الدعم من أجل تحقيق أهداف برنامجية فردية. وإذا كان التدريب العام لا ينسجم مع أهداف برنامجية محددة، فإن نوعية نتائج التعلم يصيبها الركود في أفضل الأحوال، وتدهور في أسوأها. فالتدريب الشكلي والجامد مثلا، لا يفيد في البرامج التشاركية التي تستهدف النهوض بالأنشطة المجتمعية. وحتى إذا كان مزودو البرامج هم الذين يقومون مباشرة بأنشطة التدريب، فكثيرا ما تفشل في التوفيق بين أهداف البرنامج ومدى أهلية معلمي محو الأمية وقدرتهم على تحقيقها. وثمة اتجاه إلى الأخذ بنهج واحد يلائم كل الحالات. وعلى سبيل المثال بينت مقارنة أجريت في بنغلاديش «بين المقررات الدراسية والمنهجيات وبرامج التدريب التي تقدمها المنظمات غير الحكومية والهيئات الحكومية، أنه لا يوجد فارق أساسي بين برامج التدريب التي يقدمها مزودون مختلفون للمعلمين من المستوى الأول».

حتى في حال وجود سياسات تدريبية تشير الدلائل إلى أن التطبيق يظل معيبا

وثمة دلائل أخرى تشير إلى أنه حتى في حال وجود سياسات تدريبية فإن تطبيقها يكون معيبا. وفي أوغندا، على سبيل المثال، يتلقى المعلمون العاملون في إطار البرنامج الحكومي لمحو الأمية الوظيفي للكبار تدريبا محدودا جدا: «إن العديد من المعلمين لم يدربوا إلا مرة واحدة لمدة ثلاثة أيام، ولم يجدد تدريبهم البتة. وهذا النقص في التدريب يتسم بخطورة خاصة لأن المعلمين لا يتلقون دعما يذكر من الجهة المشرفة، كما أن المشرفين أنفسهم لم يحصلوا، في معظم الحالات.... على تدريب في تعليم الكبار أو منهجية محو الأمية.»

وكما في برامج محو الأمية عموما، تعتبر لغة التدريب موضوعا شائكا. فكثيرا ما يتم تدريب معلمي محو الأمية بلغة متفق عليها على الصعيد الوطني، وهي غالبا لغة دولية، في حين أنهم يقومون بعملهم عادة بلغة محلية. ويؤدي ذلك إلى «طرح مشكلة مربكة وصعبة، حيث يطلب من معلمي محو الأمية أن يتدربوا بلغة ثم يطبقوا تدريبهم بلغة أخرى، دون إرشادهم إلى كيفية تنفيذ هذه العملية». ويندر أيضاً تقديم تدريب في مجال الحساب. وينبغي أن يكون معلمو محو الأمية قادرين على أن يتجاوزوا الحواجز الثقافية في تدريس الرياضيات بما يتفق والمعايير المحلية، ولكنهم نادرا ما يدربون على كيفية القيام بذلك. وهذه الصعوبات تؤكد أيضاً على الأهمية القصوى التي يتسم بها ضمان اتساق المضامين والمنهجيات والنتائج المتوقعة من التدريب مع مقاصد وأهداف برامج محو الأمية والاحتياجات المحددة محليا في هذا المجال.

ومن العوامل الهامة أيضا الربط بين منح الشهادات ونوعية التعليم ولكنه غير دقيق. فالمؤهلات ليست بالضرورة مرادفة لجودة التعليم والتعلم، لاسيما عندما لا يكون لدى مدربي معلمي محو الأمية أنفسهم خبرة مباشرة في تعليم القرائية للكبار.

وعلى الرغم من ذلك، هناك نهج تجديدية مثيرة للاهتمام تطبق حاليا في مجال التدريب (الإطار 9.7). ويمثل التعليم عن بعد وتكنولوجيا المعلومات والاتصال وسيلة جديدة نسبيا لتدريب معلمي محو الأمية ودعمهم. ومن منافع هذا النهج أنه يمكن أن يوفر باستمرار إمكانيات التطوير المهني والدعم (Pennells, 2005).

وتشتمل بعض البرامج التدريبية على عنصري متابعة التدريب واستمرار الدعم وهما عنصران يعترف على نطاق واسع بأهميتهما الأساسية: «إذا كانت تتخلل التدريب الأولي ثغرات هامة، كما هو شائع في تدريب معلمي الشباب والكبار، فلا بد من توفير تدريب مستمر ذي مستوى رفيع جدا يكون عوناً مفيداً للدارسين في تحسين أدائهم». ويمكن أن تشتمل المتابعة على اجتماعات شهرية للمدرسين تتناول مجالا محددا؛ ودورات تجديدية؛ وحلقات عمل منتظمة أو غير منتظمة تنصب على موضوعات معينة؛ وتوفير مواد للتعليم المستمر.

ومن ضمن البرامج الستين التي ردت على الاستقصاء المشترك بين الحملة العالمية من أجل التعليم وActionAid، قدم أكثر من ثلث البرامج قدراً من المتابعة وتجديد التدريب مرة كل ثلاثة أشهر، بينما قام أربعة عشر برنامجاً بأنشطة من هذا النوع مرة في الشهر على الأقل. وأكد العديد من الردود على أن متابعة التدريب بشكل نظامي أقل أهمية من توفير بنى غير نظامية للدعم تتيح للمعلمين عقد اجتماعات منتظمة في بداية الأمر (حتى مرة في الأسبوع) ثم أقل انتظاماً مع استقرار العمل بالبرامج الجديدة. فبالإضافة إلى أن هذه الاجتماعات تسمح للمعلمين بتبادل الرأي مع زملائهم بشأن المشكلات التي تعترضهم، فهي تجعلهم أيضاً يشعرون بالانتماء إلى بنية أوسع (GCE/ActionAid, 2005).

ومن الواضح أن التطوير المهني لمعلمي محو الأمية، وكذلك لمربيهم والمشرفين عليهم، يستحق أن يولى اهتماما أكبر بكثير في السياسات والممارسات الوطنية لمحو الأمية. فإن العمل على تنمية قدرات المؤسسات الوطنية للبحوث في مجال محو الأمية بشكل مستديم، يساعد على تسهيل عملية إعداد واختبار المناهج التدريبية، والمواد التعليمية، واستراتيجيات التدريب.

الحوافز والتشجيع

يعمل معلمو الكبار عادة في ظروف سيئة. فأكثر المعلمين والمدربين في مجال محو أمية الكبار غير متفرغين. وناميبيا مثال للبلد الذي يعمل فيه جميع معلمي محو الأمية بموجب

الإطار 9.7: التجديدات في تدريب معلمي محو أمية الكبار

قامت مجموعة من النساء غير المتعلقات في عام 1994 بتأسيس رابطة زمباوي للدارسين الكبار. وقد اكتسبت هذه الرابطة شهرة واسعة في مجال تدريب معلمي محو الأمية إلى حد أنها باتت تعير خدمات المتدربين فيها للهيئات الحكومية وللمنظمات غير الحكومية. ولم يؤد ذلك فقط إلى تحسين صورة الرابطة وإنما أدى أيضاً إلى «التقليل من احتكار الحكومة للإشراف على مناهج محو الأمية».

وثمة تجديد آخر يتعلق برفع مستوى التعليم النظامي لمعلمي محو الأمية. ففي موزمبيق، يتاح لمعلمي محو الأمية الذين أتموا الصف السابع (المدرسي) أن يرفعوا مستوى تعليمهم النظامي إلى الصف التاسع، عن طريق إلحاقهم بدورة دراسية لوقت كامل، وأن يتلقوا تدريباً كمعلمين لمحو الأمية، ثم يعينوا في نهاية المطاف كمعلمين متفرغين في برامج محو الأمية.

والنهج الحالي لبرنامج Reflect (إحياء نهج فرايري في محو الأمية باستخدام تقنيات تمكن المجتمع المحلي) في مجال التدريب، يركز على أهمية تعلم كل من فتي المتدربين والمشاركين معا للإسهام في بيئة التعلم بشكل عام، والتأكيد على قدرة الفئتين على توليد المعرفة. ويشمل هذا النهج جميع أشكال التدريب، بدءاً من فترة التوجيه والتدريب قبل الخدمة أو أثناءها (التي تستمر عادة إثني عشر يوماً) وحتى الدعم المتواصل من خلال منتديات Reflect وتبادل الزيارات والتدريب التجديدي فيما يتعلق ببعض الموضوعات مثل تحليل قضايا الجنسين ومهارات التعليم.

المصدر: (Rogers 2005).

الجدول 9.2: ترتيب الحوافز في 67 برنامجاً، باستثناء الحوافز المتعلقة بالأجر الأساسي لمعلمي محو الأمية

الحوافز الرئيسية	أدرجت في أول القائمة*
مبلغ إضافي مقابل النتائج المحققة	8
الالتحاق بوحدة دراسية	7
الالتحاق بالتعليم الإضافي	8
منح شهادات تدريب	8
ارتقاء الوضع الاجتماعي	11
إظهار الدارسين لتقديرهم للمعلم	20
وجبة طعام	5

* عدد البرامج التي أدرجت الحافز في أول القائمة، بعد الأجر المنتظم.
المصدر: (GCE/ActionAid 2005).

يندر أن تدار برامج محو أمية الكبار بواسطة تقنيات التعليم عن بعد وتكنولوجيا المعلومات والاتصال دون غيرها

إن تقنيات التعليم عن بعد وتكنولوجيا المعلومات والاتصال تمكّن من التفاعل والممارسة العملية، واستخدام مواد يطورها الدارسون أنفسهم، وحفز الوعي وخلق الدوافع لدى الدارسين، ودعم العاملين في محو الأمية وتدريبهم، وتيسير توزيع المواد والمعلومات على المراكز المتخصصة، وجمع المعلومات المرتدة من المراكز ومن الدارسين فيما يتعلق بالبرامج والمواد المتاحة (Pennells, 2005). ولكن يندر أن تدار برامج محو أمية الكبار فقط بواسطة هذه الوسائل التي تستخدم في المقام الأول لدعم البرامج التقليدية، كما يتضح في المثال الكوبي الموصوف في الإطار 9.9.

يقر بعض الباحثين بأن امتلاك التكنولوجيا لا يكفل استخدامها بصورة مجدية أو مفيدة في تعزيز المهارات.

عقود (وإن كان التعاقد معهم على أساس سنوي وللعمل غير المتفرغ). ومعظم معلمي محو الأمية في جميع أنحاء العالم لا يضمنون تعيينهم في فصل جديد بعد إتمام الفصل الدراسي الذي يعملون فيه. ويعود ذلك جزئياً إلى النهج السائد القاضي بأن يجري تعيين معلمي محو الأمية محلياً (من قبل المجتمع المحلي في كثير من الأحيان)، وليس مركزياً (Rogers, 2005). ويفضي هذا الوضع إلى حركات استبدال كبرى للمعلمين، مع ما يترتب على ذلك من تأثير أكيد على نوعية البرامج.

ومن المسائل المرتبطة بذلك مسألة أجور معلمي محو الأمية وهي قضية بالغة الحساسية في النقاش بشأن سياسات محو الأمية. وفي حين أشاد الكثير من حملات محو الأمية بالروح التطوعية، فإن التطوع للعمل في برامج محو الأمية التي تفتقر إلى التمويل الكافي يمكن أن يصبح ضرورة اقتصادية وليس مذهباً فكرياً.

وقد بيّن استقصاء الحملة العالمية من أجل التعليم GCE/ActionAid، الذي شمل 67 برنامجاً نُفذت في جميع أنحاء العالم، أن نصف معلمي محو الأمية يتلقون مكافأة شرفية أو مرتباً، و25% يتقاضون الأجر الأدنى على الصعيد الوطني، وأن نحو 20% منهم يعملون بلا أجر. وتدفع معظم البرامج أجوراً تتراوح قيمتها بين ربع ونصف الراتب الأساسي الذي يحصل عليه المعلم بالمدارس الابتدائية (لقاء ساعات العمل الفعلية)؛ وأجر الباقيين جميعاً يقل عن 25%. وإزاء أجور بهذه المستويات لا غرابة في أن الكثير من البرامج تعاني من كثرة تبديل المعلمين. (GCE/Action Aid, 2005; Rogers, 2005).

وكما يتضح من الجدول 9.2، تقدم البرامج لمعلميها أشكالاً أخرى من المكافآت أو الحوافز. ورغم أهمية الفوائد غير المادية، بما فيها ارتقاء الوضع الاجتماعي، فهي ليست بالضرورة الدافع الأول للعمل في المدى الطويل. وردا على السؤال المتعلق بأولويات الاستثمار، ذكر المحييون عن هذا الاستقصاء «تحسين مستوى أجور معلمي محو الأمية» ضمن الاهتمامات الرئيسية الثلاثة إلى جانب التدريب ومواد المطالعة (GCE/ActionAid, 2005). ولا ريب أن الأخذ بنهج أكثر اتساقاً فيما يتعلق بأجور معلمي محو الأمية على المستوى الوطني أمر ضروري، على أن يتيح المجال للتنوع مع التشجيع على دفع أجور تكفي للعيش.

تقنيات التعلم الجديدة

بالإضافة إلى استخدام التكنولوجيا في برامج التعليم النظامي المقدمة للكبار، حيث تعتبر المهارات الحاسوبية وغيرها من عناصر «محو الأمية الرقمية» أهدافاً للتعلم، فإن التعليم عن بعد وتكنولوجيا المعلومات والاتصال يمكن أن توفر فرصاً هامة أمام تعلم القرائية المستمر النظامي وغير النظامي في إطار برامج التعليم الأساسي للكبار والشباب، وهو ما تثبته بعض الأمثلة المستمدة من البلدان ذات الأعداد الضخمة من السكان (الإطار 9.8).

الإطار 9.8: مشروعات رئيسية للتعليم عن بعد في أربعة من البلدان ذات الأعداد الضخمة من السكان

■ الصين

الجمهورية | الغرض: التعليم الأساسي للكبار (برامج معادلة الدراسات والتعليم غير النظامي)
المشروع | المؤسسة والتاريخ: جامعة لياويوان للإذاعة والتلفزيون (برامج تلفزيونية عن طريق السواتل)، 1997-1986
النطاق: تدريب 150 000 شخص من الريفيين الكبار كل سنة، أصبح 137 500 منهم عمالاً زراعيين مؤهلين (الشهادة الخضراء)
النتائج: مواد تدريبية لأكثر من 2000 ساعة لاكتساب مهارات مهنية وتقنية في النشاط الريفي العملي

■ الهند

الجمهورية | الغرض: التعليم الأساسي للكبار (برامج معادلة الدراسات والتعليم غير النظامي)
المشروع | المؤسسة والتاريخ: I- المدرسة الوطنية المفتوحة، 1989-2 مشروع التعليم الأساسي المفتوح، 1999
النطاق: (المدرسة الوطنية المفتوحة وحدها) في 1998-1999، التحاق نحو 130 000 طالب من معظم الولايات وأقاليم الاتحاد في الهند؛ 900 مركز للدراسة و8 مراكز إقليمية.

■ النتائج:

- المدرسة الوطنية المفتوحة: دورات دراسية من اختيار الدارسين في موضوعات أكاديمية ومهنية على المستويات الأساسية والمتوسط والعالي من التعليم الثانوي، تستهدف طلبة من الجماعات المحرومة تتراوح أعمارهم بين 14 و29 سنة، أكثرهم بين 18 و24 عاماً. افتتح مراكز دراسية في ديبى وأبو ظبي. إنتاج نحو 6.5 مليون كتاب في 1998-1999؛ منح شهادات لـ 140 796 طالباً في المرحلة الأولى من التعليم الثانوي في عام 1998. تكاليف كل طالب: 10 دولارات أمريكية.
- مشروع التعليم الأساسي المفتوح: برنامج معادلة الدراسات موجه للكبار.

الإطار 9.9 : الأسلوب المسمى «Yo, si puedo» في كوبا

انبتق أسلوب «Yo, si puedo» (نعم، أنا أستطيع) عن حملة لمحو الأمية بدأت في كوبا عام 1961. والمبدأ الأساسي الذي يقوم عليه هذا الأسلوب هو استخدام وسائل البث والفيديو كنهج شامل لتعليم القرائية للجميع. ويفترض، من حيث المبدأ، أن يكتسب الدارس مهارات القرائية الأساسية في خمس وستين حصة خلال شهرين بواقع ساعتين في اليوم كحد أقصى. ويبدأ تعليم القرائية وفقاً لهذا الأسلوب بتعليم الأرقام التي يفترض أن الدارسين يألفونها من خلال تعاملهم اليومي مع النقود.

ويعرض في كل حصة شريط فيديو مدته ثلاثون دقيقة موجه للدارسين والمعلمين في نفس الوقت. ثم يستخدم دليل للمعلم وكتب مستقلة للتمارين العملية لتوجيه عملية الاستكشاف (التفكير)، والتجريب (الممارسة العملية) والتعميم (توليف وتقييم المهارات). ويقوم المعلمون بتدريس مجموعات لا تزيد على عشرين طالباً، ويشجعونهم على التفكير في دروس الفيديو ومناقشتها في علاقتها مع حياتهم اليومية، الأمر الذي يجعل التعليم وثيق الصلة بالبيئة. ويجري إعداد بعض البرامج التي تجمع بين لغتين وثقافتين، ولكنها تستغرق أكثر من شهرين. ومن الأمور الأساسية لنجاح هذا الأسلوب العلاقة التي تقوم بين الدارس والمعلم والمواظبة على حضور الدروس لخلق الشعور بالانسجام مع البيئة الاجتماعية الثقافية.

وقد بدأ تطبيق هذا الأسلوب في إطار مشروعات رائدة في الأرجنتين، وإكوادور، والمكسيك، ونيوزيلندا، وفنزويلا (حيث اعتمد على الصعيد الوطني وتعلم في إطاره مليون شخص القراءة والكتابة في الفترة من تموز/ يوليو إلى كانون الأول/ ديسمبر 2003)، كما أدخل مؤخرًا في بوليفيا وموزمبيق ونيجيريا. وتبلغ تكاليفه في المتوسط 33 دولارًا عن كل طالب. وفي نيسان/ أبريل 2005، أعلن إقليم كوتاكاشي في إكوادور اعتناقه من الأمية بعد تطبيق برامج «Yo, si puedo» لسنة واحدة. وتنسب لأسلوب «Yo, si puedo» نسبة نجاح تناهز 90%.

المصادر: (2004) Cuban Libraries Solidarity Group: Juventud Rebelde (2005): عرض لأسلوب «Yo, si puedo» قدم في اليونسكو بباريس بتاريخ 29 آذار/ مارس 2005.

ويتمثل التحدي الحقيقي في الانتقال من اكتساب المهارات التقنية إلى معرفة «كيف تستخدم التكنولوجيات الرقمية لتمكين الناس والجماعات من مزاوله أنشطة اجتماعية معينة» (Hayes, 2003). والتأكيد على التعليم الفردي والامتلاك الفردي للتكنولوجيا يمكن أن يوسع بدل من أن يسد «الفجوة الرقمية». وبالنظر إلى هذه القيود المتعلقة بالبيداغوجيا والموارد، فإن الإمكانيات التي توفرها تكنولوجيات المعلومات والاتصال والتعلم عن بعد ذات تأثير مباشر أكثر على التطوير المهني لمعلمي محو الأمية من تأثيرها على برامج محو الأمية في حد ذاتها.

والتفاوت في فرص الحصول على التكنولوجيا يحد من استخدامها في بيئات عديدة. فمعظم الدارسين في دورات محو الأمية لا تصلهم الكهرباء، ناهيك عن التكنولوجيات الجديدة. لذا فإن استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال وسائر الوسائط التي تستخدم الكهرباء ينبغي أن يدرس ضمن السياق المعني (الإطار 9.10). ومع ذلك، فإن أسلوب «Yo, si puedo» في كوبا يعطينا مثالا هاما عن كيفية استخدام الإذاعة والتلفزيون والكاسيتات السمعية والفيديو كوسائل أساسية في برامج محو الأمية.

لغة محو الأمية

ينبغي للسياسات الوطنية أن تراعي السياق اللغوي لأنشطة نشر القرائية والمحافظة عليها، وهي أنشطة ذات أغراض واستراتيجيات عديدة ومختلفة، كما جاء بيانه تفصيلاً في الفصل 8. وإن سياسات محو الأمية التي

■ المكسيك

الجمهور | الغرض: التعليم الأساسي للكبار (معادلة المرحلة الأولى من التعليم الثانوي)
المشروع | المؤسسة والتاريخ: 1 - Secundaria a distancia para adultos، منذ عام 1998؛ 2 - التعليم من أجل المجتمع منذ عام 1999؛ 3 - برنامج SEPa لتعليم الإنجليزية، منذ عام 1998

النطاق:

- التعليم من أجل المجتمع: مشروع وطني (يبث على محطة تلفزيونية تجارية)
- SEPa: 22 ولاية، 183 مستشاراً؛ 9 000 منافع في إطار 358 مجموعة

النتائج:

- Secundaria a distancia para adultos: مواد نصية للتعليم الذاتي + مستشارين وبرامج تلفزيونية. مستويان (مبتدئ ومتقدم) في خمسة موضوعات
- التعليم من أجل المجتمع: برامج تلفزيونية عن المواطنة موجهة للجمهور العام
- SEPa: 61 برنامجاً تلفزيونياً لتعليم الإنجليزية على أربعة مستويات، 60 من الكاسيتات السمعية و 600 000 مجموعة للتعليم الذاتي

المصدر: (2001) Creed and Perraton

■ نيجيريا

الجمهور | الغرض: (تعليم غير نظامي) للكبار والشباب الرحل
المشروع | المؤسسة والتاريخ: برنامج تعليم الرحل، 1999

النطاق: دورة رائدة لمدة سنة في كادونا

النتائج: مجموعات استماع إلى الإذاعة من أجل محو الأمية الوظيفية والحساب، أنشطة مدرة للدخل، خدمات زراعية، مواطنة، مهارات مهنية. أجهزة راديو، سينما متنقلة، جداول متتالية الصفحات، مطبوعات، كاسيتات سمعية. متابعة منتظمة. مراكز للترويج والدعم لإقامة الاتصالات وتوزيع المواد.

المصدر: (2001) Creed and Perraton

الإطار 9.10: مجموعة وسائل لاكتساب القرائية

للجماعات المبعثرة في أنحاء شتى من البلد أو الجماعات المتنقلة (كجماعات الرحل).

وتوفر الكاسيتات إمكانيات غنية جدا وتعد وسيلة بيداغوجية حقيقية تثري التعليم متعدد الوسائط في مجال محو الأمية الوظيفية. بل يمكن في بعض الحالات استخدامها مباشرة كأداة لتعليم مهارات القرائية الأساسية. ويعتمد الدعم بواسطة الكاسيتات على تكنولوجيا بسيطة نسبياً، وإن كانت تشتمل على نظام لتسجيل الكاسيتات وتوزيعها. كما تحتاج إلى تنظيم زيارات إضافية يقوم بها المسقون/المشرفون المحليون لتوزيع الكاسيتات، ولكن يمكن استخدام هذه الكاسيتات أيضاً لأغراض أخرى على صعيد الدعم أثناء الخدمة.

وتقوم جنوب أفريقيا في الوقت الحالي بتجريب برامج حاسوبية في مجال تدريس القراءة والكتابة تقتصر بدعم مقدمه المعلم. ولكن تعليم القرائية بمساعدة الحاسوب في البلدان القادرة على استخدام هذه التكنولوجيا وتوفير الدعم اللوجستي لها، يظل خياراً يصعب نشره على نطاق واسع في البلدان التي تشهد أدنى معدلات القرائية وتكون فيها الاحتياجات إلى مثل هذه البرامج على أشدها.

وعلى الرغم من أن الكثير من سكان العالم ليس بمقدورهم الانتفاع بالتلفزيون، فإن هذه الوسيلة تصل بالفعل إلى جماهير عريضة في العديد من البلدان، وتنطوي على إمكانيات هائلة من أجل تعزيز محو الأمية.

المصدر: (2001) Lauglo، (2005) Pennells

إن البث في أي الوسائل الأكثر نفعاً وفعالية أمر يتوقف على تكاليف هذه الوسائل وإمكانية الانتفاع بها والتحكم فيها، بالإضافة إلى قيمتها وفوائدها التعليمية.

وتشهد البنى الأساسية للاتصالات اللاسلكية واستخدامها انتشاراً سريعاً. ونظراً لشعبية الرسائل النصية على الهاتف النقال وقلة تكاليفها، فيمكن استخدامها مثلاً لتوزيع الرسائل بأعداد ضخمة على الدارسين وللارتباط عن بعد فيما بينهم وفيما بين الدارسين والمعلمين. ولكن أجهزة الهاتف النقال وتكاليف مدة المكالمات، حتى الأرخص ثمناً، تظل بعيدة المنال بالنسبة لمعظم الأميين، كما أنه ليس في مقدور برامج محو الأمية توفيرها للمشاركين. والكثيرون محرومون من استخدام الهواتف النقالة بسبب تكاليفها (بما في ذلك رسوم الاستيراد، والضرائب ووسائل الأعباء التي تفرضها الحكومة)، والافتقار إلى المهارات اللازمة، وإلى الكهرباء (لشحن البطاريات) وعدم وجود تغطية شبكية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن أشكال تعليم القرائية من خلال قراءة وكتابة الرسائل النصية على الهاتف النقال، محدود للغاية على الرغم من فائدتها المحتملة.

وتظل الإذاعة من الوسائل التي تنطوي على إمكانيات كبيرة فيما يتعلق بتعليم القرائية. ومن شأن برامج التعليم الإذاعية التفاعلية المنتجة محلياً والتي تبث من خلال محطة إذاعية مجتمعية مخصصة للدعم المحلي للبرنامج المعني، أن تعزز التبادل بين الدارسين ومقدمي البرنامج، ولاسيما بالنسبة

تظل الإذاعة من
الوسائل التي
تنطوي على
إمكانيات كبيرة
فيما يتعلق بتعليم
القرائية

تعزيز برامج محو أمية الكبار: دور الحكومة

تبين في الفصل 8 أن الحملات الجماهيرية لمحو الأمية، سواء اتخذت شكل نشاط مستديم عبر الزمن أو برامج قصيرة ومحددة، كان لها في ظل ظروف معينة تأثيرها على مستويات القرائية. فالالتزام والتوجيه السياسي، والحماسة الشعبية، والأهداف الواقعية، والعناية باختيار لغة التعليم، كلها عوامل أدت دورا في هذا الصدد. وفي أماكن أخرى اعتبر إدراج البرامج الوطنية ضمن إطار مبادرات إنمائية أوسع الوسيلة المفضلة لإحداث التغيير.

وأيا كانت الطرق التي يقع عليها الاختيار، فإن تعزيز برامج محو أمية ينبغي أن يكون جزءا من جهود وطني كبير، حتى إذا وجد تعبيره العملي في طائفة متنوعة من الأنشطة البرنامجية. فلا سبيل إلى تحقيق مستوى من التقدم ينسجم مع هدف داكار بدون اضطلاع الحكومة بجهد في الاتجاهات الأربعة المذكورة في بداية هذا الفصل. وهذا يحتاج بالمقابل إلى قيادة قوية، وإدارة رشيدة، وتنظيم فعال، وتمويل كاف للاستراتيجيات الوطنية لمحو الأمية.

من يتسلم زمام القيادة؟

تضطلع وزارات التربية عادة بمسؤولية أساسية فيما يتعلق بسياسات محو الأمية، وتنسيق تطبيقها. ولكن نشاط محو أمية الكبار لا يدخل دائما، من الناحية العملية، في إطار وزارة التربية²³. وحتى عندما يفعل، فقد يكون ضعيف القدرة، محدود التأثير، وضئيل الموارد. كما قد يتغير مكان محو الأمية في داخل الوزارة، بل قد ينقل من وزارة إلى أخرى. بيد أن الالتزام حقا برفع مستوى القرائية بين الشباب والكبار يتطلب ضمان استقرار هذا النشاط في مقر آمن مزود بموارد كافية داخل الحكومة. وتشير الدلائل لحسن الحظ إلى وجود أو ظهور ممارسات جيدة في هذا الصدد.

فقد ضم المغرب قسم محو أمية الكبار الذي كان تابعا لوزارة الشغل والشؤون الاجتماعية، إلى قسم التعليم غير النظامي في وزارة التربية، وأنشأ وزارة دولة لشؤون محو الأمية والتعليم غير النظامي، تسعى إلى التنسيق بين الوكالات المعنية بتوفير الخدمات الخاصة بمحو الأمية التابعة للقطاع العام والقطاع الخاص والمجتمع المدني. وهي ذات بنية لامركزية تشتمل على لجان للتنسيق على المستويين الوطني والمحلي تعمل برئاسة سلطات سياسية عليا (Bougroum, 2005). وفي البرازيل، حيث النظام التعليمي لامركزي، تتولى برامج محو أمية الشباب والكبار ست وعشرون إدارة للتعليم

تمكن الناس من التعلم بلغة تيسر التواصل اليومي، وبرامج محو الأمية التي تقدم التعليم الأساسي باللغة الأم ثم تضيف إليه لغة ثانية، لها مزايا اجتماعية ومعرفية ونفسية وبيداغوجية.

يفترض في أي سياسة شاملة للتعددية اللغوية، أن تأخذ في الاعتبار احتياجات المجموعة اللغوية المعنية والموارد المتاحة، وأن تشتمل على العناصر الرئيسية التالية وتطبيقها بطرائق تنسجم مع السياق المحلي (Robinson, 2005):

- إجراء دراسات بشأن الأوضاع اللغوية والاجتماعية اللغوية تتخذ أساسا للبت في اللغة التي ينبغي استخدامها في التعليم. وينبغي أن تشمل هذه الدراسات معلومات عن مواقف المجتمعات المحلية حيال اللغات التي تستخدمها؛

- إجراء مشاورات مع أفراد المجتمعات المحلية من أجل إقامة الصلات بين موفري التعليم في مجال محو الأمية والمؤسسات المحلية، على أن يستفاد من هذه المشاورات في التعلم والإدارة المحلية لبرامج تعليم الكبار وتدبير شؤونها على نحو سليم؛

- يجب الاعتماد على تحرير وإنتاج المواد التعليمية محليا، توخيا لنمو بيئة التعلم على نحو مستدام، وإدماج المعارف المحلية في مضمون التعلم؛

- ثمة مسائل محددة تتعلق بالبنية اللغوية واستخدام اللغات لا بد من دراستها عند تصميم برامج التعليم باللغات الثانية (والثالثة، وهلم جرا)، بحيث يكون التعلم بلغة إضافية، في شكلها الشفهي والمكتوب، في متناول أعداد كبيرة من الناس. وبعبارة أخرى، يجب أن تؤخذ في الحسبان النماذج والمهارات والمعارف اللغوية للدارسين لدى إضافة لغات تعليم جديدة.

الاستنتاج

إن تنوع عمليات اكتساب القرائية القائمة على السياق وعلى خلفيات الدارس والمدرس يطرح من التحديات التقنية، على صعيد المناهج وأساليب التعليم والتعلم، ما يستوجب اهتماما مهنيا أكبر بكثير على المستوى الوطني. وينبغي إيلاء المزيد من الاهتمام لتجربة الكبار التعليمية وخبرة الدارسين ومعارفهم ودوافعهم في برامج محو أمية الكبار التي تستهدف القرائية بذاتها والقرائية الموسعة. ولكي يتسنى مواجهة التحديات المطروحة ينبغي زيادة الاستثمار في الموارد البشرية ونظم التدريب المستدامة إلى حد كبير، لكي يتوافر العدد اللازم من المعلمين والمدربين والمشرفين في مجال محو الأمية الذين يتقاضون أجرا مناسباً ولديهم المؤهلات والحوافز اللازمة. كما ينبغي التأكيد بشدة على أهمية المتابعة والتقييم والبحوث، وكذلك على أهمية التحلي بروح التجربة التي تحفز على تطوير عمليات التعليم والتعلم وتحسينها على الدوام.

إن تحقيق التقدم يحتاج إلى قيادة قوية، وإدارة رشيدة، وتنظيم فعال، وتمويل كاف

23 - وفي بعض البلدان، مثل إريتريا وبوتسوانا وتايلاند وناميبيا، أنشأت وزارات التربية وحدات لتعليم الكبار أو للتعليم غير النظامي تتولى الإشراف على برامج محو الأمية. وأقامت بوركينافاسو مؤخرا وزارة مستقلة لمحو الأمية والتعليم غير النظامي. أما في مدغشقر وكينيا مثلا، فتتولى وزارة السكان ووزارة الشؤون الاجتماعية عن التوالي المسؤولية الشاملة عن برامج محو أمية الكبار.

ولكن وزارة التربية هي الأقدر، في معظم البلدان النامية، على دمج محو الأمية في السياسة العامة لقطاع التربية، وتعزيز استراتيجيات التعلم مدى الحياة، وتنسيق برامج التعليم غير النظامي للكبار التي تمولها الحكومة وتديرها منظمات المجتمع المدني، ووضع قواعد لضبط الاعتراف بالتعلم السابق وبيبرامج التعليم المنظمة، والتصديق عليها، واعتمادها.²⁵

وفي الوقت ذاته، فإن من شأن إدماج تعلم وتعليم الكبار في السياسات العامة وتشاطر المسؤولين في هذا المجال عبر مجموعة من القطاعات، كما في سياسات التعلم مدى الحياة التي تتبعها بعض البلدان الأوروبية، أن يساعد على تطوير سياسات أكثر فعالية لمحو الأمية (Duke and Hinzen, 2005). وتغطي تجربة اسبانيا الحديثة مثالاً يوضح هذه النقطة.²⁶ كما أنه ينبغي توخي المرونة المناسبة لإتاحة التنفيذ على المستوى المحلي من خلال إقامة الشراكات المحلية والتنسيق كعنصر مكمل للقيادة الحكومية وليس بديلاً عنها.

استراتيجيات تخطيط وتنظيم محو الأمية

إن تخطيط وتنظيم حملات كبرى لمحو الأمية وإقامة شراكات واسعة النطاق على الصعيد الوطني عملية معقدة. فالتخطيط الجيد يحتاج إلى وقت وموارد. وتنظيم الإدارة على الصعيد الوطني والإقليمي والمحلي، وإنشاء البنى اللازمة للتنفيذ، أمور تتطلب الكثير من الجهد على الصعيد السياسي والتقني، خاصة في حال إجراء إصلاحات حكومية واسعة تتعلق باللامركزية والتعاقد من الباطن لتنفيذ الخدمات.

وبعد إرساء استراتيجيات واضحة وتحديد الإطار المؤسسي، يتعين تدريب المدربين والمنسقين، وتطوير المناهج التعليمية، وتحرير الكتب الدراسية وأدلة المعلم وطباعتها وتوزيعها، وتوفير سائر مواد التعلم، وإنشاء لجان المتابعة المحلية، والقيام بأنشطة ترويجية لتعبئة الموارد وحشد الشركاء والجهات التي ستوفر التعليم، والمعلمين والدارسين. ويتعين على المنسقين المحليين أن يعينوا ويدربوا المعلمين الذين يتعين عليهم بدورهم أن يحشدوا الدارسين، وينظموا مجموعات التعلم، ويوزعوا المواد ويتابعوا البرامج.

وقد ركزت الحملات الشاملة لمحو الأمية التي بدأت في الهند في عام 1992 على محو الأمية في مرحلته الأولى. وحددت أهداف هذه الحملات بدقة وحشدت لها الموارد من المجتمعات المحلية، ودعمت بآليات للتنسيق على مستوى الولايات وعلى المستوى المحلي.²⁷ وقدمت مراكز تعمل بإدارة المجتمعات المحلية ببرامج للتعليم في مرحلة ما بعد محو الأمية والتعليم المستمر. وفي إكوادور، نظمت حملة وطنية لمحو الأمية في ظرف

المدرسي في الولايات و5 000 بلدية، تستعين بمدربين من التعليم النظامي. كما تقوم الحكومة الاتحادية، وبعض الحكومات الإقليمية، والمجتمع المدني، أيضاً بإدارة برامج لمحو أمية الكبار، تستخدم مدرسين غير مهنيين (Masagão Ribeiro and Gomes Batista, 2005). وأطلق رئيس إندونيسيا عام 2004 حركة لمحو الأمية تستهدف تعزيز التعاون في إطار الحكومة، وتشجيع المجتمع المحلي على المشاركة، وتعزيز الوعي السياسي بأهمية محو الأمية.²⁴ (Jalal and Sardjunani, 2005) وكثيراً ما تتمثل البرامج التي تتولى تنفيذها وزارات التربية في دورات تمهيدية لمحو الأمية أو أنشطة تستهدف اكتساب مهارات القرائية في حد ذاتها. أما البرامج التي تستلزم معرفة القراءة والكتابة أو الأكثر توجهاً نحو التنمية، وكذلك تعليم الكبار المستمر وأنشطة المحافظة على مكتسبات محو الأمية، فعادة ما تتولاها قطاعات حكومية أخرى بالاتصال مع مشروعات مجتمعية، وأنشطة ثقافية، وخدمات المكتبات، والتدريب المهني، والمدارس الليلية للكبار. والسبب في ذلك أن بعض وزارات التربية، وبعض المنظمات غير الحكومية المعنية بمحو الأمية، تفتقر إلى الموارد والخبرة اللازمة للاضطلاع ببرامج تطمح إلى أكثر من مجرد تعليم المهارات الأولية الأساسية (Ridell, 2001; Govinda and Biswall, 2005b). فضلاً عن أن البرامج التي تستلزم معرفة القراءة والكتابة غالباً ما تسعى إلى تحقيق أهداف تدخل ضمن مسؤوليات قطاعات أخرى غير قطاع التربية. وفي بوتسوانا، تتعاون وزارة التربية مع المكتبة الوطنية من أجل دعم القرائية باستخدام قاعات المطالعة الريفية التي تؤدي، بصفة أساسية، دور مكتبات صغيرة في المناطق الريفية. وتقوم لجنة مشتركة بين الوكالات بتخصيص مواد المطالعة الموجهة للكبار الحديث العهد بمحو أميتهم بلغة سيسوتوانا، وهي اللغة الوطنية، وبالإنجليزية المبسطة للبرامج التكميلية لمحو الأمية. وهو أسلوب ناجح وإن خالص تقييم أجري حديثاً لبرنامج محو الأمية إلى أن بالإمكان إدماج قاعات المطالعة على نحو أفضل في دورات محو الأمية، وأوصى بإنشاء مراكز للموارد تضم قاعات المطالعة وأنشطة أخرى (معهد اليونسكو للتربية، 2004، UIE).

وفي بلدان أخرى، تقوم وكالات وطنية مستقلة بالإشراف على محو أمية الكبار. ففي آيرلندا تتولى منظمة تعمل بتمويل حكومي ولا تسعى إلى الربح، هي الوكالة الوطنية لمحو أمية الكبار، الإشراف على التنسيق والتوجيه والتدريب (Bailey, 2004؛ انظر www.nala.ie). وتعتمد أنشطة هذه الوكالة على مشاركة الدارس والمعلم، وهي تنفذ من خلال شبكة من لجان التعليم المهني ذات الصلة بالرابطة الأيرلندية للتعليم المهني، وهي هيئة تمثل أرباب العمل. وعلى هذا النحو تقيم الرابطة الاتصال بين دارسي محو الأمية وفرص التدريب ومواصلة التعليم المتاحة في سوق العمل.

24 - وضعت وزارة التربية في إندونيسيا استراتيجية لتنفيذ أربع سياسات من أجل (أ) ضمان تعلم جميع الأطفال القراءة والكتابة من خلال التعليم النظامي وغير النظامي؛ (ب) تحقيق تكافؤ فرص جميع الكبار في الحصول على مستوى تعليمي معادل للتعليم الابتدائي والمرحلة الأولى من التعليم الثانوي؛ (ج) توفير «محو الأمية الوظيفية» لمن هم فوق الخامسة عشرة من العمر، بما في ذلك في مجال «تحسين الإنتاجية» و «رعاية الأطفال»؛ (د) الاحتفاظ بمهارات القرائية من خلال توفير مواد للمطالعة ومكتبات للمجتمع المحلي (Jalal and Sardjunani, 2005).

25 - إن سياسات التعلم مدى الحياة وتعليم الكبار مطالبة أكثر فأكثر بالاستجابة لمطالب الدارسين المتمثلة في منحهم شهادات وتوخي المرونة في نقاط الدخول إلى التعلم والخروج منه. ورغم بطء التقدم في هذا المضمار، فإن بعض البلدان النامية، مثل جنوب أفريقيا، أنشأت هيئات وطنية لمنح المؤهلات (Duke and Hinzen, 2005). وفي موزمبيق، فتح باب التقدم إلى امتحانات التعليم المدرسي وتعليم الكبار للجمهور العام، لكي يتسنى اختبار واعتماد التعلم الذاتي والدراسة التي تستأنف بعد انقطاع.

26 - بموجب قانون عام 2002 بشأن المؤهلات والتدريب المهني، الذي رعته وزارة التربية ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية في اسبانيا، أنشئ نظام قائم على مبدأ التعلم مدى الحياة، يقيم صلة مباشرة بين التدريب والعمالة. وتجدر الإشارة في هذا الإطار إلى برامج اعتماد تدريب الكبار، والخبرة المهنية، والتدريب الإلزامي أثناء الخدمة، وإنشاء مرفق للإعلام والتوجيه.

27 - بحلول آذار/مارس 2003، يقدر أن 98 مليون نسمة من الكبار اكتسبوا القرائية، منهم 57% عن طريق الحملات الشاملة لمحو الأمية و25% بوسائل أخرى (Govinda and Biswal, 2005b). ولئن كانت هذه التقديرات تبدو عالية، إلا أن من الواضح أن هذه الحملات أحدثت تأثيراً كبيراً.

في إكوادور، تم تدريب 70 000 معلم لتنفيذ حملة وطنية لمحو الأمية

ثمانية أشهر ونفذت في أربعة إلى خمسة أشهر في 1989/1988 (Torres, 2005)، فدرّب نحو 70 000 معلم محو أمية، في دورات تدريبية بعضها مباشر (بمساعدة شرائط فيديو لشرح منهجية التعليم) وبعضها عن بعد. كما أنشئ أكثر من 25 000 مركز لمحو الأمية في المنازل ومقار العمل. وبلغ عدد الدارسين نحو 300 000 متعلم، منهم 200 000 أكملوا الدورات، وحصل 85% من هؤلاء على نتائج مرضية في الاختبار الكتابي النهائي. وتمخضت هذه الحملة عن دروس مستفاد هامة فيما يتعلق بالتعبئة، وأساليب التدريس، والتزام الطلبة الشباب بالعمل في مجال محو الأمية (الإطار 9.11).

بعد استقلال ناميبيا في عام 1990، وضعت وزارة التربية توجيهات سياسية، وأعدت كتباً وأدلة لتعليم مبادئ القراءة والكتابة، وعينت خمسين منظمًا لمحو الأمية على مستوى الإدارات المحلية ودرّبتهم لمدة ثلاثة أشهر ثم عينتهم في مراكز منتشرة في مختلف أنحاء البلاد لكي يتولوا حشد معلمي محو الأمية والتعاقد معهم وتدريبهم. وقد اتسم البرنامج بجودة تنظيمه وتمويله، ولكنه لم يوفر لهؤلاء المعلمين الدعم المتواصل اللازم (Lind, 1996). وفي إريتريا يستهدف البرنامج المعزز لمحو أمية الكبار (2002-2006) تطوير المهارات الأساسية في مجال القرائية والحساب لـ 450 000 راشد بلغتهم الأم. وتبذل جهود خاصة لضمان مشاركة المعوقين، والنساء، والمهجرين في داخل البلاد، واللاجئين العائدين من السودان، والمسرحيين من قوات الدفاع الإريترية. ويتولى قسم تعليم الكبار في وزارة التربية تخطيط وإدارة ومتابعة وتقييم البرنامج بالتشارك مع وزارات أخرى، ووكالات الأمم

الإطار 9.11: بعض الدروس المستفادة من حملة محو الأمية في إكوادور

- إن تنظيم حملات جماهيرية لمحو الأمية تشارك فيها بحماس قطاعات واسعة من السكان أمر ممكن في المجتمعات ذات الحكومات المنتخبة ديمقراطياً أو الحكومات الشعبية.
- يمكن تحقيق نتائج مقبولة في مجال تعلم القراءة والكتابة إذا ما تم التركيز بما فيه الكفاية على المسائل البيداغوجية بدلا من المسائل الإيديولوجية، وإذا كانت النوعية تحظى بنفس القدر على الأقل من الاهتمام المولى للكمية.
- يمكن تحويل الطلبة الشباب إلى معلمين أكفاء ومنظمين متحمسين لبرامج محو الأمية، إذا ما قدم لهم التوجيه الكافي، والتدريب اللازم في أساليب التعليم، ونفحوا ما يلزم من الثقة بالأنفس.
- يمكن كسب الرأي العام ومشاركة الناس من خلال تمثل الممارسات الجيدة.

المصدر: (Torres, 2005).

المتحدة، والمنظمات غير الحكومية المحلية والدولية، وبالتعاون مع شركاء من القطاعين العام والخاص. ويجري التعلم بدعم من الإذاعة التعليمية والمكتبات الريفية الصغيرة وقاعات المطالعة الريفية (Ghebregzghi, 2003).

وتتعلق الأمثلة الألفة الذكر ببرامج وطنية واسعة النطاق. غير أن هناك العديد من أنشطة محو الأمية الصغيرة والمعزولة نسبيا التي تتولاها المنظمات غير الحكومية والهيئات الدينية ومنظمات المجتمع المحلي. ومع أن هذه الأنشطة ربما تكون علاقتها أشد مع الدارسين، فإنها تواجه تحديات شبيهة بتلك التي تواجهها البرامج الكبيرة، أي البحث عن تمويل ثابت، وتدريب العاملين وزيادة دوافعهم، والحصول على المواد المناسبة، وبالأخص، اجتذاب دعم المجتمع المحلي.

وثمة تحدّ أكبر أيضا يتمثل في توسيع نطاق النشاط الذي يتم على المستوى المحلي. وكما تبين من تجربة Reflect (إحياء نهج فرايري في محو الأمية باستخدام تقنيات تمكين المجتمع المحلي) فإن المحافظة على نوعية الموظفين وقدراتهم في مجال التدريب، ومواصلة الانتفاع بمواد التعلم، والتعامل مع اتساع المسافات بين المنسقين ومجموعات التعلم، كلها أمور تطرح مشكلات حقيقية. وفي غانا تبين أن نهج Reflect في التدريب والإشراف يصبح ذا تكلفة عالية يصعب تحملها إذا ما طبق على برنامج واسع النطاق. ولا بد من توافر دعم سياسي قوي إذا ما أُريد تطبيق الحوافز التي استخدمت في البرنامج الرائد، مثل الإعانات المقدمة لتأمين المواصلات والطعام، على برامج أخرى واسعة النطاق، كما أن ارتفاع معدل تبديل المعلمين يصبح مشكلة خطيرة في حالة البرمجة على نطاق واسع (Riddell, 2001).

ويلاحظ وجود اختلافات كبيرة فيما يتعلق بمدى التنسيق بين مختلف البرامج والأنشطة ودمجها في سياسة وطنية شاملة. فالتجزئة، بل حتى المنافسة، تعرقل إقامة شراكات حقيقية يكون محو الأمية في إطارها شأنًا يهم الجميع. ومن ثم فإن كيفية تشاطر الموارد وتقسيم الأدوار والمسؤوليات بين مختلف الأطراف تعد من الأمور الأساسية الواجب وضعها في الاعتبار لدى تخطيط وتصميم سياسات واستراتيجيات محو الأمية.

وأكد تقييم لبرامج محو الأمية أجري مؤخرا بدعم من البنك الدولي على أهمية التدريب الحكومي المكثف والإشراف على المنظمات غير الحكومية: «لئن كان الكثير من المنظمات غير الحكومية قادرة على الاضطلاع ببرامج محو أمية ذات مستوى جيد، فهناك منظمات أخرى تحتاج إلى قدر كبير من الدعم والمتابعة (Abadzi, 2003a). ويخشى بعض المعلقين من أن تصبح المنظمات القائمة على المجتمع المحلي معتمدة تماما على التمويل الحكومي، وتضطر من ثم إلى اتباع ممارسات تتعارض مع المبادئ التي يقوم عليها برنامجها (Duke and Hinzen, 2005).

الإطار 9.12 نماذج الشراكات في مجال محو الأمية في البرازيل

انطلقت حركة محو الأمية، بإشراف باولو فرايري، في مدينة ساو باولو في أوائل التسعينات. وأقيمت شراكات أسندت إلى منظمات المجتمع المحلي مسؤولية حشد الدارسين والمعلمين، وتوفير أماكن الاجتماعات. وقدم المجلس البلدي الأموال لتسديد أجور المعلمين وتولي مسؤولية الإشراف التربوي والمتابعة. وفي عام 1992، اشترك نحو 18 000 دارس راشد في البرامج التي نفذتها 72 منظمة مجتمعية. وبعد توقف البرنامج بسبب التغييرات التي طرأت على إدارة البلدية، تم إحيائه من جديد في عام 2001 وانتشر في المدن الأخرى مع تطويعه للسياقات المحلية وعقد شراكات مع جهات جديدة مثل نقابات العمال والشركات.

وفي عام 1996، استهلته الحكومة الاتحادية برنامج التضامن في مجال محو الأمية في إطار سياساتها الرامية إلى الحد من الفقر، مع قيام مؤسسات التعليم العالي بتنسيق العمل على مستوى البلديات، وتدريب المعلمين والإشراف عليهم؛ وقامت السلطات البلدية بحشد الدارسين وتوفير التسهيلات اللازمة. وفي عام 1998 تحول برنامج التضامن في مجال محو الأمية إلى منظمة غير حكومية ولكنه واصل تلقي معظم تمويله من الحكومة الاتحادية. وفيما بين 1997 و2004، شاركت فيه 2050 بلدية، و144 شركة، و209 مؤسسة للتعليم العالي. وبلغت تكاليف الدارس الواحد 62 دولاراً، بما يشمل الإعانات المقدمة للمعلمين والمنسقين المحليين، ووجبات الطعام، والكتب الدراسية الخاصة بالدارسين، وتكاليف التدريب والتقييم.

وفي عام 2003، أطلقت الحكومة البرازيلية الجديدة مبادرة مكثفة، تحت اسم «البرازيل المتعلمة»، ترمي إلى تقديم الأموال للوكالات الحكومية والمنظمات غير الحكومية ذات الخبرة في تعليم الكبار لتمكينها من توسيع نطاق عملها. وفي عام 2004، وسعت المبادرة شراكاتها مع الحكومات المحلية. وتقرر إضفاء المزيد من اللامركزية عليها في عام 2005.

المصدر: (Masagão Ribeiro and Gomes Batista (2005).

يمكن أن تقيم مراكز التعلم المجتمعية شراكات بين الحكومة والمجتمع المدني

جانِب الناس، كباراً وصغاراً، بما في ذلك صفوف محو الأمية، والتدريب على اكتساب المهارات، ضمن شبكة من البنى التقليدية والحديثة التابعة للحكومة والمنظمات غير الحكومية» (Duke and Hinzen, 2005). ومن الواضح أنه لا يوجد نموذج واحد للحملات والبرامج والشراكات يمكن تطبيقه في كل مكان. فيجب تطويع النهج المتبع للبيئة التي يطبق فيها. وأياً كان النموذج المطبق، لا بد من توافر التزام سياسي متواصل على المستوى الوطني والمحلي، ومشاركة مجتمعية قوية. ويعتبر الاستثمار في نوعية الموارد البشرية أمراً أساسياً، وكذلك التزام منظمات المجتمع المدني (لا سيما على صعيد المجتمع المحلي)، والسلطات المحلية، ومؤسسات التعليم العالي، بالعمل على تخطيط وتنفيذ الاستراتيجيات الوطنية.

تمويل محو الأمية

إن تعزيز برامج محو الأمية بصورة ملحوظة يحتاج إلى تمويل إضافي. وعلى الرغم من ندرة البيانات الخاصة بمستويات تمويل محو أمية الشباب والكبار، فإن الدلائل المتاحة تشير إلى أنها منخفضة جداً في معظم البلدان

شجعت الحكومة الأوغندية تطبيق مبدأ التعددية في تقديم الخدمات التعليمية. وأسفرت هذه السياسة عن قيام العديد من المبادرات الصغيرة المستقلة ذات التغطية الضئيلة، التي تعمل إلى حد كبير في عزلة فيما بينها. ويوجد إطار متفق عليه للتعاون بين الحكومة والمجتمع المدني في مجال محو الأمية، ولكن هناك جماعات كثيرة تعمل خارج هذا الإطار. ونتيجة لذلك فإن عملها لا يضيف شيئاً يذكر إلى الجهود الحكومية الشاملة لمحو الأمية. ويمكن أن يكون لكل هذه المبادرات تأثير أكبر لو عززت عملها المشترك، وأقامت بنية مشتركة لتوفير التعليم (Okech, 2005).

ويمكن أن تتخذ الشراكات طابعاً غير رسمي إلى حد ما. ففي السنغال، تدير النموذج القائم على التعاقد الخارجي المسمى «الحفز على تأدية الأعمال» وكالة خارجية تشجع قيام المنظمات غير الحكومية والمقاولين الصغار بتوفير محو الأمية. وهذا النهج التشاركي بين القطاع العام والخاص أخذ في الانتشار في غرب أفريقيا. وإن ما شهده في البداية من نجاح في السنغال يرجع إلى حد كبير إلى «التزام الحكومة القوي بهذا النهج، وبمحو الأمية. ومن ثم فإن نهج التعاقد الخارجي ليس بديلاً عن مشاركة القطاع العام» (Nordtveit, 2004). وأورده (Duke and Hinzen, 2005). ولكن عانى البرنامج من انخفاض في النوعية لأن «بعض موفري محو الأمية كانوا مهتمين بتحصيل الأموال أكثر من اهتمامهم بتوفير دورات محو أمية عالية الجودة» (Nordtveit, 2005b). وفي البرازيل، شملت الشراكات السلطات المحلية، والجامعات، والمنظمات غير الحكومية الكبرى، والشركات ومنظمات المجتمع المحلي (الإطار 9.12). وأظهر ذلك، بحسب (Masagão Ribeiro and Gomes Batista (2005)، الحاجة إلى ما يلي:

- زيادة الموارد الحكومية الموجهة للمناطق الفقيرة؛
- تقديم معونة تقنية لمساعدة السلطات المحلية على إدارة وتقديم ومتابعة وتقييم البرامج؛
- مشاركة أكبر من جانب المجتمع المدني تكملة لجهود الدولة، وذلك لتشجيع المراقبة المستقلة للسياسات العامة، والمساعدة على الوصول إلى الجماعات المستهدفة المهمشة، ولأنه من الأسهل على الحكومة المحلية القيام بدور الوسيط فيما يتعلق بعقد الشراكات مع منظمات قائمة على المجتمع المحلي.
- تركيز أقل على المنظمات الكبيرة ذات الصلة بالشركات والكنائس.

ويمكن لمراكز التعلم المجتمعية أن تقيم شراكات بناءً بين مختلف القطاعات وبين الحكومة والمجتمع المدني. وفي آسيا، قدم الدعم لمثل هذه المراكز وزودت بالوثائق من خلال برنامج آسيا والمحيط الهادي للتعليم للجميع التابع لليونسكو، وهي «تجمع بين أنشطة التعليم وأنشطة تنمية المجتمع المحلي، ويفضل أن يكون ذلك بمشاركة قوية من

لا تمثل برامج محو الأمية في بلدان كثيرة سوى 1% من الميزانية الوطنية المخصصة للتربية

النامية، سواء بصورة عامة أو من حيث الأولوية المعطاة لهذه البرامج في الميزانية الوطنية وفي الميزانية المخصصة لقطاع التربية.²⁸ ولا تمثل برامج محو الأمية في بلدان كثيرة سوى 1% من الميزانية الوطنية المخصصة للتربية (DFID, 2000). وتوجد بعض الاستثناءات،²⁹ ولكن الأمثلة المبيّنة في الجدول 9.3 تشير إلى القاعدة العامة في هذا الصدد. يصعب حساب الدعم المالي الإجمالي المقدم لمحو الأمية، إذ يمكن أن تقوم الحكومات بتوزيع الأموال على عدة وزارات، وثمة اتجاه متزايد إلى إسناد مسؤولية تعبئة الموارد إلى مستويات دنيا في الإدارة الحكومية. وبالإضافة إلى ذلك يكاد يكون من المستحيل حساب مجمل التمويل الآتي من المنظمات غير الحكومية وأرباب العمل والجهات المانحة.³⁰ وصحيح أن الإنفاق على محو الأمية يفوق ما توحى به الأرقام التي تقدمها الحكومات، ولكن ذلك لا ينفي حاجة هذا النشاط إلى موارد جديدة إضافية. ما هي خيارات واستراتيجيات التمويل التي يتعين اعتمادها؟ وكيف يمكن تطوير استراتيجيات تمويلية مستدامة وطويلة الأجل؟ إن الرد على هذين السؤالين يتطلب تقدير بعض العناصر الأساسية للتكاليف الخاصة ببرامج محو الأمية ذات النوعية الجيدة، والاهتمام باستراتيجيات تعبئة الموارد.

الجدول 9.3: أمثلة عن الاعتمادات المخصصة للتعليم غير النظامي ومحو الأمية

البلد	ملاحظات
بوتسوانا	تتحمل الحكومة كافة تكاليف البرنامج الوطني لمحو الأمية. وتلتزم المساعدة لبعض الأنشطة ولكن لا يبذل أي جهد لاستمرار الدخل من الدارسين، أو المجتمعات المحلية، أو المنظمات غير الحكومية. وكانت الميزانية الإجمالية لإدارة التعليم غير النظامي تتجاوز بنسبة 1% فقط تقديرات وزارة التربية للفترة 2004-2000؛ ويخصص 43% من هذه الميزانية لكلية بوتسوانا للتعليم عن بعد والتعلم المفتوح، وللرابطة الأفريقية للتعليم بالمراسلة (Hanemann, 2005).
البرازيل	في عام 1995، تلقى تعليم الشباب والكبار نسبة 1.4% من الإنفاق العام على التعليم، موزعة على النحو التالي: المستوى الاتحادي، 9.2%؛ مستوى الولايات، 62.3%؛ مستوى البلديات، 28.4% (لا توجد بيانات عن السنوات اللاحقة تسمح بإجراء مثل هذا التوزيع). وأُنشئ في عام 1996 صندوق تنمية التعليم الابتدائي والنهوض بالتدريس بهدف تعزيز الإنصاف في توفير التعليم الابتدائي. وقد أدى ذلك إلى تخفيض الإنفاق الحكومي والبلدي على تعليم الكبار. ومنذ عام 2001، بدأت وزارة التربية مفاوضات مع الإدارات الحكومية والبلدية من أجل إنشاء صندوق لتمويل جميع مستويات التعليم الأساسي، بما في ذلك محو أمية الشباب والكبار.
نيبال	منذ العام الدراسي 1995/1996 حتى العام الدراسي 2002/2003، تراوحت الميزانية الإجمالية المخصصة للتعليم غير النظامي بين 0.50% و 1.48% (لمحو أمية الكبار بين 0.50% و 0.75%) (Koirala and Aryal, 2005).
نيكاراغوا	أنفقت وزارة التربية والثقافة والرياضة نسبة 1.5% من ميزانيتها (22 مليون دولار) على تعليم الكبار في عام 2000 و 2.2% (34.4 مليون دولار) في عام 2002. وكان برنامج محو الأمية والتعليم الأساسي للكبار يمول من جهات مانحة أسيانية في الفترة من 1997 إلى 2003. ثم تولت الحكومة هذا التمويل وضمنت استمراره بواسطة قرض من بنك التنمية للدول الأمريكية بمبلغ 10 ملايين دولار للفترة 2004-2006 (Arrien, 2005).

ملاحظة: يصعب فصل الإنفاق على محو الأمية عن الإنفاق على تعليم الكبار بشكل عام. المصادر: نفس المصادر المذكورة في الجدول.

حساب تكاليف برامج محو الأمية

إن العناصر المكونة لأي برنامج لمحو الأمية لا تختلف في معظم جوانبها عن مكونات سائر الأنشطة التعليمية. فتشتمل على تكاليف الاستهلال، وتدريب المعلمين والموجهين ودفن مرتباتهم، وإعداد وطبع الكتب التعليمية، والتكاليف التشغيلية.³¹ (Oxenham et al., 2002; Abadzi, 2003a). وإذا كان محو الأمية يقدم في إطار أنشطة إنمائية أوسع، تتعلق مثلاً بتحسين الصحة أو سبل العيش، فإنه يتطلب مصروفات أخرى، وذلك مثلاً للاستعانة بمعلمين «مختصين» في مجالات غير مجال محو الأمية، وتوفير خدمات الادخار والإقراض (Oxenham and al., 2002).

وليس من السهل تمييز التكاليف.³² فهي تختلف بحسب مستوى المرتبات التي تدفع للمدرسين والمعلمين، وأنواع مواد التعلم، ومدة البرامج، وتكاليف التدريب، ووجود أو عدم وجود دعم إضافي، ومدى توفير إمكانيات التعليم المستمر. وفي حال الاستعانة بالتكنولوجيا الجديدة، فهذا أيضاً من البنود التي تحتاج إلى تمويل. والتكاليف تختلف أيضاً في داخل البلد الواحد وفيما بين البلدان. وينبغي توخي الحيلة في مقارنة الأرقام فيما بين البلدان نظراً لاختلاف القوة الشرائية وأنواع البرامج، ولكن من المفيد الوقوف على نتائج بعض هذه المقارنات. ففيما يتعلق بعينة صغيرة تمثل 29 برنامجاً لمحو الأمية، بلغ متوسط التكاليف الخاصة بكل دارس 47 دولاراً في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، و30 دولاراً في آسيا و61 دولاراً في أمريكا اللاتينية (GCE/ActionAid, 2005).³³ وعندما تحسب التكاليف بالنسبة للدارسين «الناجحين» أو الذين أتموا الدراسة، تصبح هذه المتوسطات 68 دولاراً، و32 دولاراً و83 دولاراً على

28 - في الاستعراض الأخير لمحو الأمية الذي أعد لهذا التقرير في إطار «دراسات استراتيجية الحد من الفقر» لم ترد أي إشارة تذكر إلى مستويات تمويل محو الأمية (UNESCO-IIEP, 2005a).

29 - خصص كل من جمهورية تنزانيا المتحدة (1961-1986) والراس الأخضر (1975-1999) للتعليم غير النظامي نحو 10% من الميزانية الوطنية للتربية.

30 - إن جمع بيانات عن تمويل الجهات المانحة لمحو الأمية لا يقل صعوبة عن جمع البيانات عن التمويل الحكومي لها. فإن قواعد بيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD-DAC) لا تسمح باستخلاص المعلومات الخاصة بمحو الأمية. وقد تراوحت قروض البنك الدولي لتعليم الكبار كنسبة مئوية من إجمالي القروض المقدمة للتعليم بين 1% و9% خلال الفترة 1992-2002 (Abadzi, 2003a).

31 - مع أن برامج محو أمية الكبار لا تستلزم تشييد أبنية مدرسية، فهي قد تحتاج إلى مراكز للموارد بالإضافة ربما إلى مرافق لتقديم التدريب.

32 - قد يرى بعضهم أن هناك بعض «الأساسيات» الواجب توافرها مثل السبورات، والطباشير، والكتب، والقرطاسية، وكتب التمارين، والنظارات للدارسين الذين يعانون من صعوبات في النظر.

33 - من بين البرامج السبعة الستين التي شملها استقصاء الحملة العالمية من أجل التعليم (GCE/ActionAid)، استطاع تسعة وعشرون برنامجاً فقط تقديم بيانات مالية تسمح بإجراء نوع الحساب المبين في الجدول 9.4. وهذه النتائج ليست بالضرورة قابلة للمقارنة، وبالنسبة لعدد كبير من البرامج، أشير إلى أنها تعمل دون المستوى المطلوب بسبب نقص الموارد.

وتتاح لهم فرص إجراء مبادلات مستمرة مع سائر المعلمين. وتختلف التكاليف اختلافا كبيرا فيما بين البلدان. وفي إحدى الميزانيات الأخيرة لأفغانستان ما بعد الحرب خصص نفس القدر من الاعتمادات لتكاليف التدريب ولتكاليف المواد التعليمية. واقتрحت الحكومة البرازيلية مؤخرا بأن يخصص للتدريب نسبة 20% إلى 30% من الاعتمادات المخصصة لتكاليف الموظفين. وتشكل تكاليف التدريب على هذا المستوى بندا هاما من بنود الاستثمار

الجدول 9.4: الكلفة الفردية للدارس في برامج محو الأمية

المنطقة/البلد	الدارس الملتحق دولار	الدارس الناجح دولار	المنظمة أو البرنامج
آسيا والمحيط الهادي			
المتوسط (4 برامج)	30	32	
نيبال	16	18	منحة نيبال الدولية
باكستان	30	30	مجلس المجتمع المحلي لمحو الأمية في بنجاب
جزر سليمان	40	40	رابطة جزر سليمان لمحو الأمية
فيتنام	35	38	هيئة ActionAid في فيتنام
أمريكا اللاتينية والكاريبي			
المتوسط (12 برنامجا)	61	83	
بوليفيا	20	29	Educacion IRFA
بوليفيا	22	27	Fondacion de Poblacion
بوليفيا	167	199	Ayuda en Accion
البرازيل	38	38	وزارة التربية
البرازيل	57	73	Servico Social da Industria (SESI)
البرازيل	125	167	Projeto Escola Zé Peao
البرازيل	56	58	Centro Josué de Castro: Estudos e Pesquisas
إكوادور	31	40	Centrgo de Alfabetizacion
غواتيمالا	19	53	Comité Nacional de Alfabetizacion
بيرو	61	125	National Literacy Programme
بيرو	90	110	Fundacion Ayuda en Accion
بيرو	67	72	Escuela Campesina de Education y Salud (ESCAES)
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى			
المتوسط (14 برنامجا)	47	68	
أنغولا	30	36	AAEA
بوركينافاسو	20	...	TinTua
غامبيا	60	80	مشروع المجتمع المحلي لتطوير المهارات
غانا	20	31	ActionAid
كينيا	43	80	EPID
ليسوتو	118	178	University of the Witwatersrand
ملاوي	63	100	Work for Rural Health
مالي	55	89	Jeunesse et Développement
النيجر	39	118	VIE
السنغال	32	38	Tostan
الصومال	28	...	Africa Educational Trust
السودان	75	115	ADRA
جمهورية تنزانيا المتحدة	50	51	ActionAid International
زامبيا	22	31	People's Action Forum
أخرى			
بلجيكا	1 423	...	Lire et Ecrire
كندا	2 646	2 646	East End Literacy
أيرلندا	742	742	NALA

ملاحظة: ينبغي التعامل مع هذه البيانات بحذر، لاسيما عندما تتماثل تكاليف الدارس الملتحق والدارس «الناجح»، ولكنها تعطينا فكرة عن تكاليف الفرد في مجموعة من البرامج الناجحة نسبيا.

المصدر: GCE/ActionAid (2005).

التوالي (الجدول 9.4). وتتراوح تكاليف الفرد بالنسبة للدارسين المقيدين في البرامج (باستثناء البلدان المتقدمة) بين 16 و167 دولارا، وبالنسبة للدارس الناجح، بين 18 و199 دولارا. وفي إطار برنامج محو الأمية والحد من الفقر في السنغال، تصل التكلفة الفردية لكل دارس من الكبار إلى 50 دولارا (مما يساوي بالإجمال تكاليف سنة واحدة في التعليم الابتدائي).

ولئن كانت هذه الأرقام مفيدة لإعطاء فكرة عن التمويل على المستوى الدولي، فهي غير ذات فائدة كبرى لمن يحتاجون إلى تحديد التكاليف الدنيا بهدف توسيع نطاق برنامج وطني لمحو الأمية. فهل توجد مبادئ توجيهية أو مؤشرات يمكن أن تساعد في هذا الصدد؟ ثمة معيار أساسي يتمثل في التكلفة المرتبطة بتدريب معلمي محو الأمية. فهذا البند يشكل التكلفة الرئيسية إذا لم يكن المعلمون متطوعين. وفي حين يطري الكثيرون على الروح التطوعية، فإن الغالبية ترى أن ضمان الاستمرارية في المدى الطويل يعتمد على دفع مستوى من المرتبات يكفي لاستبقاء معلمي محو الأمية وتطوير مهاراتهم.³⁴ فينبغي دفع أجور للمعلمين، وينبغي تمويل تدريبهم.

وخلصت دراسة (GCE/ActionAid) إلى أنه ينبغي دفع مرتبات لمعلمي محو الأمية لا تقل عن الحد الأدنى لمرتبات المعلمين بالمدارس الابتدائية لكل ساعات العمل، بما يشمل ساعات التدريب والمتابعة. غير أن هذا الحد الإرشادي يثير مشكلات صعبة بالنظر إلى الصعوبات التي تواجهها حكومات كثيرة لدفع مرتبات مناسبة لمعلمي المدارس الابتدائية. ولكي يتخذ محو أمية الكبار مكانته كعنصر هام في السياسة التعليمية وفي السياسة الإنمائية بشكل عام، يجب أن تخصص له اعتمادات مالية تكفي لحصول البرامج الحكومية وغير الحكومية على الموارد اللازمة لتحسين نوعية التعليم. وهذه المسألة تتجاوز نطاق السياسة الخاصة بمحو الأمية وحدها لتدخل في إطار الحوار بشأن السياسة والميزانية على الصعيد الوطني.

«إن نجاح محو أمية الكبار والتعليم الأساسي للكبار يعتمد إلى حد كبير على المعلمين، كما تعتمد فعالية المعلمين على التدريب الذي يتلقونه» (Rogers, 2005). ويتطلب ذلك بلا ريب حدا أدنى من التدريب الأولي. وتوصي دراسة GCE/ActionAid بأن يقدم للمعلمين تدريب أولي لا يقل عن أربعة عشر يوما ويلتحقوا بدورات منتظمة لإعادة التأهيل،

34 - أشار Abadzi (2003a) إلى برنامج إندونيسي اعتمد على 170 000 متطوع ولكن معدل استبدالهم كان عاليا وكان من الصعب مطالبهم ببذل المزيد من وقتهم. «لم يجر تقييم منهجي لدى فعالية البرامج الأقل تكلفة في مقابل البرامج الأكثر تكلفة، ولكن تشير التجربة إلى أن القليل من البرامج اقترن فيها انخفاض تكلفة الفرد المشارك بحسن أداء المعلمين وثباتهم في عملهم. فينبغي دراسة العلاقة بين تكلفة البرامج وفعاليتها في إطار استراتيجية بعيدة الأجل لتجنب الوقوع في شرك انخفاض التكاليف مع انخفاض الفعالية».

يُشكل إنتاج مواد التعلم بندا هاما آخر من بنود التكاليف

الخاص بتعزيز البرامج، ومن ثم يتعين على الحكومات أن تتحمل هذه التكاليف أو أن تحت القطاع الخاص وجهات أخرى، بما فيها الجهات المانحة، على المشاركة كمولين رئيسيين في التدريب (الإطار 9.13).

ويُشكل إنتاج مواد التعلم بندا هاما آخر من بنود التكاليف. وتتفاوت هذه التكاليف إلى حد كبير تبعاً للأساليب التعليمية المستخدمة، ومدى الإنتاج الذاتي لموارد التعلم أثناء عملية التعلم، وتوافر المواد المتاحة، واستخدام تكنولوجيا الاتصال والمعلومات. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الاستثمار في بيئة التعلم يكتسب أهمية كبرى إذا ما أُريد ضمان توفير النصوص وسائر مواد التعلم على نطاق أوسع بكثير. ولئن كان بعض هذه المواد يمكن إدماجها في البرامج الفردية لمحو الأمية، فإن الكثير منها لا يدخل في هذا الإطار. وفي هذه الحالة، يرتهن توافر مثل هذه المواد بمدى استعداد الحكومة والأطراف المعنية الأخرى للاستثمار في مجال توفير الصحف المجانية أو المدعومة، وإصدار طبقات من المواد المعنية باللغة المحلية والوطنية، وتوفير خدمات المكتبات المتنقلة، وما إلى ذلك. وينبغي إضافة هذه التكاليف إلى التكاليف العادية للبرامج في حد ذاتها.

وثمة تكاليف أخرى ينبغي أخذها أيضاً في الاعتبار، وهي التكاليف التمهيدية والتنظيمية والنفقات الإدارية، علاوة على عمليات الرصد والتقييم التي نادراً ما تتوفر في برامج محو الأمية. وقد توصل (Abadzi, 2003a) إلى أن التكاليف التنظيمية تكاليف كبيرة لا ينبغي الاستهانة بها. كما أنها يمكن أن تصبح بندا هاما ومنتظماً إذا نظر إلى محو الأمية بمنظار أبعد مدى على اعتبار أن فوائد برامج محو الأمية القصيرة الأجل يمكن أن تمتد إلى التعليم غير النظامي المستمر. «إن البلدان التي تقرر الانخراط في جهود محو الأمية للكبار يجب أن تفكر في أن تلتزم التزاماً طويلاً الأجل

الإطار 9.13: تمويل تدريب معلمي محو الأمية ومدربيهم

كثيراً ما تقدم الجهات المانحة جانبا كبيرا من الأموال المخصصة للتدريب. وترصد الحكومات في المحيط الهادي عادة ميزانية خاصة للتدريب، ولكن جانبا هاما من التكاليف تمولها الوكالات الدولية مثل اليونسكو (المكتب الإقليمي الرئيسي لآسيا والمحيط الهادي (PROAP) ومركز اليونسكو الثقافي في آسيا والمحيط الهادي (ACCU))، وهيئة IIZ/DV الألمانية، والصندوق الياباني لأموال الودائع. كما يتلقى التدريب دعماً من المنظمات غير الحكومية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ومن شركات النفط والمطاط والهواتف المحمولة في البرازيل، ومن هيئات اليانصيب والأعمال الخيرية في أيرلندا، ومن قطاع الأعمال في جنوب أفريقيا. وفي بعض الحالات، تتولى المجتمعات المحلية ومدربو معلمي محو الأمية جمع الأموال اللازمة لأنشطتهم التدريبية، بينما تستخدم الحكومات والمنظمات غير الحكومية موظفيها للقيام بالتدريب.

المصدر: (Rogers, 2005).

وأن تحدد مدى استعدادها لتمويل برامج أكثر فعالية وغالبا ما تكون أيضا أكثر تكلفة (نسبيا)». (Abadzi, 2003a).

وهنا أيضا يصعب تنميط أي من عناصر التكاليف هذه، ولكن سعياً إلى معرفة المزيد عن حجم التكاليف الإضافية التي يمكن أن تصبح ضرورية إذا ما أُريد إحراز تقدم كبير نحو بلوغ هدف دكاكر لمحو الأمية، تم التكلّف لأغراض هذا التقرير بإجراء دراسة تمهيدية بالتنسيق مع مشروع اليونسكو/مرفق المبادرة المحلية للبيئة الحضرية (UNESCO) (Van Ravens and Agio, 2005) (LIFE). وتم الجمع في إطار هذه الدراسة بين مجموعتين من البيانات. فوضعت أولاً تقديرات تقريبية استناداً إلى عدد الأشخاص المسجلين كأمين والذين قد يحتاجون إلى اكتساب المهارات القرائية الأساسية لكي يتسنى تحقيق هدف دكاكر المتعلق بمحو الأمية. ويعرض الجدول 9.5 هذه البيانات التي يتبين منها أن المستهدفين على الصعيد العالمي يبلغ عددهم أكثر من 550 مليون نسمة يعيش ما يقرب من نصفهم في جنوب وغرب آسيا.

وانصرف الشرط الثاني من التحليل إلى حساب تكاليف الدارس الذي يتم برنامجاً محدود الأجل لمحو الأمية، كنسبة مئوية من نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي بحسب البلدان. ويبين الجدول 9.6 النتائج الإجمالية لهذا العمل على الصعيدين الإقليمي والعالمي. وفيما يتعلق بعدة عناصر، توصلت الدراسة إلى متوسط إقليمي لتكاليف الدارس الواحد الذي يكمل البرنامج لا يختلف عن النتائج التي توصلت إليها دراسة الحملة العالمية لمحو الأمية (GCE/ActionAid)، أي: 41 دولاراً في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (47 ActionAid دولاراً)، و60 دولاراً في أمريكا اللاتينية (61 ActionAid دولاراً)، و30 دولاراً في آسيا (30 ActionAid دولاراً).

وتتم البيانات الواردة في الجدول 9.6 عن ضرورة توفير مبلغ قدره 26 مليار دولار، أي نحو ملياري دولار سنوياً على مدى الثلاث عشرة سنة الباقية حتى عام 2015 إذا أُريد تمكين 550 مليون شخص من إتمام دراستهم في إطار برنامج لمحو الأمية يدوم 400 ساعة. ونظراً لانقضاء عدة سنوات منذ ذلك الحين، يحتاج الأمر إلى 2.5 مليار دولار سنوياً. ورغم أن هذه التكاليف لن تكون دائمة، فسوف يترتب عليها طلب متزايد على التعليم التكميلي وتوفير المزيد من البيئات المساندة للتعلم. وعلى الصعيد الإقليمي، يتبين أن منطقة جنوب وغرب آسيا تواجه التحدي الأكبر على المستويين العددي والمالي، ولكن المنطقة التي تتطلب التكاليف النسبية العليا هي منطقة الدول العربية. وهذه التقديرات تقريبية للغاية. وأي تغيير في الافتراضات سيترتب عليه تغيير كبير في الأرقام النهائية. وعلى سبيل المثال، إذا طبقت تكلفة موحدة مقدارها 20 دولاراً للفرد (على افتراض أن تكاليف المعلمين متدنية جداً)، فإن مجموع التقدير الإجمالي للتكاليف يتجاوز بقليل ثلث المجموع الوارد في الجدول. وكلما زادت المساهمات و/أو

الجدول 9.5: مدى التحدي الذي يطرحه هدف داکار، بحسب المناطق ومستوى التنمية

الدول العربية (13)	أوروبا الوسطى والشرقية (18)	آسيا الوسطى (8)	شرق آسيا والمحيط الهادي (15)	أمريكا اللاتينية والكاريبي (24)	جنوب وشرق آسيا (7)	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (37)	البلدان النامية (122)	تحدي داکار	
								عدد الأميين الكبار 2000-2004 (بالآلاف)	نسبة القرائية المستهدفة (المتوسط)
30.2	2.2	1.0	13.9	12.5	33.7	40.4	22.0	54 662	92.2
8 180	385	123 742	37 171	385 974	132 083	742 196	557 681	8 180	100.0
385	123 306	36 061	265 021	86 538	92.7			385	100.0
123 306	36 061	265 021	86 538	92.7				123 306	99.1
36 061	265 021	86 538	92.7					36 061	99.1
265 021	86 538	92.7						265 021	85.6
86 538	92.7							86 538	82.3
557 681	92.7							557 681	92.7

ملاحظة: حسب استنادا إلى البيانات الواردة في جداول الملحق الإحصائي. يرد بين قوسين عدد البلدان في كل مجموعة وهو يختلف عن العدد الوارد في الجدول 2.6. المصدر: Van Ravens and Agio (2005)

يعد الاستثمار في بيئة التعلم الأوسع أمرا مهما

الجدول 9.6: التكاليف التقديرية لإنجاز عنصر محو الأمية في الهدف الرابع من أهداف داکار

إجمالي التكاليف (بملايين الدولارات الأمريكية)	المنطقة
4 017	الدول العربية (13)
11	آسيا الوسطى (8)
6 552	شرق آسيا والمحيط الهادي (15)
4 948	أمريكا اللاتينية والكاريبي (24)
7 214	جنوب وغرب آسيا (7)
3 208	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (37)
25 951	المجموع للبلدان النامية
1 996	المتوسط السنوي للبلدان النامية*

* حُسب هذا المتوسط للسنوات الثلاث عشرة حتى عام 2015. المصدر: Van Ravens and Aggio (2005)

بين القطاع العام والقطاع الخاص من النوع الموجود في السنغال («الحفز على تأدية الأعمال») وفي غامبيا وغينيا³⁶. ومن البدائل الممكنة على الصعيد الدولي أن تقوم الجهات المانحة بملء الثغرات في التمويل، انسجاما مع التعهد المقطوع في إطار عمل داکار والقاضي بأن «لا يتسبب نقص الموارد في إحباط مساعي أي من البلدان الملتزمة جديا بالتعليم للجميع، الرامية إلى تحقيق هذا الهدف». وقد استخدمت هذه العبارة كثيرا فيما يتعلق بتعميم التعليم الابتدائي، ولكنها قلما استخدمت، وربما لم تستخدم قط، فيما يخص محو الأمية. ويمكن تحقيق التوازن فيما بين هذه الاستراتيجيات في أي بلد و/أو بالنسبة لأي برنامج محدد تبعا للسياق. ولكن من الواضح أن تعزيز برامج محو أمية الصغار والكبار في البلدان الفقيرة يحتاج إلى استراتيجية وطنية للتمويل لكي تستمد الموارد اللازمة من مصادر متنوعة بطرائق منسقة. وتصبح هذه الضرورة ملحة بشكل خاص إذا ما تعين على محو أمية الكبار أن يتحمل أيضا مسؤولية تلبية احتياجات أولئك الذين خذلهم التعليم المدرسي لسبب أو لآخر (Abadzi, 2003a).

تحسنت نوعيتها بصورة ملحوظة، ارتفعت التكاليف تبعا لذلك. وإن تقدير التكاليف بين 10 مليارات و50 مليار دولار على مدى عشر سنوات يعطينا فكرة عن تباين حجم هذه المساهمات ونطاقها. وتتمثل ميزة هذا العمل، شأنه شأن دراسة GCE/ActionAid، في أنه يوفر إطاراً توجيهياً لحفز النقاش السياسي على الصعيدين العالمي والقطري، إذ يمكن تعديل الافتراضات وتطبيقها تبعا للسياق³⁵.

تعبئة موارد إضافية لمحو الأمية

إن ضعف قدرة سكان البلدان منخفضة الدخل على دفع تكاليف الأنشطة التعليمية يجعل من الواجب وضع استراتيجيات لتعبئة الموارد، وبالأخص ما يلي (Oxenham et al., 2002):

- ينبغي زيادة اعتمادات الميزانية المخصصة لمحو الأمية، سواء باعتبارها نشاطا مستقلا أو جزءا من الاهتمام الأوسع بالتعليم المستمر للكبار، على ألا يكون ذلك على حساب الاستثمار في نوعية التعليم المدرسي. ومن شأن تنوع مصادر التمويل الحكومي أن يفيد في رفع مستويات التمويل الإجمالية، ولكنه يؤثر تأثيرا سلبيا على مستوى التنسيق. ومن الأهمية بمكان أيضاً الاستثمار في بيئة التعلم الأوسع لحفز إنتاج وتوزيع طائفة واسعة من المواد المناسبة لحديثي العهد بالقراءة.
- ينبغي قدر الإمكان تطوير آليات لتعبئة الموارد على المستويات الدنيا من الإدارة الحكومية وفي إطار المجتمعات المحلية، على أن يتم ذلك بطرائق لا تحرم أي شخص من الانتفاع ببرامج محو الأمية بسبب تكاليفها.
- وتستطيع الحكومات، في بلدان كثيرة، وربما المنظمات غير الحكومية الوطنية، أن تكون اتحادات مالية أو شراكات مع القطاع الخاص، والوكالات المانحة، والمنظمات غير الحكومية الدولية. ويمكن أن يؤدي ذلك إلى قيام شراكات

35 - يمكن الاطلاع على عرض دينامي لدراسة Van Ravens/Agio على الموقع www.efareport.unesco.org. وهو يسمح للقارئ بتعديل افتراضات التكاليف لكل بلد من البلدان على جدول ووضع تقديرات مضبوطة لتكاليف بلوغ هدف دكار لمحو الأمية.

36 - تنطوي الشراكات بين القطاع العام والخاص بالتأكد على بعض العيوب، ومنها أن انخفاض التكاليف الثابتة للمعاملات يقابله ارتفاع التكاليف المتغيرة للمعاملات (الالتزام بالعقود، والإشراف والمراقبة، وتكاليف الإعلام، واختيار الموفرين، الخ.) واحتمال قيام الجهات الموفرة باستغلال ضعف القيادة والإدارة الحكومية، وذلك مثلا لكي تستبعد من التعليم الفئات السكانية التي تكون كلفة الفرد منها على أعلى مستوى. كما أن بعض النقاد يؤكدون أن مثل هذه الترتيبات يمكن أن تؤدي إلى إضعاف مهام منظمات المجتمع المدني (Nordveit, 2005a).

لم يضع إلا عدد قليل من الحكومات سياسات وطنية متسقة وطويلة الأجل لمحو الأمية

لقد أبرز هذا القسم ندرة البيانات والبحوث المتعلقة بتمويل محو الأمية. فالحاجة ماسة إلى وجود أساس معرفي متين بشأن نهج مجدية من حيث التكاليف ومستدامة لتوفير برامج جيدة النوعية لمحو الأمية ولتعزيز بيئات التعلم. وتوجد أمثلة عن هذا النوع من النشاط في كل من بنغلاديش والبرازيل والمكسيك وجنوب أفريقيا. وينبغي الاضطلاع على نحو منهجي بنشاط رئيسي لبناء القدرات الخاصة بالمتابعة والتقييم في مجال برامج محو الأمية وذلك على كافة المستويات المعنية في النظم الوطنية (Bhola, 2005). وإن دعم هذا العمل سوف يمثل إسهاما قيما من عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية وفيه.

إضفاء المزيد من الاتساق على السياسات الوطنية لمحو الأمية

قدمت الحكومات تعهدات فيما يتعلق برفع مستويات قرائية الكبار، ولكن لم يضع إلا عدد قليل نسبيا منها سياسات وطنية متسقة وطويلة الأجل لمحو الأمية، إما لأن ذلك لم يعتبر من الأولويات الوطنية لأسباب سياسية أو اقتصادية، أو لأن مهمة تنسيق مختلف أنشطة توفير برامج محو الأمية و/أو إنشاء بيئات أجدى وأكثر فعالية للتعلم بدت مهمة صعبة ومعقدة وربما مكلفة. ولهذا يلاحظ في معظم البلدان أن سياسة محو الأمية أقل فعالية من حصيلة أجزائها. ولا بد من اتباع نهج متماسك وشامل من أجل تعزيز القرائية وتحقيق مجتمعات متعلمة، على أن يندرج ذلك بصورة راسخة في الاستراتيجيات الوطنية للتعليم والحد من الفقر. فكيف السبيل إلى تنشيط مثل هذه العملية السياسية؟

إن الإطار الإرشادي الذي وضعه البنك الدولي بغية تشجيع إقامة حوار مركز بشأن السياسات والتخطيط من أجل تحقيق تعميم التعليم الابتدائي من خلال مبادرة المسار السريع، كان محل نقاش هام في شتى أنحاء العالم (الفصل 4). ويعد هذا الإطار أداة مفيدة لوضع السياسات على الرغم من الخلافات التي نشأت حول اختيار المؤشرات المرجعية وقيمتها كأساس للمقارنة. ويجدر ربما وضع إطار مماثل لحفز الحوار بشأن محو الأمية بشكل عام ومحو أمية الكبار بشكل خاص. وقد أعدت الحملة العالمية من أجل التعليم وهيئة ActionAid إثني عشر بيانا للمؤشرات المرجعية بشأن الممارسات الجيدة لخدمة هذا الغرض يرد بيانها في الإطار 9.14.

ومن المؤكد أن عملية وضع المؤشرات هذه عملية مفيدة جدا ولكنها بالضرورة غير كافية. فالمفاهيم المعروضة في البيانين 1 و2 تتسجم تماما مع محور التركيز في هذا التقرير. وكذلك الأمر بالنسبة للبيان 3 وإن كانت نتائجه بالنسبة لبناء قدرات الموارد البشرية

37 - أكد ممثلو برامج محو الأمية المشاركة في دراسة GCE/ ActionAid (وأكثرهم من المنظمات غير الحكومية) على أن العلاقات بين الحكومة ومنظمات المجتمع المدني يجب ألا تكون في اتجاه واحد، أي أن تملّي الحكومة على هذه المنظمات كيف ينبغي توفير البرامج. إذ إن لمنظمات المجتمع المدني خبرة ومعرفة بالبيئة المحلية يؤهلانها لتقديم إسهام هام في تحديد وتصميم استراتيجيات محو الأمية. كما أكد ممثلو البرامج أن التنسيق الذي تتولاه الحكومة يمكن أن يكون له تأثير سلبي إذا كانت العلاقات بين الحكومة والمجتمع المدني ضعيفة أو متوترة.

38 - فيما يتعلق مثلا بأن يكون المعلمون في الفصول غير المختلطة من جنس الدارسين (نذكر لتعليم الذكور وإناث لتعليم الإناث)، وبتوفير مواد للتعليم والتعلم منصفة للجنسين.

يتعين إدماجها في السياسة الوطنية، مع التأكيد على أهمية العمل بصورة فعالة مع المجتمع المدني³⁷. وهناك حجة قوية لصالح اللامركزية على اعتبار أن الوسط المحلي أدري باحتياجات محو الأمية، ولكن ينبغي توخي الحذر في هذا الصدد نظرا لأن اللامركزية لم تحقق دائما النجاح المنشود في عدة ميادين.

أما التركيز على تقييم برامج محو الأمية (البيان 4) فيمثل أمرا حسيفا فضلا عن أنه يسلط الضوء على مكنم الضعف في الكثير من برامج محو الأمية ذات الموارد والمعارف المحدودة (Bhola, 2005).

ويعد النهج الموحد المقترح في مجال الاستثمار في الموارد البشرية (البيانات 5 و6 و7) من مراكز الثقل في هذا الإطار. ويقوم ذلك على الفرضية القائلة بأن الممارسات الجيدة يمكن أن تتوافر في بعض البرامج الفردية ولكن لا بد مع ذلك من نهج وطني شامل لتعزيز وإدامة التحسينات في مجال محو الأمية. ولما كان اعتماد مثل هذا النهج يتطلب موارد إضافية وزيادة هامة في القدرات التدريبية، فقد يصبح بمثابة اختبار لمدى رغبة الحكومات في القيام بشكل جدي بمبادرات جديدة واسعة النطاق في مجال محو الأمية، لاسيما عندما يعتمد بقاء الكثير من برامج محو الأمية على الخدمات التطوعية والمكافآت الشرفية. ويعني ذلك بإيجاز الاعتراف بإطار مهني جديد للعاملين في التعليم.

أما البيانات الخاصة بالتعليم والتعلم (8 و9 و10)، فهي تكرر الكثير من الحجج الواردة في هذا التقرير وتؤثر على جوانب أخرى من السياسات الحكومية، بما فيها السياسة اللغوية والحق في الحصول على المعلومات والكتب، وكلها مجالات مشحونة بالاعتبارات السياسية والتحديات التقنية.

وينبغي بذل جهد أكثر تعمقا لتقدير التكاليف الأساسية (11). وتتعترف الدراسة ذاتها بأن اقتراح تكريس نسبة 3% على الأقل من ميزانية التربية الوطنية لبرامج محو الأمية (البيان 12) اقتراح اعتباطي. وثمة حجج أقوى بكثير تؤيد توجيه الاستراتيجيات والسياسات استنادا إلى الحاجة الوطنية، وليس إلى مجموعة من الأرقام.

وتعتبر الإطار المقترح أربع نقاط ضعف هامة. فهو أولا لا يعير الاهتمام الكافي لقضايا الجنسين ولأهمية الاستراتيجيات المتعلقة بالجنسين في سياسات محو الأمية³⁸. ويفترض، ثانيا، استقرار الظروف الوطنية إلى حد ما، ومن ثم يقلل من أهمية احتمالات وقوع نزاعات وحالات طوارئ أخرى، وإلى درجة أقل، المتطلبات العاجلة التي قد تستجد نتيجة لانتشار مرض الأيدز. وثالثا، لا يضع الإطار ترتيبا للأولويات بين مختلف المؤشرات. فمن غير الواقعي تبني دورات محو أمية أمدها ثلاث سنوات، مع ما يترتب على ذلك من تكاليف، كما أن من غير المجدي

الإطار 9.14 «بيانات المؤشرات المرجعية» التي وضعتها الحملة العالمية من أجل التعليم / ActionAid للمساعدة على رسم سياسات محو الأمية

ألف - مفهوم القرائية

- 1 - القرائية: هي اكتساب واستعمال مهارات القراءة والكتابة والحساب، وبالتالي تنمية مواطنة نشطة، وتحسين سبل المعيشة، والمساواة بين الجنسين. ويجب أن تعكس أهداف برامج محو الأمية هذا المفهوم.
- 2 - القرائية: هي عملية متواصلة تحتاج إلى التعلم والممارسة باستمرار. وينبغي أن تشجع سياساتها وبرامجها المشاركة المستمرة وتشيد بالإنجازات التي تتحقق أولاً بأول.

باء - إدارة شؤون القرائية

- 3 - تتولى الحكومات المسؤولية الأولى عن إعمال الحق في القرائية وتوفير القيادة والأطر السياسية والموارد لهذه الغاية. ويتعين عليها القيام بما يلي:
 - تأمين التعاون بين الوزارات المعنية وإقامة الصلات مع جميع البرامج الإنمائية المعنية؛
 - التعاون بصورة منهجية مع منظمات المجتمع المدني ذات الخبرة في هذا المجال؛
 - تأمين الصلات بين جميع الأطراف المعنية المذكورة، لاسيما على الصعيد المحلي؛
 - ضمان ارتباط المسائل المدروسة بحياة الدارسين عن طريق تعزيز اللامركزية في الميزانيات والقرارات بشأن المناهج والأساليب والمواد.

جيم - تقييم برامج القرائية

- 4 - من الأهمية بمكان الاستثمار في آليات المتابعة والتقييم، والتنظيم المنهجي للبيانات، والبحث الاستراتيجي. وينبغي أن تركز عمليات التقييم على التطبيق العملي للمعارف المكتسبة، وتأثيرها على المواطنة النشطة، وتحسين الصحة وأسباب العيش، والمساواة بين الجنسين.

دال - المعلمون والمشرفون والمدرسون

- 5 - ينبغي أن يتقاضى معلمو محو الأمية أجوراً معادلة على الأقل للمرتبات الدنيا مدرسي التعليم الابتدائي عن جميع ساعات العمل (بما فيها ساعات الوقت المخصص للتدريب والإعداد والمتابعة).
- 6 - ينبغي أن يكون معلمو محو الأمية من السكان المحليين وأن يتلقوا تدريباً أولياً متيناً وتدريباً تجديدياً منتظماً، وأن تتاح لهم أيضاً فرص إقامة مبادلات مع أقرانهم من المعلمين. وينبغي أن تضع الحكومات إطاراً للتطوير المهني للقطاع، بما يشمل المدرسين/المشرفين، على أن يتاح لمعلمي محو الأمية الانتقال الكامل به (من خلال التعليم عن بعد مثلاً).

- 7 - ينبغي أن يكون هناك معلم واحد على الأقل لكل ثلاثين دارساً ومدرّب/ مشرف واحد على الأقل لكل خمس عشرة مجموعة من الدارسين (10:1 في المناطق النائية)، على أن تنظم زيارات دعم بواقع زيارة في الشهر كحد أدنى. وينبغي أن تنظم الجداول الزمنية للبرامج على نحو مرّن بحيث تنسجم مع الحياة اليومية للدارسين، على أن يظل الاتصال منتظماً ومستمرًا (كأن تنظم الدروس مثلاً مرتين في الأسبوع لمدة لا تقل عن سنتين).

هاء - التعليم والتعلم وبيئة التعلم الأوسع

- 8 - من الأهمية بمكان، في البيئات المتعددة اللغات، أن يعطى الدارسون في جميع مراحل التعلم، فرصة الاختيار الفعلي للغة التي يودون التعلم بها. وينبغي بذل جهود فعلية لتشجيع ومواصلة التعلم بلغتين.
- 9 - ينبغي استخدام مجموعة واسعة من الأساليب التشاركية في عملية التعلم لضمان انخراط الدارسين فعلاً في العملية وارتباطها بحياتهم. وينبغي استخدام هذ الأساليب التشاركية ذاتها على كافة مستويات تدريب المعلمين والمدرسين.
- 10 - ينبغي أن تتولى الحكومات مسؤولية حث السوق على إنتاج وتوزيع طائفة متنوعة من المواد الملائمة للدارسين، وذلك مثلاً عن طريق العمل مع الناشرين ومنتجي الصحف. وينبغي لها أن تردف هذا النشاط بالتمويل اللازم لإنتاج المواد محلياً، لاسيما من قبل الدارسين والمعلمين والمدرسين.

واو - تمويل محو الأمية

- 11 - ينبغي الانطلاق من افتراض مفاده أن توفير برامج محو الأمية تكون ذات نوعية جيدة وتلتزم بجميع هذه المؤشرات المرجعية سوف يتطلب تكاليف تتراوح بين 50 و100 دولار سنوياً للدارس الواحد على مدى ثلاث سنوات على الأقل (سنتين للتعليم الأولي مع ضمان إتاحة فرص مواصلة التعلم للجميع).
- 12 - ينبغي للحكومات أن تركز لبرامج محو الأمية التي تصمم وفقاً لهذه «المؤشرات المرجعية» نسبة 3% على الأقل من الميزانيات الوطنية للتعليم. وحيثما تحقق الحكومات هذا الهدف، فإن الجهات المانحة سوف تسد أي نقص يبقى في الموارد (بما في ذلك، مثلاً، عن طريق إدراج محو أمية الكبار في مبادرة المسار السريع).

ملاحظة: انظر الوثيقة المرجعية للاطلاع على النص الكامل لـ «بيانات المؤشرات المرجعية». المصدر: GCE/ActionAid (2005).

السياسات. وهو لا يمثل في حد ذاته حلاً، وإنما يسهم في الحوار الواجب إجراؤه ضمن أطر سياسية أوسع. وإن محو أمية الشباب والكبار، والنهوض ببيئات متعلمة، هما السبيل الأساسي للحد من الفقر وتنمية قطاع التعليم وسائر استراتيجيات تنمية الموارد البشرية. وما لم يتم الاعتراف بهذه الحقيقة والعمل بمقتضاها، فلن تثمر هذه الجهود.

وضع أهداف مالية لا تقوم على أساس ملموس. ورابعاً، قد يكون الإطار أداة عظيمة الفائدة للبلدان التي تعاني من عجز كبير في مجال القرائية، ولكنه أقل جدوى في البلدان التي تستهدف تلبية حاجات مجموعات صغيرة نسبية ومتنوعة من السكان. وعلى الرغم من نقاط الضعف هذه، فإن الإطار يمكن أن يشكل أداة مساعدة على حفز النقاش في مجال

محو الأمية والاستراتيجيات الحكومية

دراسات استراتيجية الحد من الفقر (PRSPs)³⁹

جرى تقدير مدى اندراج محو الأمية⁴⁰ في السياسات الإنمائية في إطار تحليل أجري في النصف الأول من عام 2005 لست وخمسين دراسة استراتيجية مستوفاة للحد من الفقر (ثلاثون منها تخص أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى) وإحدى عشرة دراسة مؤقته (UNESCO-IIPE, 2005a). وينبغي توخي الحذر في تفسير هذا التحليل. فهذه الدراسات لا تولي اهتماما متكافئا لمختلف سياسات محو الأمية. فقد يحصل أن تركز خطط قطاع التعليم على مجالات معينة بينما تغفلها الدراسات. ومن ناحية أخرى، يمكن القول بأن عدم اندراج سياسات محو الأمية في دراسات استراتيجية الحد من الفقر قد يرجع إلى أن هذه السياسات لا تحتل درجة عالية من الأولوية.

وفي أكثر من 80% من الدراسات الاستراتيجية المستوفاة والمؤقته للحد من الفقر تبدو القرائية من المؤشرات الداخلة في تشخيص الفقر، وتعتبر الأمية عاملا هاما لاستدامة الفقر. وجاء في الدراسة الخاصة بمالي أن «الأمية صفة ملازمة للفقر». وتتعترف كمبوديا بأن الأمية تستبعد الناس من التنمية. وترى جيبوتي في الأمية عاملا مفسرا للفقر في الريف. وتربط موزمبيق بين معدل وفيات الأطفال وبين الأمية وأوجه التفاوت بين الجنسين.

وتدرج بعض البلدان (مثل بوروندي وتشاد وموريتانيا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية) محو الأمية ضمن أهدافها الإنمائية الشاملة. وتلاحظ كمبوديا التي تعترم إرساء مجتمع مترابط اجتماعيا ومتقدم تربويا وناضب بالحياة الثقافية، أن تحقيق هذا الهدف يحتاج إلى «التصدي لمشكلات الفقر والأمية والصحة». كما أن بعض استراتيجيات التنمية البشرية تسعى إلى سد الفجوة في قرائية الجنسين، وذلك مثلا عن طريق إنشاء مراكز تعلم مخصصة للنساء في مالي، وزيادة المنح الدراسية المقدمة للفتيات في نيبال، وتقديم برامج لمحو الأمية الوظيفية للفتيات والنساء في زامبيا. وترتبط نيكاراغوا وبوليفيا قضايا الجنسين ومحو الأمية بتحسين التغذية.

وأكثر الإشارات إلى محو الأمية تظهر في القسم المخصص للتعليم. والبلدان التي تعطي قدرا من الأولوية لمحو الأمية تشير إلى محو أمية الشباب (فيما يخص أولا تعميم التعليم الابتدائي) ومحو أمية الكبار كليهما. ويعالج محو أمية الكبار بعض الحالات في إطار أقسام أخرى (قضايا الجنسين، والصحة والتغذية، وفي حالات أندر، التنمية الزراعية والعمالة). وفي هندوراس وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، يشار إلى العلاقة بين محو الأمية والحكم الرشيد، وإلى العلاقة بين رفع الحس المدني والمشاركة، وفي جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وملاويا يشار إلى العلاقة بين محو الأمية والبيئة.

وفيما يتعلق بالإقرار باحتياجات جماعات معينة من السكان، انصب الجانب الأكبر من الاهتمام على أوجه التفاوت بين الجنسين. وتكاد جميع دراسات استراتيجية الحد من الفقر ترى في الافتقار إلى القرائية عاملا يحول

دون تمكين النساء. كما وردت الإشارة أحيانا إلى الجماعات التي تعاني بشكل خاص من الحرمان. فبوليفيا تربط بين الفقر في المدن، والسكان الأصليين، ومستويات التعليم. وتقيم البوسنة والهرسك مثل هذا الربط فيما يتعلق بسكانها من عجر الروما.

وإن تقصي الدراسات الاستراتيجية بحثا عن إشارة أكثر دقة إلى استراتيجيات لمحو الأمية، لا يسفر إلا عن القليل نسبيا من التفاصيل بهذا الشأن. فالجانب الأعظم من الاهتمام ينصب على تحسين نوعية التعليم المدرسي لجميع الأطفال. ويبين الإطار 9.15 بعض النهج العامة المتبعة في ثلاثة بلدان يحظى فيها محو الأمية بقدر من التركيز.

وتضمنت اثنتا عشرة دراسة خططا لتنظيم حملات لمحو الأمية، وكلها في البلدان التي سجلت معدلات قرائية منخفضة. وتشير الدراسة الخاصة بتشاد إلى «ضعف الموارد البشرية في تشاد»، وإلى أن «أكثر من 80% من السكان أميون وأن نسبة ضئيلة فقط من السكان فوق الخامسة عشرة من العمر قد تلقوا تعليما» وتؤكد أن «هناك من ثم حاجة ملحة إلى تنظيم حملة واسعة النطاق لمحو الأمية».

وأجرى عدد قليل من دراسات استراتيجية الحد من الفقر تحليلا لتكاليف الخطط وللاقتراحات التي تضمنتها، رغم أن ثماني عشرة دراسة أوردت إشارة إلى عمليات تحديد التكاليف ووفرت اثنتا عشرة دراسة بيانات رقمية، وكان أكثرها تفصيلا في هذا الصدد الدراسة الخاصة بموزمبيق. ويبين الإطار 9.7 البلدان التي عبرت عن عزمها على تخصيص اعتمادات لمحو الأمية في ميزانياتها و/أو لمشروعات تعتمد بصفة رئيسية على التمويل الخارجي. والصورة التي تعطيها هذه الدراسات صورة مختلطة. فنجدها تأخذ في الحسبان عنصر محو الأمية بشكل لا بأس به في تشخيص الفقر، ولكنها لا تركز بنفس القدر على الاستثمار في محو أمية الشباب والكبار، سواء كنشاط في حد ذاته أو كجزء من استراتيجية ثلاثية الأبعاد من النوع المبين في هذا التقرير.

خطط قطاع التربية

في إطار تحليل خطط قطاع التربية التي نوقشت في الفصل 3، انصب الاهتمام على مدى تغطية الحكومات لكامل أهداف التعليم للجميع، بما في ذلك محو الأمية وتعليم الكبار. ونعود هنا إلى إلقاء نظرة سريعة على هذا الموضوع لمعرفة إلى أي مدى نجحت خطط قطاع التربية في إبراز قضية محو الأمية مقارنة بما تفعله دراسات استراتيجية الحد من الفقر. ويتضح من التفاصيل المتعلقة بالبلدان الخمسة والعشرين المبينة في الجدول 9.8 أن عددا كبيرا منها حدد في مجال محو الأمية أهدافا واضحة وغالبا طموحة، قصيرة ومتوسطة الأجل، لا يمكن تحقيقها عن طريق التعليم المدرسي وحده.

ويورد الجدول إعلانات النوايا التي صرحت بها الحكومات والتي يمكن مساءلتها بشأنها. وليس من الواضح

39 - وهي الوثائق الاستراتيجية والتنفيذية الخاصة بالاستراتيجيات الوطنية للحد من الفقر. وهي تقدم تشخيصا للفقر، وتحدد الاستراتيجيات الأساسية لتحقيق النمو، والحد من الفقر، والتنمية البشرية، وترسي النهج اللازمة للدعم المؤسسي. ويحظى التعليم ومحو الأمية عادة بالقدرة الأكبر من الاهتمام في الفصل الخاص بالتنمية البشرية. وأعدت دراسات استراتيجية الحد من الفقر في الأصل في إطار المبادرة الخاصة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون لتخفيف عبء الديون.

40 - إن عددا قليلا من دراسات استراتيجية الحد من الفقر أوردت تعريفا لمحو الأمية، وحتى الدراسات الإحدى عشرة التي فعلت ذلك لم يكن تعريفها غاية في الدقة. وتمثل النهجان الرئيسيان في هذا الصدد في معادلة القرائية بمستوى معين من التعليم المدرسي (فتعادل في الكامرون مثلا خمس سنوات من التعليم الابتدائي) أو في استعمال تعريفات تشير صراحة إلى محو أمية الكبار (البنانيا، جيبوتي، اثيوبيا، النيجر، السنغال، سيراليون، سري لانكا) ومهارات القراءة والكتابة. واعتمد النهجان معا في مدغشقر وباكستان. وتشير بضعة بلدان، أكثرها من البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، إلى محو الأمية في مجال تكنولوجيا المعلومات، وفي الدراسة الخاصة بكينيا اعتبرت القرائية شرطا أساسيا يجب أن يفي به موظفو الخدمة المدنية لكي يتمكنوا من توفير الخدمات الحكومية الإلكترونية.

الإطار 9.15 ثلاث استراتيجيات وطنية لمحو الأمية

■ **إن حجم موريتانيا** ونمط حياة سكانها الذين يمثل الرّحل جانبا كبيرا منهم، يحدان من فعالية حملات محو الأمية التي تستهدف في الأجل الطويل القضاء على الأمية؛ أما هدفها في الأجل القصير فهو تخفيض نسبة الأمية إلى 20% من خلال تعزيز الموارد المالية واللوجستية الأساسية، ورفع مستوى مهارات العاملين في حملة محو الأمية، وتحسين المقرر الدراسي لبرامج محو الأمية، واجتذاب المدارس القرآنية إلى زيادة مشاركتها في هذا النشاط عن طريق الخدمات الامتدادية والتدريب والدعم اللوجستي. ويتوقع أن تشارك منظمات المجتمع المدني على نطاق واسع في تصميم برامج محو الأمية وتنفيذها ومتابعتها. ومن المزمع إنشاء عشرة مراكز جديدة لمحو الأمية الوظيفية، وتجهيز 10 000 قاعة دراسية لمحو الأمية كل سنة، وإنشاء صندوق تشجيعي خاص لرعاية محو الأمية.

■ **وتعتزم ملاوي** تحسين نوعية وملاءمة برامج التعليم الابتدائي مع التركيز على القرائية والحساب والمهارات الحياتية. كما تعتزم رفع مستويات معرفة القراءة والكتابة والحساب بين الكبار عن طريق تيسير الالتحاق بصفوف أكفأ لمحو أمية الكبار وتحقيق الانصاف في مشاركة النساء. وستقوم وزارة قضايا الجنسين والشباب والخدمات المجتمعية بتقديم مواد التعلم والمكافآت الشرفية المناسبة للمدرسين، واستعراض سياسة محو الأمية، وحشد المعلمين وتدريبهم، وتعزيز المتابعة، وطباعة الكتب التعليمية وتوزيعها، وافتتاح المزيد من مراكز التعليم الريفية في المباني العامة في المجتمع المحلي.

■ **وتعتزم نيبال** تحسين أسباب العيش من خلال إدماج برامج محو الأمية في منظمات المجتمع المحلي وأنشطتها المدرة للدخل. وسيؤدي الالتزام المتزايد لمنظمات المجتمع المحلي، والمنظمات غير الحكومية المحلية وسائر الهيئات المحلية، إلى تعزيز حملات محو الأمية. كما سيجري توسيع مراكز التعلم.

المصدر: UNESCO-IIEP (2005a).

ما إذا كانت هذه الأهداف المعلنة تستند إلى تقديرات حقيقية لطبيعة الأمية ونطاقها، وتقييمات واقعية لما يمكن فعله في غضون فترة قصيرة نسبياً، إذ إن هدف دالكار في بعض الحالات يمثل في حد ذاته السياسة الوطنية.

وعلى الرغم من قلة البيانات المستمدة من دراسات استراتيجية الحد من الفقر ومن خطط القطاع، فإن الاتجاهات الرئيسية توحى بأن محو الأمية، بما في ذلك محو أمية الصغار والكبار، يمكن أن يكون بصدد اجتذاب اهتمام ورعاية متجددين.⁴¹ ولكن من غير الواضح إلى أي مدى توجد بالفعل سياسات وطنية وافية لضمان تحقيق الغايات والأهداف المحددة في مجال محو الأمية بطرائق تستند إلى استراتيجيات واقعية جيدة التصميم وطويلة الأجل، وإلى أي مدى يوجد بالفعل حوار سياسي من النوع المقترح أعلاه.

الاستنتاج

ينبغي أن تبذل معظم الحكومات جهوداً أكبر بكثير في مجال البحث والتمويل والتعزيز والتنسيق والمتابعة، فيما يخص سياسات وممارسات القرائية في المدارس وفي برامج محو أمية الصغار والكبار والبيئات المؤاتية للتعلم. والمطلوب في مجال محو أمية الكبار وجود استراتيجية وطنية لمحو أمية الكبار وتعلم الكبار والبيئة المؤاتية للتعلم، تدرج ضمن الإطار الأوسع للخطط التعليمية والإنمائية. وإن هذه الاستراتيجية، سواء نفذت من خلال حملة جماهيرية، أو برامج وطنية لمحو الأمية، أو تنسيق أفضل للبرمجة والاستثمار الحكوميين في مجال محو الأمية، أو من خلال إقامة شراكات قوية ومنسقة تنسيقاً جيداً (رأسياً وأفقياً) مع مجموعة واسعة من الأطراف المعنية - أو نفذت من خلال تركيبة من مختلف هذه النهج - فإنها ترتفع بتوافر الالتزام السياسي، والقدرة التقنية، ومستوى التمويل اللازم، وبقوة الدعم العام. وأياً كان الخيار المعتمد، يجب أن يتم التنفيذ بلا إبطاء في اتجاه تحقيق الغايات الطموحة التي تعمل حكومات كثيرة على تحديدها.

اجتذاب دعم المجتمع الدولي

إن تنفيذ النهج الثلاثي الأبعاد لمحو الأمية في البلدان الفقيرة سوف يحتاج إلى مساعدة المجتمع الدولي. ولكن محو الأمية لا يحتل درجة عالية من الأولوية في برامج معظم الوكالات الدولية، فيما يتجاوز الدعم القوي المقدم لتعميم التعليم الابتدائي. واتضح من استقصاء أجري للجهات المانحة الثنائية والبنوك الإنمائية أن القليل من سياسات المعونة تتضمن إشارة صريحة إلى محو الأمية.⁴² فهيئات الأمم المتحدة تدرج محو الأمية في إطار التعليم غير الرسمي وغير النظامي، في حين تركز المنظمات الدولية غير الحكومية على التعليم المدرسي أو تعتبر محو الأمية جزءاً من نهج قائم على الحقوق إزاء التعليم للجميع لفائدة الجماعات الأكثر فقراً في المجتمع.⁴³

الجدول 9.7: نهجان لتمويل برامج محو الأمية

مشروعات لمحو الأمية تعتمد على التمويل الخارجي	أموال تخصص صراحة لمحو الأمية في الميزانيات المقترحة
بوركينافاسو، جيبوتي، إثيوبيا، غانا، غيانا، ملاوي، موريتانيا، موزمبيق، نيبال، نيكاراغوا، باكستان، رواندا، اليمن	بوركينافاسو، كمبوديا، جيبوتي، غانا، هندوراس، ملاوي، موزمبيق، نيبال، نيكاراغوا، رواندا، أوغندا

1 - أموال متاحة لمحو أمية البنات
2 - أموال متاحة لقطاع النمو والتنمية الريفية
المصدر: UNESCO-IIEP (2005a).

وكما يتضح من الجدول 9.9، فإن معظم الوكالات الثنائية والبنوك الإنمائية تعتبر محو الأمية أداة لتحقيق أغراض أخرى، مثل القضاء على الفقر (كاللجنة الأوروبية، ونيوزيلندا، والنرويج). وتضع النرويج محو الأمية في صميم التعليم الأساسي وفي كل جهد يسعى إلى التنمية الاقتصادية والاجتماعية، ولكنها تعتبره أيضاً جزءاً من الاحتياجات الأوسع في مجال التعليم الأساسي للكبار والأنشطة التعليمية (Sida, 2003). ومعظم الجهات المانحة تتبنى التعليم للجميع دون إشارة صريحة إلى محو

41 - تجدر الإشارة مع ذلك إلى أن تحليل التقارير القطرية التسعة والستين التي قدمت إلى المؤتمر الدولي للتربية في عامي 2001 و2004 لا يبدو أنه يؤيد ذلك. فقد خلصت الدراسة التوليفية إلى أن الأهداف المتعلقة بتوفير برامج خاصة بالمهارات الحياتية لجميع الشباب والكبار، والوفاء بالاحتياجات التعليمية للشباب، قد شهدت زيادة في التركيز في الفترة ما بين الدورتين، ولكن لم تورد أي إشارة محددة إلى محو الأمية في حد ذاته (Mancello, 2005).

42 - وهو استقصاء أجراه فريق تقرير الرصد العالمي في الفترة من تشرين الثاني/نوفمبر 2004 إلى كانون الثاني/يناير 2005. وقد تم الاتصال بسبعين منظمة، ووردت ردود من خمس عشرة وكالة ثنائية (قدم سبع منها ردوداً جزئية)، وثلاثة بنوك إنمائية، وست وكالات للأمم المتحدة، وتسع منظمات غير حكومية.

43 - تستخدم ألمانيا ونيوزيلندا والسويد وهولندا تعاريف خاصة لمحو الأمية. وتعرف المملكة المتحدة والولايات المتحدة والبنك العالمي محو الأمية كمجموعة أساسية من المهارات. وتشير كندا والدنمارك وألمانيا ونيوزيلندا والولايات المتحدة إلى محو الأمية في سياق التعليم الأساسي، وتدرجه هولندا في إطار تعليم الكبار. وترتبط السويد مهارات القرائية بالتنمية الاجتماعية. أما هيئات الأمم المتحدة فتعتمد تعريف اليونسكو لمحو الأمية.

الجدول 9.8: أهداف محو أمية الكبار في خمسة وعشرين بلدا من البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية

بنغلاديش	رفع معدلات القراءة بالنسبة لجميع الأعمار من 53% (2002) إلى 81% (2015); وبالنسبة للبالغين من العمر بين 15 و45 سنة، من 56% إلى 90%. من خلال تدابير تجمع بين تكافؤ فرص الالتحاق بالتعليم الأساسي الجيد والتعليم المستمر لجميع الكبار.
بنين	رفع معدل قرائية الكبار بنسبة 50% بحلول عام 2015. ضمان تكافؤ فرص الالتحاق ببرامج التعليم الأساسي والتعليم المستمر لجميع الكبار.
البرازيل	إنشاء برامج لمحو الأمية من أجل 10 ملايين من الصغار والكبار في غضون خمس سنوات، والقضاء على الأمية في عام 2015.
الصين	بلوغ مستوى قرائية بنسبة 95% للكبار والشباب بحلول عام 2015.
كوت ديفوار	رفع مستوى القرائية الحالي بنسبة 50% وضمان تكافؤ فرص الالتحاق بالتعليم الأساسي للراشدين والمسنين بحلول عام 2015.
مصر	تخفيض مستوى الأمية الحالي بنسبة 50% بين الكبار البالغين من العمر 15 عاما فما فوق بحلول عام 2016/2015. إعطاء الأولوية للفئات العمرية الأصغر، وللنساء والفتيات، ولسكان المناطق الريفية والحضرية الفقيرة.
غواتيمالا	تخفيض معدل الأمية من 29% إلى 22% بين عامي 2004 و2008، بما في ذلك من خلال التدريب في مرحلة ما بعد محو الأمية.
الهند	تحقيق مستوى مستدام من القرائية بنسبة 75% في عام 2007 وتحسين مستويات القرائية بين الكبار بمعدل 50% بحلول عام 2015.
إندونيسيا	تخفيض معدلات الأمية بنسبة 50% بحلول عام 2015. وتخفيض معدلات الأمية بين السكان فوق سن الخامسة عشرة من 10.81% (15.5 مليون نسمة) في عام 2000 إلى 5.41% (9.9 مليون نسمة) في عام 2015 (تخفيضها من 6.7% إلى 3.3% للذكور ومن 14.7% إلى 7.3% للإناث).
كازاخستان	رفع مستويات محو أمية الكبار بنسبة 50% بحلول عام 2010، وخاصة بين النساء، وتحقيق تكافؤ فرص الالتحاق بالتعليم الأساسي والتعليم المستمر لجميع الكبار.
كينيا	رفع مستويات محو أمية الكبار بنسبة 50% بحلول عام 2010، وتعميم محو أمية الكبار (لاسيما النساء) في عام 2015.
منغوليا	58.8% من السكان الأميين سيصبحون متعلمين في عام 2005.
المغرب	تخفيض نسبة الأمية إلى أقل من 20% في عام 2010 والقضاء عليها في عام 2015.
ميانمار	سترفع نسبة القرائية بين الكبار (92.8% في عام 2002) إلى 99% في عام 2015. وقد وضعت أهداف وسيطة لعامي 2005 و2010. وتحقيق تحسن ملحوظ في مستويات القرائية الوظيفية والتعليم المستمر للجميع في عام 2015.
نيبال	تحقيق أهداف محو الأمية في نهاية الخطة العشرية بحيث تصبح نسبة القرائية 63% (السن +15)، مع نسبة قرائية للإناث بمعدل 55%.
نيكاراغوا	تخفيض نسبة الأمية من 18.7% في عام 2004 إلى 10% في عام 2015.
النيجر	رفع معدلات الأمية بين البالغين من العمر أكثر من 15 سنة إلى 20% في عام 2002 وإلى 40% في عام 2015.
نيجيريا	تسعى سياسة تعميم التعليم الأساسي إلى القضاء على الأمية بحلول عام 2015.
باكستان	تهدف خطة قطاع التربية إلى رفع مستوى القرائية من 50.5% (63% بين الذكور، و38% بين النساء، و39% في الريف، و70% في المدن) إلى 61% في عام 2005، و71% في عام 2010 و86% بحلول عام 2015. ومن المزمع تحقيق المساواة بين الجنسين (معدل قرائية بنسبة 86% للذكور والإناث على حد سواء) في نهاية فترة خطة القطاع. كما أن من المقرر تخفيض معدل الأمية بنسبة 50% في عام 2010 مع التركيز على رفع معدلات القرائية في الريف من 38% إلى 83% بحلول عام 2015.
باراغواي	زيادة عدد المتعلمين الكبار بين سن 15 و24 سنة عن طريق برامج التعليم مدى الحياة من أجل العمل بواقع 6 450 شخصا في الفترة 2003-2005، و17 600 شخص في الفترة 2011-2015. وتخفيض الأعداد الإجمالية للأميين فوق سن الخامسة عشرة بمعدل 76 700، و96 000، و102 000 على التوالي. وتخفيض مستوى الأمية بين النساء الريفيات من 15.4% (2001/2000) إلى 12.5% وللريفين الذكور من 10.7% إلى 8.5% في عام 2005، ثم إلى 8.2% و6.4% في عام 2010 وإلى 5.2% و4.4% بحلول عام 2015.
السودان	رفع معدلات القرائية بين البالغين من العمر 15 سنة فما فوق إلى 60% في عام 2007، وإلى 82.5% بحلول عام 2105.
تونس	تخفيض معدل الأمية الإجمالي من 20% (المستهدف لعام 2004) إلى 16% في عام 2006، ثم إلى 10% في عام 2010. والقضاء على الأمية بين البالغين من العمر أقل من 30 عاما بحلول عام 2006.
أوزبكستان	تحقيق محو الأمية الوظيفية بنسبة 100% من الكبار في عام 2015، وخاصة من النساء، وتمتع جميع الكبار بفرص متكافئة للالتحاق بالتعليم الأساسي والتعليم المستمر.
فنزويلا	القضاء على الأمية بحلول عام 2015.
زيمبابوي	رفع معدل القرائية بين الكبار من 87% إلى 100% بحلول عام 2015.

المصدر: UNESCO-IHPE (2005a).

مع التأكيد على أهداف التعليم للجميع؛ وإحدى هذه الأولويات هي «تعزيز القرائية للجميع -أطفالا وشبابا وكبارا- من خلال التعليم النظامي وغير النظامي، وكذلك من خلال الوسائل غير النظامية، مثل الكتب والصحف والمكتبات» (Sida, 2001).

أما وكالات الأمم المتحدة فهي تتناول محو الأمية بطبيعة الحال من زاوية علاقته باختصاصاتها. فأهمية محو الأمية بالنسبة للصندوق الدولي للسكان تدرج في إطار تزايد الطلب على خدمات الصحة الإنجابية وتمكين النساء. والقرائية بالنسبة لمنظمة العمل الدولية هي من المهارات الأساسية اللازمة للعمل. وتعتبر اليونيسيف القرائية من النتائج الهامة المترتبة على التعليم الجيد، وخاصة بالنسبة للفتيات. وتجتمع هذه المقاربات وغيرها

الأمية، رغم أن بعضها يعتبر معرفة القراءة والكتابة الهدف الأول للتعليم المدرسي الجيد (مثل كندا، واللجنة الأوروبية، والمملكة المتحدة) أو يعتبر القرائية من المهارات الأساسية للتعليم الأساسي (مثل الولايات المتحدة). أما الوكالات الدنماركية والألمانية واليابانية، والبنك الدولي، وبنك التنمية الآسيوي، فهي تعالج محو الأمية ضمن سياق التعليم غير النظامي، حتى عندما يكون تعميم التعليم الابتدائي ضمن أولوياتها، ولا ترى أية صلة تآزر واضحة بين الإثنين. وترى الدنمارك أن يدرج محو أمية الصغار والكبار في إطار البرمجة الخاصة بقطاعات أخرى. وتشدد الوكالة اليابانية للمعونة على أهمية محو الأمية من أجل دفع المشروعات الإنمائية إلى الأمام، في حين تسترشد الوكالة السويدية بأولويات قطاع التعليم

الجدول 9.9: محو الأمية في سياسات هيئات المعونة الثنائية والبنوك الإنمائية

البلدان	الوكالات	كيفية تناول محو الأمية في سياسات المعونة
كندا	الهيئة الكندية للتنمية الدولية	تدعم كندا التعليم للجميع على الصعيد العالمي وبالتعاون مع شركاء من البلدان النامية. وتسعى إلى تحقيق ثلاثة أهداف رئيسية، هي: (أ) تعميم إتمام التعليم الابتدائي؛ (ب) المساواة بين الجنسين؛ (ج) تحسين نوعية التعلم، على نحو ينعكس في حصول جميع الدارسين من كل الأعمار على نتائج معترف بها وقابلة للقياس، لاسيما في مجال القرائية والحساب والمهارات الحياتية (CIDA, 2002).
الدنمارك	الوكالة الدنماركية للتنمية الدولية	تحتل أهداف التعليم للجميع مكانا محوريا في الدعم الذي تقدمه الدنمارك للتعليم. وترى الوكالة الدنماركية للتنمية الدولية (دانيدا) أن التعليم الأساسي ينمي المهارات الأساسية اللازمة للحياة الاجتماعية والاقتصادية، وهي: معرفة القراءة والكتابة والحساب، والمهارات الاجتماعية، والمهارات الحياتية (أي المرتبطة بالتغذية، والصحة الجنسية والإنجابية، وتأمين أسباب العيش)، ومهارات التفكير النقدي والتأملي، والمهارات المجتمعية.
ألمانيا	الوزارة الاتحادية للتعاون الاقتصادي والتنمية	تسترشد المعونة المقدمة للتعليم الأساسي بالالتزامات الدولية (أي أهداف داكار، والأهداف الإنمائية للألفية، وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية). وتعرّف ألمانيا محو الأمية بأنه أحد الجوانب الأساسية للتعليم الأساسي. وتعتبر برامج محو أمية الشباب والكبار جزءا من مشروعات التعليم غير النظامي (BMZ, 2004).
اليابان	البنك الياباني للتعاون الدولي	بحسب ما جاء في الاستراتيجية المتوسطة الأجل للتعاون الاقتصادي عبر البحار، يستهدف الدعم تنمية الموارد البشرية من أجل الحد من الفقر وتحقيق التنمية البشرية. ويندرج محو الأمية ضمنا في إطار تنمية الموارد البشرية (JBIC, 2002).
	وزارة الخارجية	تستهدف مبادرة التعليم الأساسي من أجل النمو (BEGIN) المساعدة على تحقيق أهداف التعليم للجميع. ويمثل أحد المجالات ذات الأولوية في هذا الإطار في إتاحة فرص الانتفاع بالتعليم، بما فيه التعليم غير النظامي. ويجري تعزيز مشروعات محو الأمية مع التركيز إلى حد ما على رفع مستويات القرائية بين النساء واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم، وذلك مثلا في المناطق النائية (2002).
	الوكالة اليابانية للتعاون الدولي	في وثيقة استراتيجية بشأن التعليم غير النظامي، اعتبر محو الأمية ضمن أولويات التعاون في مجال التعليم الأساسي. كما اعتبر محو الأمية - الأساسي والوظيفي - من المهارات الحياتية الأساسية بصرف النظر عن الجنس أو السن أو الأصل الإثني أو الوضع الاجتماعي الاقتصادي (2004).
نيوزيلندا	وكالة نيوزيلندا للتنمية الدولية	تستهدف المعونة الإنمائية مساعدة البلدان الشريكة في تحقيق أهداف التعليم للجميع. كما تستهدف الوكالة التأثير على المناقشات الدائرة على الصعيد الدولي بشأن التعليم للجميع والتعلم منها (INZAID, 2002).
النرويج	الوكالة النرويجية للتنمية الدولية	تؤدي الوكالة دورا في تنفيذ الاستراتيجية النرويجية لتحقيق التعليم للجميع بحلول عام 2015، التي تسمى التعليم «المهمة رقم 1» من أجل القضاء على الفقر. وقد أعدت الاستراتيجية بالاستناد إلى خطة عمل داكار، وتتضمن إشارات صريحة إلى التدريب في مجال القرائية (الوزارة النرويجية للشؤون الخارجية، 2003).
السويد	الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية	تعتمد سياسة الوكالة في مجال التعليم على اتفاقيات وإعلانات الأمم المتحدة الخاصة بحقوق الإنسان، بما فيها إطار عمل داكار. وهدفها في هذا الصدد هو: «تعزيز الحق في ... تلقي تعليم يمكن الفقراء والشرائح المستبعدة من السكان من المشاركة كمواطنين فاعلين وواعين في جميع مناحي التنمية» (Sida, 2001b).
المملكة المتحدة	إدارة التنمية الدولية	تدعم الإدارة أهداف التعليم للجميع من خلال تعزيز الالتزام والعمل على الصعيد الدولي، وتنفيذ البرامج القطرية، ودعم الاستراتيجيات الخاصة بالمعارف والبحوث. وهي تشدد على التعليم النظامي، ولاسيما تعميم التعليم الابتدائي، باعتباره حيز الزاوية لبناء القرائية، وتعترف بأهمية برامج محو أمية الكبار. كما أنها تؤيد الخطط الوطنية لقطاع التعليم التي يمكن أن يكون محو أمية الكبار من مكوناتها الأساسية (DFID, 2001).
الولايات المتحدة الأمريكية	وكالة التنمية الدولية للولايات المتحدة الأمريكية	يقع في صميم الاستراتيجية التعليمية للوكالة دعم التعليم الأساسي وتيسير اكتساب المهارات الأساسية مثل القراءة والكتابة والحساب والتفكير النقدي، بما يشمل الكبار والشباب غير المحققين بالمدارس. كما أن الحكومة الأمريكية تساند عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (USAID, 2005).
الاتحاد الأوروبي	اللجنة الأوروبية	تعتبر أهداف التعليم للجميع جزءا من سياسة الاتحاد الأوروبي الإنمائية في مجال التعليم. ويأتي دعم محو الأمية من خلال التركيز على التعليم الأساسي، لاسيما التعليم الابتدائي النظامي، وتشدد السياسة على الاستراتيجيات القطاعية الشاملة، بما يشمل التعليم المهني ومحو أمية الكبار (اللجنة الأوروبية، 2002).
البنك الدولي		يقدم البنك الدولي دعمه للبلدان في مجال تنفيذ الإصلاحات والبرامج المقررة في إطار قطاع التعليم والخطط الإنمائية الدولية. ويرى أن تحقيق التعليم للجميع مهمة متعددة الأبعاد تشمل محو أمية الكبار والتعليم غير النظامي لجميع الأطفال والكبار، وبعد القرائية من المهارات الأساسية التي تشمل الحساب والقدرة على التفكير النقدي والمهارات الاجتماعية. كما يعتبرها من المكونات الأساسية للتعليم غير النظامي للشباب والكبار (البنك الدولي، 1999). (www1.worldbank.org/education/adultoutreach/introduction.asp).
بنك التنمية الآسيوي		تشير سياسة البنك في مجال التعليم إلى الإعلان العالمي بشأن التعليم للجميع (جومتتين، تايلاند، 1990) وتكرر دعمها لأهداف التعليم للجميع (ADB, 2003). ويعتبر محو الأمية والتعليم غير النظامي من المجالات ذات الأولوية. وتوضع مساندة محو أمية الصغار والكبار (لاسيما النساء) في سياق الحد من الفقر. كما يقترح التعاون مع المنظمات غير الحكومية.
بنك التنمية للدول الأمريكية		تشير استراتيجية البنك المقلية في مجال التعليم إلى الأهداف الإنمائية للألفية والتحديات التي يطرحها تحقيقها في شتى أنحاء منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي.

ملاحظة: تعتمد المعلومات المقدمة في هذا الجدول على الوثائق المشار إليها و/أو على ردود الوكالات على استقصاء أجري في الفترة من تشرين الثاني/نوفمبر 2004 إلى كانون الثاني/يناير 2005. وحيثما لم ترد إشارة معينة، أوردنا تاريخ استقاء المعلومات، في حال توافره، بين قوسين في آخر العرض.

المصدر: فريق التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع.

كليل جدا من الوكالات لديها بيانات عن المدفوعات التي تخصصها لمحو الأمية

في إطار خطة عمل عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (United Nations, 2002c)، حيث تعتبر القرائية عنصرا أساسيا من الحق في التعليم. وتقدم العينة الصغيرة من المنظمات غير الحكومية الدولية نموذجا لنهج يعتمد بقوة على البرامج المنفذة ميدانيا مع التركيز على النساء وعلى محو الأمية من أجل تحسين سبل العيش.

إن تقدير كيفية ترجمة هذه البيانات العامة إلى برامج ومخصصات مالية ليس بالأمر السهل. فيكاد يستحيل استخلاص بيانات تتعلق ببرامج محو الأمية أو البرامج ذات الصلة بها من قواعد بيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، نظرا لأن محو الأمية هو جزء من «المهارات الأساسية للشباب والكبار» وأن بعض الجهات المانحة تدعمه ضمن إطار مشروعات متكاملة أوسع نطاقا. ولدى القليل جدا من الوكالات بيانات عن مدفوعات مخصصة لمحو الأمية (مثل الوكالات اليابانية والوكالة النرويجية). وتواجه وكالات الأمم المتحدة صعوبات مماثلة. وتعطي البيانات الواردة في الجدول 9.10 صورة عن مستوى التمويل الذي تقدمه بعض الوكالات لطائفة من الأنشطة، بما فيها محو الأمية. ويجب توخي الحذر في تفسير هذه البيانات، نظراً لأن كل وكالة استخدمت معايير مختلفة.

كانت البيانات الأصلية الخاصة باليابان والنرويج مقدمة بالعملة الوطنية لهذين البلدين ثم حولت إلى الدولار بسعر الصرف لنيسان/أبريل 2005: 1 ين ياباني = 107 دولار أمريكي؛ و1 كرون نرويجي = 6.08 دولار أمريكي.

الجدول 9.10: متوسط التمويل السنوي لمحو الأمية، بعض الوكالات المختارة

ملاحظات	الفترة	المبلغ (بآلاف الدولارات)	
مدفوعات مقدمة لدعم محو الأمية من خلال المنظمات غير الحكومية. يتخذ القرار بناء على وصف موجز للمشروعات.	1995-2004	553	الوزارة اليابانية للشؤون الخارجية
مدفوعات مقدمة للتعليم غير النظامي؛ تشمل تعليم الكبار ومحو الأمية، وتوفير الإعلام والتعليم للجمهور العام (مثل المتاحف، والمكتبات)	1996-2003	17 802	الوكالة اليابانية للتعاون الدولي
بناء على البيانات الرقمية التي تقدمها لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في فئة «المهارات الأساسية للشباب والكبار».	1999-2003	5 072	الوكالة النرويجية للتعاون من أجل التنمية
مدفوعات مسجلة تحت فئة «محو أمية الكبار والتعليم غير النظامي».	1995-2003	11 089	البنك الدولي
حدد الرقم بناء على الارتباطات	2001-2003	10 000	بنك التنمية الآسيوي
مدفوعات مدرجة في فئات «تعليم الشباب والكبار» و«التعليم الابتدائي» و«المبادرات الخاصة بالفتيات الصغار».	1995-2003	2 803	اليونيسيف
الميزانية العادية؛ التزامات؛	2000-2005	2 829 (الميزانية العادية)	اليونسكو
الموارد الخارجة عن الميزانية؛ على أساس المدفوعات.	1999-2003	5 087 (موارد خارجة عن الميزانية)	

ملاحظة: بيانات مستمدة من ردود الوكالات على استقصاء أجري بين تشرين الثاني/نوفمبر 2004 وكانون الثاني/يناير 2005. كانت البيانات الأصلية الخاصة باليابان والنرويج مقدمة بالعملة الوطنية لهذين البلدين ثم حولت إلى الدولار بسعر الصرف لنيسان/أبريل 2005: دولار أمريكي واحد = 6.08 كرون نرويجي، ودولار أمريكي واحد = 107 ين ياباني.

المصدر: فريق التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع

وثمة مشكلات مماثلة تعترض تقييم مشروعات وبرامج محو الأمية. فقد أعد الجدول 9.11 بناء على معلومات وفرتها الوكالات عن برامج أساسية مكرسة خصيصاً لمحو أمية الكبار. وهنا أيضاً ينبغي توخي الحذر في التعامل مع هذه البيانات، وإن يبدو أن ثمة تركيزاً شديداً على النساء والفتيات، لاسيما في البرامج التي تدعمها وكالات الأمم المتحدة. وقد يأتي التركيز على الأطفال في السن الدراسية تعبيراً عن تأكيد الوكالات على تعميم التعليم الابتدائي. وكانت أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى المستفيد الرئيسي من المشروعات، في حين أن المنظمات غير الحكومية كانت الموفر الرئيسي للبرامج في ثلث هذه المشروعات.

ويستشف بوضوح من هذه البيانات المحدودة أن محو الأمية بمعناها الواسع كسياسة في المجتمعات المتعلمة لم تتبناه الوكالات المانحة على نطاق واسع. فلم تعتبر بعض هذه الوكالات محو أمية الشباب والكبار وتعزيز بيئات التعلم من أولويات ميزانيات المعونة. في حين اعتبر بعضها الآخر أن محو الأمية هو مجرد أداة لتحقيق غايات إنمائية محددة، أو أنه لا يحظى سوى باهتمام ثانوي في السياسات والبرامج، كما في دراسات استراتيجية الحد من الفقر والخطط القطاعية. وأيا كانت الأسباب، فإن عدم قدرة أي من الوكالات التي شملها الاستقصاء على تقديم رقم مؤكد واحد يبين مستوى تمويل محو الأمية يبرهن بحد ذاته على تدني محو الأمية في سلم أولويات ميزانيات الدعم.

توجد مسوغات قوية لإجراء نقاش دولي جديد بشأن محو الأمية يتناول مكانته في سياسات الوكالات والحوار الذي تقيمه قطاعاتها التعليمية مع الحكومات، ومدى الدعم الذي يمكن أن تقدمه الوكالات لمحو أمية الكبار وبيئات التعلم، بحيث يتناسب إلى حد كبير مع حجم ونطاق التحدي المطروح في خطة عمل دكاكر في مجال محو الأمية.

وتقوم اليونسكو بدور قيادي في هذا الحوار على صعيدين. وذلك أولاً على صعيد عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (2003-2012) الذي وضع أهدافاً دولية أساسية تغطي كافة الأهداف الواردة في هذا التقرير (انظر الإطار 4.11). كما أن خطة العمل الدولية لهذا العقد (منظمة الأمم المتحدة، United Nations, 2002c) تتضمن مجموعة من الاستراتيجيات ومجالات عمل رئيسية تشتمل على الدعم والتنسيق على الصعيد الدولي. وقد جاء في هذه الخطة ما يلي: سوف تعمل اليونسكو في إطار آلية تنسيق التعليم للجميع القائمة... لتحديد العناصر الخاصة بمحو الأمية في البرامج الإنمائية الجارية في شتى الوكالات الدولية والثنائية، ولضمان التعبئة المشتركة والاستخدام الأقصى للموارد بين هذه الوكالات دعماً للعقد... وبالتشاور مع وكالات الأمم المتحدة سوف تسعى اليونسكو إلى إقامة

الجدول 9.11: الاتجاهات فيما يتعلق بالمشروعات والبرامج الرئيسية الممولة من خلال المعونة الدولية

الاستقصاء	المجموع	الهيئات الثنائية والبنوك	وكالات الأمم المتحدة
الفئة المستهدفة ¹			
النساء	65	25	40
الفتيات	36	11	25
الشباب	35	21	4
الأطفال	33	19	14
الكبار	23	11	12
السن المدرسية	17	17	0
الريفيون	15	14	1
غير الملحقين بالمدارس	12	1	11
المعلمون	9	7	2
الفقراء	8	8	0
الصبيان	6	6	0
المدرسون	6	6	0
السكان الأصليون	5	4	1
الأقليات	4	4	0
الوزارة	3	3	0
الآباء	2	0	2
اللاجئون	2	1	1
المحرومون	2	0	2
التوزيع بحسب المناطق ²			
الدول العربية	19	6	13
آسيا الوسطى	3	1	2
أوروبا الوسطى والشرقية	8	0	8
شرق آسيا والمحيط الهادي	65	35	30
أمريكا اللاتينية والكاريبي	36	19	17
افريقيا جنوب الصحراء الكبرى	93	57	36
جنوب وغرب آسيا	43	33	10
مشترك بين المناطق	27	12	15
غير متوافر	4	0	4
نوع الشريك/المنظمة المنفذة ³			
الحكومة	92	42	50
منظمات غير حكومية	99	84	15
الحكومة والمنظمات غير الحكومية	14	5	9
منظمات مهنية وطنية	5	5	0
الأمم المتحدة ⁴	59	9	50
أنواع أخرى غير معروفة	29	18	11

- 1 - حددت الفئة المستهدفة استنادا إلى عدد المرات التي يتكرر فيها ورود عبارات تصف السكان المستهدفين في نص مواصفات 208 مشروعات. واستهدف بعض المشروعات أكثر من فئة واحدة.
 - 2 - حددت البلدان والمناطق تبعا لتصنيف مناطق التعليم للجميع.
 - 3 - «الحكومة» = الإدارات الحكومية المركزية والمحلية والمؤسسات الحكومية؛ المنظمات غير الحكومية = منظمات المجتمع المدني المحلية والدولية.
 - 4 - إن 48 مشروعا من أصل 50 مشروعا للأمم المتحدة هي من برامج اليونسكو الخارجة عن الميزانية التي تمولها جهات مانحة خاصة أو ثنائية أو متعددة الأطراف وتنفذها اليونسكو. وبعض من هذه المشروعات تنفذها الحكومات أو المنظمات غير الحكومية.
- المصدر: فريق التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع

شركات قوية لتحقيق أهداف محددة... كما سيعمل البنك الدولي مع اليونسكو في مجال تقييم محو الأمية وتحليل تكاليف وتمويل محو الأمية، وهو عمل يمكن أن تسهم فيه منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي واليونسيف أيضاً كشريكين رئيسيين.

وينطوي هذا العمل على إمكانيات هامة، كما يشكل برنامج اليونسكو الخاص الرامي إلى محو الأمية وتعزيز بيئات التعلم، وتأمين القرائية للجميع، عنصراً قيماً آخر في هذا المجال. وإذا ما نجح عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية في إبراز الأهمية السياسية والتقنية لمحو الأمية على الصعيد العالمي، وعزز البحوث القائمة على الشواهد، وساعد في حشد التأييد لمحو الأمية في إطار قطاع التعليم واستراتيجيات مكافحة الفقر، فإنه سيكون قد قدم إسهاماً رائعاً في رد محو الأمية إلى مكانه الطبيعي في صلب عملية التعليم للجميع.

أما الفرصة الثانية التي توفرها اليونسكو فتتمثل في برنامجها الخاص بمبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE) (2005-2015)، المقرر تنفيذه في إطار عقد محو الأمية. والهدف الرئيسي لهذا البرنامج هو العمل من خلال محو الأمية على تمكين النساء والفتيات في أربعة وثلاثين بلداً تقل معدلات القرائية فيها عن 50% أو يزيد عدد سكانها الذين يفتقرون إلى المهارات القرائية الأساسية على 10 ملايين نسمة. وهو برنامج طموح يعتمد على الأنشطة الترويجية وبناء القدرات وتشجيع التجديد، وينبغي أن ينسق تنسيقاً متيناً في إطار السياسات الوطنية لقطاع التعليم، وسوف يحتاج بالتأكيد إلى زيادات كبيرة في حجم التمويل الإضافي إذا أُريد له أن يحقق التأثير المنشود. ويصعب أن ينجح كنموذج قياسي ولكنه يمكن أن يفيد كإطار تشغيلي مرناً في مختلف البلدان. وثمة فرص أكيدة للعمل مع مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات (UNGEI) وكذلك مع الهيئات والمبادرات الإقليمية، مثل رابطة تطوير التعليم في أفريقيا (ADEA) والاتحاد الإفريقي.

الاستنتاج

لا أحد يشك في أهمية هدف إقامة مجتمع متعلم، بيد أن أعداداً كبيرة من الناس لا تزال محرومة من المشاركة في تحقيق هذا المجتمع والاستفادة منه. ويوجد في مختلف أنحاء العالم دلائل كافية - ماضية وحاضرة - تشير إلى أن هذا الهدف يمكن تحقيقه إذا ما وضعت السياسات المناسبة، وحشد لهذا المسعى ما يكفي من الطاقات والموارد الوطنية والدولية والسياسية والعامة والمهنية. وليست السياسات مجرد عنصر إضافي ملحق بالأهداف الإنمائية للألفية وإنما هي جزء ضروري لتحقيق هذه الأهداف. كما أنها تقع في صميم عملية التعليم للجميع.

في دكا، بنغلاديش،
تساعد أم ابنتها في
درس القراءة



الفصل 10

تحديد أولويات العمل

لم يبق سوى عشر سنوات على حلول عام 2015، وهو التاريخ المحدد لتحقيق أهداف التعليم للجميع. وحملت سنة 2005 أحد التطورات الواعدة التي يجب أن تجنى ثمارها الآن. وأصبح من البديهي أنه قد تم إحراز بعض التقدم باتجاه تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما في العديد من البلدان ذات الدخل المنخفض. وجدد المجتمع الدولي تركيز اهتمامه على الفقر في العالم، وخاصة في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وتجلت أهمية التعليم للجميع بمزيد من الوضوح في ظروف العولمة ونشوء مجتمع المعرفة. ووعده مؤتمر قمة البلدان الثمانية الأكثر تقدماً في غلينيغز والاجتماع السنوي للبنك الدولي وصندوق النقد الدولي بزيادة الدعم الدولي، بما في ذلك زيادة المعونة وتحقيق المزيد من تخفيف عبء الديون. أما الذي يجب فعله الآن لدعم التعليم للجميع فهو تحويل هذه التحركات الكبيرة المؤيدة للتنمية على الصعيد العالمي إلى تدابير محددة لقطاع التربية داخل كل بلد على حدة. ويقترح هذا الفصل تحديد بعض المناطق ذات الأولوية العليا من حيث احتياجها إلى التدابير الوطنية والدولية، إن كان يراد تحقيق أهداف التعليم للجميع، بما في ذلك هدف محو الأمية. ولا يزال بلوغ هذه الأهداف بحلول عام 2015 ممكناً، ولكن لا يتسنى تحقيق ذلك إلا إذا تمت فوراً زيادة سرعة الإنجاز الحالية.

بيان حصيلة التعليم للجميع

استعرض التقرير التغيرات التي حصلت في مجال التعليم للجميع منذ عقد المنتدى العالمي للتربية في عام 2000 (في داكار، بالسنگال) من خلال مقارنة بيانات عام 2002 (أي أحدث البيانات المتوافرة) ببيانات عام 1998. وقد تم تحقيق بعض التقدم، ولا سيما لدى الفتيات، مما أدى إلى تحسين في التكافؤ بين الجنسين على مستوى التعليم الابتدائي. والأمر المشجع هو أن هذا التقدم يتجلى بأقصى درجات الوضوح في عدة بلدان من منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى ومنطقة جنوب وغرب آسيا. فقد حقق سبعة وأربعون بلداً تعميم التعليم الابتدائي، ومن المرجح أن يحقق عثرون بلداً آخر هذا الهدف بحلول عام 2015. وبالإضافة إلى ذلك، ثمة أربعة وأربعون بلداً في طور تحقيق تقدم كبير في هذا المجال إلا أنها لن تبلغ هدف تعميم التعليم الابتدائي إلا بعد مرور عام 2015. وقد اتسع نطاق التعليم الثانوي بسرعة كبيرة، مما يدل دلالة جزئية على النجاح المحرز سابقاً في التعليم الابتدائي. وازداد الاهتمام بنوعية التخطيط الوطني. وارتفع نصيب الإنفاق على التعليم من الدخل القومي في ثلثي البلدان التي تتوافر بيانات بشأنها. وبلغت المعونة المقدمة للتعليم الأساسي مثلي ما كانت عليه في عام 1999، ومما يدعو إلى التفاؤل أنها قد تبلغ 3.3 مليار دولار أمريكي في السنة بحلول عام 2010، وفقاً لنتائج مؤتمر قمة مجموعة البلدان الثمانية الأكثر تقدماً. وإن مبادرة المسار السريع الخاصة بالتعليم للجميع، التي لا يرجع تاريخ استهلالها سوى لعام 2002، قد برزت بالفعل كآلية رئيسية لتنسيق عمل وكالات المعونة.

ليس من المؤكد تحقيق هدف تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015. فلا يزال هناك نحو 100 مليون طفل غير مقيدين في المدارس الابتدائية، ومنهم 55% من الفتيات

بيد أن هذه التطورات الإيجابية - على الرغم من أنها واعدة - لن تكون كافية لتحقيق جميع أهداف التعليم للجميع الستة. ومن العاجل الآن أن يتم تحقيق هذه الأهداف، لأن الاقتصاد العالمي ومجتمع المعرفة الناشئين يجعلان التعليم - ومحو الأمية - من الاحتياجات التي تزداد إلحاحاً. كما أن المشاركة الكاملة في مجتمع المعرفة والاقتصاد - مما يؤدي إلى الحد من الفقر وإلى النهوض بالمواطنة - تعتمد على التعليم، وعلى قلبه المتمثل في محو الأمية. وتتقضي ضرورة بناء المجتمعات المتعلمة اتخاذ تدابير متزامنة على ثلاث جبهات:

(1) الاستمرار في زيادة نسب القيد مع تقليص التفاوت بين الجنسين وتحسين نوعية التعليم الأساسي (على الأقل في مستويي التعليم الابتدائي والمرحلة الدنيا من التعليم الثانوي)؛

(2) النهوض ببرامج محو أمية الشباب والكبار؛

(3) الاستثمار في البيئات المؤاتية للتعلم في المنزل والمدرسة، وفي جميع أوساط المجتمعات المحلية. ولن يكون ذلك سهلاً، فلا تزال تحديات التعليم للجميع هائلة، وفيما يلي بعض الأمثلة على ذلك:

■ ليس من المؤكد تحقيق هدف تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015. فلا يزال هناك نحو 100 مليون طفل غير مقيدين في المدارس الابتدائية، ومنهم 55% من الفتيات. وفي 23 بلداً، يتواصل انخفاض نسب القيد الصافية في التعليم الابتدائي. ولا تزال تُحصّل الرسوم

المدرسية على مستوى التعليم الابتدائي في 89 بلداً من بين الـ 103 بلدان التي أُجري فيها الاستقصاء. وتستمر معدلات الخصوبة العالية وفيروس/مرض الأيدز (السيدا) في إلقاء عبئها على النظم التعليمية في المناطق التي تواجه أكبر تحديات التعليم للجميع. ولم يتحقق هدف التكافؤ بين الجنسين بحلول عام 2005. فلم يتمكن أربعة وتسعون بلداً من تحقيق هذا الهدف، ويحتمل ألا يحقق هذا الهدف ستة وثمانون بلداً حتى بحلول عام 2015. وفي المدارس الابتدائية التي لم يتحقق فيها التكافؤ بين الجنسين، تكمن المشكلة الرئيسية في نسب قيد الفتيات. أما في مستوى التعليم الثانوي، فإن الفتيات يمثلن الأغلبية في نحو نصف البلدان التي لم تحقق التكافؤ بين الجنسين، مما يدل على معدلات تسرب عالية لدى الفتيات.

■ ونوعية التعليم متدنية المستوى. ففي واحد وأربعين بلداً، يقل عدد التلاميذ الذين يبلغون الصف الأخير من التعليم الابتدائي عن ثلثي تلاميذ هذه المرحلة. وهناك أعداد غير كافية من المعلمين والمعلمات ومن المعلمين المدربين والمؤهلين؛ وفي العديد من البلدان، ينبغي أن يزداد عدد معلمي المدارس الابتدائية بنسبة 20% سنوياً لتخفيض نسبة التلاميذ إلى المعلمين إلى 1:40 وتحقيق تعميم التعليم الابتدائي بحلول عام 2015. وفضلاً عن ذلك، لم يزد القيد في برامج الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة زيادة كبيرة، وهي برامج بالغة الأهمية لتحسين الأداء في التعليم الابتدائي.

■ ولقد أهمل محو الأمية. فلا يزال أكثر من 770 مليون شاب وراشد - أي نحو خمس الراشدين من سكان العالم - يفتقرون إلى مهارات القراءة الأساسية، ومعظمهم في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وفي آسيا. وكما يبين هذا التقرير، يمثل هذا الرقم في الواقع تقديراً أدنى مما يمثله حجم المشكلة العالمية، لأنه يعتمد على طرائق تقليدية في تقييم القراءة تتسم بالقصور. ففي معظم خطط التعليم، لا يعتبر محو الأمية عنصراً بارزاً، إذ إنه يمثل 1% فقط من الإنفاق الحكومي على التعليم. لذلك فإن هذا الهدف يعد جوهرياً من أجل تحقيق سائر أهداف التعليم للجميع.

■ وإن المعونة المقدمة للتعليم الأساسي غير كافية: فعلى الرغم من الزيادات التي طرأت مؤخراً، فلا تزال هذه المعونة تمثل نحو 2.6% فقط من المساعدة الإنمائية الرسمية (وداخل هذه النسبة، تعد المعونة المخصصة لمحو أمية الكبار ضئيلة). وهي أدنى بكثير من المبلغ المقدر بسبعة ملايين دولار أمريكي واللازم سنوياً لتحقيق تعميم التعليم الابتدائي والتكافؤ بين الجنسين فقط. ولا يخصص ما يكفي من المعونة للبلدان التي هي بأشد الحاجة إليها، من حيث الأعداد المطلقة للأطفال والشباب الذين يواجهون تحدي التعليم للجميع، ومن حيث مرتبة هذه البلدان وفق مؤشر تنمية التعليم للجميع. ولم تفرض مبادرة المسار السريع، التي استهلكت في عام 2002، سوى إلى تعهدات جديدة حتى أواسط عام 2005 قدرها 298 مليون دولار أمريكي، على الرغم من إمكانية الحصول على بعض التمويلات الثنائية الإضافية.

أولويات العمل

لمواجهة هذه التحديات ولتعزيز التقدم المحرز سابقاً، ينبغي معالجة الأمور في تسعة مجالات:

تدابير التعليم للجميع الواسعة النطاق

- 1 - الإسراع في بذل الجهود الرامية إلى تعميم التعليم الابتدائي وتحقيق الجودة في هذا التعليم. من المهم أن تولى الأمور التالية جُل الاهتمام: (أ) تقليص الرسوم وإلغاؤها؛ (ب) رسم سياسيات لاستيعاب الأطفال الريفيين والأقليات والمصابين بفيروس/مرض الأيدز (السيدا) والمعوقين؛ (ج) توفير عدد أكبر من المعلمين وتحسين تدريب المعلمين؛ (د) توسيع نطاق القيد في برامج الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة ولاسيما للمعوقين؛ (هـ) اتخاذ تدابير منخفضة التكاليف في مجالي الصحة المدرسية والتغذية من شأنها زيادة الانتفاع بالتعليم والنهوض به.
- 2 - تجديد الالتزام بهدف تحقيق التكافؤ بين الجنسين. على الرغم من الإخفاق في تحقيق الهدف المحدد لعام 2005، فقد تم إحراز تقدم كبير في هذا المسعى، وغالباً في البلدان التي يبلغ فيها هذا التحدي أقصى مستوياته. ويجب الاحتفاء بهذا التقدم وتعزيزه. ولذا فمن المهم أن تجدد حركة التعليم للجميع التزامها بهدف تحقيق التكافؤ بين الجنسين والمضي قدماً في هذا الاتجاه.
- 3 - زيادة الإنفاق على التعليم، وزيادة فعالية الإنفاق. يشهد الإنفاق على التعليم تزايداً، إلا أنه لا يزال منخفضاً كنسبة مئوية من الدخل القومي. وفي بعض البلدان، يبيّن هذا الأمر انخفاض نصيب الإنفاق الحكومي من الدخل القومي بوجه عام، وينبغي اتخاذ تدابير واسعة النطاق لزيادة هذا الدخل بدلاً من اتخاذ تدابير مقتصرة على قطاع التعليم. وفي بلدان أخرى، تبقى مخصصات التعليم في مستويات منخفضة جداً. أما في العديد من البلدان، فإن تحسين فعالية الإنفاق أيضاً يمكن أن يفضي إلى كثير من النتائج الإيجابية.

تدابير محو الأمية

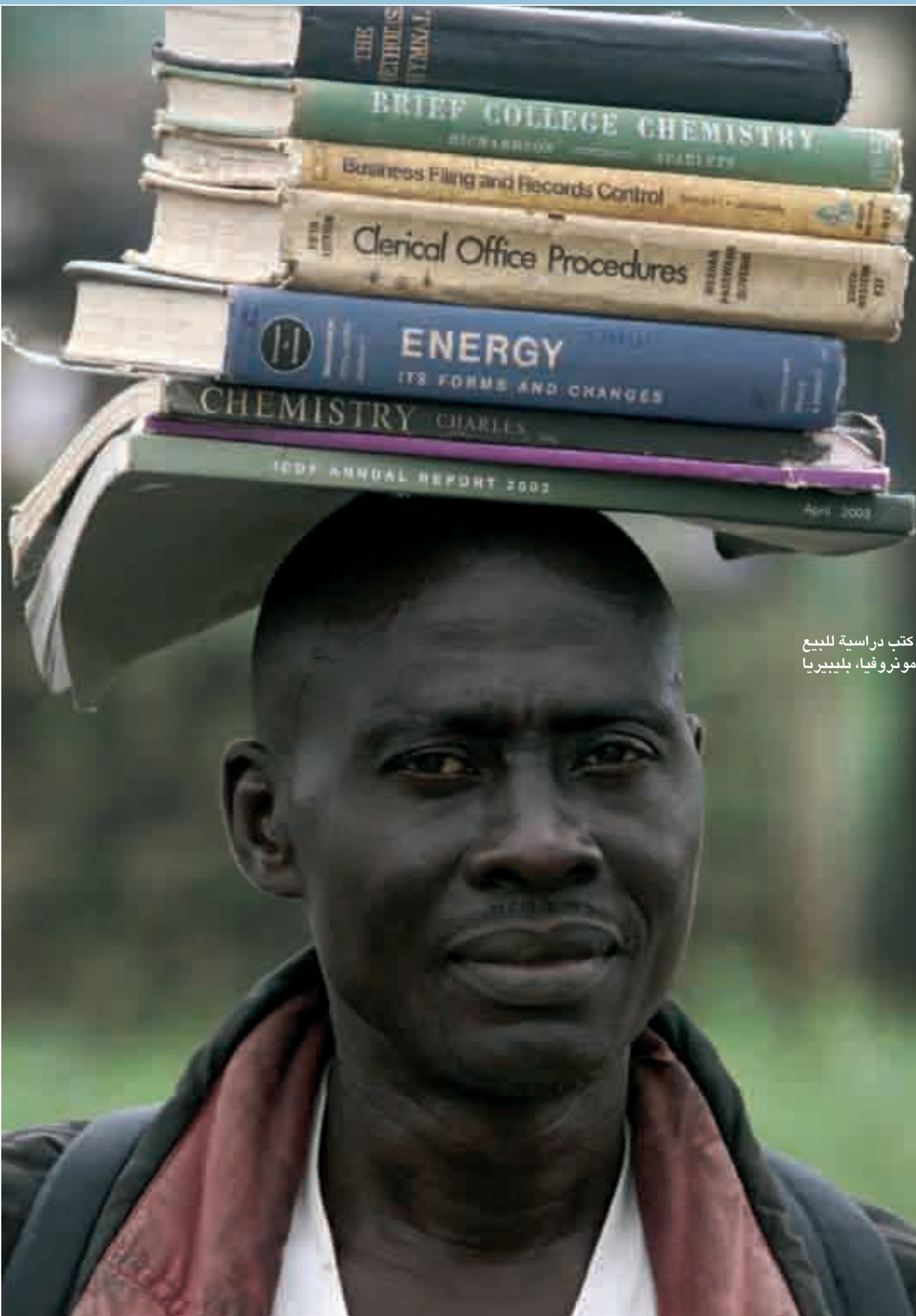
- 4 - إضفاء درجة أعلى من الأولوية على محو أمية الشباب والكبار في جداول الأعمال الوطنية والدولية. لكي يتحقق محو الأمية، من المهم جداً أن يكون هناك التزام سياسي بذلك على أعلى المستويات وسياسات حكومية واضحة تدرج محو الأمية في خطط قطاع التعليم وفي غيرها من الوثائق ذات الصلة، مثل دراسات استراتيجية الحد من الفقر. وهناك مؤشرات تغيير مشجعة في بعض البلدان، ولكنها تبقى قليلة جداً. وعلى الصعيد الدولي، لا تزال الوكالات المعنية بتقديم المعونة تهمل محو الأمية إهمالاً بالغا، كما أن عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية لا يزال يحتاج إلى اتخاذ شكل محدد، على الرغم من وجود بوادر تنبئ بإمكانية حدوث تغيير في هذا المجال.

- 5 - التركيز على المجتمعات المتعلمة، لا على الأفراد المتعلمين فحسب. من الواضح جداً أن أهداف التعليم للجميع لا يمكن أن تتحقق إلا من خلال تطوير المجتمعات المتعلمة، التي يتمتع فيها جميع الأفراد المتعلمين بالوسائل والفرص اللازمة للاستفادة من البيئات الغنية والدينامية المؤاتية للتعلم، إلى جانب التعليم المدرسي والبرامج التي تضمن تحويل الشباب والراشدين إلى أناس متعلمين. ويمكن أن تتضمن هذه السياسات دعماً للمكتبات والصحف المكتوبة باللغات المحلية، ولنشر الكتب، وانتفاع الراشدين بالمكتبات المدرسية، ولمجموعات الاستماع إلى الإذاعات.
- 6 - تحديد مسؤولية الحكومة في محو أمية الشباب والكبار. يجب على الحكومات أن تحدد بوضوح مسؤوليتها في محو أمية الكبار، وهي مسؤولية غالباً ما تكون موزعة على عدة وزارات، كما أنها تستلزم العديد من الشراكات على جميع مستويات الحكومة ومع منظمات المجتمع المدني. ويحتاج ذلك إلى تمويل مناسب من القطاع العام. ومن المهم جداً الارتقاء بمعلمي محو الأمية إلى المستوى المهني المطلوب وتزويدهم بما يلائم من أجور وتدريب.

التدابير الدولية

- 7 - مضاعفة المعونة المقدمة للتعليم الأساسي بحيث تصل إلى سبعة مليارات دولار أمريكي. تحتاج زيادات المعونة التي أعلن عنها خلال عام 2005 إلى تخصيص بحسب القطاعات. ومن المهم جداً أن يزداد نصيب التعليم الأساسي - بما في ذلك محو الأمية - بسرعة أكبر من السرعة التي تزداد بها المعونة ككل. وينبغي أن يصل على الأقل إلى الضعف، أي أن ينتقل من 2.6% إلى أكثر من 5% من إجمالي المعونة.
- 8 - توجيه المعونة نحو تلبية أكبر قدر ممكن من احتياجات التعليم. يجب تكييف المعونة بحيث تصبح أكثر تلاؤماً مع الاحتياجات، ويجب أن تكون أكثر قابلية للتوقع على المدى الطويل، كما ينبغي أن تتدفق كميات أكبر من هذه المعونة إلى أبعد البلدان عن تحقيق أهداف التعليم للجميع. ويتعين الاستمرار في تنسيق المعونة الموجهة إلى التعليم، بما في ذلك من خلال مبادرة المسار السريع.
- 9 - تقديم الدعم المعرفي والتقني استكمالاً لتدفق الأموال. فيما يخص العديد من أهداف التعليم للجميع، ولا سيما محو الأمية، تحتاج البلدان النامية إلى الانتفاع بالمعارف والخبرات التقنية. وتتاح أمام اليونسكو وغيرها من الوكالات إمكانات كبيرة للاضطلاع بدور أكبر في تنظيم هذا الدعم المعرفي والتقني المكمل للمعونة المالية التي تقدمها الجهات المانحة. ويعد حالياً تحقيق التعليم للجميع - الذي يحتل محو الأمية مركز الصدارة فيه - أكثر إلحاحاً من أي وقت مضى. فالاحتياجات واضحة، وتقع على عاتق المجتمع الدولي مسؤولية تلبية هذه الاحتياجات.

لكي يتحقق محو الأمية، من المهم جداً أن يكون هناك التزام سياسي بذلك على أعلى المستويات وسياسات حكومية واضحة



كتب دراسية للبيع
في مونروفيا، بليبيريا

الملحق

الذيول: مؤشر تنمية التعليم للجميع وآفاق تحقيق التعليم للجميع

- 252الذيول 1 – مؤشر تنمية التعليم للجميع
260الذيول 2 – آفاق تحقيق هدف التعليم للجميع بحلول عام 2015: المنهجية

الملحق الإحصائي

- 263مقدمة

الجداول

- الجدول 1: إحصاءات أساسية 272
الجدول 2 ألف: محو الأمية لدى الكبار والشباب 280
الجدول 2 باء: بيئة مؤاتية للتعلم 288
الجدول 3: الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة 296
الجدول 4: الانتفاع بالتعليم الابتدائي 304
الجدول 5: المشاركة في التعليم الابتدائي 312
الجدول 6: الفعالية الداخلية: الرسوب في مرحلة التعليم الابتدائي 320
الجدول 7: الفعالية الداخلية: البقاء في التعليم الابتدائي والانتقال إلى التعليم الثانوي 328
الجدول 8: المشاركة في التعليم الثانوي وبعد الثانوي² غير المدرج في إطار التعليم العالي 336
الجدول 9 ألف: المشاركة في التعليم العالي 344
الجدول 9 باء: التعليم العالي: توزيع الطلاب بحسب مجال دراستهم وخصص الإناث في كل مجال دراسي، 2002/2003 352
الجدول 10 ألف: هيئة التدريس في مرحلتي التعليم قبل الابتدائي والابتدائي 360
الجدول 10 باء: هيئة التدريس في التعليم الثانوي والتعليم العالي 368
الجدول 11: القيد في المدارس الخاصة والشؤون المالية الخاصة بالتعليم 376
الجدول 12: اتجاهات في المؤشرات الأساسية أو البديلة لقياس مدى تحقيق أهداف التعليم للجميع 1 و 2 و 3 384
الجدول 13: اتجاهات في المؤشرات الأساسية أو البديلة لقياس مدى تحقيق هدف التعليم للجميع 4 و 5 392
الجدول 14: اتجاهات في المؤشرات الأساسية أو البديلة لقياس مدى تحقيق الهدف 6 من أهداف التعليم للجميع ... 400

الملحق الخاص ببيانات المعونة

- 408مقدمة

الجداول

- الجدول 1.1: المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية الصادرة عن بلدان لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية، والمعونة المخصصة للتعليم، والمعونة المخصصة للتعليم الأساسي وللتعليم عموماً، ومستوى المساعدة غير المحدد (التعهدات) 410
الجدول 1.2: المعونة الثنائية المخصصة للتعليم والصادرة عن بلدان لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: التعهدات الخاصة بالتعليم والتعليم الأساسي كنسبة مئوية من الدخل القومي الإجمالي 410
الجدول 2: المساعدة الإنمائية الرسمية الصادرة عن الجهات المانحة المتعددة الأطراف: إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية، وإجمالي المعونة المخصصة للتعليم والمعونة المخصصة للتعليم الأساسي (التعهدات) أولاً – المتوسطات السنوية لفترة 1999–2003 411
ثانياً – البيانات السنوية 412
الجدول 3: المعونة المخصصة للتعليم بوجه عام وللتعليم الأساسي بحسب البلد المتلقي: المبالغ الإجمالية ونصيب الفرد منها/ نصيب الطفل الذي هو في سن التعليم الابتدائي 414

- 418مسرد

- 424المراجع

- 445قائمة المختصرات

الذيول:

مؤشر تنمية التعليم للجميع وآفاق تحقيق التعليم للجميع

الذيل ١

مؤشر تنمية التعليم للجميع

اختيار المؤشرات كقياسات معتمدة

لعناصر مؤشر تنمية التعليم للجميع

لدى اختيار المؤشرات، ينبغي تحقيق توازن بين ملاءمة المؤشر وتوافر البيانات.

تعميم التعليم الابتدائي

المؤشر المختار لقياس تحقيق هدف تعميم التعليم الابتدائي (الهدف 2) هو نسبة القيد الصافية في مجمل التعليم التي تبين النسبة المئوية للأطفال الذين هم في سن التعليم الابتدائي والمقيدين في المدارس الابتدائية أو الثانوية. وتتراوح قيم هذا المؤشر بين صفر و100%. وإذا بلغت نسبة القيد الصافية 100%، فهذا يعني أن جميع الأطفال المعنيين مقيدون في المدارس.

محو أمية الكبار

يستخدم معدل محو أمية الكبار كمؤشر لقياس التقدم المحرز باتجاه تحقيق الهدف 4. وليست البيانات المتاحة بشأن محو الأمية مرضية تماما. ولكن يجري حاليا إعداد منهجيات جديدة (انظر الفصل 7). فضلا عن ذلك، بالنظر إلى أن مؤشر محو أمية الكبار يمثل بيانا عن مخزون الثروة البشرية، فإنه لا يتغير إلا ببطء، وبالتالي فمن الممكن أن يتذرع بعضهم بأن هذا المؤشر ليس «مؤشرا رئيسيا» جيدا لقياس التقدم السنوي باتجاه تحسين مستويات محو الأمية. وإن توفير مجموعة جديدة من البيانات الجيدة عن جميع البلدان عملية تستغرق العديد من السنوات؛ وعليه فإن معدلات محو الأمية المستخدمة حاليا تمثل أفضل البيانات المتوفرة في الوقت الحاضر على الصعيد الدولي.

جودة التعليم

تستخدم قياسات نتائج تعلم الطلاب استخداما واسعا كمؤشر لقياس جودة التعليم، ولا سيما لدى البلدان التي تتسم بمستويات

لن كان كل هدف من أهداف التعليم للجميع الستة هاما في حد ذاته، فمن المفيد أيضا أن تكون هناك وسيلة لقياس التقدم المحرز باتجاه تحقيق التعليم للجميع في مجمله. ويمثل مؤشر تنمية التعليم للجميع (EDI)، الذي يتألف من مجموعة متنوعة من المؤشرات الملائمة، إحدى الوسائل لتحقيق هذا الغرض، على الأقل فيما يخص أربعة من هذه الأهداف: تعميم التعليم الابتدائي، ومحو أمية الكبار، والتكافؤ بين الجنسين، وجودة التعليم.

والهدفان اللذان لا يشملهما مؤشر تنمية التعليم للجميع هما الهدفان 1 و3. فليس من السهل إدراج الهدف 1 (الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة) في نطاق هذا المؤشر لأن البيانات الوطنية ليست على قدر كاف من التوحيد، ولأنه ليس هناك، فيما يخص معظم البلدان، بيانات جديرة بالثقة وقابلة للمقارنة. أما الهدف 3 (احتياجات التعلم لدى الشباب والكبار)، فلم يصل بعد إلى الحد الكافي من التحديد لكي تُجرى عليه قياسات كمية.

ووفقا لمبدأ تساوي جميع هذه الأهداف من حيث الأهمية، يستخدم مؤشر واحد كمقياس معتمد لكل عنصر من العناصر الأربعة لمؤشر تنمية التعليم للجميع¹، وينسب إلى كل عنصر نفس الوزن الذي ينسب إلى المؤشر الإجمالي. ولذلك فإن قيمة مؤشر تنمية التعليم للجميع لكل بلد من البلدان تمثل المتوسط الحسابي للقيم المسجلة فيما يتعلق بكل عنصر من عناصر المؤشر. وبالنظر إلى أنه يعبر عن جميع العناصر بالنسب المئوية، فإن قيمة مؤشر تنمية التعليم للجميع يمكن أن تتراوح بين صفر و100%، أو بين صفر و1 إذا تم التعبير عنها بالنسب غير المئوية. وكلما اقتربت قيمة مؤشر تنمية التعليم للجميع الخاصة ببلد ما من الحد الأقصى، ازداد مدى إنجاز هذا البلد للتعليم للجميع واقترب البلد من تحقيق هدف التعليم للجميع في مجمله.

1 - يعد عنصر التكافؤ بين الجنسين عنصرا مركبا في حد ذاته.

التعليم الثانوي. ويبين الشكل ألف 1.2 أن التفاوت في متغير واحد يفسر نحو 38% من تفاوت المتغير الآخر في نتائج اتجاهات الدراسة الدولية الثالثة الخاصة بالرياضيات والعلوم (TIMSS)، وتصل هذه النسبة إلى 68% في الدراسة التي أجراها برنامج التقييم الدولي للطلاب (PISA).

وثمة مؤشر ممكن آخر لقياس جودة التعليم، وهو نسبة التلاميذ إلى المعلمين (PTR). ففي بلدان تجمع أفريقيا الجنوبية الثاني لمراقبة نوعية التعليم (SACMEQ II)، تبلغ نسبة التغير في نتائج التعلم التي تفسرها نسبة التلاميذ إلى المعلمين (35%) مستوى أعلى بقليل مما تبلغه النسبة التي تفسرها معدلات البقاء في التعليم حتى الصف الخامس (31%). ولكن العديد من الدراسات الأخرى تقدم أدلة أكثر غموضاً بكثير عن العلاقة بين نسبة التلاميذ إلى المعلمين ونتائج التعلم (UNESCO, 2004a). ففي الظروف الخاضعة لتعدد المتغيرات، تربط بعض الدراسات بين نسبة التلاميذ إلى المعلمين وارتفاع معدلات التعلم، ولكن العديد من الدراسات الأخرى لا تثبت هذا الرابط. وفضلاً عن ذلك، يبدو أن هذه العلاقة تتغير بتغير مستوى متوسط نتائج الاختبارات. ففي المستويات الدنيا من هذه النتائج، يؤثر انخفاض عدد الطلاب لكل معلم تأثيراً إيجابياً في نتائج التعلم، ولكن بالنسبة للمستويات العليا من هذه النتائج، ليس لزيادة عدد المعلمين سوى تأثير محدود. ولهذه الأسباب، تم اختيار معدل البقاء في التعليم كمؤشر مأمون لنتائج التعلم، وبالتالي لجودة التعليم.⁴

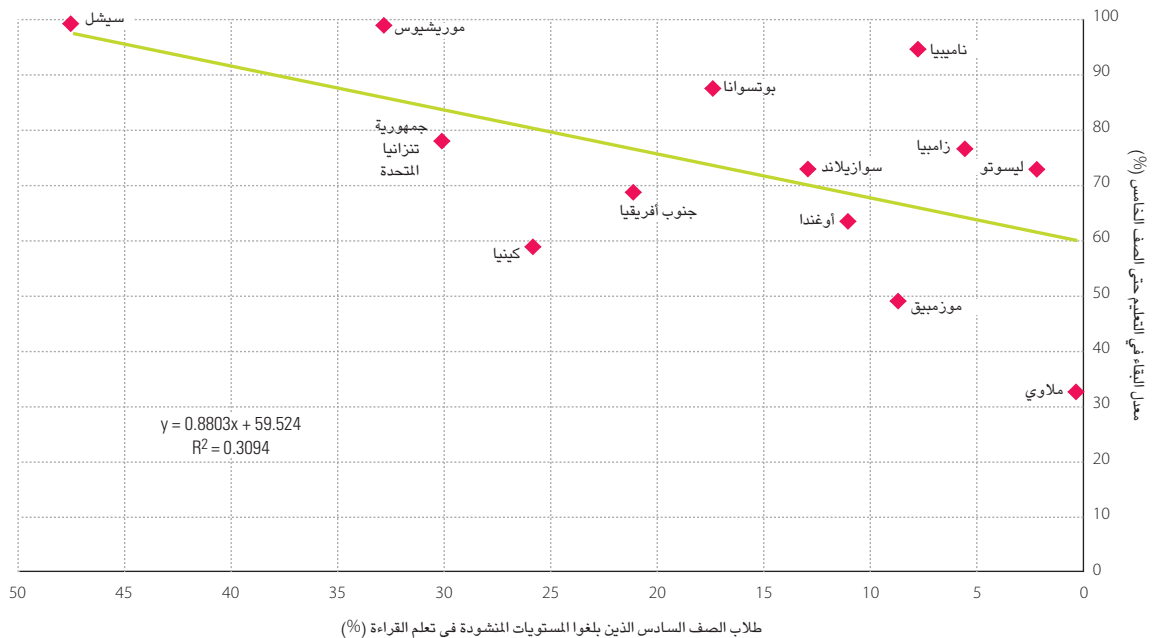
تنمية متشابهة. وهذه القياسات غير كاملة لأنها لا تشمل القيم والقدرات والمهارات غير المعرفية التي تعد أيضاً من أهداف التعليم الهامة الخارجة عن المهارات المعرفية (UNESCO, 2004a: pp. 43-44). كما أنها لا تقدم أي معلومات عن القيمة المعرفية التي يضيفها التعليم المدرسي، بالمقارنة بما يقدمه المنزل من خلفية معرفية²، ولا عن توزيع القدرات لدى الأطفال المقيدين في المدارس². وعلى الرغم من هذه السلبيات، يمكن اعتبار نتائج التعلم أنسب مؤشر منفرد لقياس متوسط جودة التعليم، ولكن بالنظر إلى أن هذه النتائج غير متوافرة كبيانات قابلة للمقارنة بالنسبة لعدد كبير من البلدان، فإنه لا يزال من غير الممكن استخدام هذه النتائج في مؤشر تنمية التعليم للجميع.

ومن بين المؤشرات القابلة للاستخدام والمتوافرة بالنسبة لعدد كبير من البلدان، تم اختيار معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس كأفضل مؤشر متوافر لقياس عنصر جودة التعليم في مؤشر تنمية التعليم للجميع³. ويبين الشكل ألف 1.1 أن هناك علاقة إيجابية واضحة بين معدلات البقاء في التعليم هذه والتحصيل الدراسي في بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى المشاركة في التقييم الذي أجراه تجمع أفريقيا الجنوبية الثاني لمراقبة نوعية التعليم (SACMEQ II). ويبلغ معامل التحديد نحو 31%. فالنظم التعليمية القادرة على إبقاء نسبة كبيرة من تلاميذها حتى الصف الخامس تحقق وسطياً أداء أفضل في الاختبارات الدولية.

ويتم الجمع بين معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس ونتائج التعلم بمزيد من القوة في الصفوف الدنيا من

الشكل ألف 1.1: معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس ونتائج التعلم في مستوى التعليم الابتدائي

البلدان المشاركة في تجمع أفريقيا الجنوبية الثاني لمراقبة نوعية التعليم (SACMEQ)، 2000.



المصدر: العمليات الحسابية التي أجراها معهد اليونسكو للإحصاء بالاستناد إلى قاعدة بيانات تجمع أفريقيا الجنوبية الثاني لمراقبة نوعية التعليم (SACMEQ II)؛ والجدول 7 من الملحق الإحصائي.

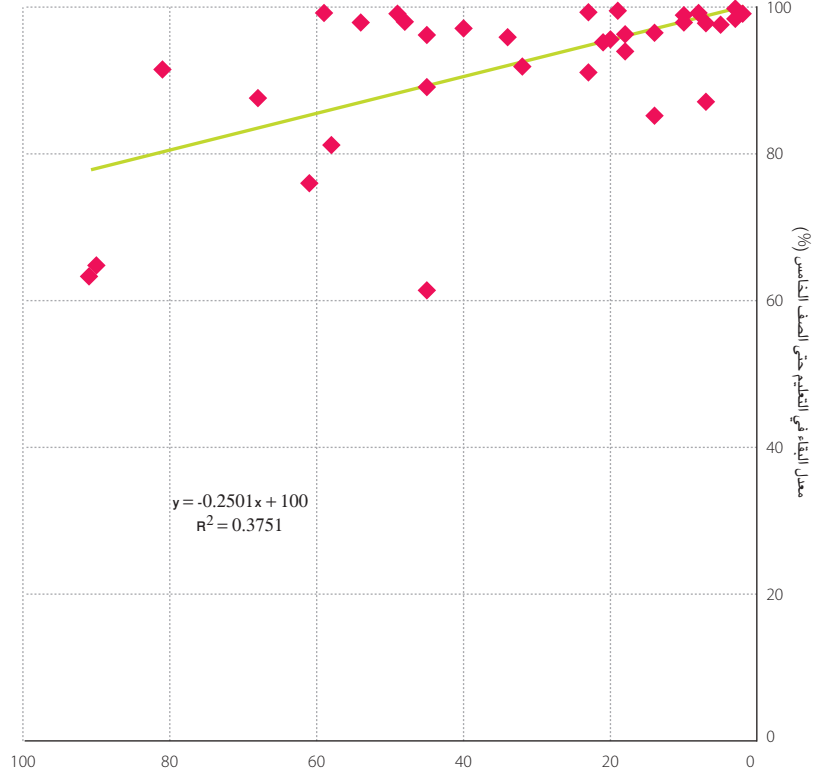
2 - بدقيق العبارة، لعله من الضروري مقارنة المستويات المتوسطة للتعليم المعرفي لدى التلاميذ الذين يتمون صفًا من الصفوف المدرسية في البلدان التي يتقارب دخلها من حيث المستوى والتوزيع، والتي تتقارب لديها نسب القيد الصافية، بحيث يمكن الاعتماد على المؤثرات المجتمعة للخلفية المعرفية المنزلية وقدرات التلميذ.

3 - انظر الذيل 2 من التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع 2004/2003 للاطلاع على خلفية هذا الموضوع.

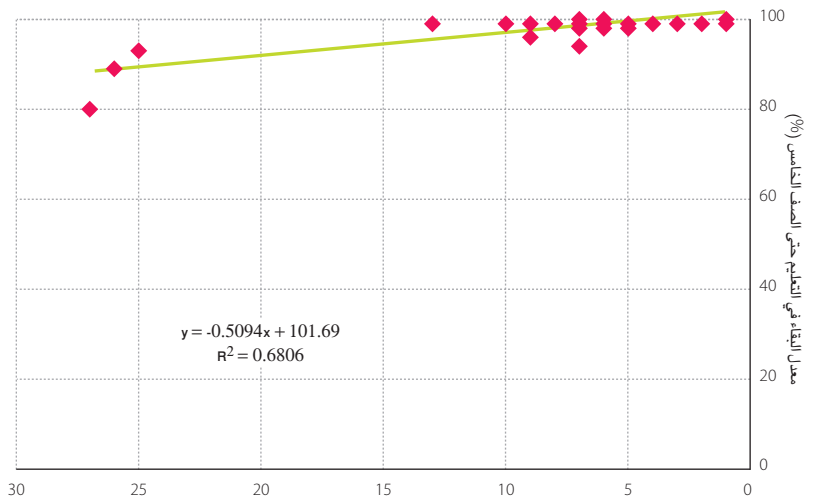
4 - ثمة سبب آخر، وهو أن معدلات البقاء في التعليم، خلافاً لنسب التلاميذ إلى المعلمين، تتراوح بين صفر و100%، شأنها شأن سائر عناصر مؤشر تنمية التعليم للجميع. لذلك فإن استخدام معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس يلغي الحاجة إلى تعديل مقياس البيانات.

الشكل ألف 1.2: معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس ونتائج التعلم في المستوى الأدنى من التعليم الثانوي

البلدان المشاركة في اتجاهات الدراسة الدولية الخاصة بالرياضيات والعلوم (TIMSS)، 2003



الشكل ألف 1.2 (تابع)



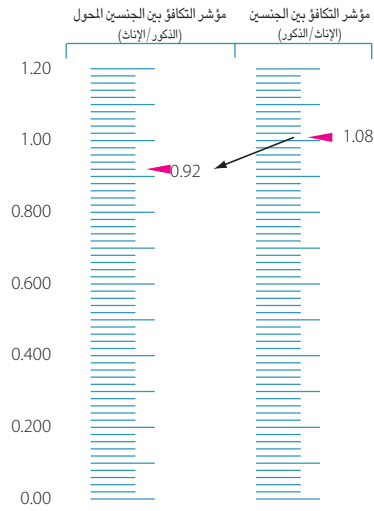
التكافؤ بين الجنسين

يستخدم مؤشر مركب لقياس العنصر الرابع من عناصر مؤشر تنمية التعليم للجميع، وهو مؤشر التكافؤ بين الجنسين (GEI). وفي الحالة المثالية، ينبغي أن يتجلى في هذا المؤشر كامل الهدف المتعلق بالتكافؤ بين الجنسين في إطار أهداف التعليم للجميع، وهو الهدف الذي يدعو إلى «إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم الابتدائي والثانوي بحلول عام 2005، وتحقيق المساواة بين الجنسين في ميدان التعليم بحلول عام 2015، مع التركيز على تأمين فرص كاملة ومتكافئة للفتيات للانتفاع والتحصيل الدراسي في تعليم أساسي جيد». وبالتالي هناك هدفان فرعيان: التكافؤ بين الجنسين (تحقيق المساواة في مشاركة الفتيات والفتيان في التعليم الابتدائي والثانوي) والمساواة بين الجنسين (ضمان المساواة في التعليم بين الفتيان والفتيات).

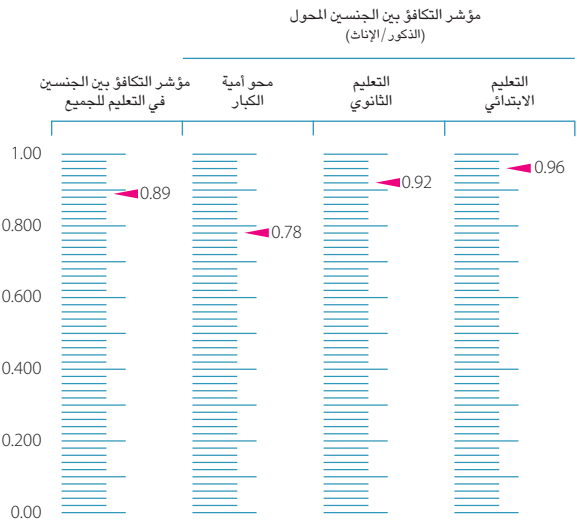
وتستخدم مؤشرات التكافؤ بين الجنسين لقياس الهدف الفرعي الأول من خلال نسب القيد الإجمالية في المستويين الابتدائي والثانوي. وقد برهن تقرير عامي 2003/2004 (UNESCO, 2003b) أنه من الصعب قياس الجوانب الأوسع لجودة التعليم ورصدها. وبصورة رئيسية، ثمة حاجة إلى قياس نتائج التعلم في عدة مستويات تعليمية، مع تقسيمها بحسب الجنسين. ولا تتوافر مثل هذه القياسات القابلة للمقارنة على الصعيد الدولي. ولكن كخطوة في هذا الاتجاه، يتضمن مؤشر التكافؤ بين الجنسين معلومات عن هذه المسألة في إطار محو أمية الكبار. ويتم الحصول على مؤشر التكافؤ بين الجنسين من خلال حساب متوسط ثلاثة مؤشرات، وهي: مؤشر التكافؤ بين الجنسين في نسبة القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي، والمؤشر ذاته في معدل محو أمية الكبار. وهذا يعني أن مؤشر التكافؤ بين الجنسين لا يبين الجانب الثاني في هدف التعليم للجميع الخاص بالجنسين، وهو جانب المساواة بين الجنسين.

وعندما يعبر عن مؤشر التكافؤ بين الجنسين من خلال نسبة الإناث إلى الذكور في نسب القيد أو في معدل محو الأمية، فقد يصل هذا المؤشر إلى أكثر من واحد عندما يكون عدد الفتيات/النساء المقيدين في التعليم أو الخاضعات لمحو الأمية أكثر من عدد الفتيان/الرجال. ولأغراض هذا المؤشر، تُعكس صيغة الإناث/الذكور بحيث تصبح الذكور/الإناث عندما يكون مؤشر التكافؤ بين الجنسين أعلى من 1. ويحل هذا الأمر، من الناحية الرياضية، مشكلة إدراج مؤشر التكافؤ بين الجنسين المتعلق بالتعليم للجميع في مؤشر تنمية التعليم للجميع (عندما يكون الحد الأقصى النظري لجميع العناصر 1 أو 100%)، مع الاحتفاظ بقدرة مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم للجميع على إظهار هذا التكافؤ. ويبين الشكل ألف 1.3 كيف تمكنت «مؤشرات التكافؤ بين الجنسين المحولة» من إبراز أوجه التفاوت بين الجنسين التي لم تكن في صالح الذكور. وبعد أن تحسب قيم مؤشر التكافؤ بين الجنسين الثلاث وتحول إلى «مؤشرات التكافؤ بين الجنسين المحولة» (من 1 إلى 10) عند الاقتضاء، يتم الحصول على مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم للجميع من خلال عملية حسابية بسيطة تتمثل في حساب متوسط هذه القيم الثلاث، التي يجري ترجيح كل منها بالتساوي.

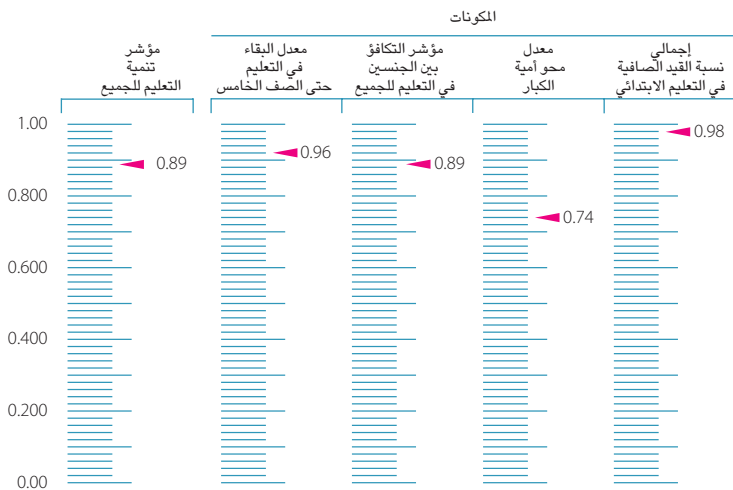
الشكل ألف 1.3: حساب «مؤشرات التكافؤ بين الجنسين المحوِّلة»



الشكل ألف 1.4: حساب مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم للجميع



الشكل ألف 1.5: حساب مؤشر تنمية التعليم للجميع



ويبين الشكل ألف 1.4 هذا الحساب الذي أجري في تونس باستخدام بيانات عام 2002. وقد بلغت مؤشرات التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي وفي محو أمية الكبار 0.964 و 1.082 و 0.784 على التوالي، ونتج عن ذلك مؤشر للتكافؤ بين الجنسين في التعليم للجميع قيمته 0.891:

حساب مؤشر تنمية التعليم للجميع

يمثل مؤشر تنمية التعليم للجميع المتوسط الحسابي لعناصره الأربعة: إجمالي نسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي، ومعدل محو أمية الكبار، ومؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم للجميع، ومعدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس. وبالنظر إلى أن مؤشر تنمية التعليم للجميع يمثل متوسطا بسيطا، فإنه يمكن أن يحجب بعض المتغيرات الهامة من بين عناصره: فعلى سبيل المثال، إن النتائج الخاصة بالأهداف التي لم يحقق فيها البلد سوى تقدم قليل قد تحجب أوجه التقدم التي حققتها فيما يتعلق بأهداف أخرى. وبالنظر إلى أن جميع أهداف التعليم للجميع تتساوى من حيث الأهمية، فإن مؤشرا مركبا مثل مؤشر تنمية التعليم للجميع يعد ذا فائدة كبيرة، إذ إنه يوفر معلومات تستند إليها مناقشات السياسة العامة بشأن أهمية جميع أهداف التعليم للجميع، ويبرز التآزر بين هذه الأهداف.

ويبين الشكل ألف 1.5 طريقة حساب مؤشر تنمية التعليم للجميع، ويستخدم أيضا كمثال البيانات الخاصة بتونس. فقد بلغ إجمالي نسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي، ومعدل محو أمية الكبار، وقيمة مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم للجميع، ومعدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس، في عام 2002، 0.984 و 0.743 و 0.891 و 0.962 على التوالي، وبلغت بذلك قيمة مؤشر تنمية التعليم للجميع 0.895:

$$\begin{aligned} \text{مؤشر تنمية التعليم للجميع} &= \frac{1}{4} (\text{نسبة القيد الصافية}) \\ &+ \frac{1}{4} (\text{معدل محو أمية الكبار}) \\ &+ \frac{1}{4} (\text{مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم للجميع}) \\ &+ \frac{1}{4} (\text{معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس}) \\ \text{مؤشر تنمية التعليم للجميع} &= \frac{1}{4} (0.984) + \frac{1}{4} (0.743) + \frac{1}{4} (0.891) + \frac{1}{4} (0.962) \\ &= 0.895 \end{aligned}$$

مصادر البيانات والبلدان التي تشملها

استمدت جميع البيانات المستخدمة في حساب مؤشر تنمية التعليم للجميع لعامي 1998 و 2002 (أو 2001 في حال عدم توافر بيانات أحدث عهدا) من قاعدة بيانات معهد اليونسكو للإحصاء، مع استثناء واحد. أما بيانات محو أمية الكبار المتعلقة ببعض بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، التي لا يتوافر لدى معهد اليونسكو للإحصاء تقديرات بشأنها، فإنها تستند إلى نتائج الاستقصاء الأوروبي الخاص بالقوة العاملة لعام 2003.

ولا يشمل هذا التحليل سوى الـ 121 بلدا التي تتوافر بشأنها مجموعة كاملة من المؤشرات اللازمة لحساب مؤشر تنمية التعليم للجميع. وبالتالي فإن العديد من البلدان لا تدخل في نطاق مؤشر تنمية التعليم للجميع. وبالإضافة إلى استبعاد الهدفين 1 و 3، لا يزال مؤشر تنمية التعليم للجميع غير قادر على توفير لمحة إجمالية عن التقدم العام نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع.

الجدول ألف 1.1: مؤشر تنمية التعليم للجميع ومكوناته، 2002

التصنيف بحسب مستوى مؤشر تنمية التعليم للجميع	البلدان	مؤشر تنمية التعليم للجميع	مجموع نسب القيد الصافية في التعليم الابتدائي ¹	معدل محو أمية الكبار	مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم للجميع	معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس
مؤشر مرتفع المستوى						
1	بربادوس	0.994	1.000	0.997	0.991	0.988
2	النرويج	0.993	1.000	0.983	0.993	0.995
3	فرنسا	0.992	0.999	0.987	0.993	0.990
4	سويسرا	0.992	1.000	1.000	0.977	0.990
5	فنلندا	0.991	1.000	1.000	0.965	0.999
6	جمهورية كوريا	0.990	0.998	0.980	0.991	0.991
7	بلجيكا	0.989	1.000	1.000	0.965	0.990
8	كازاخستان	0.989	0.982	0.995	0.996	0.982
9	البحرين	0.987	0.980	0.993	0.997	0.976
10	إستونيا	0.984	0.976	0.998	0.977	0.984
11	سلوفينيا	0.983	0.954	0.997	0.995	0.989
12	أرمينيا	0.983	0.991	0.994	0.983	0.963
13	قبرص	0.983	0.986	0.968	0.984	0.993
14	بولندا	0.983	0.980	0.978	0.979	0.993
15	إسبانيا	0.982	0.997	0.971	0.969	0.990
16	المملكة المتحدة	0.980	1.000	0.997	0.932	0.990
17	آيرلندا	0.979	0.960	0.993	0.973	0.992
18	الدنمارك	0.979	1.000	0.950	0.976	0.990
19	بيلاروس	0.978	0.949	0.996	0.984	0.985
20	كرواتيا	0.978	0.951	0.981	0.985	0.996
21	كوبا	0.976	0.947	0.969	0.980	0.979
22	سيشل	0.975	0.996	0.919	0.993	0.993
23	إيطاليا	0.971	1.000	0.940	0.981	0.965
24	صربيا والجبل الأسود	0.970	0.979	0.964	0.980	0.956
25	اليونان	0.970	1.000	0.910	0.978	0.990
26	ليتوانيا	0.976	0.936	0.996	0.991	0.979
27	الأرجنتين	0.968	0.998	0.972	0.981	0.922
28	قيرغيزستان	0.965	0.953	0.987	0.985	0.935
29	ساموا	0.965	0.975	0.987	0.959	0.938
30	لكسمبرغ	0.964	0.913	0.975	0.979	0.990
31	لاتفيا	0.961	0.877	0.997	0.991	0.978
32	أوكرانيا	0.958	0.858	0.994	0.995	0.986
33	رومانيا	0.957	0.921	0.973	0.981	0.952
34	ألبانيا	0.957	0.949	0.987	0.992	0.900
35	الجمهورية التشيكية	0.956	0.865	0.998	0.986	0.977
36	بلغاريا	0.956	0.923	0.982	0.980	0.939
37	سلوفاكيا	0.956	0.855	0.996	0.992	0.979
38	الصين	0.954	0.957	0.909	0.959	0.990
39	مالطة	0.954	0.961	0.879	0.982	0.993
40	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	0.952	0.908	0.961	0.980	0.959
41	شيلي	0.952	0.865	0.957	0.985	0.999
42	سانت لوسيا	0.950	0.998	0.901	0.935	0.966
43	إسرائيل	0.950	0.993	0.969	0.984	0.852
44	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	0.950	0.948	0.919	0.952	0.979
مؤشر متوسط المستوى						
45	الأردن	0.946	0.955	0.899	0.959	0.971
46	المكسيك	0.946	0.994	0.903	0.957	0.930
47	فيجي	0.944	0.998	0.929	0.965	0.885
48	بنما	0.944	0.996	0.919	0.964	0.898
49	موريشيوس	0.943	0.966	0.843	0.973	0.989
50	أوروغواي	0.941	0.907	0.977	0.952	0.929
51	البرتغال	0.938	1.000	0.842	0.922	0.990
52	كوستاريكا	0.938	0.905	0.958	0.971	0.916
53	أذربيجان	0.932	0.799	0.988	0.974	0.966
54	غيانا	0.930	0.992	0.987	0.971	0.772
55	البحرين	0.930	0.909	0.877	0.944	0.991
56	ماكاو، الصين	0.928	0.873	0.913	0.928	0.997
57	جزر الأنتيل الهولندية	0.927	0.889	0.967	0.968	0.885
58	إندونيسيا	0.923	0.968	0.879	0.956	0.891
59	جامايكا	0.923	0.954	0.876	0.963	0.897
60	البهاما	0.921	0.998	0.956	0.980	0.752
61	منغوليا	0.916	0.822	0.978	0.946	0.920
62	الكويت	0.914	0.884	0.829	0.969	0.975
63	البيرو	0.911	0.997	0.877	0.935	0.836

الجدول ألف 1.1: مؤشر تنمية التعليم للجميع ومكوناته، 2002

التصنيف بحسب مستوى مؤشر تنمية التعليم للجميع	البلدان	مؤشر تنمية التعليم للجميع	مجموع نسب القيد الصافية في التعليم الابتدائي ¹	معدل محو أمية الكبار	مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم للجميع	معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس
مؤشر متوسط المستوى						
64	فنزويلا	0.911	0.926	0.930	0.947	0.842
65	فيتنام	0.910	0.941	0.903	0.927	0.871
66	جمهورية مولدوفا	0.910	0.790	0.962	0.977	0.911
67	لبنان	0.909	0.926	0.869	0.923	0.919
68	إكوادور	0.908	0.995	0.910	0.984	0.744
69	الجمهورية العربية السورية	0.908	0.997	0.829	0.892	0.914
70	ماليزيا	0.908	0.931	0.887	0.943	0.871
71	البرازيل	0.905	0.983	0.884	0.954	0.799
72	بوليفيا	0.904	0.965	0.865	0.940	0.844
73	ترينيداد وتوباغو	0.904	0.955	0.985	0.963	0.712
74	الفلبين	0.898	0.943	0.926	0.964	0.760
75	تونس	0.895	0.984	0.743	0.891	0.962
76	بلين	0.888	0.992	0.769	0.975	0.815
77	الإمارات العربية المتحدة	0.886	0.886	0.773	0.959	0.925
78	ناميبيا	0.883	0.784	0.850	0.949	0.947
79	الرأس الأخضر	0.879	0.992	0.757	0.889	0.880
80	الجزائر	0.877	0.969	0.698	0.872	0.970
81	كولومبيا	0.876	0.901	0.942	0.969	0.694
82	جمهورية إيران الإسلامية	0.874	0.863	0.770	0.917	0.946
83	باراغواي	0.870	0.899	0.916	0.970	0.697
84	الجمهورية الدومينيكية	0.865	0.964	0.877	0.928	0.691
85	بوتسوانا	0.859	0.811	0.789	0.959	0.876
86	عمان	0.843	0.736	0.744	0.914	0.980
87	السلقادر	0.842	0.923	0.797	0.959	0.689
88	جنوب أفريقيا	0.840	0.937	0.824	0.952	0.648
89	ميانمار	0.834	0.842	0.897	0.951	0.646
90	مصر	0.828	0.932	0.556	0.844	0.980
91	نيكاراغوا	0.817	0.908	0.767	0.947	0.648
92	ليسوتو	0.817	0.862	0.814	0.861	0.730
93	سوازيلاند	0.810	0.756	0.792	0.961	0.732
مؤشر منخفض المستوى						
94	المملكة العربية السعودية	0.789	0.560	0.794	0.887	0.915
95	غواتيمالا	0.782	0.886	0.691	0.900	0.652
96	كمبوديا	0.761	0.935	0.736	0.765	0.609
97	المغرب	0.749	0.898	0.507	0.778	0.812
98	زامبيا	0.748	0.699	0.679	0.848	0.767
99	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	0.745	0.850	0.687	0.801	0.641
100	الهند	0.741	0.937	0.610	0.802	0.614
101	كينيا	0.731	0.676	0.736	0.923	0.590
102	الكونغو	0.717	0.540	0.828	0.837	0.663
103	رواندا	0.715	0.870	0.640	0.883	0.466
104	غينيا الاستوائية	0.689	0.850	0.842	0.770	0.295
105	بنغلاديش	0.663	0.875	0.411	0.828	0.539
106	غانا	0.662	0.639	0.541	0.835	0.633
107	بابوا غينيا الجديدة	0.660	0.730	0.573	0.829	0.506
108	كوت ديفوار	0.659	0.617	0.481	0.663	0.876
109	السنغال	0.653	0.690	0.393	0.729	0.800
110	بوروندي	0.653	0.575	0.589	0.771	0.675
111	نيبال	0.652	0.732	0.486	0.741	0.649
112	إريتريا	0.652	0.456	0.576	0.712	0.863
113	موريتانيا	0.640	0.679	0.512	0.763	0.606
114	جيبوتي	0.629	0.343	0.665	0.705	0.802
115	اليمن	0.622	0.723	0.490	0.518	0.759
116	موزمبيق	0.543	0.553	0.465	0.661	0.492
117	إثيوبيا	0.536	0.482	0.415	0.662	0.587
118	مالي	0.492	0.445	0.190	0.585	0.746
119	النيجر	0.458	0.385	0.144	0.611	0.691
120	بوركينافاسو	0.443	0.366	0.128	0.614	0.662
121	تشاد	0.439	0.629	0.255	0.429	0.443

1 - يشمل مجموع نسب القيد الصافية في التعليم الابتدائي الأطفال الذين هم في سن الدراسة الابتدائية، سواء كانوا مقيدون في المدارس الابتدائية أو الثانوية. ملاحظة تشير البيانات المطبوعة باللون الأزرق إلى أن التفاوت بين الجنسين ليس لصالح الفتيات والرجال، ولا سيما في مستوى التعليم الثانوي. المصدر: الملحق الإحصائي، الجداول 2 ألف و 5 و 7 و 8؛ وقاعدة بيانات معهد اليونسكو للإحصاء؛ واستقصاء عام 2003 الخاص بالقوة العاملة الأوروبية.

الجدول ألف 1.2: ترتيب البلدان وفقا لقيمة مؤشر تنمية التعليم للجميع ومكوناته، 2002

البلدان	مؤشر تنمية التعليم للجميع	مجموع نسب القيد الصافية في التعليم الابتدائي ¹	معدل محو أمية الكبار	مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم حتى الصف الخامس	معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس	البلدان	مؤشر تنمية التعليم للجميع	مجموع نسب القيد الصافية في التعليم الابتدائي ¹	معدل محو أمية الكبار	مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم حتى الصف الخامس	معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس
بربادوس	1	10	8	11	25	الكويت	62	81	79	47	39
النرويج	2	8	25	6	5	بيرو	63	17	71	79	80
فرنسا	3	11	23	7	14	فنزويلا	64	65	49	72	79
سويسرا	4	2	1	36	14	فيتنام	65	57	60	83	75
فنلندا	5	2	1	52	2	جمهورية مولدوفا	66	98	41	35	64
جمهورية كوريا	6	12	28	12	11	لبنان	67	64	73	85	60
بلجيكا	7	2	1	50	14	إكوادور	68	22	58	19	92
كازاخستان	8	32	13	2	29	الجمهورية العربية	69	18	80	90	63
المجر	9	34	17	1	39	ماليزيا	70	63	65	76	74
إستونيا	10	36	4	37	28	البرازيل	71	31	66	66	85
سلوفينيا	11	49	9	3	24	بوليفيا	72	41	74	77	78
أرمينيا	12	28	15	22	45	ترينيداد وتوباغو	73	46	24	56	95
قبرص	13	29	38	20	9	الفلين	74	56	51	53	88
بولندا	14	33	29	32	8	تونس	75	30	94	91	46
إسبانيا	15	19	35	46	14	بليز	76	27	90	39	81
المملكة المتحدة	16	9	7	80	14	الإمارات العربية المتحدة	77	79	88	61	57
آيرلندا	17	44	16	42	10	ناميبيا	78	99	75	71	50
الدنمارك	18	1	46	38	14	الراس الأخضر	79	26	92	92	71
بيلاروس	19	53	12	18	27	الجزائر	80	38	97	95	41
كرواتيا	20	51	27	16	4	كولومبيا	81	75	47	48	97
كوبا	21	55	37	30	33	جمهورية إيران الإسلامية	82	88	89	87	51
ليتوانيا	22	60	10	10	35	باراغواي	83	76	55	45	96
سيشل	23	21	54	5	7	الجمهورية الدومينيكية	84	42	70	81	98
أيطاليا	24	2	48	25	44	بوتسوانا	85	96	87	63	73
صربيا والجبل الأسود	25	35	40	27	48	عمان	86	101	93	88	31
اليونان	26	2	57	34	14	السلفادور	87	66	84	60	100
الأرجنتين	27	15	34	26	58	جنوب أفريقيا	88	59	82	68	107
قيرغيزستان	28	50	20	17	54	ميانمار	89	94	64	70	108
ساموا	29	37	21	62	53	مصر	90	62	107	98	30
لكسمبرغ	30	69	32	33	22	نيكاراغوا	91	72	91	73	106
لاتفيا	31	82	6	13	36	ليسوتو	92	89	83	96	94
أوكرانيا	32	90	14	4	26	سوازيلاند	93	100	86	57	93
رومانيا	33	68	33	24	49	المملكة العربية السعودية	94	113	85	93	62
البانيا	34	52	19	9	65	غواتيمالا	95	80	98	89	104
الجمهورية التشيكية	35	86	5	14	37	كمبوديا	96	61	96	108	112
بلغاريا	36	67	26	29	52	المغرب	97	77	110	105	82
سلوفاكيا	37	91	11	8	34	زامبيا	98	105	100	97	87
الصين	38	45	59	59	13	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	99	93	99	104	109
مالطة	39	43	68	23	6	الهند	100	58	103	103	111
جمهورية مقدونيا	40	71	42	31	47	كينيا	101	108	95	84	114
اليوغوسلافية السابقة	41	87	44	15	1	الكونغو	102	115	81	99	102
شيلي	42	14	62	78	43	رواندا	103	85	102	94	119
سانت لوسيا	43	24	36	21	77	غينيا الاستوائية	104	92	77	107	121
إسرائيل	44	54	53	69	32	بنغلاديش	105	83	116	102	116
أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	45	47	63	58	40	غانا	106	109	108	100	110
الأردن	46	23	61	64	55	بابوا غينيا الجديدة	107	103	106	101	117
المكسيك	47	16	50	51	70	كوت ديفوار	108	111	113	114	72
فيجي	48	20	52	54	66	السنغال	109	106	117	111	84
بنما	49	40	76	41	23	بوروندي	110	112	104	106	101
موريشيوس	50	73	31	67	56	نيبال	111	102	112	110	105
أوروغواي	51	2	78	86	14	إريتريا	112	117	105	112	76
البرتغال	52	74	43	43	61	موريتانيا	113	107	109	109	113
كوستاريكا	53	97	18	40	42	جيبوتي	114	121	101	113	83
أذربيجان	54	25	22	44	86	اليمن	115	104	111	120	89
غيانا	55	70	69	75	12	موزمبيق	116	114	114	116	118
البحرين	56	84	56	82	3	إثيوبيا	117	116	115	115	115
ماكاو، الصين	57	78	39	49	69	مالي	118	118	119	119	91
جزر الأنتيل الهولندية	58	39	67	65	68	النيجر	119	119	120	118	99
إندونيسيا	59	48	72	55	67	بوركينافاسو	120	120	121	117	103
جامايكا	60	13	45	28	90	تشاد	121	110	118	121	120
البهاما	61	95	30	74	59						
منغوليا											

1 - يشمل مجموع نسب القيد الصافية في التعليم الابتدائي الأطفال الذين هم في سن الدراسة الابتدائية، سواء كانوا مقيدون في المدارس الابتدائية أو الثانوية. المصادر: الملحق الإحصائي، الجداول 2 ألف و 5 و 7 و 8؛ وقاعدة بيانات معهد اليونسكو للإحصاء؛ واستقصاء عام 2003 الخاص بالقوة العاملة الأوروبية.

الجدول ألف 1.3: تغيير مؤشر تنمية التعليم للجميع ومكوناته بين عامي 1998 و 2002

تغير مكونات مؤشر تنمية التعليم للجميع بين عامي 1998 و 2002 (بالقيم النسبية المئوية)				التغير 2002-1998	مؤشر تنمية التعليم للجميع		البلدان
معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس	مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم للجميع	معدل محو أمية الكبار	مجموع نسب القيد الصافية في التعليم الابتدائي ¹		2002	1998	
مؤشر مرتفع المستوى							
5.0	1.1	0.1	0.3	1.6	0.994	0.979	بربادوس
0.8-	0.5	0.6	5.8	1.5	0.990	0.976	جمهورية كوريا
0.7-	0.1	0.0	2.4-	0.7-	0.984	0.991	إستونيا
3.3	0.8	0.2	0.6	1.2	0.983	0.971	قبرص
0.1-	0.4	0.1	0.0	0.1	0.978	0.977	كرواتيا
4.4	1.2	0.6	5.2-	1.0	0.976	0.967	كوبا
1.5-	0.1-	0.1	3.9-	1.3-	0.976	0.989	ليتوانيا
0.1-	0.9-	4.4-	0.0	1.3-	0.971	0.985	إيطاليا
13.5	0.3-	0.2	0.5	3.1	0.965	0.936	ساموا
0.9	1.0	0.0	5.4-	0.8-	0.961	0.969	لاتفيا
0.4-	0.2-	0.6-	7.8-	2.3-	0.957	0.980	رومانيا
1.0	0.1-	0.0	5.5-	1.2-	0.956	0.967	بلغاريا
0.1	1.0	0.3	1.6-	0.0	0.952	0.952	شيلي
مؤشر متوسط المستوى							
0.6-	0.9	1.6	2.6	1.1	0.946	0.936	الأردن
4.5	1.4-	0.2-	0.2-	0.6	0.946	0.940	المكسيك
0.6-	0.1	0.8	3.6	1.0	0.943	0.934	موريشيوس
20.8-	1.5-	0.5	1.8	5.0-	0.930	0.979	غيانا
1.7	0.4	1.2	5.8-	0.7-	0.930	0.936	البحرين
5.5	3.2	0.6-	10.7-	0.7-	0.916	0.923	منغوليا
4.8-	0.7-	1.5-	0.0	1.7-	0.911	0.927	بيرو
7.3-	2.1	1.2	6.0	0.5	0.911	0.907	فنزويلا
5.1	0.2	2.0-	2.3-	0.1	0.910	0.909	فيتنام
4.5-	1.5-	2.5-	1.0	2.0-	0.910	0.929	جمهورية مولدوفا
0.7	1.1	2.3	3.5	1.9	0.909	0.892	لبنان
3.4-	0.7	0.2	1.0	0.2-	0.908	0.910	إكوادور
0.3-	7.5	14.1	3.9	5.8	0.908	0.858	الجمهورية العربية السورية
6.3	2.2	2.9	0.6-	2.5	0.904	0.882	بوليفيا
28.8-	0.3-	0.4	1.6-	7.7-	0.904	0.979	ترينيداد وتوباغو
4.4	0.6	8.5	4.0	4.1	0.895	0.859	تونس
4.8	1.3	17.0-	3.5	2.0-	0.888	0.906	بليز
0.2	1.2	3.0	10.0	3.4	0.886	0.857	الإمارات العربية المتحدة
13.5	0.6	5.5	0.5	5.0	0.883	0.841	ناميبيا
9.4	1.3	3.4	0.7	3.2	0.876	0.849	كولومبيا
0.5-	0.1	1.2-	2.4-	1.0-	0.870	0.879	باراغواي
7.9-	0.7	5.8	7.4	1.8	0.865	0.850	الجمهورية الدومينيكية
0.1	1.2	4.7	2.9	2.1	0.859	0.841	بوتسوانا
4.5	1.8	8.7	5.2-	2.4	0.843	0.824	عمان
12.4	0.5-	2.7	13.0	6.3	0.842	0.792	السلفادور
14.7-	0.5	2.4-	2.4-	4.3-	0.840	0.878	جنوب أفريقيا
6.0	7.3	1.3-	33.6	10.3	0.817	0.740	ليسوتو
10.2-	0.9-	1.4	9.5	0.5-	0.810	0.814	سوازيلاند
مؤشر منخفض المستوى							
4.0-	1.7	7.0	2.2-	0.5	0.789	0.785	المملكة العربية السعودية
7.9	3.4	3.0	14.2	7.1	0.782	0.730	غواتيمالا
8.3	10.1	10.6	13.2	10.8	0.761	0.687	كمبوديا
0.7-	7.6	8.1	22.3	9.1	0.749	0.686	المغرب
1.9-	1.2	11.0-	1.6	2.5-	0.748	0.768	زامبيا
18.0	8.0	8.8	6.0	9.6	0.745	0.680	جمهورية لاو الديمقراطية
1.5-	1.6-	5.7	0.6-	0.2-	0.663	0.664	بنغلاديش
25.6-	0.8	8.2-	2.3-	8.2-	0.660	0.718	بابوا غينيا الجديدة
26.8	5.4	3.2	9.4	12.2	0.659	0.588	كوت ديفوار
9.5-	1.7-	6.8	33.5	1.9	0.652	0.640	إريتريا
7.1-	1.9	30.6	8.3	5.8	0.640	0.605	موريتانيا
4.5	0.2-	6.7	9.0	4.3	0.629	0.603	جيبوتي
17.7	5.5	11.4	16.8	12.2	0.543	0.484	موزمبيق
5.3	3.9	12.6	32.7	11.4	0.536	0.482	إثيوبيا
4.7-	4.9	21.3-	15.2	0.1-	0.492	0.492	مالي
3.0-	9.4	42.2-	9.1	1.7-	0.443	0.450	بوركينافاسو
19.6-	12.4-	35.2-	15.0	11.3-	0.439	0.496	تشاد

1 - يشمل مجموع نسب القيد الصافية في التعليم الابتدائي الأطفال الذين هم في سن الدراسة الابتدائية، سواء كانوا مقيدون في المدارس الابتدائية أو الثانوية. المصادر: الملحق الإحصائي، الجداول 2 ألف و 5 و 7 و 8؛ وقاعدة بيانات معهد اليونسكو للإحصاء؛ واستقصاء عام 2003 الخاص بالقوة العاملة الأوروبية.

الذيل 2

آفاق تحقيق هدف التعليم للجميع
بحلول عام 2015: المنهجية

السن الملتحقين بالمدارس الابتدائية (N1P) أو بالمدارس الثانوية (N1S). بالنظر إلى أن الأطفال الذين هم في سن التعليم الابتدائي والملتحقين بالمدارس الثانوية قد سبق لهم، بطبيعة الحال، أن واطبوا على المدارس الابتدائية، فإن وضعهم في الاعتبار يمثل مراعاة لحقيقة تعميم التعليم الابتدائي أكثر مما تمثل ذلك نسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي. وجرى استشراف آفاق نسب القيد الصافية للذكور والإناث بصورة منفصلة، وذلك باستخدام الدالة المنطقية، ولا سيما عندما تكون المعدلات في ارتفاع. ويستند اختيار هذه الطريقة إلى الطبيعة الحقيقية للمعدلات، التي تميل إلى الحد الأقصى الطبيعي، أي 100%، الذي لا يجوز أن تتجاوزه. وفضلا عن ذلك، ينخفض المعدل الهامشي لارتفاع هذه المعدلات عندما يقترب البلد من نسبة 100% فيما يخص تعميم التعليم الابتدائي. أما بالنسبة إلى البلدان التي تنخفض فيها هذه المعدلات، فقد استخدمت التوقعات انحدارا خطيا لتحويل دون هبوط المعدلات المتوقعة إلى مستويات دنيا غير واقعية، كما يبدو أنه حدث لدى استخدام الدالة المنطقية. وبعد أن تم توقع N1. حسب توقعات N1P وN1S بالاستناد إلى نصيب كل منهما من N1 في عام 2002.

استشراف آفاق مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم
الابتدائي والثانوي

فيما يخص تحقيق التكافؤ بين الجنسين، يبدو أن المؤشر الخاص بقياس ذلك قد تراوح بين 0.97 و 1.03 (الفصل 2). وتتيح نسبة التسامح في القياس الإحصائي البالغة 3% تقبل حدوث بعض الأخطاء، ولكنها لا تفترض ضمنا أي حكم على إمكانية القبول بأي مستوى من عدم التكافؤ بين الجنسين (UNESCO, 2003). ويجري تقييم التوقعات القطرية لتحقيق التكافؤ بين الجنسين بالاستناد إلى استشراف اتجاهات نسب القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي والثانوي في عامي 2005 و 2015، موزعة حسب الانتماء إلى الجنسين. ثم يعاد بناء نسب القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي بحسب الانتماء إلى الجنسين استنادا إلى توقعات N1P مع مراعاة هذا الانتماء. وبالنظر إلى أن العلاقة بين نسب القيد الإجمالية و N1P كانت ثابتة تماما بين عامي 1990 و 2002 فيما يتعلق بمعظم البلدان، فلم يتم اللجوء إلى التوقعات وإنما استخدمت نسب عام 2002 لعام 2015 أيضا، وفقا للصيغة التالية:

نسبة القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي

$N1P_{2015} = N1P_{2002} * (نسبة القيد الإجمالية_{2002} / N1P_{2002})$.

يتضمن الفصل 2 توقعات لما سيحقق حتى عام 2015 فيما يخص ثلاثة من أهداف التعليم للجميع الستة: تعميم التعليم الابتدائي، والتكافؤ بين الجنسين، ومحو أمية الكبار. وتستند التوقعات الوطنية المتعلقة بتحقيق كل من هذه الأهداف الثلاثة إلى التوقعات الخاصة بنسب القيد وبمعدلات محو أمية الكبار.

منهجية استشراف آفاق تعميم التعليم
الابتدائي والتكافؤ بين الجنسين

تستند التوقعات الخاصة بتحقيق هدي التعليم للجميع هذين إلى استشراف الاتجاهات المستقبلية لنسب القيد بين عامي 1990 و 2002 (للاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر المرجع التالي: (Bayou et al., 2005)). وقد تم تركيز الاهتمام بوجه خاص على اتجاهات الفترة الأحدث عهدا، وهي فترة 1998-2002، التي توفر تصورا عن الآثار التي يمكن أن تخلفها سياسات التعليم المطبقة منذ انعقاد منتدى داكار في عام 2000. ولا ترمي هذه التوقعات إلى التنبؤ بمعدلات القيد، كما لا تدعي القيام بذلك، ولكنها ترمي فقط إلى إظهار طريقة تغيير المعدلات في المستقبل إذا كان من المرجح استمرار الاتجاهات السابقة. ولذلك فإن هذه التوقعات لا تضع في الاعتبار التغيرات الناجمة عن التطبيق الحديث العهد للسياسات التعليمية، والتي يمكن أن تؤثر في نسب القيد، إلا أنها لم تؤثر فيها حتى الآن. وعلى الرغم من هذا الجانب السلبي، فإن استشراف الاتجاهات المستقبلية مفيد كأداة للتحليل والرصد وكنهج أساسي يبين التغيرات التوجيهية التي قد تحتاج إليها البلدان لتحقيق مختلف أهداف التعليم للجميع.

ولم يدرج في هذه التوقعات، بوجه عام، سوى البلدان التي لديها مجموعة كاملة من البيانات والتي لم تحقق بعد هدي تعميم التعليم الابتدائي والتكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي. وقد بلغ عدد هذه البلدان 90 بلدا فيما يخص الهدف الأول و 150 بلدا فيما يخص الهدف الثاني.

استشراف آفاق نسب القيد الصافية

تمثل نسبة القيد الصافية أحد أهم مؤشرين من المؤشرات الواسعة الاستخدام لقياس التقدم المحرز باتجاه تعميم التعليم الابتدائي، والمؤشر الثاني هو معدل إتمام التعليم الابتدائي. وقد عُقد العزم على الاستناد في التقديرات الاستشرافية إلى نسبة القيد الصافية لجميع الذين هم في سن التعليم الابتدائي (N1)، وهي النسبة التي تأخذ في الحسبان جميع أطفال هذه

المتعلمين من الفئات العمرية الأكبر إلى الأصغر تُستخدم كمؤشر لقياس معدلات الانتقال عبر الزمان. وتم استكشاف الاتجاهات الخاصة بنسب المتعلمين في عام 2000 (لدى الرجال والنساء بصورة منفصلة) لدى الفئات العمرية 29-25 و 24-20 و 19-15 عاما فقط، لأن الفئات العمرية الأكبر لا يتجلى فيها تأثير التغييرات الحديثة العهد في السياسات.

ويبين الشكل ألف 2.1 هذا الأمر بالاستناد إلى استقرار لوغاريتمي تنتج عنه نسب المتعلمين في الفئة العمرية 15-19 عاما خلال فترات السنوات الخمس 2005-2000 و 2010-2005 و 2015-2010. وتمثل نتيجة هذا التوقع في هرم كامل للأعمار (يبدأ من عمر 15 عاما) بين السكان الأميين والمتعلمين بحسب الفئات العمرية الخمسية وبحسب الجنس، حتى عام 2015.

تحليل آفاق تحقيق الأهداف

إن المنهجية المستخدمة في تقدير فرص البلدان في تحقيق أهداف التعليم للجميع تأخذ في الحسبان بعدين، أحدهما ثابت والآخر متحرك. ويمثل الأول الوضع الراهن للبلد: فلعله حقق هذا الهدف أو ذاك، أو اقترب من تحقيقه، أو لا يزال بعيدا عن ذلك. وكذلك فإن كل بلد يتجه نحو الهدف أو يبتعد عنه، وهذا هو البعد المتحرك. ويجري دمج هذين البعدين ومقارنتهما بالاستناد إلى معايير واضحة، مما يؤدي إلى جدول يضم أربعة أرباع (الجدول ألف 2.1).

وبعد أن يجري استشراف نسبة القيد الإجمالية بحسب الجنسين، يُحسب مؤشر التكافؤ بين الجنسين من خلال نسبة الفتيات إلى الفتيان.

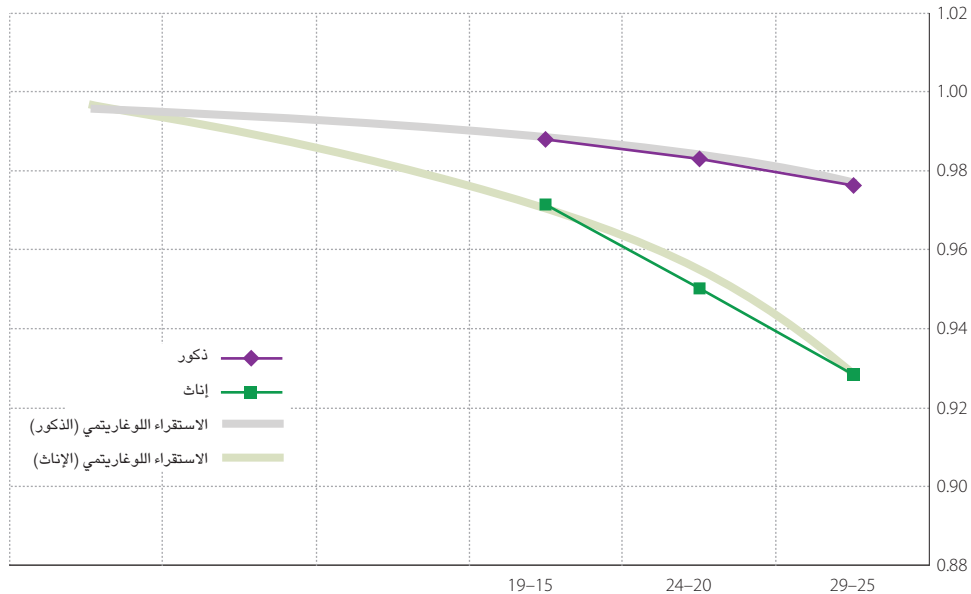
أما نسب القيد الإجمالية بحسب الجنسين في التعليم الثانوي، فإنها تحسب مباشرة باستخدام انحدار خطي.

منهجية استشراف آفاق محو أمية الكبار

يجري استشراف معدلات محو أمية الكبار في عام 2015 باستخدام منهجية الاستشراف السكاني الموحدة، المتمثلة في طريقة عنصر الفوج وإمتدادها إلى التوقعات المتعددة الحالات. وبعبارة أخرى، تُستنتج نسب المتعلمين، في معظمها، من التوزيع بحسب الأعمار للسكان الخاضعين لمحو الأمية، بالإضافة إلى الافتراضات الصريحة بشأن معدلات الانتقال إلى محو الأمية لدى الأجيال الأصغر سنا. وثمة مبدآن هامان في هذا النهج السكاني، وهما: (أ) المراعاة الصريحة لتوزيع السكان بحسب العمر والجنس والتقدم المحرز في القرائية في مراحل زمنية مختلفة؛ (ب) التمييز الواضح بين المخزونات (السكان المتعلمون) والتدفقات (الانتقال من الأمية إلى القرائية).

وبمزيد من التحديد، تستند التوقعات الخاصة بمحو أمية الكبار إلى تصور الاتجاهات الذي يفترض أن معدلات الانتقال إلى محو الأمية في المستقبل سترتفع بنفس المعدل الذي ارتفعت به في الماضي، أي أن الزيادة في نسبة

الشكل ألف 2.1 نسبة المتعلمين في الفئة العمرية 15-19 حتى عام 2015



فبالنظر إلى أن معظم البلدان قد حدثت من معدلات الأمية لديها من عام 1990 إلى فترة 2000-2004، فلم يتم التمييز بين حركة التوجه نحو الهدف وحركة الابتعاد عنه. ويرجع سبب ذلك بالتحديد إلى أن هدف عام 2015 - المتمثل في تخفيض معدلات الأمية - يتفاوت في الكم من بلد إلى بلد وفقا للمعدل الذي كان عليه في عام 2000.

فعلى سبيل المثال، إن البلد الذي كان يبلغ فيه معدل محو الأمية 70% في عام 2000 سيتمثل هدفه في تحقيق معدل 85% بحلول عام 2015؛ أما البلد الذي بلغ في البداية معدل 80% فسيتمثل هدفه في تحقيق معدل 90% بحلول عام 2015، وهكذا دواليك. لذا فإن معدل التقدم يُستخدم كمعيار للبعد المتحرك في هذا التحليل. وبلاستناد إلى المستويات الحالية لمحو الأمية، تعتبر البلدان التي تتقدم بسرعة كافية لبلوغ الهدف في عام 2015 «جهات سريعة الأداء»، أما البلدان التي تتعرض لدرجة متوسطة أو بالغة من خطر عدم تحقيق الهدف، بالنظر إلى وتيرتها الحالية في التقدم، فتعتبر «جهات بطيئة الأداء».

والبلدان التي حققت فعلا أحد الأهداف لا يرد ذكرها في الجدول لدى تناول هذا الهدف، باستثناء هدف التكافؤ بين الجنسين (انظر الجدول 2.10)، الذي يستهدف تاريخين: عام 2005 و عام 2015.

ويبين التقسيم الرباعي أيضا فرصة البلد في تحقيق هذا الهدف أو ذاك بحلول التاريخ المحدد في داكار. وبذلك فإن الربع الثاني، المعنون «فرص كبيرة في تحقيق الهدف»، يشمل البلدان التي أصبحت قريبة من تحقيق الهدف أو لم تقترب منه وإنما هي متجهة نحوه. أما الربع الثالث فيضم البلدان التي لديها فرص ضئيلة في تحقيق هذا الهدف أو ذاك لأنها بعيدة حاليا عن الهدف المعني، إلا أنها تتجه نحوه. وثمة بلدان أخرى بعيدة عن الهدف ولا تسير في الاتجاه الصحيح (أي أنها تبتعد عنه)، وهذه البلدان واردة في الربع الرابع، المعنون «تعرض بالغ لخطر عدم تحقيق الهدف». وأخيرا، يضم الربع الأول البلدان التي تعد قريبة من الهدف إلا أنها تبتعد عنه وتتعرض بذلك لخطر عدم تحقيق هذا الهدف. أما هدف محو أمية الكبار فقد استخدمت معه منهجية مختلفة قليلا لتحديد البعد المتحرك في التقسيم الرباعي.

الجدول ألف 2.1: الإطار التحليلي

الربع الثاني فرص كبيرة في تحقيق الهدف بلدان قريبة من الهدف وتتجه نحوه	الربع الأول عرضة لخطر عدم تحقيق الهدف بلدان قريبة من الهدف ولكنها تتجه بعيدا عنه	قريب	البعيد عن الهدف في عام 2002
		بعيد	
الربع الثالث فرص ضئيلة في تحقيق الهدف بلدان بعيدة عن الهدف ولكنها تتجه نحوه	الربع الرابع تعرض بالغ لخطر عدم تحقيق الهدف بلدان بعيدة عن الهدف وتتجه بعيدا عنه		
نحو الهدف	بعيدا عن الهدف		
التغير خلال الفترة الممتدة من عام 1990 إلى عام 2002			

الملحق الإحصائي

مقدمة

إن أحدث البيانات المتوافرة بشأن التلاميذ والطلاب والمعلمين والنفقات المعروضة في هذه الجداول الإحصائية تشير إلى العام الدراسي 2002/2003. وتستند هذه البيانات إلى نتائج الاستقصاء التي قدمت إلى معهد اليونسكو للإحصاء في نهاية أيار/مايو 2005. وستستخدم البيانات التي ترد بعد هذا التاريخ في التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع المقبل. وقد تم عدد قليل من البلدان (شيلي، وجيبوتي، وإثيوبيا، وغانا، وجمهورية كوريا، وسري لانكا، وتايلاند، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وزمبابوي) بيانات عن سنوات أقرب إلى الحاضر، وتعرض هذه البيانات بالأحرف الخفيفة في الجداول الإحصائية. وتشير هذه الإحصائيات إلى جميع أشكال المدارس سواء أكانت عامة أم خاصة بحسب مستوى التعليم. ويضاف إلى هذه البيانات إحصائيات سكانية واقتصادية جمعتها أو وضعتها منظمات دولية أخرى بما في ذلك برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) وشعبة السكان في الأمم المتحدة (UNPD) والبنك الدولي.

وترد في الجداول الإحصائية بلدان وأقاليم يبلغ مجموعها 203 بلدان وأقاليم. وقد تم معظمها تقارير عن البيانات المتوافرة لديها إلى معهد اليونسكو للإحصاء باستخدام استبيانات نموذجية أصدرها المعهد. بيد أنه فيما يخص بعض البلدان، تجمع بيانات التعليم عن طريق استقصاءات تجري برعاية مشروع مؤشرات التعليم في العالم (WEI)، الذي يموله البنك الدولي، أو تقدمها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية (يوروستات).

السكان

جرى حساب المؤشرات المتعلقة بالانتفاع بالجدول الإحصائية والمشاركة فيها باستخدام تقديرات لعدد السكان وضعتها شعبة السكان في الأمم المتحدة في مراجعتها لعام 2002. وعليه نظرا إلى وجود فروق محتملة بين تقديرات عدد السكان الوطنية وتقديرات الأمم المتحدة، فقد تختلف هذه المؤشرات عن المؤشرات التي تنشرها فرادى البلدان أو منظمات أخرى. ولا توفر شعبة السكان في الأمم المتحدة بيانات مرتبة بحسب كل سنة من سنوات العمر بالنسبة للبلدان التي يقل إجمالي عدد سكانها عن 80 000 نسمة. وعندما لم تتوافر تقديرات صادرة عن شعبة السكان في الأمم المتحدة، تم استخدام الإحصاءات السكانية الوطنية، حيثما كانت متاحة، لحساب نسب القيد.

التصنيف الدولي للمقن للتعليم (إسكد)

إن بيانات التعليم المقدمة إلى معهد اليونسكو للإحصاء متماشية مع مراجعة التصنيف الدولي المقن للتعليم لعام 1997. وفي بعض الحالات جرى تعديل البيانات لتمثل لتصنيف إسكد لعام 1997. وقد تكون بيانات فترة 1990/1991 متطابقة مع الصيغة السابقة للتصنيف، إسكد 1976، ولذلك فقد يتعذر مقارنتها في بعض البلدان ببيانات للسنوات التي تلت عام 1997. ويستخدم التصنيف الدولي المقن للتعليم لتنسيق البيانات وإدراج مزيد من عمليات المقارنة الدولية فيما بين نظم التعليم الوطنية. وقد يكون للبلدان تعاريفها الخاصة لمستويات التعليم، التي لا تطابق تعاريف إسكد، ومع ذلك فإن الفروق الكثيرة بين نسب القيد المذكورة على المستويين الوطني والدولي قد تعزى إلى استخدام مستويات تعليم محددة على الصعيد الوطني عوضا عن تقنين إسكد، فضلا عن مسألة عدد السكان التي أثرت أعلاه.

مشاركة الكبار في التعليم الأساسي

لا يعمل التصنيف الدولي المقن للتعليم (إسكد) على تصنيف برامج التعليم بحسب العمر. فعلى سبيل المثال، إن أي برنامج يعادل محتواه التعليم الابتدائي أو إسكد I يمكن أن يصنف في مستوى إسكد I حتى وإن كان البرنامج مقدا للكبار. بيد أن التوجيه الذي يقدمه معهد اليونسكو للإحصاء إلى أصحاب الردود على استقصاء التعليم السنوي المنتظم يتمثل في دعوة البلدان إلى استبعاد «البيانات الخاصة بالبرامج المعدة للأشخاص الذين تتجاوز أعمارهم السن النظامية للتعليم المدرسي». أما التوجيه الخاص بالاستبيانات المشتركة بين اليونسكو ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية (يوروستات) ومشروع مؤشرات التعليم في العالم (WEI)، فإنه يفيد بأن الأنشطة المصنفة في إطار «التعليم المستمر» و«تعليم الكبار» أو «التعليم غير النظامي» ينبغي أن تؤخذ بعين الاعتبار إن كانت تضم مقررات دراسية تشبه برامج التعليم النظامي من حيث المضمون، أو إن كانت البرامج القائمة عليها تتيح الحصول على مؤهلات شبيهة بالمؤهلات التي تتيح الحصول عليها البرامج النظامية.

أحدث عهداً. وفيما يخص البلدان التي لم تدف ببيانات عن محو الأمية للفترة المرجعية 2004-2000، تنشر الجداول تقديرات المعهد لعام 2002 التي تم وضعها في تموز/ يوليو 2002 والتي تقوم على بيانات وطنية جمعت قبل عام 1995. وتستند جميع أرقام محو الأمية من جديد إلى مراجعة إحصاء الأمم المتحدة السكاني لعام 2002.

(3) وأجريت التوقعات الممتدة حتى عام 2015 باستخدام المعلومات التجريبية التي تقدمها البلدان عن أعداد السكان المتعلمين/ الأميين على الصعيد الوطني. ويرد شرح لمنهجية استشراف آفاق محو الأمية في الصفحة 261 من الذيل 2.

ويبدي العديد من البلدان اهتماماً متنامياً بتقييم مهارات محو الأمية لدى السكان. وتلبية لهذه الحاجة، يقوم معهد اليونسكو للإحصاء بإعداد منهجية وأداة جديدتين لجمع البيانات تسمى «برنامج تقييم ورصد محو الأمية» (لامب - LAMP). واقتداء بمثال الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار (IALS)، يستند برنامج لامب إلى إجراء تقييم فعال ووظيفي لمهارات القراءة. ويهدف إلى تقديم بيانات عن محو الأمية عالية الجودة ومتماشية مع مفهوم التدرج المتواصل في مهارات القراءة عوضاً عن الفصل الثنائي الشائع ما بين المتعلم والأي.

التقديرات وثغرات البيانات

تعرض الأرقام الفعلية والتقديرات في مختلف الجداول الإحصائية. وفي الحالات التي لم يزود فيها معهد اليونسكو للإحصاء ببيانات من خلال الاستبيانات الموحدة، فإن الاعتماد على التقديرات أصبح في أغلب الأحيان أمراً ضرورياً. ويقوم معهد اليونسكو للإحصاء، حينما يتسنى ذلك، بتشجيع البلدان على إجراء تقديراتها الخاصة، التي تعرض كتقديرات وطنية. وعندما لا يتسنى ذلك، يجري المعهد تقديراته الخاصة عندما يتوافر له ما يكفي من معلومات إضافية.

وقد يلاحظ أيضاً وجود بعض الثغرات في الجداول عندما تكون البيانات التي يقدمها أحد البلدان متسمة بعدم الترابط. ويبدل معهد اليونسكو للإحصاء كل ما في وسعه ليحل هذه المشكلات مع البلدان المعنية، ولكنه يحتفظ بالحق في اتخاذ القرار النهائي فيما يخص إغفال البيانات التي يرى أنها تطرح بعض المشكلات.

ولسد الثغرات القائمة في جداول الملحق جرى إدراج بيانات متعلقة بالسنوات الدراسية السابقة عندما لم تكن المعلومات الخاصة بفترة 2002/2003 متوافرة. ويشار إلى حالات من هذا القبيل في الحاشية.

ونتيجة لهذه الفوارق فإن البيانات المستمدة من بلدان مشروع المؤشرات العالمية للتعليم وتلك التي تجمع إحصاءات بشأنها عن طريق استبيانات المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، وبخاصة فيما يتعلق بالتعليم الثانوي، قد تتضمن برامج للطلاب الكبار. وعلى الرغم من تعليمات معهد اليونسكو للإحصاء فإن البيانات المستمدة من البلدان التي يشملها الإحصاء المنتظم للمعهد قد تتضمن أيضاً تلاميذ تفوق أعمارهم فعلياً العمر الرسمي للتعليم الأساسي.

بيانات محو الأمية

طالما عرفت اليونسكو محو الأمية بأنه القدرة على قراءة وكتابة وفهم بيان قصير وبسيط يتعلق بالحياة اليومية للفرد.

وفي العديد من الحالات، تعتمد الإحصاءات الجارية التي يقوم بها معهد اليونسكو للإحصاء في مجال محو الأمية على هذا التعريف، كما تعتمد بدرجة كبيرة على طريقة التصريح الذاتي، التي يطلب فيها من المجيبين أن يعربوا عما إذا كانوا متعلمين أم لا، بدلاً من أن يطرح عليهم سؤال أشمل من هذا أو أن يطلب منهم إثبات مهاراتهم. وتفترض بعض البلدان أن الأطفال الذين ينهون مستوى معيناً من التعليم قد أصبحوا متعلمين. وبما أن التعاريف والمنهجيات المستخدمة لجمع البيانات تختلف من بلد لآخر، فيلزم توخي الحذر في استخدام هذه البيانات.

وتشمل بيانات محو الأمية الراشدين الذين تبلغ أعمارهم 15 عاماً فما فوق والشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و24 عاماً، وتشير إلى عام 1990 وفترة 2000-2004 وعام 2015.

(1) تمثل بيانات عام 1990 تقديرات معهد اليونسكو للإحصاء المستخدمة في تقارير التعليم للجميع السابقة، والمعدلة وفق مراجعة إحصاء الأمم المتحدة السكاني لعام 2002. ويمكن الاطلاع على منهجيات التقدير الخاصة بمعهد اليونسكو للإحصاء على موقع المعهد على شبكة الويب (www.uis.unesco.org).

(2) إن البيانات الخاصة بالفترة 2000-2004 مستمدة من تقييم محو الأمية للمعهد الذي جرى في أيار/مايو عام 2004 والذي يستخدم مباشرة الأرقام الوطنية المقدمة إلى جانب تقديرات المعهد. وتنشر التقديرات الوطنية الخاصة بمحو الأمية في الجداول الإحصائية كلما كانت متيسرة. ويحصل عليها من الإحصاءات أو الاستقصاءات الوطنية التي جرت في الفترة ما بين عام 1995 و2004؛ وتعرض السنة المرجعية فضلاً عن تعريف محو الأمية لكل بلد بعد هذه المقدمة. وسيستعاض عن الأرقام التي يعود تاريخها إلى ما قبل عام 2000 حالما يحصل المعهد على تقديرات وطنية

الجدول الزمني لتجهيز البيانات

يرد فيما يلي الجدول الزمني لجمع البيانات ونشرها المستخدم في هذا التقرير:

■ حزيران/يونيو 2003: انتهاء السنة الدراسية الأخيرة في فترة جمع البيانات؛

■ تشرين الثاني/نوفمبر 2003 فيما يخص معهد اليونسكو للإحصاء وأيار/مايو 2004 فيما يخص اليونسكو/منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/مكتب الإحصاء للجماعات الأوروبية ومشروع مؤشرات التعليم في العالم (WEI): أرسلت استبيانات إلى البلدان مع دعوة إلى تقديم البيانات في مهلة أقصاها 31 آذار/مارس 2004، و30 أيلول/سبتمبر 2004، و1 آب/أغسطس 2004 على التوالي؛

■ حزيران/يونيو 2004: بدأ معهد اليونسكو للإحصاء بمعالجة البيانات وحساب المؤشرات عقب إرسال رسائل تذكير بالبريد الإلكتروني والفاكس والبريد؛

■ كانون الأول/ديسمبر 2004: أعدت الجداول الإحصائية المؤقتة وأرسلت مشروعات المؤشرات إلى الدول الأعضاء؛

■ شباط/فبراير 2005: أعد المشروع الأول للجداول التي ستُنشر في التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع؛

■ نيسان/أبريل 2005: أرسلت الجداول الإحصائية النهائية إلى فريق التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع.

المتوسطات الإقليمية

إن الأرقام الإقليمية لنسب القيد الإجمالية والصالفة ومتوسط طول الحياة المدرسية تمثل متوسطات مرجحة في الإجمال تراعي الحجم النسبي لعدد السكان في السن المدرسية لكل بلد في كل منطقة. وتستمد المتوسطات على السواء من البيانات المنشورة والتقديرات الواسعة النطاق التي لا تتوافر بشأنها بيانات جديدة بالثقة. وعليه فإن الأرقام الخاصة بالبلدان التي فيها عدد أكبر من السكان لها تأثير أعظم على العدد الإجمالي الإقليمي. وحيثما لا يتوافر ما يكفي من البيانات الموثوق بها لوضع متوسط مرجح إجمالي، يحسب الرقم المتوسط للبلدان باستخدام البيانات المتوافرة في الجداول الإحصائية.

الأرقام ذات الحد الأقصى المحدد

توجد حالات ينبغي فيها نظريا ألا يتجاوز المؤشر رقم 100 (نسبة القيد الصافية، على سبيل المثال)،

ومع ذلك، قد تفضي أوجه عدم الاتساق في البيانات إلى تجاوز الحد النظري للمؤشر. وفي هذه الحالات، يوقف المؤشر عند الحد الأقصى البالغ 100 مع المحافظة على التوازن بين الجنسين (فتحدد القيمة القصوى، سواء كانت للذكور أو للإناث، بما يعادل 100 ويعاد عندئذ حساب المؤشرين الآخرين) بحيث يتساوى مؤشرا التكافؤ بين الجنسين في الأرقام ذات الحد الأقصى المحدد والأرقام ذات الحد الأقصى غير المحدد).

وتقدم الحواشي الخاصة بالجدول، مع المسرد الذي يرد بعد المراجع، عوناً إضافياً لتفسير البيانات والمعلومات.

الرموز المستخدمة في الجداول الإحصائية

*	تقديرات وطنية
**	تقديرات معهد اليونسكو للإحصاء
...	بيانات غير موجودة
-	مقدار صفر أو قيمة ضئيلة يمكن إغفالها
.	فئة لا تنطبق
%	بيانات مدرجة في إطار فئة أخرى
0	بلدان جمعت بياناتها التعليمية عن طريق استبيانات اليونسكو / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي / مكتب الإحصاء للجماعات الأوروبية
W	بلدان مشروع مؤشرات التعليم في العالم (WEI)

تركيبة الأقاليم

التصنيف العالمي

■ البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية:
البلدان الأعضاء في كومنولث الدول المستقلة الذي يضم 4 بلدان من أوروبا الوسطى والشرقية (الاتحاد الروسي وأوكرانيا وبييلاروس وجمهورية مولدوفا) وبلدان آسيا الوسطى (ما عدا منغوليا).

■ البلدان المتقدمة:

أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية (ما عدا قبرص وإسرائيل)؛
وأوروبا الوسطى والشرقية (ما عدا الاتحاد الروسي وأوكرانيا)

وبيلاروس وتركيا وجمهورية مولدوفا؛ وأستراليا وبرمودا ونيوزيلندا واليابان.

■ البلدان النامية:

الدول العربية؛ وشرق آسيا والمحيط الهادي (ما عدا أستراليا ونيوزيلندا واليابان)؛ وأمريكا اللاتينية والكاريبي (ما عدا برمودا)؛ وجنوب وغرب آسيا؛ وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى وإسرائيل وتركيا وقبرص ومنغوليا.

أقاليم التعليم للجميع

■ الدول العربية (20 بلدا/إقليما)

الأردن^W، والإمارات العربية المتحدة والبحرين وتونس^W، والجزائر والجماهيرية العربية الليبية والجمهورية العربية السورية وجيبوتي والمملكة العربية السعودية والسودان والعراق وعمان وأراضي الحكم الذاتي الفلسطينية وقطر والكويت ولبنان ومصر والمغرب وموريتانيا واليمن.

■ أوروبا الوسطى والشرقية (20 بلدا)

الاتحاد الروسي^W، وأستونيا⁰، وألبانيا⁰، وأوكرانيا وبلغاريا⁰، والبوسنة والهرسك⁰، وبولندا⁰، وبيلاروس وتركيا⁰، والجمهورية التشيكية⁰، وجمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة⁰، وجمهورية مولدوفا ورومانيا⁰، وسلوفاكيا وسلوفينيا⁰، وصربيا والجبل الأسود وكرواتيا ولاتفيا⁰، وليتوانيا⁰، والمجر⁰.

■ آسيا الوسطى (9 بلدان)

أذربيجان وأرمينيا وأوزبكستان وتركمنستان وجورجيا وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان ومنغوليا.

■ شرق آسيا والمحيط الهادي (33 بلدا وإقليما)

أستراليا⁰، وإندونيسيا وبابوا غينيا الجديدة وبروناي دار السلام وبالاو وتايلاند^W، وتوفالو وتونغا وتوكيلاو وتيمور-ليشتي وجزر سليمان وجزر كوك وجزر مارشال وجمهورية كوريا⁰، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وساموا وسنغافورة والصين^W، وفانواتو والفلبين^W، وفيتنام وفيجي وكمبوديا وكيريباتي وماكاو (الصين) وماليزيا^W، وميانمار ولايات ميكرونيزيا المتحدة وناميبيا وناورو ونيوزيلندا⁰، ونيوي واليابان⁰، واليونان.

■ أمريكا اللاتينية والكاريبي

(41 بلدا/إقليما)

الأرجنتين^W، وآروبا، واكوادور، وجزر الأنتيل الهولندية، وأنتيغوا وبربودا، وأنغويلا، وأوروغواي^W، وباراغواي^W، والبرازيل^W، وبروبادوس، وبلين، وبنما، والبهاما، وبوليفيا، وبيرو^W، وبيرمودا، وترينيداد وتوباغو، وجامايكا^W، وجزر تركس وكايكوس، وجزر كايمان، وجزر فيرجين البريطانية، والجمهورية الدومينيكية، ودومينيكا، وسانت فنسنت وغرينادين، وسانت كيتس ونيفيس، وسانت لوسيا، والسلفادور، وسورينام، وشيلي^W، وغرينادا، وغواتيمالا، وغيانا، وفنزويلا، وكوبا، وكوستاريكا، وكولومبيا، والمكسيك⁰، ومونتسيرات، ونيكاراغوا، وهاييتي، وهندوراس.

■ أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية

(26 بلدا)

إسبانيا⁰، وإسرائيل⁰، وألمانيا⁰، وأندورا، وآيرلندا⁰، وآيسلندا⁰، وإيطاليا⁰، والبرتغال⁰، وبلجيكا⁰، والدنمارك⁰، وسان مارينو، والسويد⁰، وسويسرا⁰، وفرنسا⁰، وفنلندا⁰، وفيتنام، وقبرص⁰، وكندا⁰، ولكسمبرغ⁰، ومالطة⁰، والمملكة المتحدة⁰، وموناكو، والنرويج⁰، والنمسا⁰، وهولندا⁰، والولايات المتحدة⁰، واليونان⁰.

■ جنوب وغرب آسيا (9 بلدان)

أفغانستان، وجمهورية إيران الإسلامية، وباكستان، وبنغلاديش، وبوتان، وسري لانكا^W، والملايف، ونيبال، والهند^W.

■ أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (45 بلدا)

إثيوبيا، وإريتريا، وأنغولا، وأوغندا، وبنين، وبوتسوانا، وبوركينا فاسو، وبوروندي، وتشاد، وتوغو، وجزر القمر، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وجمهورية الكونغو الديمقراطية الشعبية، وجنوب أفريقيا، والرأس الأخضر، ورواندا، وزامبيا، وزمبابوي^W، وساو تومي وبرنسيبي، والسنغال، وسوازيلاند، وسيشل، وسييراليون، والصومال، وغابون، وغامبيا، وغانا، وغينيا، وغينيا الاستوائية، وغينيا بيساو، والكامرون، وكوت ديفوار، والكونغو، وكينيا، وليبيريا، وليسوتو، ومالي، ومدغشقر، وملاوي، وموريشيوس، وموزمبيق، وناميبيا، والنيجر، ونيجيريا.

بيانات وصفية عن البيانات الوطنية الخاصة بمحو الأمية

الوسيلة	تعريف محو الأمية/ القرائية	مصدر البيانات	البلد	السنة
تصريح الأسرة	المتعلم شخص يكتسب مهارتي القراءة والكتابة بمفرده ولا يحضر أبداً أي نوع من البرامج التعليمية. ويعتبر كذلك متعلماً كل من يكتسب هذه الكفاءات من خلال التعليم المدرسي أو برامج محو الأمية.	التعداد السكاني	ألبانيا	2001
التصريح الذاتي	القدرة على القراءة والكتابة	الاستقصاء الخاص بالصحة	الجزائر	2002
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	أنغولا	2001
تصريح الأسرة	المتعلم شخص قادر على القراءة والكتابة باللغة الإسبانية	التعداد السكاني	الأرجنتين	2001
تصريح الأسرة	المتعلمون أفراد تبلغ أعمارهم 7 سنوات فما فوق ويستطيعون قراءة نص وفهمه في أي لغة.	التعداد السكاني	أرمينيا	2001
تصريح الأسرة	المتعلمون أشخاص قادرون على قراءة وكتابة نص وعلى فهم هذا النص. ويمكن أن يتم محو الأمية بأي لغة لديها كتابة.	التعداد السكاني	أذربيجان	1999
تصريح الأسرة	الأشخاص الذين يعرفون القراءة أو الكتابة، أو الذين يعرفون القراءة فقط، كالذين درسوا القرآن.	التعداد السكاني	البحرين	2001
تصريح الأسرة	ينتمي إلى فئة الأميين الأشخاص الذين لا يعرفون القراءة والكتابة.	التعداد السكاني	بيلاروس	1999
مؤشرات التحصيل الدراسي المعتمدة	المتعلمون أشخاص تبلغ أعمارهم 14 عاماً وما فوق، وقد أمضوا مدة 7 أو 8 سنوات في التعليم الابتدائي.	التعداد السكاني	بليز	2000
تصريح الأسرة	القدرة على القراءة والكتابة مع الفهم في أي لغة.	التعداد السكاني	بنين	2002
تصريح الأسرة	النسبة المئوية للأفراد الذين يبلغون من العمر 15 عاماً فما فوق والذين يعرفون القراءة والكتابة.	التعداد السكاني	بوليفيا	2001
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	البوسنة والهرسك	2000
التصريح الذاتي	المتعلم شخص قادر على أن يقرأ ويكتب على الأقل بياناً بسيطاً في لغة يعرفها.	الاستقصاء الخاص بالأسرة	البرازيل	2003
تصريح الأسرة	قدرة الشخص على قراءة وكتابة رسالة بسيطة أو قراءة عمود في صحيفة بلغة أو لغتين.	التعداد السكاني	بروني دار السلام	2001
تصريح الأسرة	المتعلمون أشخاص يعرفون القراءة والكتابة.	التعداد السكاني	بلغاريا	2001
تصريح الأسرة	المتعلمون أشخاص صرحوا بأنهم يستطيعون القراءة والكتابة إما بلغة وطنية أو بلغة أجنبية.	التعداد السكاني	بوركينافاسو	1996
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	بوروندي	2000
التصريح الذاتي	القدرة على القراءة والكتابة مع الفهم في أي لغة. ويعد الشخص متعلماً عندما يصبح قادراً على قراءة وكتابة رسالة بسيطة بأي لغة أو لهجة. أما الشخص الذي لا يستطيع قراءة وكتابة رسالة بسيطة فيعتبر أمياً، كما يعتبر أمياً الشخص الذي لا يستطيع سوى كتابة اسمه أو رقم هاتفه، وكذلك الشخص الذي يستطيع القراءة دون الكتابة. ويعتبر الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين صفر وتسع سنوات أميين بحكم التعريف، حتى وإن كان عدد قليل منهم يستطيعون القراءة والكتابة.	الاستقصاء القائم على التعداد السكاني الجامع	كمبوديا	2004
التصريح الذاتي	تمثل القرائية القدرة على القراءة والكتابة بالفرنسية أو الانجليزية لدى الأشخاص البالغين من العمر 15 عاماً فما فوق	الاستقصاء الثاني الخاص بالأسرة	الكامرون	2001
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	جمهورية أفريقيا الوسطى	2000
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	تشاد	2000
غ.م.	غ.م.	التعداد السكاني	شيلي	2002
تصريح الأسرة	في المناطق الحضرية: تشير تسمية «متعلم» إلى شخص يعرف 2000 رمز لغوي على الأقل. أما في المناطق الريفية فتشير تسمية «متعلم» إلى شخص يعرف 1500 رمز لغوي على الأقل.	التعداد السكاني	الصين	2000

(تابع)

الوسيلة	تعريف محو الأمية/ القرائية	مصدر البيانات	البلد	السنة
التصريح الذاتي	القدرة على القراءة والكتابة	الاستقصاء الخاص بالأسرة	كولومبيا	2003
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	كوت ديفوار	2000
تصريح الأسرة	المتعلم شخص التحق بالمدرسة أو لم يلتحق بها، وأصبح قادراً على قراءة وكتابة نص متعلق بالحياة اليومية، وعلى قراءة وكتابة رسالة، بصرف النظر عن الشكل اللغوي الشفهي أو الكتابي الذي يستطيع قراءته أو كتابته.	التعداد السكاني	كرواتيا	2001
تصريح الأسرة	المتعلم شخص قادر على أن يقرأ ويكتب على الأقل نصاً بسيطاً متعلقاً بوقائع من الحياة اليومية. أما الأمي فهو شخص لا ينطبق عليه التعريف السابق، وهو بالتالي غير قادر على قراءة أو كتابة نص بسيط متعلق بوقائع من الحياة اليومية.	التعداد السكاني	كوبا	2002
تصريح الأسرة	المتعلمون أشخاص قادرون على قراءة وكتابة جمل بسيطة.	التعداد السكاني	قبرص	2001
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	جمهورية الكونغو الديمقراطية	2001
تصريح الأسرة	المتعلم شخص قادر على القراءة والكتابة.	التعداد السكاني	الجمهورية الدومينيكية	2002
تصريح الأسرة	القدرة على القراء والكتابة.	التعداد السكاني	إكوادور	2001
تصريح الأسرة	المتعلمون أشخاص قادرون على القراءة والكتابة.	التعداد السكاني	مصر	1996
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	غينيا الاستوائية	2000
مؤشرات التحصيل الدراسي المعتمدة	أطلقت تسمية «بلا تعليم ابتدائي، أو أمي» على كل شخص لم يتم الدراسة في مستوى التعليم الابتدائي، ولا يستطيع أن يقرأ ويكتب بفهم نصاً بسيطاً عن حياته اليومية بلغة واحدة على الأقل.	التعداد السكاني	إستونيا	2000
غ.م.	غ.م.	التعداد السكاني	فيجي	1996
غ.م.	غ.م.	التعداد السكاني	غانا	2000
التصريح الدراسي	يصنف في عداد الأميين الأشخاص الذين لم يلتحقوا بالمدرسة على الإطلاق (الأميون العضويون)، وكذلك الأشخاص الذين لم يتموا سنوات التعليم الابتدائي الست (الأميون الوظيفيون).	الاستقصاء الخاص بالقوة العاملة	اليونان	2003
تصريح الأسرة	المتعلم شخص يستطيع القراءة والكتابة بلغة محددة، وتشمل هذه القدرة الأشخاص الذين يبلغون من العمر سبع سنوات فما فوق.	التعداد السكاني	غواتيمالا	2002
تصريح الأسرة	تشير تسمية «متعلم» إلى الشخص الذي يستطيع القراءة والكتابة.	التعداد السكاني	هندوراس	2001
التصريح الدراسي	يصنف في عداد الأميين الأشخاص الذين لم يتموا الصف الأول من التعليم الابتدائي العام.	التعداد السكاني	المجر	2001
تصريح الأسرة	كل شخص يبلغ من العمر سبع سنوات فما فوق ويستطيع القراءة والكتابة، مع الفهم، بأي لغة من اللغات.	التعداد السكاني	الهند	2001
التصريح الذاتي	المتعلم شخص قادر على قراءة وكتابة جملة بسيطة بالفارسية أو بأي لغة أخرى.	الاستقصاء الخاص بالأسرة	جمهورية إيران الإسلامية	2002
مؤشرات التحصيل الدراسي المعتمدة	السكان الذين أتموا على الأقل مرحلة التعليم الابتدائي.	الاستقصاء الخاص بالقوة العاملة	إسرائيل	2003
التصريح الذاتي	المتعلمون أشخاص يبلغون من العمر 15 عاماً فما فوق، ويستطيعون القراءة والكتابة بأي لغة من اللغات.	الاستقصاء الخاص بمصروف الأسرة ودخلها	الأردن	2003
غ.م.	غ.م.	التعداد السكاني	كازاخستان	1999
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	كينيا	2000
غ.م.	غ.م.	التعداد السكاني	قيرغيزستان	1999
التصريح الذاتي	يعرف المتعلم بأنه شخص قادر على قراءة وكتابة وفهم جمل بسيطة باللغة اللاوية، كما أنه قادر على إجراء عمليات حسابية بسيطة (الإلمام بالحساب). وقد سئل أفراد الأسر الذين يبلغون من العمر ست سنوات فما فوق عما إذا كانوا قادرين على القراءة والكتابة وعلى إجراء عمليات حسابية بسيطة.	الاستقصاء الوطني لمحو الأمية	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	2001

(تابع)

الوسيلة	تعريف محو الأمية/ القرائية	مصدر البيانات	البلد	السنة
تصريح الأسرة	المتعلم شخص قادر على القراءة والكتابة.	التعداد السكاني	لاتفيا	2000
التصريح الذاتي	المتعلمون أشخاص قادرين على القراءة والكتابة.	الاستقصاء السكاني	ليسوتو	2001
تصريح الأسرة	المتعلم (الذي لم يتحقق بالتعليم النظامي) شخص لا يواظب على المدرسة ولكنه قادر على قراءة و/أو كتابة (وفهم) جملة بسيطة عن موضوعات الحياة اليومية.	التعداد السكاني	ليتوانيا	2001
تصريح الأسرة	يعرّف الشخص كمتعلم عندما يكون قادرا على قراءة وكتابة (وفهم) جملة قصيرة وبسيطة عن حياته اليومية.	التعداد السكاني	ماكاو، الصين	2001
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	مدغشقر	2000
تصريح الأسرة	قدرة الفرد على قراءة وكتابة جملة بسيطة بلغة تشيتشوا أو بالانجليزية أو بأي لغة أخرى.	التعداد السكاني	ملاوي	1998
تصريح الأسرة	السكان الذين يبلغون من العمر 10 سنوات فما فوق والذين تلقوا تعليما مدرسيا بأي لغة من اللغات.	التعداد السكاني	ماليزيا	2000
تصريح الأسرة	المتعلم شخص قادر على القراءة والكتابة (مع الفهم) بأي لغة من اللغات: كالمديفية (لغة دهيفيهي) أو الانجليزية أو العربية أو غيرها.	التعداد السكاني	الملاييف	2000
تصريح الأسرة	الأمي شخص لم يلتحق بالمدرسة مطلقا حتى وإن كان قادرا على القراءة والكتابة.	التعداد السكاني	مالي	1998
تصريح الأسرة	تعرف القرائية بأنها القدرة على القراءة والكتابة. والمتعلم هو الشخص الذي يستطيع أن يقرأ ويكتب ويفهم بيانا قصيرا وبسيطا عن حياته اليومية. أما الشخص الذي لا يستطيع أن يقرأ ويكتب ويفهم بيانا قصيرا وبسيطا عن حياته اليومية، فيعتبر أميا.	التعداد السكاني	مالطة	1995
تصريح الأسرة	جميع الأشخاص القادرين على القراءة والكتابة بلغة معينة يعدون متعلمين.	التعداد السكاني	موريتانيا	2000
تصريح الأسرة	يعد الشخص متعلما إذا كان قادرا على قراءة وكتابة وفهم بيان بسيط عن حياته اليومية.	التعداد السكاني	موريشيوس	2000
التصريح الذاتي	المتعلم هو عضو الأسرة القادر على قراءة وكتابة رسالة باللغة الإسبانية.	الاستقصاء الخاص بالأسرة	المكسيك	2002
تصريح الأسرة	يصنف في عداد المتعلمين الأفراد الذين لم يتلقوا تعليما ولكنهم قادرين على قراءة وكتابة وفهم جمل قصيرة وبسيطة باللغة المنغولية أو بأي لغة أخرى.	التعداد السكاني	منغوليا	2000
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	ميانمار	2000
تصريح الأسرة	القدرة على الكتابة مع الفهم بأي لغة من اللغات. والأشخاص الذين يستطيعون القراءة دون الكتابة يصنفون في عداد غير المتعلمين. وبالمثل، فإن الأشخاص القادرين على الكتابة دون القراءة يعدون غير متعلمين أيضا.	التعداد السكاني	ناميبيا	2001
غ.م.	غ.م.	التعداد السكاني	نيبال	2001
التصريح الذاتي	المتعلم شخص قادر على القراءة والكتابة، أما الأمي فهو شخص يستطيع القراءة فقط أو لا يستطيع القراءة ولا الكتابة.	الاستقصاء الوطني	نيكاراغوا	2001
تصريح الأسرة	يعد الشخص متعلما عندما يكون قادرا على قراءة وكتابة وفهم نص بسيط (بالفرنسية أو العربية أو بأي لغة أخرى) عن الحياة اليومية.	التعداد السكاني	النيجر	2001
التصريح الذاتي	تطلق تسمية «متعلمين» على الأشخاص الذين يبلغون من العمر 10 سنوات فما فوق وهم قادرين على القراءة والكتابة، مع الفهم، بأي لغة من اللغات.	الاستقصاء الخاص بالقوة العاملة	باكستان	2004
التصريح الذاتي	المتعلم شخص قادر على القراءة والكتابة بأي لغة من اللغات.	الاستقصاء الخاص بالأسرة	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	2003
غ.م.	غ.م.	التعداد السكاني	بنما	2000

(تابع)

الوسيلة	تعريف محو الأمية/ القرائية	مصدر البيانات	البلد	السنة
تصريح الأسرة	تعريف محو الأمية: إكساب القدرة على القراءة والكتابة، مع الفهم، بأي لغة من اللغات.	التعداد السكاني	بابوا غينيا الجديدة	2000
مؤشرات التحصيل الدراسي المعتمدة	يعرّف الأميون كأشخاص بلغوا من العمر 15 عاما أو أكثر ولم يبلغوا الصف الثاني من التعليم الابتدائي.	الاستقصاء الخاص بالأسرة	باراغواي	2001
غ.م.	غ.م.	الاستقصاء الخاص بالأسرة	بيرو	2004
تصريح الأسرة	حسب تعداد عام 2000: القرائية البسيطة هي القدرة على قراءة وكتابة رسالة بسيطة. ويعد الإنسان متعلما عندما يكون قادرا على قراءة وكتابة رسالة بسيطة بأي لغة أو لهجة. أما الشخص الذي يعرف القراءة والكتابة ولكنه لم يعد، في وقت إجراء التعداد، قادرا على القراءة أو الكتابة بسبب بعض أوجه الخلل أو المرض، فيعتبر متعلما. ويدخل في عداد المتعلمين أيضا المعوقون القادرين على القراءة والكتابة بأي وسيلة من الوسائل، مثل طريقة براي الخاصة بالمكفوفين.	التعداد السكاني	الفلبين	2000
غ.م.	غ.م.	الاستقصاء الخاص بالأسرة	قطر	2004
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	جمهورية مولدوفا	2000
مؤشرات التحصيل الدراسي المعتمدة	المتعلمون هم الأشخاص الذين بلغ تحصيلهم الدراسي المستوى الابتدائي أو الثانوي أو ما بعد الثانوي، بالإضافة إلى الذين يعرفون القراءة والكتابة. أما الأميون فهم الأشخاص الذين يعرفون القراءة دون الكتابة، أو لا يعرفون لا القراءة ولا الكتابة.	التعداد السكاني	رومانيا	2002
تصريح الأسرة	الأشخاص الذين يصرحون بأنهم لا يعرفون القراءة ولا الكتابة والذين يوصفون بالأميين.	التعداد السكاني	الاتحاد الروسي	2002
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	رواندا	2000
التصريح الذاتي	ارتكزت البيانات المقدمة على مرحلة تعليمية مدتها سبع سنوات، ولم تُطرح أي أسئلة عن محو الأمية.	التعداد السكاني	سانت لوسيا	2001
تصريح الأسرة	يعد الشخص متعلما إذا كان قادرا على القراءة والكتابة بأي لغة من اللغات. أما الإنسان المكفوف فيعتبر متعلما إذا كان يستطيع القراءة والكتابة باستخدام رموز «براى».	الاستقصاء الخاص بالأسرة	المملكة العربية السعودية	2000
التصريح الذاتي	المتعلمون هم الأشخاص القادرين على القراءة والكتابة بأي لغة من اللغات.	الاستقصاء الخاص بالأسرة	السنغال	2002
غ.م.	غ.م.	التعداد السكاني	صربيا والجبل الأسود	2002
تصريح الأسرة	المتعلم شخص يبلغ من العمر 12 عاما أو أكثر ويستطيع قراءة وكتابة جملة بسيطة بأي لغة من اللغات.	التعداد السكاني	سيشل	2003
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	سيريرا ليون	2000
تصريح الأسرة	تشير القرائية إلى قدرة الشخص على قراءة وفهم صحيفة، على سبيل المثال، بلغة معينة.	التعداد السكاني	سنغافورة	2000
مؤشرات التحصيل الدراسي المعتمدة	بيانات عن عدد الأشخاص الذين لم يلتحقوا بالتعليم النظامي.	التعداد السكاني	سلوفاكيا	2001
غ.م.	غ.م.	التعداد السكاني	جنوب أفريقيا	1996
تصريح الأسرة	أتاح الجدول الزمني للتعداد تسجيل القدرة على الكلام والقراءة والكتابة باللغة السينهاالية أو التاميلية أو الانجليزية. ويعتبر الشخص قادرا على القراءة والكتابة بلغة معينة إذا كان يستطيع قراءة وفهم وكتابة رسالة قصيرة أو مقطع قصير بهذه اللغة. ويعتبر الشخص متعلما عندما يكون قادرا على القراءة والكتابة بلغة واحدة على الأقل.	التعداد السكاني	سري لانكا	2001
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	السودان	2000
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	سورينام	2000

(تابع)

الوسيلة	تعريف محو الأمية/ القرائية	مصدر البيانات	البلد	السنة
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	سوازيلاند	2000
التصريح الذاتي	القرائية هي القدرة على القراءة والكتابة. والمتعلم هو كل عربي سوري يقرأ ويكتب باللغة العربية.	الاستقصاء الخاص بالقوة العاملة	الجمهورية العربية السورية	2002
تصريح الأسرة	الشخص المتعلم فرد يستطيع القراءة والكتابة	التعداد السكاني	طاجيكستان	2000
تصريح الأسرة	يعرف المتعلمون بأنهم أشخاص يبلغون من العمر خمس سنوات فما فوق ويستطيعون قراءة وكتابة وفهم بيانات بسيطة بأي لغة من اللغات. وإن كان الشخص يستطيع القراءة ولا يستطيع الكتابة، فإنه يصنف في عداد الأميين.	التعداد السكاني	تايلاند	2000
مؤشرات التحصيل الدراسي المعتمدة / تصريح الأسرة	الأشخاص الذين أتموا أكثر من ثلاثة صفوف في التعليم الابتدائي يعتبرون متعلمين. فضلا عن ذلك، فإن الشخص الذي لم يحصل على مؤهل مدرسي، وإنما أتم السنوات الثلاث الأولى من التعليم الابتدائي، يعتبر متعلما إذا كان يستطيع أن يقرأ ويكتب نصا متعلقا بالحياة اليومية، أي أن يقرأ ويكتب رسالة، بصرف النظر عن اللغة والأبجدية التي يستطيع قراءتها.	التعداد السكاني	جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة	2002
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	توغو	2000
تصريح الأسرة	لكي يعتبر الشخص متعلما في لغة ما، يجب أن يكون قادرا على القراءة والكتابة بهذه اللغة.	التعداد السكاني	تونغا	1996
تصريح الأسرة	المتعلم شخص يعرف القراءة والكتابة بلغة واحدة على الأقل.	التعداد السكاني	تونس	2004
التصريح الذاتي	ينبغي أن يكون المتعلم قادرا على القراءة والكتابة بالأبجدية التركية. أما الشخص الذي ليس من مواطني جمهورية تركيا، فينبغي أن يعرف القراءة والكتابة بلغته الأم لكي يعتبر متعلما. والشخص الذي يعرف القراءة ولا يعرف الكتابة باللغة التركية لا يعتبر متعلما، كما أن الشخص الذي يعرف القراءة والكتابة بالأبجدية التركية القديمة لا يعتبر متعلما. ولمعرفة القراءة والكتابة، لا يشترط أن يكون الشخص قد أتم أي مرحلة من مراحل التعليم النظامي. فمن المحتمل أن يكون قد تعلم القراءة والكتابة من خلال دورات دراسية أو غيرها من أساليب التعلم، أو أن يكون قد تعلم بنفسه.	الاستقصاء الخاص بالقوة العاملة	تركيا	2003
تصريح الأسرة	المتعلم شخص يبلغ من العمر سبع سنوات فما فوق ويستطيع القراءة والكتابة، بصرف النظر عن اللغة المستخدمة؛ أما الأمي فهو شخص لا يعرف القراءة.	التعداد السكاني	تركمنستان	1995
التصريح الذاتي / تصريح الأسرة	المتعلمون هم أولئك الذين بلغوا مستوى محدد من التعليم. أما الأميون فهم الأشخاص الذين لم يلتحقوا بالتعليم، ولا يملكون القدرة على القراءة أو الكتابة بأي لغة، أو يعرفون القراءة فقط (على الأقل ببطء).	التعداد السكاني	أوكرانيا	2001
تصريح الأسرة	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة وكتابة وفهم بيان قصير وبسيط عن الحياة اليومية. ويمكن أن تكون القدرة على القراءة والكتابة بأي لغة من اللغات.	التعداد السكاني	جمهورية تنزانيا المتحدة	2002
غ.م.	غ.م.	التعداد السكاني	فانواتو	1999
غ.م.	غ.م.	التعداد السكاني	فنزويلا	2001
تصريح الأسرة	المتعلم شخص يعرف قراءة وكتابة وفهم جمل بسيطة بلغته الوطنية أو الإثنية، أو بأي لغة أجنبية.	التعداد السكاني	فيتنام	1999
التصريح الذاتي	تعرف القرائية بأنها القدرة على قراءة رسالة أو صحيفة بسهولة أو بصعوبة.	الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات	زامبيا	1999

الجدول 1

إحصاءات أساسية

فيروس / مرض الأيدز (السيدا) ²			البيانات السكانية ¹					البلد أو الأراضي	
عدد الأطفال الميتمين بسبب مرض الأيدز (السيدا) (بالآلاف)	معدل تفشي فيروس / مرض الأيدز (السيدا) لدى الراشدين (49-15) (%)		معدل وفيات الأطفال (%)	معدل الخصوبة الإجمالي (عدد الأطفال لكل امرأة) (2005-2000)	متوسط العمر المتوقع عند الولادة (بالسنوات)		متوسط معدلات النمو السنوي (%) (2005-2000)		مجموع السكان (بالآلاف) (2002)
	2003	2003			2005-2000	2005-2000				2005-2000
	% الإناث	المجموع			الإناث	المجموع			
الدول العربية									
...	15.6	0.1	43.9	2.8	71.3	69.7	1.7	31 266	
...	...	0.2	14.2	2.7	75.9	74.0	2.2	709	
5	56.0	2.9	102.4	5.7	46.8	45.7	1.6	693	
...	13.3	0.1>	40.6	3.3	71.0	68.8	2.0	70 507	
...	...	0.1>	83.3	4.8	62.3	60.7	2.7	24 510	
...	...	0.1>	23.9	3.6	72.5	71.0	2.7	5 329	
...	...	...	10.8	2.7	79.0	76.6	3.5	2 443
...	...	0.1	17.2	2.2	75.1	73.5	1.6	3 596	
...	...	0.3	20.7	3.0	75.4	72.8	1.9	5 445	
2	57.3	0.6	96.7	5.8	54.1	52.5	3.0	2 807	
...	...	0.1	42.1	2.7	70.5	68.7	1.6	30 072	
...	...	0.1	19.7	5.0	74.4	72.4	2.9	2 768	
...	...	...	20.7	5.6	74.0	72.4	3.6	3 433
...	...	...	12.3	3.2	75.4	72.2	1.5	601
...	...	...	20.6	4.5	73.7	72.3	2.9	23 520
...	57.9	2.3	77.0	4.4	57.1	55.6	2.2	32 878	
...	...	0.1>	22.3	3.3	73.1	71.9	2.4	17 381	
...	...	0.1>	23.3	2.0	74.9	72.8	1.1	9 728	
...	...	...	13.6	2.8	77.4	74.7	1.9	2 937
...	...	0.1	70.6	7.0	61.1	60.0	3.5	19 315	
أوروبا الوسطى والشرقية									
...	...	...	25.0	2.3	76.7	73.7	0.7	3 141
...	...	...	11.3	1.2	75.3	70.1	0.5-	9 940
...	...	0.1>	13.5	1.3	76.7	74.0	1.1	4 126	
...	...	0.1>	15.2	1.1	74.6	70.9	0.8-	7 965	
...	...	0.1>	8.1	1.7	78.1	74.2	0.2-	4 439	
...	32.0	0.1	5.6	1.2	78.7	75.4	0.1-	10 246	
...	33.8	1.1	9.4	1.2	76.8	71.7	1.1-	1 338	
...	...	0.1	8.8	1.2	76.0	71.9	0.5-	9 923	
...	33.3	0.6	14.2	1.1	76.2	71.0	0.9-	2 329	
...	...	0.1	8.7	1.3	77.6	72.7	0.6-	3 465	
...	...	0.1	9.1	1.3	78.0	73.9	0.1-	38 622	
...	...	0.2	18.1	1.4	72.2	68.9	0.1-	4 270	
...	...	0.1>	20.0	1.3	74.2	70.5	0.2-	22 387	
...	33.7	1.1	15.9	1.1	73.1	66.8	0.6-	144 082	
...	20.0	0.2	13.0	1.7	75.6	73.2	0.1-	10 535	
...	...	0.1>	8.0	1.3	77.6	73.7	0.1	5 398	
...	...	0.1>	5.5	1.1	79.8	76.3	0.1-	1 986	
...	...	0.1>	16.0	1.9	75.8	73.6	0.5	2 046	
...	...	...	39.5	2.4	73.2	70.5	1.4	70 318
...	33.3	1.4	13.8	1.2	74.7	69.7	0.8-	48 902	
آسيا الوسطى									
...	36.0	0.1	17.3	1.2	75.6	72.4	0.5-	3 072	
...	...	0.1>	29.3	2.1	75.5	72.2	0.9	8 297	
...	33.3	0.1	17.6	1.4	77.6	73.6	0.9-	5 177	
...	33.5	0.2	51.7	2.0	71.9	66.3	0.4-	15 469	
...	...	0.1	37.0	2.6	72.3	68.6	1.4	5 067	
...	...	0.1>	58.2	2.4	65.9	63.9	1.3	2 559	
...	...	0.1>	50.0	3.1	71.4	68.8	0.9	6 195	
...	...	0.1>	48.6	2.7	70.4	67.1	1.5	4 794	
...	33.6	0.1	36.7	2.4	72.5	69.7	1.5	25 705	
شرق آسيا والمحيط الهادئ									
...	7.1	0.1	5.5	1.7	82.0	79.2	1.0	19 544	
...	...	0.1>	6.1	2.5	78.9	76.3	2.3	350	
...	30.0	2.6	73.2	4.8	59.5	57.4	2.4	13 810	
...	22.9	0.1	36.6	1.8	73.3	71.0	0.7	1 294 867	

الجدول I

البلد أو الأراضي	الديون الخارجية ³					المعونة والفقير ⁴		GPN ³			
	إجمالي تكاليف خدمة الديون من الصادرات	الخدمة الحكومية للديون كنسبة مئوية من الدخل الحكومي الجاري	إجمالي الديون، كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي	إجمالي تكاليف خدمة الديون، (بملايين الدولارات الأمريكية)	إجمالي الديون، (بملايين الدولارات الأمريكية)	السكان الذين يعيشون بأقل من دولارين أمريكيين في اليوم (%) ⁵	المعونة الصافية للفرد (بالدولار الأمريكي)	نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي		تكاثر القوة الشرائية بالدولار الأمريكي	بالسعر الجاري للدولار الأمريكي
								2002	1998		
	2002	2002	2002	2002	2002	2002-1990 ⁵	2002	2002	1998	2002	1998
الدول العربية											
الجزائر	...	² 21.3	7.8	4 166	22 800	15.1	11.5	5 530	4 850	1 720	1 560
البحرين	...	...	...	...	...	...	99.5	16 190	14 180	10 500	9 610
جيبوتي	...	...	2.0	12	335	...	112.3	2 040	1 950	850	790
مصر	10.3	...	2.3	2 066	30 750	43.9	18.2	3 810	3 210	1 470	1 270
العراق	...	...	...	...	...	...	5.1 z	...	...	...	...
الأردن	8.7	² 26.0	6.3	585	8 094	7.4	100.3	4 180	3 730	1 760	1 590
الكويت	...	...	...	...	...	...	1.9	17 780	19 020	16 340	17 390
لبنان	51.0	...	12.0	2 188	17 077	...	126.8	4 600	4 400	3 990	3 670
الجمهورية العربية الليبية	...	...	...	...	...	...	1.9	...	...	...	...
موريتانيا	...	...	8.2	64	2 309	63.1	126.6	1 790	1 560	280	420
المغرب	23.9	...	10.4	3 691	18 601	14.3	21.2	3 730	3 350	1 170	1 260
عمان	...	² 14.7	8.8	1 748	4 639	...	14.7	13 000	11 620	7 830	6 420
أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	...	...	...	...	...	...	470.9	...	...	...	...
قطر	...	...	...	...	...	...	3.7	...	...	...	...
المملكة العربية السعودية	...	...	...	...	...	...	1.1	12 660	12 320	8 530	8 120
السودان	0.8	...	0.2	23	16 389	...	10.7	1 740	1 400	370	340
الجمهورية العربية السورية	3.0	...	1.3	258	21 504	...	4.7	3 470	3 250	1 130	930
تونس	13.5	...	7.2	1 438	12 625	6.6	48.8	6 440	5 320	1 990	2 050
الإمارات العربية المتحدة	...	...	...	...	...	...	1.4	...	22 620	...	19 550
اليمن	3.3	...	1.9	171	5 290	45.2	30.2	800	710	490	390
أوروبا الوسطى والشرقية											
البانيا	3.4	...	1.2	58	1 312	...	100.9	4 960	3 210	1 450	890
بيلاروس	2.1	² 5.4	1.4	197	908	...	4.0	5 500	4 220	1 360	1 560
البوسنة والهرسك	6.9	...	2.7	158	2 515	...	142.3	...	...	1 310	1 190
بلغاريا	15.9	² 19.1	9.0	1 368	10 462	...	47.9	7 030	5 380	1 770	1 270
كرواتيا	25.9	² 16.9	13.8	3 018	15 347	...	37.5	10 000	8 450	4 540	4 690
الجمهورية التشيكية	9.5	² 9.7	6.9	4 534	26 419	...	38.3	14 920	12 650	5 480	5 160
إستونيا	13.7	² 2.3	12.7	783	4 741	...	51.5	11 630	8 830	4 190	3 490
المجر	33.9	...	23.1	14 870	34 958	...	47.5	13 070	10 410	5 290	4 480
لاتفيا	15.8	² 4.9	7.8	650	6 690	...	37.1	9 190	6 610	3 480	2 430
ليتوانيا	16.6	² 11.1	9.4	1 281	6 199	...	42.4	10 190	7 990	3 670	2 700
بولندا	22.5	² 11.4	7.2	13 489	69 521	...	30.0	10 450	8 780	4 570	3 860
جمهورية مولدوفا	19.9	29.4	12.9	229	1 349	...	33.2	1 600	1 320	460	470
رومانيا	18.6	² 16.4	6.8	3 088	14 683	...	31.3	6 490	5 490	1 870	1 520
الاتحاد الروسي	11.3	² 12.0	4.2	14 330	147 541	...	9.0	8 080	5 770	2 130	2 140
صربيا والجبل الأسود	2.8	...	1.0	150	12 688	...	² 122.6	...	...	1 400	...
سلوفاكيا	19.3	² 14.0	14.5	3 377	13 013	...	35.1	12 590	10 490	3 970	4 000
سلوفينيا	...	...	...	...	...	...	86.1	18 480	14 660	10 370	9 740
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	15.8	...	6.3	238	1 619	...	135.2	6 420	5 790	1 710	1 920
تركيا	46.8	² 26.0	15.2	27 604	131 556	10.3	9.0	6 300	6 150	2 490	3 060
أوكرانيا	13.7	² 8.2	7.9	3 243	13 555	...	9.9	4 800	3 590	780	850
آسيا الوسطى											
أرمينيا	8.8	...	3.0	74	1 149	...	95.5	3 230	2 150	790	570
أذربيجان	6.5	...	3.3	187	1 398	...	42.1	3 010	2 000	710	510
جورجيا	11.0	18.0	3.8	129	1 838	...	60.4	2 270	1 780	650	700
كازاخستان	34.4	² 18.6	17.4	4 115	17 538	...	12.2	5 630	3 580	1 520	1 350
قيرغيزستان	25.3	...	11.2	173	1 797	...	36.7	1 560	1 330	290	350
منغوليا	6.7	² 11.6	4.7	52	1 037	50.0	81.5	1 710	1 510	430	410
طاجيكستان	10.2	² 25.5	6.9	79	1 153	...	27.2	930	660	180	180
تركمستان	...	...	...	...	...	...	8.5	...	2 500	...	580
أوزبكستان	24.3	...	9.4	733	4 568	...	7.4	1 640	1 360	310	490
شرق آسيا والمحيط الهادي											
أستراليا	...	...	...	...	...	...	...	27 440	23 730	19 530	21 240
بروني دار السلام	...	...	...	...	...	...	5.0-	...	...	...	...
كمبوديا	0.8	...	0.5	21	2 907	77.7	35.3	1 970	1 510	300	290
الصين	8.2	...	2.4	30 616	168 255	46.7	1.1	4 520	3 240	960	740

الجدول 1 (تابع)

فيروس / مرض الأيدز (السيدا) ²			البيانات السكانية ¹					البلد أو الأراضي	
عدد الأطفال الميتمين بسبب مرض الأيدز (السيدا) (بالآلاف)	معدل تفشي فيروس / مرض الأيدز (السيدا) لدى الراشدين (49-15) (%)		معدل وفيات الأطفال (%)	معدل الخصوبة الإجمالي (عدد الأطفال لكل امرأة) (2005-2000)	متوسط العمر المتوقع عند الولادة (بالسنوات) (2005-2000)		متوسط معدلات النمو السكاني (%) (2005-2000)		مجموع السكان (بالآلاف) (2002)
	2003	2003			2003	الإناث				المجموع
...	...	...	...	...	...	...	0.2	18	جزر كوك
...	...	...	45.1	2.0	66.0	63.1	0.5	22 541	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
...	...	0.1	17.8	2.9	71.5	69.8	1.0	831	فيجي
...	13.6	0.1	41.6	2.4	68.8	66.8	1.3	217 131	إندونيسيا
...	24.2	0.1>	3.2	1.3	85.1	81.6	0.1	127 478	اليابان
...	...	...	...	...	...	...	1.4	87	كيريباتي
...	...	0.1	88.0	4.8	55.8	54.5	2.3	5 529	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
...	...	...	8.6	1.1	81.2	78.9	0.9	460	ماكاو، الصين
...	16.7	0.4	10.1	2.9	75.7	73.1	1.9	23 965	ماليزيا
...	...	...	...	...	...	...	1.2	52	جزر مارشال
...	...	...	33.9	3.8	69.1	68.6	0.8	108	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
...	30.3	1.2	83.5	2.9	60.2	57.3	1.3	48 852	ميانمار
...	...	...	...	...	...	...	2.3	13	ناورو
...	...	0.1	5.8	2.0	80.7	78.3	0.8	3 846	نيوزيلندا
...	...	...	...	...	...	...	1.2-	2	نيوي
...	...	...	...	...	...	...	2.1	20	بالاو
...	30.0	0.6	62.1	4.1	58.7	57.6	2.2	5 586	بابوا غينيا الجديدة
...	22.5	0.1>	29.0	3.2	72.0	70.0	1.8	78 580	الفلبين
...	10.8	0.1>	5.0	1.4	79.3	75.5	0.6	47 430	جمهورية كوريا
...	...	...	26.1	4.1	73.4	70.0	1.0	176	ساموا
...	24.4	0.2	2.9	1.4	80.3	78.1	1.7	4 183	سنغافورة
...	...	...	20.7	4.4	70.7	69.2	2.9	463	جزر سليمان
...	35.7	1.5	19.8	1.9	73.5	69.3	1.0	62 193	تايلاند
...	...	...	123.7	3.8	50.4	49.5	4.0	739	تيمور - ليشتي
...	...	...	...	...	...	...	0.1-	2	توكيلاو
...	...	...	33.9	3.7	69.1	68.6	1.0	103	تونغا
...	...	...	...	...	...	...	1.2	10	توفالو
...	...	...	28.5	4.1	70.5	68.8	2.4	207	فانواتو
...	32.5	0.4	33.6	2.3	71.6	69.2	1.3	80 278	فيتنام
أمريكا اللاتينية والكاريبي									
...	...	...	...	...	...	...	1.7	12	أنغيلا
...	...	...	...	...	...	...	0.5	73	أنتيغوا وبربودا
...	20.0	0.7	20.0	2.4	77.7	74.2	1.2	37 981	الأرجنتين
...	...	...	...	...	...	...	2.0	98	آروبا
...	48.1	3.0	17.7	2.3	70.3	67.1	1.1	310	البهاما
...	32.0	1.5	10.9	1.5	79.5	77.2	0.4	269	بربادوس
...	37.1	2.4	31.1	3.2	73.0	71.4	2.1	251	بليز
...	...	...	...	...	...	...	0.7	81	برمودا
...	27.1	0.1	55.6	3.8	66.0	63.9	1.9	8 645	بوليفيا
...	36.9	0.7	38.4	2.2	72.6	68.1	1.2	176 257	البرازيل
...	...	...	...	...	...	...	1.8	21	جزر فيرجين البريطانية
...	...	...	...	...	...	...	3.0	39	جزر كايمان
...	33.5	0.3	11.6	2.4	79.0	76.1	1.2	15 613	شيلي
...	34.4	0.7	25.6	2.6	75.3	72.2	1.6	43 526	كولومبيا
...	33.3	0.6	10.5	2.3	80.6	78.1	1.9	4 094	كوستاريكا
...	33.3	0.1	7.3	1.6	78.7	76.7	0.3	11 271	كوبا
...	...	...	...	...	...	...	0.3	78	دومينيكا
...	27.1	1.7	35.7	2.7	69.2	66.7	1.5	8 616	الجمهورية الدومينيكية
...	34.0	0.3	41.5	2.8	73.5	70.8	1.5	12 810	إكوادور
...	34.3	0.7	26.4	2.9	73.7	70.7	1.6	6 415	السلفادور
...	...	...	...	...	...	...	0.3-	80	غرينادا
...	41.9	1.1	41.2	4.4	68.9	65.8	2.6	12 036	غواتيمالا
...	55.5	2.5	51.2	2.3	66.3	63.2	0.2	764	غيانا
...	57.7	5.6	63.2	4.0	50.0	49.5	1.3	8 218	هايتي
...	55.9	1.8	32.1	3.7	71.4	68.9	2.3	6 781	هندوراس
...	47.6	1.2	19.9	2.4	77.8	75.7	0.9	2 627	جامايكا
...	33.1	0.3	28.2	2.5	76.4	73.4	1.5	101 965	المكسيك
...	...	...	...	...	...	...	0.3	3	مونتسيرات
...	...	...	12.6	2.1	79.2	76.3	0.8	219	جزر الأنتيل الهولندية

الجدول 1 (تابع)

فيروس / مرض الأيدز (السيدا) ²			البيانات السكانية ¹					البلد أو الأراضي	
عدد الأطفال الميتمين بسبب مرض الأيدز (السيدا) (بالآلاف)	معدل تفشي فيروس / مرض الأيدز (السيدا) (%) لدى الراشدين (15-49)		معدل وفيات الأطفال (%)	معدل الخصوبة الإجمالي (عدد الأطفال لكل امرأة)	متوسط العمر المتوقع عند الولادة (بالسنوات)		متوسط معدلات النمو السنوي (%)		مجموع السكان (بالآلاف)
	2003	2003			2005-2000	2005-2000				2005-2000	2002
	% الإناث	المجموع			الإناث	المجموع			
...	33.9	0.2	35.7	3.7	71.9	69.5	2.4	5 335	نيكاراغوا
...	41.3	0.9	20.6	2.7	77.4	74.7	1.8	3 064	بنما
...	26.0	0.5	37.0	3.8	73.1	70.9	2.4	5 740	باراغواي
...	33.8	0.5	33.4	2.9	72.4	69.8	1.5	26 767	بيرو
...	...	...	...	...	...	...	0.3-	42	سانت كيتس ونيفيس
...	...	...	14.8	2.3	74.1	72.5	0.8	148	سانت لوسيا
...	...	...	15.7	2.2	75.6	74.1	0.6	119	سانت فنسنت وغرينادين
...	34.0	1.7	25.7	2.5	73.7	71.1	0.8	432	سورينام
...	50.0	3.2	14.1	1.6	74.4	71.3	0.3	1 298	ترينيداد وتوباغو
...	...	...	...	...	...	...	3.5	20	جزر تركس وكايكوس
...	32.8	0.3	13.1	2.3	78.9	75.3	0.7	3 391	أوروغواي
...	32.0	0.7	18.9	2.7	76.7	73.7	1.9	25 226	فنزويلا
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية									
...	...	...	...	...	...	...	2.6	69	أندورا
...	22.0	0.3	4.7	1.3	81.5	78.5	0.05	8 111	النمسا
...	35.0	0.2	4.2	1.7	81.9	78.8	0.2	10 296	بلجيكا
...	23.6	0.3	5.3	1.5	81.9	79.3	0.8	31 271	كندا
...	...	...	7.7	1.9	80.5	78.3	0.8	796	قبرص
...	18.0	0.2	5.0	1.8	79.1	76.6	0.2	5 351	الدنمارك
...	...	0.1	4.0	1.7	81.5	78.0	0.2	5 197	فنلندا
...	26.7	0.4	5.0	1.9	82.8	79.0	0.5	59 850	فرنسا
...	22.1	0.1	4.5	1.4	81.2	78.3	0.1	82 414	ألمانيا
...	20.0	0.2	6.4	1.3	80.9	78.3	0.1	10 970	اليونان
...	...	0.2	3.4	2.0	81.9	79.8	0.8	287	آيسلندا
...	30.8	0.1	5.8	1.9	79.6	77.0	1.1	3 911	آيرلندا
...	...	0.1	5.9	2.7	81.0	79.2	2.0	6 304	إسرائيل
...	32.1	0.5	5.4	1.2	81.9	78.7	0.1-	57 482	إيطاليا
...	...	0.2	5.4	1.7	81.4	78.4	1.3	447	لكسمبرغ
...	...	0.2	7.1	1.8	80.7	78.4	0.4	393	مالطة
...	...	...	...	...	...	...	0.9	34	موناكو
...	20.0	0.2	4.5	1.7	81.0	78.3	0.5	16 067	هولندا
...	...	0.1	4.5	1.8	81.9	78.9	0.4	4 514	النرويج
...	19.5	0.4	6.1	1.5	79.6	76.2	0.1	10 049	البرتغال
...	...	...	...	...	...	...	1.0	27	سان مارينو
...	20.8	0.7	5.1	1.2	82.8	79.3	0.2	40 977	إسبانيا
...	25.7	0.1	3.4	1.6	82.6	80.1	0.1	8 867	السويد
...	30.0	0.4	4.8	1.4	82.3	79.1	0.0	7 171	سويسرا
...	29.8	0.2	5.4	1.6	80.7	78.2	0.3	59 068	المملكة المتحدة
...	25.5	0.6	6.7	2.1	79.9	77.1	1.0	291 038	الولايات المتحدة
جنوب وغرب آسيا									
...	...	...	161.7	6.8	43.3	43.1	3.9	22 930	أفغانستان
...	...	...	64.0	3.5	61.8	61.4	2.0	143 809	بنغلاديش
...	...	...	53.6	5.0	64.5	63.2	3.0	2 190	بوتان
...	38.0	0.9	64.5	3.0	64.6	63.9	1.5	1 049 549	الهند
...	12.3	0.1	33.3	2.3	71.9	70.3	1.2	68 070	جمهورية إيران الإسلامية
...	...	...	38.3	5.3	67.0	67.4	3.0	309	المديف
...	26.7	0.5	70.9	4.3	59.6	59.9	2.2	24 609	نيبال
...	12.2	0.1	86.5	5.1	60.9	61.0	2.4	149 911	باكستان
...	17.1	0.1>	20.1	2.0	75.9	72.6	0.8	18 910	سري لانكا
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى									
110	59.1	3.9	140.3	7.2	41.5	40.1	3.2	13 184	أنغولا
34	56.5	1.9	92.7	5.7	53.0	50.6	2.6	6 558	بنين
120	57.6	37.3	56.6	3.7	40.5	39.7	0.9	1 770	بوتسوانا
260	55.6	4.2	93.2	6.7	46.2	45.7	3.0	12 624	بوركينافاسو
200	59.1	6.0	107.4	6.8	41.4	40.9	3.1	6 602	بوروندي
240	55.8	6.9	88.1	4.6	47.4	46.2	1.8	15 729	الكامرون
...	...	...	29.7	3.3	72.8	70.2	2.0	454	الرأس الأخضر

الجدول I

البلد أو الأراضي	الديون الخارجية ³					المعونة والفقير ⁴		GPN ³			
	إجمالي تكاليف خدمة الديون كنسبة مئوية من الصادرات	الخدمة الحكومية للديون كنسبة من الدخل الحكومي الجاري	إجمالي الديون، كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي	إجمالي تكاليف خدمة الديون، (بملايين الدولارات الأمريكية)	إجمالي الديون، (بملايين الدولارات الأمريكية)	السكان الذين يعيشون بأقل من دولارين أمريكيين في اليوم (%) ⁵	المعونة الصافية للفرد (بالدولار الأمريكي)	نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي		تكاثر القوة الشرائية بالدولار الأمريكي	بالسعر الجاري للدولار الأمريكي
								2002	1998		
نيكاراغوا	11.7	...	4.0	151	6 485	79.9	97.0	2 350	1 930	710	380
بنما	19.7	...	13.9	1 677	8 298	17.6	11.5	6 060	5 520	4 020	3 590
باراغواي	10.5	² 22.7	6.0	327	2 967	30.3	9.9	4 590	4 660	1 170	1 810
بيرو	32.8	² 20.5	6.1	3 357	28 167	37.7	18.4	4 880	4 430	2 020	2 210
سانت كيتس ونيفيس	22.6	...	12.4	38	255	...	683.8	10 750	9 650	6 540	5 750
سانت لوسيا	7.2	...	4.2	26	415	...	226.5	4 950	5 090	3 750	3 700
سانت فنسنت وغرينادين	7.6	...	3.9	13	206	...	40.1	5 190	4 710	2 820	2 590
سورينام	...	...	...	...	...	...	26.9	...	...	1 940	2 310
ترينيداد وتوباغو	5.7	...	2.9	265	2 672	39.0	5.6-	9 000	7 370	6 750	4 540
جزر تركس وكايكوس	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أوروغواي	40.0	² 26.3	10.7	1 280	10 736	3.9	4.0	7 710	8 900	4 340	6 620
فنزويلا	25.6	² 23.1	8.2	7 487	32 563	32.0	2.3	5 220	5 780	4 080	3 540
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية											
أندورا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
النمسا	...	...	...	...	...	...	...	28 910	25 130	23 860	27 040
بلجيكا	...	...	...	...	...	...	...	28 130	24 460	22 940	25 590
كندا	...	...	...	...	...	...	...	28 930	24 200	22 390	20 000
قبرص	...	...	...	...	...	...	62.3	² 18 080	15 150	² 12 320	12 110
الدنمارك	...	...	...	...	...	...	...	30 600	26 450	30 260	32 770
فنلندا	...	...	...	...	...	...	...	26 160	22 040	23 890	24 750
فرنسا	...	...	...	...	...	...	...	27 040	23 200	22 240	24 770
ألمانيا	...	...	...	...	...	...	...	26 980	23 920	22 740	26 630
اليونان	...	...	...	...	...	...	...	18 770	15 140	11 660	12 130
آيسلندا	...	...	...	...	...	...	...	29 240	25 150	27 960	27 390
آيرلندا	...	...	...	...	...	...	...	29 570	21 080	23 030	20 630
إسرائيل	...	...	...	...	...	...	119.6	19 000	17 950	16 020	16 730
إيطاليا	...	...	...	...	...	...	...	26 170	22 810	19 080	20 560
لكسمبرغ	...	...	...	...	...	...	...	53 290	42 620	39 470	44 810
مالطة	...	...	...	...	...	...	28.8	17 710	15 340	9 260	8 790
موناكو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
هولندا	...	...	...	...	...	...	...	28 350	24 920	23 390	25 160
النرويج	...	...	...	...	...	...	...	36 690	32 400	38 730	35 240
البرتغال	...	...	...	...	...	...	...	17 820	15 290	10 720	11 030
سان مارينو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
إسبانيا	...	...	...	...	...	...	...	21 210	17 850	14 580	14 840
السويد	...	...	...	...	...	...	...	25 820	21 570	25 970	28 710
سويسرا	...	...	...	...	...	...	...	31 840	28 770	36 170	40 820
المملكة المتحدة	...	...	...	...	...	...	...	26 580	22 820	25 510	22 790
الولايات المتحدة	...	...	...	...	...	...	...	36 110	31 790	35 400	30 700
جنوب وغرب آسيا											
أفغانستان	...	...	...	...	...	...	² 14.7	...	...	...	...
بنغلاديش	7.3	...	1.5	722	17 037	82.8	6.3	1 770	1 450	380	360
بوتان	4.6	6.1	1.2	6	377	...	33.5	...	...	600	450
الهند	14.9	² 13.1	2.6	13 128	104 429	79.9	1.4	2 650	2 150	470	420
جمهورية إيران الإسلامية	4.1	...	1.3	1 460	9 154	7.3	1.7	6 690	5 440	1 720	1 650
الملاييف	4.5	10.1	3.7	22	270	...	88.9	...	...	2 170	1 950
نيبال	8.8	14.9	1.8	98	2 953	82.5	14.9	1 370	1 220	230	220
باكستان	17.8	19.6	4.8	2 844	33 672	65.6	14.3	1 960	1 760	420	470
سري لانكا	9.8	² 19.5	4.4	716	9 611	45.4	18.2	3 510	3 060	850	850
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى											
أنغولا	10.0	...	8.9	863	10 134	...	32.0	1 840	1 520	710	520
بنين	9.6	...	2.4	63	1 843	...	33.6	1 060	890	380	390
بوتسوانا	2.0	...	1.2	60	480	50.1	21.2	7 740	6 220	3 010	3 290
بوركينافاسو	16.0	...	1.7	53	1 580	81.0	37.4	1 090	950	250	250
بوروندي	59.0	...	3.3	23	1 204	89.2	26.1	630	600	100	140
الكامرون	...	...	4.1	358	8 503	50.6	40.2	1 910	1 620	550	600
الرأس الأخضر	7.6	...	3.6	22	414	...	203.1	4 920	4 050	1 250	1 300

الجدول 1 (تابع)

فيروس / مرض الأيدز (السيدا) ²			البيانات السكانية ¹						البلد أو الأراضي
عدد الأطفال الميتمين بسبب مرض الأيدز (السيدا) (بالآلاف)	معدل تفشي فيروس / مرض الأيدز (السيدا) لدى الراشدين (15-49) (%)		معدل وفيات الأطفال (%)	معدل الخصوبة الإجمالي (عدد الأطفال لكل امرأة)	متوسط العمر المتوقع عند الولادة (بالسنوات)		متوسط معدلات النمو السنوي (%)	مجموع السكان (بالآلاف)	
	2003	2003 الإناث			المجموع	2005-2000				2005-2000 الإناث	المجموع
110	54.2	13.5	100.4	4.9	40.6	39.5	1.3	3 819	
96	55.6	4.8	115.3	6.7	45.7	44.7	3.0	8 348	
...	...	...	67.0	4.9	62.2	60.8	2.8	747
97	56.3	4.9	84.0	6.3	49.7	48.2	2.6	3 633	
310	56.6	7.0	101.3	4.7	41.2	41.0	1.6	16 365	
770	57.0	4.2	119.6	6.7	42.8	41.8	2.9	51 201	
...	...	...	100.9	5.9	50.5	49.1	2.6	481
39	56.4	2.7	73.0	5.4	54.2	52.7	3.7	3 991	
720	55.0	4.4	100.4	6.1	46.3	45.5	2.5	68 961	
14	57.8	8.1	56.8	4.0	57.5	56.6	1.8	1 306	
2	57.1	1.2	80.5	4.7	55.5	54.1	2.7	1 388	
170	56.3	3.1	57.8	4.1	59.3	57.9	2.2	20 471	
35	55.4	3.2	101.7	5.8	49.5	49.1	1.6	8 359	
...	...	...	120.0	7.1	46.9	45.3	2.9	1 449
650	65.5	6.7	69.3	4.0	45.6	44.6	1.5	31 540	
100	56.7	28.9	92.1	3.8	37.7	35.1	0.1	1 800	
36	56.3	5.9	147.4	6.8	42.2	41.4	4.0	3 239	
30	58.5	1.7	91.5	5.7	54.8	53.6	2.8	16 916	
500	56.8	14.2	115.4	6.1	37.7	37.5	2.0	11 871	
75	59.2	1.9	118.7	7.0	49.1	48.6	3.0	12 623	
...	...	...	16.0	1.9	75.8	72.0	1.0	1 210
470	55.8	12.2	122.0	5.6	39.6	38.1	1.8	18 537	
57	55.0	21.3	59.8	4.6	45.6	44.3	1.4	1 961	
24	56.3	1.2	125.7	8.0	46.5	46.2	3.6	11 544	
1 800	57.6	5.4	78.8	5.4	51.8	51.5	2.5	120 911	
160	56.5	5.1	111.5	5.7	39.7	39.3	2.2	8 272	
...	...	...	31.6	4.0	72.8	69.9	2.5	157
17	56.1	0.8	60.7	5.0	55.1	52.9	2.4	9 855	
...	...	...	...	...	...	...	0.9	80
...	...	...	177.2	6.5	35.5	34.2	3.8	4 764
...	...	...	117.7	7.3	49.5	47.9	4.2	9 480
1 100	56.9	21.5	47.9	2.6	50.7	47.7	0.6	44 759	
65	55.0	38.8	78.3	4.5	35.4	34.4	0.8	1 069	
54	56.3	4.1	81.5	5.3	51.1	49.7	2.3	4 801	
940	60.0	4.1	86.1	7.1	46.9	46.2	3.2	25 004	
980	56.0	8.8	99.8	5.1	44.1	43.3	1.9	36 276	
630	56.6	16.5	104.8	5.6	32.1	32.4	1.2	10 698	
980	58.1	24.6	58.4	3.9	32.6	33.1	0.5	12 835	

المتوسط المرجح			المتوسط المرجح				المجموع	
15 000	47.6	1.1	43.9	2.7	69.2	67.0	1.2	6 210 815
...	...	...	21.7	1.4	73.3	68.1	0.3-	280 970
...	...	...	6.2	1.6	80.9	77.8	0.4	992 756
...	...	...	52.8	2.9	66.4	64.7	1.5	4 937 089
...	...	...	46.2	3.7	68.6	66.9	2.2	289 938
...	...	...	18.4	1.4	74.5	69.8	0.1-	405 457
...	...	...	39.4	2.3	72.7	69.1	0.8	76 336
...	...	...	34.4	2.0	73.2	70.7	0.9	2 059 455
...	...	...	31.2	2.5	74.0	70.6	1.4	530 734
...	...	...	5.7	1.8	80.9	78.0	0.6	720 962
...	...	...	66.3	3.3	64.0	63.4	1.7	1 480 287
12 000	...	...	91.6	5.4	47.0	46.1	2.3	647 645

2) تخص هذه البيانات عام 2001.

4 - تقرير التنمية البشرية لعام 2004.

5 - تشير الأرقام إلى البيانات المتوافرة عن أحدث سنة من سنوات الفترة المعنية.

1 - إحصاءات شعبة السكان في الأمم المتحدة، مراجعة عام 2002، التغيير المتوسط.

2 - برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية / متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز).

3 - إحصاءات البنك الدولي.

الجدول I

البلد أو الأراضي	الديون الخارجية ³					المعونة والفقير ⁴		GPN ³			
	إجمالي تكاليف خدمة الديون كنسبة مئوية من الصادرات	الخدمة الحكومية للديون كنسبة من الدخل الحكومي الجاري	إجمالي الديون، كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي	إجمالي تكاليف خدمة الديون، (بملايين الدولارات الأمريكية)	إجمالي الديون، (بملايين الدولارات الأمريكية)	السكان الذين يعيشون بأقل من دولارين أمريكيين في اليوم (%) ⁵	المعونة الصافية للفرد (بالدولار الأمريكي)	نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي			
								تكافؤ القوة الشرائية بالدولار الأمريكي		بالسعر الجاري للدولار الأمريكي	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002-1990	2002	2002	1998	2002	1998
جمهورية أفريقيا الوسطى	...	...	0.1	1	1 066	84.0	15.7	1 170	1 080	250	290
تشاد	...	...	1.5	29	1 281	...	27.9	1 010	890	210	220
جزر القمر	...	...	1.9	5	270	...	43.5	1 690	1 640	390	410
الكونغو	1.0	² 9.2	1.1	24	5 152	...	115.5	710	670	610	530
كوت ديفوار	14.1	² 16.6	7.5	832	11 816	50.4	65.3	1 450	1 520	620	780
جمهورية الكونغو الديمقراطية	...	...	16.8	927	8 726	...	15.8	630	710	100	110
غينيا الاستوائية	...	...	...	4	260	...	42.0	² 7 950	3 530	² 930	1 060
إريتريا	4.7	...	1.2	9	528	...	57.7	1 040	1 100	190	220
إثيوبيا	9.7	...	1.8	108	6 523	80.7	18.9	780	630	100	110
غابون	11.7	...	9.8	410	3 534	...	55.1	5 530	5 590	3 060	3 870
غامبيا	...	...	5.5	19	573	82.9	43.6	1 660	1 520	270	330
غانا	8.0	...	3.5	211	7 338	78.5	31.9	2 080	1 770	270	380
غينيا	13.6	...	4.3	136	3 401	6.1	29.9	2 060	1 820	410	520
غينيا بيساو	...	...	7.6	15	699	...	41.0	680	660	130	140
كينيا	13.6	...	3.7	452	6 031	58.6	12.5	1 010	990	360	360
ليسوتو	11.8	...	7.7	67	637	56.1	42.5	2 970	2 650	550	690
ليبيريا	0.6	...	0.2	1	2 324	...	² 11.5	...	...	140	110
مدغشقر	9.9	...	1.7	73	4 518	83.3	22.0	730	760	230	260
ملاوي	7.6	...	1.9	36	2 912	76.1	31.8	570	560	160	220
مالي	7.0	...	2.9	90	2 803	90.6	37.4	860	720	240	250
موريشوس	8.2	² 15.8	5.5	251	1 803	...	19.8	10 820	8 640	3 860	3 760
موزمبيق	6.1	...	2.2	76	4 609	78.4	111.0	990	760	200	200
ناميبيا	...	...	...	...	...	55.8	68.9	6 880	6 370	1 790	2 160
النيجر	...	...	1.3	28	1 797	85.3	25.9	800	780	180	200
نيجيريا	8.6	...	3.7	1 490	30 476	90.8	2.6	800	760	300	260
رواندا	14.9	...	1.3	22	1 435	84.6	43.1	1 260	990	230	250
ساو تومي وبرنسيبي	31.8	...	13.1	6	333	...	166.	...	...	300	270
السنغال	12.6	² 20.0	4.5	219	3 918	67.8	45.5	1 540	1 340	470	520
سيشل	2.6	...	2.3	15	253	...	97.8	...	...	6 780	7 300
سبيريا ليون	...	...	3.1	23	1 448	74.5	74.2	500	480	140	150
الصومال	...	...	...	0.2	2 688	...	² 16.4	...	...	...	...
جنوب أفريقيا	12.5	² 8.1	4.6	4 692	25 041	23.8	14.7	9 810	8 850	2 500	3 290
سوازيلاند	1.7	...	1.6	20	342	...	23.1	4 730	4 350	1 240	1 400
توغو	2.5	...	1.0	13	1 581	...	10.6	1 450	1 450	270	330
أوغندا	7.1	² 4.9	1.4	79	4 100	...	25.5	1 360	1 110	240	290
جمهورية تنزانيا المتحدة	8.9	...	1.6	145	7 244	59.7	34.0	580	480	290	230
زامبيا	27.1	...	8.7	309	5 969	87.4	59.9	800	700	340	330
زمبابوي	...	...	...	58	4 066	64.2	15.6	² 2 310	2 660	² 480	560

	المتوسط المرجح					المتوسط المرجح		المتوسط المرجح			
	...	...	...	...	...	...	9.7	7 820	6 730	5 120	5 060
العالم	...	...	...	...	...	...	9.7	7 820	6 730	5 120	5 060
البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
البلدان المتقدمة	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
البلدان النامية	...	...	...	...	...	...	8.8	...	...	...	...
الدول العربية	9.6	...	...	21459	189 010	...	24.2	5 670	4 960	2 240	2 080
أوروبا الوسطى والشرقية	...	...	...	...	...	...	31.2	...	...	...	...
آسيا الوسطى	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
شرق آسيا والمحيط الهادي	12.1	...	4.9	86 335	497 354	...	3.9	4 280	3 200	960	800
أمريكا اللاتينية والكاريبي	30.7	...	8.5	136 709	727 944	...	8.6	6 950	6 590	3 280	3 860
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جنوب وغرب آسيا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	10.5	...	4.2	12 422	210 350	...	26.3	1 700	1 550	450	520

الجدول 2 ألف

محو الأمية لدى الكبار والشباب¹

معدل محو أمية الكبار (15 سنة فما فوق) (%)															البلد أو الأراضي
الأميون الكبار (15 سنة فما فوق)						2004 - 2000									
2015		2004 - 2000		1990		2015			2004 - 2000			1990			
%	المجموع (بالآلاف)	%	المجموع (بالآلاف)	%	المجموع (بالآلاف)	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	
الدول العربية															
69	5 596	* 66	6 280	62	6 799	72.1	87.4	79.8	* 60.1	* 79.5	* 69.8	41.3	64.3	52.9	الجزائر
60	47	* 60	55	55	60	90.1	95.6	93.2	* 83.0	* 92.5	* 87.7	74.6	86.8	82.1	البحرين
...	...	...	...	65	141	...	...	...	...	...	...	39.7	66.8	53.0	جيبوتي
...	...	* 64	17 270	63	17 432	...	...	...	* 43.6	* 67.2	* 55.6	33.6	60.4	47.1	مصر
...	...	...	...	62	6 208	...	...	...	...	...	...	19.7	51.3	35.7	العراق
77	229	* 74	336	72	320	92.3	97.8	95.2	* 84.7	* 95.1	* 89.9	72.1	90.0	81.5	الأردن
...	...	42	301	47	317	...	...	...	81.0	84.7	82.9	72.6	79.3	76.7	الكويت
...	...	...	...	72	347	...	...	...	...	...	...	73.1	88.3	80.3	لبنان
...	...	77	685	71	773	...	...	...	70.7	91.8	81.7	51.1	82.8	68.1	الجمهورية العربية الليبية
59	955	* 60	732	60	743	52.4	65.7	58.9	* 31.3	* 59.5	* 51.2	23.9	46.3	34.8	موريتانيا
...	...	63	10 108	62	9 089	...	...	...	38.3	63.3	50.7	24.9	52.7	38.7	المغرب
...	...	55	423	57	457	...	...	...	65.4	82.0	74.4	38.3	67.3	54.7	عمان
75	104	* 77	156	...	...	94.8	98.3	96.6	* 87.4	* 96.3	* 91.9	...	...	...	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية
...	48	...	50	28	78	...	...	91.4	...	...	* 89.2	76.0	77.4	77.0	قطر
68	2 315	* 65	2 776	59	3 287	84.0	93.7	89.2	* 69.3	* 87.1	* 79.4	50.2	76.2	66.2	المملكة العربية السعودية
64	7 757	* 62	7 621	63	7 836	63.4	79.3	71.3	* 49.9	* 69.3	* 59.0	31.5	60.0	45.8	السودان ³
77	1 622	* 74	1 864	75	2 351	84.0	95.3	89.6	* 74.2	* 91.0	* 82.9	47.5	81.8	64.8	الجمهورية العربية السورية
71	1 532	* 68	1 864	65	2 081	74.8	89.7	82.2	* 65.3	* 83.4	* 74.3	46.5	71.6	59.1	تونس
...	...	25	497	28	421	...	...	...	80.7	75.6	77.3	70.6	71.2	71.0	الإمارات العربية المتحدة
...	...	70	5 032	66	3 820	...	...	...	28.5	69.5	49.0	12.9	55.2	32.7	اليمن
أوروبا الوسطى والشرقية															
...	...	* 67	28	71	509	...	...	...	* 98.3	* 99.2	* 98.7	66.7	86.8	77.0	البانيا
54	16	* 77	33	76	42	99.8	99.8	99.8	* 99.4	* 99.8	* 99.6	99.3	99.7	99.5	بيلا روس
83	99	* 85	172	...	...	95.6	99.1	97.3	* 91.1	* 98.4	* 94.6	...	...	...	البوسنة والهرسك
62	100	* 66	122	70	195	98.1	98.7	98.4	* 97.7	* 98.7	* 98.2	96.2	98.3	97.2	بلغاريا
73	36	* 83	68	85	121	98.6	99.5	99.0	* 97.1	* 99.3	* 98.1	94.9	99.0	96.9	كرواتيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الجمهورية التشيكية
55	2	* 56	3	53	3	99.8	99.8	99.8	* 99.8	* 99.8	* 99.8	99.8	99.8	99.8	إستونيا
53	49	* 57	54	63	78	99.4	99.4	99.4	* 99.3	* 99.4	* 99.3	98.9	99.3	99.1	المجر
55	4	* 63	5	...	...	99.8	99.8	99.8	* 99.7	* 99.8	* 99.7	...	...	...	لاتفيا
55	8	* 54	10	67	20	99.7	99.7	99.7	* 99.6	* 99.6	* 99.6	99.1	99.5	99.3	ليتوانيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بولندا
53	53	* 69	126	83	80	98.5	98.6	98.5	* 95.0	* 97.5	* 96.2	96.1	99.1	97.5	جمهورية مولدوفا
63	421	* 71	501	77	519	97.2	98.3	97.7	* 96.3	* 98.4	* 97.3	95.6	98.6	97.1	رومانيا
54	346	* 75	672	76	857	99.7	99.7	99.7	* 99.2	* 99.7	* 99.4	98.9	99.6	99.2	الاتحاد الروسي
79	139	* 85	302	...	...	97.5	99.3	98.4	* 94.1	* 98.9	* 96.4	...	...	...	صربيا والجبل الأسود
52	18	* 54	16	...	...	99.6	99.6	99.6	* 99.6	* 99.7	* 99.6	...	...	...	سلوفاكيا
...	...	56	6	58	7	...	...	...	99.6	99.7	99.7	99.5	99.6	99.6	سلوفينيا
74	41	* 77	62	...	...	96.5	98.8	97.6	* 94.1	* 98.2	* 96.1	...	...	...	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
83	4 686	* 81	5 768	75	8 066	87.4	97.4	92.4	* 81.1	* 95.7	* 88.3	66.4	89.2	77.9	تركيا
81	77	* 80	232	77	237	99.7	99.8	99.8	* 99.2	* 99.7	* 99.4	99.2	99.7	99.4	أوكرانيا
آسيا الوسطى															
104	3	* 74	14	80	63	99.8	99.9	99.9	* 99.2	* 99.7	* 99.4	96.1	98.9	97.5	أرمينيا
87	22	* 79	66	...	...	99.5	99.9	99.7	* 98.2	* 99.5	* 98.8	...	...	...	أذربيجان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جورجيا
53	24	* 77	55	79	136	99.8	99.8	99.8	* 99.3	* 99.8	* 99.5	98.2	99.5	98.8	كازاخستان
77	18	* 74	41	...	...	99.4	99.7	99.6	* 98.1	* 99.3	* 98.7	...	...	...	قيرغيزستان
40	54	* 56	36	...	...	98.1	97.1	97.6	* 97.5	* 98.0	* 97.8	...	...	...	منغوليا
50	5	* 68	19	77	55	99.9	99.9	99.9	* 99.3	* 99.7	* 99.5	97.2	99.2	98.2	طاجيكستان
...	...	* 73	31	...	...	...	...	...	* 98.3	* 99.3	* 98.8	...	...	...	تركمنستان
...	...	74	122	80	164	...	...	...	98.9	99.6	99.3	97.9	99.5	98.7	أوزبكستان
شرق آسيا والمحيط الهادي															
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أستراليا
66	14	* 65	17	66	24	94.4	97.3	95.9	* 90.2	* 95.2	* 92.7	79.4	91.0	85.5	بروني دار السلام
70	2 351	* 72	2 235	73	2 032	72.4	87.4	79.6	* 64.1	* 84.7	* 73.6	48.8	77.7	62.0	كمبوديا
76	48 626	* 73	87 038	70	181 331	93.4	97.8	95.7	* 86.5	* 95.1	* 90.9	68.9	87.2	78.3	الصين
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزر كوك

الجدول 2 ألف (تابع)

الأميون الكبار (15 سنة فما فوق)						معدل محو أمية الكبار (15 سنة فما فوق) (%)									البلد أو الأراضي	
2015		2004 - 2000		1990		2015			2004 - 2000			1990				
%	المجموع (بالآلاف)	%	المجموع (بالآلاف)	%	المجموع (بالآلاف)	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع		
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	55
...	...	*60	36	63	51	...	...	...	*91.4	*94.5	*92.9	85.5	91.6	88.6	فيجي	56
...	...	69	18 432	68	23 800	...	...	...	83.4	92.5	87.9	72.5	86.7	79.5	إندونيسيا	57
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	اليابان	58
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كيريبياتي	59
62	1 067	*64	970	67	1 017	71.5	82.2	76.8	*60.9	*77.0	*68.7	42.8	70.3	56.5	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	60
75	22	*75	31	73	26	93.1	97.2	95.1	*87.8	*95.3	*91.3	86.8	94.6	90.5	مكاو، الصين	61
64	1 442	*64	1 723	66	2 190	91.4	95.2	93.3	*85.4	*92.0	*88.7	74.4	86.9	80.7	ماليزيا	62
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزر مارشال	63
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ولايات ميكرونيزيا الموحدة	64
64	2 733	*69	3 224	68	4 905	91.7	95.0	93.3	*86.2	*93.7	*89.7	74.2	87.4	80.7	ميانمار	65
...	...	...	...	61	7 546	...	...	...	...	...	...	14.0	47.4	30.4	ناورو ⁴	66
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نيوزيلندا	67
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نيوي ⁴	68
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بالاو ⁴	69
53	1 755	*56	1 330	57	1 046	59.5	66.2	62.9	*50.9	*63.4	*57.3	48.2	64.4	56.6	بابوا غينيا الجديدة	70
47	3 919	*50	3 500	53	2 986	94.6	93.7	94.2	*92.7	*92.5	*92.6	91.2	92.2	91.7	الفلبين	71
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جمهورية كوريا	72
...	...	57	1	61	2	...	...	...	98.4	98.9	98.7	97.4	98.5	98.0	ساموا	73
74	148	*77	232	75	265	94.7	98.1	96.4	*88.6	*96.6	*92.5	83.2	94.4	88.8	سنغافورة	74
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزر سليمان	75
66	2 334	*66	3 298	...	...	94.5	96.9	95.7	*90.5	*94.9	*92.6	...	...	...	تايلاند	76
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تيمور - ليشتي	77
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	توكيلاو	78
...	...	*46	0.7	...	...	...	...	...	*99.0	*98.8	*98.9	...	...	...	تونغا	79
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	توفالو ⁴	80
...	...	...	29	...	...	...	...	...	...	...	*74.0	...	...	...	فانواتو	81
58	4 386	*69	4 887	...	...	92.9	94.7	93.8	*86.9	*93.9	*90.3	...	...	...	فيتنام	82
أمريكا اللاتينية والكاريبي																
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أنغولا	83
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أنتيغوا وبربودا	84
49	624	*52	764	54	964	98.2	98.0	98.1	*97.2	*97.2	*97.2	95.6	95.9	95.7	الأرجنتين	85
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	آروبا	86
...	...	...	...	44	10	...	...	...	...	...	...	95.2	93.6	94.4	البهاما	87
...	...	50	0.6	57	1	...	...	...	99.7	99.7	99.7	99.3	99.4	99.4	بربادوس	88
49	39	*49	34	...	...	82.2	81.6	81.9	*77.1	*76.7	*76.9	...	...	...	بلينز	89
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	برمودا	90
77	480	*74	693	71	862	90.0	96.8	93.4	*80.4	*92.9	*86.5	69.8	86.8	78.1	بوليفيا	91
50	11 807	*51	14 870	53	17 336	92.6	91.9	92.3	*88.6	*88.3	*88.4	81.2	82.9	82.0	البرازيل	92
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزر فيرجين البريطانية	93
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزر كايمان	94
51	385	*52	483	55	550	97.2	97.3	97.2	*95.6	*95.8	*95.7	93.6	94.4	94.0	شيلي	95
47	1 829	*47	1 765	53	2 584	95.6	94.8	95.2	*94.6	*93.7	*94.2	88.1	88.8	88.4	كولومبيا	96
...	...	48	118	50	121	...	...	...	95.9	95.7	95.8	93.8	93.9	93.9	كوستاريكا	97
63	8.3	*52	18	51	398	99.9	99.9	99.9	*99.8	*99.8	*99.8	95.1	95.2	95.1	كوبا	98
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	دومينيكا	99
45	537	*51	684	50	894	93.3	92.0	92.6	*87.3	*88.0	*87.7	79.0	79.8	79.4	الجمهورية الدومينيكية	100
56	652	*57	753	60	775	93.4	94.8	94.1	*89.7	*92.3	*91.0	85.1	90.2	87.6	إكوادور	101
59	614	58	847	59	835	86.8	90.3	88.5	77.1	82.4	79.7	69.1	76.1	72.4	السلفادور	102
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غرينادا	103
62	2 242	*60	2 103	60	1 843	72.9	83.2	77.9	*63.3	*75.4	*69.1	53.2	68.8	61.0	غواتيمالا	104
...	...	...	...	66	13	...	...	...	...	...	...	96.4	98.0	97.2	غيانا	105
...	...	54	2 407	54	2 328	...	...	...	50.0	53.8	51.9	36.9	42.6	39.7	هايتي	106
46	816	*49	779	51	851	87.2	84.8	86.0	*80.2	*79.8	*80.0	67.3	68.9	68.1	هندوراس	107
...	...	36	223	40	274	...	...	...	91.4	83.8	87.6	86.1	78.0	82.2	جامايكا	108
63	4 755	*60	6 640	64	6 471	93.4	95.8	94.6	*88.7	*92.0	*90.3	84.3	90.6	87.3	المكسيك	109
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مونتسيرات	110
...	...	53	6	53	6	...	...	...	96.7	96.7	96.7	95.7	95.6	95.6	جزر الأنتيل الهولندية	111
46	732	*51	701	51	764	85.4	82.6	84.0	*76.6	*76.8	*76.7	62.8	62.7	62.7	نيكاراغوا	112
55	157	*54	164	53	171	93.7	95.0	94.3	*91.2	*92.5	*91.9	88.4	89.7	89.0	بنما	113
56	262	*59	285	60	237	94.2	95.4	94.8	*90.2	*93.1	*91.6	88.3	92.4	90.3	باراغواي	114

الجدول 2 ألف

	الأميون الشباب (15 - 24)						معدل المتعلمين الشباب (15 - 24) (%)								
	2015		2004 - 2000		1990		2015			2004 - 2000			1990		
	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع
55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	...	...	*39	1	54	3	...	...	...	*99.4	*99.1	*99.3	97.6	98.1	97.8
57	...	...	62	834	65	1 873	...	...	...	97.6	98.5	98.0	93.4	96.6	95.0
58	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	59	238	*59	225	66	235	80.8	86.8	83.9	*74.7	*82.6	*78.5	60.56	79.47	70.1
61	49	0.1	*26	0.3	88	2	99.9	99.9	99.9	*99.8	*99.4	*99.6	95.8	99.2	97.2
62	45	66	*48	120	55	179	98.9	98.6	98.8	*97.3	*97.2	*97.2	94.2	95.3	94.8
63	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	41	340	*60	531	58	972	97.3	96.1	96.7	*93.2	*95.6	*94.4	86.2	90.1	88.2
66	...	...	...	...	67	1 867	...	...	...	...	...	...	27.3	67.0	46.6
67	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
68	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
69	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
70	47	504	*52	343	60	277	68.8	66.3	67.5	*64.1	*69.1	*66.7	62.4	74.4	68.6
71	40	946	*43	759	46	342	95.9	94.2	95.0	*95.7	*94.5	*95.1	97.4	97.1	97.3
72	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
73	...	...	50	0.2	50	0.3	...	...	...	99.5	99.4	99.5	98.9	99.1	99.0
74	16	2	*38	2	39	6	99.9	99.4	99.7	*99.6	*99.4	*99.5	99.2	98.8	99.0
75	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
76	49	147	*53	236	...	...	98.6	98.6	98.6	*97.8	*98.1	*98.0	...	...	...
77	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
79	...	...	*45	0.1	...	...	...	...	...	*99.4	*99.2	*99.3	...	...	...
80	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
81	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
82	44	727	...	...	54	801	96.1	95.1	95.6	...	...	...	93.6	94.5	94.1
أمريكا اللاتينية والكاريبي															
83	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
84	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
85	43	55	*40	72	44	97	99.3	99.0	99.2	*99.1	*98.7	*98.9	98.4	98.0	98.2
86	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
87	...	...	...	...	34	2	...	...	...	...	...	...	97.5	95.4	96.5
88	...	...	50	0.1	49	0.1	...	...	...	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8
89	45	8	*48	8	...	...	88.0	85.8	86.9	*84.5	*83.9	*84.2	...	...	...
90	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
91	49	22	*72	43	74	98	99.0	99.1	99.0	*96.1	*98.5	*97.3	89.0	96.2	92.6
92	21	455	*34	1 180	42	2363	99.4	97.9	98.6	*97.7	*95.6	*96.6	93.1	90.5	91.8
93	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
94	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
95	42	20	*40	26	44	48	99.4	99.1	99.3	*99.2	*98.8	*99.0	98.3	97.9	98.1
96	19	167	*32	201	44	369	99.3	97.1	98.2	*98.4	*96.7	*97.6	95.5	94.3	94.9
97	...	...	42	12	43	15	...	...	...	98.7	98.1	98.4	97.7	97.1	97.4
98	51	0.6	*51	0.7	51	17	100.0	100.0	100.0	*100.0	*100.0	*100.0	99.2	99.3	99.3
99	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
100	24	72	*41	100	46	184	98.0	93.9	95.9	*95.0	*93.1	*94.0	88.2	86.8	87.5
101	43	91	*48	91	56	95	97.1	96.3	96.7	*96.5	*96.4	*96.4	94.9	96.0	95.5
102	44	60	53	143	55	172	96.2	95.1	95.7	88.1	89.6	88.9	82.6	85.1	83.8
103	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
104	58	437	*60	440	63	457	84.6	89.4	87.0	*78.4	*86.4	*82.2	66.2	80.5	73.4
105	...	...	...	...	51	0.3	...	...	...	...	...	...	99.8	99.8	99.8
106	...	...	49	637	51	580	...	...	...	66.5	65.8	66.2	53.8	55.8	54.8
107	32	160	*40	153	47	201	94.3	88.2	91.2	*90.9	*86.9	*88.9	80.8	78.5	79.7
108	...	...	19	27	28	42	...	...	...	97.8	91.3	94.5	95.2	87.1	91.2
109	50	254	*57	486	58	889	98.8	98.9	98.8	*97.3	*97.9	*97.6	94.4	95.9	95.2
110	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
111	...	...	50	0.6	46	0.7	...	...	...	98.5	98.2	98.3	97.7	97.3	97.5
112	28	134	*40	154	50	246	94.8	87.1	90.9	*88.8	*83.6	*86.2	68.7	67.7	68.2
113	52	23	*55	21	54	24	96.2	96.6	96.4	*95.6	*96.5	*96.1	94.8	95.7	95.3
114	48	43	*47	41	53	36	97.2	97.0	97.1	*96.5	*96.2	*96.3	95.2	95.9	95.6

الجدول 2 ألف (تابع)

الأميون الكبار (15 سنة فما فوق)						معدل محو أمية الكبار (15 سنة فما فوق) (%)									البلد أو الأراضي	
2015		2004 - 2000		1990		2015			2004 - 2000			1990				
% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع		
73	1 762	*73	2 271	...	...	88.9	96.0	92.4	* 82.1	* 93.5	* 87.7	...	...	...	بيرو	115
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سانت كيتس ونيفيس	116
47	8	*49	10	...	...	93.6	92.3	93.0	* 90.6	* 89.5	* 90.1	...	...	...	سانت لوسيا	117
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سانت فنسنت وغرينادين	118
63	34	*68	34	...	...	87.5	92.6	90.0	* 84.1	* 92.3	* 88.0	...	...	...	سورينام	119
...	...	67	15	70	26	...	...	...	97.9	99.0	98.5	95.6	98.1	96.8	ترينيداد وتوباغو	120
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزر تركس وكايكوس	121
...	...	42	57	46	80	...	...	...	98.1	97.3	97.7	97.0	96.0	96.5	أوروغواي	122
47	972	*52	1 154	55	1 340	96.0	95.4	95.7	* 92.7	* 93.3	* 93.0	87.7	90.1	88.9	فنزويلا	123
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية																
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أندورا	124
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	النمسا	125
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بلجيكا	126
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كندا	127
72	10	*79	19	80	29	98.0	99.4	98.6	* 95.1	* 98.6	* 96.8	91.0	97.7	94.3	قبرص	128
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الدنمارك	129
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فنلندا	130
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فرنسا	131
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألمانيا	132
70	408	*67	836	77	419	94.1	97.3	95.7	* 88.3	* 94.0	* 91.0	92.3	97.6	94.9	اليونان	133
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	آيسلندا	134
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	آيرلندا	135
74	117	*73	145	71	267	97.1	99.0	98.0	* 95.6	* 98.3	* 96.9	88.0	94.9	91.4	إسرائيل	136
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	إيطاليا	137
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لكسمبرغ	138
...	...	*45	36	49	32	...	...	...	* 89.2	* 86.4	* 87.9	88.9	87.9	88.4	مالطة	139
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	موناكو	140
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	هولندا	141
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	النرويج	142
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البرتغال	143
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سان مارينو	144
...	...	*69	1 030	...	...	...	...	...	* 96.1	* 98.1	* 97.1	...	...	...	إسبانيا	145
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	السويد	146
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سويسرا	147
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المملكة المتحدة	148
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الولايات المتحدة	149
جنوب وغرب آسيا																
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أفغانستان	150
...	...	57	52 209	56	41 606	...	...	...	31.4	50.3	41.1	23.7	44.3	34.2	بنغلاديش	151
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بوتان	152
65	273 107	*65	267 002	61	272 279	59.5	79.5	69.7	* 47.8	* 73.4	* 61.0	35.9	61.9	49.3	الهند ⁴	153
...	...	*64	10 543	61	11 506	...	...	...	* 70.4	* 83.5	* 77.0	54.0	72.2	63.2	جمهورية إيران الإسلامية	154
46	6.7	*47	6	50	6	97.7	97.4	97.5	* 96.4	* 96.2	* 96.3	94.6	95.0	94.8	الملاي	155
65	7 548	*63	7 308	61	7 546	51.5	75.5	63.4	* 34.9	* 62.7	* 48.6	14.0	47.4	30.4	نيبال	156
63	54 259	*62	47 577	60	41 368	44.8	68.8	57.1	* 35.2	* 61.7	* 48.7	20.1	49.3	35.4	باكستان	157
54	1 169	*57	1 331	65	1 262	92.1	93.6	92.8	* 88.6	* 92.2	* 90.4	84.7	92.9	88.7	سري لانكا ³	158
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى																
69	2 993	*73	2 174	...	...	59.8	81.1	70.2	* 53.8	* 82.1	* 66.8	...	...	...	أنغولا	159
63	3 006	*61	2 352	59	1 773	30.1	55.7	42.9	* 22.6	* 46.4	* 33.6	15.5	38.1	26.4	بنين	160
...	...	45	223	49	234	...	...	...	81.5	76.1	78.9	70.3	65.7	68.1	بوتسوانا	161
...	...	*56	4 726	...	...	...	...	...	* 8.1	* 18.5	* 12.8	...	...	...	بوركينافاسو	162
58	1 615	*62	1 338	61	1 929	65.6	74.0	69.7	* 51.9	* 66.8	* 58.9	26.6	48.4	37.0	بوروندي	163
...	...	*64	2 807	64	2 701	...	...	...	* 59.8	* 77.0	* 67.9	47.5	68.7	57.9	الكامرون	164
...	...	72	64	71	67	...	...	...	68.0	85.4	75.7	54.3	76.2	63.8	الرأس الأخضر	165
66	1 206	*68	1 093	63	1 119	43.5	68.9	55.9	* 33.5	* 64.8	* 48.6	20.7	47.1	33.2	جمهورية أفريقيا الوسطى	166
64	4 031	*61	3 097	58	2 299	21.9	54.3	37.9	* 12.7	* 40.6	* 25.5	18.8	37.0	27.7	تشاد	167
...	...	58	187	59	129	...	...	...	49.1	63.5	56.2	46.4	61.4	53.8	جزر القمر	168
...	...	68	330	66	443	...	...	...	77.1	88.9	82.8	57.9	77.1	67.1	الكونغو	169
60	5 200	*59	4 579	57	4 119	48.8	67.3	58.2	* 38.2	* 60.1	* 48.1	25.7	50.5	38.5	كوت ديفوار	170

الجدول 2 ألف

	الأميون الشباب (15 - 24)						معدل المتعلمين الشباب (15 - 24) (%)								
	2015		2004 - 2000		1990		2015			2004 - 2000			1990		
	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع
115	49	124	*66	174	71	243	97.9	97.8	97.9	*95.7	*97.8	*96.8	92.1	96.9	94.5
116	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
117	45	2	*44	1	...	...	93.5	92.5	93.0	*95.9	*94.8	*95.4	...	...	...
118	...	...	...	...	...	...	...	...	...	*	*	*	...	...	...
119	45	7	*61	6	...	...	92.8	91.4	92.1	*92.1	*95.1	*93.5	...	...	...
120	...	...	50	0.6	51	0.8	...	...	...	99.8	99.8	99.8	99.6	99.7	99.6
121	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
122	...	...	33	5	34	6	...	...	...	99.4	98.8	99.1	99.1	98.3	98.7
123	27	122	*34	136	42	153	98.8	96.9	97.8	*98.1	*96.3	*97.2	96.6	95.4	96.0
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية															
124	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
125	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
126	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
127	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
128	48	0.1	*40	0.3	29	0.3	99.9	99.9	99.9	*99.8	*99.7	*99.8	99.8	99.5	99.7
129	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
130	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
131	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
132	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
133	48	10	*43	7	37	7	99.1	99.2	99.1	*99.5	*99.4	*99.5	99.7	99.4	99.5
134	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
135	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
136	49	2	*66	5	61	10	99.8	99.8	99.8	*99.4	*99.7	*99.6	98.4	99.0	98.7
137	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
138	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
139	...	...	*27	2	18	1	...	...	...	*97.8	*94.4	*96.0	99.1	96.0	97.5
140	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
141	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
142	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
143	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
144	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
145	...	...	*54	21	...	...	...	...	...	*99.6	*99.6	*99.6	...	...	...
146	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
147	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
148	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
149	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جنوب وغرب آسيا															
150	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
151	...	...	57	14 740	56	12 842	...	...	...	41.1	57.8	49.7	33.2	50.7	42.0
152	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
153	62	37 517	*65	45 781	61	58 555	79.2	87.9	83.7	*67.7	*84.2	*76.4	54.2	73.4	64.3
154	...	...	...	...	68	1 425	...	...	...	...	...	...	80.8	91.7	86.3
155	41	1	*46	1	48	0.7	98.6	98.0	98.3	*98.3	*98.0	*98.2	98.1	98.1	98.1
156	64	1 133	*66	1 370	67	1 867	76.8	88.0	82.5	*60.1	*80.6	*70.1	27.3	67.0	46.6
157	61	11 318	*63	11 122	63	10 697	64.9	78.9	72.1	*53.9	*74.8	*64.5	30.6	62.5	47.4
158	39	91	*44	157	57	157	97.6	96.5	97.0	*96.0	*95.1	*95.6	94.2	95.9	95.1
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى															
159	61	1 148	*69	669	...	...	63.8	76.9	70.3	*62.6	*82.7	*71.4	...	...	...
160	63	891	*62	750	64	497	39.9	65.0	52.6	*32.5	*58.2	*44.4	24.7	56.6	40.4
161	...	...	33	43	38	48	...	...	...	92.8	85.5	89.1	87.2	79.3	83.3
162	...	...	*54	1 753	...	...	...	...	...	*14.0	*25.5	*19.4	...	...	...
163	49	420	*56	358	57	517	78.4	77.7	78.0	*69.5	*75.6	*72.3	44.8	58.4	51.6
164	...	...	...	...	64	414	...	...	...	...	...	...	75.9	86.4	81.1
165	...	...	64	11	65	13	...	...	...	86.3	92.0	89.1	76.2	87.1	81.5
166	62	389	*65	306	65	258	53.5	70.3	61.8	*46.8	*70.3	*58.5	39.4	65.6	52.1
167	64	1 305	*63	912	60	569	30.5	61.4	46.0	*23.1	*55.4	*37.3	37.7	58.4	48.0
168	...	...	58	64	58	45	...	...	...	52.2	65.6	59.0	49.6	63.8	56.7
169	...	...	64	14	66	36	...	...	...	97.3	98.4	97.8	90.3	94.9	92.5
170	59	1 449	*61	1 326	62	1 046	59.3	71.6	65.5	*51.5	*69.5	*59.8	40.3	64.9	52.6

الجدول 2 ألف (تابع)

الأميون الكبار (15 سنة فما فوق)						معدل محو أمية الكبار (15 سنة فما فوق) (%)						البلد أو الأراضي				
2015		2004 - 2000		1990		2015			2004 - 2000					1990		
%	المجموع	%	المجموع	%	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع			الإناث	الذكور	المجموع
للإناث	(بالآلاف)	للإناث	(بالآلاف)	للإناث	(بالآلاف)											
64	12 885	*71	9 131	64	10 400	58.1	76.3	67.1	* 51.9	* 79.8	* 65.3	34.4	61.4	47.5	جمهورية الكونغو الديمقراطية	171
64	31	*76	41	74	55	89.7	93.9	91.8	* 76.4	* 92.1	* 84.2	61.1	85.8	73.3	غينيا الاستوائية	172
...	...	...	...	62	900	...	...	...	...	...	...	34.8	58.5	46.4	إريتريا	173
...	...	57	21 955	57	18 993	...	...	...	33.8	49.2	41.5	19.8	37.3	28.6	إثيوبيا	174
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غابون	175
...	...	...	...	55	397	...	...	...	...	...	...	19.7	31.7	25.6	غامبيا	176
...	...	*60	5 290	65	3 455	...	...	...	* 45.7	* 62.9	* 54.1	47.2	70.1	58.5	غانا	177
...	...	...	...	61	406	...	...	...	...	...	...	12.9	42.3	27.2	غينيا	178
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غينيا بيساو	179
52	5 294	*58	4 523	68	3 489	76.5	78.2	77.4	* 70.2	* 77.7	* 73.6	60.8	80.9	70.8	كينيا	180
...	...	*32	182	28	184	...	...	...	* 90.3	* 73.7	* 81.4	89.5	65.4	78.0	ليسوتو	181
...	...	69	765	64	691	...	...	...	39.3	72.3	55.9	22.8	55.4	39.2	ليبيريا	182
55	4 111	*60	2 583	60	2 768	67.8	73.5	70.6	* 65.2	* 76.4	* 70.6	49.8	66.4	58.0	مدغشقر	183
...	...	*66	2 137	69	2 450	...	...	...	* 54.0	* 74.9	* 64.1	36.2	68.8	51.8	ملاوي	184
...	...	*56	4 647	...	...	...	...	...	* 11.9	* 26.7	* 19.0	...	...	...	مالي	185
59	109	*63	138	62	150	88.0	91.4	89.7	* 80.5	* 88.2	* 84.3	75.0	84.8	79.8	موريشيوس	186
...	...	68	5 637	65	4 867	...	...	...	31.4	62.3	46.5	18.4	49.3	33.5	موزمبيق	187
49	133	*58	164	57	201	90.6	90.0	90.3	* 83.5	* 86.8	* 85.0	72.4	77.4	74.9	ناميبيا	188
53	7 440	*53	4 765	54	3 391	13.4	24.8	19.2	* 9.4	* 19.6	* 14.4	5.1	18.0	11.4	النيجر	189
...	...	61	22 167	61	23 678	...	...	...	59.4	74.4	66.8	38.4	59.4	48.7	نيجيريا	190
57	1 594	*63	1 514	61	1 660	70.8	76.1	73.3	* 58.8	* 70.5	* 64.0	44.0	62.9	53.3	رواندا	191
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ساو تومي وبرنسيبي	192
60	4 308	*60	3 345	58	2 822	36.6	56.4	46.3	* 29.2	* 51.1	* 39.3	18.6	38.2	28.4	السنغال	193
...	...	...	...	...	...	...	...	...	* 92.3	* 91.4	* 91.9	...	...	...	سيشل	194
58	2 275	*58	1 735	...	...	27.5	45.5	36.4	* 20.5	* 39.8	* 29.6	...	...	...	سيراليون	195
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الصومال	196
...	...	*56	4 666	54	4 252	...	...	...	* 80.9	* 84.1	* 82.4	80.2	82.2	81.2	جنوب أفريقيا	197
50	89	*57	121	58	129	86.8	85.8	86.3	* 78.1	* 80.4	* 79.2	69.9	73.7	71.6	سوازيلاند	198
67	1 115	*67	1 193	65	1 049	61.1	80.5	70.6	* 38.3	* 68.5	* 53.0	28.7	60.5	44.2	توغو	199
...	...	67	3 889	66	3 940	...	...	...	59.2	78.8	68.9	43.5	69.3	56.1	أوغندا	200
59	6 757	*64	6 017	68	5 128	71.1	79.7	75.4	* 62.2	* 77.5	* 69.4	51.0	75.5	62.9	جمهورية تنزانيا المتحدة	201
57	2 194	*64	1 779	67	1 400	64.1	73.2	68.7	* 59.7	* 76.1	* 67.9	58.7	78.6	68.2	زامبيا	202
...	...	69	730	66	1 085	...	...	...	86.3	93.8	90.0	75.0	86.6	80.7	زيمبابوي	203

المتوسط المرجح																
%	المجموع	%	المجموع	%	المجموع											
للإناث		للإناث		للإناث												
63	764 475	64	771 129	63	871 750	82.0	89.6	85.8	76.8	86.9	81.9	69.1	81.8	75.4	العالم	I
53	683	75	1 431	78	1 759	99.7	99.7	99.7	99.1	99.7	99.4	98.8	99.6	99.2	البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	II
77	9 684	62	10 498	64	14 864	98.3	99.4	98.9	98.4	99.0	98.7	97.5	98.5	98.0	البلدان المتقدمة	III
63	754 109	64	759 199	63	855 127	77.5	87.2	82.4	69.5	83.2	76.4	57.9	75.9	67.0	البلدان النامية	IV
64	62 245	64	65 128	63	63 023	68.2	82.8	75.5	51.1	73.8	62.7	35.6	63.7	50.0	الدول العربية	V
78	6 994	79	8 374	75	11 500	96.9	99.1	97.9	96.2	98.9	97.4	94.6	98.0	96.2	أوروبا الوسطى والشرقية	VI
64	258	73	404	79	572	99.5	99.7	99.6	98.9	99.6	99.2	98.0	99.4	98.7	آسيا الوسطى	VII
70	91 851	71	129 922	69	232 255	92.8	97.0	94.9	87.7	95.0	91.4	74.5	88.9	81.8	شرق آسيا والمحيط الهادي	VIII
54	30 780	55	37 901	56	41 742	93.1	93.9	93.5	88.9	90.5	89.7	83.3	86.7	85.0	أمريكا اللاتينية والكاريبي	IX
77	3 821	62	7 740	64	11 326	99.1	99.6	99.4	98.4	99.0	98.7	97.4	98.4	97.9	أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	X
64	416 647.5	64	381 116	60	382 353	57.3	76.7	67.2	46.2	70.5	58.6	34.4	59.7	47.5	جنوب وغرب آسيا	XI
59	151 879	61	140 544	61	128 980	63.9	75.0	69.4	51.8	68.2	59.7	40.3	60.0	49.9	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	XII

1 - بالنسبة للبلدان المشار إليها بنجمة (*). تم استخدام البيانات الوطنية الخاصة بمحو الأمية. أما بالنسبة لجميع البلدان الأخرى، فقد تم استخدام تقديرات معهد اليونسكو للإحصاء الخاصة بمحو الأمية (التقدير الذي أجري في تموز/ يوليو 2002).

ملاحظة عامة: تم إحصاء عدد الأميين لدى السكان استناداً إلى تقديرات شعبة السكان في الأمم المتحدة (مراجعة عام 2002). أما بالنسبة للبلدان التي لديها بيانات وطنية خاصة بمحو الأمية، فقد تم الاستناد إلى عدد السكان في السنة التي أجري فيها التعداد أو الاستقصاء. وبالنسبة للبلدان التي أصدر معهد اليونسكو للإحصاء تقديرات بشأنها، تم الاستناد إلى عدد السكان في عام 2002.

الجدول 2 ألف

	الأميون الشباب (15 - 24)						معدل المتعلمين الشباب (15 - 24) (%)								
	2015		2004 - 2000 ²		1990		2015			2004 - 2000 ²			1990		
	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع
171	57	4 868	*63	3 132	68	2 213	61.8	71.3	66.5	* 61.1	* 76.7	* 68.7	57.6	80.3	68.9
172	33	7	*51	5	77	5	96.6	93.2	94.9	* 93.7	* 93.9	* 93.8	88.8	96.6	92.7
173	...	...	...	...	65	236	...	...	...	...	...	...	49.3	72.5	60.9
174	...	...	57	5 751	58	5 326	...	...	...	51.8	63.0	57.4	34.1	51.5	43.0
175	...	...	*59	13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
176	...	...	...	...	58	95	...	...	...	...	...	...	34.1	50.5	42.2
177	...	...	...	...	67	538	...	...	...	...	...	...	75.4	88.2	81.8
178	...	...	...	...	66	107	...	...	...	...	...	...	26.5	62.2	44.1
179	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
180	43	1 880	*49	1 374	65	473	80.2	74.3	77.2	* 80.7	* 79.8	* 80.3	86.7	92.9	89.8
181	...	...	...	...	12	38	...	...	...	...	...	...	97.1	77.2	87.2
182	...	...	76	189	71	176	...	...	...	55.4	86.3	70.8	38.6	75.4	57.2
183	51	1 520	*54	912	60	635	68.0	69.0	68.5	* 68.1	* 72.4	* 70.1	66.6	77.8	72.2
184	...	...	*63	501	68	643	...	...	...	* 70.7	* 82.1	* 76.3	51.2	75.7	63.2
185	...	...	*55	1 720	...	...	...	...	...	* 16.9	* 32.3	* 24.2	...	...	...
186	29	7	*42	12	49	18	98.0	95.2	96.6	* 95.4	* 93.7	* 94.5	91.1	91.2	91.1
187	...	...	69	1 363	68	1 365	...	...	...	49.2	76.6	62.8	31.7	66.1	48.8
188	37	38	*42	29	44	36	94.9	91.3	93.1	* 93.5	* 91.2	* 92.3	89.0	85.9	87.4
189	53	2 767	*53	1 724	54	1 211	15.5	28.3	22.1	* 14.2	* 26.2	* 19.8	9.3	24.9	17.0
190	...	...	58	2 779	63	4 243	...	...	...	86.5	90.7	88.6	66.5	80.8	73.6
191	50	473	*56	386	60	363	78.7	78.1	78.4	* 75.9	* 77.2	* 76.5	67.4	78.0	72.7
192	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
193	57	1 264	*59	1 025	58	829	45.7	59.6	52.7	* 41.0	* 58.5	* 49.1	30.2	50.0	40.1
194	...	...	...	...	...	...	...	...	...	* 99.4	* 98.8	* 99.1	...	...	...
195	56	753	*57	523	...	...	35.1	49.1	42.1	* 29.9	* 46.9	* 38.2	...	...	...
196	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
197	...	...	*47	518	51	882	...	...	...	* 94.3	* 93.5	* 93.9	88.4	88.6	88.5
198	42	32	*45	27	52	25	90.6	87.0	88.8	* 89.4	* 86.8	* 88.1	85.5	84.7	85.1
199	60	218	*69	246	72	242	80.4	87.1	83.7	* 63.3	* 83.1	* 74.0	47.7	79.4	63.5
200	...	...	66	1 000	66	1 003	...	...	...	74.0	86.3	80.2	60.5	79.8	70.1
201	50	2 236	*56	1 634	69	882	78.3	77.8	78.1	* 76.2	* 80.9	* 78.4	77.2	89.2	83.1
202	52	1 000	*55	656	64	311	65.3	68.2	66.8	* 66.1	* 72.6	* 69.4	76.2	86.4	81.2
203	...	...	78	73	72	128	...	...	...	96.2	98.9	97.6	91.3	96.6	93.9

	% للإناث		المجموع		% للإناث		المجموع		المتوسط المرجح						
	% للإناث	المجموع	% للإناث	المجموع	% للإناث	المجموع									
I	57	128 364	61	132 909	62	156 430	87.5	91.4	89.5	84.2	90.5	87.5	80.1	88.2	84.3
II	33	105	43	125	49	332	99.8	99.7	99.7	99.8	99.7	99.7	99.2	99.2	99.2
III	53	672	49	419	51	471	99.4	99.6	99.5	99.7	99.7	99.7	99.6	99.7	99.7
IV	57	127 587	61	132 364	62	155 627	85.7	90.1	88.0	81.1	88.7	85.0	75.8	85.8	80.9
V	55	8 230	64	12 212	66	14 203	86.8	89.6	88.2	71.9	84.7	78.3	55.3	77.3	66.6
VI	61	592	66	710	75	1 023	98.5	99.2	98.8	98.6	99.3	98.9	97.4	99.2	98.3
VII	49	44	47	46	50	281	99.7	99.6	99.7	99.7	99.7	99.7	97.7	97.8	97.7
VIII	48	5 045	59	7 146	68	17 383	98.5	98.5	98.5	97.4	98.3	97.9	93.6	97.2	95.4
IX	38	2 370	46	4 164	50	6 351	98.3	97.4	97.8	96.3	95.6	95.9	92.7	92.7	92.7
X	49	191	49	217	49	310	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8	99.7	99.7	99.7
XI	60	67 962	64	72 329	61	87 276	74.9	84.6	79.9	64.8	81.0	73.1	51.0	71.1	61.5
XII	55	43 931	58	36 085	61	29 603	72.9	78.3	75.6	67.5	76.6	72.0	60.2	74.8	67.5

2 - تشير الأرقام إلى البيانات المتوافرة عن أحدث سنة من سنوات الفترة المعنية. انظر مقدمة الملحق الإحصائي للحصول على شرح أوفى للتعريفات الوطنية لمحو الأمية، وأساليب تقييمه، ومصادر بياناته وسنوات إعدادها.
 3 - إن بيانات محو الأمية الخاصة بأحدث سنة لا تشمل بعض المناطق الجغرافية.
 4 - لقد استُمدت معدلات محو الأمية لأحدث سنة من الأعداد المطلقة للأميين والمتعلمين، التي حصل عليها معهد اليونسكو للإحصاء من خلال استبيانه الخاص بمحو الأمية.

الجدول 2 بء بيئة مؤاتية للتعليم

تداول الدوريات¹

	تداول الدوريات ¹									البلد أو الأراضي	
	الدوريات الأخرى			الصحف غير اليومية			الصحف اليومية				
	التداول		عدد العناوين	التداول		عدد العناوين	التداول		عدد العناوين		
	لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)		لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)		لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)			
2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000			
الدول العربية											
...	...	...	∇ 106	∇ 31	∇ 909	∇ 82	27	∇ 796	∇ 24	الجزائر	1
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البحرين	2
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جيبوتي	3
∇ 42	x 42	x 2 773	x 235	x 21	x 1 371	x 45	31	x 2 080	x 16	مصر	4
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	العراق	5
∇ 31	∇ 31	∇ 148	∇ 270	∇ 33	∇ 155	20	74	∇ 352	5	الأردن	6
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الكويت	7
...	...	...	49	...	...	7	63	220	13	لبنان ³	8
...	...	...	...	...	...	...	14	∇,** 71	∇,** 4	الجمهورية العربية الليبية	9
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	موريتانيا	10
170	170	4 956	364	141	108 4	507	29	846	23	المغرب ⁴	11
...	...	...	∇ 29	...	...	...	...	...	∇ 5	عمان	12
581	581	1 854	62	645	058 2	13	...	...	3	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	13
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قطر	14
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المملكة العربية السعودية	15
∇ 2	∇ 2	∇ 68	∇ 54	∇ 188	∇ 5 644	∇ 11	...	...	...	السودان	16
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الجمهورية العربية السورية	17
55	55	525	182	99	940	29	19	180	7	تونس	18
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الإمارات العربية المتحدة	19
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	اليمن	20
أوروبا الوسطى والشرقية											
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألبانيا	21
167	167	∇ 1 687	∇ 318	1 030	10 339	600	∇ 154	∇ 1 559	∇ 20	بيلاروس ⁵	22
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البوسنة والهرسك	23
∇ 153	x 153	x 1 247	x 619	x 325	x 2 649	x 527	173	1 400	43	بلغاريا ³	24
...	...	...	2 003	∇ 128	∇ 568	229	134	595	12	كرواتيا ^{3,5}	25
...	...	...	2 437	...	...	712	...	...	103	الجمهورية التشيكية	26
1 569	1 569	2 144	956	...	...	93	192	262	13	إستونيا ³	27
...	...	...	∇ 433	...	...	167	162	1 625	40	المرج ^{5,3}	28
782	782	1 856	325	739	1 754	201	138	327	26	لاتفيا	29
...	...	...	753	271	949	339	31	108	22	ليتوانيا	30
1 754	1 754	67 820	5 468	15	583	24	102	3 928	42	بولندا	31
60	60	258	99	214	915	170	∇ 153	∇ 660	∇ 6	جمهورية مولدوفا	32
...	...	...	*1 608	...	...	* 320	...	...	** 145	رومانيا	33
...	...	...	...	...	...	10 188	...	...	333	الاتحاد الروسي ^{5,3}	34
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	صربيا والجبل الأسود	35
2 564	2 564	13 823	1 014	492	2 651	435	131	705	16	سلوفاكيا	36
...	...	...	278 1	...	...	200	168	335	5	سلوفينيا	37
116	116	235	116	60	121	33	54	108	5	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	38
...	...	...	1 635	...	...	688	...	...	542	تركيا	39
80	80	3 988	1 245	785	38 985	2 606	175	8 683	61	أوكرانيا	40
آسيا الوسطى											
36	36	114	41	...	...	83	...	...	8	أرمينيا	41
∇ 6	∇ 6	∇ 50	∇ 38	15	x 122	x 329	x 10	x 80	x 15	أذربيجان ^{5,3}	42
139	138	728	149	...	...	x 122	5	26	35	جورجيا	43
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كازاخستان	44
35	35	170	36	...	...	181	...	...	3	قيرغيزستان	45
34	34	85	38	∇ 38	∇ 94	27	18	44	5	منغوليا ^{5,3}	46
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	طاجيكستان	47
10	10	47	20	73	338	22	7	32	2	تركمنستان	48
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أوزبكستان	49
شرق آسيا والمحيط الهادي											
...	...	...	...	20	381	97	161	3 083	48	أستراليا ^{5,3}	50
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بروني دار السلام	51
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كمبوديا	52

	تكنولوجيا المعلومات والاتصال								المكتبات الوطنية ¹			إنتاج الكتب ¹	
	أجهزة الاستقبال التلفزيونية				أجهزة الاستقبال الإذاعية				الإعارات للمتقنين (بالآلاف)	المتقنون المسجلون (بالآلاف)	عدد المجلات الكتب (بالآلاف)	عدد عناوين المنشورات المطبوعة غير الدورية (الكتب والكتيبات)	
	عدد المتقنين	عدد الحواسيب ²	النسبة المئوية للأسر التي تملك تلفازاً ²	لكل 1000 نسمة	النسبة المئوية للأسر التي تملك مذياعاً ²	لكل 1000 نسمة	المجموع ¹ (بالآلاف)	لكل 1000 نسمة				المجموع (بالآلاف)	
	2002	2002	2002	1997	1997	2002	1997	1997	1999	1999	1999	1999	
الدول العربية													
1	16	8	88	107	3 100	71	246	7 100	3	...	...	0.4	133
2	173	151	95	441	275	x 99	541	338	...	...	...	v 14	v 92
3	6	14	41	46	28	57	86	52	...	...	...	...	...
4	27	16	89	120	7 700	88	320	20 500	...	v 456	v 1 001	v 2	v 1 410
5	1	8	...	82	1 750	...	227	4 850	...	...	...	...	...
6	58	38	93	109	500	x 83	362	1 660	...	...	...	...	...
7	102	117	95	478	875	...	643	1 175	...	...	270	10	** 219
8	111	76	93	358	1 180	z 98	864	2 850	...	...	...	v 9	v 289
9	23	24	v 95	148	730	x 91	273	1 350	...	...	...	...	...
10	4	10	21	26	62	50	148	360	...	...	...	...	...
11	23	17	76	112	3 100	89	239	6 640	...	...	...	1	386
12	65	34	79	670	1 600	79	586	1 400	194	** 15	115	0.5	12
13	...	...	94	...	...	83	...	...	...	...	...	...	...
14	116	183	90	421	230	...	469	256	...	...	...	...	...
15	60	128	99	253	5 100	x 90	310	6 250	...	...	...	...	...
16	3	6	49	81	2 380	80	257	7 550	...	...	...	...	...
17	13	19	80	68	1 050	...	270	4 150	162	85	...	...	...
18	52	34	92	100	920	77	224	2 060	...	...	...	13.4	1 260
19	346	153	86	117	310	x 91	311	820	365	15	1 000	...	...
20	5	8	43	29	470	x 60	64	1 050	...	...	...	...	...
أوروبا الوسطى والشرقية													
21	4	11	90	129	405	82	258	810	...	...	...	...	...
22	81	...	z 88	248	2 520	48	297	3 020	...	...	...	v 60	v 6 073
23	24	...	87	0.3	1	...	267	940	...	...	...	...	...
24	79	51	z 79	400	3 310	...	544	4 510	758	22	2 522	61	4 971
25	178	171	v 94	277	1 220	x 94	342	1 510	738	220	2 505	52	2 309
26	254	176	99	530	5 470	80	802	8 270	597	36	5 603	122	12 551
27	332	213	92	430	605	97	718	1 010	486	60	2 285	237	3 265
28	161	111	v 96	436	4 420	x 93	691	7 010	2	28	7 554	103	10 352
29	133	172	79	501	1 220	80	723	1 760	v 3 042	v 43	v 2 185	91	2 178
30	144	110	97	482	1 700	x 98	539	1 900	1 562	15	5 761	117	4 097
31	230	106	91	337	13 050	v 95	522	20 200	543	40	2 731	50	19 192
32	35	18	...	292	1 260	x 70	746	3 220	1 392	27	2 666	27	1 166
33	98	80	97	233	5 250	41	319	7 200	738	77	19 035	35	7 874
34	42	90	98	411	60 500	...	417	61 500	22 729	100	73 632	...	...
35	61	28	92	260	2 750	...	298	3 150	v 512	v 295	v 5 977	...	...
36	160	180	100	487	2 620	90	580	3 120	863	31	6 035	59	3 153
37	378	302	91	356	710	92	403	805	228	11	1 360	173	3 450
38	49	...	v 82	257	510	...	206	410	v 947	v 760	v 2 983	36	733
39	61	43	...	321	20 900	x 49	173	11 300	...	27	1 553	4	2 920
40	18	19	97	355	18 050	...	885	45 050	2 645	26	4 122	13	6 282
آسيا الوسطى													
41	20	20	91	256	825	42	264	850	2	2 088	6 847	16	516
42	36	...	...	21	170	...	22	175	796	27	3 695	v 6	v 444
43	14	30	76	483	2 570	82	568	3 020	...	447	...	13	697
44	16	...	x 92	240	3 880	x 41	400	6 470	2 180	41	3 780	8	1 223
45	30	13	x 84	45	210	x 45	111	520	...	...	...	v 9	v 420
46	20	27	29	48	118	...	148	360	...	53	3 272	...	...
47	0.5	...	z 79	3	20	...	144	850	14	2	...	...	...
48	z 2	...	v 94	186	820	v 46	279	1 225	...	...	...	...	...
49	11	...	x 90	271	6 400	x 61	457	10 800	...	...	...	...	...
شرق آسيا والمحيط الهادي													
50	537	568	96	548	10 150	96	1 377	25 500	...	...	...	...	...
51	z 102	77	z 98	248	77	...	299	93	...	...	...	v 12	v 38
52	2	2	41	8	94	x 43	110	1 340	...	...	...	...	...

الجدول 2 باء (تابع)

تداول الدوريات¹

البلد أو الأراضي	الدوريات الأخرى			الصحف غير اليومية			الصحف اليومية		
	التداول			التداول			التداول		
	لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)	عدد العناوين	لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)	عدد العناوين	لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)	عدد العناوين
	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000
الصين ^{5,3}	81	103 284	1 098	59	75 603	909
جزر كوك ⁷
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
فيجي
إندونيسيا ^{5,3}	20	4 156	266	37	7 758	746	23	4 782	396
اليابان ³	566	71 896	110
كيريباتي ⁷
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
ماكاو، الصين	188	44	20	7	372	167	10
ماليزيا ³	95	2 191	31
جزر مارشال
ولايات ميكرونيزيا الموحدة
ميانمار	74	3 397	38	...	...	...	9	400	4
ناورو ⁷
نيوزيلندا	1 479	5 500	188	813	3 076	123	202	765	28
نيوي ⁷
بالاو
بابوا غينيا الجديدة
الفلبين
جمهورية كوريا ^{5,3}	4 708	...	...	116
ساموا
سنغافورة ^{5,3}	29	115	3	273	1 096	9
جزر سليمان
تاييلاند ³	197	11 753	34
تمور - ليشتي ^{5,3}	1	...	...	1
توكيلاو ⁷
تونغا
توفالو ⁷
فانواتو	6	450	5
فيتنام
أمريكا اللاتينية والكاريبي
أنغولا ⁷
أنغيوا وبربودا ⁷
الأرجنتين ³	133	4 936	113	53	1 933	...	40	1 500	106
آروبا ⁷
البهاما
بربادوس
بليز
برمودا ⁷	29	3	...	15	1
بوليفيا	988	7 884	10	99	788	29
البرازيل ^{5,3}	2 020	46	7 883	465
جزر فيرجين البريطانية ⁷
جزر كايمان ⁷
شيلي ^{5,3}	9	...	...	53
كولومبيا ^{5,3}	3	131	4	26	1 093	24
كوستاريكا ³	306	...	...	27	70	275	6
كوبا	104	1 166	205	82	923	31	54	600	2
دومينيكا ⁷
الجمهورية الدومينيكية	776	6 274	188	26	215	8	28	230	9
إكوادور	87	1 086	27	15	175	40	98	1 220	36
السلفادور	29	171	4
غرينادا
غواتيمالا
غيانا	173	131	24	63	48	4	75	57	2
هايتي
هندوراس
جامايكا
المكسيك	206	20 362	278	6	614	26	94	9 251	311
مونتسيرات ⁷	1	1	...	...	...

	تكنولوجيا المعلومات والاتصال								المكتبات الوطنية ¹			إنتاج الكتب ¹	
	عدد المتفاعلين بالإنترنت (علي وجه التقدير) ³ لكل 1000 نسمة	عدد الحواسيب ² لكل 1000 نسمة	أجهزة الاستقبال التلفزيونية			أجهزة الاستقبال الإذاعية			الإعارة للمتفاعلين (بالآلاف)	المتفاعون المسجلون (بالآلاف)	عدد المجلات الكتب (بالآلاف)	عدد عناوين المنشورات المطبوعة غير الدورية (الكتب والكتيبات)	
			النسبة المئوية للاسرة التي تملك تلفازاً ⁴	لكل 1000 نسمة	المجموع ¹ (بالآلاف)	النسبة المئوية للاسرة التي تملك مذياعاً ²	لكل 1000 نسمة	المجموع ¹ (بالآلاف)				لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)
53	46	27	89	322	400 000	...	336	417 000	...	...	...	...	...
54	...	...	...	...	4	...	...	14	...	...	...	...	...
55	...	...	...	55	1 200	...	154	3 360	...	...	...	...	...
56	60	48	57	27	21	93	636	500	...	...	...	...	...
57	21	12	56	68	13 750	74	155	31 500	...	...	...	0.1	121
58	449	382	100	686	86 500	99	955	120 500	...	...	7 312	...	...
59	...	...	24	...	1	56	...	17	...	...	...	...	...
60	3	3	30	11	52	52	148	730	...	...	...	...	...
61	250	200	93	...	...	68	...	...	...	...	...	77	340
62	327	150	89	168	3 600	77	425	9 100	...	...	...	23	5 084
63	...	...	...	174	66	...	217	82	...	...	...	...	...
64	11	...	15	...	...	51	...	...	...	...	...	...	...
65	0.5	5	3	6	260	2	92	4 200	...	...	...	0.5	227
66	...	...	...	...	1	...	...	7	...	...	...	...	...
67	496	424	98	523	1 926	99	1 018	3 750	...	...	...	144	5 405
68	...	...	...	...	-	...	...	1	...	...	...	...	...
69	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
70	13	57	9	8	42	25	83	410	...	...	...	...	...
71	45	28	76	52	3 700	83	161	11 500	...	...	...	2	1 380
72	554	496	92	347	15 900	...	1 037	47 500	...	...	...	...	...
73	23	7	96	62	11	99	1 057	178	...	...	...	...	...
74	502	619	99	360	1 330	98	689	2 550	24 757	1 720	5 420	...	...
75	5	39	4	6	3	74	143	57	...	...	...	...	...
76	77	40	92	257	15 190	77	236	13 959	...	...	...	...	...
77	...	...	...	-	-	...	22	18	...	...	...	...	...
78	...	...	...	...	-	...	...	1	...	...	...	...	...
79	28	20	...	21	2	...	608	61	...	...	...	...	...
80	...	...	...	...	-	...	...	4	...	...	...	...	...
81	34	15	6	13	2	...	341	62	...	...	...	...	...
82	19	10	83	48	3 570	53	109	8 200	...	...	...	...	...
أمريكا اللاتينية والكاريبي													
83	...	...	...	...	1	...	...	3	...	...	...	...	...
84	108	...	91	...	31	90	...	36	...	...	...	...	...
85	108	79	97	223	7 950	81	681	24 300	...	...	...	33	11 991
86	...	...	...	...	20	...	...	50	...	...	...	...	...
87	193	...	...	229	67	...	736	215	...	...	...	...	...
88	111	104	93	287	76	99	896	237	...	...	...	...	...
89	120	140	37	183	41	80	591	133	...	...	...	...	...
90	...	...	...	...	66	...	...	82	...	...	...	...	...
91	31	22	46	115	900	85	672	5 250	38	18	125	...	...
92	81	74	90	221	36 500	88	430	71 000	...	...	...	13	21 689
93	...	...	...	...	4	...	...	9	...	...	...	...	...
94	...	...	...	...	7	...	...	36	...	...	...	...	...
95	229	115	95	215	3 150	99	354	5 180	447	...	101	10	1 443
96	46	49	92	115	4 590	...	525	21 000	...	5	429	...	...
97	195	200	84	144	525	100	268	980	225	...	825	39	1 464
98	11	32	...	238	2 640	...	352	3 900	173	9	3 000	9	952
99	...	...	76	...	6	87	...	46	...	...	...	...	...
100	58	...	77	97	770	71	181	1 440	...	...	...	...	...
101	42	31	89	131	1 550	...	351	4 150	...	...	...	8	996
102	47	25	85	679	4 000	...	467	2 750	...	...	...	11	663
103	...	...	94	283	118	94	271	113	...	...	...	...	...
104	33	14	40	61	640	80	79	835	...	...	...	...	...
105	164	31	...	61	46	...	561	420	...	...	...	...	...
106	10	...	26	5	38	52	54	415	...	...	...	...	...
107	25	13	47	96	570	74	411	2 450	...	...	...	...	...
108	228	54	70	183	460	...	483	1 215	...	...	...	...	...
109	98	82	94	272	25 600	82	329	31 000	29	...	539	7	6 952
110	...	...	...	...	3	...	...	7	...	...	...	...	...

الجدول 2 باء (تابع)

تداول الدوريات¹

	تداول الدوريات ¹									البلد أو الأراضي	
	الدوريات الأخرى			الصحف غير اليومية			الصحف اليومية				
	التداول			التداول			التداول				
	لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)	عدد العناوين	لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)	عدد العناوين	لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)	عدد العناوين		
2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000		
...	جزر الأنتيل الهولندية	111
...	نيكاراغوا	112
...	بنما	113
...	باراغواي	114
...	...	43 ^v	...	...	...	...	23 ^v	570 ^v	57 ^v	بيرو ³	115
...	سانت كيتس ونيفيس ⁷	116
...	سانت لوسيا	117
...	سانت فنسنت وغرينادين	118
20 ^v	20 ^v	8 ^v	8 ^v	152 ^v	63 ^v	9 ^v	67 ^v	28 ^v	2 ^v	سورينام	119
...	ترينيداد وتوباغو	120
...	جزر تركس وكايكوس ⁷	121
...	4	أوروغواي ³	122
...	فنزويلا ³	123
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية											
...	2	أندورا ⁷	124
...	...	2 685 ^v	...	...	120	...	309	2 503	16	النمسا ^{9.5.3}	125
...	153	1 568	29	بلجيكا ³	126
...	168	5 167	104	كندا ³	127
...	372	50	...	200	38	...	...	87	8	قبرص ⁷	128
...	...	117	266	1 415	10	283	1 507	33	33	الدنمارك	129
...	...	5 711	178	924	149	445	2 304	55	55	فنلندا ^{10.11.12}	130
...	38 ^x	2 236 ^x	245 ^x	142	8 424	84	84	فرنسا ^{3.5.12}	131
...	25	120 2	25	291	23 946	382	382	ألمانيا ^{3.5}	132
...	40	441	14	...	...	...	207 ^v	اليونان ^{5.12}	133
...	...	938 ^{x,**}	202	57	20	322	91	3	3	آيسلندا ^{3.5}	134
...	355	1 354	61	148	564	6	6	آيرلندا ^{3.5.12}	135
...	إسرائيل	136
...	109	6 273	89	إيطاليا ³	137
...	276	120	5	لكسمبرغ ^{3.5}	138
...	...	523 ^v	...	...	11 ^v	...	...	...	4 ^v	مالطة	139
...	موناكو ⁷	140
...	20	317	49	279	4 443	35	35	هولندا ^{3.5.12}	141
...	82	367	70	569	2 545	82	82	النرويج ¹³	142
1 577 ^x	1 577 ^x	15 762 ^x	1 065 ^x	113	1 134	242 ^x	102	1 026	28	البرتغال ^{3.5}	143
...	12 ^v	...	...	2 ^v	3 ^v	سان مارينو ⁷	144
...	132 ^x	5 371 ^x	11 ^x	98	4 003	87	إسبانيا	145
2 497 ^x	2 497 ^x	22 112	389	43	382	71	410	3 627	90	السويد	146
...	166 ^x	1 190 ^x	120 ^x	372	2 666	104	سويسرا ³	147
...	106	6 246	467	326	19 159	108	المملكة المتحدة ^{3.5}	148
...	196	55 945	1476	الولايات المتحدة ³	149
جنوب وغرب آسيا											
...	أفغانستان	150
...	بنغلاديش	151
...	بوتان	152
...	69 ^v	67 826 ^v	38 607 ^v	60 ^v	59 023 ^v	5 221 ^v	112	الهند ¹⁴	153
...	906	...	...	...	...	جمهورية إيران الإسلامية	154
...	الملايكا	155
...	2 288 ^v	...	...	...	نيبال	156
12 ^x	12 ^x	1 713	559 ^x	13 ^x	1 782 ^x	560 ^x	39	5 600	306	باكستان ³	157
...	71	1 322	36	29	536	12	سري لانكا ^{3.5}	158
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى											
...	11 ^{v,**}	133 ^{v,**}	5 ^{v,**}	أنغولا	159
18 ^x	18 ^x	110 ^x	62 ^x	7 ^x	44 ^x	2 ^x	5 ^x	33 ^x	13 ^x	بنين	160
...	25 ^{v,**}	41 ^{v,**}	1 ^{v,**}	بوتسوانا	161
...	1 ^{v,**}	15 ^{v,**}	4 ^{v,**}	بوركينافاسو	162
...	1 ^v	8 ^v	5 ^v	2 ^{v,**}	15 ^{v,**}	1	بوروندي	163
...	5 ^v	69 ^v	12 ^v	6 ^{v,**}	92 ^{v,**}	2 ^{v,**}	الكامرون ⁵	164

الجدول 2 بء

	تكنولوجيا المعلومات والاتصال							المكتبات الوطنية ¹			إنتاج الكتب ¹		
	أجهزة الاستقبال التلفزيونية				أجهزة الاستقبال الإذاعية			الإعارة للمتقنين (بالآلاف)	المتقنون المسجلون (بالآلاف)	عدد المجلات الكتب (بالآلاف)	عدد عناوين المنشورات المطبوعة غير الدورية (الكتب والكتيبات)		
	عدد المتقنين (على وجه التقدير) لكل 1000 نسمة	عدد الحواسيب ² لكل 1000 نسمة	النسبة المئوية للأسر التي تملك تلفازاً ²	لكل 1000 نسمة	المجموع ¹ (بالآلاف)	النسبة المئوية للأسر التي تملك مذياعاً ²	لكل 1000 نسمة				المجموع ¹ (بالآلاف)	لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)
	2002	2002	2002	1997	1997	2002	1997	1997	1999	1999	1999	1999	1999
111	x 9	...	...	329	69	...	1 034	217	...	...	...	...	...
112	17	28	² 60	68	320	x 78	265	1 240	...	...	...	...	...
113	61	38	² 77	183	510	83	293	815	...	...	...	...	...
114	17	35	² 69	101	515	...	182	925	...	...	...	...	...
115	90	43	² 65	124	3 060	² 74	269	6 650	...	...	...	^v 8	^v 1 942
116	...	...	² 71	...	10	² 90	...	28	...	...	...	...	...
117	² 89	162	² 79	221	32	² 93	775	111	...	...	...	...	...
118	59	118	...	157	18	...	666	77	...	...	...	...	...
119	46	² 47	66	152	63	x 79	724	300	...	...	...	...	...
120	106	80	88	334	425	² 98	534	680	...	...	...	...	...
121	...	...	...	...	-	...	...	8	...	...	...	...	...
122	² 119	² 110	² 93	239	782	² 95	603	1 970	...	...	...	20	674
123	51	61	83	179	4 100	85	471	10 750	...	...	...	...	...
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية													
124	...	...	...	...	27	...	...	16	...	...	...	...	173
125	412	371	98	525	4 250	87	751	6 080	...	...	...	...	...
126	330	272	99	463	4 720	² 71	793	8 075	...	...	...	...	...
127	515	489	² 99	718	21 500	x 99	1 079	32 300	81	5	6 955	75	22 941
128	264	243	97	325	248	99	407	310	14	7	66	...	931
129	515	579	² 97	592	3 121	^v 93	1 143	6 020	483	3 121	4 617	272	14 455
130	511	443	91	622	3 200	96	1 498	7 700	451	...	2 150	255	13 173
131	313	346	95	594	34 800	...	944	55 300	...	...	...	66	39 083
132	437	432	94	567	46 500	76	948	77 800	...	^v 169	34 688	^v 95	^v 78 042
133	135	82	² 98	239	2 540	...	472	5 020	...	...	...	...	...
134	649	452	97	359	98	² 97	951	260	83	5	840	^v 650	^v 1 796
135	282	423	97	399	1 470	95	692	2 550	...	...	...	...	...
136	317	255	93	299	1 690	...	544	3 070	...	...	...	^v 34	^v 1 969
137	346	227	² 97	527	30 300	...	879	50 500	^v 1 081	^v 592	13	56	32 365
138	369	593	94	391	163	² 99	683	285	20	45	800	...	...
139	306	257	93	731	280	...	666	255	...	...	...	^v 62	^v 237
140	...	...	...	...	25	...	...	34	...	...	...	...	72
141	510	470	99	518	8 100	99	978	15 300	...	...	^v 2 656	...	...
142	310	533	100	461	2 030	² 99	915	4 030	60	146	1 841	112	4 985
143	199	139	² 100	333	3 310	^v 88	303	3 020	^v 423	67	2 684	^v 22	^v 2 186
144	...	...	...	...	9	...	...	16	...	...	...	...	...
145	192	195	99	402	16 200	² 95	325	13 100	...	...	^v 5 822	146	59 174
146	578	627	94	519	4 600	93	931	8 250	130	...	^v 3 663	^v 142	^v 12 547
147	356	720	100	462	3 310	^v 91	991	7 100	98	12	3 109	255	18 273
148	423	406	² 98	525	30 500	² 79	1 454	84 500	...	66	27 900	^v 190	^v 110 965
149	546	653	98	794	219 000	^v 99	2 084	575 000	...	...	...	...	...
جنوب وغرب آسيا													
150	-	...	² 6	13	270	² 58	136	2 750	...	...	...	...	...
151	1	3	29	6	770	32	48	6 150	...	...	...	...	...
152	5	5	3	6	11	21	19	37	...	...	...	...	...
153	16	7	32	65	63 000	35	120	116 000	...	...	...	^v 1	^v 14 085
154	47	72	77	72	4 610	83	265	17 000	...	...	...	23	14 783
155	49	65	68	28	7	...	128	34	...	...	...	...	...
156	3	3	² 13	6	130	² 43	38	840	...	...	...	...	...
157	10	² 4	39	24	3 100	35	102	13 500	...	...	...	...	...
158	11	13	32	84	1 530	63	213	3 850	...	...	...	25	4 655
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى													
159	3	2	9	13	150	18	55	630	...	...	...	...	...
160	8	2	20	10	60	91	107	620	...	...	...	^v 0.2	^v 9
161	34	40	15	19	31	92	146	237	...	...	...	...	...
162	2	2	7	9	100	65	34	370	...	...	...	...	...
163	1	0.8	14	4	25	61	72	440	...	...	...	...	...
164	4	6	18	32	450	54	161	2 270	...	...	...	0.4	* 52

الجدول 2 باء (تابع)

تداول الدوريات¹

البلد أو الأراضي	تداول الدوريات ¹									
	الدوريات الأخرى			الصحف غير اليومية			الصحف اليومية			
	التداول			التداول			التداول			
	لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)	عدد العناوين	لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)	عدد العناوين	لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)	عدد العناوين	
2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000		
...	الرأس الأخضر	165
...	v,** 2	v,** 6	v,** 3	جمهورية أفريقيا الوسطى	166
...	...	v 32	...	...	v 10	v,** 0.2	v,** 2	2	تشاد	167
...	جزر القمر	168
...	v,** 6	v,** 21	v,** 6	الكونغو	169
...	v,** 16	v,** 238	v,** 12	كوت ديفوار	170
...	v,** 3	v,** 129	v,** 9	جمهورية الكونغو الديمقراطية	171
...	v,** 5	v,** 2	v,** 1	غينيا الاستوائية	172
...	إريتريا	173
v 11	v 688	15	v 6	v 402	v 78	v 0.4	v 23	v 2	إثيوبيا	174
...	v,** 29	v,** 35	v,** 2	غابون	175
...	v,** 2	v,** 2	v 1	غامبيا	176
...	v,** 14	v,** 260	v,** 4	غانا	177
...	غينيا	178
...	v,** 5	v,** 6	v,** 1	غينيا بيساو	179
...	x 4	x 110	x 10	x 8	x 250	x 4	كينيا ^{5,3}	180
...	v,** 9	v,** 16	v,** 2	ليسوتو	181
...	v,** 14	v,** 37	v,** 6	ليبيريا	182
...	v,** 5	v,** 68	v,** 5	مدغشقر	183
...	v,** 2	v,** 26	v,** 5	ملاوي	184
...	v,** 1	v,** 13	v,** 3	مالي	185
55	65	64	127	150	33	116	138	5	موريشيوس	186
v 5	v 83	v 32	v 12	v 206	v 40	v 3	v 43	v 12	موزمبيق	187
...	v,** 17	v,** 31	v,** 4	ناميبيا	188
...	v,** 0.2	v,** 2	v,** 1	النيجر	189
...	v,** 25	v,** 760	v,** 25	نيجيريا	190
...	...	**10	2	13	8	v,** 0.1	v,** 1	v,** 1	رواندا	191
...	ساو تومي وبرنسيبي	192
...	v 5	السنغال	193
...	v,** 46	v,** 5	سيسيل ⁷	194
...	سييرا ليون	195
...	الصومال	196
...	96	4 230	261	25	1 118	16	جنوب أفريقيا ^{5,3}	197
...	سوازيلاند	198
547	2 496	24	1 136	5 184	52	2	10	1	توغو	199
...	9	3	63	3	أوغندا ^{5,3}	200
...	جمهورية تنزانيا المتحدة	201
...	22	228	...	زامبيا	202
...	زيمبابوي	203

5 - البيانات الخاصة بعناوين الصحف غير اليومية وتداولها مأخوذة عن الرابطة العالمية للصحف. وهي لا تشمل الصحف التي تصدر يوم السبت فقط.
6 - تشمل البيانات عددا من مجلدات الكتب والدوريات، والمخطوطات، والمستنسخات المصغرة، والوثائق السمعية البصرية، وغيرها من المواد المكتبية.

1 - معهد اليونسكو للإحصاء، قاعدة بيانات الثقافة والاتصال.
2 - ITU 2004.
3 - البيانات الخاصة بعناوين الصحف اليومية وتداولها مأخوذة عن الرابطة العالمية للصحف.
4 - لا تشمل البيانات الصحف غير اليومية التي تصدر مرتين أو ثلاث مرات في الأسبوع.

ملاحظة عامة: إن البيانات الخاصة بإنتاج الكتب، والمكتبات الوطنية، وأجهزة الاستقبال الإذاعية والتلفزيونية تستند في المقام الأول إلى نتائج الاستقصاءات الواردة إلى معهد اليونسكو للإحصاء. أما البيانات الخاصة بتداول الصحف فتجمع بين نتائج الاستقصاءات الواردة إلى معهد اليونسكو للإحصاء ونتائج الاستقصاءات الصادرة عن الرابطة العالمية للصحف (WAN, 2004). وتستخدم كلتا المؤسسات منهجيات وتعريفات متشابهة. وأما البيانات الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال (باستثناء ما يتعلق منها بأجهزة الاستقبال الإذاعية والتلفزيونية) فإنها مستمدة من قاعدة بيانات مؤشرات الاتصالات، التابعة للاتحاد الدولي للاتصالات (ITU, 2004).

تكنولوجيا المعلومات والاتصال								المكتبات الوطنية ¹			إنتاج الكتب ¹	
		أجهزة الاستقبال التلفزيونية			أجهزة الاستقبال الإذاعية						عدد عناوين المنشورات المطبوعة غير الدورية (الكتب والكتيبات)	
عدد المتقنين	عدد الحواسيب ²	النسبة المئوية للأسر التي تملك تلفازاً ³	لكل 1000 نسمة	المجموع ¹ (بالآلاف)	النسبة المئوية للأسر التي تملك مذياعاً ²	لكل 1000 نسمة	المجموع ¹ (بالآلاف)	الإعارة للمتقنين (بالآلاف)	المتقنون المسجلون (بالآلاف)	عدد المجلات الكتب (بالآلاف)	لكل 1000 نسمة	المجموع (بالآلاف)
2002	2002	2002	1997	1997	2002	1997	1997	1999	1999	1999	1999	1999
165	35	77	40	2	66	179	73	...	...	...	...	...
166	1	2	2	5	18	51	80	...	...	...	...	...
167	2	2	2	1	10	44	233	...	...	...	...	...
168	4	6	11	2	1	59	139	...	...	...	...	...
169	1	4	6	11	33	32	108	...	...	...	...	...
170	5	9	35	60	900	79	151	...	...	...	...	...
171	1	...	2	140	6 478	15	391	...	...	...	...	...
172	4	7	...	10	4	...	427	...	...	...	...	...
173	2	3	13	0.4	1	76	103	...	...	...	...	...
174	0.7	1	2	5	320	21	194	...	...	...	0.7	444
175	19	19	54	54	63	77	178	...	...	...	...	...
176	18	14	12	4	4	73	164	...	...	...	0.8	10
177	8	4	21	94	1 730	57	240	...	...	...	...	7
178	4	5	9	11	85	56	46	...	...	...	...	...
179	10	...	26	-	-	28	39	...	...	...	...	...
180	13	6	17	25	730	87	107	...	...	...	...	...
181	12	...	17	31	54	29	60	...	...	...	...	...
182	0.3	...	...	29	70	...	330	...	...	...	...	...
183	3	4	8	22	325	41	209	...	...	...	...	...
184	2	1	2	-	-	56	248	...	...	...	...	...
185	2	1	15	4	45	71	52	...	...	...	0.3	33
186	103	149	93	224	258	90	365	...	...	...	5	55
187	3	4	6	5	90	46	43	...	...	...	...	...
188	25	68	39	34	60	89	133	...	...	...	...	...
189	1	0.6	5	13	125	33	70	...	...	...	...	...
190	3	7	26	65	6 900	62	223	...	...	...	...	...
191	3	...	2	0.1	0.6	41	102	0.1	...	1	...	...
192	70	...	36	163	23	54	273	0.2	...	9	...	...
193	11	20	29	41	361	73	142	...	...	...	...	...
194	...	...	89	...	11	93	...	...	...	...	...	...
195	2	...	7	13	53	53	270	...	10	20	...	...
196	9	...	8	17	135	17	61	...	...	...	...	...
197	69	74	54	123	5 200	73	325	...	...	...	...	...
198	19	23	18	21	21	58	158	...	...	...	...	...
199	42	31	51	18	73	86	228	...	...	...	0.1	5
200	4	3	6	15	315	54	121	...	...	...	...	...
201	2	4	14	3	103	52	270	...	...	...	...	...
202	5	7	26	28	277	61	105	...	...	...	...	...
203	39	47	26	30	370	64	94	31	13	101	...	...

I	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
II	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
III	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
IV	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
V	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
VI	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
VII	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
VIII	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
IX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
X	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
XI	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
XII	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(7) تخص هذه البيانات عام 2001.
 (8) تخص هذه البيانات عام 2000.
 (9) تخص هذه البيانات عام 1999.
 (10) تخص هذه البيانات عام 1998.

11 - لا تشمل البيانات الخاصة بعناوين الصحف غير اليومية سوى الأعضاء في الرابطة الفنلندية للصحف (الصحف غير الأعضاء: 9 صحف غير يومية في عام 2000).
 12 - ليست البيانات متاحة للمتقنين المسجلين. وتشير البيانات فقط إلى عدد الزيارات إلى المكتبة.
 13 - لا تشمل عناوين الصحف اليومية إصدارات يوم الأحد.
 14 - تشمل البيانات الخاصة بتداول الصحف اليومية التي تصدر كل ثلاثة أسابيع وكل أسبوعين.

7 - لم تحسب المؤشرات بسبب عدم توافر بيانات سكانية عن السنة المعنية.
 8 - يمثل عدد عناوين المنشورات المطبوعة غير الدورية الطبعة الأولى فقط.
 9 - ليست البيانات متاحة للمتقنين المسجلين. وتشير البيانات إلى عدد الزيارات، بما في ذلك الزيارات إلى المعارض.
 10 - لا تشمل البيانات الخاصة بعناوين الصحف اليومية سوى الأعضاء في الرابطة الفنلندية للصحف.

الجدول 3

الرعاية والتربوية في مرحلة الطفولة المبكرة

البلد أو الأراضي	الفئة العمرية /2002 2003	نسبة القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي (%)											
		نسبة القيد الصافية في التعليم قبل الابتدائي (%)				نسبة القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي (%)							
		2003/2002				2003/2002				1999/1998			
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع		
الدول العربية													
الجزائر	5-4	...	...	...	0.99	3.8	3.8	3.8	1.01	2.5	2.5	2.5
البحرين	5-3	0.95	34.9	36.6	0.94	35.5	37.7	36.7	0.95	32.0	33.7	32.9	
جيبوتي	5-3	0.99	1.2	1.2	0.99	1.2	1.2	1.2	1.50	0.5	0.4	0.4	
مصر	5-4	0.94	12.1	12.9	0.95	13.3	14.1	13.7	0.95	9.8	10.4	10.1	
العراق	5-4	...	...	...	0.98	3.8	3.9	3.8	0.98	5.2	5.3	5.2
الأردن	5-4	0.93	26.9	28.9	0.93	29.2	31.5	30.4	0.91	27.2	29.9	28.6	
الكويت	5-4	1.00	58.4	58.4	1.00	69.8	70.0	69.9	1.01	78.8	77.8	78.3	
لبنان	5-3	0.99	72.0	72.7	0.98	74.1	75.4	74.8	0.97	65.0	66.9	66.0	
الجمهورية العربية الليبية	5-4	...	...	...	**0.96	**7.7	**8.0	**7.8	**0.98	**4.9	**5.0	5.0
موريتانيا	5-3	...	...	...	...	...	...	1.9	...	...	...	...
المغرب	5-4	0.62	37.7	60.3	0.62	42.5	69.1	56.1	0.52	44.0	83.9	64.3	
عمان	5-4	0.83	4.3	5.1	0.84	5.0	5.9	5.5	0.87	5.2	6.0	5.6	
أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	5-4	0.94	22.0	23.5	0.96	26.8	27.9	27.4	0.97	39.1	40.6	39.9	
قطر	5-3	0.92	29.3	31.8	0.92	32.4	35.3	33.9	0.98	25.3	26.0	25.6	
المملكة العربية السعودية	5-3	**0.94	**4.7	**5.0	**0.94	**4.7	**5.0	4.9	0.91	4.9	5.4	5.1	
السودان	5-4	0.86	24.6	28.4	0.86	24.6	28.4	26.6	...	...	...	21.3
الجمهورية العربية السورية	5-3	0.94	10.2	10.9	0.94	10.2	10.9	10.5	0.90	7.9	8.8	8.4	
تونس	5-3	**0.99	**21.5	**21.7	**0.99	**21.5	**21.7	**21.6	0.95	13.2	13.9	13.5	
الإمارات العربية المتحدة	5-4	0.98	54.5	55.3	0.99	74.8	75.8	75.3	0.97	60.8	62.4	61.6	
اليمن	5-3	**0.94	**0.4	**0.5	0.93	0.7	0.7	0.7	0.87	0.6	0.7	0.7	
أوروبا الوسطى والشرقية													
البانيا	5-3	1.03	47.7	46.4	1.03	47.7	46.4	47.0	**1.09	**43.5	**40.0	**41.7	
بيلاروس	5-3	0.99	91.2	92.1	0.98	101.0	102.7	101.9	0.92	77.7	84.5	81.2	
البوسنة والهرسك	5-3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بلغاريا	6-3	0.98	70.1	71.6	0.98	74.8	76.3	75.5	0.99	63.8	64.7	64.3	
كرواتيا	6-3	0.97	43.9	45.1	0.97	44.9	46.1	45.5	0.98	40.6	41.6	41.1	
الجمهورية التشيكية	5-3	1.00	80.3	80.4	1.00	101.9	102.1	102.0	1.06	93.4	87.8	90.5	
إستونيا	6-3	1.01	90.4	89.9	0.99	112.5	113.1	112.9	0.98	86.0	87.5	86.8	
المجر	6-3	0.98	78.4	80.2	0.97	79.4	81.5	80.5	0.98	78.6	80.1	79.4	
لاتفيا	6-3	0.95	70.1	73.8	0.94	72.0	76.5	74.3	0.95	49.6	52.1	50.9	
ليتوانيا	6-3	0.98	55.8	56.9	0.97	57.4	59.1	58.3	0.97	49.4	51.0	50.2	
بولندا	6-3	1.00	49.5	49.3	1.00	50.6	50.5	50.6	1.01	50.0	49.7	49.8	
جمهورية مولدوفا	6-3	0.97	43.8	45.1	0.97	46.2	47.5	46.9	0.96	39.5	41.1	40.3	
رومانيا	6-3	1.03	77.6	75.2	1.03	77.6	75.2	76.4	1.02	62.6	61.1	61.8	
الاتحاد الروسي	6-4	...	...	...	**0.94	**91.1	**96.6	93.9	...	...	...	...
صربيا والجبل الأسود ¹	6-3	¹ 1.01	¹ 43.0	¹ 42.7	¹ 1.01	¹ 44.0	¹ 43.5	¹ 43.7	0.99	43.8	44.3	44.1	
سلوفاكيا	5-3	1.00	68.0	68.3	0.98	85.8	87.9	86.9	...	...	...	81.7
سلوفينيا	6-3	0.96	66.3	69.0	0.96	66.3	69.0	67.7	0.91	68.6	75.3	72.0	
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	6-3	1.02	27.0	26.5	1.01	28.7	28.3	28.5	1.01	27.5	27.2	27.3	
تركيا	5-3	...	...	...	0.94	7.3	7.8	7.6	0.94	5.8	6.2	6.0
أوكرانيا	5-3	0.99	37.6	38.1	0.98	75.4	77.2	76.4	0.98	47.1	47.9	47.5	
آسيا الوسطى													
أرمينيا	6-3	...	...	...	1.07	35.7	33.5	34.6	...	...	...	...
أذربيجان	5-3	1.02	17.1	16.7	1.00	24.6	24.6	24.6	0.89	19.6	22.0	20.9	
جورجيا	5-3	1.09	31.6	29.1	1.06	44.0	41.4	42.7	0.99	35.3	35.6	35.4	
كازاخستان	6-3	0.99	28.2	28.7	0.98	29.1	29.7	29.4	0.95	13.6	14.3	13.9	
قيرغيزستان	6-3	0.95	8.0	8.4	0.95	11.1	11.6	11.3	0.78	9.2	11.8	10.5	
منغوليا	7-3	...	...	30.8	1.14	36.0	31.6	33.8	1.21	27.1	22.4	24.7
طاجيكستان	6-3	0.94	8.8	9.3	0.94	9.8	10.4	10.1	0.76	7.3	9.6	8.5	
تركمنستان	6-3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أوزبكستان	6-3	**0.94	**20.8	**22.3	0.94	27.1	29.0	28.1	...	...	...	...
شرق آسيا والمحيط الهادي													
أستراليا	4-4	1.01	50.0	49.7	1.00	101.8	101.5	101.7	...	...	...	...
بروني دار السلام	5-3	...	...	...	1.01	48.6	48.3	48.5	1.03	51.3	50.0	50.6
كمبوديا	5-3	1.05	6.5	6.2	1.05	7.2	6.8	7.0	**1.03	**5.3	**5.1	**5.2	
الصين	6-4	...	...	**24.5	0.92	34.9	37.8	36.4	0.97	37.2	38.5	37.9
جزر كوك	4-4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

الجدول 3 (تابع)

البلد أو الأراضي	العمرة /2002 2003	نسبة القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي (%)											
		2003/2002				1999/1998				نسبة القيد الصافية في التعليم قبل الابتدائي (%)			
		مؤشر التكاثر بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكاثر بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكاثر بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
فيجي	56	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
إندونيسيا	57	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
اليابان	58	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
كيريباتي	59	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	60	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ماكاو، الصين	61	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ماليزيا	62	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جزر مارشال ¹	63	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ميكرونيزيا	64	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ميانمار	65	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ناورو ¹	66	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
نيوزيلندا	67	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
نيوي ¹	68	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بالاو ¹	69	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بابوا غينيا الجديدة	70	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
الفلبين	71	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جمهورية كوريا	72	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ساموا	73	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
سنغافورة	74	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جزر سليمان	75	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
تايلاند	76	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
تيمور - ليشتي	77	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
توكيلاو	78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
تونغا	79	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
توفالو ¹	80	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
فانواتو	81	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
فيتنام	82	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أمريكا اللاتينية والكاريبي													
أنغويلا ¹	83	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أنغيوا وبربودا ²	84	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
الأرجنتين	85	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أروبا ¹	86	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
البهاما	87	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بربادوس	88	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بليز	89	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
برمودا ¹	90	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بوليفيا	91	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
البرازيل	92	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جزر فيرجين البريطانية ¹	93	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جزر كايمان ²	94	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
شيلي	95	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
كولومبيا	96	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
كوستاريكا	97	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
كوبا	98	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
دومينيكا ¹	99	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
الجمهورية الدومينيكية	100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
إكوادور	101	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
السلفادور	102	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
غرينادا ¹	103	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
غواتيمالا	104	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
غيانا	105	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
هايتي	106	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
هندوراس	107	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جامايكا	108	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
المكسيك	109	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
مونتسيرات ¹	110	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جزر الأنتيل الهولندية	111	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
نيكاراغوا	112	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بنما	113	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
باراغواي	114	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

الجدول 3 (تابع)

نسبة القيد الصافية في التعليم قبل الابتدائي (%)				نسبة القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي (%)								الفئة العمرية	البلد أو الأراضي	
2003/2002				2003/2002				1999/1998				/2002		
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع	2003		
1.02	58.5	57.3	57.9	1.02	58.5	57.3	57.9	1.02	56.8	55.5	56.1	5-3	بيرو	115
...	...	...	...	0.90	154.5	172.1	163.5	...	...	...	...	4-3	سانت كيتس ونيفيس ¹	116
1.15	50.3	43.8	46.9	1.14	68.5	60.0	64.1	0.99	84.8	85.6	85.2	4-3	سانت لوسيا	117
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4-3	سانت فنسنت وغرينادين	118
** 0.98	** 93.2	** 95.1	** 94.2	** 0.98	** 93.2	** 95.1	** 94.2	...	...	...	...	5-4	سورينام	119
** 1.06	** 56.9	** 53.6	** 55.2	** 1.03	** 67.4	** 65.4	** 66.4	** 1.01	** 60.2	** 59.5	** 59.8	4-3	ترينيداد وتوباغو	120
1.03	75.2	72.9	74.1	1.00	125.1	124.9	125.0	...	...	...	...	5-4	جزر تركس وكايكوس ¹	121
1.02	45.6	44.7	45.1	1.02	64.1	62.8	63.4	1.01	56.4	55.6	56.0	5-3	أوروغواي	122
1.02	47.5	46.6	47.0	1.01	52.9	52.4	52.7	1.03	44.7	43.6	44.2	5-3	فنزويلا	123
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية														
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5-3	أندورا ²	124
1.02	73.2	71.7	72.4	1.00	86.3	86.4	86.4	0.99	81.3	81.7	81.5	5-3	النمسا	125
1.00	99.6	100.0	99.8	0.99	115.6	116.5	116.1	0.99	109.1	110.7	109.9	5-3	بلجيكا	126
^Z ** 0.98	^Z ** 64.1	^Z ** 65.1	^Z ** 64.6	^Z ** 0.98	^Z ** 64.1	^Z ** 65.1	^Z ** 64.6	1.01	66.3	65.8	66.0	5-4	كندا	127
1.02	56.2	55.4	55.8	1.00	59.8	59.5	59.6	1.02	60.4	59.2	59.8	5-3	قبرص ¹	128
1.00	91.5	91.6	91.6	1.00	91.5	91.6	91.6	1.00	91.0	90.9	91.0	6-3	الدنمارك	129
1.00	55.5	55.6	55.5	0.99	55.8	56.2	56.0	0.99	48.1	48.5	48.3	6-3	فنلندا	130
1.00	99.9	100.0	100.0	1.00	112.7	112.7	112.7	1.00	110.6	110.7	110.6	5-3	فرنسا	131
0.98	82.7	84.8	83.8	0.95	97.2	101.9	99.6	0.98	92.7	94.4	93.6	5-3	ألمانيا	132
1.04	69.0	66.5	67.7	1.04	69.0	66.5	67.7	1.02	69.1	67.8	68.4	5-4	اليونان	133
1.03	91.7	89.3	90.5	1.02	126.3	123.4	124.8	0.99	108.0	108.7	108.3	5-3	آيسلندا	134
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3-3	آيرلندا	135
1.01	97.8	97.0	97.4	1.00	112.3	112.1	112.2	0.98	105.2	106.8	106.0	5-3	إسرائيل	136
0.98	98.4	99.9	99.2	0.98	100.5	102.2	101.4	0.98	94.6	96.1	95.4	5-3	إيطاليا	137
1.02	73.6	71.9	72.7	1.01	85.9	85.0	85.5	0.99	72.4	73.4	72.9	5-3	لكسمبرغ	138
1.02	86.8	84.8	85.8	1.03	101.3	98.8	100.0	0.99	102.4	103.0	102.7	4-3	مالطة	139
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5-3	موناكو ²	140
0.99	86.8	87.7	87.3	0.99	86.8	87.8	87.3	0.99	97.3	98.3	97.8	5-4	هولندا	141
...	...	...	83.5	...	...	...	83.9	1.06	77.6	73.4	75.4	5-3	النرويج	142
1.03	73.0	70.9	71.9	1.02	73.6	72.1	72.9	1.00	66.1	66.4	66.3	5-3	البرتغال	143
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5-3	سان مارينو ²	144
1.00	98.9	98.9	98.9	1.00	111.1	111.6	111.3	0.99	99.0	99.8	99.4	5-3	إسبانيا	145
1.00	80.7	80.8	80.7	1.00	80.9	81.2	81.1	1.01	76.5	75.7	76.1	6-3	السويد	146
0.99	76.5	77.2	76.8	1.00	99.7	99.8	99.7	0.99	93.2	94.5	93.9	6-5	سويسرا	147
1.00	73.4	73.1	73.3	1.01	77.9	77.4	77.7	1.01	77.9	77.1	77.5	4-3	المملكة المتحدة	148
0.90	51.8	57.7	54.9	...	...	...	58.2	0.97	56.5	58.3	57.4	5-3	الولايات المتحدة	149
جنوب وغرب آسيا														
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6-3	أفغانستان	150
...	...	...	...	1.07	21.3	19.9	20.6	1.08	23.2	21.6	22.3	5-3	بنغلاديش	151
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5-4	بوتان ³	152
...	...	...	...	1.01	34.1	33.8	34.0	0.99	19.4	19.6	19.5	5-3	الهند	153
1.13	28.5	25.3	26.9	1.12	32.4	29.0	30.7	1.05	13.6	13.0	13.3	5-5	جمهورية إيران الإسلامية	154
1.02	44.4	43.5	43.9	1.02	47.1	46.2	46.6	1.00	45.9	46.0	45.9	5-3	الملايكا	155
...	...	...	...	0.86	16.2	18.8	17.6	** 0.73	** 10.2	** 13.9	** 12.1	4-3	نيبال	156
...	...	...	...	0.88	44.3	50.1	47.3	...	...	...	...	4-3	باكستان	157
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4-4	سري لانكا	158
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى														
...	...	...	...	...	...	...	...	0.53	17.6	33.5	25.5	5-3	أنغولا	159
** 0.93	** 3.3	** 3.6	** 3.4	0.95	5.1	5.4	5.2	0.94	4.5	4.7	4.6	5-4	بنين	160
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5-3	بوتسوانا	161
^Z ** 0.92	^Z ** 1.1	^Z ** 1.1	^Z ** 1.1	^Z ** 0.92	^Z ** 1.1	^Z ** 1.1	^Z ** 1.1	1.01	1.7	1.7	1.7	6-4	بوركينافاسو	162
...	...	...	...	0.98	1.3	1.3	1.3	1.01	0.8	0.8	0.8	6-4	بوروندي	163
...	...	...	...	1.01	15.0	14.9	14.9	0.95	11.3	11.9	11.6	5-4	الكامرون	164
1.03	56.8	55.2	56.0	1.02	59.9	58.6	59.2	...	...	...	...	5-3	الرأس الأخضر	165
...	...	...	...	1.05	2.6	2.5	2.6	...	...	...	...	5-4	جمهورية أفريقيا الوسطى	166
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5-3	تشاد	167
...	...	...	...	0.91	2.3	2.5	2.4	1.07	2.2	2.1	2.2	5-3	جزر القمر	168
** 1.06	** 4.2	** 4.0	** 4.1	** 1.06	** 4.2	** 4.0	** 4.1	1.59	2.2	1.4	1.8	5-3	الكويت	169
* 0.97	* 3.4	* 3.5	* 3.5	* 0.97	* 3.4	* 3.5	* 3.5	0.97	2.5	2.6	2.6	5-3	كوت ديفوار	170

الجدول 3

	نسبة المستجدين في الصف الأول من التعليم الابتدائي الذين استفادوا من الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة (%)						نسبة القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي وغيره من برامج الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة (%)							
	2003/2002			1999/1998			2003/2002				1999/1998			
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ن / !)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ن / !)	الإناث	الذكور	المجموع
115	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
116	...	...	...	...	...	...	0.91	181.1	197.9	189.6	...	...	...	...
117	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
118	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
119	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
120	78.8	76.3	77.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 0.98
121	100.0	100.0	100.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 1.06
122	95.0	95.0	95.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.03
123	...	...	...	...	...	...	1.01	56.8	56.3	56.6	1.02	53.2	52.4	52.8
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية														
124	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
125	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.02
126	...	...	...	...	...	...	0.99	115.6	116.5	116.1	0.99	109.1	110.7	109.9
127	...	...	...	...	...	...	^{z**} 0.98	^{z**} 64.1	^{z**} 65.1	^{z**} 64.6	1.01	66.3	65.8	66.0
128	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.02
129	...	...	...	...	...	...	1.00	91.5	91.6	91.6	1.00	91.0	90.9	91.0
130	...	...	...	...	...	...	0.99	55.8	56.2	56.0	0.99	48.1	48.5	48.3
131	...	...	...	...	...	...	1.00	112.7	112.7	112.7	1.00	110.6	110.7	110.6
132	...	...	...	...	...	...	0.95	97.2	101.9	99.6	0.98	92.7	94.4	93.6
133	...	...	...	...	...	...	1.04	69.0	66.5	67.7	1.02	69.1	67.8	68.4
134	...	...	...	...	...	...	1.02	126.3	123.4	124.8	0.99	108.0	108.7	108.3
135	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5.6	...
136	...	...	...	...	...	...	1.00	112.3	112.1	112.2	0.98	105.2	106.8	106.0
137	...	...	...	...	...	...	0.98	100.5	102.2	101.4	0.98	94.6	96.1	95.4
138	...	...	...	...	...	...	1.01	85.9	85.0	85.5	0.99	72.4	73.4	72.9
139	...	...	...	...	...	...	1.03	101.3	98.8	100.0	0.99	102.4	103.0	102.7
140	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
141	...	...	...	...	...	...	0.99	86.8	87.8	87.3	0.99	97.3	98.3	97.8
142	...	...	...	...	...	...	...	...	83.9	...	1.06	77.6	73.4	75.4
143	...	...	...	...	...	...	1.02	73.6	72.1	72.9	1.00	66.1	66.4	66.3
144	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
145	...	...	...	...	...	...	1.00	111.1	111.6	111.3	0.99	99.0	99.8	99.4
146	...	...	...	...	...	...	1.00	80.9	81.2	81.1	1.01	76.5	75.7	76.1
147	...	...	...	...	...	...	1.00	99.7	99.8	99.7	0.99	93.2	94.5	93.9
148	...	...	...	...	...	...	1.01	77.9	77.4	77.7	1.01	77.9	77.1	77.5
149	...	...	...	...	...	...	0.88	54.6	61.7	58.2	0.97	56.5	58.3	57.4
جنوب وغرب آسيا														
150	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
151	22.3	24.3	23.3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
152	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
153	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
154	** 21.2	** 21.4	** 21.3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.18
155	89.5	90.5	90.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.02
156	10.6	8.7	9.6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
157	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
158	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى														
159	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
160	...	...	...	...	...	...	0.95	5.8	6.1	5.9	0.94	4.5	4.7	4.6
161	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
162	^y 4.7	^y 3.7	^y 4.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 0.92
163	^z 3.1	^z 2.4	^z 2.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
164	...	...	...	...	...	...	1.01	15.0	14.9	14.9	0.95	11.3	11.9	11.6
165	75.2	71.9	73.5	...	...	...	1.02	59.9	58.6	59.2	...	...	...	1.03
166	...	...	...	...	...	...	1.05	2.6	2.5	2.6	...	...	...	...
167	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
168	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
169	13.9	13.1	13.5	...	...	...	** 1.06	** 4.2	** 4.0	** 4.1	1.59	2.2	1.4	1.8
170	^{y,**} 12.6	^{y,**} 10.5	^{y,**} 11.4	...	...	...	* 0.97	* 3.4	* 3.5	* 3.5	0.97	2.5	2.6	2.6

الجدول 3 (تابع)

نسبة القيد الصافية في التعليم قبل الابتدائي (%)	نسبة القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي (%)												البلد أو الأراضي	الفترة العمرية /2002 2003	
	2003/2002				2003/2002				1999/1998						
	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ن / ذ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ن / ذ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ن / ذ)	الإناث	الذكور	المجموع			
...	...	...	...	z,** 0.98	z,** 0.8	z,**0.8	z,**0.8	...	...	...	...	5-3	جمهورية الكونغو الديمقراطية	171
...	...	...	...	...	...	...	...	1.04	31.5	30.2	30.9	6-3	غينيا الاستوائية	172
1.01	4.3	4.2	4.2	1.00	5.9	6.0	5.9	0.89	5.0	5.6	5.3	6-5	إريتريا	173	
...	...	...	...	0.95	2.0	2.1	2.1	0.97	1.5	1.5	1.5	6-4	إثيوبيا	174
...	...	...	...	...	...	...	z,**13.9	...	...	...	...	5-3	غابون	175
...	...	...	...	1.03	18.6	18.1	18.3	0.91	18.7	20.7	19.7	6-3	غامبيا	176
1.01	31.4	31.0	31.2	0.97	46.3	47.7	47.0	0.99	36.9	37.2	37.0	5-3	غانا	177	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6-3	غينيا	178
...	...	...	...	y,** 1.05	y,** 3.3	y,**3.1	y,**3.2	** 1.05	** 3.3	** 3.1	** 3.2	6-4	غينيا بيساو	179
1.02	33.0	32.5	32.7	0.99	48.0	48.4	48.2	1.07	39.6	37.1	38.3	5-3	كينيا	180	
...	...	...	...	0.94	28.6	30.5	29.6	* 1.13	* 26.5	* 23.4	24.9	5-3	ليسوتو	181
...	...	...	...	...	...	...	...	0.74	36.8	49.8	43.3	5-3	ليبيريا	182
...	...	...	10.0	...	...	...	10.0	** 1.02	** 3.4	** 3.3	** 3.4	5-3	مدغشقر	183
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5-3	ملاوي	184
...	...	...	...	** 1.00	** 1.6	**1.6	**1.6	1.08	1.9	1.8	1.9	6-4	مالي	185
1.01	73.2	72.5	72.9	1.01	89.0	88.2	88.6	1.02	99.0	97.1	98.0	4-3	موريشيوس	186	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5-3	موزمبيق	187
...	...	...	...	1.30	31.1	24.0	27.5	** 1.11	** 21.2	** 19.1	** 20.1	5-3	ناميبيا	188
1.01	1.2	1.2	1.2	1.01	1.4	1.4	1.4	1.03	1.1	1.1	1.1	6-4	النيجر	189	
0.92	8.5	9.3	8.9	0.94	11.7	12.4	12.0	...	...	...	...	5-3	نيجيريا	190
...	...	...	...	z,** 0.99	z,** 2.5	z,**2.5	z,**2.5	...	...	...	...	6-4	رواندا	191
...	...	...	...	** 1.11	** 27.1	**24.5	**25.8	** 1.06	** 26.2	** 24.8	** 25.5	6-3	ساوتومي وبرنسيبي	192
y 1.14	y 2.7	y 2.4	2.6 ^y	1.10	3.5	3.2	3.4	1.00	2.9	2.9	2.9	6-4	السنغال	193	
0.97	80.1	82.8	81.4	0.96	96.5	100.6	98.6	1.03	114.3	111.3	112.8	5-4	سنغال ¹	194	
...	...	...	4.1 ^y	...	...	...	4.1 ^y	...	...	...	...	5-3	سنيغال	195
...	196
1.05	17.5	16.6	17.1	1.02	32.0	31.2	31.6	* 0.99	* 24.1	* 24.3	* 24.2	6-6	جنوب أفريقيا	197	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5-3	سوازيلاند	198
0.99	2.8	2.8	2.8	0.99	2.8	2.8	2.8	1.00	2.7	2.7	2.7	5-3	توغو	199	
1.04	2.9	2.8	2.8	1.04	4.4	4.2	4.3	1.00	4.0	4.0	4.0	5-4	أوغندا	200	
** 0.99	** 22.7	** 22.9	**22.8	** 0.99	** 23.8	** 24.0	**23.9	...	...	...	...	6-5	جمهورية تنزانيا المتحدة	201
...	...	...	...	...	...	...	...	* 1.19	* 2.5	* 2.1	* 2.3	6-3	زامبيا	202
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5-3	زيمبابوي	203

1.03	47.7	46.4	47.0	1.03	49.3	47.8	48.6	1.00	43.8	43.9	42.5	...	العالم ⁴	I
0.99	28.2	28.7	28.5	1.07	35.7	33.5	34.6	0.95	27.4	28.8	28.1	...	البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	II
1.0	73.5	72.5	73.0	1.00	80.9	81.2	81.1	1.01	76.5	75.7	76.1	...	البلدان المتقدمة	III
1.00	30.6	30.6	30.6	1.01	34.5	34.1	34.3	0.95	32.0	33.7	32.9	...	البلدان النامية	IV
0.97	16.8	17.3	17.1	0.98	17.4	17.9	17.7	0.95	13.2	13.9	13.5	...	الدول العربية	V
0.96	66.3	69.0	67.7	0.94	72.0	76.5	74.3	0.96	49.5	51.6	50.5	...	أوروبا الوسطى والشرقية	VI
0.94	20.8	22.3	21.6	0.96	28.1	29.4	28.8	0.91	16.6	18.2	17.4	...	آسيا الوسطى	VII
0.94	44.1	46.9	45.6	1.07	58.1	54.4	56.2	1.08	55.3	51.0	53.1	...	شرق آسيا والمحيط الهادي	VIII
...	...	...	50.6	1.02	61.4	60.4	60.9	1.02	58.9	57.9	58.4	...	أمريكا اللاتينية والكاريبي	IX
1.00	80.7	80.8	80.7	0.99	86.6	87.1	86.8	0.99	81.3	81.7	81.5	...	أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	X
...	...	...	...	1.06	33.3	31.4	32.3	0.99	19.4	19.6	19.5	...	جنوب وغرب آسيا	XI
...	...	...	...	0.98	5.5	5.7	5.6	0.94	4.5	4.7	4.6	...	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	XII

3 - لم تحسب نسب القيد بسبب التناقض بين بيانات القيد والبيانات السكانية الصادرة عن الأمم المتحدة.

1 - استخدمت البيانات السكانية القطرية في حساب نسب القيد.
2 - لم تحسب نسب القيد بسبب عدم وجود بيانات سكانية من الأمم المتحدة مصنفة بحسب الأعمار.

الجدول 3

	نسبة المستجدين في الصف الأول من التعليم الابتدائي الذين استفادوا من الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة (%)						نسبة القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي وغيره من برامج الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة (%)							
	2003/2002			1999/1998			2003/2002				1999/1998			
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ن / ذ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ن / ذ)	الإناث	الذكور	المجموع
171
172	1.04	31.5	30.2	30.9	...
173	1.00	5.9	6.0	5.9	0.89	5.0	5.6	5.3
174
175
176
177
178
179	y,** 1.05	y,** 3.3	y,** 3.1	y,** 3.2	1.05	** 3.3	** 3.1	** 3.2
180
181	0.94	28.6	30.5	29.6	* 1.13	* 26.5	* 23.4	24.9
182
183
184
185
186	y 100.0	y 100.0	y 100.0	...	...	...	1.01	89.0	88.2	88.6	1.02	99.0	97.1	98.0
187
188
189	19.2	18.9	19.0	...	...	...	1.01	1.4	1.4	1.4	1.03	1.1	1.1	1.1
190
191
192
193	1.10	3.6	3.2	3.4	...	...	...	...
194	100.0	100.0	100.0	...	...	...	0.96	96.5	100.6	98.6	1.03	114.3	111.3	112.8
195
196
197
198
199	y 2.1	y 1.7	y 1.9	...	...	...	0.99	2.8	2.8	2.8	1.00	2.7	2.7	2.7
200
201
202	13.5	12.1	12.8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
203

I	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
II	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
III	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
IV	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
V	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
VI	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
VII	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
VIII	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
IX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
X	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
XI	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
XII	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(z) تخص هذه البيانات فترة 2002/2001
(y) تخص هذه البيانات فترة 2001/2000

4 - تمثل جميع الأرقام الواردة قيماً وسطية.
تخص البيانات المطبوعة بأرقام ضخمة فترة 2004/2003 .

الجدول 4 الانتفاع بالتعليم الابتدائي

البلد أو الأراضي	المعدل الإجمالي للتلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي (%)								التلاميذ المستجدين (بالآلاف)		الضمان القانوني للتعليم ¹ المجاني	التعليم الإلزامي (الفترة العمرية)	
	2003/2002				1999/1998				2003/2002	1999/1998			
	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع					
الدول العربية													
الجزائر ²	0.97	94.5	97.0	95.8	0.98	100.2	102.2	101.3	646	745	نعم	16-6	1
البحرين	1.00	89.4	89.2	89.3	1.03	97.5	94.3	95.9	13	13	نعم	...	2
جيبوتي ³	0.82	36.8	44.7	40.7	** 0.74	**27.3	** 36.9	32.1	8	6	لا	15-6	3
مصر ³	** 0.98	** 94.8	** 96.5	** 95.7	** 0.96	**87.1	** 90.5	**88.8	** 541.1	** 1 449	نعم	13-6	4
العراق	y.** 0.88	y.** 103.8	y.** 117.9	y.** 111.0	** 0.88	**104.5	** 119.3	**112.1	y.** 720	** 709	نعم	11-6	5
الأردن ²	1.01	100.5	99.8	100.2	1.00	99.2	98.9	99.0	139	126	نعم	16-6	6
الكويت ²	1.01	93.0	91.9	92.4	1.00	99.0	98.9	99.0	40	35	نعم	14-6	7
لبنان ^{2,3}	1.00	101.3	101.4	101.4	0.93	92.8	100.0	96.5	71	71	نعم	12-6	8
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	15-6	9
الجمهورية العربية الليبية ²	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	15-6	9
موريتانيا ³	1.00	102.6	102.8	102.7	...	...	...	...	84	...	نعم	14-6	10
المغرب ³	0.96	101.5	105.9	103.7	0.94	112.2	119.2	115.8	638	731	نعم	14-6	11
عمان	0.98	70.5	71.6	71.1	1.00	80.9	81.2	81.1	49	52	نعم	...	12
أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	1.00	90.0	90.3	90.1	1.01	104.9	103.5	104.2	96	95	...	15-6	13
قطر ³	** 1.00	** 106.0	** 105.7	** 105.8	** 0.98	**112.4	** 115.0	**113.8	** 12	** 11	نعم	14-6	14
المملكة العربية السعودية ³	0.99	65.8	66.6	66.2	0.99	64.9	65.5	65.2	407	379	نعم	11-6	15
السودان ³	0.88	61.0	69.4	65.3	...	...	...	...	584	...	نعم	13-6	16
الجمهورية العربية السورية ²	0.97	123.1	126.4	124.8	0.94	104.4	110.7	107.6	537	466	نعم	12-6	17
تونس	² 1.01	² 99.3	² 97.8	² 98.5	1.00	100.5	100.8	100.6	² 182	204	نعم	16-6	18
الإمارات العربية المتحدة ³	1.00	108.2	107.9	108.0	0.97	88.4	91.0	89.7	54	47	نعم	15-6	19
اليمن ³	0.79	90.3	114.7	102.8	0.72	64.3	89.8	77.3	653	440	نعم	14-6	20
أوروبا الوسطى والشرقية													
ألبانيا	0.99	99.6	101.1	100.4	** 0.99	**99.2	** 100.6	**99.9	60	** 67	نعم	13-6	21
بيلاروس ³	0.98	101.8	103.7	102.7	0.99	129.6	131.4	130.6	96	173	نعم	16-6	22
البوسنة والهرسك ³	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	...	23
بلغاريا ^{2,3}	0.99	100.4	101.1	100.8	0.98	96.9	98.8	97.9	77	93	نعم	16-7	24
كرواتيا	0.98	98.3	100.5	99.4	0.98	96.0	98.3	97.1	49	50	نعم	15-7	25
الجمهورية التشيكية	0.99	93.0	94.1	93.5	** 0.98	**99.9	** 101.8	**100.8	95	** 124	نعم	15-6	26
إستونيا	1.01	97.6	97.0	97.3	0.98	98.8	100.5	99.7	13	18	نعم	15-7	27
المجر	0.99	99.5	100.4	100.0	0.97	102.3	105.7	104.0	112	127	نعم	16-7	28
لاتفيا ³	0.98	87.3	89.5	88.4	** 0.99	**95.9	** 96.5	96.2	22	32	نعم	15-7	29
ليتوانيا ²	1.00	93.6	93.6	93.6	0.99	103.5	104.5	104.0	41	54	نعم	16-7	30
بولندا ^{2,4}	...	...	...	95.4	...	...	...	100.6	434	535	نعم	18-7	31
جمهورية مولدوفا ³	0.99	89.9	91.2	90.6	** 1.00	**85.0	** 85.3	85.1	51	62	نعم	16-6	32
رومانيا ³	0.99	104.4	105.4	104.9	0.99	93.4	94.1	93.7	235	269	نعم	14-7	33
الاتحاد الروسي ³	...	...	...	99.8	...	...	...	87.2	1 393	1 659	نعم	15-6	34
صربيا والجبل الأسود ⁵	y.** 1.01	y.** 98.6	y.** 98.0	y 98.3	...	...	...	...	y 92	...	...	14-7	35
سلوفاكيا ²	0.98	94.2	96.4	95.8	0.99	100.8	102.1	101.5	60	75	نعم	16-6	36
سلوفينيا ²	0.98	115.9	118.2	117.1	0.99	94.9	95.7	95.3	22	21	نعم	15-7	37
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة ^{2,3}	0.98	93.6	95.8	94.7	1.00	103.2	103.3	103.3	28	32	نعم	15-7	38
تركيا ³	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	14-6	39
أوكرانيا ³	0.99	105.1	105.6	105.3	0.99	93.2	94.0	93.6	500	623	نعم	17-6	40
آسيا الوسطى													
أرمينيا ³	0.99	97.1	98.5	97.8	...	...	...	...	41	...	نعم	15-7	41
أذربيجان ³	0.97	86.7	89.7	88.2	1.02	91.8	90.2	91.0	143	172	نعم	17-6	42
جورجيا ³	0.97	92.5	95.6	94.1	** 1.01	**98.7	** 97.3	98.0	58	74	نعم	14-6	43
كازاخستان	1.00	102.5	102.7	102.6	1.02	94.8	92.7	93.7	259	305	نعم	17-7	44
قيرغيزستان ³	0.96	105.0	109.6	107.3	* 1.00	*103.8	* 103.3	*103.6	116	* 120	نعم	15-7	45
منغوليا	1.00	115.3	114.7	115.0	1.00	110.4	110.4	110.4	64	70	لا	16-8	46
طاجيكستان ³	0.96	118.1	122.9	120.5	0.94	102.7	108.8	105.8	184	177	نعم	15-7	47
تركمنستان	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	15-7	48
أوزبكستان ³	1.00	105.0	104.9	104.9	...	...	...	...	622	...	نعم	16-7	49
شرق آسيا والمحيط الهادي													
أستراليا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	15-5	50
بروني دارالسلام	1.00	98.4	98.7	98.6	0.99	108.9	110.6	109.8	7	8	لا	16-5	51
كمبوديا ³	0.91	126.3	138.2	132.3	** 0.94	**108.1	** 114.6	**111.4	521	** 404	نعم	...	52
الصين ^{6,3}	0.99	98.7	99.8	99.3	...	...	...	...	19 528	...	نعم	14-6	53
جزر كوك ⁷	...	...	...	...	...	...	...	...	y.**0.6	0.7	...	15-5	54

الجدول 4 (تابع)

المعدل الإجمالي للتلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي (%)								التلاميذ المستجدين (بالآلاف)		الضمان القانوني للتعليم المجاني ¹	التعليم الإلزامي (الفترة العمرية)	البلد أو الأراضي	
2003/2002				1999/1998				2003/2002	1999/1998				
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	15-6	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	55
z,** 0.95	z,** 108.5	z,** 114.7	z,** 111.7	** 0.98	**121.0	** 123.9	**122.5	z,** 20	** 22	لا	15-6	فجي	56
1.00	115.7	115.3	115.5	...	...	...	...	4 985	...	لا	15-7	إندونيسيا	57
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	15-6	اليابان ⁴	58
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لا	15-6	كيريباتي	59
0.90	117.4	130.7	124.2	0.89	114.0	127.8	121.0	193	180	لا	10-6	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	60
0.96	93.1	97.0	95.1	1.02	88.8	87.4	88.1	5	6	...	14-5	ماكاو، الصين	61
1.00	92.2	92.5	92.4	...	...	...	...	525	...	لا	...	ماليزيا	62
z 0.90	z 126.8	z 140.8	z 133.8	...	...	...	...	z 2	1	لا	14-6	جزر مارشال ^{2,5}	63
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لا	13-6	ميكرونيزيا	64
1.01	120.8	119.4	120.1	1.02	115.0	112.7	113.9	1 289	1 226	لا	9-5	ميانمار	65
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لا	16-6	ناورو ³	66
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	16-5	نيوزيلندا ⁴	67
z 0.81	z 100.0	z 123.1	z 110.0	0.65	73.7	112.5	95.3	z0.03	0.04	...	16-5	نيوي ⁵	68
...	...	...	...	1.01	120.7	119.8	120.2	...	0.4	نعم	17-6	بالاو ^{2,5}	69
0.89	88.5	99.7	94.3	0.93	102.3	110.5	106.6	151	152	لا	14-6	بابوا غينيا الجديدة	70
0.93	129.6	139.7	134.8	** 0.95	**129.9	** 136.8	**133.5	2 637	** 2 551	نعم	12-6	الفلبين ³	71
1.00	102.8	103.2	103.0	1.02	106.9	105.0	105.9	668	711	نعم	15-6	جمهورية كوريا ^{2,4}	72
z 1.01	z 117.1	z 115.5	z 116.3	1.01	108.5	107.3	107.9	z 6	5	لا	14-5	ساموا	73
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لا	16-6	سنغافورة	74
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لا	...	جزر سليمان	75
...	...	...	...	** 0.93	**93.6	** 101.0	**97.4	...	** 1 037	لا	14-6	تايوان	76
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15-7	تيمور - ليشتي	77
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	توكيلاو	78
z 0.97	z 107.6	z 110.6	z 109.1	0.99	109.7	111.0	110.4	z 3	3	لا	14-6	تونغا	79
...	...	...	...	** 1.03	**87.5	** 84.8	**86.0	...	**0.2	لا	14-7	توفالو ⁵	80
z,** 1.04	z,** 123.8	z,** 118.9	z,** 121.2	** 1.07	**108.8	** 101.3	**104.9	z,** 7	** 6	لا	12-6	فانواتو	81
** 0.94	** 96.2	** 102.2	** 99.2	0.93	104.2	112.5	108.4	** 1 649	2 035	نعم	14-6	فيتنام ³	82
أمريكا اللاتينية والكاريبي													
z 1.44	z 127.3	z 88.2	z 104.3	...	...	...	...	z0.2	0.2	...	17-5	أنغويلا ⁵	83
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	16-5	أنتيغوا وبربودا	84
1.00	112.1	112.1	112.1	1.01	116.8	115.7	116.2	777	793	نعم	15-5	الأرجنتين ^{2,3}	85
1.01	103.9	103.3	103.6	0.94	102.9	109.4	106.2	2	1	...	16-6	آروبا ³	86
** 0.94	** 109.6	** 117.0	** 113.4	...	...	...	...	** 7	...	لا	16-5	البهاما	87
0.99	109.6	110.8	110.2	0.99	108.9	109.8	109.3	4	4	نعم	16-4	بربادوس	88
1.05	118.0	112.4	115.1	0.98	127.8	130.3	129.0	8	8	نعم	14-5	بلينز	89
...	...	...	z 100.6	...	...	...	...	z 1	...	...	16-5	برمودا	90
1.00	121.3	120.8	121.0	1.00	122.6	122.8	122.7	282	272	نعم	13-6	بوليفيا ³	91
** 0.91	** 118.7	** 130.3	124.6	...	...	...	125.5	4 067	4 227	نعم	14-7	البرازيل ³	92
0.83	99.4	119.6	109.7	0.95	102.7	108.6	105.7	0.4	0.4	...	16-5	جزر فيرجين البريطانية ⁵	93
...	...	...	...	...	...	...	...	z 0.6	0.6	...	16-5	جزر كايمان ⁷	94
0.98	91.4	92.9	92.2	0.99	97.2	98.2	97.7	266	288	نعم	14-6	شيلي ²	95
0.96	126.0	131.7	128.9	** 0.96	**132.4	** 137.7	**135.1	1 234	** 1 258	لا	15-5	كولومبيا ^{2,3}	96
1.01	105.1	104.6	104.8	0.98	101.1	102.6	101.9	86	86	نعم	15-6	كوستاريكا ³	97
0.98	91.6	93.4	92.5	** 0.96	**95.3	** 99.1	**97.2	135	** 161	نعم	14-6	كوبا	98
0.92	72.6	79.0	75.7	0.88	98.6	111.4	105.1	1	2	لا	16-5	دومينيكا ⁵	99
** 0.93	** 135.5	** 145.7	** 140.7	0.94	135.0	144.0	139.6	** 258	259	نعم	13-5	الجمهورية الدومينيكية ³	100
0.99	136.9	138.4	137.7	1.00	131.9	132.4	132.1	394	374	نعم	14-5	إكوادور ³	101
0.97	132.2	136.8	134.5	0.96	125.8	130.6	128.2	205	186	نعم	15-4	السلفادور ³	102
0.96	102.5	106.6	104.6	...	...	...	...	2	...	لا	16-5	غرينادا ⁵	103
0.99	123.6	125.0	124.3	** 0.96	**121.2	** 126.2	**123.8	430	** 393	نعم	15-7	غواتيمالا	104
z,** 0.98	z,** 152.9	z,** 156.1	z,** 154.5	1.05	124.1	118.0	121.0	z,** 24	18	نعم	15-6	غيانا ³	105
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لا	11-6	هايتي	106
z,** 1.00	z,** 138.8	z,** 138.7	z,** 138.7	...	...	...	...	z,** 257	...	نعم	13-6	هندوراس ^{2,3}	107
** 0.98	** 95.2	** 97.3	96.2	...	...	...	...	52	...	لا	11-6	جامايكا	108
1.01	108.5	108.0	108.3	1.00	111.5	111.2	111.3	2 440	2 509	نعم	15-6	المكسيك ³	109
...	...	...	** 145.7	...	...	...	...	**0.1	0.1	...	14-5	مونتسرات ⁵	110
** 1.09	** 94.6	** 86.9	** 90.7	** 1.07	**104.1	** 97.5	**100.8	** 3	** 4	...	15-6	جزر الأنتيل الهولندية	111
0.94	133.5	142.0	137.8	...	...	...	...	210	...	نعم	16-6	نيكاراغوا ³	112
0.97	120.0	123.5	121.8	...	...	...	...	78	...	نعم	11-6	بنما ³	113
0.98	106.2	108.6	107.4	0.98	119.1	121.7	120.4	162	173	نعم	14-6	باراغواي ³	114

	متوسط طول الحياة المدرسية (عدد السنوات المتوقع في التعليم النظامي)						المعدل الصافي للتلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي (%)							
	2003/2002			1999/1998			2003/2002				1999/1998			
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / ا)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / ا)	الإناث	الذكور	المجموع
55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	...	...	...	...	...	...	z,** 0.95	z,** 75.1	z,**79.3	z,**77.3	** 0.98	** 79.9	** 81.2	** 80.5
57	11.0	11.3	11.1	...	...	...	** 0.99	** 38.8	**39.4	39.1	...	...	...	...
58	** 14.5	**14.8	** 14.7	** 14.2	** 14.5	** 14.3	...	...	...	...	...	...	...	...
59	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	** 8.1	**10.1	** 9.1	** 7.4	9.4	** 8.4	0.97	60.1	61.7	60.9	0.96	53.7	55.7	54.7
61	14.0	13.9	15.1	** 11.9	** 12.3	** 12.1	0.98	73.7	75.1	74.4	1.07	64.7	60.3	62.5
62	12.8	11.8	12.3	** 12.2	** 11.7	** 12.0	...	...	...	...	...	...	...	...
63	...	...	...	...	...	...	z 0.99	z 75.5	z 75.9	z 75.7	...	...	...	...
64	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	...	...	z,** 7.4	...	...	...	1.01	94.7	93.7	94.2	...	...	...	** 78.0
66	...	...	...	...	...	** 8.1	...	...	...	...	...	...	...	...
67	...	...	18.9	** 17.9	** 17.0	** 17.5	...	...	...	...	...	...	...	...
68	z 12.4	z 13.3	z 12.8	...	...	12.3	...	...	...	...	...	...	...	95.3
69	y,** 15.6	y,**14.5	y,** 15.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
70	...	...	...	** 5.3	** 6.1	** 5.7	...	...	...	...	...	...	...	...
71	** 12.3	**11.7	** 12.0	** 11.9	** 11.4	** 11.7	1.10	49.9	45.5	47.6	** 0.95	** 45.3	** 47.7	** 46.5
72	15.9	17.5	16.9	** 14.0	** 15.7	** 14.9	** 1.01	** 94.9	** 94.2	** 94.5	1.02	100.0	98.2	99.1
73	z,** 12.0	z,**11.6	z,** 11.8	** 12.0	** 11.5	** 11.7	z,** 1.06	z,** 78.6	z,**74.1	z,**76.3	0.95	77.2	81.5	79.4
74	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
75	...	...	8.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
76	y,** 12.3	y,**12.7	y,** 12.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
77	...	...	z,** 11.4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
79	z,** 13.7	z,**13.3	z,** 13.5	...	...	...	z 1.05	z 89.1	z 84.9	z 87.0	1.02	61.6	60.4	60.9
80	z 11.1	z 10.6	z 10.8	...	...	** 10.9	...	...	...	...	** 1.03	** 87.5	** 84.8	** 86.0
81	...	...	z,** 9.4	...	...	...	z,** 1.04	z,** 56.3	z,**54.1	z,**55.1	...	...	...	...
82	** 10.1	**11.0	** 10.6	** 9.8	** 10.9	** 10.4	...	...	...	z,**82.9	...	...	...	80.8
أمريكا اللاتينية والكاريبي														
83	...	...	z 12.5	...	...	...	...	...	96.8z	...	...	...	...	...
84	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
85	17.2	15.2	16.4	** 15.6	** 14.3	** 14.9	1.00	92.3	92.3	92.3	...	...	...	...
86	z 13.7	z 13.2	z 13.5	** 13.4	** 13.2	** 13.3	0.98	82.7	84.5	83.6	0.98	86.5	88.6	87.6
87	...	...	...	...	...	...	z,** 0.99	z,** 80.6	z,**81.1	z,**80.8	...	...	...	...
88	y,** 15.1	y,**13.6	y,** 14.3	** 15.6	** 14.4	** 15.0	1.01	94.4	93.9	94.1	** 0.99	** 84.9	** 85.8	** 85.4
89	** 12.7	**12.4	** 12.5	...	...	...	** 1.06	** 68.0	**64.2	**66.1	** 0.96	** 77.2	** 80.6	** 78.9
90	...	...	z,** 15.3	...	...	...	...	...	...	z 100.0	...	...	...	...
91	...	...	** 14.2	** 12.1	** 13.5	** 12.8	1.01	70.3	69.8	70.0	** 1.01	** 64.4	** 63.9	** 64.2
92	15.0	14.1	14.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
93	** 15.8	**13.7	** 14.7	...	...	** 15.8	** 1.01	** 76.2	**75.1	**75.7	** 1.09	** 76.4	** 70.3	** 73.3
94	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
95	** 14.9	** 15.2	** 15.0	** 12.6	** 12.8	** 12.7	** 1.02	** 37.2	**36.5	**36.9	** 1.02	** 38.1	** 37.3	** 37.7
96	** 11.3	**10.8	** 11.0	** 11.3	** 10.9	** 11.1	z,** 0.96	z,** 55.9	z,**58.5	z,**57.3	...	...	...	** 55.8
97	** 10.9	**10.6	** 10.7	** 10.3	** 9.9	** 10.1	1.04	57.5	55.5	56.5	** 1.02	** 59.4	** 58.2	** 58.8
98	** 13.4	**13.1	** 13.3	...	...	** 12.1	0.98	90.8	92.7	91.8	** 0.96	** 93.6	** 97.0	** 95.4
99	** 13.6	**12.6	** 13.1	...	...	** 11.8	0.92	44.6	48.6	46.5	0.94	73.8	78.4	76.2
100	** 13.6	**11.9	** 12.7	...	...	...	** 0.92	** 59.3	**64.2	**61.8	1.01	61.2	60.9	61.0
101	...	...	...	...	...	...	1.01	87.5	86.9	87.2	1.01	83.3	82.3	82.8
102	** 11.1	**11.4	** 11.3	** 10.6	** 10.8	** 10.7	** 1.01	** 60.9	**60.4	**60.6	...	...	...	...
103	...	...	...	...	...	...	** 0.99	** 65.9	**66.4	**66.1	...	...	...	...
104	** 8.7	**9.5	** 9.1	...	...	...	0.99	62.4	63.1	62.7	...	...	...	...
105	...	...	...	...	...	...	y,** 0.98	y,** 88.0	y,**90.0	y,**89.0	** 1.04	** 89.6	** 86.4	** 88.0
106	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
107	...	...	...	...	...	...	z,** 1.00	z,** 48.6	z,**48.6	z,**48.6	...	...	...	...
108	** 12.3	**11.3	** 11.8	...	...	...	** 1.04	** 79.6	**76.8	**78.1	...	...	...	...
109	12.7	12.3	12.6	** 11.7	** 11.8	** 11.8	z,** 1.04	z,** 84.8	z,**81.5	z,**83.1	...	...	...	...
110	...	...	z 13.6	...	...	...	...	...	...	**69.6	...	...	...	...
111	z 11.9	z 11.0	z 11.5	** 12.6	** 12.0	** 12.3	z,** 1.25	z,** 68.4	z,**54.8	z,**61.5	** 1.15	** 74.0	** 64.6	** 69.2
112	** 10.8	**10.3	** 10.5	...	...	...	0.95	37.1	39.1	38.1	...	...	...	...
113	** 13.8	**12.6	** 13.2	...	...	...	** 1.02	** 90.5	**89.1	**89.8	...	...	...	...
114	** 12.3	**12.0	** 12.1	...	...	...	1.03	67.5	65.3	66.4	** 1.03	** 71.9	** 69.8	** 70.8

الجدول 4 (تابع)

المعدل الإجمالي للتلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي (%)								التلاميذ المستجدين (بالآلاف)		الضمان القانوني للتعليم المجاني ¹	التعليم الإلزامي (الفترة العمرية)	البلد أو الأراضي	
2003/2002				1999/1998				2003/2002	1999/1998	نعم	لا		
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / إ)	الإناث	الذكور	المجموع						
1.01	114.1	113.4	113.7	1.01	120.5	119.7	120.1	696	726	نعم	16-6	بيرو ³ 115	
1.04	116.5	112.4	114.4	...	...	...	...	0.9	...	لا	16-5	سانت كيتس ونيفيس ⁵ 116
1.02	102.1	100.2	101.1	** 1.00	**106.3	** 106.0	**106.1	3	** 4	لا	16-5	سانت لوسيا 117	
0.97	93.7	96.4	95.1	...	...	...	...	2	...	لا	15-5	سانت فنسنت وغرينادين 118
** 0.87	** 100.1	** 115.0	** 107.7	...	...	...	...	** 10	...	نعم	11-6	سورينام ³ 119
1.01	96.3	95.1	95.7	** 1.01	**97.6	** 96.7	97.2	17	20	نعم	12-5	ترينيداد وتوباغو ^{3,2} 120	
0.76	72.2	94.5	82.9	...	...	...	...	0.3	**0.3	...	16-4	جزر تركس وكايكوس ⁵ 121
0.99	107.4	108.9	108.2	1.06	105.0	99.3	102.1	61	57	نعم	15-6	أوروغواي ³ 122	
0.97	99.5	102.4	101.0	** 0.98	**97.8	** 100.2	**99.1	562	** 547	نعم	15-6	فنزويلا ³ 123	
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية													
...	...	...	...	...	...	...	...	0.7	...	...	16-6	أندورا ^{7,2} 124
y.** 0.98	105.2	107.6	106.4	0.98	104.2	106.4	105.3	y.** 100	100	نعم	15-6	النمسا ^{4,2} 125	
1.01	104.0	103.2	103.6	...	...	...	...	122	...	نعم	18-6	بلجيكا ⁴ 126
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	16-6	كندا 127
1.00	99.0	99.1	99.1	...	...	...	...	10	...	نعم	15-6	قبرص ^{5,2} 128
1.00	100.3	99.9	100.1	** 1.00	**100.2	** 100.2	**100.2	69	** 66	نعم	16-7	الدنمارك 129	
0.99	98.2	99.5	98.9	** 1.00	**100.4	** 100.4	**100.4	63	** 65	نعم	16-7	فنلندا 130	
...	...	...	...	...	...	...	100.8	...	736	نعم	16-6	فرنسا 131
1.00	100.4	100.7	100.6	** 1.00	**100.2	** 100.5	**100.3	807	** 869	نعم	18-6	ألمانيا 132	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	15-6	اليونان ² 133
0.96	94.7	98.3	96.5	0.97	96.8	99.8	98.4	4	4	نعم	16-6	آيسلندا 134	
1.02	107.4	105.5	106.4	0.99	100.1	101.6	100.9	56	51	نعم	15-6	آيرلندا 135	
1.02	98.5	97.0	97.7	...	...	...	...	116	...	نعم	15-5	إسرائيل ³ 136
0.99	97.3	98.4	97.9	** 0.99	**99.3	** 100.6	**100.0	532	** 558	نعم	16-6	إيطاليا ² 137	
z.** 1.01	z.** 100.4	z.** 99.4	z.** 99.9	...	...	...	...	z.** 6	...	نعم	15-6	لكسمبرغ 138
0.96	98.0	101.8	100.0	0.99	101.7	102.2	102.0	5	5	نعم	16-5	مالطة ² 139	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لا	16-6	موناكو ² 140
0.98	96.7	98.4	97.5	0.99	99.2	100.6	99.9	194	199	نعم	17-6	هولندا ^{4,2} 141	
1.00	102.0	101.9	101.9	** 0.99	**99.6	** 101.1	**100.3	62	** 61	نعم	16-6	النرويج 142	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	15-6	البرتغال ² 143
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لا	16-6	سان مارينو ² 144
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	16-6	إسبانيا 145
z 1.00	z 98.7	z 98.3	z 98.5	** 0.98	**102.9	** 104.9	**103.9	z 114	** 127	نعم	16-7	السويد 146	
1.04	97.5	94.0	95.7	** 1.03	**99.3	** 96.0	**97.6	77	** 82	نعم	15-7	سويسرا 147	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نعم	16-5	المملكة المتحدة 148
...	...	...	...	0.95	100.6	106.0	103.4	...	4 322	لا	17-6	الولايات المتحدة 149
جنوب وغرب آسيا													
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	12-7	أفغانستان 150
1.01	116.5	115.0	115.7	** 0.97	**109.6	** 112.6	**111.1	4 356	** 3 986	نعم	10-6	بنغلاديش 151	
...	...	...	...	...	...	...	...	² 13	12	نعم	16-6	بوتان ^{8,3} 152
0.96	129.1	134.0	131.6	0.84	116.2	138.5	127.7	31 184	29 639	نعم	14-6	الهند ³ 153	
** 1.02	** 87.6	** 85.9	** 86.7	0.99	90.0	90.5	90.3	** 1 199	1 563	نعم	10-6	جمهورية إيران الإسلامية 154	
1.01	81.8	80.9	81.3	** 0.99	**101.7	** 103.0	**102.4	7	** 8	لا	12-6	الملاياف 155	
0.92	111.4	121.3	116.5	** 0.78	**89.1	** 114.9	**102.4	798	** 641	نعم	10-6	نيبال 156	
y.** 0.73	y.** 78.8	108.1	y.** 93.9	...	...	...	...	y.** 3 891	...	لا	9-5	باكستان 157
** 0.99	** 106.4	** 107.1	** 106.7	1.00	107.9	107.5	107.7	** 323	346	نعم	14-5	سري لانكا ² 158	
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى													
...	...	...	...	0.76	81.4	107.5	94.4	...	348	نعم	14-6	أنغولا ^{3,2} 159
0.79	102.0	128.4	115.2	...	...	...	...	231	...	لا	11-6	بنين 160
** 0.97	** 110.5	** 114.4	** 112.4	0.96	108.0	112.6	110.3	** 53	51	نعم	15-6	بوتسوانا 161	
0.74	45.3	61.0	53.2	0.70	35.9	51.0	43.5	213	154	لا	15-6	بوركينافاسو 162	
0.86	80.1	92.8	86.4	** 0.82	**67.1	** 81.3	**74.2	173	** 146	لا	12-7	بوروندي 163	
0.87	93.3	107.0	100.2	** 0.81	**69.4	** 85.3	**77.4	454	** 335	لا	11-6	الكامرون 164	
0.97	106.4	109.1	107.7	** 0.98	**105.2	** 107.4	**106.3	13	** 13	لا	16-6	الرأس الأخضر ² 165	
z.* 0.70	z.* 52.9	z.* 76.1	z.* 64.4	...	...	...	...	z.* 71	...	لا	15-6	جمهورية أفريقيا الوسطى 166
** 0.73	** 76.9	** 105.1	** 91.0	0.71	62.8	88.9	75.9	** 239	175	نعم	14-6	تشانز ^{2,3} 167	
z 0.84	z 73.4	z 87.3	z 80.5	0.84	63.3	75.6	69.5	z 17	13	لا	14-6	جزر القمر ² 168	
0.95	54.0	57.0	55.5	...	...	...	...	64	...	نعم	15-6	الكونغو ³ 169
* 0.91	* 75.2	* 82.3	* 78.8	0.81	61.6	76.4	69.0	* 354	309	لا	15-6	كوت ديفوار 170	

الجدول 4

	متوسط طول الحياة المدرسية (عدد السنوات المتوقع في التعليم النظامي)						المعدل الصافي للتلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي (%)							
	2003/2002			1999/1998			2003/2002				1999/1998			
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / ا)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / ا)	الإناث	الذكور	المجموع
115	** 13.8	**13.8	** 13.8	...	...	...	1.00	81.1	81.0	81.0	...	...	...	...
116	...	...	y,** 15.9	...	...	...	1.02	76.9	75.6	76.3	...	...	...	...
117	...	...	...	...	...	...	** 1.03	** 72.2	**69.9	**71.0	** 1.02	** 75.5	** 74.0	** 74.8
118	...	...	...	...	...	...	** 1.01	** 61.4	**60.5	**61.0	...	...	...	...
119	z,** 13.4	z,**11.6	z,** 12.5	...	...	...	** 0.96	** 72.4	**75.4	**73.9	...	...	...	...
120	** 12.1	**11.6	** 11.8	** 12.0	** 11.5	** 11.8	** 1.04	** 64.6	**62.1	**63.3	** 1.04	** 70.5	** 68.0	69.2
121	z,** 13.3	z,**12.2	z,** 12.8	...	...	...	0.69	40.9	59.1	49.7	...	...	...	...
122	** 15.8	**14.0	** 14.9	...	...	...	z,** 1.09	z,** 36.4	z,**33.4	z,**34.8	** 1.11	** 40.1	** 36.2	** 38.1
123	** 12.0	**11.5	** 11.8	...	...	...	1.01	61.9	61.2	61.5	** 1.01	** 61.2	** 60.8	** 61.0
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية														
124	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
125	15.1	14.5	14.9	** 15.1	** 15.2	** 15.2	...	...	...	...	...	...	...	...
126	19.9	18.3	19.2	** 18.2	** 17.4	** 17.8	...	...	...	...	...	...	...	...
127	z,** 16.4	z,**15.7	z,** 16.0	** 16.3	** 15.7	** 16.0	...	...	...	...	...	...	...	...
128	13.5	13.3	13.4	12.7	12.3	12.5	z 1.02	z 91.8	z 90.3	z 91.0	...	...	...	...
129	17.6	15.8	16.9	** 16.6	** 15.6	** 16.1	z 1.00	z 100.0	z 99.7	z 99.8	...	...	...	...
130	19.1	16.8	18.3	** 18.2	** 16.7	** 17.5	** 1.02	** 95.0	**93.6	**94.3	...	...	...	...
131	15.9	15.1	15.6	** 15.8	** 15.3	** 15.6	...	...	...	...	...	...	...	...
132	15.7	15.5	15.8	** 15.8	** 16.2	** 16.0	...	...	...	...	...	...	...	...
133	16.0	15.5	15.8	** 14.4	** 14.0	** 14.2	...	...	...	...	...	...	...	...
134	19.4	16.6	18.3	** 17.3	** 16.0	** 16.7	0.96	94.5	98.2	96.4	...	...	...	...
135	17.7	16.1	17.0	** 16.7	** 15.6	** 16.3	** 1.14	** 52.6	**46.2	**49.3	...	...	...	...
136	16.0	14.7	15.6	** 15.2	** 14.4	** 14.8	...	...	...	...	...	...	...	...
137	** 16.0	**15.1	15.6	** 14.9	** 14.5	** 14.7	1.00	95.7	96.0	95.8	...	...	...	...
138	** 13.7	**13.3	** 13.5	...	...	...	z,** 1.01	z,** 86.3	z,**85.5	z,**85.9	...	...	...	...
139	14.6	14.1	14.5	...	...	...	** 0.95	** 67.8	**71.4	**69.7	...	...	...	...
140	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
141	16.6	16.4	16.6	** 16.2	** 16.7	** 16.5	0.98	96.7	98.4	97.5	0.99	98.6	100.0	99.3
142	18.5	16.4	17.8	** 18.0	** 16.9	** 17.5	...	...	...	...	...	...	...	...
143	16.6	15.3	16.1	** 16.1	** 15.4	** 15.8	...	...	...	...	...	...	...	...
144	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
145	16.6	15.5	16.2	** 16.0	** 15.4	** 15.7	...	...	...	...	...	...	...	...
146	20.7	16.8	19.1	** 20.8	** 17.3	** 19.0	z 0.99	z 94.8	z95.3	z 95.1	...	...	...	...
147	15.6	15.8	15.9	** 15.0	** 16.0	** 15.5	1.01	58.6	58.2	58.4	...	...	...	...
148	23.5	19.8	22.0	** 20.7	** 19.3	** 20.0	...	...	...	...	...	...	...	...
149	** 16.3	**14.4	** 15.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جنوب وغرب آسيا														
150	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
151	8.5	8.2	8.4	** 8.2	** 8.7	** 8.5	1.03	88.5	85.6	87.0	** 1.00	** 83.2	** 83.5	** 83.3
152	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
153	** 8.9	**10.3	** 9.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
154	** 11.1	**12.1	** 11.6	** 10.9	** 12.2	** 11.6	y,** 0.97	y,** 40.8	y,**41.9	y,**41.4	** 0.97	** 43.2	** 44.3	** 43.8
155	12.1	11.8	11.9	...	...	11.6	1.00	71.7	71.9	71.8	...	...	...	...
156	** 8.8	**10.6	** 9.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
157	** 4.5	**6.3	** 5.4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
158	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**99.8	1.01	95.7	94.5	95.1
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى														
159	...	...	...	** 4.6	** 5.8	** 5.2	...	...	...	...	** 0.80	** 22.9	** 28.7	** 25.8
160	...	...	...	** 5.1	** 8.7	** 6.9	...	...	...	...	...	...	...	...
161	** 11.3	**11.2	** 11.3	** 11.5	** 11.3	** 11.4	** 1.14	** 25.6	**22.4	**24.0	1.14	22.9	20.2	21.5
162	** 3.0	**4.3	** 3.7	...	...	...	0.73	17.9	24.6	21.3	0.69	15.2	21.9	18.6
163	** 4.9	**6.3	** 5.6	...	...	...	0.98	33.4	34.1	33.7	...	...	...	...
164	** 8.4	**10.0	** 9.2	...	...	** 7.6	...	...	...	...	...	...	...	...
165	** 11.8	**11.8	** 11.8	...	...	...	1.02	80.0	78.4	79.2	** 1.03	** 69.5	** 67.8	** 68.6
166	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
167	...	...	...	...	...	...	z 0.73	z 25.7	z35.3	z30.5	0.71	19.1	26.8	23.0
168	** 7.2	**8.7	** 7.9	** 5.9	** 7.0	** 6.5	...	...	...	...	** 0.70	** 12.7	** 18.2	15.5
169	z,** 7.0	z,**8.4	z,** 7.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
170	...	...	...	** 5.1	** 7.7	** 6.4	* 0.94	* 28.9	*30.7	*29.8	0.80	25.0	31.4	28.2

الجدول 4 (تابع)

المعدل الإجمالي للتلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي (%)								التلاميذ المستجدين (بالآلاف)		الضمان القانوني للتعليم المجاني ¹	التعليم الإلزامي (الفئة العمرية)	البلد أو الأراضي	
2003/2002				1999/1998				2003/2002	1999/1998				
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ا/ذ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ا/ذ)	الإناث	الذكور	المجموع						
...	...	...	...	1.07	54.0	50.5	52.2	...	767	نعم	13-6	جمهورية الكونغو الديمقراطية ³	171
^z 0.80	^z 108.6	^z 135.2	^z 121.9	...	...	...	...	^z 16	...	نعم	11-7	غينيا الاستوائية	172
0.85	55.2	65.0	60.2	0.82	49.3	60.3	54.9	72	57	لا	13-7	إريتريا	173
** 0.90	** 90.8	** 101.0	** 95.9	0.68	66.3	96.8	81.6	** 2 026	1 537	لا	12-7	إثيوبيا	174
** 1.00	** 95.7	** 95.9	** 95.8**	...	...	...	...	** 35	...	لا	16-6	غابون	175
** 1.05	** 89.2	** 85.1	** 87.2	0.95	87.4	91.6	89.5	** 32	30	نعم	...	غامبيا	176
** 0.99	** 89.0	** 89.5	** 89.2	0.93	84.9	90.9	87.9	** 495	469	نعم	15-6	غانا ^{2,3}	177
0.88	75.8	86.2	81.1	0.79	47.3	59.6	53.6	195	119	لا	12-6	غينيا	178
...	...	...	...	**** 0.69	** 76.3	** 110.0	** 93.1	...	** 36	نعم	12-7	غينيا بيساو ³	179
** 0.98	** 94.9	** 96.5	** 95.7	0.95	101.9	107.3	104.6	** 826	916	نعم	13-6	كينيا ³	180
0.92	124.1	134.2	129.2	0.99	108.5	109.3	108.9	60	52	لا	12-6	ليسوتو	181
...	...	...	...	0.63	48.8	77.0	63.0	...	50	لا	16-6	ليبيريا ²	182
^z 0.98	^z 116.4	^z 119.4	^z 117.9	0.98	108.2	110.6	109.4	^z 586	495	نعم	14-6	مدغشقر ³	183
1.03	174.9	169.5	172.2	...	...	...	...	658	...	نعم	13-6	ملاوي	184
0.84	53.4	63.4	58.5	** 0.76	** 41.9	** 55.0	** 48.5	235	** 173	نعم	15-7	مالي ³	185
1.02	94.7	92.4	93.5	1.00	104.5	104.0	104.3	20	22	نعم	...	موريشيوس ³	186
0.91	110.0	120.2	115.1	** 0.84	** 92.0	** 109.0	** 100.5	631	** 521	لا	12-6	موزمبيق	187
0.99	97.3	98.4	97.9	1.02	102.0	100.3	101.2	58	55	نعم	15-6	ناميبيا ³	188
0.74	49.9	67.8	59.0	0.69	34.4	49.6	42.1	216	133	نعم	12-7	النيجر ³	189
0.82	129.4	158.4	144.1	...	...	...	...	5 291	...	نعم	11-6	نيجيريا ³	190
1.00	166.9	166.3	166.6	1.26	171.3	136.0	153.7	404	295	نعم	12-6	رواندا ³	191
^z 0.95	^z 106.5	^z 112.1	^z 109.3	0.96	103.1	107.9	105.5	^z 5	4	نعم	12-7	ساو تومي وبرنسيبي	192
0.99	93.9	95.1	94.5	** 0.96	** 69.4	** 72.5	71.0	266	190	نعم	12-7	السنغال	193
1.00	102.2	102.2	102.2	1.04	115.7	111.2	113.4	2	2	نعم	15-6	سيشل ⁵	194
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لا	...	سيراليون	195
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	13-6	الصومال	196
0.96	113.5	117.9	115.7	0.96	121.1	126.0	123.6	1 169	1 265	لا	15-7	جنوب أفريقيا	197
0.94	91.7	97.2	94.5	0.95	98.4	103.6	101.0	30	31	لا	12-6	سوازيلاند	198
0.91	99.4	109.6	104.5	0.89	101.3	113.9	107.7	149	139	لا	15-6	توغو	199
1.03	192.2	187.4	189.8	...	...	...	...	1 613	...	لا	...	أوغندا	200
** 0.95	** 116.9	** 123.3	** 120.1	0.97	65.0	66.8	65.9	** 1 332	669	نعم	13-7	جمهورية تنزانيا المتحدة ³	201
1.00	86.5	86.4	86.4	0.98	81.3	83.1	82.2	286	249	لا	13-7	زامبيا	202
0.97	110.9	113.9	112.4	...	...	...	...	417	...	لا	12-6	زيمبابوي	203

الوسطي

	1.02	102.1	100.2	101.1	0.98	100.2	102.0	101.1	العالم	I
1.00	102.5	102.7	102.6	1.02	94.8	92.7	93.7	...	...	...	...	البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	II
0.98	98.3	100.5	99.4	0.99	99.6	101.1	100.3	...	...	...	...	البلدان المتقدمة	III
0.96	102.1	106	104.3	1.01	104.7	104	104.2	...	...	...	...	البلدان النامية	IV
1.01	99.3	97.8	98.5	1.00	99.0	98.9	99.0	...	...	...	...	الدول العربية	V
0.99	98.4	99.2	98.8	0.98	98.8	100.5	99.7	...	...	...	...	أوروبا الوسطى والشرقية	VI
1.00	103.7	103.8	103.8	1.01	101.3	100.3	100.8	...	...	...	...	آسيا الوسطى	VII
0.94	108.0	115.0	110.8	0.93	104.2	112.5	108.4	...	...	...	...	شرق آسيا والمحيط الهادي	VIII
0.98	109.1	111.4	109.0	1.00	111.5	111.2	111.3	...	...	...	...	أمريكا اللاتينية والكاريبي	IX
1.00	99.7	99.3	99.5	0.99	100.0	100.8	100.4	...	...	...	...	أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	X
0.98	105.6	108.1	105.6	0.89	98.5	111.2	105.1	...	...	...	...	جنوب وغرب آسيا	XI
0.96	94.9	98.4	95.8	0.94	86.1	91.3	88.7	...	...	...	...	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	XII

1 - المصدر: (Tomasevsky 2003). ويمثل

2 - المعلومات الخاصة بالتعليم الإلزامي مستمدة من التقارير المعدة في إطار معاهدات الأمم المتحدة المتعلقة بحقوق الإنسان.

3 - لا تزال تفرض رسوم على التعليم الابتدائي على الرغم من الضمان القانوني لمجانبة التعليم (World Bank, 2002a; Bentaouet-Kattan, 2005).

4 - لا تفرض رسوم دراسية ولكن تشير التقارير إلى وجود بعض التكاليف المباشرة (World Bank, 2002a; Bentaouet-Kattan, 2005).

هذا المصدر إحدى الدراسات المرجعية التي استند إليها التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع 2004/2003.

الجدول 4

	متوسط طول الحياة المدرسية (عدد السنوات المتوقع في التعليم النظامي)						المعدل الصافي للتلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي (%)							
	2003/2002			1999/1998			2003/2002				1999/1998			
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / ا)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ / ا)	الإناث	الذكور	المجموع
171	...	...	...	...	...	** 4.4	...	...	...	...	1.09	24.5	22.5	23.5
172	...	...	...	...	...	...	^z 0.58	^z 35.3	^z 61.2	^z 48.3	...	...	...	...
173	** 4.3	** 5.9	** 5.1	** 3.7	** 5.0	** 4.4	0.89	25.1	28.2	26.6	0.90	16.5	18.3	17.4
174	** 4.8	** 6.9	** 5.9	** 3.0	** 5.0	** 4.0	0.88	25.4	28.8	27.1	0.80	19.0	23.8	21.4
175	...	...	...	** 11.7	** 12.5	** 12.1	...	...	...	...	...	...	...	...
176	...	...	...	...	...	...	** 1.06	** 43.1	** 40.7	** 41.9	** 0.96	** 42.2	** 43.8	** 43.0
177	** 6.9	** 7.7	** 7.3	...	...	...	**** 1.02	** 24.8	** 24.2	** 24.5	** 0.97	** 29.4	** 30.2	** 29.8
178	...	...	...	...	...	...	^z 0.90	^z 26.2	29.0 ^z	27.6 ^z	0.86	18.9	21.9	20.4
179	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
180	^z ** 8.3	^z ** 8.7	^z ** 8.5	...	...	...	** 1.06	** 31.9	** 30.1	** 31.0	** 1.03	** 31.0	** 30.0	** 30.5
181	** 11.1	10.5	** 10.8	10.3	9.2	9.7	1.04	55.8	53.7	54.7	0.97	17.9	18.3	18.1
182	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
183	...	...	...	** 6.0	** 6.3	** 6.2	^z 1.06	^z 38.2	^z 36.1	^z 37.1	...	...	...	...
184	** 10.4	** 11.4	** 10.9	...	...	...	0.81	20.3	25.0	22.7	...	...	...	...
185	...	...	** 4.9	...	...	** 3.9	1.03	80.4	78.0	79.2	1.01	76.6	75.9	76.3
186	** 12.8	** 12.5	** 12.7	** 11.8	** 11.9	** 11.9	0.98	25.2	25.7	25.5	** 0.93	** 16.8	** 18.1	** 17.4
187	...	...	...	...	...	...	1.05	56.3	53.5	54.9	1.06	57.6	54.6	56.1
188	** 11.6	** 11.4	** 11.5	** 12.3	** 12.0	** 12.1	0.71	34.4	48.3	41.4	0.67	21.3	32.0	26.8
189	^z ** 2.3	^z ** 3.5	^z ** 2.9	...	...	...	** 0.84	** 80.2	** 95.0	** 87.8	...	...	...	...
190	** 9.0	** 11.3	** 10.2	...	...	...	1.03	84.5	81.9	83.2	...	...	...	...
191	** 8.4	** 8.9	** 8.6	...	...	** 7.9	...	...	...	...	...	...	...	...
192	^z ** 9.2	^z ** 10.0	^z ** 9.6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
193	...	...	...	...	...	** 5.6	...	...	...	** 0.96	** 38.6	** 40.3	39.5	...
194	** 13.5	** 13.3	** 13.4	...	...	13.4	1.09	70.9	65.0	67.9	1.02	68.7	67.6	68.2
195	^y ** 5.7	^y ** 7.9	^y ** 6.8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
196	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
197	** 13.1	** 12.8	** 13.1	** 13.7	** 13.3	** 13.5	0.96	42.0	43.9	43.0	1.02	47.1	46.4	46.8
198	** 9.3	** 9.9	** 9.6	** 10.1	** 10.8	** 10.4	1.01	44.4	43.8	44.1	1.06	39.9	37.4	38.7
199	...	...	...	** 8.5	** 13.1	** 10.8	0.89	43.4	48.5	46.0	0.88	40.9	46.4	43.7
200	** 11.7	** 12.3	** 12.0	** 11.0	** 12.7	** 11.9	1.05	72.3	68.9	70.6	...	...	...	...
201	...	...	...	** 4.9	** 5.1	** 5.0	** 0.98	** 80.5	** 82.1	** 81.3	1.15	12.2	10.5	11.3
202	^y ** 6.5	^y ** 7.3	^y ** 6.9	** 6.5	** 7.4	** 6.9	1.06	36.1	34.0	35.1	1.04	37.5	36.2	36.9
203	...	...	**** 10.1	...	...	...	1.03	43.0	41.6	42.3	...	...	...	...

	المتوسط المرجح						الوسطي							
	10.2	10.8	10.5	9.4	10.3	9.8	...	...	...	69.6	...	...	...	...
I	10.2	10.8	10.5	9.4	10.3	9.8	...	...	...	69.6	...	...	...	...
II	12.8	12.4	12.6	12.0	11.8	11.9	0.99	76.6	77.0	76.8	...	...	...	...
III	16.6	15.2	16.1	16.1	15.4	15.7	1.01	79.3	78.4	78.8	...	...	...	...
IV	9.4	10.3	9.9	8.5	9.7	9.1	1.01	64.6	64.2	65.2	1.01	61.2	60.8	61.0
V	9.6	10.7	10.2	9.0	10.6	9.8	0.99	70.1	70.8	70.4	0.99	63.8	64.7	64.3
VI	12.8	12.8	12.8	11.8	11.9	11.8	0.98	73.2	74.7	73.8	...	...	...	...
VII	11.4	11.6	11.5	10.8	11.0	10.9	0.92	64.5	69.8	66.9	...	...	...	...
VIII	11.0	11.3	11.2	9.9	10.4	10.2	...	...	...	...	...	...	...	...
IX	13.3	12.8	13.1	12.2	12.1	12.2	...	...	...	69.6	...	...	...	...
X	17.0	15.3	16.4	16.6	15.8	16.2	...	...	...	...	...	...	...	...
XI	8.4	9.7	9.1	7.4	9.4	8.4	...	...	...	...	...	...	...	...
XII	7.0	8.5	7.8	6.0	7.4	6.7	0.91	37.2	40.9	41.6	0.82	24.8	30.1	27.5

7 - لم تحسب نسب القيد بسبب عدم وجود بيانات سكانية من الأمم المتحدة مصنفة بحسب الأعمار.
تخص البيانات المطبوعة بأرقام ثخينة فترة 2004/2003.
8 - لم تحسب نسب القيد بسبب التناقض بين بيانات القيد والبيانات السكانية الصادرة عن الأمم المتحدة.
تخص هذه البيانات فترة 2002/2001.
تخص هذه البيانات فترة 2001/2000.
(z) تخص هذه البيانات فترة 2002/2001.
(y) تخص هذه البيانات فترة 2001/2000.

5 - استخدمت البيانات السكانية القطرية في حساب نسب القيد.
6 - يمكن أن يلتحق الأطفال بالمدرسة الابتدائية في السنة السادسة أو السابعة من عمرهم.

الجدول 5 المشاركة في التعليم الابتدائي

البلد أو الأراضي	نسبة القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي (%)								القيد في التعليم الابتدائي				عدد السكان في السن المدرسية (بالآلاف)	الفترة العمرية /2002-2003
	2003/2002				1999/1998				2003/2002		1999/1998			
	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)		
الدول العربية														
1 الجزائر	0.93	104.5	112.8	108.7	0.92	102.0	111.4	106.8	47	4 613	47	4 779	4 242	11-6
2 البحرين	1.00	97.0	97.2	97.1	1.01	101.0	100.4	100.7	49	82	49	76	84	11-6
3 جيبوتي	0.79	37.4	47.5	42.5	0.71	31.5	44.6	38.1	44	49	41	38	113	11-6
4 مصر	**0.95	**94.7	**100.0	**97.4	**0.92	**94.2	**102.9	**98.6	**48	**7 874	**47	**8 086	8 085	10-6
5 العراق	0.83	99.8	120.1	110.1	0.82	89.3	109.2	99.5	44	4 281	44	3 604	3 887	11-6
6 الأردن	1.01	99.5	98.7	99.1	1.00	96.7	96.4	96.5	49	786	49	706	794	11-6
7 الكويت	1.00	93.7	93.4	93.6	1.01	102.2	101.5	101.9	49	154	49	140	165	9-6
8 لبنان	0.97	101.7	105.0	103.4	0.96	104.3	108.9	106.7	48	449	48	395	435	11-6
9 الجماهيرية العربية الليبية	**1.00	**114.1	**114.2	**114.1	0.98	114.8	116.6	115.7	**49	**744	48	822	652	11-6
10 موريتانيا	0.97	86.9	89.4	88.1	0.94	83.9	89.1	86.5	49	394	48	346	447	11-6
11 المغرب	0.90	103.7	115.3	109.6	0.81	79.9	98.2	89.2	46	4 101	44	3 462	3 742	11-6
12 عمان	0.99	80.2	81.3	80.8	0.96	84.1	87.2	85.7	48	314	48	316	389	11-6
13 أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	1.00	99.0	98.6	98.8	1.01	106.4	104.9	105.7	49	401	49	368	406	9-6
14 قطر	0.97	104.3	107.0	105.7	0.97	106.1	109.9	108.0	48	66	48	61	63	11-6
15 المملكة العربية السعودية	0.96	65.4	67.8	66.6	0.97	67.6	69.9	68.7	48	2 342	48	2 260	3 514	11-6
16 السودان	0.87	55.8	64.3	60.2	**0.85	**50.1	**58.7	**54.5	46	3 028	**45	**2 513	5 034	11-6
17 الجمهورية العربية السورية	0.95	111.6	118.1	114.9	0.92	98.9	108.0	103.6	48	2 985	47	2 738	2 598	11-6
18 تونس	0.96	108.6	112.6	110.7	0.95	111.6	118.0	114.9	48	1 277	47	1 443	1 154	11-6
19 الإمارات العربية المتحدة	0.97	95.4	98.3	96.8	0.96	87.2	90.9	89.1	48	248	48	270	256	10-6
20 اليمن	0.69	68.0	98.3	83.5	0.56	52.5	93.2	73.3	40	2 950	35	2 303	3 535	11-6
أوروبا الوسطى والشرقية														
21 ألبانيا	0.98	102.4	104.6	103.5	**0.99	**107.7	**108.7	**108.2	48	253	**48	**287	244	9-6
22 بيلاروس	0.99	101.1	102.6	101.9	0.98	108.0	109.8	108.9	48	437	48	632	429	9-6
23 بولسندا والهرسك	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	188	9-6
24 بلغاريا	0.98	99.1	101.4	100.3	0.97	102.0	104.7	103.4	48	333	48	412	332	10-7
25 كرواتيا	0.99	96.2	96.9	96.5	0.98	94.9	96.4	95.7	49	192	49	203	199	10-7
26 الجمهورية التشيكية	0.98	101.1	102.8	102.0	0.99	103.5	104.5	104.0	48	567	49	655	556	10-6
27 إستونيا	0.96	98.8	102.5	100.7	0.97	100.4	104.0	102.2	48	100	48	127	99	12-7
28 المجر	0.99	99.6	100.9	100.3	0.98	102.5	104.4	103.5	48	464	48	503	463	10-7
29 لاتفيا	0.97	92.7	95.2	94.0	0.98	98.0	100.1	99.1	48	103	48	141	110	10-7
30 ليتوانيا	0.99	97.5	98.7	98.1	0.98	100.6	102.3	101.5	49	184	48	220	187	10-7
31 بولندا	0.99	99.2	99.8	99.5	...	...	...	...	49	2 983	...	...	2 998	12-7
32 جمهورية مولدوفا	0.99	85.7	86.3	86.0	1.00	84.4	84.2	84.3	49	215	49	262	251	10-7
33 رومانيا	0.98	97.9	100.1	99.0	0.98	103.3	105.2	104.3	48	991	49	1 285	1 001	10-7
34 الاتحاد الروسي ¹	1.00	118.3	118.2	118.2	0.99	99.9	101.0	100.5	49	5 417	49	6 138	4 582	9-7
35 صربيا والجبل الأسود ²	¥1.00	98.3¥	¥98.3	98.3¥	0.99	103.1	104.6	103.9	¥49	¥380	49	418	...	10-7
36 سلوفاكيا	0.99	100.0	101.5	100.7	0.99	101.8	103.3	102.5	48	270	49	317	268	9-6
37 سلوفينيا	0.99	107.4	108.2	107.8	0.99	97.2	98.2	97.7	49	87	48	92	81	10-7
38 جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	1.00	96.6	96.4	96.5	0.98	100.8	102.7	101.8	48	117	48	130	121	10-7
39 تركيا	**0.93	**88.2	**94.5	**91.4**	...	...	...	...	**47	**7 904	...	...	8 647	11-6
40 أوكرانيا	1.00	92.7	92.6	92.7	0.99	105.0	106.4	105.7	49	1 961	49	2 200	2 116	9-6
آسيا الوسطى														
41 أرمينيا	0.98	97.4	99.6	98.5	...	...	...	...	48	135	...	...	137	9-7
42 أذربيجان	0.97	90.8	93.6	92.3	1.00	90.9	90.9	90.9	48	636	49	691	689	9-6
43 جورجيا	0.98	89.6	91.4	90.5	1.00	95.4	95.3	95.3	48	238	49	302	263	9-6
44 كازاخستان	0.99	101.1	101.9	101.5	1.00	93.0	93.0	93.0	49	1 120	49	1 249	1 103	10-7
45 قيرغيزستان	0.97	99.6	102.2	100.9	0.98	100.2	102.0	101.1	49	449	49	470	445	10-7
46 منغوليا	1.02	101.9	99.8	100.8	1.04	99.9	96.4	98.2	50	239	50	251	237	11-8
47 طاجيكستان	0.95	107.7	113.5	110.6	0.95	99.9	105.7	102.8	48	695	48	690	628	10-7
48 تركمنستان	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	346	9-7
49 أوزبكستان	0.99	102.3	103.0	102.7	...	...	...	...	49	2 513	...	...	2 447	10-7
شرق آسيا والمحيط الهادي														
50 أستراليا	1.00	103.6	103.7	103.6	1.00	100.8	100.9	100.8	49	1 934	49	1 870	1 866	11-5
51 بروني دارالسلام	1.00	106.1	106.1	106.1	0.98	113.1	115.7	114.5	48	45	47	45	42	11-6
52 كمبوديا	0.90	117.4	130.0	123.8	0.86	89.2	103.5	96.5	47	2 772	46	2 127	2 239	11-6
53 الصين ^{3,4}	1.00	115.0	115.4	115.2	...	...	...	...	47	121 662	...	...	105 580	11-7
54 جزر كوك ⁵	...	...	...	...	...	...	...	...	¥**46	¥**3	48	3	...	10-5

الجدول 5 (تابع)

نسبة القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي (%)								القيد في التعليم الابتدائي				عدد السكان في السن المدرسية (بالآلاف)		البلد أو الأراضي	55-92
2003/2002				1999/1998				2003/2002		1999/1998		2002	/2002 2003		
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/1)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/1)	الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)				
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1624	9-6	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	55
Z** 1.00	Z**108.6	Z**109.1	Z**108.8	** 0.99	**110.0	**111.0	**110.5	Z** 48	Z** 115	** 48	** 116	106	11-6	فجي	56
0.98	110.6	112.7	111.7	...	...	...	...	49	29051	...	...	26011	12-7	إندونيسيا	57
1.00	100.5	100.3	100.4	1.00	101.3	101.4	101.4	49	7269	49	7692	7240	11-6	اليابان	58
1.16	119.7	102.9	110.9	1.02	132.1	129.6	130.8	51	15	49	18	...	11-6	كيريباتي ²	59
0.87	108.1	124.4	116.4	0.85	107.0	126.0	116.7	46	875	45	828	752	10-6	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	60
0.93	99.9	107.9	104.0	0.95	96.6	101.4	99.1	47	42	47	47	40	11-6	ماكاو، الصين	61
1.00	93.1	93.1	93.1	1.00	97.4	97.4	97.4	49	3009	49	2877	3232	11-6	ماليزيا	62
² 0.93	² 102.6	² 110.0	² 106.4	...	...	...	...	² 47	² 9	48	8	...	11-6	جزر مارشال ²	63
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	17	11-6	ميكرونيزيا	64
1.01	92.3	91.5	91.9	0.98	89.3	90.9	90.1	50	4889	49	4733	5321	9-5	ميانمار	65
...	...	...	...	** 1.04	**82.4	**79.6	**81.0	...	...	** 51	** 2	...	11-6	ناورو ²	66
** 0.99	**101.3	**102.0	101.7	1.00	102.4	102.7	102.6	** 48	362	49	362	356	10-5	نيوزيلندا	67
² 0.94	² 113.8	² 121.0	² 117.6	0.87	95.3	109.6	102.9	² 46	² 0.2	43	0.3	...	10-5	نيوى ²	68
Y,** 0.93	Y,**111.8	Y,**119.8	Y,**115.8	0.93	109.4	118.0	113.8	Y,** 48	Y,** 2	47	2	...	10-6	بالاو ²	69
² 0.90	² 69.3	² 77.2	² 73.4	0.93	71.8	77.4	74.8	² 45	² 628	45	581	885	12-7	بابوا غينيا الجديدة	70
0.99	111.7	113.2	112.5	1.00	113.0	113.3	113.1	49	12971	49	12503	11533	11-6	الفلبين	71
0.99	105.2	105.8	105.5	1.01	95.8	94.9	95.3	47	4185	47	3845	3994	11-6	جمهورية كوريا	72
** 0.97	**103.7	**107.0	**105.4	1.01	99.9	98.9	99.4	** 48	**30	49	27	29	10-5	ساموا	73
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	389	11-6	سنغافورة	74
...	...	...	71.6	...	...	...	...	...	...	...	...	77	11-6	جزر سليمان	75
0.96	94.7	98.8	96.8	0.95	91.8	96.5	94.1	48	6113	48	6120	6342	11-6	تايلاند	76
...	...	...	² 143.3	...	...	...	...	...	² 184	...	...	123	11-6	تيمور-ليشتي	77
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10-5	توكيلاو	78
0.97	110.7	113.8	112.3	0.97	108.5	112.2	110.4	47	17	46	16	15	10-5	تونغا	79
² 1.13	² 109.0	² 96.2	² 102.2	** 0.96	**101.1	**105.8	**103.6	² 50	² 1	** 46	** 1	...	11-6	توفالو ²	80
1.00	112.7	112.7	112.7	0.99	109.7	111.0	110.4	48	37	48	34	33	11-6	فانواتو	81
0.93	97.4	104.6	101.0	0.92	104.9	113.8	109.4	47	8841	47	10250	8749	10-6	فيتنام	82
أمريكا اللاتينية والكاريبي															
1.01	100.6	99.3	99.9	...	...	...	...	50	1	50	2	...	11-5	أنغويلا ²	83
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	11-5	أنغيوا وبربودا	84
1.00	119.3	119.5	119.4	1.00	119.8	119.6	119.7	49	4914	49	4821	4116	11-6	الأرجنتين	85
0.94	111.6	118.6	115.1	0.98	110.8	113.5	112.2	48	10	49	9	...	11-6	أروبا ²	86
** 1.01	**92.8	**91.6	**92.2	...	...	...	...	** 50	** 34	...	...	37	10-5	البهاما	87
0.99	108.0	109.4	108.7	0.99	103.8	104.8	104.3	49	23	49	28	21	10-5	بربادوس	88
0.98	120.9	123.1	122.0	0.97	116.3	119.8	118.1	49	47	48	44	39	10-5	بلينز	89
...	...	...	² 102.2	...	...	...	...	² 50	² 5	...	...	...	10-5	برمودا ²	90
0.99	114.7	115.9	115.3	0.98	111.2	113.7	112.5	49	1544	49	1400	1339	11-6	بوليفيا	91
0.95	143.0	150.8	147.0	...	...	...	...	48	19380	...	...	13188	10-7	البرازيل ¹³	92
0.94	103.3	109.7	106.6	0.97	109.8	113.5	111.6	48	3	49	3	...	11-5	جزر فيرجين البريطانية ²	93
...	...	...	...	...	...	...	...	² 49	² 4	47	3	...	10-5	جزر كايمان ³	94
0.97	96.7	99.2	98.0	0.97	101.2	104.1	102.7	48	1714	48	1777	1754	11-6	شيلي	95
0.99	109.8	110.8	110.3	0.97	112.0	115.3	113.7	49	5193	48	5136	4708	10-6	كولومبيا	96
0.98	106.7	108.5	107.6	1.00	104.1	104.5	104.3	48	546	49	530	507	11-6	كوستاريكا	97
0.96	95.8	99.7	97.8	0.96	103.2	107.2	105.3	48	925	48	1074	946	11-6	كوبا	98
0.93	85.0	91.4	88.2	0.95	96.3	101.2	98.8	48	10	48	12	...	11-5	دومينيكا ²	99
** 1.02	**125.5	**123.2	**124.3	** 0.98	**115.6	**117.7	**116.7	** 50	** 1375	** 49	** 1315	1106	11-6	الجمهورية الدومينيكية	100
1.00	116.8	117.1	116.9	1.00	113.3	113.5	113.4	49	1987	49	1899	1700	11-6	إكوادور	101
0.95	109.4	115.5	112.5	0.97	109.9	113.3	111.6	48	988	48	926	878	12-7	السلفادور	102
0.98	118.6	120.6	119.6	...	...	...	...	50	17	...	...	...	11-5	غرينادا ²	103
0.93	102.4	109.7	106.1	* 0.89	*88.4	*99.3	*94.0	47	2076	* 46	* 1685	1956	12-7	غواتيمالا	104
** 0.98	**123.4	**126.2	124.8	0.98	115.9	117.9	116.9	** 49	112	49	107	90	11-6	غيانا	105
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1243	11-6	هايتي	106
Z,** 1.02	Z,**106.9	Z,**104.8	Z,**105.8	...	...	...	...	Z,** 50	Z,** 1116	...	...	1073	12-7	هندوراس	107
0.99	99.5	100.0	99.8	** 1.00	**95.3	**95.6	**95.4	49	325	** 49	** 316	326	11-6	جامايكا	108
0.99	110.0	110.7	110.4	0.99	110.1	111.7	110.9	49	14857	49	14698	13459	11-6	المكسيك	109
...	...	...	**118.3	...	...	...	...	** 45	** 0.5	44	0.4	...	11-5	مونتسيرات ²	110
** 1.00	**104.4	**104.2	**104.3	0.95	112.7	118.2	115.5	** 49	** 23	48	25	22	11-6	جزر الأنتيل الهولندية	111
0.99	108.0	109.0	108.5	1.03	101.2	98.6	99.9	49	923	50	783	851	12-7	نيكاراغوا	112
0.97	110.2	113.7	112.0	** 0.97	**106.3	**109.9	**108.1	48	420	** 48	** 391	375	11-6	بنما	113
0.96	108.1	112.1	110.1	** 0.98	**108.7	**110.4	**109.6	48	963	** 49	** 909	874	11-6	باراغواي	114

	الأطفال غير المنتهين بالمدارس الابتدائية (بالآلاف)						نسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي (%)							
	2003/2002			1999/1998			2003/2002				1999/1998			
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع
55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	z,**-	z,**0.2	z,**0.2	**0.2	**0.4	**0.6	z,**1.00	z,**100.0	z,**99.6	z,**99.8	**1.00	**99.5	**99.3	**99.4
57	1085	884	1970	...	...	...	0.98	91.5	93.3	92.4	...	...	...	...
58	-	6	6	3	-	3	1.00	100.0	99.8	99.9	1.00	99.9	100.0	100.0
59	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	68	45	113	82	59	141	0.93	81.6	88.2	85.0	0.92	76.6	83.6	80.2
61	2.7	2.5	5.2	3.5	3.9	7.4	0.98	86.4	87.9	87.2	1.01	84.6	83.9	84.3
62	109	114	223	38	39	76	1.00	93.1	93.1	93.1	1.00	97.4	97.4	97.4
63	² 0.7	² 0.6	² 1.3	...	...	...	² 0.99	83.8 ²	² 85.0	² 84.4	...	...	...	...
64	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	407	436	843	**472	**448	**921	1.01	84.5	83.8	84.2	**0.99	**81.8	**83.1	**82.5
66	...	...	...	**0.2	**0.2	**0.4	...	...	...	...	**1.04	**82.4	**79.6	**81.0
67	**1	**-	**1	...	...	...	**0.99	**99.4	**100.0	**99.7	...	...	...	...
68	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
69	y,**0.1	y,**-	y,**0.1	**0.05	**0.00	**0.05	y,**0.92	y,**92.1	y,**100.0	y,**96.1	**0.94	**93.9	**99.4	**96.8
70	z,**127	z,**104	z,**231	*103	*93	*196	z,**0.90	z,**68.9	z,**76.8	z,**73.0	*0.93	*71.8	*77.4	*74.8
71	306	416	722	...	...	...	1.02	94.6	92.9	93.7	...	...	...	...
72	9	-	9	99	129	229	1.00	99.5	100.0	99.8	1.01	94.8	93.9	94.3
73	**0.5	**0.2	**0.7	1	1	2	**0.98	**96.4	**98.6	**97.5	1.02	95.2	93.2	94.2
74	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
75	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
76	495	427	922	**721	**606	**1327	0.97	84.1	86.6	85.4	**0.95	**77.6	**81.6	**79.6
77	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
79	² 0.02	z-	0.02 ²	0.6	0.6	1.2	² 1.00	² 99.7	² 100.0	² 99.9	1.00	91.6	91.9	91.7
80	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
81	**1	**1	**2	**1	**2	**3	**1.02	**95.2	**93.0	**94.1	**1.00	**90.7	**90.3	**90.5
82	...	...	z,**544	...	...	361	...	...	z,**94.0	...	...	...	...	96.1
أمريكا اللاتينية والكاريبي														
83	0.03	0.04	0.1	...	...	...	1.02	96.1	94.4	95.2	...	...	...	...
84	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
85	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
86	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	0.2	0.99	98.2	99.7	99.0	1.01	98.1	97.4	97.8
87	**2	**3	**5	...	...	...	**1.03	**87.6	**95.1	**86.4	...	...	...	...
88	-	0.01	0.01	**0.1	-	**0.1	1.00	100.0	99.9	100.0	**0.99	**99.3	**100.0	**99.7
89	-	0.3	0.3	**1	**1	**2	1.02	100.0	98.4	99.2	**1.00	**94.1	**94.5	**94.3
90	...	...	z,**-	...	...	...	...	...	z,**100.0	...	...	...	...	...
91	31	35	66	27	23	50	1.00	95.3	94.9	95.1	0.99	95.7	96.3	96.0
92	...	...	359	...	...	...	...	...	...	97.3	...	...	...	...
93	0.1	0.1	0.2	**0.04	**0.07	**0.1	0.98	92.9	94.5	93.7	**1.02	**96.7	**94.5	**95.6
94	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
95	135	130	265	107	102	210	0.99	84.3	85.4	84.8	0.99	87.4	88.4	87.9
96	**302	**291	593	...	...	603	**0.99	**86.9	**87.9	87.4	...	...	...	86.6
97	22	27	49	**26	**32	**58	1.02	91.2	89.7	90.4	**1.02	**89.6	**87.6	**88.5
98	33	29	62	11	-	11	0.99	92.9	94.1	93.5	0.98	97.8	100.0	98.9
99	1	1	2	**1	**1	**2	0.95	79.2	83.4	81.3	**0.93	**79.9	**85.9	**82.9
100	**32	**8	40	**60	**72	**131	**0.95	**94.1	**98.7	96.4	**1.02	**89.2	**87.5	**88.3
101	-	8	8	20	30	51	1.01	100.0	99.1	99.5	1.01	97.5	96.4	97.0
102	41	43	84	51	107	158	1.00	90.4	90.4	90.4	1.17	87.5	74.7	81.0
103	y,**2	y,**1	y,**3	...	...	...	y,**0.90	y,**79.7	y,**88.7	y,**84.2	...	...	...	...
104	137	112	249	**230	**192	**422	0.97	85.7	88.8	87.3	**0.93	**73.8	**79.0	**76.5
105	**1	**-	**1	**2	**2	**4	**0.98	**98.4	**100.0	**99.2	**0.99	**95.2	**96.2	**95.7
106	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
107	z,**61	z,**72	z,**132	...	...	...	z,**1.02	z,**88.3	z,**86.7	z,**87.4	...	...	...	...
108	8	9	18	**16	**16	**32	1.00	94.8	94.4	94.6	**1.00	**90.4	**90.2	**90.3
109	-	83	83	-	61	61	1.01	100.0	98.8	99.4	1.01	100.0	99.1	99.5
110	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
111	**1	**2	**3	0.4	0.5	0.9	**1.05	**90.7	**86.1	**88.4	1.01	96.5	95.7	96.1
112	62	62	124	**81	**92	**173	1.00	85.3	85.7	85.5	**1.03	**79.0	**76.9	**77.9
113	1	-	1	**7	**6	**13	0.99	99.2	100.0	99.6	**0.99	**96.2	**96.7	**96.5
114	45	48	93	**32	**37	**69	1.00	89.5	89.1	89.3	**1.01	**92.1	**91.3	**91.7

الجدول ه (تابع)

البلد أو الأراضي	نسبة القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي (%)								القيد في التعليم الابتدائي				عدد السكان في السن المدرسية (بالآلاف)		البلد أو الأراضي
	2003/2002				1999/1998				2003/2002		1999/1998		2002	/2002 2003	
	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/1)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/1)	الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)			
بيرو	1.00	118.2	118.7	118.4	0.99	121.7	123.4	122.6	49	4 283	49	4 299	3 616	11-6	115
سانت كيتس ونيفيس ²	1.06	114.9	108.9	111.8	...	...	...	...	49	6	...	...	...	11-5	116
سانت لوسيا	1.00	111.5	112.0	111.8	0.98	113.6	115.9	114.8	48	25	49	26	22	11-5	117
سانت فنسنت وغرينادين	0.97	105.9	108.8	107.3	...	...	...	...	49	19	...	...	17	11-5	118
سورينام	** 0.98	**124.8	**126.7	**125.8	...	...	...	...	** 49	** 65	...	...	51	11-6	119
ترينيداد وتوباغو	0.97	98.7	101.4	100.1	0.99	101.1	102.3	101.7	49	141	49	172	141	11-5	120
جزر تركس وكايكوس ²	0.95	83.8	87.9	85.9	...	...	...	...	49	2	49	2	...	11-6	121
أوروغواي	0.98	108.1	110.4	109.3	0.99	112.2	113.5	112.8	48	365	49	365	334	11-6	122
فنزويلا	0.98	102.8	104.9	103.9	0.98	99.4	101.2	100.3	48	3 450	49	3 261	3 322	11-6	123
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية															
أندورا ⁵	...	...	...	...	...	...	...	...	47	4	...	...	...	11-6	124
النمسا	1.00	103.1	103.4	103.2	0.99	101.8	102.6	102.2	49	380	48	389	368	9-6	125
بلجيكا	0.99	104.8	105.8	105.3	0.99	103.2	104.3	103.8	49	762	49	763	723	11-6	126
كندا	z,** 1.00	z,** 101.6	z,** 101.1	z,** 101.3	1.00	97.7	97.7	97.7	z,** 49	z,** 2 482	49	2 404	2 420	11-6	127
قبرص ²	1.00	97.8	97.4	97.6	1.00	97.2	97.6	97.4	49	63	48	64	...	11-6	128
الدنمارك	1.00	103.9	103.9	103.9	1.00	101.8	102.1	101.9	49	420	49	372	404	12-7	129
فنلندا	0.99	101.6	102.3	102.0	1.00	99.0	99.4	99.2	49	393	49	383	385	12-7	130
فرنسا	0.99	103.8	104.8	104.3	0.99	104.9	106.2	105.6	49	3 792	49	3 944	3 635	10-6	131
ألمانيا	1.00	99.2	99.6	99.4	0.99	105.3	106.0	105.7	49	3 304	49	3 767	3 323	9-6	132
اليونان	1.00	100.7	100.9	100.8	1.00	95.3	95.7	95.5	48	652	48	646	647	11-6	133
آيسلندا	0.99	99.3	100.1	99.7	0.98	97.6	99.4	98.5	48	31	48	30	32	12-6	134
آيرلندا	1.00	105.7	105.5	105.6	1.00	103.9	104.2	104.1	48	448	49	457	424	11-4	135
إسرائيل	1.00	112.1	112.3	112.2	0.99	112.3	113.4	112.9	49	770	49	722	686	11-6	136
إيطاليا	0.99	100.7	101.5	101.1	0.99	102.0	103.1	102.5	48	2 779	48	2 876	2 748	10-6	137
لكسمبرغ	0.99	98.9	99.4	99.2	1.01	100.3	99.0	99.6	49	34	49	31	34	11-6	138
مالطة	0.99	103.7	105.1	104.4	1.01	106.7	106.0	106.3	48	32	49	35	30	10-5	139
موناكو ⁵	...	...	...	...	...	...	...	...	y 49	y 2	50	2	...	10-6	140
هولندا	0.98	106.6	109.2	107.9	0.98	107.0	109.5	108.3	48	1 291	48	1 268	1 196	11-6	141
النرويج	1.00	101.4	101.3	101.3	1.00	101.0	101.1	101.1	49	433	49	412	427	12-6	142
البرتغال	0.95	112.4	118.0	115.3	0.96	120.3	125.7	123.1	48	768	48	815	666	11-6	143
سان مارينو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10-6	144
إسبانيا	0.98	106.6	108.6	107.6	0.98	106.4	108.4	107.4	48	2 488	48	2 580	2 313	11-6	145
السويد	1.03	112.0	109.1	110.5	1.03	111.3	108.1	109.7	49	775	49	763	701	12-7	146
سويسرا	0.99	107.2	108.1	107.7	0.99	105.7	106.9	106.3	49	536	49	530	497	12-7	147
المملكة المتحدة	1.00	100.0	100.1	100.1	1.01	102.3	101.4	101.8	49	4 488	49	4 661	4 484	10-5	148
الولايات المتحدة	1.00	98.3	97.9	98.1	1.03	102.0	99.3	100.6	49	24 849	49	24 938	25 329	11-6	149
جنوب وغرب آسيا															
أفغانستان	0.52	62.8	119.9	92.3	** 0.08	** 4.5	** 59.0	32.7	33	3 267	** 7	1 046	3 540	12-7	150
بنغلاديش	1.04	97.7	94.1	95.9	0.97	104.2	107.7	106.0	50	17 562	48	18 361	18 320	10-6	151
بوتان ⁶	...	...	...	...	...	...	...	...	** 47	** 91	45	78	...	12-6	152
الهند	0.94	104.2	110.6	107.5	0.83	88.2	106.9	97.9	47	125 569	43	110 986	116 787	10-6	153
جمهورية إيران الإسلامية	0.97	90.4	93.3	91.9	0.95	93.0	98.1	95.6	48	7 029	47	8 667	7 648	10-6	154
المالديف	0.98	117.0	119.0	118.0	1.01	134.6	133.5	134.1	48	68	49	74	58	12-6	155
نيبال	0.89	112.0	126.1	119.3	** 0.78	** 97.9	** 125.7	** 112.3	45	3 929	** 42	** 3 349	3 294	9-5	156
باكستان	0.71	56.6	79.6	68.5	...	...	...	...	40	14 045	...	...	20 508	9-5	157
سريلانكا	** 0.99	** 110.1	** 110.8	** 110.5	0.97	107.6	110.7	109.2	** 49	** 1 702	48	1 802	1 569	9-5	158
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى															
أنغولا	...	...	...	...	0.83	88.1	106.1	97.1	...	...	46	1 342	1 564	9-6	159
بنين	0.72	91.6	126.9	109.3	0.65	65.0	100.4	82.7	42	1 233	39	872	1 128	11-6	160
بوتسوانا	** 1.00	** 103.4	** 103.2	** 103.3	1.00	102.9	102.8	102.8	** 50	** 331	50	321	321	12-6	161
بوركينافاسو	0.74	39.2	53.1	46.2	0.68	34.0	49.6	41.8	42	1 012	40	816	2 192	12-7	162
بوروندي	0.81	69.0	85.7	77.3	** 0.80	** 55.8	** 69.7	** 62.7	45	895	** 44	** 702	1 158	12-7	163
الكامرون	0.85	99.0	116.1	107.6	0.82	79.0	95.9	87.5	46	2 799	45	2 134	2 601	11-6	164
الرأس الأخضر	0.95	117.5	123.6	120.6	0.96	122.7	128.5	125.6	49	88	49	92	73	11-6	165
جمهورية أفريقيا الوسطى	0.68	53.3	77.9	65.5	...	...	...	...	41	415	...	...	633	11-6	166
تشاد	** 0.64	** 61.4	** 95.3	** 78.3	0.58	49.3	84.8	67.0	** 39	** 1 119	37	840	1 429	11-6	167
جزر القمر	** 0.82	** 80.7	** 98.3	** 89.6	0.85	69.0	81.2	75.2	** 44	** 107	45	83	119	11-6	168
الكونغو	0.93	77.5	83.3	80.4	0.95	48.4	50.8	49.6	48	510	49	276	634	11-6	169
كوت ديفوار	* 0.80	* 68.8	* 86.3	* 77.6	0.75	62.4	83.7	73.1	* 44	* 2 046	43	1 911	2 637	11-6	170

	الأطفال غير المنتهين بالمدارس الابتدائية (بالآلاف)						نسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي (%)							
	2003/2002			1999/1998			2003/2002				1999/1998			
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	الإناث	الذكور	المجموع
115	4	5	9	7	-	7	1.00	99.8	99.7	99.7	1.00	99.6	100.0	99.8
116	...	...	-	...	...	...	...	...	...	100.0	...	...	...	...
117	-	0.1	0.1	**0.04	**-	**0.04	1.01	100.0	98.9	99.4	...	...	...	...
118	1	1	2	...	...	...	0.99	89.7	90.3	90.0	...	...	...	...
119	**0.5	**1	**1.5	...	...	...	**1.02	**98.2	**95.8	**97.0	...	...	...	...
120	7	7	13	6	6	12	0.99	90.3	90.9	90.6	1.00	92.9	92.9	92.9
121	0.3	0.3	0.6	...	...	...	0.98	72.7	74.3	73.5	...	...	...	...
122	15	17	32	12	13	25	1.00	90.5	90.2	90.4	1.01	92.7	92.1	92.4
123	145	162	307	217	241	457	1.01	91.1	90.5	90.8	1.01	86.4	85.5	85.9
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية														
124	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
125	16	21	37	18	21	39	1.02	90.8	89.0	89.9	1.01	90.5	89.2	89.9
126	0.3	-	0.3	2	2	4	1.00	99.9	100.0	100.0	1.00	99.4	99.5	99.4
127	y.**4	y.**6	y.**10	37	39	75	y.**1.00	y.**99.7	y.**99.5	y.**99.6	1.00	96.9	96.9	96.9
128	1	1	2	1	2	3	1.00	96.3	96.0	96.1	1.00	95.5	95.5	95.5
129	-	0.03	0.03	1	1	2	1.00	100.0	100.0	100.0	1.00	99.4	99.4	99.4
130	0.03	-	0.03	3	2	5	1.00	100.0	100.0	100.0	1.00	98.5	98.9	98.7
131	11	14	24	1	-	1	1.00	99.4	99.3	99.3	1.00	99.9	100.0	100.0
132	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
133	5	5	10	22	23	45	1.00	98.5	98.5	98.5	1.00	93.3	93.5	93.4
134	0.1	-	0.1	0.4	0.1	0.5	0.99	99.3	100.0	99.6	0.98	97.5	99.2	98.3
135	7	10	17	12	15	27	1.02	96.8	95.2	96.0	1.01	94.4	93.3	93.8
136	2	3	5	0.7	-	0.7	1.00	99.4	99.1	99.3	1.00	99.8	100.0	99.9
137	11	4	14	10	-	10	0.99	99.2	99.7	99.5	0.99	99.3	100.0	99.7
138	1.6	1.7	3.3	0.5	0.8	1.3	1.01	90.6	90.1	90.3	1.02	97.0	95.1	96.0
139	0.6	0.6	1.2	-	0.3	0.3	0.99	95.8	96.2	96.0	1.02	100.0	98.3	99.1
140	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
141	8.3	1.4	9.7	6	-	6	0.99	98.6	99.8	99.2	0.99	98.9	100.0	99.5
142	-	0.1	0.1	0.2	-	0.2	1.00	100.0	99.9	100.0	1.00	99.9	100.0	100.0
143	3	-	3	...	...	...	0.99	99.1	100.0	99.5	...	...	...	...
144	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
145	8	-	8	9	-	9	0.99	99.3	100.0	99.7	0.99	99.2	100.0	99.6
146	2	-	2	2	-	2	0.99	99.4	100.0	99.7	1.00	99.5	100.0	99.8
147	3.4	2.2	5.6	6	4	10	0.99	98.6	99.1	98.9	0.99	97.4	98.4	97.9
148	2	-	2	-	20	20	1.00	99.9	100.0	100.0	1.01	100.0	99.2	99.6
149	865	1057	1922	745	782	1527	1.01	93.0	91.9	92.4	1.00	93.8	93.8	93.8
جنوب وغرب آسيا														
150	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
151	1 273	1 652	2 925	**1 355	**1 277	**2 632	1.04	85.7	82.4	84.0	**0.98	**83.9	**85.6	**84.8
152	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
153	8 546	6 040	14 586	...	...	...	(g)0.94	(g)84.8	(g)90.0	(g)87.5	...	...	...	...
154	559	489	1 048	**875	**807	**1 682	0.97	85.0	87.5	86.3	**0.97	**80.2	**82.6	**81.4
155	2	2	4	**-	**0.2	**0.2	1.00	92.6	92.2	92.4	**1.01	**100.0	**99.4	**99.7
156	y.**510	y.**408	y.**918	*570	*370	*940	y.**0.88	y.**66.0	y.**74.6	y.**70.5	*0.79	*60.3	*76.1	*68.5
157	y.**4 813	y.**3 332	y.**8 145	...	...	...	y.**0.74	y.**50.0	y.**67.5	y.**59.1	...	...	...	...
158	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى														
159	...	...	...	**300	**235	**536	...	...	...	...	**0.86	**56.8	**65.8	**61.3
160	...	...	...	*295	*175	*470	...	...	...	...	*0.66	*44.0	*66.7	*55.4
161	**28	**34	**61	30	36	67	**1.04	**82.7	**79.2	**80.9	1.04	80.4	77.0	78.7
162	756	643	1 398	709	590	1 299	0.73	30.6	41.7	36.2	0.68	27.1	39.8	33.5
163	276	218	494	...	...	...	0.84	52.3	62.4	57.4	...	...	...	...
164	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
165	0.6	-	0.6	**0.6	**-	**0.6	0.98	98.4	100.0	99.2	**0.98	**98.3	**100.0	**99.1
166	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
167	**352	**180	**532	365	203	568	**0.68	**50.6	**74.9	**62.8	0.62	41.8	67.6	54.7
168	...	...	...	30	26	56	...	...	...	...	0.85	45.1	53.2	49.2
169	149	142	292	...	...	...	0.96	52.9	55.1	54.0	...	...	...	...
170	*605	*435	*1 040	681	483	1 163	*0.81	*54.0	*67.1	*60.6	0.76	47.8	63.2	55.5

الجدول 5 (تابع)

البلد أو الأراضي	عدد السكان في السن المدرسية (بالآلاف)	الفئة العمرية	نسبة القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي (%)								القيد في التعليم الابتدائي					
			2003/2002				1999/1998				2003/2002		1999/1998		2002	/2002 2003
			مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/1)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/1)	الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)		
جمهورية الكونغو الديمقراطية	171	8696	11-6	...	...	...	...	0.90	47.1	52.2	49.6	...	...	4022	64	11-6
غينيا الاستوائية	172	64	11-7	20.91	120.2	132.2	126.2	**0.91	**125.0	**137.5	131.3	24.8	278	**48	75	11-7
إريتريا	173	567	11-7	0.81	56.8	69.9	63.4	0.83	48.4	58.0	53.2	44	359	45	262	11-7
إثيوبيا	174	11557	12-7	0.77	61.0	78.9	70.0	0.60	37.6	62.1	49.9	43	8270	38	5168	12-7
غابون	175	212	11-6	0.99	131.8	132.6	132.2	1.00	134.1	134.1	134.1	49	280	50	265	11-6
غامبيا	176	209	12-7	**0.98	**84.4	**86.0	85.2	0.85	73.6	86.2	79.9	**49	178	46	150	12-7
غانا	177	3203	11-6	0.91	79.2	86.7	83.0	0.90	72.5	81.0	76.8	47	2679	47	2377	11-6
غينيا	178	1317	12-7	0.77	70.6	92.1	81.5	0.63	45.1	71.3	58.4	43	1073	38	727	12-7
غينيا بيساو	179	238	12-7	y.**0.67	y.**55.9	y.**83.6	y.**69.7	...	...	...	...	y.**40	y.**155	...	...	12-7
كينيا	180	6050	12-6	0.94	89.7	95.1	92.4	0.98	89.5	90.9	90.2	48	5590	49	5481	12-6
ليسوتو	181	331	12-6	1.01	127.3	125.5	126.4	1.08	113.6	104.9	109.2	50	419	52	370	12-6
ليبيريا	182	549	11-6	...	...	...	...	0.74	76.2	102.9	89.6	...	...	42	396	11-6
مدغشقر	183	2389	10-6	0.96	117.1	122.0	119.6	0.97	93.9	97.3	95.6	49	2856	49	2012	10-6
ملاوي	184	2032	11-6	0.96	137.3	142.7	140.1	**0.95	**142.3	**150.1	146.2	49	2847	**49	2525	11-6
مالي	185	2217	12-7	0.76	50.5	66.1	58.4	0.71	40.5	56.9	48.8	43	1295	41	959	12-7
موريشيوس	186	128	10-5	1.01	104.2	103.4	103.8	1.00	107.6	107.5	107.6	49	132	49	131	10-5
موزمبيق	187	2617	10-6	0.81	92.7	113.9	103.4	**0.74	**69.1	**93.2	**81.2	45	2705	**42	**1968	10-6
ناميبيا	188	385	12-6	1.01	105.5	104.5	105.0	1.01	114.3	113.5	113.9	50	405	50	387	12-6
النيجر	189	1971	12-7	0.69	35.5	51.2	43.5	0.67	24.7	37.0	30.9	40	858	39	530	12-7
نيجيريا	190	20572	11-6	0.81	106.8	131.6	119.4	**0.76	**74.3	**97.5	**86.1	44	24563	**42	**16046	11-6
رواندا	191	1341	12-7	1.00	122.2	121.9	122.0	0.97	117.1	120.2	118.6	50	1637	50	1289	12-7
ساو تومي وبرنسيبي	192	23	12-7	z.**0.94	z.**122.4	z.**130.4	z.**126.4	0.96	104.9	109.3	107.1	z.**48	z.**29	49	24	12-7
السفال	193	1611	12-7	0.92	76.6	83.1	79.9	**0.86	**63.5	**73.6	68.6	48	1287	**46	1034	12-7
سيشل	194	...	11-6	0.99	108.9	110.2	109.6	0.98	111.8	113.8	112.8	49	9	49	10	11-6
سييرا ليون	195	761	11-6	y0.70	y65.2	y92.9	y78.9	...	...	...	...	y42	y554	...	...	11-6
الصومال	196	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جنوب أفريقيا	197	7067	13-7	0.96	103.7	107.5	105.6	*0.97	*112.8	*116.1	*114.4	49	7466	*49	*7998	13-7
سوازيلاند	198	213	12-6	0.93	94.4	102.0	98.2	0.95	101.4	107.1	104.3	48	209	49	212	12-6
توغو	199	804	11-6	0.83	110.0	132.3	121.2	0.76	114.3	150.2	132.3	45	975	43	954	11-6
أوغندا	200	5226	12-6	0.98	139.5	142.0	140.7	0.90	136.1	150.4	143.3	49	7354	47	6591	12-6
جمهورية تنزانيا المتحدة	201	7107	13-7	0.96	88.8	92.8	90.8	0.99	61.6	61.9	61.8	49	6563	50	4043	13-7
زامبيا	202	2107	13-7	0.93	79.3	85.1	82.2	0.93	78.1	84.3	81.2	48	1732	48	1557	13-7
زيمبابوي	203	2555	12-6	0.98	92.1	93.6	92.9	...	...	...	...	49	2362	...	...	12-6

العالم	المتوسط	% للإناث		المتوسط		% للإناث		المتوسط	
		المتوسط	% للإناث	المتوسط	% للإناث	المتوسط	% للإناث		
I	648064	47	671359	47	655343	47	671359	47	655343
II	13437	49	14187	49	15872	49	14187	49	15872
III	67488	49	67880	49	70399	49	67880	49	70399
IV	567139	47	589291	46	569072	47	589291	46	569072
V	39593	46	37137	46	34725	46	37137	46	34725
VI	23255	48	23133	48	25484	48	23133	48	25484
VII	6296	49	6396	49	6891	49	6396	49	6891
VIII	186616	48	207054	48	217317	48	207054	48	217317
IX	58162	48	69498	49	78656	48	69498	49	78656
X	51542	49	51945	49	52856	49	51945	49	52856
XI	172133	46	175527	44	158096	46	175527	44	158096
XII	110467	46	100670	45	81319	46	100670	45	81319

2 - استخدمت البيانات السكانية القطرية في حساب نسب القيد.
3 - يلتحق الأطفال بالدراسة الابتدائية في السنة السادسة أو السابعة من عمرهم. ونظراً لأن الالتحاق الأكثر شيوعاً بالدراسة هو في السابعة من العمر، فقد حُسبت نسب القيد استناداً إلى الفئة العمرية الممتدة من 7 سنوات إلى 11 سنة، فيما يخص القيد والسكان على حد سواء.

1 - في البلدان التي توجد فيها بنيتان تعليميتان أو أكثر، حُسبت المؤشرات استناداً إلى البنية الأكثر شيوعاً أو انتشاراً. ففي الاتحاد الروسي، ثلاثة صفوف في التعليم الابتدائي يلتحق بها التلاميذ ابتداء من السنة السابعة من عمرهم. بيد أن هناك بنية أخرى تقوم على أربعة صفوف، وتضم قيودها نحو ثلث تلاميذ المرحلة الابتدائية. لذلك فإن نسب القيد الإجمالية قد تُقدر بأكثر مما هي في الواقع.

	الأطفال غير الملحقين بالمدارس الابتدائية (بالآلاف)						نسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي (%)							
	2003/2002			1999/1998			2003/2002				1999/1998			
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (د/ل)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (د/ل)	الإناث	الذكور	المجموع
171	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
172	27	23	210	**6	**1	7	0.85	77.8	91.4	84.6	**0.83	**79.7	**96.4	88.0
173	164	147	310	167	158	325	0.86	41.7	48.7	45.2	0.87	31.6	36.2	33.9
174	3126	2653	5780	3664	2987	6651	0.85	46.9	55.2	51.1	0.69	29.2	42.4	35.8
175	y.**23	y.**22	y.**45	...	...	...	y.**0.99	y.**77.8	y.**78.9	y.**78.3	...	...	...	...
176	**23	**22	**44	35	27	63	**0.99	**78.2	**79.3	**78.8	0.88	62.3	71.0	66.7
177	...	...	1323	**679	**626	**1304	...	...	...	59.0	**0.93	**55.9	**59.8	**57.9
178	272	183	455	388	293	681	0.80	58.1	72.6	65.5	0.69	36.7	53.6	45.3
179	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
180	1010	1019	2030	**1020	**1057	**2077	1.00	66.5	66.4	66.5	**1.01	**66.3	**65.3	**65.8
181	19	28	47	53	67	120	1.07	88.6	82.9	85.8	1.14	68.7	60.3	64.5
182	...	...	...	136	111	248	...	...	...	...	0.77	38.1	49.7	43.9
183	254	258	511	371	375	746	1.00	78.7	78.4	78.6	1.01	64.8	64.3	64.5
184	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
185	671	559	1231	**660	**553	**1212	0.77	38.7	50.2	44.5	**0.72	**32.0	**44.5	**38.3
186	2	3	4	4	4	8	1.02	97.6	95.6	96.6	1.00	93.2	93.1	93.2
187	616	555	1171	**687	**589	**1277	0.91	52.7	57.7	55.3	**0.83	**43.0	**51.6	**47.3
188	37	47	84	33	42	75	1.07	80.9	75.7	78.3	1.07	80.4	75.4	77.9
189	668	551	1218	667	598	1264	0.69	31.1	45.1	38.2	0.66	20.8	31.3	26.1
190	**4023	**2731	**6754	...	...	...	**0.82	**60.2	**73.9	**67.2	...	...	...	...
191	79	99	178	...	...	...	1.04	88.3	85.1	86.7	...	...	...	...
192	z.**0.7	z.**-	z.**0.7	1.2	1.5	3.2	z.**0.94	z.**94.2	z.**100.0	z.**97.1	0.98	84.4	86.5	85.5
193	273	234	507	**343	**293	635	0.92	65.8	71.2	68.5	**0.88	**54.1	**61.5	57.9
194	0.04	-	0.04	0.1	-	0.1	0.99	99.1	100.0	99.6	0.98	98.3	100.0	99.1
195	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
196	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
197	376	402	778	*286	*322	*608	1.01	89.3	88.7	89.0	*1.01	*91.8	*90.8	*91.3
198	26	26	53	33	34	67	1.00	75.4	75.1	75.3	1.02	67.9	66.5	67.2
199	67	4	71	74	-	74	0.84	83.3	98.9	91.2	0.80	79.5	100.0	89.8
200	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
201	**849	**786	**1635	1742	1803	3545	**0.98	**76.4	**78.3	**77.4	1.03	46.6	45.1	45.8
202	339	326	666	312	292	604	0.98	67.7	69.1	68.4	0.97	67.4	69.6	68.5
203	256	274	530	...	...	...	1.02	79.8	78.5	79.2	...	...	...	...

	المتوسط						المتوسط المرجح											
	I	II	III	IV	V	VI	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
I	54846	44030	99876	61408	45316	106724	0.96	82.6	86.5	84.6	0.93	80.6	86.5	83.6				
II	732	736	1468	1170	1135	2304	1.00	88.9	89.3	89.1	0.99	84.9	85.9	85.4				
III	1356	1593	2949	1157	1210	2367	1.01	95.9	95.4	95.6	1.00	96.6	96.6	96.6				
IV	52758	42701	95459	59081	42971	102052	0.95	80.9	85.3	83.2	0.92	78.6	85.2	82.0				
V	4025	2882	6906	4991	3501	8491	0.92	79.2	85.7	82.6	0.90	73.7	82.3	78.1				
VI	1366	1203	2569	1830	1510	3340	0.98	88.0	89.9	89.0	0.97	85.7	88.7	87.2				
VII	341	294	635	400	375	775	0.98	89.0	90.8	89.9	0.99	88.3	89.4	88.9				
VIII	7372	7410	14782	4151	4158	8309	0.99	91.8	92.4	92.1	1.00	95.6	95.9	95.7				
IX	1226	858	2084	1997	1623	3620	0.99	95.7	97.1	96.4	0.99	93.7	95.1	94.4				
X	836	1012	1848	711	718	1429	1.01	95.6	95.0	95.3	1.00	96.3	96.3	96.3				
XI	17411	12698	30109	23189	12534	35722	0.92	79.1	85.7	82.5	0.83	71.3	85.5	78.6				
XII	22003	18367	40370	23933	20648	44581	0.90	59.9	66.9	63.5	0.88	52.7	59.6	56.2				

تخص البيانات المطبوعة بأرقام ثنائية فترة 2004/2003 .
تخص هذه البيانات فترة 2002/2001 (Z)
تخص هذه البيانات فترة 2001/2000 (Y)

6 - لم تحسب نسب القيد بسبب التناقض بين بيانات القيد والبيانات السكانية الصادرة عن الأمم المتحدة.
(g) تقديرات على المستوى الوطني (593 مقاطعة) تستند إلى بيانات مصنفة بحسب الأعمار، جُمعت بشأن المستوى 1 وفق تصنيف إسكد ضمن عينة تشمل 193 مقاطعة في إطار نظام المعلومات الخاص بالتعليم على مستوى المقاطعات.

4 - ريثما يتم الاتفاق على البيانات السكانية، فإن نسب القيد الصافية الخاصة بالتعليم الابتدائي في الصين تُنشر هنا على سبيل الإعلام فقط.
5 - لم تحسب نسب القيد بسبب عدم وجود بيانات سكانية من الأمم المتحدة مصنفة بحسب الأعمار.

الجدول 6

الفعالية الداخلية : الرسوب في مرحلة التعليم الابتدائي

معدلات الرسوب في التعليم الابتدائي بحسب الصفوف (%), 2002/2001												مدة التعليم الابتدائي	البلد أو الأراضي	
الصف الرابع			الصف الثالث			الصف الثاني			الصف الأول					
الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002		
الدول العربية														
7.9	13.6	10.9	6.7	11.9	9.5	7.7	11.6	9.8	9.3	12.3	10.9	6	الجزائر	1
** 3.7	** 4.7	** 4.2	** 2.8	** 3.4	** 3.1	** 3.5	** 3.2	** 3.4	** 0.4	** 0.4	** 0.4	6	البحرين	2
...	...	...	...	...	...	** 17.6	** 16.2	** 16.8	** 2.4	** 2.7	** 2.5	6	جيبوتي	3
** 4.3	** 7.2	** 5.8	** 2.7	** 4.6	** 3.7	** 2.4	** 3.8	** 3.1	-	-	-	5	مصر	4
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	العراق	5
0.5	0.4	0.5	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.3	0.3	0.3	6	الأردن	6
1.3	1.9	1.6	2.6	3.6	3.1	1.9	1.9	1.9	3.5	3.8	3.7	4	الكويت	7
15.6	21.7	18.8	5.1	8.2	6.7	4.9	7.6	6.3	3.8	5.5	4.7	6	لبنان	8
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	الجمهورية العربية الليبية	9
15.3	14.4	14.9	16.3	16.0	16.1	15.6	14.9	15.2	14.2	13.2	13.7	6	موريتانيا	10
9.4	14.8	12.4	12.8	17.7	15.4	12.9	16.6	14.9	16.1	18.2	17.2	6	المغرب	11
0.9	1.5	1.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	6	عمان	12
2.3	2.6	2.4	0.4	0.4	0.4	1.2	1.3	1.2	1.0	0.6	0.8	4	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	13
...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 2.5	** 3.4	** 3.0	6	قطر	14
3.2	5.3	4.2	2.5	7.8	5.3	2.2	7.3	4.9	5.4	9.9	7.7	6	المملكة العربية السعودية	15
6.0	5.4	5.7	5.0	4.6	4.8	5.6	3.9	4.7	6.2	4.6	5.3	6	السودان	16
3.2	5.1	4.2	4.8	6.6	5.8	7.5	10.1	8.9	11.8	14.0	12.9	6	الجمهورية العربية السورية	17
7.4	11.5	9.5	8.9	13.1	11.1	8.6	11.7	10.2	0.2	0.2	0.2	6	تونس	18
1.8	4.3	3.1	1.9	2.3	2.1	2.2	2.6	2.4	2.7	2.9	2.8	5	الإمارات العربية المتحدة	19
4.7	6.0	5.5	4.3	5.2	4.9	4.0	4.2	4.1	3.5	3.8	3.6	6	اليمن	20
أوروبا الوسطى والشرقية														
x 2.8	x 3.8	x 3.3	x 2.7	x 3.4	x 3.0	x 3.3	x 5.0	x 4.2	x 4.7	x 5.6	x 5.2	4	البانيا	21
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3	0.3	0.3	0.6	0.6	0.6	4	بيلاروس	22
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	البوسنة والهرسك	23
2.2	2.8	2.5	1.7	2.4	2.1	2.6	3.7	3.2	0.8	1.1	1.0	4	بلغاريا	24
0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	0.8	1.0	0.9	4	كرواتيا	25
0.8	1.1	0.9	0.7	0.9	0.8	0.8	1.2	1.0	1.5	1.8	1.6	5	الجمهورية التشيكية	26
1.1	2.7	2.0	1.0	2.3	1.7	0.6	1.3	0.9	1.2	1.6	1.4	6	إستونيا	27
1.0	1.7	1.3	1.1	1.8	1.5	1.7	2.3	2.0	4.0	5.5	4.8	4	المجر	28
0.7	1.4	1.0	0.7	1.4	1.1	0.9	1.8	1.4	2.5	4.9	3.7	4	لاتفيا	29
0.2	0.6	0.4	0.2	0.4	0.3	0.3	0.4	0.3	1.0	1.6	1.3	4	ليتوانيا	30
...	...	0.7	...	...	0.4	...	...	0.3	...	...	0.7	6	بولندا	31
0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.6	0.6	0.6	4	جمهورية مولدوفا	32
1.6	2.4	2.0	1.3	2.1	1.7	1.4	2.4	1.9	4.2	5.6	4.9	4	رومانيا	33
...	...	...	...	...	0.6	...	...	0.7	...	...	0.9	3	الاتحاد الروسي	34
x,** 0.7	x,** 0.6	x,** 0.7	x,** 0.8	x,** 0.8	x,** 0.8	x,** 1.3	x,** 1.3	x,** 1.3	x,** 1.4	x,** 1.4	x,** 1.4	4	صربيا والجبل الأسود	35
1.3	1.7	1.5	1.2	1.6	1.4	1.9	2.3	2.1	4.2	4.9	4.6	4	سلوفاكيا	36
0.4	0.6	0.5	0.3	0.6	0.4	0.4	0.7	0.6	0.7	1.0	0.9	4	سلوفينيا	37
0.1	0.2	0.2	0.0	0.2	0.1	0.1	0.3	0.2	0.2	0.3	0.2	4	السابقة	38
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	تركيا	39
...	...	...	0.1	0.1	0.1	** 0.1	** 0.1	0.1	0.2	0.3	0.3	4	أوكرانيا	40
آسيا الوسطى														
...	...	...	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	-	-	-	3	أرمينيا	41
0.3	0.4	0.3	0.3	0.4	0.3	0.3	0.4	0.4	0.2	0.3	0.3	4	أذربيجان	42
0.1	0.3	0.2	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.1	0.2	0.3	0.2	4	جورجيا	43
0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.3	0.2	0.0	0.1	0.1	4	كازاخستان	44
0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1	4	قيرغيزستان	45
0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4	0.6	0.7	0.7	1.2	1.4	1.3	4	منغوليا	46
** 0.4	** 0.4	0.4	** 0.3	** 0.3	0.3	** 0.4	** 0.4	0.4	0.2	0.2	0.2	4	طاجيكستان	47
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	تركمنستان	48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	أوزبكستان	49
شرق آسيا والمحيط الهادي														
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	أستراليا	50
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	بروني دار السلام	51
4.6	6.2	5.5	6.8	9.0	8.0	9.9	11.9	11.0	17.1	18.5	17.9	6	كمبوديا	52
** 0.1	** 0.1	0.1	** 0.1	** 0.2	0.1	** 0.1	** 0.2	0.2	** 1.3	** 1.6	1.4	5	الصين	53
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	جزر كوك	54
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	55
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	فيجي	56

الجدول 6 (تابع)

معدلات الرسوب في التعليم الابتدائي بحسب الصفوف (%). 2002/2001												مدة التعليم الابتدائي	البلد أو الأراضي	
الصف الرابع			الصف الثالث			الصف الثاني			الصف الأول					
الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002		
3.0	3.0	3.0	3.9	3.9	3.9	4.7	4.6	4.6	7.7	7.4	7.5	6	إندونيسيا	57
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	اليابان	58
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	كيريباتي	59
6.6	9.8	8.3	11.5	14.6	13.2	17.8	21.7	20.0	34.2	35.2	34.7	5	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	60
5.5	10.7	8.3	3.9	7.5	5.8	3.0	4.1	3.6	3.0	3.6	3.3	6	مكاو، الصين	61
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	ماليزيا	62
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	جزر مارشال	63
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	ولايات ميكرونيزيا الموحدة	64
0.5	0.5	0.5	0.6	0.6	0.6	0.7	0.7	0.7	1.2	1.2	1.2	5	ميانمار	65
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	ناورو	66
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	نيوزيلندا	67
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	نيوي	68
y-	y-	y-	y-	y-	y-	y-	y-	y-	y-	y-	y-	5	بالاو	69
y-	y-	y-	y-	y-	y-	y-	y-	y-	y-	y-	y-	6	بابوا غينيا الجديدة	70
0.7	1.7	1.2	1.1	2.3	1.7	1.6	3.2	2.4	3.7	5.5	4.6	6	الفلبين	71
0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.4	0.4	0.4	6	جمهورية كوريا	72
y 0.4	y 0.9	y 0.6	y 0.5	y 0.4	y 0.4	y 0.4	y 1.1	y 0.7	y 2.2	y 3.0	y 2.6	6	ساموا	73
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	سنغافورة	74
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	جزر سليمان	75
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	تاييلاند	76
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	تيمور - ليشتي	77
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	توكيلاو	78
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	تونغا	79
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	توفالو	80
...	...	...	...	...	...	...	...	...	y 9.3	y 11.8	y 10.6	6	فانواتو	81
** 1.2	** 1.9	** 1.6	** 1.3	** 2.0	** 1.7	** 2.1	** 3.0	** 2.6	** 4.4	** 6.2	** 5.4	5	فيتنام	82
												أمريكا اللاتينية والكاريبي		
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	أنغولا	83
...	...	...	...	...	-	...	...	-	...	...	...	7	أنتيغوا وبربودا	84
4.1	6.3	5.2	5.0	7.3	6.2	5.8	8.3	7.1	8.4	11.4	9.9	6	الأرجنتين	85
7.0	8.8	7.9	6.9	10.9	9.0	11.1	12.3	11.7	10.9	18.1	14.7	6	آروبا	86
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	البهاما	87
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	بربادوس	88
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 15.3	6	بليز	89
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	6	برمودا	90
1.7	2.0	1.9	1.8	2.1	1.9	1.7	1.9	1.8	1.9	2.0	2.0	6	بوليفيا	91
** 11.5	** 15.4	13.5	** 13.4	** 17.4	15.4	** 17.6	** 21.6	19.7	** 26.2	** 32.0	29.3	4	البرازيل	92
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7.2	7	جزر فيرجين البريطانية	93
...	...	...	...	...	...	...	...	...	y** 0.4	y** 0.3	y** 0.4	6	جزر كايمان	94
1.7	2.7	2.2	0.5	0.7	0.6	2.5	3.5	3.0	0.8	1.0	0.9	6	شيلي	95
3.6	4.7	4.1	4.7	5.7	5.2	5.7	6.9	6.3	10.8	12.8	11.8	5	كولومبيا	96
6.5	9.6	8.1	5.7	7.8	6.7	6.7	9.0	7.9	12.7	15.4	14.1	6	كوستاريكا	97
0.9	2.1	1.5	-	-	-	1.3	2.5	1.9	-	-	-	6	كوبا	98
0.6	2.0	1.3	1.0	2.9	2.0	3.3	7.4	5.4	6.5	9.6	8.1	7	دومينيكا	99
...	...	** 7.3	...	...	** 12.2	** 2.4	** 3.3	** 2.8	** 2.1	** 2.9	** 2.5	6	الجمهورية الدومينيكية	100
1.2	1.7	1.4	1.5	2.1	1.8	2.4	3.0	2.7	3.6	4.2	3.9	6	إكوادور	101
3.5	4.8	4.1	3.8	5.2	4.6	5.2	7.1	6.2	14.6	17.0	15.9	6	السلفادور	102
1.2	2.6	1.9	1.4	3.1	2.2	1.9	2.1	2.0	2.7	5.6	4.2	7	غرينادا	103
7.3	8.7	8.1	10.7	12.1	11.4	14.0	15.6	14.8	26.5	28.7	27.6	6	غواتيمالا	104
x 0.8	x 1.7	x 1.3	x 1.4	x 2.1	x 1.8	x 1.3	x 2.0	x 1.6	x 2.3	x 2.7	x 2.5	6	غيانا	105
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	هايتي	106
...	...	...	...	...	...	...	...	...	y** 12.0	y** 12.0	y** 12.0	6	هندوراس	107
** 4.6	** 3.4	4.0	...	...	0.9	** 1.0	** 1.2	1.1	** 3.3	** 4.1	3.7	6	جامايكا	108
3.6	5.6	4.6	4.3	6.5	5.5	6.6	9.3	8.0	6.8	9.3	8.1	6	المكسيك	109
...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 16.2	** 8.3	** 12.3	7	مونتسيرات	110
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 18.9	6	جزر الأنتيل الهولندية	111
6.3	9.0	7.6	7.7	10.6	9.2	7.6	10.3	9.0	14.2	16.7	15.5	6	نيكاراغوا	112
2.9	5.1	4.1	4.9	7.1	6.0	6.9	9.5	8.3	7.9	10.6	9.3	6	بنما	113
** 4.4	** 6.3	** 5.4	** 6.2	** 8.7	** 7.5	** 8.6	** 11.9	** 10.3	11.8	15.2	13.6	6	باراغواي	114
9.4	9.8	9.6	13.2	13.8	13.5	16.2	17.0	16.6	5.0	5.4	5.2	6	بيرو	115
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	7	سانت كيتس ونيفيس	116
...	...	...	...	...	...	0.8	1.4	1.1	4.2	7.0	5.6	7	سانت لوسيا	117

الجدول 6 (تابع)

معدلات الرسوب في التعليم الابتدائي بحسب الصفوف (%، 2002/2001)												مدة التعليم الابتدائي	البلد أو الأراضي	
الصف الرابع			الصف الثالث			الصف الثاني			الصف الأول					
الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	2003 / 2002		
...	...	7.6	...	...	8.7	...	...	** 4.8	...	...	** 8.8	7	سانت فنسنت و غرينادين	118
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	سورينام	119
y,** 1.3	y,** 2.2	y,** 1.8	y,** 2.1	y,** 3.2	y,** 2.6	y,** 2.2	y,** 4.1	y,** 3.2	y,** 5.6	y,** 7.6	y,** 6.6	7	ترينيداد وتوباغو	120
4.4	4.8	4.6	8.2	3.1	5.6	-	11.5	5.1	9.9	8.7	9.4	6	جزر تركس وكايكوس	121
5.0	7.4	6.2	6.5	9.3	8.0	9.1	12.2	10.7	14.3	19.3	17.0	6	أوروغواي	122
4.9	8.4	6.7	6.7	10.7	8.8	7.1	10.8	9.0	9.6	13.6	11.7	6	فنزويلا	123
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية														
-	-	-	-	-	-	-	-	-	x,** ...	x,** ...	x,** ...	6	أندورا	124
x,** 1.0	x,** 1.4	x,** 1.2	x,** 1.1	x,** 1.7	x,** 1.4	x,** 1.5	x,** 1.9	x,** 1.7	x,** 1.5	x,** 2.1	x,** 1.8	4	النمسا	125
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	بلجيكا	126
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	كندا	127
-	0.1	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.2	0.1	1.0	1.6	1.3	6	قبرص	128
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	الدنمارك	129
0.2	0.3	0.2	0.3	0.4	0.4	0.7	1.1	0.9	0.6	1.0	0.8	6	فنلندا	130
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	فرنسا	131
1.0	1.2	1.1	1.5	1.7	1.6	2.1	2.2	2.2	1.4	1.6	1.5	4	ألمانيا	132
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	اليونان	133
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	آيسلندا	134
0.8	1.0	0.9	1.4	2.0	1.7	1.8	2.4	2.1	0.8	1.1	1.0	8	آيرلندا	135
** 0.9	** 1.6	** 1.2	** 0.8	** 1.5	** 1.2	** 0.8	** 1.4	** 1.1	** 1.4	** 3.0	** 2.2	6	إسرائيل	136
y 0.1	y 0.3	y 0.2	y 0.2	y 0.3	y 0.2	y 0.2	y 0.4	y 0.3	y 0.3	y 0.5	y 0.4	5	إيطاليا	137
y,** 3.2	y,** 4.8	y,** 4.0	y,** 5.1	y,** 8.1	y,** 6.6	y,** 4.1	y,** 6.1	y,** 5.1	y,** 5.8	y,** 7.4	y,** 6.7	6	لكسمبرغ	138
0.6	0.9	0.8	0.7	0.6	0.7	0.5	0.9	0.7	0.8	0.8	0.8	6	مالطة	139
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	موناكو	140
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	هولندا	141
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	النرويج	142
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	البرتغال	143
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	سان مارينو	144
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	إسبانيا	145
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	السويد	146
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	سويسرا	147
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	المملكة المتحدة	148
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	الولايات المتحدة	149
جنوب وغرب آسيا														
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	أفغانستان	150
5.8	6.3	6.1	8.2	7.4	7.8	5.3	5.6	5.5	6.3	6.6	6.4	5	بنغلاديش	151
y 10.4	y 12.5	y 11.5	y 13.1	y 14.8	y 14.0	y 12.9	y 14.4	y 13.7	y 14.0	y 15.5	y 14.8	7	بوتان	152
4.6	4.4	4.4	4.6	4.0	4.2	3.1	2.6	2.8	4.3	3.6	3.9	5	الهند	153
...	...	** 2.3	...	...	** 2.3	...	...	** 3.4	** 4.4	** 6.5	** 5.5	5	جمهورية إيران الإسلامية	154
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	المدلف	155
14.6	13.6	14.0	13.9	13.6	13.7	18.3	16.4	17.2	36.6	36.9	36.8	5	نيبال	156
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	باكستان	157
** 0.8	** 1.1	** 0.9	** 0.7	** 0.9	** 0.8	** 0.6	** 0.7	** 0.7	** 0.4	** 0.5	** 0.4	5	سري لانكا	158
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى														
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	أنغولا	159
25.0	22.5	23.5	19.3	17.8	18.5	17.4	16.4	16.8	16.6	17.0	16.8	6	بنين	160
** 8.3	** 13.1	** 10.8	** 1.5	** 2.6	** 2.1	** 1.8	** 2.5	** 2.2	** 3.4	** 4.6	** 4.0	7	بوتسوانا	161
** 14.7	** 14.4	** 14.6	** 15.1	** 15.5	** 15.3	** 10.8	** 11.0	** 10.9	** 10.0	** 10.2	** 10.1	6	بوركينافاسو	162
25.2	23.5	24.3	25.6	24.2	24.8	26.8	26.4	26.6	28.0	26.4	27.1	6	بوروندي	163
** 20.9	** 22.1	** 21.6	** 30.2	** 30.9	** 30.6	** 21.0	** 22.7	** 21.9	** 31.1	** 31.9	** 31.5	6	الكامرون	164
20.4	27.1	23.8	0.6	0.8	0.7	22.3	30.8	26.8	0.6	0.9	0.8	6	الرأس الأخضر	165
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	جمهورية أفريقيا الوسطى	166
** 25.5	** 23.4	** 24.2	** 26.5	** 25.9	** 26.1	** 26.8	** 26.0	** 26.3	** 29.5	** 29.3	** 29.4	6	تشاد	167
...	...	...	...	...	...	...	...	...	y,** 33.5	y,** 35.3	y,** 34.5	6	جزر القمر	168
28.4	30.6	29.5	33.4	35.1	34.3	20.5	20.1	20.3	29.4	30.6	30.0	6	الكونغو	169
...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 12.5	** 14.0	** 13.3	6	كوت ديفوار	170
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	جمهورية الكونغو الديمقراطية	171
y,** 32.0	y,** 33.0	y,** 32.5	y,** 34.4	y,** 32.8	y,** 33.6	y,** 42.2	y,** 38.1	y,** 40.2	y,** 51.7	y,** 44.6	y,** 48.1	5	غينيا الاستوائية	172
23.7	21.5	22.5	20.0	18.2	19.0	20.1	19.2	19.6	30.3	29.4	29.8	5	إريتريا	173
** 11.7	** 8.1	** 9.6	** 8.4	** 5.9	** 6.9	** 9.5	** 7.3	** 8.2	** 18.9	** 21.4	** 20.3	6	إثيوبيا	174

الجدول 6

	الراسبون في جميع الصفوف (%)						معدلات الرسوب في التعليم الابتدائي بحسب الصفوف (%)، 2002/2001								
	2003/2002			1999/1998			الصف السابع			الصف السادس			الصف الخامس		
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع
118	7.8	12.0	10.0	...	...	...	...	...	18.3	...	...	12.2	...	...	11.2
119	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
120	4.0	5.9	5.0	4.4	4.9	4.7	y,** 9.8	y,** 8.2	y,** 9.0	y,** 3.5	y,** 3.9	y,** 3.7	y,** 1.7	y,** 2.1	y,** 1.9
121	8.5	10.9	9.7	...	...	...	...	...	...	15.7	20.0	18.0	3.2	5.4	4.3
122	6.9	9.7	8.4	6.9	9.9	8.4	...	...	...	1.8	2.6	2.2	3.8	6.1	5.0
123	5.8	9.1	7.5	** 5.2	** 8.1	** 6.7	...	...	...	1.2	2.3	1.8	3.4	5.7	4.6
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية															
124	-	-	-	...	...	...	...	...	...	-	-	-	-	-	-
125	...	...	...	1.3	1.8	1.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
126	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
127	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
128	0.2	0.3	0.3	0.3	0.5	0.4	...	...	...	0.1	0.1	0.1	0.02	0.04	0.01
129	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
130	0.3	0.6	0.5	0.3	0.6	0.4	...	...	...	0.1	0.2	0.2	0.1	0.3	0.2
131	...	...	...	** 4.2	** 4.2	4.2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
132	1.5	1.7	1.6	1.5	1.9	1.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...
133	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
134	-	-	-	-	-	-	...	...	...	...	...	...	...	...	...
135	0.9	1.2	1.1	1.6	2.1	1.8	0.6	0.6	0.6	0.8	0.6	0.7	0.6	0.7	0.6
136	1.3	2.2	1.8	...	...	...	...	...	...	** 0.8	** 1.2	** 1.0	** 1.0	** 1.8	** 1.5
137	0.2	0.3	0.3	0.3	0.5	0.4	...	...	...	...	...	...	y 0.3	y 0.4	y 0.3
138	z,** 3.6	z,** 5.4	z,** 4.5	...	...	...	...	...	...	y,** 0.4	y,** 0.5	y,** 0.4	y,** 2.9	y,** 5.2	y,** 4.1
139	2.1	2.6	2.4	1.8	2.4	2.1	...	...	...	7.9	9.9	9.0	0.5	0.8	0.7
140	-	-	-	-	-	-	...	...	...	...	...	...	...	...	...
141	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
142	-	-	-	...	...	...	...	...	...	-	-	-	-	-	-
143	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
144	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
145	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
146	...	...	...	...	...	...	...	...	...	x 2.1	x 2.1	x 2.1	...	...	...
147	1.5	1.8	1.6	1.6	1.9	1.8	...	...	...	...	...	...	...	...	...
148	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
149	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جنوب وغرب آسيا															
150	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
151	6.0	6.5	6.2	6.5	6.9	6.7	...	...	...	...	...	...	4.0	6.1	5.0
152	** 12.3	** 13.5	** 12.9	12.1	13.8	13.0	y 12.8	y 11.0	y 11.8	y 12.2	y 11.6	y 11.9	y 14.4	y 15.6	y 15.0
153	3.6	3.6	3.6	4.1	4.0	4.0	...	...	...	...	...	...	4.7	4.5	4.6
154	** 2.5	** 3.6	** 3.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 1.1
155	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
156	21.8	21.6	21.7	** 25.5	** 23.8	** 24.5	...	...	...	...	...	...	11.1	10.9	11.0
157	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
158	** 0.7	** 0.9	** 0.8	4.2	6.0	5.1	...	...	...	...	...	...	** 0.8	** 1.3	** 1.0
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى															
159	...	...	...	** 29.8	** 29.3	** 29.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
160	20.0	19.9	19.9	...	...	...	...	...	...	34.7	34.5	34.6	31.0	27.6	28.9
161	** 2.5	** 4.0	** 3.2	2.5	3.7	3.1	** 0.1	** 0.2	** 0.1	** 0.7	** 1.4	** 1.1	** 1.1	** 1.8	** 1.4
162	15.2	15.0	15.1	18.0	17.5	17.7	...	...	...	** 35.1	** 33.1	** 33.9	** 18.2	** 15.7	** 16.7
163	26.9	26.2	26.5	** 20.4	** 20.3	** 20.3	...	...	...	46.4	44.5	45.3	36.1	34.0	34.9
164	25.1	26.4	25.8	** 26.5	** 26.8	** 26.7	...	...	...	** 20.6	** 24.7	** 22.8	** 25.0	** 26.2	** 25.6
165	11.2	15.5	13.4	** 10.3	** 12.8	** 11.6	...	...	...	13.4	17.2	15.3	0.6	1.0	0.8
166	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
167	** 25.9	** 24.8	** 25.3	26.3	25.7	25.9	...	...	...	22.0	23.8	23.3	** 21.7	** 19.3	** 20.1
168	** 26.3	** 29.3	** 28.0	25.5	26.4	26.0	...	...	...	y,** 26.1	y,** 32.4	y,** 29.5	...	...	...
169	27.2	28.4	27.8	...	...	...	...	...	...	11.7	13.5	12.6	26.6	28.0	27.3
170	* 17.7	* 17.5	* 17.6	** 24.9	** 22.8	23.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...
171	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
172	z 43.0	z 38.1	z 40.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	y,** 35.0	y,** 32.0	y,** 33.5
173	21.5	20.1	20.7	20.8	18.2	19.4	...	...	...	...	...	...	17.3	15.1	16.1
174	** 11.2	** 10.1	** 10.6	11.9	9.8	10.6	...	...	...	** 7.6	** 4.5	** 5.6	** 12.5	** 7.3	** 9.3

الجدول 6 (تابع)

معدلات الرسوب في التعليم الابتدائي بحسب الصفوف (%). 2002/2001												مدّة التعليم الابتدائي	البلد أو الأراضي	175-203
الصف الرابع			الصف الثالث			الصف الثاني			الصف الأول					
الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002		
** 24.5	** 25.1	** 24.8	** 35.6	** 38.3	** 37.0	** 32.6	** 33.7	** 33.2	** 47.0	** 49.1	** 48.1	6	غابون	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 13.7	** 14.6	** 14.1	6	غامبيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 8.7	** 9.1	** 8.9	6	غانا
22.7	18.7	20.3	21.4	18.8	19.9	19.3	16.9	17.9	22.8	22.3	22.5	6	غينيا	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	غينيا بيساو
** 8.4	** 10.2	** 9.3	** 8.0	** 8.4	** 8.2	** 7.6	** 8.3	** 7.9	** 6.9	** 9.5	** 8.2	7	كينيا	
16.7	22.8	19.7	21.6	29.2	25.5	22.2	27.8	25.1	24.9	28.9	27.1	7	ليسوتو	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	ليبيريا
26.1	27.1	26.6	31.8	34.4	33.1	29.3	33.0	31.3	39.9	42.4	41.2	5	مدغشقر	
14.1	10.8	12.2	16.5	14.4	15.3	16.7	17.3	17.0	17.0	17.9	17.5	6	ملاوي	
25.0	22.9	23.8	22.0	21.8	21.9	14.7	13.7	14.1	13.3	12.9	13.1	6	مالي	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	موريشيوس
23.3	21.1	22.0	26.2	24.5	25.2	25.4	24.7	25.0	26.1	25.4	25.8	5	موزمبيق	
...	...	** 13.0	** 9.1	** 13.7	** 11.4	** 9.6	** 14.1	** 11.9	14.5	15.9	15.2	7	ناميبيا	
9.0	8.1	8.4	7.7	7.0	7.2	5.7	5.3	5.5	0.8	0.9	0.9	6	النيجر	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	نيجيريا
18.2	17.6	17.9	15.2	15.4	15.3	14.5	15.2	14.8	19.0	19.6	19.3	6	رواندا	
∇ 17.7	∇ 18.7	∇ 18.2	∇ 23.6	∇ 23.7	∇ 23.7	∇ 27.7	∇ 30.0	∇ 28.9	∇ 30.2	∇ 34.6	∇ 32.6	6	ساو تومي وبرنسيبي	
14.5	14.1	14.3	12.2	12.1	12.1	12.4	12.4	12.4	10.6	10.7	10.7	6	السنغال	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	سيشل
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	سييرا ليون
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	الصومال
...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 9.0	** 9.5	** 9.2	7	جنوب أفريقيا
13.0	18.0	15.6	14.2	20.9	17.7	11.8	18.4	15.3	15.9	21.1	18.6	7	سوازيلاند	
21.4	19.5	20.4	25.8	24.4	25.0	23.4	22.8	23.1	28.6	29.2	28.9	6	توغو	
10.5	10.7	10.6	10.6	10.9	10.8	9.8	10.3	10.0	13.4	14.1	13.8	7	أوغندا	
** 12.8	** 11.4	** 12.1	** 4.7	** 4.4	** 4.6	** 7.0	** 6.9	** 7.0	** 9.2	** 9.2	** 9.2	7	جمهورية تنزانيا المتحدة	
0.7	0.7	** 7.9	...	...	** 6.9	...	...	** 6.7	** 5.3	** 5.5	** 5.4	7	زامبيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	زيمبابوي

2.5	3.0	2.7	1.6	2.5	2.1	2.6	2.7	2.6	3.4	4.6	4.0		I	العالم ²
0.1	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.1	0.3	0.2	0.2	0.3	0.2		II	البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية
...	...	0.7	0.7	0.6	0.7	0.7	1.1	0.9	0.8	1.1	1.0		III	البلدان المتقدمة
4.5	6.3	5.4	4.8	6.0	5.4	3.3	7.4	5.4	6.5	8.7	7.6		IV	البلدان النامية
4.7	6.0	5.5	4.3	5.2	4.9	5.6	3.9	4.7	3.5	3.8	3.7		V	الدول العربية
...	...	0.8	...	...	0.7	...	...	0.8	0.9	1.4	1.1		VI	أوروبا الوسطى والشرقية
0.1	0.3	0.2	0.1	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1		VII	آسيا الوسطى
0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.6	0.6	0.6		VIII	شرق آسيا والمحيط الهادي
3.5	4.7	4.1	4.7	5.7	5.2	...	...	5.0	6.8	9.3	8.1		IX	أمريكا اللاتينية والكاريبي
0.2	0.3	0.2	0.2	0.4	0.3	0.4	0.6	0.5	0.8	1.0	0.8		X	أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية
5.2	5.3	5.3	6.4	5.7	6.0	...	...	4.5	5.3	6.5	5.9		XI	جنوب وغرب آسيا
18.2	17.6	17.9	16.5	14.4	15.3	11.8	18.4	15.3	15.9	17.0	16.8		XII	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

(Z) تخص هذه البيانات فترة 2002/2001.

(Y) تخص هذه البيانات فترة 2001/2000.

(X) تخص هذه البيانات فترة 2000/1999.

1 - حُدثت المدّة الواردة في هذا الجدول وفقاً لتصنيف إسك 97 وقد تختلف عن المدّة الواردة في البيانات القطرية.

2 - تمثل جميع الأرقام الواردة قيماً وسطية.

تخص البيانات المطبوعة بأرقام ثنائية فترة 2003/2002 فيما يتعلق بمعدلات الرسوب في كل صف. كما تخص فترة 2004/2003 فيما يتعلق بالنسب المئوية للراسبين (في جميع الصفوف).

الجدول 6

	الراسبون في جميع الصفوف (%)						معدلات الرسوب في التعليم الابتدائي بحسب الصفوف (%)، 2002/2001								
	2003/2002			1999/1998			الصف السابع			الصف السادس			الصف الخامس		
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع
175	** 33.7	** 35.1	** 34.4	...	...	...	.	.	.	** 19.6	** 19.0	** 19.3	** 28.0	** 27.4	** 27.7
176	...	...	...	10.5	10.7	10.6	.	.	.	...	...	...	...	...	...
177	** 5.7	** 6.1	** 5.9	4.1	4.3	4.2	.	.	.	...	...	...	...	...	...
178	21.0	19.8	20.3	27.4	25.5	26.2	.	.	.	34.1	31.5	32.4	23.9	20.6	21.9
179	...	...	...	** 24.5	** 23.6	** 24.0	.	.	.	...	...	...	...	...	...
180	** 8.7	** 9.7	** 9.2	...	...	...	...	...	** 11.1	...	...	** 8.2	...	...	** 9.6
181	18.6	23.8	21.2	17.4	23.3	20.3	12.2	11.4	11.9	11.6	13.9	12.6	12.6	17.1	14.7
182	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
183	28.3	30.3	29.3	** 27.4	** 29.2	** 28.3	.	.	.	.	.	.	31.1	31.1	31.1
184	15.5	15.7	15.6	14.6	14.6	14.6	.	.	.	11.5	8.7	9.9	11.6	8.3	9.6
185	20.0	19.6	19.8	17.7	17.2	17.4	.	.	.	30.9	29.3	29.9	30.0	28.2	28.9
186	4.0	5.3	4.7	3.3	3.9	3.6	.	.	.	19.9	25.0	22.6	.	.	.
187	23.6	22.9	23.2	** 24.4	** 23.3	** 23.8	.	.	.	.	.	.	23.2	20.1	21.3
188	** 11.5	** 14.6	** 13.1	10.6	13.6	12.1	...	...	** 10.2	...	...	** 11.3	...	...	** 18.7
189	7.5	7.2	7.3	11.8	12.4	12.2	.	.	.	28.7	27.3	27.9	13.4	11.9	12.5
190	2.6	2.5	2.6	...	...	...	.	.	.	...	...	...	...	...	...
191	16.4	16.7	16.5	29.0	29.2	29.1	.	.	.	21.1	20.4	20.8	20.4	19.2	19.8
192	z,** 24.5	z,** 27.0	z,** 25.8	28.7	32.6	30.7	.	.	.	y,** 34.1	y,** 37.1	y,** 35.6	y,** 18.2	y,** 18.9	y,** 18.5
193	13.6	13.9	13.8	** 14.2	** 14.5	14.4	.	.	.	28.5	27.4	27.9	16.5	15.6	16.0
194	...	...	...	...	...	...	.	.	.	.	.	.	.	.	.
195	...	...	...	...	...	...	.	.	.	.	.	.	.	.	.
196	...	...	...	...	...	...	.	.	.	.	.	.	.	.	.
197	6.3	8.5	7.4	* 6.9	* 9.0	* 8.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...
198	13.2	17.5	15.5	12.8	17.7	15.3	8.0	9.0	8.5	12.5	14.2	13.3	12.7	15.3	14.0
199	24.3	23.2	23.7	31.6	30.9	31.2	.	.	.	21.0	17.6	19.0	22.7	20.6	21.5
200	10.3	10.8	10.5	...	...	...	7.8	9.7	8.9	11.1	10.8	11.0	10.7	10.4	10.5
201	** 5.6	** 5.4	** 5.5	3.0	2.9	2.9	** 0.01	** 0.01	** 0.01	** 0.7	** 0.7	** 0.7	** 0.3	** 0.5	** 0.4
202	7.1	8.0	7.6	5.6	6.1	5.8	...	...	...	...	...	** 9.0	...	...	** 7.9
203	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

I	2.5	3.4	3.0	3.5	3.8	3.6	.	.	.	0.7	1.4	1.1	...	...	1.4
II	0.1	0.2	0.2	0.5	0.5	0.5	.	.	.	.	.	.	.	.	.
III	0.7	0.9	0.8	1.0	1.5	1.2	.	.	.	-	-	-	.	.	.
IV	6.0	6.5	6.2	5.8	7.1	6.5	.	.	.	3.2	3.9	3.5	4.1	4.2	4.1
V	3.7	5.6	4.8	5.6	7.2	6.5	.	.	.	2.0	7.0	4.6	5.2	6.0	5.7
VI	...	...	0.9	...	...	1.2	.	.	.	.	.	.	.	.	.
VII	0.1	0.2	0.2	0.2	0.5	0.3	.	.	.	.	.	.	.	.	.
VIII	0.3	0.4	0.3	0.7	1.3	1.2	.	.	.	...	...	...	-	-	-
IX	4.5	6.7	5.6	4.4	4.9	4.7	.	.	.	1.4	2.2	1.8	2.2	3.4	2.8
X	0.2	0.3	0.3	0.3	0.5	0.4	.	.	.	...	...	...	...	...	...
XI	4.8	5.0	4.9	6.5	6.9	6.7	.	.	.	...	...	...	4.4	5.3	4.8
XII	15.5	16.7	15.6	17.4	17.5	17.4	.	.	.	17.2	17.4	17.1	17.3	15.1	16.1

الفعالية الداخلية : البقاء في التعليم الابتدائي والانتقال إلى التعليم الثانوي

معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس (%)						معدلات التسرب، في جميع الصفوف (%)						مدة ¹ التعليم الابتدائي	البلد أو الأراضي
2002/2001			1999/1998			2002/2001			1999/1998				
الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002	
الدول العربية													
97.5	96.5	97.0	96.1	93.9	95.0	4.4	6.5	5.5	6.9	10.2	8.6	6	الجزائر
** 100.0	** 98.2	** 99.1	** 97.9	** 96.9	** 97.4	-	** 2.4	** 1.3	** 6.6	** 8.7	** 7.6	6	البحرين
...	...	** 80.2	84.9	71.2	76.7	...	...	...	...	...	...	6	جيبوتي
** 100.0	** 96.2	** 98.0	...	...	...	-	** 3.8	** 2.0	...	...	...	5	مصر
...	...	...	** 63.3	** 67.4	** 65.6	...	...	...	** 52.8	** 48.7	** 50.6	6	العراق
97.7	96.6	97.1	97.4	98.0	97.7	3.6	4.7	4.2	3.2	3.0	3.1	6	الأردن
...	...	...	...	...	...	1.2	3.8	2.5	4.9	7.1	6.0	4	الكويت
94.0	89.9	91.9	94.8	88.2	91.3	8.4	14.6	11.5	5.2	11.8	8.7	6	لبنان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	الجمهورية العربية الليبية
60.3	60.8	60.6	** 62.4	** 67.9	** 65.2	52.0	50.6	51.3	** 45.8	** 40.1	** 42.9	6	موريتانيا
80.4	82.0	81.2	82.0	81.7	81.9	25.1	24.0	24.5	24.5	25.4	25.0	6	المغرب
98.1	97.9	98.0	93.8	93.7	93.7	2.6	2.7	2.7	7.9	8.3	8.1	6	عمان
...	...	...	...	...	...	1.8	2.3	2.1	1.2	-	0.6	4	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	قطر
90.7	92.3	91.5	95.4	95.2	95.3	12.3	9.5	10.9	6.5	7.1	6.8	6	المملكة العربية السعودية
88.4	81.0	84.3	** 88.4	** 80.7	** 84.1	12.3	19.6	16.4	** 18.5	** 26.4	** 22.9	6	السودان
92.3	90.7	91.4	91.5	92.0	91.8	10.1	10.7	10.4	13.2	12.9	13.1	6	الجمهورية العربية السورية
96.7	95.6	96.2	92.9	91.4	92.1	5.8	7.8	6.9	11.7	14.0	12.9	6	تونس
92.5	92.6	92.5	91.9	92.8	92.4	7.5	7.4	7.5	10.7	9.9	10.3	5	الإمارات العربية المتحدة
70.7	79.6	75.9	...	...	...	35.6	26.0	29.9	...	...	...	6	اليمن
أوروبا الوسطى والشرقية													
...	...	...	...	...	...	* 6.2	* 13.5	* 10.0	...	...	...	4	ألبانيا
...	...	...	...	...	...	0.7	2.2	1.5	0.6	1.0	0.8	4	بيلاروس
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	البوسنة والهرسك
...	...	...	...	...	...	6.4	5.9	6.1	6.7	7.4	7.1	4	بلغاريا
...	...	...	...	...	...	-	0.9	0.4	-	0.6	0.3	4	كرواتيا
98.1	97.3	97.7	98.6	98.0	98.3	1.9	2.7	2.3	1.4	2.0	1.7	5	الجمهورية التشيكية
99.2	97.6	98.4	99.5	98.6	99.1	1.6	2.9	2.3	0.7	2.2	1.5	6	إستونيا
...	...	...	...	...	...	1.8	3.0	2.4	...	...	...	4	المجر
...	...	...	...	...	...	2.5	1.9	2.2	2.6	3.4	3.0	4	لاتفيا
...	...	...	...	...	...	2.4	1.9	2.1	-	1.3	0.7	4	ليتوانيا
...	...	99.3	...	...	98.6	...	...	0.8	...	...	1.7	6	بولندا
...	...	...	...	...	...	8.7	9.1	8.9	...	...	4.6	4	جمهورية مولدوفا
...	...	...	...	...	...	4.5	4.9	4.8	3.6	5.0	4.3	4	رومانيا
...	...	...	...	...	...	...	...	γ 0.8	...	...	...	3	الاتحاد الروسي
...	...	...	...	...	...	x** 3.5	x** 5.2	x** 4.4	...	...	...	4	صربيا والجبل الأسود
...	...	...	...	...	...	2.7	1.6	2.1	2.4	3.7	3.1	4	سلوفاكيا
...	...	...	...	...	...	0.7	1.6	1.1	...	...	...	4	سلوفينيا
...	...	...	...	...	...	3.6	4.6	4.1	0.7	4.2	2.5	4	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	تركيا
...	...	...	...	...	...	γ** 1.8	γ** 1.1	γ 1.4	...	...	** 4.0	4	أوكرانيا
آسيا الوسطى													
...	...	...	...	...	...	3.6	3.8	3.7	...	...	...	3	أرمينيا
...	...	...	...	...	...	4.7	2.1	3.4	0.6	2.5	1.6	4	أذربيجان
...	...	...	...	...	...	2.9	0.8	1.8	-	1.2	0.6	4	جورجيا
...	...	...	...	...	...	1.4	2.2	1.8	...	...	...	4	كازاخستان
...	...	...	...	...	...	5.1	7.9	6.5	* 6.1	* 4.9	* 5.5	4	قيرغيزستان
...	...	...	...	...	...	7.7	8.2	8.0	10.3	15.3	12.8	4	منغوليا
...	...	...	...	...	...	** 2.3	-	1.1	** 6.4	** 0.3	3.3	4	طاجيكستان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	تركمنستان
...	...	...	...	...	...	** 4.2	** 3.7	** 3.9	...	...	...	4	أوزبكستان
شرق آسيا والمحيط الهادي													
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	أستراليا
γ 93.7	γ 92.5	γ 93.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	بروني دار السلام
62.3	59.6	60.9	** 54.0	** 58.3	** 56.3	44.1	45.8	45.0	** 55.0	** 48.1	** 51.4	6	كمبوديا
** 98.0	** 100.0	99.0	97.6	97.1	97.3	** 2.0	-	1.0	2.4	2.9	2.7	5	الصين
...	...	...	46.8	55.7	51.5	...	...	...	56.7	50.0	53.1	6	جزر كوك
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
γ** 92.1	γ** 85.2	γ** 88.5	** 93.7	** 90.5	** 92.0	γ** 9.6	γ** 20.1	γ** 15.2	** 14.8	** 18.3	** 16.7	6	فيجي

الجدول 7

البلد أو الأراضي	الانتقال إلى التعليم الثانوي (%)						معدل البقاء في التعليم حتى الصف الأخير (%)					
	2002/2001			1999/1998			2002/2001			1999/1998		
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع
الدول العربية												
الجزائر	83.0	76.3	79.4	** 76.1	** 68.3	** 71.9	95.6	93.5	94.5	93.1	89.8	91.4
البحرين	** 98.6	** 95.3	** 96.9	** 100.0	** 97.2	** 98.5	** 100.0	** 97.6	** 98.7	** 93.4	** 91.3	** 92.4
جيبوتي	** 57.0	** 58.8	** 58.0	41.9	42.6	42.3	...	...	...	...	...	...
مصر	** 86.3	** 82.6	** 84.3	...	...	...	** 100.0	** 96.2	** 98.0	...	...	...
العراق	...	...	...	** 64.2	** 78.9	** 72.6	...	...	...	** 47.2	** 51.3	** 49.4
الأردن	98.2	96.6	97.4	97.2	97.1	97.1	96.4	95.3	95.8	96.8	97.0	96.9
الكويت	100.0	97.8	98.9	96.1	97.4	96.7	98.8	96.2	97.5	95.1	92.9	94.0
لبنان	88.9	83.5	86.1	87.1	83.7	85.4	91.6	85.4	88.5	94.8	88.2	91.3
الجمهورية العربية الليبية	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
موريتانيا	44.0	50.5	47.3	38.5	42.5	40.6	48.0	49.4	48.7	** 54.2	** 59.9	** 57.1
المغرب	80.5	78.2	79.2	82.8	79.3	80.7	74.9	76.0	75.5	75.5	74.6	75.0
عمان	98.7	100.0	99.4	96.6	92.7	94.6	97.4	97.3	97.3	92.1	91.7	91.9
أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	96.7	96.6	96.7	97.5	95.6	96.5	98.2	97.7	97.9	98.8	100.0	99.4
قطر	x** 100.0	x** 91.4	x** 95.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
المملكة العربية السعودية	97.3	99.5	98.4	93.6	100.0	96.9	87.7	90.5	89.1	93.5	92.9	93.2
السودان	90.2	90.5	90.4	...	...	** 78.3	87.7	80.4	83.6	** 81.5	** 73.6	** 77.1
الجمهورية العربية السورية	76.2	77.0	76.6	66.8	70.0	68.5	89.9	89.3	89.6	86.8	87.1	86.9
تونس	90.1	85.7	87.8	** 69.6	** 66.6	** 68.0	94.2	92.2	93.1	88.3	86.0	87.1
الإمارات العربية المتحدة	99.5	96.1	97.7	97.5	94.6	96.0	92.5	92.6	92.5	89.3	90.1	89.7
اليمن	...	...	...	...	...	...	64.4	74.0	70.1	...	...	...
أوروبا الوسطى والشرقية												
ألبانيا	x 94.9	x 93.2	x 94.0	** 93.3	** 92.8	** 93.0	x 93.8	x 86.5	x 90.0	...	...	...
بيلاروس	99.8	100.0	99.9	100.0	99.7	99.9	99.3	97.8	98.5	99.4	99.0	99.2
البوسنة والهرسك	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بلغاريا	95.3	96.2	95.8	...	...	...	93.6	94.1	93.9	93.3	92.6	92.9
كرواتيا	100.0	99.8	99.9	99.8	100.0	99.9	100.0	99.1	99.6	100.0	99.4	99.7
الجمهورية التشيكية	99.1	99.0	99.1	...	...	...	98.1	97.3	97.7	98.6	98.0	98.3
إستونيا	98.4	93.2	95.7	98.1	93.4	95.7	98.4	97.1	97.7	99.3	97.8	98.5
المجر	99.0	98.6	98.8	98.6	99.9	99.3	98.2	97.0	97.6	...	...	...
لاتفيا	98.9	98.6	98.8	98.8	98.0	98.3	97.5	98.1	97.8	97.4	96.6	97.0
ليتوانيا	98.7	99.1	98.9	100.0	99.9	100.0	97.6	98.1	97.9	100.0	98.7	99.3
بولندا	...	...	98.3	...	...	100.0	...	...	99.2	...	...	98.3
جمهورية مولدوفا	98.6	97.4	98.0	** 99.0	** 99.0	99.0	91.3	90.9	91.1	...	...	95.4
رومانيا	98.0	97.5	97.7	...	...	...	95.5	95.1	95.2	96.4	95.0	95.7
الاتحاد الروسي	...	...	90.0	...	...	...	...	...	y 99.2	...	...	...
صربيا والجبل الأسود	...	...	...	...	...	...	x** 96.5	x** 94.8	x** 95.6	...	...	...
سلوفاكيا	98.3	98.1	98.2	** 98.8	** 98.5	** 98.6	97.3	98.4	97.9	97.6	96.3	96.9
سلوفينيا	99.5	99.2	99.3	...	...	...	99.3	98.4	98.9	...	...	...
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	97.3	98.0	97.7	98.1	99.8	99.0	96.4	95.4	95.9	99.3	95.8	97.5
تركيا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أوكرانيا	y** 100.0	y** 98.9	y 99.4	...	...	** 100.0	y** 98.2	y** 98.9	y** 98.6	...	...	** 96.0
آسيا الوسطى												
أرمينيا	97.1	98.6	97.9	...	...	...	96.4	96.2	96.3	...	...	...
أذربيجان	97.3	98.1	97.8	98.6	96.4	97.5	95.3	97.9	96.6	99.4	97.5	98.4
جورجيا	98.5	98.1	98.3	99.1	97.5	98.3	97.1	99.2	98.2	100.0	98.8	99.4
كازاخستان	99.4	99.5	99.4	...	...	...	98.6	97.8	98.2	...	...	...
قيرغيزستان	100.0	96.8	98.4	* 100.0	* 97.1	* 98.5	94.9	92.1	93.5	* 93.9	* 95.1	* 94.5
منغوليا	99.6	98.3	99.0	96.4	92.5	94.4	92.3	91.8	92.0	89.7	84.7	87.2
طاجيكستان	** 96.6	** 99.7	98.2	** 96.9	** 97.2	97.1	** 97.7	** 100.0	98.9	** 93.6	** 99.7	96.7
تركمنستان	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أوزبكستان	** 99.2	** 100.0	** 99.6	...	...	...	** 95.8	** 96.3	** 96.1	...	...	...
شرق آسيا والمحيط الهادي												
أستراليا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بروني دار السلام	93.1	93.4	93.3	95.5	97.6	96.6	...	...	...	...	...	...
كمبوديا	79.3	86.4	83.2	** 71.4	** 81.8	** 77.4	55.9	54.2	55.0	** 45.0	** 51.9	** 48.6
الصين	** 91.6	** 91.6	91.6	...	...	...	** 98.0	** 100.0	99.0	97.6	97.1	97.3
جزر كوك	...	...	...	81.6	94.0	87.7	...	...	...	43.3	50.0	46.9
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
فيجي	y** 96.6	y** 100.0	y** 98.4	** 93.7	** 97.8	** 95.8	y** 90.4	y** 79.9	y** 84.8	** 85.2	** 81.7	** 83.3

الجدول 7 (تابع)

معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس (%)						معدلات التسرب، في جميع الصفوف (%)						مدة ¹ التعليم الابتدائي	البلد أو الأراضي
2002/2001			1999/1998			2002/2001			1999/1998				
الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002	
89.9	88.3	89.1	...	...	...	12.9	14.3	13.6	...	...	...	6	إندونيسيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	اليابان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	كيريباتي
64.7	63.6	64.1	53.6	54.9	54.3	35.3	36.4	35.9	46.4	45.1	45.7	5	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
100.0	99.4	99.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	ماكاو، الصين
87.3	86.9	87.1	...	...	...	15.5	15.9	15.7	...	...	...	6	ماليزيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	جزر مارشال
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
65.6	63.7	64.6	...	...	...	34.4	36.3	35.4	...	...	...	5	ميانمار
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	ناورو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	نيوزيلندا
...	...	...	...	...	75.8	...	...	...	...	...	...	6	نيوي
...	...	...	75.8	92.2	84.2	...	...	...	24.2	7.8	15.8	5	بالاو
¥ 49.5	¥ 51.5	¥ 50.6	68.2	67.8	68.0	¥ 57.3	¥ 55.3	¥ 56.2	38.8	38.5	38.6	6	بابوا غينيا الجديدة
80.2	72.2	76.0	...	...	...	21.5	31.2	26.6	...	...	...	6	الفلبين
100.0	99.8	99.9	99.7	100.0	99.9	-	0.2	0.1	0.4	-	0.2	6	جمهورية كوريا
¥ 91.5	¥ 96.0	¥ 93.8	...	...	82.6	...	...	...	...	...	19.8	6	ساموا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	سنغافورة
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	جزر سليمان
...	...	...	** 96.0	** 92.3	** 94.1	...	...	...	** 5.8	** 10.3	** 8.1	6	تايلاند
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	تيمور - ليشتي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	توكيلاو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	تونغا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	توفالو
x 71.8	x 72.4	x 72.1	...	...	** 95.3	x 29.0	x 33.0	x 31.1	...	...	** 9.9	6	فانواتو
** 86.7	** 87.4	** 87.1	86.2	79.9	82.8	** 13.3	** 12.6	** 12.9	13.8	20.1	17.2	5	فيتنام
													أمريكا اللاتينية والكاريبي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	أنغويلا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	أنتيغوا وبربودا
93.4	91.1	92.2	96.1	93.3	94.7	8.4	11.7	10.1	5.8	9.5	7.7	6	الأرجنتين
96.1	93.9	95.0	96.2	97.4	96.8	4.1	7.9	6.0	...	...	...	6	أروبا
...	...	** 75.2	...	...	...	...	...	** 35.2	...	...	...	6	البهاما
97.7	99.9	98.8	91.8	96.4	94.1	...	...	¥ 3.2	...	...	...	6	بربادوس
x 81.5	x 81.5	x 81.5	79.5	76.2	77.8	x 19.5	x 21.4	x 20.5	23.7	22.5	23.1	6	بليز
...	...	¥ 96.3	...	...	...	...	...	¥ 4.8	...	...	...	6	برمودا
83.7	85.2	84.4	78.3	80.4	79.4	19.7	15.8	17.7	25.3	20.4	22.8	6	بوليفيا
...	...	...	...	...	...	¥ ** 15.5	¥ ** 24.2	¥ 20.1	...	...	...	4	البرازيل
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	جزر فيرجين البريطانية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	جزر كايمان
98.4	100.0	99.2	100.0	99.6	99.8	1.8	0.8	1.3	-	1.0	0.5	6	شيلي
72.8	66.3	69.4	72.2	56.2	63.4	27.2	33.7	30.6	27.8	43.8	36.6	5	كولومبيا
93.1	90.2	91.6	...	...	...	10.1	13.0	11.6	...	...	...	6	كوستاريكا
97.9	97.9	97.9	93.9	93.6	93.7	2.3	3.0	2.7	7.0	7.8	7.4	6	كوبا
87.2	80.3	83.7	...	...	...	17.2	25.1	21.3	...	...	...	7	دومينيكا
...	...	** 69.1	** 79.1	** 71.4	** 75.1	...	...	** 38.5	** 24.8	** 33.7	** 29.4	6	الجمهورية الدومينيكية
75.0	73.9	74.4	77.2	76.8	77.0	27.2	28.6	27.9	25.1	25.7	25.4	6	إكوادور
70.8	67.1	68.9	** 62.3	** 60.4	** 61.3	32.6	36.7	34.7	** 39.4	** 39.8	** 39.6	6	السلفادور
85.4	73.0	79.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	غرينادا
63.6	66.6	65.2	** 56.4	** 64.1	** 60.4	41.3	38.1	39.6	** 49.0	** 41.7	** 45.2	6	غواتيمالا
x 84.0	x 71.1	x 77.2	...	...	97.4	x 31.1	x 38.5	x 34.9	...	...	7.3	6	غيانا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	هايتي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	هندوراس
...	...	89.7	...	...	...	...	...	15.1	...	...	...	6	جامايكا
93.7	92.3	93.0	90.0	88.0	89.0	7.7	9.6	8.7	11.5	14.0	12.8	6	المكسيك
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	مونتسيرات
...	...	¥ 88.5	...	...	...	...	...	¥ 16.9	...	...	...	6	جزر الأنتيل الهولندية
67.3	62.5	64.8	...	...	...	33.5	38.6	36.1	...	...	...	6	نيكاراغوا
90.6	89.0	89.8	...	...	...	10.7	13.2	12.0	...	...	...	6	بنما
** 71.2	** 68.3	** 69.7	** 71.2	** 68.9	** 70.0	** 34.6	** 38.2	** 36.4	** 35.0	** 37.7	** 36.4	6	باراغواي
82.7	84.5	83.6	87.6	88.2	87.9	23.3	20.6	21.9	15.1	14.5	14.8	6	بيرو
¥ 83.3	¥ 74.5	¥ 78.4	...	...	...	¥ 29.8	¥ 24.3	¥ 27.5	...	...	...	7	سانت كيتس ونيفيس
...	...	¥ 96.6	...	...	** 90.1	...	...	...	...	...	...	7	سانت لوسيا

البلد أو الأراضي	الانتقال إلى التعليم الثانوي (%)						معدل البقاء في التعليم حتى الصف الأخير (%)					
	2002/2001			1999/1998			2002/2001			1999/1998		
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع
إندونيسيا	82.8	80.2	81.5	...	...	...	87.1	85.7	86.4	...	...	...
اليابان	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
كيريباتي	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	75.6	81.2	78.7	67.8	73.5	71.0	64.7	63.6	64.1	53.6	54.9	54.3
مكاو، الصين	92.5	87.2	89.8	85.2	83.3	84.2	...	...	...	...	...	...
ماليزيا	∇ 99.5	∇ 100.0	∇ 99.7	...	...	...	84.5	84.1	84.3	...	...	...
جزر مارشال	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ميانمار	65.8	73.9	69.9	70.6	65.9	68.2	65.6	63.7	64.6	...	...	...
ناورو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
نيوزيلندا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
نيوي	...	...	...	90.9	92.0	91.5	...	...	...	...	...	...
بالاو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	75.8	92.2	84.2
بابوا غينيا الجديدة	∇ 73.5	∇ 75.2	∇ 74.4	69.4	70.9	70.3	∇ 42.7	∇ 44.7	∇ 43.8	61.2	61.5	61.4
الفلبين	96.8	98.2	97.5	...	...	...	78.5	68.8	73.4	...	...	...
جمهورية كوريا	99.2	99.0	99.1	...	...	100.0	100.0	99.8	99.9	99.6	100.0	99.8
ساموا	∇ 99.4	∇ 95.7	∇ 97.5	91.8	92.1	91.9	...	...	...	...	...	80.2
سنغافورة	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جزر سليمان	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
تايلاند	∇ 92.2	∇ 91.2	∇ 91.7	** 89.2	** 86.8	** 88.0	...	...	...	** 94.2	** 89.7	** 91.9
تيمور - ليشتي	...	...	∇ 82.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
توكيلاو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
تونغا	∇ 77.6	∇ 80.1	∇ 78.9	85.0	75.7	79.9	...	...	...	...	...	...
توفالو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
فانواتو	∇ 43.4	∇ 42.0	∇ 42.7	...	...	...	∇ 71.0	∇ 67.0	∇ 68.9	...	...	** 90.1
فيتنام	** 100.0	** 99.4	** 99.7	...	...	92.9	** 86.7	** 87.4	** 87.1	86.2	79.9	82.8
أمريكا اللاتينية والكاريبي												
أنغولا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أنتيغوا وبربودا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
الأرجنتين	95.0	92.7	93.9	** 95.5	** 92.7	** 94.1	91.6	88.3	89.9	94.2	90.5	92.3
آروبا	97.8	96.7	97.3	100.0	98.7	99.3	95.9	92.1	94.0	...	...	...
البهاما	** 77.9	** 81.0	** 79.4	...	...	...	...	...	** 64.8	...	...	...
بربادوس	98.9	100.0	99.5	100.0	98.2	99.1	...	...	∇ 96.8	...	...	...
بليز	** 88.1	** 87.2	** 87.6	89.6	83.1	86.2	∇ 80.5	∇ 78.6	∇ 79.5	76.3	77.5	76.9
برمودا	...	...	∇ 100.0	...	...	...	...	...	∇ 95.2	...	...	...
بوليفيا	90.8	88.8	89.8	90.5	88.8	89.6	80.3	84.2	82.3	74.7	79.6	77.2
البرازيل	...	...	** 88.7	...	...	...	∇ 84.5	∇ 75.8	∇ 79.9	...	...	...
جزر فيرجين البريطانية	∇ 77.5	∇ 62.6	∇ 69.8	...	...	100.0	...	...	...	...	...	...
جزر كايمان	∇ 92.9	∇ 89.0	∇ 90.8	* 97.4	* 100.0	* 98.6	...	...	...	...	...	...
شيلي	97.7	95.3	96.5	** 96.8	** 94.2	** 95.5	98.2	99.2	98.7	100.0	99.0	99.5
كولومبيا	** 92.2	** 92.4	** 92.3	94.1	94.3	94.2	72.8	66.3	69.4	72.2	56.2	63.4
كوستاريكا	85.3	87.1	86.2	** 79.2	** 79.8	** 79.5	89.9	87.0	88.4	...	...	...
كوبا	98.3	97.5	97.9	96.2	92.4	94.3	97.7	97.0	97.3	93.0	92.2	92.6
دومينيكا	97.4	95.8	96.5	88.3	90.3	89.2	82.8	74.9	78.7	...	...	...
الجمهورية الدومينيكية	** 78.6	** 72.4	** 75.6	** 90.2	** 85.3	** 87.8	...	...	** 61.5	** 75.2	** 66.3	** 70.6
إكوادور	70.8	75.0	72.9	* 66.3	* 70.3	* 68.3	72.8	71.4	72.1	74.9	74.3	74.6
السلفادور	92.5	93.4	92.9	...	...	...	67.4	63.3	65.3	** 60.6	** 60.2	** 60.4
غرينادا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
غواتيمالا	93.5	94.8	94.2	** 82.6	** 85.1	** 84.0	58.7	61.9	60.4	** 51.0	** 58.3	** 54.8
غيانا	...	...	...	70.7	64.7	67.6	∇ 68.9	∇ 61.5	∇ 65.1	...	...	92.7
هايتي	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
هندوراس	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جامايكا	...	...	97.1	...	...	...	...	...	84.9	...	...	...
المكسيك	91.7	94.0	92.9	...	...	...	92.3	90.4	91.3	88.5	86.0	87.2
مونتسيرات	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جزر الأنتيل الهولندية	** 57.3	** 52.6	** 55.1	55.0	46.8	51.1	...	...	∇ 83.1	...	...	...
نيكاراغوا	...	...	...	...	...	...	66.5	61.4	63.9	...	...	...
بنما	** 58.0	** 55.5	** 56.7	...	...	...	89.3	86.8	88.0	...	...	...
باراغواي	** 88.2	** 89.0	** 88.6	** 87.4	** 86.8	** 87.1	** 65.4	** 61.8	** 63.6	** 65.0	** 62.3	** 63.6
بيرو	92.2	95.7	94.0	91.3	93.6	92.5	76.7	79.4	78.1	84.9	85.5	85.2
سانت كيتس ونيفيس	...	...	∇ 100.0	...	...	...	...	...	∇ 72.5	...	...	...
سانت لوسيا	** 74.6	** 56.6	** 65.7	** 77.2	** 57.4	** 67.5	...	...	...	...	...	...

الجدول 7 (تابع)

معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس (%)						معدلات التسرب، في جميع الصفوف (%)						مدة ¹ التعليم الابتدائي	البلد أو الأراضي
2002/2001			1999/1998			2002/2001			1999/1998				
الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002	
...	...	88.0	...	...	...	...	...	20.9	...	...	...	7	سانت فنسنت وغرينادين
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	سورينام
y.** 76.2	y.** 66.5	y.** 71.2	...	...	100.0	y.** 38.4	y.** 44.7	y.** 41.3	...	...	...	7	ترينيداد وتوباغو
51.4	41.8	45.9	...	...	...	...	...	55.2	...	...	...	6	جزر تركس وكايكوس
94.5	91.3	92.9	91.1	85.7	88.3	5.9	9.8	7.9	8.3	17.4	13.0	6	أوروغواي
87.1	81.5	84.2	94.3	87.6	90.8	16.1	22.9	19.6	7.9	15.7	11.9	6	فنزويلا
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية													
...	...	...	...	...	...	x.** 4.7	x.** 7.5	x.** 6.1	...	...	...	6	أندورا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	النمسا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	بلجيكا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	كندا
100.0	98.6	99.3	97.4	94.8	96.1	...	...	...	2.6	5.3	4.0	6	قبرص
...	...	...	100.0	100.0	100.0	...	...	...	-	-	-	6	الدنمارك
100.0	99.8	99.9	99.7	100.0	99.8	...	...	...	0.2	-	0.1	6	فنلندا
...	...	...	** 97.5	** 98.4	98.0	...	...	...	** 2.5	** 1.6	2.0	5	فرنسا
...	...	...	...	...	...	0.4	1.6	1.0	0.2	0.8	0.5	4	ألمانيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	اليونان
99.4	100.0	99.7	99.7	100.0	99.8	...	...	0.4	...	...	...	7	آيسلندا
100.0	98.4	99.2	96.6	93.7	95.1	...	...	...	...	...	...	8	آيرلندا
** 84.7	** 85.7	** 85.2	...	...	...	** 19.2	** 18.3	** 18.7	...	...	...	6	إسرائيل
y 97.0	y 96.0	y 96.5	...	...	96.6	y 3.0	y 4.0	y 3.5	...	...	3.4	5	إيطاليا
y.** 98.7	y.** 99.2	y.** 99.0	...	...	...	y.** 11.7	y.** 13.2	y.** 12.4	...	...	...	6	لكسمبرغ
99.9	98.8	99.3	98.8	100.0	99.4	0.5	1.4	1.0	...	...	-	6	مالطة
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	موناكو
100.0	99.7	99.8	100.0	99.8	99.9	...	...	...	0.5	-	0.2	6	هولندا
99.1	100.0	99.5	...	...	...	1.3	-	0.6	...	...	...	7	النرويج
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	البرتغال
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	سان مارينو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	إسبانيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	السويد
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	سويسرا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	المملكة المتحدة
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	الولايات المتحدة
جنوب وغرب آسيا													
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	أفغانستان
59.0	49.3	53.9	60.0	50.1	54.7	41.0	50.7	46.1	40.0	49.9	45.3	5	بنغلاديش
y 93.2	y 89.2	y 91.0	88.8	86.3	87.5	y 14.9	y 22.0	y 18.7	21.1	25.6	23.6	7	بوتان
y 63.5	y 59.7	y 61.4	60.4	63.3	62.0	y 36.5	y 40.3	y 38.6	39.6	36.7	38.0	5	الهند
...	...	** 94.6	...	...	...	...	...	** 5.4	...	...	...	5	جمهورية إيران الإسلامية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	الملايكا
66.9	63.3	64.9	...	...	...	33.1	36.7	35.1	...	...	...	5	نيبال
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	باكستان
** 98.9	** 97.9	** 98.4	...	...	...	** 1.1	** 2.1	** 1.6	...	...	...	5	سري لانكا
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى													
65.6	70.3	68.3	...	...	...	45.7	38.5	41.4	...	...	...	4	أنغولا
** 90.5	** 84.9	** 87.6	91.1	84.2	87.6	** 14.8	** 23.1	** 19.1	13.1	21.9	17.7	6	بنين
** 68.2	** 64.9	** 66.2	70.4	66.9	68.3	** 37.6	** 42.5	** 40.5	36.7	40.6	39.1	7	بوتسوانا
69.7	65.8	67.5	...	...	...	35.9	38.9	37.6	...	...	...	6	بوركينافاسو
** 63.5	** 63.9	** 63.7	...	...	** 80.7	** 42.1	** 40.4	** 41.2	...	...	** 22.3	6	بوروندي
88.2	87.6	88.0	...	...	...	16.3	14.3	15.2	...	...	...	6	الكامرون
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	الرأس الأخضر
** 35.4	** 50.8	** 44.3	50.0	58.1	55.1	** 76.7	** 60.5	** 67.3	59.1	49.8	53.2	6	جمهورية أفريقيا الوسطى
x.** 74.8	x.** 69.1	x.** 71.7	...	...	...	...	...	x.** 34.5	...	...	...	6	تشاد
67.2	65.4	66.3	...	...	...	44.6	44.7	44.6	...	...	...	6	جزر القمر
x.** 86.7	x.** 88.3	x.** 87.6	64.6	72.6	69.1	x.** 17.8	x.** 12.2	x.** 14.4	44.4	33.3	38.1	6	الكونغو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	كوت ديفوار
y.** 25.0	y.** 33.6	y.** 29.5	...	...	...	y.** 75.0	y.** 66.4	y.** 70.5	...	...	...	6	جمهورية الكونغو الديمقراطية
82.1	89.5	86.3	92.8	97.5	95.3	17.9	10.5	13.7	7.2	2.5	4.7	5	غينيا الاستوائية
** 59.7	** 63.0	** 61.5	57.0	55.2	55.8	** 47.9	** 45.6	** 46.7	48.5	51.6	50.6	5	إريتريا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	إثيوبيا

البلد أو الأراضي	الانتقال إلى التعليم الثانوي (%)						معدل البقاء في التعليم حتى الصف الأخير (%)					
	2002/2001			1999/1998			2002/2001			1999/1998		
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع
سانت فنسنت و غرينادين	57.8	44.2	51.1	...	...	...	...	...	79.1	...	...	...
سورينام	** 10.0	** 15.2	** 12.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ترينيداد وتوباغو	...	...	** 97.6	97.3	94.3	95.8	y.** 61.6	y.** 55.3	y.** 58.7	...	...	...
جزر ترنكس وكايكوس	71.1	72.0	71.6	59.4	40.0	49.4	...	...	44.8	...	...	...
أوروغواي	87.5	76.0	81.7	...	...	...	94.1	90.2	92.1	91.7	82.6	87.0
فنزويلا	96.7	96.5	96.6	94.1	94.4	94.2	83.9	77.1	80.4	92.1	84.3	88.1
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية												
أندورا	95.1	93.4	94.2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
النمسا	...	...	...	...	...	...	x.** 95.3	x.** 92.5	x.** 93.9	...	...	...
بلجيكا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
كندا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
قبرص	98.9	99.8	99.4	100.0	99.7	99.8	...	...	...	97.4	94.7	96.0
الدنمارك	99.1	100.0	99.6	100.0	99.9	99.9	...	...	...	...	...	...
فنلندا	99.8	100.0	99.9	100.0	99.5	99.7	...	...	...	...	...	...
فرنسا	...	...	x 98.9	** 98.3	** 99.1	** 98.7	...	...	...	** 97.5	** 98.4	98.0
ألمانيا	y 99.4	y 100.0	y 99.7	99.6	99.6	99.6	99.6	98.4	99.0	99.8	99.2	99.5
اليونان	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
آيسلندا	100.0	99.2	99.6	99.5	100.0	99.8	...	...	99.6	...	...	...
آيرلندا	...	...	100.0	100.0	98.1	99.0	...	...	...	...	...	...
إسرائيل	** 69.3	** 69.1	** 69.2	...	...	...	** 80.8	** 81.7	** 81.3	...	...	...
إيطاليا	99.8	100.0	99.9	100.0	93.4	96.6	y 97.0	y 96.0	y 96.5	...	...	96.6
لكسمبرغ	...	...	...	...	...	...	y.** 88.3	y.** 86.8	y.** 87.6	...	...	...
مالطة	92.0	89.6	90.7	...	...	...	99.5	98.6	99.0	...	...	...
موناكو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
هولندا	x 100.0	x 97.9	x 98.9	...	...	...	...	...	...	...	...	99.8
النرويج	...	...	...	...	...	...	98.7	100.0	99.4	...	...	...
البرتغال	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
سان مارينو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
إسبانيا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
السويد	y 99.9	y 100.0	y 100.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...
سويسرا	100.0	100.0	100.0	100.0	99.6	99.8	...	...	...	...	...	...
المملكة المتحدة	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
الولايات المتحدة	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جنوب وغرب آسيا												
أفغانستان	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بنغلاديش	95.7	83.0	89.3	81.7	69.9	75.5	59.0	49.3	53.9	60.0	50.1	54.7
بوتان	y 82.6	y 82.4	y 82.5	87.4	87.8	87.6	y 85.1	y 78.0	y 81.3	78.9	74.4	76.4
الهند	89.0	84.9	86.7	86.1	90.7	88.8	y 63.5	y 59.7	y 61.4	60.4	63.3	62.0
جمهورية إيران الإسلامية	94.9	97.0	96.0	...	...	...	...	...	** 94.6	...	...	...
الملايكا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
نيبال	75.9	80.1	78.2	...	...	...	66.9	63.3	64.9	...	...	...
باكستان	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
سري لانكا	** 97.7	** 96.4	** 97.0	...	...	...	** 98.9	** 97.9	** 98.4	...	...	...
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى												
أنغولا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بنين	51.0	51.1	51.1	...	...	...	54.3	61.5	58.6	...	...	...
بوتسوانا	** 94.3	** 93.6	** 93.9	96.4	95.2	95.8	** 85.2	** 76.9	** 80.9	86.9	78.1	82.3
بوركينافاسو	** 38.7	** 40.7	** 39.9	37.8	38.9	38.4	** 62.4	** 57.5	** 59.5	63.3	59.4	60.9
بوروندي	...	...	y.** 32.3	...	...	...	64.1	61.1	62.4	...	...	...
الكامرون	x 25.4	x 27.8	x 26.7	...	...	...	** 57.9	** 59.6	** 58.8	...	...	** 77.7
الرأس الأخضر	76.2	68.3	72.2	...	...	...	83.7	85.7	84.8	...	...	...
جمهورية أفريقيا الوسطى	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
تشاد	x.** 39.0	x.** 45.6	x.** 43.8	43.8	48.4	47.2	** 23.3	** 39.5	** 32.7	40.9	50.2	46.8
جزر القمر	** 59.6	** 57.0	** 58.2	...	...	...	...	...	x.** 65.5	...	...	...
الكونغو	46.0	73.6	60.0	...	...	...	55.4	55.3	55.4	...	...	...
كوت ديفوار	y 36.3	y 41.9	y 39.7	28.3	39.5	35.2	x.** 82.2	x.** 87.8	x.** 85.6	55.6	66.7	61.9
جمهورية الكونغو الديمقراطية	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
غينيا الاستوائية	...	...	...	...	...	...	y.** 25.0	y.** 33.6	y.** 29.5	...	...	...
إريتريا	77.6	86.7	82.8	81.5	86.9	84.5	82.1	89.5	86.3	92.8	97.5	95.3
إثيوبيا	** 91.4	** 95.0	** 93.7	93.1	91.5	92.1	** 52.1	** 54.4	** 53.3	51.5	48.4	49.4

الجدول 7 (تابع)

معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس (%)						معدلات التسرب، في جميع الصفوف (%)						مدة ¹ التعليم الابتدائي	البلد أو الأراضي
2002/2001			1999/1998			2002/2001			1999/1998				
الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002	
** 70.7	** 67.9	** 69.3	...	...	...	** 42.6	** 46.3	** 44.5	...	...	...	6	غابون
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	غامبيا
64.7	61.8	63.3	...	...	...	34.7	44.7	40.0	...	...	...	6	غانا
72.7	85.4	79.7	79.1	92.5	86.9	35.8	22.8	28.6	31.4	15.9	22.1	6	غينيا
...	...	...	** 33.8	** 41.2	** 38.1	...	...	...	** 76.6	** 69.5	** 72.5	6	غينيا بيساو
** 57.2	** 60.9	** 59.0	...	...	...	...	...	** 43.8	...	...	...	7	كينيا
80.5	65.8	73.0	76.1	61.7	68.9	32.2	50.1	41.3	38.3	53.9	46.1	7	ليسوتو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	ليبيريا
53.4	52.4	52.9	51.6	50.7	51.1	46.6	47.6	47.1	48.4	49.3	48.9	5	مدغشقر
38.1	29.2	32.8	** 38.8	** 49.5	44.1	69.1	83.4	78.2	** 64.9	** 59.9	62.4	6	ملawi
70.5	77.9	74.6	** 77.1	** 79.2	** 78.3	40.3	30.0	34.5	** 37.2	** 32.5	** 34.4	6	مالي
99.5	98.2	98.9	100.0	98.9	99.4	0.9	3.8	2.4	-	1.4	0.7	6	موريشيوس
44.9	52.7	49.2	37.5	45.2	41.8	55.1	47.3	50.8	62.5	54.8	58.2	5	موزمبيق
...	...	** 94.7	87.1	79.8	83.4	...	...	** 14.1	23.9	31.9	28.0	7	ناميبيا
67.2	70.5	69.1	...	...	...	35.1	33.2	33.9	...	...	...	6	النيجر
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	نيجيريا
48.3	44.9	46.6	...	...	45.4	62.8	64.0	63.4	...	...	69.8	6	رواندا
y.** 64.7	y.** 58.3	y.** 61.5	...	...	...	y.** 35.8	y.** 48.5	y.** 42.3	...	...	...	6	ساو تومي وبرنسيبي
77.2	82.6	80.0	...	...	...	31.7	25.7	28.6	...	...	...	6	السنغال
98.6	100.0	99.3	...	...	100.0	2.6	-	1.3	...	...	-	6	سيشل
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	سيراليون
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	الصومال
x 64.2	x 65.2	x 64.8	* 76.7	* 75.1	* 75.9	x 43.7	x 41.5	x 42.6	* 30.8	* 34.1	* 32.4	7	جنوب أفريقيا
69.2	77.1	73.2	87.1	76.0	81.5	45.8	39.8	42.7	24.6	51.6	39.7	7	سوازيلاند
64.1	72.6	68.6	...	...	...	44.8	32.7	38.3	...	...	...	6	توغو
64.4	62.9	63.6	...	...	...	60.1	58.6	59.3	...	...	...	7	أوغندا
** 82.5	** 81.6	** 82.0	83.3	78.6	80.9	** 26.1	** 26.0	** 26.1	23.8	29.5	26.7	7	جمهورية تنزانيا المتحدة
y.** 74.8	y.** 78.7	y.** 76.7	73.0	83.5	78.2	...	...	** 12.5	43.9	28.7	36.4	7	زامبيا
** 71.2	** 68.2	** 69.7	...	...	...	** 37.5	** 38.4	** 37.9	...	...	...	7	زيمبابوي

...	...	89.7	...	...	...	...	...	15.1	...	...	...	...	العالم ²
...	...	...	...	...	...	2.9	0.8	1.8	6.4	0.3	3.3	...	البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية
...	...	...	...	...	...	1.7	2.8	2.3	...	...	...	...	البلدان المتقدمة
80.4	82.0	81.2	...	...	...	23.3	27.6	25.5	...	...	...	...	البلدان النامية
94.6	94.1	94.3	94.8	88.2	91.3	6.6	7.6	7.2	5.2	11.8	8.7	...	الدول العربية
...	...	...	...	...	...	2.0	2.4	2.2	0.7	4.2	2.5	...	أوروبا الوسطى والشرقية
...	...	...	...	...	...	4.1	3.0	3.5	6.4	0.3	3.3	...	آسيا الوسطى
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	شرق آسيا والمحيط الهادي
87.1	80.9	83.9	...	...	...	19.5	21.4	20.5	...	...	...	...	أمريكا اللاتينية والكاريبي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية
66.9	63.3	64.9	...	...	...	33.1	36.7	35.1	...	...	...	...	جنوب وغرب آسيا
64.1	72.6	68.6	...	...	...	37.6	42.5	40.5	...	...	...	...	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

1 - حُدثت المدة الواردة في هذا الجدول وفقاً لتصنيف إسكد 97 وقد تختلف عن المدة الواردة في البيانات القطرية.
2 - تمثل جميع الأرقام الواردة قيماً وسطية.

تخص البيانات المطبوعة بأرقام ثنائية فترة 2003/2002.

(y) تخص هذه البيانات فترة 2001/2000.
(x) تخص هذه البيانات فترة 2000/1999.

البلد أو الأراضي	الانتقال إلى التعليم الثانوي (%)						معدل البقاء في التعليم حتى الصف الأخير (%)					
	2002/2001			1999/1998			2002/2001			1999/1998		
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع
غابون	...	...	...	...	...	...	** 57.4	** 53.7	** 55.5	...	...	...
غامبيا	y.** 79.8	y.* 77.5	y.** 78.5	82.7	84.2	83.5	...	...	...	...	...	...
غانا	** 85.5	** 96.5	** 91.0	93.3	92.1	92.6	65.3	55.3	60.0	...	...	...
غينيا	45.5	48.8	47.7	48.9	52.6	51.5	64.2	77.2	71.4	68.6	84.1	77.9
غينيا بيساو	...	...	...	** 58.4	** 65.5	** 62.9	...	...	...	** 23.4	** 30.5	** 27.5
كينيا	** 70.4	** 74.6	** 72.5	67.2	72.1	69.6	...	...	** 56.2	...	...	...
ليسوتو	66.7	67.0	66.9	52.6	55.7	53.8	67.8	49.9	58.7	61.7	46.1	53.9
ليبيريا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
مدغشقر	43.7	45.6	44.6	46.2	48.8	47.5	53.4	52.4	52.9	51.6	50.7	51.1
ملاوي	...	...	...	** 77.7	** 82.6	80.3	30.9	16.6	21.8	** 35.1	** 40.1	37.6
مالي	50.6	56.5	54.2	** 52.1	** 53.1	** 52.7	59.7	70.0	65.5	** 62.8	** 67.5	** 65.6
موريشيوس	68.4	57.4	62.7	...	...	...	99.1	96.2	97.6	100.0	98.6	99.3
موزمبيق	58.4	58.7	58.6	52.4	50.0	50.9	44.9	52.7	49.2	37.5	45.2	41.8
ناميبيا	** 85.2	** 81.2	** 83.3	83.3	80.9	82.1	...	...	** 85.9	76.1	68.1	72.0
النيجر	40.6	43.1	42.1	28.9	30.0	29.6	64.9	66.8	66.1	...	...	...
نيجيريا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
رواندا	...	...	...	...	...	...	37.2	36.0	36.6	...	...	30.2
ساو تومي وبرنسيبي	y.** 62.6	y.** 66.4	y.** 64.5	...	...	...	y.** 64.2	y.** 51.5	y.** 57.7	...	...	...
السنغال	38.2	41.5	40.1	** 33.5	** 36.1	35.0	68.3	74.3	71.4	...	...	...
سيشل	99.1	98.9	99.0	97.2	100.0	98.6	97.4	100.0	98.7	...	...	100.0
سيراليون	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
الصومال	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جنوب أفريقيا	x 93.0	x 90.7	x 91.9	...	...	** 92.7	x 56.3	x 58.5	x 57.4	* 69.2	* 65.9	* 67.6
سوازيلاند	79.6	76.6	78.1	82.4	80.2	81.3	54.2	60.2	57.3	75.4	48.4	60.3
توغو	57.8	65.7	62.5	...	...	...	55.2	67.3	61.7	...	...	...
أوغندا	44.1	40.7	42.2	25.2	22.9	23.8	39.9	41.4	40.7	...	...	...
جمهورية تنزانيا المتحدة	** 17.9	** 19.8	** 18.8	** 16.5	** 17.9	** 17.2	** 73.9	** 74.0	** 73.9	76.2	70.5	73.3
زامبيا	** 55.6	** 53.5	** 54.5	** 31.7	** 30.8	** 31.2	y.** 61.7	y.** 68.7	y.** 65.2	56.1	71.3	63.6
زيمبابوي	** 70.2	** 69.3	** 69.7	...	...	...	** 62.5	** 61.6	** 62.1	...	...	...

العالم ²	92.2	91.2	91.7	91.8	92.1	91.9	...	...	84.9	...	...	...
البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	98.5	98.1	98.3	100.0	97.1	98.5	97.1	99.2	98.2	93.6	99.7	96.7
البلدان المتقدمة	99.4	98.5	98.9	...	...	...	98.3	97.2	97.7	...	...	...
البلدان النامية	82.3	83.8	83.3	81.5	86.9	84.5	76.7	72.4	74.5	...	...	...
الدول العربية	90.2	90.5	90.4	85.0	81.5	83.1	93.4	92.4	92.8	94.8	88.2	91.3
أوروبا الوسطى والشرقية	...	...	98.3	98.4	99.9	99.1	98.0	97.6	97.8	99.3	95.8	97.5
آسيا الوسطى	98.9	98.5	98.3	98.6	96.4	97.5	95.9	97.0	96.5	93.6	99.7	96.7
شرق آسيا والمحيط الهادئ	92.0	89.4	90.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أمريكا اللاتينية والكاريبي	92.9	89.0	90.8	90.5	88.8	89.6	80.5	78.6	79.5	...	...	...
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	99.6	99.6	99.6	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جنوب وغرب آسيا	89.0	83.0	86.7	...	...	...	66.9	63.3	64.9	...	...	...
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	46.0	73.6	60.0	52.6	55.7	53.8	62.4	57.5	59.5	...	...	...

الجدول 8

المشاركة في التعليم الثانوي¹ وبعده الثانوي² غير المدرج في إطار التعليم العالي

نسبة القيد الإجمالية في التعليم الثانوي (%)				القيد في التعليم الثانوي						عدد السكان في السن المدرسية (بالآلاف)	الفئة العمرية	البلد أو الأراضي	
1999/1998				القيد في التعليم التقني والمهني		إجمالي القيد							
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ل/ذ)	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002		2003/2002		1999/1998					
				% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	2002	/2002 2003		
الدول العربية													
...	...	...	...	40	356	51	3 548	...	...	4 438	17-12	الجزائر	1
1.08	97.8	90.2	93.9	41	15	50	67	51	59	70	17-12	البحرين	2
0.72	13.5	18.9	16.2	49	2	40	27	42	16	107	18-12	جيبوتي	3
** 0.92	** 77.2	** 84.3	** 80.8	** 45	** 2 514	** 47	** 8 384	** 47	** 7 671	9 828	16-11	مصر	4
0.63	27.5	43.6	35.7	19	63	40	1 478	38	1 105	3 460	17-12	العراق	5
1.03	88.0	85.8	86.9	46	35	49	613	49	579	713	17-12	الأردن	6
** 1.02	98.8	** 96.8	** 97.8	41	14	50	261	** 49	** 235	292	17-10	الكويت	7
1.09	80.9	74.1	77.5	40	46	51	350	52	372	441	17-12	لبنان	8
...	...	...	...	** 53	** 178	** 50	** 798	...	...	762	17-12	الجمهورية العربية الليبية	9
** 0.73	** 15.8	** 21.7	** 18.7	35	3	44	84	** 42	** 63	373	17-12	موريتانيا	10
0.79	33.3	42.0	37.7	42	106	45	1 758	43	1 470	3 904	17-12	المغرب	11
0.99	71.5	71.9	71.7	.	.	48	279	49	229	347	17-12	عمان	12
1.04	80.3	77.5	78.8	29	4	50	583	50	444	663	17-10	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	13
1.06	95.1	89.6	92.3	.	0.6	49	52	50	44	55	17-12	قطر	14
0.87	62.9	72.7	67.9	10	68	46	1 995	46	1 774	2 981	17-12	المملكة العربية السعودية	15
...	...	...	** 28.5	36	29	45	1 291	...	** 965	3 650	16-12	السودان	16
0.91	38.7	42.5	40.6	45	122	47	1 284	47	1 030	2 656	17-12	الجمهورية العربية السورية	17
1.02	73.6	72.3	72.9	37	18	51	1 149	49	1 059	1 481	18-12	تونس	18
1.08	85.5	79.0	82.1	.	2	49	273	50	202	348	17-11	الإمارات العربية المتحدة	19
0.37	22.5	60.3	41.9	5	9	30	1 373	26	1 042	2 903	17-12	اليمن	20
أوروبا الوسطى والشرقية													
** 1.03	** 77.1	** 74.7	** 75.8	49	20	48	396	** 49	** 363	489	17-10	ألبانيا	21
1.00	97.0	97.4	97.2	34	5	50	998	49	1 143	1 098	16-10	بيلاروس	22
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	490	17-10	البوسنة والهرسك	23
0.98	88.5	90.3	89.4	39	199	48	707	48	700	719	17-11	بلغاريا	24
1.02	88.4	86.8	87.6	46	146	49	400	49	416	445	18-11	كرواتيا	25
1.04	84.3	80.9	82.5	47	391	49	1 000	50	928	1 032	18-11	الجمهورية التشيكية	26
1.04	94.6	91.0	92.7	34	17	50	123	50	116	128	18-13	إستونيا	27
1.02	96.0	94.5	95.3	39	67	49	1 030	49	1 007	973	18-11	المجر	28
1.04	90.1	86.8	88.4	39	39	49	276	50	255	290	18-11	لاتفيا	29
1.01	96.0	95.5	95.7	35	37	49	448	45	407	437	18-11	ليتوانيا	30
...	...	...	...	39	1 181	48	3 895	...	...	3 727	18-13	بولندا	31
1.01	72.6	71.8	72.2	37	23	50	411	50	415	560	17-11	جمهورية مولدوفا	32
1.01	79.4	78.3	78.9	44	650	49	2 218	49	2 218	2 620	18-11	رومانيا	33
...	...	...	...	...	** 1 949	...	** 14 486	...	...	15 245	16-10	الاتحاد الروسي	34
1.01	92.6	92.0	92.3	47	267	49	761	49	814	...	18-11	صربيا والجبل الأسود ³	35
1.02	86.2	84.3	85.2	47	218	49	670	50	674	730	18-10	سلوفاكيا	36
1.03	100.1	97.4	98.7	45	87	49	218	49	220	199	18-11	سلوفينيا	37
0.97	81.1	83.4	82.3	43	59	48	219	48	219	258	18-11	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	38
...	...	...	...	** 36	1 261	** 42	** 5 742	...	...	7 263	16-12	تركيا	39
...	...	...	...	33	326	49	4 824	...	...	4 980	16-10	أوكرانيا	40
آسيا الوسطى													
...	...	...	...	41	5	50	368	...	...	423	16-10	أرمينيا	41
0.99	76.7	77.2	76.9	34	21	48	1 094	49	929	1 322	16-10	أذربيجان	42
0.99	72.3	73.1	72.8	27	9	49	450	49	440	562	16-10	جورجيا	43
0.99	87.1	87.8	87.4	36	91	49	2 067	49	1 966	2 252	17-11	كازاخستان	44
1.02	86.4	84.3	85.4	36	26	50	739	50	633	805	17-11	قيرغيزستان	45
1.27	65.2	51.4	58.3	50	17	53	313	55	205	374	17-12	منغوليا	46
0.86	67.0	78.0	72.6	29	26	45	948	46	769	1 105	17-11	طاجيكستان	47
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	825	16-10	تركمستان	48
...	...	...	...	44	367	49	4 161	...	...	4 363	17-11	أوزبكستان	49
شرق آسيا والمحيط الهادي													
1.04	158.0	151.7	154.8	46	1 102	48	2 514	50	2 433	1 635	17-12	أستراليا	50
1.10	85.6	77.7	81.6	36	2	49	39	51	33	43	18-12	بروني دار السلام	51
** 0.53	** 11.0	** 20.8	** 16.0	34	15	38	560	** 34	** 318	2 222	17-12	كمبوديا	52

	التعليم بعد الثانوي غير المدرج في إطار التعليم العالي		الفعالية الداخلية			نسبة القيد الصافية في التعليم الثانوي (%)								نسبة القيد الإجمالية في التعليم الثانوي (%)			
	إجمالي القيد		الراسبون في التعليم الثانوي العام (%)			2003/2002			1999/1998			2003/2002					
	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع
الدول العربية																	
1	50	40	...	...	...	** 1.05	** 68.5	**65.1	**66.8	...	...	...	...	1.07	82.7	77.4	80.0
2	33	4	3.2	7.3	5.2	1.08	90.3	83.9	87.0	1.09	87.6	80.7	84.1	1.07	98.8	92.7	95.6
3	24	0.3	** 5.8	** 6.1	** 6.0	** 0.69	** 17.3	**25.0	** 21.2	...	...	...	...	0.68	19.8	28.9	24.3
4	51	152	** 6.1	** 8.7	** 7.4	z** 0.95	z** 78.5	z**83.1	z**80.8	...	...	...	...	** 0.94	**82.4	**88.1	**85.3
5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0.66	24.8	37.7	31.4	0.71	35.3	49.8	42.7
6	...	...	0.8	1.1	1.0	1.03	81.1	78.9	79.9	** 1.07	** 81.0	**76.0	** 78.5	1.02	86.9	85.1	86.0
7	68	16	6.4	9.2	7.8	z** 1.05	z** 79.3	z**75.2	z**77.2	** 1.02	** 88.8	**87.3	** 88.0	1.06	91.8	86.9	89.3
8	** 41	**1	10.5	11.9	11.2	...	...	...	...	...	...	...	...	1.09	82.8	76.1	79.4
9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 1.06	**108.0	**101.5	**104.7
10	61	1	14.6	14.0	14.3	**0.77	** 14.0	**18.2	**16.1	...	...	...	...	0.79	20.0	25.3	22.6
11	44	72	13.7	18.6	16.4	** 0.86	** 32.9	**38.5	**35.7	...	...	...	...	0.83	40.8	49.1	45.0
12	...	...	4.8	10.7	7.9	1.01	69.6	68.9	69.3	1.03	62.5	60.8	61.6	0.96	78.7	82.1	80.5
13	...	...	1.5	2.0	1.8	1.05	86.0	81.7	83.8	1.04	77.2	74.2	75.6	1.06	90.5	85.4	87.9
14	...	...	...	...	...	** 1.06	** 84.9	**79.8	**82.3	1.08	81.2	74.9	78.0	1.04	95.8	92.2	93.9
15	z** 41	z 36	5.8	9.5	7.8	** 0.96	** 51.6	**53.9	**52.7	** 0.83	** 48.3	**58.1	** 53.3	0.90	63.4	70.3	66.9
16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0.84	32.2	38.5	35.4
17	58	40	5.6	8.9	7.3	0.93	41.3	44.4	42.9	0.92	34.8	37.9	36.4	0.92	46.2	50.4	48.3
18	39	3	11.5	16.9	14.1	1.11	67.8	61.3	64.5	...	...	...	...	1.08	80.7	74.6	77.6
19	...	...	3.6	7.3	5.5	1.03	72.0	70.0	71.0	1.08	77.2	71.7	74.4	1.03	80.0	77.5	78.7
20	γ 16	γ 19	...	...	...	...	...	...	...	* 0.41	* 18.6	*45.8	* 32.6	0.45	29.2	64.5	47.3
أوروبا الوسطى والشرقية																	
21	...	...	3.8	4.5	4.2	1.02	77.7	76.4	77.0	** 1.03	** 72.7	**70.5	** 71.5	1.00	81.3	80.9	81.1
22	38	128	0.2	0.2	0.2	** 1.04	** 86.5	**83.3	84.8	...	...	...	...	1.03	92.3	89.6	90.9
23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	47	3	1.1	2.1	1.6	0.98	86.5	88.5	87.5	0.98	82.5	83.8	83.2	0.97	97.0	99.8	98.4
25	...	...	0.3	0.8	0.5	1.02	87.4	85.8	86.6	1.02	84.9	83.5	84.2	1.02	90.5	89.1	89.8
26	49	74	0.7	1.3	1.0	1.03	91.6	89.4	90.5	...	...	...	...	1.03	98.2	95.7	96.9
27	63	12	2.8	5.6	4.1	1.04	90.2	86.5	88.3	...	...	...	...	1.03	98.1	94.8	96.4
28	53	84	1.6	2.9	2.3	1.00	93.8	93.7	93.8	** 1.01	** 85.2	**84.2	** 84.7	1.00	106.0	105.6	105.8
29	66	7	0.7	1.4	1.1	1.01	88.2	87.7	88.0	** 1.03	** 86.2	**83.8	** 85.0	1.00	95.2	95.4	95.3
30	62	8	0.4	1.2	0.8	1.01	94.3	93.8	94.0	** 1.01	** 91.1	**90.2	** 90.6	0.98	101.6	103.3	102.5
31	59	216	...	...	1.4	1.02	92.6	90.5	91.5	...	...	...	...	0.96	102.3	106.6	104.5
32	...	...	0.4	0.4	0.4	1.04	70.5	67.6	69.0	...	...	...	** 68.8	1.04	74.7	72.0	73.3
33	62	62	1.2	2.8	2.0	1.03	81.6	79.5	80.5	** 1.02	** 75.3	**73.6	** 74.4	1.01	85.3	84.1	84.7
34	59	234	...	...	y** 0.8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**95.0
35	γ 5	γ 7	y** 2.1	y** 2.1	y** 2.1	y** 1.01	y** 88.1	y**87.0	y**87.6	...	...	...	...	γ 1.01	89.2γ	88.3γ	γ 88.7
36	60	6	1.0	1.7	1.4	1.01	88.4	87.6	88.0	...	...	...	...	1.01	92.1	91.4	91.7
37	67	2	0.4	2.5	1.4	1.01	93.8	92.7	93.2	1.04	91.1	87.9	89.5	0.99	109.0	109.7	109.4
38	6	0.3	0.3	0.7	0.5	...	...	...	...	** 0.97	** 78.0	**80.1	** 79.1	0.98	83.8	85.6	84.7
39	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 0.75	**67.4	**90.3	**79.1
40	53	176	** 0.0	** 0.1	0.1	** 1.01	** 84.8	**84.3	84.6	...	...	...	...	0.99	96.3	97.4	96.9
آسيا الوسطى																	
41	68	29	0.1	0.3	0.2	1.03	84.6	82.1	83.3	...	...	...	...	1.02	88.0	85.9	86.9
42	69	51	0.5	0.8	0.6	0.98	74.9	76.7	75.9	* 1.01	* 74.2	*73.5	* 73.8	0.96	81.2	84.3	82.8
43	61	28	0.1	0.4	0.3	1.01	78.0	77.3	77.6	1.00	71.1	71.2	71.1	1.01	80.4	79.9	80.2
44	56	211	0.1	0.3	0.2	1.00	86.9	86.7	86.8	...	...	...	...	1.00	91.9	91.7	91.8
45	65	26	0.1	0.2	0.1	...	...	...	...	...	...	...	...	1.01	92.3	91.5	91.9
46	46	3	0.1	0.1	0.1	1.16	83.3	71.6	77.4	** 1.27	** 62.0	**49.0	** 55.4	1.16	89.9	77.6	83.7
47	51	25	** 0.5	** 0.5	0.5	** 0.85	** 76.4	**90.0	**83.3	0.89	63.8	72.1	68.0	0.83	77.8	93.7	85.8
48	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
49	...	...	-	-	-	...	...	...	...	...	...	...	...	0.97	94.0	96.7	95.4
شرق آسيا والمحيط الهادي																	
50	51	176	...	...	...	** 1.02	** 89.1	**87.0	**88.0	...	...	...	...	0.97	151.5	155.8	153.7
51	60	0.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.06	92.1	87.3	89.6
52	32	9	4.4	7.7	6.4	** 0.64	** 18.9	**29.7	**24.4	** 0.54	** 10.0	**18.6	** 14.3	0.64	19.5	30.8	25.2

الجدول 8 (تابع)

نسبة القيد الإجمالية في التعليم الثانوي (%)				القيد في التعليم الثانوي						عدد السكان في السن المدرسية (بالآلاف)	الفئة العمرية /2002 2003	البلد أو الأراضي	
1999/1998				القيد في التعليم التقني والمهني		إجمالي القيد							
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ل/ذ)	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002	المجموع (بالآلاف)	2003/2002	المجموع (بالآلاف)	1999/1998	المجموع (بالآلاف)				
...	...	...	61.7	48	11 298	47	95 625	...	77 436	136 109	17-12	الصين	53
...	...	...	...	.	.	v.** 50	v.** 2	50	2	...	18-11	جزر كوك ⁴	54
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2 364	15-10	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	55
...	...	...	...	z.**37	z.** 3	z.** 50	z.** 96	...	...	119	18-12	فيجي	56
...	...	...	...	43	2 100	49	15 873	...	...	26 141	18-13	إندونيسيا	57
1.01	102.4	101.1	101.8	44	1 048	49	8 131	49	8 959	7 971	17-12	اليابان	58
...	...	...	...	...	...	52	10	...	...	...	16-12	كيريباتي ³	59
0.69	27.3	39.4	33.4	40	5	42	353	40	240	809	16-11	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	60
1.10	79.4	71.8	75.5	48	3	50	44	51	32	49	17-12	ماكاو، الصين	61
1.11	73.1	65.9	69.4	42	141	51	2 300	51	2 154	3 273	18-12	ماليزيا	62
...	...	...	...	.	.	² 50	² 6	50	6	...	17-12	جزر مارشال ³	63
...	...	...	109.2	...	...	...	...	...	19	17	17-12	ميكرونيزيا	64
0.99	34.8	35.0	34.9	-	-	48	2 383	50	2 059	6 116	15-10	ميانمار	65
** 1.06	** 55.6	** 52.3	** 53.9	...	...	...	...	** 51	** 0.7	...	17-12	ناورو ³	66
1.06	117.8	110.9	114.3	...	56	...	483	50	433	411	17-11	نيوزيلندا	67
0.82	91.7	111.9	101.4	.	.	² 50	² 0.2	47	0.3	...	16-11	نيوي ³	68
1.07	104.5	98.2	101.2	.	.	v.** 48	v.** 2	49	2	...	17-11	بالاو ³	69
0.75	17.3	23.2	20.4	27	17	41	185	40	133	723	18-13	بابوا غينيا الجديدة	70
1.09	79.3	72.5	75.8	.	.	51	6 069	51	5 117	7 226	15-12	الفلبين	71
1.00	99.9	99.9	99.9	48	546	47	3 646	48	4 368	4 076	17-12	جمهورية كوريا	72
1.11	78.9	71.2	74.9	.	.	** 50	** 23	50	22	30	17-11	ساموا	73
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	235	15-12	سنغافورة	74
...	...	...	...	...	...	...	46	...	...	75	18-12	جزر سليمان	75
...	...	...	...	45	625	50	5 010	...	...	6 596	17-12	تايلاند	76
...	...	...	...	...	² -	...	² 47	...	...	138	17-12	تيمور - ليشتي	77
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	16-11	توكيلاو	78
1.13	99.3	87.8	93.3	...	...	50	15	51	14	14	16-11	تونغا	79
** 0.88	** 73.1	** 83.1	** 78.3	...	...	² 46	² 0.9	** 45	** 0.8	...	17-12	توفالو ³	80
** 0.83	** 29.9	** 36.1	** 33.1	...	...	50	10	** 43	** 10	35	18-12	فانواتو	81
0.90	58.6	65.1	61.9	51	310	47	9 266	47	7 401	12 794	17-11	فيتنام	82
أمريكا اللاتينية والكاريبي													
...	...	...	...	** 58	** 0.1	** 51	** 1	53	1	...	16-12	أنغولا ³	83
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	16-12	أنغيوا وبربودا	84
1.08	92.5	85.7	89.0	52	1 271	51	3 976	51	3 556	3 986	17-12	الأرجنتين	85
1.04	102.7	98.6	100.6	38	1	52	7	51	6	...	16-12	أروبا ³	86
...	...	...	...	.	.	** 50	** 32	...	...	35	16-11	البهاما	87
** 1.05	** 106.7	** 101.3	** 104.0	23	0.1	50	21	** 51	** 22	20	15-11	بربادوس	88
1.08	67.4	62.3	64.8	** 59	** 1	** 51	** 28	51	22	36	16-11	بليز	89
...	...	...	...	...	...	² 51	² 5	...	...	...	17-11	برمودا ³	90
0.93	69.7	74.9	72.3	** 66	** 40	** 48	** 997	48	756	1 154	17-12	بوليفيا	91
...	...	...	...	70	484	52	26 789	...	...	24 345	17-11	البرازيل	92
0.91	94.1	103.3	98.8	53	0.3	54	2	47	2	...	16-12	جزر فيرجين البريطانية ³	93
...	...	...	...	.	.	² 50	² 2	48	2	...	16-11	جزر كايمان ⁴	94
1.04	81.3	78.0	79.6	46	387	49	1 557	50	1 246	1 684	17-12	شيلي	95
1.11	74.5	66.9	70.6	55	286	52	3 723	52	3 549	5 261	16-11	كولومبيا	96
1.09	59.2	54.5	56.8	50	54	50	289	51	227	435	16-12	كوستاريكا	97
1.06	81.8	77.1	79.4	39	272	48	938	50	740	1 013	17-12	كوبا	98
1.18	92.8	78.5	85.5	61	0.4	52	8	53	7	...	16-12	دومينيكا ³	99
** 1.27	** 63.0	** 49.5	** 56.1	** 55	** 30	** 54	** 658	** 55	** 610	1 122	17-12	الجمهورية الدومينيكية	100
1.03	57.2	55.7	56.4	53	216	50	973	50	904	1 643	17-12	إكوادور	101
0.99	50.0	50.4	50.2	** 52	** 91	50	463	49	402	784	18-13	السلفادور	102
...	...	...	...	29	1	49	15	...	...	...	16-12	غرينادا ³	103
* 0.92	* 29.5	* 31.9	* 30.7	51	174	47	608	* 47	* 400	1 426	17-13	غواتيمالا	104
1.02	81.8	80.5	81.1	...	...	** 50	** 69	50	66	73	16-12	غيانا	105
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1 490	18-12	هايتي	106
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	940	18-13	هندوراس	107
** 1.02	** 85.1	** 83.2	** 84.1	42	0.4	50	230	** 50	** 231	273	16-12	جامايكا	108
1.02	69.9	68.3	69.1	59	1 592	51	10 188	50	8 722	12 890	17-12	المكسيك	109

الجدول 8

	التعليم بعد الثانوي غير المدرج في إطار التعليم العالي		الفعالية الداخلية			نسبة القيد الصافية في التعليم الثانوي (%)									نسبة القيد الإجمالية في التعليم الثانوي (%)			
	إجمالي القيد		الراسبون في التعليم الثانوي العام (%)			2003/2002			1999/1998			2003/2002						
	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع	الذكور	الإناث	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع	الذكور	الإناث	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع	الذكور	الإناث	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)				
	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	1999/1998	1999/1998	1999/1998	1999/1998	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002				
53	38	612	0.2	0.3	0.3	...	...	...	...	...	...	...	0.97	69.2	71.2	70.3	
54	Y.**69	Y.**0.04	...	...	Y.**4.3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	...	...	...	...	...	Z.**1.07	Z.**78.7	Z.**73.4	Z.**76.0	...	...	...	Z.**1.07	Z.**83.2	Z.**77.6	Z.**80.4	
57	...	...	0.2	0.7	0.4	0.99	53.6	54.3	54.0	...	...	...	0.99	60.3	61.1	60.7	
58	63	14	...	...	...	...	...	...	**99.8	...	...	...	1.00	102.2	101.8	102.0	
59	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.13	111.1	98.0	104.4	
60	42	20	1.0	2.8	2.0	0.83	31.8	38.3	35.1	0.79	23.5	29.9	26.7	0.74	37.2	50.0	43.7	
61	...	...	9.1	13.3	11.2	1.10	78.0	70.7	74.3	1.12	65.6	58.4	61.9	1.07	94.0	88.0	90.9
62	46	173	...	...	...	1.11	73.8	66.4	70.0	1.11	72.6	65.4	68.9	1.11	74.1	66.7	70.3
63	Z**27	Z**0.05	Z.**3.2	Z.**3.1	Z.**3.1	Z**1.04	Z**66.2	Z**63.7	Z**64.9	...	...	...	Z**1.02	Z**76.4	Z**75.0	Z**75.7	
64	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	...	...	2.3	2.2	2.2	0.94	33.9	36.2	35.1	**0.99	**31.0	**31.4	**31.2	0.94	37.8	40.1	39.0
66	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
67	53	45	...	...	...	1.03	94.1	91.3	92.7	1.01	92.6	91.5	92.1	...	...	...	117.5
68	...	...	...	...	...	Z**0.98	Z**93.0	Z**94.6	Z**93.8	...	...	...	...	Z**0.98	Z**93.0	Z**94.6	Z**93.8
69	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Y.**1.00	Y.**88.9	Y.**88.6	Y.**88.8
70	...	...	Z-	Z-	Z-	Z.**0.79	Z.**20.7	Z.**26.3	Z.**23.7	*0.75	*17.3	*23.2	*20.4	0.79	22.3	28.4	25.5
71	46	452	1.1	3.6	2.3	1.19	64.6	54.2	59.3	1.09	53.1	48.6	50.8	1.10	88.2	79.9	84.0	
72	...	...	0.2	0.3	0.3	1.00	88.0	87.8	87.9	1.00	96.6	96.4	96.5	1.00	90.7	90.3	90.5
73	60	0.2	Z**2.0	Z**2.4	Z**2.2	**1.11	**65.4	**59.1	**62.1	1.10	69.1	62.9	65.8	**1.10	**79.5	**72.5	**75.9	
74	...	...	Y-	Y-	Y-	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
75	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	61.5
76	72	17	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.00	76.7	76.6	76.7
77	...	...	...	...	...	...	...	...	Y.**20.3	...	...	...	...	...	...	...	Z**34.6
78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
79	Z**40	Z**1	Z**5.6	Z**5.8	Z**5.7	Z.**1.14	Z.**76.7	Z.**67.5	Z.**71.7	1.14	73.2	64.2	68.5	1.15	110.7	96.1	102.8	
80	...	...	Z.**6.8	Z.**5.8	Z.**6.3	...	...	...	...	...	...	...	...	Z**0.93	Z**81.3	Z**87.2	Z**84.4
81	Z**37	Z**2	...	...	...	...	...	...	Z**27.5	...	...	...	...	1.08	28.9	26.8	27.8
82	...	...	**0.7	**1.9	**1.3	...	...	...	Z.**65.3	...	...	...	**55.2	0.93	69.6	75.2	72.4
أمريكا اللاتينية والكاريبي																		
83	73	0.1	-	-	-	...	...	...	**100.0	...	...	...	**1.00	**108.2	**108.4	**108.3	
84	...	...	Z-	Z-	Z-	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
85	...	...	6.5	10.0	8.3	1.06	83.8	78.8	81.3	**1.07	**76.3	**71.0	**73.6	1.06	102.7	96.9	99.7
86	...	...	14.0	15.5	14.7	Z**1.09	78.7	71.9	75.3	1.07	82.1	76.4	79.3	1.07	106.7	99.5	103.1
87	...	...	...	...	...	**1.04	**77.3	**74.4	**75.8	...	...	...	...	**1.03	**92.6	**90.0	**91.3
88	50	4	-	-	-	1.00	89.7	89.9	89.8	**1.04	**90.0	**86.4	**88.2	1.02	106.6	105.0	105.8	
89	59	2	6.3	7.7	7.0	**1.05	**70.7	**67.3	**69.0	**1.08	**58.7	**54.2	**56.4	**1.05	**79.8	**75.8	**77.8	
90	...	...	...	...	...	...	...	...	Z**86.1	...	...	...	...	...	...	...	Z**86.1
91	...	...	2.8	4.1	3.5	**0.98	**70.5	**71.9	**71.2	...	...	...	...	**0.97	**84.8	**87.9	**86.4
92	...	...	...	...	17.4	1.08	77.9	71.9	74.9	...	...	...	...	1.10	115.3	104.9	110.0
93	**69	**0.8	**7.1	**12.3	**9.5	**1.17	**83.7	**71.4	**77.6	**0.97	**78.4	**81.1	**79.8	1.16	101.5	87.8	94.7	
94	Z**54	Z**0.04	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
95	...	...	1.7	2.7	2.2	1.01	81.4	80.2	80.8	1.05	71.9	68.8	70.3	1.01	91.8	90.6	91.2
96	...	...	**3.7	**5.3	**4.5	**1.10	**57.9	**52.7	**55.3	...	...	...	**54.0	1.11	74.4	67.3	70.8
97	...	...	8.3	10.8	9.5	1.09	55.1	50.3	52.7	**1.09	**50.7	**46.5	**48.5	1.08	69.0	64.1	66.5
98	79	24	1.0	1.8	1.4	1.00	86.1	86.4	86.2	1.11	79.3	71.4	75.2	0.98	91.6	93.5	92.6	
99	60	2	5.9	9.0	7.4	**1.14	**97.8	**86.0	**91.8	1.36	75.7	55.7	65.5	1.12	120.2	107.7	113.9	
100	...	...	**2.4	**4.0	**3.1	**1.34	**40.8	**30.5	**35.5	**1.29	**44.7	**34.6	**39.5	**1.23	**65.0	**52.6	**58.7
101	...	...	3.1	4.7	3.9	1.03	51.2	49.6	50.4	1.03	46.8	45.4	46.1	1.02	59.7	58.7	59.2
102	...	...	Z**1.7	Z**3.1	Z**2.4	**1.02	**49.2	**48.0	**48.6	**0.99	**39.4	**39.9	**39.6	1.01	59.2	58.8	59.0
103	66	1	6.3	10.7	8.5	...	...	...	**100.0	...	...	...	...	0.96	145.5	151.9	148.7
104	...	...	2.5	3.5	3.1	0.95	28.9	30.4	29.7	**0.96	**20.8	**21.7	**21.3	0.93	41.0	44.3	42.7
105	Z**73	Z**1	Y**5.8	Y**8.6	Y**7.2	Y.**1.04	Y.**77.9	Y.**75.0	Y.**76.4	**1.06	**76.3	**72.2	**74.2	**1.06	**97.7	**91.9	**94.7	
106	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
107	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
108	Z**59	Z**42	**0.8	**2.3	1.6	**1.04	**77.0	**73.9	**75.4	**1.02	**80.2	**78.8	**79.5	1.02	85.1	83.1	84.1	
109	...	...	1.3	2.5	1.9	1.04	63.9	61.3	62.6	**1.00	**54.8	**55.1	**54.9	1.09	82.6	75.6	79.0

الجدول 8 (تابع)

نسبة القيد الإجمالية في التعليم الثانوي (%)				القيد في التعليم الثانوي						عدد السكان في السن المدرسية (بالآلاف)	الفئة العمرية /2002 2003	البلد أو الأراضي
1999/1998				القيد في التعليم التقني والمهني		إجمالي القيد						
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ل/ذ)	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002		2003/2002		1999/1998				
				% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	2002		
...	...	...	...	.	.	** 49	** 0.3	47	0.3	...	16-12	مونتسيرات ³ 110
1.17	80.9	69.0	74.9	** 54	** 6	** 52	** 15	54	15	21	17-12	جزر الأنتيل الهولندية 111
** 1.18	** 52.5	** 44.3	** 48.4	56	19	53	383	** 54	** 287	631	17-13	نيكاراغوا 112
** 1.08	** 70.1	** 65.0	** 67.5	49	103	51	251	** 51	** 229	356	17-12	بنما 113
1.05	52.1	49.6	50.8	** 48	45	** 50	519	50	368	799	17-12	باراغواي 114
0.95	79.4	84.0	81.7	.	.	48	2 540	48	2 212	2 832	16-12	بيرو 115
...	...	...	...	.	.	55	4	...	...	...	16-12	سانت كيتس ونيفيس ³ 116
1.29	86.1	66.6	76.4	40	0.3	56	13	57	12	15	16-12	سانت لوسيا 117
...	...	...	...	34	2	52	10	...	...	14	16-12	سانت فنسنت وغرينادين 118
...	...	...	...	** 52	** 18	** 56	** 41	...	...	56	17-12	سورينام 119
** 1.08	** 85.0	** 78.5	** 81.7	** 53	** 3	** 51	** 108	** 52	** 117	131	16-12	ترينيداد وتوباغو 120
...	...	...	...	** 49	** 0.1	** 49	** 1	51	1	...	16-12	جزر تركس وكايكوس ³ 121
...	...	...	...	45	28	52	332	...	...	314	17-12	أوروغواي 122
1.23	62.8	51.2	56.9	51	57	53	1 866	54	1 439	2 670	16-12	فنزويلا 123
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية												
...	...	...	...	46	0.2	50	3	...	...	...	17-12	أندورا ⁴ 124
0.96	96.6	100.9	98.8	43	267	47	764	48	748	765	17-10	النمسا 125
1.08	147.7	137.3	142.4	51	693	51	1 181	51	1 033	735	17-12	بلجيكا 126
0.99	105.0	105.6	105.3	^z ** 36	^z ** 102	^z ** 49	^z ** 2 622	49	2 565	2 514	17-12	كندا 127
1.03	94.7	91.8	93.2	18	4	49	65	49	63	...	17-12	قبرص ³ 128
1.06	129.2	122.1	125.6	46	118	50	447	50	422	346	18-13	الدنمارك 129
1.09	126.2	115.8	120.9	50	178	51	497	51	480	388	18-13	فنلندا 130
1.00	109.6	109.5	109.6	45	1 457	49	5 859	49	5 955	5 379	17-11	فرنسا 131
0.98	97.3	99.0	98.2	43	1 730	48	8 447	48	8 185	8 447	18-10	ألمانيا 132
1.01	94.5	93.3	93.9	41	134	49	714	49	771	732	17-12	اليونان 133
1.06	112.7	106.2	109.4	38	7	50	35	50	32	30	19-13	آيسلندا 134
1.06	108.7	102.2	105.4	.	.	51	321	50	346	300	16-12	آيرلندا 135
1.00	90.6	91.0	90.8	42	125	48	603	49	569	647	17-12	إسرائيل 136
0.99	91.1	92.2	91.7	45	699	** 48	4 528	49	4 450	4 561	18-11	إيطاليا 137
...	...	...	...	48	12	50	35	...	...	36	18-12	لكسمبرغ 138
...	...	...	...	24	2	48	38	...	...	40	17-11	مالطة 139
...	...	...	...	^y 44	^y 0.5	^y 48	^y 3	51	3	...	17-11	موناكو ⁴ 140
0.96	121.6	127.1	124.4	47	489	49	1 415	48	1 365	1 161	17-12	هولندا 141
1.02	121.7	118.9	120.3	45	124	49	385	49	378	336	18-13	النرويج 142
1.08	114.0	105.3	109.5	46	106	51	766	51	848	680	17-12	البرتغال 143
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	18-11	سان مارينو 144
1.07	112.6	105.4	108.9	48	410	50	3 053	50	3 299	2 599	17-12	إسبانيا 145
1.28	180.2	141.0	160.1	53	258	53	918	55	964	662	18-13	السويد 146
0.92	95.8	103.8	99.9	40	175	47	556	47	544	568	19-13	سويسرا 147
1.12	165.7	148.3	156.9	58	5 302	54	9 706	52	8 053	5 437	17-11	المملكة المتحدة 148
...	...	...	94.9	.	.	49	23 854	...	22 445	25 336	17-12	الولايات المتحدة 149
جنوب وغرب آسيا												
...	...	...	...	^z -	^z -	^z -	^z 362	...	...	3 012	18-13	أفغانستان 150
0.96	41.5	43.3	42.4	26	126	51	11 024	47	9 134	23 212	17-11	بنغلاديش 151
...	...	...	...	** 39	** 0.5	** 45	** 29	44	17	...	16-13	بوتان ⁵ 152
0.70	38.1	54.4	46.6	15	710	43	81 050	39	67 090	153 514	17-11	الهند 153
0.93	74.4	80.2	77.4	38	819	47	10 024	47	9 727	12 869	17-11	جمهورية إيران الإسلامية 154
1.05	37.3	35.7	36.5	...	...	53	25	51	12	38	17-13	الملاياف 155
0.71	29.3	41.2	35.5	22	16	42	1 822	40	1 265	4 047	16-10	نيبال 156
...	...	...	...	18	83	40	5 734	...	...	25 462	16-10	باكستان 157
...	...	...	...	...	...	** 51	** 2 320	...	...	2 721	17-10	سري لانكا 158
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى												
* 0.78	* 13.0	* 16.5	* 14.7	^z 39	^z 77	^z 44	^z 414	* 44	* 292	2 241	16-10	أنغولا 159
0.45	13.2	29.1	21.1	25	29	32	312	31	213	1 131	18-12	بنين 160
1.10	74.6	67.7	71.2	** 30	** 5	** 51	** 159	52	148	218	17-13	بوتسوانا 161
0.60	7.1	11.8	9.4	50	18	40	237	38	173	2 062	19-13	بوركينافاسو 162

الجدول 8

	التعليم بعد الثانوي غير المدرج في إطار التعليم العالي		الفعالية الداخلية			نسبة القيد الصافية في التعليم الثانوي (%)												نسبة القيد الإجمالية في التعليم الثانوي (%)			
	إجمالي القيد		الراسبون في التعليم الثانوي العام (%)			2003/2002						1999/1998						2003/2002			
	الإناث	المجموع (بالآلاف)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع				
	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002				
110	** 50	**0.02	** 0.7	-	** 0.3	...	...	...	96.3 ²	...	...	...	...	...	...	...	**103.4
111	** 84	** 0.4	-	-	-	** 1.12	** 66.7	**59.6	**63.1	1.17	76.3	65.2	70.8	** 1.11	**74.8	**67.4	**71.0				
112	.	.	5.2	7.8	6.4	1.18	42.2	35.8	39.0	...	...	...	...	1.17	65.5	55.9	60.7
113	56	4	² 3.8	² 6.4	² 5.1	** 1.11	** 66.3	**59.8	**63.0	** 1.07	** 62.2	**58.2	** 60.1	1.07	72.9	68.3	70.6				
114	...	*1	0.7	1.4	1.1	1.06	52.6	49.7	51.1	** 1.07	** 43.5	**40.8	** 42.1	** 1.02	**65.7	**64.2	64.9				
115	² 66	² 264	4.6	6.4	5.6	0.97	68.1	70.2	69.2	0.98	61.6	62.9	62.2	0.93	86.5	92.8	89.7				
116	** 48	**1	2.6	2.3	2.5	...	...	...	94.7	...	...	...	...	1.31	120.7	92.4	105.9
117	62	2	** 0.2	** 0.2	** 0.2	** 1.25	** 84.7	**67.6	**76.1	1.17	70.4	60.3	65.4	1.25	96.5	77.0	86.8				
118	69	1	13.5	19.7	16.2	1.09	60.8	55.9	58.4	...	...	...	...	1.11	72.7	65.8	69.2
119	.	.	-	-	-	1.38	** 74.1	**53.6	**63.7	...	...	...	...	** 1.34	**84.8	**63.2	**73.8
120	63	8	1.0	0.9	0.9	** 1.08	** 74.7	**69.4	**72.0	** 1.07	** 74.9	**70.0	** 72.5	** 1.08	**85.6	**79.2	**82.4				
121	67	0.6	1.6	2.2	1.9	** 1.02	** 79.9	**78.3	**79.1	...	...	...	...	** 0.99	**93.7	**94.3	**94.0
122	35	3	² 9.9	² 15.3	² 12.4	1.10	76.8	69.8	73.2	...	...	...	...	1.13	112.1	99.4	105.6
123	.	.	7.5	10.9	9.1	1.16	63.8	54.8	59.2	1.24	53.2	43.0	48.0	1.15	74.9	65.1	69.9				
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية																					
124	.	.	-	-	-	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
125	61	55	...	...	...	0.99	88.5	89.3	88.9	...	...	...	...	0.95	97.5	102.3	100.0
126	49	54	...	...	...	1.01	97.8	96.7	97.2	...	...	...	...	1.10	168.9	153.1	160.8
127	^z ** 42	^z ** 298	...	...	...	^v ** 1.00	^v ** 97.9	^v **97.4	^v **97.6	** 0.99	** 93.7	**94.3	** 94.0	^z ** 0.99	^z **104.9	^z **105.7	^z **105.3	
128	.	.	0.9	2.6	1.7	1.03	94.3	91.4	92.8	1.04	89.6	86.2	87.8	1.02	99.3	97.6	98.4				
129	25	1	.	.	.	1.04	97.6	94.3	95.9	** 1.03	** 90.4	**87.6	** 89.0	1.05	132.4	125.9	129.1				
130	46	11	0.3	0.4	0.3	1.01	95.0	94.2	94.6	** 1.01	** 95.2	**94.5	** 94.9	1.11	134.9	121.7	128.2				
131	62	33	...	...	^y ** 8.7	1.02	95.3	93.5	94.4	** 1.02	** 94.3	**92.5	** 93.3	1.01	109.5	108.4	108.9		
132	49	463	2.6	3.5	3.1	1.00	88.2	87.8	88.0	** 1.0	** 88.0	**87.6	** 87.8	0.98	99.1	100.8	100.0				
133	55	33	...	...	...	1.02	87.1	85.2	86.1	** 1.03	** 86.4	**83.5	** 84.9	1.00	97.3	97.6	97.5	
134	40	1	-	-	-	1.05	88.1	84.0	86.0	** 1.06	** 87.2	**82.3	** 84.7	1.07	118.6	110.4	114.4				
135	55	51	2.6	2.1	2.4	1.08	86.6	80.4	83.4	1.05	84.1	80.1	82.1	1.09	111.6	102.2	106.8				
136	51	14	0.9	3.0	1.9	1.00	88.9	89.1	89.0	** 1.01	** 87.3	**86.3	** 86.8	0.98	92.3	94.2	93.2				
137	64	46	** 1.8	** 2.9	2.4	1.01	91.8	90.9	91.4	** 1.01	** 85.2	**84.4	** 84.8	** 0.99	**98.6	**100.0	99.3				
138	21	1	...	...	...	1.07	82.9	77.3	80.0	...	...	...	...	1.06	99.1	93.1	96.0
139	20	0.3	0.3	0.4	0.4	1.02	87.8	85.8	86.8	...	...	...	...	0.99	94.6	95.3	94.9
140	.	.	-	-	-	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
141	18	6	3.4	4.0	3.7	1.01	89.3	88.5	88.9	** 1.01	** 92.7	**91.8	** 92.2	0.99	121.0	122.8	121.9				
142	20	6	...	...	...	1.01	96.6	95.5	96.0	** 1.01	** 96.5	**95.7	** 96.1	1.02	115.8	113.4	114.6	
143	.	.	^v ** 2.0	^v ** 2.0	^v ** 2.0	1.11	89.5	80.9	85.1	** 1.09	** 89.0	**81.8	** 85.3	1.09	117.7	108.0	112.7				
144	...	...	-	-	-	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
145	.	.	...	...	...	1.04	97.6	93.7	95.6	...	...	...	...	1.06	120.7	114.4	117.5
146	50	11	...	...	...	1.01	99.8	99.2	99.5	** 1.05	** 100.0	**95.7	** 97.8	1.18	150.6	127.3	138.7	
147	69	29	2.1	2.4	2.2	0.95	84.5	89.3	87.0	** 0.93	** 85.0	**91.3	** 88.2	0.94	94.7	100.9	97.9				
148	.	.	...	...	...	1.03	96.6	93.8	95.2	1.00	94.9	94.7	94.8	1.25	199.1	159.0	178.5
149	66	423	...	...	...	1.01	89.0	87.7	88.4	...	...	...	...	1.00	94.1	94.2	94.2
جنوب وغرب آسيا																					
150	.	.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	^z -	^z -	24.0 ²	^z 12.5
151	42	23	5.1	5.8	5.4	1.11	46.9	42.1	44.5	0.95	38.5	40.3	39.4	1.12	50.2	45.0	47.5				
152	** 35	** 4	^z 12.6	^z 9.2	^z 10.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
153	25	**522	4.3	5.2	4.8	...	...	...	...	...	...	...	...	0.80	46.7	58.5	52.8
154	** 16	881	^y 4.1	^y 9.8	^y 7.1	...	...	...	...	...	...	...	...	0.94	75.4	80.2	77.9
155	...	² 0.2	...	...	...	** 1.15	** 54.9	**47.9	**51.4	...	...	...	...	1.15	71.3	62.2	66.7
156	.	.	** 12.9	** 10.8	** 11.7	...	...	...	...	...	...	...	...	0.78	39.2	50.4	45.0
157	^y * 45	^y * 924	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0.71	18.6	26.2	22.5
158	.	.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 1.06	**88.9	**84.2	** 86.5
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى																					
159	.	.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	^z 0.78	16.8 ²	21.4 ²	^z 19.1
160	...	...	23.8	22.8	23.1	^y ** 0.48	^y ** 12.9	^y **27.2	^y **20.1	** 0.46	** 9.9	**21.5	** 15.7	0.46	17.4	37.9	27.6		
161	^z 49	^z 14	** 0.9	** 0.1	** 0.5	** 1.15	** 57.4	**49.9	**53.6	** 1.19	** 57.4	**48.2	** 52.7	** 1.06	**74.9	**70.5	**72.7				
162	.	.	29.2	26.5	27.6	0.67	7.2	10.8	9.0	0.58	6.1	10.5	8.3	0.67	9.2	13.8	11.5				

الجدول 8 (تابع)

نسبة القيد الإجمالية في التعليم الثانوي (%)				القيد في التعليم الثانوي						عدد السكان في السن المدرسية (بالآلاف)	الفئة العمرية /2002 2003	البلد أو الأراضي	
1999/1998				القيد في التعليم التقني والمهني		إجمالي القيد							
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ل/ذ)	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002		2003/2002		1999/1998					
				% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	2002			
...	...	...	...	31	12	42	131	...	...	1 183	19-13	بوروندي	163
**0.82	**24.0	**29.1	**26.5	40	151	45	820	**45	**626	2 627	18-12	الكامرون	164
...	...	...	...	39	2	52	50	...	...	71	17-12	الرأس الأخضر	165
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	617	18-12	جمهورية أفريقيا الوسطى	166
0.26	4.4	17.1	10.7	**32	**4	**25	**191	21	123	1 316	18-12	تشاد	167
0.81	22.2	27.4	24.8	10	0.1	45	38	44	29	124	18-12	جزر القمر	168
...	...	...	...	Z**52	Z**18	Z**42	Z**183	...	...	589	18-12	الكونغو	169
0.54	**15.7	**29.2	**22.5	...	...	Z36	Z**737	**35	**592	2 891	18-12	كوت ديفوار	170
0.52	12.7	24.2	18.4	...	...	...	...	34	1 235	7 322	17-12	جمهورية الكونغو الديمقراطية	171
0.61	**23.5	**38.5	31.0	Z20	Z1	Z36	Z**21	**38	20	74	18-12	غينيا الاستوائية	172
0.69	19.1	27.6	23.3	23	2	39	161	41	115	575	17-12	إريتريا	173
0.67	10.4	15.4	12.9	47	87	36	2 141	40	1 060	9 440	18-13	إثيوبيا	174
0.86	42.3	49.2	45.7	...	Z8	...	Z**105	46	87	212	18-12	غابون	175
0.64	24.5	38.4	31.4	**67	**0.4	**41	**60	39	48	176	18-13	غامبيا	176
0.78	32.2	41.2	36.7	15	19	45	1 277	44	1 024	2 979	17-12	غانا	177
**0.36	**7.3	**20.2	**13.9	...	...	**31	**310	**26	**172	1 289	19-13	غينيا	178
...	...	...	...	V**27	V**0.9	V**35	V**27	...	...	159	17-13	غينيا بيساو	179
**0.90	**28.3	**31.5	**29.9	47	28	**48	1390	**47	**1 156	4 222	17-13	كينيا	180
1.39	36.9	26.5	31.7	45	1	56	82	58	72	237	17-13	ليسوتو	181
0.65	23.9	37.0	30.5	...	...	...	...	39	114	463	17-12	ليبيريا	182
**0.96	**14.0	**14.6	**14.3	...	...	...	...	**49	**347	2 721	17-11	مدغشقر	183
**0.70	**27.1	**38.8	32.9	...	...	**44	**518	**41	473	1 567	17-12	ملاوي	184
0.53	9.4	17.7	13.6	42	40	35	351	34	218	1 801	18-13	مالي	185
**1.00	**70.9	**70.7	**70.8	29	12	49	112	**49	**102	138	17-11	موريشيوس	186
**0.68	**8.0	**11.7	**9.8	28	22	40	499	**40	**270	3 128	17-11	موزمبيق	187
1.15	61.4	53.2	57.3	...	...	53	138	53	110	221	17-13	ناميبيا	188
0.63	5.2	8.1	6.7	24	0.9	39	125	38	105	1 783	19-13	النيجر	189
...	...	...	...	...	...	44	6313	...	...	1 7328	17-12	نيجيريا	190
0.88	9.0	10.2	9.6	...	...	47	189	50	91	1 174	18-13	رواندا	191
...	...	...	...	Z25	0.04Z	Z**45	Z**7	...	...	19	17-13	ساو تومي وبرنسيبي	192
**0.64	**13.0	**20.2	**16.7	45	4	41	310	**39	**239	1 601	19-13	السنغال	193
1.00	113.9	114.1	114.0	...	...	50	8	49	8	...	16-12	سيشل	194
...	...	...	...	V**44	V21	V**42	V156	...	...	637	17-12	سيراليون	195
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الصومال	196
*1.13	*95.1	*84.5	*89.8	**42	**203	**52	**4312	*53	*4 244	4 917	18-14	جنوب أفريقيا	197
1.00	48.5	48.4	48.4	72	1.1	50	63	50	61	138	17-13	سوازيلاند	198
0.40	19.2	47.9	33.6	...	...	...	...	29	232	782	18-12	توغو	199
0.64	7.7	12.0	9.8	**30	**32	**45	**688	39	304	3 487	18-13	أوغندا	200
**0.82	**5.0	**6.1	**5.5	...	...	...	...	**45	**250	5 086	19-14	جمهورية تنزانيا المتحدة	201
**0.77	**17.1	**22.4	19.8	6	6	45	351	**43	226	1 261	18-14	زامبيا	202
...	...	...	...	...	...	48	758	...	...	2 057	18-13	زيمبابوي	203

المتوسط المرجح				% للإناث	المجموع	% للإناث	المجموع	% للإناث	المجموع	المجموع			
0.90	56.6	62.6	59.7	46	49 638	47	495 499	47	427 000	75 9758	...	العالم	I
1.01	89.5	88.3	88.9	35	2 862	49	31 112	50	31 127	33 537	...	البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	II
1.01	103.8	103.0	103.4	49	17 951	49	90 084	49	87 519	84 466	...	البلدان المتقدمة	III
0.86	47.9	55.4	51.8	46	28 825	47	374 303	46	308 354	641 754	...	البلدان النامية	IV
0.88	56.1	63.6	59.9	43	3 583	46	25 643	46	22 209	39 473	...	الدول العربية	V
0.98	84.7	86.2	85.4	39	7 044	48	39 240	49	38 743	42 535	...	أوروبا الوسطى والشرقية	VI
0.97	84.5	87.0	85.7	41	576	48	10 707	49	9 688	12 028	...	آسيا الوسطى	VII
0.93	61.9	66.8	64.4	47	17 323	48	155 620	47	133 696	219 238	...	شرق آسيا والمحيط الهادي	VIII
1.09	74.9	68.6	71.7	55	5 355	51	58 662	51	41 894	66 486	...	أمريكا اللاتينية والكاريبي	IX
1.01	105.7	105.0	105.3	51	12 394	50	66 840	49	63 593	61 767	...	أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	X
0.74	38.7	52.1	45.6	29	1 935	44	112 336	41	95 949	225 084	...	جنوب وغرب آسيا	XI
0.80	21.8	27.2	24.5	37	1 427	44	26 452	46	21 228	93 147	...	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	XII

1 - يشير ذلك إلى التعليم الثانوي بمرحلتيه الدنيا والعليا (المستويان 2 و 3 في إسكد).
2 - يعادل ذلك المستوى 4 في تصنيف إسكد. وهو يتضمن - شأنه في ذلك شأن التعليم الثانوي - برامج للتعليم العام والتعليم التقني والمهني.
3 - استخدمت البيانات السكانية القطرية في حساب نسب القيد.
4 - لم تحسب نسب القيد بسبب عدم وجود بيانات سكانية من الأمم المتحدة مصنفة بحسب الأعمار.

الجدول 8

	التعليم بعد الثانوي غير المدرج في إطار التعليم العالي		الفعالية الداخلية			نسبة القيد الصافية في التعليم الثانوي (%)												نسبة القيد الإجمالية في التعليم الثانوي (%)			
	إجمالي القيد		الراسبون في التعليم الثانوي العام (%)			2003/2002						1999/1998						2003/2002			
	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	الإناث	الذكور	المجموع				
																		2003/2002	2003/2002	2003/2002	2003/2002
163	.	.	43.0	31.7	36.6	** 0.78	** 7.6	**9.7	**8.6	...	...	...	...	0.73	9.4	12.8	11.1
164	...	...	17.8	17.2	17.5	...	...	...	...	...	...	...	...	0.84	28.5	33.9	31.2
165	66	0.8	19.1	21.9	20.4	1.11	61.1	55.0	58.0	...	...	...	...	1.09	72.7	66.8	69.7
166	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
167	.	.	Y.** 16.1	Y.** 16.1	Y.** 16.1	...	...	...	**10.4	0.29	3.4	11.6	7.5	** 0.33	**7.2	**21.9	**14.5	
168	46	0.7	18.7	18.3	18.5	...	...	...	...	...	...	...	...	0.83	28.1	33.8	31.0
169	...	...	30.0	30.3	30.2	...	...	...	...	...	...	...	...	Z.** 0.71	Z.**26.6	Z.**37.4	Z.**32.0
170	...	...	Z 15.8	Z 15.8	Z 15.8	Z.** 0.57	Z.** 15.1	Z.**26.5	Z.**20.8	** 0.53	** 12.6	**23.8	** 18.2	Z.** 0.56	Z.**18.5	Z.**33.2	Z.**25.9		
171	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
172	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Z.** 0.57	Z.**21.6	Z.**37.8	Z.**29.7
173	11	1	26.3	15.5	19.7	0.74	18.4	24.8	21.6	** 0.80	** 16.8	**20.8	** 18.8	0.65	22.1	34.0	28.1				
174	39	29	14.9	9.5	11.4	** 0.57	** 13.4	**23.4	** 18.4	0.71	9.4	13.3	11.4	0.57	15.9	27.8	21.9				
175	...	...	...	...	Z.** 21.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Z.**50.9
176	...	...	...	...	...	** 0.68	** 26.5	**38.8	**32.7	0.67	20.7	31.1	25.9	** 0.69	**27.8	**40.5	**34.1
177	** 29	**19	** 2.5	** 2.4	** 2.4	** 0.85	** 33.3	**39.1	** 36.2	** 0.82	** 28.0	**34.1	** 31.1	0.81	38.0	46.8	42.4				
178	...	...	21.8	26.1	24.8	** 0.48	** 13.4	**28.0	**20.8	** 0.38	** 6.5	**17.2	** 12.0	** 0.46	**15.2	**32.7	**24.1		
179	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Y.** 0.54	Y.**12.5	Y.**23.0	Y.**17.8
180	...	...	...	...	...	** 0.98	** 24.3	**24.7	**24.5	...	...	...	...	** 0.92	**31.6	**34.2	32.9
181	-	-	8.7	8.7	8.7	** 1.53	** 27.2	**17.8	**22.5	** 1.89	** 18.3	**9.7	** 14.0	1.28	38.9	30.4	34.7				
182	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
183	Z.** 34	Z.** 17	16.3	16.5	16.4	...	...	...	...	** 1.03	** 11.6	**11.3	** 11.5	...	...	...	...
184	Y 35	Y 14	...	...	...	** 0.81	** 25.5	**31.5	**28.5	** 0.78	** 23.5	**30.3	** 26.9	** 0.76	**28.7	**37.5	**33.0	
185	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0.55	13.8	25.1	19.5
186	** 23	**4	10.9	14.0	12.4	** 1.00	** 74.5	**74.3	**74.4	** 1.01	** 62.6	**62.1	** 62.3	1.00	81.1	81.2	81.2				
187	...	...	23.6	20.6	21.8	0.70	10.0	14.4	12.2	** 0.72	** 6.6	**9.3	** 7.9	0.66	12.7	19.1	15.9		
188	Z 27	Z 2	** 8.6	** 6.9	** 7.8	1.29	49.7	38.7	44.2	1.47	36.1	24.6	30.3	1.12	65.9	58.9	62.4				
189	36	3	24.4	18.9	21.0	0.67	4.9	7.3	6.1	** 0.65	** 4.6	**7.0	** 5.8	0.66	5.5	8.4	7.0				
190	...	...	3.5	3.7	3.6	0.80	25.9	32.2	29.1	...	...	...	...	0.81	32.5	40.3	36.4
191	...	...	Z.** 15.0	Z.** 11.5	Z.** 13.2	...	...	...	...	...	...	...	...	0.81	14.5	17.9	16.1
192	...	...	Z.** 26.8	Z.** 20.7	Z.** 23.5	Z.** 0.83	Z.** 26.2	Z.**31.6	Z.**28.9	...	...	...	...	Z.** 0.84	Z.**35.9	Z.**42.4	Z.**39.2
193	...	...	11.5	11.3	11.4	...	...	...	...	...	...	...	...	0.69	15.8	22.8	19.4
194	56	2	...	...	...	1.00	99.7	100.0	99.9	1.01	100.0	98.8	99.4	1.00	111.0	110.8	110.9	
195	Y 57	Y 40	Y 8.9	Y 7.0	Y 7.8	...	...	...	...	...	...	...	...	Y.** 0.70	Y.**21.8	Y.**31.0	Y 26.4
196	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
197	40	356	13.1	13.8	13.4	** 1.09	** 68.4	**62.7	**65.5	* 1.15	* 63.4	*55.4	* 59.4	** 1.08	**90.9	**84.5	**87.7				
198	28	0.4	Z 12.5	Z 12.6	Z 12.5	** 1.21	** 35.6	**29.3	**32.4	1.10	38.8	35.3	37.1	1.01	45.6	45.0	45.3				
199	...	...	24.0	24.2	24.2	...	...	...	...	0.44	14.1	32.1	23.1	...	...	...	...
200	...	...	2.0	1.9	2.0	** 0.90	** 15.6	**17.4	**16.5	...	...	...	...	** 0.80	**17.6	**21.9	**19.7
201	-	-	** 3.9	** 2.4	** 3.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
202	...	...	Z.** 13.4	Z.** 11.4	Z.** 12.3	** 0.83	** 20.6	**24.9	**22.8	** 0.84	** 14.6	**17.3	** 15.9	0.83	25.3	30.5	27.9		
203	11	0.9	.	.	.	0.93	32.6	35.1	33.8	...	...	...	...	0.91	34.6	38.1	36.3

	الوسطي			المتوسط المرجح				المتوسط المرجح									
					
I	1.9	2.9	2.4	** 0.94	** 54.4	**57.8	**56.1	0.91	47.7	52.7	50.2	0.94	63.3	67.0	65.2
II	0.2	0.2	0.2	1.00	84.5	84.8	84.7	1.02	82.3	81.0	81.6	0.98	91.7	93.8	92.8
III	0.4	2.5	1.4	1.01	91.6	90.3	91.0	1.00	89.4	89.0	89.2	1.03	108.1	105.3	106.6
IV	4.6	6.4	5.6	0.92	48.0	52.2	50.1	0.86	39.7	45.9	42.8	0.92	55.9	60.7	58.3
V	5.8	9.0	7.6	0.93	54.0	58.1	56.1	0.90	48.5	53.9	51.2	0.91	61.7	68.1	65.0
VI	0.9	1.6	1.2	** 0.97	** 82.2	**84.5	**83.4	0.99	77.8	78.6	78.2	0.95	89.8	94.6	92.3
VII	0.1	0.3	0.2	0.97	82.2	84.7	83.4	0.98	80.1	81.5	80.8	0.97	87.5	90.5	89.0
VIII	0.7	1.9	1.3	0.98	63.8	64.8	64.3	0.94	51.7	54.9	53.4	0.98	70.2	71.7	71.0
IX	2.5	3.8	3.1	1.06	67.7	63.7	65.7	1.09	55.0	50.7	52.8	1.08	91.5	85.1	88.2
X	0.9	2.8	1.8	1.02	91.3	89.9	90.6	1.00	89.3	89.5	89.4	1.04	110.2	106.3	108.2
XI	5.1	9.2	7.1	0.82	39.2	47.6	43.6	0.74	33.9	46.1	40.2	0.84	45.3	54.2	49.9
XII	13.1	13.8	13.4	0.80	19.7	24.5	22.1	0.83	16.2	19.6	17.9	0.78	24.9	31.9	28.4

5 - لم تحسب نسب القيد بسبب التناقض بين تخص البيانات المطبوعة بأرقام تخينة فترة 2004/2003. بيانات القيد والبيانات السكانية الصادرة عن (Z) تخص هذه البيانات فترة 2002/2001. (Y) تخص هذه البيانات فترة 2001/2000. الأمم المتحدة.

الجدول 9 ألف المشاركة في التعليم العالي

الفيد في التعليم العالي										البلد أو الأراضي
نسبة القيد الإجمالية (%)			مجموع الطلاب المقيدين (بالآلاف)							
1999/1998			2003/2002			1999/1998				
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (د/ا)	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	
الدول العربية										
...	...	...	** 15.1	...	...	** 683	...	...	** 456	الجزائر
** 1.86	** 27.8	** 15.0	20.7	12	7	19	** 7	** 4	11	البحرين
...	...	...	0.3	0.5	0.6	1.1	...	...	0.2	جيبوتي
...	...	...	** 38.3	...	...	2 154	...	...	** 2 447	مصر
0.54	9.1	16.7	12.9	z** 108	z** 210	z** 318	93	179	272	العراق
...	...	...	...	95	91	186	...	...	...	الأردن
** 2.58	** 31.6	** 12.2	** 20.9	...	...	...	** 22	** 10	** 32	الكويت
1.02	35.9	35.1	35.5	78	66	144	57	56	113	لبنان
** 0.98	** 55.4	** 56.8	56.1	** 193	** 182	** 375	** 150	** 158	308	الجمهورية العربية الليبية
...	...	...	5.5	** 2	** 7	** 9	...	...	13	موريتانيا
0.74	8.0	10.8	9.4	151	185	336	114	159	273	المغرب
...	...	...	...	z** 12	z** 8	z** 20	...	...	...	عمان
0.89	23.3	26.2	24.8	52	53	105	30	36	66	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية
** 3.89	** 45.7	** 11.7	** 25.2	6	2	8	** 6	** 3	** 9	قطر
1.41	23.8	16.8	20.2	306	219	525	199	150	350	المملكة العربية السعودية
0.92	6.5	7.1	6.8	...	...	...	95	106	201	السودان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الجمهورية العربية السورية
** 0.97	** 17.0	** 17.5	** 17.3	145	119	263	** 76	** 81	** 157	تونس
** 3.22	** 34.0	** 10.6	** 19.7	** 45	** 23	** 68	** 27	** 13	** 40	الإمارات العربية المتحدة
0.28	4.8	17.1	11.2	...	...	...	34	130	164	اليمن
أوروبا الوسطى والشرقية										
...	...	...	...	27	16	44	...	...	...	ألبانيا
1.33	55.4	41.6	48.4	279	210	489	198	155	353	بيلاروس
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البوسنة والهرسك
1.53	52.9	34.5	43.5	122	109	231	161	109	270	بلغاريا
1.16	34.2	29.6	31.9	65	57	122	51	45	96	كرواتيا
1.03	26.5	25.7	26.1	145	142	287	115	116	231	الجمهورية التشيكية
1.42	60.0	42.3	51.0	39	24	64	28	21	49	إستونيا
1.24	37.1	29.9	33.4	221	169	390	151	128	279	المجر
1.63	62.6	38.5	50.5	73	46	119	51	32	82	لاتفيا
1.52	55.0	36.1	45.5	101	67	168	64	43	107	ليتوانيا
1.38	53.1	38.5	45.7	1 147	837	1 983	798	601	1 399	بولندا
1.28	33.1	25.8	29.4	64	50	114	58	46	104	جمهورية مولدوفا
1.08	22.1	20.4	21.3	350	294	644	208	200	408	رومانيا
...	...	...	...	** 4 579	** 3 572	** 8 151	...	...	...	الاتحاد الروسي
1.19	37.0	31.1	34.0	∧ 112	∧ 97	∧ 209	106	92	197	صربيا والجبل الأسود ²
1.11	27.9	25.2	26.5	84	74	158	64	59	123	سلوفاكيا
1.34	60.7	45.3	52.8	57	44	101	44	35	79	سلوفينيا
1.28	24.7	19.3	22.0	26	20	46	19	16	35	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
...	...	...	...	811	108 1	1 918	...	...	...	تركيا
1.15	50.5	44.1	47.3	* 1 235	* 1 061	2 296	916	821	1 737	أوكرانيا
آسيا الوسطى										
...	...	...	...	44	35	79	...	...	...	أرمينيا
0.62	12.4	20.0	16.2	54	67	121	42	66	108	أذربيجان
1.12	34.1	30.4	32.2	76	80	155	68	63	130	جورجيا
1.16	25.5	22.0	23.7	342	261	603	173	151	324	كازاخستان
1.04	30.9	29.8	30.4	109	92	201	67	65	131	قيرغيزستان
1.88	34.1	18.1	26.1	61	37	98	42	23	65	منغوليا
0.35	7.1	20.3	13.8	24	73	97	19	57	76	طاجيكستان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تركمنستان
...	...	...	...	173	221	394	...	...	...	أوزبكستان
شرق آسيا والمحيط الهادي										
1.23	70.7	57.4	63.9	547	466	1 012	470	399	869	أستراليا
1.90	12.4	6.5	9.4	2.8	1.6	4.4	2	1	3	بروني دار السلام
...	...	...	...	** 12	** 31	43	...	...	...	كمبوديا

الجدول 9 ألف

	الطلاب الأجانب (بالآلاف)						توزيع الطلاب بحسب مستويات تصنيف إسكد						القيد في التعليم العالي				
	2003/2002			1999/1998			نسبة الإناث في كل مستوى			مجموع الطلاب (%)			نسبة القيد الإجمالية (%)				
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002			2003/2002			2003/2002				
							6 الصف	الصف 5 باء	الصف 5 ألف	6 الصف	الصف 5 باء	الصف 5 ألف	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	الإناث	الذكور	المجموع	
الدول العربية																	
1	** 20.5
2	0.4	0.9	1.3	...	...	...	50.0	54.0	63.6	0.02	17.9	82.1	1.89	44.4	23.5	33.2
3	^z -	^z -	^z -	-	-	-	40.3	48.9	42.5	6.3	38.4	55.2	0.81	1.6	2.0	1.8	
4	29.4
5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	^{z,**} 0.54	^{z,**} 9.8	^{z,**} 18.2	^{z,**} 14.1
6	...	...	16	...	...	...	26.1	63.5	49.2	0.8	14.5	84.7	1.10	36.6	33.2	34.8
7
8	6.1	6.1	12.2	...	...	15.6	32.2	43.5	56.1	1.0	14.4	84.7	1.19	48.2	40.4	44.3
9	...	...	...	...	...	...	** 38.0	** 49.6	** 52.4	** 2.2	** 25.7	** 72.1	** 1.09	** 60.7	** 55.5	** 58.1
10	...	...	0.2	...	...	...	5.8	** 18.5	21.8	** 0.9	** 4.9	** 94.1	** 0.27	** 1.5	** 5.5	** 3.5
11	0.9	4.2	5.1	0.7	3.5	4.2	32.4	45.5	45.5	4.6	10.8	84.6	0.84	9.9	11.7	10.8	
12	...	...	...	...	...	...	^{z,**} 22.2	^z .	^{z,**} 58.5	^{z,**} 1.5	^z .	^{z,**} 98.5	^{z,**} 1.67	^{z,**} 9.6	^{z,**} 5.7	^{z,**} 7.5
13	^y 0.1	^y 0.2	^y 0.4	0.8	2.0	2.8	...	54.1	49.1	...	7.6	92.4	1.04	35.5	34.2	34.8	
14	1.0	0.7	1.6	...	...	...	23.1	81.9	72.7	0.2	1.3	98.5	2.71	32.3	11.9	22.0
15	3.1	7.9	11.0	1.5	4.5	6.1	34.0	15.6	65.4	2.1	13.1	84.8	1.47	30.4	20.7	25.4	
16
17
18	...	...	2.3	...	...	...	...	...	...	7.4	19.3	73.3	1.28	30.0	23.5	26.7
19	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 2.55	** 52.8	** 20.7	** 34.7
20
أوروبا الوسطى والشرقية																	
21	0.1	0.4	0.5	...	...	...	1./.	81.4	62.1	1./.	1.3	98.7	1.78	20.9	11.7	16.2
22	...	...	1.0	...	...	2.7	49.3	56.6	57.5	1.3	32.9	65.8	1.39	72.1	51.7	61.6
23
24	3.3	4.7	8.0	3.5	4.9	8.4	50.9	56.9	52.5	1.9	6.4	91.7	1.18	42.2	35.9	39.0	
25	1.3	1.5	2.8	...	...	j 0.5	36.5	49.5	55.2	0.2	34.3	65.5	1.18	42.8	36.1	39.4
26	6.1	4.3	10.3	...	...	...	36.1	66.9	50.0	7.3	10.3	82.4	1.07	36.8	34.3	35.5
27	...	...	1.1	0.5	0.3	0.8	...	...	...	...	...	...	1.66	83.4	50.1	66.4
28	5.7	6.6	12.2	4.8	4.1	j 8.9	43.6	60.9	56.8	1.9	3.8	94.3	1.37	59.2	43.3	51.1	
29	...	...	2.4	** 1.1	** 0.7	j 1.8	58.3	54.9	63.4	1.1	18.8	80.1	1.66	90.9	54.7	72.5
30	0.2	0.5	0.7	0.1	0.4	0.5	58.2	62.1	59.2	1.3	28.7	70.0	1.56	87.5	56.2	71.6	
31	4.1	3.5	7.6	2.7	3.0	j 5.7	46.7	80.3	57.8	1.6	1.0	97.4	1.42	70.6	49.6	59.9	
32	0.8	1.6	2.4	...	...	1.7	59.3	57.5	56.1	1.7	13.4	84.9	1.32	34.0	25.7	29.8
33	4.3	5.4	9.7	5.3	8.0	13.3	49.9	60.2	54.0	4.2	7.9	87.8	1.24	38.7	31.3	34.9	
34	...	...	^z 7.1	...	...	41.2	...	** 53.1	57.5	...	** 25.1	72.9	** 1.31	** 78.8	** 60.2	** 69.4
35	^y 0.3	^y 0.5	^y 0.8	0.5	0.8	1.3	^y 35.7	^y 48.6	^y 55.4	^y 0.3	^y 24.4	^y 75.3	^y 1.20	^y 39.4	^y 32.8	^y 36.0	
36	0.6	1.0	1.7	...	...	...	42.8	80.8	52.6	6.4	3.9	89.7	1.17	36.4	31.0	33.7
37	0.5	0.5	1.0	0.3	0.4	0.7	-	52.9	59.6	-	50.2	49.8	1.35	79.0	58.4	68.4	
38	0.1	0.0	0.1	0.1	0.2	0.3	-	46.8	56.8	-	6.4	93.6	1.34	31.6	23.6	27.5	
39	4.8	7.9	12.7	5.2	13.1	v 18.3	37.4	42.8	42.1	1.2	30.0	68.8	0.76	24.1	31.9	28.0	
40	...	...	18.2	...	...	18.3	49.7	* 53.1	* 54.1	1.2	25.4	73.5	* 1.19	* 67.2	* 56.5	61.8
آسيا الوسطى																	
41	...	...	3.0	...	...	...	35.4	.	55.8	1.7	.	98.3	1.26	30.5	24.2	27.3
42	0.5	1.4	1.9	0.6	1.1	1.7	29.4	.	44.8	0.9	.	99.1	0.78	14.4	18.6	16.5	
43	...	...	0.9	...	...	0.3	61.1	.	48.6	1.1	.	98.9	0.98	37.5	38.3	37.9
44	...	...	6.5	...	...	7.5	61.1	.	56.6	0.9	.	99.1	1.31	50.7	38.7	44.7
45	6.3	7.2	13.4	** 0.6	** 0.5	1.1	61.9	.	54.0	1.0	.	99.0	1.19	45.9	38.5	42.2	
46	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.3	59.4	69.1	62.2	1.6	4.1	94.2	1.69	46.5	27.6	37.0	
47	0.4	1.8	2.2	** 1.3	** 3.7	5.0	36.6	.	24.9	0.9	.	99.1	0.34	8.3	24.4	16.4	
48
49	...	...	...	...	...	...	** 38.9	51.4	38.9	0.8	40.2	59.0	0.80	13.9	17.5	15.7
شرق آسيا والمحيط الهادي																	
50	85.0	94.6	179.6	...	...	...	48.5	50.3	55.1	3.3	18.8	77.9	1.23	82.2	66.8	74.3
51	0.02	0.02	0.04	0.05	0.05	0.1	28.6	63.5	63.2	0.2	35.3	64.5	1.76	16.7	9.5	13.0	
52	^z 0.02	^z 0.02	^z 0.04	0.01	0.02	0.02	-	.	** 28.8	-	.	100.0	** 0.40	** 2.0	** 4.9	3.4	

الجدول 9 ألف (تابع)

الفيد في التعليم العالي										البلد أو الأراضي	
نسبة القيد الإجمالية (%)			مجموع الطلاب المقيدون (بالآلاف)								
1999/1998			2003/2002			1999/1998					
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (د/ا)	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع		
...	...	...	6.2	6 657	8 529	15 186	...	...	6 366	الصين	53
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزر كوك	54
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	55
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فيجي	56
...	...	...	...	1 511	1 930	3 441	...	...	...	إندونيسيا	57
0.85	40.0	47.3	43.7	1 816	2 169	3 984	1 760	2 180	3 941	اليابان	58
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كيريباتي	59
0.49	1.7	3.4	2.6	10	18	28	4	8	12	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	60
0.77	24.1	31.4	27.6	10	17	26	3	4	7	ماكاو، الصين	61
1.08	23.8	22.0	22.9	348	284	632	226	216	443	ماليزيا	62
...	...	...	...	^z 0.5	^z 0.4	^z 0.9	...	...	...	جزر مارشال ²	63
...	...	...	15.3	...	...	...	...	...	2	ولايات ميكرونيزيا الموحدة	64
...	...	...	...	...	...	^{z**} 555	...	...	...	ميانمار	65
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ناورو	66
1.45	73.9	50.9	62.2	109	76	185	94	67	161	نيوزيلندا	67
...	...	...	...	^{z**} 0.3	^{z**} 0.2	^{z**} 0.5	...	...	...	نيوي	68
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بالاو ²	69
0.54	1.5	2.8	2.1	...	...	...	4	6	10	بابوا غينيا الجديدة	70
1.26	32.8	26.0	29.4	1 341	1 086	2 427	1 213	995	2 209	الفلبين	71
0.57	46.7	81.8	64.7	1 178	2 045	3 223	923	1 713	2 636	جمهورية كوريا	72
0.95	7.8	8.3	8.1	^{z**} 0.5	^{z**} 0.7	^{z**} 1.2	0.7	0.8	1.5	ساموا	73
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سنغافورة	74
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزر سليمان	75
1.15	32.8	28.6	30.7	1 208	1 043	2 251	969	846	1 814	تايلاند	76
...	...	...	...	^{z*} 3	^{z*} 3	^{z*} 6	...	...	...	تيمور - ليشتي	77
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	توكيلاو	78
...	...	...	...	^{z**} 0.2	^{z**} 0.2	^{z**} 0.4	...	...	...	تونغا	79
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	توفالو	80
...	...	...	...	...	...	^z 0.7	...	...	...	فانواتو	81
0.76	9.4	12.4	10.9	** 341	** 456	** 797	348	462	810	فيتنام	82
أمريكا اللاتينية والكاريبي											
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أنغولا	83
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أنتيغوا وبربودا	84
** 1.44	** 55.5	** 38.5	46.9	1 202	825	2 027	** 894	** 632	1 527	الأرجنتين	85
1.14	28.0	24.5	26.3	1.0	0.7	1.7	0.8	0.6	1.4	آروبا ²	86
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البهاما	87
2.28	44.6	19.6	32.0	^y 6	^y 2	^y 8	5	2	7	بربادوس	88
...	...	...	...	* 0.3	* 0.2	0.5	...	...	...	بليز	89
...	...	...	...	^{z**} 1.1	^{z**} 0.9	^{z**} 2.0	...	...	...	برمودا ²	90
** 0.55	** 21.8	** 40.0	30.9	...	...	311	** 80	** 148	228	بوليفيا	91
1.22	15.0	12.3	13.6	2 021	1 558	3 579	1 211	992	2 204	البرازيل	92
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزر فيرجين البريطانية	93
...	...	...	...	^y 0.3	^y 0.1	^y 0.4	** 0.3	** 0.1	** 0.4	جزر كايمان ³	94
0.88	31.5	36.0	33.8	271	296	567	187	219	407	شيلي	95
** 1.07	** 21.9	** 20.4	** 21.2	509	480	990	** 423	** 400	** 823	كولومبيا	96
** 1.18	** 18.2	** 15.5	** 16.8	40	37	77	** 30	** 27	** 58	كوستاريكا	97
** 1.16	** 20.4	** 17.6	* 18.9	133	103	236	** 82	** 74	* 156	كوبا	98
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	دومينيكا	99
...	...	...	...	176	111	287	...	...	...	الجمهورية الدومينيكية	100
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	إكوادور	101
1.23	20.2	16.4	18.3	62	52	113	65	53	118	السلفادور	102
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غرينادا	103
...	...	...	...	48	64	112	...	...	...	غواتيمالا	104
...	...	...	...	** 3	** 2	5	...	...	...	غيانا	105
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	هايتي	106
** 1.27	** 15.2	** 11.9	13.5	^{z**} 54	^{z**} 42	^{z**} 97	** 43	** 35	78	هندوراس	107
...	...	...	...	** 32	** 14	** 46	...	...	...	جامايكا	108
0.91	17.4	19.2	18.3	1 110	1 126	2 237	888	950	1 838	المكسيك	109
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مونتسيرات	110

الجدول 9 ألف (تابع)

الفيد في التعليم العالي										البلد أو الأراضي	
نسبة القيد الإجمالية (%)			مجموع الطلاب المقيدون (بالآلاف)								
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (د/ا)	1999/1998			2003/2002			1999/1998				
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع		
1.16	15.4	13.3	14.4	^z 1.4	^z 0.9	^z 2.3	1	1	2	جزر الأنتيل الهولندية	111
...	...	...	...	52	48	100	...	...	...	نيكاراغوا	112
...	...	...	...	73	45	118	...	...	...	بنما	113
...	...	...	...	** 85	** 62	** 147	...	...	...	باراغواي	114
...	...	...	...	** 425	** 407	** 831	...	...	...	بيرو	115
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سانت كيتس ونيفيس	116
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سانت لوسيا	117
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سانت فنسنت وغرينادين	118
...	...	...	...	^z 3	^z 2	^z 5	...	...	...	سورينام	119
1.38	7.0	5.0	6.0	8	5	12	4.3	3.2	7.6	ترينيداد وتوباغو	120
...	...	...	...	**0.00	**0.01	0.01	0.03	-	0.03	جزر تركس وكايكوس ²	121
**1.84	**45.3	**24.6	**34.8	**64	**34	**99	**60	**34	**94	أوروغواي	122
...	...	...	...	**502	**482	**983	...	...	...	فنزويلا	123
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية											
...	...	...	...	0.1	0.2	0.3	...	...	...	أندورا ³	124
1.05	54.1	51.6	52.8	122	108	230	127	126	253	النمسا	125
1.13	59.2	52.6	55.9	200	175	375	183	168	352	بلجيكا	126
1.31	67.1	51.0	58.9	^z **668	^z **525	^z **1 193	664	529	1 193	كندا	127
1.22	24.0	19.7	21.9	9	9	18	6	5	11	قبرص ²	128
1.34	62.7	46.8	54.6	117	85	202	107	83	190	الدنمارك	129
1.22	91.9	75.1	83.3	156	136	292	142	121	263	فنلندا	130
1.24	57.0	46.1	51.4	1 166	953	2 119	1095	917	2 012	فرنسا	131
**0.92	**46.3	**50.4	**48.4	1 144	1 191	2 335	**1 022	**1 163	**2 185	ألمانيا	132
1.07	50.6	47.5	49.0	286	275	561	195	193	388	اليونان	133
1.69	51.0	30.1	40.4	8	5	13	5	3	8	آيسلندا	134
1.20	48.7	40.5	44.5	101	80	182	81	70	151	آيرلندا	135
1.44	58.2	40.5	49.1	168	134	301	142	105	247	إسرائيل	136
1.28	50.9	39.9	45.3	1 076	837	1 913	991	806	1 797	إيطاليا	137
1.09	10.8	9.9	10.3	2	1	3	1.4	1.3	2.7	لكسمبرغ	138
1.13	21.1	18.6	19.8	5	4	9	3	3	6	مالطة	139
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	موناكو	140
1.01	49.1	48.6	48.9	269	258	527	232	238	470	هولندا	141
1.40	75.8	54.2	64.8	127	86	212	108	80	187	النرويج	142
1.30	49.6	38.3	43.9	227	174	401	199	157	357	البرتغال	143
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سان مارينو	144
1.18	57.5	48.6	52.9	978	863	1 841	948	839	1 787	إسبانيا	145
1.42	73.3	51.8	62.3	247	168	415	193	142	335	السويد	146
0.75	33.0	43.9	38.6	82	104	186	65	91	156	سويسرا	147
1.15	63.2	55.2	59.2	1 279	1 009	2 288	1107	974	2 081	المملكة المتحدة	148
**1.31	**83.6	**63.7	73.4	9 410	7 202	16 612	**7 663	**6 106	13 769	الولايات المتحدة	149
جنوب وغرب آسيا											
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أفغانستان	150
0.51	3.7	7.3	5.6	281	596	877	229	480	709	بنغلاديش	151
...	...	...	...	^z **0.6	^z **1.3	^z **1.9	**0.4	**0.9	**1.3	بوتان ⁴	152
...	...	...	...	4 342	6 953	1 1295	...	...	...	الهند	153
0.80	17.9	22.4	20.2	870	844	1 714	568	740	1 308	جمهورية إيران الإسلامية	154
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الملاي	155
...	...	...	...	30	95	125	...	...	...	نيبال	156
...	...	...	...	173	228	401	...	...	...	باكستان	157
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سري لانكا	158
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى											
0.69	0.6	0.9	0.8	*5	*8	13	3	5	8	أنغولا	159
0.26	1.4	5.3	3.3	...	...	...	3	13	16	بنين	160
0.79	2.8	3.5	3.1	**4	**5	**9	2.4	3.1	5.5	بوتسوانا	161
...	...	...	...	**4	**12	**16	...	...	...	بوركينافاسو	162
0.40	0.6	1.5	1.0	**4	**8	**12	1	4	5	بوروندي	163
...	...	...	5.1	**32	**50	81	...	...	67	الكامرون	164

الجدول 9 ألف

	الطلاب الأجانب (بالآلاف)						توزيع الطلاب بحسب مستويات تصنيف إسكد						القيدي في التعليم العالي			
	2003/2002			1999/1998			نسبة الإناث في كل مستوى			مجموع الطلاب (%)			نسبة القيد الإجمالية (%)			
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002			2003/2002			2003/2002			
							الصف 6	الصف 5	الصف 4	الصف 6	الصف 5	الصف 4	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	الإناث	الذكور	المجموع
111	...	...	...	...	...	...	^z 72.9	^z 59.1	^z 44.2	^z 20.7	^z 64.2	^z 15.1	^z 1.48	^z 16.7	^z 11.3	^z 14.0
112	...	...	...	...	...	...	...	59.3	51.8	...	4.5	95.5	1.10	19.2	17.5	18.3
113	...	...	...	...	...	...	63.0	49.1	64.2	0.0	13.8	86.2	1.69	54.6	32.2	43.2
114	...	...	...	...	...	...	...	**68.6	**54.7	...	**20.6	**79.1	**1.39	**31.5	**22.6	**27.0
115	...	...	...	...	...	...	-	55.9	47.0	-	**45.8	**54.1	**1.07	**33.0	**30.8	**31.9
116	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
117	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
118	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
119	...	...	...	...	...	...	...	^z 83.6	^z 49.1	...	^z 37.3	^z 62.7	^z 1.69	^z 15.4	^z 9.2	^z 12.2
120	^z 0.8	^z 0.4	^z 1.2	0.5	0.5	1.0	56.5	66.1	60.0	17.6	27.9	54.5	1.59	10.9	6.9	8.9
121	...	...	...	...	...	...	...	**33.3	...	...	100.0	...	**0.44	**0.4	**1.0	0.7
122	...	...	^y 2.1	...	...	...	...	82.9	59.9	...	**23.6	**76.3	**1.95	**49.7	**25.5	**37.4
123	...	...	0.1	...	...	...	...	**57.6	**47.3	**4.1	**34.3	**61.6	**1.08	**41.8	**38.8	**40.2
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية																
124	...	...	**0.03	...	...	...	...	42.7	64.0	...	71.9	28.1	...	...	...	...
125	16	15	31	14.6	15.2	29.8	44.6	65.7	51.9	6.7	11.4	81.9	1.20	53.5	44.5	48.9
126	...	...	42	17.2	18.9	36.1	39.0	56.5	50.4	1.7	51.5	46.7	1.19	66.5	55.9	61.1
127	...	...	...	15.6	20.0	j35.5	^z 44.6	^z 52.3	^z 57.7	^z 2.2	^z 25.4	^z 72.5	^z 1.34	^z 66.2	^z 49.6	^z 57.7
128	1	4	5	0.7	1.1	1.9	41.8	42.9	76.7	0.5	80.0	19.5	1.03	32.8	31.9	32.3
129	10	8	18	7.5	4.8	12.3	42.2	41.7	59.9	2.4	8.7	88.9	1.43	79.2	55.2	66.9
130	3	4	7	2.0	2.8	4.8	49.7	40.0	53.8	6.8	0.2	93.0	1.20	95.6	79.8	87.5
131	108	114	222	...	...	±131.0	46.6	55.2	55.5	4.6	24.0	71.4	1.28	62.5	48.9	55.5
132	119	122	241	82.0	96.2	178.2	...	61.5	47.3	...	14.6	81.5	1.00	51.0	51.1	51.0
133	...	...	12	...	...	...	42.8	48.7	52.5	3.4	32.5	64.0	1.10	77.7	70.8	74.2
134	0.4	0.2	0.6	0.1	0.1	0.2	53.3	50.9	64.5	0.3	5.6	94.1	1.81	81.2	44.8	62.7
135	5	5	10	...	...	eo7.2	46.9	53.8	57.1	2.1	35.7	62.2	1.32	59.0	44.6	51.6
136	...	...	...	...	...	...	52.7	50.7	57.0	2.6	19.6	77.7	1.33	65.8	49.5	57.4
137	20	16	36	11.8	11.7	23.5	50.9	65.5	56.2	1.6	1.1	97.3	1.34	65.3	48.9	56.9
138	...	...	...	...	...	j0.7	51.9	52.1	54.1	0.9	39.5	59.6	1.17	13.0	11.2	12.1
139	0.2	0.2	0.4	0.2	0.1	j0.3	38.1	61.5	55.8	0.5	21.6	78.0	1.40	35.4	25.3	30.2
140	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
141	11	9	21	6.3	7.4	13.6	41.0	59.6	51.0	1.3	1.3	97.5	1.09	60.6	55.7	58.1
142	5	6	11	4.8	4.2	9.0	41.9	51.2	60.4	2.0	3.4	94.7	1.55	98.7	63.5	80.7
143	8	8	15	...	...	...	54.6	53.0	56.7	4.0	1.4	94.7	1.35	64.2	47.5	55.7
144	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
145	30	24	54	16.7	16.2	33.0	51.0	50.5	53.7	4.0	13.5	82.6	1.19	67.4	56.6	61.9
146	14	18	32	11.0	13.5	24.4	46.5	46.6	60.8	5.2	3.5	91.3	1.55	102.0	65.7	83.3
147	15	18	33	11.1	14.2	25.3	38.3	41.5	45.7	8.0	20.6	71.4	0.83	44.1	53.1	48.7
148	123	132	255	108.3	124.2	232.5	43.0	60.8	54.1	3.7	32.7	63.6	1.27	71.9	56.8	64.3
149	...	...	586	189.4	262.6	451.9	50.5	56.3	56.9	1.8	23.3	74.8	1.37	96.4	70.5	83.2
جنوب وغرب آسيا																
150	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
151	...	...	0.4	...	...	...	28.3	14.4	33.8	0.2	9.1	90.7	0.50	4.1	8.2	6.2
152	...	...	...	...	...	...	...	^z 34.3	^z 31.9	...	^z 76.5	^z 23.5	...	...	...	...
153	...	...	7.7	...	...	...	36.5	35.0	38.5	0.6	0.8	98.6	0.68	9.6	14.1	11.9
154	0.6	0.9	1.5	...	...	...	23.4	41.7	53.9	0.8	23.6	75.6	1.07	21.9	20.4	21.1
155	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
156	...	...	...	...	...	...	20.1	...	24.2	0.6	...	99.4	0.34	2.7	7.7	5.3
157	...	...	0.4	...	...	...	31.0	32.7	43.4	2.1	0.1	97.8	0.81	2.5	3.1	2.8
158	-	-	-	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى																
159	...	...	...	0.03	0.02	0.05	...	...	*39.9	...	...	100.0	*0.65	*0.8	*1.2	1.0
160	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
161	...	...	...	...	...	...	**60.0	**28.5	**44.6	**0.1	**11.4	**88.5	**0.75	**4.0	**5.4	**4.7
162	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**0.34	**0.7	**2.1	**1.4
163	...	...	^z 0.5	...	...	0.1	...	...	...	...	...	...	**0.45	**1.3	**2.8	**2.0
164	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**0.63	**4.2	**6.7	5.5

الجدول 9 ألف (تابع)

القيد في التعليم العالي											البلد أو الأراضي
نسبة القيد الإجمالية (%)			مجموع الطلاب المقيدون (بالآلاف)								
1999/1998			2003/2002			1999/1998					
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (د/ا)	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع		
...	...	...	...	1.2	1.0	2.2	...	...	...	165 الرأس الأخضر
0.18	0.6	3.3	1.9	...	...	...	1	5	6	166 جمهورية أفريقيا الوسطى
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	167 تشاد
0.75	0.9	1.2	1.0	0.7	1.0	1.7	0.3	0.4	0.6	168 جزر القمر	
** 0.26	** 1.5	** 5.8	** 3.7	** 2	** 10	** 12	** 2	** 8	** 11	169 الكونغو	
0.36	3.7	10.4	7.1	...	...	...	25	71	97	170 كوت ديفوار
...	...	...	** 1.4	...	...	...	...	...	** 60	171 جمهورية الكونغو الديمقراطية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	172 غينيا الاستوائية
0.16	0.3	2.2	1.2	** 1	** 5	** 6	1	3	4	173 إريتريا	
0.23	0.4	1.6	1.0	43	129	172	10	43	52	174 إثيوبيا	
0.54	4.8	8.9	6.8	...	...	...	2.7	4.8	7.5	175 غابون
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	176 غامبيا
...	...	...	...	22	48	70	...	...	...	177 غانا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	178 غينيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	179 غينيا بيساو
...	...	...	...	Z.** 34	Z.** 64	Z.** 99	...	...	...	180 كينيا
1.61	2.7	1.7	2.2	4	2	6	3	1	4	181 ليسوتو	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	182 ليبيريا
0.84	2.1	2.5	2.3	15	18	33	14	17	31	183 مدغشقر	
0.37	0.2	0.5	0.3	1.3	3.2	4.5	0.9	2.3	3.2	184 ملاوي	
...	...	...	1.8	...	...	** 28	...	...	19	185 مالي
0.87	6.6	7.6	7.1	10	7	17	3.5	4.1	7.6	186 موريشيوس	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	187 موزمبيق
1.14	7.1	6.2	6.6	** 6	** 7	** 14	6	5	11	188 ناميبيا	
...	...	...	...	Z.** 3	Z.** 10	Z.** 14	...	...	...	189 النيجر
...	...	...	...	** 380	** 568	948	...	...	...	190 نيجيريا
...	...	...	0.9	7	13	20	...	...	6	191 رواندا
...	...	...	...	Z.** 0.1	Z.** 0.1	Z.** 0.2	...	...	...	192 ساو تومي وبرنسيبي
...	...	...	3.7	...	...	...	...	...	29	193 السنغال
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	194 سيشل
...	...	...	...	Z.** 3	Z.** 6	Z.** 9	...	...	...	195 سيررا ليون
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	196 الصومال
1.15	16.3	14.2	15.3	363	312	675	341	293	634	197 جنوب أفريقيا	
0.85	4.5	5.3	4.9	** 3	** 2	** 5	2	3	5	198 سوازيلاند	
0.21	1.3	6.4	3.8	...	...	...	3	12	15	199 توغو
** 0.52	** 1.4	** 2.7	2.0	** 26	** 49	** 74	** 14	** 27	41	200 أوغندا	
0.26	0.3	1.0	0.6	10	22	31	4	15	19	201 جمهورية تنزانيا المتحدة	
0.46	1.5	3.2	2.3	V.** 8	V.** 17	V.** 25	7	16	23	202 زامبيا	
...	...	...	...	** 22	** 34	** 56	...	...	...	203 زمبابوي

1 - هذه البيانات مدرجة في المستوى 5 (الف) من التصنيف الدولي للمقن للتعليم (إسكد).
 2 - استخدمت البيانات السكانية القطرية في حساب نسب القيد.
 3 - لم تحسب نسب القيد بسبب عدم وجود بيانات سكانية من الأمم المتحدة والبيانات السكانية الصادرة عن الأمم المتحدة.
 4 - لم تحسب نسب القيد بسبب التناقض بين بيانات القيد (eo) بالدوام الكامل فقط (hf) تشير هذه البيانات إلى المستوى 5 (الف) فقط من التصنيف الدولي المقن للتعليم (إسكد).
 (j) تشير هذه البيانات إلى المستويين 5 (الف) و 6 فقط من التصنيف الدولي المقن للتعليم (إسكد).

الجدول 9 ألف

	الطلاب الأجانب (بالآلاف)						توزيع الطلاب بحسب مستويات تصنيف إسكد						القيود في التعليم العالي			
	2003/2002			1999/1998			نسبة الإناث في كل مستوى			مجموع الطلاب (%)			نسبة القيد الإجمالية (%)			
	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	2003/2002			2003/2002			2003/2002			
							6 الصف	5 الصف	الف 5	6 الصف	5 الصف	الف 5	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	الإناث	الذكور	المجموع
165	52.9	...	...	100.0	1.09	4.7	4.4	4.6	
166	
167	
168	52.1	39.0	...	32.0	0.77	2.0	2.6	2.3	
169	** 31.2	** 12.5	** 16.3	** 0.6	** 15.0	** 84.4	** 0.19	** 1.2	** 6.5	** 3.8
170
171
172
173	0.02	0.08	0.1	...	...	** 13.3	...	...	** 100.0	** 0.15	** 0.4	** 2.6	** 1.5
174	-	...	25.2	0.0	...	100.0	0.33	1.4	4.1	2.7
175	0.4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
176
177	17.0	25.6	32.5	0.3	13.0	86.7	0.46	2.0	4.3	3.2
178
179
180	Z,** 25.4	Z,** 31.0	Z,** 39.2	Z,** 3.4	Z,** 49.6	Z,** 47.0	Z,** 0.53	Z,** 2.0	Z,** 3.8	Z,** 2.9
181	0.05	0.06	0.1	0.5	0.5	1.0	...	69.9	53.1	...	49.1	50.9	1.48	3.5	2.4	3.0
182
183	^z 0.3	^z 0.9	^z 1.2	...	...	1.1	45.2	45.0	45.5	2.4	20.3	77.3	0.83	1.9	2.3	2.1
184	29.2	...	...	...	100.0	0.41	0.2	0.6	0.4
185	1.2	...	...	...	** 1.0	...	** 99.0	...	...	...	** 2.5
186	40.0	67.1	44.7	0.7	59.4	39.8	1.41	18.0	12.8	15.3
187
188	20.0	** 35.0	** 57.1	** 0.0	** 44.7	** 55.3	** 0.89	7.0	** 7.9	** 7.5
189	Z,** 25.2	Z,** 30.0	Z,** 23.9	Z,** 0.7	Z,** 14.9	Z,** 84.3	Z,** 0.34	Z,** 0.7	Z,** 2.2	Z,** 1.5
190	** 44.8	44.8	37.1	1.3	37.7	61.0	** 0.69	** 6.7	** 9.7	8.2
191	^y 0.03	^y 0.06	^y 0.09	...	...	0.07	...	23.4	37.3	...	3.6	96.4	0.46	1.7	3.6	2.5
192	Z,** 36.1	...	...	Z,** 100.0	Z,** 0.56	Z,** 0.7	Z,** 1.3	Z,** 1.0
193	1.3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
194
195	Z,** 38.8	Z,** 16.0	...	Z,** 56.1	Z,** 43.9	Z,** 0.40	Z,** 1.2	Z,** 3.1	Z,** 2.2
196
197	* 7.1	* 8.4	15.5	38.7	65.7	52.3	1.1	12.2	86.6	1.15	16.1	14.0	15.0
198	^z 0.1	...	...	0.1	...	...	...	...	...	...	** 1.16	** 5.0	** 4.3	** 4.7
199	0.2	0.4	0.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
200	-	** 30.5	** 37.5	** 0.1	** 42.7	** 57.2	** 0.52	** 2.2	** 4.3	** 3.2
201	0.1	0.3	0.4	...	...	...	40.7	25.4	32.0	4.0	25.4	70.6	0.44	0.6	1.3	0.9
202	Y,** 14.4	Y,** 23.3	Y,** 37.7	Y,** 0.8	Y,** 40.8	Y,** 58.4	Y,** 0.46	Y,** 1.5	Y,** 3.3	Y,** 2.4
203	43.7	32.1	3.3	** 59.2	** 37.5	** 0.63	** 3.0	** 4.7	** 3.9

	المجموع						الوسطي						الوسطي			
I	50.4	45.2	53.7	0.02	17.9	82.1	1.28	30.0	23.5	26.7
II	49.5	...	54.1	1.7	...	98.3	0.98	37.5	38.3	37.9
III	44.6	55.0	55.5	0.8	20.2	79.0	1.34	66.2	49.6	57.7
IV	54.1	49.1	0.1	17.5	82.3	1.76	16.7	9.5	13.0
V	29.2	48.6	52.4	0.9	14.4	84.7	1.37	30.2	22.1	26.0
VI	46.7	56.7	56.5	4.2	14.5	81.2	1.18	42.8	36.1	39.4
VII	49.1	...	51.3	1.1	...	98.9	1.31	34.0	26.0	32.2
VIII	51.7	2.0	25.5	72.5	0.80	14.5	18.2	16.4
IX	39.5	56.8	55.6	...	37.3	62.7	1.03	23.7	23.1	23.4
X	44.6	52.2	63.5	1.6	20.6	77.8	1.34	66.2	49.6	57.7
XI	25.9	33.5	36.1	1.1	4.6	94.3	0.50	4.1	8.2	6.2
XII	7.2	26.9	37.6	0.7	15.0	84.4	0.46	1.7	3.6	2.5

(أ) تشير هذه البيانات إلى المستوى 5 (بأه) فقط من التصنيف الدولي المعلن للتعليم (إسكد)
 (ب) لا تشمل هذه البيانات المستوى 6 من التصنيف الدولي المعلن للتعليم (إسكد).
 (ج) تشمل هذه البيانات 80% من الطلاب فقط.
 (د) بيانات جزئية.
 (هـ) تخص البيانات المطبوعة بأرقام تخفية فترة 2004/2003. (ي) تخص هذه البيانات فترة 2001/2000. (ز) تخص هذه البيانات فترة 2002/2001.

الجدول 9 باء - التعليم العالي: توزيع الطلاب بحسب مجال دراستهم وحصص الإناث في كل مجال دراسي، 2003/2002

توزيع النسب المئوية بحسب المجالات الدراسية										إجمالي القيد		البلد أو الأراضي
غير معروف أو غير محدد	الخدمات	الصحة والرعاية الصحية	الزراعة	الهندسة والصناعة والبناء	العلوم	العلوم الاجتماعية وإدارة الأعمال والحقوق	العلوم الإنسانية والآداب	التربية	% للإناث	(بالآلاف)		
الدول العربية												
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 683	الجزائر
7	3	7	.	11	10	50	7	3	62	19	البحرين	
-	6	.	.	2	20	51	21	.	45	1.1	جيبوتي	
100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2 154	مصر
...	...	...	...	...	...	...	...	...	z** 34	z** 318	العراق
2	1	10	1	12	18	26	15	15	51	186	الأردن	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الكويت
0.5	3	8	0.4	12	16	39	19	3	54	144	لبنان	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 51	** 375	الجمهورية العربية الليبية
** 5	-	** 1	** 0.2	-	** 10	** 57	** 24	** 3	** 21	** 9	موريتانيا	
1	1	4	1	4	15	47	26	2	45	336	المغرب	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	z** 58	z** 20	عمان
0.3	-	12	0.5	8	11	29	17	22	49	105	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	
8	.	3	.	4	12	41	15	17	73	8	قطر	
1	-	4	1	8	8	11	14	53	58	525	المملكة العربية السعودية	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	السودان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الجمهورية العربية السورية
11	-	7	2	9	22	27	21	1	55	263	تونس	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 66	** 68	الإمارات العربية المتحدة
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	اليمن
أوروبا الوسطى والشرقية												
...	2	9	3	9	3	32	10	33	62	44	ألبانيا	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	57	489	بيلاروس
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البوسنة والهرسك
0.1	6	6	2	22	5	41	9	9	53	231	بلغاريا	
...	15	8	4	17	7	35	10	5	53	122	كرواتيا	
0.4	4	13	4	20	10	27	9	12	51	287	الجمهورية التشيكية	
...	7	10	2	12	10	38	11	10	62	64	إستونيا	
...	7	7	3	14	7	40	7	13	57	390	المجر	
...	4	4	2	10	7	53	7	15	62	119	لاتفيا	
...	4	9	3	20	6	37	7	15	60	168	ليتوانيا	
7	6	3	2	14	6	42	9	13	58	1 983	بولندا	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	56	114	جمهورية مولدوفا
3	3	6	3	22	5	43	11	3	54	644	رومانيا	
z 100	...	...	...	...	...	...	...	...	** 56	** 8 151	الاتحاد الروسي
y 0.3	y 7	y 12	y 5	y 24	y 5	y 33	y 10	y 4	y 54	y 209	صربيا والجبل الأسود	
...	7	12	4	18	9	28	6	16	53	158	سلوفاكيا	
...	7	7	3	17	5	44	7	10	56	101	سلوفينيا	
...	6	10	5	20	8	28	11	13	56	46	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	
34	3	5	3	14	7	17	5	12	42	1 918	تركيا	
2	5	6	5	22	4	42	5	8	* 54	2 296	أوكرانيا	
آسيا الوسطى												
26	2	8	2	6	0.3	35	4	17	55	79	أرمينيا	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	45	121	أذربيجان
0.0	3	8	3	23	4	32	19	7	49	155	جورجيا	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	57	603	كازاخستان
...	8	3	1	10	6	42	5	25	54	201	قيرغيزستان	
1	5	7	3	19	7	35	11	12	62	98	منغوليا	
...	z 1	z 4	z 3	z 8	z 11	z 20	z 39	z 14	25	97	طاجيكستان	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تركمنستان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	44	394	أوزبكستان
شرق آسيا والمحيط الهادئ												
2	4	13	2	11	13	36	11	8	54	1 012	أستراليا	
3	.	12	.	3	4	13	11	55	63	4.4	بروني دار السلام	
z 3	z 5	z 3	z 3	z 3	z 14	z 57	z 11	z 1	** 29	43	كمبوديا	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	44	15 186	الصين

الجدول 9 باء (تابع)

توزيع النسب المئوية بحسب المجالات الدراسية									إجمالي القيد		البلد أو الأراضي
غير معروف أو غير محدد	الخدمات	الصحة والرعاية الصحية	الزراعة	الهندسة والصناعة والبناء	العلوم	العلوم الاجتماعية وإدارة الأعمال والحقوق	العلوم الإنسانية والآداب	التربية	% للإناث	(بالآلاف)	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	جزر كوك
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فيجي
100	...	...	...	...	...	...	...	...	44	3 441	إندونيسيا
7	7	11	2	17	3	30	17	7	46	3 984	اليابان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كيريباتي
28	4	2	9	7	1	20	.	29	36	28	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
...	1	4	—	2	3	82	4	4	36	26	ماكاو، الصين
7	0.2	4	2	24	16	27	13	7	55	632	ماليزيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	^z 56	^z 0.9	جزر مارشال
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ميكرونيزيا
...	^y 0.0	^y 1	^y 1	^y 5	^y 37	^y 23	^y 32	^y 1	...	^z ** 555	ميانمار
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ناورو
5	4	11	1	6	13	30	19	10	59	185	نيوزيلندا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نيوي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	^z ** 63	^z ** 0.5	بالاو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بابوا غينيا الجديدة
7	4	9	3	12	12	31	3	17	55	2 427	الفلبين
—	7	7	1	31	10	20	18	6	37	3 223	جمهورية كوريا
^y 5	^y 3	^y 3	^y 11	^y 5	^y 9	^y 34	^y 8	^y 23	^z ** 44	^z ** 1.2	ساموا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سنغافورة
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزر سليمان
^z 100	...	...	...	...	...	...	...	...	54	2 251	تايلاند
...	...	...	...	...	...	...	...	...	^z * 53	^z * 6	تيمور - ليشتي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	توكيلاو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	^z ** 58	^z ** 0.4	تونغا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	توفالو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	^z 0.7	فانواتو
^z 5	^z —	^z 4	^z 6	^z 20	^z —	^z 39	^z 4	^z 23	^{**} 43	^{**} 797	فيتنام
أمريكا اللاتينية والكاريبي											
^z .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	أنغولا
^z .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	أنتيغوا وبربودا
26	1	10	3	7	7	35	7	3	59	2 027	الأرجنتين
...	.	19	.	26	.	44	.	11	59	1.7	آروبا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البهاما
...	...	...	...	...	...	...	...	...	^y 71	^y 8	بربادوس
...	...	...	...	...	...	...	...	...	* 65	0.5	بليز
^y 63	^y .	^y .	^y .	^y .	^y 8	^y 17	^y 12	^y .	^z ** 55	^z ** 2.0	برمودا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	311	بوليفيا
100	...	...	...	...	...	...	...	...	56	3 579	البرازيل
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزر فيرجين البريطانية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	^y 75	^y 0.4	جزر كايمان
—	—	9	5	30	2	35	6	14	48	567	شيلي
...	...	^z 9	^z 2	^z 29	^z 3	^z 43	^z 3	^z 11	51	990	كولومبيا
9	1	6	3	14	12	28	7	20	52	77	كوستاريكا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	56	236	كوبا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	دومينيكا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	61	287	الجمهورية الدومينيكية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	إكوادور
...	0.1	14	...	12	10	51	1	10	54	113	السلفادور
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غرينادا
16	.	6	2	17	2	44	1	13	43	112	غواتيمالا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	^{**} 61	5	غيانا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	هايتي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	^z ** 56	^z ** 97	هندوراس
^z 100	...	...	...	...	...	...	...	...	^{**} 70	^{**} 46	جامايكا
0.3	2	8	2	19	13	42	4	11	50	2 237	المكسيك
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مونتسيرات
...	^y .	^y 22	^y .	^y 32	^y .	^y 41	^y .	^y 5	^z 60	^z 2.3	جزر الأنتيل الهولندية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	52	100	نيكاراغوا

الجدول 9 باء (تابع)

توزيع النسب المئوية بحسب المجالات الدراسية										إجمالي القيد		البلد أو الأراضي
غير معروف أو غير محدد	الخدمات	الصحة والرعاية الصحية	الزراعة	الهندسة والصناعة والبناء	العلوم	العلوم الاجتماعية وإدارة الأعمال والحقوق	العلوم الإنسانية والآداب	التربية	% للإناث	(بالآلاف)		
2	3	7	1	18	4	42	7	16	62	118	بنما	
** 100	...	...	...	...	...	...	...	...	** 58	** 147	باراغواي
** 100	...	...	...	...	...	...	...	...	** 51	** 831	بيرو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سانت كيتس ونيفيس
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سانت لوسيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سانت فنسنت وغرينادين
² 3	² 1	² .	² 1	² 10	² 8	² 35	² 3	² 38	² 62	² 5	سورينام	
² 0.0	² 2	² 11	² 4	² 21	² 14	² 25	² 12	² 11	61	12	ترينيداد وتوباغو	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	**33	0.01	جزر تركس وكايكوس
...	...	...	...	...	...	...	...	...	**65	**99	أوروغواي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	**51	**983	فنزويلا
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية												
...	-	22	-	-	31	43	4	-	49	0.3	أندورا	
0.3	2	9	1	14	12	36	12	15	53	230	النمسا	
8	1	17	2	11	8	30	10	13	53	375	بلجيكا	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	² **56	² **1 193	كندا
...	14	4	0.1	3	13	44	10	12	49	18	قبرص	
...	2	25	2	11	9	24	17	11	58	202	الدنمارك	
...	4	13	2	27	12	22	15	5	53	292	فنلندا	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	55	2 119	فرنسا
...	2	14	1	15	14	26	16	7	49	2 335	ألمانيا	
...	² 5	² 7	² 6	² 14	² 16	² 32	² 14	² 7	51	561	اليونان	
...	2	12	1	7	11	35	14	20	64	13	آيسلندا	
17	4	10	1	11	14	20	18	5	56	182	آيرلندا	
1	-	6	0.5	19	12	34	11	16	56	301	إسرائيل	
0.2	2	12	2	16	8	38	15	6	56	1 913	إيطاليا	
...	...	² 7	...	² 8	² 10	² 41	² 13	² 22	53	3	لكسمبرغ	
...	1	18	0.3	8	5	37	11	20	57	9	مالطة	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	موناكو
2	2	16	2	10	6	41	8	14	51	527	هولندا	
4	3	18	1	6	11	31	10	15	60	212	النرويج	
...	5	11	2	21	8	32	9	12	57	401	البرتغال	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سان مارينو
0.2	5	9	3	18	13	34	11	8	53	1 841	إسبانيا	
0.2	2	16	1	17	10	26	13	15	60	415	السويد	
0.4	3	9	1	14	12	38	13	10	44	186	سويسرا	
13	-	17	1	8	13	25	16	8	56	2 288	المملكة المتحدة	
100	...	...	...	...	...	...	...	...	57	16 612	الولايات المتحدة
جنوب وغرب آسيا												
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أفغانستان
2	0.1	2	1	2	11	38	41	3	32	877	بنغلاديش	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	² **34	² **1.9	بوتان
² 25	² -	² 1	² -	² 5	² 15	² 52	² -	² 1	38	11 295	الهند	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	51	1 714	جمهورية إيران الإسلامية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المديف
...	...	...	...	...	...	...	...	...	24	125	نيبال
...	...	...	...	...	...	...	...	...	43	401	باكستان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سري لانكا
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى												
3	.	7	.	9	10	37	.	35	*40	13	أنغولا	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بنين
...	² 0.4	² 2	² 1	² 4	² 14	² 29	² 22	² 26	**43	**9	بوتسوانا	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	**25	**16	بوركينافاسو
² 13	² .	² 6	² 4	² 5	² 5	² 28	² 14	² 25	**32	**12	بوروندي	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	**39	81	الكامرون
...	...	...	...	...	...	...	...	...	53	2.2	الرأس الأخضر
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جمهورية أفريقيا الوسطى
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تشاد

الجدول 9 باء (تابع)

غير معروف أو غير محدد	توزيع النسب المئوية بحسب المجالات الدراسية								إجمالي القيد		البلد أو الأراضي
	الخدمات	الصحة والرعاية الصحية	الزراعة	الهندسة والصناعة والبناء	العلوم	العلوم الاجتماعية وإدارة الأعمال والحقوق	العلوم الإنسانية والآداب	التربية	% للإناث	(بالآلاف)	
...	4	8	.	.	11	38	29	9	43	1.7	جزر القمر
^z 13	^z 0.2	^z 4	^z 3	^z 1	^z 10	^z 34	^z 27	^z 8	** 16	** 12	الكونغو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كوت ديفوار
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جمهورية الكونغو الديمقراطية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غينيا الاستوائية
^z 26	^z -	^z 4	^z 6	^z -	^z 17	^z 27	^z 1	^z 19	** 13	** 6	إريتريا
1	0.3	5	6	10	9	42	3	24	25	172	إثيوبيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غابون
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غامبيا
1	2	4	4	12	15	12	39	11	32	70	غانا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غينيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غينيا بيساو
^y 1	^y 1	^y 9	^y 7	^y 19	^y 10	^y 21	^y 8	^y 23	^z ** 35	^z ** 99	كينيا
18	-	0.3	4	-	6	24	6	41	61	6	ليسوتو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ليبيريا
1	0.1	9	2	7	13	54	10	3	45	33	مدغشقر
...	...	...	...	...	...	...	...	...	29	4.6	ملاوي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 28	مالي
0.3	1	0.4	1	13	12	20	15	37	58	17	موريشيوس
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	موزمبيق
^z 3	^z 3	^z 5	^z 2	^z 4	^z 6	^z 40	^z 3	^z 32	47	** 14	ناميبيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	^z ** 25	^z ** 14	النيجر
...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 40	948	نيجيريا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	37	20	رواندا
...	^y	^y	^y	^y	^y	^y 30	^y 21	^y 49	^z ** 36	^z ** 0.2	ساو تومي وبرنسيبي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	السنغال
...	^y 1	^y 4	^y 15	^y 1	^y 7	^y 11	^y 18	^y 43	^z ** 29	^z ** 9	سيشل
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سيراليون
...	^y 1	^y 5	^y 1	^y 7	^y 11	^y 47	^y 7	^y 21	54	675	الصومال
...	...	^y ** 4	^y ** 5	^y ** 6	^y ** 5	^y ** 32	^y ** 17	^y ** 14	** 54	** 5	جنوب أفريقيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سوازيلاند
^y 2	^y 3	^y 3	^y 3	^y 5	^y 2	^y 33	^y 5	^y 44	** 34	** 74	توغو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	31	31	أوغندا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	^y ** 32	^y ** 25	جمهورية تنزانيا المتحدة
100	...	...	...	...	...	...	...	...	** 39	** 56	زامبيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	زيمبابوي

العالم ¹											
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البلدان المتقدمة
...	7	7	3	17	5	44	7	10	...	...	البلدان النامية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الدول العربية
4	3	8	0.2	11	13	44	13	3	...	...	أوروبا الوسطى والشرقية
17	3	9	3	17	9	22	7	12	...	...	آسيا الوسطى
...	1	4	3	8	11	20	39	14	...	...	شرق آسيا والمحيط الهادي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أمريكا اللاتينية والكاريبي
...	14	4	0.1	3	13	44	10	12	...	...	أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جنوب وغرب آسيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

(z) تخص هذه البيانات فترة 2001/2002.
(y) تخص هذه البيانات فترة 2000/2001.

(1) تمثل جميع الأرقام الواردة قيمياً وسطية.
تخص البيانات المطبوعة بأرقام ثخينة فترة 2003/2004.

الجدول 10 ألف

هيئة التدريس في مرحلتى التعليم قبل الابتدائي والابتدائي

التعليم قبل الابتدائي												البلد أو الأراضي
نسبة التلاميذ إلى المعلمين		المعلمون المدربون (%)						إجمالي المعلمين				
2003/2002	1999/1998	2003/2002			1999/1998			2003/2002		1999/1998		
		الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	
الدول العربية												
28	28	...	...	...	...	...	...	83	1.8	93	1.3	الجزائر
** 21	21	...	...	...	18	-	18	** 99	** 0.8	100	0.7	البحرين
** 21	29	93	67	87	...	...	...	77	0.04	100	0.01	جيبوتي
24	** 24	...	...	y.** 86	...	...	...	99	18.9	** 99	** 13.7	مصر
15	15	...	...	...	...	...	...	** 100	3.6	100	4.6	العراق
20	22	...	...	...	...	...	...	98	4.2	100	3.3	الأردن
13	15	100	100	100	100	100	100	4.7	100	3.8	الكويت	
18	13	11	17	11	...	...	...	100	8.3	95	10.7	لبنان
** 10	8	...	...	...	...	...	...	** 99	** 1.8	100	1.2	الجمهورية العربية الليبية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	موريتانيا
17	20	...	...	...	...	...	...	52	41.1	40	40.1	المغرب
21	20	z.** 92	z.**	z.** 92	93	.	93	100	0.4	100	0.4	عمان
25	29	...	...	...	...	...	...	99	2.4	100	2.7	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية
16	** 21	...	...	...	...	...	...	95	0.7	** 96	** 0.4	قطر
10	11	z 72	z	z 72	...	...	...	100	9.2	100	8.7	المملكة العربية السعودية
35	** 30	...	...	46	...	...	...	83	14.2	** 84	** 12.3	السودان
22	24	...	...	...	87	84	87	94	6.4	96	4.6	الجمهورية العربية السورية
** 19	20	...	...	y.** 100	...	...	...	** 95	** 5.7	95	3.9	تونس
19	19	z 61	z 80	z 61	59	71	59	100	3.9	100	3.5	الإمارات العربية المتحدة
15	17	...	...	...	...	...	...	98	1.0	93	0.8	اليمن
أوروبا الوسطى والشرقية												
21	** 21	...	...	...	...	...	...	100	3.9	** 100	** 3.9	ألبانيا
6	5	58	100	58	...	...	...	99	43.7	...	53.6	بيلاروس
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البوسنة والهرسك
12	11	...	...	...	...	...	...	100	17.1	** 100	19.3	بلغاريا
12	13	84	100	84	76	86	76	100	7.1	100	6.4	كرواتيا
13	18	...	...	...	...	...	...	100	22.4	** 100	17.0	الجمهورية التشيكية
8	8	...	...	...	...	...	...	100	6.9	100	6.9	إستونيا
10	12	...	...	...	...	...	...	96	34.5	100	32.0	المجر
51	46	...	...	...	...	...	...	98	1.2	100	1.3	لاتفيا
8	7	...	...	...	...	...	...	100	11.1	99	12.7	ليتوانيا
** 13	** 12	...	...	...	...	...	...	** 66.9	...	...	** 77.1	بولندا
10	8	93	-	93	** 92	-	** 92	100	9.6	100	13.2	جمهورية مولدوفا
18	17	...	...	...	...	...	...	100	34.3	** 100	36.6	رومانيا
7	...	...	...	...	...	...	...	...	** 490.1	** 99	618.3	الاتحاد الروسي
y 14	14	y 95	y -	y 95	96	-	96	y 100	y 11.9	100	11.8	صربيا والجبل الأسود
10	10	...	...	...	...	...	...	100	15.5	100	16.3	سلوفاكيا
18	18	...	...	...	...	...	...	100	2.7	** 99	3.2	سلوفينيا
11	10	...	...	...	...	...	...	99	2.9	99	3.2	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
17	15	...	...	...	...	...	...	95	18.9	** 99	17.1	تركيا
8	8	...	...	...	...	...	...	99	119.3	100	142.6	أوكرانيا
آسيا الوسطى												
9	...	56	-	56	...	...	...	100	5.4	...	...	أرمينيا
10	9	83	100	83	78	...	78	100	11.0	100	11.9	أذربيجان
10	13	98	-	98	...	...	...	100	7.2	100	5.8	جورجيا
12	9	...	...	...	...	...	...	99	23.1	...	18.5	كازاخستان
21	18	36	33	36	32	-	32	100	2.3	100	2.6	قيرغيزستان
27	25	...	...	y 98	99	75	99	99	3.3	100	3.0	منغوليا
13	11	85	-	85	...	...	...	100	4.4	100	5.2	طاجيكستان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تركمنستان
10	...	100	100	100	...	...	...	95	65.8	...	...	أوزبكستان
شرق آسيا والمحيط الهادي												
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أستراليا
** 19	* 21	...	...	...	...	...	...	** 85	** 0.6	* 82	* 0.5	بروني دار السلام
25	** 27	...	...	z 94	...	...	...	** 99	3.5	** 99	** 2.2	كمبوديا
y 26	27	...	...	...	...	...	...	y 94	y 856.5	94	875.4	الصين
y.** 14	15	...	...	...	...	...	...	y.** 100	y.** 0.03	...	0.03	جزر كوك

الجدول 10 ألف

البلد أو الأراضي	التعليم الابتدائي											
	نسبة التلاميذ إلى المعلمين		المعلمون المدرّبون (%)						إجمالي المعلمين			
	2003/2002	1999/1998	2003/2002			1999/1998			2003/2002		1999/1998	
			الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)
الدول العربية												
الجزائر	28	28	99	97	98	96	92	94	49	167.5	46	169.5
البحرين	Z.** 16	...	...	...	...	...	...	...	Z.** 76	Z.** 5.0	...	...
جيبوتي	Z.** 34	40	...	...	...	...	...	...	Z.** 30	Z.** 1.3	28	1.0
مصر	** 22	** 23	...	...	Y.** 100	...	...	...	** 54	** 354.9	** 52	** 346.0
العراق	19	25	...	...	...	...	...	...	...	220.4	72	141.5
الأردن	** 20	...	...	...	...	...	...	...	** 64	** 39.4	...	...
الكويت	13	13	100	100	100	100	100	100	83	11.6	73	10.4
لبنان	17	14	...	...	14	...	...	...	87	26.4	82	28.4
الجمهورية العربية الليبية	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
موريتانيا	41	47	...	...	...	...	...	...	** 25	9.6	26	7.4
المغرب	28	28	...	...	...	...	...	...	44	145.6	39	123.0
عمان	** 21	25	Z.** 100	Z.** 100	Z.** 100	99	100	100	** 57	** 14.9	52	12.4
أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	36	...	...	...	...	...	...	...	62	11.1	...	...
قطر	12	13	...	...	...	...	...	...	83	5.7	75	4.6
المملكة العربية السعودية	12	12	Y 87	Y 100	Y 93	...	...	...	51	198.2	54	184.8
السودان	** 29	...	...	...	...	...	...	...	** 62	** 105.1	...	...
الجمهورية العربية السورية	Z.** 24	** 25	Y 89	Y 87	Y 88	...	...	...	Z.** 68	Z.** 120.9	** 68	** 110.5
تونس	22	24	...	...	Y.** 94	...	...	...	50	59.3	50	60.5
الإمارات العربية المتحدة	15	16	...	...	...	...	...	...	80	16.3	73	16.9
اليمن	...	** 30	...	...	...	...	...	...	...	...	** 21	** 77.2
أوروبا الوسطى والشرقية												
ألبانيا	21	** 23	...	...	...	...	...	...	76	11.8	** 75	** 12.7
بيلاروس	16	20	98	98	98	...	...	...	99	27.4	99	32.4
البوسنة والهرسك	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بلغاريا	17	18	...	...	...	...	...	...	92	19.4	** 91	23.0
كرواتيا	18	19	100	100	100	100	100	100	90	10.8	89	10.6
الجمهورية التشيكية	17	18	...	...	...	...	...	...	84	33.7	** 85	35.8
إستونيا	Z.** 14	16	...	...	...	...	...	...	...	Z.** 7.7	...	8.1
المجر	10	11	...	...	...	...	...	...	84	48.4	85	47.3
لاتفيا	14	15	...	...	...	...	...	...	97	7.5	97	9.2
ليتوانيا	16	17	...	...	...	...	...	...	98	11.8	98	13.3
بولندا	** 11	...	...	...	...	...	...	...	...	** 273.6	...	...
جمهورية مولدوفا	19	21	...	...	...	...	...	...	96	11.1	96	12.4
رومانيا	17	** 19	...	...	...	...	...	...	87	56.6	** 85	** 68.6
الاتحاد الروسي	17	** 18	...	...	...	...	...	...	** 97	** 321.1	** 98	** 349.0
صربيا والجبل الأسود	Y 20	** 20	Y 100	Y 100	Y 100	** 100	** 100	** 100	Y 82	Y 19.2	** 82	** 20.8
سلوفاكيا	18	19	...	...	...	...	...	...	92	14.7	93	16.9
سلوفينيا	13	14	...	...	...	...	...	...	96	6.9	96	6.5
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	20	22	...	...	...	...	...	...	69	5.8	66	5.9
تركيا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أوكرانيا	19	20	...	...	100	...	...	...	99	102.6	98	107.4
آسيا الوسطى												
أرمينيا	18	...	...	...	...	...	...	...	99	7.6	...	...
أذربيجان	15	19	100	99	100	100	100	100	85	41.7	83	36.8
جورجيا	14	17	...	...	97	...	...	...	95	16.5	92	17.4
كازاخستان	19	...	...	...	...	...	...	...	98	60.5	...	...
قيرغيزستان	24	24	52	52	52	48	49	48	97	18.4	95	19.2
منغوليا	31	32	Y 93	Y 93	Y 93	...	...	...	93	7.8	93	7.8
طاجيكستان	22	22	...	...	82	...	...	...	62	31.1	56	31.4
تركمينستان	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
اوزبكستان	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
شرق آسيا والمحيط الهادي												
أستراليا	...	18	...	...	...	...	...	...	...	...	...	104.6
بروني دار السلام	** 13	* 14	...	...	...	...	...	...	** 71	** 3.5	* 66	* 3.2
كمبوديا	56	** 48	...	...	Z 96	...	...	...	40	49.3	** 37	** 44.5
الصين	21	...	...	...	Z.** 97	...	...	...	53	5 778.9	** 50	6 751.9
جزر كوك	Y.** 18	19	...	...	...	...	...	...	Y.** 86	Y.** 0.1	...	0.1

الجدول 10 ألف (تابع)

نسبة التلاميذ إلى المعلمين		التعليم قبل الابتدائي						إجمالي المعلمين				البلد أو الأراضي
2003/2002	1999/1998	المعلمون المدربون (%)			المعلمون المدربون (%)			2003/2002		1999/1998		
		الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فيجي
13	** 17	...	...	y.** 71	...	...	...	98	137.1	** 98	** 90.5	إندونيسيا
30	31	...	...	...	...	...	...	** 98	102.0	...	96.0	اليابان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كيريباتي
16	18	82	100	82	86	100	86	100	2.4	100	2.1	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
27	31	98	.	98	93	-	93	100	0.5	100	0.5	ماكاو، الصين
23	25	...	...	...	...	...	...	99	25.1	100	23.1	ماليزيا
^z 12	11	^z 100	^z 100	^z 100	...	...	...	^z 60	^z 0.1	...	0.1	جزر مارشال
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
...	22	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.9	ميانمار
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ناورو
11	...	...	...	...	...	...	...	99	8.8	...	...	نيوزيلندا
^z 6	14	^z 100	^z .	^z 100	...	...	...	^z 100	^z 0.01	100	0.0	نيوي
y.** 10	...	...	...	...	...	...	...	y.** 98	y.** 0.1	...	...	بالاو
^z 30	34	^z 100	^z 100	^z 100	100	100	100	^z 42	^z 2.5	41	1.4	بابوا غينيا الجديدة
32	33	...	...	...	...	...	** 100	96	23.7	...	18.0	الفلبين
21	24	...	...	...	...	...	...	99	26.1	100	22.7	جمهورية كوريا
** 41	...	...	...	...	...	...	...	** 94	** 0.1	...	...	ساموا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سنغافورة
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزر سليمان
...	25	...	...	...	...	...	...	...	...	79	111.3	تايلاند
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تيمور - ليشتي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	توكيلاو
y.** 18	10	...	...	...	50	-	50	y.** 100	y.** 0.1	100	0.1	تونغا
^z 18	...	^z 33	^z .	^z 33	...	...	...	^z 100	^z 0.04	...	...	توفالو
^z 10	...	^z 43	^z -	^z 42	...	...	...	^z 99	^z 0.8	...	...	فانواتو
21	23	y 56	y .	y 56	44	-	44	** 100	103.2	100	94.0	فيتنام
أمريكا اللاتينية والكاريبي												
12	18	54	100	55	38	-	38	97	0.04	100	0.03	أنغويلا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أنتيغوا وبربودا
24	21	...	...	y.** 83	...	...	...	97	53.5	96	55.0	الأرجنتين
22	26	99	100	99	100	-	100	99	0.1	100	0.1	آروبا
** 11	...	^z 60	^z .	^z 60	...	...	...	** 100	** 0.3	...	...	البهاما
** 16	** 17	** 85	** -	** 84	** 85	-	** 84	** 99	** 0.4	** 99	** 0.3	بربادوس
18	19	** 68	** 50	** 68	...	...	...	99	0.2	98	0.2	بلينز
^z 7	...	^z 100	^z .	^z 100	...	...	...	^z 100	^z 0.1	...	...	برمودا
44	** 42	85	66	84	...	...	...	95	5.1	** 93	** 4.8	بوليفيا
19	20	...	...	y.** 87	...	...	...	96	297.5	98	265.7	البرازيل
13	7	20	.	20	...	...	...	100	0.1	98	0.1	جزر فيرجين البريطانية
^z 10	9	^z 97	^z 100	^z 97	...	...	...	^z 98	^z 0.1	96	0.1	جزر كايمان
23	...	...	...	y.** 91	...	...	...	99	17.2	...	...	شيلي
21	17	...	...	...	...	...	...	95	50.7	** 94	58.3	كولومبيا
18	20	...	...	79	...	...	...	96	5.6	97	3.3	كوستاريكا
18	19	100	.	100	100	-	98	100	26.6	98	25.7	كوبا
12	18	75	.	75	75	-	75	100	0.1	100	0.1	دومينيكا
** 27	24	^z ** 75	^z ** 75	^z 75	...	...	...	** 96	** 7.1	95	8.2	الجمهورية الدومينيكية
17	18	72	60	71	...	...	...	88	12.3	90	10.2	إكوادور
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	السلفادور
15	...	33	-	32	...	...	...	99	0.2	...	...	غرينادا
23	* 27	...	...	^z 100	...	...	...	...	17.0	...	* 9.2	غواتيمالا
^z ** 16	18	y 40	y 10	y 40	38	41	38	^z ** 99	^z ** 2.2	99	2.1	غيانا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	هايتي
^z ** 19	...	...	...	...	...	...	...	...	^z ** 6.3	...	...	هندوراس
21	25	...	...	y.** 67	...	...	...	99	6.5	...	5.5	جامايكا
22	22	...	...	...	...	...	...	...	163.3	94	150.1	المكسيك
** 11	12	^z 100	^z .	^z 100	...	...	...	** 100	** 0.01	100	0.01	مونتسيرات
** 19	21	^z 100	^z 100	^z 100	100	100	100	** 100	** 0.3	99	0.3	جزر الأنتيل الهولندية
25	31	30	15	30	36	24	35	97	7.2	97	4.7	نيكاراغوا
20	** 22	...	...	54	...	...	...	97	3.5	** 97	** 2.1	بنما

الجدول 10 ألف

البلد أو الأراضي	التعليم الابتدائي											
	نسبة التلاميذ إلى المعلمين		المعلمون المدرِّبون (%)						إجمالي المعلمين			
	2003/2002	1999/1998	2003/2002			1999/1998			2003/2002		1999/1998	
			الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
فيجي	^z ** 28	** 23	^y ** 98	^y ** 97	^y ** 97	** 98	** 97	** 97	^z ** 57	^z ** 4.1	** 57	** 5.1
إندونيسيا	20	...	...	...	^y ** 94	...	...	...	54	1 431.5	...	...
اليابان	20	21	...	...	...	...	...	...	** 65	371.7	...	366.6
كيريباتي	22	24	...	...	...	...	...	...	71	0.7	64	0.7
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	31	31	86	71	78	85	69	76	44	28.6	43	27.1
ماكاو، الصين	26	31	92	74	90	84	62	81	89	1.6	87	1.5
ماليزيا	19	22	...	...	...	...	...	** 97	68	159.0	63	132.4
جزر مارشال	^z 17	15	...	...	...	...	...	...	^z 34	^z 0.5	...	0.6
ولايات ميكرونيزيا المتحدة	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ميانمار	33	31	65	65	65	60	60	60	77	149.0	73	154.7
ناورو	...	** 23	...	...	...	...	...	...	...	...	** 82	** 0.1
نيوزيلندا	18	19	...	...	...	...	...	...	** 87	20.4	88	18.7
نيوي	15	24	^z 100	...	^z 100	...	...	...	...	0.02	100	0.01
بالاو	...	15	...	...	...	...	...	...	...	...	82	0.1
بابوا غينيا الجديدة	^z 35	36	^z 100	^z 100	^z 100	100	100	100	^z 39	^z 17.7	38	16.1
الفلبين	35	35	...	...	...	...	...	** 100	89	371.4	87	360.4
جمهورية كوريا	30	31	...	...	...	...	...	...	73	139.1	64	124.4
ساموا	** 27	** 25	^y 90	^y 94	^y 91	...	...	...	** 54	** 1.1	** 73	** 1.1
سنغافورة	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جزر سليمان	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
تايلاند	** 21	21	...	...	...	...	...	...	** 58	** 295.5	63	297.6
تيمور - ليشتي	^z 51	...	...	...	...	...	...	...	^z 30	^z 3.6	...	...
توكيلاو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
تونغا	22	22	^z 100	^z 100	^z 100	93	75	87	70	0.8	70	0.8
توفالو	^z 25	...	...	...	...	...	...	...	^z 84	^z 0.1	...	...
فانواتو	^z 29	** 22	^z 100	^z 100	^z 100	...	...	...	^z 58	^z 1.2	** 44	** 1.6
فيتنام	25	30	^z 87	^z 87	^z 87	78	75	78	78	358.6	78	336.8
أمريكا اللاتينية والكاريبي												
أنغولا	16	22	60	75	62	76	78	76	91	0.1	87	0.1
أنتيغوا وبربودا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
الأرجنتين	17	21	...	...	^y ** 67	...	...	...	86	283.4	89	234.1
أروبا	18	19	100	100	100	100	100	100	92	0.5	78	0.5
البهاما	** 17	...	^z 95	^z 90	^z 95	...	...	...	** 93	** 2.0	...	...
بربادوس	** 16	** 20	** 75	** 88	** 78	** 87	** 76	** 84	** 77	** 1.4	** 75	** 1.4
بليز	21	** 24	** 43	** 37	** 41	...	...	...	69	2.3	** 64	** 1.9
برمودا	^z 9	...	^z ** 100	^z ** 100	^z 100	...	...	...	^z 88	^z 0.5	...	...
بوليفيا	** 24	...	^y ** 77	^y ** 70	^y ** 74	...	...	...	** 62	** 65.3	...	...
البرازيل	** 25	...	...	...	^y ** 92	...	...	...	** 90	** 767.8	...	...
جزر فيرجين البريطانية	14	18	79	78	79	75	55	72	89	0.2	86	0.2
جزر كايمان	^z 15	15	^z 99	^z 98	^z 99	...	...	...	^z 81	^z 0.2	89	0.2
شيلي	34	33	...	...	^y ** 92	...	...	...	77	50.3	78	53.5
كولومبيا	27	23	...	...	...	...	...	...	77	193.6	** 77	220.5
كوستاريكا	23	28	...	...	88	...	...	...	80	24.1	81	19.2
كوبا	11	12	100	100	100	100	100	100	78	86.6	79	91.2
دومينيكا	19	20	63	45	60	68	49	64	84	0.6	77	0.6
الجمهورية الدومينيكية	^z ** 39	** 39	^z ** 58	^z ** 58	^z ** 58	...	...	...	^z ** 82	^z ** 35.9	** 75	** 33.7
إكوادور	24	27	70	70	70	...	...	...	69	83.7	68	70.6
السلفادور	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
غرينادا	19	...	68	66	68	...	...	...	78	0.9	...	...
غواتيمالا	30	* 36	...	...	^z 100	...	...	...	...	68.9	...	* 46.5
غيانا	^z ** 26	27	^y 53	^y 53	^y 53	52	52	52	^z ** 85	^z ** 4.2	86	4.0
هايتي	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
هندوراس	^z ** 34	...	...	...	...	...	...	...	...	^z ** 32.8	...	...
جامايكا	30	...	...	...	^y ** 80	...	...	...	90	11.0	...	...
المكسيك	27	27	...	...	...	...	...	...	...	557.3	** 66	539.9
مونتسرات	** 19	21	^z 91	^z 100	^z 91	...	...	...	** 92	** 0.03	84	0.02
جزر الأنتيل الهولندية	** 20	20	^z 100	^z 100	^z 100	100	100	100	** 86	** 1.1	86	1.3
نيكاراغوا	35	37	79	53	74	76	62	74	82	26.2	83	21.1
بنما	24	** 26	73	81	75	...	...	...	76	17.3	** 75	** 15.1

الجدول 10 ألف (تابع)

التعليم قبل الابتدائي												البلد أو الأراضي
نسبة التلاميذ إلى المعلمين		المعلمون المدربون (%)						إجمالي المعلمين				
2003/2002	1999/1998	2003/2002			1999/1998			2003/2002		1999/1998		
		الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	
26	** 25	...	...	...	...	...	...	88	5.4	** 92	** 4.6	باراغواي
27	29	...	...	...	...	...	...	98	39.8	96	35.2	بيرو
9	...	** 60	**	** 60	...	...	...	100	0.3	...	...	سانت كيتس ونيفيس
11	12	** 58	**	** 58	...	...	...	100	0.3	100	0.5	سانت لوسيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سانت فنسنت وغرينادين
** 24	...	z** 100	z** 100	z 100	...	...	...	** 99	** 0.7	...	...	سورينام
* 13	** 13	* 20	*	* 20	** 20	-	** 20	* 100	* 1.8	** 100	** 1.7	ترينيداد وتوباغو
12	** 14	** 79	** 50	** 77	** 72	** 50	** 72	94	0.1	** 97	** 0.1	جزر تركس وكايكوس
29	31	...	...	...	...	...	...	...	3.7	** 98	3.1	أوروغواي
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فنزويلا
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية												
15	...	...	...	...	...	...	...	93	0.2	...	...	أندورا
15	16	...	...	...	...	...	...	99	14.5	99	14.1	النمسا
14	...	...	...	...	...	...	...	99	28.1	...	...	بلجيكا
z** 18	18	...	...	...	...	...	...	z** 68	z** 27.9	** 68	29.4	كندا
18	19	...	...	...	...	...	...	99	0.9	99	1.0	قبرص
y 6	6	...	...	...	...	...	...	y 45.4	92	45.2	45.2	الدنمارك
12	12	...	...	...	...	...	...	97	11.3	96	10.4	فنلندا
18	19	...	...	...	...	...	...	81	137.2	78	128.4	فرنسا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألمانيا
13	16	...	...	...	...	...	...	...	10.7	...	9.0	اليونان
5	5	...	...	...	...	...	...	97	3.6	98	2.8	آيسلندا
...	18	...	...	...	...	...	...	...	...	92	0.2	آيرلندا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	إسرائيل
12	13	...	...	...	...	...	...	99	134.2	99	119.2	إيطاليا
14	...	...	...	...	...	...	...	98	1.1	...	...	لكسمبرغ
z 8	12	...	...	...	...	...	...	z 99	z 1.1	99	0.9	مالطة
y 18	** 18	...	...	...	...	...	...	y** 100	y** 0.1	** 100	** 0.1	موناكو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	هولندا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	النرويج
17	...	...	...	...	...	...	...	** 92	14.4	...	...	البرتغال
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سان مارينو
14	17	...	...	...	...	...	...	88	89.6	93	67.5	إسبانيا
10	...	...	...	...	...	...	...	...	33.2	...	...	السويد
z** 16	16	...	...	...	...	...	...	z** 99	z** 9.6	99	9.7	سويسرا
24	...	...	...	...	...	...	...	97	44.2	...	...	المملكة المتحدة
19	22	...	...	...	...	...	...	91	387.6	95	326.6	الولايات المتحدة
جنوب وغرب آسيا												
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أفغانستان
38	38	...	...	...	...	...	...	34	61.6	32	64.7	بنغلاديش
** 16	22	z 71	z 73	z 72	...	...	88	** 58	** 0.04	81	0.02	بوتان
40	...	...	...	...	...	...	...	...	600.4	...	...	الهند
26	23	...	...	** 79	...	...	...	** 90	15.6	98	9.5	جمهورية إيران الإسلامية
23	32	47	45	47	49	25	47	93	0.6	90	0.4	الملاييف
** 20	** 24	-	-	-	-	-	-	** 41	** 12.2	** 31	** 9.9	نيبال
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	باكستان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سري لانكا
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى												
...	** 22	...	...	...	...	...	...	...	...	** 24	** 14.1	أنغولا
34	28	100	100	100	100	100	100	65	0.6	61	0.6	بنين
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بوتسوانا
z** 29	...	...	...	...	...	...	...	z** 66	z** 0.5	...	...	بوركينافاسو
* 30	** 28	...	...	...	...	...	...	* 90	* 0.3	** 99	** 0.2	بوروندي
24	23	100	100	100	...	...	...	97	5.9	97	4.4	الكامرون
26	...	8	8	8	...	...	...	100	0.8	...	...	الرأس الأخضر
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جمهورية أفريقيا الوسطى
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تشاد
26	** 26	...	...	...	...	...	...	95	0.1	** 94	** 0.1	جزر القمر

الجدول 10 ألف

البلد أو الأراضي	التعليم الابتدائي											
	نسبة التلاميذ إلى المعلمين		المعلمون المدرّبون (%)						إجمالي المعلمين			
	2003/2002	1999/1998	2003/2002			1999/1998			2003/2002		1999/1998	
			الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)
باراغواي	27	** 19	...	...	...	...	...	...	72	35.7	** 76	** 48.9
بيرو	25	25	...	...	...	...	...	...	67	170.7	60	170.2
سانت كيتس ونيفيس	17	...	** 56	** 55	56	...	...	...	85	0.4	...	...
سانت لوسيا	22	22	75	93	77	...	...	...	85	1.1	** 84	1.2
سانت فنسنت وغرينادين	** 18	...	** 76	** 64	** 73	...	...	...	** 73	** 1.1	...	...
سورينام	** 19	...	^z 100	^z 100	^z 100	...	...	...	** 85	** 3.3	...	...
ترينيداد وتوباغو	19	21	84	81	83	71	74	71	75	7.6	76	8.1
جزر تركس وكايكوس	15	** 20	...	...	** 80	** 60	** 67	** 61	87	0.1	** 93	** 0.1
أوروغواي	21	21	...	...	...	...	...	...	...	17.2	** 92	17.7
فنزويلا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية												
أندورا	12	...	...	...	...	...	...	...	78	0.3	...	...
النمسا	13	13	...	...	...	...	...	...	90	28.8	89	28.9
بلجيكا	12	...	...	...	...	...	...	...	78	64.1	...	...
كندا	^z ** 17	15	...	...	...	...	...	...	^z ** 68	^z ** 142.5	67	156.9
قبرص	19	18	...	...	...	...	...	...	83	3.3	67	3.5
الدنمارك	^y 10	10	...	...	...	...	...	...	^y 64	^y 39.9	63	37.1
فنلندا	16	17	...	...	...	...	...	...	75	24.0	71	22.2
فرنسا	19	19	...	...	...	...	...	...	81	203.4	78	208.6
ألمانيا	14	17	...	...	...	...	...	...	...	235.2	82	221.3
اليونان	12	14	...	...	...	...	...	...	...	54.6	...	47.7
آيسلندا	** 11	** 11	...	...	...	...	...	...	** 78	** 3.0	** 76	** 2.7
آيرلندا	19	22	...	...	...	...	...	...	...	24.0	85	21.1
إسرائيل	15	13	...	...	...	...	...	...	87	52.5	...	53.9
إيطاليا	11	11	...	...	...	...	...	...	95	256.7	95	253.7
لكسمبرغ	11	...	...	...	...	...	...	...	69	3.0	...	...
مالطة	18	20	...	...	...	...	...	...	85	1.7	87	1.8
موناكو	^y 16	16	...	...	...	...	...	...	^y 87	^y 0.1	87	0.1
هولندا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
النرويج	10	...	...	...	...	...	...	...	** 73	41.4	...	...
البرتغال	11	...	...	...	...	...	...	...	** 79	69.1	...	...
سان مارينو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
إسبانيا	14	15	...	...	...	...	...	...	70	179.3	68	171.5
السويد	11	12	...	...	...	...	...	...	80	69.3	80	61.9
سويسرا	^z ** 14	13	...	...	...	...	...	...	^z ** 73	^z ** 39.4	72	39.5
المملكة المتحدة	17	19	...	...	...	...	...	...	81	262.4	76	244.5
الولايات المتحدة	15	15	...	...	...	...	...	...	88	1 677.4	86	1 617.8
جنوب وغرب آسيا												
أفغانستان	61	32	...	...	...	...	...	...	24	53.4	-	32.6
بنغلاديش	56	59	68	66	67	64	62	63	38	315.1	31	309.6
بوتان	** 38	38	^z 91	^z 92	^z 92	100	100	100	** 36	** 2.4	41	2.1
الهند	41	...	...	...	...	...	...	...	44	3 038.2	* 33	* 3 135.3
جمهورية إيران الإسلامية	24	27	100	100	100	...	...	...	** 54	297.7	53	327.0
المديف	20	26	64	64	64	68	71	69	63	3.4	58	2.8
نيبال	36	** 41	13	17	16	** 41	** 55	** 52	29	110.2	** 22	** 82.0
باكستان	40	...	...	...	...	...	...	...	36	347.2	...	...
سري لانكا	** 23	...	...	...	...	...	...	...	** 79	** 72.7	...	...
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى												
أنغولا	...	42	...	...	...	...	...	...	...	...	24	32.1
بنين	62	53	72	60	62	77	52	58	19	19.8	23	16.3
بوتسوانا	** 27	28	** 91	** 84	** 89	93	87	92	** 80	** 12.4	82	11.7
بوركينافاسو	45	49	90	86	87	...	...	...	27	22.7	25	16.7
بوروندي	50	** 57	...	...	...	...	...	...	54	17.9	** 54	** 12.3
الكامرون	57	52	71	67	68	...	...	...	33	49.0	36	41.1
الرأس الأخضر	28	** 29	74	61	69	...	...	...	65	3.1	** 62	** 3.2
جمهورية أفريقيا الوسطى	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
تشاد	** 68	68	...	...	...	...	...	...	** 11	** 16.5	9	12.4
جزر القمر	** 37	35	...	...	...	...	...	...	...	2.9	26	2.4

الجدول 10 ألف (تابع)

التعليم قبل الابتدائي												البلد أو الأراضي
نسبة التلاميذ إلى المعلمين		المعلمون المدرَّبون (%)						إجمالي المعلمين				
2003/2002	1999/1998	2003/2002			1999/1998			2003/2002		1999/1998		
		الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	
** 15	10	** 34	** -	** 34	...	...	...	** 100	** 1.0	100	0.6	الكونغو
* 22	23	* 100	* 100	* 100	...	...	...	* 80	* 2.2	96	1.6	كوت ديفوار
^z ** 25	...	...	...	...	...	...	...	^z ** 88	^z ** 1.6	...	...	جمهورية الكونغو الديمقراطية
39	43	33	46	36	...	...	...	80	0.6	36	0.4	غينيا الاستوائية
36	36	66	58	66	66	22	65	95	0.4	97	0.3	إريتريا
32	36	75	60	74	65	37	63	91	4.3	93	2.5	إثيوبيا
^z ** 30	...	...	...	...	...	...	...	^z ** 98	^z ** 0.5	...	...	غابون
** 38	...	...	...	...	...	...	...	** 56	** 0.8	...	...	غامبيا
28	** 25	12	10	12	** 28	** 16	** 27	79	29.3	** 92	** 24.2	غانا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غينيا
^y ** 21	** 21	...	...	...	...	...	...	^y ** 73	^y ** 0.2	** 73	** 0.2	غينيا بيساو
** 23	27	...	...	** 44	...	...	...	** 48	** 54.5	99	37.8	كينيا
20	18	-	-	-	-	-	-	** 99	2.0	100	2.0	ليسوتو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ليبيريا
48	...	...	...	...	...	...	...	91	3.4	...	...	مدغشقر
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ملاوي
** 21	...	...	...	...	...	...	...	** 73	** 1.0	...	...	مالي
15	17	91	.	91	100	-	100	100	2.4	100	2.6	موريشوس
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	موزمبيق
^z ** 27	** 27	-	-	-	...	...	...	^z ** 89	^z ** 1.6	** 88	** 1.3	ناميبيا
25	22	96	92	96	...	...	...	98	0.7	98	0.5	النيجر
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نيجيريا
^z ** 35	...	...	...	...	...	...	...	^z ** 86	^z ** 0.6	...	...	رواندا
** 25	...	^z 53	^z 75	^z 55	...	...	...	** 94	** 0.2	...	...	ساو تومي وبرنسيبي
21	19	^z 100	^z 100	^z 100	...	...	...	82	1.4	78	1.3	السنغال
14	17	** 81	.	** 81	88	-	88	100	0.2	100	0.2	سيشل
^y 19	...	^y 73	^y 95	^y 76	...	...	...	^y 83	^y 0.9	...	...	سيريرا ليون
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الصومال
...	** 36	...	...	...	** 65	** 68	** 66	...	...	** 79	** 7.0	جنوب أفريقيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سوازيلاند
18	20	67	70	67	...	...	...	91	0.7	97	0.6	توغو
25	** 25	81	56	77	...	...	...	84	3.2	** 70	** 2.6	أوغندا
** 55**	...	...	...	...	...	...	...	** 59	** 10.2	...	...	جمهورية تنزانيا المتحدة
...	* 43	...	...	...	100	100	100	...	...	57	0.7	زامبيا
...	...	...	...	...	...	...	...	100	19.6	...	...	زمبابوي

18	19	...	...	...	...	...	...	98	...	99	...	العالم ¹
10	9	84	-	84	...	...	...	100	...	100	...	البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية
14	16	...	...	...	...	...	...	99	...	99	...	البلدان المتقدمة
21	25	...	...	...	...	...	...	97	...	98	...	البلدان النامية
19	20	...	...	...	...	...	...	99	...	100	...	الدول العربية
12	12	...	...	...	...	...	...	100	...	100	...	أوروبا الوسطى والشرقية
11	11	85	-	85	...	...	...	100	...	100	...	آسيا الوسطى
19	23	...	...	...	...	...	...	99	...	...	...	شرق آسيا والمحيط الهادي
18	20	77	63	76	...	...	...	99	...	98	...	أمريكا اللاتينية والكاريبي
15	16	...	...	...	...	...	...	97	...	97	...	أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية
24	24	...	...	...	...	...	...	58	...	81	...	جنوب وغرب آسيا
25	25	...	...	...	...	...	...	89	...	94	...	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

(z) تخص هذه البيانات فترة 2002/2001.
(y) تخص هذه البيانات فترة 2001/2000.

1 - تمثل جميع الأرقام الواردة قيماً وسطية.
تخص البيانات المطبوعة بأرقام ضخمة فترة 2004/2003.

الجدول 10 ألف

البلد أو الأراضي	التعليم الابتدائي											
	نسبة التلاميذ إلى المعلمين		المعلمون المدرّسون (%)						إجمالي المعلمين			
	2003/2002	1999/1998	2003/2002			1999/1998			2003/2002		1999/1998	
			الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)
الكونغو	65	61	71	47	57	...	...	...	43	7.8	42	4.5
كوت ديفوار	* 42	43	* 100	* 100	* 100	...	...	...	* 24	* 48.3	20	44.7
جمهورية الكونغو الديمقراطية	...	26	...	...	...	...	...	...	...	...	21	154.6
غينيا الاستوائية	^y ** 43	...	...	...	...	...	...	...	^y ** 24	^y ** 1.8	...	...
إريتريا	47	47	68	88	81	69	75	73	36	7.7	35	5.6
إثيوبيا	** 67	46	** 87	** 65	** 72	...	...	...	** 34	** 124.2	28	112.4
غابون	36	44	100	100	100	...	...	...	45	7.8	42	6.0
غامبيا	** 38	33	^y 83	^y 69	^y 73	** 72	** 72	72	** 29	** 4.7	29	4.6
غانا	32	30	84	58	68	89	64	72	39	82.8	32	80.3
غينيا	45	47	...	...	...	...	...	...	24	23.9	25	15.5
غينيا بيساو	^y ** 44	...	...	...	...	...	...	...	^y ** 20	^y ** 3.5	...	...
كينيا	** 34	...	...	...	** 44	...	...	...	** 41	** 166.8	...	...
ليسوتو	47	** 44	76	59	73	** 77	** 74	** 77	80	8.9	** 80	** 8.3
ليبيريا	...	39	...	...	...	...	...	...	...	...	19	10.0
مدغشقر	52	47	...	...	...	...	...	...	60	55.3	58	42.7
ملاوي	62	** 63	^y 49	^y 52	^y 51	** 43	** 48	** 46	44	45.8	** 40	** 39.9
مالي	57	* 62	...	...	...	...	...	...	24	22.6	* 23	* 15.4
موريشيوس	25	26	100	100	100	100	100	100	57	5.3	53	5.1
موزمبيق	67	...	66	57	60	33	33	33	28	40.2	24	31.5
ناميبيا	** 28	32	** 49	** 50	** 50	29	29	29	** 61	** 14.3	67	12.0
النيجر	42	41	68	73	72	...	...	...	35	20.6	31	12.9
نيجيريا	42	** 31	83	70	76	...	...	...	48	590.7	** 38	** 516.7
رواندا	60	54	^z 82	^z 81	^z 81	46	52	49	50	27.3	55	23.7
ساو تومي وبرنسيبي	^z ** 33	36	...	...	...	...	...	...	^z ** 62	^z ** 0.9	...	0.7
السنغال	** 49	49	^z 72	^z 96	^z 91	...	...	...	** 23	** 26.3	** 23	21.3
سيشل	13	15	** 74	** 97	** 77	84	78	84	86	0.7	88	0.7
سييرا ليون	^y 37	...	^y 73	^y 83	^y 79	...	...	...	^y 38	^y 14.9	...	...
الصومال	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جنوب أفريقيا	35	** 37	79	91	81	** 62	** 66	** 63	80	211.0	** 78	** 216.0
سوازيلاند	31	33	91	89	91	92	89	91	75	6.7	75	6.4
توغو	35	41	^z 65	^z 83	^z 81	...	...	...	12	27.5	13	23.1
أوغندا	53	60	83	79	81	...	...	...	37	139.5	33	109.7
جمهورية تنزانيا المتحدة	** 56	38	100	100	100	...	...	...	** 46	** 116.4	44	106.3
زامبيا	43	45	100	100	100	92	86	89	49	40.5	47	34.8
زيمبابوي	39	...	...	...	^z ** 95	...	...	...	51	61.3	...	...

العالم ¹	22	23	...	...	...	...	...	...	73	...	72	...
البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	18	20	...	...	98	...	...	...	97	...	95	...
البلدان المتقدمة	14	17	...	...	...	...	...	...	82	...	85	...
البلدان النامية	28	28	82	81	81	...	...	...	62	...	62	...
الدول العربية	21	25	...	...	...	...	...	...	62	...	52	...
أوروبا الوسطى والشرقية	17	19	...	...	...	...	...	...	92	...	92	...
آسيا الوسطى	19	22	93	93	93	...	...	...	95	...	92	...
شرق آسيا والمحيط الهادي	25	23	...	...	...	...	...	...	66	...	66	...
أمريكا اللاتينية والكاريبي	21	22	...	...	78	...	...	...	82	...	78	...
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	14	15	...	...	...	...	...	...	79	...	78	...
جنوب وغرب آسيا	38	35	68	66	67	...	...	...	38	...	33	...
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	43	43	73	83	79	...	...	...	41	...	35	...

الجدول 10 باء هيئة التدريس في التعليم الثانوي والتعليم العالي

التعليم الثانوي ¹								البلد أو الأراضي
المعلمون المدرّيون (%)			إجمالي المعلمين					
1999/1998			2003/2002		1999/1998			
الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)		
الدول العربية								
...	** 48	** 170.3	...	...	الجزائر	
...	Z** 54	Z** 5.2	...	...	البحرين	
...	Z** 23	Z** 0.7	22	0.7	جيبوتي	
...	** 41	** 485.2	** 41	** 454.0	مصر	
...	84.1	** 69	** 56.1	العراق	
...	الأردن	
** 100	** 100	** 100	Z** 56	Z** 23.7	** 56	** 22.3	الكويت	
...	53	46.2	** 51	** 42.1	لبنان	
...	الجمهورية العربية الليبية	
...	12	3.2	10	2.4	موريتانيا	
...	** 33	** 97.1	** 33	** 87.9	المغرب	
100	100	100	** 50	** 16.9	50	12.9	عمان	
...	46	22.4	...	...	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	
...	56	5.1	** 57	** 4.4	قطر	
...	49	171.3	55	138.8	المملكة العربية السعودية	
...	** 55	** 50.6	...	...	السودان	
...	Y** 51	Y** 62.8	** 47	** 70.2	الجمهورية العربية السورية	
...	Z** 46	Z** 58.3	** 40	** 56.5	تونس	
56	46	52	54	20.1	55	16.3	الإمارات العربية المتحدة	
...	** 19	** 73.8	اليمن	
أوروبا الوسطى والشرقية								
...	56	22.4	** 54	** 22.2	ألبانيا	
...	79	105.9	77	106.9	بيلاروس	
...	البوسنة والهرسك	
...	77	57.5	** 73	56.0	بلغاريا	
100	100	100	67	36.8	64	33.4	كرواتيا	
...	67	93.1	** 62	72.3	الجمهورية التشيكية	
...	Z** 12.3	...	11.1	إستونيا	
...	74	94.0	71	100.2	المجر	
...	82	24.8	80	24.8	لاتفيا	
...	** 80	** 41.2	** 79	** 36.3	ليتوانيا	
...	** 315.2	...	...	بولندا	
...	75	31.0	72	33.0	جمهورية مولدوفا	
...	66	164.6	** 64	** 177.3	رومانيا	
...	الاتحاد الروسي	
** 100	** 100	** 100	Y 61	Y 55.9	** 58	** 58.8	صربيا والجبل الأسود	
...	73	51.8	** 72	** 53.7	سلوفاكيا	
...	70	15.8	69	16.8	سلوفينيا	
...	52	14.0	49	13.4	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	
...	تركيا	
...	78	367.4	...	...	أوكرانيا	
آسيا الوسطى								
...	84	36.0	...	...	أرمينيا	
100	100	100	65	125.4	63	118.5	أذربيجان	
...	82	49.0	77	57.8	جورجيا	
...	84	176.1	...	...	كازاخستان	
...	71	52.7	68	48.1	قيرغيزستان	
...	70	14.5	69	11.0	منغوليا	
...	45	54.9	42	46.9	طاجيكستان	
...	تركمنستان	
...	أوزبكستان	
شرق آسيا والمحيط الهادي								
...	أستراليا	
...	53	3.5	* 47	* 3.1	بروني دار السلام	
...	30	23.7	** 27	** 18.1	كمبوديا	
...	43	138.0 5	...	...	الصين	
...	جزر كوك	

الجدول 10 باء (تابع)

التعليم الثانوي ¹								البلد أو الأراضي
المعلمون المدرّيون (%)			إجمالي المعلمين					
1999/1998			2003/2002		1999/1998			
الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)		
...	...	...	...	...	...	...	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
...	...	...	Z** 49	Z** 5.8	...	...	فيجي
...	...	...	41	115.1	...	...	إندونيسيا
...	...	...	** 31	615.2	...	629.8	اليابان
...	...	...	...	...	...	...	كيريباتي
98	97	98	42	13.8	40	11.8	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	
66	50	59	57	1.8	56	1.4	مكاو، الصين	
...	...	...	63	129.8	** 60	**111.2	ماليزيا
...	...	...	Z 39	Z 0.4	...	0.3	جزر مارشال
...	...	...	...	...	...	...	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
** 69	** 73	** 69	78	73.1	76	68.4	ميانمار	
...	...	...	...	...	...	...	ناورو
...	...	...	Z 59	Z 36.5	64	24.8	نيوزيلندا
...	...	...	Z** 50	Z** 0.02	60	0.02	نيوي
...	...	...	...	...	51	0.2	بالاو
100	100	100	Z 36	Z 7.6	35	6.0	بابوا غينيا الجديدة	
...	...	** 100	51	163.6	76	150.2	الفلبين	
...	...	...	49	206.2	40	192.5	جمهورية كوريا
...	...	...	** 59	** 1.1	** 56	**1.1	ساموا
...	...	...	...	...	...	...	سنغافورة
...	...	...	...	...	...	...	جزر سليمان
...	...	...	** 54	** 215.8	60	241.7	تايلاند
...	...	...	...	Z 1.6	...	...	تيمور - ليشتي
...	...	...	...	...	...	...	توكيلاو
90	45	59	Y** 50	Y** 1.0	32	1.4	تونغا	
...	...	...	Z 83	Z 0.04	...	...	توفالو
...	...	...	Y 49	Y 0.4	** 47	**0.4	فانواتو
...	...	...	65	362.1	65	258.3	فيتنام
أمريكا اللاتينية والكاريبي								
** 57	** 65	** 60	** 63	** 0.1	** 65	**0.1	أنغولا	
...	...	...	...	...	...	...	انتيجوا وبربودا
...	...	...	66	229.2	69	257.8	الأرجنتين
** 100	** 100	** 100	50	0.5	** 49	**0.4	آروبا	
...	...	...	** 67	** 2.1	...	...	البهاما
** 64	** 63	** 64	** 59	** 1.4	** 58	**1.2	بربادوس	
...	...	...	** 65	** 1.2	** 62	**0.9	بليز
...	...	...	Z 67	Z 0.7	...	...	برمودا
...	...	...	** 51	** 41.0	...	...	بوليفيا
...	...	...	79	401.1	...	...	البرازيل
...	...	...	65	0.2	** 62	**0.1	جزر فيرجين البريطانية
...	...	...	Z** 55	Z** 0.2	** 51	**0.2	جزر كايمان
...	...	...	**** 63	** 47.1	...	...	شيلي
...	...	...	50	177.9	** 50	**184.6	كولومبيا
...	...	...	54	15.4	53	12.0	كوستاريكا
94	94	94	57	80.4	60	64.9	كوبا	
** 31	** 27	** 30	61	0.5	** 68	**0.3	دومينيكا	
...	...	...	Z** 72	Z** 24.7	** 58	**22.1	الجمهورية الدومينيكية
...	...	...	* 49	* 73.3	** 50	**53.9	إكوادور
...	...	...	...	...	...	...	السلفادور
...	...	...	** 63	** 0.7	...	...	غرينادا
...	...	...	...	44.4	...	*27.2	غواتيمالا
** 58	** 59	** 58	** 70	** 3.4	** 63	**3.6	غيانا	
...	...	...	...	...	...	...	هايتي
...	...	...	...	...	...	...	هندوراس
...	...	...	67	11.3	...	...	جامايكا
...	...	...	...	594.4	...	...	المكسيك
...	...	...	** 55	**0.03	** 69	** 0.03	مونتسيرات
100	100	100	** 55	** 1.2	53	1.0	جزر الأنتيل الهولندية	
* 50	* 36	* 44	* 56	* 11.3	* 58	*7.7	نيكاراغوا	
...	...	...	57	15.6	** 55	**14.3	بنما

الجدول 10 باء

البلد أو الأراضي	التعليم العالي				التعليم الثانوي ¹				
	إجمالي المعلمين				نسبة التلاميذ إلى المعلمين		المعلمون المدربون (%)		
	2003/2002		1999/1998		2003/2002	1999/1998	2003/2002		
	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)			الإناث	الذكور	المجموع
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	...	...	...	...	...	...	...	...	...
فيجي	...	...	...	...	Z.** 17	...	Y.** 83	Y.** 80	Y.** 82
إندونيسيا	39	233.4	...	...	14	...	...	...	Y.** 53
اليابان	...	490.1	...	465.1	13	14	...	...	...
كيريياتي	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	35	1.8	31	1.1	26	20	99	98	98
ماكاو، الصين	33	1.2	...	0.7	25	23	73	50	63
ماليزيا	44	35.0	...	...	18	** 19	...	...	Y.** 53
جزر مارشال	Z 52	0.05 ²	...	...	Z 17	22	...	...	...
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	...	...	...	0.1	...	...	...	...	...
ميانمار	Y.** 70	Y 10.5	...	...	33	30	67	69	68
ناورو	...	...	...	...	...	...	...	...	...
نيوزيلندا	** 45	13.4	42	10.5	Z 13	17	...	...	...
نيوي	...	...	...	...	Z.** 12	14	...	...	...
بالاو	Z.** 46	Z.** 0.05	...	...	...	13	...	...	...
بابوا غينيا الجديدة	...	...	20	1.1	Z 22	22	Z 100	Z 100	Z 100
الفلبين	55	110.0	...	93.7	37	34	...	...	...
جمهورية كوريا	29	172.6	25	126.6	18	23	...	...	...
ساموا	Z.** 43	Z.** 0.1	37	0.2	** 21	** 19	Y 84	Y 83	Y 84
سنغافورة	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جزر سليمان	...	...	...	...	...	...	...	...	...
تايلاند	** 47	** 65.5	53	50.2	** 25	...	...	...	...
تيمور - ليشتي	Z.** 9	Z.** 0.1	...	...	Z 28	...	...	...	...
توكيلاو	...	...	...	...	...	...	...	...	...
تونغا	Y.** 22	Y.** 0.1	** 21	** 0.1	Y.** 15	10	...	...	...
توفالو	...	...	...	...	Z 25	...	...	...	...
فانواتو	...	Z 0.03	40	0.01	Y 27	** 27	Y 70	Y 100	Y 85
فيتنام	40	38.6	37	28.0	26	29	Z.** 92	Z.** 91	Z.** 92
أمريكا اللاتينية والكاريبي									
أنغولا	...	...	...	...	** 14	** 16	** 63	** 72	** 66
أنتيغوا وبربودا	...	...	...	...	...	...	...	...	...
الأرجنتين	50	127.1	53	116.1	17	14	...	...	Y.** 65
أروبا	46	0.2	43	0.2	15	** 16	97	95	96
البهاما	...	...	...	...	** 15	...	Z.** 100	Z.** 100	Z.** 100
بربادوس	Y.** 51	Y.** 0.6	** 41	** 0.6	** 15	** 18	** 77	** 78	** 78
بليز	** 47	0.1	...	...	** 23	** 24	** 43	** 38	** 41
برمودا	Z.** 55	Z.** 0.1	...	...	Z 7	...	Z 100	Z 100	Z 100
بوليفيا	...	16.3	...	11.5	** 24	...	Y.** 80	Y.** 74	Y.** 77
البرازيل	53	242.5	42	165.1	19	...	...	...	Y.** 79
جزر فيرجين البريطانية	...	...	...	...	10	** 10	77	63	72
جزر كايمان	Y 32	Y 0.02	42	0.02	Z.** 10	** 9	Z.** 100	Z.** 100	Z.** 100
شيلي	...	...	...	...	33	...	...	...	Y.** 87
كولومبيا	33	83.3	...	...	21	** 19	...	...	...
كوستاريكا	...	Z 3.9	...	...	19	19	...	...	84
كوبا	37	44.7	47	23.5	12	11	84	85	85
دومينيكا	...	...	...	...	17	** 22	35	21	30
الجمهورية الدومينيكية	41	11.1	...	...	Z.** 31	** 28	Z.** 63	Z.** 67	Z.** 64
إكوادور	...	Y 15.3	...	...	* 13	** 17	* 76	* 64	* 70
السلفادور	32	7.3	** 32	7.2	...	...	...	...	...
غرينادا	...	...	...	...	** 20	...	** 29	** 34	** 31
غواتيمالا	...	4.0	...	...	14	* 15	...	...	Z 100
غيانا	...	...	...	...	** 20	** 19	Y.** 61	Y.** 58	Y.** 60
هايتي	...	...	...	...	...	...	...	...	...
هندوراس	Z.** 36	Z.** 5.5	...	5.5	...	...	...	...	...
جامايكا	** 60	** 2.0	...	1.5	20	...	...	...	...
المكسيك	...	231.6	...	192.4	17	...	...	...	...
مونتسيرات	...	...	...	...	** 9	** 10	Z.** 78	Z.** 33	Z.** 58
جزر الأنتيل الهولندية	Z.** 34	Z.** 0.3	** 42	** 0.2	** 13	15	Z.** 100	Z.** 100	Z.** 100
نيكاراغوا	46	6.5	...	...	* 34	** 37	* 75	* 53	* 65
بنما	52	8.4	...	6.3	16	** 16	85	76	81

الجدول 10 باء (تابع)

التعليم الثانوي ¹								البلد أو الأراضي
المعلمون المدرّيون (%)			إجمالي المعلمين					
1999/1998			2003/2002		1999/1998			
الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)		
...	61	43.8	...	...	باراغواي	
...	44	134.3	** 41	**128.4	بيرو	
...	** 67	** 0.4	...	...	سانت كيتس ونيفيس	
...	** 63	** 0.8	** 64	**0.7	سانت لوسيا	
...	** 59	** 0.4	...	...	سانت فنسنت وجرينادين	
...	** 61	** 2.7	...	...	سورينام	
** 54	** 58	** 56	** 61	** 5.7	** 59	**5.4	ترينيداد وتوباغو	
...	** 64	** 0.1	** 61	**0.1	جزر تركس وكايكوس	
...	** 18.4	...	15.9	أوروغواي	
...	فنزويلا	
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية								
...	56	0.4	...	...	أندورا	
...	60	72.6	57	72.6	النمسا	
...	57	117.7	...	...	بلجيكا	
...	^z ** 68	^z ** 148.0	...	136.7	كندا	
...	60	5.3	** 51	**4.9	قبرص	
...	^y 48	^y 43.9	45	44.2	الدنمارك	
...	64	39.3	فنلندا	
...	58	510.9	57	495.2	فرنسا	
...	595.4	51	532.6	ألمانيا	
...	83.0	...	74.7	اليونان	
...	** 62	** 2.8	** 58	**2.5	آيسلندا	
...	آيرلندا	
...	71	60.9	...	54.9	إسرائيل	
...	65	428.2	65	422.1	إيطاليا	
...	43	3.3	...	...	لكسمبرغ	
...	53	3.8	48	3.6	مالطة	
...	^y 61	^y 0.4	61	0.4	موناكو	
...	43	108.1	...	...	هولندا	
...	** 58	41.9	...	...	النرويج	
...	** 69	87.3	...	...	البرتغال	
...	سان مارينو	
...	274.8	...	...	إسبانيا	
...	56	72.1	...	63.1	السويد	
...	^z ** 40	^z ** 48.0	39	50.3	سويسرا	
...	60	483.8	56	469.5	المملكة المتحدة	
...	61	599.3	56	503.9	الولايات المتحدة	
جنوب وغرب آسيا								
...	أفغانستان	
43	26	28	14	320.8	13	251.5	بنغلاديش	
100	100	100	** 39	** 0.9	33	0.5	بوتان	
...	35	490.6	...	...	الهند	
...	** 48	352.5	45	322.0	جمهورية إيران الإسلامية	
79	75	76	33	1.7	24	0.7	الملايف	
...	14	52.5	9	39.9	نيبال	
...	باكستان	
...	** 63	** 117.9	...	...	سري لانكا	
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى								
...	* 33	*16.0	أنغولا	
...	^y ** 11	^y ** 11.9	** 12	**9.0	بنين	
78	83	80	...	...	46	8.5	بوتسوانا
...	11	7.6	...	**6.2	بوركينافاسو	
...	21	6.9	...	...	بوروندي	
...	38.8	** 28	**26.4	الكامرون	
...	41	2.1	...	...	الرأس الأخضر	
...	جمهورية أفريقيا الوسطى	
...	^y ** 4	^y ** 4.4	5	3.6	تشاد	
...	11	3.4	...	...	جزر القمر	

الجدول 10 بء

البلد أو الأراضي	التعليم العالي				التعليم الثانوي ¹				
	إجمالي المعلمين				نسبة التلاميذ إلى المعلمين		المعلمون المدرّيون (%)		
	2003/2002		1999/1998		2003/2002	1999/1998	2003/2002		
	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)			الإناث	الذكور	المجموع
باراغواي	...	...	...	...	12	...	...	...	...
بيرو	...	56.1	...	54.5	19	** 17	...	...	y.** 76
سانت كيتس ونيفيس	...	...	...	...	** 10	...	** 36	** 45	** 39
سانت لوسيا	...	...	...	...	** 16	** 18	** 59	** 63	** 61
سانت فنسنت وغرينادين	...	...	...	...	** 22	...	...	...	...
سورينام	** 48	** 0.6	...	...	** 15	...	z.** 100	z.** 100	z 100
ترينيداد وتوباغو	33	1.0	31	0.5	** 19	** 21	** 56	** 61	** 58
جزر تركس وكايكوس	** 20	** 0.01	33	0.01	** 10	** 9	** 100	** 100	** 100
أوروغواي	...	12.0	...	12.7	** 18	...	...	...	...
فنزويلا	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية									
أندورا	50	0.1	...	...	7	...	...	...	...
النمسا	29	28.7	...	25.7	11	10	...	...	...
بلجيكا	39	25.4	...	...	10	...	...	...	...
كندا	z.** 41	z.** 131.3	...	125.5	z.** 18	** 19	...	...	...
قبرص	41	1.3	34	1.1	12	** 13	...	...	...
الدنمارك	...	...	...	...	y 10	10	...	...	...
فنلندا	45	18.0	** 46	** 17.5	...	12	...	...	...
فرنسا	34	134.1	...	102.3	11	12	...	...	...
ألمانيا	33	284.1	...	271.7	14	15	...	...	...
اليونان	...	23.8	...	17.2	9	10	...	...	...
آيسلندا	** 48	2.0	43	1.4	** 12	** 13	...	...	...
آيرلندا	38	12.7	33	10.3	...	...	...	...	...
إسرائيل	...	...	...	...	10	10	...	...	...
إيطاليا	33	87.2	...	73.0	11	11	...	...	...
لكسمبرغ	...	...	...	...	11	...	...	...	...
مالطة	22	0.6	25	0.7	10	...	...	...	...
موناكو	...	...	...	...	y 8	8	...	...	...
هولندا	34	44.1	...	...	13	...	...	...	...
النرويج	...	15.2	...	14.1	9	...	...	...	...
البرتغال	41	36.2	...	...	9	...	...	...	...
سان مارينو	...	...	...	...	...	...	...	...	...
إسبانيا	38	136.4	...	107.7	11	...	...	...	...
السويد	...	36.4	...	28.9	13	15	...	...	...
سويسرا	28	37.7	...	26.1	z.** 11	11	...	...	...
المملكة المتحدة	36	101.0	...	92.2	20	17	...	...	...
الولايات المتحدة	42	167.3	** 41	991.8	15	...	...	...	...
جنوب وغرب آسيا									
أفغانستان	-	y 1.5	...	...	...	...	...	...	...
بنغلاديش	15	61.3	14	44.9	34	36	42	27	29
بوتان	y.** 27	y.** 0.2	...	...	** 34	39	z.** 89	z.** 88	z.** 89
الهند	37	428.1	...	...	33	...	...	...	...
جمهورية إيران الإسلامية	18	84.2	17	65.4	28	30	** 100	** 100	100
المليديف	...	...	...	...	15	17	86	79	81
نيبال	...	y.** 4.6	...	** 3.0	35	32	z 21	z 29	z 28
باكستان	...	...	...	...	...	...	...	...	...
سري لانكا	...	...	...	...	** 20	...	...	...	...
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى									
أنغولا	** 20	** 1.3	...	0.8	...	* 18	...	...	...
بنين	...	...	...	...	y.** 22	** 24	...	...	...
بوتسوانا	...	...	** 28	** 0.5	...	17	...	...	...
بوركينافاسو	...	...	...	...	31	** 28	...	...	...
بوروندي	...	** 0.8	...	0.4	19	...	28	39	37
الكامرون	...	* 3.2	...	2.6	21	** 24	...	...	...
الرأس الأخضر	...	0.3	...	...	24	...	65	60	62
جمهورية أفريقيا الوسطى	...	...	5	0.3	...	...	...	...	...
تشاد	...	...	...	...	y.** 32	34	...	...	...
جزر القمر	14	0.1	10	0.1	11	...	...	...	...

الجدول 10 باء (تابع)

التعليم الثانوي ¹								البلد أو الأراضي
المعلمون المدرّسون (%)			إجمالي المعلمين					
1999/1998			2003/2002		1999/1998			
الإناث	الذكور	المجموع	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)		
...	...	...	y.** 9	y.** 7.7	...	...	الكونغو
...	...	...	...	...	...	**20.1	كوت ديفوار
...	...	...	...	...	10	89.5	جمهورية الكونغو الديمقراطية
...	...	...	...	...	** 5	**0.9	غينيا الاستوائية
66	55	56	11	3.0	12	2.3	إريتريا	
...	...	...	** 9	** 45.1	...	...	إثيوبيا
...	...	...	...	...	** 16	**3.1	غابون
** 66	** 65	** 66	** 17	** 2.4	** 15	**2.4	غامبيا	
89	70	74	** 24	67.9	22	52.2	غانا	
...	...	...	...	...	** 11	**5.8	غينيا
...	...	...	...	...	...	...	غينيا بيساو
** 96	** 91	** 93	y.** 35	y.** 48.0	** 35	**44.3	كينيا	
** 84	** 85	** 84	** 54	3.5	** 51	**3.1	ليسوتو	
...	...	...	...	...	16	6.6	ليبيريا
...	...	...	...	...	** 44	**20.4	مدغشقر
...	...	...	** 24	** 11.4	** 47	**7.5	ملاوي
...	...	...	...	...	* 14	*7.7	مالي
...	...	...	50	5.9	** 46	**5.1	موريشيوس
...	...	...	^z 19	^z 14.8	...	...	موزمبيق
...	...	...	** 58	** 5.6	** 47	**5.1	ناميبيا
...	...	...	19	4.1	18	4.3	النيجر
...	...	...	38	180.3	...	...	نيجيريا
...	...	...	19	7.1	...	...	رواندا
...	...	...	...	...	...	...	ساو تومي وبرنسيبي
...	...	...	^z ** 14	^z ** 10.7	** 14	**9.4	السنغال
89	85	88	55	0.5	53	0.6	سيشل	
...	...	...	^y 27	^y 5.8	...	...	سيريرا ليون
...	...	...	...	...	...	...	الصومال
** 93	** 86	** 89	** 51	** 146.5	** 50	**143.8	جنوب أفريقيا	
** 99	** 99	** 99	** 47	** 3.9	** 46	**3.4	سوازيلاند	
...	...	...	...	...	13	6.6	توغو
...	...	...	y.** 21	^y 31.0	...	...	أوغندا
...	...	...	...	...	...	...	جمهورية تنزانيا المتحدة
...	...	...	** 27	** 9.9	26	10.0	زامبيا
...	...	...	40	34.0	...	...	زيمبابوي

...	...	...	55	...	51	...	العالم
...	...	...	78	...	70	...	البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية
...	...	...	61	...	61	...	البلدان المتقدمة
...	...	...	50	...	47	...	البلدان النامية
...	...	...	50	...	48	...	الدول العربية
...	...	...	73	...	70	...	أوروبا الوسطى والشرقية
...	...	...	71	...	68	...	آسيا الوسطى
...	...	...	50	...	56	...	شرق آسيا والمحيط الهادي
...	...	...	61	...	58	...	أمريكا اللاتينية والكاريبي
...	...	...	59	...	56	...	أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية
...	...	...	35	...	24	...	جنوب وغرب آسيا
...	...	...	22	...	22	...	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

1 - يشير ذلك إلى التعليم الثانوي بمرحلتيه الدنيا والعليا (المستويان 2 و 3 في إسكد).
 تخص البيانات المطبوعة بأرقام تخينة فترة 2003/2004. تخص هذه البيانات فترة 2001/2002. (z)
 تخص هذه البيانات فترة 2000/2001. (y)
 2 - تمثل جميع الأرقام الواردة قيما وسطية.

الجدول 10 بء

البلد أو الأراضي	التعليم العالي				التعليم الثانوي ¹				
	إجمالي المعلمين				نسبة التلاميذ إلى المعلمين		المعلمون المدرّيون (%)		
	2003/2002		1999/1998		2003/2002	1999/1998	2003/2002		
	% للإناث	المجموع (بالآلاف)	% للإناث	المجموع (بالآلاف)			الإناث	الذكور	المجموع
الكونغو	...	** 0.9	** 5	** 0.4	y.** 26	...	...	...	...
كوت ديفوار	...	...	...	...	...	** 29	...	...	...
جمهورية الكونغو الديمقراطية	...	...	6	3.8	...	14	...	...	...
غينيا الاستوائية	...	...	...	...	...	...	...	...	...
إريتريا	13	0.2	13	0.2	54	51	y 68	y 61	y 62
إثيوبيا	9	4.8	6	2.2	** 47	...	...	...	...
غابون	...	...	17	0.6	...	** 28	...	...	...
غامبيا	...	...	13	0.1	** 25	** 20	y.** 93	y.** 87	y.** 88
غانا	14	3.9	** 13	** 2.3	19	20	y 87	y 70	y 74
غينيا	...	...	...	...	...	** 30	...	...	...
غينيا بيساو	...	...	...	...	...	...	...	...	...
كينيا	...	...	...	...	y.** 26	** 26	...	...	...
ليسوتو	** 50	0.5	** 45	0.4	23	** 23	—	—	—
ليبيريا	y.** 16	y.** 0.8	...	...	...	17	...	...	...
مدغشقر	26	1.9	31	1.5	...	** 17	...	...	...
ملاوي	** 44	0.5	25	0.5	** 46	** 63	...	...	...
مالي	...	...	...	1.0	...	* 28	...	...	...
موريشيوس	...	...	** 26	** 0.6	19	** 20	...	...	...
موزمبيق	...	...	...	...	z 27	...	z 65	z 55	z 57
ناميبيا	31	0.9	...	0.6	** 24	** 22	...	...	...
النيجر	y.** 15	y 0.8	...	...	31	24	z 63	z 68	z 67
نيجيريا	** 42	35.1	...	...	35	...	...	...	...
رواندا	13	1.3	10	0.4	27	...	...	...	...
ساو تومي وبرنسيبي	z.** 33	z.** 0.03	...	...	...	...	...	...	...
السنغال	...	...	...	...	z.** 27	** 25	...	...	...
سيشل	...	...	...	...	14	14	z 82	z 87	z 84
سييرا ليون	z.** 15	z.** 1.2	...	...	y 27	...	...	...	...
الصومال	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جنوب أفريقيا	49	40.8	...	...	** 29	** 30	** 90	** 88	** 89
سوازيلاند	** 35	** 0.3	32	0.2	** 16	** 18	** 93	** 73	** 83
توغو	...	...	10	0.4	...	35	...	...	...
أوغندا	** 18	** 5.1	17	2.2	...	...	...	...	...
جمهورية تنزانيا المتحدة	17	2.2	14	2.1	...	...	...	...	...
زامبيا	...	...	...	...	** 36	23	...	...	...
زيمبابوي	...	...	...	...	** 22	...	...	...	z.** 79

العالم ²	38	...	...	...	17	17	...	...	...
البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	47	...	50	...	12	12	...	...	...
البلدان المتقدمة	39	...	...	...	11	13	...	...	...
البلدان النامية	...	...	...	...	20	19	...	...	...
الدول العربية	26	...	26	...	18	16	...	...	...
أوروبا الوسطى والشرقية	41	...	42	...	12	13	...	...	...
آسيا الوسطى	46	...	42	...	12	13	...	...	...
شرق آسيا والمحيط الهادي	41	...	...	...	21	20	...	...	...
أمريكا اللاتينية والكاريبي	46	...	...	...	17	17	...	...	77
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	38	...	...	...	11	12	...	...	...
جنوب وغرب آسيا	...	...	...	...	33	32	86	79	81
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	18	...	...	...	26	24	...	...	...

الجدول 11 القيد في المدارس الخاصة والشؤون المالية الخاصة بالتعليم

الشؤون المالية الخاصة بالتعليم								القيد في المدارس الخاصة كنسبة مئوية من إجمالي القيد						البلد أو الأراضي	
الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002		الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم كنسبة مئوية من الإجمالي على التعليم		الإنفاق الحكومي الإجمالي على التعليم كنسبة مئوية من الإجمالي		الإنفاق الحكومي الإجمالي على التعليم كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي		التعليم الثانوي		التعليم الابتدائي		التعليم قبل الابتدائي			
2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	/2002 2003	/1998 1999	/2002 2003	/1998 1999	/2002 2003	/1998 1999		
الدول العربية															
...	...	...	...	...	...	...	...	15	13	22	19	99	100	الجزائر	1
** 1 731	...	...	...	...	...	...	...	21	14	15	9	77	100	البحرين	2
...	...	...	...	...	...	...	...	...	**4	y**8	**7	Z**48	54	جيبوتي	3
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مصر	4
...	...	...	...	...	...	...	...	16	17	29	29	2	97	العراق	5
239	216	...	...	...	...	...	...	27	**27	31	32	32	24	الأردن	6
...	...	...	...	...	...	...	...	51	55	64	66	76	78	الكويت	7
...	...	96.5	...	12.3	...	2.7	...	**3	...	**3	...	**15	...	لبنان	8
...	...	...	...	...	...	...	...	9	...	4	2	...	...	الجمهورية العربية الليبية	9
...	...	...	...	...	**16.6	...	**4.0	9	...	4	2	...	...	موريتانيا	10
217	210	92.3	90.8	26.4	26.1	6.6	6.1	5	5	5	4	100	100	المغرب	11
** 880	800	**87.3	93.1	...	...	**4.8	4.3	1	0.9	4	5	100	100	عمان	12
...	...	...	...	...	...	...	...	4	5	8	9	100	100	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	13
...	...	...	*93.9	...	...	...	...	32	26	43	37	96	100	قطر	14
...	...	...	...	...	...	...	8.2	8	5	7	6	48	50	المملكة العربية السعودية	15
...	...	...	...	...	...	...	...	**13	**9	4	**2	90	**90	السودان	16
131	...	...	...	...	...	...	...	4	5	4	4	71	67	الجمهورية العربية السورية	17
** 346	...	88.4	...	18.2	...	6.7	7.9	4	8	0.9	0.7	2	86	تونس	18
1 532	...	**93.2	...	**22.5	...	...	...	38	31	54	44	70	68	الإمارات العربية المتحدة	19
...	...	...	...	y32.8	...	Z**10.3	...	2	1	2	1	45	37	اليمن	20
أوروبا الوسطى والشرقية															
...	...	...	...	...	...	...	...	3	...	2	...	y 2	...	البانيا	21
...	...	...	...	...	...	y**6.0	**6.0	0.1	0.04	0.1	0.1	...	...	بيلاوس	22
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البوسنة والهرسك	23
Z** 305	223	Z**98.9	...	...	...	2	3.6	0.8	0.6	0.4	0.3	0.3	0.1	بلغاريا	24
** 1 054	...	90.2	...	10.0	...	4.6	...	1	0.7	0.2	0.1	8	5	كرواتيا	25
814	623	89.8	85.4	9.6	...	4.6	4.0	7	6	1	0.8	2	2	الجمهورية التشيكية	26
935	605	86.1	...	...	...	6.0	6.4	2	1	2	1	1	0.7	إستونيا	27
1 287	** 932	90.0	**91.3	y14.1	...	5.8	4.9	10	6	5	5	4	3	المرجر	28
y** 677	...	y**94.2	...	...	...	5.8	6.3	1	0.8	0.9	1	3	1	لاتفيا	29
...	...	95.9	...	...	...	6.0	...	0.3	...	0.3	...	0.3	...	ليتوانيا	30
1 121	...	93.8	...	12.8	...	5.7	5.1	6	...	1	...	6	3	بولندا	31
** 65	...	92.7	...	21.4	...	4.5	...	1	...	1	...	0.8	...	جمهورية مولدوفا	32
** 211	...	90.9	...	...	...	3.6	**3.6	0.6	...	0.1	...	1	...	رومانيا	33
...	...	...	...	11.5	...	3.8	**3.8	**0.3	...	0.4	0.3	**2	...	الاتحاد الروسي	34
...	733	...	94.8	...	...	y3.3	...	y 0.02	0.01	...	...	...	...	صربيا والجبل الأسود	35
520	...	94.4	...	7.5	...	4.4	...	6	5	4	4	0.7	0.4	سلوفاكيا	36
...	...	...	...	...	...	...	...	2	0.8	0.1	0.1	1	1	سلوفينيا	37
...	...	...	...	...	...	3.5	...	0.5	...	...	...	...	...	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	38
Z** 286	...	Z**94.4	...	...	...	3.7	2.9	**2	...	**2	...	3.0	6	تركيا	39
...	** 77	...	97.1	20.3	14.6	5.5	4.5	0.4	...	0.4	0.3	0.3	0.04	أوكرانيا	40
آسيا الوسطى															
Z** 36	...	2	98.6	...	...	**3.1	...	**0.7	...	0.9	...	2	...	أرمينيا	41
** 54	...	98.0	**99.2	20.7	22.0	3.4	3.4	0.3	-	0.1	-	0.1	-	أذربيجان	42
...	...	...	...	11.8	10.4	2.2	2.0	3	0.7	3	0.5	-	0.1	جورجيا	43
...	...	...	...	...	...	3.2	...	0.8	0.8	0.6	0.5	5	10	كازاخستان	44
...	...	**98.7	95.2	18.6	...	**3.2	5.2	0.2	0.2	0.3	0.2	1	1	قيرغيزستان	45
157	...	95.1	...	...	...	8.6	6.5	2	0.1	2	0.5	Z**3	4	منغوليا	46
...	...	96.0	...	17.8	...	2.9	2.6	...	...	...	...	...	...	طاجيكستان	47
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تركمنستان	48
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أوزبكستان	49
شرق آسيا والمحيط الهادي															
3 346	** 2 844	96.0	**95.9	...	...	5.0	4.9	Z 24	24	28	27	66	...	أستراليا	50
...	...	y98.3	94.8	y**9.1	**9.3	...	3.0	11	12	35	36	65	66	بروني دار السلام	51
Z 18	7	95.3	63.8	15.3	10.2	1.9	1.3	Z 0.4	**0.6	0.9	2	24	** 22	كمبوديا	52

الجدول II

الشؤون المالية الخاصة بالتعليم

	مرتبات جميع العاملين في التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم		مرتبات المعلمين كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم		مرتبات المعلمين في التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم الابتدائي		تكاليف الكتب الدراسية وسائر المواد التعليمية في التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم الابتدائي		الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم		الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ في التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي		الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي		الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي مع مراعاة تكافؤ القوة الشرائية		
	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	
الدول العربية																	
1	...	...	**92.8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	...	...	96.0	88.8	...	...	...	24.0	4.2	...	...	**18.0	...	**2.1	...	** 2 701
3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
6	...	...	95.6	...	...	...	...	89.3	...	...	...	13.5	13.0	2.0	1.9	561
7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8	98.3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11	91.9	89.6	95.8	95.2	...	...	...	...	...	41.1	41.0	18.4	18.6	2.5	2.3	679
12	**98.6	**83.8	...	**1.4	...	**35.0	38.8	**12.8	12.0	**1.5	1.5	** 1 466
13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	...	...	89.5	...	...	...	...	4.4	...	...	...	12.0	...	2.1	...	388
18	90.4	...	97.8	...	...	...	...	...	...	**36.7	...	**16.5	...	**2.2	...	** 1 088
19	...	...	85.7	...	...	...	82.7	...	1.0	**36.4	...	...	...	...	...	...
20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أوروبا الوسطى والشرقية																	
21	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	2 69.4	...	2 76.2	...	2 45.2	...	2 53.3	...	...	Z**20.8	...	Z**17.1	14.6	Z**0.7	0.7	**Z 1 213
25	69.8	...	**68.4	...	...	...	...	...	...	**22.0	...	**21.1	...	**0.9	...	** 2 148
26	62.3	...	69.8	...	44.1	...	49.8	...	...	15.8	17.9	11.9	9.6	0.7	0.6	1 887
27	66.2	...	71.3	...	...	...	...	...	...	27.1	...	18.6	14.9	1.4	1.4	2 390
28	74.1	...	78.3	...	...	...	...	...	...	18.6	** 20.1	20.8	** 17.9	1.0	** 0.9	2 660
29	...	...	...	...	...	...	...	...	...	V***20.8	...	V***20.0	...	V**1.1	...	**V 1 705
30	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
31	65.7	...	73.0	...	...	...	...	...	...	33.4	...	23.0	...	1.8	...	2 418
32	48.3	...	**61.2	...	...	...	...	...	...	**18.6	...	**15.3	...	**0.8	...	** 251
33	68.1	...	**83.4	...	...	...	...	...	...	**14.2	...	**10.4	...	**0.5	...	** 673
34	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	71.8	...	78.4	...	...	...	...	...	...	...	46.0	...	...	...	...	...
36	70.1	...	74.1	...	53.7	...	62.0	...	...	14.1	...	11.8	...	0.6	...	1 515
37	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
38	88.9	...	**87.6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
39	2 89.6	...	...	...	2 69.3	...	...	...	...	Z**40.0	...	Z**11.8	...	Z**1.4	...	Z** 800
40	41.2	49.3	...	...	2 23.9	...	...	...	...	...	** 11.2	...	** 11.3	...	** 0.5	...
آسيا الوسطى																	
41	97.8	...	...	...	69.9	...	...	...	...	Z**7.9	...	Z**5.1	...	Z**0.2	...	Z** 143
42	63.9	...	**69.5	...	...	...	...	...	...	**18.0	...	**7.7	...	**0.6	...	** 235
43	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	63.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	2 51.5	...	Z**71.5	...	2 35.0	...	Z**55.7	...	Z**1.2	...	** 18.8	...	** 9.4	...	** 0.9	...	
46	43.8	39.8	63.1	56.1	...	...	...	...	0.1	0.2	39.0	...	34.0	...	3.2	586
47	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
49	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
شرق آسيا والمحيط الهادي																	
50	...	...	76.7	...	...	...	60.9	...	...	33.2	** 32.1	16.1	** 15.3	1.6	** 1.5	4 542
51	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2 73.1	56.7	2 6.6	2.8	2 1.3	0.5	2 115

الجدول 11 (تابع)

الشؤون المالية الخاصة بالتعليم								القيدي في المدارس الخاصة كنسبة مئوية من إجمالي القيد						البلد أو الأراضي	
الإفناق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002		الإفناق الحكومي الجاري على التعليم كنسبة مئوية من الإفناق الحكومي الإجمالي		الإفناق الحكومي الإجمالي على التعليم كنسبة مئوية من الإفناق الحكومي الإجمالي		الإفناق الحكومي الإجمالي على التعليم كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي		التعليم الثانوي		التعليم الابتدائي		التعليم قبل الابتدائي			
2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	/2002	/1998	/2002	/1998	/2002	/1998		
2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2003	1999	2003	1999	2003	1999		
...	2.0	...	...	...	...	...	...	الصين	53
...	98.6	...	**13.1	...	0.4	...	11	...	15	...	26	جزر كوك	54
...	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	55
...	Z**19.4	**16.2	Z**5.9	**5.8	...	...	...	...	...	فجي	56
25	...	87.8	...	**9.0	...	1.3	...	43	...	16	...	99	**99	إندونيسيا	57
Y**5962	...	Y**88.8	...	Y10.5	9.3	Z3.5	3.5	19	...	0.9	0.9	65	65	اليابان	58
...	كيريباتي	59
Z13	...	Z40.3	...	**11.0	...	**2.8	2.5	0.8	0.7	2	2	19	18	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	60
...	...	91.0	...	16.1	10.8	Z3.0	3.5	94	94	94	**95	92	94	ماكاو، الصين	61
479	**366	58.7	**73.9	20.3	14.0	8.7	5.1	3	...	0.9	0.9	41	53	ماليزيا	62
Z539	...	Z97.2	...	...	...	**9.1	14.3	Z34	...	Z24	...	Z18	...	جزر مارشال	63
...	Z**6.2	**5.1	...	...	...	...	...	...	ميكرونيزيا	64
...	...	Y66.5	63.8	Y**18.1	8.1	Y1.3	0.6	-	...	-	...	...	90	ميانمار	65
...	...	Y**95.3	...	Z**6.9	**7.0	...	...	...	...	...	...	...	...	ناورو	66
2779	**4132	99.7	**95.1	15.1	...	7.1	7.3	Z11	9	2	2	49	...	نيوزيلندا	67
...	...	Z97.3	99.7	Z10.1	...	...	...	Z	...	Z	...	Z	...	نيوي	68
...	Z**10.7	**8.6	...	27	...	18	...	24	بالاو	69
...	Y**17.5	**17.5	Y**2.4	**2.1	Z2	...	Z1	...	Z1	...	بابوا غينيا الجديدة	70
105	121	96.9	90.4	17.8	...	2.9	4.0	20	26	7	8	46	47	الفلبين	71
1523	...	80.0	...	15.5	...	4.2	3.8	36	41	1	2	78	75	جمهورية كوريا	72
Y159	...	Y100.0	98.9	Z**14.6	13.3	Z**4.8	4.5	Z32	...	Z17	15	Z100	100	ساموا	73
...	سنغافورة	74
...	**15.4	Y**3.4	3.3	...	...	...	...	...	...	جزر سليمان	75
Y**312	...	Y**93.1	...	27.5	...	4.7	5.2	9	...	15	13	**22	19	تايوان	76
...	تيمور - ليشتي	77
...	توكيلاو	78
Z171	...	Z77.5	...	**13.2	**15.0	**5.0	**5.2	...	...	Z9	...	...	...	تونغا	79
...	توفالو	80
Z176	...	Z59.3	...	**28.1	17.4	**11.2	8.9	Z13	...	Z4	...	Z100	...	فانواتو	81
...	**11	11	0.3	0.3	60	49	فيتنام	82
أمريكا اللاتينية والكاريبي															
...	...	93.6	95.1	**10.4	14.4	...	...	...	...	10	5	100	100	أنغويلا	83
...	...	96.2	...	...	...	4.0	...	...	...	...	...	...	...	أنتيغوا وبربودا	84
**290	364	**99.4	98.6	13.8	...	4.3	4.1	25	25	20	20	28	29	الأرجنتين	85
2467	...	87.6	73.9	15.6	17.5	...	...	92	91	80	83	79	83	أروبا	86
...	Z28	...	**25	...	**79	...	البهاما	87
**1955	**1031	89.9	91.6	17.3	15.4	7.9	5.3	5	**8	11	9	20	18	بربادوس	88
513	...	90.9	...	18.1	**17.1	5.7	**5.7	**74	54	87	**87	100	100	بليز	89
...	73.5	...	17.0	...	...	Z41	...	Z35	...	...	...	برمودا	90
138	**102	96.7	86.5	19.7	25.0	6.5	5.6	**28	**14	20	7	23	7	بوليفيا	91
Z256	...	Z92.7	94.1	Z12.0	12.3	Z4.4	5.3	Z11	...	9	...	27	...	البرازيل	92
...	...	Z79.8	...	Z9.0	...	...	...	3	...	15	13	100	100	جزر فيرجين البريطانية	93
...	Z25	25	Z38	36	Z92	88	جزر كايمان	94
608	486	90.3	...	19.1	16.1	4.3	3.8	Y50	46	47	44	46	45	شيلي	95
**263	...	92.9	...	15.6	*18.1	5.4	4.0	24	33	17	20	38	45	كولومبيا	96
656	...	80.2	...	22.4	...	5.2	...	12	**15	7	**7	15	**10	كوستاريكا	97
...	...	83.5	...	18.7	12.2	Y8.7	6.8	...	...	...	...	...	...	كوبا	98
...	*633	...	*65.4	...	...	...	7.6	32	27	28	24	100	100	دومينيكا	99
...	...	91.1	...	12.4	**15.7	2.4	**2.6	**24	**32	**15	**12	45	45	الجمهورية الدومينيكية	100
...	...	Y94.8	...	Z**8.0	14.2	Z**1.1	2.7	33	24	28	21	46	39	إكوادور	101
**210	**182	95.3	96.8	20.0	16.4	2.9	2.4	20	25	10	11	19	22	السلفادور	102
**393	...	**87.1	...	12.9	...	5.7	...	60	...	76	...	58	...	غرينادا	103
Z147	74	...	12	**15	19	**23	غواتيمالا	104
194	...	84.4	...	18.4	**18.4	9.1	**9.5	Y1	0.8	Z**0.9	1	Z**0.7	1	غيانا	105
...	هايتي	106
...	**4.2	...	...	...	...	...	...	...	هندوراس	107
413	...	94.1	...	9.5	...	5.3	...	2	...	5	...	89	88	جامايكا	108
882	**554	97.3	**94.4	Z24.3	...	5.4	4.3	16	15	8	7	10	9	المكسيك	109

الشؤون المالية الخاصة بالتعليم

	مرتبات جميع العاملين في التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم		مرتبات المعلمين كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم		مرتبات المعلمين في التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم الابتدائي		تكاليف الكتب الدراسية وسائر المواد التعليمية في التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم الابتدائي		الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم		الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ في التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي		الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي		الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002 مع مراعاة تكافؤ القوة الشرائية		
	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	
	53
54	...	...	...	...	...	...	...	...	...	53.0	...	...	...	0.2	...	...
55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	89.6	...	80.8	...	80.7	...	78.3	...	...	38.7	...	3.2	...	0.4	...	98
58	² 86.5	...	² 88.1	...	...	...	...	...	...	^y ***35.3	...	^y ***18.9	...	^y ***1.1	...	^y *** 4 124
59	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	...	...	...	...	...	...	...	...	...	^z 54.3	...	^z 4.5	...	^z 0.7	...	^z 68
61	...	...	88.9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	67.3	...	83.8	...	55.6	...	71.2	...	...	31.8	** 37.5	13.0	** 10.7	1.6	** 1.4	1 119
63	^z 76.9	...	^z 78.9	...	^z 59.6	...	^z 68.6	...	^z 1.7	^z 45.0	...	^z 23.0	...	^z 4.0	...	...
64	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
66	...	...	...	...	...	...	...	...	...	^y ***45.6	...	...	...	...	...	...
67	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25.5	** 26.7	19.2	** 19.0	1.8	** 1.8	4 062
68	...	...	...	...	...	...	...	...	...	^z 29.1	31.9	...	...	...	...	...
69	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
70	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
71	89.6	...	92.0	...	^y 83.0	...	^y 87.5	...	...	57.6	59.8	9.9	12.6	1.6	2.2	449
72	...	68.0	...	73.2	...	56.1	...	63.8	...	...	34.2	...	13.2	...	1.2	2 580
73	...	...	...	...	...	...	...	...	...	^y 42.9	...	^y 11.2	...	^y 1.8	...	^y 596
74	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
75	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
76	...	...	...	...	...	...	...	...	...	^y ***33.6	...	^y ***16.4	...	^y ***1.7	...	^y ** 985
77	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
79	...	...	...	...	...	...	...	...	...	^z 59.1	...	^z 13.2	...	^z 2.2	...	^z 807
80	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
81	^z 97.9	...	^z 98.8	...	^z 94.5	...	^z 98.8	...	^z 1.2	^z 43.9	...	^z 15.4	...	^z 2.8	...	^z 472	
82	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أمريكا اللاتينية والكاريبي																	
83	91.6	...	95.2	90.4	85.9	...	91.2	78.0	4.8	6.0	39.5	26.1	...	...	...	...
84	73.3	...	93.5	...	69.5	...	90.1	...	0.4	...	28.3	...	...	1.1	...	...
85	89.6	...	89.3	...	68.4	...	59.9	...	...	...	**35.4	35.2	**11.7	10.8	**1.5	1.4
86	94.8	...	95.9	...	...	...	...	...	...	...	29.3	31.2	...	...	...	...
87	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
88	77.9	98.1	**75.0	93.9	...	...	...	...	**1.5	0.1	**25.9	** 24.4	**21.6	** 11.1	**1.8	** 1.2
89	**77.3	...	**97.5	...	...	...	...	...	^y 0.8	...	54.8	...	15.1	...	2.8	...
90	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	43.0	...	...	...	...
91	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	44.9	** 40.8	15.8	** 11.3	2.8	**2.0
92	^z 80.3	...	^z 78.7	...	...	...	...	...	...	...	^z 29.5	32.8	^z 10.6	^z 1.2	1.6	^z 663
93	...	...	^z 96.1	...	...	...	...	...	...	...	^z 29.5	...	...	...	...	...
94	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
95	66.4	...	72.2	...	...	...	...	...	...	...	40.5	...	14.6	12.5	1.6	1.5
96	...	...	...	^z 91.0	...	...	...	...	...	...	**35.2	...	**14.8	...	**1.8	**906
97	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	52.2	...	16.5	...	2.2	1 357
98	60.1	...	70.6	...	...	...	...	...	...	1.3	34.4	...	^y ***32.0	...	^y ***2.9	...
99	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	* 61.0	...	* 19.1	...	*3.0
100	82.2	...	^z 79.7	...	65.6	...	...	...	^z 1.7	...	^z ***45.5	...	^z ***6.4	...	^z ***1.1	...
101	^y 82.4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
102	73.5	...	**75.1	...	...	...	...	...	...	...	**53.4	** 58.1	**9.7	** 8.6	**1.5	**1.3
103	90.8	...	96.1	...	79.6	...	93.5	...	...	...	**35.3	...	**10.6	...	**1.7	**705
104	^y 97.5	...	^z 89.1	...	...	...	...	...	^z 1.8	...	...	...	^z 7.7	...	^z 1.3	^z 330
105	64.2	...	63.5	...	61.5	...	63.5	...	...	...	42.4	...	22.2	...	3.2	884
106	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
107	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
108	^z 79.5	...	85.5	...	^z 63.1	...	77.4	...	...	...	34.5	...	13.8	...	1.7	547
109	90.9	...	95.9	...	77.6	...	85.7	...	...	...	39.3	** 35.6	14.2	** 9.5	2.1	**1.5

الجدول 11 (تابع)

الشؤون المالية الخاصة بالتعليم								القيد في المدارس الخاصة كنسبة مئوية من إجمالي القيد						البلد أو الأراضي	
الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002		الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم كنسبة مئوية من الإجمالي على التعليم		الإنفاق الحكومي الإجمالي على التعليم كنسبة مئوية من الإجمالي		الإنفاق الحكومي الإجمالي على التعليم كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي		التعليم الثانوي		التعليم الابتدائي		التعليم قبل الابتدائي			
2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	/2002 /1998	/2002 /1998	/2002 /1998	/2002 /1998	/2002 /1998	/2002 /1998		
2003	1999	2003	1999	2003	1999	2003	1999	2003	1999	2003	1999	2003	1999		
...	...	² 93.4	...	² 12.8	**14.1	...	...	**81	79	**73	74	**75	75	جزر الانتيل الهولندية	111
57	...	90.8	...	15.0	8.2	3.2	3.0	29	**32	16	**16	16	**17	نيكاراغوا	112
² 425	**535	² 96.5	**96.1	7.7	...	4.6	**5.3	15	**16	10	**10	18	**23	بنما	113
112	...	95.7	...	11.4	...	4.4	4.5	26	29	16	**15	28	32	باراغواي	114
134	136	93.8	86.2	17.1	...	3.1	3.3	17	...	14	...	16	...	بيرو	115
603	...	99.7	...	**7.9	13.8	3.7	6.0	3	...	15	...	61	...	سانت كيتس ونيفيس	116
...	...	...	81.4	...	20.7	**8.2	8.1	**5	...	3	**2	100	100	سانت لوسيا	117
604	...	93.0	...	20.3	6.5	10.5	4.9	33	...	5	...	...	...	سانت فنسنت وغرينادين	118
...	...	...	...	...	...	...	...	**21	...	**48	...	**46	...	سورينام	119
^z **994	581	² 90.6	90.2	² 13.4	13.1	**4.6	3.5	**28	**8	28	5	*100	**100	ترينيداد وتوباغو	120
...	...	78.7	91.1	16.5	13.6	...	...	**12	9	24	18	64	47	جزر تركس وكايكوس	121
^z **441	...	^z **100.0	...	9.6	...	2.6	2.6	11	...	13	15	19	23	أوروغواي	122
...	...	...	...	...	...	...	...	25	30	14	15	17	20	فنزويلا	123
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية															
...	...	...	...	...	...	...	...	4	...	1	...	2	...	أندورا	124
5 683	**5 481	96.2	**93.0	² 11.1	...	5.8	6.4	9	8	4	4	26	25	النمسا	125
^z **4 382	...	...	...	...	...	6.2	...	57	...	54	55	53	56	بلجيكا	126
...	...	^y **98.1	**98.4	^y 12.7	...	^y 5.4	6.0	^z **6	6	^z **6	5	^z **8	5	كندا	127
2 757	...	88.4	...	...	...	6.4	...	12	10	5	4	42	54	قبرص	128
7 100	**7 475	93.6	**95.2	² 15.4	...	8.6	8.4	² 11	12	² 11	11	...	...	الدنمارك	129
3 977	...	92.4	...	² 12.7	...	6.4	...	8	6	1	1	8	10	فنلندا	130
3 809	3 345	91.6	87.6	^y 11.4	...	5.6	5.8	25	25	15	15	13	13	فرنسا	131
^z **3 778	**3 739	^z **92.7	**91.9	² 9.5	...	² 4.6	4.7	7	7	3	2	59	54	ألمانيا	132
...	**1 253	...	**80.2	...	...	...	3.3	6	5	8	7	3	3	اليونان	133
6 429	...	**89.5	**87.5	...	...	**7.8	7.4	4	4	1	1	8	5	آيسلندا	134
4 201	**2593	89.7	**93.3	^y 13.5	...	6.8	5.0	0.7	0.4	0.9	0.9	...	45	آيرلندا	135
3 426	**3076	94.2	**91.5	...	...	7.8	7.7	.	...	.	...	4	7	إسرائيل	136
4 775	**4325	93.4	**95.3	² 10.3	...	4.8	4.8	5	6	7	7	31	30	إيطاليا	137
...	...	...	...	...	...	...	...	18	...	7	7	5	5	لكسمبرغ	138
1 497	908	95.6	90.3	...	...	4.6	4.9	28	...	37	36	38	37	مالطة	139
...	...	^y 93.5	...	...	...	...	...	^y 25	23	^y 30	31	^y 25	26	موناكو	140
4 183	**3 545	94.6	**95.7	² 10.7	...	5.2	4.9	83	85	69	68	69	69	هولندا	141
**7 595	**10 409	92.5	89.6	^y 16.2	...	7.6	7.6	6	7	2	1	40	40	النرويج	142
...	...	...	...	² 12.7	...	...	...	15	12	11	9	49	52	البرتغال	143
...	...	...	...	...	...	...	...	.	...	.	...	...	...	سان مارينو	144
2 809	**2 500	91.4	**91.1	² 11.3	...	4.5	4.6	29	28	33	33	35	32	إسبانيا	145
^z **6 013	...	^z **100.0	...	² 12.8	...	7.7	7.8	² 4	2	5	3	14	10	السويد	146
**8 069	**7 769	**91.0	**90.2	^y 15.1	...	**5.5	5.0	7	8	4	3	7	6	سويسرا	147
...	...	...	...	² 11.5	11.4	² 5.2	4.6	58	53	5	5	7	6	الملكة المتحدة	148
^y **7 516	...	...	...	^y 17.1	...	² 5.6	5.4	9	10	11	12	40	34	الولايات المتحدة	149
جنوب وغرب آسيا															
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أفغانستان	150
24	13	84.5	63.7	15.5	15.7	2.3	2.3	96	95	39	36	...	...	بنغلاديش	151
...	...	^y 67.6	...	^y 12.9	...	^y 5.9	...	^z **0.3	-	² 1	2	^z **100	100	بوتان	152
^z **58	...	^y **99.5	...	^y 12.7	12.6	^y 4.1	3.2	42	...	17	...	4	...	الهند	153
179	...	89.9	90.9	17.7	18.7	4.9	4.6	**6	...	**4	...	8	...	جمهورية إيران الإسلامية	154
...	...	...	**76.4	...	**11.2	...	**3.9	11	...	2	...	41	27	الملاي	155
**18	**16	76.8	**73.6	14.9	**12.5	3.4	**2.9	28	...	15	...	80	...	نيبال	156
...	...	...	...	^y **7.8	**8.5	^y **1.8	**1.9	**25	...	29	...	25	...	باكستان	157
...	...	...	**82.7	...	...	...	3.1	**2	...	**2	...	...	...	سري لانكا	158
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى															
...	...	^z **93.7	88.7	...	...	^z **3.4	3.2	...	*18	...	5	...	23	أنغولا	159
**36	...	...	...	...	...	**3.3	2.5	19	18	6	7	^z **31	20	بنين	160
^y 147	...	...	...	^y 25.6	...	^y 2.3	...	**4	6	**5	4	...	...	بوتسوانا	161
...	...	...	...	...	...	...	...	^z **34	33	13	11	...	34	بوركينافاسو	162
10	...	90.9	...	13.0	...	4.0	**4.0	...	...	**1	**0.8	60	49	بوروندي	163

الجدول II

الشؤون المالية الخاصة بالتعليم

	مرتبات جميع العاملين في التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم		مرتبات المعلمين كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم		مرتبات المعلمين في التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم الابتدائي		تكاليف الكتب الدراسية وسائر المواد التعليمية في التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي الجاري على التعليم الابتدائي		الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم		الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ في التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي		الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم من الناتج القومي الإجمالي		الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002 مع مراعاة تكافؤ القوة الشرائية			
	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998		
111	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
112	88.2	...	85.0	...	...	...	...	10.2	...	46.4	...	7.8	...	1.3	...	187	...	
113	86.0	...	90.6	...	...	...	...	...	...	² 34.6	** 38.3	² 11.3	** 14.1	² 1.5	** 1.9	² 645	** 784	
114	88.1	...	85.2	...	74.8	...	74.3	...	...	46.6	...	11.7	...	2.0	...	518	...	
115	82.8	...	93.7	...	² 80.5	...	² 89.1	...	...	36.1	40.4	6.5	6.7	1.0	1.1	318	275	
116	² 85.4	88.6	² **80.9	90.2	² **73.3	78.9	² **76.1	80.0	² **0.6	0.7	33.7	...	7.9	...	1.3	...	966	...
117	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
118	48.9	...	93.8	...	48.7	...	93.7	...	1.5	...	33.6	...	21.0	...	3.3	...	1 070	...
119	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
120	² 87.3	85.9	² 93.1	86.9	...	57.0	...	85.5	...	0.3	² 41.9	41.3	² **15.3	9.6	² 1.7	1.3	² ** 1 270	946
121	80.3	57.9	**83.3	83.3	70.8	55.1	**67.9	** 75.0	**1.7	...	**18.6	...	...	...	...	...	...	...
122	62.1	...	58.9	...	46.1	...	45.0	...	...	...	² **37.2	...	² **11.2	...	² **1.2	...	² ** 691	...
123	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية																		
124	98.8	...	98.8	...	79.2	...	92.6	...	1.2	...	...	...	...	...	...	...	...	...
125	73.9	...	74.0	...	59.8	...	67.1	...	...	...	19.7	** 19.3	23.4	** 23.8	1.1	** 1.1	6 549	** 5 243
126	84.9	...	87.9	...	63.8	...	63.3	...	...	...	...	...	² **17.9	² **1.3	...	² ** 5 399	...	...
127	¹ 73.7	...	...	¹ 51.4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
128	89.4	...	89.9	...	80.4	...	79.8	...	...	...	30.3	...	19.4	...	1.7	...	...	...
129	78.3	...	78.6	...	50.9	...	51.3	...	...	...	21.7	** 22.2	22.4	** 25.2	1.8	** 1.8	6 827	** 6 143
130	65.2	...	67.9	...	48.7	...	57.7	...	...	...	20.8	...	16.3	...	1.2	...	4 117	...
131	80.8	...	82.0	...	...	...	...	...	...	...	20.2	19.9	16.4	15.2	1.0	1.0	4 262	3 106
132	² 82.4	...	² 83.7	...	...	...	...	...	...	...	² **14.9	** 17.5	² **15.5	** 16.5	² **0.6	** 0.8	² ** 4 511	** 3 446
133	...	...	...	² 75.9	...	...	...	...	...	...	...	** 26.9	...	** 12.0	...	** 0.7	...	** 1 593
134	² 73.4	...	74.4	...	...	...	...	...	...	...	**35.1	...	22.3	...	2.4	...	6 429	...
135	80.0	...	89.9	...	68.2	...	79.8	...	...	...	32.5	** 32.8	17.3	** 12.4	2.0	** 1.5	4 930	** 2 613
136	72.6	...	72.5	...	...	...	...	...	...	...	35.4	** 34.1	21.2	** 19.2	2.6	** 2.4	4 237	** 3 291
137	77.3	...	82.1	...	60.6	...	71.8	...	...	...	26.1	** 25.1	24.1	** 22.8	1.2	** 1.1	6 148	** 4 797
138	² 86.4	...	85.4	...	² 70.0	...	75.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
139	85.8	...	93.4	...	59.9	...	60.5	...	...	...	24.7	21.7	13.4	10.5	1.1	1.0	2 709	1 560
140	¹ 97.6	98.7	¹ 98.7	99.3	...	...	...	...	...	...	¹ 16.2	...	...	...	...	...	...	...
141	70.6	...	68.6	...	...	...	...	...	...	...	27.8	** 25.2	17.0	** 14.8	1.4	** 1.2	4 703	** 3 582
142	76.0	...	**79.6	...	...	...	...	...	...	...	**24.5	** 35.7	**18.0	** 26.2	**1.7	** 2.4	** 6 622	** 10 045
143	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
144	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
145	83.9	...	86.7	...	72.5	...	78.0	...	...	...	27.1	** 27.4	18.4	** 17.9	1.1	** 1.1	3 776	** 3 061
146	² 63.9	...	70.9	...	...	...	52.6	...	...	...	² **27.3	...	² **22.7	...	² **2.0	...	² ** 6 177	...
147	83.1	...	84.4	...	67.2	...	71.3	...	...	...	**30.5	** 31.6	**20.5	** 19.5	**1.5	** 1.4	** 6 600	** 5 651
148	² 75.7	...	² 75.0	...	² 54.3	...	² 51.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
149	² 74.2	...	² 81.1	...	² 47.6	...	² 55.5	...	...	...	...	...	¹ **20.8	...	¹ **1.8	...	¹ **7 423	...
جنوب وغرب آسيا																		
150	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
151	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	43.3	38.9	6.8	4.2	0.8	0.6	114	51
152	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
153	¹ 93.9	...	¹ 92.6	...	...	...	¹ 87.5	...	...	...	¹ **37.6	...	² **12.4	...	² **1.4	...	² **321	...
154	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25.0	...	10.7	...	1.1	...	727	...
155	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
156	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**49.1	** 52.7	**8.0	** 7.5	**1.3	**1.1	**108	**88
157	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
158	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى																		
159	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
160	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**8.9	...	**1.7	...	**94	...
161	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	¹ 5.7	...	¹ 1.1	...	¹ 345	...
162	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
163	80.4	...	99.6	...	...	...	...	...	...	...	40.5	...	11.0	...	1.5	...	64	...

الجدول 11 (تابع)

الشؤون المالية الخاصة بالتعليم								القيود في المدارس الخاصة كنسبة مئوية من إجمالي القيد						البلد أو الأراضي
الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002		الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم كنسبة مئوية من الإجمالي على التعليم		الإنفاق الحكومي الإجمالي على التعليم كنسبة مئوية من الإجمالي		الإنفاق الحكومي الإجمالي على التعليم كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي		التعليم الثانوي		التعليم الابتدائي		التعليم قبل الابتدائي		
2002	1998	2002	1998	2002	1998	2002	1998	/2002	/1998	/2002	/1998	/2002	/1998	
2003	1999	2003	1999	2003	1999	2003	1999	2003	1999	2003	1999	2003	1999	
...	40	85.2	...	17.3	**10.9	4.1	**2.7	31	** 32	23	28	62	57	الكامرون
207	...	61.6	...	17.0	...	8.1	**4.4	-	-	-	-	-	-	الرأس الأخضر
...	...	...	...	...	...	...	**1.9	...	...	...	...	...	...	جمهورية أفريقيا الوسطى
...	...	...	...	...	...	...	**1.7	**17	14	**34	25	...	...	تشاد
** 40	...	100.0	...	24.1	23.5	3.9	3.8	42	46	**10	12	79	100	جزر القمر
** 66	...	**85.9	96.1	² 12.6	21.2	**4.4	5.4	Z**13	...	24	10	**75	85	الكونغو
...	94	⁹ 94.0	88.3	² 21.5	...	Z**4.8	4.0	...	...	**11	12	**46	46	كوت ديفوار
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Z**93	...	جمهورية الكونغو الديمقراطية
Z** 25	...	90.5	84.5	² 1.6	...	² 2.2	2.0	...	...	...	33	Z**37	37	غينيا الاستوائية
...	40	48.2	69.5	...	...	3.3	3.9	6	7	8	11	86	97	إريتريا
...	...	Z**63.9	...	³ 13.8	...	Z**4.6	**4.3	...	...	...	...	100	100	إثيوبيا
...	208	...	87.3	...	...	³ 4.6	3.8	Z**30	29	29	17	Z**73	...	غابون
...	...	86.4	...	8.9	...	3.0	...	**21	...	3	...	100	...	غامبيا
...	...	...	...	...	...	...	...	11	7	18	13	36	26	غانا
...	...	...	...	³ 25.6	**25.8	³ 1.9	**1.8	**12	...	20	15	...	...	غينيا
...	...	...	...	...	...	...	...	³ 13	...	³ 19	...	³ 62	** 62	غينيا بيساو
...	...	92.8	95.5	22.1	...	7.1	6.6	...	...	...	...	10	...	كينيا
Z** 80	74	³ 92.0	74.1	³ 18.4	25.5	Z**8.4	10.2	0.2	11	0.1	3	100	100	ليبيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	37	...	38	...	39	ليبيريا
² 15	11	Z**71.7	79.6	...	10.2	Z**2.9	1.9	...	...	20	22	90	** 93	مدغشقر
20	...	81.8	81.8	...	24.6	6.1	4.7	...	...	...	...	...	...	ملاوي
...	38	...	89.6	...	...	...	3.0	20	...	...	...	...	...	مالي
359	348	71.2	91.1	³ 13.3	17.7	4.7	4.2	73	** 73	24	24	82	83	موريشيوس
...	...	...	67.2	...	12.3	...	2.7	10	** 10	2	** 2	...	...	موزمبيق
302	305	³ 92.8	93.9	...	...	7.1	7.9	4	5	4	4	100	** 100	ناميبيا
...	...	...	...	...	...	**2.4	...	15	16	4	4	29	33	النيجر
...	...	...	...	...	...	...	...	21	...	7	...	44	...	نيجيريا
...	...	...	...	...	...	³ 2.8	**2.6	Z**44	49	0.8	...	Z**100	...	رواندا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ساوتومي وبرنسيبي
Z** 47	...	91.8	...	3.5	...	3.7	*3.5	Z**25	** 28	11	12	62	68	السنغال
** 1 050	716	91.4	84.4	...	10.7	5.7	6.2	4	3	4	4	5	4	سيشل
...	...	...	98.5	...	...	³ 3.8	1.0	²	...	...	...	59	...	سيراليون
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الصومال
Z** 317	* 315	**98.1	98.1	² 18.5	22.2	**5.4	6.2	**3	* 1	2	*0.9	7	* 17	جنوب أفريقيا
124	99	80.8	100.0	...	...	6.8	6.0	...	...	...	...	...	...	سوازيلاند
³ 27	26	95.2	96.8	13.6	24.4	2.7	4.1	...	18	41	36	59	53	توغو
...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 58	11	...	99	...	أوغندا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0.5	0.2	**1	...	جمهورية تنزانيا المتحدة
...	...	99.4	...	17.6	...	Z**2.1	2.5	3	** 3	3	** 2	...	* 100	زامبيا
Z** 112	...	...	...	...	...	³ 4.9	...	71	...	87	...	...	...	زيمبابوي

...	...	92.7	...	14.1	...	4.6	4.3	11	11	7	7	40	38	العالم ¹	I
...	...	...	...	18.6	...	3.3	3.8	0.4	0.2	0.4	0.3	1	0.1	البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	II
3 794	...	93.4	...	12.7	...	5.5	5.0	7	6	4	4	8	10	البلدان المتقدمة	III
...	...	91.8	...	15.5	...	4.5	4.0	15	16	11	11	59	52	البلدان النامية	IV
...	...	...	...	...	...	...	...	9	8	13	7	86	89	الدول العربية	V
677	...	93.3	...	...	...	4.6	4.5	1	0.6	0.9	0.3	1	1	أوروبا الوسطى والشرقية	VI
...	...	98.0	...	...	...	3.2	3.4	0.8	0.2	0.8	0.5	1	1	آسيا الوسطى	VII
...	...	93.1	...	...	...	4.8	4.0	12	...	4	...	60	...	شرق آسيا والمحيط الهادي	VIII
413	...	93.0	...	14.4	14.9	4.6	4.4	25	25	16	13	41	42	أمريكا اللاتينية والكاريبي	IX
4 291	3 545	93.0	91.5	12.7	...	5.7	5.2	9	7	7	7	25	26	أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	X
...	...	84.5	76.4	13.9	12.5	3.8	3.1	25	...	9	...	33	...	جنوب وغرب آسيا	XI
...	...	...	...	...	...	4.0	3.8	13	16	8	10	62	51	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	XII

(Z) تخص هذه البيانات فترة 2002/2001.

(Y) تخص هذه البيانات فترة 2001/2000.

1 - تمثل جميع الأرقام الواردة قيماً وسطية.
تخص البيانات المطبوعة بأرقام تخيلية فترة 2004/2003.

الجدول 12

اتجاهات في المؤشرات الأساسية أو البديلة لقياس مدى تحقيق أهداف التعليم للجميع 1 و 2 و 3

الهدف 1						
الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة						
نسبة القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي						
2003/2002		1999/1998		1991/1990		البلد أو الأراضي
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	
الدول العربية						
0.99	3.8	1.01	2.5	...	...	الجزائر
0.94	36.7	0.95	32.9	1.02	27.1	البحرين
0.99	1.2	1.50	0.4	1.46	0.7	جيبوتي
0.95	13.7	0.95	10.1	0.99	6.1	مصر
0.98	3.8	0.98	5.2	0.95	7.8	العراق
0.93	30.4	0.91	28.6	0.88	20.8	الأردن
1.00	69.9	1.01	78.3	1.01	32.9	الكويت
0.98	74.8	0.97	66.0	...	...	لبنان
**0.96	**7.8	**0.98	5.0	...	...	الجمهورية العربية الليبية
...	1.9	...	...	...	...	موريتانيا
0.62	56.1	0.52	64.3	0.46	60.7	المغرب
0.84	5.5	0.87	5.6	0.89	3.1	عمان
0.96	27.4	0.97	39.9	...	13.8	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية
0.92	33.9	0.98	25.6	0.93	28.3	قطر
**0.94	4.9	0.91	5.1	0.87	6.8	المملكة العربية السعودية
0.86	26.6	...	21.3	0.57	19.7	السودان ²
0.94	10.5	0.90	8.4	0.88	6.2	الجمهورية العربية السورية
**0.99	**21.6	0.95	13.5	...	7.7	تونس
0.99	75.3	0.97	61.6	0.97	53.0	الإمارات العربية المتحدة
0.93	0.7	0.87	0.7	0.94	0.7	اليمن
أوروبا الوسطى والشرقية						
1.03	47.0	**1.09	**41.7	...	58.6	ألبانيا
0.98	101.9	0.92	81.2	...	84.1	بيلاروس
...	...	...	...	...	...	البوسنة والهرسك
0.98	75.5	0.99	64.3	1.01	91.6	بلغاريا
0.97	45.5	0.98	41.1	0.99	28.2	كرواتيا
1.00	102.0	1.06	90.5	0.97	95.0	الجمهورية التشيكية
0.99	112.9	0.98	86.8	0.99	74.9	إستونيا
0.97	80.5	0.98	79.4	0.97	113.4	المجر
0.94	74.3	0.95	50.9	1.01	44.7	لاتفيا
0.97	58.3	0.97	50.2	1.01	57.5	ليتوانيا
1.00	50.6	1.01	49.8	...	46.7	بولندا
0.97	46.9	0.96	40.3	0.95	72.7	جمهورية مولدوفا
1.03	76.4	1.02	61.8	1.04	76.0	رومانيا
**0.94	93.9	...	...	...	74.0	الاتحاد الروسي ³
^y 1.01	^y 43.7	0.99	44.1	...	...	صربيا والجبل الأسود ⁴
0.98	86.9	...	81.7	...	86.1	سلوفاكيا
0.96	67.7	0.91	72.0	0.95	73.6	سلوفينيا
1.01	28.5	1.01	27.3	...	...	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
0.94	7.6	0.94	6.0	0.92	4.2	تركيا
0.98	76.4	0.98	47.5	0.92	85.0	أوكرانيا
آسيا الوسطى						
1.07	34.6	...	...	...	36.6	أرمينيا
1.00	24.6	0.89	20.9	0.84	18.8	أذربيجان
1.06	42.7	0.99	35.4	...	58.9	جورجيا
0.98	29.4	0.95	13.9	...	72.4	كازاخستان
0.95	11.3	0.78	10.5	1.02	33.5	قيرغيزستان
1.14	33.8	1.21	24.7	1.24	39.1	منغوليا
0.94	10.1	0.76	8.5	...	15.8	طاجيكستان
...	...	...	...	...	...	تركمستان
0.94	28.1	...	...	...	73.1	أوزبكستان
شرق آسيا والمحيط الهادي						
1.00	101.7	...	...	1.00	71.3	أستراليا
1.01	48.5	1.03	50.6	0.95	47.2	بروني دار السلام
1.05	7.0	**1.03	**5.2	0.90	3.9	كمبوديا

الجدول 12

البلد أو الأراضي	الهدف 3				الهدف 2					
	احتياجات التعلم لجميع الشباب والكبار				تعميم التعليم الابتدائي					
	معدل المتعلمين الشباب (15-24)				نسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي					
	2004/2000 ¹		1990		2003/2002		1999/1998		1991/1990	
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	
الدول العربية										
الجزائر	*0.92	*90.1	0.79	77.3	0.97	94.9	0.96	92.1	0.88	93.2
البحرين	*1.00	*99.3	0.99	95.6	1.02	89.9	1.02	93.9	1.00	99.0
جيبوتي	...	...	0.78	73.2	0.80	35.6	0.72	31.3	**0.71	31.3
مصر	*0.85	*73.2	0.72	61.3	**0.96	**91.4	**0.93	**90.9	**0.84	**83.7
العراق	...	...	0.44	41.0	y,**0.85	y,**90.5	0.85	91.2	**0.88	**94.2
الأردن	*1.00	*99.1	0.97	96.7	1.02	92.0	1.01	89.6	1.01	94.1
الكويت	1.02	93.1	0.99	87.5	1.02	83.4	1.00	88.2	**0.93	**49.0
لبنان	...	...	0.93	92.1	0.99	90.6	**0.97	**87.5	**0.96	**77.8
الجمهورية العربية الليبية	0.94	97.0	0.84	91.0	...	...	...	...	**0.96	**96.1
موريتانيا	*0.82	*61.3	0.65	45.8	0.97	67.5	**0.94	**62.6	**0.74	**35.3
المغرب	0.79	69.5	0.62	55.3	0.94	89.6	0.86	73.1	0.70	56.8
عمان	0.98	98.5	0.79	85.6	1.01	71.9	1.00	75.9	0.95	69.3
أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	*1.00	*98.7	...	...	1.00	90.9	1.01	96.9	...	...
قطر	...	*98.6	1.05	90.3	1.00	94.5	1.01	97.1	0.98	89.4
المملكة العربية السعودية	*0.96	*95.9	0.86	85.4	0.99	54.4	0.93	56.8	0.81	58.7
السودان ²	*0.85	*74.6	0.71	65.0	...	...	...	...	**0.75	**43.3
الجمهورية العربية السورية	*0.96	*95.2	0.73	79.9	0.96	97.9	**0.93	**93.0	0.91	92.3
تونس	*0.96	*94.3	0.81	84.1	1.00	97.3	0.98	94.0	0.92	93.9
الإمارات العربية المتحدة	1.08	91.4	1.08	84.7	0.98	83.1	0.98	78.2	0.98	99.1
اليمن	0.60	67.9	0.34	50.0	0.71	71.8	0.59	57.4	**0.38	**51.7
أوروبا الوسطى والشرقية										
ألبانيا	*1.00	*99.4	0.94	94.8	0.98	94.9	**0.99	**99.1	**1.01	**95.1
بيلاروس	*1.00	*99.8	1.00	99.8	**0.99	94.3	...	...	**0.95	**86.2
البوسنة والهرسك	*1.00	*99.6	...	...	...	...	...	...	...	...
بلغاريا	*1.00	*98.2	1.00	99.4	0.99	90.4	0.98	95.6	0.99	86.1
كرواتيا	*1.00	*99.6	1.00	99.6	0.99	89.3	0.98	88.4	1.00	74.2
الجمهورية التشيكية	...	...	...	...	1.00	86.5	1.01	90.2	**1.00	**86.7
إستونيا	*1.00	*99.8	1.00	99.8	0.99	94.9	**0.98	**97.0	**0.99	**99.5
المجر	*1.00	*99.5	1.00	99.7	0.99	90.6	0.99	89.5	1.01	91.3
لاتفيا	*1.00	*99.7	...	...	0.99	85.6	0.99	91.0	**0.99	**92.1
ليتوانيا	*1.00	*99.7	1.00	99.8	1.00	90.9	0.99	94.5	...	...
بولندا	...	...	...	...	1.00	97.9	...	...	1.00	96.7
جمهورية مولدوفا	*1.01	*98.7	1.00	99.8	0.99	79.0	...	**78.2	**0.99	**88.8
رومانيا	*1.00	*97.8	1.00	99.3	0.99	88.9	0.99	95.7	**1.00	**81.2
الاتحاد الروسي ³	*1.00	*99.7	1.00	99.8	**1.02	**89.7	...	...	**1.00	**98.6
صربيا والجبل الأسود ⁴	*1.00	*99.4	...	...	y 1.00	y 95.8	...	...	1.02	69.4
سلوفاكيا	*1.00	*99.6	...	...	1.01	85.5	...	...	...	...
سلوفينيا	1.00	99.8	1.00	99.8	0.99	93.4	0.99	93.9	**1.01	**99.7
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	*0.99	*98.7	...	...	1.00	90.8	0.98	94.5	0.99	94.4
تركيا	*0.96	*96.6	0.91	92.7	0.94	86.4	...	...	**0.92	89.5
أوكرانيا	*1.00	*99.8	1.00	99.8	**1.00	84.3	...	...	**1.00	**80.2
آسيا الوسطى										
أرمينيا	*1.00	*99.8	1.00	99.5	0.98	94.4	...	...	...	...
أذربيجان	*1.00	*99.9	...	...	0.97	79.9	**1.00	**80.1	**1.00	**100.0
جورجيا	...	...	...	...	0.98	88.7	...	...	**1.00	**97.1
كازاخستان	*1.00	*99.8	1.00	99.8	0.99	91.5	...	...	**0.99	**87.6
قيرغيزستان	*1.00	*99.7	...	...	0.96	89.3	*0.98	*91.0	**1.00	**92.3
منغوليا	*1.01	*97.7	...	...	1.03	79.0	1.04	89.4	**1.02	**90.1
طاجيكستان	*1.00	*99.8	1.00	99.8	...	...	0.94	94.3	**0.98	**76.7
تركمستان	*1.00	*99.8	...	...	...	...	...	...	...	...
أوزبكستان	1.00	99.7	1.00	99.6	...	...	...	...	**0.99	**78.2
شرق آسيا والمحيط الهادي										
أستراليا	...	...	...	...	1.01	96.8	1.01	94.7	1.00	99.2
بروني دار السلام	*1.00	*98.9	1.01	97.9	...	...	...	...	**0.95	**89.7
كمبوديا	*0.90	*83.4	0.81	73.5	0.95	93.3	**0.91	**82.5	**0.83	**66.6

الجدول 12 (تابع)

الهدف 1						البلد أو الأراضي
الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة						
نسبة القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي						
2003/2002		1999/1998		1991/1990		
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)	
0.92	36.4	0.97	37.9	0.99	22.7	الصين ^{6,5}
...	...	...	...	...	...	جزر كوك ⁷
...	...	...	...	...	...	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
...	...	**1.02	**15.4	1.06	13.4	فيجي
1.09	21.4	**1.01	**17.5	...	18.1	إندونيسيا
**1.03	84.9	**1.02	83.1	1.02	48.1	اليابان
...	...	...	...	...	...	كيريباتي
1.05	8.0	1.11	7.9	0.87	7.3	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
0.95	85.3	0.95	86.9	0.98	88.8	ماكاو، الصين
1.08	98.8	0.99	109.5	1.02	35.0	ماليزيا
² 0.97	² 51.5	...	...	...	...	جزر مارشال ⁴
...	...	...	36.6	...	...	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
...	...	...	1.9	...	...	ميانمار
...	...	**0.96	**140.9	...	...	ناورو ⁴
1.01	88.4	1.00	84.5	1.00	74.5	نيوزيلندا
² 1.23	² 147.8	1.15	128.6	...	...	نيوي ⁴
^y **1.12	^y **65.5	1.23	62.5	...	...	بالاو ⁴
0.93	58.2	0.95	33.5	1.00	0.4	بابوا غينيا الجديدة
1.04	38.5	1.05	30.7	...	11.7	الفلبين
1.01	85.8	1.00	79.8	0.98	55.4	جمهورية كوريا
**1.24	**54.2	1.14	55.5	...	...	ساموا
...	...	...	...	...	...	سنغافورة
...	20.5	...	...	0.93	32.1	جزر سليمان
** 0.99	** 88.2	0.98	86.6	0.99	43.4	تايلاند
...	² 11.2	...	...	...	...	تيمور - ليشتي
...	...	...	...	...	...	توكيلاو
^y **1.21	^y **29.4	1.15	21.7	...	...	تونغا
² 1.16	² 82.4	**1.25	**79.5	...	...	توفالو ⁴
² 1.03	² 75.6	**1.11	**73.2	...	...	فانواتو
0.94	45.3	0.94	40.2	...	28.5	فيتنام
أمريكا اللاتينية والكاريبي						
0.97 ^z	² 116.1	...	...	...	...	أنغيلا ⁴
...	...	...	...	...	...	أنتيغوا وبربودا
1.01	60.5	1.02	57.0	...	...	الأرجنتين
0.99	100.2	1.00	96.9	...	...	آروبا ⁴
**0.99	**30.4	...	...	...	...	البهاما
1.00	88.5	0.98	82.2	...	...	بربادوس
1.07	28.8	1.03	27.8	1.13	23.2	بليز
...	^y 54.6	...	...	...	...	برمودا ⁴
1.02	47.3	1.01	44.1	1.00	31.5	بوليفيا
1.00	57.2	1.01	53.5	...	46.5	البرازيل
0.95	86.4	1.16	61.6	...	...	جزر فيرجين البريطانية ⁴
...	...	...	...	...	...	جزر كايمان ⁷
0.99	45.8	0.99	73.6	1.01	82.4	شيلي
1.01	37.1	1.02	34.8	...	13.0	كولومبيا
1.02	60.9	1.02	80.5	1.01	60.1	كوستاريكا
0.99	114.6	1.04	102.0	0.82	101.0	كوبا
0.88	51.0	1.11	76.1	...	...	دومينيكا ⁴
1.01	34.3	1.01	35.2	...	...	الجمهورية الدومينيكية
1.03	74.4	1.04	63.6	...	41.9	إكوادور
1.06	48.6	1.05	40.2	...	...	السلفادور
0.99	85.8	...	...	...	...	غرينادا ⁴
² 1.01	² 55.2	*0.99	*37.3	...	...	غواتيمالا
**1.00	120.2	0.99	120.2	1.03	73.6	غيانا
...	...	...	...	0.95	34.2	هايتي
^z **1.05	^z **21.4	...	...	...	...	هندوراس
1.05	85.7	1.08	83.6	1.03	78.1	جامايكا
1.02	80.7	1.02	74.0	1.03	64.5	المكسيك
...	² 82.9	...	...	...	...	مونتسيرات ⁴

الجدول 12 (تابع)

الهدف 1						البلد أو الأراضي
الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة						
نسبة القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي						
2003/2002		1999/1998		1991/1990		
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	
**0.99	**86.2	1.03	100.3	...	...	جزر الأنتيل الهولندية
1.03	27.7	1.02	24.7	1.09	12.1	نيكاراغوا
1.01	55.8	**0.96	**37.7	1.00	53.4	بنما
1.01	30.0	1.03	25.5	1.03	27.1	باراغواي
1.02	57.9	1.02	56.1	...	29.6	بيرو
0.90	163.5	...	...	...	...	سانت كيتس ونيفيس ⁴
1.14	64.1	0.99	85.2	...	54.4	سانت لوسيا
...	...	...	...	1.11	44.6	سانت فنسنت وغرينادين
**0.98	**94.2	...	...	0.99	79.2	سورينام
**1.03	*66.4	**1.01	**59.8	1.02	8.8	ترينيداد وتوباغو
1.00	125.0	...	...	...	...	جزر تركس وكايكوس ⁴
1.02	63.4	1.01	56.0	1.03	42.6	أوروغواي
1.01	52.7	1.03	44.2	1.02	40.8	فنزويلا
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية						
...	...	...	...	...	...	أندورا ⁷
1.00	86.4	0.99	81.5	0.99	68.9	النمسا
0.99	116.1	0.99	109.9	1.00	104.0	بلجيكا
^z **0.98	^z **64.6	1.01	66.0	1.00	60.8	كندا
1.00	59.6	1.02	59.8	0.99	48.0	قبرص ⁴
1.00	91.6	1.00	91.0	1.00	99.0	الدنمارك
0.99	56.0	0.99	48.3	...	33.6	فنلندا
1.00	112.7	1.00	110.6	1.00	83.3	فرنسا
0.95	99.6	0.98	93.6	...	...	ألمانيا
1.04	67.7	1.02	68.4	1.00	56.7	اليونان
1.02	124.8	0.99	108.3	...	...	آيسلندا
...	...	...	...	0.98	101.2	آيرلندا
1.00	112.2	0.98	106.0	...	85.4	إسرائيل
0.98	101.4	0.98	95.4	1.01	93.9	إيطاليا
1.01	85.5	0.99	72.9	...	92.4	لكسمبرغ
1.03	100.0	0.99	102.7	0.93	102.6	مالطة
...	...	...	...	...	...	موناكو ⁷
0.99	87.3	0.99	97.8	1.01	99.2	هولندا
...	83.9	1.06	75.4	...	88.4	النرويج
1.02	72.9	1.00	66.3	0.99	52.7	البرتغال
...	...	...	...	...	...	سان مارينو
1.00	111.3	0.99	99.4	1.03	59.4	إسبانيا
1.00	81.1	1.01	76.1	...	64.7	السويد
1.00	99.7	0.99	93.9	1.00	59.7	سويسرا
1.01	77.7	1.01	77.5	0.99	53.2	المملكة المتحدة
...	58.2	0.97	57.4	0.97	62.7	الولايات المتحدة
جنوب وغرب آسيا						
...	...	...	...	...	...	أفغانستان
1.07	20.6	1.08	22.3	...	...	بنغلاديش
...	...	...	...	...	...	بوتان ⁸
1.01	34.0	0.99	19.5	0.89	3.4	الهند ⁹
1.12	30.7	1.05	13.3	0.95	11.9	جمهورية إيران الإسلامية
1.02	46.6	1.00	45.9	...	...	الملايف
0.86	17.6	**0.73	**12.1	...	...	نيبال
0.88	47.3	...	...	...	...	باكستان
...	...	...	...	...	...	سري لانكا ²
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى						
...	...	0.53	25.5	0.51	54.4	أنغولا
0.95	5.2	0.94	4.6	0.83	2.6	بنين
...	...	...	...	...	...	بوتسوانا
^z **0.92	^z **1.1	1.01	1.7	1.01	0.7	بوركينافاسو
0.98	1.3	1.01	0.8	...	...	بوروندي
1.01	14.9	0.95	11.6	1.01	12.4	الكامرون

الجدول 12

البلد أو الأراضي	الهدف 3				الهدف 2					
	احتياجات التعلم لجميع الشباب والكبار				تعميم التعليم الابتدائي					
	معدل المتعلمين الشباب (15-24)				نسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي					
	2004/2000 ¹		1990		2003/2002		1999/1998		1991/1990	
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	
جزر الأنتيل الهولندية	1.00	98.3	1.00	97.5	**1.05	**88.4	1.01	96.1	...	...
نيكاراغوا	*1.06	*86.2	1.01	68.2	1.00	85.5	**1.03	**77.9	1.04	72.2
بنما	*0.99	*96.1	0.99	95.3	0.99	99.6	**0.99	**96.5	1.00	91.5
باراغواي	*1.00	*96.3	0.99	95.6	1.00	89.3	1.01	91.7	0.99	92.8
بيرو	*0.98	*96.8	0.95	94.5	1.00	99.7	1.00	99.8	**0.99	**87.8
سانت كيتس ونيفيس ⁴	...	...	...	...	...	100.0	...	...	...	...
سانت لوسيا	*1.01	*95.4	...	...	1.01	99.4	...	...	**0.97	**95.1
سانت فنسنت وغرينادين	...	...	...	...	0.99	90.0	...	...	...	...
سورينام	*0.97	*93.5	...	...	**1.02	**97.0	...	...	**1.03	**78.4
ترينيداد وتوباغو	1.00	99.8	1.00	99.6	0.99	90.6	1.00	92.9	0.99	90.9
جزر تركس وكايكوس ⁴	...	...	...	...	0.98	73.5	...	...	...	...
أوروغواي	1.01	99.1	1.01	98.7	1.00	90.4	1.01	92.4	**1.01	**91.9
فنزويلا	*1.02	*97.2	1.01	96.0	1.01	90.8	1.01	85.9	1.03	88.1
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية										
أندورا ⁷	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
النمسا	...	...	...	...	1.02	89.9	1.01	89.9	**1.02	**87.7
بلجيكا	...	...	...	...	1.00	100.0	1.00	99.4	1.02	96.2
كندا	...	...	...	...	y,**1.00	y,**99.6	1.00	96.9	1.00	97.7
قبرص ⁴	*1.00	*99.8	1.00	99.7	1.00	96.1	1.00	95.5	1.00	86.9
الدنمارك	...	...	...	...	1.00	100.0	1.00	99.4	1.00	98.3
فنلندا	...	...	...	...	1.00	100.0	1.00	98.7	**1.00	**98.3
فرنسا	...	...	...	...	1.00	99.3	1.00	100.0	1.00	100.0
ألمانيا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
اليونان	*1.00	*99.5	1.00	99.5	1.00	98.5	1.00	93.4	0.99	94.6
آيسلندا	...	...	...	...	0.99	99.6	0.98	98.3	**0.99	**99.6
آيرلندا	...	...	...	...	1.02	96.0	1.01	93.8	1.02	90.4
إسرائيل	*1.00	*99.6	0.99	98.7	1.00	99.3	1.00	99.9	**1.03	**91.9
إيطاليا	...	...	...	...	0.99	99.5	0.99	99.7	**1.00	**99.8
لكسمبرغ	...	...	...	...	1.01	90.3	1.02	96.0	**1.10	**81.4
مالطة	*1.04	*96.0	1.03	97.5	0.99	96.0	1.02	99.1	0.99	97.0
موناكو ⁷	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
هولندا	...	...	...	...	0.99	99.2	0.99	99.5	1.04	95.3
النرويج	...	...	...	...	1.00	100.0	1.00	100.0	1.00	100.0
البرتغال	...	...	...	...	0.99	99.5	...	...	1.00	99.8
سان مارينو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
إسبانيا	*1.00	*99.6	...	...	0.99	99.7	0.99	99.6	1.00	99.8
السويد	...	...	...	...	0.99	99.7	1.00	99.8	1.00	99.8
سويسرا	...	...	...	...	0.99	98.9	0.99	97.9	1.02	83.7
المملكة المتحدة	...	...	...	...	1.00	100.0	1.01	99.6	0.97	98.3
الولايات المتحدة	...	...	...	...	1.01	92.4	1.00	93.8	1.00	96.8
جنوب وغرب آسيا										
أفغانستان	...	...	...	...	...	...	...	...	**0.55	**26.5
بنغلاديش	0.71	49.7	0.65	42.0	1.04	84.0	**0.98	**84.8	0.87	71.2
بوتان ⁸	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
الهند ⁹	*0.80	*76.4	0.74	64.3	(g) 0.94	(g) 87.5	...	...	...	...
جمهورية إيران الإسلامية	...	...	0.88	86.3	0.97	86.3	**0.97	**81.4	**0.92	**92.3
المالديف	*1.00	*98.2	1.00	98.1	1.00	92.4	**1.01	**99.7	**1.00	**86.7
نيبال	*0.75	*70.1	0.41	46.6	y,**0.88	y,**70.5	*0.79	*68.5	...	...
باكستان	*0.72	*64.5	0.49	47.4	y,**0.74	y,**59.1	...	...	...	...
سري لانكا ²	*1.01	*95.6	0.98	95.1	...	...	...	...	**0.96	**89.9
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى										
أنغولا	*0.76	*71.4	...	...	...	...	**0.86	**61.3	**0.95	**58.0
بنين	*0.56	*44.4	0.44	40.4	...	...	*0.66	*55.4	**0.52	**44.8
بوتسوانا	1.09	89.1	1.10	83.3	**1.04	**80.9	1.04	78.7	1.09	84.9
بوركينافاسو	*0.55	*19.4	...	...	0.73	36.2	0.68	33.5	0.63	26.2
بوروندي	*0.92	*72.3	0.77	51.6	0.84	57.4	...	...	**0.85	**53.2
الكامرون	...	...	0.88	81.1	...	...	...	...	**0.87	**73.6

الجدول 12 (تابع)

الهدف 1						البلد أو الأراضي
الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة						
نسبة القيد الإجمالية في التعليم قبل الابتدائي						
2003/2002		1999/1998		1991/1990		
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	
1.02	59.2	...	...	...	...	الرأس الأخضر
1.05	2.6	...	...	...	5.7	جمهورية أفريقيا الوسطى
...	...	...	...	...	...	تشاد
0.91	2.4	1.07	2.2	...	...	جزر القمر
**1.06	**4.1	1.59	1.8	1.00	2.3	الكونغو
*0.97	*3.5	0.97	2.6	0.94	0.9	كوت ديفوار
^z **0.98	^z **0.8	...	...	...	...	جمهورية الكونغو الديمقراطية
...	...	1.04	30.9	...	...	غينيا الاستوائية
1.00	5.9	0.89	5.3	...	...	إريتريا
0.95	2.1	0.97	1.5	1.01	1.6	إثيوبيا
...	^z **13.9	...	...	...	...	غابون
1.03	18.3	0.91	19.7	...	...	غامبيا
0.97	47.0	0.99	37.0	...	...	غانا
...	...	...	...	...	...	غينيا
^y **1.05	^y **3.2	**1.05	**3.2	...	...	غينيا بيساو
0.99	48.2	1.07	38.3	1.13	32.9	كينيا
0.94	29.6	*1.13	24.9	...	...	ليسوتو
...	...	0.74	43.3	...	...	ليبيريا
...	10.0	**1.02	**3.4	...	...	مدغشقر
...	...	...	...	...	...	ملاوي
**1.00	**1.6	1.08	1.9	...	...	مالي
1.01	88.6	1.02	98.0	0.99	56.0	موريشيوس
...	...	...	...	...	...	موزمبيق
1.30	27.5	**1.11	**20.1	1.13	14.2	ناميبيا
1.01	1.4	1.03	1.1	0.94	1.5	النيجر
0.94	12.0	...	...	...	...	نيجيريا
^z **0.99	^z **2.5	...	...	...	...	رواندا
**1.11	**25.8	**1.06	**25.5	...	...	ساو تومي وبرنسيبي
1.10	3.4	1.00	2.9	1.04	2.4	السنغال
0.96	98.6	1.03	112.8	...	...	سيشل ⁴
...	^y 4.1	...	...	...	...	سيراليون
...	...	...	...	...	...	الصومال
1.02	31.6	*0.99	*24.2	1.03	16.5	جنوب أفريقيا
...	...	...	...	1.83	14.0	سوازيلاند
0.99	2.8	1.00	2.7	0.98	3.2	توغو
1.04	4.3	1.00	4.0	...	...	أوغندا
** 0.99	** 23.9	...	...	...	...	جمهورية تنزانيا المتحدة
...	...	*1.19	*2.3	...	...	زامبيا
...	39.8	...	...	...	...	زيمبابوي

الوسطي						
1.03	48.6	1.00	42.5	...	...	العالم
1.07	34.6	0.95	28.1	...	72.4	البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية
1.00	81.1	1.01	76.1	0.98	72.5	البلدان المتقدمة
1.01	34.3	0.95	32.9	...	...	البلدان النامية
0.98	17.7	0.95	13.5	...	10.8	الدول العربية
0.94	74.3	0.96	50.5	...	74.0	أوروبا والشرقية
0.96	28.8	0.91	17.4	...	37.9	آسيا الوسطى
1.07	56.2	1.08	53.1	0.93	32.1	شرق آسيا والمحيط الهادي
1.02	60.9	1.02	58.4	1.07	43.6	أمريكا اللاتينية والكاريبي
0.99	86.8	0.99	81.5	0.99	68.9	أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية
1.06	32.3	0.99	19.5	...	...	جنوب وغرب آسيا
0.98	5.6	0.94	4.6	...	...	أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

1 - تشير الأرقام إلى البيانات المتوفرة عن أحدث سنة من سنوات الفترة المعنية. انظر مقدمة الملحق الإحصائي للحصول على شرح أوفى للتعريف الوطنية لمحو الأمية، وأساليب تقييمه، ومصادر بياناته وسنوات إعدادها.

2 - إن بيانات محو الأمية الخاصة بأحدث سنة لا تشمل بعض المناطق الجغرافية.

3 - في البلدان التي توجد فيها بنية تعليماتان أو أكثر، حُسبت المؤشرات استناداً إلى البنية الأكثر شيوعاً أو انتشاراً. ففي الاتحاد الروسي، هناك ثلاثة صفوف في التعليم الابتدائي يلتحق بها التلاميذ ابتداء من السنة السابعة من عمرهم. بيد أن هناك بنية أخرى تقوم على أربعة صفوف، وتضم قيودها نحو ثلث تلاميذ المرحلة الابتدائية.

4 - استخدمت البيانات السكانية القطرية في حساب نسب القيد.

5 - يلتحق الأطفال بالدرسة الابتدائية في السنة السادسة أو السابعة من عمرهم. ونظراً لأن الالتحاق الأكثر شيوعاً بالدرسة هو في السابعة من العمر، فقد حُسبت نسب القيد استناداً إلى الفئة العمرية الممتدة من 7 سنوات إلى 11 سنة، فيما يخص القيد والسكان على حد سواء.

الجدول 12

البلد أو الأراضي	الهدف 3				الهدف 2					
	احتياجات التعلم لجميع الشباب والكبار				تعميم التعليم الابتدائي					
	معدل المتعلمين الشباب (15-24)				نسبة القيد الصافية في التعليم الابتدائي					
	2004/2000 ¹		1990		2003/2002		1999/1998		1991/1990	
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	
الرأس الأخضر	0.94	89.1	0.87	81.5	0.98	99.2	**0.98	**99.1	**0.95	**93.8
جمهورية أفريقيا الوسطى	*0.67	*58.5	0.60	52.1	...	...	...	...	0.66	53.5
تشاد	*0.42	*37.3	0.65	48.0	**0.68	**62.8	0.62	54.7	**0.45	**36.5
جزر القمر	0.79	59.0	0.78	56.7	...	...	0.85	49.2	**0.73	**56.7
الكونغو	0.99	97.8	0.95	92.5	0.96	54.0	...	...	**0.93	**79.3
كوت ديفوار	*0.74	*59.8	0.62	52.6	*0.81	*60.6	0.76	55.5	**0.71	45.6
جمهورية الكونغو الديمقراطية	*0.80	*68.7	0.72	68.9	...	...	...	...	0.78	54.5
غينيا الاستوائية	*1.00	*93.8	0.92	92.7	^z 0.85	^z 84.6	**0.83	88.0	**0.97	**90.5
إريتريا	...	...	0.68	60.9	0.86	45.2	0.87	33.9	**0.99	**16.1
إثيوبيا	0.82	57.4	0.66	43.0	0.85	51.1	0.69	35.8	**0.75	**23.3
غابون	...	...	...	...	^{y,**} 0.99	^{y,**} 78.3	...	...	**1.00	**86.0
غامبيا	...	...	0.68	42.2	**0.99	**78.8	0.88	66.7	**0.71	**48.0
غانا	...	...	0.86	81.8	...	59.0	**0.93	**57.9	**0.87	**52.4
غينيا	...	...	0.43	44.1	0.80	65.5	0.69	45.3	**0.51	**25.5
غينيا بيساو	...	...	...	...	...	...	...	...	**0.56	**38.0
كينيا	*1.01	*80.3	0.93	89.8	1.00	66.5	**1.01	**65.8	**1.00	**74.3
ليسوتو	...	...	1.26	87.2	1.07	85.8	1.14	64.5	1.24	73.0
ليبيريا	0.64	70.8	0.51	57.2	...	...	0.77	43.9	...	...
مدغشقر	*0.94	*70.1	0.86	72.2	1.00	78.6	1.01	64.5	**1.00	**64.8
ملاوي	*0.86	*76.3	0.68	63.2	...	...	...	...	0.92	49.8
مالي	*0.52	*24.2	...	...	0.77	44.5	**0.72	**38.3	0.61	20.4
موريشيوس	*1.02	*94.5	1.00	91.1	1.02	96.6	1.00	93.2	1.01	94.9
موزمبيق	0.64	62.8	0.48	48.8	0.91	55.3	**0.83	**47.3	**0.76	44.7
ناميبيا	*1.03	*92.3	1.04	87.4	1.07	78.3	1.07	77.9	**1.09	**83.2
النيجر	*0.54	*19.8	0.37	17.0	0.69	38.2	0.66	26.1	0.58	24.0
نيجيريا	0.95	88.6	0.82	73.6	**0.82	**67.2	...	...	**0.78	**59.9
رواندا	*0.98	*76.5	0.86	72.7	1.04	86.7	...	...	0.99	67.4
ساو تومي وبرنسيبي	...	...	...	...	^{z,**} 0.94	^{z,**} 97.1	0.98	85.5	...	...
السنغال	*0.70	*49.1	0.60	40.1	0.92	68.5	**0.88	57.9	**0.74	**47.1
سيشل ⁴	*1.01	*99.1	...	...	0.99	99.6	0.98	99.1	...	...
سيراليون	*0.64	*38.2	...	...	...	...	...	...	**0.73	**41.0
الصومال	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جنوب أفريقيا	*1.01	*93.9	1.00	88.5	1.01	89.0	*1.01	*91.3	**1.03	**87.9
سوازيلاند	*1.03	*88.1	1.01	85.1	1.00	75.3	1.02	67.2	1.04	77.2
توغو	*0.76	*74.0	0.60	63.5	0.84	91.2	0.80	89.8	0.71	75.2
أوغندا	0.86	80.2	0.76	70.1	...	...	...	...	**0.82	**52.7
جمهورية تنزانيا المتحدة	*0.94	*78.4	0.87	83.1	**0.98	**77.4	1.03	45.8	1.02	49.6
زامبيا	*0.91	*69.4	0.88	81.2	0.98	68.4	0.97	68.5	**0.96	**79.1
زيمبابوي	0.97	97.6	0.95	93.9	1.02	79.2**	...	...	**1.00	**85.7

	المتوسط المرجح				المتوسط المرجح					
العالم	0.93	87.5	0.91	88.2	0.96	84.6	0.93	83.6	0.88	81.7
البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	1.00	99.7	1.00	99.2	1.00	89.1	0.99	85.4	0.99	89.0
البلدان المتقدمة	1.00	99.7	1.00	99.7	1.01	95.6	1.00	96.6	1.00	96.2
البلدان النامية	0.91	85.0	0.88	85.8	0.95	83.2	0.92	82.0	0.86	79.5
الدول العربية	0.85	78.3	0.71	77.3	0.92	82.6	0.90	78.1	0.81	74.8
أوروبا الوسطى والشرقية	0.99	98.9	0.98	99.2	0.98	89.0	0.97	87.2	0.98	90.1
آسيا الوسطى	1.00	99.7	1.00	97.8	0.98	89.9	0.99	88.9	0.99	84.8
شرق آسيا والمحيط الهادي	0.99	97.9	0.96	97.2	0.99	92.1	1.00	95.7	0.96	95.9
أمريكا اللاتينية والكاريبي	1.01	95.9	1.00	92.7	0.99	96.4	0.99	94.4	0.99	86.4
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	1.00	99.8	1.00	99.7	1.01	95.3	1.00	96.3	1.00	97.0
جنوب وغرب آسيا	0.80	73.1	0.72	71.1	0.92	82.5	0.83	78.6	0.67	72.7
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	0.88	72.0	0.80	74.8	0.90	63.5	0.88	56.2	0.86	54.5

6 - ريثما يتم الاتفاق على البيانات السكانية، فإن نسب القيد الصافية الخاصة بالتعليم الابتدائي في الصين تُنشر هنا على سبيل الإعلام فقط.
7 - لم تحسب نسب القيد بسبب عدم وجود بيانات سكانية من الأمم المتحدة مصنفة بحسب الأعمار.
8 - لم تحسب نسب القيد بسبب التناقض بين بيانات القيد والبيانات السكانية الصادرة عن الأمم المتحدة.

9 - لقد استُمدت معدلات محو الأمية لأحدث ستة من الأعداد المطلقة للأمين والمتعلمين، التي حصل عليها معهد اليونسكو للإحصاء من خلال استبيانته الخاص بمحو الأمية.
(g) تقديرات على المستوى الوطني (593 مقاطعة) تستند إلى بيانات مصنفة بحسب الأعمار، جُمعت بشأن المستوى 1 وفق تصنيف إسك ضمن عينة تشمل 193 مقاطعة في إطار نظام المعلومات الخاص بالتعليم على مستوى المقاطعات.

1 - تخص البيانات المطبوعة بأرقام تخينة لفترة 2004/2003.
(z) تخص هذه البيانات لفترة 2002/2001.
(y) تخص هذه البيانات لفترة 2001/2000.

اتجاهات في المؤشرات الأساسية أو البديلة لقياس مدى تحقيق هدف التعليم للجميع 4 و5

الهدف 5 التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي						الهدف 4 تحسين مستويات محو أمية الكبار				البلد أو الأراضي
نسبة القيد الإجمالية						معدل محو أمية الكبار (15 سنة فما فوق)				
2003/2002		1999/1998		1991/1990		2004/2000 ¹		1990		
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	
الدول العربية										
0.93	108.7	0.92	106.8	0.85	100.5	* 0.76	*69.8	0.64	52.9	الجزائر
1.00	97.1	1.01	100.7	1.00	110.0	* 0.90	*87.7	0.86	82.1	البحرين
0.79	42.5	0.71	38.1	0.71	37.7	...	...	0.59	53.0	جيبوتي
** 0.95	**97.4	** 0.92	** 98.6	0.83	91.5	* 0.65	*55.6	0.56	47.1	مصر
0.83	110.1	0.82	99.5	0.84	115.6			0.38	35.7	العراق
1.01	99.1	1.00	96.5	1.01	100.6	* 0.89	*89.9	0.80	81.5	الأردن
1.00	93.6	1.01	101.9	0.95	60.2	0.96	82.9	0.91	76.7	الكويت
0.97	103.4	0.96	106.7	** 0.96	** 113.2	...	...	0.83	80.3	لبنان
** 1.00	**114.1	0.98	115.7	0.94	104.7	0.77	81.7	0.62	68.1	الجمهورية العربية الليبية
0.97	88.1	0.94	86.5	0.73	50.3	* 0.53	*51.2	0.52	34.8	موريتانيا
0.90	109.6	0.81	89.2	0.69	65.2	0.61	50.7	0.47	38.7	المغرب
0.99	80.8	0.96	85.7	0.92	84.9	0.80	74.4	0.57	54.7	عمان
1.00	98.8	1.01	105.7	...	...	* 0.91	*91.9	...	...	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية
0.97	105.7	0.97	108.0	0.93	100.5	* ...	*89.2	0.98	77.0	قطر
0.96	66.6	0.97	68.7	0.86	72.7	* 0.80	*79.4	0.66	66.2	المملكة العربية السعودية
0.87	60.2	** 0.85	** 54.5	0.77	52.3	* 0.72	*59.0	0.53	45.8	السودان ²
0.95	114.9	0.92	103.6	0.90	102.2	* 0.82	*82.9	0.58	64.8	الجمهورية العربية السورية
0.96	110.7	0.95	114.9	0.89	113.7	* 0.78	*74.3	0.65	59.1	تونس
0.97	96.8	0.96	89.1	0.97	110.8	1.07	77.3	0.99	71.0	الإمارات العربية المتحدة
0.69	83.5	0.56	73.3	** 0.35	** 65.4	0.41	49.0	0.23	32.7	اليمن
أوروبا الوسطى والشرقية										
0.98	103.5	** 0.99	** 108.2	1.00	100.2	* 0.99	*98.7	0.77	77.0	ألبانيا
0.99	101.9	0.98	108.9	** 0.96	96.0	* 1.00	*99.6	1.00	99.5	بيلاروس
...	...	...	...	...	...	* 0.93	*94.6	...	...	البوسنة والهرسك
0.98	100.3	0.97	103.4	0.97	97.6	* 0.99	*98.2	0.98	97.2	بلغاريا
0.99	96.5	0.98	95.7	0.99	79.7	* 0.98	*98.1	0.96	96.9	كرواتيا
0.98	102.0	0.99	104.0	1.00	96.4	...	...	...	...	الجمهورية التشيكية
0.96	100.7	0.97	102.2	0.97	110.8	* 1.00	*99.8	1.00	99.8	إستونيا
0.99	100.3	0.98	103.5	1.00	94.5	* 1.00	*99.3	1.00	99.1	المجر
0.97	94.0	0.98	99.1	0.99	96.5	* 1.00	*99.7	...	...	لاتفيا
0.99	98.1	0.98	101.5	0.95	94.0	* 1.00	*99.6	1.00	99.3	ليتوانيا
0.99	99.5	...	...	0.99	98.4	...	...	...	...	بولندا
0.99	86.0	1.00	84.3	1.00	93.1	* 0.98	*96.2	0.97	97.5	جمهورية مولدوفا
0.98	99.0	0.98	104.3	1.00	91.3	* 0.98	*97.3	0.97	97.1	رومانيا
1.00	118.2	0.99	100.5	1.00	109.2	* 1.00	*99.4	0.99	99.2	الاتحاد الروسي ³
^y 1.00	^y 98.3	0.99	103.9	1.02	72.0	* 0.95	*96.4	...	...	صربيا والجبل الأسود ⁴
0.99	100.7	0.99	102.5	...	...	* 1.00	*99.6	...	...	سلوفاكيا
0.99	107.8	0.99	97.7	...	108.3	1.00	99.7	1.00	99.6	سلوفينيا
1.00	96.5	0.98	101.8	0.98	99.3	* 0.96	*96.1	...	...	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
** 0.93	**91.4	...	...	0.92	99.1	* 0.85	*88.3	0.74	77.9	تركيا
1.00	92.7	0.99	105.7	1.00	88.8	* 0.99	*99.4	0.99	99.4	أوكرانيا
آسيا الوسطى										
0.98	98.5	...	...	...	...	* 0.99	*99.4	0.97	97.5	أرمينيا
0.97	92.3	1.00	90.9	** 0.99	** 110.6	* 0.99	*98.8	...	...	أذربيجان
0.98	90.5	1.00	95.3	1.00	97.3	...	...	...	...	جورجيا
0.99	101.5	1.00	93.0	** 0.99	88.2	* 1.00	*99.5	0.99	98.8	كازاخستان
0.97	100.9	0.98	101.1	1.00	92.8	* 0.99	*98.7	...	...	قيرغيزستان
1.02	100.8	1.04	98.2	1.02	97.2	* 1.00	*97.8	...	...	منغوليا
0.95	110.6	0.95	102.8	0.98	91.0	* 1.00	*99.5	0.98	98.2	طاجيكستان
...	...	...	...	...	...	* 0.99	*98.8	...	...	تركمنستان
0.99	102.7	...	...	0.98	81.4	0.99	99.3	0.98	98.7	أوزبكستان
شرق آسيا والمحيط الهادئ										
1.00	103.6	1.00	100.8	0.99	107.7	...	...	...	...	أستراليا
1.00	106.1	0.98	114.5	0.94	115.3	* 0.95	*92.7	0.87	85.5	بروني دار السلام
0.90	123.8	0.86	96.5	** 0.81	83.4	* 0.76	*73.6	0.63	62.0	كمبوديا

الجدول 13

البلد أو الأراضي	الهدف 5					
	التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي					
	نسبة القيد الإجمالية					
	2003/2002		1999/1998		1991/1990	
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	
الدول العربية						
الجزائر	1.07	80.0	...	...	0.81	60.9
البحرين	1.07	95.6	1.08	93.9	1.03	99.7
جيبوتي	0.68	24.3	0.72	16.2	0.66	11.6
مصر	** 0.94	** 85.3	** 0.92	** 80.8	0.79	70.8
العراق	0.71	42.7	0.63	35.7	0.64	49.0
الأردن	1.02	86.0	1.03	86.9	1.04	63.3
الكويت	1.06	89.3	** 1.02	** 97.8	0.98	42.9
لبنان	1.09	79.4	1.09	77.5	...	...
الجمهورية العربية الليبية	** 1.06	** 104.7	...	...	...	85.9
موريتانيا	0.79	22.6	** 0.73	** 18.7	0.46	13.4
المغرب	0.83	45.0	0.79	37.7	0.73	35.5
عمان	0.96	80.5	0.99	71.7	0.81	44.9
أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	1.06	87.9	1.04	78.8	...	...
قطر	1.04	93.9	1.06	92.3	1.06	83.6
المملكة العربية السعودية	0.90	66.9	0.87	67.9	0.79	43.7
السودان ²	0.84	35.4	...	** 28.5	0.79	21.5
الجمهورية العربية السورية	0.92	48.3	0.91	40.6	0.73	48.8
تونس	1.08	77.6	1.02	72.9	0.79	44.4
الإمارات العربية المتحدة	1.03	78.7	1.08	82.1	1.21	65.4
اليمن	0.45	47.3	0.37	41.9	...	...
أوروبا الوسطى والشرقية						
ألبانيا	1.00	81.1	** 1.03	** 75.8	0.86	78.3
بيلاروس	1.03	90.9	1.00	97.2	...	95.3
البوسنة والهرسك	...	...	...	...	...	...
بلغاريا	0.97	98.4	0.98	89.4	1.04	75.2
كرواتيا	1.02	89.8	1.02	87.6	1.09	69.2
الجمهورية التشيكية	1.03	96.9	1.04	82.5	0.97	91.2
إستونيا	1.03	96.4	1.04	92.7	1.11	98.5
المجر	1.00	105.8	1.02	95.3	1.01	78.6
لاتفيا	1.00	95.3	1.04	88.4	1.00	91.0
ليتوانيا	0.98	102.5	1.01	95.7	...	91.7
بولندا	0.96	104.5	...	...	1.05	81.5
جمهورية مولدوفا	1.04	73.3	1.01	72.2	1.09	80.0
رومانيا	1.01	84.7	1.01	78.9	0.99	92.0
الاتحاد الروسي ³	...	** 95.0	...	...	1.06	93.3
صربيا والجبل الأسود ⁴	^Y 1.01	^Y 88.7	1.01	92.3	1.03	63.4
سلوفاكيا	1.01	91.7	1.02	85.2	...	...
سلوفينيا	0.99	109.4	1.03	98.7	...	91.1
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	0.98	84.7	0.97	82.3	0.99	55.7
تركيا	** 0.75	** 79.1	...	...	0.63	48.2
أوكرانيا	0.99	96.9	...	...	...	92.8
آسيا الوسطى						
أرمينيا	1.02	86.9	...	...	...	...
أذربيجان	0.96	82.8	0.99	76.9	1.01	87.5
جورجيا	1.01	80.2	0.99	72.8	0.97	94.9
كازاخستان	1.00	91.8	0.99	87.4	1.04	97.5
قيرغيزستان	1.01	91.9	1.02	85.4	1.02	100.1
منغوليا	1.16	83.7	1.27	58.3	1.14	82.4
طاجيكستان	0.83	85.8	0.86	72.6	...	102.1
تركمنستان	...	...	...	...	...	...
أوزبكستان	0.97	95.4	...	...	0.91	99.4
شرق آسيا والمحيط الهادي						
أستراليا	0.97	153.7	1.04	154.8	1.04	81.7
بروني دار السلام	1.06	89.6	1.10	81.6	1.07	68.7
كمبوديا	0.64	25.2	** 0.53	** 16.0	0.43	28.9

الجدول 13

البلد أو الأراضي	الهدف 5					
	التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي					
	نسبة القيد الإجمالية					
	2003/2002		1999/1998		1991/1990	
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	
الصين ⁵	0.97	70.3	...	61.7	0.75	48.7
جزر كوك ⁶	...	...	...	...	...	...
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	...	...	...	...	...	...
فيجي	^{z,**} 1.07	^{z,**} 80.4	...	...	...	** 58.2
إندونيسيا	0.99	60.7	...	...	0.83	45.5
اليابان	1.00	102.0	1.01	101.8	1.02	97.1
كيريباتي ⁴	1.13	104.4	...	...	...	...
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	0.74	43.7	0.69	33.4	* 0.62	* 24.4
ماكاو، الصين	1.07	90.9	1.10	75.5	* 1.11	* 65.1
ماليزيا	1.11	70.3	1.11	69.4	1.07	56.3
جزر مارشال ⁴	^z 1.02	^z 75.7	...	...	...	...
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	...	...	...	109.2	...	...
ميانمار	0.94	39.0	0.99	34.9	0.98	22.4
ناورو ⁴	...	...	** 1.06	** 53.9	...	...
نيوزيلندا	...	117.5	1.06	114.3	1.02	89.1
نيوي ⁴	^z 0.98	^z 93.8	0.82	101.4	...	...
بالاو ⁴	^{y,**} 1.00	^{y,**} 88.8	1.07	101.2	...	...
بابوا غينيا الجديدة	0.79	25.5	0.75	20.4	0.59	11.5
الفلبين	1.10	84.0	1.09	75.8	1.04	70.7
جمهورية كوريا	1.00	90.5	1.00	99.9	0.97	89.8
ساموا	** 1.10	** 75.9	1.11	74.9	1.22	36.1
سنغافورة	...	...	...	...	0.93	68.1
جزر سليمان	...	61.5	...	...	0.63	14.0
تايلاند	1.00	76.7	...	...	0.94	30.8
تيمور - ليشتي	...	^z 34.6	...	...	...	...
توكيلاو	...	...	...	...	...	...
تونغا	1.15	102.8	1.13	93.3	1.01	97.1
توفالو ⁴	^z 0.93	^z 84.4	** 0.88	** 78.3	...	...
فانواتو	1.08	27.8	** 0.83	** 33.1	0.79	16.7
فيتنام	0.93	72.4	0.90	61.9	...	32.2
أمريكا اللاتينية والكاريبي						
أنغويلا ⁴	** 1.00	** 108.3	...	...	...	...
أنتيغوا وبربودا	...	...	...	...	...	...
الأرجنتين	1.06	99.7	1.08	89.0	...	71.1
أروبا ⁴	1.07	103.1	1.04	100.6	...	...
البهاما	** 1.03	** 91.3	...	...	...	...
بربادوس	1.02	105.8	** 1.05	** 104.0	...	...
بلينز	** 1.05	** 77.8	1.08	64.8	1.15	43.9
برمودا ⁴	...	^z 86.1	...	...	...	...
بوليفيا	** 0.97	** 86.4	0.93	72.3	0.85	36.7
البرازيل	1.10	110.0	...	...	...	38.4
جزر فيرجين البريطانية ⁴	1.16	94.7	0.91	98.8	...	...
جزر كايمان ⁴	...	...	...	...	...	...
شيلي	1.01	91.2	1.04	79.6	1.08	73.5
كولومبيا	1.11	70.8	1.11	70.6	* 1.13	* 49.8
كوستاريكا	1.08	66.5	1.09	56.8	1.05	43.0
كوبا	0.98	92.6	1.06	79.4	1.14	88.9
دومينيكا ⁴	1.12	113.9	1.18	85.5	...	...
الجمهورية الدومينيكية	** 1.23	** 58.7	** 1.27	** 56.1	...	...
إكوادور	1.02	59.2	1.03	56.4	...	* 55.3
السلفادور	1.01	59.0	0.99	50.2	* 1.06	* 26.4
غرينادا	0.96	148.7	...	...	...	...
غواتيمالا	0.93	42.7	* 0.92	* 30.7	...	...
غيانا	** 1.06	** 94.7	1.02	81.1	1.06	78.7
هايتي	...	...	...	...	* 0.96	* 20.6
هندوراس	...	...	...	...	...	...
جامايكا	1.02	84.1	** 1.02	** 84.1	1.06	65.3
المكسيك	1.09	79.0	1.02	69.1	1.01	53.3
مونتسيرات ⁴	...	** 103.4	...	...	...	...

الجدول 13 (تابع)

البلد أو الأراضي	الهدف 5 التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي						الهدف 4 تحسين مستويات محو أمية الكبار			
	نسبة القيد الإجمالية						معدل محو أمية الكبار (15 سنة فما فوق)			
	2003/2002		1999/1998		1991/1990		2004/2000 ¹		1990	
	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)
جزر الأنتيل الهولندية	** 1.00	**104.3	0.95	115.5	...	...	1.00	96.7	1.00	95.6
نيكاراغوا	0.99	108.5	1.03	99.9	1.06	93.5	* 1.00	*76.7	1.00	62.7
بنما	0.97	112.0	** 0.97	** 108.1	0.96	106.4	* 0.99	*91.9	0.98	89.0
باراغواي	0.96	110.1	** 0.98	** 109.6	0.97	105.4	* 0.97	*91.6	0.96	90.3
بيرو	1.00	118.4	0.99	122.6	** 0.97	118.9	* 0.88	*87.7	...	...
سانت كيتس ونيفيس ⁴	1.06	111.8	...	...	...	...	...	...	...	...
سانت لوسيا	1.00	111.8	0.98	114.8	0.94	138.5	* 1.01	*90.1	...	...
سانت فنسنت وغرينادين	0.97	107.3	...	...	0.99	111.6	...	...	...	...
سورينام	** 0.98	**125.8	...	...	1.00	100.2	* 0.91	*88.0	...	...
ترينيداد وتوباغو	0.97	100.1	0.99	101.7	0.99	96.7	0.99	98.5	0.98	96.8
جزر تركس وكايكوس ⁴	0.95	85.9	...	...	...	...	...	...	...	...
أوروغواي	0.98	109.3	0.99	112.8	0.99	108.6	1.01	97.7	1.01	96.5
فنزويلا	0.98	103.9	0.98	100.3	1.03	95.7	* 0.99	*93.0	0.97	88.9
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية										
أندورا ⁶	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
النمسا	1.00	103.2	0.99	102.2	1.00	100.7	...	...	...	...
بلجيكا	0.99	105.3	0.99	103.8	1.01	99.9	...	...	...	...
كندا	z,** 1.00	z,**101.3	1.00	97.7	0.98	103.8	...	...	...	...
قبرص ⁴	1.00	97.6	1.00	97.4	1.00	90.0	* 0.96	*96.8	0.93	94.3
الدنمارك	1.00	103.9	1.00	101.9	1.00	98.3	...	...	...	...
فنلندا	0.99	102.0	1.00	99.2	0.99	98.8	...	...	...	...
فرنسا	0.99	104.3	0.99	105.6	0.99	108.4	...	...	...	...
ألمانيا	1.00	99.4	0.99	105.7	** 1.01	101.0	...	...	...	...
اليونان	1.00	100.8	1.00	95.5	0.99	98.4	* 0.94	*91.0	0.95	94.9
آيسلندا	0.99	99.7	0.98	98.5	** 0.99	101.3	...	...	...	...
آيرلندا	1.00	105.6	1.00	104.1	1.00	102.5	...	...	...	...
إسرائيل	1.00	112.2	0.99	112.9	1.03	97.9	* 0.97	*96.9	0.93	91.4
إيطاليا	0.99	101.1	0.99	102.5	1.00	103.7	...	...	...	...
لكسمبرغ	0.99	99.2	1.01	99.6	1.09	90.2	...	...	...	...
مالطة	0.99	104.4	1.01	106.3	0.96	107.9	* 1.03	*87.9	1.01	88.4
موناكو ⁶	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
هولندا	0.98	107.9	0.98	108.3	1.03	102.4	...	...	...	...
النرويج	1.00	101.3	1.00	101.1	1.00	100.4	...	...	...	...
البرتغال	0.95	115.3	0.96	123.1	0.95	123.0	...	...	...	...
سان مارينو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
إسبانيا	0.98	107.6	0.98	107.4	0.99	108.6	* 0.98	*97.1	...	...
السويد	1.03	110.5	1.03	109.7	1.00	99.8	...	...	...	...
سويسرا	0.99	107.7	0.99	106.3	1.01	90.3	...	...	...	...
المملكة المتحدة	1.00	100.1	1.01	101.8	0.97	107.4	...	...	...	...
الولايات المتحدة	1.00	98.1	1.03	100.6	0.98	103.1	...	...	...	...
جنوب وغرب آسيا										
أفغانستان	0.52	92.3	** 0.08	32.7	0.55	28.8	...	...	...	...
بنغلاديش	1.04	95.9	0.97	106.0	0.86	79.6	0.62	41.1	0.53	34.2
بوتان ⁷	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
الهند ⁸	0.94	107.5	0.83	97.9	0.76	98.6	* 0.65	*61.0	0.58	49.3
جمهورية إيران الإسلامية	0.97	91.9	0.95	95.6	0.90	109.3	* 0.84	*77.0	0.75	63.2
الملاياف	0.98	118.0	1.01	134.1	** 0.97	** 134.1	* 1.00	*96.3	1.00	94.8
نيبال	0.89	119.3	** 0.78	** 112.3	0.61	113.8	* 0.56	*48.6	0.30	30.4
باكستان	0.71	68.5	...	...	...	...	* 0.57	*48.7	0.41	35.4
سري لانكا ²	** 0.99	**110.5	0.97	109.2	0.96	113.2	* 0.96	*90.4	0.91	88.7
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى										
أنغولا	...	...	0.83	97.1	* 0.92	92.0	* 0.66	*66.8	...	...
بنين	0.72	109.3	0.65	82.7	0.50	58.6	* 0.49	*33.6	0.41	26.4
بوتسوانا	** 1.00	**103.3	1.00	102.8	1.08	103.0	1.07	78.9	1.07	68.1
بوركينافاسو	0.74	46.2	0.68	41.8	0.63	32.5	* 0.44	*12.8	...	...
بوروندي	0.81	77.3	** 0.80	** 62.7	0.84	71.5	* 0.78	*58.9	0.55	37.0
الكامرون	0.85	107.6	0.82	87.5	0.86	99.5	* 0.78	*67.9	0.69	57.9

الجدول 13

البلد أو الأراضي	الهدف 5					
	التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي					
	نسبة القيد الإجمالية					
	2003/2002		1999/1998		1991/1990	
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	
جزر الأنتيل الهولندية	** 1.11	** 71.0	1.17	74.9	1.19	92.9
نيكاراغوا	1.17	60.7	** 1.18	** 48.4	1.37	40.4
بنما	1.07	70.6	** 1.08	** 67.5	1.07	61.4
باراغواي	** 1.02	64.9	1.05	50.8	1.04	30.9
بيرو	0.93	89.7	0.95	81.7	...	67.4
سانت كيتس ونيفيس ⁴	1.31	105.9	...	...	...	...
سانت لوسيا	1.25	86.8	1.29	76.4	1.45	52.9
سانت فنسنت وغرينادين	1.11	69.2	...	...	1.24	58.4
سورينام	** 1.34	** 73.8	...	...	1.15	52.1
ترينيداد وتوباغو	** 1.08	** 82.4	** 1.08	** 81.7	1.05	80.4
جزر تركس وكايكوس ⁴	** 0.99	** 94.0	...	...	...	...
أوروغواي	1.13	105.6	...	...	...	81.3
فنزويلا	1.15	69.9	1.23	56.9	1.38	34.7
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية						
أندورا ⁶	...	...	...	...	...	...
النمسا	0.95	100.0	0.96	98.8	0.93	101.8
بلجيكا	1.10	160.8	1.08	142.4	1.01	101.8
كندا	^{z,**} 0.99	^{z,**} 105.3	0.99	105.3	1.00	100.8
قبرص ⁴	1.02	98.4	1.03	93.2	1.02	72.1
الدنمارك	1.05	129.1	1.06	125.6	1.01	109.2
فنلندا	1.11	128.2	1.09	120.9	1.19	116.4
فرنسا	1.01	108.9	1.00	109.6	1.05	98.5
ألمانيا	0.98	100.0	0.98	98.2	0.97	98.2
اليونان	1.00	97.5	1.01	93.9	0.98	93.8
آيسلندا	1.07	114.4	1.06	109.4	0.96	99.6
آيرلندا	1.09	106.8	1.06	105.4	1.09	100.2
إسرائيل	0.98	93.2	1.00	90.8	1.08	88.1
إيطاليا	** 0.99	99.3	0.99	91.7	1.00	83.2
لكسمبرغ	1.06	96.0	...	...	...	76.5
مالطة	0.99	94.9	...	...	0.94	82.8
موناكو ⁶	...	...	...	...	...	...
هولندا	0.99	121.9	0.96	124.4	0.92	119.5
النرويج	1.02	114.6	1.02	120.3	1.03	103.0
البرتغال	1.09	112.7	1.08	109.5	1.16	67.2
سان مارينو	...	...	...	...	...	...
إسبانيا	1.06	117.5	1.07	108.9	1.07	104.1
السويد	1.18	138.7	1.28	160.1	1.05	90.2
سويسرا	0.94	97.9	0.92	99.9	0.95	99.1
المملكة المتحدة	1.25	178.5	1.12	156.9	1.00	88.0
الولايات المتحدة	1.00	94.2	...	94.9	1.01	92.1
جنوب وغرب آسيا						
أفغانستان	^z -	^z 12.5	...	...	...	10.2
بنغلاديش	1.12	47.5	0.96	42.4	0.52	20.2
بوتان ⁷	...	...	...	...	...	...
الهند ⁸	0.80	52.8	0.70	46.6	0.60	44.5
جمهورية إيران الإسلامية	0.94	77.9	0.93	77.4	0.75	57.5
الملاي	1.15	66.7	1.05	36.5	...	...
نيبال	0.78	45.0	0.71	35.5	0.44	33.1
باكستان	0.71	22.5	...	...	0.48	25.1
سري لانكا ²	** 1.06	** 86.5	...	...	1.09	76.8
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى						
أنغولا	^z 0.78	^z 19.1	* 0.78	* 14.7	...	12.1
بنين	0.46	27.6	0.45	21.1	0.41	11.7
بوتسوانا	** 1.06	** 72.7	1.10	71.2	1.12	37.6
بوركينافاسو	0.67	11.5	0.60	9.4	0.52	6.7
بوروندي	0.73	11.1	...	...	0.58	5.5
الكامرون	0.84	31.2	** 0.82	** 26.5	0.71	27.5

الجدول 13 (تابع)

البلد أو الأراضي	الهدف 5						الهدف 4			
	التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي						تحسين مستويات محو أمية الكبار			
	نسبة القيد الإجمالية						معدل محو أمية الكبار (15 سنة فما فوق)			
	2003/2002		1999/1998		1991/1990		2004/2000 ¹		1990	
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ل)	المجموع (%)	
الراس الأخضر	0.95	120.6	0.96	125.6	** 0.94	113.8	0.80	75.7	0.71	63.8
جمهورية أفريقيا الوسطى	0.68	65.5	...	...	0.63	65.5	* 0.52	*48.6	0.44	33.2
تشاد	** 0.64	**78.3	0.58	67.0	0.45	54.7	* 0.31	*25.5	0.51	27.7
جزر القمر	** 0.82	**89.6	0.85	75.2	0.73	75.0	0.77	56.2	0.76	53.8
الكونغو	0.93	80.4	0.95	49.6	0.90	116.8	0.87	82.8	0.75	67.1
كوت ديفوار	* 0.80	*77.6	0.75	73.1	0.71	65.1	* 0.64	*48.1	0.51	38.5
جمهورية الكونغو الديمقراطية	...	...	0.90	49.6	0.75	70.6	* 0.65	*65.3	0.56	47.5
غينيا الاستوائية	^z 0.91	126.2 ^z	** 0.91	131.3	** 0.95	** 162.6	* 0.83	*84.2	0.71	73.3
إريتريا	0.81	63.4	0.83	53.2	0.94	21.3	...	...	0.59	46.4
إثيوبيا	0.77	70.0	0.60	49.9	0.66	31.8	0.69	41.5	0.53	28.6
غابون	0.99	132.2	1.00	134.1	** 0.98	** 141.8	...	...	...	...
غامبيا	** 0.98	85.2	0.85	79.9	0.68	61.1	...	...	0.62	25.6
غانا	0.91	83.0	0.90	76.8	0.83	72.1	* 0.73	*54.1	0.67	58.5
غينيا	0.77	81.5	0.63	58.4	0.47	34.0	...	...	0.30	27.2
غينيا بيساو	^y 0.67	^y 69.7	...	...	** 0.55	** 49.9	...	...	...	...
كينيا	0.94	92.4	0.98	90.2	0.95	94.5	* 0.90	*73.6	0.75	70.8
ليسوتو	1.01	126.4	1.08	109.2	1.21	112.1	* 1.23	*81.4	1.37	78.0
ليبيريا	...	...	0.74	89.6	...	...	0.54	55.9	0.41	39.2
مدغشقر	0.96	119.6	0.97	95.6	0.98	93.6	* 0.85	*70.6	0.75	58.0
ملاوي	0.96	140.1	** 0.95	146.2	0.83	68.0	* 0.72	*64.1	0.53	51.8
مالي	0.76	58.4	0.71	48.8	0.60	25.3	* 0.44	*19.0	...	...
موريشيوس	1.01	103.8	1.00	107.6	1.00	109.2	* 0.91	*84.3	0.88	79.8
موزمبيق	0.81	103.4	** 0.74	** 81.2	0.76	63.9	0.50	46.5	0.37	33.5
ناميبيا	1.01	105.0	1.01	113.9	1.09	123.9	* 0.96	*85.0	0.94	74.9
النيجر	0.69	43.5	0.67	30.9	0.58	27.8	* 0.48	*14.4	0.28	11.4
نيجيريا	0.81	119.4	** 0.76	** 86.1	0.78	91.9	0.80	66.8	0.65	48.7
رواندا	1.00	122.0	0.97	118.6	0.98	71.3	* 0.84	*64.0	0.70	53.3
ساو تومي وبرنسيبي	^z 0.94	^z 126.4	0.96	107.1	...	...	...	...	...	...
السنغال	0.92	79.9	** 0.86	68.6	0.73	57.5	* 0.57	*39.3	0.49	28.4
سيشل ⁴	0.99	109.6	0.98	112.8	...	...	* 1.01	*91.9	...	...
سيراليون	^y 0.70	^y 78.9	...	...	0.69	50.3	* 0.52	*29.6	...	...
الصومال	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جنوب أفريقيا	0.96	105.6	* 0.97	* 114.4	0.99	106.6	* 0.96	*82.4	0.98	81.2
سوازيلاند	0.93	98.2	0.95	104.3	0.98	97.7	* 0.97	*79.2	0.95	71.6
توغو	0.83	121.2	0.76	132.3	0.66	110.0	* 0.56	*53.0	0.47	44.2
أوغندا	0.98	140.7	0.90	143.3	0.80	68.7	0.75	68.9	0.63	56.1
جمهورية تنزانيا المتحدة	0.96	90.8	0.99	61.8	0.98	67.2	* 0.80	*69.4	0.68	62.9
زامبيا	0.93	82.2	0.93	81.2	** 0.91	93.7	* 0.78	*67.9	0.75	68.2
زيمبابوي	0.98	92.9	...	...	0.99	103.6	0.92	90.0	0.87	80.7

	المتوسط المرجح						المتوسط المرجح			
	0.94	103.6	0.92	100.5	0.89	99.1	0.88	81.9	0.84	75.4
العالم	0.94	103.6	0.92	100.5	0.89	99.1	0.88	81.9	0.84	75.4
البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	0.99	105.6	0.99	100.5	0.99	97.0	0.99	99.4	0.99	99.2
البلدان المتقدمة	1.00	100.6	1.00	102.1	0.99	101.9	0.99	98.7	0.99	98.0
البلدان النامية	0.93	103.9	0.91	100.3	0.87	98.8	0.83	76.4	0.76	67.0
الدول العربية	0.90	93.8	0.87	89.7	0.80	85.7	0.69	62.7	0.56	50.0
أوروبا الوسطى والشرقية	0.97	99.5	0.96	97.3	0.98	98.0	0.97	97.4	0.97	96.2
آسيا الوسطى	0.98	101.6	0.99	98.9	0.99	89.4	0.99	99.2	0.99	98.7
شرق آسيا والمحيط الهادي	0.99	110.9	0.99	111.6	0.94	116.9	0.92	91.4	0.84	81.8
أمريكا اللاتينية والكاريبي	0.98	119.5	0.98	121.4	0.98	104.3	0.98	89.7	0.96	85.0
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	1.00	100.8	1.01	102.5	0.99	104.0	0.99	98.7	0.99	97.9
جنوب وغرب آسيا	0.92	102.0	0.83	94.5	0.76	92.2	0.66	58.6	0.58	47.5
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	0.86	91.1	0.84	80.0	0.83	73.5	0.76	59.7	0.67	49.9

3 - في البلدان التي توجد فيها بنيتان تعليميتان أو أكثر، حُسبت المؤشرات استناداً إلى البنية الأكثر شيوعاً أو انتشاراً. ففي الاتحاد الروسي، هناك ثلاثة صفوف في التعليم الابتدائي يلتحق بها التلاميذ ابتداء من السنة السابعة من عمرهم. بيد أن هناك بنية أخرى تقوم على أربعة صفوف، وتضم قيودها نحو ثلث تلاميذ المرحلة الابتدائية. لذلك فإن نسب القيد الإجمالية قد تُقدر بأكثر مما هي في الواقع.

4 - استخدمت البيانات السكانية القطرية في حساب نسب القيد.

1 - تشير الأرقام إلى البيانات المتوافرة عن أحدث سنة من سنوات الفترة المعنية. انظر مقدمة الملحق الإحصائي للحصول على شرح أوفى للتعريف الوطنية لمحو الأمية، وأساليب تقييمه، ومصادر بياناته وسنوات إعداده.

2 - إن بيانات محو الأمية الخاصة بأحدث سنة لا تشمل بعض المناطق الجغرافية.

الجدول 13

البلد أو الأراضي	الهدف 5					
	التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي					
	نسبة القيد الإجمالية					
	2003/2002		1999/1998		1991/1990	
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	
الرأس الأخضر	1.09	69.7	...	...	...	* 20.9
جمهورية أفريقيا الوسطى	...	...	...	...	0.40	11.5
تشاد	** 0.33	** 14.5	0.26	10.7	0.20	7.0
جزر القمر	0.83	31.0	0.81	24.8	* 0.65	* 17.6
الكونغو	^z ** 0.71	^z ** 32.0	...	...	0.72	46.2
كوت ديفوار	^z ** 0.56	^z ** 25.9	** 0.54	** 22.5	0.48	21.3
جمهورية الكونغو الديمقراطية	...	...	0.52	18.4	...	...
غينيا الاستوائية	^z ** 0.57	^z ** 29.7	** 0.61	31.0	...	...
إريتريا	0.65	28.1	0.69	23.3	...	...
إثيوبيا	0.57	21.9	0.67	12.9	0.75	13.5
غابون	...	^z ** 50.9	0.86	45.7	...	...
غامبيا	** 0.69	** 34.1	0.64	31.4	0.49	18.4
غانا	0.81	42.4	0.78	36.7	0.63	34.7
غينيا	** 0.46	** 24.1	** 0.36	** 13.9	0.33	9.5
غينيا بيساو	^y ** 0.54	^y ** 17.8	...	...	...	...
كينيا	** 0.92	32.9	** 0.90	** 29.9	0.74	23.8
ليسوتو	1.28	34.7	1.39	31.7	1.47	25.4
ليبيريا	...	...	0.65	30.5	...	...
مدغشقر	...	...	** 0.96	** 14.3	0.97	17.6
ملاوي	** 0.76	** 33.0	** 0.70	32.9	0.46	8.0
مالي	0.55	19.5	0.53	13.6	0.51	6.6
موريشيوس	1.00	81.2	** 1.00	** 70.8	1.01	52.9
موزمبيق	0.66	15.9	** 0.68	** 9.8	0.57	6.9
ناميبيا	1.12	62.4	1.15	57.3	1.26	38.9
النيجر	0.66	7.0	0.63	6.7	0.43	6.5
نيجيريا	0.81	36.4	...	...	0.77	24.8
رواندا	0.81	16.1	0.88	9.6	0.76	8.2
ساو تومي وبرنسيبي	^z ** 0.84	^z ** 39.2	...	...	...	...
السنغال	0.69	19.4	** 0.64	** 16.7	0.53	16.3
سيشل ⁴	1.00	110.9	1.00	114.0	...	...
سيريرا ليون	^y ** 0.70	^y 26.4	...	...	0.57	16.6
الصومال	...	...	...	...	...	...
جنوب أفريقيا	** 1.08	** 87.7	* 1.13	* 89.8	1.16	66.3
سوازيلاند	1.01	45.3	1.00	48.4	0.93	41.3
توغو	...	...	0.40	33.6	0.34	22.7
أوغندا	** 0.80	** 19.7	0.64	9.8	0.56	12.5
جمهورية تنزانيا المتحدة	...	...	** 0.82	** 5.5	0.70	4.7
زامبيا	0.83	27.9	** 0.77	19.8	...	19.6
زيمبابوي	0.91	36.3	...	...	0.87	46.9

	المتوسط المرجح				الوسطي	
	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)
العالم	0.94	65.2	0.90	59.7	1.07	56.3
البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	0.98	92.8	1.01	88.9	...	95.1
البلدان المتقدمة	1.03	106.6	1.01	103.4	...	91.7
البلدان النامية	0.92	58.3	0.86	51.8	...	39.7
الدول العربية	0.91	65.0	0.88	59.9	0.73	48.8
أوروبا الوسطى والشرقية	0.95	92.3	0.98	85.4	1.03	86.3
آسيا الوسطى	0.97	89.0	0.97	85.7	1.04	97.5
شرق آسيا والمحيط الهادي	0.98	71.0	0.93	64.4	0.91	52.5
أمريكا اللاتينية والكاريبي	1.08	88.2	1.09	71.7	1.01	53.3
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	1.04	108.2	1.01	105.3	1.05	98.5
جنوب وغرب آسيا	0.84	49.9	0.74	45.6	0.44	33.1
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	0.78	28.4	0.80	24.5	0.81	17.6

7 - لم تحسب نسب القيد بسبب التناقض بين بيانات القيد والبيانات السكانية الصادرة عن الأمم المتحدة.
8 - لقد استُمدت معدلات محو الأمية لأحدث سنة من الأعداد المطلقة للأمينيين والمتعلمين، التي حصل عليها معهد اليونسكو للإحصاء من خلال استبيانه الخاص بمحو الأمية.

5 - يلتحق الأطفال بالمدسة الابتدائية في السنة السادسة أو السابعة من عمرهم. ونظراً لأن الالتحاق الأكثر شيوعاً بالمدسة هو في السابعة من العمر، فقد حُسبت نسب القيد استناداً إلى الفئة العمرية الممتدة من 7 سنوات إلى 11 سنة، فيما يخص القيد والسكان على حد سواء.
6 - لم تحسب نسب القيد بسبب عدم وجود بيانات سكانية من الأمم المتحدة مصفحة بحسب الأعمار.

7 - تخص البيانات المطبوعة بأرقام تخينة فترة 2004/2003.
(Y) تخص هذه البيانات فترة 2001/2000.
(Z) تخص هذه البيانات فترة 2002/2001.

الجدول 14

اتجاهات في المؤشرات الأساسية أو البديلة لقياس مدى تحقيق الهدف 6 من أهداف التعليم للجميع

الهدف 6: ضمان الجودة في التعليم الابتدائي															البلد أو الأراضي
معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس						متوسط طول الحياة المدرسية (عدد السنوات المتوقع في التعليم النظامي)									
2002/2001		1999/1998		1991/1990		2003/2002			1999/1998			1991/1990			
مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/ا)	المجموع (%)	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	
الدول العربية															
...	1.01	97.0	1.02	95.0	0.99	94.5	...	...	**12.4	...	...	...	...	10.3	1 الجزائر
...	**1.02	**99.1	** 1.01	** 97.4	1.01	89.2	** 14.2	**12.9	**13.5	**13.4	**12.3	13.7	13.2	13.5	2 البحرين
...	...	**80.2	1.19	76.7	...	87.3	** 3.8	**5.1	**4.4	...	...	**3.5	...	...	3 جيبوتي
...	**1.04	**98.0	...	...	...	...	...	...	**11.6	...	...	**12.4	8.5	10.8	4 مصر
...	...	...	** 0.94	** 65.6	...	...	...	...	**7.5	**10.1	**8.9	...	...	...	5 العراق
...	1.01	97.1	0.99	97.7	1.02	99.1	** 13.0	**12.7	**12.8	...	...	12.7	12.4	12.5	6 الأردن
...	...	...	...	...	...	...	...	...	**14.3	**12.9	**13.5	...	...	...	7 الكويت
...	1.05	91.9	1.07	91.3	...	...	** 13.5	**12.9	**13.2	**12.7	**12.4	**12.6	...	...	8 لبنان
...	...	...	...	...	...	...	** 17.0	**15.9	**16.4	...	...	...	...	13.0	9 الجماهيرية العربية الليبية
...	0.99	60.6	** 0.92	** 65.2	0.99	75.3	** 6.7	**7.4	**7.1	...	...	**6.9	3.2	5.0	10 موريتانيا
...	0.98	81.2	1.00	81.9	1.02	75.1	** 9.2	**10.5	**9.9	**7.3	**9.1	**8.2	5.4	7.8	11 المغرب
...	1.00	98.0	1.00	93.7	0.99	96.9	z** 10.4	z**10.5	z**10.4	...	...	...	7.7	8.8	12 عمان
...	...	...	...	...	...	...	13.1	12.4	12.9	11.9	11.7	11.9	...	...	13 أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية
...	...	...	...	1.02	64.1	** 13.7	**12.6	**13.1	**14.3	**12.6	**13.3	13.2	11.8	12.3	14 قطر
...	0.98	91.5	1.00	95.3	1.03	82.9	** 9.5	**9.7	**9.6	**9.5	**9.8	**9.7	7.2	8.4	15 المملكة العربية السعودية
...	1.09	84.3	** 1.10	** 84.1	1.09	93.8	...	...	...	...	...	**5.1	3.9	5.0	16 السودان
...	1.02	91.4	0.99	91.8	0.98	96.0	...	...	...	...	...	8.9	10.9	10.0	17 الجمهورية العربية السورية
...	1.01	96.2	1.02	92.1	0.83	86.6	** 13.6	**13.0	**13.3	**12.5	**12.8	**12.7	9.5	11.3	18 تونس
...	1.00	92.5	0.99	92.4	0.99	80.0	** 13.1	**11.4	**12.1	**12.1	**10.7	**11.2	11.7	10.6	19 الإمارات العربية المتحدة
...	0.89	75.9	...	...	...	...	...	...	...	**4.9	**10.6	**7.8	...	...	20 اليمن
أوروبا الوسطى والشرقية															
...	...	...	...	...	...	...	11.6	11.2	11.4	...	...	...	11.3	11.7	21 ألبانيا
...	...	...	...	...	...	...	14.6	13.7	14.2	**14.0	**13.6	**13.8	...	13.1	22 بيلاروس
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	23 البوسنة والهرسك
...	...	...	...	0.99	90.6	12.8	12.7	12.8	13.1	12.2	12.7	12.3	12.3	12.3	24 بلغاريا
...	...	...	...	...	...	...	13.3	12.8	13.1	12.6	12.2	12.5	...	10.2	25 كرواتيا
...	1.01	97.7	1.01	98.3	...	...	15.1	14.6	14.9	...	...	...	11.7	12.1	26 الجمهورية التشيكية
...	1.02	98.4	1.01	99.1	...	...	16.7	14.4	15.8	14.6	13.2	13.9	13.0	12.6	27 إستونيا
...	...	...	...	...	97.6	16.1	14.9	15.6	**14.3	**13.8	**14.0	11.4	11.4	11.4	28 المجر
...	...	...	...	...	...	...	16.1	13.8	15.2	14.4	12.8	13.7	12.5	12.2	29 لاتفيا
...	...	...	...	...	...	...	16.5	14.9	15.8	...	...	...	...	...	30 ليتوانيا
...	...	99.3	...	98.6	...	97.8	16.1	14.9	15.6	...	...	...	12.4	12.0	31 بولندا
...	...	...	...	...	...	...	10.4	9.8	10.1	**10.1	**9.7	**9.9	...	11.9	32 جمهورية مولدوفا
...	...	...	...	...	...	...	13.0	12.3	12.7	12.0	11.6	11.8	11.4	11.5	33 رومانيا
...	...	...	...	...	...	...	...	...	**13.5	...	...	...	13.0	12.0	34 الاتحاد الروسي
...	...	...	...	...	...	...	y** 13.1	y**12.7	y**12.9	13.4	13.2	13.3	...	...	35 صربيا والجبل الأسود
...	...	...	...	...	...	...	14.1	13.7	14.0	**13.3	**13.0	**13.1	...	...	36 سلوفاكيا
...	...	...	...	...	...	...	** 16.8	**15.5	**16.3	**14.8	**13.6	**14.3	...	...	37 سلوفينيا
...	...	...	...	...	...	...	** 11.5	**11.0	**11.2	11.9	11.9	11.9	11.0	11.0	38 جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
...	...	...	...	0.99	97.6	** 9.9	**11.8	**10.9	...	...	...	...	7.4	9.5	39 تركيا
...	...	...	...	...	97.7	* 13.7	*13.0	13.4	...	...	...	...	...	12.3	40 أوكرانيا
آسيا الوسطى															
...	...	...	...	...	...	...	11.2	10.5	10.9	...	...	...	...	...	41 أرمينيا
...	...	...	...	...	...	...	10.4	10.7	10.6	9.9	10.1	10.0	10.3	10.8	42 أذربيجان
...	...	...	...	...	...	...	** 11.3	**11.2	**11.3	**10.9	**10.6	**10.8	12.4	12.3	43 جورجيا
...	...	...	...	...	...	...	** 13.9	**13.1	**13.5	11.7	11.3	11.5	...	12.4	44 كازاخستان
...	...	...	...	...	...	...	13.1	12.5	12.8	11.8	11.3	11.6	...	10.4	45 قيرغيزستان
...	...	...	...	...	...	...	11.9	10.0	11.0	**9.6	**7.8	**8.7	10.0	8.8	46 منغوليا
...	...	...	...	...	...	...	10.2	12.2	11.3	**9.1	**10.7	**9.9	...	11.7	47 طاجيكستان
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	48 تركمنستان
...	...	...	...	...	...	...	** 11.4	**11.8	**11.6	...	...	...	...	11.6	49 أوزبكستان
شرق آسيا والمحيط الهادي															
...	...	...	...	...	...	...	20.8	19.4	20.6	**19.9	**19.0	**19.6	13.4	13.0	50 أستراليا
...	y 1.01	y 93.0	...	...	...	...	** 13.8	**13.1	**13.4	**13.4	**12.7	**13.1	...	...	51 بروني دار السلام
...	1.05	60.9	** 0.93	** 56.3	...	...	** 8.3	**9.9	**9.1	...	...	...	...	7.0	52 كمبوديا

الهدف 6: ضمان الجودة في التعليم الابتدائي

	الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002 مع مراعاة تكافؤ القوة الشرائية			الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002			الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي			المعلمون المدربون كنسبة مئوية من إجمالي المعلمين			النسبة المئوية للمعلمين			نسبة التلاميذ إلى المعلمين		
	2002	1998	1990	2002	1998	1990	2002	1998	1990	/2002 /2003	/1998 /1999	/2002 /2003	/1998 /1999	/1990 /1991	/2002 /2003	/1998 /1999	/1990 /1991	
الدول العربية																		
1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	98	94	49	46	39	28	28	28
2	**2 701	...	...	** 1 731	...	...	**2.1	...	...	...	...	Z** 76	...	54	Z** 16	...	19
3	...	...	...	...	...	411	...	...	2.0	...	...	Z**30	28	37	Z**34	40	43
4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Y**100	...	**54	**52	52	**22	**23	24
5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	72	70	19	25	25
6	561	477	...	239	216	...	2.0	1.9	...	...	...	**64	...	62	**20	...	25
7	...	...	...	...	...	...	...	...	1.5	100	100	83	73	61	13	13	18
8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	14	...	87	82	...	17	14	...
9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	14
10	...	...	111	...	...	50	...	...	1.3	...	...	**25	26	18	41	47	45
11	679	561	...	217	210	...	2.5	2.3	...	...	...	44	39	37	28	28	27
12	**1 466	1 572	988	**880	800	677	**1.5	1.5	1.7	Z**100	100	**57	52	47	**21	25	28	
13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	62	...	...	36	...	...
14	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	83	75	72	12	13	11
15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Y 93	...	51	54	48	12	12	16
16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**62	...	51	**29	...	34
17	388	...	...	131	...	...	2.1	...	...	Y 88	...	Z**68	**68	64	Z**24	**25	25
18	**1 088	...	...	**346	...	...	**2.2	...	...	Y**94	...	50	50	45	22	24	28
19	...	...	...	1 532	...	...	...	...	...	...	...	80	73	64	15	16	18
20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**21	...	...	**30	...
أوروبا الوسطى والشرقية																		
21	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	76	**75	55	21	**23	19
22	...	...	...	...	...	...	...	...	1.6	98	...	99	99	...	16	20	...
23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	Z**1 213	796	...	Z**305	223	...	Z**0.7	0.7	2.6	...	...	92	**91	77	17	18	15
25	**2 148	...	...	**1 054	...	...	**0.9	...	...	100	100	90	89	75	18	19	19
26	1 887	1 452	...	814	623	...	0.7	0.6	...	...	...	84	**85	...	17	18	23
27	2 390	1 440	...	935	605	...	1.4	1.4	...	...	...	...	...	...	Z**14	16	...
28	2 660	**2 173	3 146	1 287	**932	1 110	1.0	**0.9	2.3	...	...	84	85	84	10	11	13
29	Y**1 705	...	...	Y**677	...	...	Y**1.1	...	...	...	...	97	97	...	14	15	15
30	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	98	98	94	16	17	18
31	2 418	...	1 682	1 121	...	435	1.8	...	1.8	...	...	...	...	...	**11	...	16
32	**251	...	...	**65	...	...	**0.8	...	...	...	...	96	96	97	19	21	23
33	**673	...	1 616	**211	...	501	**0.5	...	1.2	...	...	87	**85	84	17	**19	22
34	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**97	**98	99	17	**18	22
35	...	...	...	...	733	...	...	...	...	Y 100	**100	Y 82	**82	...	Y 20	**20	...
36	1 515	...	...	520	...	...	0.6	...	...	...	...	92	93	...	18	19	...
37	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	96	96	...	13	14	...
38	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	69	66	...	20	22	21
39	Z**800	...	336	Z**286	...	212	Z**1.4	...	1.1	...	...	...	...	43	...	...	30
40	...	**337	...	...	**77	...	...	**0.5	...	100	...	99	98	98	19	20	22
آسيا الوسطى																		
41	Z**143	...	...	Z**36	...	...	Z**0.2	...	...	...	...	99	...	...	18	...	...
42	**235	...	...	**54	...	...	**0.6	...	...	100	100	85	83	...	15	19	...
43	...	...	...	...	...	...	...	...	...	97	...	95	92	92	14	17	17
44	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	98	...	96	19	...	21
45	...	...	...	...	...	...	...	**0.9	...	52	48	97	95	81	24	24	...
46	586	...	...	157	...	...	3.2	...	...	Y 93	...	93	93	90	31	32	28
47	...	...	...	...	...	...	...	...	...	82	...	62	56	49	22	22	21
48	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
49	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	79	...	...	24
شرق آسيا والمحيط الهادي																		
50	4 542	**3 513	...	3 346	**2 844	...	1.6	**1.5	...	...	...	...	...	...	...	18	...
51	...	...	...	...	...	...	...	...	0.5	...	...	**71	*66	...	**13	*14	...
52	Z 115	37	...	Z 18	7	...	1.3	0.5	...	Z 96	...	40	**37	31	56	**48	33	

الجدول 14 (تابع)

الهدف 6: ضمان الجودة في التعليم الابتدائي

البلد أو الأراضي	معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس						متوسط طول الحياة المدرسية (عدد السنوات المتوقع في التعليم النظامي)								
	2002/2001		1999/1998		1991/1990		2003/2002			1999/1998			1991/1990		
	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع
الصين	0.98	99.0	1.00	97.3	...	86.0	** 10.6	**10.9	**10.8	...	...	...	8.6	10.0	9.3
جزر كوك	...	...	0.84	51.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
فجي	Y>**1.08	Y>**88.5	** 1.04	** 92.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
إندونيسيا	1.02	89.1	...	...	...	83.6	11.0	11.3	11.1	...	...	...	10.1	...	...
اليابان	...	...	...	...	...	100.0	** 14.5	**14.8	**14.7	**14.2	**14.5	**14.3	13.1	13.7	13.4
كيريباتي	...	...	...	...	...	93.4	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	1.02	64.1	0.98	54.3	...	...	** 8.1	**10.1	**9.1	**7.4	9.4	**8.4	...	...	...
مكاو، الصين	1.01	99.7	...	...	...	...	14.0	13.9	15.1	**11.9	**12.3	**12.1	11.1	12.0	11.5
ماليزيا	1.00	87.1	...	...	...	98.2	12.8	11.8	12.3	**12.2	**11.7	**12.0	10.0	9.8	9.9
جزر مارشال	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ميكرونيزيا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ميانمار	1.03	64.6	...	...	...	...	...	...	Z**7.4	...	...	...	...	6.9	...
ناورو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**8.1	...	...	...
نيوزيلندا	...	...	...	...	1.02	92.2	...	...	18.9	**17.9	**17.0	**17.5	14.7	14.5	14.6
نيوي	...	...	...	75.8	...	...	Z 12.4	Z 13.3	Z 12.8	...	...	12.3	...	...	...
بالاو	...	...	0.82	84.2	...	...	Y** 15.6	Y**14.5	Y**15.0	...	...	...	...	...	...
بابوا غينيا الجديدة	Y 0.96	Y 50.6	1.01	68.0	0.98	59.1	...	...	...	**5.3	**6.1	**5.7	...	...	...
الفلبين	1.11	76.0	...	...	...	...	** 12.3	**11.7	**12.0	**11.9	**11.4	**11.7	11.1	10.6	10.8
جمهورية كوريا	1.00	99.9	1.00	99.9	1.00	99.5	15.9	17.5	16.9	**14.0	**15.7	**14.9	12.9	14.4	13.7
ساموا	Y 0.95	Y 93.8	...	82.6	...	...	Z** 12.0	Z**11.6	Z**11.8	**12.0	**11.5	**11.7	...	...	...
سنغافورة	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	11.5	12.3	11.9
جزر سليمان	...	...	...	...	...	84.9	...	...	8.7	...	...	...	...	...	...
تايلاند	...	...	** 1.04	** 94.1	...	...	Y** 12.3	Y**12.7	Y**12.5	...	...	...	...	...	...
تيمور - ليشتي	...	...	...	...	...	...	...	...	Z**11.4	...	...	...	...	...	...
توكيلاو	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
تونغا	...	...	...	...	0.89	89.6	Z** 13.7	Z**13.3	Z**13.5	...	...	...	...	...	...
توفالو	...	...	...	...	...	...	Z 11.1	Z 10.6	Z 10.8	...	...	**10.9	...	...	...
فانواتو	X 0.99	X 72.1	** ...	** 95.3	...	...	...	...	Z**9.4	...	...	...	...	...	...
فيتنام	**0.99	**87.1	1.08	82.8	...	...	** 10.1	**11.0	**10.6	**9.8	**10.9	**10.4	...	...	7.5
أمريكا اللاتينية والكاريبي															
أنغيلا	...	...	...	...	...	...	...	...	Z 12.5	...	...	...	...	...	...
أنغيوا وبربودا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
الأرجنتين	1.02	92.2	1.03	94.7	...	...	17.2	15.2	16.4	**15.6	**14.3	**14.9	...	...	...
أروبا	1.02	95.0	0.99	96.8	...	...	Z 13.7	Z 13.2	Z 13.5	**13.4	**13.2	**13.3	...	...	...
البهاما	** ...	**75.2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
بربادوس	0.98	98.8	0.95	94.1	...	...	Y** 15.1	Y**13.6	Y**14.3	**15.6	**14.4	**15.0	...	...	...
بليز	X 1.00	X 81.5	1.04	77.8	0.96	67.4	** 12.7	**12.4	**12.5	...	...	...	...	...	...
برمودا	Y ...	Y 96.3	...	...	...	...	...	...	Z**15.3	...	...	...	...	...	...
بوليفيا	0.98	84.4	0.97	79.4	...	...	...	...	**14.2	**12.1	**13.5	**12.8	...	...	10.1
البرازيل	...	...	...	...	...	...	15.0	14.1	14.7	...	...	...	...	...	10.3
جزر فيرجين البريطانية	...	...	...	...	...	...	** 15.8	**13.7	**14.7	...	...	**15.8	...	...	...
جزر كايمان	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
شيلي	0.98	99.2	1.00	99.8	...	...	** 14.9	**15.2	**15.0	**12.6	**12.8	**12.7	...	...	...
كولومبيا	1.10	69.4	1.28	63.4	0.63	62.1	** 11.3	**10.8	**11.0	**11.3	**10.9	**11.1	9.4	8.3	8.8
كوستاريكا	1.03	91.6	...	...	1.04	82.4	** 10.9	**10.6	**10.7	**10.3	**9.9	**10.1	...	...	9.7
كوبا	1.00	97.9	1.00	93.7	...	91.6	** 13.4	**13.1	**13.3	...	...	**12.1	12.9	11.9	12.4
دومينيكا	1.09	83.7	...	...	...	...	** 13.6	**12.6	**13.1	...	...	**11.8	...	...	...
الجمهورية الدومينيكية	...	**69.1	** 1.11	** 75.1	...	...	** 13.6	**11.9	**12.7	...	...	...	...	...	...
إكوادور	1.02	74.4	1.01	77.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	11.4
السلفادور	1.06	68.9	** 1.03	** 61.3	...	...	** 11.1	**11.4	**11.3	**10.6	**10.8	**10.7	8.9	9.1	9.0
غرينادا	1.17	79.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
غواتيمالا	0.95	65.2	** 0.88	** 60.4	...	...	** 8.7	**9.5	**9.1	...	...	...	...	...	...
غيانا	X 1.18	X 77.2	...	97.4	0.99	93.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
هايتي	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
هندوراس	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
جامايكا	...	89.7	...	...	...	...	** 12.3	**11.3	**11.8	...	...	...	11.1	11.0	11.0
المكسيك	1.02	93.0	1.02	89.0	...	79.5	12.7	12.3	12.6	**11.7	**11.8	**11.8	10.6	11.0	10.8
مونتسيرات	...	...	...	...	...	...	...	...	Z 13.6	...	...	...	...	...	...

الهدف 6: ضمان الجودة في التعليم الابتدائي

	الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي			الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002			الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي			المعلمون المدربون كنسبة مئوية من إجمالي المعلمين			النسبة المئوية للمعلمين			نسبة التلاميذ إلى المعلمين		
	2002	1998	1990	2002	1998	1990	2002	1998	1990	/2002 /2003	/1998 /1999	/2002 /2003	/1998 /1999	/1990 /1991	/2002 /2003	/1998 /1999	/1990 /1991	
53	...	...	...	...	...	...	...	...	...	z** 97	...	53	** 50	43	21	...	22
54	...	...	...	...	...	...	...	0.2	...	...	...	y.** 86	...	...	y.** 18	19	...
55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	...	...	...	...	...	...	...	...	...	y.** 97	** 97	z** 57	** 57	...	z** 28	** 23	34
57	98	...	...	25	...	...	0.4	...	...	y.** 94	...	54	...	51	20	...	23
58	y.** 4 124	...	...	y.** 5 962	...	...	y.** 1.1	...	...	...	...	** 65	...	58	20	21	21
59	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	71	64	57	22	24	29
60	z 68	...	...	z 13	...	...	z 0.7	...	...	78	76	44	43	38	31	31	27
61	...	...	...	...	...	...	...	...	...	90	81	89	87	...	26	31	...
62	1 119	** 858	...	479	** 366	...	1.6	** 1.4	...	...	** 97	68	63	57	19	22	20
63	...	...	...	z 539	...	...	z 4.0	...	...	...	...	z 34	...	...	z 17	15	...
64	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	...	...	...	...	...	...	...	...	...	65	60	77	73	62	33	31	48
66	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 82	...	...	** 23	...
67	4 062	** 3 014	2 092	2 779	** 2 413	1 985	1.8	** 1.8	1.7	...	...	** 87	88	79	18	19	18
68	...	...	...	...	...	...	...	...	...	z 100	...	...	100	...	15	24	...
69	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	82	...	...	15	...
70	...	...	...	...	...	...	...	...	...	z 100	100	z 39	38	32	z 35	36	32
71	449	496	...	105	121	...	1.6	2.2	...	...	** 100	89	87	...	35	35	33
72	2 580	...	840	1 523	...	669	1.2	...	1.4	...	...	73	64	50	30	31	36
73	y 596	...	...	y 159	...	...	y 1.8	...	...	y 91	...	** 54	** 73	64	** 27	** 25	24
74	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	26
75	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	19
76	y.** 985	...	430	y.** 312	...	182	y.** 1.7	...	1.7	...	...	** 58	63	...	** 21	21	22
77	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	z 30	...	...	z 51	...	...
78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
79	z 807	...	...	z 171	...	...	z 2.2	...	...	z 100	87	70	70	69	22	22	24
80	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	z 84	...	72	z 25	...	21
81	z 472	...	...	z 176	...	...	z 2.8	...	...	z 100	...	z 58	** 44	40	z 29	** 22	27
82	...	...	...	...	...	...	...	...	...	z 87	78	78	78	...	25	30	35
أمريكا اللاتينية والكاريبي																		
83	...	...	...	...	...	...	...	...	...	62	76	91	87	...	16	22	...
84	...	...	...	...	...	...	1.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
85	** 1 173	551	9	** 290	364	5	** 1.5	1.4	...	y.** 67	...	86	89	...	17	21	...	
86	...	...	...	2 467	...	...	...	...	...	100	100	92	78	...	18	19	...
87	...	...	...	...	...	...	...	...	...	z 95	...	** 93	...	...	** 17	...	...
88	** 3 173	** 1 630	...	** 1 955	** 1 031	...	** 1.8	** 1.2	...	** 78	** 84	** 77	** 75	72	** 16	** 20	18	
89	936	...	469	513	...	290	2.8	...	2.7	** 41	...	69	** 64	70	21	** 24	26	
90	...	...	...	...	...	...	...	...	1.1	z 100	...	z 88	...	...	z 9	...	...
91	383	** 224	...	138	** 102	...	2.8	** 2.0	...	y.** 74	...	** 62	...	57	** 24	...	25	
92	z 663	...	...	z 256	...	...	z 1.2	1.6	...	y.** 92	...	** 90	...	...	** 25	...	23
93	...	...	...	...	...	...	...	...	...	79	72	89	86	...	14	18	19
94	...	...	...	...	...	...	...	...	...	z 99	...	z 81	89	...	z 15	15	...
95	1 452	864	425	608	486	208	1.6	1.5	1.4	y.** 92	...	77	78	75	34	33	29	
96	** 906	...	...	** 263	...	...	** 1.8	...	...	...	...	77	** 77	...	27	23	30
97	1 357	...	...	656	...	...	2.2	...	...	88	...	80	81	...	23	28	32
98	...	...	...	...	...	...	y.** 2.9	...	1.5	100	100	78	79	79	11	12	13
99	...	* 935	...	...	* 633	...	...	* 3.0	...	60	64	84	77	81	19	20	29
100	...	...	...	...	...	...	z.** 1.1	...	...	z.** 58	...	z.** 82	** 75	...	z.** 39	** 39	...
101	...	...	...	...	...	...	...	...	...	70	...	69	68	...	24	27	30
102	** 462	** 402	...	** 210	** 182	...	** 1.5	** 1.3	...	...	...	...	...	...	...	...	...
103	** 705	...	...	** 393	...	...	** 1.7	...	...	68	...	78	...	...	19	...	...
104	z 330	...	148	z 147	...	46	z 1.3	...	0.4	z 100	...	...	...	...	30	* 36	...
105	884	...	...	194	...	...	3.2	...	...	y 53	52	z.** 85	86	76	z.** 26	27	30
106	...	...	244	...	...	57	...	...	0.8	...	...	...	...	45	...	...	23
107	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	74	z.** 34	...	...
108	547	...	482	413	...	295	1.7	...	1.6	y.** 80	...	90	...	...	30	...	34
109	1 252	** 1 011	365	882	** 554	189	2.1	** 1.5	0.6	...	...	...	** 66	...	27	27	31
110	...	...	...	...	...	...	...	...	...	z 91	...	** 92	84	...	** 19	21	...

الجدول 14

الهدف 6: ضمان الجودة في التعليم الابتدائي

	الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي			الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002 مع مراعاة تكافؤ القوة الشرائية			الإنفاق الحكومي الجاري على التلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002			الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي		المعلمون المدربون كنسبة مئوية من إجمالي المعلمين			النسبة المئوية للمعلمات			نسبة التلاميذ إلى المعلمين		
	2002	1998	1990	2002	1998	1990	2002	1998	1990	/2002 2003	/1998 1999	/2002 2003	/1998 1999	/1990 1991	/2002 2003	/1998 1999	/1990 1991			
			
111	...	...	...	...	...	...	...	...	...	100	100	**86	86	...	**20	20	...
112	187	...	...	57	...	...	1.3	...	...	74	74	82	83	87	35	37	33
113	645	**784	586	425	**535	354	1.5	**1.9	1.8	75	...	76	**75	...	24	**26	23			
114	518	...	100	112	...	33	2.0	...	0.5	...	...	72	**76	...	27	**19	25	
115	318	275	...	134	136	...	1.0	1.1	...	**78	...	67	60	...	25	25	29			
116	966	...	...	603	...	...	1.3	...	...	56	...	85	...	74	17	...	22
117	...	...	551	...	...	396	...	...	2.6	77	...	85	**84	83	22	22	29
118	1 070	...	...	604	...	...	3.3	...	...	**73	...	**73	...	67	**18	...	20
119	...	...	...	...	...	534	...	...	5.0	100	...	**85	...	84	**19	...	22
120	**1 270	946	657	**994	581	485	1.7	1.3	1.6	83	71	75	76	70	19	21	26			
121	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**80	**61	87	**93	...	15	**20	...
122	**691	...	526	**441	...	270	**1.2	...	1.1	...	...	...	**92	...	21	21	22
123	...	...	...	...	...	...	...	...	0.5	...	...	...	...	75	...	...	23
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية																				
124	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	78	...	...	12	...	...	
125	6 549	**5 243	3 355	5 683	**5 481	3 835	1.1	**1.1	0.9	...	...	90	89	82	13	13	11	
126	**5 399	...	2 946	**4 382	...	3 220	**1.3	...	1.1	...	...	78	...	...	12	...	...	
127	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**68	67	69	**17	15	15
128	...	...	1 273	2 757	...	1 039	1.7	...	1.1	...	...	83	67	60	19	18	21
129	6 827	**6 143	...	7 100	**7 475	...	1.8	**1.8	...	...	...	64	63	...	10	10	...
130	4 117	...	2 853	3 977	...	4 485	1.2	...	1.6	...	...	75	71	...	16	17	...	
131	4 262	3 106	2 081	3 809	3 345	2 493	1.0	1.0	0.9	...	...	81	78	...	19	19	...	
132	**4 511	**3 446	...	**3 778	**3 739	...	**0.6	**0.8	...	...	...	...	82	...	14	17	...
133	...	**1 593	947	...	**1 253	715	...	**0.7	0.7	...	...	...	...	52	12	14	19
134	6 429	...	4 151	6 429	...	5 106	2.4	...	2.5	...	...	**78	**76	...	**11	**11	...	
135	4 930	**2 613	1 500	4 201	**2 593	1 634	2.0	**1.5	1.5	...	...	...	85	77	19	22	27
136	4 237	**3 291	1 784	3 426	**3 076	1 567	2.6	**2.4	1.9	...	...	87	...	82	15	13	15	
137	6 148	**4 797	2 457	4 775	**4 325	2 710	1.2	**1.1	0.8	...	...	95	95	91	11	11	12	
138	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	69	...	51	11	...	13
139	2 709	1 560	937	1 497	908	693	1.1	1.0	0.9	...	...	85	87	79	18	20	21	
140	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	87	87	...	16	16	...
141	4 703	**3 582	2 353	4 183	**3 545	2 602	1.4	**1.2	0.9	...	...	...	...	53	...	...	17
142	**6 622	**10 045	7 688	**7 595	**10 409	9 878	**1.7	**2.4	2.5	...	...	**73	...	...	10	...	...	
143	...	...	2 109	...	...	1 414	...	...	1.6	...	...	**79	...	82	11	...	14
144	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	89	...	...	6
145	3 776	**3 061	1 473	2 809	**2 500	1 501	1.1	**1.1	0.9	...	...	70	68	73	14	15	22	
146	**6 177	...	6 043	**6 013	...	10 157	**2.0	...	3.4	...	...	80	80	77	11	12	10	
147	**6 600	**5 651	8 676	**8 069	**7 769	12 542	**1.5	**1.4	2.0	...	...	**73	72	...	**14	13	...	
148	...	...	2 833	...	...	2 938	...	...	1.2	...	...	81	76	78	17	19	20
149	**7 423	...	...	**7 516	...	...	**1.8	...	...	...	...	88	86	...	15	15	...
جنوب وغرب آسيا																				
150	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	24	-	59	61	32	41
151	114	51	...	24	13	...	0.8	0.6	...	67	63	38	31	19	56	59	63			
152	...	...	...	...	...	...	...	...	...	92	100	**36	41	...	**38	38	...
153	**321	...	...	**58	...	...	**1.4	...	...	...	...	44	*33	28	41	...	47
154	727	...	...	179	...	...	1.1	...	...	100	...	**54	53	53	24	27	31
155	...	...	...	...	...	...	...	...	...	64	69	63	58	...	20	26	...
156	**108	**88	...	**18	**16	...	**1.3	**1.1	...	16	**52	29	**22	...	36	**41	39			
157	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	36	...	27	40	...	...	
158	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**79	...	...	**23	...	29
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى																				
159	...	...	...	...	...	...	...	...	4.2	...	...	...	24	...	...	42	32
160	**94	...	...	**36	...	...	**1.7	...	...	62	58	19	23	25	62	53	36
161	345	...	...	147	...	...	1.1	...	...	**89	92	**80	82	80	**27	28	32
162	...	...	...	...	...	...	...	...	...	87	...	27	25	27	45	49	57
163	64	...	67	10	...	19	1.5	...	1.6	...	...	54	**54	46	50	**57	67	

الجدول 14 (تابع)

الهدف 6: ضمان الجودة في التعليم الابتدائي

البلد أو الأراضي	معدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس						متوسط طول الحياة المدرسية (عدد السنوات المتوقع في التعليم النظامي)								
	2002/2001		1999/1998		1991/1990		2003/2002		1999/1998		1991/1990				
	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	مؤشر التكافؤ بين الجنسين (ذ/إ)	المجموع (%)	الإناث	الذكور	المجموع	الإناث	الذكور	المجموع			
الكامرون	**0.99	**63.7	** ...	** 80.7	...	...	** 8.4	**10.0	**9.2	...	...	**7.6	8.3		
الرأس الأخضر	1.01	88.0	...	...	...	...	** 11.8	**11.8	**11.8	...	...	...	165		
جمهورية أفريقيا الوسطى	...	...	...	...	0.90	24.0	...	...	...	...	...	3.6	6.2	4.9	
تشاد	**0.70	**44.3	0.86	55.1	0.75	53.1	...	...	...	...	...	...	...	166	
جزر القمر	^x **1.08	^x **71.7	...	...	...	...	** 7.2	**8.7	**7.9	**5.9	**7.0	**6.5	...	167	
الكونغو	1.03	66.3	...	...	1.15	62.7	^z **7.0	^z **8.4	^z **7.7	...	...	9.9	12.1	11.0	
كوت ديفوار	^x **0.98	^x **87.6	0.89	69.1	0.94	73.0	...	...	...	**5.1	**7.7	**6.4	...	168	
جمهورية الكونغو الديمقراطية	...	...	...	...	0.86	54.7	...	...	...	...	...	**4.4	...	169	
غينيا الاستوائية	^y **0.74	^y **29.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	170	
إريتريا	0.92	86.3	0.95	95.3	...	...	** 4.3	**5.9	**5.1	**3.7	**5.0	**4.4	...	171	
إثيوبيا	** 0.95	**61.5	1.03	55.8	...	...	** 4.8	**6.9	**5.9	**3.0	**5.0	**4.0	2.3	3.4	2.8
غابون	**1.04	**69.3	...	...	...	...	...	...	...	**11.7	**12.5	**12.1	...	...	172
غامبيا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	173
غانا	1.05	63.3	...	...	0.98	80.5	** 6.9	**7.7	**7.3	...	...	...	5.6	7.5	6.5
غينيا	0.85	79.7	0.86	86.9	0.76	58.8	...	...	...	...	...	...	1.7	4.0	2.8
غينيا بيساو	...	...	** 0.82	** 38.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	177
كينيا	**0.94	**59.0	...	...	...	...	^z ** 8.3	^z **8.7	^z **8.5	...	...	...	7.9	8.8	8.4
ليسوتو	1.22	73.0	1.23	68.9	1.42	70.7	** 11.1	10.5	**10.8	10.3	9.2	9.7	10.8	8.8	9.8
ليبيريا	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	178
مدغشقر	1.02	52.9	1.02	51.1	0.95	21.7	...	...	...	**6.0	**6.3	**6.2	6.2	6.4	6.3
ملاوي	1.30	32.8	0.78	44.1	0.80	64.5	** 10.4	**11.4	**10.9	...	...	...	5.5	7.1	6.3
مالي	0.90	74.6	** 0.97	** 78.3	0.95	72.5	...	...	**4.9	...	...	**3.9	1.4	2.5	2.0
موريشيوس	1.01	98.9	1.01	99.4	1.00	98.4	** 12.8	**12.5	**12.7	**11.8	**11.9	**11.9	10.3	10.4	10.3
موزمبيق	0.85	49.2	0.83	41.8	0.76	32.9	...	...	...	...	...	...	...	...	184
ناميبيا	** ...	**94.7	1.09	83.4	...	...	** 11.6	**11.4	**11.5	**12.3	**12.0	**12.1	...	...	185
النيجر	0.95	69.1	...	...	1.06	62.4	^z ** 2.3	^z **3.5	^z **2.9	...	...	...	...	...	2.2
نيجيريا	...	...	...	...	...	...	** 9.0	**11.3	**10.2	...	...	...	...	...	188
رواندا	1.08	46.6	...	45.4	0.97	60.0	** 8.4	**8.9	**8.6	...	...	**7.9	...	...	189
ساو تومي وبرنسيبي	^y **1.11	^y **61.5	...	...	...	...	^z ** 9.2	^z **10.0	^z **9.6	...	...	...	...	...	190
السنغال	0.93	80.0	...	...	...	84.5	...	...	...	...	...	**5.6	...	...	4.8
سيشل	0.99	99.3	...	100.0	...	...	** 13.5	**13.3	**13.4	...	...	13.4	...	...	191
سيراليون	...	...	...	...	...	...	^y ** 5.7	^y **7.9	^y **6.8	...	...	...	...	...	4.8
الصومال	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	194
جنوب أفريقيا	0.99 ^y	64.8 ^y	* 1.02	* 75.9	1.09	75.3	** 13.1	**12.8	**13.1	**13.7	**13.3	**13.5	11.6	11.4	11.5
سوازيلاند	0.90	73.2	1.15	81.5	1.05	76.2	** 9.3	**9.9	**9.6	**10.1	**10.8	**10.4	9.1	9.6	9.4
توغو	0.88	68.6	...	...	0.81	50.7	...	...	...	**8.5	**13.1	**10.8	6.3	11.3	8.8
أوغندا	1.02	63.6	...	...	...	...	** 11.7	**12.3	**12.0	**11.0	**12.7	**11.9	4.5	5.9	5.2
جمهورية تنزانيا المتحدة	** 1.01	**82.0	1.06	80.9	1.05	78.9	...	...	...	**4.9	**5.1	**5.0	...	...	5.3
زامبيا	** ...	**98.5	0.87	78.2	...	...	^y ** 6.5	^y **7.3	^y **6.9	**6.5	**7.4	**6.9	...	...	7.8
زيمبابوي	** 1.04	**69.7	...	...	0.85	92.4	...	...	**10.1	...	...	...	...	...	9.8

البلد أو الأراضي	المتوسط المرجح						المتوسط								
	2004/2003	2002/2001	2001/2000	2000/1999	1999/1998	1991/1990	2004/2003	2002/2001	2001/2000	2000/1999	1999/1998	1991/1990			
I العالم	9.3	9.9	8.4	9.8	10.3	10.8	10.2	10.8	10.5	9.4	10.3	10.8	10.2	10.8	10.5
II البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	12.2	11.9	12.8	11.9	11.8	12.0	12.8	12.4	12.6	12.0	11.8	11.9	12.8	12.4	12.6
III البلدان المتقدمة	14.2	14.1	14.3	15.7	15.4	16.1	15.2	15.2	16.1	16.1	15.4	15.7	14.3	14.1	14.2
IV البلدان النامية	8.4	9.2	7.4	9.1	9.7	8.5	10.3	10.3	9.9	9.4	10.3	9.9	9.4	10.3	9.9
V الدول العربية	8.6	9.1	7.3	9.8	10.6	9.0	10.7	10.7	10.2	9.0	10.6	9.8	7.3	9.1	8.6
VI أوروبا الوسطى والشرقية	11.4	...	...	11.8	11.9	11.8	12.8	12.8	12.8	11.8	11.9	11.8	...	...	11.4
VII آسيا الوسطى	11.6	...	...	10.9	11.0	10.9	11.4	11.6	11.5	10.8	11.0	10.9	...	...	11.6
VIII شرق آسيا والمحيط الهادئ	9.6	10.4	9.2	10.2	10.4	9.9	11.0	11.3	11.2	9.9	10.4	10.2	9.2	10.4	9.6
IX أمريكا اللاتينية والكاريبي	10.4	...	...	12.2	12.1	12.2	13.3	12.8	13.1	12.2	12.1	12.2	...	...	10.4
X أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية	14.7	14.6	15.0	16.2	15.8	16.4	17.0	15.3	16.4	16.6	15.8	16.2	15.0	14.6	14.7
XI جنوب وغرب آسيا	7.6	9.0	6.2	8.4	9.4	7.4	8.4	9.7	9.1	7.4	9.4	8.4	6.2	9.0	7.6
XII أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى	6.0	6.6	5.5	6.7	7.4	6.0	7.0	8.5	7.8	6.0	7.4	6.7	5.5	6.6	6.0

الهدف 6: ضمان الجودة في التعليم الابتدائي

	الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي			الإنفاق الحكومي الجاري على كل تلميذ (التكلفة الفردية) في التعليم الابتدائي بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002 مع مراعاة تكافؤ القوة الشرائية			الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم الابتدائي كنسبة مئوية من الناتج القومي الإجمالي			المعلمون المدربون كنسبة مئوية من إجمالي المعلمين		النسبة المئوية للمعلمين			نسبة التلاميذ إلى المعلمين		
	2002	1998	1990	2002	1998	1990	2002	1998	1990	/2002 /1998	/1998 /1999	/2002 /2003	/1998 /1999	/1990 /1991	/2002 /2003	/1998 /1999	/1990 /1991

164	...	114	...	...	40	...	...	1.2	...	68	...	33	36	30	57	52	51
165	768	...	...	207	...	...	3.0	...	...	69	...	65	** 62	...	28	** 29	...
166	...	...	63	...	...	32	...	...	1.1	...	...	...	...	25	...	...	77
167	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	** 11	9	6	** 68	68	66
168	**157	...	...	** 40	...	...	**1.7	...	...	...	...	...	26	...	** 37	35	37
169	**78	...	...	**66	...	...	**1.5	...	...	57	...	43	42	32	65	61	65
170	...	178	...	...	94	...	...	1.6	...	*100	...	*24	20	18	*42	43	37
171	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	21	24	...	26	40
172	z**202	...	...	z**25	...	...	z**0.4	...	...	...	...	y**24	...	...	y**43	...	...
173	...	194	...	...	40	...	...	1.3	...	81	73	36	35	45	47	47	...
174	...	...	74	...	...	24	...	...	1.5	** 72	...	** 34	28	24	** 67	46	36
175	...	343	...	...	208	...	...	1.3	...	100	...	45	42	...	36	44	...
176	...	...	150	...	...	35	...	...	1.3	y 73	72	**29	29	31	**38	33	31
177	...	...	53	...	...	16	...	...	0.8	68	72	39	32	36	32	30	29
178	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	24	25	23	45	47	40
179	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	y**20	...	...	y**44	...	...
180	...	...	143	...	...	57	...	...	3.2	**44	...	**41	...	38	**34	...	31
181	z**426	293	...	z**80	74	...	z**3.9	3.2	...	73	**77	80	**80	80	47	**44	55
182	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	19	...	...	39	...
183	z 41	34	...	z 15	11	...	0.7z	0.5	...	...	...	60	58	...	52	47	40
184	66	...	20	20	...	11	3.1	...	1.1	y 51	**46	44	**40	31	62	**63	61
185	...	110	...	...	38	...	...	1.3	...	...	...	24	*23	25	57	*62	47
186	1 039	848	550	359	348	235	1.0	1.2	1.2	100	100	57	53	44	25	26	21
187	...	...	40	...	...	13	...	...	1.0	60	33	28	24	23	67	...	55
188	1 281	940	...	302	305	...	4.0	4.4	...	**50	29	**61	67	...	**28	32	...
189	...	...	...	...	...	...	...	...	...	72	...	35	31	33	42	41	42
190	...	...	...	...	...	...	...	...	...	76	...	48	**38	43	42	**31	41
191	...	...	...	...	...	...	...	...	...	z 81	49	50	55	46	60	54	57
192	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	z**62	...	...	z**33	36	...
193	z**155	...	117	z**47	...	80	z**1.1	...	1.7	z 91	...	**23	**23	27	**49	49	53
194	...	...	...	**1 050	716	701	**1.5	1.1	2.3	**77	84	86	88	...	13	15	...
195	...	...	...	...	...	...	...	0.4	...	y 79	...	y 38	...	...	y 37	...	35
196	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
197	z**1 227	*894	1 208	z**317	*315	472	z**2.4	2.8	4.1	81	**63	80	**78	...	35	**37	...
198	515	316	217	124	99	72	2.1	2.0	1.4	91	91	75	75	79	31	33	33
199	y**145	115	82	y**27	26	29	y**1.8	1.8	1.6	z 81	...	12	13	19	35	41	58
200	...	...	...	...	...	...	...	...	...	81	...	37	33	30	53	60	29
201	...	...	...	...	...	...	...	...	...	100	...	** 46	44	41	56	38	35
202	...	...	...	...	...	...	...	...	...	100	89	49	47	...	43	45	44
203	z**376	...	423	z**112	...	164	z**3.3	...	4.3	z**95	...	51	...	39	39	...	36

	الوسطي			الوسطي			الوسطي			الوسطي			الوسطي			الوسطي		
I	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	73	72	57	22	23	27
II	...	...	...	...	...	...	...	...	...	98	...	97	95	94	18	20	22
III	4 193	...	...	3 794	...	...	1.2	...	1.4	...	...	82	85	77	14	17	18
IV	...	...	...	...	...	...	...	...	...	81	...	62	62	47	28	28	30
V	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	62	52	51	21	25	25
VI	1 705	...	...	677	...	...	0.9	...	...	...	...	92	92	84	17	19	20
VII	...	...	...	...	...	...	...	...	...	93	...	95	92	85	19	22	21
VIII	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	66	66	...	25	23	26
IX	794	...	...	413	...	...	1.7	...	...	78	...	82	78	...	21	22	25
X	5 399	3 446	2 405	4 291	3 545	2 656	1.4	1.1	1.2	...	...	79	78	77	14	15	15
XI	...	...	...	...	...	...	...	...	...	67	...	38	33	28	38	35	40
XII	...	...	...	...	...	...	...	...	...	79	...	41	35	31	43	43	40

مقدمة لجداول الملحق الخاص ببيانات المعونة

معظم

والمتوسط، وبعض بلدان أوروبا الوسطى والشرقية التي تمر بمرحلة انتقالية. أما سائر البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية وعدد من البلدان النامية المتقدمة نسبياً، فترد في الجزء الثاني من القائمة، ويطلق على المعونة المقدمة إلى هذه البلدان اسم «المعونة الرسمية» (OA). ولا تشمل البيانات الواردة في هذا التقرير المعونة الرسمية إلا إذا أُشير إلى أنها تشملها. وتمثل **الجهات المانحة الثنائية** بلداناً تقدم مساعدة إنمائية مباشرة إلى البلدان المتلقية. ومعظم هذه الجهات (أستراليا، والنمسا، وبلجيكا، وكندا، والدنمارك، وفنلندا، وفرنسا، وألمانيا، واليونان، وآيرلندا، وإيطاليا، واليابان، ولكسمبرغ، وهولندا، ونيوزيلندا، والنرويج، والبرتغال، وإسبانيا، والسويد، وسويسرا، والمملكة المتحدة والولايات المتحدة) أعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (DAC)، التي تمثل ملتقى لأهم الجهات المانحة الثنائية أنشئ لزيادة حجم المعونة وفعاليتها. أما الجهات المانحة غير الأعضاء في هذه اللجنة، فتضم جمهورية كوريا والبلدان العربية. وتسهم الجهات المانحة الثنائية أيضاً في عمل الجهات المانحة المتعددة الأطراف من خلال مساهمات تسجل كمساعدات إنمائية رسمية متعددة الأطراف.

والجهات المانحة المتعددة الأطراف مؤسسات دولية حكومية تخصص جميع أنشطتها أو جزءاً كبيراً منها لصالح البلدان النامية. وتشمل هذه الجهات بنوك التنمية المتعددة الأطراف (مثل البنك الدولي وبنك التنمية للدول الأمريكية) ووكالات الأمم المتحدة (مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونسيف) والتجمعات الإقليمية (مثل المفوضية الأوروبية والوكالات العربية).

أنواع المعونة

المعونة غير المخصصة: بعض المساهمات لا تقبل التخصيص بحسب القطاعات، ويطلق عليها اسم **المعونة غير القابلة للتخصيص القطاعي**. ومن الأمثلة على ذلك المعونة لأغراض التنمية العامة، والدعم الخاص بميزان المدفوعات، والتدابير المتعلقة بالديون (بما في ذلك تخفيف عبء الديون)، والمساعدة في حالات الطوارئ.

التعليم الأساسي: يتفاوت تعريف التعليم الأساسي من وكالة إلى أخرى. ووفقاً لتعريف لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (DAC)، إنه يشمل

بيانات المعونة المستخدمة في هذا التقرير مستمدة من قاعدة بيانات الإحصاءات الخاصة بالتنمية الدولية (IDS)، الصادرة عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وتسجل قاعدة البيانات المذكورة المعلومات التي توفرها سنويا البلدان الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (DAC). وتشمل هذه الإحصاءات قاعدة بيانات اللجنة المذكورة (البيانات الجامعة) ونظام إعداد التقارير الخاص بالجهات الدائنة، الذي يظهر البيانات المتعلقة بالمشروعات والأنشطة. وبيانات الإحصاءات الخاصة بالتنمية الدولية (IDS) متاحة بالاتصال الشبكي المباشر على موقع الإنترنت التالي: www.oecd.org/dac/stats/idsonline.

ويجري استيفاء هذه البيانات باستمرار. وقد تم تحميل البيانات الواردة في هذا التقرير بين كانون الثاني/يناير وحزيران/يونيو 2005.

ويقتصر النقاش هنا على تمويل القطاع العام للبلدان النامية. ويسمى هذا التمويل «المساعدة الإنمائية الرسمية». ويجري أدناه شرح هذا المصطلح وغيره من المصطلحات التي تصف البيانات الخاصة بالمعونة، وذلك للمساعدة على فهم جداول الملحق الواردة فيما يلي والبيانات المعروضة في الفصل 4.

الجهات المتلقية والجهات المانحة للمعونة

تمثل **المساعدة الإنمائية الرسمية (ODA)** تمويلاً من القطاع العام للبلدان النامية يرمي إلى تعزيز التنمية الاقتصادية والاجتماعية لهذه البلدان. وهذه المساعدة هي من النوع التيسيري: أي إنها تتخذ شكل منحة أو قرض بنسبة فائدة منخفضة، مع مدة تسديد تكون عادة أطول من المدة المتوافرة في الأسواق. ويمكن أن تقوم حكومة بتقديم هذه المساعدة مباشرة (**المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية**)، أو أن يجري تقديمها عن طريق وكالة دولية (**المساعدة الإنمائية الرسمية المتعددة الأطراف**). وتشمل المساعدة الإنمائية الرسمية التعاون التقني (انظر أدناه).

والبلدان النامية هي البلدان المدرجة على الجزء الأول من قائمة متلقي المعونة للجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (DAC)، التي تضم بصورة رئيسية جميع البلدان ذات الدخل المنخفض

شراء السلع أو الخدمات لصالح جهة متلقية؛ وبعبارة أخرى، يشير ذلك إلى المبلغ المنفق. وتسجل عمليات الإنفاق التحويلات الدولية الفعلية للموارد المالية أو للسلع أو للخدمات التي تقدمها الجهة المانحة. وبالنظر إلى أن التعهد بتقديم المعونة في سنة معينة قد يتم الوفاء به لاحقاً، وقد يمتد هذا التأخير أحياناً إلى عدة سنوات، فإن الأرقام التي تمثل المعونة السنوية قد تختلف بين التعهدات والإنفاق الفعلي.

الإنفاق الإجمالي والإنفاق الصافي: يمثل الإنفاق

الإجمالي مجموع المعونة المقدمة، أما الإنفاق الصافي فيمثل مجموع المساعدة المقدمة بعد طرح مبالغ القروض الرئيسية التي سددتها الجهات المتلقية أو ألغيت في إطار عملية التفاوض عن الديون.

الأسعار الجارية والأسعار الثابتة: يستخدم الدولار

الأمريكي في التعبير عن الأرقام الخاصة بالمعونة والواردة في قاعدة بيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (DAC). وعندما تحوّل عملات أخرى إلى دولارات بأسعار الصرف السارية في الوقت الذي يتم فيه التحويل، فإن المبالغ الناتجة عن ذلك تكون بأسعار الصرف الجارية. وعندما تقارن الأرقام الخاصة بالمعونة بين سنوات مختلفة، فيتعين إجراء تسوية لتعويض التضخم وتبدلات أسعار الصرف. وتتيح هذه التسويات التعبير عن المبالغ بسعر الدولار الثابت، أي بسعر الدولار الذي تثبت قيمته قياساً إلى سنة مرجعية معينة، مع مراعاة قيمة الدولار الخارجية بالنسبة إلى العملات الأخرى. وبذلك فإن سعر الدولار الثابت لعام 2002 يعبر عن المبالغ من حيث القوة الشرائية للدولار في عام 2002. وفي هذا التقرير، استخدم سعر الدولار الثابت لعام 2002 في عرض معظم البيانات. والمؤشرات المستخدمة لتسوية الفروق الناجمة عن تفاوت العملات والسنوات (والمسماة «معاملات الانكماش») مستمدة من الجدول 36 الوارد في الملحق الإحصائي لتقرير عام 2004 الصادر عن لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD-DAC, 2005b). أما الأرقام الواردة في الإصدارات السابقة للتقرير العالمي لرصد التعليم للجميع، فقد اعتمدت على الأسعار الثابتة لسنوات مختلفة (اعتمد تقرير عام 2005 على الأسعار الثابتة لعام 2001)، وبالتالي فإن الأرقام الخاصة ببلد معين في سنة معينة تختلف عن الأرقام الواردة في التقرير الخاص بالسنة نفسها.

وللإطلاع على تعاريف أكثر تفصيلاً ودقةً للمصطلحات المستخدمة في قاعدة بيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (DAC)، انظر توجيهات اللجنة المتاحة على موقع الإنترنت التالي:

www.oecd.org/dataoecd/36/32/31723929.htm#32.33

المصدر: OECD-DAC (2000, 2005a).

التعليم الابتدائي، ومهارات التعليم الأساسية لدى الشباب والكبار، والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة.

التعليم، دون تحديد المستوى: تشمل المعونة المخصصة

للتعليم، وفقاً لما يرد في قاعدة بيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (DAC)، التعليم الأساسي والثانوي وبعد الثانوي، كما تشمل فئة فرعية تسمى «التعليم، دون تحديد المستوى». وتتضمن هذه الفئة الفرعية المعونة المتعلقة بالسياسات والبحوث الخاصة بالتعليم، والمعونة المخصصة للمباني ولتدريب المعلمين والتي لا يحدّد فيها مستوى التعليم. وغالباً ما تدرج الجهات المانحة في هذه الفئة الفرعية تمويل الميزانية القطاعية، أي المساهمات المالية المباشرة في ميزانيات وزارات التربية. وعلى الرغم من أن هذه المعونة يمكن أن تستخدم في الواقع لمستويات محددة من التعليم، فإن المعلومات المتعلقة بها غير متوافرة في قاعدة بيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (DAC). ويترتب على هذا النقص في المعلومات آثار على دقة تقدير الموارد المتاحة في مستوى معين.

التعاون التقني (ويشار إليه أحياناً باسم المساعدة

التقنية): وفقاً لتوجيهات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (DAC)، يتمثل التعاون التقني في توفير الدراية في شكل موظفين وتدريب وبحوث، مع ما يتصل بذلك من تكاليف. ويتضمن هذا التعاون ما يلي: (أ) تقديم منح لمواطني البلدان المتلقية للمعونة، الذين يتلقون إعداداً أو تدريباً داخل البلد أو خارجه؛ (ب) دفع أجور الخبراء الاستشاريين والمستشارين وغيرهم من الموظفين المشابهين، وكذلك المعلمين والإداريين العاملين في البلدان المتلقية (بما في ذلك تكاليف المعدات المتصلة بأنشطتهم). وعندما تكون هذه المساعدة متصلة بمشروع كبير محدد، فإنها تدخل في نطاق مصروفات المشروع والبرنامج، ولا يمكن اعتبارها منفصلة وإدراجها في فئة التعاون التقني. وتتفاوت أنشطة المعونة الفعلية المدرجة في هذه الفئة بحسب الجهة المانحة، نظراً لاتساع احتمالات تفسير التعريف المذكور.

تخفيف عبء الديون: يشمل ذلك التفاوض عن الديون، أي إلغاءها بموجب اتفاق بين الدائن (الجهة المانحة) والمدين (الجهة المتلقية للمعونة)، وغير ذلك من التدابير المتعلقة بالديون، بما فيها مفاوضة الديون وإعادة الشراء وإعادة التمويل. وفي قاعدة بيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (DAC)، يعتبر التفاوض عن الديون منحة. وبذلك يرتفع إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية ولا يرتفع بالضرورة صافي هذه المساعدة.

البيانات الخاصة بالمعونة

التعهدات وعمليات الإنفاق: التعهد التزام قاطع صادر عن جهة مانحة، يعبر عنه كتابةً وتخصص له الاعتمادات اللازمة، بغية توفير مساعدة محددة لبلد أو منظمة متعددة الأطراف. ويسجل المبلغ المحدد كتعهد. أما الإنفاق فهو صرف الأموال أو

الجدول 1.1: المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية الصادرة عن بلدان لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية، والمعونة

البلد	إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)						إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)						نصيب الفرد من المساعدة الإنمائية الرسمية (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)
	1999	2000	2001	2002	2003	المتوسط السنوي 2003-1999	1999	2000	2001	2002	2003	المتوسط السنوي 2003-1999	
أستراليا	678.9	753.1	713.7	773.7	793.8	742.6	678.9	753.1	713.7	773.7	793.8	742.6	38.2
النمسا	591.7	399.3	439.7	458.5	226.8	423.2	591.7	399.3	439.7	458.5	226.8	423.2	57.9
بلجيكا	431.9	527.4	557.2	741.0	1 221.8	695.9	431.9	527.4	557.2	741.0	1 221.8	695.9	58.4
كندا	1 175.5	1 362.6	1 230.2	1 722.4	1 616.1	1 421.4	1 175.5	1 362.6	1 230.2	1 722.4	1 616.1	1 421.4	46.5
الدنمارك	729.7	992.4	982.9	844.3	693.1	848.5	729.7	992.4	982.9	844.3	693.1	848.5	164.7
فنلندا	249.8	212.5	299.2	311.6	322.9	279.2	249.8	212.5	299.2	311.6	322.9	279.2	53.4
فرنسا	4 622.8	3 615.8	3 463.5	4 743.0	5 920.3	4 473.1	4 622.8	3 615.8	3 463.5	4 743.0	5 920.3	4 473.1	71.2
ألمانيا	4 004.3	3 123.2	3 734.2	4 596.7	4 665.4	4 024.8	4 004.3	3 123.2	3 734.2	4 596.7	4 665.4	4 024.8	48.7
اليونان	74.3	107.6	90.3	107.0	183.9	112.6	74.3	107.6	90.3	107.0	183.9	112.6	8.9
آيرلندا	152.0	174.4	204.5	267.1	288.5	217.3	152.0	174.4	204.5	267.1	288.5	217.3	55.1
إيطاليا	586.6	786.9	693.8	1 206.0	1 054.1	865.5	586.6	786.9	693.8	1 206.0	1 054.1	865.5	15.6
اليابان	11 781.4	11 545.5	11 071.1	9 348.7	14 433.9	11 636.1	11 781.4	11 545.5	11 071.1	9 348.7	14 433.9	11 636.1	83.5
لكسمبرغ	83.6	97.8	...	...	...	...	83.6	97.8	...	...	...	...	...
هولندا	1 837.6	3 157.4	2 601.5	4 456.4	2 599.0	2 930.4	1 837.6	3 157.4	2 601.5	4 456.4	2 599.0	2 930.4	206.5
نيوزيلندا	95.1	90.8	93.5	91.7	101.7	94.6	95.1	90.8	93.5	91.7	101.7	94.6	24.3
النرويج	1 315.3	881.0	1 205.4	1 101.8	1 276.6	1 156.0	1 315.3	881.0	1 205.4	1 101.8	1 276.6	1 156.0	249.8
البرتغال	284.7	358.8	201.7	186.1	149.8	236.2	284.7	358.8	201.7	186.1	149.8	236.2	24.3
إسبانيا	650.8	1 016.0	1 389.7	1 157.7	1 131.8	1 069.2	650.8	1 016.0	1 389.7	1 157.7	1 131.8	1 069.2	26.3
السويد	1 020.0	1 065.2	1 150.9	1 264.6	1 449.1	1 190.0	1 020.0	1 065.2	1 150.9	1 264.6	1 449.1	1 190.0	130.1
سويسرا	714.5	694.8	708.4	768.6	821.9	741.6	714.5	694.8	708.4	768.6	821.9	741.6	101.9
المملكة المتحدة	2 233.7	2 888.1	2 948.7	3 612.8	3 603.0	3 057.3	2 233.7	2 888.1	2 948.7	3 612.8	3 603.0	3 057.3	52.0
الولايات المتحدة	10 717.9	10 383.7	9 708.8	12 125.6	20 604.2	12 708.0	10 717.9	10 383.7	9 708.8	12 125.6	20 604.2	12 708.0	38.3
جميع بلدان الـ DAC*	44 032.1	44 234.3	43 489.0	49 885.3	63 157.6	48 923.4	44 032.1	44 234.3	43 489.0	49 885.3	63 157.6	48 923.4	53.9

المصادر: إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية، والمعونة المخصصة للتعليم والمعونة المخصصة للتعليم الأساسي: قاعدة البيانات الخاصة بلجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. البيانات * جميع بلدان لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

الجدول 1.2: المعونة الثنائية المخصصة للتعليم والصادرة عن بلدان لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: التعهدات الخاصة بالتعليم والتعليم الأساسي كنسبة مئوية من الدخل القومي الإجمالي

البلد	تعهدات المساعدة الإنمائية الرسمية للتعليم كنسبة مئوية من الدخل القومي الإجمالي						تعهدات المساعدة الإنمائية الرسمية للتعليم كنسبة مئوية من الدخل القومي الإجمالي					
	1999	2000	2001	2002	2003	المتوسط السنوي 2003-1999	1999	2000	2001	2002	2003	المتوسط السنوي 2003-1999
أستراليا	0.037	0.037	0.022	0.016	0.015	0.025	0.037	0.037	0.022	0.016	0.015	0.025
النمسا	0.061	0.030	0.031	0.034	0.030	0.037	0.061	0.030	0.031	0.034	0.030	0.037
بلجيكا	0.024	0.028	0.028	0.036	0.033	0.030	0.024	0.028	0.028	0.036	0.033	0.030
كندا	0.015	0.020	0.017	0.029	0.037	0.024	0.015	0.020	0.017	0.029	0.037	0.024
الدنمارك	0.006	0.048	0.012	0.044	0.018	0.026	0.006	0.048	0.012	0.044	0.018	0.026
فنلندا	0.015	0.015	0.020	0.026	0.026	0.021	0.015	0.015	0.020	0.026	0.026	0.021
فرنسا	0.104	0.059	0.059	0.064	0.072	0.071	0.104	0.059	0.059	0.064	0.072	0.071
ألمانيا	0.035	0.030	0.031	0.035	0.041	0.034	0.035	0.030	0.031	0.035	0.041	0.034
اليونان	0.004	0.005	0.007	0.006	0.047	0.015	0.004	0.005	0.007	0.006	0.047	0.015
آيرلندا	0.030	0.037	0.043	0.052	0.040	0.041	0.030	0.037	0.043	0.052	0.040	0.041
إيطاليا	0.003	0.002	0.006	0.005	0.002	0.003	0.003	0.002	0.006	0.005	0.002	0.003
اليابان	0.026	0.015	0.019	0.023	0.023	0.021	0.026	0.015	0.019	0.023	0.023	0.021
لكسمبرغ	0.092	0.127	...	...	...	...	0.092	0.127	...	...	...	...
هولندا	0.038	0.044	0.054	0.077	0.045	0.052	0.038	0.044	0.054	0.077	0.045	0.052
نيوزيلندا	0.071	0.060	0.064	0.048	0.042	0.056	0.071	0.060	0.064	0.048	0.042	0.056
النرويج	0.077	0.029	0.045	0.065	0.060	0.055	0.077	0.029	0.045	0.065	0.060	0.055
البرتغال	0.019	0.024	0.029	0.030	0.043	0.029	0.019	0.024	0.029	0.030	0.043	0.029
إسبانيا	0.013	0.026	0.024	0.023	0.019	0.021	0.013	0.026	0.024	0.023	0.019	0.021
السويد	0.029	0.020	0.019	0.033	0.028	0.026	0.029	0.020	0.019	0.033	0.028	0.026
سويسرا	0.009	0.011	0.010	0.012	0.012	0.011	0.009	0.011	0.010	0.012	0.012	0.011
المملكة المتحدة	0.015	0.012	0.014	0.008	0.019	0.014	0.015	0.012	0.014	0.008	0.019	0.014
الولايات المتحدة	0.004	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	0.004	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003
جميع بلدان الـ DAC*	0.020	0.015	0.016	0.018	0.018	0.017	0.020	0.015	0.016	0.018	0.018	0.017

ملاحظات:

- تدل النقاط الثلاث (...) على أن هذه البيانات غير متوافقة.
- إن المعونة المخصصة للتعليم بوجه عام والتعليم الأساسي كنسبة مئوية من الدخل القومي الإجمالي لا تتضمن مساهمات الجهات المانحة الثنائية في الوكالات المتعددة الأطراف، أما إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية كنسبة مئوية من الدخل القومي الإجمالي، الوارد في الشكل 4.16، فيتضمن هذه المساهمات، ولذلك فإن البيانات غير قابلة للمقارنة.
- جميع بلدان لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
- إذ المعونة المخصصة للتعليم الأساسي كنسبة مئوية من الدخل القومي الإجمالي لا تتضمن الجزء المخصص للتعليم الأساسي في إطار «المعونة المخصصة للتعليم، دون تحديد المستوى».
- لا تشمل الجامعات البلدان التي لا تتوافر بيانات بشأنها.
- المصدر: بيانات مستمدة من الجدول 4 من الملحق الإحصائي للجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (2005).

المخصصة للتعليم، والمعونة المخصصة للتعليم الأساسي وللتعليم عموماً، ومستوى المساعدة غير المحدد (التعهدات).

- ملاحظات:
- إن البيانات الخاصة ببعض الجهات المانحة والمنطقة ببعض السنوات قد تمثل مصروفات أو تعهدات.
 - تدل النقاط الثلاث (...) على أن هذه البيانات غير متوافرة.
 - لا تشمل المجاميع البلدان التي لا تتوفر بيانات بشأنها.
 - لا تدخل المعونة المخصصة للتعليم في الحسابان النصيب الذي قد تخصصه البلدان المتلقية للتعليم من إجمالي دعم الميزانية
 - لا تدخل المعونة المخصصة للتعليم الأساسي في الحسابان النصيب الذي قد يستفيد منه التعليم الأساسي من إجمالي الدعم المخصص لقطاع التعليم (الذي يدخل معظمه في فئة «المعونة المخصصة للتعليم، دون تحديد المستوى»)
 - يتضمن هذا الجدول البيانات الخاصة بلكسمبرغ وأيرلندا واليونان، والتي لم ترد في الجدول 4.2 من النص الرئيسي بسبب محدودية البيانات المتوافرة. لذلك فإن المجاميع الواردة في هذا الجدول فيما يخص بلدان لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أكبر من المجاميع الواردة في الجدول 4.2.

	المعونة المخصصة للتعليم، دون تحديد المستوى (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)						المعونة المخصصة للتعليم الأساسي (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)					
	المتوسط السنوي 2003-1999	2003	2002	2001	2000	1999	المتوسط السنوي 2003-1999	2003	2002	2001	2000	1999
أستراليا	6.5	10.0	7.2	8.2	4.2	2.8	27.7	26.1	26.7	32.2	31.8	21.7
النمسا	3.0	2.3	3.6	3.4	3.8	1.8	1.9	2.8	1.2	0.6	1.8	3.1
بلجيكا	13.5	17.7	11.7	10.8	14.4	13.0	5.4	5.1	7.5	7.8	4.3	2.1
كندا	45.3	89.6	53.9	16.2	40.8	25.9	50.0	112.2	68.8	43.8	15.5	9.9
الدنمارك	17.0	16.4	51.1	2.7	11.6	3.2	17.3	9.5	22.6	6.6	47.3	0.7
فنلندا	18.2	22.5	22.4	18.0	13.1	15.1	3.2	2.6	6.9	5.7	0.5	0.4
فرنسا	193.5	44.1	29.4	186.4	49.3	658.6	123.5	172.2	161.1	152.6	119.7	12.0
ألمانيا	33.0	25.5	45.5	30.4	33.2	30.6	66.0	71.5	72.8	46.2	64.4	75.2
اليونان	3.9	9.7	3.5	3.3	1.4	1.6	...	26.4	...	...	0.0	...
آيرلندا	38.5	41.5	51.8	41.3	33.5	24.2	...	...	...	...	...	...
إيطاليا	25.9	7.2	48.6	40.7	8.6	24.4	0.2	0.1	0.3	0.1	0.3	0.3
اليابان	354.7	198.6	107.2	162.3	540.8	764.7	63.1	54.9	101.3	76.7	37.3	45.3
لكسمبرغ	...	...	...	...	8.6	7.4	...	...	...	...	7.9	2.7
هولندا	33.7	22.0	37.7	21.2	48.1	39.5	140.3	124.8	214.0	181.3	108.9	72.4
نيوزيلندا	1.2	2.2	1.8	0.9	0.4	0.6	2.2	2.8	2.5	2.3	1.6	1.7
النرويج	17.5	25.7	21.1	7.9	9.6	23.2	48.1	61.5	60.8	17.2	15.7	85.2
البرتغال	6.9	2.6	8.6	10.6	6.2	6.6	3.1	3.3	4.6	3.9	3.6	0.1
إسبانيا	48.1	19.0	36.3	68.1	98.7	18.3	18.5	23.7	25.4	17.3	11.9	14.5
السويد	24.7	34.5	40.0	19.8	15.3	13.8	20.3	21.9	17.8	5.9	25.8	29.9
سويسرا	7.7	4.7	5.3	7.8	9.2	11.5	10.1	11.9	12.2	9.2	8.2	8.9
المملكة المتحدة	97.2	94.2	45.2	121.5	93.2	131.8	98.1	208.5	68.4	72.7	74.0	67.1
الولايات المتحدة	...	6.1	13.3	3.4	...	29.1	194.0	221.2	218.2	207.5	196.1	126.8
جميع بلدان الـ DAC*	1 002.9	696.0	645.0	784.9	1 043.8	1 847.7	983.0	1 163.0	1 093.0	889.5	776.7	579.9

السكانية: إحصاءات شعبة السكان في الأمم المتحدة، مراجعة عام 2002، المتغير المتوسط.

الجدول 2: المساعدة الإنمائية الرسمية الصادرة عن الجهات المانحة المتعددة الأطراف: إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية، وإجمالي المعونة المخصصة للتعليم والمعونة المخصصة للتعليم الأساسي (التعهدات)

أولاً - المتوسطات السنوية لفترة 2003-1999

الجهات المانحة المتعددة الأطراف	إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)	المعونة المخصصة للتعليم (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)	حصص التعليم كنسبة مئوية من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية	إجمالي المعونة المخصصة للتعليم (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)	حصص التعليم كنسبة مئوية من إجمالي المعونة المخصصة للتعليم
صندوق التنمية الأفريقي	968.5	39.4	10.4	90.7	73.5
صندوق التنمية الآسيوي	1 240.7	36.9	12.7	135.4	33.8
بنك الكاريبي للتنمية	47.9	1.0	19.2	5.3	25.0
المفوضية الأوروبية	6 695.7	128.8	6.3	347.1	50.8
المؤسسة الدولية للتنمية	6 783.6	196.9	8.5	542.9	57.8
الصندوق الخاص التابع لبنك التنمية للدول الأمريكية	391.1	6.0	6.3	21.0	74.6
صندوق دول الشمال للتنمية	64.6	0.0	4.1	2.5	0.0
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	460.2	1.8	2.7	11.0	46.4
منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)	601.8	52.2	11.0	52.2	100.0
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)	358.5	154.4	55.5	179.5	90.3
المجموع	17 612.7	617.4	9.3	1 387.5	62.6

ملاحظات:

- تدل النقاط الثلاث (...) على أن هذه البيانات غير متوافرة.
 - تُحسب حصة التعليم من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية بطرح قيمة «المعونة المخصصة للتعليم، دون تحديد المستوى» من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية.
 - أما الحصة المخصصة لمختلف مستويات التعليم من إجمالي المعونة المقدمة للتعليم فتُحسب بطرح قيمة «المعونة المخصصة للتعليم، دون تحديد المستوى» من إجمالي المعونة المقدمة للتعليم.
- المصادر: البيانات الخاصة بصندوق التنمية الأفريقي، وصندوق التنمية الآسيوي، والمؤسسة الدولية للتنمية، والصندوق الخاص التابع لبنك التنمية للدول الأمريكية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي مستمدة من الجدول 2 من قاعدة بيانات نظام إعداد التقارير الخاص بالجهات الدانئة.
- أما البيانات الخاصة ببنك الكاريبي للتنمية، والمفوضية الأوروبية، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)، وصندوق دول الشمال للتنمية، فمصدرها هو الجدول 5 من قاعدة بيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.

الجدول 2 (تابع)

ثانياً - البيانات السنوية

إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية المخصصة للتعليم (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)					إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)					الجهات المانحة المتعددة الأطراف
2003	2002	2001	2000	1999	2003	2002	2001	2000	1999	
189.2	81.5	67.6	45.7	69.6	1 312.2	885.1	1 274.4	858.7	511.9	صندوق التنمية الأفريقي
190.3	238.8	35.2	80.7	131.8	1 635.8	1 039.6	1 401.3	1 006.7	1 120.0	صندوق التنمية الآسيوي
4.0	...	...	7.4	4.5	47.4	...	...	58.2	38.2	بنك الكاريبي للتنمية
478.8	253.9	235.4	420.1	...	7 028.6	5 938.6	6 067.2	7 748.4	...	المفوضية الأوروبية
524.6	605.5	545.1	398.4	641.0	7 261.7	8 108.4	7 194.7	5 927.0	5 426.4	المؤسسة الدولية للتنمية
31.8	30.0	34.1	0.0	9.0	497.7	400.4	473.3	341.9	242.2	الصندوق الخاص التابع لبنك التنمية للدول الأمريكية
0.0	5.8	6.3	0.0	0.3	88.5	71.7	82.2	40.2	40.5	صندوق دول الشمال للتنمية
...	...	...	...	11.0	...	...	...	...	460.2	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
57.0	47.8	57.2	53.4	45.5	623.9	571.4	612.2	600.4	601.3	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)
188.8	183.1	176.3	177.0	172.3	423.2	392.2	363.5	311.4	302.3	وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)
1 664.6	1 446.4	1 157.2	1 182.9	1 085.0	18 919.0	17 407.4	17 468.6	16 893.0	8 743.1	المجموع

حصة «المعونة المخصصة للتعليم، دون تحديد المستوى» من إجمالي المعونة المخصصة للتعليم					إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية المخصصة للتعليم (%)					الجهات المانحة المتعددة الأطراف
2003	2002	2001	2000	1999	2003	2002	2001	2000	1999	
17.6	19.0	78.2	64.3	78.5	14.8	10.4	6.2	5.5	18.0	صندوق التنمية الأفريقي
21.5	24.6	0.0	38.0	0.0	13.0	25.2	2.9	9.0	15.8	صندوق التنمية الآسيوي
87.8	...	...	0.0	0.0	12.5	...	...	27.7	18.9	بنك الكاريبي للتنمية
22.0	20.4	46.8	25.4	...	8.5	4.9	5.1	6.3	...	المفوضية الأوروبية
14.5	2.5	59.7	63.1	53.6	7.4	7.8	8.0	7.2	13.1	المؤسسة الدولية للتنمية
100.0	0.0	70.0	...	100.0	7.3	8.4	9.1	0.0	4.5	الصندوق الخاص التابع لبنك التنمية للدول الأمريكية
...	100.0	0.0	...	100.0	0.0	9.0	7.7	0.0	0.8	صندوق دول الشمال للتنمية
...	...	...	...	65.7	...	...	...	...	2.7	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	12.1	11.1	12.1	11.3	8.5	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)
4.5	4.7	6.2	5.4	3.1	48.6	51.2	53.7	64.3	64.4	وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)
18.0	10.7	45.2	36.2	38.7	9.9	9.2	7.7	7.9	14.3	المجموع

ملاحظات:

تدل النقاط الثلاث (...) على أن هذه البيانات غير متوافرة.

■ تُحسب حصة التعليم من إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية على النحو التالي: تؤخذ القيمة الإجمالية للمساعدة الإنمائية الرسمية وتُطرح منها قيمة المساعدات المشتركة بين عدة قطاعات/ المساعدات المستعرضة وغيرها من المساعدات الخاصة بالبرنامج العام وتوفير السلع.

■ أما الحصص المخصصة لمختلف مستويات التعليم من إجمالي المعونة المقدمة للتعليم فتُحسب بطرح قيمة «المعونة المخصصة للتعليم، دون تحديد المستوى» من إجمالي المعونة المقدمة للتعليم.

■ لا تشمل المجاميع البلدان التي لا تتوافر بيانات بشأنها.

المصادر: البيانات الخاصة بصندوق التنمية الأفريقي، وصندوق التنمية الآسيوي، والمؤسسة الدولية للتنمية، والصندوق الخاص التابع لبنك التنمية للدول الأمريكية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي مستمدة من الجدول 2 من قاعدة بيانات نظام إعداد التقارير الخاص بالجهات الدانئة.

أما البيانات الخاصة ببنك الكاريبي للتنمية، والمفوضية الأوروبية، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)، وصندوق دول الشمال للتنمية، فمصدرها هو الجدول 5 من قاعدة بيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.

التعليم بعد الثانوي (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)					التعليم الثانوي (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)					التعليم الأساسي (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)				
2003	2002	2001	2000	1999	2003	2002	2001	2000	1999	2003	2002	2001	2000	1999
31.0	0.0	2.0	0.0	0.0	38.2	0.0	0.0	0.0	0.0	86.9	66.0	12.7	16.3	15.0
51.5	65.8	0.0	0.0	6.1	28.1	14.0	20.8	50.0	125.7	69.8	100.4	14.3	0.0	0.0
0.5	...	...	4.3	4.5	0.0	...	...	0.0	0.0	0.0	...	...	3.1	0.0
133.9	97.3	77.7	14.5	...	54.0	84.3	15.3	21.9	...	185.4	20.6	32.3	277.0	...
35.6	70.0	0.0	64.7	47.7	33.3	376.9	0.0	22.5	67.7	379.7	143.6	219.5	59.6	182.3
0.0	0.0	10.2	...	0.0	0.0	0.0	0.0	...	0.0	0.0	30.0	0.0	...	0.0
...	0.0	0.0	...	0.0	...	0.0	6.3	...	0.0	...	0.0	0.0	...	0.0
...	...	...	...	0.6	...	...	...	...	1.5	...	...	...	...	1.8
0.1	0.1	0.0	...	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	56.9	47.7	57.2	53.4	45.5
14.6	13.6	14.9	15.7	16.9	1.4	1.6	1.3	1.5	1.1	164.3	159.4	149.1	150.2	149.0
267.2	246.7	104.8	99.2	75.7	155.1	476.7	43.8	96.0	195.9	943.0	567.6	485.0	559.7	393.6

حصة التعليم بعد الثانوي كنسبة مئوية من إجمالي المعونة المخصصة للتعليم					حصة التعليم الثانوي كنسبة مئوية من إجمالي المعونة المخصصة للتعليم					حصة التعليم الأساسي كنسبة مئوية من إجمالي المعونة المخصصة للتعليم				
2003	2002	2001	2000	1999	2003	2002	2001	2000	1999	2003	2002	2001	2000	1999
19.8	0.0	13.5	0.0	0.0	24.5	0.0	0.0	0.0	0.0	55.7	100.0	86.5	100.0	100.0
34.5	36.5	0.0	0.0	4.6	18.8	7.8	59.3	100.0	95.4	46.7	55.7	40.7	0.0	0.0
100.0	...	...	58.2	100.0	0.0	...	...	0.0	0.0	0.0	...	...	41.8	0.0
35.9	48.1	62.0	4.6	...	14.5	41.7	12.2	7.0	...	49.7	10.2	25.8	88.4	...
7.9	11.9	0.0	44.1	16.0	7.4	63.8	0.0	15.3	22.7	84.6	24.3	100.0	40.6	61.2
0.0	0.0	100.0	...	0.0	0.0	0.0	0.0	...	0.0	0.0	100.0	0.0	...	0.0
...	0.0	0.0	...	0.0	...	0.0	100.0	...	0.0	...	0.0	0.0	...	0.0
...	...	...	...	14.6	...	...	...	...	39.0	...	...	...	...	46.4
0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	99.9	99.9	100.0	100.0	100.0
8.1	7.8	9.0	9.4	10.1	0.8	0.9	0.8	0.9	0.6	91.1	91.3	90.2	89.7	89.2
19.6	19.1	16.5	13.1	11.4	11.4	36.9	6.9	12.7	29.5	69.1	44.0	76.5	74.1	59.2

الجدول 3: المعونة المخصصة للتعليم بوجه عام وللتعليم الأساسي بحسب البلد المتلقي: المبالغ الإجمالية ونصيب الفرد منها/ نصيب الطفل الذي هو في سن التعليم الابتدائي

نصيب الطفل الذي هو في سن التعليم الابتدائي من المعونة المخصصة للتعليم الأساسي (بالدولار الأمريكي)	المعونة المخصصة للتعليم الأساسي (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)						نصيب الفرد من المعونة المخصصة للتعليم (بالدولار الأمريكي)	المعونة المخصصة للتعليم (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)						البلد	
	المتوسط السنوي 2003-1999	2003	2002	2001	2000	1999		المتوسط السنوي 2003-1999	المتوسط السنوي 2003-1999	2003	2002	2001	2000		1999
	الدول العربية														
0.0	0.1	0.3	0.0	0.2	0.0	0.0	2.4	73.3	96.1	72.0	66.5	64.7	67.0	الجزائر	
...	...	...	...	...	...	...	0.2	0.2	0.3	0.2	0.1	0.1	0.1	البحرين
17.5	2.9	6.8	2.5	0.0	0.0	4.9	23.3	15.8	19.7	14.9	12.9	12.7	18.6	جيبوتي	
5.1	44.5	56.4	87.7	23.1	40.4	14.8	1.4	95.4	84.5	97.6	119.9	80.8	94.1	مصر	
0.0	0.1	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	4.5	7.5	1.9	4.9	4.7	3.5	العراق	
1.0	0.6	0.0	3.2	0.0	0.0	0.0	3.8	19.8	19.1	5.3	44.7	13.3	16.8	الأردن	
1.0	0.4	0.4	0.1	0.7	0.0	1.1	6.6	23.2	27.2	19.2	25.3	23.9	20.5	لبنان	
...	...	...	...	...	...	...	0.1	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	2.2	الجمهورية العربية الليبية
2.2	0.8	0.4	1.8	0.2	1.8	0.1	3.8	10.5	11.1	9.4	10.7	10.5	10.8	موريتانيا	
1.1	4.4	4.6	6.7	3.5	3.5	3.5	5.3	156.7	193.3	168.6	159.9	137.2	124.4	المغرب	
...	...	...	...	...	...	...	0.1	0.2	0.3	0.2	0.1	0.4	0.1	عمان
35.6	14.5	20.1	3.7	7.9	18.5	22.5	11.4	37.7	41.4	35.1	26.3	46.7	38.9	أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية	
...	...	...	...	...	...	...	0.1	1.3	2.9	0.7	1.0	0.9	1.0	المملكة العربية السعودية
0.3	2.0	3.5	1.2	4.3	0.8	0.4	0.3	9.1	11.1	5.7	12.2	8.4	8.1	السودان	
0.0	0.2	0.8	0.0	0.0	0.2	0.0	1.1	18.1	25.4	12.9	18.6	17.3	16.5	الجمهورية العربية السورية	
0.5	0.5	0.2	1.7	0.2	0.2	0.0	5.9	57.1	85.9	44.2	48.1	67.0	40.4	تونس	
2.7	10.8	17.3	5.1	19.9	11.1	0.5	0.8	14.7	21.6	8.6	25.0	14.5	4.1	اليمن	
	أوروبا الوسطى والشرقية														
5.6	6.1	24.7	0.4	2.4	2.8	0.1	6.9	21.7	66.4	6.0	13.1	14.0	9.3	ألبانيا	
21.8	3.4	0.2	11.3	2.2	2.1	1.0	4.6	18.5	19.0	16.9	27.0	14.3	15.3	البوسنة والهرسك	
2.3	0.4	0.0	0.0	1.8	0.0	0.0	2.2	9.8	9.1	1.8	11.0	12.7	14.3	كرواتيا	
...	0.1	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	2.6	4.4	2.4	2.5	2.0	1.7	جمهورية مولدوفا	
...	2.0	0.9	5.0	3.4	0.8	0.0	2.6	27.2	27.0	19.6	34.3	32.3	22.8	صربيا والجبل الأسود	
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.5	3.0	2.7	0.6	3.8	3.9	3.9	سلوفينيا	
20.0	2.1	0.6	0.7	3.0	5.7	0.5	5.7	11.5	16.4	3.3	18.6	13.2	6.1	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	
0.2	1.3	1.3	1.3	1.6	2.2	0.4	0.8	54.8	71.7	22.1	56.5	55.3	68.6	تركيا	
	آسيا الوسطى														
0.1	0.3	1.4	0.0	0.0	0.1	0.0	1.6	5.1	6.1	1.5	5.8	6.0	6.1	أرمينيا	
0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	1.9	3.4	1.1	1.7	2.2	1.2	أذربيجان	
0.5	0.3	0.8	0.0	0.0	0.6	0.1	1.7	8.9	16.7	1.7	6.7	8.2	11.2	جورجيا	
1.1	1.1	0.1	0.0	2.5	2.8	0.0	0.5	7.6	6.0	0.7	5.5	6.1	19.7	كازاخستان	
2.7	1.0	0.1	0.1	4.6	2.2	0.0	0.7	3.5	5.1	0.6	7.5	2.5	1.7	قيرغيزستان	
28.0	7.1	8.1	7.3	6.2	6.6	7.4	6.6	16.7	30.8	11.7	14.5	15.1	11.7	منغوليا	
1.7	0.9	0.2	0.2	2.1	2.1	0.0	0.5	2.8	3.0	1.2	2.6	2.4	5.0	طاجيكستان	
0.8	0.2	0.0	0.0	0.8	0.4	0.0	0.3	1.5	0.5	0.2	1.1	0.6	4.9	تركمنستان	
0.3	0.7	0.1	0.0	2.1	1.2	0.0	0.8	20.2	17.0	5.1	59.3	5.5	14.1	أوزبكستان	
	شرق آسيا والمحيط الهادي														
1.7	3.6	2.4	4.6	0.5	1.8	8.5	1.4	18.5	18.0	29.9	15.0	12.1	17.3	كمبوديا	
0.1	22.1	86.1	2.8	0.4	1.1	20.0	0.2	273.0	741.9	319.9	136.0	84.0	83.2	الصين	
...	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	25.8	0.5	1.1	1.1	0.0	0.0	0.1	جزر كوك	
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.9	1.3	0.8	0.7	0.9	0.8	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	
9.9	1.0	0.7	3.3	0.3	0.6	0.0	6.7	5.6	17.5	3.5	0.7	2.2	4.1	فيجي	
1.5	34.6	14.6	31.7	68.5	40.1	18.2	0.5	97.7	73.7	67.3	125.5	91.2	131.0	إندونيسيا	
...	0.1	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	32.4	2.7	1.4	2.0	1.9	6.2	2.2	كيريباتي	
5.4	4.0	4.0	14.2	0.6	0.8	0.6	3.0	16.2	13.8	22.4	12.1	23.9	9.1	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	
0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	2.9	66.1	21.2	11.0	3.0	5.3	289.8	ماليزيا	
...	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	6.5	0.3	1.0	0.2	0.0	0.0	0.5	جزر مارشال	
0.7	0.1	0.3	0.2	0.0	0.0	0.0	0.9	0.5	1.1	0.2	0.0	0.0	1.0	ولايات ميكرونيزيا الموحدة	
0.1	1.3	4.3	0.0	1.2	0.2	0.5	0.1	3.8	10.2	4.3	2.4	0.7	1.2	ميانمار	
...	...	...	...	...	...	...	2.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	ناورو
...	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	128.0	0.3	0.4	0.5	0.0	0.0	0.4	نيوي	
...	0.1	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	17.5	0.4	1.0	0.2	0.2	0.0	0.4	بالاو	
24.2	25.1	46.1	0.5	5.9	41.8	31.1	7.1	38.7	57.9	3.6	13.2	76.7	41.9	بابوا غينيا الجديدة	
0.4	5.0	9.1	1.0	3.2	0.2	11.7	0.5	36.7	28.9	31.0	13.5	15.2	94.9	الفلبين	
...	...	...	...	...	...	...	0.2	7.0	0.0	0.0	0.0	0.0	35.2	جمهورية كوريا
...	0.3	0.0	0.0	0.0	0.2	1.4	11.8	2.1	1.9	4.6	0.1	1.4	2.3	ساموا	
0.7	0.5	2.3	0.0	0.1	0.1	0.0	5.1	2.3	3.6	0.6	0.7	2.5	4.1	جزر سليمان	
0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	16.2	36.1	4.7	12.4	9.8	17.7	تايلاند	

الجدول 3 (تابع)

نصيب الطفل الذي هو في سن التعليم الابتدائي من المعونة المخصصة للتعليم الأساسي (بالدولار الأمريكي)	المعونة المخصصة للتعليم الأساسي (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)						نصيب الفرد من المعونة المخصصة للتعليم (بالدولار الأمريكي)	المعونة المخصصة للتعليم (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)						البلد	
	المتوسط السنوي 2003-1999	2003	2002	2001	2000	1999		المتوسط السنوي 2003-1999	المتوسط السنوي 2003-1999	2003	2002	2001	2000		1999
3.1	1.5	5.4	0.3	0.2	0.7	0.9	11.1	8.2	10.7	10.6	10.1	7.2	2.3	تيمور - ليشتي	
...	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	55.0	0.1	0.2	0.1	0.0	0.0	0.2	توكيلاو	
...	0.1	0.4	0.0	0.0	0.4	0.0	13.3	1.4	2.6	1.5	0.2	0.9	1.7	تونغا	
...	...	...	...	...	...	...	54.8	0.6	0.5	1.0	0.0	0.8	0.5	توفالو
1.5	0.1	0.5	0.0	0.2	0.0	0.0	21.8	4.4	7.6	3.3	1.6	4.0	5.6	فانواتو	
1.0	20.0	65.6	15.8	4.4	14.1	0.1	0.8	61.6	118.1	39.0	47.9	56.5	46.5	فيتنام	
أمريكا اللاتينية والكاريبي															
...	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	92.8	1.0	0.1	0.6	0.0	0.3	4.3	أنغويلا	
...	...	...	...	...	...	...	9.2	0.7	0.6	0.0	0.6	0.0	2.0	أنتيغوا وبربودا
0.1	0.3	0.3	0.5	0.1	0.1	0.3	0.3	10.9	13.6	11.7	9.9	9.3	10.0	الأرجنتين	
...	...	...	...	...	...	...	0.2	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	بربادوس
6.6	0.2	0.1	0.0	0.0	1.0	0.0	1.5	0.4	0.3	0.1	0.0	1.4	0.1	بليز	
13.8	16.8	11.9	13.6	14.7	22.0	21.7	3.1	26.5	25.7	23.3	24.3	29.2	30.2	بوليفيا	
0.2	2.2	1.9	1.0	1.5	2.9	3.7	0.2	28.4	38.2	22.8	29.3	27.8	24.0	البرازيل	
0.1	0.2	0.0	0.1	0.2	0.4	0.4	0.6	8.8	10.1	5.7	7.0	9.5	11.7	شيلي	
0.4	1.6	1.5	1.0	0.5	0.5	4.5	0.5	20.2	23.7	17.7	17.1	16.2	26.3	كولومبيا	
0.4	0.2	0.0	0.4	0.1	0.0	0.3	1.1	4.6	3.0	1.8	13.2	2.2	2.7	كوستاريكا	
0.6	0.7	0.9	0.7	1.7	0.0	0.0	0.5	5.7	5.9	5.3	7.3	6.4	3.8	كوبا	
...	...	...	...	...	...	...	3.0	0.2	0.3	0.2	0.3	0.2	0.3	دومينيكا
3.9	3.7	1.4	6.5	8.9	0.2	1.7	0.9	7.7	5.5	9.9	12.2	6.6	4.2	الجمهورية الدومينيكية	
0.6	1.2	1.8	1.3	1.9	0.2	0.9	0.9	11.7	13.6	22.3	9.7	5.8	7.2	إكوادور	
8.4	6.6	4.3	9.8	8.7	4.2	6.1	1.8	11.5	7.8	13.5	12.8	8.5	14.6	السلفادور	
...	...	...	...	...	...	...	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	غرينادا
5.7	10.4	9.4	10.3	6.6	7.9	18.0	1.8	20.8	16.7	21.6	21.0	17.9	26.7	غواتيمالا	
0.0	4.7	23.5	0.0	0.0	0.0	0.0	8.6	6.6	25.2	0.7	0.5	0.6	5.9	غيانا	
6.8	8.0	5.3	11.2	8.7	10.4	4.2	1.7	14.1	11.1	16.3	13.7	19.6	10.0	هايتي	
5.7	6.5	8.2	11.4	4.9	4.7	3.2	3.0	20.0	26.1	26.7	12.2	8.2	26.9	هندوراس	
21.3	6.6	4.6	3.6	2.8	13.3	8.4	2.7	7.1	5.3	3.8	3.1	13.8	9.4	جامايكا	
0.1	0.6	0.0	0.7	0.8	0.9	0.8	0.1	15.0	23.3	16.0	12.9	11.4	11.2	المكسيك	
...	0.1	0.0	0.3	0.0	0.3	0.0	79.3	0.3	0.0	0.6	0.3	0.5	0.0	مونتسيرات	
13.0	9.6	5.9	2.2	4.6	25.1	10.2	3.9	20.2	15.4	12.6	16.4	33.2	23.5	نيكاراغوا	
1.1	0.3	0.0	0.2	0.1	1.0	0.2	1.9	5.8	6.5	2.9	1.5	3.3	14.7	بنما	
1.1	1.1	1.8	1.0	0.7	1.1	0.9	0.6	3.5	6.5	2.6	2.8	2.9	2.7	باراغواي	
1.2	5.0	7.8	4.9	3.9	2.2	6.3	0.8	20.2	29.0	15.5	18.8	18.7	18.9	بيرو	
...	...	...	...	...	...	...	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	سانت كيتس ونيفيس
4.8	0.2	0.3	0.0	0.0	0.0	0.4	2.3	0.3	0.6	0.2	0.2	0.1	0.6	سانت لوسيا	
...	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.9	0.2	0.1	0.0	0.0	1.0	0.0	سانت فنسنت وغرينادين	
9.5	0.4	0.0	1.9	0.0	0.0	0.0	2.8	1.2	1.3	2.6	0.7	0.8	0.7	سورينام	
...	...	...	...	...	...	...	0.3	0.4	0.7	0.2	0.5	0.3	0.3	ترينيداد وتوباغو
...	0.5	0.0	0.1	0.0	0.0	2.4	28.3	0.5	0.0	0.1	0.0	0.0	2.4	جزر تركس وكايكوس	
0.4	0.1	0.1	0.0	0.4	0.0	0.0	0.7	2.2	2.0	1.5	2.2	3.1	2.6	أوروغواي	
0.1	0.2	0.3	0.3	0.0	0.5	0.0	0.4	10.6	6.1	13.5	5.6	22.1	5.4	فنزويلا	
أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية															
...	...	...	...	...	...	...	1.3	0.5	0.1	1.3	0.5	0.3	0.4	مالطة
جنوب وغرب آسيا															
0.4	4.4	16.4	4.6	0.2	0.3	0.4	0.5	12.5	25.3	23.8	4.7	3.9	5.1	أفغانستان	
1.4	37.9	91.6	10.4	16.5	38.9	32.2	0.4	54.8	109.1	34.3	32.6	55.2	42.8	بنغلاديش	
...	0.7	3.5	0.1	0.0	0.1	0.0	2.8	6.2	17.3	5.3	0.8	3.2	4.2	بوتان	
0.6	61.9	17.2	6.4	201.3	26.4	58.0	0.1	88.7	60.4	25.9	225.5	54.8	76.8	الهند	
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	39.7	42.6	7.5	40.4	45.1	62.7	جمهورية إيران الإسلامية	
19.2	0.9	0.2	4.4	0.0	0.0	0.0	4.7	1.4	1.1	4.5	0.0	1.5	0.1	المديف	
4.0	11.7	8.3	0.6	7.0	7.7	34.9	0.8	18.7	20.2	5.8	11.0	14.7	41.6	نيبال	
0.4	14.2	36.5	29.2	2.3	2.5	0.6	0.2	23.9	49.1	38.7	10.6	14.5	6.6	باكستان	
2.1	2.9	0.5	1.1	1.8	0.2	10.6	0.5	9.9	14.3	7.2	6.8	3.1	18.0	سري لانكا	
أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى															
4.2	6.1	4.8	12.2	8.9	2.6	1.9	1.2	15.3	15.9	22.4	15.2	11.9	11.3	أنغولا	
6.9	9.7	18.2	8.3	7.1	6.2	8.6	3.4	22.2	34.2	20.8	21.4	17.2	17.5	بنين	
0.2	0.1	0.2	0.0	0.0	0.0	0.2	0.7	1.2	1.1	0.6	0.6	1.0	2.5	بوتسوانا	

الجدول 3 (تابع)

نصيب الطفل الذي هو في سن التعليم الابتدائي من المعونة المخصصة للتعليم الأساسي (بالدولار الأمريكي)	المعونة المخصصة للتعليم الأساسي (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)						نصيب الفرد من المعونة المخصصة للتعليم (بالدولار الأمريكي)	المعونة المخصصة للتعليم (بملايين الدولارات، بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي في عام 2002)						البلد	
	المتوسط السنوي 2003-1999	2003	2002	2001	2000	1999		المتوسط السنوي 2003-1999	المتوسط السنوي 2003-1999	2003	2002	2001	2000		1999
6.8	13.4	9.8	28.4	8.4	4.3	16.4	2.1	25.6	23.4	38.6	20.6	15.7	29.5	بوركينا فاسو	
0.2	0.3	0.3	1.0	0.0	0.1	0.0	0.3	2.0	2.7	2.5	1.5	1.2	2.1	بوروندي	
2.5	7.6	12.1	8.6	8.5	0.7	8.2	3.6	55.7	78.4	34.4	63.5	50.4	51.9	الكامرون	
12.1	0.8	0.6	0.3	0.8	0.1	2.3	36.1	16.2	30.2	17.6	8.9	10.1	14.3	الرايس الأخضر	
2.5	1.2	0.1	5.7	0.0	0.5	0.1	1.8	6.7	5.7	11.5	5.3	5.9	4.9	جمهورية أفريقيا الوسطى	
1.5	1.7	0.7	3.2	0.8	2.1	1.9	0.7	5.9	5.2	7.5	4.6	6.1	6.0	تشاد	
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	6.5	4.7	5.1	5.2	4.7	4.5	4.0	جزر القمر	
0.5	0.3	0.4	0.2	1.1	0.0	0.0	3.8	13.6	14.7	17.1	12.3	12.2	11.5	الكونغو	
1.9	4.2	1.3	2.0	2.4	3.6	11.9	1.8	28.4	25.2	28.1	22.2	31.6	34.8	كوت ديفوار	
0.1	1.0	2.4	1.1	0.3	0.6	0.6	0.2	12.3	17.8	17.3	9.6	9.2	7.6	جمهورية الكونغو الديمقراطية	
26.6	1.4	0.6	2.3	0.6	1.7	1.9	12.1	5.7	5.8	5.0	5.1	6.8	5.7	غينيا الاستوائية	
17.1	7.2	0.2	0.0	0.7	34.9	0.3	3.5	13.3	11.0	3.7	4.4	41.5	6.0	إريتريا	
1.3	15.4	20.1	13.3	12.5	17.7	13.3	0.7	45.6	84.7	39.8	28.1	48.3	27.2	إثيوبيا	
9.6	1.9	1.4	1.4	1.6	1.7	3.3	13.1	16.8	17.2	16.4	16.7	17.4	16.4	غابون	
0.2	0.1	0.2	0.0	0.1	0.0	0.0	0.8	1.0	0.8	0.7	0.8	1.3	1.5	غامبيا	
7.7	30.5	56.0	7.3	7.6	7.7	73.9	2.1	42.4	81.3	11.1	13.7	15.7	90.4	غانا	
8.5	11.4	13.1	19.0	6.0	5.6	13.3	2.4	19.8	20.2	26.2	11.3	20.1	21.5	غينيا	
2.9	0.6	0.2	0.2	0.3	0.1	2.0	2.4	3.3	3.2	3.2	1.9	3.9	4.3	غينيا بيساو	
1.6	12.2	22.9	4.4	0.3	26.3	7.1	0.7	23.0	37.7	9.1	19.7	35.0	13.7	كينيا	
2.7	1.1	1.9	1.1	0.7	1.6	0.2	2.0	3.5	3.5	2.1	6.9	4.6	0.6	ليسوتو	
0.6	0.3	0.1	0.1	0.0	0.8	0.2	0.3	0.8	0.5	0.9	0.6	1.3	0.9	ليبيريا	
0.0	1.9	9.3	0.1	0.0	0.1	0.0	1.2	19.8	29.5	17.1	15.2	20.0	17.1	مدغشقر	
19.3	31.1	8.0	33.5	11.7	102.1	0.4	4.0	46.6	26.1	36.3	15.8	142.0	12.8	ملاوي	
11.7	22.4	10.9	47.1	29.0	10.6	14.6	3.4	42.7	43.7	83.5	36.7	24.6	24.9	مالي	
0.1	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	7.8	9.3	10.5	9.7	9.1	9.4	7.9	موريشيوس	
9.2	23.6	23.6	26.0	24.6	32.5	11.5	3.2	58.1	64.0	88.9	48.2	59.5	30.1	موزمبيق	
26.3	10.5	13.6	6.7	10.9	16.2	5.1	7.8	14.9	16.8	10.1	13.3	24.4	10.3	ناميبيا	
1.7	6.0	17.0	6.4	2.6	3.7	0.4	0.9	10.6	21.0	10.0	9.9	7.2	5.0	النيجر	
0.3	5.3	1.0	0.3	8.5	13.6	3.2	0.1	15.0	15.2	11.7	15.2	22.7	10.4	نيجيريا	
1.6	2.1	2.5	1.3	0.6	3.2	2.9	2.0	15.7	9.5	11.1	32.0	12.5	13.7	رواندا	
...	0.3	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	19.2	2.9	3.7	3.4	2.6	3.2	1.9	ساو تومي وبرنسيبي	
9.5	14.9	13.8	45.6	4.9	9.3	0.8	5.5	53.9	69.7	91.6	37.4	42.9	28.0	السنغال	
...	...	...	...	...	...	...	10.6	0.8	0.7	0.6	0.7	1.6	0.6	سيشل
1.9	1.5	1.7	1.5	3.7	0.5	0.1	0.6	2.7	3.1	2.2	6.1	1.2	0.9	سيريرا ليون	
...	0.7	0.7	2.4	0.1	0.0	0.1	0.6	5.1	2.4	2.9	14.0	0.7	5.7	الصومال	
4.8	34.6	37.7	17.8	57.8	32.5	27.0	1.6	70.9	74.0	50.3	106.4	69.5	54.2	جنوب أفريقيا	
0.4	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1	0.5	0.6	0.4	0.3	0.1	0.5	1.5	سوازيلاند	
0.1	1.6	5.9	0.1	0.4	0.1	1.4	0.4	9.5	16.3	6.6	8.2	7.4	8.9	توغو	
3.9	27.7	29.7	23.6	45.4	11.3	28.4	1.3	47.2	45.3	40.4	61.8	55.3	33.1	أوغندا	
54.0	36.9	12.4	130.2	27.8	4.0	10.2	13.3	63.2	78.2	154.5	46.0	19.8	17.7	جمهورية تنزانيا المتحدة	
11.5	19.0	1.4	29.8	16.6	4.7	42.6	5.2	55.7	124.2	64.7	23.5	11.3	54.9	زامبيا	
0.4	1.0	0.7	2.7	0.3	1.2	0.3	0.6	7.9	5.2	8.1	6.4	11.5	8.5	زيمبابوي	
...	0.3	0.0	0.0	1.5	0.0	0.0	3.6	2.5	7.5	0.3	1.9	0.2	2.5	جهات متلقية أخرى ¹	
1.4	821.0	1 016.7	849.9	793.9	746.2	698.5	0.6	2 907.5	3 979.7	2 628.2	2 643.3	2 498.0	2 776.1	المجموع	
...	...	93.7	84.3	81.8	79.3	56.5	...	...	398.3	519.6	345.6	387.5	333.8	مجموع فئة «دون تحديد البلد»²

ملاحظات:

■ تدل النقاط الثلاث (...) على أن هذه البيانات غير متوافرة.

■ لا تشمل المجاميع البلدان التي لا تتوافر بيانات بشأنها.

1 - هذه الجهات هي: بولينزيا الفرنسية، وجبل طارق، ومايوت، وكاليدونيا الجديدة، ومارياناس الشمالية، وسانت هيلانة، واليس وفوتونا، وهي مدرجة في قاعدة بيانات لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ولكنها لا ترد في الجدول.

2 - تشمل المعونة التي لا تحدد فيها حصص البلدان المعونة المقدمة لأقل البلدان نمواً بوجه عام، وللنطاق من دون تحديد البلدان ولا تحديد بقعة معينة (مثل منطقة الهند الغربية، وبلدان يوغوسلافيا السابقة).

المصادر:

التعهدات الصادرة عن جميع بلدان لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن تقديم معونات للتعليم الأساسي: نظام إعداد التقارير الخاص بالجهات الدائنة، الجدول 2. البيانات السكانية: إحصاءات شعبية السكان في الأمم المتحدة، مراجعة عام 2002، المتغير المتوسط.

مسر د

الإنفاق الحكومي على التعليم. إجمالي الأموال الحكومية التي تخصصها للتعليم الحكومات المحلية والأقليمية والوطنية، بما فيها البلديات. ولا تؤخذ في الحسبان مساهمات الأسر. ويشمل ذلك الإنفاق الجاري والرأسمالي على حد سواء.

الإنفاق الحكومي على التعليم كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي. إجمالي الإنفاق الجاري والرأسمالي على التعليم في كل مستوى من مستويات الإدارة، أي الإنفاق الذي تقوم به السلطات المركزية والأقليمية والمحلية، معبرا عنه كنسبة مئوية من إجمالي الإنفاق الحكومي (على الصحة والتعليم والخدمات الاجتماعية وما إلى ذلك).

برامج ما بعد محو الأمية. برامج مصممة للحفاظ على مهارات القراءة والكتابة والحساب وتحسينها. وتتسم هذه البرامج عادةً. شأنها شأن البرامج الأولية لمحو الأمية. بقصر مدتها (أقل من سنة واحدة)، وتنظم بهدف تطوير مهارات محددة لأغراض محددة. ولا يُقصد بعبارة «ما بعد» أن هناك حالة «ما قبل» وحالة «ما بعد» اكتساب مهارات القراءة وتنميتها، وإنما المقصود بها هو الإشارة إلى التسلسل التنظيمي للدورات والبرامج.

برنامج محو الأمية الأولي. برنامج يقدم مجموعة من فرص التعلم للشباب والراشدين الذين لا يملكون المهارات الأساسية. ويمكن أن يحدد هذا البرنامج من حيث ساعات التدريس ومضامين التعلم، أو من حيث مجموعة المهارات الأولى التي تعتبر بالغة الأهمية لمواصلة عملية تعلم القراءة والكتابة.

بيئة مؤاتية للتعلم. البيئة الغنية المؤاتية للتعلم بيئة عامة أو خاصة تتوفر فيها الوثائق المكتوبة بكميات كبيرة (مثل الكتب والمجلات والصحف)، أو المواد البصرية (مثل الإشارات والملصقات والنشرات الصغيرة)، أو وسائل الاتصال والوسائط الإلكترونية (كالذياع والتلفاز والحاسوب والهاتف المحمول). وتؤثر نوعية البيئات المؤاتية للتعلم في طريقة اكتساب مهارات القراءة وممارستها، سواء كان ذلك في المنازل أو الأحياء أو المدارس أو أماكن العمل.

التحصيل الدراسي. الأداء في الاختبارات أو الامتحانات الموحدة التي تقيس المعرفة أو الكفاءة في مجال مواضيعي محدد. ويستخدم هذا المصطلح أحيانا كمؤشر على نوعية التعليم في نظام تعليمي معين أو لدى مقارنة مجموعة من المدارس.

التصنيف الدولي المقنن للتعليم (إسكد). نظام للتصنيف صمم ليستخدم كأداة مناسبة لجمع وترتيب وعرض مؤشرات وإحصاءات التربية القابلة للمقارنة ضمن البلدان المنفردة أو على الصعيد الدولي. وقد أنشئ هذا النظام في عام 1976، ثم روجع في عام 1997 (إسكد 97).

إجمالي تكاليف خدمة الديون. مجموع الأقساط والفوائد الرئيسية التي تسدد بالعملة الأجنبية أو بالسلع أو الخدمات وفاء للديون الطويلة الأجل، وكذلك الأقساط للمشتريات والأعباء) التي تسدد لصندوق النقد الدولي.

احتياجات التعلم الأساسية. تمثل احتياجات التعلم الأساسية، وفقاً لتعريف الإعلان العالمي بشأن التعليم للجميع (جومتين، تايلاند، 1990)، أدوات التعلم الأساسية (مثل القرائية، والتعلم الشفهي، وتعلم الحساب، وحل المشكلات) ومضامين التعلم الأساسية (كالمعارف والمهارات والقيم والمواقف) التي ينبغي أن يتعلمها الأفراد لتأمين بقائهم، وتطوير قدراتهم الشخصية، وتحسين مستوى معيشتهم، واتخاذ قرارات مدروسة، ومواصلة عملية التعلم. ويتفاوت نطاق احتياجات التعلم الأساسية، والطريقة التي ينبغي أن تلبى بها هذه الاحتياجات، بحسب البلدان والثقافات، وتتغير عبر الزمان.

أسعار ثابتة. طريقة للتعبير عن القيم واقعياً، مع إتاحة اللجوء إلى مقارنات خلال فترة زمنية تشمل عدة سنوات. ولقياس تغيرات الدخل أو الناتج الوطني الحقيقي، يستخدم الاقتصاديون الأسعار الاستهلاكية كمعاملات انكماش لتقدير الإنتاج الإجمالي في كل سنة بالأسعار الثابتة، أي بمجموعة الأسعار التي تطبق في سنة مرجعية مختارة.

الأطفال غير الملتحقين بالمدارس الابتدائية. الأطفال غير الملتحقين بالمدارس الابتدائية وهم في العمر المحدد رسمياً للالتحاق بالتعليم الابتدائي.

أمي. (انظر متعلم)

الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي على التعليم. الإنفاق الحكومي الجاري على التعليم، معبرا عنه كنسبة مئوية من الإنفاق الحكومي الإجمالي على التعليم (الجاري والرأسمالي). ويشمل ذلك الإنفاق الحكومي على المؤسسات التعليمية المنتمئة إلى كلا القطاعين العام والخاص. كما يشمل الإنفاق الجاري نفقات السلع والخدمات التي استهلكت في عام معين ووجدت في العام التالي، كمرتبات العاملين ومزاياهم؛ والخدمات التي تم الحصول عليها بالتعاقد أو الشراء؛ وغير ذلك من الموارد، بما فيها الكتب والمواد التعليمية؛ وخدمات الرعاية وبنود الإنفاق الأخرى كالأثاث والمعدات والإصلاحات الصغيرة والوقود والاتصالات والأسفار والتأمين والاستئجار. أما الإنفاق الرأسمالي فيشمل الإنفاق على البناء وتجديد المباني والإصلاحات الكبيرة فيها وشراء المعدات الثقيلة أو المركبات.

التعلم الشفهي. نقل المعارف عن طريق الكلام من جيل إلى جيل. والمصطلح مستمد من علم وصف الشعوب (الإثنوغرافيا) وعلم الإنسان (الأنثروبولوجيا).

التعلم مدى الحياة. مفهوم التعلم بوصفه عملية تتواصل في جميع مراحل الحياة لتلبية احتياجات التعلم لدى الأفراد. ويستخدم هذا المصطلح استخداماً واسع النطاق في مجال تعليم الكبار للدلالة على عمليات التعلم في أشكالها ومستوياتها العديدة. انظر أيضاً تعليم الكبار والتعليم المستمر.

التعليم الأساسي. المجموعة الكاملة للأنشطة التعليمية، المدرجة في أطر مختلفة (التعليم النظامي وغير النظامي وغير الرسمي)، والرامية إلى تلبية احتياجات التعلم الأساسية. ويمكن اعتبار المصطلح الإنجليزي basic education («التعليم الأساسي») متداخلاً مع مصطلح fundamental education («التعليم الأساسي»). وحسب التصنيف الدولي المقتن للتعليم (إسكد)، يشمل التعليم الأساسي التعليم الابتدائي (المرحلة الأولى من التعليم الأساسي) والجزء الأدنى من التعليم الثانوي (المرحلة الثانية).

التعليم الإلزامي. البرامج التعليمية التي يُلزم الأطفال والشباب قانونياً باتباعها، والتي تحدد عادة بعدد من الصفوف أو مجموعة من الأعمار أو كليهما.

التعليم الابتدائي (المستوى 1 في إسكد). برامج مصممة عادة على أساس وحدة أو مشروع لمنح التلاميذ تعليماً أساسياً مناسباً في القراءة والكتابة والرياضيات، وفهماً أولياً لبعض الموضوعات كالتاريخ والجغرافيا والعلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية والفن والموسيقى. ويمكن أن يدرج أيضاً التعليم الديني في هذه البرامج. وتفيد هذه الموضوعات في تنمية قدرة التلاميذ على استبقاء واستخدام ما يحتاج إليه من معلومات عن منزلهم ومجتمعهم المحلي وبلدهم وما إلى ذلك.

التعليم التقني والمهني. البرامج المصممة بصورة رئيسية لإعداد الطلاب للدخول المباشر في مهنة أو تجارة محددة (أو في فئة من الفئات المهنية أو التجارية). وإن إتمام هذه البرامج بنجاح يؤدي عادة إلى نيل مؤهل مهني ذي صلة بسوق العمل، تعترف به السلطات المختصة (وزارة التربية ورابطات أرباب العمل وما إلى ذلك) في البلد الذي حصل فيه الطالب على هذا المؤهل.

التعليم الثانوي. البرامج الخاصة بالمستويين 2 و3 في تصنيف إسكد. وتصمم عادة المرحلة الدنيا من التعليم الثانوي (المستوى 2 في إسكد) لمواصلة البرامج الأساسية للمستوى الابتدائي، ولكن التعليم فيها يتسم عادة بمزيد من التركيز على الموضوعات، مما يستلزم معلمين أكثر تخصصاً لتغطية جميع المجالات الموضوعية المستهدفة.

وغالباً ما تمثل نهاية هذا المستوى نهايةاً للتعليم الإلزامي. أما في المرحلة العليا من التعليم الثانوي (المستوى 3 في إسكد)، التي تعد في معظم البلدان المرحلة النهائية من التعليم الثانوي، فغالباً ما ينظم التعليم أكثر فأكثر في محاور موضوعية، ويحتاج المعلمون بذلك إلى مؤهلات أعلى أو أكثر تخصصاً مما يحتاجون إليه في المستوى 2 من تصنيف إسكد.

التعليم العالي. برامج ذات مضمون تعليمي أكثر تقدماً من المضامين التي يوفرها المستويان 3 و4 في تصنيف إسكد. وتشمل المرحلة الأولى من المستوى 5 في إسكد المستوى 5 ألف، الذي يتألف من برامج ذات أساس نظري واسع يرمي إلى توفير مؤهلات كافية للانخراط في برامج البحث المتقدمة والمهن التي تستلزم مهارات عالية؛ والمرحلة 5 باء التي تضم عادة برامج تتسم بطابع أكثر عملية وبدرجة أكبر من التخصص التقني و/أو المهني. أما المرحلة الثانية من التعليم العالي، أي المستوى 6 في إسكد، فتشمل برامج مخصصة للدراسة المتقدمة والبحث الأصيل، وتؤدي إلى نيل مؤهل في البحث المتقدم.

التعليم العام. برامج مصممة بصورة رئيسية لتمكين الطلاب من تعميق فهمهم لموضوع ما أو لمجموعة من الموضوعات، ولاسيما - ولكن ليس بالضرورة - من أجل إعدادهم لمزيد من التعليم في المستوى نفسه أو في مستوى أعلى. وتعتمد هذه البرامج عادة على المدارس وقد تتضمن أو لا تتضمن عناصر مهنية. وإن إتمام هذا التعليم بنجاح قد يزود الطلاب أو لا يزودهم بمؤهل ملائم لسوق العمل.

تعليم الكبار. الأنشطة التعليمية التي توفّر من خلال أطر التعليم النظامي أو غير النظامي أو غير الرسمي، والتي تستهدف الراشدين وترمي إما إلى تطوير التعليم والتدريب الأوليين أو إلى أن تكون بديلاً لهما. ويمكن أن يتمثل هدف هذا التعليم في ما يلي: (أ) استكمال مستوى معين من التعليم النظامي أو التأهيل المهني؛ (ب) اكتساب معارف ومهارات في مجال جديد (ليس بالضرورة للحصول على مؤهل دراسي)؛ و/أو (ج) تجديد أو استيفاء بعض المعارف والمهارات. انظر أيضاً تعريف «التعليم الأساسي والتعليم المستمر».

التعليم المستمر. مصطلح عام يشير إلى مجموعة كبيرة من الأنشطة التعليمية المصممة لتلبية احتياجات التعليم الأساسية لدى الراشدين. انظر أيضاً «تعليم الكبار» و«التعلم مدى الحياة».

التعليم بعد الثانوي غير المدرج في إطار التعليم العالي (المستوى 4 في إسكد). البرامج التي تندرج بين المرحلة العليا من التعليم الثانوي والمستويات المدرجة في التعليم الجامعي من وجهة نظر دولية، على الرغم من أنها يمكن أن تعتبر بوضوح، على الصعيد القطري، مندرجة في المرحلة العليا من التعليم الثانوي أو في التعليم العالي. وهي في

مع معلمين متطوعين أو مع معلمين فرديين مدربين/نظاميين. ويمكن أن تربط هذه الحملات بفرص أخرى للتعليم النظامي أو غير النظامي من أجل ضمان التعلم المستدام.

خَرِيَج. شخص أتم بنجاح السنة الأخيرة من مستوى رئيسي أو فرعي من مستويات التعليم. ويرهن إتمام المستوى في بعض البلدان بالنجاح في امتحان أو في مجموعة امتحانات. وفي بلدان أخرى، يرهن ذلك بإتمام عدد من الساعات الدراسية. ويطبق أحياناً كلا الشرطين في البلد نفسه.

الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة. البرامج التي توفر الرعاية للأطفال وتزودهم بمجموعة منظمة وهادفة من أنشطة التعلم، سواء في إطار مؤسسة نظامية (التعليم قبل الابتدائي أو المستوى صفر في تصنيف إسكد) أو في إطار برنامج غير نظامي لتنمية الأطفال. وتصمم برامج الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة عادة للأطفال ابتداءً من عمر ثلاث سنوات، وتضم أنشطة تعلم منظمة تمثل وسطياً ما يعادل على الأقل ساعتين في اليوم و100 يوم في السنة.

السياسة اللغوية. القرارات الحكومية الرسمية المتعلقة باستخدام اللغة في مجالات القطاع العام، بما فيها المحاكم والمدارس والمكاتب الحكومية والمرافق الصحية.

صف. مستوى من مستويات التعليم يشمل عادةً عاماً دراسياً كاملاً.

الطلاب الأجانب. الطلاب الملتحقون ببرنامج تعليمي في بلد لا يعتبرون مقيمين دائمين فيه.

عدد الأطفال الميّمين بسبب فيروس/مرض الأيدز (السيدا). العدد التقديري للأطفال الذين لا يزيد عمرهم عن 14 عاماً والذين فقدوا أحد أبويهم أو كليهما بسبب مرض الأيدز (السيدا).

عدد السكان في السن المدرسية. السكان المنتمون إلى فئة العمر المحددة رسمياً لمستوى معين من مستويات التعليم، سواء أكانوا ملتحقين بالمدارس أم لا.

عدد المستجدين في الصف الأول من التعليم الابتدائي الذين استفادوا من الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة. عدد المستجدين في الصف الأول من التعليم الابتدائي الذين حضروا دروساً تعادل ما لا يقل عن 200 ساعة من برامج الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، معياراً عنه كنسبة مئوية من العدد الإجمالي للمستجدين في الصف الأول من التعليم الابتدائي.

العمر (الرسمي) للالتحاق بالتعليم. العمر الذي يلتحق فيه التلاميذ أو الطلاب ببرنامج أو مستوى تعليمي معين مع افتراض أنهم التحقوا بأدنى صف من صفوف التعليم في العمر الرسمي المحدد لذلك، وأنهم واصلوا دراستهم بدوام كامل وانتقلوا من صف إلى صف بلا أي رسوب أو تجاوز للصفوف. وقد يختلف العمر النظري للالتحاق بالتعليم

الغالب لا تفوق كثيراً في مستواها برامج المستوى 3 في تصنيف إسكد (المرحلة العليا من التعليم الثانوي)، ولكنها تفيد في توسيع معارف الطلاب الذين أتموا برنامجاً في هذا المستوى التعليمي. ويكون هؤلاء الطلاب عادة أكبر سناً من طلاب المستوى 3 في إسكد. وتتراوح مدة برامج المستوى 4 في إسكد بين ستة أشهر وستين.

التعليم غير الرسمي. التعلم الذي يجري في الحياة اليومية دون أن تكون له أهداف محدودة بوضوح. ويشير هذا المصطلح إلى عملية التعليم مدى الحياة التي يكتسب فيها كل فرد بعض المواقف والقيم والمعارف من تجارب الحياة اليومية ومن التأثيرات والموارد التعليمية المتاحة في بيئته مثل الأسرة والجيران، والعمل واللعب، والسوق، والمكتبة، ووسائل الإعلام.

التعليم غير النظامي. أنشطة تعلم تنظم عادة خارج إطار التعليم النظامي. ويقابل هذا المصطلح عادة مصطلحي **التعليم النظامي** و**التعليم غير الرسمي**. وفي ظروف مختلفة، يشمل التعليم غير النظامي الأنشطة التعليمية الرامية إلى تعليم القراءة والكتابة للكبار، وتوفير التعليم الأساسي للأطفال والشباب غير الملتحقين بالمدارس، وإكساب مهارات الحياة، ومهارات العمل، والثقافة العامة. ويكون لهذه الأنشطة عادة أهداف تعلم واضحة، ولكنها تختلف من حيث المدة، ومن حيث منح الشهادات المناسبة لما تم تعلمه، كما تختلف من حيث البنية التنظيمية.

التعليم قبل الابتدائي (المستوى صفر في إسكد). برامج تدرج في المرحلة الاستهلاكية من التعليم المنظم، وقد صممت أولاً لتيسير انخراط الأطفال الصغار، الذين يبلغون من العمر 3 سنوات على الأقل، في البيئة المدرسية، ولمد جسراً بين المنزل والمدرسة. ويطلق على هذه البرامج تسميات مختلفة منها «دور الطفولة» و«دور الحضانه» و«التعليم قبل المدرسي» و«رياض الأطفال» و«التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة»، ولكنها تعتبر رسمياً جزءاً مما يسمى «الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة». وبعد إتمام هذه البرامج، يواصل الأطفال تعليمهم في المستوى 1 من تصنيف إسكد (التعليم الابتدائي).

تكافؤ القوة الشرائية. سعر صرف يأخذ في الحسبان فروق الأسعار بين البلدان، مما يتيح مقارنات دولية للدخل والإيرادات الفعلية.

التلاميذ المستجدون. التلاميذ الذين يلتحقون بمستوى معين من مستويات التعليم للمرة الأولى؛ أي الفارق بين عدد المقيدون في الصف الأول من هذا المستوى وعدد الراسبين فيه.

تلميذ. طفل ملتحق بالتعليم قبل الابتدائي أو الابتدائي. أما الشباب والكبار الملتحقون بمستويات التعليم الأكثر تقدماً فيطلق عليهم اسم «الطلاب».

حملة محو الأمية. مبادرة تنظمها الحكومة عادة وتصمم لإبراز أهمية مهارات القراءة الأساسية وتعزيز اكتسابها. وقد توفر هذه الحملات فرصاً قصيرة المدة لتعلم القراءة والكتابة، إما

اختلافاً كبيراً عن العمر الفعلي أو حتى العمر الأكثر شيوعاً للاتحاق بالتعليم.

القيد: عدد التلاميذ أو الطلاب المقيدين في مستوى معين من مستويات التعليم بصرف النظر عن العمر. انظر أيضاً نسبة القيد الإجمالية ونسبة القيد الصافية.

القيد في المدارس الخاصة: عدد الأطفال الملتحقين في مؤسسة تعليمية لا تديرها سلطات حكومية، بل تشرف عليها وتديرها هيئة من القطاع الخاص، تهدف أو لا تهدف إلى الربح، وقد تكون منظمة غير حكومية أو هيئة دينية أو مجموعة ذات مصلحة خاصة أو مؤسسة أو شركة تجارية.

لغة (أو وسيلة) التعليم: اللغة أو اللغات المستخدمة في توفير منهج دراسي محدد في إطار التعليم النظامي أو غير النظامي.

اللغة الأم: اللغة الرئيسية التي تستخدم في البيئة المنزلية والتي اكتسبت كلغة أولى. وتسمى أحياناً لغة المنزل.

اللغة الوطنية: اللغة التي ينطق بها قسم كبير من سكان بلد ما، والتي قد تعتبر أو لا تعتبر لغة رسمية (أي لغة ينص القانون على استخدامها في المجالات المدرجة في الملك العام).

مؤشر التعليم للجميع الخاص بالتكافؤ بين الجنسين: مؤشر مركب لقياس التحقيق النسبي للتكافؤ بين الجنسين في المشاركة الكلية في التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي، وكذلك التكافؤ بين الجنسين في محو أمية الكبار. ويحسب مؤشر التعليم للجميع الخاص بكل جنس كوسط حسابي لمؤشرات التكافؤ بين الجنسين في نسب القيد الإجمالية في التعليم الابتدائي والتعليم الثانوي بالإضافة إلى معدل محو أمية الكبار.

مؤشر التكافؤ بين الجنسين: القيم التي تمثل نسبة الإناث إلى الذكور (أو الذكور إلى الإناث في بعض الحالات) قياساً إلى مؤشر معين. وعندما يكون مؤشر التكافؤ بين الجنسين يساوي 1، فهذا يعني أن هناك تكافؤاً بين الجنسين؛ أما إذا كانت قيمته أعلى أو أدنى من 1، فهذا يدل على وجود تفاوت لصالح أحد الجنسين.

مؤشر تنمية التعليم للجميع: مؤشر مركب يرمي إلى قياس التقدم الكلي نحو تحقيق التعليم للجميع. وفي الوقت الحالي، لا يشمل مؤشر تنمية التعليم للجميع سوى أهداف التعليم للجميع الأربعة الأكثر قابلية للقياس: تعميم التعليم الابتدائي كما يقاس بنسبة القيد الصافية، ومحو أمية الكبار كما يقاس بمعدل محو أمية الكبار، والتكافؤ بين الجنسين كما يقاس بمؤشر التعليم للجميع الخاص بكل جنس، ونوعية التعليم كما تقاس بمعدل البقاء في التعليم حتى الصف الخامس. وتكمن قيمة هذا المؤشر في الوسط الحسابي للقيم الملاحظة لهذه المؤشرات الأربعة.

متعلم حديث العهد: فرد اكتسب منذ فترة قريبة مستوى أدنى من القرائية؛ كما يسمى أحياناً شخصاً حديث التعلم. ويشير المصطلح غالباً إلى الذين أنهوا منذ فترة قريبة برنامجاً تدريبياً في محو الأمية، وأثبتوا قدرتهم على مواصلة التعلم بمفردهم، من خلال استخدام المهارات والمعارف التي اكتسبوها، ودون توجيه مباشر من معلم.

متعلم سلبى: شاب أو راشد اكتسب القدرة على القراءة والكتابة والحساب، ولكنه لا يستخدم مهارات القرائية هذه.

متعلم / أمي: يشير هذا المصطلح، وفقاً لاستخدامه الوارد في الملحق الإحصائي، إلى الشخص الذي يستطيع / لا يستطيع أن يقرأ ويكتب بفهم بياناً بسيطاً عن حياته اليومية (بالاستناد إلى تعريف اليونسكو لعام 1958).

متوسط العمر المتوقع عند الولادة: العدد النظري للسنوات التي يمكن أن يعيشها الطفل الوليد إذا بقيت النماذج المرجحة لمعدلات الوفيات في السنة التي ولد فيها على حالها خلال كامل حياته.

متوسط طول الحياة المدرسية: عدد السنوات التي من المتوقع أن يمضيها الطفل الذي بلغ عمر الالتحاق بالتعليم في المدرسة، بما في ذلك سنوات الرسوب. ويتمثل هذا العدد في مجموع نسب القيد الخاصة بكل عمر في التعليم الابتدائي، والثانوي، وبعد الثانوي غير المدرج في التعليم العالي، والتعليم العالي.

مجالات الدراسة في التعليم العالي:

التربية: إعداد المعلمين وعلم التربية.

العلوم الإنسانية والآداب: العلوم الإنسانية، والأديان واللاهوت، والفنون الجميلة والفنون التطبيقية.

العلوم الاجتماعية وإدارة الأعمال والحقوق: العلوم الاجتماعية وعلم السلوك، والصحافة والإعلام، وإدارة الأعمال والإدارة العامة، والحقوق.

العلوم: علوم الحياة والفيزياء، والرياضيات، وعلم الإحصاء، وعلم الحاسوب.

الهندسة والصناعة والبناء: الهندسة وصنوف التجارة والصناعة والمعالجة المتعلقة بالهندسة، وهندسة العمارة والبناء.

الزراعة: الزراعة والغابات وصيد السمك والبيطرة.

الصحة والرعاية الصحية: العلوم الطبية والعلوم المتصلة بالصحة، والخدمات الاجتماعية.

الخدمات: الخدمات الفردية وخدمات النقل، وحماية البيئة، وخدمات الأمن.

مشروعات/برامج محو الأمية. مبادرات محددة المدة مصممة لتحقيق التعليم الأولي أو المستمر للمهارات الأساسية الخاصة بالقراءة والكتابة و/أو الحساب.

مُعامل جيني. مقياس شائع الاستخدام لانعدام المساواة. ويتراوح هذا المعامل بين قيمة صفر، التي تدل على المساواة الكاملة، وقيمة 1، التي تدل على انعدام المساواة التام (كأن ينحصر كامل الدخل أو الاستهلاك في شخص واحد، دون أن يحظى الآخرون بأي شيء).

المعدل الإجمالي للتلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي. عدد المستجدين في الصف الأول من التعليم الابتدائي بصرف النظر عن العمر، ويعبر عنه كنسبة مئوية من السكان الذين هم في العمر المحدد رسمياً للالتحاق بالتعليم الابتدائي.

معدل الانتقال إلى التعليم الثانوي. المستجدون في الصف الأول من التعليم الثانوي في سنة معينة، معبراً عنه كنسبة مئوية من عدد التلاميذ المقيدون في الصف الأخير من التعليم الابتدائي في السنة السابقة.

معدل البقاء في التعليم بحسب الصفوف. النسبة المئوية لفوج التلاميذ المتحقين بالصف الأول من مرحلة تعليمية في عام دراسي معين، والذين يُتوقع أن يبلغوا صفاً محدداً، بصرف النظر عن رسوبهم.

معدل التسرب بحسب الصف. النسبة المئوية للتلاميذ أو الطلاب الذين يتسربون من صف معين في سنة دراسية معينة. وتمثل هذه النسبة الفارق بين نسبة 100% ومجموع معدلي النجاح والرسوب.

معدل الخصوبة الإجمالي. متوسط عدد الأطفال الذين يمكن أن تنجبهم امرأة إذا عاشت حتى نهاية فترة القدرة على الإنجاب (من عمر 15 إلى 49 عاماً) وأنجبت أولاداً في كل مرحلة من مراحل عمرها وفقاً لمعدلات الخصوبة الخاصة بهذه المراحل.

معدل الرسوب في كل صف. عدد الراسبين في صف معين وعام دراسي معين، معبراً عنه كنسبة مئوية من عدد المقيدون في الصف نفسه في العام السابق.

المعدل الصافي للتلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي. عدد المستجدين في الصف الأول من التعليم الابتدائي، الذين بلغوا العمر المحدد رسمياً للالتحاق بالتعليم، معبراً عنه كنسبة مئوية من السكان الذين بلغوا هذا العمر.

المعدل الصافي للحضور في المدارس. عدد التلاميذ في فئة العمر المحددة رسمياً لمستوى معين من مستويات التعليم، الذين يحضرون الدروس في هذا المستوى، معبراً عنه كنسبة مئوية من السكان المنتميين إلى فئة العمر هذه.

معدل المتعلمين الشباب. عدد الملمين بالقراءة والكتابة الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و24 عاماً، معبراً عنه كنسبة مئوية من إجمالي السكان المنتميين إلى فئة العمر نفسها.

مجتمع متعلم. مجتمع يتسم بما يلي: (أ) تقوم غالبية العظمى باكتساب واستخدام مهارات القرائية الأساسية؛ (ب) وتحتوي أهم مؤسساته الاجتماعية والسياسية والاقتصادية (كالمكاتب والمحكم والمكتبات والمصارف) على كمية كبيرة من المواد المطبوعة، والسجلات المكتوبة، والمواد المرئية، وتركز اهتمامها على قراءة وكتابة النصوص؛ (ج) ويجري فيه تيسير تبادل المعلومات القائمة على النصوص، وتوفير فرص التعلم مدى الحياة.

محو أمية الأسرة (برامج محو أمية الأسرة). برامج تعليمية منظمة في أشكال تجمع بين تعلم الأم (أو أحد الأبوين) وتعلم طفلها جنباً إلى جنب. ويرتبط هذا المصطلح في الغالب بمصطلح «برامج محو الأمية المشتركة بين الأجيال» أو يستخدم عوضاً عنه.

محو الأمية المتعدد. مفهوم تعدد المهارات مثل «محو الأمية الإعلامية» و«محو الأمية البصرية» و«محو الأمية في مجال وسائل الإعلام» و«محو الأمية العلمية».

محو الأمية المشترك بين الأجيال (وبرامج محو الأمية المشترك بين الأجيال). نهج برامج محو الأمية، الشبيهة ببرامج محو أمية الأسرة، التي ترمي إلى إتاحة فرص التعليم للأمهات بوجه خاص. ويولي نهج محو أمية الأسرة محو الأمية المشترك بين الأجيال اهتماماً شديداً للأنشطة التي تجري في المنزل أو في المراكز، والتي ترمي إلى زيادة الوعي بالمطبوعات و«الاستعداد لتعليم القراءة» في مرحلة الطفولة المبكرة. كما أنهما يشددان على أهمية البيئة المنزلية بالنسبة لنجاح الأطفال المدرسي اللاحق في تعلم القراءة والكتابة.

محو الأمية الوظيفية / الأمية الوظيفية. يعد الشخص متعلماً وظيفياً أو أمياً وظيفياً عندما يكون قادراً/غير قادر على الاضطلاع بجميع الأنشطة التي تستلزم معرفة القراءة والكتابة لتسيير شؤون الفئة أو الجماعة التي ينتمي إليها، وكذلك لتمكين الشخص المعني من مواصلة استخدام القراءة والكتابة والحساب من أجل تحقيق تنميته الذاتية وتنمية مجتمعه. (سبق أن تمت الموافقة على هذا التعريف عام 1978 في المؤتمر العام لليونسكو ولا يزال مستخدماً حتى يومنا هذا).

محو الأمية/القرائية. وفقاً للتعريف الصادر عن اليونسكو في عام 1958، محو الأمية هو قدرة الفرد على أن يقرأ ويكتب بفهم بياناً قصيراً وبسيطاً عن حياته اليومية. وقد تطور مفهوم محو الأمية بعد ذلك التاريخ بحيث أصبح يشمل العديد من مجالات المهارات، يصمّم كل منها وفقاً لسلم مستويات مختلف فيما يخص إتقان هذه المهارات، ويرمي إلى تحقيق أهداف مختلفة. انظر الفصل 6 للاطلاع على مناقشة مفصلة في هذا الشأن.

مدرّب. في إطار تعليم الكبار، المدرّب شخص يدرّب معلّم محو الأمية، من خلال توفير تدريب قبل الخدمة أو أثناء الخدمة في مجال طرائق التعليم الخاصة بمحو أمية الكبار.

المنهج الدراسي. هو مجموعة من الدروس المتبعة في المؤسسات التعليمية. ويتألف المنهج الدراسي من معارف مختارة تنظم في خطة متسلسلة، وتنقلها المؤسسات التعليمية، وعلى رأسها المدارس لتيسير التفاعل بين المربين والدارسين. وعندما يطبق هذا المصطلح على برامج التعليم غير النظامي ومحو الأمية، الخاصة بالكبار، فإنه يفترض في الغالب تنظيماً للمواد وأساليب التعلم أقل تمسكاً بالمعايير النظامية من المدارس ومؤسسات التعليم العالي. ففي البرامج الرامية إلى تمكين الأفراد وتحقيق التحول الاجتماعي، يمكن أن يعتمد إعداد المنهج الدراسي، في الحقيقة، على الحوار مع الدارسين وفيما بينهم.

المهارات الأساسية. تشير عادة إلى حد أدنى من المهارة في القراءة والكتابة والحساب (أي استخدام الأرقام). ويرادف هذا المصطلح في كثير من استخداماته مصطلح «احتياجات التعلم الأساسية».

النتائج القومي الإجمالي. الناتج المحلي الإجمالي مضافاً إليه صافي الإيرادات الخارجية. ولما كان صافي هذه الإيرادات يمكن أن يكون إيجابياً أو سلبياً، فإن الناتج القومي الإجمالي يمكن أن يزيد على الناتج المحلي الإجمالي أو أن ينقص عنه.

الناتج المحلي الإجمالي. مجموع القيم الإجمالية التي يضيفها جميع المنتجين المقيمين إلى الاقتصاد، بما في ذلك صنوف التجارة التوزيعية والنقل، يضاف إليها جميع رسوم الإنتاج ويطرح منها جميع الإعانات التي لا تتضمنها قيمة المنتجات.

نسبة التلاميذ إلى المعلمين. متوسط عدد التلاميذ بالنسبة لكل معلم في مستوى معين من مستويات التعليم، ويقوم هذا الحساب على عدد الأفراد في فئتي التلاميذ والمعلمين.

نسبة القيد الإجمالية. إجمالي القيد في مستوى معين من مستويات التعليم، بصرف النظر عن العمر، ويعبر عنه كنسبة مئوية من السكان الذين ينتمون إلى فئة العمر المحددة رسمياً للالتحاق بهذا المستوى من مستويات التعليم. وفيما يخص التعليم العالي، تمثل شريحة السكان التي تناولها الإحصاء فئة السنوات الخمس التي تلي الفئة العمرية الخاصة بمرحلة التعليم الثانوي. ويمكن أن تتجاوز نسبة القيد الإجمالية 100% بسبب التأخر في الالتحاق بالتعليم و/أو الرسوب.

نسبة القيد الصافية. عدد المتحقين بمستوى معين من مستويات التعليم في فئة العمر المحددة رسمياً لذلك، معبراً عنه كنسبة مئوية من السكان المنتهين إلى فئة العمر هذه.

النسبة المئوية للراسبين. عدد التلاميذ المقيدون في نفس الصف أو المستوى الذي كانوا فيه خلال السنة السابقة، معبراً عنه كنسبة مئوية من إجمالي القيد في هذا الصف أو المستوى.

نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي. الناتج القومي الإجمالي مقسماً على عدد السكان.

معدل تفشي فيروس /مرض الإيدز (السيدا) في فئة عمرية معينة. العدد التقديري للأفراد المنتهين إلى فئة عمر معينة والمصابين بفيروس /مرض الإيدز (السيدا) في نهاية سنة معينة، معبراً عنه كنسبة مئوية من مجموع السكان المنتهين إلى فئة العمر المناظرة.

معدل محو أمية الكبار. عدد الأشخاص الذين يعرفون القراءة والكتابة والذين يبلغ عمرهم 15 سنة فما فوق، ويعبر عن هذا العدد كنسبة مئوية من مجموع السكان في الفئة العمرية هذه. وتقضي الطرائق المختلفة لتعريف محو الأمية وتقييمه إلى نتائج مختلفة فيما يخص عدد الأشخاص الذين تطلق عليهم صفة المتعلمين.

معدل وفيات الأطفال. عدد وفيات الأطفال الذين لم يتموا السنة الأولى من عمرهم، من بين كل 1000 مولود في سنة معينة.

معرفة الحساب. تتمثل معرفة الحساب عادة في القدرة على الجمع والطرح والضرب والتقسيم. ومن منظور أوسع نطاقاً، تعني العبارة المعرفة والمهارات اللازمة لتحقيق الفعالية في إدارة وتلبية الاحتياجات التي تفرضها أوضاع مختلفة، والتي تشمل الأشياء والصور والأعداد والرموز والصيغ والرسوم البيانية والخرائط والأشكال البيانية والجداول والنصوص. وبالنظر إلى أن معرفة الحساب تشمل القدرة على الترتيب والفرز والعد والتقدير والحساب والقياس وأتباع النماذج، فإنها تقتضي الاستجابة لمعلومات متعلقة بالأفكار الرياضية التي يمكن أن تعرض باستخدام مجموعة من الطرائق المختلفة.

معلم فردي. معلم فردي في برنامج أو حملة لمحو الأمية بالاعتماد على المتطوعين، أو شخص يتلقى أجراً مقابل توفير تعليم مخصص لطفل خارج المدرسة.

معلم محو الأمية. معلم أو ميسر يعمل في برنامج أو حملة لمحو أمية الكبار.

معلم مدرّب. معلم تلقى الحد الأدنى من الإعداد المنظم الخاص بالمعلمين (قبل الخدمة وفي أثنائها) والمطلوب عادة لممارسة التدريس في المستوى الملائم في بلد معين.

المعلمون أو أعضاء هيئات التدريس. عدد الأشخاص المستخدمين بدوام كامل أو جزئي وبصفة رسمية لتوجيه وإدارة التجربة التعليمية للتلاميذ والطلاب، بصرف النظر عن مؤهلاتهم أو آلية أداء خدماتهم، أي التعليم وجها لوجه أو عن بعد. ولا يشمل ذلك العاملين في التعليم الذين لا يضطلعون بمهام تعليمية فعلية (أي الإداريون والإداريات والمدبرون الذين لا يدرسون) ولا الأشخاص الذين يعملون بصورة عرضية أو على أساس تطوعي.

ممارسات محو الأمية. الاستخدامات والتطبيقات الفعلية لمهارات القراءة في أوضاع اجتماعية محددة (مثل الأسر والأسواق وأماكن العمل والمكاتب العامة والاحتفالات الدينية والحركات السياسية).

المراجع*/References

- AAUW. 2001. *Hostile Hallways: Bullying, Teasing and Sexual Harassment in School*. Washington, DC, American Association of University Women.
- Abadzi, H.-2003a. *Adult Literacy: A Review of Implementation Experience*. Operations Evaluation Department. Washington, DC, World Bank.
- Abadzi, H.-2003b. *Improving Adult Literacy Outcomes: Lessons from Cognitive Research for Developing Countries*. Washington, DC, World Bank. (Directions in Development Series.)
- Abadzi, H.-2004. Strategies and policies for literacy. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Abdullaeva, M. 2005. Review of literacy in Central Asian countries. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- ActionAid. 2005. *Real Aid: An Agenda for Making Aid Work*. Johannesburg, ActionAid International.
- ACCU. 1999. Cambodia national literacy survey. Tokyo, Asia/Pacific Cultural Centre for UNESCO. <http://www.accu.or.jp/appreb/02/02-02/02-02country/02cam.html>
- Adams, M. 1993. Beginning to read: an overview. R. Beard (ed.), *Teaching Literacy Balancing Perspectives*. London, Hodder & Stoughton, pp.-204-15
- Adams,-S., Krolak,-L., Kupidura, E.-and Pahernik, Z.-P. 2002. Libraries and resource centres: celebrating adult learners every week of the year. *Convergence*, Vol.-25 No.-2-3, pp. 27-39.
- ADB. 2003. *Education: Our Framework Policies and Strategies*. Manila, Asian Development Bank. www.adb.org/Documents/Policies/Education/default.asp?p=educ
- Aggio, C.-2005. Debt conversion for education: the case of Spain and Argentina. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Aide et Action. 2005. Aide et Action's literacy approaches. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Aid Harmonization and Alignment. 2003. Rome Declaration on Harmonization. <http://www.aidharmonization.org/ah-wh/secondary-pages/why-RomeDeclaration>
- Altbach, P.-G. 1992. *Publishing and development in the Third World*. London, Hans Zell Publishers.
- Amadio,-M., Frister J. and Sifuentes, D.-2005. Changing patterns in policies and strategies towards Education for All: an analysis of the National Reports presented at the 2001 and 2004 sessions of the International Conference on Education. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Anderson, A. C. and Bowman, M. J. (eds). 1965. *Education and Economic Development*. Chicago, Ill., Aldine.
- Anderson, A. C. and Bowman, M. J. 1976. Education and economic modernization in historical perspective. L.-Stone (ed.), *Schooling and Society*. Baltimore, Md., Johns Hopkins University Press, pp 3-19.
- Anderson-Levitt, K. M., Bloch, M. and Soumaré, A. M. 1998. Inside classrooms in Guinea: girls' experiences. K. M. Bloch, J. A. Beoku-Betts and B.-R. Tabachnick (eds), *Women and Education in sub-Saharan Africa*. London, Lynne Rienner.
- Anh, D.-N. and Meyer, D.-R. 1999. Impact of Human Capital on Joint-Venture Investment in Vietnam. *World Development*, Vol.-27, No.-8, pp.-1413-26.
- Apple, M. 1996. *Cultural Politics and Education*. New York, Teachers' College Press.
- Archer, D.-and Cottingham, S. 1996a. *Action Research Report on REFLECT*. DFID Educational Paper No.-17. London, UK Department for International Development.
- Archer, D.-and Cottingham, S. 1996b. *The REFLECT Mother Manual: A New Approach to Adult Literacy*. London, ActionAid. <http://217.206.205.24/resources/publications/mothermanual/background.htm>
- Arnové, R. 1987. The 1980 Nicaraguan literacy crusade. R. Arnove and H.-Graff (eds). 1987. *National Literacy Campaigns: Historical and Comparative Perspectives*. New York, Plenum Press.
- Arnové, R. and Graff, H.-(eds). 1987. *National Literacy Campaigns: Historical and Comparative Perspectives*. New York, Plenum Press.
- Arrien, J. B. 2005. La Alfabetización en Nicaragua [Literacy in Nicaragua]. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Australian Bureau of Statistics. *Australian Indigenous Health Info Net 2003*. <http://www.healthinfonet.ecu.edu.au/frames.htm>
- Azariadis, C.-and Drazen, A. 1990. Threshold externalities in economic development. *Quarterly Journal of Economics*, Vol.-105, No.-2, pp 501-26.
- Bagai, D.-2002. Education for All and Poverty Reduction Strategy Papers. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2002*.
- Bailey, I.-2004. *Overview of the Adult Literacy System in Ireland and Current Issues in its Implementation*. Dublin, National Adult Literacy Agency.
- Balescut, J. 2005. A historical perspective on disabilities: from Salamanca to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.

- Banerjee, A. and Kremer, M. 2002. Teacher-student ratios and school performance in Udaipur, India: a prospective evaluation. Cambridge, Mass., Harvard University. (Mimeograph)
- Banister, J. 1987. *China's Changing Population*. Stanford, Calif., Stanford University Press.
- Barrett, D.-and Frank, D.-J. 1999. Population control for national development: from world discourse to national policies. J. Boli and G.-M. Thomas (eds), *Constructing World Culture: International Nongovernmental Organizations Since 1875*. Stanford, Calif., Stanford University Press.
- Barro, R. 1991. Economic growth in a cross section of countries. *Quarterly Journal of Economics*, No.-106, pp.-407-43.
- Barro, R. J. and Lee, J.-W. 1990. *International Data on Educational Attainment: Updates and Implications* (Center for International Development at Harvard University, Working Paper No.-42). www.cid.harvard.edu/ciddata/ciddata.html
- Barton, D.-1994. *Literacy: An Introduction to the Ecology of Written Language*. Oxford, UK, Blackwell.
- Barton, D.-and Hamilton, M. 1998. *Local Literacies: Reading and Writing in One Community*. London, Routledge.
- Barton, D.-and Hamilton, M. 1999. Literacy practices. D.-Barton, M. Hamilton. and R. Ivanic. (eds), *Situated Literacies: Reading and Writing in Context*. London, Routledge, pp.-7-15.
- Barton,-D., Hamilton, M. and Ivanic, R. (eds). 1999. *Situated Literacies: Reading and Writing in Context*. London, Routledge.
- Baser, H.-and Morgan, P. 2002. *Harmonising the Provision of Technical Assistance: Finding the Right Balance and Avoiding the New Religion* (ECDPM Discussion Paper 36). Maastricht, the Netherlands, European Centre for Development Policy Management.
- Bashir, A.-H. M. and Darrat, A. F. 1994. Human capital, investment and growth: some results from an endogenous growth model. *Journal of Economics and Finance*, Vol.-18, No.-1, pp.-67-80.
- Basu, K. and Foster, J. 1998. On measuring literacy. *Economic Journal*, Vol.-108, pp.-1733-49.
- Bataille, L.-(ed.). 1976. *A Turning Point for Literacy: Adult Education for Development. The Spirit and Declaration of Persepolis*. Oxford, UK, Pergamon.
- Batchuluun Yemba and Khulan Munk-Erdene. 2005. Mongolia country study: policy options. Background Paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Baulch, B.-2004. *Aid Distribution and the MDGs*. CPRC Working Paper 48. Brighton, UK, Institute of Development Studies.
- Bayou,-J., Gouel, C.-and Sauvageot, C.-2005. Projection of primary school children net enrolment ratios and of gender parity indices in primary and secondary education in 2015. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Becker,-W., Wesseliuss, F.-and Fallon, R. 1976. *Adult Basic Education Follow-Up Study 1973-75*. Kenosa, Wis., Gateway Technical Institute.
- Beder, H.-1999. *NCSALL Report No.-6. The Outcomes and Impacts of Adult Literacy in the United States*. Cambridge, Mass.: National Center for the Study of Adult Learning and Literacy, January 1999. <http://gseweb.harvard.edu/~ncall/research/report6.pdf> (Accessed 3-March 2005.)
- Beder, H.-2003. *Quality Instruction in Adult Literacy Education: Summaries of Papers Presented at Twentieth Annual Rutgers Invitational Symposium on Education (RISE), National Center for the Study of Adult Learning and Literacy (NCSALL)*. Cambridge, Mass., Harvard Graduate School of Education.
- Beisiegel, C.-1974. *Estado e educação popular: um estudo sobre a educação de adultos*. São Paulo, Pioneira.
- Bekman, S. 1998. *Fair Chance: Evaluation Study of the Mother Child Education Program*. Istanbul, Mother Child Education Foundation. <http://www.acev.org/english/about/partners.asp>
- Belenky, M. F., Clinchy, B.-M., Goldberger, N.-R. and Tarule, J. M. 1986. *Women's Ways of Knowing: The Development of Self, Voice, and Mind*. New York, Basic Books.
- Benavot, A. 1996. Education and Political Democratization: Cross-National and Longitudinal Findings. *Comparative Education Review*, Vol.-40, No.-4, pp.-377-402.
- Benavot, A. and Resnik, J. 2005. A Comparative Socio-Historical Analysis of Universal Basic and Secondary Education. A. Benavot, J. Resnik and J. Corrales (eds), *Global Educational Expansion: Historical Legacies, Political Obstacles*. Cambridge, Mass., American Academy of Arts and Sciences. (Occasional Paper)
- Benavot, A. and Riddle, P. 1988. The expansion of primary education 1870-1940. *Sociology of Education*, Vol.-61, July, pp.-190-210.
- Benin. 2001. Rapport national sur le développement de l'éducation préparé pour le BIE (UNESCO). Cotonou, Ministère de l'Education nationale et de la recherche scientifique du Bénin.
- Bennell, P.-2005a. The impact of the AIDS epidemic on teachers in sub-Saharan Africa. *The Journal of Development Studies*, Vol.-41, No.-3, pp.-440-66.
- Bennell P.-2005b. The impact of the AIDS epidemic on the schooling of orphans and other directly affected children in sub-Saharan Africa. *The Journal of Development Studies*, Vol.-41, No.-3, pp.-467-88.
- Benseman, J. and Tobias, R. 2003. *First Chance for a Real Education: An Impact Study of Adult Literacy. A Follow-Up study of Training Opportunities and Youth Training Adult Literacy Students in Christchurch, New Zealand*. Wellington, Tertiary Education Commission.
- Benson, C.-2004. The importance of mother tongue-based schooling for educational quality. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Bentaouet-Kattan, R. 2005. Primary school fees: an update. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Bernard, A. 2005. Global Monitoring Report: East Asia Regional Analysis. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.

- Bernardo, A. B. I.-1998. *Literacy and the Mind: The Contexts and Cognitive Consequences of Literacy Practice*. Hamburg, Germany, Luzac Oriental.
- Bett, J. 2003. Literacies and livelihood strategies: experience from Ulistan, El Salvador. *International Journal of Educational Development*, Vol.-23, No.-3, pp.-291-8.
- Bhasin, K. 1984. The why and the how of literacy for women: some thoughts on the Indian context. *Convergence*, Vol.-17, No.-4, pp.-37-43.
- Bhola, H.-S. 1984. *Campaigns for Literacy: Eight national Experiences of the Twentieth Century, with a memorandum to decision-makers*. Paris, UNESCO.
- Bhola, H.-S. 1994. *A Sourcebook for Literacy Work: Perspective from the Grassroots*. Paris, UNESCO.
- Bhola, H.-S. 2005. Approaches to monitoring and evaluation in literacy programmes. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Binder, M. 1999. Trends in schooling indicators during Mexico's 'Lost Decade'. *Economics of Education Review*, Vol.-18, pp.-183-99.
- Bingman, M. 2000. 'I've Come a Long Way.' *Learner-Identified Outcomes of Participation in Literacy Programs*. NCALL Report No.-13, February. Boston, Mass., National Center for the Study of Adult Learning and Literacy.
- Biswal, K. and Govinda, R. 2005. Mapping literacy in India. Who are the illiterates and where do we find them? Background Paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Blum, A., Goldstein, H.-and Guèrin-Pace, F.-2001. International Adult Literacy Survey (IALS): an analysis of international comparisons of adult literacy. *Assessment in Education*, Vol.-8, No.-2, pp.-225-46.
- Blunch, N.-H. and Pörtner, C.-C. 2004. Adult literacy programs in Ghana: an evaluation. Paper submitted at the conference Ghana's Economy at the Half Century. Institute of Statistical, Social and Economic Research (ISSER). <http://www.isser.org/Adult%20Literacy.pdf>
- BMZ. 2004. *Position Paper: Basic Education for All as an International Development Goal - A Key Challenge for German Development Policy*. Bonn, Germany, Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung [Federal Ministry for Economic Cooperation and Development].
- Boggs,-D., Buss, F.-and Yarnell, S. 1979. Adult basic education in Ohio: program impact evaluation. *Adult Education*, Vol.-29, No.-2, pp.-123-40.
- Boler, T.-2003. *Approaches to examining the impact of HIV/AIDS on teachers*. UK Working Group on Education and HIV/AIDS. London, Save the Children and ActionAid International, pp.-1-8. (Policy and Research: Series 1.)
- Bondi, J. and Bondi, J. 1989. *Curriculum Development: A Guide to Practice*, 3rd edn. Columbus, Ohio, Merrill Publishing Company.
- Bossuyt, J. 2001. *Mainstreaming Institutional Development: Why Is it Important and How Can it Be Done?* Maastricht, the Netherlands, European Centre for Development Policy Management.
- Bougroum, M. 2005. Real options for policies and practices: Morocco. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Bougroum,-M., Oujour, H.-and Kissami, M. A. 2005. Country study: Real options for policies and practices: Morocco. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Bown, L.-1990. *Preparing the Future: Women, Literacy and Development*. ActionAid Development Report No.-4. London, ActionAid/ODA.
- Boyle,-S., Brock, A., Mace, J. and Sibbons M. 2002. *Reaching the Poor: The Costs of Sending Children to School*. London, UK Department for International Development.
- Braithwaite,-M., et. al. 2003. *Thematic Evaluation of the Integration of Gender in EC Development: Co-operation with Third Countries*. European Commission. (http://europa.eu.int/comm/europeaid/evaluation/reports/sector/951644_vol1.pdf) (http://europa.eu.int/comm/europeaid/evaluation/reports/sector/951644_vol2.pdf)
- Brandt, D.-and Clinton, K. 2002. Limits of the local: expanding perspectives on literacy as social practice. *Journal of Literacy Research*, Vol.-34, No.-3, pp.-337-56.
- Bray, M. 2005. *Balancing the Books: Household Financing of Basic Education in Cambodia, Monograph No.-4*. Hong Kong, University of Hong Kong Comparative Education Research Centre.
- Brock-Utne, B.-2000. *Whose Education For All?: The Recolonization of the African Mind*. New York, Falmer Press.
- Brosh-Vaitz, S. 2005. On the state of literacy in Israel. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Browne, S. 2002. *Developing Capacity through Technical Cooperation*. New York, Earthscan/UNDP.
- Bruns,-B., Mingat, A. and Rakotomalala, R. 2003. *A Chance for Every Child: Achieving Universal Primary Education by 2015*. Washington, DC, World Bank.
- Buckland, P. 2005. *Reshaping the Future: Education and Postconflict Reconstruction*. Washington, DC, World Bank.
- Bundy,-D., Shaeffer,-S., Jukes,-M., Beegle,-K., Gillespie, A., Drake,-L., Lee,-S., Hoffman, A.-M., Jones,-J., Mitchell, A., Barcelona,-D., Camara,-B., Golmar,-C., Savioli,-L., Takeuchi, T., Sembene, M. and Wright, C.-2006. School-based health and nutrition programs. D.-Jamison, J. Breman, A. Measham, G.-Alleyne, M. Claeson, D.-Evans, P.-Jha, A. Mills, P.-Musgrove (eds), *Disease Control Priorities in Developing Countries*, 2nd edn. Oxford and New York, Oxford University Press for the World Bank.
- Bunyi, G.-W. 2005. Real options for literacy policy and practice in Kenya. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Burakukaihou - Jinken kenkyuusho (Buraku Liberation and Human Rights Research Institute). 2005. *Data ni miru Burakusabestu* [Marginalization of Buraku as appears in data]. http://blhri.org/nyumon/nyumon_jittai_seikatsu_1.htm (In Japanese.)
- Burchfield, S. 1996. *An Evaluation of the Impact of Literacy on Women's Empowerment in Nepal*. Report for USAID ABEL project. Cambridge, Mass., Harvard Institute of International Development.

- Burchfield, S. 1997. *An Analysis of the Impact of Literacy on Women's Empowerment in Nepal*. Cambridge, Mass., Harvard Institute for International Development.
- Burchfield, S., Hua, H., Baral, D. and Rocha, V. 2002a. *A Longitudinal Study of the Effect of Integrated Literacy and Basic Education Programs on the Participation of Women in Social and Economic Development in Nepal*. Boston, Mass., World Education; Washington, DC, United States Agency for International Development Office of Women in Development.
- Burchfield, S., Hua, H., Iturry, T.-S. and Rocha, V. 2002b. *A Longitudinal Study of the Effect of Integrated Literacy and Basic Education Programs on the Participation of Women in Social and Economic Development in Bolivia*. Boston, Mass., World Education; Washington, DC, United States Agency for International Development Office of Women in Development.
- Burgess, S. R. 1999. The development of phonological sensitivity. *Reading Research Quarterly*, Vol.-34, pp.-2-4.
- Caillods, F. and Hallak, J. 2004. *Education and PRSPs: a Review of Experiences*. Paris, International Institute for Educational Planning.
- Cambodia Ministry of Education, Youth and Sport (MoEYS). 2001. *Priority Action Program for Improving the Quality and Effectiveness of Basic education: Strategic Plan, Schedule of Activities and Budget Allocations*. Phnom Penh, MoEYS.
- Cameron, J. and Cameron, S. 2005. Economic benefits of literacy. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*, through the University of East Anglia, Norwich.
- Campaign for Popular Education. 1999. *Hope Not Complacency: State of Primary Education in Bangladesh*. 1999 Education Watch Report. Dhaka, University Press Ltd.
- Campaign for Popular Education, 2001. *A Question of Quality: State of Primary Education in Bangladesh* (Vols 1, 2 and 3). 2000 Education Watch Report. Dhaka, University Press Ltd.
- Campaign for Popular Education. 2002. *Renewed Hope: Daunting Challenges - State of Primary Education in Bangladesh*. 2001 Education Watch Report. Dhaka, University Press Ltd.
- Campaign for Popular Education. 2003. *Literacy in Bangladesh: Need for a New Vision - State of Primary Education in Bangladesh*. 2002 Education Watch Report. Dhaka, University Press Ltd.
- Campaign for Popular Education. 2005. *Quality with Equity: The Primary Education Agenda*. 2003/4 Education Watch Report. Dhaka, University Press Ltd.
- Canada, Government of. 2003. *The Kananaskis Summit Chair's Summary*. <http://www.g8.gc.ca/2002Kananaskis/chairsummary-en.asp>, last updated 14/07/2003
- Canieso-Doronila, M. L. 1996. *Landscapes of Literacy: An Ethnographic Study of Functional Literacy in Marginal Philippine Communities*. Hamburg, Germany, UIE and Luzac Oriental.
- Carey, S. (ed.). 2000. *Measuring Adult Literacy: The International Adult Literacy Survey in European Context*. London, Office for National Statistics.
- Carnoy, M. and Marshall, J. 2005. Cuba's academic performance in comparative perspective. *Comparative Education Review*. Vol.-49, No.-2, pp.-230-61.
- Carr-Hill, R. (ed.). 2001. *Adult Literacy Programs in Uganda: An Evaluation*. Washington, DC, World Bank.
- Carr-Hill, R. 2005a. Assessment of international literacy and numeracy data (Phase II). Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Carr-Hill, R. 2005b. *Draft of Education for Nomads in Eastern Africa: Djibouti, Eritrea, Ethiopia, Kenya, Tanzania, Uganda*. Paris, UNESCO-IIEP, UNESCO-IICBA. New York, UNICEF.
- Carr-Hill, R., Okech, A., Katahoire, A., Kakooza, T., Ndidde, A. and Oxenham, J. 2001. *Adult Literacy Programs in Uganda*. Washington, DC, Human Development, Africa Region, World Bank.
- Carron, G., Wriira, K. and Righa, G. 1989. *The Functioning and Effects of the Kenya Literacy Programme*. IIEP Research Report No.-76. Paris, International Institute for Educational Planning.
- Cawthera, A. 1997. *Let's Teach Ourselves: The Operation and Effectiveness of a People's Literacy Movement*. Manchester, UK, University of Manchester Centre for Adult and Higher Education.
- Cawthera, A. 2003. *Nijera Shikhi and Adult Literacy: Impact on Learners after Five Years, Effectiveness When Operating as an NGO*. <http://www.eldis.org/fulltext/nijerashikhi.pdf>
- Chabbot, C. 2003. *Constructing Education for Development: International Organizations and Education for All*. London, RoutledgeFarmer.
- Chatry-Komarek, M. 2003. *Literacy at Stake: Teaching Reading and Writing in African Schools*. Windhoek, Namibia, Gamsberg Macmillan Publishers.
- Chebanne, A., Nyati-Ramahobo, L. and Youngman, F. 2001. The development of minority language for adult literacy in Botswana: towards cultural diversity. Paper presented at the International Literacy Conference, Cape Town, 13-17 November.
- Chhetri, N. and Baker, D.-P. 2005. The environment for literacy among nations: concepts, past research, and preliminary analysis. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Chile Ministry of Education and UNESCO-OREALC. 2002. *Educational Panorama of the Americas*. Santiago, Chile, Proyecto Regional de Indicadores Educativos [Regional Education Indicators Project]. http://www.prie.cl/ingles/seccion/documento/panorama1_5.pdf
- Chilisa, B.-M. 2003. Assessment of low levels of literacy in sub-Saharan Africa: conceptions and practices. Paper read at European Regional Meeting on Literacy, at Lyon, France, 2-5 April.
- Choudhry, M. A. 2005. Country study: Pakistan – where and who are the world's illiterates? Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.

- Chupil, T.-2003. *Creating Knowledge for Change: a Case Study of Sinui Pai Nanek Sengik's Educational Work with Orang Asli Communities in Malaysia*. Mumbai, India, Asian South Pacific Bureau of Adult Education. (ASPBAE indigenous adult education case study series.)
- CIA. World Factbook. 2005. <http://www.cia.gov/cia/publications/factbook/geos/af.html>
- CIDA. 2001. *Cida's Action Plan on Basic Education*. Gatineau, Qué., Canadian International Development Agency.
- Cipolla, C.-1969. *Literacy and Development in the West*. Harmondsworth, Penguin Books.
- Coalition to Stop the Use of Child Soldiers. 2001. *Global Report*. London, Coalition to Stop the Use of Child Soldiers.
- Coben,-D., with contributions by Colwell,-D., Macrae,-S., Boaler,-J., Brown, M. and Rhodes, V.-2003. *Adult Numeracy: Review of Research and Related Literature*. London, National Research and Development Centre.
- Cochrane, S. H. 1979. *Fertility and Education: What Do We Really Know?* Baltimore, Md., Johns Hopkins University Press.
- Colclough,-C., with Lewin, K. M. 1993. *Educating All the Children: Strategies for Primary Schooling in the South*. Oxford, UK, Clarendon Press.
- Collins, J. 1995. Literacy and literacies. *Annual review of Anthropology*, Vol.-24, pp.-75-93.
- Collins, J. and Blot, R. 2002. *Literacy and Literacies: Texts, Power and Identity*. New York, Cambridge University Press.
- Collins, R. 2000. Comparative and historical patterns of education. M. T. Hallinan (ed.), *Handbook of the Sociology of Education*. New York, Kluwer.
- Comings,-J., Shrestha, C.-K. and Smith, C.-1992. A secondary analysis of a Nepalese national literacy program. *Comparative Education Review*, Vol.-36, pp.-212-26.
- Commeyras, M. and Chilisa, B.-2001. Assessing Botswana's first national survey on literacy with Wagner's proposed schema for surveying literacy in the 'Third World'. *International Journal of Educational Development*, Vol.-21, pp.-433-46.
- Commission for Africa. 2005. *Our Common Interest: Report of the Commission for Africa*. London, Commission for Africa.
- Cope, B.-and Kalantzis, M. 2000. *Multiliteracies: Literacy Learning and the Design of Social Futures*. London, Routledge.
- Corrêa, A. 1973. Mobral: Realizações e perspectivas. *Revista Educação*, Vol.-2, No.-7.
- Coulmas, F.-1992. *Language and Economy*. Oxford, UK, Blackwell.
- Coulmas, F.-2001. Literacy in Japan: Kanji, Kana, Romaji and Bits. D.-R. Olson and N.-Torrance (eds.), *The Making of Literate Societies*. Oxford, UK, Blackwell.
- Coulombe,-S., Tremblay, J. F. and Marchand, S. 2004. *Literacy Scores, Human Capital and Growth Across Fourteen OECD Countries*. (Catalogue No.-89-552, No.-11). Ottawa, Ont., Human Resources and Skills Development Canada, Statistics Canada.
- Craig, J. 1981. The expansion of education. D.-C. Berliner (ed.), *Review of Research in Education*. Washington, DC, American Educational Research Association.
- Creed, C.-and Perraton, H.-2001. *Distance Education in the E-9 Countries: The Development and Future of Distance Education Programmes in the Nine High-Population Countries*. Paris, UNESCO.
- Cuban Libraries Solidarity Group. 2004. Cuba collaborates on literacy programs in New Zealand -20/11/2004. www.cubanlibrariesolidaritygroup.org.uk/articles.asp?ID=14
- Curtin, P.-D. 1990. *The Rise and Fall of the Plantation Complex: Essays in Atlantic History*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Curtin, P.-D. 2000. *The World and the West: The European Challenge and the Overseas Response in the Age of Empire*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Damiba, A. 2005. Revue de plans d'action nationaux d'Education pour Tous: Pays francophones et lusophones d'Afrique et de la Guinée Equatoriale. [Review of national Education for All-action plans: French- and Portuguese-speaking countries of Africa and Equatorial Guinea.] Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- De Ferranti,-D., Perry, G.-E., Gill, I.-and Servén, L.-2000. *Securing our Future in a Global Economy*. Washington, DC, World Bank.
- Dehn,-J., Reinikka, R. and Svensson, J. 2003. Survey tools for assessing performance in service delivery. F.-Bourguignon and L.-Pereira da Silva (eds.), *The Impact of Economic Policies on Poverty and Income Distribution: Evaluation Techniques and Tools*. New York, Oxford University Press for the World Bank.
- Deininger, K. 2003. Does cost of schooling affect enrolment by the poor? Universal primary education in Uganda. *Economics of Education Review*, Vol.-22, No.-3, pp.-291-305.
- Delluc, A. 2005. Education and training policy for disadvantaged youth and adults in Senegal. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Delors,-J., Al Mufti,-I., Amagi,-I., Carneiro, R., Chung,-F., Geremek,-B., Gorham,-W., Kornhauser, A., Manley,-M., Padrón Quero,-M., Savané, M.-A., Singh,-K., Stavenhagen, R., Won Suhr, M. and Nanzhao, Z.-1996. *Learning: the Treasure Within - Report to UNESCO of the International Commission on Education for the Twenty-First Century*. Paris, UNESCO. <http://www.unesco.org/delors>
- De Maeyer, M. 2005. Literacy for special target groups: prisoners. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Department for Education and Skills (UK). 2001. *Skills for Life: The National Strategy for Improving Adult Literacy and Numeracy Skills*. London, UK Department for Education and Skills. <http://publications.teachernet.gov.uk/eOrderingDownload/SFLLNES.pdf>
- Department of Adult Education and National Literacy Campaign Office (Ethiopia). 1989. *The Ethiopian National Literacy Campaign: Retrospect and Prospects (1979-1989)*. Addis Ababa, Ethiopia. Cited in: Shenkute, M. K. 2005. Literacy in Ethiopia. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Desai, K. and Jukes, M. 2005. Education and HIV/AIDS. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.

- Desjardins, R. and Murray, R. S. 2004 (in press). Introduction to special issue on Literacy Proficiency: Investigations Using Direct Measures of Skills. *International Journal of Educational Research*, Vol.-39, No.-3, pp.-293-309.
- DFID. 2000. *Literacy for Livelihoods*. Report on DFID Conference, Nepal. London, UK Department for International Development.
- DFID. 2001. *Education for All: the challenge of Universal Primary Education*. Target Strategy Paper No.-6. London, UK Department for International Development.
- Dickinson, D.-K. and Tabors, P.-O. 2001. *Beginning Literacy with Language: Young Children Learning at Home and School*. Baltimore, Md., Paul H.-Brooks.
- Dighe, A. 1995. *Women and Literacy in India: A Study in a Re-Settlement Colony in Delhi*. Reading, UK, Education for Development. (Education for Development Occasional Papers, Series-1, No.-2, August.)
- Dighe, A. 2004. Pedagogical approaches to literacy acquisition and effective programme design. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Direction de la Statistique (Morocco). 1991. *Enquête sur les niveaux de vie des ménages:- 1990/1991*. Rabat, Direction de la Statistique.
- Disability Awareness in Action. 1994. http://www.daa.org.uk/e_tribune/e_1994_02.htm.
- Disability Awareness in Action. 1998. <http://www.daa.org.uk/publications/Reskit6.htm>.
- Disability Awareness in Action. 2001. http://www.daa.org.uk/e_tribune/e_2001_09.htm#7.
- Doronilla, M. L. 1996. *Landscapes of Literacy: An Ethnographic Study of Functional Literacy in Marginal Philippine Communities*. Hamburg, Germany, UNESCO Institute for Education.
- Downing, J. 1987. Comparative Perspectives on World Literacy. D.-Wagner (ed.), *The Future of Literacy in a Changing World, Volume I*. Oxford, UK, Pergamon Press.
- Drèze, J. and Sen, A. 2002. *India: Development and Participation*. New Delhi, Oxford University Press.
- D'Souza, N.-2003. *Empowerment and Action: Laya's Work in Tribal Education*. Mumbai, India, Asian South Pacific Bureau of Adult Education. (ASPBAE Case Study Series.)
- Duke, C.-and Hinzen, H.-2005. Basic and continuing adult education policies. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Dumont, B.-1990. Post-literacy a Pre-requisite for Literacy. Geneva, UNESCO International Bureau of Education. (Literacy Lessons Series.)
- Dunne,-M., Leach,-F., Chilisa,-B., Maundeni, T., Tabulawa, R., Kutor,-N., Dzama Forde, L.-and Asamoah, A., 2005. *Gendered School Experiences: The Impact on Retention and Achievement in Botswana and Ghana*. Educational Papers. London, UK Department for International Development.
- Duryea, S. and Arends-Kuenning, M. 2001. School attendance, child labor and local markets in urban Brazil. *World Development*, Vol.-31, No.-7, pp.-1165-78.
- Dutcher, N.-and Tucker, G.-R.. 1997. *The Use of First and Second Languages in Education: A Review of International Experience*. Washington, DC, World Bank, East Asia and the Pacific Region, Country Department III.
- Dyer, C.-and Choksi, A. 2001. Literacy, schooling and development: Views of Rabari nomads, India. B.-Street (ed.), *Literacy and Development: Ethnographic Perspectives*. London, Routledge.
- Easton, P.-B. 2005. Literacy and empowerment: raising key issues. Paper presented at the Sixth Meeting of the Working Group on Education for All, UNESCO, 19-21 July 2005.
- Eqbo, B.-2000. Table in Limage, L. *Gender, Literacy and Life Chances in Sub-Saharan Africa*. Cleveland/Bufalo/ Sydney, Multilingual Matters.
- Elley, W.-B. 1992. *How in the World Do Students Read?* The Hague, International Association for the Evaluation of Educational Achievement.
- Elliot, J. L., Shin,-H., Thurlow, M. L. and Ysseldyke, J. E. 1995. *A Perspective on Education and Assessment in Other Nations: Where are Students with Disabilities?* Minneapolis, Minn., National Center on Educational Outcomes. Cited in: Erickson, K. A. 2005. Literacy and persons with developmental disabilities: Why and how? Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*
- Eloundou-Enyegue,-P., et al. 2000. *The Effects of High Fertility on Human Capital Formation under Structural Adjustment in Africa*. Paper prepared by the RAND Corporation under the POLICY Project. Santa Monica, Calif., RAND Corporation.
- Erickson, K. A. 2005. Literacy and persons with developmental disabilities: why and how? Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- European Association for International Education. 2003. *Mozambique Educational Structure*. Sixteenth Annual EAIE Conference, 15-18 September, Torino, Italy. <http://www.eaie.nl/pdf/torino/905.pdf>.
- European Commission. 2002. *Communication from the Commission to the Council and the European Parliament on Education and Training in the Context of Poverty Reduction in Developing Countries*. Brussels, European Commission.
- European Commission. 2003. *Tools for Monitoring Progress in the Education Sector*. Version 26.02.2003. http://europa.eu.int/comm/development/body/theme/human_social/docs/education/03-02_education_monitoring_tools_en.pdf
- European Commission. 2005. *The European Commission Approves Proposals to Increase the Volume and Effectiveness of Development Aid*. Press Release IP/05/423. 12 April 2005. (<http://europa.eu.int/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/05/423&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>)
- European Offenders Employment Forum. 2003. *What Works with Offenders? European Networking for the Identification of Successful Practices in Preparing Ex-Offenders for Employment Integration*. London, European Offenders Employment Forum. <http://www.eoef.org/What%20Works%20with%20Offenders/EOEreport03-English.pdf>.
- Evans, J. 2000. *Adults' Mathematical Thinking and Emotions: A Study of Numerate Practices*. London, Routledge/Falmer.

- Ezeomah, C.-(ed.). 1997. *The Education of Nomadic Populations in Africa*. Dakar, UNESCO Regional Office in Dakar.
- Fagerberg-Diallo, S. 1999. Searching for signs of success: enlarging the concept of 'education' to include Senegalese languages. Dakar, Associates in Research & Education for Development, Inc. (Mimeograph)
- Fairclough, N.-1991. Discourse and text: linguistics - an intertextual analysis within discourse analysis. Fairclough, N., *Critical Discourse Analysis: the Critical Study of Language*. London, Longman, pp.187-213.
- Farah, I.-2005. The cultural benefits of literacy. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*, through the University of East Anglia, Norwich.
- Farrell, G.-(ed.). 2004. *ICT and Literacy: Who Benefits? Experience from Zambia and India*. Final Report on the COL Literacy Project (COLLIT). Vancouver, BC, Commonwealth of Learning. <http://www.col.org/Consultancies/04Literacy.htm>. (Accessed 8 March 2005.)
- Fast Track Initiative. 2004. EFA FTI Partnership Meeting Brasilia, 10-11 November, Minutes. http://www1.worldbank.org/education/efafti/documents/Brasilia/PartnershipMeetingBrasilia_Minutes.pdf
- Fast Track Initiative. 2005a. *EFA FTI Report on the Catalytic Fund*. July 2005. Washington, DC, EFA FTI Secretariat.
- Fast Track Initiative. 2005b. *Report from the EFA FTI Technical Meeting*. Croydon, UK, 17-19 March. <http://www1.worldbank.org/education/efafti/documents/croydonreport.pdf>
- Fernandez, B.-2005. Literacy in francophone countries, situations and concepts. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Ferraro, A. 2002. Alfabetismo e níveis de letramento no Brasil: o que dizem os Censos? *Educação e Sociedade*, Vol.-23, No.-81, pp.-21-47.
- Fiedrich, M. and Jellema, A. 2003. *Literacy, Gender and Social Agency: Adventures in Empowerment*. DFID Research Report 53, September. London, UK Department for International Development.
- Filmer, D.-1999. *The Structure of Social Disparities in Education: Gender and Wealth*. Policy research report on gender and development, Working Paper. No.-5. Washington, DC, World Bank.
- Finnegan, R. 1988. *Literacy and Orality: Studies in the Technology of Communication*. New York, Basil Blackwell.
- Fiszbein, A., Giovagnoli, P.-and Adúriz, I.-2002. *Argentina's Crisis and its Impact on Household Welfare*. November, 2002. Washington, DC, World Bank.
- FitzSimons, G.-E. 2002. *What Counts as Mathematics? Technologies of power in adult and vocational education (Vol.-28)*. Dordrecht, the Netherlands: Kluwer Academic Publishers. Cited in: Coben, D.-2003. *Adult Numeracy: Review of research and related literature*. London, National Research and Development Centre.
- Fonseca, Maria Conceição Ferreira. 2004. Letramento no Brasil: habilidades matemáticas. São Paulo, Global.
- Fransman, J. 2005. Understanding literacy. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Fredriksen, B.-2005a. External aid to 'hard core' EFA countries: the need to accompany financial aid with technical support. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Fredriksen, B.-2005b. External aid to 'hard core' EFA countries: the need to redress the balance between technical and financial aid. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Freire, P. 1985. *The Politics of Education: Culture, Power, and Liberation*. South Hadley, Mass., Bergin and Garvey.
- Freire, P. 1993. *Pedagogy of the City*. Translated by D.-Macedo. New York, Continuum.
- Freire, P. 1995. *Pedagogy of Hope: Reliving Pedagogy of the Oppressed*. New York, Continuum.
- Freire, P.-and Macedo, D.-1987. *Literacy: Reading the Word and the World*. Westport, Conn., Begin and Garvey.
- FTI Harmonization Working Group. 2004. *Harmonization in Education: Synthesis and Recommendations of the DIF Pilot*. FTI Harmonization Working Group. Paper for the FTI Partnership Meeting, Brasilia, 10-12 November . Washington, DC, Fast Track Initiative.
- FTI Harmonization Working Group. 2005. Donors indicative framework, draft. <http://www1.worldbank.org/education/efafti/documents/DIFJune04.xls>
- FTI Secretariat. 2004. *Education for All Fast Track Initiative, Status Report*. November 2004. http://www1.worldbank.org/education/efafti/documents/Brasilia/status_report_dec6.pdf
- FTI Secretariat. 2005a. *Education Program Development Fund, Status Report*. March 2005. Prepared by the FTI Secretariat for the FTI Technical Meeting in 17-19 March 2003. http://www1.worldbank.org/education/efafti/documents/EPDFstatusreport_march05.pdf
- FTI Secretariat. 2005b. *Guidelines for Appraisal of the Primary Education Component of an Education Sector Plan*. <http://www1.worldbank.org/education/efafti/documents/assessmentguidelines.pdf> (Accessed 17 July 2005)
- Fuglesang, A. 1982. *About Understanding - Ideas and Observations on Cross-Cultural Communication*. Uppsala, Sweden, Dag Hammarskjold Foundation.
- Fukuda-Parr, S., Lopes, C.-and Malik, K. 2001. *Capacity for Development: New Solutions to Old Problems*. New York, Earthscan/UNDP.
- Funkhouser, E.-1999. Cyclical economic conditions and school attendance in Costa Rica. *Economics of Education Review*, Vol.-18, No.-1, pp.-31-50.
- Furet, F.-and Ozouf, J. 1977. *Lire et écrire: L'alphabétisation des français de Calvin à Jules Ferry*. Vols. 1 and 2. Paris, Editions de Minuit.
- G8 Gleneagles. 2005. The Gleneagles Communiqué. http://www.fco.gov.uk/Files/kfile/PostG8_Gleneagles_Communique.pdf
- Gadotti, M. 1994. *Reading Paulo Freire: His Life and Work*. New York, SUNY Press.
- Gal, I.-2000. The numeracy challenge. I.-Gal (ed.), *Adult Numeracy Development: Theory, Research and Practice*. Cresskill, NJ, Hampton Press, pp.-9-31.

- Garcia Garrido, J. L. 1986. *International Yearbook of Education XXXVIII: Primary Education on the Threshold of the Twenty-First Century*. Paris, UNESCO, International Bureau of Education.
- Gautam, K. 1998. An Encounter with a 17th Century Manual. *PLA Notes*. Issue No.-32, pp.-40-42. London, International Institute for Environment and Development.
- Gee, J. 1990. *Social Linguistics and Literacies: Ideology in Discourse*. London and Philadelphia, Falmer Press.
- Gee, J. 1999. *An Introduction to Discourse Analysis: Theory and Method*. London, Routledge.
- Gee, J., Hull, G. and Lankshear, C. 1996. *The New Work Order: Behind the Language of the New Capitalism*. London, Allen & Unwin.
- Geva, E. and Ryan, E.-B. 1993. Linguistic and academic correlates of academic skills in first and second languages. *Language Learning*, Vol.-43, pp.-5-42.
- Ghebrezghi, D. 2003. The literacy programme, part and parcel of Eritrea's march towards Education for All. UNESCO (ed.), *Literacy as Freedom: a UNESCO Roundtable*. Paris, UNESCO.
- Gibson, J. 1998. Literacy and intra-household externalities on measuring literacies. *Economic Journal*, Vol.-108 (November), pp.-1733-49.
- Gibson, J. 2001. Literacy and intrahousehold externalities. *World Development*, Vol.-29, No.-1, pp.-155-66.
- Giles, J., Hannum, E., Park, A. and Zhang, J. 2003. *Life Skills, Schooling, and the Labor Market in Urban China: New Insights from Adult Literacy Measurement*. Report to the International Centre for the Study of East Asian Development, Kitakyushu, Japan, ICSEAD. <http://www.ssc.upenn.edu/china/lifeskills/documents/2003-21.pdf> (Working Paper Series Vol.-2003-21.)
- Global Campaign for Education. 2005. Deadly inertia? A cross-country study of educational responses to HIV/AIDS (working title). <http://www.unesco.org/bpi/aids-iatt/deadly-inertia.pdf>
- Global Campaign for Education/ActionAid International. 2005. Global benchmarks for adult literacy. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Goldstein, H. 2004. Education for All: the globalization of learning targets. *Comparative Education Review*, Vol.-40, N°.-1, pp.-7-14.
- Goodman, K. 1996 *Ken Goodman on Reading*. Chapter 8: Learning and teaching reading and writing. Richmond Hill, Ont., Scholastic Canada Ltd., pp.-117-25
- Goody, E. and Bennett, J. 2001. Literacy for Gonja and Birifor children in Northern Ghana. D.-R. Olson and N.-Torrance (eds), *The Making of Literate Societies*. Oxford, UK, Blackwell.
- Goody, J. R. 1977. *The Domestication of the Savage Mind: Evolution and Communication*. Cambridge, UK, Cambridge University Press, pp.-10-18
- Gordon, R. 1995. *Causes of Girls' Academic Underachievement: The Influence of Teachers' Attitudes and Expectations on the Academic Performance of Secondary School Girls*. Harare, Zimbabwe, HRCC, University of Zimbabwe.
- Gordon, R. 2005. *Ethnologue: Languages of the World*. 15th edn SIL International. <http://www.ethnologue.com/>.
- Govinda, R. and Biswal, K. 2005a. EFA in South and West Asia: an overview of progress since Dakar. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Govinda, R. and Biswal, K. 2005b. Literacy: real options for policy and practice in India. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Graff, H.-1987a. *The Labyrinths of Literacy*. New York, The Falmer Press.
- Graff, H.-1987b. *The Legacies of Literacy: Continuities and Contradictions in Western Culture and Society*. Bloomington, Ind., Indiana University Press.
- Graff, H.-1991. Literacy: Myths and lessons. L.-Limage, L.-Oppenheim and K. Pearl. (eds), *Adult Literacy in International Urban Perspective*. Proceedings of a conference co-organized by UNESCO, Literacy Assistance Center of New York, Mayor's Office of New York, and the City University of New York. New York, Bloomington, Ind., Indiana University Press.
- Grant, K. B., Gorgens, M. and Kinghorn, A. 2004. *Mitigating the Impact of HIV on Service Providers: What Has Been Attempted, What is Working, What Has Not Worked, Where and Why?* Johannesburg, Health and Development Africa.
- Grassy, N.-C., Desai, K., Pegurri, E., Sikazwe, A., Malambo, I., Siamatowe, C. and Bundy, D.-2003. The economic impact of HIV/AIDS on the education sector in Zambia. *AIDS*, Vol.-17, pp.-1-6.
- Gray, W.-S. 1969. *The Teaching of Reading and Writing: an International Survey*. Glenview, Ill., UNESCO/Scott Foresman and Co.
- Greaney, V., Khandker, S. R. and Alam, M. 1998. *Bangladesh: Assessing Basic Learning Skills*. Washington, DC and Dhaka, World Bank.
- Greenberg, D.-2002. *Women and Literacy Special Collections Project*. Funded by the National Institute for Literacy. <http://www.litwomen.org?Research/Greenberg.html>
- Greenleigh Associates. 1968. *Participants in the Field Test of Four Adult Basic Education Systems: A Follow-Up Study*. New York, Greenleigh Associates.
- Gregson, S., Waddell, H. and Chandiwana, S. 2001. School education and HIV control in sub-Saharan Africa: from discord to harmony. *Journal of International Development*, Vol.-13, p. 467-85.
- Grin, F.-2005. The economics of language policy implementation: Identifying and measuring costs. N.-Alexander (ed.), *Mother Tongue-Based Bilingual Education in Southern Africa: the Dynamics of Implementation*. Proceedings of a symposium held at the University of Cape Town, 16-19 October. Cape Town, Volkswagen Foundation and PRAESA.

- Groupe permanent de lutte contre l'illettrisme. 1998. Illettrisme: de l'enjeu social à l'enjeu citoyen. Collection 'en toutes lettres'. Paris, Ministère de l'emploi et de la solidarité, Groupe permanent de lutte contre l'illettrisme: La Documentation française.
- Gunnarsson, C.-2001. *Capacity Building, Institutional Crisis and the Issue of Recurrent Costs*. Synthesis Report. Stockholm, Almkvist and Wiksell International.
- Guy, T.-2005. Adult literacy in the United States: an overview of the federal system of adult education. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Hagemann, E.-1988. *Statistik in China: ein Literaturbericht*. Berichte des Bundesinstituts für ostwissenschaftliche und internationale Studien, No. 5. Cologne.
- Hamilton, M. and Barton, D.-2000. The international adult literacy survey: What does it really measure? *International Review of Education*, Vol.-46, No.-5, pp.-377-89.
- Hammoud, H.-R. 2005. Illiteracy in the Arab world. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Hanemann, U.-2005a. Literacy in Botswana. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*, through UNESCO Institute for Education, Hamburg.
- Hanemann, U.-2005b. Literacy in Conflict Situations. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*, through UNESCO Institute for Education, Hamburg.
- Hanemann, U.-and Mauch, W.-2005. Literacy for special target groups. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Hannum, E.-2002. Ethnic differences in basic education in reform-era rural China. *Demography* Vol.-39, No.-1, pp.-95-117.
- Hannum, E.-and Buchman, C.-2003. *The Consequences of Global Educational Expansion*. Cambridge, Mass., American Academy of Arts and Sciences.
- Hannum, E.-and Xie, Y. 1998. Ethnic stratification in Northwest China: occupational differences between the Han Chinese and national minorities in Xinjiang, 1982-90. *Demography*, Vol.-35, No.-3, pp.-323-33.
- Hanushek, E.-A. and Kimko, D.-D. 2000. Schooling, labor-force quality, and the growth of nations. *American Economic Review*, Vol.-90, No.-5, pp.-1184-1208.
- Harmon,-C., Oosterbeek, H.-and Walker, I.-2003. The returns to education: microeconomics. *Journal of Economic Surveys*, Vol. 17, No. 2, pp. 115-56.
- Hayes, E.-2003. Reconceptualizing adult basic education and the digital divide. A. Belzer and H.-Beder (eds.), *Defining and Improving Quality in Adult Basic Education: Issues and Challenges*. Mahwah, NJ, Lawrence Erlbaum, pp.-27.
- Hayford, C.-W. 1987. Literacy movements in modern China. R. Arnove and H.-Graff (eds). 1987. *National Literacy Campaigns: Historical and Comparative Perspectives*. New York, Plenum Press.
- HEARD and MTT. 2005. Report on the Education Sector Global HIV/AIDS Readiness Survey 2004: A Review of the Comparative Readiness of the Education Sectors in 71 Countries to Respond to, Manage and Mitigate the Impact of HIV/AIDS. Survey by the Health Economics & HIV/AIDS Research Division of the University of KwaZulu Natal and the Mobile Task Team on the Impact of HIV/AIDS on Education, for the UNAIDS Inter-Agency Task Team on Education. Paris, International Institute for Educational Planning.
- Heath, S. B. 1983. *Ways with Words: Language, Life and Work in Communities and Classrooms*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Heath, S. B. 1993. The madness(es) of reading and writing ethnography. *Anthropology & Education Quarterly*, Vol.-24, No.-3, pp.-256-68.
- Heltberg, R., Simler, K. and Tarp, F.-2001. *Public Spending and Poverty in Mozambique*. IFPRI Discussion Paper No.-167. Washington, DC, International Food Policy Research Institute.
- Hendricks, P.-A. 1996. *Developing Youth Curriculum Using the Targeting Life Skills Model: Incorporating Developmentally Appropriate Learning Opportunities to Assess Impact of Life Skill Development*. Ames, Iowa, Iowa State University Extension.
- Henze, J. 1987. Statistical documentation in Chinese education: where reality ends and the myths begin. *Canadian and International Education*, Vol.-16, No.-1, pp.-198-210.
- Herrera, L.-2004. Education, Islam and modernity: beyond westernization and centralization. *Comparative Education Review*, Vol.-48, No.-43, pp.-318-26.
- Herrera, L.-2006. Higher education in the Arab world. J. Forest and P.-Altbach (eds), *International Handbook of Higher Education*. Dordrecht, the Netherlands, Springer, pp.-409-21.
- Herz, B.-K. and Sperling, G.-B. 2003. *What Works in Girls' Education, Evidence and Policies from the Developing World*. New York, Council on Foreign Relations.
- Heugh, K. 2003. *Language Policy and Democracy in South Africa: the Prospects of Equality within Rights-based Policy and Planning*. Stockholm, Stockholm University Centre for Research on Bilingualism.
- Hinchliffe, K. 2004. *Notes on the Impact of the HIPC Initiative on Public Expenditures in Education and Health in African Countries*. Washington, DC, World Bank. (Africa Region Human Development Working Paper Series, No.-77.)
- Homel, R. 1999. *Preventing Violence - A Review of the Literature on Violence and Violence Prevention*. New South Wales, Australia, Attorney General's Department. www.lawlink.nsw.gov.au/cpd.nsf/pages/violreport_index. (Accessed 27 May 2003.)
- Horsman, J. 1990. *Something in My Mind Besides the Everyday: Women and Literacy*. Toronto, Ont., Women's Press.
- Houston, R. 1985. *Scottish Literacy and Scottish Identity*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.

- Hull, G.-2003. Youth culture and digital media: new literacies for new times. *Research in the Teaching of English*, Vol. 38, No. 2, pp.-229-333.
- Human Rights Watch. 1999. Kenya, Spare the Child: Corporal Punishment in Kenyan Schools. *Human Rights Watch Report*, Vol.-11, No.-6 (A).
- Hunter, S. and Fall, D.-1998. *Orphans and HIV/AIDS in Zambia: An Assessment of Orphans in the Context of Children Affected by HIV/ AIDS*. Lusaka, UNICEF.
- ILI/UNESCO. 1999. Assessing basic learning competencies in youth and adults in developing countries: analytic survey framework and implementation guidelines. *ILI/UNESCO Technical Report*. Philadelphia, Pa., International Literacy Institute.
- ILI/UNESCO. 2001. *LAP First Experts' Meeting Report*. Philadelphia, Pa., International Literacy Institute.
- ILI/UNESCO. 2002a. *Analytic Review of Four LAP Country Case Studies*. Philadelphia, Pa., International Literacy Institute.
- ILI/UNESCO. 2002b. *LAP Second Experts' Meeting Report*. Philadelphia, Pa., International Literacy Institute.
- ILO (World Commission on the Social Dimension of Globalization). 2004. *A Fair Globalization: Creating Opportunities for All*. <http://www.ilo.org/public/english/fairglobalization/report/highlight.htm>
- IMF/IDA. 2003. *Heavily Indebted Poor Countries (HIPC) Initiative - Status of Implementation*. Washington, DC, International Monetary Fund and International Development Association.
- IMF/IDA. 2004. *Heavily Indebted Poor Countries (HIPC) Initiative - Statistical Update*. Washington, DC, International Monetary Fund and International Development Association.
- IMF/World Bank. 2005. *Development Committee Communiqué*. Joint Ministerial Committee of the Boards of Governors of the Bank and the Fund on the Transfer of Real Resources to Developing Countries, 17 April 2005. Washington, DC, IMF/World Bank.
- INEE. 2004. *Minimum Standards for Education in Emergencies, Chronic Crises and Early Reconstruction: A Commitment to Access, Quality and Accountability*. Inter-Agency Network for Education in Emergencies. Paris, UNESCO.
- International Association of Universities/UNESCO. 2005. *Country Reports: Mozambique*. IAU Online Databases. <http://www.unesco.org/iau/onlinedatabases/>
- International Centre for Prison Studies. 2005. <http://www.prisonstudies.org/> (Accessed 10-August 2005.)
- International Organization for Migration. 2005. *World Migration 2005: Costs and Benefits of International Migration*. Geneva, IOM.
- Ireland, T.-D. 1994. Literacy skills as building bricks for trade union democracy: the experience of the construction workers trade union in Joao Pessoa, Brazil. *Adult Education and Development* Vol.-42, pp.-81-7.
- Iskandar, L.-2005. Country study: Egypt: Where and who are the world's illiterates? Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Jalal, F.-and Sardjunani, N.-2005. Increasing literacy for a better and more promising Indonesia. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- JBIC. 2002. *Medium-term Strategy for Overseas Economic Cooperation Operations*. Tokyo, Japan, Bank for International Cooperation.
- Johansson, E.-1977. The History of Literacy in Sweden, in comparison with some other countries. *Educational Reports Umeå*, No.-12. Umeå, Sweden, Umeå School of Education, University of Umeå, pp. 151-60.
- Johansson, E.-1981. The history of literacy in Sweden. H.-Graff (ed.), *Literacy and Social Development in the West: A Reader*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Johnston,-B., FitzSimons, G., Maaß,-J., and Yasukawa, K. 2002. Editorial. *Literacy and Numeracy Studies*, Vol.-11, No.-2, pp.-1-7. Cited in: Coben, D.-2003. *Adult Numeracy: Review of Research and Related Literature*. London, National Research and Development Centre.
- Joliffe, D.-2002. Whose education matters in the determination of household income? Evidence from a developing country. *Economic Development and Cultural Change*, Vol.-50, No.-2, pp. 287-312.
- Jones, P.-1990a. *Literacy and Basic Education for Adults and Young people: Review of Experience*. Paris, UNESCO.
- Jones, P.-1990b. UNESCO and the politics of global literacy. *Comparative Education Review*, Vol.-34, No.-1, pp.-41-60.
- Jones, P. 1997. The World Bank and the literacy question: orthodoxy, heresy, and ideology. *International Review of Education*, Vol.-43, No.-4, pp.-367-75.
- Jones,-P., with Coleman, D.-2005. *The United Nations and Education: Multilateralism, Development and Globalization*. London and New York, Routledge/Falmer.
- Jones,-S., Riddell, R. and Katoglou, K. 2004. *Aid Allocation: Managing for Development Results and Difficult Partnerships*. Oxford, UK, Oxford Policy Management.
- Jukes,-M., Drake, L.-and Bundy, D.-Forthcoming. *Levelling the Playing Field: The Importance of School Health and Nutrition in Achieving Education for All*. Washington, DC, World Bank.
- Juventud Rebelde. 2005. Libre de Analfabetismo Municipio de Ecuador con Programa Cubano. www.jrebelde.cubaweb.cu/2005/abril-junio/abril-25/libre.html
- Kagitcibasi,-C., Goksen, F.-and Gulgoz, S. 2005. Functional adult literacy and empowerment of women: impact of a functional literacy program in Turkey. *Journal of Adolescent and Adult Literacy*, Vol.-48, No.-6, pp.-472-89.
- Keeble, A. 2001. *In the Spirit of Wandering Teachers: Cuban Literacy Campaign, 1961*. Melbourne, Australia, Ocean Press.
- Kell, C.-1995. Literacies of everyday life, development and schooling: a study of literacy practices in an informal settlement in South Africa. *Critical Forum*, Vol. 4, No.-1, pp.-2-42.

- Kell, C.-1999. Teaching Letters: the recontextualisation of letter-writing practices in literacy classes for unschooled adults in South Africa. D.-Barton and N.-Hall (eds), *Letter Writing as a Social Practice*. Amsterdam and Philadelphia, John Benjamins.
- Kenez, P. 1982. Liquidating illiteracy in revolutionary Russia. *Russian History*, Vol.-9, No.-2/3, p.-173.
- Khandekar, S. 2004. 'Literacy brought us to the forefront': Literacy and empowering process of the Dalit community women in a Mumbai slum. A. Robinson-Pant (ed.), *Women, Literacy and Development: Alternative perspectives*. London, Routledge.
- Kidd, R. and Khumar, K. 1981. Co-opting Freire. *Economic and Political Weekly*, Vol.-16, Nos.-1 and 2, pp.-27-40.
- Killick, T.-2004. Politics, evidence and the new aid agenda. *Development Policy Review*, Vol.-22, No.-1, pp.-5-29.
- King, E.-M. and Alderman, H.-2001. *Empowering Women to Achieve Food Security*. (2020 Vision Focus, 6). Washington, DC, International Food Policy Research Institute.
- Knight, J. and Sabot, R. 1990. *Education, Productivity, and Inequality: The East African Natural Experiment*. Oxford and New York, Oxford University Press for the World Bank.
- Knowles, M. S. 1980. *The Modern Practice of Adult Education*. New York, Association Press.
- Knowles, M. S. 1989. *The Making of an Adult Educator: An Autobiographical Journey*. San Francisco, Calif., Jossey-Bass.
- Koirala, B.-N. and Aryal, B.-R. 2005. Options for policy and practice in Nepal. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Koke, T.-2005. Baltic region: overview of progress towards EFA since Dakar. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Kolb, D.-1984. *Experiential Learning: Experience as a Source of Learning and Development*. Englewood Cliffs, NJ, Prentice-Hall.
- Koopman, H.-2005. Silent Partnership. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Kosonen, K. 2004. Local languages in education in Southeast Asia: comparative analysis. Paper read at Comparative and International Education Society (CIES) annual conference, Salt Lake City, Utah, March 9-12.
- Kratli, S. 2000. The bias behind nomadic education. *UNESCO Courier*, October, 2000.
- Kress, G.-and van Leeuwen, T.-2001. *Multimodal Discourse*. London, Arnold.
- Krolak, L.-2005. The role of libraries for the creation of literate environments. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Krueger, A. B. and Lindahl, M. 2000. *Education for Growth: Why and for Whom?* Working Paper No.-429. Princeton, NJ, Princeton University Industrial Relations Section.
- Kutnick,-P., Jules, V.-and Layne, A. 1997. *Gender and School Achievement in the Caribbean*. Education Report No.-21. London, UK Department for International Development.
- Lameta, E.-2005. Pacific region: overview of progress towards EFA since Dakar. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Lankshear, C.-and Knobel, M. 2003. *New Literacies: Changing Knowledge and Classroom Learning*. Buckingham, UK, Open University Press.
- Lao People's Democratic Republic. Ministry of Education, Department of Non-formal Education. 2004. *Lao National Literacy Survey 2001. Final Report*. Bangkok, UNESCO Asia and Pacific Regional Bureau of Education.
- Lauglo, J. 2001. *Engaging with Adults - The Case for Increased Support to Adult Basic Education in sub-Saharan Africa*. Washington, DC, World Bank. (Africa Region Human Development Working Paper Series.)
- Lave, J. 1988. *Cognition in Practice*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Lave, J. and Wenger, E.-1991. *Situated Learning: Legitimate Peripheral Participation*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Lavy, V., Spratt, J. and Leboucher, N.-1995. *Changing Patterns of Illiteracy in Morocco: Assessment Methods Compared*. Washington, DC, World Bank. (Living Standards Measurement Study, Working Paper No.-115.)
- Lawrence, J. 2004. *The Right to Education for Persons with Disabilities: Towards Inclusion*. Conceptual Paper, December. Paris, UNESCO.
- Leach, F.-2003. Gender and violence in schools. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2003/4*.
- Leach, F.-and Machakanja. 2000. *Preliminary Investigation of the Abuse of Girls in Zimbabwean Junior Secondary Schools*. DFID Education Research Report No 39. London, UK Department for International Development.
- Leach,-F., Fiscian, V., Kadzamira, E., Lemani, E.-and Nacgajabga, P. 2003. *An Investigative Study of the Abuse of Girls in African Schools*. DFID Educational Papers, No.-54. London, UK Department for International Development. <http://www.id21.org/Education/e2f1lg2.html>
- Lehman, D.-2005. Shortening the distance to EFA in the African Sahel. World Bank Working Paper. (Mimeograph)
- Leiner, M. 1987. The 1961 national literacy campaign. R. Arnove and H.-Graff (eds). 1987. *National Literacy Campaigns: Historical and Comparative Perspectives*. New York, Plenum Press.
- Lewin, K. M. and Caillods, F.-2001. *Financing Secondary Education in Developing Countries: Strategies for Sustainable Growth*. Paris, International Institute for Educational Planning.
- Limage, L.-1986. Adult literacy policy in industrialized countries. *Comparative Education Review*, Vol.-30, No.-1, pp.-50-72 [Also in: R. Arnove and H.-Graff (eds). 1987. *National Literacy Campaigns: Historical and Comparative Perspectives*. New York, Plenum Press, pp.-293-314.]
- Limage, L.-2005a. Literacy Glossary for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Limage, L.-2005b. The growth of literacy in historic perspective: clarifying the role of formal schooling and adult learning opportunities. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Limage, L.-2005c. The political economy and recent history of book publishing and print materials: considerations for literacy acquisition. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.

- Lind, A. 1988. *Adult Literacy Lessons and Promises: Mozambican literacy campaigns 1978-1982*. Studies in comparative and international education, Vol.-12. Stockholm, Institute of International Education, University of Stockholm.
- Lind, A. 1996. *Free to Speak Up - Overall Evaluation of the National Literacy Programme in Namibia*. Edited by Directorate of Adult Basic Education, Ministry of Basic Education and Culture. Windhoek, Namibia, Gamsberg MacMillan.
- Lind, A. and Johnston, A. 1990. *Adult Literacy in the Third World: A Review of Objectives and Strategies*. Stockholm, Swedish Agency for International Development Cooperation.
- Lind, A. and Johnston, A. 1996. Adult literacy programs in developing nations. A. Tuijnman (ed.), *International Encyclopedia of Adult Education and Training*. Oxford, UK, Pergamon Press.
- Lockridge, K. 1974. *Literacy in Colonial New England*. New York, Norton.
- Loening, L.-J. 2002. *The Impact of Education on Economic Growth in Guatemala*. Discussion Paper No.-87. Göttingen, Germany, Ibero-America Institute for Economic Research.
- Lutz, W.-and Goujon, A. 2005. Method of projecting literacy. Paris, UNESCO.
- Maamouri, M. 1998. Language education and human development: Arabic diglossia and its impact on the quality of education in the Arab region. Paper read at World Bank Mediterranean Development Forum, Marrakech, Morocco, 3-6 September.
- Maas, U.-2001. Literacy in Germany. D.-Olson and N.-Torrance (eds.), *The Making of Literate Societies*. Oxford, UK, Blackwell.
- Maddox, B.-2001. Literacy and the market: the economic uses of literacy among the peasantry in north-west Bangladesh. B.-Street (ed.), *Literacy and Development: Ethnographic Perspectives*. London, Routledge, pp.-137-51.
- Maddox, B.-2005. Assessing the impact of women's literacies in Bangladesh: an ethnographic enquiry. *International Journal of Educational Development*, Vol.-25, No.-2, pp.-123-32.
- Maimbolwa-Sinyangwe, I.-M. and Chilangwa, B.-Y. 1995. Learning from inside the classroom. Research Report for UNICEF and the Ministry of Education, Zambia.
- Mammo, K. 2005. Where and who are the worlds illiterates: Ethiopia country study. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Mancebo, M. E. 2005. Comparative study on national conceptions of literacy, numeracy and life skills. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*, through UNESCO International Bureau of Education, Geneva.
- Mantes, J. C. 2005. Les nouvelles orientations de la coopération française dans le domaine de l'éducation [The New Focus of France's Aid Programme in the Area of Education]. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Martin, M. O., Mullis, I.-V.-S., Gonzalez, E.-J. and Chrostowski, S. J. 2004. *TIMSS 2003 International Mathematics Report: Findings from IEA's Trends in Mathematics and Science Study at the Fourth and Eighth Grades*. Chestnut Hill, Mass., Boston College.
- Martinez Nateras, M. 2003. CONFINTEA thematic review: migrants. Paper read at CONFINTEA Mid-term Review, August.
- Masagão Ribeiro, V.-2003. *Letramento no Brasil*. São Paulo, Global.
- Masagão Ribeiro, V.-and Gomes Batista, A. A. 2005. Commitments and challenges towards a literate Brazil. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Maurer, M. 2005. An exploration study of conceptualisations of literacy, numeracy and life skills based on the 2004 series of National Reports. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Mazrui, A. 1996. Language policy and the foundations of democracy: an African perspective. *International Journal of the Sociology of Language*, No.-118, pp.-107-24.
- McClelland, D.-1961. *The Achieving Society*. Princeton, NJ, Van Nostrand.
- McClelland, D.-1966. Does education accelerate economic growth? *Economic Development and Cultural Change*, Vol.-15, No.-3, pp.-257-78.
- Mehrotra, S. 1998. Education for All: policy lessons from high-achieving countries. *International Review of Education*, Vol.-44, No.-5/6, pp.-1-24.
- Meredith, K. and Steele, J. 2000. Education in transition: trends in Central and Eastern Europe. M. Kamill et al. (eds), *Handbook of Reading Research*, Mahwah, NJ, Lawrence Erlbaum.
- Mezirow, J. 1996. Contemporary paradigms of learning. *Adult Education Quarterly*, Vol.-46, pp.-158-72.
- Mifsud,-C., Milton,-J., Hutchinson,-D., and Brooks, G.-2000a. *Prediction of Reading Attainment at Age Seven without a Baseline Pretest*. Msida, Malta, University of Malta Literacy Unit.
- Mifsud,-C., Milton,-J., Hutchinson, D.-and Brooks, G.-2000b. *Report on Using the Year 2 Reading Attainment Study as a Basis for a 'School Effectiveness' or 'Value Added' Study*. Msida, Malta, University of Malta Literacy Unit.
- Miguel, E.-and Kremer, M. 2004. Worms: identifying impacts on education and health in the presence of treatment externalities. *Econometrica*, Vol.-72, pp.-159-217.
- Millennium Project. 2005a. *Investing in Development: A Practical Plan to Achieve the Millennium Development Goals*. New York, UNDP. <http://www.unmillenniumproject.org/reports/fullreport.htm>
- Millennium Project. 2005b. Taking action: achieving gender equality and empowering women. Task Force on Education and Gender Equality. London, Earthscan. www.unmillenniumproject.org/reports/reports2.htm
- Millennium Project. 2005c. Toward universal primary education: investments, incentives, and institutions. Task Force on Education and Gender Equality. London, Earthscan. www.unmillenniumproject.org/reports/reports2.htm
- Miller, V.-1985. *Between Struggle and Hope: The Nicaraguan Literacy Crusade*. Boulder, Colo., Westview Press.

- MINEDUC. 2003. *Education Sector Strategic Plan 2003-2008*. First draft, April. Kigali, Rwanda, Ministry of Education, Science, Technology and Scientific Research.
- MINEDUC. 2005. *Functional Literacy for Youth and Adults in Rwanda: National Policy and Strategy*. Kigali, Rwanda, Ministry of Education, Science, Technology and Scientific Research, Non-formal Education Unit.
- Ministère de la culture et de la communication. 2005. Communiqué: Publication du terme littérisme au Journal officiel du 30 août 2005. Paris, Délégation générale à la langue française et aux langues de France. www.culture.gouv.fr/culture/dglf/communique300805.htm
- Mirsky, J. 2003. *Beyond Victims and Villains: Addressing Sexual Violence in the Education Sector*. London, Panos.
- Miske, S. and Van Belle-Prouty, D.-1997. *Schools are for Girls Too: Creating an Environment of Validation*. Washington, DC, USAID, Bureau for Africa, Office of Sustainable Development.
- Mitch, D.-1992. The rise of popular education in Europe. B.-Fuller and R. Rubinson (eds), *The Political Construction of Education: The State, School Expansion, and Economic Change*. Westport, Conn., Greenwood.
- Mohamed, O. 1975. *From Written Somali to a Rural Development Campaign*. Mogadishu, Somali Institute of Development Administration and Management.
- Monga, N.-2000. Knowing her rights: case study from India. *Beyond Literacy: Case Studies from Asia and the South Pacific*. Mumbai, India, Asian South Pacific Bureau of Adult Education.
- Monitoring Learning Achievement Project. 2002. Urban/rural disparities. Paris, UNESCO. (Mimeograph.)
- Montagnes, I.-2000. *Textbooks & Learning Materials, 1990-1999: A Global Survey*. EFA 2000 Assessment. Thematic Studies for World Education Forum. Paris, UNESCO.
- Mookherjee, D.-2001. Combating the crisis in government accountability: a review of recent international experience. R. C. Dutt Memorial Lectures. Calcutta, Center for Studies in Social Science.
- Motivans, A. 2005. Countries with high pupil-teacher ratios: trends and projections. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Moulton, J. 2001. Improving education in rural areas: guidance for rural development specialists. Draft paper. Washington, DC, World Bank.
- Moye, M. 2001. *Overview of Debt Conversion*. London, Debt Relief International. Publication No.-4.
- Mpopiya, P.-and Prinsloo, M. 1996. Literacy, migrancy and disrupted domesticity: Khayelishan ways of knowing. M. Prinsloo and M. Breier (eds), *The Social Uses of Literacy*. Amsterdam, John Benjamins.
- Mullis, I.-V.-S., Martin, M. O., Gonzalez, E.-J. and Chrostowski, S. J. 2004. *TIMSS 2003 International Mathematics Report: Findings from IEA's Trends in Mathematics and Science Study at the Fourth and Eighth Grades*. Chestnut Hill, Mass., Boston College.
- Mullis, I., Martin, M., Gonzalez, E.-and Kennedy, A. 2003a. *PIRLS 2001 International Report: IEA's Study of Reading Literacy Achievement in Primary Schools in 35 Countries*. Chestnut Hill, Mass., Boston College.
- Mullis, I., Martin, M., Gonzalez, E.-and Kennedy, A. 2003b. *Trends in Children's Reading Literacy Achievement 1991-2001: IEA's Repeat in Nine Countries of the 1991 Reading Literacy Study*. Chestnut Hill, Mass, Boston College.
- Murray, T.-S. 1997. Proxy measurement of adult basic skills: lessons from Canada. A. Tuijnman, I.-Kirsch and D.-Wagner (eds), *Adult Basic Skills: Innovations in Measurement and Policy Analysis*. Cresskill, NJ, Hampton Press.
- Murray Bradley, S. 1994. Visual literacy: an annotated bibliography. (Unpublished.)
- Namibia Ministry of Education and Culture and University of Namibia. 1994. *Adult Literacy in Ondangwa and Windhoek: A Survey of Adult Learners' Literacy Skills and Education*. Windhoek, Ministry of Education and Culture, Directorate of Adult and Continuing Education, and University of Namibia, Social Sciences Division, Multi-Disciplinary Research Centre.
- Napon, A. and Sanou/Zerbo, S. 2005. L'alphabétisation: les options réelles sur les politiques et les pratiques du Burkina [Literacy: real options for policy and practice in Burkina Faso]. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- National Literacy Campaign Coordinating Committee (Ethiopia). 1984. Every Ethiopian will be literate and will remain literate. Addis Ababa.
- Naudé, W.-A. 2004. The effects of policy, institutions and geography on economic growth in Africa: an econometric study based on cross-section and panel data. *Journal of International Development*, Vol.-16, pp.-821-49.
- Netherlands Ministry of Foreign Affairs. 2002. Policy paper on silent partnership. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Netherlands Ministry of Foreign Affairs. 2005. Dutch commitment to basic education: living up to promises. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Neuman, S. and Celano, D.-2001. Access to print in low-income and middle-income communities: an ecological study of four neighbourhoods. *Reading Research Quarterly*, Vol.-36, No.-1, pp.-8-26.
- Neuman, S. and Ruskos, K. 1997. Literacy knowledge in practice: contexts of participation for young writers and readers. *Reading Research Quarterly*, Vol.-32, No.-1, pp.-10-32.
- Nicolai, S. and Triplehorn, C.-2003. *The Role of Education in Protecting Children in Conflict*. London, Overseas Development Institute. (Humanitarian Practice Network Paper No.-42.)
- Nielsen, D.C. and Monson, D.-L. 1996. Effects of Literacy Environment on Literacy Development of Kindergarten Children. *Journal of Educational Research*, Vol.-89, No.-5, pp.-259-71.
- Ningwakwe / Rainbow Woman (Priscilla George). 2002. The Rainbow / Holistic Approach to Aboriginal Literacy. Paper read at Solidarity in Literacy Program, Literacy Week in Brazil, June 28, São Paulo.

- Nirantar. 1997. Innovating for change: women's education for empowerment - an analysis of the Mahila Samakhya Program in Banda District (India). W.-Mauch and U.-Papen (eds), *Making a Difference: Innovations in Adult Education*. UNESCO Institute for Education, Hamburg; and German Foundation for International Development and Peter Lang, Frankfurt am Main, pp.-33-47
- Norad. 2004. *From Earmarked Sector Support to General Budget Support: Development Partners' Experience*. Oslo, Direktoratet for utviklingssamarbeid [Norwegian Agency for Development Cooperation], Department for Governance and Macroeconomics, Public Finance Unit.
- Nordtveit, B.-H. 2004. *Managing Public-Private Partnerships: Lessons from Literacy Education in Senegal*. Washington, DC, World Bank.
- Nordtveit, B.-H. 2005a. Public-private partnerships and outsourcing. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Nordtveit, B.-H. 2005b. Senegal case study. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Norwegian Ministry of Foreign Affairs. 2003. Education - Job No.-1: Norwegian Strategy for Delivering Education for All by 2015. Oslo, Utanriksdepartementet [Ministry of Foreign Affairs].
- Norwood, G.-2003. Fighting oppression through literacy: a case study of the Karen's Women's Organisation. Mumbai, India, Asian South Pacific Bureau of Adult Education. ASPBAE Indigenous Adult Education Case Study Series.
- Nyuumedia Jinken Kikou [Newmedia Human Rights Organization]. 2005. Burakusabetsutte nandesuka? [What is Burakusabetsu?]. <http://www.jinken.ne.jp/buraku/kihon/index.html> (In Japanese.)
- NZAID. 2002. Policy statement: towards a safe and just world free of poverty. Wellington, New Zealand Agency for International Development.
- Obura, A. 2003. *Never Again: Educational Reconstruction in Rwanda*. Paris, International Institute for Educational Planning.
- OECD. 1999. *Trends in Income Distribution and Poverty in the OECD Area*. Paris, OECD.
- OECD. 2000. *Literacy in the Information Age: Final Report of the International Adult Literacy Survey*. Paris, OECD.
- OECD. 2001. *Knowledge and Skills for Life. First Results from PISA 2000*. Paris, OECD.
- OECD. 2004. *Learning for Tomorrow's World: First Results from PISA 2003*. Paris, OECD.
- OECD. 2005a. *Aid Activities in Support of Gender Equality 1999-2003*. Paris, OECD.
- OECD. 2005b. *Promoting Adult Learning*. Paris, OECD. (Executive summary.).
- OECD-DAC. 2000. DAC Statistical Reporting Directives. <http://www.oecd.org/dataoecd/44/45/1894833.pdf>
- OECD-DAC. 2002. Reporting directives for the creditor system <http://www1.oecd.org/scripts/cde/members/CRSAuthenticate.asp>. OECD, Paris.
- OECD-DAC. 2003. Report on harmonising donor practices for effective aid delivery. OECD, Paris.
- OECD-DAC. 2005a. Comparison between commitments and disbursements. Personal communication, March 2005.
- OECD-DAC. 2005b. 2004 development co-operation report, Vol. 6, No.-1. (*The DAC Journal Development Co-operation Report 2004* (2005, Vol.-6, No.-1). http://www.oecd.org/document/26/0,2340,en_2649_201185_34405978_1_1_1_1,00.html)
- OECD-DAC. 2005c. International development statistics. <http://www.oecd.org/dataoecd/50/17/5037721.htm>
- OECD-DAC. 2005d. Official Development Assistance increases further - but 2006 targets still a challenge. Aid Statistics 11/04/2005. http://www.oecd.org/document/3/0,2340,en_2649_34447_34700611_1_1_1_1,00.html
- OECD-DAC. 2005e. Paris Declaration on Aid Effectiveness: Harmonisation, Alignment, Results and Mutual Accountability. High Level Forum on Aid Effectiveness. Paris, 28 February to 2 March. <http://www.oecd.org/dataoecd/11/41/34428351.pdf>
- OECD/HRDC/Statistics Canada. 1997. *Littératie et société du savoir [Literacy Skills for the Knowledge Society: Further Results from the International Adult Literacy Survey]*. Paris, OECD.
- OECD/Statistics Canada. 1995. *Literacy, Economy and Society: Results of the First International Adult Literacy Survey*. Paris, OECD and Ottawa, Statistics Canada.
- OECD/Statistics Canada. 2000. *Literacy in the Information Age: Final Report of the International Adult Literacy Survey*. Paris, OECD and Ottawa, Statistics Canada.
- OECD/UNESCO Institute for Statistics. 2003. *Literacy Skills for the World of Tomorrow: Further Results from PISA 2000*. Montreal, UNESCO Institute for Statistics.
- Ogawa, K. 2005. The EFA Fast Track Initiative: experience of Yemen. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Okech, A. 2005. Uganda case study of literacy in Education for All 2005: a review of policies, strategies and practices. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Okech, A., Carr-Hill, R., Katahoire, A. R., Kakooza, T., Ndidde, A. N. and Oxenham, J. 2001. Adult Literacy Programs in Uganda. Washington, DC, World Bank. Africa Region Human Development Series.
- Olson, D.-1977. From utterance to text: the bias of language in speech and writing. *Harvard Educational Review*, Vol.-47, pp.-257-81.
- Olson, D.-1994. *The World on Paper: The Conceptual and Cognitive Implications of Writing and Reading*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Olson, D.-and Torrance, N.-(eds.) 2001. *The Making of Literate Societies*, Oxford, UK, Blackwell.
- Ong, W.-J. 1982. *Orality and Literacy: The Technologizing of the Word*. New York, Routledge.
- Operations Evaluation Department. 2003. *Dept Relief for the Poorest: An OED Review of the HIPC Initiative*. Washington, DC, World Bank.

- Operations Evaluation Department. 2004. *Books, Buildings, and Learning Outcomes: An Impact Evaluation of World Bank Support To Basic Education in Ghana*. Washington, DC, World Bank. (Report Number 28779.)
- Organization of American States. 1948. Charter of the Organization of American States. <http://www.oas.org/main/main.asp?sLang=E&Link=http://www.oas.org/juridico/english/charter.html>
- Otto, A. 1997. Curriculum development for nonformal education. 4-H Center for Youth Development. (Monograph.) <http://www.rrz.uni-hamburg.de/UNESCO-UIE/literacyexchange/course/bookshel.html>
- Ouane, A. 1989. *Handbook on Learning Strategies for Post-literacy and Continuing Education*. Hamburg, UNESCO Institute for Education.
- Ouane, A. (ed.). 2003. *Towards a Multicultural Culture of Education*. Hamburg, UNESCO Institute for Education.
- Ouane, A. and Glanz, C.-2005. why first literacy in mother tongue is advantageous in multilingual settings: findings from a stocktaking research on subSaharan Africa. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Oxenham, J. 2003. *Review of World Bank Supported Projects in Adult Basic Education and Literacy, 1977-2002: Comparison of Costs*. Washington, DC, World Bank.
- Oxenham, J. 2004a. ABET vs poverty: what have we learned? *Adult Education and Development*, No.-63, pp.-83-102.
- Oxenham, J. 2004b. The quality of programmes and policies regarding literacy and skills development. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2005*.
- Oxenham, J. and Aoki, A. 2002. Including the 900 million. Washington, DC, World Bank. (Draft.)
- Oxenham, J., Diallo, A., Katahoire, A. R., Petkova-Mwangi, A. and Sall, O. 2002. *Skills and Literacy Training for Better Livelihoods: A Review of Approaches and Experiences*. Washington, DC, World Bank. Africa Region Human Development Series.
- Papen, U.-2004. Reading the Bible and shopping on credit: literacy practices and literacy learning in a township in Windhoek, Namibia. A. Rogers (ed.), *Urban Literacy and Development*. Hamburg, UNESCO Institute for Education.
- Papen, U.-2005. Literacy and development: what works for whom? or, how relevant is the social practices view of literacy for literacy education in developing countries? *International Journal of Educational Development*, Vol.-25, pp.-5-17.
- Patel, I.-1987. Non-formal education for rural women in Gujarat: for development or domestication? (Mimeograph.)
- Patel, I.-1991. *A Study of the Impact of New Communication Technologies on Literacy in India*. Singapore, Asian Mass Communication Research and Information Centre.
- Patel, I.-2001. Literacy as freedom for women in India. UNESCO, *Literacy as Freedom: A UNESCO Roundtable*. Paris, UNESCO.
- Patel, I.-2005. The human benefits of literacy. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*, through the University of East Anglia, Norwich.
- Pavignani, E and Hauck, V.-2002. *Polling of Technical Assistance in Mozambique: Innovative Practices and Challenges*. Maastricht, the Netherlands, European Centre for Development Policy Management. (ECDPM Discussion Paper 39.)
- Pennells, J. 2005. Literacy, distance learning and ICT. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Petrakis, P.-E. and Stamatakis, D.-2002. Growth and education levels: a comparative analysis. *Economics of Education Review*, Vol.-21, No.-5, pp.-513-21.
- Poot, J. 2000. A synthesis of empirical research on the impact of government on long-run growth. *Growth and Change*, Vol.-31, No.-4, pp.-516-47.
- Posner, G.-J. and Rudnitsky, A. N. 1982. *Course Design: A Guide to Curriculum Development for Teachers*, 2nd edn. New York, Longman.
- Pritchett, L.-2001. Where has all the education gone? *World Bank Economic Review*, Vol.-15, No.-3 (August), pp.-367-91.
- Project Ploughshares. 2004. *Armed Conflicts Report 2004*. <http://www.ploughshares.ca/libraries/ACRText/ACR-TitlePageRev.htm>
- ProLiteracy Worldwide. 2004. *Literacy in Action: Spreading the Light - International Programs Update 2004-05*. http://www.proliteracy.org/downloads/IP_04.pdf
- Psacharopoulos, G.-and Patrinos, H.-2002. Returns to investment in education: a further update. Washington, DC, World Bank. (Policy Research Working Paper 2881.)
- Purcell-Gates, V.-and Waterman, R. 2000. *Now We Read, We See, We Speak: Portrait of Literacy Development in an Adult Freirean-Based Class*. Mahwah, NJ, Lawrence Erlbaum.
- Ramirez, F.-and Boli, J. 1982. Global patterns of educational institutionalization. P.-Altbach, R. Arnove and G.-Kelly (eds), *Comparative Education Review*. New York, Macmillan.
- Ramirez, F.-and Boli, J. 1994. The political institutionalization of compulsory education: the rise of compulsory schooling in the western cultural context. J. A. Mangan (ed.), *A Significant Social Revolution: Cross-Cultural Aspects of the Evolution of Compulsory Education*. London, Woburn.
- Ramirez, F.-and Ventresca, M. 1992. Building the institution of mass schooling: isomorphism in the modern world. B.-Fuller and R. Rubinson (eds), *The Political Construction of Education*. New York, Praeger.
- Rampal, A., Ramanujan, R. and Saraswathi, L.-S. 1997. *Numeracy Counts! A Handbook for Literacy Activists and Resource Persons*. Mussoorie, India, National Literacy Resource Centre.
- Rao, N.-and Robinson-Pant, A. 2003. CONFINTEA thematic review: adult learning and indigenous peoples. Paper read at CONFINTEA Mid-term Review, July.
- Read, T.-1995. International Donor Agencies and Book Development. P.-G. Altbach and E.-S. Hoshino (eds), *International Book Publishing: An Encyclopedia*. London and Chicago, Fitzroy Dearborn Publishers.

- Reh, M. (ed.). 1981. *Problems of Linguistic Communication in Africa*. Vol.-1, African linguistic bibliographies. Hamburg, Helmut Buske.
- Richardson, J. G. 1980. Variation in date in enactment of compulsory school attendance laws: an empirical inquiry. *Sociology of Education*, Vol.-LIII, pp.-153-63.
- Riddell, A. 2001. Review of 13 evaluations of Reflect. London, ActionAid International, International Reflect Circle. <http://www.reflect-action.org>.
- Ringold,-D., Orenstein, M. A. and Wilkens, E.-2004. *Roma in an Expanding Europe: Breaking the Poverty Cycle*. Washington, DC, World Bank.
- Robinson, C.-2003. The ongoing debate. UNESCO, *Literacy as Freedom: A UNESCO Roundtable*. Paris, UNESCO.
- Robinson, C.-2005. Languages and literacies. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Robinson-Pant, A. 2000. *Why Eat Green Cucumbers at the Time of Dying? Exploring the Link Between Women's Literacy and Development: A Nepal Perspective*. Hamburg, UNESCO Institute for Education.
- Robinson-Pant, A. 2005. The social benefits of literacy. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*, through the University of East Anglia, Norwich.
- Rockhill, K. 1987. Literacy as threat/desire: longing to be somebody. J. S. Gaskill and A. T. McLaren (eds), *Women in Education*. Calgary, Alta, Detselig.
- Rogers, A. 2003. *What is the Difference? A New Critique of Adult Learning and Teaching*. Leicester, UK, National Institute of Adult Continuing Education.
- Rogers, A. 2005. Training adult literacy educators in developing countries. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Rogoff, B.-2003. *The Cultural Nature of Human Development*. New York, Oxford University Press.
- Rogoff, B.-and Lave, J. 1984. *Everyday Cognition: Its Development in Social Context*. Cambridge, Mass., Harvard University Press.
- Rose, P.-and Subrahmanian, R. 2005. *Evaluation of DFID Development Assistance: Gender Equity and Women's Empowerment - Phase II Thematic Evaluation: Education*. Glasgow, UK Department for International Development, Evaluation Department. (DFID Working Paper 11.) <http://www.dfid.gov.uk/aboutdfid/performance/files/wp11.pdf>
- Rosenberg, D.-(ed.). 2000. *Books for Schools: Improving Access to Supplementary Reading Materials in Africa*. Paris, Association for the Development of Education in Africa, ADEA Working Group on Books and Learning Materials. (Perspectives on African Book Development Series, No.-9.)
- Ross,-H., Lou,-J., Lijing, Y., Rybakova, O. and Wakhunga, P. 2005. Where and who are the world's illiterates: China. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Ross,-K., Saito,-M., Dolata,-S., Ikeda, M. and Zuze, L.-2004. Data archive for the SACMEQ I and SACMEQ II Projects. Paris, International Institute for Educational Planning.
- Rostow, W.-W. 1960. *The Stages of Economic Growth: A Non-Communist Manifesto*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Sachs, J. and Warner, A. 1997. Sources of slow growth in African economies. *Journal of African Economics*, Vol.-6, No.-3, pp.-335-76.
- Sadembouo, E.-and Watters, J. 1987. Proposition pour l'évaluation des niveaux de développement d'une langue écrite. *Journal of West African Languages*, Vol.-1, pp.-35-59.
- Salzano, C.-2002. *Making Book Coordination Work!* Paris, UNESCO/DANIDA/ADEA Working Group on Books and Learning Materials. (Perspectives on African Book Development Series, No.-13.)
- Sandiford, P.-J., Cassel, M. and Sanchez, G.-1995 The impact of women's literacy on child health and its interaction with access to health services. *Population Studies*, Vol.-49, pp.-5-17.
- Schaffner, J. 2005. Measuring literacy in developing country household surveys: issues and evidence. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Schenker, I.-2005. HIV/AIDS literacy: an essential component in education. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Schnuttgen, S. and Khan, M. 2004. Civil society engagement in EFA in the post-Dakar period: a self-reflective review. Working document for the fifth EFA Working Group Meeting, Paris, UNESCO, 20-21 July.
- Schofield, R. S. 1968. The measurement of literacy in pre-industrial England. J. Goody (ed.), *Literacy in Traditional Societies*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Schulz, T.-P. 1993. Returns to women's education. E.M. King and M.A. Hill (eds), *Women's Education in Developing Countries*. Baltimore, Md., Johns Hopkins University Press.
- Scribner, S. and Cole, M. 1978. Unpackaging literacy. *Social Science Information*, Vol.-17, No.-1, pp.-19-39.
- Scribner, S. and Cole, M. 1981. *The Psychology of Literacy*. Cambridge, Mass., Harvard University Press.
- Seeberg, V.-2000. *The Rhetoric and Reality of Mass Education in Mao's China*. Lewiston, NY, Edwin Mellen Press.
- Sey, H.-1997. *Peeking Through the Windows: Classroom Observations and Participatory Learning for Action Activities*, Arlington, Va., Institute for International Research.
- Shadrikov, V.-and Pakhomov, N.-1990. From eradication of illiteracy to a new concept of literacy. Geneva, International Bureau of Education.
- Sharma, J. and Srivastava, K. 1991. *Training Rural Women for Literacy*. Jaipur, India, Institute of Development Studies.
- Sharma, R. K., Kumar, M. S. and Meher, S. 2002. Education, skills and the labour market in a globalised world: a case of India. *Indian Journal of Labour Economics*, Vol.-45, No.-4, pp. 1129-47.

- Shavit, Y. and Kraus, V.-1990. Educational transition in Israel: a test of the industrialization and credentialism hypothesis. *Sociology of Education*, Vol.-63, No.-1, pp.-133-41.
- Shenkut, M. K. 2005. Literacy in Ethiopia. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Shikiji - Nihongo Sentaa (Centre for Adult Learning, Literacy and Japanese as a Second Language). 2005. Shikiji - Nihongo Sentaa donna tokoro? [Literacy and Japanese Centre: What is it?]. <http://www.call-jsl.jp/annai/index.html> (In Japanese.)
- Shikshantar. 2003. The Dark Side of Literacy. R. M. Torres, D.-C. Soni, L.-Shlain, A. Meenakshi, P.-Dey, G.Esteva, M. S. Prakash, M. Fasheh, J. Ellul, D.-Stuchul, contributors. Udaipur, India, Shikshantar, The People's Institute for Rethinking Education and Development. http://www.swaraj.org/shikshantar/rethinking_literacy.htm
- Sida. 2000. *Policy and Guidelines For Sector Programme Support*. Stockholm, Swedish International Development Cooperation Agency.
- Sida. 2001a. *Education for All: A Human Right and Basic Need - Policy for Sida's Development Cooperation in the Education Sector*. Stockholm, Swedish International Development Cooperation Agency, Department for Democracy and Social Development, Education Division.
- Sida. 2001b. *Education for All: A Way Out of Poverty*. Stockholm, Swedish International Development Cooperation Agency.
- Sida. 2002. Principles and experiences of silent partnership: draft paper on activity levels in Sida's sector programmes. Stockholm, Swedish International Development Cooperation Agency.
- Sida. 2003. *Adult Basic Learning and Education (ABLE): Sida's Cooperation in the Education Sector*. Stockholm, Swedish International Development Cooperation Agency.
- SIL UK. 2004. Adult education and development in central and northern Ghana (CSCF 76): an evaluation: Unpublished. High Wycombe, UK, SIL UK.
- Sinclair, M. 2003. Planning education in and after emergencies. Paris, International Institute for Educational Planning.
- Siniscalco, M. 2005. Italy: some results from PISA 2003. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Skutnabb-Kangas, T.-2000. *Linguistic Genocide in Education or Worldwide Diversity and Human Rights*. London, Lawrence Earlbaum Associates.
- Skutnabb-Kangas, T.-2001. The globalisation of (educational) language rights. *International Review of Education*, Vol.-47, pp.-2001-219.
- Smyth, J. A. 2005. UNESCO's international literacy statistics 1950-2000. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Somers, M.-A. 2005. Disentangling schooling attainment from literacy skills and competencies. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Sommers, M. 2002. *Children, Education and War: Reaching EFA Objectives in Countries Affected by Conflict*. Washington, DC, World Bank Social Development Department, Conflict Prevention and Reconstruction Unit. (CPR Working Paper 1.)
- Sommers, M. and Buckland, P. 2004. *Parallel Worlds: Rebuilding the Education System in Kosovo*. Paris, International Institute for Educational Planning.
- Sperling, G.-and Balu, R. 2005. Designing a global compact on education. *Finance and Development*, Vol.-42, No.-2. <http://www.imf.org/external/pubs/ft/fandd/2005/06/sperling.htm>
- Spolsky, B.-2004. *Language Policy*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- St Bernard, G.-and Salim, C.-1995. *Adult Literacy in Trinidad and Tobago: A Study Based on the Findings of the National Literacy Survey 1995*. St. Augustine, Trinidad and Tobago, University of the West Indies, Institute of Social and Economic Research.
- Stash, S. and Hannum, E.-2001. Who Goes to School? Educational Stratification by Gender, Caste and Ethnicity in Nepal. *Comparative Education Review*, Vol.-45, No.-3, pp.-354-78.
- Statistical Institute of Jamaica. 1995. *National Literacy Survey 1994: Jamaica Final Report*. Kingston, Jamaica Movement for the Advancement of Literacy.
- Statistics Canada/OECD. 2005. *Learning a Living: First Results of the Adult Literacy and Life Skills Survey*. Ottawa, Statistics Canada and Paris, OECD.
- Stone, L.-1969. Literacy and education in England, 1640-1900. *Past and Present*, Vol.-42, pp.-69-139.
- Strauss,-J., Beegle,-K., Sikoki,-B., Dwiyanto, A., Herawati, Y. and Witoelar, F.-2004. The Third Wave of the Indonesia Family Life Survey (IFLS3): Overview and Field Report. Santa Monica, Calif., RAND Corporation. (WR-144/1-NIA/NICHD.)
- Street, B.-1984. *Literacy in Theory and Practice*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Street, B.-(ed.). 1993. *Cross-cultural Approaches to Literacy*. Cambridge, UK, Cambridge University Press.
- Street, B.-1996. Literacy, Economy, and Society. *Literacy Across the Curriculum* Vol.-12, pp.-8-15.
- Street, B.-1998. New literacies in theory and practice: what are the implications for language in education? *Linguistics and Education*, Vol.-10, No.-1, pp.-1-24
- Street, B.-2001a. Context for literacy work: the 'new orders' and the 'new literacy studies'. J. Crowther, M. Hamilton and L.-Tett (eds), *Powerful Literacies*. Leister, UK, National Institute for Adult Continuing Education.
- Street, B.-(ed.). 2001b. *Literacy and Development: Ethnographic Perspectives*. London, Routledge.
- Street, B.-2003. What's 'new' in New Literacy Studies? Critical approaches to literacy theory and practice. *Current Issues in Comparative Education*, Vol.-5, No.-2, 12-May. <http://www.tc.columbia.edu/cice>
- Street, B.-2004. Understanding and defining literacy. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.

- Street, B.-(ed.). 2005. *Literacy Across Educational Contexts: Mediating Learning and Teaching*. Philadelphia, Caslon.
- Streumer, N.-and Tuijnman, A. C. 1996. Curriculum in adult education. A. C. Tuijnman (ed.), *International Encyclopedia of Adult Education and Training*, 2nd edn. Oxford, Elsevier Science.
- Stromquist, N.-1997. *Literacy for Citizenship: Gender and Grassroots Dynamics in Brazil*. Albany, NY, SUNY Press.
- Stromquist, N.-2004. Women's rights to adult education as a means to citizenship. Paper for conference on Gender, Education and Development: Beyond Access, University of East Anglia, Norwich, June.
- Stromquist, N.-2005. The political benefits of adult literacy. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Subba, S. and Subba, D.-2003. *Learning in Our Own Language: Kirat Yakthung Chumlung Develop a Limbu Literacy Programme in Nepal*. Mumbai, India, Asian South Pacific Bureau of Adult Education. (ASPBAE Indigenous Adult Education Case Study Series.)
- Sunanchai, S. 1988. Reading promotion in Thailand. *Adult Education and Development*, Vol.-31, September, pp.-63-9.
- Sunanchai, S. 1989. Fifty years of adult education and non-formal education in Thailand. *Adult Education and Development*, Vol.-33, September, pp.-7-26.
- Swainson, N., Benders, S., Gordon, R. and Kadzamia, E.-1998. Promoting Girls' Education in Africa: The Design and Implementation of Policy Interventions. London, UK Department for International Development.
- Sylwester, K. 2000. Can educational expenditures reduce income inequality? *Economics of Education Review*, Vol.-21, No.-4, pp.-43-52.
- Tarawa, N.-2003. *Reading our Land: a Case Study of Te Waka Pu Whenua, Maori Adult Education Center in New Zealand*. Mumbai, India, Asian South Pacific Bureau of Adult Education. (ASPBAE Indigenous Adult Education Case Study Series.)
- Telles, E.-1994. Institutionalization and racial inequality in employment: the Brazilian example. *American Sociological Review*, Vol.-59, No.-1, pp.-46-63.
- Terryn, B.-2003. The Literacy Assessment and Monitoring Programme (LAMP). Paper read at Association for Educational Assessment Conference, Lyon, France, 6 November.
- Torres, R. M. 2004. *Lifelong Learning in the South: Critical Issues and Opportunities for Adult Education*. Stockholm, Swedish International Development Agency. (Sida Studies No.-11.)
- Torres, R. M. 2005. Analfabetismo y alfabetización en el Ecuador: opciones para la política y la práctica [Illiteracy and literacy education in Ecuador: real options for policy and practice]. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- UIE. 1999. *Cultural Citizenship in the 21st Century: adult learning and indigenous people*. Hamburg, UNESCO Institute of Education.
- UIE. 2004. *Sharpening the Focus, Evaluation of the Botswana National Literacy Programme*. Hamburg, UNESCO Institute of Education.
- Umayahara, M. 2005. Regional overview of progress toward EFA since Dakar: Latin America. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- UNAIDS. 2005. *AIDS in Africa: Three Scenarios to 2025*. Geneva, UNAIDS.
- UNAIDS/WHO. 2004. Global summary of the HIV and AIDS epidemic, December 2004. <http://www.unaids.org/en/resources/epidemiology/epicore.asp>
- UNDP. 2004a. *Human Development Report 2004: Cultural Liberty in Today's World*. New York, UNDP.
- UNDP. 2004b. Human Development Report. What is HD? HDR 2004. <http://hdr.undp.org/hd/default.cfm>
- UNDP. 2004c. Iraq Living Conditions Survey: Volume I Tabulation Report. New York, UNDP.
- UNDP. 2004d. Iraq Living Conditions Survey: Volume II Analytical Report. New York, UNDP.
- UNDP. 2005. UNDP and Indigenous Peoples: A Practice Note on Engagement. <http://www.undp.org/cso/policies/doc/IPPolicyEnglish>
- Undrakh, T.-2002. UNESCO project on non-formal education to meet basic learning needs of nomadic women in the Gobi Desert of Mongolia. <http://www.literacyonline.org/products/ili/webdocs/undrakh.html>
- UNESCO. 1947. *Fundamental Education: Common Ground for All Peoples. Report of a Special Committee to the Preparatory Commission*. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 1953. *Progress of Literacy in Various Countries: A Preliminary Statistical Study of Available Census Data Since 1900*. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 1957. *World Illiteracy at Mid-Century: A Statistical Study*. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 1958. *Recommendations Concerning the International Standardization of Educational Statistics*. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 1960. Convention against Discrimination in Education. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 1970. *Literacy 1967-1969: Progress Achieved in Literacy throughout the World*. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 1975a. Declaration of Persepolis. International Symposium for Literacy, Persepolis, 3-8 September. www.unesco.org/education/pdf/PERSEP_E.PDF
- UNESCO. 1975b. Literacy in the World since the 1965 Tehran Conference: Shortcomings, Achievements, Tendencies. L.-Bataille (ed.), *A Turning Point for Literacy: Adult Education for Development. The Spirit and Declaration of Persepolis*. Oxford, UK, Pergamon.
- UNESCO. 1978. *Literacy in Asia: A Continuing Challenge*. Report of the UNESCO Regional Experts Meeting on Literacy in Asia (Bangkok, 22-28 November 1977). Bangkok, UNESCO Regional Office for Education in Asia and Oceania.
- UNESCO. 1980. *Literacy 1972-1976: Progress Achieved in Literacy throughout the World*. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 1988. *Compendium of Statistics on Illiteracy*. Paris, UNESCO.

- UNESCO. 1990. World Declaration on Education for All.
- UNESCO. 1995. *Compendium of Statistics on Illiteracy*. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 1997. The Hamburg Declaration on Adult Learning (CONFITEA V).
- UNESCO. 2000a. *A Synthesis Report of Education for All 2000: Assessment in the Trans-Caucasus and Central Asia Sub-Region*. Bangkok, UNESCO Regional office.
- UNESCO. 2000b. *The Dakar Framework for Action: Education for All - Meeting our Collective Commitments*. World Education Forum, Dakar, Senegal, 26-28 April. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 2000c. *World Culture Report: Cultural Diversity, Conflict and Pluralism*. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 2001. *The Global Initiative towards Education for All: A Framework for Mutual Understanding*. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 2002a. *Education for All: An International Strategy to Put the Dakar Framework for Action on Education for All into Operation*. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 2002b. *EFA Global Monitoring Report 2002: Education for All - Is the World on Track?* Paris, UNESCO.
- UNESCO. 2003a. *Education in a Multilingual World*. UNESCO Education Position Paper. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 2003b. *EFA Global Monitoring Report 2003/4: Gender and Education for All - The Leap to Equality*. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 2003c. *Literacy as Freedom*. Paris, UNESCO. <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001318/131823e.pdf>
- UNESCO. 2003d. *Literacy: a UNESCO Perspective*. Paris, UNESCO. <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001318/131817eo.pdf>
- UNESCO. 2003e. The mother-tongue dilemma. *Education Today*, Vol. 6 (July-September).
- UNESCO. 2003f. United Nations Literacy Decade 2003-2012. http://portal.unesco.org/education/en/ev.php-URL_ID=27158&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html
- UNESCO. 2004a. *EFA Global Monitoring Report 2005, Education for All - The Quality Imperative*. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 2004b. *The Plurality of Literacy and Its Implication of Policies and Programmes*. UNESCO Education Sector Position Paper. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 2004c. Republic of Madagascar, Tanindrazana-Fahafahana-Fandrosoana. Programme overview, Joint Malagasy Government-United Nations System Programme for the Promotion of Basic Education for All Malagasy Children. Paris, UNESCO.
- UNESCO. 2005a. B@bel Initiative. http://portal.unesco.org/education/en/ev.php-URL_ID=19749&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html.
- UNESCO. 2005b. *Report by the Director-General on the Follow-Up to the EFA Strategic Review and UNESCO's Strategy for the 2005-2015 Period*. (Paper 171 EX/8 17 March 2005. 171st Session. UNESCO Executive Board). Paris, UNESCO. <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001389/138915e.pdf>
- UNESCO. 2005c. United Nations Decade of Education for Sustainable Development, 2005-2014. (http://portal.unesco.org/education/en/ev.php-URL_ID=27234&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)
- UNESCO-BREDA. 1983. *Eradication of Illiteracy in Africa through the Combined Development of Primary and Adult Education*. Dakar, UNESCO Regional Office for Education in Africa.
- UNESCO-IIEP. 2005a. An analysis of the place of literacy in poverty reduction papers. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- UNESCO-IIEP. 2005b. Country templates synthesis report. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- UNESCO-IIEP. 2005c. *Report on the Education Sector: Global HIV/AIDS readiness Survey 2004*. UNAIDS Inter Agency Task Team on Education. <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001399/139972e.pdf>
- UNESCO-IIEP. 2005d. Scaling up training in educational planning and management for EFA. A note for the FTI Technical Meeting on 15-April. Paris, International Institute for Educational Planning.
- UNESCO Institute for Statistics. 2004. *Global Education Digest 2004*. Montreal, PQ, UNESCO Institute for Statistics.
- UNESCO Institute for Statistics. 2005. *Global Education Digest 2005*. Montreal, PQ, UNESCO Institute for Statistics.
- UNESCO Institute for Statistics/OECD. 2005. *Education Trends in Perspective. World Education Indicators*. Montreal, PQ, UNESCO Institute for Statistics.
- UNESCO-OREALC. 2001. *Overview of the 20 Years of the Major Project of Education in Latin America and the Caribbean*. Santiago, UNESCO/OREALC.
- UNESCO-OREALC. 2004. *Education for All in Latin America: A Goal within Our Reach, Regional EFA Monitoring Report 2003*. Santiago, UNESCO/OREALC.
- UNESCO-PROAP. 2001. *Final Report, Regional Workshop on Functional Literacy for Indigenous Peoples*. Kunming, Yunnan, People's Republic of China, October 2000. Bangkok, UNESCO Principal Regional Office for Asia and the Pacific.
- UNESCO/UNDP. 1976. *The Experimental World Literacy Programme: A Critical Assessment*. Paris, UNESCO.
- UNHCHR. 1951. Convention relating to the Status of Refugees. www.unhchr.ch/html/menu3/b/o_c_ref.htm
- UNHCHR. 1969. Declaration on Social Progress and Development. http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/m_progre.htm
- UNHCHR. 1989. Convention on the Rights of the Child. <http://www.unhchr.ch/html/menu2/6/crc/treaties/crc.htm>

- UNHCHR. 1993. Vienna Declaration and Programme for Action. [http://www.unhchr.ch/huridocda/huridoca.nsf/\(Symbol\)/A.CONF.157.23.En?OpenDocument](http://www.unhchr.ch/huridocda/huridoca.nsf/(Symbol)/A.CONF.157.23.En?OpenDocument)
- UNHCR. 2004. *Refugee Education Indicators 2003: Education Indicators and Gap Analysis covering 118 Refugee Camps in 23 Asylum Countries based on initial data from the camp indicator report*. Geneva, United Nations Office of the High Commissioner on Human Rights.
- UNICEF. 2001. *Corporal Punishment in Schools in South Asia*. Kathmandu, UNICEF, Regional Office for South Asia.
- UNICEF. 2002. Birth registration right from the start. *Innocenti Digest*, No.-9, March.
- UNICEF. 2005a. *Girls' Education: Literacy*. http://www.unicef.org/girlseducation/index_focus_literacy.html. (Accessed 15 March 2005.)
- UNICEF. 2005b. *Progress for Children: A Report Card on Gender Parity and Primary Education*. New York, UNICEF
- UNICEF. 2005c. *The 'Rights' Start to Life: A Statistical Analysis of Birth Registration*. New York, UNICEF.
- UNICEF. 2005d. Tsunami disaster-countries in crisis. http://www.unicef.org/emerg/disasterinasia/24615_newslne.html
- United Nations. 1995. Beijing Declaration and Platform for Action. New York, United Nations Division for the Advancement of Women. <http://www.un.org/womenwatch/daw/beijing/platform/>
- United Nations. 2002a. Final Outcomes of the International Conference on Financing for Development, The Monterrey Consensus. <http://www.un.org/esa/ffd/0302finalMonterreyConsensus.pdf>
- United Nations. 2002b. Resolution 56/116 on United Nations Literacy Decade. http://portal.unesco.org/education/en/file_download.php/7a7d1ec1686411521f7840d7f41b2e9cResolution+English.pdf
- United Nations. 2002c. United Nations Literacy Decade: Education for All; International Plan of Action; Implementation of General Assembly Resolution 56/116. Paris, UNESCO. http://portal.unesco.org/education/en/file_download.php/f0b0f2edfeb55b03ec965501810c9b6cactio n+plan+English.pdf
- United Nations. 2005. *In Larger Freedom: Towards Development, Security and Human Rights for All. Report of the Secretary-General*. General Assembly A/59/2005. New York, United Nations.
- United Nations Statistical Office. 1989. *Measuring Literacy through Household Surveys*. New York, United Nations Statistical Office. (Document No.-DP/UN/INT-88-X01/10E.)
- Unsicker, J. 1987. Tanzania's Literacy Campaign in Historical-Structural Perspectives. R. Arnove and H.-Graff (eds), *National Literacy Campaigns: Historical and Comparative Perspectives*. New York, Plenum Press.
- USAID. 1999. *Girls' Education: Good for Boys, Good for Development*. Gender Matters Information Bulletin, No.-5. Washington, DC, US Agency for International Development, Office of Women in Development.
- USAID. 2005. *Education Strategy: Improving Lives through Learning*. Washington, DC, US Agency for International Development.
- US Department of State. 2005. *Bush Malaria: Education Initiatives Support Africa's Future*. Briefing, 1 July. <http://usinfo.state.gov/af/Archive/2005/Jul/01-739276.html>
- Vandermoortele, J. and Delamonica, E.-2000. The 'education vaccine' against HIV/AIDS. *Current Issues in Comparative Education*, Vol.-3, No.-1 (December).
- Van Ravens, J. and Aggio, C.-2005. The costs of goal 4 and LIFE. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Varavarn, K. 1989. Literacy campaigns and programmes in the context of literacy promotion: lessons learned from Thai experiences. *Adult Education and Development*, Vol.-33 (September), pp. 157-65.
- Vélaz de Medrano, C.-2005. Literacy: real options for policy and practice in Spain. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Verner, D.-2005. *What Factors Influence World Literacy? Is Africa Different?* World Bank Policy Research Working Paper 3496. Washington, DC, World Bank.
- Verspoor, A. M. (ed.). Forthcoming. *The Challenge of Learning: Improving the Quality of Basic Education in sub-Saharan Africa*. Paris, Association for the Development of Education in Africa.
- Vincent, D.-2000. *The Rise of Mass Literacy: Reading and Writing in Modern Europe*. Cambridge, Polity.
- Wagner, D.-A. 1993. *Literacy, Culture and Development: Becoming Literate in Morocco*. New York, Cambridge University Press.
- Wagner, D.-A. 2000. *EFA 2000: Thematic Study on Literacy and Adult Education*. Paris, UNESCO, International Literacy Institute.
- Wagner, D.-A. 2003. Smaller, quicker, cheaper: alternative strategies for literacy assessment in the UN Literacy Decade. *International Journal of Educational Research*, Vol.-39, pp.-293-309.
- Wagner, D.-A. 2004. Monitoring and measuring adult literacy: different models for different purposes. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Wallet, P. 2005. Educational expansion and primary teacher training. Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Walter, S. L. 2004. Literacy, education, and language. Unpublished paper.
- Waters, T.-and Leblanc, K. 2005. Refugees and education: mass public schooling without a nation-state. *Comparative Education Review*, Vol.-49, No.-2, pp.-129-47.
- Wheeler, D.-1980. *Human Resource Development and Economic Growth in Developing Countries: A Simultaneous Model*. Washington, DC, World Bank.
- Whitehead, A. 2003. *Failing women, sustaining poverty: gender in poverty reduction strategy papers*. London, UK Gender and Development Network.

- WHO. 2005. World Health Assembly Resolution WHA58.23 - Disability, including prevention, management and rehabilitation. <http://www.who.int/ncd/disability/>
- Williams, E.-and Cooke, J. 2002. Pathways and labyrinths: language and education in development. *TESOL Quarterly*, Vol. 36, No. 3, pp. 297-322.
- Willms, J. D. and Somers, M-A. 2001. Family, classroom and school effects on children's educational outcomes in Latin America. *International Journal of School Effectiveness and Improvement*, Vol.-12, No.-4, pp.-409-45.
- Willms, J. D. and Somers, M-A. 2005. Raising the learning bar in Latin America: measuring student outcomes. *Policy Brief*, March, pp.-1-4. Fredericton, NB, Canada, Canadian Research Institute for Social Policy.
- Wils, A. 2002. On accelerating the global literacy transition. *Research and Assessment Systems for Sustainability Program* (Discussion Paper 2002-18). Cambridge, Mass., Belfer Center for Science and International Affairs, Kennedy School of Government, Harvard University.
- Windows to the World. 1997. *Developing a Curriculum for Rural Women*. New Delhi, Niranter.
- Women's Commission for Refugees and Children. 2004. *Global Survey on Education in Emergencies*. New York, Women's Commission for Refugees and Children. http://www.womenscommission.org/pdf/Ed_Emerg.pdf
- World Bank. 1983. *China: Socialist Economic Development*. 3 vols. Washington, DC, World Bank.
- World Bank. 1993. *Barriers and Solutions to Closing the Gender Gap*. Human Resources Development and Operations Policy, Note number 18, November 29. Washington, DC, World Bank. <http://www.worldbank.org/html/extdr/hnp/hddflash/hcnote/hrn016.html>
- World Bank. 1999a. *Education Sector Strategy*. Washington, DC, World Bank. www1.worldbank.org/education/strategy.asp
- World Bank. 1999b. *Ghana Living Standards Survey (GLSS) 1987-88 and 1988-89: Basic Information*. Washington, DC, Poverty and Human Resources Division, World Bank.
- World Bank. 1999c. *New Approaches to Education: The Northern Areas Community Schools Program in Pakistan*. <http://lnweb18.worldbank.org/sar/sa.nsf/0/908fc48b5cc644238525687b0061aa19?OpenDocument>
- World Bank. 2001. *Educational Attainment and Enrollment: Educational Attainment and Enrollment Profiles*. Washington, DC, World Bank. <http://www.worldbank.org/research/projects/edattain/edattain.htm>
- World Bank. 2002a. User fees in primary education. Washington, DC, World Bank. (Mimeograph, review draft, February.)
- World Bank. 2002b. *World Bank Support for Provision of Textbooks in sub-Saharan Africa*. Africa Region, Human Development Working Paper Series, No. 20. Washington, DC, World Bank.
- World Bank. 2003a. *Lifelong Learning in the Global Knowledge Economy: Challenges for Developing Countries*. http://www1.worldbank.org/education/lifelong_learning/lifelong_learning_GKE.asp.
- World Bank. 2003b. *Zambia Public Expenditure Management and Financial Accountability Review*. Poverty Reduction and Economic Management, Report No.-26162-ZA. Washington, DC, World Bank.
- World Bank. 2004a. *Senegal: Public Expenditure Review*. Report No.-29357. Washington, DC, World Bank.
- World Bank. 2004b. *The Norwegian Education Trust Fund: Annual Report 2004*. Washington, DC, The World Bank, Africa Region, Human Development Department. http://www.worldbank.org/afr/netf/pdf/netf_04_AR.pdf
- World Bank. 2005a. *Edstats*. <http://devdata.worldbank.org/edstats>
- World Bank. 2005b. *Global Monitoring Report: Millennium Development Goals, from Consensus to Momentum*. Washington, DC, World Bank.
- World Bank. 2005c. Indonesia: preliminary damage and loss assessment, the December 26, 2004, natural disaster. http://siteresources.worldbank.org/INTINDONESIA/Resources/Publication/280016-1106130305439/damage_assessment.pdf
- World Bank. 2005d. *Reshaping the Future: Education and Post-Conflict Reconstruction*. Washington, DC, World Bank.
- World Bank. 2005e. *Secondary Education in the 21st Century: New Directions, Challenges and Priorities*. Washington, DC, World Bank.
- World Economic Forum. 2005. *Global Governance Initiative: Annual Report 2005*. London and Washington, DC, World Economic Forum.
- Wurm, S. A. 2001. *Atlas of the World's Languages in Danger of Disappearing*, 2nd edn. Paris, UNESCO.
- Young, M. B., Fitzgerald, N.-and Morgan, M. A. 1994. *National Evaluation of Adult Education Program's Fourth Interim Report: Learner Outcomes and Program Results*. Arlington, Va., Development Associates.
- Young, M. B., Hipps, J., Hanberry, G., Hopstoch, P.-and Golsmat, R. 1980. *An Assessment of the State-Administered Program of the Adult Education Act: Final Report*. Arlington, Va., Development Associates.
- Yousif, A. A. 2003. Literacy: an overview of definitions and assessment. Paper presented to the Expert Meeting on Literacy Assessment, UNESCO, 10-12 June. Paris, UNESCO.
- Zhang, T.-and Wang, L.-2005. China country study: where and who? Background paper for *EFA Global Monitoring Report 2006*.
- Zubair, S. 2001. Literacy, gender and power in rural Pakistan. B.-Street (ed.), *Literacy and Development: Ethnographic Perspectives*. London, Routledge.
- Zubair, S. 2004. Qualitative methods in researching women's literacy: a case study. A. Robinson-Pant (ed.), *Women, Literacy and Development: Alternative Perspectives*. London, Routledge.

قائمة المختصرات

مركز اليونسكو الثقافي في آسيا والمحيط الهادي	ACCU
رابطة تطوير التعليم في افريقيا	ADEA
صندوق التنمية الافريقي	AfDF
متلازمة نقص المناعة المكتسب: الإيدز(السيدا)	AIDS
برنامج آغا خان لدعم الريف	AKRSP
استقصاء محو الأمية والمهارات الحياتية لدى الكبار	ALL
برنامج آسيا والمحيط الهادي للتعليم للجميع	APPEAL
صندوق التنمية الآسيوي	AsDF
قبل عصرنا هذا	BCE
مشروع تطوير التعليم الأساسي (اليمن)	BEDP
الوزارة الاتحادية للتعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ألمانيا	BMZ
حملة التعليم الشعبي (بنغلاديش)	CAMPE
اتفاقية مكافحة التمييز في مجال التعليم	CDE
اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	CEDAW
الوكالة الكندية للتنمية الدولية	CIDA
مركز لاوباتش للتعليم الأساسي الشعبي للكبار (كولومبيا)	CLEBA
الشركاء المتعاونون	CP
اتفاقية حقوق الطفل	CRC
نظام إعداد التقارير الخاص بالجهات الدائنة	CRS
منظمة من منظمات المجتمع المدني	CSO
لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	DAC
الوكالة الدنماركية للتنمية الدولية	Danida
إدارة التنمية الدولية (المملكة المتحدة)	DFID
الإطار التوجيهي للجهات المانحة	DIF
التعليم للجميع	EFA
البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (بنغلاديش، البرازيل، الصين، مصر، الهند، إندونيسيا، المكسيك، نيجيريا، باكستان)	E-9
المفوضية الأوروبية	EC
الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة	ECCE
مؤشر تنمية التعليم للجميع	EDI
التعليم التأهيلي للشباب والراشدين	EQJA
التعليم من أجل التنمية المستدامة	ESD
الخطة الاستراتيجية الثانية لقطاع التربية (موزمبيق)	ESSP2
الاتحاد الأوروبي	EU
البرنامج التجريبي العالمي لمحو الأمية	EWLP
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو)	FAO

تركيز الموارد من أجل صحة مدرسية فعلية	FRESH
مبادرة المسار السريع	FTI
مجموعة البلدان الثمانية الأكثر تقدماً (كندا، فرنسا، ألمانيا، إيطاليا، اليابان، الاتحاد الروسي، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة، بالإضافة إلى ممثلي الاتحاد الأوروبي)	G8
الحملة العالمية من أجل التعليم	GCE
الناتج المحلي الإجمالي	GDP
مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم للجميع	GEI
نسبة القيد الإجمالية	GER
المعدل الإجمالي للتلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي	GIR
الدخل القومي الإجمالي	GNI
الناتج القومي الإجمالي	GNP
مؤشر التكافؤ بين الجنسين	GPI
البلدان الفقيرة المثقلة بالديون	HIPC
فيروس/مرض الإيدز (السيدا)	HIV/AIDS
الاستقصاء الدولي لمحو أمية الكبار	IALS
فريق العمل المشترك بين الوكالات المعني بالتعليم (برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز))	IATT
مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)	IBE
العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية	ICCPR
تكنولوجيا المعلومات والاتصال	ICT
المؤسسة الدولية للتنمية (البنك الدولي)	IDA
بنك التنمية للدول الأمريكية	IDB
الإحصاءات الخاصة بالتنمية الدولية (لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)	IDS
الرابطة الدولية لتقييم العائد التعليمي	IEA
معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)	IIEP
معهد التعاون الدولي التابع للرابطة الألمانية لتعليم الكبار	IIZ/DVV
المعهد الدولي لمحو الأمية	ILI
مكتب العمل الدولي / منظمة العمل الدولية (الأيلو)	ILO
صندوق النقد الدولي	IMF
الشبكة المشتركة بين الوكالات للتعليم في أوضاع الطوارئ	INEE
الدراسات المرئية لاستراتيجية الحد من الفقر	I-PRSP
التصنيف الدولي المقنن للتعليم (إسكد)	ISCED
أمريكا اللاتينية والكاريبي	LAC
برنامج تقييم ورصد محو الأمية	LAMP
أقل البلدان نمواً	LDCs
مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (اليونسكو)	LIFE
هدف من الأهداف الإنمائية للألفية	MDG
الاستقصاءات الجامعة المتعددة المؤشرات (اليونيسيف)	MICS
وزارة التربية	MINED
نسبة القيد الصافية	NER
الصندوق الائتماني النرويجي للتعليم	NETF
المؤشر الوطني لمحو الأمية الوظيفية (البرازيل)	NFLI
منظمة غير حكومية	NGO

المعدل الإجمالي للتلاميذ المستجدين في التعليم الابتدائي	NIR
الدراسات الجديدة الخاصة بمحو الأمية	NLS
الوكالة النرويجية للتعاون من أجل التنمية (نوراد)	Norad
وكالة نيوزيلندا للتنمية الدولية	NZAID
المساعدة الرسمية	OA
المساعدة الإنمائية الرسمية	ODA
منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	OECD
برنامج التدابير ذات الأولوية (كمبوديا)	PAP
الحاسوب الشخصي	PC
الدراسة الدولية عن التقدم في تعلم القراءة	PIRLS
البرنامج الخاص بتحصيل الطلاب الدراسي على الصعيد الدولي	PISA
تكافؤ القوة الشرائية	PPP
المكتب الإقليمي الرئيسي لآسيا والمحيط الهادي (اليونسكو)	PROAP
البرنامج العشري للتعليم [خطة لتنمية التعليم مدتها عشر سنوات] (مالي)	PRODEC
دراسات استراتيجية الحد من الفقر	PRSP
نسبة التلاميذ إلى المعلمين	PTR
محو الأمية المتجدد بطريقة فرايري القائمة على تقنيات تمكين المجتمع المحلي	Reflect
تجمع أفريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم	SACMEQ
الوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية	Sida
متوسط طول الحياة المدرسية	SLE
الأمراض التي تنتقل بالاتصال الجنسي	STD
اتجاهات في الدراسة الدولية الخاصة بالرياضيات والعلوم	TIMSS
معهد اليونسكو للتربية	UIE
معهد اليونسكو للإحصاء	UIS
برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية / متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)	UNAIDS
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	UNDP
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)	UNESCO
صندوق الأمم المتحدة للسكان	UNFPA
مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات	UNGEI
مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان	UNHCHR
منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)	UNICEF
عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية	UNLD
اليونسكو / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي / مكتب الإحصاء للجماعات الأوروبية	UOE
تعميم إتمام مرحلة التعليم الابتدائي	UPC
تعميم التعليم الابتدائي	UPE
وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية	USAID
اتحاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكية / الاتحاد السوفييتي	USSR
مشروع مؤشرات التعليم في العالم (معهد اليونسكو للإحصاء / منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)	WEI
منظمة الصحة العالمية	WHO

التعليم للجميع القراءة من أجل الحياة

القراءة حق من الحقوق، وهي الأساس لكل ضروب التعلّم الأخرى. فالقراءة تزوّد الناس بالأدوات والمعارف وبالثقة اللازمة لتحسين سبل عيشهم، وللمشاركة بمزيد من الفعالية في أنشطة مجتمعاتهم، ولاتخاذ خيارات واعية. وفي اقتصادات المعرفة المعاصرة، فإن مهارات القراءة تكتسي، أكثر من أي وقت مضى، أهمية بالغة.

بيد أن القراءة تظل اليوم حقاً محروماً منه زهاء 771 مليوناً من الراشدين، وذلك مما يزيد في تهميش أعداد كبيرة من البشر. وإن هذا الإصدار الرابع من التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع يقيّم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع، مع التشديد على التحدي العالمي المتعلق بالقراءة. وهو يحدد الأبعاد الرئيسية للسياسة السليمة ويضع هدف زيادة معدلات القراءة بحلول عام 2015 ضمن الإطار الأوسع نطاقاً لبناء المجتمعات المتعلمة، حيث تحظى إمكانية الانتفاع بالمعلومات المكتوبة بالتقدير والتشجيع.

وسيكون الأمل ضعيفاً في تحقيق الأهداف الإنمائية التي حددتها أغلبية أمم العالم ما لم تسارع الحكومات والمجتمع الدولي إلى توسيع فرص التعلّم للشباب ولل كبار، مع تأمين تعليم ذي نوعية جيدة لكل طفل.

صورة الغلاف

ملء بطاقة التسجيل للاقتراع في بيرو، 2000.

© JUAN MANUEL CASTRO PRIETO / AGENCE VU

ISBN 92-3-103976-8

